

# Euroopa Liidu Teataja

# L 127



Eestikeelne väljaanne

## Õigusaktid

54. aastakäik

14. mai 2011

Sisukord

### II Muud kui seadusandlikud aktid

#### RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

2011/265/EL:

|                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ★ Nõukogu otsus, 16. september 2010, ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta ..... | 1    |
| Komisjoni avaldused .....                                                                                                                                                                                                            | 4    |
| Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline vabakaubandusleping .....                                                                                                              | 6    |
| Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlev protokoll .....                                                                                                                                     | 1344 |
| Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev protokoll .....                                                                                                                                                                      | 1415 |
| Kultuurikoostöö protokoll .....                                                                                                                                                                                                      | 1418 |

Hind: 15 EUR

# ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.



## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

## NÕUKOGU OTSUS,

16. september 2010,

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise  
vabakaubanduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta**

(2011/265/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2, artikli 167 lõiget 3 ja artiklit 207 koostoides artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu volitas 23. aprillil 2007 komisjoni pidama Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel Korea Vabariigiga (edaspidi „Korea”) läbirääkimisi vabakaubanduslepingu üle.
- (2) Kõnealused läbirääkimised on lõpule viidud ning ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline vabakaubandusleping (edaspidi „leping”) parafeeriti 15. oktoobril 2009.
- (3) Lepingu artikli 15.10 lõikega 5 on ette nähtud lepingu ajutine kohaldamine.
- (4) Leping tuleks liidu nimel allkirjastada ja seda tuleks kohaldada ajutiselt kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.
- (5) Leping ei mõjuta liikmesriikide investorite õigust kasutada ära soodsamat kohtlemist, mis on ette nähtud mis tahes investeringuid käsitlevas lepingus, mille osalisteks on liikmesriik ja Korea.

- (6) Vastavalt aluslepingu artikli 218 lõikele 7 võib nõukogu volitada komisjoni kiitma heaks lepingu teatavaid piiratud muudatusi. Komisjoni tuleks volitada lõpetama kultuuri-koostöö protokollis artiklis 5 sätestatud ühistoodangu edendamise kavade kohaldamine, välja arvatud juhul, kui komisjon otsustab neid kavasid edasi kohaldada ja nõukogu kiidab selle heaks erimenetlusega, mille kasutamise tingib nii kõnealuse lepingus käsitletud küsimuse eriline tundlikkus kui ka asjaolu, et lepingu sõlmivad liit ja selle liikmesriigid. Lisaks tuleks komisjoni volitada heaks kiitma geograafiliste tähiste tööühma poolt lepingu artikli 10.25 kohaselt vastu võetavad muudatused.

- (7) On asjakohane kehtestada lepinguga ettenähtud geograafiliste tähiste kaitse menetlused.

- (8) Liit peaks algatama menetlused, mis on seotud tollimaksude tagastamise piirangute, kaitsemeetmete ja vaidluste lahendamisega, kui asjaomastes sätetes kehtestatud tingimused on täidetud. Lepingu päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollis artiklis 14 („Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamine”) sätestatud liidu õigusi tuleks kasutada vastavalt asjaomastele sätetele, mis sisalduvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolset kaitseklauslit.

- (9) Käesolevas otsuses ettenähtud ajutine kohaldamine ei piira aluslepingute kohast pädevuste jaotust liidu ja selle liikmesriikide vahel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu allakirjastamine kiidetakse liidu nimel heaks, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

#### Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel lepingule alla kirjutama, eeldusel et see sõlmitakse.

#### Artikkel 3

1. Liit kohaldab lepingut ajutiselt, nagu on ette nähtud lepingu artikli 15.10 lõikes 5, kuni lepingu sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni. Ajutiselt ei kohaldata järgmisi sätteid:

— artiklid 10.54–10.61 (kriminaalvastutus intellektuaalomandi rikkumise korral);

— kultuurikoostöö protokolli artikli 4 lõige 3, artikli 5 lõige 2, artikli 6 lõiked 1, 2, 4 ja 5 ning artiklid 8, 9 ja 10.

2. Et määrata kindlaks ajutise kohaldamise alguskuupäev, otsustab nõukogu, millisel kuupäeval saadetakse Koreale lepingu artikli 15.10 lõikes 5 osutatud teade. Kõnealuses teates osutatakse sätetele, mida ei saa ajutiselt kohaldada.

Nõukogu viib ajutise kohaldamise alguskuupäeva kooskõlla kuupäevaga, millal jõustub kavandatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolset kaitseklauslit.

3. Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu ajutise kohaldamise alguskuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 4

1. Komisjon teatab Koreale liidu kavatsusest mitte pikendada kultuurikoostöö protokolli artiklis 5 sätestatud ühistoodangu edendamise kavade kohaldamisperioodi nimetatud protokolli artikli 5 lõikega 8 ettenähtud korras, välja arvatud juhul, kui

nõukogu otsustab komisjoni ettepanekul neli kuud enne kohaldamisperioodi lõppu nende kavade kohaldamist jätkata. Kui nõukogu otsustab kavade kohaldamist jätkata, muutub käesolev säte uuesti kohaldatavaks pikendatud kohaldamisperioodi lõpus. Kohaldamisperioodi pikendamise üle otsustab nõukogu ühehäälselt.

2. Lepingu artikli 10.25 kohaldamisel kiidab komisjon liidu nimel heaks geograafiliste tähiste töörühma otsustega lepingusse tehtud muudatused. Kui huvitatud isikud ei jõua kokkuleppele teatava geograafilise tähise kohta esitatud vastuväidete tõttu, võtab komisjon vastu seisukoha nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 510/2006 (põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta) <sup>(1)</sup> artikli 15 lõikes 2 kehtestatud korras. Tähtajaks nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) <sup>(2)</sup> artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse üks kuu.

#### Artikkel 5

1. Lepingu kümnenda peatüki C alajao „Geograafilised tähised” kohaselt kaitstud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastavate tootekirjeldustega kooskõlas olevaid põllumajandustooteid, toitu, veine, aromatiseeritud veine või kangeid alkohoolseid jooke.

2. Liikmesriigid ja liidu institutsioonid tagavad lepingu artiklitega 10.18–10.23 ettenähtud kaitse, sealhulgas ka huvitatud isiku taotluse korral.

#### Artikkel 6

Liidu seisukoha kultuurikoostöö komitees õiguslike tagajärgedega otsuste suhtes määrab kindlaks nõukogu, toimides vastavalt aluslepingule. Liidu esindajatena kuuluvad kultuurikoostöö komiteesse nii komisjoni kui ka liikmesriikide kõrgemad ametnikud, kellel on erialateadmised ja kogemused kultuuriküsimuste ja -tavade alal ning kes esitavad komitees liidu seisukoha kooskõlas aluslepinguga.

#### Artikkel 7

Lepingu päritolustaatuses toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokolli IIa lisas sätestatud eeskirjade kohaldamiseks vajalike rakenduseeskirjade vastuvõtmisel kohaldatakse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) <sup>(3)</sup> artiklit 247a.

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

<sup>(3)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/3

*Artikkel 8*

Lepingut ei tõlgendata viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes.

*Artikkel 9*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 16. september 2010

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
S. VANACKERE

## Komisjoni avaldused

### 1. Avaldus päritolureeglite kohta

Komisjon kinnitab päritolu käsitlevas protokollis toodud teatud tekstiilitoodete ja surimi suhtes kehtestatud erandite erakorralisust. Komisjon kinnitab samuti, et ta järgib ELi standardseid sooduspäritolureegleid, mis on teiste vabakaubanduslepingute üle peetavate läbirääkimiste aluseks, ning peab oluliseks, et sooduskohtlemise rakendamiseks nõutakse päritolueeskirjades jätkuvalt asjakohast piisavat käitlemist ja töötlemist toodete päritoluriigis.

Komisjon kavatseb käimasolevatel ja tulevastel vabakaubanduslepingute üle peetavatel läbirääkimistel toetada tollimaksude tagastamise keelamist. Selle põhimõtte mis tahes muutmisele konkreetsetes vabakaubanduslepingus peab eelnema liikmesriikidega peetav arutelu.

### 2. Avaldus piirihindade kohta

Komisjon kinnitab vabakaubanduslepingu nende sätete erakorralisust, millega kaotatakse piirihinnad teatud puu- ja köögiviljade puhul; need lepi Korea kokku nimetatud läbirääkimiste erakordsete asjaolude tõttu ning ei loo pretsedenti muude kahepoolsete või mitmepoolsete läbirääkimiste suhtes.

### 3. Avaldus kultuurikoostöö protokolliga

Komisjon tuletab meelde oma kindlat pühendumust 2005. aasta Unesco kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni põhimõtetele ja sätetele. Koreaga kokku lepitud vabakaubanduslepingule lisatud kultuurikoostöö protokoll, mille audiovisuaalset ühistoodangut käsitlevaid sätteid kohaldatakse esialgu kolme aasta jooksul, rakendatakse otseselt nimetatud konventsiooni egiidi all ning see ei muuda Euroopa Liidu poliitikat, mille kohaselt kaubandusläbirääkimised audiovisuaal- ja kultuuriteenuste valdkonnas ei tohi ohustada liidu kultuurilist ja keelelist mitmekesisust.

Protokoll koostati ja seda arutati, võttes arvesse Korea kultuuripoliitika eripära, eriti seoses audiovisuaalsektori toetamisega. Seega ei loo see pretsedenti teiste partneritega tulevikus peetavate läbirääkimiste suhtes.

Komisjon kinnitab oma pühendumust Unesco konventsiooni ratifitseerimise ja rakendamise edendamisele ning Euroopa Liidu üldise strateegia väljatöötamisele ELi-välise kultuuripoliitika valdkonnas vastavalt nõukogu 20. novembri 2008. aasta järeldustele.

### 4. Avaldus väliskaubanduslepingu rakendamise kohta

Komisjon on võtnud kohustuse algatada menetlused, mis on seotud tollimaksude tagastamise piirangute, kaitsemeetmete ja vaidluste lahendamisega, kui asjaomastes sätetes kehtestatud tingimused on täidetud.

Tagamaks põhjalikku järelevalvet Korea kohustuste ning komisjoni ja sidusrühmade vahelise koostöö üle vabakaubanduslepingu rakendamisel, astutakse järgmised sammud:

- Komisjon jagab korrapäraselt ELi ettevõtete, liikmesriikide ja rahvusvahelise kaubanduse komisjoniga (INTA) statistikat Korea impordi kohta tundlikes valdkondades ja sellist impordi ja ekspordi statistikat, mis on vajalik kaitseklausli ja tollimaksude tagastamise eriklausli rakendamiseks. Autosid, tarbeelektroonikat ja tekstiili käsitlevat statistikat jagatakse kaks korda kuus alates käesoleva lepingu ajutise kohaldamise kuupäevast.
- Vabakaubanduslepinguga seotud kohtumiste ettevalmistamiseks vajalike panuste esitamise lihtsustamiseks edastab komisjon aasta alguses sidusrühmadele, liikmesriikidele ja rahvusvahelise kaubanduse komisjonile vabakaubanduslepinguga seotud kohtumiste esialgse päevakorra.
- Komisjon kaalub hoolikalt kogu põhjendatud teavet, mida ELi ettevõtted on esitanud turulepääsemise takistuste kohta. Komisjon arutab ettevõtete nimetatud teavet ning annab ettevõtetele korrapäraselt teavet turulepääsu kohta esitatud kaebuste järelemeetmete kohta. Sel eesmärgil kasutatakse erinevaid, turulepääsu strateegia raames juba loodud foorumeid nii Brüsselis kui Seoulis.

Kaubandust ja säästvat arengut käsitleva peatüki nõuetekohase rakendamise tagamiseks moodustatakse riiklik nõuanderühm. Nõuanderühmas on võrdselt esindatud ettevõtted, ametiühingud ja valitsusvälised organisatsioonid. Piisavalt on esindatud ka majandus- ja sotsiaalkomitee. Nõuanderühma toimimise kord lepitakse kokku asjaomaste sidusrühmadega.

#### **5. Avaldus halduskoostööd käsitlevate erisätete kohta**

Komisjon kinnitab, et artikli 2.17 „Halduskoostööd käsitlevad erisätted” kompromisstekst on erakorraline ja ei loo pretsedenti muude kahepoolsete või mitmepoolsete läbirääkimiste suhtes.

Komisjon kavatseb käimasolevatel ja tulevikus peetavatel läbirääkimistel vabakaubanduslepingute üle toetada pettustevastaseid sätteid, mille eesmärk on tugevdada tariifsete soodustuste nõuetekohast kohaldamist partnerriigi poolt, kehtestades tariifsete soodustuste peatamise võimaluse koostöö puudumise ja/või pettuste/eeskirjade eiramise korral.

---

**Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline  
VABAKAUBANDUSLEPING**

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/7

kes on Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu osalised, edaspidi „Euroopa Liidu liikmesriigid”,

ja

EUROOPA LIIT

ühelt poolt ning

KOREA VABARIIK, edaspidi „Korea”,

teiselt poolt:

TUNNUSTADES oma pikaajalist ja kindlat partnerlust, mis tugineb raamlepingus esitatud ühistele põhimõtetele ja väärtustele;

SOOVIDES veelgi tugevdada oma tihedaid majandussuhteid osana kõikidest nendevahelistest suhetest ja viisil, mis on kooskõlas kõikide nendevaheliste suhetega, ning olles veendunud, et käesoleva lepinguga luuakse uued tingimused kaubanduse ja investeringute arendamiseks lepinguosaliste vahel;

OLLES VEENDUNUD selles, et käesoleva lepinguga luuakse laiendatud ja turvaline kaupade ja teenuste turg ning stabiilne ja prognoositav investeerimiskeskond, suurendades seeläbi oma ettevõtete konkurentsivõimet ülemaailmsel turgudel;

KINNITADES veel kord oma tahet järgida 26. juunil 1945 San Franciscos alla kirjutatud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja ja ÜRO Peaassamblee poolt 10. detsembril 1948 vastu võetud inimõiguste ülddeklaratsiooni;

KINNITADES veel kord oma tahet edendada säästvat arengut ning olles veendunud, et rahvusvaheline kaubandus toetab säästva arengu majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnamõõdet, sealhulgas majandusarengut, vaesuse vähendamist, täielikku ja tootlikku tööhõivet, inimväärse töö tagamist kõigi jaoks ning keskkonna- ja loodusvarade kaitset ja säilitamist;

TUNNUSTADES lepinguosaliste õigust võtta asjakohasel kaitsetasemel meetmeid, mis on vajalikud õiguspärase avaliku korra eesmärkide saavutamiseks, tingimusel et sellised meetmed ei kujuta endast põhjendamatu diskrimineerimise vahendit ega rahvusvahelise kaubanduse varjatud viisil piiramist, kooskõlas käesolevas lepingus kajastatuga;

OLLES OTSUSTANUD edendada läbipaistvust kõigi huvitatud isikute, sealhulgas erasektori ja kodanikuühiskonna organisatsioonide suhtes;

SOOVIDES tõsta elatustaset, edendada majanduskasvu ja stabiilsust, luua uusi töövõimalusi ning parandada üldist heaolu, liberaliseerides ja laiendades vastastikust kaubandust ning investeerimist;

PÜÜDES kehtestada selged ja vastastikku kasulikud kaubandus- ja investeerimiseeskirjad ning vähendada kaubandus- ja investeerimistõkkeid või need kaotada;

OLLES OTSUSTANUD aidata käesoleva lepinguga kaubandustõkkeid kaotades kaasa maailmakaubanduse harmoonilisele arengule ja laienemisele ning vältida oma territooriumide vahel uute kaubandus- ja investeerimistõkete loomist, mis võivad vähendada käesolevast lepingust tulenevat kasu;

SOOVIDES toetada töö- ja keskkonnaalaste õigusaktide ning poliitikate väljatöötamist ja jõustamist, edendada töötajate põhiõigusi ja säästvat arengut ning rakendada käesolevat lepingut viisil, mis on kooskõlas nimetatud eesmärkidega, ja

TUGINEDES oma vastavatele õigustele ja kohustustele, mis tulenevad 15. aprillil 1994 Marrakechis sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingust (edaspidi „WTO asutamisleping”) ning teistest mitmepoolsetest, piirkondlikest ja kahepoolsetest lepingutest ning kokkulepetest, mille osalised nad on;

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

ESIMENE PEATÜKK

## EESMÄRGID JA ÜLDMÕISTED

### Artikkel 1.1

#### Eesmärgid

1. Käesolevaga asutavad lepinguosalisel vabakaubanduspiirkonna kaupade, teenuste, ettevõtluse ja nendega seotud eeskirjade osas vastavalt käesolevale lepingule.
2. Käesoleva lepingu eesmärgid on:
  - a) liberaliseerida ja hõlbustada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (edaspidi „GATT 1994“) XXIV artikliga;
  - b) liberaliseerida lepinguosaliste vahelist teenustekaubandust ja investeerimist kooskõlas teenustekaubanduse üldlepingu (edaspidi „GATS“) V artikliga;
  - c) edendada konkurentsi oma majanduses, eelkõige kui see on seotud lepinguosaliste vaheliste majandussuhetega;
  - d) jätkata lepinguosaliste riigihanketurgude vastastikust liberaliseerimist;
  - e) kaitsta piisavalt ja tõhusalt intellektuaalomandi õigusi;
  - f) aidata kaubandustõkkeid kõrvaldades ja investeringuid soodustavat keskkonda arendades kaasa maailmakaubanduse harmoonilisele arengule ja laienemisele;
  - g) võtta säästvat arengut üldise eesmärgina tunnustades kohustus arendada rahvusvahelist kaubandust nii, et see aitaks kaasa säästva arengu eesmärgile, ja püüda tagada, et kõnealust eesmärki võetaks arvesse ja kajastataks lepinguosaliste kaubandussuhete kõigil tasanditel, ning
  - h) edendada välismaiseid otseinvesteringuid, ilma et lepinguosaliste keskkonna- ja tööalaseid õigusakte kohaldades ja jõustades leevendataks või vähendataks keskkonnanorme, tööstandardeid ning töötervishoiu ja -ohutuse standardeid.

### Artikkel 1.2

#### Üldmõisted

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

„lepinguosalisel“ – ühelt poolt Euroopa Liit või selle liikmesriigid või Euroopa Liit ja selle liikmesriigid nende *Euroopa Liidu lepingust* ja *Euroopa Liidu toimimise lepingust* tuleneva pädevuse piires (edaspidi „liit“) ja teiselt poolt Korea;

„raamleping“ – Luxembourgis 28. oktoobril 1996 alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline kaubanduse ja koostöö raamleping või seda asjakohastav, muutev või asendav leping, ning

„tollileping“ – Brüsselis 10. aprillil 1997 alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Korea Vabariigi vaheline tolliküsimustes toimuva koostöö ja vastastikuse haldusabi leping.

TEINE PEATÜKK

## VÖRDNE KOHTLEMINE JA KAUPADE TURULEPÄÄS

A JAGU

### Üldsätted

#### Artikkel 2.1

#### Eesmärk

Lepinguosalised liberaliseerivad järk-järgult ja vastastikku kaubavahetust käesoleva lepingu jõustumisest algava üleminekupeerioidi jooksul vastavalt käesolevale lepingule ja kooskõlas GATT 1994 XXIV artikliga.

#### Artikkel 2.2

#### Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosaliste vahelise kaubavahetuse <sup>(1)</sup> suhtes.

#### Artikkel 2.3

#### Tollimaks

Käesoleva peatüki tähenduses hõlmab tollimaks mis tahes maksu või lõivu, mis on kehtestatud kaupade impordi suhtes või sellega seoses, sealhulgas mis tahes kujul lisamaksu või -lõivu, mis on kehtestatud sellise impordi suhtes või sellega seoses <sup>(2)</sup>. Tollimaks ei hõlma:

- a) maksu, mis on võrdväärne riigisisese maksuga, mida kohaldatakse artikli 2.8 kohaselt samasugusele omamaisele kaubale või artiklile, millest imporditud kaup on osaliselt või täielikult valmistatud või toodetud;
- b) maksu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas kolmanda peatükiga („Kaubanduse parandusmeetmed“);
- c) tasu või muud lõivu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas artikliga 2.10, või

<sup>(1)</sup> Käesolevas lepingus mõistetakse „kaupade“ all tooteid GATT 1994 tähenduses, kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti.

<sup>(2)</sup> Lepinguosalised mõistavad, et selle määratlusega ei piirata võimalust, et lepinguosalisel võivad kooskõlas WTO asutamislepinguga nõustuda enamsoodustusrežiimi alusel toimuva kaubandusega.

d) maksu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva põllumajanduslepingu (edaspidi „põllumajandusleping“) artikliga 5.

#### Artikkel 2.4

##### Kaupade klassifitseerimine

Lepinguosaliste vahelise kaubandusega hõlmatud kaupade klassifikatsioon esitatakse lepinguosaliste vastavates tariifinomenklatuurides, mida tõlgendatakse vastavalt Brüsselis 14. juunil 1983 sõlmitud rahvusvahelise kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsiooni kohase kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemile (edaspidi „HS“).

#### B JAGU

##### Tollimaksude kaotamine

#### Artikkel 2.5

##### Tollimaksude kaotamine

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, kaotab lepinguosaline teise lepinguosalise riigist pärit kaupadele kohaldatavad tollimaksud vastavalt 2-A lisas teda käsitlevale tabelile.

2. Iga kauba puhul on tollimaksu baasmäär, mille suhtes tuleb vastavalt lõikele 1 kohaldada järjestikuseid vähendamisi, 2-A lisa tabelites märgitud määr.

3. Kui lepinguosaline vähendab kohaldatud enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära mis tahes hetkel pärast käesoleva lepingu jõustumist, siis kohaldatakse seda tollimaksumäära käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluva kaubanduse suhtes, kui ja seni, kuni see on 2-A lisa tabeli kohaselt arvutatud tollimaksumäärast väiksem.

4. Kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist konsulteerivad lepinguosalised ühe lepinguosalise taotluse korral omavahel, et kaaluda võimalust kiirendada nende vahelisele impordile kohaldatavate tollimaksude kaotamist ja laiendada selle ulatust. Lepinguosaliste otsus, mis tehakse pärast sellist konsulteerimist kaubanduskomitees kauba suhtes kohaldatud tollimaksu kaotamise kiirendamise või selle ulatuse laiendamise kohta, asendab 2-A lisa tabelite kohaselt asjaomasele kaubale määratud tollimaksumäära või üleminekukategooriat.

#### Artikkel 2.6

##### Status quo

Lepinguosaline ei või suurendada kehtivaid tollimakse või kehtestada uusi tollimakse teise lepinguosalise riigist pärit kaubale, kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti ja kui 2-A lisas esitatud lepinguosaliste tabelites ei ole seda sõnaselgelt märgitud. See ei välista lepinguosalise võimalust tõsta tollimaks

pärast ühepoolset vähendamist 2-A lisa tabelis kindlaksmääratud tasemele.

#### Artikkel 2.7

##### Tariifikvootide haldamine ja rakendamine

1. Lepinguosaline haldab ja rakendab 2-A lisa teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites sätestatud tariifikvoote vastavalt GATT 1994 XIII artiklile, sealhulgas selle tõlgendusmärkustele ning WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvale lepingule impordi litsentseerimise protseduuride kohta.

2. Lepinguosaline tagab, et:

a) tema tariifikvootide haldamise menetlused on läbipaistvad, üldsusele kättesaadavad, õigeaegsed, mittediskrimineerivad, turutingimustele vastavad, kaubandust võimalikult vähe koormavad ja lõppkasutaja eelistusi kajastavad;

b) igal lepinguosalise isikul, kes täidab importiva lepinguosalise õigus- ja haldusnõudeid, on õigus taotleda tariifikvoodi eraldamist ja taotluse läbivaatamist lepinguosalise poolt. Mis tahes töötlejal, jaemüüjal, restoranil, hotellil, toitlustusteenuste osutajal või asutusel või mis tahes muul isikul on õigus taotleda tariifikvoodi eraldamist ja taotluse läbivaatamist, kui lepinguosalised ei lepi kaubavahetuskomitee otsusega kokku teisiti. Tariifikvoodi eraldamise taotlemisega seotud teenuste eest võetav tasu on piiratud osutatud teenuste tegeliku maksumusega;

c) ta ei eralda ühtegi tariifikvoodi osa tootja kontsernile, ei sea tariifikvootide eraldamise tingimuseks omamaise toodangu ostmist ega piira juurdepääsu tariifikvootide eraldamisele töötlejatega, välja arvatud 2-A lisa teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites nimetatud juhtudel, ning

d) ta eraldab tariifikvoodid majanduslikult tasuvates tarnekogustes ja võimalust mööda importijate taotletud hulgal. Iga tariifikvoodi eraldamine kehtib konkreetse tariifikvoodi alla kuuluva(te) kaubaartikli(te) kohta, olenemata kaubaartikli(te) omadustest või klassist, ja see ei tohi sõltuda kaubaartikli(te) kavandatud lõppkasutusest või pakendi suurusest, kui iga tariifikvoodi kohta kehtestatud õigusnormides ja 2-A lisas esitatud lepinguosalise tabeli liite 2-A-1 kohaldataval tariifi- real ei ole sätestatud teisiti.

3. Lepinguosaline määrab kindlaks üksused, kes vastutavad tema tariifikvootide haldamise eest.

4. Lepinguosaline teeb kõik endast oleneva, et hallata oma tariifikvoote viisil, mis võimaldab importijatel tariifikvootide kogused täielikult ära kasutada.

5. Lepinguosaline ei või seada tariifikvoodi eraldamise taotlemise või selle ärakasutamise tingimuseks toodete reeksporti.



6. Lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsulteerivad lepinguosalised omavahel tariifikvootide haldamise üle.

7. Kui 2-A lisa lepinguosalist käsitleva tabeli 2-A-1 liites ei ole sätestatud teisiti, teeb lepinguosaline kogu kõnealuses liites sätestatud tariifikvoodi taotlejatele kättesaadavaks esimesel aastal käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ja seejärel igal järgmisel aastal käesoleva lepingu jõustumise aastapäevast. Igal aastal avaldab importiva lepinguosalise haldusasutus selleks määratud üldsusele kättesaadaval veebisaidil õigeaegselt iga tariifikvoodi kasutusmäärad ja allesjäänud kogused.

C JAGU

### Mittetariifsed meetmed

Artikkel 2.8

#### Võrdne kohtlemine

Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise kaupade võrdse kohtlemise vastavalt GATT 1994 III artiklile ja selle tõlgendusemärkustele. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 III artikkel ja selle tõlgendusemärkused käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

Artikkel 2.9

#### Impordi- ja ekspordipiirangud

Lepinguosaline ei või kehtestada ega rakendada mis tahes keelde või piiranguid, välja arvatud teise lepinguosalise mis tahes kauba impordi või teise lepinguosalise territooriumile suunatud mis tahes kauba ekspordi või ekspordiks müümise suhtes kohaldatavad tollimaksud, maksud või muud lõivud vastavalt GATT 1994 XI artiklile ja selle tõlgendusemärkustele. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 XI artikkel ja selle tõlgendusemärkused käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

Artikkel 2.10

#### Impordi suhtes kohaldatavad tasud ja muud lõivud

Lepinguosaline tagab, et kõik impordi suhtes või sellega seoses kohaldatavad mis tahes laadi tasude ja lõivude (välja arvatud tollimaksud ja maksud, mis ei kuulu tollimaksu mõiste alla artikli 2.3 punktide a, b ja d alusel) suurus on piiratud osutatud teenuste ligikaudse maksumusega, neid ei arvutata väärtuse alusel ja need ei kujuta endast omamaiste kaupade kaudset kaitset ega impordimaksu fiskaalses tähenduses.

Artikkel 2.11

#### Ekspordi suhtes kohaldatavad tollimaksud, maksud või muud tasud ja lõivud

Lepinguosaline ei või säilitada ega kehtestada tollimakse, makse ega muid tasusid ja lõive, mida kohaldatakse seoses kaupade ekspordiga teisele lepinguosalisele, ega riigisiseseid makse, tasusid ja lõive seoses kaupade ekspordiga teisele lepinguosalisele lisaks nendele, mida kohaldatakse riigisiseseks müügiks ettenähtud samasugustele kaupadele.

Artikkel 2.12

#### Tolliväärtuse määramine

WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduv GATT 1994 VII artikli rakendamise leping (edaspidi „tolliväärtuse määramise leping“) inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks. Tolliväärtuse määramise lepingu artikliga 20 ja III lisa punktidega 2–4 ette nähtud reservatsioone ja valikuvõimalusi ei kohaldata.

Artikkel 2.13

#### Riiklikud kaubandusettevõtted

1. Lepinguosalised kinnitavad oma kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad GATT 1994 XVII artiklist, selle tõlgendusemärkustest ning WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast käsitusleppest GATT 1994 XVII artikli tõlgendamise kohta, mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

2. Kui üks lepinguosaline taotleb teiselt lepinguosaliselt teavet riiklike kaubandusettevõtetega seotud üksikjuhtumite kohta, nende tegutsemisviisi ja nende tegevuse mõju kohta kahepoolsele kaubandusele, võtab taotluse saanud lepinguosaline arvesse vajadust tagada võimaluse korral maksimaalne läbipaistvus, ilma et see piiraks konfidentsiaalset teavet käsitleva GATT 1994 XVII artikli lõike 4 punkti d kohaldamist.

Artikkel 2.14

#### Valdkondlike mittetariifsete meetmete kaotamine

1. Lepinguosalised täidavad oma kohustusi seoses kaupade suhtes kohaldatavate valdkondlike mittetariifsete meetmetega vastavalt 2-B kuni 2-E lisas sätestatud kohustustele.

2. Kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist ja lepinguosalise taotluse korral konsulteerivad lepinguosalised omavahel, et kaaluda kaupade suhtes kohaldatavate valdkondlike mittetariifsete meetmetega seotud kohustuste ulatuse laiendamist.

D JAGU

#### Kaupadega seotud erandid

Artikkel 2.15

#### Üldised erandid

1. Lepinguosalised kinnitavad, et käesoleva lepinguga hõlmatud kaubavahetuse suhtes kohaldatakse *mutatis mutandis* nende kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad GATT 1994 XX artiklist ja selle tõlgendusemärkustest, mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ning muudetakse selle osaks.

2. Lepinguosalised mõistavad, et enne GATT 1994 XX artikli punktides i ja j sätestatud meetmete võtmist esitab meetmeid võtta kavatsev lepinguosaline teisele lepinguosalisele kogu asjakohase teabe, et leida lepinguosalisi rahuldav lahendus. Lepinguosalised võivad kokku leppida kõigis võimalikes meetmetes,



mida on vaja probleemide lahendamiseks. Kui 30 päeva jooksul pärast sellise teabe esitamist kokkuleppele ei jõuta, võib lepinguosaline kohaldada asjaomase kauba suhtes meetmeid käesoleva artikli alusel. Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on eelnev teavitamine või läbivaatamine võimatu, võib meetmeid võtta kavatsev lepinguosaline kohaldada viivitamata ettevaatusmeetmeid, mis on vajalikud olukorra lahendamiseks ja teavitab sellest viivitamata teist lepinguosalist.

E JAGU

### **Institutsioonilised sätted**

#### **Artikkel 2.16**

#### **Kaubavahetuskomitee**

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud kaubavahetuskomitee, millesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad, tuleb kokku lepinguosalise või kaubanduskomitee taotluse korral, et arutada käesoleva peatüki alusel tõstatatud küsimusi.

2. Komitee ülesanded on muu hulgas:

- a) edendada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust, konsulteerides sealhulgas tariifide kaotamise kiirendamise ja selle ulatuse laiendamise ning käesoleva lepinguga hõlmatud mittetariifsete meetmetega seotud kohustuste ulatuse laiendamise küsimuses ja vajaduse korral muudel teemadel, ning
- b) käsitleda lepinguosaliste vahelise kaubavahetuse suhtes kohaldatavaid tariifeid ja mittetariifseid meetmeid ning saata vajaduse korral sellised küsimused arutamiseks kaubanduskomiteele,

kui need ülesanded ei ole usaldatud asjakohastele töörühmadele, mis moodustatakse artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel.

#### **Artikkel 2.17**

#### **Halduskoostööd käsitlevad erisätted**

1. Lepinguosalised nõustuvad, et halduskoostöö on äärmiselt oluline käesoleva peatüki kohaselt võimaldatud tariifse sooduskohandamise rakendamiseks ja kontrollimiseks, ning rõhutavad oma kohustusi võidelda eeskirjade eiramise ja pettuse vastu tolli- ja sellega seotud küsimustes.

2. Kui lepinguosaline on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse, tuleb kõnealuse lepinguosalise taotluse alusel 20 päeva jooksul pärast nimetatud taotluse esitamist kokku tollikomitee, et püüda olukord kiiremas korras lahendada. Tollikomitees toimuvad konsultatsioonid täidavad sama ülesannet kui artikli 14.3 („Konsultatsioonid”) alusel peetavad konsultatsioonid.

### **KOLMAS PEATÜKK**

### **KAUBANDUSE PARANDUSMEETMED**

#### **A JAGU**

#### **Kahepoolsed kaitsemeetmed**

#### **Artikkel 3.1**

#### **Kahepoolse kaitsemeetme kohaldamine**

1. Kui käesoleva lepingu kohase tollimaksu vähendamise või kaotamise tulemusena imporditakse ühe lepinguosalise riigist pärit kaupu teise lepinguosalise territooriumile sellises absoluutselt või omamaise toodanguga võrreldes suhteliselt suurenenud koguses ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada tõsist kahju samasuguseid või otseselt konkureerivaid kaupu valmistavale omamaisele tootmisharule, võib importiv lepinguosaline rakendada lõikes 2 sätestatud meetmeid käesolevas jaos ettenähtud tingimustel ja korras.

2. Importiv lepinguosaline võib võtta kahepoolseid kaitsemeetmeid, millega:

- a) peatatakse asjaomase kauba suhtes käesoleva lepingu alusel kehtestatud tollimaksumäära edasine vähendamine või
- b) suurendatakse kauba suhtes kehtivat tollimaksumäära taset, mis ei ületa väiksemat järgmistest:
  - i) enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtis kauba suhtes meetme võtmise ajal, või
  - ii) 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine”) tabelites artikli 2.5 („Tollimaksude kaotamine”) lõike 2 kohaselt märgitud tollimaksu baasmäär.

#### **Artikkel 3.2**

#### **Tingimused ja piirangud**

1. Lepinguosaline teatab teisele lepinguosalisele kirjalikult lõikes 2 kirjeldatud uurimise algatamisest ja konsulteerib teise lepinguosalisega võimalikult varakult enne kahepoolse kaitsemeetme kohaldamist, et vaadata läbi uurimise tulemusena saadud teave ja vahetada arvamusi meetme kohta.

2. Lepinguosaline kohaldab kahepoolset kaitsemeetmeid üksnes pärast seda, kui tema pädevad asutused on korraldanud uurimise vastavalt WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva kaitsemeetmete lepingu (edaspidi „kaitsemeetmete leping”) artiklile 3 ja artikli 4 lõike 2 punktile c, ning selleks inkorporeeritakse kaitsemeetmete lepingu artikkel 3 ja artikli 4 lõike 2 punkt c käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

3. Lõikes 2 kirjeldatud uurimise käigus täidab lepinguosaline kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 2 punkti a nõudeid ja selleks inkorporeeritakse kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 2 punkt a käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

4. Lepinguosaline tagab, et tema pädevad asutused lõpetavad kõnealuse uurimise aasta jooksul pärast uurimise algatamise kuupäeva.

5. Lepinguosaline ei või kohaldada kahepoolset meetet:

a) välja arvatud sellises ulatuses ja nii kaua, kui on vajalik, et hoida ära või heastada tõsine kahju ja kohanemisele kaasa aidata;

b) kauem kui kaks aastat, kuid seda ajavahemikku võib pikendada kahe aasta võrra, kui importiva lepinguosalise pädevad asutused otsustavad käesolevas artiklis sätestatud korras, et meetet on jätkuvalt vaja tõsise kahju ärahoidmiseks või heastamiseks ja kohanemisele kaasa aitamiseks ning on tõendeid, et tootmisharu püüab kohaneda, ning tingimusel, et meetme kogu kohaldamisaeg, sealhulgas esialgne kohaldamisaeg ja selle pikendamine, ei ületa nelja aastat, või

c) pärast üleminekuperioodi lõppu, välja arvatud teise lepinguosalise nõusolekul.

6. Kui lepinguosaline tühistab kahepoolse kaitsemeetme, kohaldatakse tollimaksumäärana määr, mida oleks kohaldatud vastavalt 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine”) teda käsitlevale tabelile, kui meetet ei oleks olnud.

### Artikkel 3.3

#### Ajutised meetmed

Kriitilistel asjaoludel, kui viivitamisega võib kaasneda raskesti korvatav kahju, võib lepinguosaline kohaldada ajutist kahepoolset kaitsemeetet, lähtudes esialgsest otsusest, mille kohaselt on olemas selge tõendusmaterjal, et teise lepinguosalise riigist pärit kauba import on käesoleva lepingu kohase tollimaksu vähendamise või kaotamise tagajärjel suurenenud ja et selline import on tekitanud või ähvardab tekitada tõsist kahju omamaisele tootmisharule. Ajutise meetme kohaldamisaeg ei tohi ületada 200 päeva, mille jooksul peab lepinguosaline täitma artikli 3.2 lõigete 2 ja 3 nõuded. Lepinguosaline maksab suurenatud tollimaksu viivitamata tagasi, kui artikli 3.2 lõikes 2 kirjeldatud uurimisega tuvastatakse, et artikli 3.1 nõuded ei ole täidetud. Ajutise meetme kohaldamisaeg arvestatakse artikli 3.2 lõike 5 punktis b kirjeldatud ajavahemiku osaks.

### Artikkel 3.4

#### Kompensatsioon

1. Kahepoolset kaitsemeetet kohaldav lepinguosaline konsulteerib teise lepinguosalisega, et vastastikku kokku leppida asjakohane kaubandust liberaliseeriv kompensatsioon kontsessioonide näol, millel on sisuliselt samasugune mõju kaubandusele või mis on võrdväärsed kaitsemeetme tagajärjel eeldatavasti rakendatavate täiendavate tollimaksudega. Lepinguosaline

võimaldab korraldada selliseid konsultatsioone hiljemalt 30 päeva jooksul pärast kahepoolse kaitsemeetme kohaldamist.

2. Kui lõike 1 kohase konsulteerimise käigus ei jõuta kaubandust liberaliseeriva kompensatsiooni suhtes kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast konsulteerimise algust, võib lepinguosaline, kelle kaupade suhtes rakendatakse kaitsemeetet, peatada sisuliselt samaväärsete kontsessioonide kohaldamise kaitsemeetet kohaldava lepinguosalise suhtes.

3. Lõikes 2 osutatud peatamisõigust ei rakendata esimese 24 kuu jooksul, mil kahepoolne kaitsemeetet kehtib, tingimusel et kaitsemeetet on kooskõlas käesolevas lepingus sätestatud tingimustega.

### Artikkel 3.5

#### Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

„tõsine kahju” ja „tõsise kahju oht” – käsitatakse vastavalt kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 1 punktidele a ja b. Selleks inkorporeeritakse artikli 4 lõike 1 punktid a ja b käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks; ja

„üleminekuperiood” – kauba suhtes kehtestatud ajavahemik alates käesoleva lepingu jõustumisest kuni 10 aasta möödumiseni tollimaksu vähendamisest või kaotamisest, vastavalt sellele, kumba neist kauba suhtes kohaldata.

### B JAGU

#### Põllumajanduse kaitsemeetmed

### Artikkel 3.6

#### Põllumajanduse kaitsemeetmed

1. Lepinguosaline võib kohaldada meetet, kehtestades 3. lisa teda käsitlevas tabelis nimetatud päritolustaatusiga põllumajanduskaubale kõrgema imporditollimaksu kooskõlas lõigetega 2–8, kui asjaomase kauba impordi kogumaht ületab mis tahes aastal 3. lisa teda käsitlevas tabelis sätestatud käivitusläve.

2. Lõike 1 kohane tollimaks ei tohi olla suurem kui väikseim järgmistest: kohaldatav valitseva enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär või enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtib käesoleva lepingu jõustumiskuupäevale vahetult eelneval päeval, või 3. lisa lepinguosalist käsitlevas tabelis sätestatud tollimaksumäär.

3. Tollimaksud, mida lepinguosaline lõike 1 alusel kohaldab, määratakse vastavalt 3. lisa teda käsitlevatele tabelitele.

4. Lepinguosaline ei või kohaldada ega säilitada põllumajanduse kaitsemeetet käesoleva artikli alusel ja samal ajal kohaldada või säilitada sama kauba suhtes:

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/13

- a) kahepoolset kaitsemeedet vastavalt artiklile 3.1;
- b) GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu kohast meedet või
- c) põllumajanduslepingu artikli 5 kohast spetsiaalset kaitsemeedet.

5. Lepinguosaline rakendab põllumajanduse kaitsemeetmeid läbipaistval viisil. 60 päeva jooksul pärast põllumajanduse kaitsemeetme kehtestamist teavitab meedet kohaldav lepinguosaline sellest kirjalikult teist lepinguosalist ja esitab talle asjakohased andmed meetme kohta. Eksportiva lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsulteerivad lepinguosalsed omavahel meetme kohaldamise küsimuses.

6. Käesoleva artikli rakendamist ja toimimist võib arutada ja läbi vaadata artiklis 2.16 („Kaubavahetuskomitee“) osutatud kaubavahetuskomitees.

7. Lepinguosaline ei või kohaldada ega säilitada päritolustaatusega põllumajandustoote suhtes põllumajanduse kaitsemeedet, kui:

- a) 3. lisa teda käsitleva tabeli põllumajanduse kaitsemeetmeid käsitlevates sätetes kindlaks määratud ajavahemik on möödunud või
- b) meede suurendab 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine“) teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites sätestatud tariifikvoodi alla kuuluva kauba suhtes kehtestatud kvoodisest tollimaksu.

8. Kõik kõnealuste kaupade tarned, mis olid enne lõigete 1–4 alusel täiendava tollimaksu kehtestamist sõlmitud lepingu kohaselt teel, vabastatakse sellistest täiendavatest tollimaksudest tingimuse, et need võib arvata kõnealuste kaupade järgmise aasta impordimahu hulka, kasutamaks kõnealusel aastal lõike 1 sätteid.

#### C JAGU

### Ülemaailmsed kaitsemeetmed

#### Artikkel 3.7

### Ülemaailmsed kaitsemeetmed

1. Lepinguosaline säilitab oma õigused ja kohustused, mis tulenevad GATT 1994 XIX artiklist ja kaitsemeetmete lepingust. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, ei anta käesoleva lepinguga lepinguosalistele täiendavaid õigusi ega panda neile täiendavaid kohustusi seoses GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu alusel võetud meetmetega.

2. Teise lepinguosalise taotluse korral ja kui tal on oluline huvi, saadab kaitsemeetmeid võtta kavatsev lepinguosaline talle viivitamata *ad hoc* kirjaliku teate kogu asjakohase teabega kaitsemeetmete rakendamist käsitleva uurimise algatamise ning uurimise esialgsete ja lõplike tulemuste kohta.

3. Käesoleva artikli kohaldamisel arvestatakse, et lepinguosalisel on oluline huvi, kui ta on viimase kolmeaastase ajavahemiku jooksul olnud imporditud kauba viie suurema tarnija hulgas, mõõdetuna kas absoluutmahus või -väärtuses.

4. Lepinguosaline ei või kohaldada sama kauba suhtes samal ajal

a) kahepoolset kaitsemeedet vastavalt artiklile 3.1 ja

b) GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu kohast meedet.

5. Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalsed kohaldada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

#### D JAGU

### Dumpinguvastased ja tasakaalustavad tollimaksud

#### Artikkel 3.8

### Üldsätted

1. Kui käesolevas peatükis ei ole sätestatud teisiti, säilitavad lepinguosalsed oma õigused ja kohustused, mis tulenevad GATT 1994 VI artiklist, WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingust (edaspidi „dumpinguvastane leping“) ning WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingust (edaspidi „subsidiumide leping“).

2. Lepinguosalsed lepivad kokku, et dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid tollimakse tuleks kasutada täielikult kooskõlas asjakohaste WTO nõuetega ning need peaksid põhinema teise lepinguosalise riigist pärit kaupade puudutavate menetluste õiglasel ja läbipaistval süsteemil. Selleks tagavad lepinguosalsed viivitamata pärast ajutiste meetmete kehtestamist ja igal juhul enne lõpliku otsuse tegemist meetmete kohaldamise otsuse aluseks olevate kõigi oluliste asjaolude ning kaalutluste täieliku ja otstarbeka avalikustamise, ilma et see piiraks dumpinguvastase lepingu artikli 6 lõike 5 ja subsidiumide lepingu artikli 12 lõike 4 kohaldamist. Asjaolud ja kaalutlused avalikustatakse kirjalikult ning huvitatud isikutele antakse piisavalt aega märkuste esitamiseks.

3. Et tagada dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise maksimaalne tõhusus ja võttes eelkõige arvesse piisavat kaitseõigust, nõustuvad lepinguosalsed, et dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimisel esitatakse dokumendid inglise keeles. Käesolev lõige ei takista Koread nõudmast kirjalike selgituste esitamist korea keeles, kui:

- a) Korea uurimisasutused ei pea esitatud dokumentide tähendust dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise jaoks piisavalt selgeks ja

b) nõue on rangelt piiratud osaga, mis ei ole dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise jaoks piisavalt selge.

4. Huvitatud isikutele antakse võimalus esitada dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise ajal oma seisukohti, kui see ei põhjusta uurimises põhjendamatuid viivitusi.

#### Artikkel 3.9

##### Teavitamine

1. Pärast seda, kui lepinguosalise pädev asutus on saanud teiselt lepinguosaliselt impordiga seotud nõuetekohaselt dokumenteeritud dumpinguvastase tollimaksu uurimise taotluse ja hiljemalt 15 päeva enne uurimise algatamist teatab lepinguosaline teisele lepinguosalisele kirjalikult taotluse kättesaamisest.

2. Pärast seda, kui lepinguosalise pädev asutus on saanud teiselt lepinguosaliselt impordiga seotud nõuetekohaselt dokumenteeritud tasakaalustava tollimaksu uurimise taotluse ja enne uurimise algatamist teatab lepinguosaline teisele lepinguosalisele kirjalikult taotluse kättesaamisest ning teeb teisele lepinguosalisele ettepaneku korraldada kohtumine, et konsulteerida tema pädevate asutustega taotluse küsimuses.

#### Artikkel 3.10

##### Avaliku huvi arvessevõtmine

Lepinguosalised püüavad võtta enne dumpinguvastase või tasakaalustava tollimaksu kehtestamist arvesse avalikku huvi.

#### Artikkel 3.11

##### Uurimine pärast läbivaatamisest tulenevat meetmete lõpetamist

Lepinguosalised lepivad kokku, et uurivad eriti hoolikalt dumpinguvastaste tollimaksude uurimise algatamise taotlusi selliste kaupade puhul, mis pärinevad teise lepinguosalise riigist ja mille suhtes kehtestatud dumpinguvastased meetmed on läbivaatamise tulemusel viimase 12 kuu jooksul lõpetatud. Kui algatamiseelne uurimine näitab, et olukord ei ole muutunud, siis uurimist ei alustata.

#### Artikkel 3.12

##### Kumulatiivne hindamine

Kui dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimine impordi suhtes rohkem kui ühest riigist toimub üheaegselt, uurib lepinguosaline eriti hoolikalt seda, kas teise lepinguosalise impordi mõju kumulatiivne hindamine on asjakohane, võttes arvesse imporditavate kaupade vahelise konkurentsi tingimusi ning imporditavate kaupade ja samasuguste omamaiste kaupade vahelise konkurentsi tingimusi.

#### Artikkel 3.13

##### Läbivaatamisel kohaldatav miinimumnõue

1. Dumpinguvastase lepingu artikli 11 kohaselt läbivaatamisele kuuluvad meetmed lõpetatakse, kui otsustatakse, et tõenäoliselt korduv dumpingumarginaal on allpool dumpinguvastase lepingu artikli 5 lõikes 8 sätestatud miinimumtaset.

2. Individuaalsete marginaalide määramisel vastavalt dumpinguvastase lepingu artikli 9 lõikele 5 ei kehtestata tollimakse eksportiva lepinguosalise eksportijate või tootjate suhtes, kelle puhul otsustatakse tüüpilise ekspordimüügi põhjal, et dumpingumarginaal on allpool dumpinguvastase lepingu artikli 5 lõikes 8 sätestatud miinimumtaset.

#### Artikkel 3.14

##### Väiksema tollimaksu reegel

Kui lepinguosaline otsustab kehtestada dumpinguvastase või tasakaalustava tollimaksu, ei tohi sellise maksu summa ületada dumpingumarginaali või tasakaalustavaid subsidiume ning see peaks olema marginaalist väiksem, kui sellisest väiksemast tollimaksust piisab omamaisele tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.

#### Artikkel 3.15

##### Vaidluste lahendamine

Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalised kohaldada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

#### E JAGU

##### Institutsioonilised sätted

#### Artikkel 3.16

##### Kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö tööühm

1. Artikli 15.3 („Tööühmad”) lõike 1 alusel loodud kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö tööühm on foorum dialoogi pidamiseks kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö üle.

2. Tööühma ülesanded on:

- täiendada lepinguosalise teadmisi ja arusaama teise lepinguosalise kaubanduse parandusmeetmete alastest õigusaktidest, põhimõtetest ja tavadest;
- teostada järelevalvet käesoleva peatüki rakendamise üle;
- parandada koostööd lepinguosaliste ametiasutuste vahel, kes vastutavad kaubanduse parandusmeetmetega seotud küsimuste eest;
- korraldada lepinguosaliste koosolekuid, et vahetada teavet dumpinguvastaste meetmete, subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete ning kaitsemeetmetega seotud küsimustes;

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/15

e) korraldada lepinguosaliste koosolekuid, et arutada muid vastastikust huvi pakkuvaid küsimusi, sealhulgas:

i) rahvusvahelisi kaubanduse parandusmeetmetega seotud küsimusi, kaasa arvatud eeskirjade üle peetavate WTO Doha vooru läbirääkimistega seotud küsimused, ja

ii) lepinguosaliste pädevate asutuste tavaid dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksude uurimise valdkonnas, nagu „kättesaadavate faktide” ja kontrollimenetluste kohaldamine, ning

f) teha koostööd muudes küsimustes, mida lepinguosalisel peavad vajalikuks.

3. Töörühm tuleb kokku tavaliselt kord aastas ja vajaduse korral võib lepinguosalise taotlusel korraldada täiendavaid koosolekuid.

#### NELJAS PEATÜKK

#### TEHNILISED KAUBANDUSTÖKKED

##### Artikkel 4.1

##### Tehniliste kaubandustöketepingukinnitamine

Lepinguosalised kinnitavad üksteise suhtes oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast lepingust tehniliste kaubandustöketepingukohast (edaspidi „tehniliste kaubandustöketepinguleping”), mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

#### ARTIKKEL 4.2

##### Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse selliste tehniliste kaubandustöketepingulepingus määratletud standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamisele, vastuvõtmisele ja kohaldamisele, mis võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust.

2. Olenemata lõikest 1 ei kohaldata käesolevat peatükki:

a) tehnilistele kirjeldustele, mille valitsusasutused koostavad tootmise tarvis, või selliste asutuste tarbimisnõuetele või

b) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetele, mis on määratletud WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu A lisas.

3. Käesoleva peatüki kohaldamisel kehtivad tehniliste kaubandustöketepingulepingu 1. lisas kasutatud mõisted.

##### Artikkel 4.3

##### Koostöö

1. Lepinguosalised tugevdavad oma koostööd standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste valdkonnas,

et mõista paremini üksteise vastavaid süsteeme ja hõlbustada juurdepääsu oma vastavatele turgudele. Sel eesmärgil võivad nad pidada reguleerimisalasid dialooge nii horisontaalsel kui ka valdkondlikul tasandil.

2. Lepinguosalised püüavad oma kahepoolse koostöö raames teha kindlaks, arendada ja edendada kaubandust toetavaid algatusi, mis võivad hõlmata (loetelu ei ole ammendav):

a) reguleerimisalasid koostöö suurendamist näiteks teabe-, kogemuste ja andmevahetuse ning teadusliku ja tehnilise koostöö kaudu, eesmärgiga tõsta oma tehniliste normide kvaliteeti ja taset ning kasutada tõhusalt reguleerimisvahendeid;

b) vajaduse korral tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste lihtsustamist;

c) normide ja vastavushindamismenetlustega seotud lähenemisi viisides põhjendamatute lahknevuste vältimist ning tegevust tehniliste nõuete kooskõlastamiseks või ühtlustamiseks, kui lepinguosalisel on sellega nõus ja kui see on vajalik, näiteks rahvusvahelise standardi puudumise korral, ning

d) kahepoolse koostöö edendamist ning toetamist oma vastavate era- ja avalik-õiguslike organisatsioonide kaudu, mis vastutavad metroloogia, standardimise, katsetamise, sertifitseerimise ja akrediteerimise eest.

3. Lepinguosaline võtab teise lepinguosalise taotluse korral nõuetekohaselt arvesse ettepanekuid, mida teine lepinguosaline esitab koostöö tegemiseks käesoleva peatüki tähenduses.

##### Artikkel 4.4

##### Tehnilised normid

1. Lepinguosalised kasutavad parimal viisil tehniliste kaubandustöketepingulepingus sätestatud häid reguleerimistavasid. Eelkõige nõustuvad lepinguosalisel:

a) täitma lepinguosaliste läbipaistvuskohustusi, millele on osutatud tehniliste kaubandustöketepingulepingus;

b) kasutama asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid tehniliste normide, sealhulgas vastavushindamismenetluste alusena, välja arvatud juhul, kui sellised rahvusvahelised standardid oleksid seotud õiguspärase eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või asjakohatud; ja juhul kui rahvusvahelisi standardeid ei ole kasutatud alusena, selgitama teisele lepinguosalisel taotluse korral põhjusi, miks selliseid standardeid peetakse seotud eesmärgi saavutamiseks asjakohatuks või ebatõhusaks;



- c) kui lepinguosaline on vastu võtnud või kavatses vastu võtta tehnilise normi, esitama teisele lepinguosalisele taotluse korral olemasoleva teabe tehnilise normi eesmärgi, õigusliku aluse ja põhjenduste kohta;
- d) looma süsteemi teise lepinguosalise ettevõtjatele parema teabe edastamiseks tehniliste normide kohta (sealhulgas avaliku veebisaidi kaudu) ja eelkõige andma teisele lepinguosalisele või tema ettevõtjatele taotluse korral põhjendamatult viivitusega kirjalikku teavet ning vajaduse ja olemasolu korral kirjalikke suuniseid oma tehniliste normide järgimise kohta;
- e) võtma vajalikul määral arvesse teise lepinguosalise seisukohti, kui tehnilise normi väljatöötamise protsessi teatud osa üle toimub avalik arutelu ja kui on esitatud taotlus, vastama kirjalikult teise lepinguosalise esitatud märkustele;
- f) tehniliste kaubandustõkete lepingu kohase teavitamise korral andma teisele lepinguosalisele pärast teavitamist ettepaneku kohta kirjalike märkuste esitamiseks aega vähemalt 60 päeva ning
- g) jätma piisavalt aega tehniliste nõuete avaldamise ja nende jõustumise vahele, et teise lepinguosalise ettevõtjad saaksid kohanduda, välja arvatud juhul, kui tekivad või võivad tekkida ohutuse, tervise, keskkonnakaitse või riikliku julgeolekuga seotud kiireloomulised probleemid, ja võtma võimaluse korral vajalikul määral arvesse põhjendatud taotlusi märkuste esitamise tähtaja pikendamiseks.

2. Lepinguosaline tagab, et teise lepinguosalise ettevõtjatele ja teistele huvitatud isikutele antakse võimalus osaleda tehniliste normide väljatöötamist käsitlevatel ametlikel avalikel aruteludel vähemalt sama soodsatel tingimustel kui need, mida võimaldatakse oma juriidilistele või füüsilistele isikutele.

3. Lepinguosaline püüab kohaldada tehnilisi norme ühetaoliselt ja järjekindlalt kogu oma territooriumil. Kui Korea teavitab liitu kaubandusalasest probleemist, mis näib tekkivat Euroopa Liidu liikmesriikide õigusaktide erinevuste tõttu, mis ei ole Korea arvates kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepinguga, püüab liit teha kõik endast sõltuva, et kõnealune probleem õigel ajal lahendada.

#### Artikkel 4.5

##### Standardid

1. Lepinguosalsed kinnitavad veel kord oma tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 4 lõike 1 kohast kohustust tagada, et nende standardimisasutused tunnustaksid ja järgiksid tehniliste kaubandustõkete lepingu 3. lisas esitatud standardite koostamise, vastuvõtmise ja kohaldamise tegevusnormistikku ning võtaksid ka arvesse põhimõtteid, mis on esitatud WTO tehniliste kaubandustõkete komitee väljaande „Komitee otsused ja soovitusd alates 1. jaanuarist 1995” (G/TBT/1/rev. 8, 23. mai

2002) IX jaos („Komitee otsus rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovitusete väljatöötamispõhimõtete kohta seoses lepingu artiklitega 2 ja 5 ning 3. lisaga”).

2. Lepinguosalsed vahetavad teavet järgmistes valdkondades:

- a) standardite kasutamine seoses tehniliste normidega;
- b) üksteise standardimisprotsessid ja rahvusvaheliste standardite kasutamine lepinguosaliste riiklike ja piirkondlike standardite alusena ning
- c) lepinguosalise rakendatud standardimisalased koostöölepingud, näiteks teave standardimisalaste teemade kohta kolmandate isikutega sõlmitud vabakaubanduslepingutes.

#### Artikkel 4.6

##### Vastavushindamine ja akrediteerimine

1. Lepinguosalsed tunnustavad, et on olemas palju mehhanisme, mis hõlbustavad teise lepinguosalise territooriumil läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamist, sealhulgas:

- a) kokkulepped teise lepinguosalise territooriumil paiknevate asutuste poolt seoses konkreetsete tehniliste normidega läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste vastastikuse tunnustamise kohta;
- b) teise lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste akrediteerimise kord;
- c) teise lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste riiklik määramine;
- d) ühe lepinguosalise territooriumil läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamine teise lepinguosalise poolt;
- e) iga lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste vahelised vabatahtlikud kokkulepped ja
- f) tarnija vastavusdeklaratsiooni tunnustamine importiva lepinguosalise poolt.

2. Võttes eelkõige arvesse nimetatud kaalutlusi, kohustuvad lepinguosalsed:

- a) suurendama oma teabevahetust kõnealuste ja samalaadsete mehhanismide kohta, et hõlbustada vastavushindamise tulemuste tunnustamist;
- b) vahetama teavet vastavushindamismenetluste kohta ja eelkõige kriteeriumide kohta, mida kasutatakse konkreetsete toodete jaoks sobivate vastavushindamismenetluste väljavalmimiseks;

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/17

c) vahetama teavet akrediteerimispoliitika kohta ja kaaluma võimalusi, kuidas kasutada parimal viisil ära rahvusvahelisi akrediteerimisstandardeid ning lepinguosaliste akrediteerimis-asutusi kaasavaid rahvusvahelisi lepinguid, näiteks Rahvusvahelise Laborite Akrediteerimise Koostööorgani ja Rahvusvahelise Akrediteerimisfoorumi kaudu, ning

d) nõudma kooskõlas tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 5 lõike 1 punktiga 2 selliste vastavushindamismenetluste läbiviimist, mis ei oleks põhjendamatult ranged.

3. Põhimõtteid ja menetlusi, mis kehtestatakse artikli 4.4 alusel tehniliste normide väljatöötamise ja vastuvõtmise suhtes, et vältida põhjendamatuid kaubandustõkkeid ning tagada läbipaistvus ja mittediskrimineerimine, kohaldatakse ka kohustuslike vastavushindamismenetluste suhtes.

#### Artikkel 4.7

##### Turujärelevalve

Lepinguosalised vahetavad arvamusi turujärelevalve ja jõustamis-tegevuse kohta.

#### Artikkel 4.8

##### Vastavushindamise tasud

Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma tehniliste kaubandus-tõkete lepingu artikli 5 lõike 2 punkti 5 kohast kohustust tagada, et imporditud toodete kohustusliku vastavushindamise tasud oleksid õiglasel võrreldes omamaise päritoluga või muudest riikidest pärit samasuguste toodete vastavushindamise eest võetavate tasudega, võttes arvesse side-, transpordi- ja muid kulusid, mis tulenevad taotleja ja vastavushindamisasutuse rajatiste eri asukohast, ja kohaldavad kõnealust põhimõtet käesoleva peatükiga hõlmatud valdkondades.

#### Artikkel 4.9

##### Märgistamine ja etiketamine

1. Lepinguosalised võtavad arvesse tehniliste kaubandus-tõkete lepingu 1. lisa lõike 1 tingimust, mille kohaselt võidakse tehnilises normis hõlmata või käsitleda üksnes märgistamis- või etiketimisnõudeid, ja lepivad kokku, et kui nende tehnilised normid sisaldavad kohustuslikku märgistamist või etiketamist, siis järgivad nad tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõike 2 põhimõtteid, mille kohaselt ei tohiks tehnilisi norme koostada eesmärgiga tekitada või tekitades tarbetuid takistusi rahvusvahelisele kaubandusele, ja need ei tohiks piirata kaubandust rohkem kui õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik.

2. Eelkõige lepivad lepinguosalised kokku, et kui lepinguosa-line nõuab toodete kohustuslikku märgistamist või etiketamist, siis ta:

a) püüab vähendada oma märgistamis- või etiketimisnõudeid, kui tegemist ei ole sellise märgistamise või etiketimisega, mis on oluline tarbijate või toote kasutajate jaoks. Kui etiket-timist nõutakse muul otstarbel, näiteks maksustamiseks, sõnastatakse kõnealune nõue nii, et see ei piiraks kaubandust rohkem kui õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik;

b) võib kindlaks määrata etikettide või märgistuse vormi, kuid ei nõua seoses sellega eelnevat heakskiitmist, registreerimist või sertifitseerimist. Käesoleva sättega ei piirata lepinguosalise õigust nõuda sellise konkreetse teabe eelnevat heakskiitmist, mis tuleb asjakohaseid omamaiseid õigusnorme arvesse võttes etiketil või märgistusel esitada;

c) väljastab teise lepinguosalise ettevõtjatele põhjendamatut viivi-tuseta ja mittediskrimineerivat viisil kordumatu identifitseeri-misnumbri, juhul kui lepinguosaline nõuab, et ettevõtjad sellist numbrit kasutaksid;

d) võib nõuda, et märgistustel või etikettidel oleks teave kind-laksmääratud keeles. Kui lepinguosalised on heaks kiitnud rahvusvahelise nomenklatuuri süsteemi, siis võib ka seda kasutada. Muude keelte samaaegne kasutamine ei ole keelatud, tingimusel et teises keeles esitatud teave on identne kindlaksmääratud keeles esitatud teabega või täiendavas keeles esitatud teave ei ole toote suhtes eksitav, ja

e) püüab heaks kiita ajutisi või eemaldatavaid etikette või saate-dokumentides olevaid ja tootele füüsiliselt kinnitamata märgistust või etiketti, kui ta leiab, et see ei kahjusta tehni-liste kaubandustõkete lepingu kohaseid õiguspäraseid eesmäärke.

#### Artikkel 4.10

##### Kooskõlastusmehhanism

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et nimetavad tehniliste kaubandustõkete koordinaatorid ja esitavad asjakohase teabe teisele lepinguosalisele, kui nende tehniliste kaubandustõkete koordinaator vahetub. Tehniliste kaubandustõkete koordinaa-torid teevad koostööd, et hõlbustada käesoleva peatüki rakenda-mist ja lepinguosaliste vahelist koostööd kõigis käesoleva peatü-kiga seotud küsimustes.

2. Koordinaatori ülesanded on muu hulgas järgmised:

a) järelevalve teostamine käesoleva peatüki rakendamise ja haldamise üle, käsitledes viivitamata iga probleemi, mille le-pinguosaline tõstatab seoses standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise, kohaldamise või järgimise tagamisega, ning lepinguosalise taotluse korral konsulteerimine käesolevast peatükist tulene-vates küsimustes;

b) koostöö suurendamine standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamisel ning täiustamisel;

c) vajaduse korral reguleerimisalaste dialoogide pidamise korraldamine vastavalt artiklile 4.3;

d) selliste töörühmade moodustamise korraldamine, milles võivad osaleda valitsusvälised eksperdid ja sidusrühmad või mille raames võib nendega nõu pidada, vastavalt lepinguosaliste omavahelisele kokkuleppele;

e) teabe vahetamine valitsusvälistel, piirkondlikel ja mitmepoolsetel foorumitel standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetlustega seotud muudatuste kohta ning

f) käesoleva peatüki läbivaatamine, võttes arvesse tehniliste kaubandustöketega lepingu kohaseid muudatusi.

3. Koordinaatorid vahetavad teavet mis tahes kokkulepitud viisil, mis sobib nende ülesannete tõhusaks ja mõjusaks täitmiseks.

#### VIIES PEATÜKK

#### SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMED

##### Artikkel 5.1

##### Eesmärk

1. Käesoleva peatüki eesmärk on vähendada sanitaar- ja fütosanitaarmedetega kahjulikku mõju kaubandusele ning kaitsta samal ajal inimeste, loomade ja taimede elu ning tervist lepinguosaliste territooriumidel.

2. Lisaks sellele püütakse käesoleva peatükiga suurendada lepinguosaliste vahelist koostööd loomade heaolu küsimustes, võttes arvesse mitmeid tegureid, nagu lepinguosaliste loomakasvatuse sektori tingimused.

##### Artikkel 5.2

##### Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosalise kõikide sanitaar- ja fütosanitaarmedetega suhtes, mis võivad otseselt või kaudselt mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust.

##### Artikkel 5.3

##### Mõiste

Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „sanitaar- või fütosanitaarmede” sanitaar- ja fütosanitaarmedetega rakendamise lepingu A lisa punktis 1 määratletud meetet.

##### Artikkel 5.4.

##### Õigused ja kohustused

Lepinguosalised kinnitavad oma kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja fütosanitaarmedetega rakendamise lepingust.

##### Artikkel 5.5

##### Läbipaistvus ja teabevahetus

Lepinguosalised:

a) püüavad tagada kaubandusele kohaldatavate sanitaar- ja fütosanitaarmedetega läbipaistvust;

b) suurendavad vastastikust arusaamist lepinguosaliste sanitaar- ja fütosanitaarmedetega ning nende kohaldamisest;

c) vahetavad teavet selliste sanitaar- ja fütosanitaarmedetega väljatöötamise ning rakendamise kohta, mis mõjutavad või võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust, et vähendada nende kahjulikku mõju kaubandusele, ja

d) teavitavad lepinguosalise taotluse korral nõuetest, mida kohaldatakse konkreetsete toodete impordi suhtes.

##### Artikkel 5.6

##### Rahvusvahelised standardid

Lepinguosalised:

a) teevad lepinguosalise taotluse korral koostööd, et kujundada ühine arusaam rahvusvaheliste standardite kohaldamisest valdkondades, mis mõjutavad või võivad mõjutada nendevahelist kaubandust, eesmärgiga vähendada kahjulikku mõju nendevahelisele kaubandusele, ja

b) teevad koostööd rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovitude väljatöötamisel.

##### Artikkel 5.7

##### Impordinõuded

1. Lepinguosalise üldisi impordinõudeid kohaldatakse kogu teise lepinguosalise territooriumil.

2. Eksportivale lepinguosalisele või selle osadele võib kehtestada täiendavaid importimise erinõudeid, võttes aluseks eksportiva lepinguosalise või selle osade loomade või taimede tervise seisundi, mille importiv lepinguosaline määrab kindlaks vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmedetega rakendamise lepingule ning Codex Alimentariuse komisjoni, Maaelma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni suunistele ning standarditele.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/19

## Artikkel 5.8

**Looma- ja taimetervisega seotud meetmed**

1. Lepinguosalisel tunnistavad kahjuri- või haigusvabade alade ja väheste kahjuri- või haiguslevikuga alade põhimõtet vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingule ning Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni standarditele ning kehtestavad asjakohased menetlused selliste alade tunnustamiseks, võttes arvesse kõiki asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

2. Kõnealuste alade kindlaksmääramisel võtavad lepinguosalisel arvesse selliseid tegureid nagu geograafiline asukoht, ökosüsteemid, epidemioloogiline järelevalve ning sanitaar- ja fütosanitaarkontrolli tõhusus nendel aladel.

3. Lepinguosalisel seavad sisse tiheda koostöö kahjuri- või haigusvabade alade ja väheste kahjuri- või haiguslevikuga alade kindlaksmääramisel, et suurendada usaldust menetluste vastu, mida lepinguosalisel kasutavad selliste alade kindlaksmääramisel. Lepinguosalisel püüavad sellise usalduse suurendamisele suunatud tegevuse lõpule viia umbes kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Usalduse suurendamisele suunatud koostöö edukat lõpuleviimist kinnitab artiklis 5.10 osutatud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee.

4. Kõnealuseid alasid määrates tugineb importiv lepinguosalisel eksportiva lepinguosalisel või selle osade loomade või taimede tervises seisundi kindlaksmääramisel põhimõtteliselt teabele, mille eksportiv lepinguosalisel esitab vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingule ning Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni standarditele, ja võtab arvesse eksportiva lepinguosalisel poolseid määranguid. Kui lepinguosalisel ei ole teise lepinguosalisel määranguga nõus, peab ta seda põhjendama ja olema valmis alustama konsultatsioone.

5. Eksportiv lepinguosalisel esitab vajaliku tõendusmaterjali, mille alusel saab importivale lepinguosalisel objektiivselt tõendada, et kõnealused alad on praegu ja tõenäoliselt ka edaspidi vastavalt kas kahjuri- või haigusvabad alad või väheste kahjuri- või haiguslevikuga alad. Selleks antakse importivale lepinguosalisel taotluse korral piisav juurdepääs inspekteerimiseks, proovide võtmiseks ja muude asjakohaste menetluste läbiviimiseks.

## Artikkel 5.9

**Loomade heaolu käsitlev koostöö**

Lepinguosalisel:

- a) vahetavad teavet, teadmisi ja kogemusi loomade heaolu valdkonnas ning võtavad selleks vastu asjakohase töökava ja
- b) teevad rahvusvahelistel foorumitel koostööd loomade heaolu standardite väljatöötamiseks, eelkõige seoses loomade uimastamise ja tapmisega.

## Artikkel 5.10

**Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee**

1. Artikli 15.2 lõike 1 („Erikomiteed”) alusel loodud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee võib:

- a) töötada välja vajalikud menetlused või korra käesoleva peatüki rakendamiseks;
- b) teostada järelevalvet käesoleva peatüki rakendamisel tehtud edusammude üle;
- c) kinnitada artikli 5.8 lõikes 3 osutatud usalduse suurendamisele suunatud tegevuse edukat lõpuleviimist;
- d) töötada välja menetlused loomseid saadusi käitlevate ettevõtete ja vajaduse korral taimse päritoluga toodete tootmisrajatiste heakskiitmiseks ning
- e) korraldada koosolekuid teatavate sanitaar- või fütosanitaarmeetmete kohaldamisest tulenevate probleemide arutamiseks, et leida vastastikku vastuvõetavad alternatiivid. Sellega seoses kutsutakse komitee lepinguosalisel taotluse korral kiiresti kokku, et pidada konsultatsioone.

2. Komiteesse kuuluvad lepinguosalisel esindajad ja see tuleb kokku kord aastas omavahel kokku lepitud kuupäeval. Samuti lepatakse omavahel kokku koosolekute toimumise koht. Päevakord lepatakse kokku enne koosoleku toimumist. Koosolekuid juhatavad vaheldumisi mõlemad lepinguosalisel.

## Artikkel 5.11

**Vaidluste lahendamine**

Käesolevast peatükist tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalisel rakendada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

## KUUES PEATÜKK

**TOLLI JA KAUBANDUSE SOODUSTAMINE**

## Artikkel 6.1

**Eesmärgid ja põhimõtted**

Eesmärgiga soodustada kaubandust ja edendada kahe- ning mitmepoolset tollikoostööd lepivad lepinguosalisel kokku, et nad teevad koostööd ja võtavad vastu oma kaupade impordi-, ekspordi- ja transiidinõuded ning -menetlused ja kohaldavad neid kooskõlas järgmiste eesmärkide ning põhimõtetega:

- a) selleks et tagada kaupade impordi-, ekspordi- ja transiidinõuete ning -menetluste tõhusus ja proportsionaalsus;
- i) lepinguosalisel võtab vastu või jätab kehtima kiirendatud tolliprotseduurid ning järgib samal ajal asjakohast tollikontrolli korda ja sobivaid valikumenetlusi;

- ii) impordi-, ekspordi- ega transiidinõuded ei ole halduslikult koormavamad või kaubandust piiravamad kui õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks vajalik;
- iii) lepinguosaline näeb ette kaupade tollivormistuse võimalikult väheste dokumentidega ja annab tolli kasutajatele juurdepääsu elektroonilistele süsteemidele;
- iv) lepinguosaline kasutab infotehnoloogiat, mis kiirendab kauba vabastamise protseduure;
- v) lepinguosaline tagab, et tema tolliasutused ja -ametid, kes tegelevad piirikontrolliga, sealhulgas impordi-, ekspordi- ja transiidiküsimustega, teevad koostööd ja kooskõlastavad oma tegevuse, ning
- vi) lepinguosaline näeb ette, et tollimaaklerite kasutamine on vabatahtlik;
- b) impordi-, ekspordi- ja transiidinõuded ning -menetlused põhinevad rahvusvahelistel kaubandus- ja tollimeetmetel ning -standarditel, mille lepinguosalisel on heaks kiitnud:
  - i) rahvusvahelised kaubandus- ja tollimeetmed ning -standardid on olemasolu korral aluseks impordi-, ekspordi- ja transiidinõuetele ja -menetlustele, välja arvatud juhul, kui need oleksid seatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks asjakohatud või ebatõhusad, ning
  - ii) järk-järgult suureneb andmenõuete ja -protsesside kasutamine ning kohaldamine vastavalt Maailma Tolliorganisatsiooni andmemudelile ja asjakohastele Maailma Tolliorganisatsiooni soovitudele ning suunistele;
- c) nõuded ja menetlused on importijate, eksportijate ja muude huvitatud isikute jaoks läbipaistvad ning prognoositavad;
- d) lepinguosaline konsulteerib õigel ajal kaubandusringkondade esindajate ja muude huvitatud isikutega, sealhulgas oluliste uute või muudetud nõuete ja menetluste küsimustes enne nende vastuvõtmist;
- e) kohaldatakse riskijuhtimise põhimõtteid ja menetlusi, et keskenduda vastavushindamisel tehingutele, millele tuleb tähelepanu pöörata;
- f) lepinguosalisel teevad koostööd ja vahetavad teavet, et edendada käesoleva lepingu alusel kokku lepitud kaubandust soodustavate meetmete kohaldamist ja järgimist, ning

- g) kaubandust soodustavad meetmed ei piira selliste õiguspäraste poliitikaeesmärkide saavutamist nagu riikliku julgeoleku, tervise ja keskkonna kaitse.

#### Artikkel 6.2

##### Kauba vabastamine

1. Lepinguosaline võtab vastu lihtsustatud ning tõhusad tolli- ja muud kaubandusalased nõuded ja menetlused ning kohaldab neid, et soodustada lepinguosaliste vahelist kaubandust.
2. Lepinguosaline tagab lõike 1 kohaselt, et tema toll, piiriteenistused või muud pädevad asutused kohaldavad nõudeid ja menetlusi, mis:
  - a) näevad ette, et kaup vabastatakse ajavahemiku jooksul, mis ei ole pikem kui on vajalik, et tagada tema tolli- ja muude kaubandusalaste õigusnormide ning formaalsuste täitmine. Lepinguosaline püüab vabastamisega veelgi lühendada;
  - b) võimaldavad andmete elektroonilist esitamist ja seejärel töötlemist enne kauba tegelikku saabumist, st andmete saabumiselset töötlemist, et kauba saaks saabumisel vabastada;
  - c) võimaldavad importijatel saavutada kauba tollist vabastamise enne, kui toll teeb lõpliku otsuse kohaldatavate tollimaksude, maksude ja tasude kohta ning ilma et see piiraks sellise otsuse tegemist, <sup>(3)</sup> ja
  - d) võimaldavad lubada kauba vabasse ringlusse selle saabumise hetkel, ladustamata seda ajutiselt lattu või muudesse rajatisesse.

#### Artikkel 6.3

##### Lihtsustatud tolliprotseduur

Lepinguosalisel püüavad kohaldada lihtsustatud impordi- ja ekspordiprotseduure selliste ettevõtjate puhul, kes vastavad lepinguosalise määratud erikriteeriumidele, ja näevad eelkõige ette kauba kiirema vabastamise ning tollis vormistamise, sealhulgas andmete elektroonilise esitamise ja töötlemise enne kaubasaadetiste tegelikku saabumist, füüsiliste kontrollide arvu vähenemise ning kaubanduse soodustamise, näiteks minimaalsel arvul dokumente nõudvad lihtsustatud deklaratsioonid.

<sup>(3)</sup> Lepinguosaline võib nõuda importijalt, et viimane esitaks piisava tagatise garantiikirja, tagatissumma või muu asjakohase vahendi näol, mis katab lõplikud tollimaksud, maksud ja tasud seoses kauba impordiga.

**Artikkel 6.4****Riskijuhtimine**

Lepinguosaline kohaldab riskide analüüsimiseks ja peamise riskide tuvastamiseks riskijuhtimissüsteemi, tehes seda võimaluse korral elektrooniliselt, mis võimaldab tema tollil keskenduda kontrollimisel kõrge riskiastmega kaubale ja lihtsustab madala riskiastmega kauba tollis vormistamist ning liikumist. Lepinguosaline tugineb oma riskijuhtimise korra väljatöötamisel muudetud 1999. aasta rahvusvaheliste tolliprotseduuride lihtsustamise ja kooskõlastamise konventsioonile (edaspidi „Kyoto konventsioon“) ja Maailma Tolliorganisatsiooni riskijuhtimise suunistele.

**Artikkel 6.5****Läbipaistvus**

1. Lepinguosaline tagab, et tema tolli- ja muud kaubandus- alased õigusnormid ja üldised haldusmenetlused ning muud nõuded, sealhulgas tasud ja lõivud, on kõigile huvitatud isikutele hõlpsasti kättesaadavad ametlikult määratud kanali kaudu ning võimaluse korral ametliku veebisaidi kaudu.

2. Lepinguosaline määrab või säilitab vähemalt ühe konsultatsiooni- või teabepunkti, mis tegeleb huvitatud isikute päringutega tolli- ja muudes kaubandusküsimustes.

3. Lepinguosaline konsulteerib kaubandusringkondade esindajate ning muude huvitatud isikutega ja esitab neile teavet. Konsulteerimine ja teabe esitamine hõlmab olulisi uusi või muudetud nõudeid ja menetlusi ning enne kõnealuste nõuete ja menetluste vastuvõtmist antakse võimalus esitada märkusi.

**Artikkel 6.6****Eelotsused**

1. Ettevõtja kirjaliku taotluse korral väljastab lepinguosaline enne kauba importimist tema territooriumile vastavalt tema õigusnormidele oma tolli kaudu kirjaliku eelotsuse tariifse klassifitseerimise, päritolu kohta või mis tahes muu lepinguosalise määratud küsimuse kohta.

2. Lepinguosaline avaldab, näiteks Internetis, oma eelotsused tariifse klassifitseerimise kohta ja mis tahes muu enda määratud küsimuse kohta, järgides oma õigusnormidega ette nähtud konfidentsiaalsusnõudeid.

3. Kaubavahetuse hõlbustamiseks käsitlevad lepinguosalised omavahelises dialoogis korrapäraselt oma asjakohaste õigusaktide muudatusi seoses lõigetes 1 ja 2 osutatud küsimustega.

**Artikkel 6.7****Kaebuste esitamise kord**

1. Lepinguosaline tagab, et seoses temapoolsete tolliküsimustes ja muudes impordi-, ekspordi- ja transiidiõuetes ning -menetlustes tehtavate otsustega on asjaomastel isikutel, kelle kohta on kõnealused otsused tehtud, võimalik taotleda selliste otsuste läbivaatamist või need edasi kaevata. Lepinguosaline võib nõuda, et kaebuse vaataks esialgu läbi sama asutus, selle järelevalveasutus või õigusasutus, enne kui selle vaatab läbi kõrgem sõltumatu organ, milleks võib olla õigusasutus või halduskohus.

2. Tootja või eksportija võib läbivaatava asutuse taotluse korral esitada teabe otse halduskontrolli korraldava lepinguosalisele. Teavet esitav eksportija või tootja võib paluda halduskontrolli korraldaval lepinguosalisel käsitada kõnealust teavet konfidentsiaalsena vastavalt tema õigusnormidele.

**Artikkel 6.8****Konfidentsiaalsus**

1. Teavet, mille ühe lepinguosalise isikud või ametiasutused esitavad käesoleva peatüki alusel teise lepinguosalise ametiasutustele, sealhulgas juhul, kui teavet on taotletud vastavalt artiklile 6.7, käsitatakse konfidentsiaalse või piiratud kasutusega teabena, olenevalt kummagi lepinguosalise kehtivatest õigusnormidest. Kõnealuse teabe suhtes kehtib ametisadaluse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele teavet vastuvõtva lepinguosalise vastavate õigusnormide kohaselt.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui andmeid vastu võttev lepinguosaline kohustub neid kaitsma vähemalt nii, nagu selliseid andmeid kaitseks andmeid edastav lepinguosaline. Teavet esitav isik ei nõua, et täidetaks rangemaid nõudeid, kui kehtivad tema haldusalas.

3. Lõikes 1 osutatud teabe vastu võtnud lepinguosalise ametiasutused ei kasuta seda teavet ilma selle esitanud isiku või asutuse otsese nõusolekuta muuks otstarbeks kui selleks, milleks see esitati.

4. Lõikes 1 osutatud teavet ei avaldata ega avalikustata muul viisil mis tahes isikule ilma selle esitanud isiku või asutuse otsese nõusolekuta, välja arvatud juhul, kui teabe vastu võtnud lepinguosalise õigusnormide kohaselt on kohustus või õigus teave seoses õigustoimingutega avaldada. Teabe esitanud isikut või asutust teavitatakse võimaluse korral eelnevalt teabe avaldamisest.

5. Kui lepinguosalise ametiasutus taotleb teavet käesoleva peatüki alusel, teatab ta taotluse saanud isikutele teabe avaldamise võimalusest seoses õigustoimingutega.

6. Kui teabe esitanud isikuga ei ole kokku lepitud teisiti, võtab teavet taotlenud lepinguosaline võimaluse korral kõik tema kehtivate õigusnormide kohaselt võimalikud meetmed teabe konfidentsiaalsuse säilitamiseks ja isikuandmete kaitsmiseks, kui kolmandad isikud või muud asutused taotleavad asjaomase teabe avalikustamist.

#### Artikkel 6.9

##### Tasud ja lõivud

Mis puutub impordi või ekspordiga seoses kehtestatud tasudesse ja lõivudesse, välja arvatud tollimaksud ja artikli 2.3 („Tollimaks“) alusel tollimaksu määramisest välja jäetud maksud, siis:

- a) tasud ja lõivud kehtestatakse üksnes kõnealuse impordi või ekspordiga seoses osutatavatele teenustele või ettevõtja puhul sellise impordi või ekspordiga seoses nõutavale formaalsusele;
- b) tasud ja lõivud ei ületa osutatava teenuse ligikaudset maksumust;
- c) tasusid ja lõive ei arvutata väärtuse alusel;
- d) tasusid ja lõive ei võeta konsulaartenuste eest;
- e) teave tasude ja lõivude kohta avaldatakse ametlikult määratud kanali kaudu ning võimaluse korral ametlikul veebisaidil. Teave sisaldab osutatava teenuse eest võetava tasu või lõivu kehtestamise põhjust, vastutavat asutust, kohaldatavaid tasusid ja lõive ning makse tegemise aega ja viisi ning
- f) uusi või muudetud tasusid ja lõive ei kehtestata enne, kui teave on vastavalt punktile e avaldatud ja muudetud hõlpsasti kättesaadavaks.

#### Artikkel 6.10

##### Transpordieelne kontroll

Lepinguosaline ei nõua kauba transpordieelse või muu võrdväärse kontrolli tegemist.

#### Artikkel 6.11

##### Tollivormistusjärgne kontroll

Lepinguosaline annab ettevõtjatele võimaluse kasutada tõhusat tollivormistusjärgset kontrolli. Tollivormistusjärgse kontrolliga ei kehtestata ettevõtjatele põhjendamatuid nõudeid ega panda neile liigset koormust.

#### Artikkel 6.12

##### Tolliväärtuse määramine

Tolliväärtuse määramise leping ilma kõnealuse lepingu artiklis 20 ja III lisa punktides 2–4 sätestatud reservatsioonide ja valikuvõimalusteta inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

#### Artikkel 6.13

##### Tollikoostöö

1. Lepinguosalised suurendavad oma koostööd tolli- ja sellega seotud küsimustes.
2. Lepinguosalised kohustuvad töötama tollivaldkonnas välja kaubanduse soodustamise meetmed, võttes arvesse rahvusvaheliste organisatsioonide tehtud tööd selles valdkonnas. See võib hõlmata uute tolliprotseduuride katsetamist.
3. Lepinguosalised kinnitavad, et nad kohustuvad hõlbustama kauba seaduslikku liikumist ja vahetavad teadmisi tollimeetodite ja -protseduuride parandamise meetmete ning arvutisüsteemide kohta vastavalt käesolevale lepingule.
4. Lepinguosalised võtavad kohustuse:
  - a) ühtlustada kaubanduses kasutatavad dokumendid ja andmelemendid vastavalt rahvusvahelistele standarditele, et hõlbustada omavahelisi kaubavoogusid tolliga seotud küsimustes kauba impordi, ekspordi ja transiidi valdkonnas;
  - b) süvendada oma tollilaborite ja teadusasutuste vahelist koostööd ning tegutseda tollilaborite meetodite ühtlustamise nimel;
  - c) vahetada omavahel tollitöötajaid;
  - d) korraldada ühiselt tolliprotseduurides vahetult osalevate ametnike jaoks koolitusprogramme tolliga seotud teemadel;
  - e) töötada välja tõhusad mehhanismid teabevahetuseks kaubandus- ja äriühingutega;
  - f) abistada üksteist võimalust mööda tariifsel klassifitseerimisel, väärtuse määramisel ja päritolu kindlakstegemisel imporditud kauba tariifse sooduskohandamise kohaldamiseks;
  - g) edendada tollipoolset kindlat ja tõhusat intellektuaalomandi õiguste jõustamist seoses impordi, ekspordi, reekspordi, transiidi, ümberlaadimise ja muude tolliprotseduuridega, eelkõige seoses võltsitud kaubaga, ning

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/23

h) suurendada kõikjalt saabuvate ja lepinguosaliste riikidesse imporditavate, seal ümber laaditavate või neid läbivate merekonteinerite ja muude kaubasaadetiste turvalisust, hõlbustades samal ajal kaubavahetust. Lepinguosaliselised lepivad kokku, et suurema ja ulatuslikuma koostöö eesmärgid on muu hulgas järgmised (loetelu ei ole ammendav):

i) ühine tegutsemine tolliga seotud aspektide tugevdamiseks, et tagada rahvusvahelise kaubanduse logistikaahela turvalisus, ning

ii) seisukohtade kooskõlastamine võimalikult suures ulatuses mitmepoolsetel foorumitel, kus võib asjakohaselt tõstatada ja arutada konteinerite turvalisusega seotud küsimusi.

5. Lepinguosaliselised tunnistavad omavahelise tehnilise koostöö olulisust, et hõlbustada käesoleva lepinguga ette nähtud kohustuste täitmist ja tagada kaubanduse kõrgetasemeline soodustamine. Lepinguosaliselised nõustuvad oma tolliasutuste kaudu välja töötama tehnilise koostöö kava vastastikku kokku lepitud tingimustel, mis hõlmavad tolli ja sellega seotud valdkondade koostöömeetmete ulatust, ajastust ning maksumust.

6. Lepinguosaliselised vaatavad oma vastavate tolliasutuste ja muude piiriteenistuste kaudu läbi asjakohased rahvusvahelised kaubanduse soodustamise alased algatused, sealhulgas ka WTOs ja Maailma Tolliorganisatsioonis tehtud asjakohase töö, et teha kindlaks valdkonnad, kus edasised ühismeetmed soodustaksid lepinguosaliste vahelist kaubandust ja edendaksid ühiseid mitmepoolseid eesmärgi. Lepinguosaliselised teevad koostööd, et leida võimaluse korral ühised seisukohad tolli ja kaubanduse soodustamise valdkonnas rahvusvahelistes organisatsioonides, eelkõige WTOs ja Maailma Tolliorganisatsioonis.

7. Lepinguosaliselised aitavad teineteisel rakendada ja jõustada käesolevat peatükki, päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokolli ning oma vastavaid tollialaseid õigusnorme.

#### Artikkel 6.14

##### Vastastikune haldusabi tolliküsimustes

1. Lepinguosaliselised annavad tolliküsimustes vastastikust haldusabi vastavalt tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis sätestatud tingimustele.

2. Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolli artiklis 9.1 vaadeldud küsimuste lahendamisel ei või lepinguosaliselised rakendada käesoleva lepingu neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

#### Artikkel 6.15

##### Tollikontaktpunktid

1. Lepinguosaliselised vahetavad omavahel käesolevast peatükist ning päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevast protokollist tulenevate küsimuste lahendamiseks määratud kontaktpunktide loetelusi.

2. Kontaktpunktid püüavad lahendada käesoleva peatükiga hõlmatud kiirküsimused konsulteerimise teel. Kui küsimust ei saa kontaktpunkti kaudu lahendada, esitatakse see lahendamiseks käesolevas peatükis osutatud tollikomiteele.

#### Artikkel 6.16

##### Tollikomitee

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud tollikomitee tagab käesoleva peatükki, päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokolli ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolli nõuetekohase toimimise ja uurib kõiki nende kohaldamisest tulenevaid probleeme. Komitee annab käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustes aru artikli 15.1 („Kaubanduskomitee”) lõike 1alusel loodud kaubanduskomiteele.

2. Tollikomiteesse kuuluvad lepinguosaliste tolli ja muude pädevate asutuste esindajad, kes vastutavad tolli ja kaubanduse soodustamisega seotud küsimuste, päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokolli ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolli haldamise eest.

3. Tollikomitee võtab vastu oma kodukorra ja tuleb kokku kord aastas, kohtumised toimuvad vaheldumisi kummagi lepinguosalise riigis.

4. Tollikomitee tuleb lepinguosalise taotluse korral kokku, et arutada erimeelsusi, mis võivad lepinguosaliste vahel tekkida käesolevas peatükis, päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis vaadeldud küsimustes, sealhulgas seoses kaubanduse soodustamise, tariifse klassifitseerimise, kaupade päritolu ja haldusabiga tolliküsimustes, ning eelkõige tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolli artiklitega 7 ja 8 seotud küsimustes, ja püüda need erimeelsused lahendada.

5. Tollikomitee võib koostada resolutsioone, soovitusi või arvamusi, mida ta peab vajalikuks, et saavutada käesolevas peatükis, päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis sätestatud mehhanismide ühised eesmärgid ning tagada nende usaldusväärne toimimine.



## SEITSMES PEATÜKK

## TEENUSTEKAUBANDUS, ETTEVÕTLUS JA ELEKTROONILINE KAUBANDUS

A JAGU

## Üldsätted

## Artikkel 7.1

## Eesmärk ning kohaldamisala

1. Kinnitades veel kord oma vastavaid WTO asutamislepingu tulenevaid õigusi ja kohustusi, näevad lepinguosalisel kaesolevaga ette korra, mis on vajalik, et järk-järgult vastastikku liberaliseerida teenustekaubandust ja ettevõtlust ning teha koostööd elektroonilise kaubanduse valdkonnas.

2. Ühtki kaesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see seaks kohustusi seoses riigihangetega.

3. Kaesolevat peatükki ei kohaldata lepinguosaliste poolt antavatele subsideerimistele või toetustele, sealhulgas riigi toetatud laenudele, tagatistele ja kindlustusele.

4. Kooskõlas kaesoleva peatükiga säilitab lepinguosaline õiguse reguleerida ja kehtestada uusi norme, et tagada õiguspärase poliitikaeesmärkide saavutamine.

5. Kaesolevat peatükki ei kohaldata meetmetele, mis mõjutavad füüsilisi isikuid, kes püüavad pääseda lepinguosalise tööturule, ega ka kodakondsuse ning alalise elu- või töökohaga seotud meetmetele.

6. Ükski kaesoleva peatüki säte ei takista lepinguosalist kohaldamast meetmeid, millega reguleeritakse füüsiliste isikute pääsu tema territooriumile või nende ajutist viibimist tema territooriumil, sealhulgas meetmeid, mis on vajalikud tema piiride puutumatuse kaitseks ja füüsiliste isikute korralduse liikumise tagamiseks üle tema piiride, tingimusel et neid meetmeid ei kohaldata viisil, mis muudaks olematuks või vähendaks kasu, mida teine lepinguosaline saab kaesolevas peatükis ja selle lisades sätestatud erikohustuse tingimuste kohaselt <sup>(4)</sup>.

## Artikkel 7.2

## Mõisted

Kaesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

<sup>(4)</sup> Ainuüksi asjaolu, et mõne riigi füüsilistelt isikutelt nõutakse viisat ja teiste omadelt mitte, ei saa pidada kaesolevas peatükis ja selle lisades sätestatud erikohustustest tulenevate soodustuste kaotamiseks ega nende vähendamiseks.

a) „meede” – lepinguosalise võetav meede seaduse, määruse, eeskirja, menetluse, otsuse, haldusmeetme või mõnel muul kujul;

b) „lepinguosalise vastu võetud või säilitatud meetmed” – meetmed, mida võtavad:

i) keskvalitsus, piirkondlikud või kohalikud omavalitsused ja riiklikud, piirkondlikud või kohalikud ametiasutused ning

ii) valitsusvälised organisatsioonid keskvalitsuse, piirkondlike või kohalike omavalitsuste või riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste delegeeritud ülesannete täitmisel;

c) „isik” – füüsiline või juriidiline isik;

d) „füüsiline isik” – Korea või mõne Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik vastavalt riigi asjakohastele õigusaktidele;

e) „juriidiline isik” – kohaldatava õiguse alusel nõuetekohaselt asutatud või muul viisil korraldatud juriidiline üksus kas kasumi saamiseks või muuks otstarbeks, kas era- või riigi omanduses, kaasa arvatud aktsiaselts, trust, ühing, ühissettevõtte, üksikettevõtja või ühistu;

f) „lepinguosalise juriidiline isik” –

i) juriidiline isik, mis on asutatud vastavalt kas Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea õigusaktide alusel ja mille registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht <sup>(5)</sup> või põhitegevuskoht on vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuulual territooriumil või Korea territooriumil. Kui juriidilisel isikul on vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuulual territooriumil või Korea territooriumil üksnes registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht, ei käsitata teda Euroopa Liidu või Korea juriidilise isikuna, kui ta ei ole seotud olulise äritegevusega <sup>(6)</sup> vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuulual territooriumil või Korea territooriumil, või

<sup>(5)</sup> „Juhatuse asukoht” – peakontor, kus tehakse lõplikud otsused.

<sup>(6)</sup> Vastavalt WTO-le saadetud teatisele Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohta (WT/REG39/1) on „toimiv ja alaline seos” Euroopa Liidu liikmesriigi majandusega, nagu see on sätestatud asutamislepingu artiklis 48, liidu arusaama järgi samaväärne GATSi V artikli lõikes 6 sätestatud olulise äritegevuse mõistega. Sellele vastavalt laiendab liit kaesolevast lepingust tulenevad soodustused juriidilisele isikule, mis on asutatud Korea õigusaktide kohaselt ja millel on Korea territooriumil üksnes registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht, üksnes siis, kui kõnealusel juriidilisel isikul on Korea majandusega toimiv ja alaline seos.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/25

ii) artikli 7.9 punkti a kohase ettevõtluse korral juriidiline isik, kes on vastavalt kas liidu või Korea füüsiliste isikute või punktis i sätestatud Euroopa Liidu või Korea juriidilise isiku omanduses või kontrolli all.

Juriidiline isik on:

- i) liidu või Korea isikute omanduses, kui need isikud omavad üle 50 % selle isiku omakapitalist;
- ii) liidu või Korea isikute kontrolli all, kui sellistel isikutel on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust;
- iii) teise isikuga seotud, kui ta kontrollib kõnealust isikut või on selle teise isiku kontrolli all või kui juriidilist isikut ja seda teist isikut kontrollib üks ja seesama isik;
- g) olenemata punktist f kuuluvad käesoleva lepingu alla ka laevandusettevõtjad, kes on asutatud väljaspool liitu või Koread ja kes on vastavalt kas Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanike kontrolli all, kui nende laevad on registreeritud vastavalt asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea asjakohasele õigusaktile ja sõidavad Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea lipu all <sup>(7)</sup>;
- h) „majandusliku integratsiooni leping” – leping, millega oluliselt liberaliseeritakse teenustekaubandust ja ettevõtlust vastavalt WTO asutamislepingule ning eelkõige GATSi V ja Vbis artiklile;
- i) „õhusõidukite remondi- ja hooldustööd” – toimingud, mida tehakse liiklusest kõrvaldatud lennuki või selle osaga ja mis ei hõlma nn liinihooldust;
- j) „arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused” – arvutipõhise andmetöötlussüsteemi teenused, mis sisaldavad teavet lennuettevõtjate sõiduplaanide, pakkumiste, hindade ja hinnaeeskirjade kohta ning mille kaudu saab pileteid ette tellida ja väljastada;
- k) „õhutransporditeenuste müük ja turustamine” – asjaomaste lennuettevõtjate võimalus vabalt müüa ja turustada oma õhutransporditeenuseid, sealhulgas turunduse kõik aspektid, nagu turu-uuringud, reklaam ja turustamine. Kõnealune

tegevus ei hõlma õhutransporditeenuste hinnakujundust ega kohaldatavaid tingimusi, ning

- l) „teenuseosutaja” – isik, kes osutab või püüab osutada teenust, sealhulgas investor.

### Artikkel 7.3

#### Teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komiteesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad. Lepinguosalise peamine esindaja komitees on käesoleva peatüki rakendamise eest vastutava ametiasutuse ametnik.
2. Komitee:
  - a) teostab järelevalvet käesoleva peatüki rakendamise üle ja hindab selle rakendamist;
  - b) arutab käesoleva peatükiga seotud küsimusi, mille lepinguosaline on talle esitanud, ja
  - c) võimaldab asjaomastel ametiasutustel vahetada teavet ettevaatusmeetmete kohta seoses artikliga 7.46.

B JAGU

#### Teenuste piiriülene osutamine

### Artikkel 7.4

#### Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesoleva jao sätteid kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad kõigi valdkondade teenuste piirilest osutamist, välja arvatud:
  - a) audiovisuaalteenused <sup>(8)</sup>;
  - b) riigisisene merekabotaaž ning
  - c) riigisised ja rahvusvahelised regulaarsed või mitteregulaarsed õhutransporditeenused ning liiklemisõiguste teostamisega otseselt seotud teenused, välja arvatud:

<sup>(7)</sup> Käesolevat punkti ei kohaldata ettevõtlusele.

<sup>(8)</sup> Audiovisuaalteenuste väljajätmisega käesoleva jao kohaldamisalast ei piirata õigusi ega kohustusi, mis tulenevad kultuurikoostöö protokollist.

i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused;

Artikkel 7.5

### Turulepääs

ii) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;

1. Seoses turulepääsuga teenuste piiriülese osutamise kaudu kohtleb lepinguosaline teise lepinguosalise teenuseid ja teenuseosutajaid vähemalt sama soodsalt, kui on ette nähtud 7-A lisas esitatud erikohustustes kokku lepitud ja kindlaks määratud tingimuste ning piirangute kohaselt.

iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja

iv) muud õhutransporditeenuseid toetavad teenused, näiteks maapealne teenindus, meeskonnaga õhusõidukite väljajüürimine ning lennujaama haldamise teenused.

2. Sektorites, kus on võetud turulepääsuga seotud kohustused, ei või lepinguosaline piirkondlikus ulatuses ega kogu oma territooriumil vastu võtta ega säilitada järgmisi meetmeid, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti:

2. Teenuste piiriülest osutamist mõjutavad meetmed hõlmavad meetmeid, mis mõjutavad:

a) teenuse tootmist, levitamist, turustamist, müüki ja tarnimist;

a) piirangud teenuseosutajate arvule kas arvuliste kvootide, monopolide, teenuse osutamise ainuõiguste või majandusvajaduste testi nõude näol <sup>(9)</sup>;

b) teenuse ostmist, teenuse eest maksmist või teenuse kasutamist;

b) piirangud teenustealaste tehingute või vara koguväärtusele arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõude näol ning

c) teenuse osutamisega seoses juurdepääsu sellistele võrkudele või teenustele ja nende kasutamist, mida tuleb lepinguosalise nõudel avalikkusele pakkuda, ning

c) piirangud teenusega seotud tehingute koguarvule või teenuse väljundi kogumahule, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena <sup>(10)</sup>.

d) teise lepinguosalise teenuseosutaja olemasolu lepinguosalise territooriumil.

3. Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

Artikkel 7.6

### Võrdne kohtlemine

a) „teenuste piiriülene osutamine” – teenuse osutamine:

1. Sektorites, mille puhul on 7-A lisaga ette nähtud turulepääsuga seotud kohustused, ning vastavalt kõnealuses lisas sätestatud tingimustele ja nõuetele kohtleb lepinguosaline kõigi teenuste piiriülest osutamist mõjutavate meetmete korral teise lepinguosalise teenuseid ja teenuseosutajaid vähemalt sama soodsalt, kui ta kohtleb omaenda samasuguseid teenuseid ja teenuseosutajaid.

i) ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile ja

ii) ühe lepinguosalise territooriumil teise lepinguosalise teenusetarbijale;

2. Lepinguosaline võib täita lõike 1 nõude, võimaldades teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele kas vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist, kui ta võimaldab omaenda samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele.

b) „teenused” – teenus mis tahes valdkonnas, välja arvatud teenused, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel, ja

<sup>(9)</sup> Käesolev alapunkt hõlmab meetmeid, mis eeldavad teenuste piiriülese osutamise tingimusena seda, et teise lepinguosalise teenuseosutaja on asutatud lepinguosalise territooriumil artikli 7.9 punkti a tähenduses või ta elab lepinguosalise territooriumil.

c) „teenus, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel” – teenus, mida ei osutata kaubanduslikel alustel ega konkureerides ühe või mitme teenuseosutajaga.

<sup>(10)</sup> Käesolev alapunkt ei hõlma lepinguosalise meetmeid, millega piiratakse teenuste piiriülese osutamise sisendeid.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/27

3. Vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist peetakse ebasoodsamaks, kui see muudab konkurentsitingimused soodsamaks lepinguosalise teenustele või teenuseosutajatele, võrreldes teise lepinguosalise samasuguste teenuste või teenuseosutajatega.

4. Käesoleva artikli alusel võetud erikohustusi ei tõlgendata nii, et lepinguosaline oleks kohustatud hüvitama loomulikke ebasoodsaid konkurentsitingimusi, mis tulenevad vastavate teenuste või teenuseosutajate välismaisusest.

#### Artikkel 7.7

##### Kohustuste loetelud

1. Sektorid, mida lepinguosaline vastavalt käesolevale jaole liberaliseerib, ning neis sektorites teise lepinguosalise teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud on sätestatud 7-A lisas esitatud kohustuste loeteludes.

2. Lepinguosaline ei või kehtestada uusi või veelgi diskrimineerivamaid meetmeid seoses teise lepinguosalise teenuste või teenuseosutajatega, võrreldes kohtlemisega, mida võimaldatakse vastavalt lõike 1 kohaselt võetud erikohustustele.

#### Artikkel 7.8

##### Enamsoodustusrežiim<sup>(1)</sup>

1. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, võimaldab lepinguosaline kõikide käesoleva jaoga hõlmatud meetmete korral, mis mõjutavad teenuste piiriülest osutamist, teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele vähemalt sama soodsat kohtlemist, kui ta võimaldab mis tahes kolmanda riigi samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele seoses majandusliku integratsiooni lepinguga, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust tulenev kohtlemine, mida lepinguosaline võimaldab kolmanda isiku teenustele ja teenuseosutajatele, jäetakse lõike 1 kohustusest välja üksnes juhul, kui sellist kohtlemist võimaldatakse valdkondlike või horisontaalsete kohustuste alusel, mille puhul on piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud oluliselt rangemad nõuded kui 7-B lisas esitatud kohustused, mis võetakse seoses käesoleva jaoga.

<sup>(1)</sup> Käesoleva artikli sätteid ei tõlgendata nii, et need laiendaksid käesoleva jao kohaldamisala.

3. Olenemata lõikest 2 ei kohaldata lõikest 1 tulenevaid kohustusi kohtlemise suhtes, mis tuleneb:

- a) meetmetest, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle lisale finantsteenuste kohta;
- b) rahvusvahelistest lepingutest või kokkulepetest, mis on täielikult või peamiselt seotud maksustamisega, või
- c) meetmetest, mis kuuluvad 7-C lisas loetletud enamsoodustusrežiimi erandite alla.

4. Käesolevat peatükki ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist andmast või kohaldamast eeliseid naabermaadele, et hõlbustada kohapeal toodetud ja tarbitud teenuste vahetamist, mis piirdub kõrvuti asetsevate piirialadega.

C JAGU

##### Ettevõtlus

##### Artikkel 7.9

##### Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „ettevõtlus” –
  - i) juriidilise isiku asutamine, omandamine või ülalpidamine<sup>(12)</sup> või
  - ii) filiaali või esinduse loomine või ülalpidamine
- lepinguosalise territooriumil majandustegevuse eesmärgil;
- b) „investor” – isik, kes püüab tegeleda või tegeleb majandustegevusega ettevõtluse kaudu<sup>(13)</sup>;
- c) „majandustegevus” – mis tahes majanduslikku laadi tegevus, välja arvatud valitsuse funktsioonide täitmisega seotud tegevus, st tegevus, mis ei toimu kaubanduslikel alustel ega ühe või mitme ettevõtjaga konkureerides;
- d) „lepinguosalise juriidilise isiku tütarettevõtja” – juriidiline isik, kes on asjaomase lepinguosalise teise juriidilise isiku tegeliku kontrolli all, ja

<sup>(12)</sup> Juriidilise isiku asutamise ja omandamise mõisted hõlmavad igasugust kapitaliosalust juriidilises isikus, mille eesmärk on luua või säilitada püsiv majandusside.

<sup>(13)</sup> Kui majandustegevusega ei tegele vahetult juriidiline isik, vaid sellega tegeletakse muude ettevõtlusvormide, nagu filiaali või esinduse kaudu, võimaldatakse investorile, sealhulgas juriidilisele isikule, sellise ettevõtluse kaudu siiski kohtlemine, mis on käesoleva lepingu alusel investoritele ette nähtud. Sellist kohtlemist võimaldatakse ka ettevõtlusele, mille kaudu tegeletakse majandustegevusega, kuid ei võimaldata muudele investorile osadele, mis asuvad väljaspool seda territooriumi, kus majandustegevusega tegeletakse.

- e) „juriidilise isiku filiaal” – äriüksus, mis ei ole iseseisev juriidiline isik, kuid on laadilt püsiv, näiteks emattevõtja laiendus, millel on oma juhtkond ja vahendid äritehingute tegemiseks kolmandate isikutega nii, et viimased, kuigi teades, et vajaduse korral on olemas õiguslik side emattevõtjaga, mille peakontor asub välismaal, ei pea suhtlema otse kõnealuse emattevõtjaga, vaid võivad teha tehinguid nimeetatud laienduseks oleva äriüksusega.

#### Artikkel 7.10

##### Kohaldamisala

Eesmärgiga parandada investeerimiskeskonda ja eelkõige lepinguosaliste vahelisi ettevõtlustingimusi, kohaldatakse käesolevat jagu lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad ettevõtlust <sup>(15)</sup> mis tahes majandustegevuses, välja arvatud:

- a) tuumamaterjalide kaevandamine, tootmine ja töötlemine <sup>(16)</sup>;
- b) relvade, laskemoona ja sõjavarustuse tootmine või nendega kauplemine <sup>(17)</sup>;
- c) audiovisuaalteenused <sup>(18)</sup>;
- d) riigisisene merekabotaaž ja
- e) riigisisesed ja rahvusvahelised regulaarsed või mitteregulaarsed õhutransporditeenused ning liiklemisõiguste teostamisega otseselt seotud teenused, välja arvatud:
  - i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused;
  - ii) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;
  - iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ning
  - iv) muud õhutransporditeenuseid toetavad teenused, nagu maapealne teenindus, meeskonnaga õhusõidukite väljajüürimine ja lennujaama haldamise teenused.

#### Artikkel 7.11

##### Turulepääs

1. Seoses turulepääsuga ettevõtluse kaudu kohtleb lepinguosaline teise lepinguosalise ettevõtlust ja investoreid vähemalt sama soodsalt, kui on ette nähtud 7-A lisas sätestatud erikohus-

<sup>(15)</sup> Käesolev peatükk ei hõlma investeringute kaitset, välja arvatud artiklist 7.12 tulenev kohtlemine, sealhulgas investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise kord.

<sup>(16)</sup> Suurema kindluse tagamiseks hõlmab tuumamaterjalide töötlemine kõiki tegevusi, mida on nimetatud rahvusvahelises majanduse tegevusalade klassifikaatoris, mis on esitatud ÜRO Statistikaametis (*Statistical Papers*, M seeria, nr 4, ISIC REV 3.1, 2002, kood 2330).

<sup>(17)</sup> Sõjavarustus piirdub toodetega, mis on ette nähtud ja mida valmistatakse üksnes sõjaliseks kasutuseks seoses sõjapidamise või kaitsetegevusega.

<sup>(18)</sup> Audiovisuaalteenuste väljajätmisega käesoleva jao kohaldamisalast ei piirata õigusi ega kohustusi, mis tulenevad kultuurikoostöö protokollist.

tustes kokku lepitud ja kindlaks määratud tingimuste ning piirangute kohaselt.

2. Sektorites, kus on võetud turulepääsuga seotud kohustused, ei või lepinguosaline piirkondlikus ulatuses ega kogu oma territooriumil vastu võtta ega säilitada järgmisi meetmeid, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti:

- a) piirangud ettevõtete arvule kas arvuliste kvootide, monopolide, ettevõtlusega seotud ainuõiguste või muude ettevõtlusega seotud nõuete, nagu majandusvajaduste testi nõude näol;
- b) piirangud tehingute või vara koguväärtusele arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõude näol;
- c) piirangud tehingute koguhulgale või väljundi kogumahule, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena <sup>(19)</sup>;
- d) piirangud väliskapitali osalusele, väljendatuna kas välisakt-siaosaluse maksimaalse protsendimäärana või üksiku välisinvesteeringu või kõikide välisinvesteeringute kogusummana;
- e) meetmed, millega piiratakse või nõutakse konkreetseid juriidilise üksuse või ühissettevõtte vorme, mille kaudu teise lepinguosalise investor võib tegeleda majandustegevusega, ning
- f) piirangud füüsiliste isikute koguarvule, välja arvatud artiklis 7.17 määratletud juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikan-tide puhul, kes võivad töötada konkreetse sektoris või keda investor võib tööle võtta ja kes on majandustegevuse raken-damiseks vajalikud ja sellega otseselt seotud, väljendatuna arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena.

#### Artikkel 7.12

##### Võrdne kohtlemine <sup>(20)</sup>

1. 7-A lisaga ette nähtud sektorites ning vastavalt kõnealuses lisas sätestatud tingimustele ja nõuetele kohtleb lepinguosaline kõigi ettevõtlust mõjutavate meetmete korral teise lepinguosalise ettevõtlust ja investoreid vähemalt sama soodsalt, kui ta kohtleb omaenda samasugust ettevõtlust ja samasuguseid investoreid.

<sup>(19)</sup> Punktid a–c ei hõlma meetmeid, mis võetakse konkreetse põlluma-jandustoote tootmise piiramiseks.

<sup>(20)</sup> Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse meetmete suhtes, millega reguleeritakse ettevõtte juhatuse moodustamist, nagu kodakondsus-ja elukohanõuded.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/29

2. Lepinguosaline võib täita lõike 1 nõude, võimaldades teise lepinguosalise ettevõtlusele ja investoritele kas vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist, kui ta võimaldab omaenda samasugusele ettevõtlusele ja samasugustele investoritele.

3. Vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist peetakse ebasoodsamaks, kui see muudab konkurentsitingimused soodsamaks lepinguosalise ettevõtlusele või investoritele, võrreldes teise lepinguosalise samasuguse ettevõtluse või samasuguste investoritega.

4. Käesoleva artikli põhjal võetud erikohustusi ei tõlgendata nii, et lepinguosaline on kohustatud hüvitama loomulikke ebasoodsaid konkurentsitingimusi, mis tulenevad vastavate ettevõtete või investorite välismaisusest.

#### Artikkel 7.13

##### Kohustuste loetelud

1. Sektorid, mida lepinguosaline vastavalt käesolevale jaole liberaliseerib, ning neis sektorites teise lepinguosalise ettevõtluse ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud on sätestatud 7-A lisas esitatud kohustuste loeteludes.

2. Lepinguosaline ei või vastu võtta uusi või veelgi diskrimineerivamaid meetmeid seoses teise lepinguosalise ettevõtluse või investoritega, võrreldes kohtlemisega, mida võimaldatakse vastavalt lõike 1 kohaselt võetud erikohustustele.

#### Artikkel 7.14

##### Enamsoodustusrežiim<sup>(21)</sup>

1. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, võimaldab lepinguosaline kõikide käesoleva jaoga hõlmatud meetmete korral, mis mõjutavad ettevõtlust, teise lepinguosalise ettevõtlusele ja investoritele vähemalt sama soodsat kohtlemist, kui ta võimaldab mis tahes kolmanda riigi samasugusele ettevõtlusele ja samasugustele investoritele seoses majandusliku integratsiooni lepinguga, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumist<sup>(22)</sup>.

2. Piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust tulenev kohtlemine, mida lepinguosaline võimaldab kolmanda isiku ettevõtlusele ja investoritele, jäetakse lõike 1 kohustusest välja üksnes juhul, kui sellist kohtlemist võimaldatakse vald-

<sup>(21)</sup> Käesoleva artikli sätteid ei tõlgendata nii, et need laiendaksid käesoleva jao kohaldamisala.

<sup>(22)</sup> Käesolevas lõikes esitatud kohustus ei laiene käesoleva peatüki kohaldamisalasse mittekuuluvatele investeeringute kaitse sätetele, sealhulgas investori ja riigi vaidluste lahendamise korraga seotud sätetele.

kondlike või horisontaalsete kohustuste alusel, mille puhul on piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud oluliselt rangemad nõuded kui 7-B lisas esitatud kohustused, mis võetakse seoses käesoleva jaoga.

3. Olenemata lõikest 2 ei kohaldata lõikest 1 tulenevaid kohustusi kohtlemise suhtes, mis tuleneb:

- a) meetmetest, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle lisale finantsteenuste kohta;
- b) rahvusvahelistest lepingutest või kokkulepetest, mis on täielikult või peamiselt seotud maksustamisega, või
- c) meetmetest, mis kuuluvad 7-C lisas loetletud enamsoodustusrežiimi erandite alla.

4. Käesolevat peatükki ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist andmast või kohaldamast eeliseid naabermaadele, et hõlbustada kohapeal toodetud ja tarbitud teenuste vahetamist, mis piirdub kõrvuti asetsevate piirialadega.

#### Artikkel 7.15

##### Muud lepingud

Ühegi käesoleva peatüki sättega:

- a) ei piirata lepinguosaliste investorite õigust kasutada ära soodsamat kohtlemist, mis nähakse ette kehtivate või tulevaste rahvusvaheliste investeeringuid käsitlevate lepingutega, mille osaliseks on mõni Euroopa Liidu liikmesriik ja Korea, ning
- b) ei kalduta kõrvale lepinguosaliste rahvusvahelistest õiguslikest kohustustest, mis tulenevad lepingutest, millega nähakse lepinguosaliste investorite jaoks ette soodsam kohtlemine kui see, mis on sätestatud käesolevas lepingus.

#### Artikkel 7.16

##### Investeeringute õigusliku raamistiku läbivaatamine

1. Investeeringute järk-järgulist liberaliseerimist silmas pidades vaatavad lepinguosalised hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist ning edaspidi korrapäraste ajavahemike järel läbi investeeringute õigusliku raamistiku,<sup>(23)</sup> investeerimiskeskonna ja omavahelise investeeringute voo kooskõlas nende rahvusvahelistest lepingutest tulenevate kohustustega.

<sup>(23)</sup> See hõlmab käesolevat peatükki ning 7-A ja 7-C lisa.



2. Lõikes 1 osutatud läbivaatamise käigus hindavad lepinguosalised investeerimisel esinenud takistusi ja peavad selliste takistuste kõrvaldamiseks läbirääkimisi, et tugevdada käesoleva peatüki sätteid, sealhulgas seoses investeringute kaitse üldpõhimõtetega.

#### D JAGU

#### Füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil

##### Artikkel 7.17

#### Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevat jagu kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis seonduvad juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide, äriteenuse osutajate, lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide lühiajaliselt nende territooriumile sisenemise ja seal ajutise viibimisega, võttes arvesse artikli 7.1 lõiget 5.

2. Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „juhtivtöötajad” – lepinguosalise juriidilise isiku heaks töötavad füüsilised isikud, välja arvatud mittetulundusühenduse töötajad, kes vastutavad ettevõtte asutamise või selle nõuetekohase kontrollimise, haldamise ja toimimise eest. Juhtivtöötajad on muu hulgas ärikülastajad, kes vastutavad ettevõtte asutamise ja äriühingusisest üleviidavate isikute eest:

i) „ärikülastajad” – kõrgel ametikohal töötavad füüsilised isikud, kes vastutavad ettevõtte asutamise eest. Nad ei tee tehinguid otse üldsusega ega saa töötasu vastuvõtva lepinguosalise riigis asuvast allikast, ja

ii) „äriühingusisest üleviidavate isikud” – füüsilised isikud, kes on vähemalt ühe aasta olnud lepinguosalise juriidilise isiku töötajad või osanikud (välja arvatud põhiaktsionärid) ning kes viiakse ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumil asuvasse ettevõttesse (sealhulgas tütaretevõttesse, sidusettevõttesse või filiaali). Asjaomane füüsiline isik peab kuuluma ühte allpool nimetatud kategooriasse.

Tegevjuhid

Juriidilises isikus juhtival kohal töötavad füüsilised isikud, kes peamiselt juhivad ettevõtet ja kelle tegevust jälgib või juhib

eeskätt äriühingu juhatus või aktsionärid või samaväärsed isikud, sealhulgas:

A) ettevõtet või selle talitust või allüksust juhtivad isikud;

B) teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate üle järelevalvet ja kontrolli teostavad isikud ning

C) isikud, kellel on õigus töötajaid tööle võtta ja neid töölt vabastada või anda soovitusi nende töölevõtmiseks, vabastamiseks või muudeks personalijuhtimise meetmeteks.

Spetsialistid

Juriidilises isikus töötavad füüsilised isikud, kellel on ettevõtte tegevuse, uurimisseadmete, tövõtete või juhtimise seisukohalt olulisi harukordseid teadmisi. Selliste teadmiste hindamisel võib lisaks ettevõtluses vajalikele teadmistele arvesse võtta selliseks tööks või tegevuseks vajalikke erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, sealhulgas kuulumine töötajate hulka, kelle erialal tegutsemiseks on nõutav luba;

b) „kõrgharidusega praktikandid” – füüsilised isikud, kes on vähemalt ühe aasta olnud lepinguosalise juriidilise isiku töötajad, kellel on kõrgharidus ning kes viiakse ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumil asuva ettevõtte juurde, et edendada karjäärivõimalusi või saada äritegevuse korralduse ja meetoditega seotud väljaõpet <sup>(24)</sup>;

c) „äriteenuse osutajad” – füüsilised isikud, kes esindavad lepinguosalise teenuseosutajat ning soovivad ajutiselt siseneda teise lepinguosalise territooriumile, et pidada kõnealuse teenuseosutaja nimel läbirääkimisi teenuste müügi üle või sõlmida teenuste müümise lepinguid. Nad ei müü otse üldsusele ega saa töötasu vastuvõtva lepinguosalise riigis asuvast allikast;

d) „lepingulised teenuseosutajad” – füüsilised isikud, kes töötavad lepinguosalise juriidilise isiku heaks, kes ei tegele ettevõtlusega teise lepinguosalise territooriumil ning kes on sõlminud heauskse lepingu teise lepinguosalise territooriumil asuvale lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad tema töötajate ajutist viibimist selle lepinguosalise territooriumil, et täita teenuse osutamise lepingut, <sup>(25)</sup> ning

<sup>(24)</sup> Vastuvõtvalt ettevõttelt võib nõuda, et ta esitaks enne heakskiitmist kogu viibimisaega hõlmava õppekava, mis tõendab, et viibimise eesmärk on väljaõpe, mis vastab ülikoolikraadi tasemele.

<sup>(25)</sup> Käesolevas punktis nimetatud teenuseleping peab vastama selle lepinguosalise õigusnormidele, kus lepingut täidetakse.



e) „sõltumatud spetsialistid” – füüsilised isikud, kes osutavad teenuseid ja on lepinguosalise territooriumil registreeritud füüsilisest isikust ettevõtjad, kes ei tegele ettevõtlusega teise lepinguosalise territooriumil ja kes on sõlminud heauskse lepingu teise lepinguosalise territooriumil asuvalle lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad nende ajutist viibimist selle lepinguosalise territooriumil, et täita teenuse osutamise lepingut <sup>(26)</sup>.

#### Artikkel 7.18

##### Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid

1. Kõikides C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ning 7-A lisas loetletud erandeid arvesse võttes võimaldab lepinguosaline teise lepinguosalise investoritel võtta oma ettevõttesse tööle kõnealuse teise lepinguosalise füüsilisi isikuid, juhul kui tegemist on artiklis 7.17 määratletud juhtivtöötajate või kõrgharidusega praktikantidega. Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid võivad ajutiselt riiki siseneda ja seal viibida äriühingusisese üleviimise puhul kuni kolm aastat, <sup>(27)</sup> ärikülastajatena kuni 90 päeva iga 12kuulise ajavahemiku jooksul <sup>(28)</sup> ja kõrgharidusega praktikantidena kuni üks aasta.

2. C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ei või lepinguosaline säilitada ega vastu võtta meetmeid, mis piiravad selliste füüsiliste isikute koguarvu, keda investor võib juhtivtöötajate või kõrgharidusega praktikantidena tööle võtta, väljendatuna konkreetses sektoris kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides, või millele näha ette majandusvajaduste testi nõue või diskrimineerivad piirangud, juhul kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti <sup>(29)</sup>.

#### Artikkel 7.19

##### Äriteenuse osutajad

Kõikides B või C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ja 7-A lisas loetletud erandeid arvesse võttes võimaldab lepinguosaline äriteenuse osutajatel ajutiselt riiki siseneda ja seal viibida iga 12kuulise ajavahemiku jooksul kuni 90 päeva <sup>(30)</sup>.

#### Artikkel 7.20

##### Lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma asjaomaste GATSist tulenevate kohustuste kehtivust, mis seonduvad lepin-

<sup>(26)</sup> Käesolevas punktis nimetatud teenuseleping peab vastama selle lepinguosalise õigusnormidele, kus lepingut täidetakse.

<sup>(27)</sup> Lepinguosaline võib lubada pikendada kõnealust perioodi, mis määrati kooskõlas tema territooriumil kehtivate õigusnormidega.

<sup>(28)</sup> Käesolev lõik ei piira õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelistest kahepoolsetest viisavabaduslepingutest.

<sup>(29)</sup> Lepinguosaline ei või nõuda, et ettevõtte peaks nimetama juhtivatele ametikohtadele füüsilised isikud, kellel on vastav kodakondsus või kes elavad tema territooriumil, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti.

<sup>(30)</sup> Käesolev artikkel ei piira õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelistest kahepoolsetest viisavabaduslepingutest.

guliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide ajutise riiki sisenemise ja seal viibimisega.

2. Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast GATSi XIX artikli ja WTO ministrite konverentsil 14. novembril 2001 vastu võetud ministrite deklaratsiooni kohaselt peetud läbirääkimiste lõppu võtab kaubanduskomitee vastu otsuse, mis sisaldab kohustuste loetelu seoses ühe lepinguosalise lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide juurdepääsuga teise lepinguosalise territooriumile. Võttes arvesse kõnealuste GATSi läbirääkimiste tulemusi, peavad nimetatud kohustused olema vastastikkü kasulikud ja äriliselt tasuvad.

E JAGU

**Õigulik raamistik**

A alajagu

#### Üldkohaldatavad sätted

Artikkel 7.21

##### Vastastikune tunnustamine

1. Ükski käesoleva peatüki säte ei takista lepinguosalist nõudmast, et füüsilisel isikul peab olema vajalik kvalifikatsioon ja/või erialane töökogemus, mida nõutakse vastavas sektoris sellel territooriumil, kus teenust osutatakse.

2. Lepinguosalised julgustavad oma territooriumidel asuvaid asjaomaseid kutseorganisatsioone töötama ühiselt välja vastastikuse tunnustamise alased soovitused ja esitama need kaubanduskomiteele, et teenuseosutajad ja investorid saaksid teenuse-sektorites täielikult või osaliselt täita kriteeriume, mida kumbki lepinguosaline kohaldab teenuseosutajatele ja investoritele teenusesektorites lubade ja litsentside andmise ning nende tegevuse ja sertifitseerimise suhtes, eelkõige aga erialateenuste, sealhulgas ajutiste litsentside andmise suhtes.

3. Pärast lõikes 2 osutatud soovitusete saamist vaatab kaubanduskomitee selle mõistliku aja jooksul läbi, et teha kindlaks, kas soovitus on käesoleva lepinguga kooskõlas.

4. Kui lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt leitakse, et lõikes 2 osutatud soovitus on käesoleva lepinguga kooskõlas ning lepinguosaliste asjaomased eeskirjad on piisavalt üksteisega vastavuses, siis peavad lepinguosalised nimetatud soovitusete rakendamiseks oma pädevate asutuste vahendusel läbirääkimisi nõuete, kvalifikatsioonide, litsentside ja muude eeskirjade vastastikust tunnustamist käsitleva lepingu sõlmimiseks.

5. Kõnealune leping peab olema kooskõlas WTO asutamislepingu ning eelkõige GATSi VII artikliga.

6. Artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel moodustatud vastastikuse tunnustamise lepingu töörühm allub kaubanduskomiteele ja sellesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad. Töörühm tuleb kokku aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist, et hõlbustada lõikes 2 osutatud tegevust, kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti.

a) Töörühm peaks teenuste puhul üldiselt ja vajaduse korral üksikute teenuste puhul arutama järgmisi küsimusi:

i) menetlused, millega julgustada asjaomaseid esindusorganid oma vastavatel territooriumidel võtma arvesse oma huvi seoses vastastikuse tunnustamisega, ja

ii) menetlused, millega edendada vastastikuse tunnustamise alaste soovitude väljatöötamist vastavates esindusorganites.

b) Töörühm tegutseb kontaktpunktina selliste vastastikuse tunnustamisega seotud küsimuste korral, mille tõstatavad lepinguosaliste asjakohased kutseorganisatsioonid.

#### Artikkel 7.22

##### Läbipaistvus ja konfidentsiaalne teave

1. Lepinguosalisel vastavad kaheteistkümnenda peatüki („Läbipaistvus”) kohaselt kehtestatud mehhanismide kaudu viivitamata kõikidele teise lepinguosalise taotlustele, millega palutakse konkreetset teavet:

a) rahvusvaheliste lepingute või kokkulepete kohta, sealhulgas vastastikust tunnustamist käsitlevate lepingute ja kokkulepete kohta, mis on seotud käesoleva peatüki alla kuuluvate küsimustega või mõjutavad neid, ja

b) teenuseosutajate litsentsi andmise ja nende sertifitseerimise standardite ning kriteeriumide kohta, sealhulgas asjakohase reguleeriva või muu organi kohta, kelle poole tuleb selliste standardite ja kriteeriumidega seoses pöörduda. Standardid ja kriteeriumid hõlmavad hariduse, eksamite korraldamise, kogemuste, käitumise ja eetika, professionaalse arengu ja korduva sertifitseerimise, praktika ulatuse, kohalike teadmiste ning tarbijakaitsega seotud nõudeid.

2. Ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta lepinguosalist esitama konfidentsiaalset teavet, mille avalikustamine takistaks õiguskaitsetoiminguid või oleks muul viisil vastuolus avalike huvidega või kahjustaks konkreetsete riigi- või eraettevõtete seaduslikke ärihuve.

3. Lepinguosalise reguleerivad asutused avalikustavad teenuste osutamise seonduvate taotluste täitmise nõuded, sealhulgas nõutavad dokumendid.

4. Taotleja nõudel teatab lepinguosalise reguleeriv asutus taotlejale, millises käsitusjärgus tema taotlus on. Kui ametiasutus nõuab taotlejalt täiendavat teavet, teavitab ta sellest taotlejat ilma põhjendamatu viivitusega.

5. Taotluse tagasilükkamise korral teeb taotluse tagasi lükanud reguleeriv asutus taotlejale viimase nõudel võimaluste piires teatavaks taotluse tagasilükkamise põhjused.

6. Lepinguosalise reguleeriv asutus teeb 120 päeva jooksul haldusotsuse teise lepinguosalise investori või piiriülese teenuseosutaja tervikliku taotluse kohta, mis esitati seoses teenuse osutamisega, ja teavitab taotlejat viivitamata oma otsusest. Taotlus on terviklik alles siis, kui kõik asjaosalised on ära kuulatud ja kogu vajalik teave kätte saadud. Kui otsust ei ole võimalik 120 päeva jooksul teha, teavitab reguleeriv asutus sellest taotlejat ilma põhjendamatu viivitusega ja püüab seejärel teha otsuse mõistliku aja jooksul.

#### Artikkel 7.23

##### Siseriiklikud õigusnormid

1. Kui teenuse osutamiseks või ettevõtluseks, mille kohta on võetud konkreetne kohustus, nõutakse luba, teevad lepinguosalise pädevad asutused mõistliku aja jooksul pärast siseriiklike õigusnormide alusel terviklikuks tunnustatud taotluse saamist taotlejale teatavaks taotluse kohta tehtud otsuse. Taotleja nõudel teavad lepinguosalise pädevad asutused põhjendamatu viivitusega, millises käsitusjärgus taotlus on.

2. Lepinguosaline asutab või tagab kohtu, vahekohtu või halduskohtu või kehtestab menetlused, mis kahju kannatanud investori või teenuseosutaja taotluse korral võimaldavad viivitama läbi vaadata ettevõtlust, teenuste piiriülest osutamist või füüsiliste isikute ajutist ärilisel eesmärgil viibimist mõjutavad haldusotsused ja vajaduse korral võtta asjakohaseid heastamismeetmeid. Kui kõnealused menetlused sõltuvad asutusest, kellele on usaldatud asjaomase haldusotsuse tegemine, tagavad lepinguosalisel, et menetlused kindlustaksid tõepoolest objektiivse ja erapooletu läbivaatamise.

3. Eesmärgiga tagada, et kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste standardite ja litsentsinõuete seotud meetmed ei tekitaks teenustekaubandusele tarbetuid tõkkeid ning tunnustades samal ajal õigust reguleerida teenuste osutamist ja kehtestada uusi asjakohaseid õigusnorme, et täita ühiskondlik-poliitilisi eesmärgi, püüab lepinguosaline võimaluse korral üksikute sektorite puhul tagada, et sellised meetmed:

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/33

a) põhinevad objektiivsetel ja selgetel kriteeriumidel, nagu pädevus ja suutlikkus osutada teenust, ning

b) ei ole ise litsentsimismenetluste puhul teenuse osutamise piiranguks.

4. Käesolevat artiklit muudetakse vajaduse korral pärast lepinguosaliste vahelisi konsultatsioone, et hõlmata käesoleva lepinguga GATSi VI artikli lõike 4 kohaste läbirääkimiste tulemused, kui need on jõustunud, või samasuguste läbirääkimiste tulemused, mida peetakse muudel mitmepoolsetel foorumitel, kus osalevad mõlemad lepinguosalisel, kui need on jõustunud.

#### Artikkel 7.24

##### Haldamine

Lepinguosaline tagab võimalust mööda, et tema territooriumil rakendatakse ja kohaldatakse rahvusvaheliselt kokkulepitud standardeid finantsteenuste sektori reguleerimise ja selle üle teostatava järelevalve ning maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimise vastase võitluse kohta. Sellised rahvusvaheliselt kokkulepitud standardid on muu hulgas Baseli Pangajärelevalve Komitee „Core Principles for Effective Banking Supervision” („Tõhusa pangajärelevalve põhialused”), Rahvusvahelise Kindlustusjärelevalveamet „Insurance Core Principles and Methodology” („Kindlustuse põhialused ja meetodid”), mis kiideti heaks Singapuris 3. oktoobril 2003, Rahvusvahelise Väärtpaberijärelevalve Organisatsiooni „Objectives and Principles of Securities Regulation” („Väärtpaberijärelevalve eesmärgid ja põhimõtted”), Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (edaspidi „OECD”) „Agreement on Exchange of Information on Tax Matters” („Maksuküsimustealase teabevahetuse leping”), G20 avaldus „Statement on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes” („Avaldus läbipaistvuse ja teabevahetuse kohta maksustamise eesmärgil”) ning rahapesuvastase töökonna soovitus „Forty Recommendations on Money Laundering” („Neli-kümmend soovitus seoses rahapesuga”) ja „Nine Special Recommendations on Terrorist Financing” („Üheksa erisoovitust seoses terrorismi rahastamisega”).

#### Balajagu

##### Arvutiteenused

#### Artikkel 7.25

##### Arvutiteenused

1. Liberaliseerides arvutiteenustega kauplemist vastavalt B-D jaole, järgivad lepinguosalisel järgmistel lõigetes sätestatud seisukohti.

2. Arvutiteenuste ja nendega seotud teenuste kirjeldamiseks kasutatav ÜRO kood CPC <sup>(31)</sup> 84 hõlmab kõikide arvutiteenuste

ja nendega seotud teenuste osutamise põhifunktsioone, sealhulgas arvutiprogramme (sh nende väljatöötamist ja rakendamist), mis on määratletud kui käskude kogumid, mida on vaja arvutite tööks ja nendevaheliseks suhtluseks, andmetöötlust ja -salvestust ning nendega seotud teenuseid, nagu konsultatsiooni- ja koolitusteenused klientide töötajatele. Tehnoloogia arengu tulemusena pakutakse neid teenuseid üha enam omavahel seotud teenuste kogumi või pakulina, mis võivad sisaldada mõningaid või kõiki nimetatud põhifunktsioone. Näiteks sellised teenused nagu veebi- või domeenimajutus, andmekogumisteenused ja arvutusvõrgu teenused on arvutiteenuste põhifunktsioonide kogumid.

3. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused, olenemata sellest, kas neid osutatakse võrgu, sealhulgas Interneti kaudu, on kõik teenused, mille sisuks on:

a) arvutite või arvutisüsteemidega seotud konsulteerimine, strateegia, analüüsimine, plaanimine, kirjeldamine, projekteerimine, arendamine, paigaldamine, käivitamine, ühildamine, katsetamine, silumine, ajakohastamine, kasutajatugi, tehniline abi või haldamine;

b) arvutiprogrammid ning arvutiprogrammidega seotud konsulteerimine, strateegia, analüüsimine, plaanimine, kirjeldamine, projekteerimine, arendamine, paigaldamine, käivitamine, ühildamine, katsetamine, silumine, ajakohastamine, kohandamine, hooldamine, kasutajatugi, tehniline abi, haldamine ja arvutiprogrammide kasutamine;

c) andmetöötlus-, andmesalvestus-, andmehoiu- ja andmebaasiteenused;

d) kontoriseadmete, sealhulgas arvutite hooldus- ja remonditeenused või

e) arvutiprogrammide, arvutite või arvutisüsteemidega seotud mujal nimetatud koolitusteenused klientide töötajatele.

4. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused võimaldavad osutada muid teenuseid, nagu pangateenused, elektrooniliste ja muude vahenditega. Lepinguosalised tunnistavad olulise erinevuse olemasolu sellise teenuse võimaldamise nagu veebimajutus või rakendusmajutus, ning elektrooniliselt pakutava sisu- või tuumikteenuse, nagu pangandus, vahel ja et sellistel juhtudel ei kuulu sisu- või tuumikteenus CPC 84 alla.

<sup>(31)</sup> CPC on ühtne tooteklassifikaator, nagu on esitatud ÜRO Statistikaametis, *Statistical Papers*, M seeria, nr 77, CPC prov, 1991.

## C a l a j a g u

**Posti- ja kullerteenused**

## Artikkel 7.26

**Reguleerimisõhismõtted**

Hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist sätestab kaubanduskomitee posti- ja kullerteenustele kohaldatava õigusliku raamistiku põhimõtted eesmärgiga tagada konkurents kõnealuste teenuste valdkonnas, mis ei kuulu lepinguosalise turul monopoolses seisundis oleva ettevõtja tegevusalasse. Nimetatud põhimõtted hõlmavad selliseid küsimusi nagu konkurentsivastane tegevus, universaalteenus, üksiklitsentsid ja reguleeriva asutuse laad<sup>(32)</sup>.

## D a l a j a g u

**Telekommunikatsiooniteenused**

## Artikkel 7.27

**Kohaldamisala ja mõisted**

1. Käesolevas alajaos sätestatakse õigusliku raamistiku põhimõtted käesoleva peatüki B–D jao kohaselt liberaliseeritavate peamiste telekommunikatsiooniteenuste jaoks<sup>(33)</sup>, välja arvatud ringhääling.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „telekommunikatsiooniteenused” – kõik teenused, mille sisuks on elektromagnetiliste signaalide saatmine ja vastuvõtmine ning mis ei hõlma majandustegevust, mis seisneb sisu edastamises telekommunikatsiooni kaudu;
- b) „üldkasutatav telekommunikatsiooniteenus” – telekommunikatsiooniteenus, mida tuleb lepinguosalise selgesõnalise või tegeliku nõudmise kohaselt avalikkusele osutada;
- c) „üldkasutatav telekommunikatsioonivõrk” – avalik telekommunikatsiooni infrastruktuur, mis võimaldab signaalide edastamist võrgu kindlaksmääratud lõpp-punktide vahel;
- d) „reguleeriv asutus” – telekommunikatsioonisektori organ või organid, kelle ülesanne on reguleerida käesolevas alajaos nimetatud telekommunikatsiooni;
- e) „olulised vahendid” – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste vahendid:
  - i) mida pakub ainult üks või valdavalt üks teenuseosutaja või piiratud arv teenuseosutajaid ja

ii) mille asendamine teenuse osutamisel ei ole majanduslikult või tehniliselt teostatav;

- f) „peamine teenuseosutaja” – telekommunikatsioonisektoris tegutsev teenuseosutaja, kellel on võimalus olulisel määral mõjutada asjaomasel telekommunikatsiooniteenuste turul tegutsemise tingimusi (hinda ja pakkumist), kuna ta kontrollib olulisi vahendeid või saab kasutada oma turuseisundit;
- g) „telekommunikatsioonivõrkude vastastikune sidumine” – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakujate ühendamine, mis võimaldab ühe teenuseosutaja teenuste kasutajatel suhelda teise teenuseosutaja teenuste kasutajatega ning kasutada teise teenuseosutaja teenuseid, kui on võetud erikohustusi;
- h) „universaalteenus” – teenuste kogum, mis peab olema kasutajatele sobiva hinnaga kättesaadav lepinguosalise territooriumi igas geograafilises punktis<sup>(34)</sup>;
- i) „lõppkasutaja” – üldkasutatava telekommunikatsiooniteenuse lõplik kasutaja või abonent, sealhulgas teenuseosutaja, välja arvatud üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja;
- j) „mittediskrimineeriv kohtlemine” – kohtlemine, mis ei ole ebasoodsam kui see, mida võimaldatakse teistele samasuguste üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste kasutajatele samasugustel asjaoludel, ja
- k) „numbri operaatoritevaheline teisaldatavus” – üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste lõppkasutajate võimalus säilitada sama kategooria üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajaid vahetades samas asukohas samad telefoninumbreid, ilma teenuse kvaliteeti, usaldusväarsust või mugavust kahjustamata.

## Artikkel 7.28

**Reguleeriv asutus**

1. Telekommunikatsiooniteenuseid reguleerivad asutused on telekommunikatsiooniteenuse osutajatest õiguslikult eraldi seisvad ja funktsionaalselt sõltumatud.

2. Reguleerival asutusel on telekommunikatsiooniteenuste sektori reguleerimiseks piisavad volitused. Reguleerivate asutuste ülesanded avaldatakse hõlpsasti juurdepääsetaval ja arusaadaval kujul, eelkõige juhul, kui kõnealuste ülesannete täitmine on määratud mitmele organile.

3. Reguleeriva asutuse otsused ja menetlused on kõikide turul osalejate suhtes erapooletud.

<sup>(32)</sup> Suurema kindluse nimel ei tõlgendata ühtegi selle artikli sätet nii, et sellega kavatsetakse muuta sellise Koreas olemasoleva reguleeriva asutuse õiguslikku raamistikku, mis reguleerib eraõiguslikke kullerteenuste osutajaid käesoleva lepingu jõustumise ajal.

<sup>(33)</sup> See hõlmab teenuseid, mis on loetletud dokumendi MTN/GNS/W/120 2. osa („Sideteenused”) C jao („Telekommunikatsiooniteenused”) punktides a–g.

<sup>(34)</sup> Universaalteenuste kohaldamisala ja rakendamise otsustab lepinguosaline.

## Artikkel 7.29

**Telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba**

1. Teenuse osutamiseks antakse luba võimaluse korral lihtsustatud korras.
2. Kui on vaja korraldada sageduste, numbrite ja trasside rajamise õiguste jaotamist, võib kehtestada litsentsinõude. Litsentside andmise tingimused avalikustatakse.
3. Litsentsinõude korral:
  - a) avalikustatakse kõik litsentsimiskriteeriumid ning mõistlik ajavahemik, mida tavaliselt on vaja litsentsitaotluse kohta otsuse tegemiseks;
  - b) tehakse litsentsi andmisest keeldumise põhjus taotleja taotluse korral talle kirjalikult teatavaks ja
  - c) ei tohi lepinguosalise nõutavad litsentsitasud<sup>(35)</sup> ületada kehtivate litsentside haldamise, kontrollimise ja täitmise järelevalvega seotud tavapäraseid halduskulusid<sup>(36)</sup>.

## Artikkel 7.30

**Peamiste teenuseosutajate suhtes kohaldatavad konkurentsi tagamise meetmed**

Tuleb säilitada asjakohased meetmed, et takistada teenuseosutajaid, kes üksi või üheskoos on peamine teenuseosutaja, alustamast või jätkamast konkurentsivastast tegevust. Konkurentsivastane tegevus on eelkõige:

- a) konkurentsivastase ristsubsideerimise kasutamine<sup>(37)</sup>;
- b) konkurentidelt saadud teabe kasutamine konkurentsivastasel viisil ja
- c) sellise olulisi vahendeid käsitleva tehnilise teabe ja asjakohase kommertsteabe varjamine teiste teenuseosutajate eest, mis on neile teenuste osutamiseks vajalik.

## Artikkel 7.31

**Telekommunikatsioonivõrkude vastastikune sidumine**

1. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujad annavad otseselt või kaudselt samal territooriumil teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste pakkujale võimaluse pidada läbirääkimisi telekommunikatsioonivõr-

<sup>(35)</sup> Litsentsitasud ei sisalda makseid enampakkumise, pakkumise või muu mittediskrimineerival viisil kontsessiooni andmise eest või kohustuslike makseid universaalteenuse osutamise eest.

<sup>(36)</sup> Käesolev punkt jõustub hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Kumbki lepinguosaline tagab käesoleva lepingu jõustumisel litsentsitasude mittediskrimineeriva kehtestamise ja kohaldamise.

<sup>(37)</sup> Või liidu puhul hinnakruvi.

kude vastastikuse sidumise üle. Vastastikuse sidumise kokkulepped sõlmitakse üldjuhul asjaomaste ettevõtjate vaheliste äriläbirääkimiste tulemusena.

2. Reguleerivad asutused tagavad, et teenuseosutajad, kes saavad vastastikuse sidumise korra üle peetavate läbirääkimiste käigus teiselt ettevõtjalt teavet, kasutaksid kõnealust teavet üksnes sel eesmärgil, mille jaoks see anti, ja peaksid alati kinni edastatud või salvestatud teabe konfidentsiaalsuse tagamise nõudest.

3. Vastastikuse sidumise võimalus peamise teenuseosutajaga tuleb tagada igas võrgu punktis, kus see on tehniliselt teostatav. Vastastikune sidumine toimub:

- a) mittediskrimineerivatel tingimustel (sealhulgas tehnilised normid ja spetsifikatsioonid) ja mittediskrimineerivate tasumääradega ning kvaliteediga, mis ei ole halvem, kui võimaldatakse omaenda samasugustele teenustele või mitteseotud teenuseosutajate samasugustele teenustele või tütarettevõtjate ja muude seotud ettevõtjate samasugustele teenustele;

- b) õigel ajal, läbipaistvate ja mõistlike tingimustel (sealhulgas tehnilised normid ja spetsifikatsioonid) ja kulupõhiste tasumääradega, pidades silmas majanduslikku tasuvust, ning piisavalt eraldatult, et teenuseosutaja ei peaks maksma võrgu osade või vahendite eest, mida ta ei vaja teenuse osutamiseks, ja

- c) taotluse korral lisaks enamikule kasutajatest pakutavatele võrgulõpmikele ka muudes punktides, tasu eest, milles kajastuvad vajalike lisarajatiste ehitamise kulud.

4. Peamise teenuseosutajaga vastastikuse sidumise suhtes kohaldatavad menetlused avalikustatakse.

5. Peamised teenuseosutajad avalikustavad kas oma vastastikuse sidumise lepingud või vastastikuse sidumise standardpakumised<sup>(38)</sup>.

## Artikkel 7.32

**Numbri operaatoritevaheline teisaldatavus**

Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajad, välja arvatud Interneti-protokolli kaudu kõne edastamise teenuse osutajad, tagavad tehnilise teostatavuse piires ja mõistlikel tingimustel numbri operaatoritevahelise teisaldatavuse.

<sup>(38)</sup> Lepinguosaline täidab seda kohustust vastavalt enda asjaomastele õigusaktidele.



*Artikkel 7.33***Piiratud ressursside eraldamine ja kasutamine**

1. Piiratud ressursside, sealhulgas sageduste, numbrite ning trasside rajamise õiguse andmise või kasutamise menetlused viiakse läbi objektiivselt, õigeaegselt ning läbipaistval ja mitte-diskrimineerival viisil.

2. Jooksev teave eraldatud sagedusalade kohta avalikustatakse, kuid valitsuse erikasutuseks eraldatud sageduste üksikasjalik kirjeldamine ei ole kohustuslik.

*Artikkel 7.34***Universaalteenus**

1. Lepinguosalisel on õigus määratleda, millist universaalteenuse osutamise kohustust ta soovib säilitada.

2. Selliseid kohustusi ei peeta oma olemuselt konkurentsiga vastuolus olevateks, juhul kui neid hallatakse läbipaistval, objektiivsel ja mittediskrimineerival viisil. Neid kohustusi tuleb hallata erapooletul ja konkurentsi austaval viisil ning need ei tohi põhjustada suuremat koormust, kui on lepinguosalise määratletud universaalteenuse jaoks vajalik.

*Artikkel 7.35***Teabe konfidentsiaalsus**

Lepinguosaline tagab üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu ja üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste kaudu toimuva telekommunikatsiooni ja sellega seotud liiklusandmete konfidentsiaalsuse, piiramata seejuures teenustekaubandust.

*Artikkel 7.36***Telekommunikatsioonialaste vaidluste lahendamine**

Kaebus

1. Lepinguosaline tagab, et:

- a) teenuseosutajad võivad pöörduda abi saamiseks lepinguosalise reguleeriva asutuse või muu asjaomase asutuse poole, et lahendada käesolevas alajaos käsitletavates küsimustes tekkinud vaidlused teenuseosutajate vahel või teenuseosutajate ja teenusekasutajate vahel, ning
- b) kui üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatel tekib vaidlusi seoses käesolevast alajaost tulenevate õiguste või kohustustega, teeb asjaomane reguleeriv asutus ükskõik kumma vaidluspoole taotlusel siduva otsuse vaidluse lahendamiseks nii kiiresti kui võimalik ja igal juhul mõistliku aja jooksul.

Edasikaebus ja kohtulik läbivaatamine

2. Teenuseosutajal, kelle seaduslikult kaitstud huve on reguleeriva asutuse otsus kahjustanud, on õigus:

- a) esitada otsuse peale kaebus kaebusi käsitlevale asutusele<sup>(39)</sup>. Kui kaebusi käsitlev asutus ei ole oma laadilt õigusasutus, peab ta oma otsust alati kirjalikult põhjendama ja tema otsus kuulub ka läbivaatamisele erapooletu ja sõltumatu õigusasutuse poolt. Kaebusi käsitleva asutuse otsused viiakse tõhusalt täide, ning
- b) esitada otsus läbivaatamiseks lepinguosalise erapooletule ja sõltumatule õigusasutusele. Lepinguosaline ei või lubada, et kohtuliku läbivaatamise taotlus on reguleeriva asutuse otsuse täitmata jätmise aluseks, välja arvatud juhul, kui asjaomane õigusasutus peatab kõnealuse otsuse.

**E alajaagu****Finantsteenused***Artikkel 7.37***Kohaldamisala ja mõisted**

1. Käesolevas alajaos sätestatakse kõigi B–D jao kohaselt liberaliseeritavate finantsteenuste õigusliku raamistiku põhimõtted.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

„finantsteenused” – igasugune rahaline teenus, mida pakub lepinguosalise finantsteenuste osutaja. Finantsteenused hõlmavad järgmisi tegevusi:

- a) kindlustus ja kindlustusega seotud teenused:
  - i) otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):
    - A) elukindlustus;
    - B) kahjukindlustus;
  - ii) edasikindlustus ja retrosessioon;
  - iii) kindlustuse vahendamine, nagu tegevus kindlustusmaakeri või -agendina, ja
  - iv) kindlustuse lisateenused, nagu nõustamine, kindlustusmaateematika, riskihindamine ja kahjukäsitletus, ning
- b) panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus):
  - i) hoiuste ja muude tagasimakstavate rahaliste vahendite vastuvõtmine üldsuselt;

<sup>(39)</sup> Teenuseosutajate vaheliste või teenuseosutajate ja teenusekasutajate vaheliste vaidluste korral peab kaebusi käsitlev asutus olema vaidluspooltest sõltumatu.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/37

- ii) kõik laenuüliigid, sealhulgas tarbijakrediit, hüpoteeklaen, faktooring ja äritehingute rahastamine;
- iii) kapitalirent;
- iv) kõik makse- ja arveldusteenused, sealhulgas krediit-, makse- ja deebetkaardid, reisitšekid ja pangavekslid;
- v) tagatis- ja garantiitehingud;
- vi) kauplemine oma või klientide nimel kas börsil, reguleerimata väärtpaberiturul või mujal:
- A) rahaturu instrumentidega (sealhulgas tšekid, arved, hoiusesertifikaadid);
- B) välisvaluutaga;
- C) tuletisväärtpaberitega, sealhulgas, kuid mitte üksnes, futuuride ja optsioonidega;
- D) valuutakursi ja intressimäära instrumentidega, sealhulgas selliste finantsinstrumentidega nagu vahetus- ja tulevikutehingud;
- E) vabalt kaubeldavate väärtpaberitega ning
- F) muude vabalt kaubeldavate maksevahendite ja finantsvaradega, sealhulgas väärismetallikangidega;
- vii) osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni garanteerimine ja väärtpaberite paigutamine agendina (kas riigi- või erasektoris) ning nende tegevustega seotud teenuste osutamine;
- viii) rahamaakleri tegevus;
- ix) vara haldamine, nagu raha ja portfelli haldamine, kõik kollektiivsete investeeringute haldamise vormid, pensionifondide haldamine ning hooldus-, hoiustamis- ja usaldushoiuteenused;
- x) finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;
- xi) finantsteabe vahendamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja asjakohase tarkvara pakkumine ning
- xii) kõigi alapunktides i kuni xi loetletud tegevustega seotud nõustamine, vahendamine ja muud abistavad finantsteenused, sealhulgas krediidiinfo ja -analüüs, investeerin-
- gute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine äriühingute omandamise ja ümberstruktureerimise ning strateegia valdkonnas;
- „finantsteenuste osutaja” – lepinguosalise füüsiline või juriidiline isik, kes pakub või osutab finantsteenuseid; see mõiste ei hõlma avalik-õiguslikke üksusi;
- „avalik-õiguslik üksus” –
- a) lepinguosalise riigi valitsus, keskpank või rahandusasutus või lepinguosalise omanduses või tema kontrolli all olev üksus, mille peamine ülesanne on täita valitsuse või valitsustegevusega seotud funktsioone, välja arvatud peamiselt kaubanduslikel tingimustel finantsteenuseid osutavad institutsioonid, või
- b) eraüksus, mis täidab funktsioone, mis on tavaliselt keskpangal või rahandusasutusel;
- „uus finantsteenuse” – rahaline teenus, sealhulgas olemasolevate ja uute toodetega või toote kätetoimetamisviisiga seotud teenused, mida ükski finantsteenuste osutaja lepinguosalise territooriumil ei osuta, kuid mida osutatakse teise lepinguosalise territooriumil.

#### Artikkel 7.38

#### **Ettevaatuserand** <sup>(40)</sup>

1. Lepinguosaline võib vastu võtta või säilitada meetmeid ettevaatuse kaalutlustel, <sup>(41)</sup> sealhulgas:

- a) investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või selliste isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, ja
- b) lepinguosalise finantssüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks.

2. Kõnealused meetmed ei tohi põhjustada suuremat koormust, kui on vaja nende eesmärgi saavutamiseks, ja kui need ei ole kooskõlas käesoleva lepingu muude sätetega, ei tohi neid kasutada lepinguosalise sellistest sätetest tulenevate kohustuste vältimise vahendina.

3. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see kohustaks lepinguosalist avalikustama üksikute klientide tehingute ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat salajast või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

<sup>(40)</sup> Kõiki meetmeid, mida rakendatakse lepinguosalise territooriumil asutatud finantsteenuste osutajate suhtes, kelle tegevust kõnealuse lepinguosalise finantsjärelevalveasutus ei reguleeri ja kelle üle ta järelevalvet ei teosta, peetakse ettevaatusmeetmeteks käesoleva lepingu tähenduses. Suurema kindluse nimel tuleb kõiki selliseid meetmeid võtta kooskõlas käesoleva artikliga.

<sup>(41)</sup> Väljend „ettevaatuse kaalutlustel” võib hõlmata üksikute finantsteenuste osutajate turvalisuse, usaldatavuse, terviklikkuse või finantsvastutuse tagamist.

4. Ilma et see piiraks muude finantsteenuste piiriülese kaubanduse reguleerimise vahendite kohaldamist, võib lepinguosaline nõuda teise lepinguosalise piiriüleste finantsteenuste osutajate ja finantsinstrumentide registreerimist.

#### Artikkel 7.39

##### Läbipaistvus

Lepinguosalised tunnistavad, et finantsteenuste osutajate tegevust reguleerivad läbipaistvad õigusnormid ja põhimõtted on olulised, et hõlbustada välismaiste finantsteenuste osutajate juurdepääsu üksteise turgudele ja tegutsemist neil turgudel. Lepinguosalised kohustuvad edendama finantsteenuste regulatiivset läbipaistvust.

#### Artikkel 7.40

##### Isereguleeruvad organisatsioonid

Kui lepinguosaline nõuab teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatelt finantsteenuste osutamiseks asjaomase lepinguosalise finantsteenuste osutajatega võrdsel alusel liikmesust või osalust või juurdepääsu omamist mis tahes isereguleerivas organisatsioonis, väärtipaberi- või futuuri börsil või -turul, arveldusasutuses või muus organisatsioonis või ühingus, või kui lepinguosaline näeb selliste üksuste otseselt või kaudselt ette soodustusi või eeliseid finantsteenuste osutamisel, tagab lepinguosaline, et sellised isereguleeruvad organisatsioonid täidavad artiklitega 7.6, 7.8, 7.12 ja 7.14 ettenähtud kohustusi.

#### Artikkel 7.41

##### Makse- ja arveldussüsteemid

Võrdse kohtlemise aluseks olevate tingimuste kohaselt tagab lepinguosaline teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatele, kes on asutatud tema territooriumil, juurdepääsu avalike institutsioonide makse- ja arveldussüsteemidele ning tavalises äritegevuses kättesaadavatele ametlikele rahastamis- ja refinantseerimisallikatele. Käesoleva artikli eesmärk ei ole võimaldada juurdepääsu lepinguosalise kriitilistele laenuallikatele.

#### Artikkel 7.42

##### Uued finantsteenused

Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatel, kes on asutatud tema territooriumil, osutada mis tahes uusi finantsteenuseid, mida lepinguosaline lubaks osutada oma finantsteenuste osutajatel sarnases olukorras oma siseriiklike õigusaktide alusel, tingimusel et uue finantsteenuse kasutuselevõtt ei eelda uue õigusakti vastuvõtmist või kehtiva õigusakti muutmist. Lepinguosaline võib määrata, millises institutsioonis või õiguslikus vormis võib teenust osutada, ja võib nõuda luba teenuse osutamiseks. Sellise loa nõudmise korral tehakse otsus mõistliku aja jooksul ja loa andmisest võib keelduda üksnes ettevaatuse kaalutlustel.

#### Artikkel 7.43

##### Andmetöötlus

Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist ja mitte mingil juhul hiljem kui muudest majandusliku integratsiooni lepingutest tulenevate samasuguste kohustuste jõustumise kuupäeval:

a) lubab lepinguosaline teise lepinguosalise finantsteenuste osutajal, kes on asutatud tema territooriumil, edastada teavet elektroonilises või muus vormis oma territooriumile ja oma territooriumilt andmetöötluse eesmärgil, kui selline andmetöötlus on nõutav kõnealuse finantsteenuste osutaja tavapärase äritegevuses, ja

b) võtab lepinguosaline vastu asjakohased meetmed eraelu puutumatuse kaitseks, eelkõige seoses isikuandmete edastamisega, kinnitades oma kohustust <sup>(42)</sup> kaitsta üksikisikute põhiõigusi ja vabadust.

#### Artikkel 7.44

##### Konkreetsed erandid

1. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist, sealhulgas tema avalik-õiguslikke üksusi oma territooriumil ainuõiguslikult tegemast toiminguid või osutamast teenuseid, mis moodustavad osa riiklikust pensioni- või sotsiaalkindlustussüsteemist, välja arvatud juhul, kui lepinguosalise siseriiklike õigusnormide kohaselt võivad kõnealuseid toiminguid teha ka avalik-õiguslike üksuste või eraõiguslike institutsioonidega konkureerivad finantsteenuste osutajad.

2. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei kohaldata keskpanga, rahandusametuse või muu avalik-õigusliku üksuse tegevuse suhtes raha- või valuutakursipoliitika elluviimisel.

3. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist, sealhulgas tema avalik-õiguslikke üksusi oma territooriumil ainuõiguslikult tegemast toiminguid või osutamast teenuseid lepinguosalise, sealhulgas tema avalik-õiguslike üksuste nimel või tagatisel või nende rahalisi vahendeid kasutades, välja arvatud juhul, kui tema siseriiklike õigusnormide kohaselt võivad kõnealuseid toiminguid teha ka avalik-õiguslike üksuste või eraõiguslike institutsioonidega konkureerivad finantsteenuste osutajad.

<sup>(42)</sup> Suurema kindluse nimel viitab see kohustus õigustele ja vabadustele, mis on sätestatud inimõiguste ülddeklaratsioonis, ÜRO suunistes isikuandmete elektrooniliste failide reguleerimise kohta (vastu võetud ÜRO Peaassamblee 14. detsembri 1990. aasta resolutsiooniga nr 45/95) ning OECD suunistega isikuandmete kaitse ja piiriülese edastamise kohta (vastu võetud OECD nõukogus 23. septembril 1980).

## Artikkel 7.45

**Vaidluste lahendamine**

1. Neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”) kohaldatakse eranditult käesoleva peatüki alusel tekkivate finantsteenustega seonduvate vaidluste lahendamisel, kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti.

2. Kaubanduskomitee koostab hiljemalt kuue kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist 15 üksikisikut koosneva loetelu. Kumbki lepinguosaline esitab viis üksikisikut ja lepinguosalised valivad koos veel viis üksikisikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu eesistuja kohuseid. Kõnealustel isikutel on eriteadmised või kogemused finantsteenuste õiguse või praktika, sealhulgas võimaluse korral finantsteenuste osutajate reguleerimise valdkonnas ning nad täidavad 14-C lisa („Vahekohtu liikmete ja vahendajate tegevusjuhend”) nõudeid.

3. Kui vahekohtu liikmed valitakse loosi teel vastavalt artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine”) lõikele 3, artikli 14.9 („Mõistlik tähtaeg nõuete täitmiseks”) lõikele 3, artikli 14.10 („Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine”) lõikele 3, artikli 14.11 („Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral”) lõikele 4, artikli 14.12 („Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine pärast kohustuste täitmise peatamist”) lõikele 3 ning 14-B lisa („Vahekohtu kodukord”) artiklitele 6.1, 6.3 ja 6.4 („Asendamine”), tehakse valik lõike 2 kohaselt koostatud loetelust.

4. Olenemata artiklist 14.11, kui vahekohus leiab, et meede ei ole käesoleva lepinguga kooskõlas ja vaidlusalune meede mõjutab finantsteenuste sektorit ning mis tahes muud sektorit, võib kaebuse esitanud lepinguosaline peatada finantsteenuste sektoris kohaldatavad soodustused, millel on tema enda finantsteenuste sektoris rakendatava meetmega samaväärne mõju. Kui kõnealune meede mõjutab üksnes muud sektorit kui finantsteenuste sektorit, ei või kaebuse esitanud lepinguosaline finantsteenuste sektoris kohaldatavaid soodustusi peatada.

## Artikkel 7.46

**Tunnustamine**

1. Lepinguosaline võib tunnustada teise lepinguosalise ettevõtte meetmeid, määrates kindlaks, kuidas selle lepinguosalise finantsteenustega seotud meetmeid kohaldatakse. Kõnealune tunnustamine, mis võidakse saavutada eeskirjade ühtlustamise teel või muul viisil, võib põhineda lepinguosaliste vahelisel lepingul või kokkuleppel või olla ka ühepoolne.

2. Lepinguosaline, kes on käesoleva lepingu jõustumise ajal või pärast seda kolmanda isikuga sõlmitud lõikes 1 osutatud lepingu või kokkuleppe osaline, annab teisele lepinguosalisele piisava võimaluse pidada läbirääkimisi sellise lepingu või kokkuleppega ühinemise üle või sellega võrreldavate lepingute või kokkulepete sõlmimiseks tingimustes, kus oleks samaväärne korraldus, järelevalve, korralduse täitmine ja vajaduse korral lepingu- või kokkuleppeosaliste vahelise teabe vahetamise menetlused. Kui lepinguosaline kohaldab tunnustamist ühepool-

selt, annab ta teisele lepinguosalisele piisava võimaluse tõendada selliste tingimuste olemasolu.

## F a l a j a g u

**Rahvusvahelised meretransporditeenused**

## Artikkel 7.47

**Kohaldamisala, mõisted ja põhimõtted**

1. Käesolevas alajaos sätestatakse B–D jao kohaselt liberaliseeritavate rahvusvaheliste meretransporditeenuste põhimõtted.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahvusvaheline meretransport” – ükselt-uksele-transport, st osaliselt merel toimuvad kaubaveod, mille korral kasutatakse kaubaveoks rohkem kui üht veoliiki ja mis toimub üheainsa veodokumendi alusel ning millega kaasneb õigus sõlmida sellel eesmärgil lepinguid otse muude veoliikide pakkujatega;

b) „mereveoste käitlemisteenused” – stivodorettvõtjate, sealhulgas terminalikäitajate tegevus, välja arvatud otsene kaitõetajate tegevus, juhul kui nende töö on korraldatud stividor- ja terminaliettevõtjatest sõltumatult. Need hõlmavad järgmiste tegevuste korraldamist ja järelevalvet:

i) kauba lastimine laeva ja lossimine laevalt;

ii) kauba kinnitamine ja lahtivõtmine ning

iii) kauba vastuvõtt, väljastamine ja hoiustamine enne lastimist või pärast lossimist;

c) „tollivormistusteenused” (kasutatakse ka terminit „tollimaakeriteenused”) – tegevus, mis seisneb kaubasaadetiste impordi, ekspordi või transiidiga seotud tolliformaalsuste sooritamises teise isiku nimel, olenemata sellest, kas see on teenuseosutaja põhitegevus või täiendab seda;

d) „konteinerjaama- ja depooteenused” – tegevus, mis seisneb konteinerite hoiustamises sadamaaladel, et neid laadida, tühjaks laadida, remontida ja teha saadetise jaoks kättesaadavaks, ning

e) „laevade agenteerimisteenused” – tegevused, mis seisnevad asjaomases geograafilises piirkonnas ühe või enama laevaliini või laevandusettevõtja ärihuvi esindamises agendina järgmistel eesmärkidel:

i) meretranspordi- ja sellega seotud teenuste turustamine ja müük pakkumise tegemisest arve esitamiseni, konossementide väljastamine ettevõtjate nimel, vajalike abiteenuste ost ja edasimüük, dokumentide koostamine ja äriteabe andmine ning

ii) ettevõtjate nimel tegutsemine, korraldades vajaduse korral laevade sadamakülastusi või lasti vastuvõtmist.

3. Pidades silmas rahvusvaheliste meretransporditeenuste liberaliseerimise praegust taset lepinguosaliste vahel:

a) rakendavad lepinguosalistel tõhusalt põhimõtet, mis tagab kaubanduslikel ja mittediskrimineerivatel alustel piiramatul juurdepääsul rahvusvahelisele meretransporditurule ja -kaubandusele, ning

b) võimaldab lepinguosaline teise lepinguosalise lipu all sõitvatele või teise lepinguosalise teenuseosutajate laevadele seoses muu hulgas juurdepääsuga sadamatele, sadamate infrastruktuuri ja meretranspordi abiteenuste kasutamisega ning sellega seotud tasude, maksude, tolliteenuste, kaikohtade ning peale- ja mahalaadimisvahenditega vähemalt sama soodsaid tingimusi kui oma laevadele.

4. Kõnealuseid põhimõtteid rakendades lepinguosalistel:

a) ei sätesta tulevikus kolmandate isikutega sõlmitavates meretransporditeenuseid, sealhulgas puist- ja vedellastivedusid ja liinivedusid käsitlevates kahepoolsetes lepingutes lastijaotusklausleid ega aktiveeri selliseid lastijaotusklausleid, juhul kui need on olemas varasemates kahepoolsetes lepingutes, ja

b) kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel ühepoolsed meetmed ning haldus-, tehnilised ja muud takistused, mis võivad piirata vaba ja ausat konkurentsi või varjatult piirata rahvusvaheliste meretransporditeenuste vaba osutamist või põhjustada selles vallas ebavõrdset kohtlemist, ning hoiduvad edaspidi neid kehtestamast.

5. Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise laevandusettevõtjatel, kes osutavad rahvusvahelisi meretransporditeenuseid, tegeleda ettevõtlusega oma territooriumil, võimaldades seejuures vähemalt sama soodsaid ettevõtlus- ja tegevustingimusi kui need, mida võimaldatakse oma teenuseosutajatele või mõne kolmanda isiku teenuseosutajatele, sõltuvalt sellest, millised tingimused on soodsamad, vastavalt oma kohustuste loetelus ette nähtud tingimustele.

6. Lepinguosaline teeb teise lepinguosalise laevandusettevõtjale, kes osutavad rahvusvahelisi meretransporditeenuseid, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel kättesaadavaks järgmised sadamateenused:

a) lootsiteenused;

b) puksiirabi;

c) toiduainetega varustamine;

d) kütuse ja veega varustamine;

e) prügi ja ballastvee kõrvaldamine;

f) sadamakapteni teenused;

g) navigeerimisabi ja

h) laeva tööks vajalikud maismaa-tugiteenused, sealhulgas side-, vee- ja elektrivarustus, avariiremondi vahendid, reidi-, kai- ja sildumisteenused.

F JAGU

### **Elektrooniline kaubandus**

#### **Artikkel 7.48**

#### **Eesmärgid ja põhimõtted**

1. Tunnistades elektroonilisest kaubandusest tulenevaid majanduskasvu ja kauplemise võimalusi, tõkete vältimise tähtsust elektroonilise kaubanduse kasutamisel ja arendamisel ning WTO asutamislepingu kohaldamist elektroonilist kaubandust mõjutavate meetmete suhtes, nõustuvad lepinguosalistes edendama omavahelist elektroonilist kaubandust, tehes selleks eelkõige käesoleva peatüki kohast koostööd elektroonilise kaubandusega seoses tekkinud küsimustes.

2. Lepinguosalistes lepivad kokku, et elektroonilise kaubanduse kasutajate usalduse tagamiseks tuleb elektroonilist kaubandust arendada täielikult kooskõlas rahvusvaheliste andmekaitsestandarditega.

3. Lepinguosalistes lepivad kokku, et ei kehtesta elektroonilistele tarnetele tollimakse<sup>(43)</sup>.

#### **Artikkel 7.49**

#### **Koostöö reguleerimise alal**

1. Lepinguosalistes peavad elektroonilise kaubanduse reguleerimise alast dialoogi, milles keskendutakse muu hulgas järgmistele teemadele:

a) üldsusele elektrooniliste allkirjade kohta antud sertifikaatide tunnustamine ja piiriüleste sertifitseerimisteenuste soodustamine;

b) vahendusteenuse osutajate vastutus teabe edastamise või salvestamise eest;

c) soovimatute elektrooniliste kommertsteadete käsitlemine;

d) tarbijakaitse elektroonilise kaubanduse valdkonnas;

e) paberivaba kaubanduse arendamine ja

<sup>(43)</sup> Elektroonilist kaubandust käsitlevate sätete kaasamine käesolevasse peatükki ei piira Korea seisukohta küsimuses, kas elektroonilised tarned tuleks liigitada teenustekaubanduse või kaubavahetuse alla.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/41

f) muud elektroonilise kaubanduse arengu seisukohast olulised küsimused.

2. Dialoog võib hõlmata lepinguosaliste asjakohaste õigusaktide ning nende rakendamise alase teabe vahetust.

G JAGU

**Erandid**

Artikkel 7.50

**Erandid**

Ilma et see mõjutaks nõuet, et selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mis tooks kaasa meelevaldse või põhjendamatu diskrimineerimise samalaadsetes tingimustes olevate riikide vahel või ettevõtluse või teenuste piiriülese osutamise varjatud piirangud, ei tõlgendata ühtki käesoleva peatüki sätet nii, et see takistaks lepinguosalist vastu võtmast või jõustamast meetmeid, mis on:

- a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks ning avaliku korra tagamiseks <sup>(44)</sup>;
- b) vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks;
- c) seotud taastumatute loodusvarade säästmisega, kui kõnealuseid meetmeid kohaldatakse koos piirangutega omamaiste investoritele või omamaisele teenuste osutamisele või tarbimisele;
- d) vajalikud kunsti-, ajaloolise ja arheoloogilise väärtusega rahvuslike rikkuste kaitseks;
- e) vajalikud tagamaks vastavust õigusnormidele, mis ei ole vastuolus käesoleva peatüki sätetega, sealhulgas need, mis käsitlevad:
  - i) kelmuste ja pettuste takistamist või lepingute rikkumise tagajärgede menetlemist;
  - ii) isikute eraelu kaitset isikuandmete töötlemisel ja levitamisel ning isiklike andmetike ja kontode konfidentsiaalsuse kaitset;
  - iii) ohutust;

<sup>(44)</sup> Avaliku korra erandit võib kohaldada üksnes juhul, kui esineb tõeline ja piisavalt tõsine oht, mis kahjustab mõnd ühiskonna põhivõlli.

f) vastuolus artiklitega 7.6 ja 7.12, tingimusel et erineva kohtlemise eesmärk on tagada teise lepinguosalise majandustegevuse, investorite või teenuseosutajatega seotud otseste maksude õiglane või tõhus <sup>(45)</sup> määramine või kogumine.

KAHEKSAS PEATÜKK

**MAKSED JA KAPITALI LIIKUMINE**

Artikkel 8.1

**Jooksvad maksed**

Kooskõlas Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirjaga kohustuvad lepinguosalised mitte kehtestama piiranguid lepinguosaliste riikide elanike vahel vabalt konverteeritavas valuutas tehtavatele maksetele ja ülekannetele, mis on seotud maksebilansi jooksevkontoga, ning lubavad teha kõiki selliseid makseid ja ülekandeid.

Artikkel 8.2.

**Kapitali liikumine**

1. Maksebilansi kapitalikonto- ja sularahatehingute puhul kohustuvad lepinguosalised mitte kehtestama piiranguid kapitali vabale liikumisele seoses vastuvõtjariigi õigusaktide kohaselt tehtud otseinvesteeringutega, seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus“) kohaselt liberaliseeritud investeeringute ning muude tehingutega ja selliste investeeringute ning nendest tuleneva kasumi rahaks muutmise või kodumaale tagasiviimisega.

2. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, tagavad lepinguosalised seoses lõikes 1 käsitlemata maksebilansi kapitalikonto- ja sularahatehingutega vastavalt vastuvõtjariigi õigusaktidele teise lepinguosalise investorite kapitali vaba liikumise muu hulgas seoses:

<sup>(45)</sup> Meetmete hulka, mille eesmärk on tagada otseste maksude õiglane ja tõhus määramine või kogumine, kuuluvad lepinguosalise maksusüsteemi raames võetud meetmed:

- a) mida kohaldatakse mitteresidentide investorite ja teenuseosutajate suhtes, võttes arvesse asjaolu, et mitteresidentide maksukohustus määratakse kindlaks lepinguosalise territooriumilt pärinevate või sellel paiknevate maksustatavate objektide alusel;
- b) mida kohaldatakse mitteresidentide suhtes, et tagada maksude määramine või kogumine lepinguosalise territooriumil;
- c) mida kohaldatakse mitteresidentide või residentide suhtes, et takistada maksude vältimist või nendest kõrvalehoidumist, sealhulgas maksudest kinnipidamise meetmed;
- d) mida kohaldatakse teise lepinguosalise territooriumil või territooriumilt osutatavate teenuste tarbijate suhtes, et tagada sellistelt tarbijatelt lepinguosalise territooriumil paiknevatest allikatest tulenevate maksude määramine või kogumine;
- e) millega eristatakse teistest investoritest ja teenuseosutajatest need, kelle suhtes kehtivad ülemaailmselt maksustatavatel objektidel kogutavad maksud, võttes arvesse asjaolu, et nende vastavad maksubaasid on erinevad, või
- f) millega lepinguosalise maksubaasi kaitsmiseks määratakse, assigneeritakse või jaotatakse residentide või kohalike filiaalide või seotud isikute või ühe ja sama isiku eri filiaalide vahel tulu, kasumit, kahju või mahaarvatist või laene.

Käesolevas lõikes ja käesolevas joonealuses märkuses kasutatud maksualaste terminid või mõisted määratakse kindlaks kõnealust meedet rakendava lepinguosalise õigusaktides sätestatud maksualaste määratluste ja mõistete või nendega võrdväärsete või samalaadsete määratluste ja mõistete järgi.



a) krediidiga, mis antakse kaubandustehingutele, sealhulgas teenuste osutamisele, milles osaleb ühe lepinguosalise riigi elanik;

b) finantslaenude ja krediidiga või

c) kapitaliosalusega juriidilises isikus, mille eesmärk ei ole luua või säilitada püsivat majandussidet.

3. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, ei kehtesta lepinguosalised uusi piiranguid kapitali liikumisele lepinguosaliste riikide elanike vahel ega karmista kehtivat korda.

4. Lepinguosalised konsulteerivad üksteisega eesmärgiga veelgi soodustada omavahelist kapitali vaba liikumist, et toetada käesoleva lepingu eesmärkide saavutamist.

### Artikkel 8.3

#### Erandid

Ilma et see mõjutaks nõuet, et selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mis tooks kaasa meelevaldse või põhjendamatu diskrimineerimise samalaadsetes tingimustes olevate riikide vahel või kapitali liikumise varjatud piirangud, ei tõlgendata ühtki käesoleva peatüki sätet nii, et see takistaks lepinguosalist vastu võtmast või rakendama meetmeid, mis on:

- a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks ning avaliku korra tagamiseks või
- b) vajalikud vastavuse tagamiseks õigusnormidega, mis ei ole vastuolus käesoleva peatüki sätetega, sealhulgas need, mis käsitlevad:
  - i) kuritegude, kelmuste ja pettuste ärahoidmist või lepingute rikkumise tagajärgede menetlemist (pankrot, maksejõuetus ja võlausaldajate õiguste kaitse);
  - ii) lepinguosalise finantssüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks vastu võetud või säilitatud meetmeid;
  - iii) väärtpaberite, optsoonide, futuuride või muude tuletisväärtpaberite emiteerimist, nendega kauplemist või tehingute tegemist;
  - iv) finantsaruandlust või tehingute kohta arve pidamist vajaduse korral, et abistada õiguskaitseorganeid või finantsjärelevalveasutusi, või

v) kohtu- või haldusmenetlustes antud korralduste või tehtud otsuste täitmise tagamist.

### Artikkel 8.4

#### Kaitsemeetmed

1. Kui erandlike asjaolude korral lepinguosaliste vahelised maksed ja kapitali liikumine tekitavad või ähvardavad tekitada tõsiseid raskusi Korea või ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi rahandus- või vahetuskursipoliitika toimimises<sup>(46)</sup>, võib asjaomane lepinguosaline<sup>(47)</sup> võtta kapitali liikumise suhtes kõige rohkem kuueks kuuks<sup>(48)</sup> kaitsemeetmeid, kui need on tingimata vajalikud<sup>(49)</sup>.

2. Kaubanduskomiteed teavitatakse viivitamata kaitsemeetmete võtmisest ja esitatakse niipea kui võimalik nende lõpetamise ajakava.

### ÜHEKSAS PEATÜKK

#### RIIGIHANKED

### Artikkel 9.1

#### Üldsätted

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingu 4. lisas sisalduvast riigihankelepingust (edaspidi „1994. aasta riigihankeleping“), ning oma huvi laiendada veelgi kahepoolseid kauplemisvõimalusi lepinguosaliste riigihanketurgudel.

2. Lepinguosalised tunnistavad ühist huvi edendada riigihanketurgude rahvusvahelist liberaliseerimist seoses eeskirjadel põhineva rahvusvahelise kaubandussüsteemiga. Lepinguosalised jätkavad koostööd 1994. aasta riigihankelepingu XXIV artikli lõike 7 kohasel läbivaatamisel ning muudel asjakohastel rahvusvahelistel foorumitel.

<sup>(46)</sup> Väljend „tõsised raskused rahandus- või vahetuskursipoliitika toimimises“ hõlmab muu hulgas, kuid mitte ainult, tõsiseid maksebilansiraskusi või väliseid finantsraskusi, ning käesoleva artikli kohaseid kaitsemeetmeid ei rakendata seoses välismaiste otseinvesteeringutega.

<sup>(47)</sup> Euroopa Liit või Euroopa Liidu liikmesriigid või Korea.

<sup>(48)</sup> Seni kuni kehtivad kaitsemeetmete või nendega võrdväärsete meetmete esialgse kehtestamise ajal kehtinud tingimused, võib asjaomane lepinguosaline pikendada kaitsemeetmete kohaldamist kuue kuu võrra. Kui siiski ilmnevad äärmiselt erakorralised asjaolud ja lepinguosaline taotleb kaitsemeetmete edasist pikendamist, kooskõlastab ta kavandatud pikendamise eelnevalt teise lepinguosalisega.

<sup>(49)</sup> Käesolevas artiklis sätestatud kaitsemeetmeid tuleks eelkõige kohaldada nii, et:

- a) need ei oleks konfiskeerivad;
- b) need ei tingiks kahe- või mitmekordseid vahetuskursse;
- c) need ei sekkuks muul viisil investorite võimesse teenida turul kehtiva määraga tulu selle lepinguosalise territooriumil, kes rakendas piiratud vara suhtes kaitsemeetmeid;
- d) need väldiksid teise lepinguosalise kaubanduslike, majanduslike ja finantshuvide põhjendamatu kahjustamist;
- e) need oleksid ajutised ja need tühistatakse järk-järgult, kui selliste meetmete kehtestamist tinginud olukord paraneb, ning
- f) välisvaluutapoliitika eest vastutavad pädevad asutused avaldavad need viivitamata.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/43

3. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei saa tõlgendada nii, et sellega tehtaks erandeid kummagi lepinguosalise õigustest või kohustustest, mis tulenevad 1994. aasta riigihankelepingust või seda asendavast lepingust.

4. Kõigi käesoleva peatükiga hõlmatud hangete puhul kohaldavad lepinguosalised esialgselt kokku lepitud muudetud riigihankelepingu teksti<sup>(50)</sup> (edaspidi „muudetud riigihankeleping“), välja arvatud järgmistes punktides:

- a) teise lepinguosalise kaupade, teenuste ja tarnijate kõige soodsam kohtlemine (muudetud riigihankelepingu IV artikli lõike 1 punkt b ja lõige 2);
  - b) arenguriikide eri- ja diferentseeritud kohtlemine (muudetud riigihankelepingu V artikkel);
  - c) osalemistingimused (muudetud riigihankelepingu VIII artikli lõige 2), mis asendatakse järgmise tekstiga: „ei kehtesta tingimust, et lepinguosalise tarnija riigihankes osalemiseks või temaga lepingu sõlmimiseks peab teise lepinguosalise hankeüksus olema temaga eelnevalt sõlminud ühe või mitu lepingut või et tarnijal peab olema varasem töökogemus kõnealuse lepinguosalise territooriumil, välja arvatud juhul, kui varasem töökogemus on hanketingimuste täitmiseks oluline“;
  - d) institutsioonid (muudetud riigihankelepingu XXI artikkel) ja
  - e) lõppsätted (muudetud riigihankelepingu XXII artikkel).
5. Muudetud riigihankelepingu kohaldamisel vastavalt lõikele 4 tähendab:
- a) „leping“ muudetud riigihankelepingus „peatükki“, kuid „käesoleva lepingu osalisteks mitteolevad maad“ tähendab „kolmandaid riike“;
  - b) „teised lepinguosalised“ muudetud riigihankelepingus „teist lepinguosalist“ ja
  - c) „komitee“ muudetud riigihankelepingus „töörühma“.

#### Artikkel 9.2

##### Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse hankimise suhtes, mida käsitletakse kummagi lepinguosalise 1994. aasta riigihankelepingu lisades ja nendega seotud märkustes, sealhulgas nende muudatustes või asendustes.
2. Käesoleva lepingu kohaldamisel kohaldatakse 9. lisas määratletud BOT-tüüpi (*build-operate-transfer* „ehita – käita – anna üle“) lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide suhtes 9. lisa.

<sup>(50)</sup> Sisaldub WTO 19. novembri 2007. aasta dokumendis negs 268 (Job No[1].8274).

#### Artikkel 9.3

##### Riigihangete töörühm

Artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel moodustatud riigihangete töörühm tuleb kokku vastastikusel kokkuleppel või lepinguosalise taotluse korral, et:

- a) arutada lepinguosalise poolt riigihangete ja BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonide kohta esitatud küsimusi;
- b) vahetada teavet riigihangete ja BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonidega seotud võimaluste kohta lepinguosaliste riikides ning
- c) arutada muid käesoleva peatüki toimimisega seotud küsimusi.

#### KÜMNES PEATÜKK

##### INTELLEKTUAALOMAND

#### A JAGU

##### Üldsätted

#### Artikkel 10.1

##### Eesmärgid

Käesoleva peatüki eesmärgid on:

- a) soodustada lepinguosaliste riikides uuenduslike ja loovate toodete tootmist ja turustamist ning
- b) saavutada kohane ja tõhus intellektuaalomandi õiguste kaitse ning jõustamise tase.

#### Artikkel 10.2

##### Kohustuste laad ja ulatus

1. Lepinguosalised tagavad intellektuaalomandit käsitlevate rahvusvaheliste lepingute, millega nad on ühinenud, sealhulgas WTO asutamislepingu 1C lisas sisalduva intellektuaalomandi õiguste kaubanduspektide lepingu (edaspidi „TRIPS-leping“) nõuetekohase ja tõhusa rakendamise. Käesoleva peatüki sätteid täiendavad ja täpsustavad lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad TRIPS-lepingust.

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmavad intellektuaalomandi õigused järgmisi õigusi:

- a) autoriõigus, sealhulgas arvutiprogrammide ja andmebaaside autoriõigus, ning sellega kaasnevad õigused;
- b) patentidega seotud õigused;
- c) kaubamärgid;
- d) teenindusmärgid;

- e) disainilahendused;
- f) integraallülituste topoloogia;
- g) geograafilised tähised;
- h) taimesordid ja
- i) avaldamisele mittekuuluva teabe kaitse.
- b) Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsiooni (1971) (edaspidi „Berni konventsioon”) artikleid 1–18;
- c) Ülemaailmse Intellektuaalomandi Organisatsiooni (edaspidi „WIPO”) autoriõiguse lepingu (1996) artikleid 1–14 ning
- d) WIPO esitus- ja fonogrammilepingu (1996) artikleid 1–23.

3. Intellektuaalomandi kaitse hõlmab kaitset kõlvatu konkurentsi eest, millele on osutatud tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni (1967) (edaspidi „Pariisi konventsioon”) artiklis 10bis.

#### Artikkel 10.3

### Tehnoloogiapiir

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et vahetavad seisukohti ja teavet oma tavade ning põhimõtete kohta, mis mõjutavad tehnoloogiapiiri nii nende vastavatel territooriumidel kui ka suhetes kolmandate riikidega. See hõlmab eelkõige meetmeid teabevoogude, äripartnerluste, litsentsimise ja alltöövõtu soodustamiseks. Erilist tähelepanu pööratakse vastuvõtjariikides tehnoloogiapiiri võimaldava keskkonna loomiseks vajalikele tingimustele, sealhulgas sellistele teemadele nagu inimkapitali arendamine ja õigusraamistik.

2. Kumbki lepinguosaline võtab vajaduse korral meetmeid selliste intellektuaalomandi õigustega seotud litsentsimistavade või -tingimuste ärastamiseks või kontrollimiseks, mis võivad kahjustada rahvusvahelist tehnoloogiapiiri ning on käsitatavad õiguste omajate poolse intellektuaalomandi õiguste kuritarvitamisena.

#### Artikkel 10.4

### Ammendumine

Lepinguosalistel on õigus kehtestada oma intellektuaalomandi õiguste ammendumise kord.

#### B JAGU

### Intellektuaalomandi õiguste standardid

#### A alajagu

### Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused

#### Artikkel 10.5

### Tagatud kaitse

Lepinguosalised järgivad:

- a) teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvahelise konventsiooni (1961) (edaspidi „Rooma konventsioon”) artikleid 1–22;

#### Artikkel 10.6

### Autori õiguste kehtivusaeg

Lepinguosaline näeb ette, et kui teose puhul arvutatakse kaitse kehtivusaeg füüsilise isiku eluea alusel, siis kehtib kaitse vähemalt autori elueal ja 70 aastat pärast autori surma.

#### Artikkel 10.7

### Ringhäälinguorganisatsioonid

1. Ringhäälinguorganisatsioonide õigused aeguvad 50 aastat pärast ringhäälingusaate esmakordset edastamist kaabel- või kaablita sidevahendite, sealhulgas kaabli või satelliidi kaudu.

2. Lepinguosaline ei või lubada televisioonisignaalide (kas maaapealsete saatjate, kaabli või satelliidi kaudu) taasedastamist Internetis ilma signaali sisu või signaali suhtes õiguste omaja või õiguste omajate loata <sup>(51)</sup>.

#### Artikkel 10.8

### Õiguste kollektiivse teostamise alane koostöö

Lepinguosalised püüavad soodustada oma vastavate kollektiivse esindamise organisatsioonide vahelise koostöö tegemise korra kehtestamist, et üheskoos tagada sisule parem juurdepääs ja sisu edastamine lepinguosaliste vahel ning lepinguosaliste teoste või muude autoriõigusega kaitstud objektide kasutuslitsentside tasude vastastikune ülekandmine. Lepinguosalised püüavad saavutada oma vastavate kollektiivse esindamise organisatsioonide ülesannete ratsionaalne täitmise ja suurendada selle läbi paistvust.

#### Artikkel 10.9

### Ülekandmine ringhäälingu ja üldsusele edastamine

- 1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

<sup>(51)</sup> Käesoleva lõike kohaldamisel ei hõlma taasesitamine Internetis taasesitamist lepinguosalise territooriumil suletud ja kindlaksmääratud abonentide võrgu kaudu, millele puudub ligipääs väljastpoolt lepinguosalise territooriumi.

a) „ülekandmine ringhäälingus” – helide või kujutiste ja helide või neid esindavate märkide edastamine üldsusele kaablita vahendite abil; selline edastamine satelliidi kaudu on samuti ülekandmine ringhäälingus; kodeeritud signaalide edastamine on ülekandmine ringhäälingus, kui ringhäälinguorganisatsioon või keegi teine tema nõusolekul annab üldsuse kasutusse dekodeerimisvahendid, ning

b) „üldsusele edastamine” – esituse helide või fonogrammide salvestatud helide või helisid esindavate märkide edastamine üldsusele muude vahendite kui ringhäälingus ülekandmise teel. Lõike 5 kohaldamisel hõlmab üldsusele edastamine fonogrammide salvestatud helide või neid esindavate märkide üldsusele kuuldavaks tegemist.

2. Lepinguosaline näeb esitajatele ette ainuõiguse lubada või keelata oma esituste ülekandmine ringhäälingus kaablita vahendite abil ja nende edastamine üldsusele, kui esitus ise ei ole ülekantav esitus ja kui see ei ole tehtud salvestuse põhjal.

3. Lepinguosaline näeb fonogrammide esitajatele ja tootjatele ette õiguse saada ühekordset õiglast tasu, kui ärieesmärkidel avaldatud fonogrammi või sellise fonogrammi reproduktiooni kasutatakse ülekandmiseks kaablita vahendite abil või muul moel üldsusele edastamiseks.

4. Lepinguosaline näeb oma õigusaktiga ette, et ühekordset õiglast tasu nõuab kasutajalt fonogrammide esitaja või tootja või mõlemad. Lepinguosalsed võivad vastu võtta õigusakti, millega nähakse kokkuleppe puudumise korral fonogrammide esitajate ja tootjate vahel ette tingimused, mille kohaselt fonogrammide esitajad ja tootjad jagavad kõnealuse ühekordse õiglase tasu.

5. Lepinguosaline näeb ette ringhäälinguorganisatsioonide ainuõiguse lubada või keelata:

a) oma ringhäälingusaadete taasülekandmine;

b) oma ringhäälingusaadete salvestamine ja

c) oma televisioonisadete edastamine üldsusele, kui selline edastamine toimub kohas, kuhu pääsuks nõutakse üldsuselt sisenemistasu. Kõnealuse õiguse kasutamise tingimused sätestatakse selle riigi õiguses, kus nõutakse nimetatud õiguse kaitset.

#### Artikkel 10.10

##### Kunstniku kunstiteose edasimüügiõigus

Lepinguosalsed nõustuvad vahetama arvamusi ja teavet kunstnike edasimüügiõigusega seotud tavade ja põhimõtete kohta. Kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist alustavad lepinguosalsed konsultatsioone, et vaadata läbi kunstnike kuns-

titeoste edasimüügiõiguse kehtestamise soovitus ja teostatavus Koreas.

#### Artikkel 10.11

##### Piirangud ja erandid

Lepinguosalsed võivad oma õigusaktidega ette näha artiklites 10.5–10.10 osutatud õiguste omajatele antud õiguste piirangud või erandid teatavatel erijuhtudel, mis ei ole vastuolus teoste tavapärase kasutamisega ega piira põhjendamatult õiguste omajate õigustatud huve.

#### Artikkel 10.12

##### Tehniliste meetmete kaitse

1. Lepinguosaline näeb ette piisava õiguskaitse tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmise vastu, kui asjaomase teo sooritanud isik on või peab põhjendatult olema teadlik taotletavast eesmärgist.

2. Lepinguosaline näeb ette nõuetekohase õiguskaitse selliste seadmete, toodete või komponentide tootmise, impordi, levitamise, müügi, rentimise, müügi või rentimise eesmärgil reklaamimise või kaubanduslikul eesmärgil omamise ning selliste teenuste osutamise vastu:

a) mida edendatakse, reklaamitakse või turustatakse tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmiseks;

b) millel puudub muu märkimisväärne äriiline tähtsus peale tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmise või

c) mis on eelkõige kavandatud, valmistatud, kohandatud või osutatud tõhusatest tehnilistest

meetmetest kõrvalehoidmiseks või selle soodustamiseks.

3. Käesoleva lepingu kohaldamisel tähendavad „tehnilised meetmed” mis tahes tehnoloogiat, seadet või komponenti, mille eesmärk tavapärase toimimise puhul on takistada või piirata teoste või muude objektidega seotud toiminguid, milleks autoriõiguse või sellega kaasnevate õiguste omaja, nagu on sätestatud lepinguosalise õigusaktis, ei ole luba andnud. Tehnilised meetmed on tõhusad juhul, kui õiguste omajad kontrollivad kaitstud teose või muu objekti kasutamist kaitse eesmärgi täitva juurdepääsu kontrollimise või kaitsevahendi rakendamise abil, näiteks teose või muu objekti krüpteerimise, skrambleerimise või muul viisil muutmise või kopeerimiskaitsemehhanismi abil.

4. Lepinguosaline võib ette näha lõikeid 1 ja 2 rakendavate meetmete erandid ja piirangud vastavalt oma õigusaktidele ning artiklis 10.5 osutatud vastavatele rahvusvahelistele lepingutele.

*Artikkel 10.13***Õiguste teostamist käsitleva teabe kaitsmine**

1. Lepinguosaline näeb ette piisava õiguskaitse mis tahes isiku vastu, kes teadlikult ilma loata:

a) kõrvaldab või muudab õiguste teostamist käsitlevat elektroonilist teavet või

b) levitab, impordib levitamise eesmärgil, kannab ringhäälingus üle, edastab või teeb üldsusele kättesaadavaks käesoleva lepinguga kaitstud teoseid või muid objekte, millelt on loata kõrvaldatud õiguste teostamist käsitlev elektrooniline teave või millel on seda muudetud,

kui nimetatud isik on või peab põhjendatult olema teadlik, et ta selliselt tegutsedes põhjustab, võimaldab, hõlbustab või varjab autoriõiguse või asjaomase lepinguosalise õiguse kohaselt sellega kaasnevate õiguste rikkumist.

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel tähendab „õiguste teostamist käsitlev teave“ õiguste omajate esitatud teavet, mis identitseerib teose või muu käesolevas lepingus osutatud objekti, autori või mis tahes teise õiguste omaja, või teavet teose või muu objekti kasutamise tingimuste kohta ning sellist teavet esindavaid numbreid või koode.

3. Lõiget 2 kohaldatakse juhul, kui nimetatud teave on lisatud teose või muu käesolevas lepingus osutatud objekti koopiale või esitatakse seoses selle edastamisega üldsusele.

*Artikkel 10.14***Üleminekusätted**

Korea täidab artiklitega 10.6 ja 10.7 ettenähtud kohustused täielikult kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

*B alajagu***Kaubamärgid***Artikkel 10.15***Registreerimismenetlus**

Euroopa Liit ja Korea näevad ette kaubamärkide registreerimise süsteemi, kus kaubamärgi registreerimisest keeldumise põhjused

edastatakse kirjalikult ja need võib edastada ka elektrooniliselt taotlejale, kellel on võimalus vaidlustada kõnealune keeldumine ja esitada lõpliku keeldumise peale kaebus õigusasutusele. Euroopa Liit ja Korea annavad ka huvitatud isikutele võimaluse kaubamärgitaotlusi vaidlustada. Euroopa Liit ja Korea näevad ette kaubamärgitaotluste ja registreeritud kaubamärkide avaliku elektroonilise andmebaasi.

*Artikkel 10.16***Rahvusvahelised lepingud**

Euroopa Liit ja Korea järgivad 1994. aasta kaubamärgiõiguse lepingut ja teevad mõistlikes piirides kõik endast oleneva, et järgida kaubamärgiõiguse Singapuri lepingut (2006).

*Artikkel 10.17***Kaubamärgiga antavate õiguste erandid**

Lepinguosaline näeb ette kirjeldavate terminite ausa kasutamise kui kaubamärgiga antavate õiguste piiratud erandi ja võib sätestada muud piiratud erandid, tingimusel et piiratud erandite puhul võetakse arvesse kaubamärgi omaniku ja kolmandate isikute seaduslikke huve.

*C alajagu***Geograafilised tähised<sup>(52)</sup>, <sup>(53)</sup>***Artikkel 10.18***Põllumajandustoodete, toidu ja veinide geograafiliste tähistestunnustamine**

1. Olles uurinud põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitlevat seadust ja selle rakenduseeskirju seoses põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistest registreerimise, kontrollimise ja kaitsega Koreas, leiab Euroopa Liit, et kõnealune õigusakt hõlmab lõikes 6 sätestatud elemente.

2. Olles uurinud nõukogu määrust (EÜ) nr 510/2006 ja selle rakenduseeskirju seoses põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistest registreerimise, kontrollimise ja kaitsega Euroopa Liidus ning nõukogu määrust (EÜ) nr 1234/2007 veinituru ühise korralduse kohta, leiab Korea, et nimetatud õigusaktid hõlmavad lõikes 6 sätestatud elemente.

<sup>(52)</sup> „Geograafiline tähis“ hõlmab käesolevas alajaos:

a) geograafilisi tähiseid, päritolunimetusi, määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveine ja geograafilise tähisega lauaveine, nagu on osutatud nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruses (EÜ) nr 510/2006, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 110/2008, nõukogu 10. juuni 1991. aasta määruses (EMÜ) nr 1601/1991, nõukogu 17. mai 1999. aasta määruses (EÜ) nr 1493/1999 ja nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1234/2007 või nimeetatud määrusi asendavates õigusnormides, ning

b) geograafilisi tähiseid, mis kuuluvad Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seaduse (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkohoolsete jookide maksustamist käsitleva seaduse (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852) kohaldamisalasse.

<sup>(53)</sup> Käesoleva alajao kohane geograafiliste tähistest kaitse ei piira muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/47

3. Olles uurinud selliste põllumajandustoodete ja toidu kirjelduste kokkuvõtet, mis vastavad 10-A lisas loetletud Korea geograafilistele tähistele, mis on Koreas registreeritud lõikes 1 osutatud õigusakti alusel, kohustub Euroopa Liit kaitsma 10-A lisas loetletud Korea geograafilisi tähiseid vastavalt käesoleva peatükiga ette nähtud kaitsetasemele.

4. Olles uurinud selliste põllumajandustoodete ja toidu kirjelduste kokkuvõtet, mis vastavad 10-A lisas loetletud Euroopa Liidu geograafilistele tähistele, mis on Euroopa Liidus registreeritud lõikes 2 osutatud õigusaktide alusel, kohustub Korea kaitsma 10-A lisas loetletud Euroopa Liidu geograafilisi tähiseid vastavalt käesoleva peatükiga ette nähtud kaitsetasemele.

5. Lõiget 3 kohaldatakse veinide geograafilistele tähistele seoses artikli 10.24 kohaselt lisatavate geograafiliste tähistega.

6. Euroopa Liit ja Korea lepivad kokku, et lõigetes 1 ja 2 osutatud geograafiliste tähiste registreerimise ja kontrollimise elemendid on järgmised:

- a) nende vastavatel territooriumidel kaitstavate geograafiliste tähiste register;
- b) haldusmenetlus, millega tõendatakse, et geograafilised tähised näitavad, et kaup on pärit kummagi lepinguosalise territooriumilt, piirkonnast või paikkonnast, kui kauba kvaliteet, maine või muu omadus on põhimõtteliselt seostatav kauba geograafilise päritoluga;
- c) nõue, et registreeritud nimi peab vastama konkreetsele tootele või konkreetsetele toodetele, mille kohta on koostatud tootekirjeldus, mida võib muuta üksnes nõuetekohast haldusmenetlust rakendades;
- d) tootmise suhtes kohaldatavad kontrollisätted;
- e) õigusnormid, millega nähakse ette, et registreeritud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastava tootekirjeldusega kooskõlas olevat põllumajandustoodet või toitu, ning

- f) vaidlustamismenetlus, mis võimaldab arvesse võtta nime varasemate omanike seaduslikke huve, olenemata sellest, kas kõnealused nimed on intellektuaalomandina kaitstud või mitte.

#### Artikkel 10.19

#### **Veinide,<sup>(54)</sup> aromatiseeritud veinide<sup>(55)</sup> ja kangete alkoholsete jookide<sup>(56)</sup> geograafiliste tähiste tunnustamine**

1. Koreas kaitstakse 10-B lisas loetletud Euroopa Liidu geograafilisi tähiseid nende toodete puhul, millel kasutatakse kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt geograafilisi tähiseid käsitlevatele asjaomastele Euroopa Liidu õigusaktidele.

2. Euroopa Liidus kaitstakse 10-B lisas loetletud Korea geograafilisi tähiseid nende toodete puhul, millel kasutatakse kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt geograafilisi tähiseid käsitlevatele asjaomastele Korea õigusaktidele.

#### Artikkel 10.20

#### **Kasutusõigus**

Käesoleva alajao kohaselt kaitstud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastavate tootekirjeldustega kooskõlas olevaid põllumajandustooteid, toitu, veine, aromatiseeritud veine või kangeid alkohoolseid jooke.

#### Artikkel 10.21

#### **Kaitse ulatus**

1. Artiklites 10.18 ja 10.19 osutatud geograafilisi tähiseid kaitstakse:

<sup>(54)</sup> Veinid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.04 ja mis on kooskõlas:

- a) nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1234/2007, komisjoni 10. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 606/2009 ja komisjoni 14. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 607/2009 või neid asendavate õigusaktidega või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).

<sup>(55)</sup> Aromatiseeritud veinid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.05 ja mis on kooskõlas:

- a) nõukogu 10. juuni 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 1601/1991 või seda asendava õigusaktiga või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).

<sup>(56)</sup> Kanged alkohoolsed joogid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.08 ja mis on kooskõlas:

- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 110/2008 ja komisjoni 24. aprilli 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1014/90 või neid asendavate õigusaktidega või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).



a) kõigi selliste kauba tähistamise või tutvustamise viiside eest, mis näitavad või lubavad oletada, et kõnealune kaup pärineb mujalt kui sellest geograafilisest piirkonnast, kust see tegelikult on pärit, eksitades üldsust kauba geograafilise päritolu suhtes;

b) sellise geograafilise tähise kasutamise eest, mis identifitseerib kauba samasuguse kaubana, <sup>(57)</sup> mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud geograafilisest piirkonnast, isegi kui kauba tegelik päritolu on märgitud või kõnealune geograafiline tähis on tõlgitud või transkribeeritud või sellele on lisatud selliseid sõnu nagu „liik“, „tüüp“, „laad“, „imitatsioon“ või muid selletaolisi väljendeid, ning

c) mis tahes muu kasutamise eest, mille puhul on tegemist kõlvatu konkurentsiga Pariisi konventsiooni artikli 10bis tähenduses.

2. Käesolev leping ei piira mingil viisil ühegi isiku õigust kasutada äritegevuses enda või oma ärialase eelkäija nime, välja arvatud juhul, kui seda nime kasutatakse viisil, mis eksitab tarbijaid.

3. Kui lepinguosaliste geograafilised tähised on homonüümsed, tagatakse kaitse igale tähisele, tingimusel et seda on kasutatud heauskselt. Geograafiliste tähiste töörühm määrab kindlaks otstarbekohased kasutustingimused, mille alusel eristatakse homonüümseid geograafilisi tähiseid, võttes arvesse vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning pidades silmas, et tarbijaid ei eksitataks. Kui käesoleva lepinguga kaitstud geograafiline tähis on homonüümne kolmanda riigi geograafilise tähisega, määrab lepinguosaline kindlaks otstarbekohased kasutustingimused, mille alusel eristatakse homonüümseid geograafilisi tähiseid, võttes arvesse vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning pidades silmas, et tarbijaid ei eksitataks.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta Euroopa Liitu või Koread kaitsma geograafilist tähist, mis ei ole kaitstud või mille kaitsmine on lõpetatud selle päritoluriigis või mille kasutamisest selles riigis on loobutud.

5. Käesoleva artikli kohane geograafilise tähise kaitse ei piira sellise kaubamärgi jätkuvat kasutamist, mille suhtes on esitatud taotlus, mis on registreeritud või mis on kasutuses juurdunud,

<sup>(57)</sup> Kõigi kaupade puhul tõlgendatakse samasuguse kauba mõistet kooskõlas TRIPS-lepingu artikliga 23.1 seoses geograafilise tähise kasutamisega, mis näitab veini veinina, mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud kohast, või kanget alkohoolset jooki kange alkohoolse joogina, mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud kohast.

kui selline võimalus on asjaomaste õigusaktidega ette nähtud, lepinguosalise territooriumil enne geograafilise tähise kaitse või tunnustamise taotluse esitamise kuupäeva, tingimusel et lepinguosalise õigusaktides puudub alus kõnealuse kaubamärgi kehtetuks tunnistamiseks või tühistamiseks. Geograafilise tähise kaitse või tunnustamise taotluse esitamise kuupäev määratakse vastavalt artikli 10.23 lõikele 2.

#### Artikkel 10.22

##### Kaitse tagamine

Lepinguosalised tagavad artiklitega 10.18–10.23 ette nähtud kaitse omal algatusel oma ametiasutuste asjakohase sekkumisega. Nad tagavad kõnealuse kaitse ka huvitatud isiku taotluse korral.

#### Artikkel 10.23

##### Suhe kaubamärkidega

1. Lepinguosalised keelduvad registreerimast kaubamärki, mis vastab artikli 10.21 lõikes 1 seoses samasuguse kauba kaitstud geograafilise tähisega osutatud olukorrale, või tühistab sellise registreerimise, tingimusel et kaubamärgi registreerimise taotlus esitatakse hilisemal kuupäeval kui taotlus geograafilise tähise kaitseks või tunnustamiseks asjaomasel territooriumil.

2. Lõike 1 kohaldamisel:

a) artiklites 10.18 ja 10.19 osutatud geograafiliste tähiste puhul on kaitse ja tunnustamise taotluse esitamise kuupäev käesoleva lepingu jõustumiskuupäev ning

b) artiklis 10.24 osutatud geograafiliste tähiste puhul on kaitse ja tunnustamise taotluse esitamise kuupäevaks päev, mil lepinguosaline saab kätte teise lepinguosalise taotluse kaitsta või tunnustada geograafilist tähist.

#### Artikkel 10.24

##### Kaitstavate geograafiliste tähiste lisamine <sup>(58)</sup>

1. Euroopa Liit ja Korea nõustuvad lisama kaitstavaid geograafilisi tähiseid 10-A ja 10-B lisasse artiklis 10.25 sätestatud korras.

<sup>(58)</sup> Kui ettepaneku teeb:

- Korea päritolustaotlusega toote kohta, mis kuulub artikli 10.18 lõikes 2 ja artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud Euroopa Liidu õigusaktide kohaldamisalasse, või
- Euroopa Liit päritolustaotlusega toote kohta, mis kuulub artikli 10.18 lõikes 1 ja artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud Korea õigusaktide kohaldamisalasse, et lisada käesolevasse lepingusse päritolunimetust, mida lepinguosaline on tunnustanud geograafilise tähisena TRIPS-lepingu artikli 22 lõike 1 tähenduses muude lepinguosalise õigusaktidega peale artikli 10.18 lõigetes 1 ja 2 ning artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud õigusaktide, nõustuvad lepinguosalised uurima, kas asjaomast geograafilist tähist saab käesoleva alajao kohaselt lisada käesolevasse lepingusse.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/49

2. Euroopa Liit ja Korea nõustuvad põhjendamatu viivitusega menetlema teise poole taotlusi lisada lisadesse kaitstavaid geograafilisi tähiseid.

3. Nime ei või registreerida geograafilise tähisena, kui see on vastuolus taimede sordinime, sealhulgas viinamarjade sordinime, või loomatõunimetusega ning võib seetõttu eksitada tarbijat toote tegeliku päritolu osas.

#### Artikkel 10.25

##### Geograafiliste tähiste töörühm

1. Artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel moodustatud geograafiliste tähiste töörühm tuleb kokku vastastikusel kokkuleppel või lepinguosalise taotluse korral, et süvendada lepinguosaliste vahelist koostööd ja dialoogi geograafiliste tähiste valdkonnas. Töörühm võib esitada soovitusi ja võtta vastu otsuseid ühehäälselt.

2. Koosolekud toimuvad vaheldumisi kummagi lepinguosalise riigis. Töörühm tuleb kokku lepinguosaliste kokkulepitud ajal, kohas ja viisil, sealhulgas videokonverentsi vahendusel, ent hiljemalt 90 päeva jooksul pärast taotluse esitamist.

3. Töörühm võib otsustada:

- a) muuta 10-A ja 10-B lisa, et lisada neisse Euroopa Liidu või Korea üksikuid geograafilisi tähiseid, mille kohta teine lepinguosaline teeb pärast artikli 10.18 lõigetes 3 ja 4 osutatud asjakohase menetluse lõpetamist vajaduse korral otsuse, et tegemist on geograafilise tähisega, mida kaitstakse kõnealuse teise lepinguosalise territooriumil;
- b) muuta<sup>(59)</sup> punktis a osutatud lisasid, et kõrvaldada sealt üksikud geograafilised tähised, mida lepinguosalises päritoluriigis enam ei kaitsta<sup>(60)</sup> või mis kohaldatavate õigusaktide kohaselt ei vasta enam teise lepinguosalise riigis geograafilise tähise tingimustele, ning

<sup>(59)</sup> See hõlmab geograafilise tähise kui sellise, sealhulgas nimetuse ja tootekategooria muutmist. Artikli 10.18 lõigetes 3 ja 4 osutatud tootekirjelduste muutmine ning artikli 10.18 lõike 6 punktis d osutatud vastutavate kontrolliasutuste muutmine jääb selle lepinguosalise ainuvastutusele, kust geograafiline tähis pärit on. Sellised muudatused võib edastada teavitamise eesmärgil.

<sup>(60)</sup> Otsus lõpetada geograafilise tähise kaitsmine jääb selle lepinguosalise ainuvastutusele, kust geograafiline tähis on pärit.

- c) et viiteid käesolevale lepingule tuleks käsitada viidetena muudetud ja asendatud õigusaktile, mis kehtib teataval kuupäeval pärast käesoleva lepingu jõustumist.

4. Töörühm tagab ka käesoleva alajao asjakohase toimimise ja võib arutada kõiki selle rakendamise ning toimimisega seotud küsimusi. Eelkõige vastutab ta järgmiste küsimuste eest:

- a) teabevahetus geograafiliste tähistega seonduvate õigusloome-  
liste ja poliitikaalaste arengute kohta;
- b) teabevahetus üksikute geograafiliste tähiste kohta, et kaaluda nende kaitsmist vastavalt käesolevale lepingule ning
- c) teabevahetus käesoleva lepingu toimimise optimeerimiseks.

5. Töörühm võib arutada kõiki vastastikust huvi pakkuvaid küsimusi geograafiliste tähiste valdkonnas.

#### Artikkel 10.26

##### Üksikud geograafiliste tähiste kaitse taotlused

Käesoleva alajao sätteid ei piira õigust taotleda geograafilise tähise tunnustamist ja kaitset Euroopa Liidu või Korea asjakohaste õigusaktide alusel.

#### D a l a j a g u

##### Disainilahendused

#### Artikkel 10.27

##### Registreeritud disainilahenduste kaitse

1. Euroopa Liit ja Korea näevad ette sõltumatult loodud uudsete, originaalsete ja eristatavate disainilahenduste kaitse<sup>(61)</sup>.

2. Kaitse tagatakse registreerimisega ja see annab nende omanikele ainuõiguse vastavalt käesolevale alajaole.

<sup>(61)</sup> Korea leiab, et disainilahendus ei ole uudne, kui enne disainilahenduse registreerimise taotluse esitamist on olnud üldsusele teada või avalikult kasutusel identne või sarnane disainilahendus. Korea leiab, et disainilahendus ei ole originaalne, kui selle oleks saanud hõlpsalt luua selliseid disainilahendusi ühendades, mis olid üldsusele teada või avalikult kasutusel enne disainilahenduse registreerimise taotluse esitamist. Euroopa Liit leiab, et disainilahendus ei ole uudne, kui identne disainilahendus on tehtud üldsusele kättesaadavaks enne registreeritud disainilahenduse taotluse esitamist või enne registreerimata disainilahenduse avalikustamise kuupäeva. Euroopa Liit leiab, et disainilahendus ei ole eristatav, kui üldmulje, mille see vastava ala asjatundjale jätab, ei erine üldmuljest, mille jätab kõnealusele asjatundjale mis tahes avalikustatud disainilahendus.

*Artikkel 10.28***Registreerimisega antavad õigused**

Kaitstud disainilahenduste omanikul on õigus takistada kolmandaid isikuid valmistamast, müügist, pakumast, müümast, importimast, eksportimast või kasutamast ilma tema nõusolekuta esemeid, mis on osaliselt või täielikult valmistatud kaitstud disainilahenduse järgi, juhul kui nimetatud toimingud on kaubandusliku eesmärgiga, takistavad põhjendamatult disainilahenduse tavapärase kasutamist või on vastuolus hea kaubandustavaga.

*Artikkel 10.29***Registreerimata välimusele antav kaitse**

Euroopa Liit ja Korea näevad ette õiguslikud meetmed, et takistada toote registreerimata välimuse kasutamist üksnes juhul, kui vaidlusalune kasutus tuleneb sellise toote registreerimata välimuse kopeerimisest.<sup>(62)</sup> Kõnealune kasutus hõlmab vähemalt kaupade esitlemist,<sup>(63)</sup> importi või eksporti.

*Artikkel 10.30***Kaitse kestus**

1. Lepinguosalised võimaldavad registreerimisjärgse kaitse vähemalt 15 aastaks.

2. Euroopa Liit ja Korea kaitsevad registreerimata välimust vähemalt kolm aastat.

*Artikkel 10.31***Erandid**

1. Euroopa Liit ja Korea võivad teha disainilahenduste kaitsmisel piiratud erandeid, tingimusel et sellised erandid ei satu ülemäärasesse vastuollu kaitstud disainilahenduse tavapärase kasutamisega ega kahjusta põhjendamatult kaitstud disainilahenduse omaniku õiguspäraseid huve, võttes arvesse kolmandate isikute õiguspäraseid huve.

<sup>(62)</sup> Käesoleva artikli kohaldamisel leiavad Euroopa Liit ja Korea, et „registreerimata disainilahenduse” ja „registreerimata välimuse” tähendus kattub. Registreerimata disainilahenduse või registreerimata välimuse kaitse tingimused on sätestatud:

- Korea puhul kõlvatu konkurentsi takistamist ja ärisaladuse kaitset käsitlevas seaduses (21. detsembri 2007. aasta seadus nr 8767) ning
- Euroopa Liidu puhul nõukogu 12. detsembri 2001. aasta määruses (EÜ) nr 6/2002 ühenduse disainilahenduse kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1891/2006.

<sup>(63)</sup> Käesoleva artikli kohaldamisel leiab Euroopa Liit, et „esitlemine” on sama mis „pakkumine” või „turulelaskmine” ja Korea leiab, et „esitlemine” on sama mis „üleandmine, rendileandmine või esitamine üleandmiseks või rendileandmiseks”.

2. Disainilahenduse kaitse ei laiene disainilahendustele, mis tulenevad peamiselt tehnilistest või funktsionaalsetest kaalutlustest.

3. Disainilahenduse õigus ei anna kaitset disainilahendusele, mis on vastuolus avaliku korra või üldtunnustatud kõlblusnormidega.

*Artikkel 10.32***Suhe autoriõigusega**

Disainilahenduse õigusega kaitstud disainilahendus, mis on Euroopa Liidus või Koreas registreeritud vastavalt käesolevale alajaole, võetakse kaitse alla ka lepinguosaliste territooriumil kohaldatava autoriõiguse seaduse alusel alates kuupäevast, mil disainilahendus loodi või mis tahes kujul fikseeriti<sup>(64)</sup>.

*E alajaagu***Patendid***Artikkel 10.33***Rahvusvaheline leping**

Lepinguosalised teevad mõistlikes piirides kõik endast oleneva, et täita patendiõiguse lepingu (2000) artikleid 1–16.

*Artikkel 10.34***Patendid ja rahvatervis**

1. Lepinguosalised tunnistavad WTO ministrite konverentsil 14. novembril 2001 vastu võetud TRIPS-lepingu ja rahvatervise deklaratsiooni (edaspidi „Doha deklaratsioon”) tähtsust. Lepinguosalistel on käesoleva alajao kohaseid õigusi ja kohustusi tõlgendades ning rakendades õigus tugineda Doha deklaratsioonile.

2. Lepinguosaline aitab rakendada ja järgib WTO peanõukogu 30. augusti 2003. aasta otsust Doha deklaratsiooni punkti 6 kohta ning Genfis 6. detsembril 2005 koostatud protokolli, millega muudetakse TRIPS-lepingut.

<sup>(64)</sup> Disainilahendusele ei anta autoriõiguse seaduse alusel kaitset automaatselt, vaid üksnes siis, kui disainilahendus vastab kaitse tingimustele vastavalt autoriõiguse seadusele.

## Artikkel 10.35

**Patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaja pikendamine**

1. Lepinguosalisel tunnistavad, et ravimitele<sup>(65)</sup> ja taimekaitsevahenditele<sup>(66)</sup>, mida nende vastavatel territooriumidel kaitsetakse patendiga, kohaldatakse enne turulelaskmist halduslikku loamenetlust või registreerimismenetlust.

2. Lepinguosalisel näevad patendiomaniku taotluse korral ette patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaja pikendamise, et hüvitada patendiomanikule patendi tegeliku kehtivusaja lühenemine, mis tuleneb toote esmasest müügilooast nende vastavatel turgudel. Patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaega pikendatakse kuni viis aastat<sup>(67)</sup>.

## Artikkel 10.36

**Ravimi<sup>(68)</sup> müügiloo saamiseks esitatavate andmete kaitse**

1. Lepinguosalisel tagavad ravimi müügiloo saamiseks esitatavate andmete konfidentsiaalsuse ja mitteavalikustamise ning neile mitte tuginemise.

2. Selleks tagavad lepinguosalisel oma vastavates õigusaktides, et TRIPS-lepingu artiklis 39 osutatud andmeid ohutuse ja tõhususe kohta, mis taotleja esimest korda esitab, et saada uuele ravimile müügiluba vastavate lepinguosaliste territooriumil, ei kasutata selleks, et anda teist ravimi müügiluba, välja arvatud juhul, kui esitatakse tõendusmaterjal selle kohta, et müügiloo omanik on andnud sõnaselgelt loa kõnealuseid andmeid kasutada.

3. Andmeid kaitstakse vähemalt viis aastat alates kuupäevast, mil saadakse esimene müügiluba vastavate lepinguosaliste territooriumil.

<sup>(65)</sup> Määratletud 2-D lisas („Ravimid ja meditsiiniseadmed”).

<sup>(66)</sup> Taimkaitsevahendid nende tarbijale tarnitava kujul koosnevad toimeainetest, taimekaitseainetest või sünergistidest või sisaldavad neid ning on ette nähtud kasutamiseks ühel järgmisel otstarbel:

- a) taimede või taimsete saaduste kaitsmine kõigi kahjulike organismide eest või selliste organismide mõju tõkestamine, välja arvatud juhul, kui neid vahendeid kasutatakse pigem hügieenilistel põhjustel kui taimede või taimsete saaduste kaitsmiseks;
- b) taimede elutsükli mõjutamine, näiteks nende kasvu mõjutavad ained, mis ei ole toitained;
- c) taimsete saaduste säilitamine niivõrd, kuivõrd need ained või vahendid ei kuulu säilitusainete käsitlevate Euroopa Liidu erisätete reguleerimisalasse;
- d) ebasoovitavate taimede või taimeosade, välja arvatud vetikate hävitamine, välja arvatud juhul, kui tooteid kasutatakse pinnasel või vees taimede kaitsmiseks; või
- e) ebasoovitavate taimede kasvu, välja arvatud vetikate kasvu kontrollimine või takistamine, välja arvatud juhul, kui tooteid kasutatakse pinnasel või vees taimede kaitsmiseks.

<sup>(67)</sup> See ei piira võimalikku pikendamist seoses pediaatrias kasutamise, kui lepinguosalisel nii ette näevad.

<sup>(68)</sup> Määratletud 2-D lisas („Ravimid ja meditsiiniseadmed”).

## Artikkel 10.37

**Taimkaitsevahendite müügiloo saamiseks esitatavate andmete kaitse**

1. Lepinguosalisel määravad ohutus- ja tõhususnõuded kindlaks enne loa andmist taimekaitsevahendite laskmiseks nende vastavatele turgudele.

2. Lepinguosalisel tagavad, et katseid, uuringuaruandeid ja teavet, mis taotleja esimest korda esitab, et saada taimekaitsevahendile müügiluba, ei kasuta kolmandad isikud või asjaomased ametiasutused mis tahes muu isiku heaks, kes soovib saada taimekaitsevahendile müügiluba, välja arvatud juhul, kui esitatakse tõendusmaterjal selle kohta, et esimene taotleja on andnud sõnaselgelt loa kõnealuseid andmeid kasutada. Kõnealust kaitset nimetatakse edaspidi andmekaitseks.

3. Andmeid kaitstakse vähemalt kümme aastat alates esimese müügiloo saamisest vastavate lepinguosaliste territooriumil.

## Artikkel 10.38

**Rakendamine**

Lepinguosalisel rakendavad vajalikke meetmeid, et tagada käesoleva alajaoga ette nähtud kaitse täielik tõhusus ning teha aktiivselt koostööd ja osaleda selle teemalises konstruktiivses dialoogis.

## F a l a j a g u

**Muud sätted**

## Artikkel 10.39

**Taimesordid**

Lepinguosalisel näeb ette taimsortide kaitse ja järgib rahvusvahelist uute taimsortide kaitse konventsiooni (1991).

## Artikkel 10.40

**Geneetilised ressursid, pärimusteadmised ja rahvakultuur**

1. Kooskõlas oma õigusaktidega austavad ja säilitavad lepinguosalisel traditsioonilisi eluviise harrastavate põliste ja kohalike kogukondade teadmisi, uuendusi ja tavasid, mis on bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja säästva kasutamise puhul asjakohased, ning soodustavad selliste teadmiste, uuenduste ja tavade laiemat kohaldamist nende valdajate nõusolekul ja osalusel ning toetavad selliste teadmiste, uuenduste ja tavade kasutamisest tuleneva kasu õiglast jagamist.

2. Lepinguosalisel lepivad kokku, et vahetavad korrapäraselt arvamusi ja teavet seoses asjakohaste mitmepoolsete aruteludega, mis peetakse:

- a) WIPOs sellistes küsimustes, mida arutatakse geneetiliste ressursside, pärimusteadmiste ja rahvakultuuri valitsustevahelise komitee raames;
- b) WTOs sellistes küsimustes, mis käsitlevad TRIPS-lepingu ja bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni vahelist seost ning pärimusteadmiste ja rahvakultuuri kaitset, ning
- c) bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni raames sellistes küsimustes, mis on seotud geneetilistele ressurssidele juurdepääsu ja sellest saadava kasu jagamise rahvusvahelise süsteemiga.

3. Lepinguosalised lepivad kokku, et pärast lõikes 2 nimetatud asjakohaste mitmepoolsete arutelude lõppu vaatavad nad lepinguosalise taotluse korral kaubanduskomitees käesoleva artikli läbi, võttes arvesse kõnealuste mitmepoolsete arutelude tulemusi ja järeldusi. Kaubanduskomitee võib vastu võtta otsuseid, mis on vajalikud läbivaatamise tulemuste rakendamiseks.

#### C JAGU

### Intellektuaalomandi õiguste jõustamine

#### Artikkel 10.41

#### Üldised kohustused

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustusi, mis tulenevad TRIPS-lepingust ja eelkõige selle III jaost, ning tagavad, et nende õigusaktidega nähakse ette järgmised täiendavad meetmed, menetlused ja parandusmeetmed, et võimaldada tõhusate meetmete võtmist käesoleva lepinguga hõlmatud intellektuaalomandi õiguste <sup>(69)</sup> rikkumise vastu.
2. Kõnealused meetmed, menetlused ja parandusmeetmed:
  - a) peavad sisaldama kiireloomulisi parandusmeetmeid rikkumiste tõkestamiseks ja parandusmeetmeid tulevaste rikkumiste ärahoidmiseks;
  - b) peavad olema õiglased ja erapooletud;
  - c) ei tohi olla ülemäära keerukad või kulukad ega sisaldada sobimatuid tähtaegu või põhjendamatu viivitusi ning
  - d) peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad ning neid tuleb rakendada sellisel viisil, mis võimaldab vältida tõkete loomist seaduslikule kaubandusele ja ette näha kaitsemeetmeid nende kuritarvitamise vastu.

#### Artikkel 10.42

#### Õigustatud taotlejad

Lepinguosaline tunnistab, et käesolevas jaos ja TRIPS-lepingu III jaos sätestatud meetmete, menetluste ja parandusmeetmete rakendamist on õigus nõuda järgmistel isikutel:

<sup>(69)</sup> Nagu on määratletud artikli 10.2 lõike 2 punktides a–h.

- a) intellektuaalomandi õiguste omajad vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele;
- b) kõik teised kõnealuseid õigusi teostama volitatud isikud, eelkõige litsentsiomanikud, kohaldatavate õigusaktidega ettenähtud piirides ja nende õigusaktide alusel;
- c) intellektuaalomandi õiguste kollektiivse haldamise organisatsioonid, kes on intellektuaalomandi õiguste omajate üldtunnustatud esindajad, kohaldatavate õigusaktidega ettenähtud piirides ja nende õigusaktide alusel, ning
- d) liit või ühing, kellel on õigus kõnealuseid õigusi maksmata, kohaldatavate õigusaktidega ettenähtud piirides ja nende õigusaktide alusel.

#### A alajagu

### Tsiviilõiguslikud meetmed, menetlused ja parandusmeetmed

#### Artikkel 10.43

#### Tõendid

Lepinguosaline võtab vajalikud meetmed, et ärieesmärgil toime pandud intellektuaalomandi õiguse rikkumise korral võimaldada pädevatel õigusasutustel vajaduse korral ja asjaomase isiku taotluse alusel nõuda vastaspoole valduses olevate panga-, finants- ja äridokumentide esitamist, võttes arvesse konfidentsiaalse teabe kaitsmise vajadust.

#### Artikkel 10.44

#### Ajutised meetmed tõendite säilitamiseks

1. Lepinguosaline tagab, et enne asja sisulise otsustamise viiva menetluse algatamist võib pädev õigusasutus sellise isiku taotluse korral, kes on esitanud piisavad tõendid kinnitamaks oma väidet, et intellektuaalomandi õigust on rikutud või kavatsetakse rikkuda, nõuda kiireid ja tõhusaid ajutisi meetmeid väidetava rikkumise olulise tõendusmaterjali säilitamiseks, võttes arvesse konfidentsiaalse teabe kaitsmise vajadust.

2. Lepinguosaline võib sätestada, et sellised meetmed sisaldavad õigusi rikkuva kauba ning vajaduse korral sellise kauba tootmiseks või levitamiseks kasutatud materjalide ja seadmete ning nendega seotud dokumentide üksikasjalikku kirjeldamist koos näidiste võtmisega või ilma selleta või kõnealuste kaupade, materjalide, seadmete ja dokumentide füüsilist arestimist. Kõnealused meetmed võetakse vajaduse korral vastaspoolt ära kuulamata, eriti sellistel juhtudel, kui mis tahes viivitus võib põhjustada õiguste omajale korvamatut kahju või kui on ilmne tõendusmaterjali hävitamise oht.



*Artikkel 10.45***Õigus teabele**

1. Lepinguosaline tagab, et intellektuaalomandi õiguste rikkumise menetlemisel ning vastuseks hageja õigustatud ja proportsionaalsele nõudele võivad pädevad õigusasutused nõuda, et rikkuja ja/või mõni muu kohtuvaidluse pooleks olev isik või kohtuvaidluses osalev tunnistaja esitaks teavet intellektuaalomandi õigusi rikkuvate kaupade või teenuste päritolu ja turustusvõrgu kohta.

a) „Mõni muu isik” käesolevas lõikes on isik, kes:

- i) on tabatud tema valduses oleva õigusi rikkuva ärieesmärgil kasutatava kaubaga;
- ii) on tabatud ärieesmärgil pakutavate õigusi rikkuvate teenuste kasutamisel;
- iii) on tabatud õigusi rikkuvate teenuste ärieesmärgil pakku misel või
- iv) oli käesolevas punktis osutatud isiku kinnitusel seotud toodete tootmise, valmistamise või jaotamisega või teenuste osutamisega.

b) Teave sisaldab vastavalt vajadusele:

- i) tootjate, valmistajate, turustajate, tarnijate ja muude kaupade või teenuste varasemate valdajate ning kavandatavate jae- ja hulgimüüjate nimesid ning aadresse või
- ii) toodetud, valmistatud, tarnitud, saadud või tellitud toodete koguseid ning kõnealuste toodete või teenuste eest makstud hinda.

2. Käesolevat artiklit kohaldatakse, ilma et see piiraks muude õigusnormide kohaldamist, millega:

- a) antakse õiguste omajatele õigus saada täielikumat teavet;
- b) reguleeritakse vastavalt käesolevale artiklile edastatud teabe kasutamist tsiviil- või kriminaalmenetlustes;
- c) reguleeritakse vastutust teabe saamise õiguse kuritarvitamise eest;
- d) antakse lõikes 1 osutatud isikule võimalus keelduda teabe andmisest, kui kõnealuse teabe tõttu oleks see isik sunnitud tunnistama enda või oma lähisugulaste osalemist intellektuaalomandi õiguse rikkumises, või

e) reguleeritakse konfidentsiaalsete teabeallikate kaitset ja isikuandmete töötlemist.

*Artikkel 10.46***Ajutised meetmed ja ettevaatusmeetmed**

1. Lepinguosaline tagab, et õigusasutused võivad hageja taotluse korral teha ajutise ettekirjutuse, mille eesmärk on tõkestada intellektuaalomandi õiguse peatne rikkumine või peatada ajutiselt ja vajaduse korral korduvat rahalist karistust kohaldades, kui see on ette nähtud tema õigusaktidega, kõnealuse õiguse väidetava rikkumise jätkamine või nõuda jätkamise tingimusena tagatist, millega kindlustatakse õiguste omajale hüvitise maksmine. Ajutise ettekirjutuse võib teha ka vahendajale, <sup>(70)</sup> kelle teenuseid kolmas isik kasutab autoriõiguse, sellega kaasnevate õiguste, kaubamärkide või geograafiliste tähistega seotud õiguste rikkumiseks.

2. Ajutise ettekirjutusega võib anda ka korralduse intellektuaalomandi õiguse rikkumise kahtlusega kauba arestimiseks, et takistada selle pääsemist turustuskanalitesse ja seal liikumist.

3. Ärieesmärgil toimepandud rikkumise korral tagab lepinguosaline, et kui hageja tõendab kahju sissenõudmist tõenäoliselt takistada võivate asjaolude olemasolu, võivad õigusasutused hagi tagamiseks anda korralduse arestida väidetava rikkuja vallas- ja kinnisvara, sealhulgas sulgeda tema pangakontod ja muu vara.

*Artikkel 10.47***Parandusmeetmed**

1. Lepinguosaline tagab, et pädevad õigusasutused võivad hageja taotluse korral, ilma et see piiraks õiguse rikkumisest õiguse omajale tuleneda võiva kahju hüvitamise nõuet, anda korralduse hävitada hüvitist maksmata kaup, mis on tunnistatud intellektuaalomandi õigust rikkuvaks, ja rakendada muid meetmeid sellise kauba lõplikuks kõrvaldamiseks turustuskanalitest. Pädevad õigusasutused võivad vajaduse korral anda ka korralduse hävitada kõnealuse kauba loomisel või valmistamisel peamiselt kasutatud materjalid ning seadmed.

2. Õigusasutused näevad ette, et kõnealuseid meetmeid rakendatakse rikkuja kulul, välja arvatud seda välistavate erandlike asjaolude korral.

<sup>(70)</sup> Käesoleva lõike kohaldamisel määratakse „vahendaja” ulatus lepinguosalise õigusaktidega, kuid see peab hõlmama isikuid, kes toimetavad kätte või tarnivad õigusi rikkuvat kaupa, ja vajaduse korral ka sidusteenuse osutajaid.

3. Parandusmeetmete taotlust kaaludes võetakse arvesse rikkumise tõsiduse ja nõutud parandusmeetmete proportsionaalsust ning kolmandate isikute huve.

#### Artikkel 10.48

##### Ettekirjutused

1. Lepinguosaline tagab, et pärast kohtuotsust, millega tuvatatakse intellektuaalomandi õiguse rikkumine, võib õigusasutus teha rikkujale ettekirjutuse rikkumise lõpetamiseks.

2. Kui see on õigusaktidega ette nähtud, võib ettekirjutuse täitmata jätmise korral vajaduse korral määrata selle täitmise tagamiseks korduva rahalise karistuse. Lepinguosaline tagab ka, et õiguste omajatel on võimalik taotleda ettekirjutust vahendajatele<sup>(71)</sup>, kelle teenuseid kolmas isik kasutab autoriõiguse, sellega kaasnevate õiguste, kaubamärkide või geograafiliste tähistega seotud õiguste rikkumiseks.

#### Artikkel 10.49

##### Muud meetmed

Lepinguosaline võib ette näha, et asjakohastel juhtudel ning sellise isiku taotluse korral, kelle suhtes tuleb kohaldada artiklis 10.47 või 10.48 sätestatud meetmeid, võib pädev õigusasutus anda korralduse maksta artiklis 10.47 või 10.48 sätestatud meetmete kohaldamise asemel kahju kannatanud isikule rahalist hüvitist, juhul kui asjaomase isiku tegevuses puudus tahtlus või raske hooletus, kui kõnealuste meetmete kohaldamine põhjustaks talle ebaproportsionaalselt suurt kahju ning kui kahju kannatanud isikule rahalise hüvitise maksmine näib olevat piisavalt rahuldav.

#### Artikkel 10.50

##### Kahjutasu

1. Lepinguosaline tagab, et kui õigusasutus määrab kahjutasu:

a) võtab ta arvesse kõiki asjakohaseid aspekte, nagu kahju kannatanud isikule tekitatud majanduskahju, sealhulgas saamata jäänud kasum, rikkuja teenitud ebaõiglane tulu, ning vajaduse korral ka mittemajanduslikke aspekte, nagu rikkumise tõttu õiguse omajale tekitatud moraalne kahju, või

b) võib punkti a alternatiivina vajaduse korral määrata kindlaksummalise kahjutasu, mis on vähemalt sama suur kui autoritasu või tasud, mida rikkuja oleks pidanud maksma, kui ta oleks kõnealuse intellektuaalomandi õiguse kasutamiseks luba taotlenud.

2. Lepinguosalsed võivad ette näha võimaluse, et juhul kui rikkuja ei olnud ega pidanud põhjendatult olema teadlik sellest,

<sup>(71)</sup> Käesoleva lõike kohaldamisel määratakse vahendaja mõiste ulatus lepinguosalise õigusaktidega, kuid see peab hõlmama isikuid, kes tarnivad või levitavad õigusi rikkuvat kaupa, ja vajaduse korral ka sidusteenuse osutajaid.

et ta tegeleb õigusrikkumisega, võib õigusasutus anda korralduse maksta saadud tulu tagasi või maksta kahjutasu, mille suurus võib olla eelnevalt kindlaks määratud.

3. Lepinguosaline võib tsiviilkohtumenetluses vähemalt autoriõiguse või sellega kaasnevate õigustega kaitstud teoste, fonogrammide ja esituste ning kaubamärkide võltsimisega seoses määrata või säilitada eelnevalt kindlaks määratud kahjutasud, mida võib rakendada õiguste omaja valikul.

#### Artikkel 10.51

##### Kohtukulud

Lepinguosaline tagab, et üldjuhul kannab kohtumenetluse võitnud poole mõistlikud ja proportsionaalsed kohtukulud ning muud kulud kaotanud pool, välja arvatud juhul, kui see ei ole õiglane.

#### Artikkel 10.52

##### Kohtuotsuste avaldamine

Lepinguosaline tagab, et intellektuaalomandi õiguse rikkumise korral võib õigusasutus vajaduse korral anda hageja taotlusel ja rikkuja kulul korralduse rakendada asjakohaseid meetmeid otsusest teavitamiseks, sealhulgas otsuse täielikuks või osaliseks esitamiseks ning avaldamiseks. Lepinguosaline võib ette näha muud konkreetsetes olukorras sobivad täiendavad avalikustamis-meetmed, sealhulgas silmatorkavad teadaanded.

#### Artikkel 10.53

##### Autorsuse või omandiõiguse presumptsioon

Autoriõiguse või sellega kaasnevate õigustega seotud tsiviilkohtumenetluste puhul näeb lepinguosaline ette eelduse, et vastupidiste tõendite puudumise korral on teose või objekti õiguste omajaks isik või üksus, kelle nimele on tavapärasel viisil osutatud kui kõnealuse teose või objekti autorile või autoriõigusega kaasneva õiguste omajale.

#### B a l a j a g u

##### Kriminaalvastutus

#### Artikkel 10.54

##### Kriminaalvastutuse ulatus

Lepinguosaline näeb ette kriminaalmenetlused ja -karistused, mida kohaldatakse vähemalt kaubamärgi tahtliku võltsimisega ning autoriõiguse ja sellega kaasnevate õigustega<sup>(72)</sup> seotud piraatluse korral, mis on toime pandud ärieesmärgil.

<sup>(72)</sup> Autoriõigusega kaasnevate õiguste mõiste määratleb lepinguosaline vastavalt oma rahvusvahelistele kohustustele.

*Artikkel 10.55***Geograafiliste tähiste ja disainilahenduste võltsimine**

Lepinguosaline kaalub siseriiklike õigusnormide või põhiseaduslike normide kohaselt meetmete võtmist, et kehtestada kriminaalvastutus geograafiliste tähiste ja disainilahenduste võltsimise eest.

*Artikkel 10.56***Juriidiliste isikute vastutus**

1. Lepinguosaline võtab vajalikud meetmed kooskõlas oma õiguspõhimõtetega, et kehtestada juriidiliste isikute vastutus artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste eest.

2. Selline vastutus ei piira kuriteo toime pannud füüsiliste isikute kriminaalvastutust.

*Artikkel 10.57***Kaasaaitamine ja õhutamine**

Käesoleva alajao sätteid kohaldatakse artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumistele kaasaaitamise ja õhutamise suhtes.

*Artikkel 10.58***Arestimine**

Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste korral näeb lepinguosaline ette, et tema pädevatel asutustel on õigus anda korraldus arestida võimalikud võltsitud kaubamärgiga tooted või autoriõigust rikkuvad tooted ning vastavad materjalid ja seadmed, mida kasutati peamiselt väidetava õigusrikkumise toimepanekuks, väidetava õigusrikkumisega seotud tõendusmaterjal ning õigusrikkumisest tulenenud või selle kaudu otseselt või kaudselt saadud vara.

*Artikkel 10.59***Karistused**

Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste puhul näeb lepinguosaline ette karistused, sealhulgas tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad vangistused ja/või rahatrahvid.

*Artikkel 10.60***Konfiskeerimine**

1. Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste puhul näeb lepinguosaline ette, et tema pädevatel asutustel on õigus anda korraldus konfiskeerida ja/või hävitada kõik võltsitud kaubamärgiga tooted või autoriõigust rikkuvad tooted ning materjalid ja seadmed, mida kasutati peamiselt võltsitud kaubamärgiga toodete või autoriõigust rikkuvate toodete loomiseks, ning kogu õigusrikkumisest tulenenud või selle kaudu otseselt või kaudselt saadud vara.

2. Lepinguosaline tagab, et kui käesoleva artikli alusel konfiskeeritud võltsitud kaubamärgiga tooteid ja autoriõigust rikkuvaid tooteid ei hävitata, siis kõrvaldatakse need väljaspool turustuskanaleid, tingimusel et kõnealused tooted ei ohusta inimeste tervist ega turvalisust.

3. Lepinguosaline tagab, et käesoleva artikli kohase konfiskeerimise ja hävitamise korral ei maksta süüdistatavale mingis vormis hüvitist.

4. Lepinguosaline võib ette näha, et tema õigusasutustel on õigus anda korraldus arestida vara, mille väärtus vastab sellise vara väärtusele, mis tuleneb õigusrikkumisest või on otseselt või kaudselt saadud õigusrikkumise kaudu.

*Artikkel 10.61***Kolmandate isikute õigused**

Lepinguosaline tagab, et kolmandate isikute õigused on nõuete kohaselt kaitstud ja tagatud.

*C a l a j a g u***Sidusteenuse osutajate vastutus***Artikkel 10.62***Sidusteenuse osutajate <sup>(73)</sup> vastutus**

Lepinguosalised tunnistavad, et kolmandad isikud võivad õiguste rikkumiseks kasutada vahendajate teenuseid. Et tagada teabeteenuste vaba liikumine ja samal ajal jõustada intellektuaalomandi õigusi digitaalkeskkonnas, näeb lepinguosaline vahendusteenuse osutajate jaoks ette artiklites 10.63–10.66 sätestatud meetmed, kui kõnealuse teenuse osutajad ei ole mingil viisil edastatava teabega seotud.

*Artikkel 10.63***Sidusteenuse osutajate vastutus: „pelk edastamine”**

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenusesaaja esitatud teabe edastamises sidevõrgu kaudu või sidevõrgule juurdepääsu pakkumises, tagavad lepinguosalised, et teenuseosutaja ei vastuta edastatava teabe eest, tingimusel et teenuseosutaja:

a) ei algata edastust;

b) ei vali edastuse saajat ja

<sup>(73)</sup> Artiklis 10.63 osutatud ülesande täitmisel tähendab teenuseosutaja isikut, kes osutab digitaalse Interneti-põhise teabevahetuse jaoks teabe sisu muutmata edastamise, marsruutimise või ühenduse teenust punktide vahel, mille määrab kindlaks materjali kasutaja, ning artiklites 10.64 ja 10.65 osutatud ülesannete täitmisel tähendab teenuseosutaja sidusteenuse seadmete operaatorit või võrguühenduse pakkujat.

c) ei vali ega muuda edastuses sisalduvat teavet.

2. Lõikes 1 nimetatud edastamise ja juurdepääsu pakkumise seotud toimingud sisaldavad edastatava teabe automaatset, vahepealset ja ajutist talletamist, niivõrd kui selle ainus eesmärk on edastamine sidevõrgu kaudu ja juhul, kui teavet ei talletata pikema perioodi jooksul kui on edastamiseks põhjendatult vajalik.

3. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist.

#### Artikkel 10.64

##### **Sidusteenuse osutajate vastutus: „vahemälli salvestamine”**

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenusesaaja esitatud teabe edastamises sidevõrgu kaudu, tagavad lepinguosalised, et kui selle teenuse ainus eesmärk on teabe tõhusam edastamine teistele teenusesaajatele nende taotluse alusel, siis ei vastuta teenuseosutaja selle teabe automaatse, vahepealse ja ajutise talletamise eest, tingimusel et teenuseosutaja:

a) ei muuda seda teavet;

b) järgib teabele juurdepääsu tingimusi;

c) järgib teabe ajakohastamise eeskirju, mis on selles majandusharus laialdaselt tunnustatud ja kasutatavad;

d) ei takista majandusharus laialdaselt tunnustatud ja kasutatava tehnoloogia seaduslikku kasutamist, et saada andmeid teabe kasutamise kohta, ning

e) kõrvaldab kiiresti talletatava teabe või tõkestab juurdepääsu sellele, kui ta saab teada, et teave on edastuse algpunktis võrgust eemaldatud või juurdepääs sellele on tõkestatud või et õigus- või haldusasutus on andnud korralduse see kõrvaldada või tõkestada juurdepääs sellele.

2. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist.

#### Artikkel 10.65

##### **Sidusteenuse osutajate vastutus: „teabe talletamine”**

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenusesaaja esitatud teabe talletamises, tagavad lepinguosalised, et teenuseosutaja ei vastuta teenusesaaja taotluse põhjal talletatud teabe eest, tingimusel et:

a) teenuseosutajal ei ole tegelikku teavet ebaseadusliku tegevuse või teabe kohta ja kahjutasunõuete korral ei tea ta fakte või asjaolusid, millest ebaseaduslik tegevus või teave ilmneb, või

b) sellisest asjaoludest teadlikuks saades kõrvaldab teenuseosutaja kiiresti teabe või tõkestab juurdepääsu sellele.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui teenusesaaja tegutseb teenuseosutaja alluvuses või järelevalve all.

3. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist ega lepinguosaliste võimalust kehtestada teabe kõrvaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamise kord.

#### Artikkel 10.66

##### **Üldise jälgimiskohustuse puudumine**

1. Lepinguosalised ei kehtesta artiklites 10.63–10.65 käsitletud teenuste suhtes teenuseosutajatele üldist kohustust jälgida teavet, mida nad edastavad või talletavad, ega üldist kohustust otsida ebaseaduslikule tegevusele osutavaid fakte ja asjaolusid.

2. Lepinguosalised võivad kehtestada infoühiskonna teenuse osutajatele kohustuse viivitamata teatada pädevatele asutustele nende teenuse saajate väidetavalt ebaseaduslikest tegevustest või pakutavast teabest või kohustuse edastada pädevatele asutustele nende taotluse korral teavet, mis võimaldab kindlaks teha nende teenuse saajad, kellele teenuseosutajal on talletamise kohta lepingud.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/57

## D alajagu

**Muud sätted**

## Artikkel 10.67

**Piiril võetavad meetmed**

1. Kui käesolevas jaos ei ole sätestatud teisiti, võtab lepinguosaline vastu korra<sup>(74)</sup>, mis võimaldab õiguse omajal, kellel on alust kahtlustada intellektuaalomandi õigust rikkuva kauba<sup>(75)</sup> importimist,eksportimist, reeksportimist, tollitransiti, ümberlaadimist, vabatooni paigutamist,<sup>(76)</sup> peatamismenetlusele suunamist<sup>(77)</sup> või tolliladustamist, esitada pädevale haldus- või õigusasutusele kirjaliku taotluse, et toll peataks kõnealuse kauba vabasse ringlusse lubamise või peaks kauba kinni.

2. Lepinguosalisel näevad ette, et kui tollil on võetud meetmete käigus ning enne seda, kui õiguse omaja on esitanud taotluse või kui taotlus on rahuldatud, piisavalt alust kahtlustada, et kaup kahjustab intellektuaalomandi õigust, võib toll peatada kauba vabasse ringlusse laskmise või kauba kinni pidada, et õiguse omajal oleks võimalik esitada taotlus meetme võtmiseks vastavalt lõikele 1.

3. TRIPS-lepingu III jao 4. osa rakendamisel seoses importijaga kehtestatud õigusi ja kohustusi kohaldatakse ka eksportija või vajaduse korral kauba valdaja<sup>(78)</sup> suhtes.

<sup>(74)</sup> Ollakse arusaamisel, et puudub kohustus rakendada kõnealust korda importkauba suhtes, mis on õiguse omaja poolt või tema nõusolekul turule lastud mõnes muus riigis.

<sup>(75)</sup> Käesoleva artikli kohaldamisel on „intellektuaalomandi õigust rikkuv kaup”

a) võltsitud kaup, täpsemalt:

i) kaup, sealhulgas pakendid, mis on ilma loata varustatud kaubamärgiga, mis on identne seoses sama liiki kaubaga nõuetekohaselt registreeritud kaubamärgiga või mida ei saa tema oluliste tunnuste poolest sellisest kaubamärgist eristada, ja millega seetõttu rikutakse kõnealuse kaubamärgi omaniku õigusi;

ii) mis tahes kaubamärgi sümbol (logo, etikett, kleebis, brošüür, kasutamishüvend või garantiidokument), isegi kui see on esitatud eraldi, samadel tingimustel nagu käesoleva punkti alapunktis i osutatud kaup, või

iii) võltsitud kaupade kaubamärki kandev eraldi esitatud pakkematerjal, samadel tingimustel nagu käesoleva punkti alapunktis i osutatud kaup;

b) piraatkaup, täpsemalt kaup, mis on tootjariigis selle riigi õigusnormide alusel registreeritud või registreerimata autoriõiguse või sellega kaasneva õiguse omaja nõusolekuta või tema poolt nõuetekohaselt volitatud isiku nõusolekuta tehtud koopia või kaup, mis sisaldab neid koopiaid, või

c) kaup, mis vastavalt tolli sekkumise taotluse saanud lepinguosalise õigusnormidele rikub:

i) patenti;

ii) taimesordiõigust;

iii) registreeritud disainilahendust või

iv) geograafilist tähist.

<sup>(76)</sup> „Tollitransiid, ümberlaadimine ja vabatooni paigutamine”, nagu on määratletud Kyoto konventsioonis.

<sup>(77)</sup> Korea puhul hõlmab „peatamismenetlusele suunamine” ajutist importi ja tolliladustamist. Euroopa Liidu puhul hõlmab „peatamismenetlusele suunamine” ajutist importi, seestõõtlemit ja tollikontrolli all töötlemist.

<sup>(78)</sup> Sealhulgas vähemalt isiku suhtes, kes on kauba omanik või kellel on omanikuga sarnane kauba käsutamise õigus.

4. Korea täidab lõigete 1 ja 2 kohased kohustused seoses 27. joonealuse märkuse punkti c alapunktidega i ja iii täielikult kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

## Artikkel 10.68

**Tegevusjuhendid**

Lepinguosalised toetavad:

a) kutseühingutes või -organisatsioonides tegevusjuhendite väljatöötamist, millega püütakse aidata jõustada intellektuaalomandi õigusi, eelkõige soovitades salvestada optilistele ketastele koodi, mis võimaldab kindlaks teha nende tootja päritolu, ning

b) lepinguosaliste pädevatele asutustele tegevusjuhendite kavandite ja kõnealuste tegevusjuhendite kohaldamise kohta hinnangu teatamist.

## Artikkel 10.69

**Koostöö**

1. Lepinguosalised nõustuvad tegema koostööd, et toetada käesoleva peatüki alusel võetud kohustuste rakendamist. Koostööd tehakse järgmistes valdkondades (loetelu ei ole ammendav):

a) teabevahetus intellektuaalomandi õiguste ja asjakohaste kaitse- ning jõustamiseskirjade õigusraamistiku kohta; õigusloomeprotsessis saadud kogemuste vahetus;

b) intellektuaalomandi õiguste jõustamisel saadud kogemuste vahetus;

c) kesk- ja piirkondlikul tasandil jõustamise valdkonnas tolli, politsei, haldus- ja õigusasutuste saadud kogemuste vahetus; intellektuaalomandi õigusi rikkuva kauba eksportimise ärahoidmise eesmärgil tehtav kooskõlastamine, sealhulgas teiste riikidega;

d) suutlikkuse suurendamine ning

e) intellektuaalomandi õigusi käsitleva teabe edendamine ja levitamise muu hulgas ärringkondades ja kodanikuühiskonnas; tarbijate ja õiguste omajate üldise teadlikkuse suurendamine.



2. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist ja et täiendada lõiget 1, lepivad Euroopa Liit ja Korea kokku, et peavad intellektuaalomandi õigustega seotud küsimustes tõhusat dialoogi arutamaks käesoleva peatükiga hõlmatud intellektuaalomandi õiguste kaitse ja jõustamisega seotud teemasid ning muid asjakohaseid küsimusi.

#### ÜHETEISTKÜMNES PEATÜKK

#### KONKURENTS

##### A JAGU

#### Konkurents

##### Artikkel 11.1

#### Põhimõtted

1. Lepinguosalised tunnistavad vaba ja moonutamata konkurentsi tähtsust omavahelistes kaubandussuhetes. Lepinguosalised kohustuvad kohaldama oma vastavat konkurentsioigust, et vältida kaubanduse liberaliseerimisest kaupade, teenuste ja ettevõtluse valdkonnas saadud kasu vähenemist või kadumist konkurentsivastase äritegevuse või konkurentsi moonutavate tehingute tõttu.

2. Lepinguosalised säilitavad oma vastavatel territooriumidel kõikehõlmava konkurentsioiguse, millega reguleeritakse tõhusalt konkurentsi piiravaid kokkuleppeid, kooskõlastatud tegevust<sup>(79)</sup> ning ühe või mitme ettevõtja poolset turgu valitseva seisundi kuritarvitamist ja tagatakse tõhus kontroll ettevõtjate koondumise üle.

3. Lepinguosalised lepivad kokku, et järgmised konkurentsi piiravad tegevused on kokkusobimatud käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega niivõrd, kuivõrd need võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust:

- a) ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate liitude otsused ja kooskõlastatud tegevus, mille eemärk või tagajärg on konkurentsi vältimine, piiramine või moonutamine kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas;
- b) ühe või mitme ettevõtja poolne turgu valitseva seisundi kuritarvitamine kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas või
- c) ettevõtjate koondumised, mis kahjustavad olulisel määral tõhusat konkurentsi, eelkõige turgu valitseva seisundi loomise või tugevdamise tõttu kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas.

<sup>(79)</sup> Käesoleva artikli kohaldamine kooskõlastatud tegevuse suhtes sätestatakse mõlema lepinguosalise konkurentsioiguses.

#### Artikkel 11.2

#### Mõisted

Käesoleva jao kohaldamisel tähendab „konkurentsioigus” –

- a) Euroopa Liidu puhul Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 101, 102 ja 106, nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle ning nende rakendusmäärusi ja hilisemaid muudatusi;
- b) Korea puhul monopolide reguleerimise ja õiglase kaubanduse seadust ning selle rakendusmäärusi ja muudatusi ning
- c) mis tahes muudatusi, mida käesolevas artiklis nimetatud õigusaktidesse võidakse teha pärast käesoleva lepingu jõustumist.

#### Artikkel 11.3

#### Rakendamine

1. Lepinguosalistel on asutus või asutused, kes vastutab või vastutavad artiklis 11.2 sätestatud konkurentsioiguse rakendamise eest ja on selle ülesande täitmiseks asjakohaselt varustatud.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et on oluline kohaldada oma vastavat konkurentsioigust läbipaistvalt, õigeaegselt ja mittediskrimineerivalt, järgides õiglase menetluse põhimõtteid ja asjakohaste isikute õigust kaitsele.

3. Lepinguosalise taotluse korral teeb teine lepinguosaline taotluse esitanud lepinguosalisele kättesaadavaks avaliku teabe oma konkurentsioiguse täitmise meetmete kohta ning käesoleva jaoga hõlmatud kohustustega seotud õigusaktid.

#### Artikkel 11.4

#### Riigi osalusega äriühingud ja äriühingud, millele on antud erioigused<sup>(80)</sup> või ainuõigused

1. Riigi osalusega äriühingute ja eri- või ainuõigused saanud äriühingutega seoses lepinguosalised:

- a) ei või vastu võtta või säilitada meetmeid, mis on vastuolus artiklis 11.1 esitatud põhimõtetega, ning
- b) tagavad, et sellistele äriühingutele kohaldatakse artiklis 11.2 sätestatud konkurentsioigust,

<sup>(80)</sup> Lepinguosaline annab erioigused siis, kui ta määrab kauba tarnimise ja teenuste osutamise õigusega äriühingud või piirab nende arvu vähemalt kahega muude kriteeriumide alusel kui objektiivsed, proportsionaalsed ja mittediskrimineerivad kriteeriumid või annab äriühingutele õigus- või haldusaktiga eeliseid, mis mõjutavad oluliselt teiste äriühingute võimalusi tarnida sama kaupa või osutada samu teenuseid.

niivõrd kui kõnealuste põhimõtete ja konkurentsioiguse kohaldamine ei takista õiguslikult või praktiliselt neile antud konkreetsete ülesannete täitmist. 2. Lõiget 1 ei tõlgendata nii, et sellega takistatakse lepinguosalist asutamast või ülal pidamast riigi osalusega äriühingut, andmast äriühingule eri- või ainuõigusi või säilitamast selliseid õigusi.

#### Artikkel 11.5

##### Riigimonopolid

1. Lepinguosaline kohandab kaubanduslikke riigimonopole, et välistada diskrimineerivate meetmete<sup>(81)</sup> olemasolu lepinguosaliste füüsiliste või juriidiliste isikute vahel seoses kauba hankimis- ja turustamistingimustega.

2. Lõiget 1 ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist asutamast või ülal pidamast riigimonopoli.

3. Käesoleva artikliga ei piirata üheksanda peatüki („Riigihanked“) alusel ette nähtud õigusi ega kohustusi.

#### Artikkel 11.6

##### Koostöö

1. Lepinguosalsed tunnistavad nende vastavate pädevate asutuste vahelise koostöö ja nende tegevuse kooskõlastamise tähtsust, et veelgi edendada konkurentsioiguse tõhusat jõustamist ning saavutada käesoleva lepingu eesmärgid, edendades konkurentsi ja piirates konkurentsivastast äritegevust või konkurentsi moonutavaid tehinguid.

2. Lepinguosalsed teevad koostööd seoses oma vastavate jõustamis põhimõtete ja oma vastava konkurentsioiguse jõustamisel, sealhulgas jõustamisalase koostöö, teavitamise, konsulteerimise ja mittekonfidentsiaalse teabe vahetamise kaudu, mis põhineb 23. mail 2009 alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Korea Vabariigi valitsuse vahelisel konkurentsivastast tegevust käsitleval koostöölepingul.

#### Artikkel 11.7

##### Konsulteerimine

1. Kui artikli 11.6 lõikes 2 osutatud lepingus puuduvad täpsemad eeskirjad, alustab lepinguosaline teise lepinguosalise taotluse korral konsultatsioone seoses teise lepinguosalise esitatud teabega, et soodustada vastastikust mõistmist või arutada käesoleva jao alusel tekkivaid konkreetseid küsimusi. Teine lepinguosaline täpsustab vajaduse korral oma taotluses, kuidas asjaomane küsimus mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust.

<sup>(81)</sup> „Diskrimineeriv meede“ on meede, mis ei ole kooskõlas käesoleva lepingu asjakohaste sätetega ette nähtud võrdse kohtlemise põhimõttega, sealhulgas käesoleva lepingu asjaomastes lisades sätestatud tingimustega.

2. Lepinguosalsed arutavad ühe lepinguosalise taotluse korral viivitamata mis tahes küsimust, mis tuleneb käesoleva jao tõlgendamisest või kohaldamisest.

3. Lepinguosaline püüab anda teisele lepinguosalisele asjakohast mittekonfidentsiaalset teavet, et hõlbustada konsultatsioonidel arutluse all oleva küsimuse arutamist.

#### Artikkel 11.8

##### Vaidluste lahendamine

Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosaline rakendada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

#### B JAGU

##### Subsiidiumid

#### Artikkel 11.9

##### Põhimõtted

Lepinguosalsed lepivad kokku selles, et nad teevad kõik endast oleneva, et heastada või kõrvaldada oma konkurentsioiguse kohaldamise kaudu või muul viisil subsiidiumide tekitatud konkurentsimoontused niivõrd, kuivõrd need mõjutavad rahvusvahelist kaubandust, ja takistada sellise olukorra tekkimist.

#### Artikkel 11.10

##### Subsiidiumi ja eripärasuse mõisted

1. „Subsiidium“ on meede, mis vastab subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

2. Subsiidium on eripärane, kui see on subsiidium subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tähenduses. Subsiidium kuulub käesoleva jao kohaldamisalasse üksnes juhul, kui see on eripärane subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tähenduses.

#### Artikkel 11.11

##### Keelatud subsiidiumid<sup>(82)</sup>, <sup>(83)</sup>

Subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tingimuste kohaselt peetakse eripärasteks järgmisi subsiidiume ja need on käesoleva lepingu kohaldamisel keelatud niivõrd, kuivõrd need kahjustavad lepinguosaliste rahvusvahelist kaubandust<sup>(84)</sup>:

<sup>(82)</sup> Lepinguosalsed lepivad kokku, et käesolevat artiklit kohaldatakse subsiidiumidele, mis saadakse alles pärast käesoleva lepingu jõustumist.

<sup>(83)</sup> Käesoleva lepingu kohaldamisel ei kuulu käesoleva artikli kohaldamisalasse subsiidiumid väikestele ja keskmise suurusega äriühingutele, mis antakse objektiivsete kriteeriumide või tingimuste alusel, nagu on sätestatud subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 lõike 1 punktis b ning 2. joonealuses märkuses.

<sup>(84)</sup> Lepinguosaliste rahvusvaheline kaubandus hõlmab nii riigisiseseid kui ka eksporditurge.

- a) mis tahes õigussätte alusel antavad subsidiumid, kui valitsus või muu avalik asutus vastutab teatavate äriühingute võlgade või kohustuste katmise eest subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 lõike 1 tähenduses, kusjuures kõnealuste võlgade ja kohustuste suurus või sellise vastutuse kestus ei ole õiguslikult ega praktiliselt kuidagi piiratud, ning
- b) subsidiumid (nagu laenud ja tagatised, sularahatoetused, kapitalisüstid, vara üleandmine turuhinnast madalama hinnaga või maksuvabastused) maksejõuetutele või raskustes äriühingutele ilma realistlikel eeldustel põhineva usaldusväärse ümberkorralduskavata, mille eesmärk on tagada maksejõuetu või raskustes äriühingu pikaajalise elujõulisuse taastumine mõistliku aja jooksul, ilma et äriühing ise peaks oluliselt määral ümberkorraldamise kulusid katma. See ei takista lepinguosalisi andmast subsidiume ajutise likviidsustoetusena laenu tagatiste kujul või piirates laene summaga, mis on vajalik raskustes äriühingu tegevuse jätkamiseks seni, kuni töötatakse välja ümberkorraldamis- või likvideerimiskava.

Käesolevat punkti ei kohaldata subsidiumidele, mis antakse hüvitisena avaliku teenindamise kohustuste täitmise eest või söetööstusele.

#### Artikkel 11.12

##### Läbipaistvus

1. Lepinguosaline tagab subsidiumide valdkonna läbipaistvuse. Sel eesmärgil esitab lepinguosaline kord aastas teisele lepinguosalisele aruande selliste subsidiumide kogusumma, liikide ja valdkondliku jaotuse kohta, mis on eripärased ja võivad mõjutada rahvusvahelist kaubandust. Aruanne peaks sisaldama teavet valitsuse või mis tahes avaliku asutuse antud subsidiumide eesmärgi, vormi, summa või eelarve ja võimaluse korral saajate kohta.

2. Aruannet peetakse esitatuks, kui see on saadetud teisele lepinguosalisele või kui asjakohane teave on avaldatud üldsusele kättesaadaval Interneti veebisaidil järgneva kalendriaasta 31. detsembriks.

3. Lepinguosalise taotluse korral esitab teine lepinguosaline täiendavat teavet subsidiumikavade ja eripärase subsidiumi konkreetsete üksikjuhtumite kohta. Lepinguosalised vahetavad kõnealust teavet, võttes arvesse piiranguid, mis tulenevad ameti- ja ärisaladuse nõuetest.

#### Artikkel 11.13

##### Suhe WTO asutamislepinguga

Käesoleva jao sätteid ei piira lepinguosalise WTO asutamislepingu asjakohaste sätete kohaseid õigusi kohaldada kaubanduse parandusmeetmeid või algatada teise lepinguosalise antud subsidiumiga seoses vaidluste lahendamise menetlus või võtta sellega seoses muid asjakohaseid meetmeid.

#### Artikkel 11.14

##### Järelevalve ja läbivaatamine

Lepinguosalised jälgivad pidevalt käesolevas jaos osutatud küsimusi. Lepinguosaline võib pöörduda neis küsimustes kaubanduskomitee poole. Lepinguosalised lepivad kokku, et hindavad käesoleva jao rakendamisel tehtud edusamme iga kahe aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

#### Artikkel 11.15

##### Kohaldamisala

1. Artikleid 11.9–11.14 kohaldatakse kaupadega seoses antud subsidiumide, välja arvatud kalandustoetused, põllumajanduslepingu 1. lisaga hõlmatud toodetega seotud subsidiumide ning muude põllumajanduslepingu reguleerimisalasse kuuluvate subsidiumide suhtes.

2. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et töötada välja teenustega seotud subsidiumide suhtes kohaldatavad eeskirjad, võttes arvesse eri tasanditel toimunud muutusi, ja vahetada lepinguosalise taotluse korral teavet. Lepinguosalised lepivad kokku, et vahetavad esimest korda arvamusi teenustega seotud subsidiumide kohta kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

#### KAHETEISTKÜMNES PEATÜKK

##### LÄBIPAISTVUS

#### Artikkel 12.1

##### Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

„üldkohaldatav meede” – üldine või abstraktne toiming, menetlus, tõlgendus või muu nõue, sealhulgas mittesiduvad meetmed. See ei hõlma konkreetse isiku suhtes kohaldatavat otsust, ja

„huvitatud isik” – füüsiline või juriidiline isik, kelle suhtes võivad kehtida mis tahes õigused või kohustused vastavalt üldkohaldatavatele meetmetele artikli 12.2 tähenduses.

#### Artikkel 12.2

##### Eesmärk ja kohaldamisala

Tunnistades mõju, mida nende vastav regulatiivne keskkond võib avaldada nendevahelisele kaubandusele, püüavad lepinguosalised tagada ettevõtjate, eelkõige nende territooriumidel tegutsevate väikeettevõtjate jaoks tõhusa ja prognoositava regulatiivse keskkonna. Kinnitades veel kord oma vastavaid WTO asutamislepingust tulenevaid kohustusi, selgitavad lepinguosalised üldkohaldatavaid meetmeid ning näevad kõnealuste meetmetega seoses ette läbipaistvuse, konsulteerimise ja parema haldamise tõhusama korralduse, kuivõrd need võivad avaldada mõju kõigile käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustele.

**Artikkel 12.3****Avaldamine**

1. Lepinguosaline tagab üldkohaldatavate meetmete korral, mis võivad avaldada mõju kõigile käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustele, et:

- a) sellised meetmed on huvitatud isikutele mittediskrimineerival viisil kergesti kättesaadavad ametlikult määratud kanali kaudu ning teostatavuse ja võimaluse korral elektrooniliste vahendite kaudu sellisel viisil, et huvitatud isikutel ja teisel lepinguosalisel oleks võimalik kõnealuste meetmetega tutvuda;
- b) selgitatakse kõnealuste meetmete eesmärki ja põhjusi ning
- c) jäetakse piisavalt aega kõnealuste meetmete avaldamise ja jõustumise vahele, võttes nõuetekohaselt arvesse õiguskindluse, õiguspärase ootuse ja proportsionaalsuse nõudeid.

2. Lepinguosaline:

- a) püüab eelnevalt avaldada kõik üldkohaldatavad meetmed, mida ta kavatseb vastu võtta või muuta, selgitades sealhulgas ettepaneku eesmärki ja põhjusi;
- b) annab huvitatud isikutele piisava võimaluse esitada kavandatud meetme kohta märkusi, andes selleks eelkõige piisavalt aega ning
- c) püüab arvesse võtta huvitatud isikute märkusi kavandatud meetme kohta.

**Artikkel 12.4****Päringud ja kontaktpunktid**

1. Lepinguosaline kehtestab või säilitab asjakohased mehhanismid, mille abil saab vastata huvitatud isikute päringutele kavandatavate või kehtivate üldkohaldatavate meetmete kohta, mis võivad mõjutada käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, ning nende rakendamiseviisi kohta. Päringud võib esitada käesoleva lepingu alusel loodud info- või kontaktpunktide või vajaduse korral muude mehhanismide kaudu.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et lõikega 1 ette nähtud vastused ei ole tingimata lõplikud või õiguslikult siduvad, vaid täidavad üksnes teavitamise eesmärki, kui nende õigusnormides ei ole sätestatud teisiti.

3. Lepinguosalise taotluse korral esitab teine lepinguosaline viivitamata teabe ja vastab küsimustele mis tahes tegeliku või kavandatava üldkohaldatava meetme kohta, mis võib taotluse esitanud lepinguosalise arvates mõjutada käesoleva lepingu

toimimist, olenemata sellest, kas taotluse esitanud lepinguosalist on eelnevalt asjaomasest meetmest teavitatud.

4. Lepinguosaline püüab määrata või luua teise lepinguosalise huvitatud isikute jaoks info- või kontaktpunktid, mille ülesanne on püüda tõhusalt lahendada üldkohaldatavate meetmete rakendamisel tekkida võivaid probleeme. Kõnealune protsess peaks olema kergesti teostatav, tähtajaline, tulemustele orienteeritud ja läbipaistev. See ei piira apellatsioon- või läbivaatamismenetlusi, mida lepinguosalised kehtestavad või rakendavad. Samuti ei piira see lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad neljateistkümnendast peatükist („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisast („Mittetariifsete meetmete vahenduse mehhanism”).

**Artikkel 12.5****Haldusmenetlused**

Et tagada kõigi selliste üldkohaldatavate meetmete järjepidev, erapooletu ja mõistlik haldamine, mis võivad mõjutada käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, peab lepinguosaline, kes kohaldab kõnealuseid meetmeid teise lepinguosalise konkreetsete isikute, kaupade või teenuste suhtes:

- a) püüdma teatada teise lepinguosalise huvitatud isikutele, keda menetlus otseselt mõjutab, mõistliku aja jooksul ja vastavalt oma korrale menetluse algatamisest, sealhulgas kirjeldama menetluse laadi, teatama menetluse algatamise õigusliku aluse ja kirjeldama üldiselt vaidlusaluseid küsimusi;
- b) andma asjaomastele huvitatud isikutele piisava võimaluse esitada fakte ja väiteid oma seisukohtade toetuseks enne lõpliku haldusmeetme rakendamist, niivõrd kui aeg, menetluse laad ja avalik huvi seda võimaldavad, ning
- c) tagama, et tema menetlused põhinevad tema õigusnormidel ja on nendega kooskõlas.

**Artikkel 12.6****Läbivaatamine ja kaebuse esitamine**

1. Lepinguosaline asutab kohtulikud või kohtulaadsed organid või halduskohtud või peab neid ülal või kehtestab vastavad menetlused, et käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustega seotud haldusmeetmed viivitamata läbi vaadata ja vajaduse korral neid korrigeerida. Kõnealused kohtuorganid peavad olema erapooletud või sõltumatud ametist või asutusest, kelle ülesanne on võtta halduslikke täitemeetmeid, ning neil ei tohi olla olulist huvi küsimuse lahenduse suhtes.

2. Lepinguosaline tagab, et kõnealuse kohtuorgani või menetluse korral antakse menetluspooltele õigus saada:

a) piisav võimalus toetada või kaitsta oma vastavaid seisukohti ning

b) otsus, mis põhineb tõenditel ja esitatud andmetel või, kui lepinguosalise õigusaktid seda nõuavad, haldusametuse koostatud andmetel.

3. Lepinguosaline tagab, et selliseid otsuseid rakendab asjaomase haldusmeetmega seotud amet või asutus ja et nendega reguleeritakse asjaomase ameti või asutuse tegevust, kusjuures selliseid otsuseid võib lepinguosalise õigusnormide alusel edasi kaevata või uuesti läbi vaadata.

#### Artikkel 12.7

##### Reguleerimise kvaliteet ja tulemuslikkus ning hea haldustava

1. Lepinguosalised nõustuvad tegema koostööd, et edendada õigusliku reguleerimise kvaliteeti ja tulemuslikkust, sealhulgas vahetades teavet oma vastavate õigusliku reguleerimise reformide ja õigusliku reguleerimise mõju analüüside kohta ning parimaid tavasid.

2. Lepinguosalised kohustuvad järgima hea haldustava põhimõtteid ja nõustuvad tegema selle edendamiseks koostööd, sealhulgas vahetama teavet ja parimaid tavasid.

#### Artikkel 12.8

##### Mittediskrimineerimine

Lepinguosaline kohaldab teise lepinguosalise huvitatud isikute suhtes vähemalt sama soodsaid läbipaistvusnõudeid, kui ta kohaldab enda huvitatud isikute, kolmanda riigi huvitatud isikute või kolmanda riigi suhtes, olenevalt sellest, millised neist on soodsaimad.

#### KOLMETEISTKÜMNES PEATÜKK

#### KAUBANDUS JA SÄÄSTEV ARENG

#### Artikkel 13.1

##### Kontekst ja eesmärgid

1. Meenutades keskkonda ja arengut käsitlevat 1992. aasta Agenda 21, säästvat arengut käsitlevat 2002. aasta Johannesburgi rakenduskava ning ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsiooni täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta, kinnitavad lepinguosalised veel kord oma kohustust edendada rahvusvahelise kaubanduse arengut sellisel viisil, mis aitab saavutada säästva arengu eesmärki, ja püüavad tagada, et see eesmärk integreeritakse nende kaubandussuhetesse ja et seda kajastatakse kõigil kõnealuste suhete tasandil.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et majandusareng, sotsiaalne areng ja keskkonnakaitse on säästva arengu omavahel seotud ja üksteist tugevdavad elemendid. Nad rõhutavad kaubandusalastes sotsiaal- ja keskkonnaküsimustes tehtava koostöö kasulikkust, kuna see on osa ülemaailmsest lähenemisviisist kaubandusele ja säästvale arengule.

3. Lepinguosalised tunnistavad, et nad ei kavatse käesoleva peatükiga ühtlustada lepinguosaliste tööstandardeid või keskkonnanorme, vaid tugevdada oma kaubandussuhteid ja koostööd viisil, mis edendab säästvat arengut seoses lõigetega 1 ja 2.

#### Artikkel 13.2

##### Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosaliste vastu võetud või säilitatud meetmete suhtes, mis mõjutavad töö-<sup>(85)</sup> ja keskkonnaküsimuste kaubandusaspekte seoses artikli 13.1 lõigetega 1 ja 2, kui käesolevas peatükis ei ole sätestatud teisiti.

2. Lepinguosalised rõhutavad, et keskkonnanorme ja tööstandardeid ei tohiks kasutada kaubanduse kaitsemeetmena. Lepinguosalised märgivad, et nende suhtelist eelist ei tohiks mingil viisil kahtluse alla seada.

#### Artikkel 13.3

##### Reguleerimisõigus ja kaitsetase

Tunnustades lepinguosalise õigust kehtestada oma keskkonnanormide tasemed ning vastavalt vajadusele kas võtta vastu või muuta oma sellealaseid õigusakte ja põhimõtteid, püüab lepinguosaline tagada, et kõnealuste õigusaktide ja põhimõtete näha ette ja soodustatakse kõrgetasemelist keskkonna- ja töökaitset kooskõlas artiklites 13.4 ja 13.5 osutatud rahvusvaheliselt tunnustatud standardite ning lepingutega, ning jätkata nende õigusaktide ja põhimõtete edasiarendamist.

#### Artikkel 13.4

##### Mitmeoolsed tööstandardid ja -lepingud

1. Lepinguosalised tunnistavad rahvusvahelise tööhõive- ja tööküsimuste alase koostöö ning lepingute olulisust, kuna need on rahvusvahelise kogukonna vastus globaliseerumisest tulenevatele majanduslikele, tööhõivealastele ja sotsiaalsetele probleemidele ning võimalustele. Nad kohustuvad konsulteerima ja tegema vajaduse korral koostööd vastastikust huvi pakkuvates kaubandusalastes töö- ja tööhõiveküsimustes.

<sup>(85)</sup> Käesolevas peatükis sisalduvad viited tööle hõlmavad Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (edaspidi „ILO“) ning ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsioonis täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta kokku lepitud inimväärse töö tegevuskava seisukohast asjakohaseid teemasid.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/63

2. Lepinguosaliselised kinnitavad veel kord oma ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsioonist täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta tulenevat kohustust tunnistada, et täielik ja tootlik tööhõive ning inimväärne töö kõikidele inimestele on säästva arengu põhielement kõigis riikides ja rahvusvahelise koostöö peamine eesmärk, ning edendada rahvusvahelist kaubandust sellisel viisil, mis tagab kõigi, nii meeste, naiste kui ka noorte täieliku ja tootliku tööhõive ning inimväärse töö.

3. Lepinguosaliselised võtavad vastavalt oma kohustustele, mis tulenevad ILO liikmesusest ja ILO deklaratsioonist aluspõhimõtete ja -õiguste kohta tööl ning selle järgimismehhanismist, mille Rahvusvaheline Töökonverents võttis vastu oma 86. istungil 1998. aastal, kohustuse austada, edendada ja realiseerida oma õigusnormides ning tavades põhiõigustega seotud põhimõtteid, nagu:

- a) ühinemisvabadus ja kollektiivlõbirääkimiste õiguse tegelik tunnustamine;
- b) kõigi sunni- ja kohustusliku töö vormide kaotamine;
- c) lapstööjõu tegelik kaotamine ning
- d) tööhõive ja kutsealaga seotud diskrimineerimise kõrvaldamine.

Lepinguosaliselised kinnitavad veel kord kohustust tõhusalt rakendada ILO konventsioone, mille Korea ja Euroopa Liidu liikmesriigid on vastavalt ratifitseerinud. Lepinguosaliselised teevad jätkuvalt ja järjepidevaid jõupingutusi, et ratifitseerida peamised ILO konventsioonid ning muud konventsioonid, mille ILO on liigitanud ajakohaseks.

#### Artikkel 13.5

##### Mitmepoolsed keskkonnalepingud

1. Lepinguosaliselised tunnistavad rahvusvahelise keskkonnalaalse juhtimise ja lepingute olulisust, kuna need on rahvusvahelise kogukonna vastus ülemaailmsetele või piirkondlikele keskkonnaprobleemidele, ning võtavad kohustuse konsulteerida ja teha vastavalt vajadusele koostööd seoses lõbirääkimistega vastastikust huvi pakkuvate kaubandusalaste keskkonnaküsimuste üle.

2. Lepinguosaliselised kinnitavad veel kord oma kohustust tõhusalt rakendada oma õigusnormides ja tavades mitmepoolsed keskkonnalepingud, mille osaliselised nad on.

3. Lepinguosaliselised kinnitavad veel kord oma kohustust saavutada ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja selle Kyoto protokolli lõppeesmärk. Nad võtavad kohustuse teha

koostööd, et töötada vastavalt Bali tegevuskavale<sup>(86)</sup> välja tulevane rahvusvaheline kliimamuutuste raamistik.

#### Artikkel 13.6

##### Kaubandust toetav säästev areng

1. Lepinguosaliselised kinnitavad veel kord, et kaubandus peaks edendama säästvat arengut selle kõikides mõõtmetes. Lepinguosaliselised tunnistavad peamiste tööstandardite ja inimväärse töö kasulikkust majandusliku tasuvuse, innovatsiooni ja tootlikkuse seisukohast, ning rõhutavad ühelt poolt kaubanduspoliitika ja teiselt poolt tööhõive- ja tööpoliitika suurema ühtsuse olulisust.

2. Lepinguosaliselised püüavad toetada ja edendada kauplemist keskkonnakaupade ja -teenustega, sealhulgas keskkonnatehnoloogiate, säästva taastuvenergia, energiatõhusate toodete ja teenuste ning ökomärgisega toodetega, ning toetada ja edendada vastavaid välismaised otseinvesteeringuid, kõrvaldades muu hulgas nendega seotud mittetariifsed tõkked. Lepinguosaliselised püüavad toetada ja edendada kauplemist säästvale arengule kaasa aitavate kaupadega, sealhulgas kaupadega, mille suhtes kohaldatakse selliseid kavasid nagu õiglase ja eetilise kaubanduse, ning kaupadega, millega kaasneb äriühingute sotsiaalne vastutus.

#### Artikkel 13.7

##### Kaitsetaseme tagamine õigusnormide või standardite kohaldamisel ja jõustamisel

1. Lepinguosaline ei jäta oma keskkonna- ja tööalaseid õigusnorme järjepideva või korduva tegevuse või tegevusetuse kaudu tõhusalt jõustamata sellisel viisil, mis mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

2. Lepinguosaline ei nõrgenda või vähenda keskkonna- või töökaitset, mida ta annab oma kaubanduse või investeeringute soodustamise eesmärgil kehtestatud õigusnormidega, loobudes või võimaldades loobuda õigusnormide või standardite kohaldamisest või kaldudes neist muul viisil kõrvale või võimaldades neist muul viisil kõrvale kalduda sellisel viisil, mis mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

#### Artikkel 13.8

##### Teadusinfo

Lepinguosaliselised tunnistavad, et lepinguosaliste vahelist kaubandust mõjutavate keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste kaitseks võetavate meetmete kavandamisel ja rakendamisel on oluline võtta arvesse teadus- ja tehnikainfot ning asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

<sup>(86)</sup> ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) otsus 1/CP.13, vastu võetud ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi 13. istungjärgul.

## Artikkel 13.9

**Läbipaistvus**

Lepinguosalised nõustuvad vastavalt oma siseriiklikele õigusnormidele välja töötama, kehtestama ja rakendama lepinguosaliste vahelist kaubandust mõjutavaid keskkonna- ja töötingimuste kaitse meetmeid läbipaistval viisil, nõuetekohaselt teavitades ja üldsusega konsulteerides ning valitsusväliste osalejatele, sealhulgas erasektorile nõuetekohaselt ja aegsasti teavet edastades ning nendega konsulteerides.

## Artikkel 13.10

**Säästvusele avalduva mõju läbivaatamine**

Lepinguosalised kohustuvad oma olemasolevate ning käesoleva lepingu alusel loodavate osalusprotsesside ja institutsioonide, näiteks kaubandusega seotud säästvuse alase mõju hindamise kaudu läbi vaatama, jälgima ja hindama käesoleva lepingu rakendamise, sealhulgas inimväärse töö edendamise mõju säästvale arengule.

## Artikkel 13.11

**Koostöö**

Tunnistades sotsiaal- ja keskkonnapoliitika kaubandusaspektide alal tehtava koostöö tähtsust käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks, kohustuvad lepinguosalised algatama 13. lisas esitatud koostöömeetmed.

## Artikkel 13.12

**Institutsiooniline raamistik**

1. Lepinguosaline määrab oma haldussüsteemi kuuluva ameti, mis tegutseb käesoleva peatüki rakendamisel teise lepinguosalise jaoks kontaktpunktina.

2. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud kaubanduse ja säästva arengu komiteesse kuuluvad lepinguosaliste ametiasutuste kõrgemad ametnikud.

3. Komitee tuleb kokku käesoleva lepingu esimese kehtivusaasta jooksul ja seejärel vastavalt vajadusele, et kontrollida käesoleva peatüki rakendamist, sealhulgas 13. lisa kohaselt võetud koostöömeetmeid.

4. Lepinguosaline moodustab riikliku(d) nõuanderühma(d) säästva arengu (keskkond ja tööküsimused) valdkonnas, kelle ülesanne on anda nõu käesoleva peatüki rakendamise küsimustes.

5. Riiklikku nõuanderühma (riiklikesse nõuanderühmadesse) kuuluvad kodanikuühiskonna sõltumatud esindusorganisatsioonid ning selles (nendes) on tasakaalustatult esindatud keskkonna-, töö- ja äriorganisatsioonid ning muud asjaomased sidusrühmad.

## Artikkel 13.13

**Kodanikuühiskonna dialoogi mehhanism**

1. Lepinguosalise riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) liikmed kohtuvad kodanikuühiskonna foorumil, et pidada dialoogi lepinguosaliste vaheliste kaubandussuhete säästva arengu aspektide üle. Kodanikuühiskonna foorum tuleb kokku kord aastas, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Lepinguosalised lepivad kaubanduse ja säästva arengu komitee otsusega kokku kodanikuühiskonna foorumi korraldamises hiljemalt ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Riiklik(ud) nõuanderühm(ad) valib (valivad) oma liikmete hulgast esindajad nii, et oleks tagatud artikli 13.12 lõikes 5 nimetatud asjaomaste sidusrühmade tasakaalustatud esindatus.

3. Lepinguosalised võivad esitada kodanikuühiskonna foorumil aruande käesoleva peatüki rakendamise kohta. Kodanikuühiskonna foorumi seisukohad, arvamused ja järeldused võib esitada lepinguosalistele otse või riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) kaudu.

## Artikkel 13.14

**Valitsuste konsultatsioonid**

1. Lepinguosaline võib taotleda konsulteerimist teise lepinguosalisega käesoleva peatüki alusel tekkivates vastastikust huvi pakkuvates küsimustes, sealhulgas seoses artiklis 13.12 osutatud riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) edastatud teabega, esitades teise lepinguosalise kontaktpunktile kirjaliku taotluse. Konsultatsioone alustatakse viivitamata pärast seda, kui lepinguosaline on esitanud konsultatsionitaotluse.

2. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et saavutada küsimustes vastastikku rahuldav lahendus. Lepinguosalised tagavad, et lahendus kajastab ILO või asjakohaste mitmepoolsete keskkonnaorganisatsioonide või -asutuste tegevust, et edendada lepinguosaliste ja kõnealuste organisatsioonide vahelist koostööd ning ühtsust. Vajaduse korral ja lepinguosaliste kokkuleppel võivad nad pöörduda nõu saamiseks kõnealuste organisatsioonide või asutuste poole.

3. Kui lepinguosaline leiab, et küsimust tuleb veel arutada, võib kõnealune lepinguosaline taotleda küsimuse arutamiseks kaubanduse ja säästva arengu komitee kokkukutsumist, esitades teise lepinguosalise kontaktpunktile kirjaliku taotluse. Komitee tuleb kokku viivitamata ja püüab lahenduses kokku leppida. Komitee otsus avaldatakse, kui komitee ei otsusta teisiti.

4. Kõnealune komitee võib küsida nõu ühe või mõlema lepinguosalise riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt) ja lepinguosaline võib küsida nõu oma riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt). Lepinguosalise riiklik nõuanderühm võib esitada kõnealusele lepinguosalisele või komiteele teavet ka omal algatusel.

## Artikkel 13.15

**Ekspertdikomisjon**

1. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, võib lepinguosaline 90 päeva pärast artikli 13.14 lõike 1 kohase konsultatsioonitaotluse esitamist taotleda ekspertdikomisjoni kokkukutsumist, et uurida küsimust, mida ei ole valitsuste konsultatsioonide käigus rahuldavalt lahendatud. Lepinguosalised võivad esitada ekspertdikomisjonile teavet. Ekspertdikomisjon peaks küsima teavet ja nõu vastavalt vajadusele kas lepinguosaliselt, riiklikult nõueanderühmalt (riiklikelt nõueanderühmadelt) või artiklis 13.14 sätestatud rahvusvahelistelt organisatsioonidelt. Ekspertdikomisjon kutsutakse kokku kahe kuu jooksul pärast lepinguosalise taotluse esitamist.

2. Lõikes 3 sätestatud korra kohaselt valitud ekspertdikomisjon annab nõu käesoleva peatüki rakendamise küsimustes. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, esitab ekspertdikomisjon 90 päeva jooksul pärast viimase eksperdi valimist lepinguosalistele aruande. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et võtta arvesse ekspertdikomisjoni nõuandeid ja soovitusi käesoleva peatüki rakendamise kohta. Ekspertdikomisjoni soovitusete rakendamist kontrollib kaubanduse ja säästva arengu komitee. Ekspertdikomisjoni aruanne tehakse kättesaadavaks lepinguosaliste riiklikule nõueanderühmale (riiklikele nõueanderühmadele). Konfidentsiaalse teabe suhtes kohaldatakse 14-B lisas („Vahekohtu töökord“) esitatud põhimõtteid.

3. Käesoleva lepingu jõustumisel lepivad lepinguosalised kokku nimekirja, mis sisaldab vähemalt 15 käesoleva peatükiga hõlmatud küsimustes eriteadmisi omavat isikut, kellest vähemalt viis ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud, kes täidavad ekspertdikomisjoni eesistuja kohuseid. Ekspertdid peavad olema sõltumatud ja mitte taotlema või vastu võtma juhtnööre kummaltki lepinguosaliselt või riiklikus nõueanderühmas (riiklikes nõueanderühmades) esindatud organisatsioonidelt. Kumbki lepinguosaline valib ekspertide nimekirjast ühe eksperdi 30 päeva jooksul pärast ekspertdikomisjoni moodustamise taotluse kättesaamist. Kui lepinguosaline ei vali oma eksperti nimekirjast ajavahemiku jooksul, valib teine lepinguosaline ekspertide nimekirjast selle lepinguosalise kodaniku, kes jättis eksperdi valimata. Kaks valitud eksperti valivad eesistuja, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanik.

## Artikkel 13.16

**Vaidluste lahendamine**

Käesolevast peatükist tulenevate küsimuste lahendamisel võivad lepinguosalised rakendada üksnes artiklites 13.14 ja 13.15 sätestatud menetlusi.

## NELJATEISTKÜMNES PEATÜKK

**VAIDLUSTE LAHENDAMINE**

## A JAGU

**Eesmärk ja kohaldamisala**

## Artikkel 14.1

**Eesmärk**

Käesoleva peatüki eesmärk on vältida ja lahendada lepinguosaliste vahelisi vaidlusi käesoleva lepingu heauskse kohaldamise üle ning jõuda võimaluse korral mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

## Artikkel 14.2

**Kohaldamisala**

Käesolevat peatükki kohaldatakse kõikide käesoleva lepingu sätete tõlgendamist ja kohaldamist käsitlevate vaidluste korral, kui ei ole sätestatud teisiti<sup>(87)</sup>.

## B JAGU

**Konsultatsioonid**

## Artikkel 14.3

**Konsultatsioonid**

1. Lepinguosalised püüavad lahendada kõik artiklis 14.2 osutatud sätete tõlgendamist ja kohaldamist käsitlevad vaidlused üksteisega heausksete konsultatsioonide teel, eesmärgiga jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

2. Lepinguosaline esitab konsulteerimise alustamiseks teisele lepinguosalisele kirjaliku taotluse, märkides ära vaidlusaluse meetme ja käesoleva lepingu sätteid, mida ta peab kohaldatavateks. Konsultatsioonitaotluse koopia saadetakse kaubanduskomiteele.

3. Konsultatsioonid peetakse 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva ja need toimuvad selle lepinguosalise territooriumil, kelle vastu kaebus esitati, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Konsultatsioonid loetakse lõppenuks 30. päeval pärast taotluse esitamise kuupäeva, välja arvatud juhul, kui lepinguosalised on nõus konsultatsioone jätkama. Konsultatsioonide käigus avaldatud teave on konfidentsiaalne.

4. Konsultatsioonid kiireloomulistes küsimustes, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega,<sup>(88)</sup> peetakse 15 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva ja loetakse lõppenuks 15. päeval pärast taotluse esitamise kuupäeva.

<sup>(87)</sup> Kultuurikoostöö protokolliga seotud vaidluste korral käsitatakse kõiki käesolevas peatükis sisalduvaid viiteid kaubanduskomiteele viidetena kultuurikoostöö komiteele.

<sup>(88)</sup> Hooajakaubad on kaubad, mida ei impordita vaatlusalusel ajavahemikul terve aasta vältel, vaid hooajalistest teguritest tingituna üksnes teatavatel aastaaegadel.

5. Kui konsultatsioone ei peeta vastavalt kas lõikes 3 või 4 sätestatud tähtaja jooksul või kui konsultatsioonide lõppedes ei ole jõutud mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist vastavalt artiklile 14.4.

#### C JAGU

### **Vaidluste lahendamise menetlus**

#### A alajagu

### **Vahekohtumenetlus**

#### Artikkel 14.4

### **Vahekohtumenetluse algatamine**

1. Kui lepinguosalised ei ole suutnud vaidlust lahendada artiklis 14.3 sätestatud konsultatsioonide teel, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist.

2. Vahekohtu moodustamise taotlus esitatakse kirjalikult lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Kaebuse esitanud lepinguosaline märgib oma taotluses konkreetse vaidlusaluse meetme ja selgitab, mil viisil see meede rikub artiklis 14.2 osutatud sätteid.

#### Artikkel 14.5

### **Vahekohtu moodustamine**

1. Vahekohus koosneb kolmest kohtunikust.

2. Lepinguosalised konsulteerivad omavahel ja lepivad kokku vahekohtu koosseisu 10 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise taotluse kaubanduskomiteele esitamise kuupäeva.

3. Kui lepinguosalised ei suuda lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul vahekohtu koosseisus kokkuleppele jõuda, võib lepinguosaline taotleda, et kaubanduskomitee eesistuja või tema esindaja valiks kõik kolm kohtunikku loosi teel artikli 14.18 kohaselt koostatud nimekirjast, valides ühe kohtuniku kaebuse esitanud lepinguosalise soovitatud isikute seast, ühe selle lepinguosalise soovitatud isikute seast, kelle vastu kaebus esitati, ja ühe kohtuniku isikute hulgast, keda lepinguosalised sooviksid vahekohtu esimeheks. Kui lepinguosalised jõuavad kokkuleppele ühe või mitme vahekohtuniku isikus, valitakse vahekohtu ülejäänud liikmed sama menetluse teel.

4. Vahekohtu moodustamise kuupäev on päev, millal kolm vahekohtunikku on valitud.

#### Artikkel 14.6

### **Vahekohtu vahearuanne**

1. Vahekohus esitab lepinguosalistele vahearuanne, kus on märgitud tuvastatud asjaolud, asjakohaste sätete kohaldatavus ning vahekohtu järelduste ja soovitude põhjendused, 90 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahe-

kohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, peab vahekohtu esimees sellest lepinguosalisi ja kaubanduskomiteed kirjalikult teavitama, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb vahearuanne esitada. Igal juhul tuleb vahearuanne esitada hiljemalt 120 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva.

2. Lepinguosaline võib 14 päeva jooksul pärast vahearuanne esitamist esitada vahekohtule kirjaliku taotluse vahearuanne konkreetsete aspektide läbivaatamiseks.

3. Kiireloomulistel juhtumitel, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega, teeb vahekohus kõik võimaliku, et esitada vahearuanne poole lühema tähtaja jooksul, kui on sätestatud lõikes 1, ja lepinguosaline võib esitada vahekohtule kirjaliku taotluse vahearuanne konkreetsete aspektide läbivaatamiseks poole lühema tähtaja jooksul, kui on sätestatud lõikes 2.

4. Pärast lepinguosaliste poolt vahearuanne kohta esitatud kirjalike märkuste arvessevõtmist võib vahekohus oma aruannet muuta ja vajaduse korral asjaolusid täiendavalt uurida. Vahekohtu lõppotsus peab sisaldama vahearuanne läbivaatamisel esitatud argumentide põhjendusi.

#### Artikkel 14.7

### **Vahekohtu otsus**

1. Vahekohus teatab oma otsusest lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 120 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahekohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, peab vahekohtu esimees sellest lepinguosalisi ja kaubanduskomiteed kirjalikult teavitama, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb otsuse teatavaks teha. Igal juhul peab vahekohus otsusest teatama hiljemalt 150 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva.

2. Kiireloomulistel juhtumitel, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega, teeb vahekohus kõik võimaliku, et teha oma otsus teatavaks 60 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Igal juhul peab vahekohus tegema seda hiljemalt 75 päeva jooksul pärast oma moodustamist. Vahekohus võib 10 päeva jooksul pärast oma moodustamist teha eelotsuse selle kohta, kas ta peab juhtumit kiireloomuliseks.

#### C alajagu

### **Ühissätted**

#### Artikkel 14.8

### **Vahekohtu otsuse täitmine**

Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada vahekohtu otsuse heauskne täitmine ja püüavad selle täitmise tähtajas kokkuleppele jõuda.



## Artikkel 14.9

**Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg**

1. Hiljemalt 30 päeva jooksul pärast vahekohtu otsuse teatavaksemist lepinguosalistele teatab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele, kui kiiresti ta suudab otsuse täita.

2. Kui lepinguosalised ei suuda vahekohtu otsuse täitmiseks mõistlikku tähtaega kokku leppida, võib kaebuse esitanud lepinguosaline 20 päeva jooksul pärast lõike 1 kohast teatamist selle lepinguosalise poolt, kelle vastu kaebus esitati, esitada vahekohtule kirjaliku taotluse mõistliku tähtaja kindlaksmääramiseks. Taotlusest tuleb teavitada teist lepinguosalist ja kaubanduskomiteed. Vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 20 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 35 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

4. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist vahekohtu otsuse täitmisel tehtud edusammudest kirjalikult hiljemalt üks kuu enne mõistliku tähtaja möödumist.

5. Mõistlikku tähtaega võib lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel pikendada.

## Artikkel 14.10

**Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine**

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatab kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele enne mõistliku tähtaja möödumist kõikidest vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmetest.

2. Kui lepinguosalised ei jõua kokkuleppele mis tahes lõike 1 kohaselt teatatud meetme olemasolus või kokkusobivuses artiklis 14.2 osutatud sätetega, võib kaebuse esitanud lepinguosaline kirjalikult taotleda, et selles küsimuses teeks otsuse algne vahekohus. Taotluses tuleb ära märkida vaidlusalune meede ja selgitada, mil viisil on see meede artiklis 14.2 osutatud sätetega vastuolus. Vahekohus teeb oma otsuse teatavaks 45 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 60 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

## Artikkel 14.11

**Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral**

1. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei teavita enne mõistliku tähtaja möödumist ühestki vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmest või kui vahekohus leiab, et otsuse täitmiseks ei ole võetud ühtki meetet või et meede, millest artikli 14.10 lõike 1 kohaselt teavitati, ei ole kooskõlas kõnealuse lepinguosalise kohustustega, mis tulenevad artiklis 14.2 osutatud sätetest, peab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, kaebuse esitanud lepinguosalise taotlusel pakkuma ajutist hüvitist.

2. Kui hüvitise suhtes ei jõuta kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast mõistliku tähtaja möödumist või artikli 14.10 kohast vahekohtu otsust, mille kohaselt ei ole otsuse täitmiseks võetud ühtki meetet või et meede, millest artikli 14.10 lõike 1 kohaselt teavitati, ei ole kooskõlas artiklis 14.2 osutatud sätetega, on kaebuse esitanud lepinguosalisel õigus peatada artiklis 14.2 osutatud sätetest tulenevate kohustuste täitmine rikkumisega põhjustatud tühistamise või vähendamisega võrdväärsetes ulatuses, teatades sellest lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Teates märgitakse, millises ulatuses kavatseb lepinguosaline kohustuste täitmise peatada. Kaebuse esitanud lepinguosaline võib peatada kohustuste täitmise 10. päeval pärast teatamise kuupäeva, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei ole taotlenud lõike 4 kohase vahekohutmenetluse algatamist.

3. Kaebuse esitanud lepinguosaline võib kohustuste täitmise peatamise korral tõsta oma tariifimäärad teiste WTO liikmete suhtes kohaldatavale tasemele sellises kaubandusmahus, mille puhul kaubandusmahu ja tariifimäära tõusu korrutis on võrdne rikkumise põhjustatud tühistamise või vähendamise maksumusega.

4. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, on arvamisel, et kohustuste täitmise peatamise ulatus ei ole võrdväärne rikkumise põhjustatud tühistamise või vähenemisega, võib ta kirjalikult taotleda, et selles küsimuses teeks otsuse algne vahekohus. Sellisest taotlusest teatatakse kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele enne lõikes 2 nimetatud 10-päevase tähtaja möödumist. Algne vahekohus teatab oma otsusest kohustuste täitmise peatamise ulatuse kohta lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva. Kohustuste täitmist ei peatata enne, kui algne vahekohus on oma otsuse teinud, ja peatamine peab olema kooskõlas vahekohtu otsusega.

5. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tehakse teatavaks 45 päeva jooksul pärast lõikes 4 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.



6. Kohustuste täitmise peatamine on ajutine ja seda kohaldatakse üksnes seni, kuni artikli 14.12 kohaselt tuvastatakse, et artiklis 14.2 osutatud sätetega vastuolus olevad meetmed on tühistatud või muudatuste abil kõnealuste sätetega kooskõlla viidud või kuni lepinguosalised on vaidluse lahendamise suhtes kokku leppinud.

#### Artikkel 14.12

##### **Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine pärast kohustuste täitmise peatamist**

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist ja kaubanduskomiteed kõikidest vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmetest ja taotleb, et kaebuse esitanud lepinguosaline alustaks taas kohustuste täitmist.

2. Kui lepinguosalised ei jõua 30 päeva jooksul pärast teatamist kokkuleppele teatatud meetme vastavuses artiklis 14.2 osutatud sätetele, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda kirjalikult algselt vahekohtult selles küsimuses otsuse tegemist. Taotlusest teatatakse lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Vahekohtu otsus tehakse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele teatavaks 45 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva. Kui vahekohus leiab, et otsuse täitmiseks võetud meede on artiklis 14.2 osutatud sätetega kooskõlas, tuleb kohustuste täitmise peatamine lõpetada.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 60 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

#### C a l a j a g u

#### Ü h i s s ä t t e d

#### Artikkel 14.13

##### **Mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus**

Lepinguosalised võivad mis tahes ajal leida käesoleva peatükiga hõlmatud vaidlusele mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse. Nad teavitavad sellisest lahendusest kaubanduskomiteed. Pärast mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse jõudmisest teavitamist menetlus lõpetatakse.

#### Artikkel 14.14

##### **Töökord**

1. Käesoleva peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust reguleerib 14-B lisa.

2. Vahekohtu istungid on avalikud vastavalt 14-B lisale.

#### Artikkel 14.15

##### **Teave ja tehniline nõustamine**

Vahekohus võib lepinguosalise taotluse korral või omal algatusel hankida teavet mis tahes allikast, mida ta peab vahekohtumenetluse jaoks sobivaks, sealhulgas vaidluse pooltelt. Vahekohtul on õigus küsida ka ekspertide arvamust, kui ta peab seda vajalikuks. Kogu sel viisil saadud teave tuleb edastada mõlemale lepinguosalisele, kes võivad esitada oma märkusi. Huvitatud füüsilistel ja juriidilistel isikutel on õigus esitada vahekohtule *amicus curiae* lühikokkuvõtteid vastavalt 14-B lisale.

#### Artikkel 14.16

##### **Tõlgendamisreeglid**

Vahekohus tõlgendab artiklis 14.2 osutatud sätteid vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse tõlgendamise tavareeglitele, sealhulgas rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsioonis kodifitseeritud reeglitele. Kui käesolevas lepingus sätestatud kohustus on identne WTO asutamislepingus sätestatud kohustusega, tõlgendab vahekohus sätet kooskõlas WTO vaidluste lahendamise organi otsustes esitatud asjakohase tõlgendusega. Vahekohtu otsustega ei või suurendada ega vähendada artiklis 14.2 osutatud sätetega ette nähtud õigusi ja kohustusi.

#### Artikkel 14.17

##### **Vahekohtu otsused**

1. Vahekohus püüab teha kõik otsused ühehäälselt, kui see on võimalik. Kui aga ühehäälsel otsust ei suudeta teha, otsustatakse vaidlusalune küsimus häältearvamusega. Vahekohtunike eriarvamusi ei avaldata.

2. Vahekohtu otsus on lepinguosalistele siduv, kuid sellega ei looda füüsilistele ja juriidilistele isikutele õigusi ega kohustusi. Otsuses esitatakse tuvastatud asjaolud, käesoleva lepingu asjakohaste sätete kohaldatavus ja vahekohtu mis tahes järelduste põhimotiiv. Kaubanduskomitee teeb vahekohtu otsused tervikuna üldsusele kättesaadavaks juhul, kui ta ei otsusta teisiti.

#### D J A G U

#### Ü l d s ä t t e d

#### Artikkel 14.18

##### **Vahekohtunike nimekiri**

1. Kaubanduskomitee koostab hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva lepingu jõustumist nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena. Kumbki lepinguosaline nimetab viis isikut, keda ta soovib näha vahekohtunikena. Lisaks valivad lepinguosalised viis isikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid. Kaubanduskomitee tagab nimekirja järjepideva vastavuse nimetatud tingimustele.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/69

2. Vahekohtunikel peavad olema õigus- ja rahvusvahelise kaubanduse alased eriteadmised või kogemused. Nad peavad olema sõltumatud, täitma oma ülesandeid üksikisikuna ega tohi vastu võtta juhtnööre üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt seoses vaidlusaluste küsimustega ega olla seotud kummagi lepinguosalise valitsusega; nad peavad järgima 14-C lisa.

#### Artikkel 14.19

##### Seosed WTO raames võetud kohustustega

1. Käesoleva peatüki vaidluste lahendamist käsitlevad sätted ei piira tegutsemist WTO raames, sealhulgas vaidluste lahendamist.

2. Kui lepinguosaline on teatava meetme suhtes algatanud vaidluse lahendamise menetluse kas käesoleva peatüki või WTO asutamislepingu alusel, ei saa ta enne kõnealuse menetluse lõpetamist ühe lepingu alusel algatada sama meetme suhtes vaidluse lahendamise menetlust teise lepingu alusel. Kui küsimus on kohustuses, mis on identne nii käesoleva lepingu kui ka WTO asutamislepingu alusel, ei taotle lepinguosaline hüvitust sellise kohustuse rikkumise eest mõlema lepingu alusel. Sellisel juhul, kui vaidluse lahendamise menetlus on juba algatatud, ei esita lepinguosaline taotlust hüvituse saamiseks teise lepingu alusel sellise kohustuse rikkumise eest, mis on identne teises lepingus sätestatud kohustusega, välja arvatud juhul, kui valitud organ ei suuda menetluslikel või juriidilistel põhjustel kõnealuse kohustuse rikkumise kohta otsust langetada.

3. Lõike 2 kohaldamisel:

- a) peetakse WTO asutamislepingu kohast vaidluste lahendamise menetlust algatatuks lepinguosalise taotlusega WTO asutamislepingu 2. lisas sisalduva vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitusleppe artikli 6 kohase vahekohtu loomiseks ja seda peetakse lõpetatuks, kui vaidluste lahendamise organ võtab vastu vahekohtu aruande ja olenevalt asjaoludest apellatsioonikogu aruande vastavalt vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitusleppe artiklile 16 ja artikli 17 lõikele 14;
- b) peetakse käesoleva peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust algatatuks lepinguosalise taotlusega artikli 14.4 lõike 1 kohase vahekohtu moodustamiseks ja seda peetakse lõpetatuks, kui vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele vastavalt artiklile 14.7.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista lepinguosalist peatamast kohustuste täitmist WTO vaidluste lahendamise organi loal. WTO asutamislepingule ei saa tugineda, et takistada

lepinguosalisi peatamast käesoleva peatüki kohaste kohustuste täitmist.

#### Artikkel 14.20

##### Tähtajad

1. Kõiki käesolevas peatükis sätestatud tähtaegu, sealhulgas vahekohtu otsuste teatavakstegemise tähtaegu, arvestatakse kalendripäevades alates viidatud toimingule või sündmusele järgnevast päevast.

2. Kõiki käesolevas peatükis sätestatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

#### VIIETEISTKÜMNES PEATÜKK

##### INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

#### Artikkel 15.1

##### Kaubanduskomitee

1. Lepinguosalised moodustavad kaubanduskomitee, <sup>(89)</sup> kuhu kuuluvad liidu ja Korea esindajad.

2. Kaubanduskomitee tuleb kokku kord aastas vaheldumisi Brüsselis ja Sõulis või lepinguosalise taotluse korral. Kaubanduskomitee kaasesimeesteks on Korea kaubandusminister ja Euroopa Komisjoni kaubandusvolinik või nende esindajad. Kaubanduskomitee lepib kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

3. Kaubanduskomitee:

- a) tagab käesoleva lepingu nõuetekohase toimimise;
- b) kontrollib ja hõlbustab käesoleva lepingu rakendamist ja kohaldamist ning edendab selle üldiste eesmärkide saavutamist;
- c) teostab järelevalvet kõigi käesoleva lepingu alusel moodustatud erikomiteede, töörühmade ja muude organite tegevuse üle;
- d) otsib võimalusi lepinguosaliste vaheliste kaubandussidemete tihendamiseks;
- e) ilma et see piiraks neljateistkümnenda peatükiga („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisaga („Mittetariifsete meetmete vahendusmehhanism”) antud õigusi, otsib sobivaid viise ja meetodeid käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades tekkida võivate probleemide ennetamiseks ning käesoleva lepingu tõlgendamist või kohaldamist käsitlevate vaidluste lahendamiseks;

<sup>(89)</sup> Nagu on sätestatud kultuurikoostöö protokollis, ei kuulu nimetatud protokoll kaubanduskomitee pädevusse ja kõiki kaubanduskomitee asjaomase protokolliga seotud ülesandeid täidab kultuurikoostöö komitee, kui need ülesanded on kõnealuse protokolliga rakendamiseks vajalikud.

- f) uurib lepinguosaliste vahelise kaubanduse arengut;
- g) arutab kõiki muid käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondadega seotud küsimusi.

#### 4. Kaubanduskomitee võib:

- a) otsustada luua erikomiteesid, töörühmi või muid organeid ja neile ülesandeid delegeerida;
- b) vahetada teavet kõigi huvitatud isikutega, sealhulgas erasektori ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega;
- c) arutada käesoleva lepingu muudatusi või muuta käesoleva lepingu sätteid käesoleva lepinguga konkreetselt ette nähtud juhtudel;
- d) võtta vastu käesoleva lepingu sätete tõlgendusi;
- e) anda käesoleva lepinguga ette nähtud soovitusi või otsuseid;
- f) võtta vastu oma töökorra ja
- g) võtta oma ülesannete täitmisel muid lepinguosaliste vahel kokku lepitud meetmeid.

5. Kaubanduskomitee annab ühiskomiteele enda ning oma erikomiteede, töörühmade ja muude organite tegevusest aru igal ühiskomitee korralisel koosolekul.

6. Ilma et see piiraks neljateistkümnenda peatükiga („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisaga („Mittetariifsete meetmete vahendusmehhanism”) antud õigusi, võib lepinguosaline pöörduda kaubanduskomitee poole kõikide käesoleva lepingu tõlgendamist või kohaldamist käsitlevates küsimustes.

7. Kui lepinguosaline annab kaubanduskomiteele, erikomiteedele, töörühmadele või muudele organitele teavet, mis on tema õigusnormide kohaselt konfidentsiaalne, säilitab teine lepinguosaline teabe konfidentsiaalsuse.

8. Tunnistades läbipaistvuse ja avatuse tähtsust, kinnitavad lepinguosaliselised, et nad võtavad arvesse üldsuse seisukohti, et käesoleva lepingu rakendamisel tuginetaks paljudele eri vaatenurkadele.

#### Artikkel 15.2

##### Erikomiteed

1. Käesolevaga luuakse kaubanduskomitee juurde järgmised erikomiteed:

- a) kaubavahetuskomitee vastavalt artiklile 2.16 („Kaubavahetuskomitee”);
- b) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee vastavalt artiklike 5.10 („Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee”);

c) tollikomitee vastavalt artiklile 6.16 („Tollikomitee”). Küsimustes, mis kuuluvad üksnes tollilepingu kohaldamisalasse, tegutseb tollikomitee nimetatud lepingu alusel loodud tollikoostöö ühiskomiteena;

d) teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee vastavalt artiklile 7.3 („Teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee”);

e) kaubanduse ja säästva arengu komitee vastavalt artiklile 13.12 („Institutsiooniline raamistik”) ja

f) Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee vastavalt päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokoll IV lisale.

Moodustatud erikomiteede volitused ja ülesanded on kindlaks määratud käesoleva lepingu asjakohastes peatükkides ja protokollides.

2. Kaubanduskomitee võib otsustada luua oma ülesannete täitmiseks teisi erikomiteesid. Kaubanduskomitee määrab kindlaks käesoleva artikli alusel loodud erikomiteede koosseisu, ülesanded ja tegevuspõhimõtted.

3. Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti, tulevad erikomiteed sobival tasemel kokku tavaliselt korra aastas vaheldumisi Brüsselis või Söulis või kummagi lepinguosalise või kaubanduskomitee taotluse korral ja nende kaasesimeesteks on Korea ja Euroopa Liidu esindajad. Erikomiteed lepivad kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

4. Erikomiteed teavitavad kaubanduskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt aegsasti enne koosolekuid. Nad annavad kaubanduskomiteele oma tegevuse kohta aru igal kaubanduskomitee korralisel koosolekul. Erikomitee loomine ega olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse kaubanduskomitee poole.

5. Kaubanduskomitee võib otsustada erikomiteele määratud ülesannet muuta või seda ise täitma asuda või erikomitee laiuli saata.

#### Artikkel 15.3

##### Töörühmad

1. Käesolevaga luuakse kaubanduskomitee juurde järgmised töörühmad:

- a) mootorsõidukite ja nende osade töörühm vastavalt 2-C lisa („Mootorsõidukid ja nende osad”) artiklile 9.2 („Mootorsõidukite ja nende osade töörühm”);

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/71

- b) ravimite ja meditsiiniseadmete töörühm vastavalt 2-D lisa („Ravimid ja meditsiiniseadmed”) artiklile 5.3 („Õigusalane koostöö”);
- c) kemikaalide töörühm vastavalt 2-E lisa („Kemikaalid”) lõikele 4;
- d) kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörühm vastavalt artikli 3.16 („Kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörühm”) lõikele 1;
- e) vastastikuse tunnustamise lepingu töörühm vastavalt artikli 7.21 („Vastastikune tunnustamine”) lõikele 6;
- f) riigihangete töörühm vastavalt artiklile 9.3 („Riigihangete töörühm”);
- g) geograafiliste tähistete töörühm vastavalt artiklile 10.25 („Geograafiliste tähistete töörühm”).

2. Kaubanduskomitee võib otsustada luua konkreetse ülesande või teemaga tegelemiseks muid töörühmi. Kaubanduskomitee määrab kindlaks töörühmade koosseisu, ülesanded ja tegevuspõhimõtted. Kõiki lepinguosaliste vahelisi korralisi või erakorralisi koosolekuid, kus käsitletakse käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, käsitatakse käesoleva artikli tähenduses töörühmade kohtumistena.

3. Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti, kogunevad töörühmad asjakohasel tasemel, kui asjaolud seda nõuavad või ükskõik kumma lepinguosalise või kaubanduskomitee taotlusel. Nende kaasesimeesteks on Korea ja Euroopa Liidu esindajad. Töörühmad lepivad kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

4. Töörühmad teavitavad kaubanduskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt aegsasti enne koosolekuid. Nad annavad kaubanduskomiteele oma tegevuse kohta aru igal kaubanduskomitee korralisel koosolekul. Töörühma loomine ega olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse kaubanduskomitee poole.

5. Kaubanduskomitee võib otsustada töörühmale määratud ülesannet muuta või seda ise täitma asuda või töörühma laiali saata.

#### Artikkel 15.4

##### Otsuste tegemine

1. Kaubanduskomiteel on õigus teha käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks otsuseid kõikides küsimustes käesolevas lepingu sätetatud juhtudel.

2. Vastuvõetud otsused on lepinguosalistele siduvad ja nad võtavad nende rakendamiseks vajalikud meetmed. Kaubanduskomitee võib anda ka asjakohaseid soovitusi.

3. Kaubanduskomitee teeb oma otsused ja soovituselised lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel.

#### Artikkel 15.5

##### Muudatused

1. Lepinguosalised võivad kirjalikult kokku leppida käesoleva lepingu muutmises. Muudatus jõustub lepinguosaliste vahel kokku lepitud kuupäeval pärast seda, kui lepinguosalised on vahetanud kirjalikud teated, mis tõendavad, et nad on oma vastavad kohaldatavad õiguslikud nõuded täitnud ja menetlused lõpule viinud.

2. Olenemata lõikest 1 võib kaubanduskomitee otsustada muuta käesoleva lepingu lisasid, liiteid, protokolle ja märkusi. Lepinguosalised võivad vastu võtta otsuse oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete ja menetluste kohaselt.

#### Artikkel 15.6

##### Kontaktisikud

1. Teabevahetuse soodustamiseks ja käesoleva lepingu tõhusa rakendamise tagamiseks määravad lepinguosalised käesoleva lepingu jõustumisel koordinaatorid. Koordinaatorite määramine ei mõjuta käesoleva lepingu konkreetsete peatükkide kohast pädevate asutuste määramist.

2. Lepinguosalise taotluse korral teatab teise lepinguosalise koordinaator, milline asutus või ametnik vastutab käesoleva lepingu rakendamisega seotud küsimuse eest ja osutab vajalikku abi teabevahetuse soodustamiseks taotleva lepinguosalisega.

3. Lepinguosaline annab teise lepinguosalise taotluse korral ja oma õigusaktidega lubatud ulatuses oma koordinaatorite kaudu teavet ja vastab kiiresti teise lepinguosalise küsimusele seoses tegeliku või kavandatava meetmega, mis võib mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust.

#### Artikkel 15.7

##### Maksustamine

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse maksumeetmete suhtes üksnes sedavõrd, kui võrd see on vajalik käesoleva lepingu sätete kohaldamiseks.

2. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta kummagi poole õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja vastava Euroopa Liidu liikmesriigi vahel sõlmitud maksukonventsioonist. Käesoleva lepingu ja sellise konventsiooni vastuolu korral kohaldatakse vastuolu ulatuses kõnealust konventsiooni. Kui Korea ja vastav Euroopa Liidu liikmesriik on sõlminud maksukonventsiooni, on selle konventsiooni kohased pädevad asutused ainuvastutavad käesoleva lepingu ja kõnealuse konventsiooni võimalike vastuolude ühise kindlakstegemise eest.

3. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata selliselt, et see takistaks lepinguosalisi eristamast oma asjakohaste maksusätete kohaldamisel maksumaksjaid, kes ei ole ühesuguses olukorras, eeskätt oma elu- või asukoha või selle koha poolest, kuhu nad on oma kapitali investeerinud.

4. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata selliselt, et see takistaks vastu võtmast või rakendamast meetet, mille eesmärk on takistada toetl maksustamise vältimise lepingute maksustamissätete ja muude maksukokkulepete või siseriikliku maksuseaduse kohaste maksudega maksustamise vältimist või neist maksudest kõrvalehoidumist.

#### Artikkel 15.8

##### Maksebilansiga seotud erandid

1. Kui lepinguosalisel on tõsiseid maksebilansi- ja väliseid finantsraskusi või kui sellised raskused teda ohustavad, võib ta vastu võtta või säilitada kaubavahetust, teenustekaubandust ja ettevõtlust piiravaid meetmeid.

2. Lepinguosalised püüavad vältida lõikes 1 nimetatud piiravate meetmete kohaldamist.

Käesoleva artikli alusel vastu võetud või säilitatud piiravad meetmed peavad olema mittediskrimineerivad ja piiratud kestusega ega tohi minna kaugemale, kui on vajalik maksebilansi ja välise finantsolukorra parandamiseks. Piiravad meetmed peavad vastama WTO asutamislepinguga kehtestatud tingimustele ja Rahvusvahelise Valuutafondi asutamislepingu artiklitele, kui need on kohaldatavad.

3. Kui lepinguosaline säilitab või on vastu võtnud piiravad meetmed või on teinud nendes muudatusi, teavitab ta sellest viivitamata teist lepinguosalist ja esitab niipea kui võimalik nende kaotamise ajakava.

4. Piiravate meetmete vastuvõtmise või säilitamise korral korraldatakse viivitamata konsultatsioonid kaubanduskomitees. Konsultatsioonidel hinnatakse asjaomase lepinguosalise maksebilansi olukorda ja käesoleva artikli alusel vastu võetud või

säilitatud piiranguid, võttes muu hulgas arvesse järgmisi tegureid:

- a) maksebilansiraskuste ja välise finantsraskuste olemus ja ulatus;
- b) majanduslik ja kaubanduslik väliskeskkond;
- c) võimalikud alternatiivsed parandusmeetmed.

Konsultatsioonide käigus uuritakse piiravate meetmete vastavust lõigetele 3 ja 4. Aktsepteeritakse kõiki Rahvusvahelise Valuutafondi (edaspidi „IMF”) esitatud statistilisi ja muid andmeid valuuta, rahavarude ja maksebilansi kohta ning järelduste tegemisel lähtutakse IMFi hinnangust asjaomase lepinguosalise maksebilansi ja välise finantsolukorra kohta.

#### Artikkel 15.9

##### Julgeolekuerandid

Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata kui nõuet, mis:

- a) kohustab lepinguosalist esitama mis tahes teavet, mille avaldamist ta peab oma olulisi julgeolekuhuve kahjustavaks;
- b) takistab lepinguosalist võtmast mis tahes meetet, mida ta peab vajalikuks oma oluliste julgeolekuhuve kaitsmiseks:
  - i) seoses relvade, laskemoona või sõjavarustuse tootmise või müügi või seoses majandustegevusega, mis toimub otseselt või kaudselt relvajõudude varustamiseks;
  - ii) seoses lõhustuvate ja ühinevate tuumamaterjalidega või ainetega, millest neid saadakse, või
  - iii) sõja ajal või muus rahvusvaheliste suhete kriisiolukorras või
- c) takistab lepinguosalist võtmast mis tahes meetet, et täita oma rahvusvahelisi kohustusi, mis on võetud seoses rahvusvahelise rahu ja julgeoleku tagamisega.

#### Artikkel 15.10

##### Jõustumine

1. Lepinguosalised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma menetluste kohaselt.

2. Käesolev leping jõustub 60. päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalised teavitavad üksteist kirjalikult oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete täitmisest ja menetluste lõpuleviimisest, või mõnel muul kuupäeval, milles lepinguosalised kokku lepivad.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/73

3. Olenemata lõigetest 2 ja 5 kohaldavad lepinguosalised kultuurikoostöö protokollis alates sellele kuupäevale järgneva kolmanda kuu esimesest päevast, mil Korea annab UNESCO sekretariaadile Pariisis üle 20. oktoobril 2005 Pariisis vastu võetud UNESCO kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni (edaspidi „UNESCO konventsioon“) ratifitseerimiskirja, kui Korea ei ole UNESCO konventsiooni ratifitseerimiskirja üle andnud enne lõigetes 2 või 5 nimetatud teadete vahetamist.

4. Teated saadetakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile ja Korea välis- ja kaubandusministeeriumile või selle õigusjärglasele.

5. a) Käesolevat lepingut kohaldatakse ajutiselt alates sellele kuupäevale järgneva kuu esimesest päevast, mil liit ja Korea on üksteisele teatanud oma vastavate menetluste lõpuleviimisest.

b) Kui käesoleva lepingu teatavaid sätteid ei saa ajutiselt kohaldada, teavitab lepinguosaline, kes ei saa neid ajutiselt kohaldada, teist lepinguosalist neist sätetest, mida ei saa ajutiselt kohaldada. Kui teine lepinguosaline on viinud lõpule vajalikud menetlused ja ei esita ajutise kohaldamise suhtes vastuväiteid 10 päeva jooksul pärast sellise teate kättesaamist, mille kohaselt ei saa teatavaid sätteid ajutiselt kohaldada, kohaldatakse olenemata punktist a ajutiselt käesoleva lepingu sätteid, millest ei ole teatatud, alates teatamisele järgneva kuu esimesest päevast.

c) Lepinguosaline võib ajutise kohaldamise lõpetada, teatades sellest teisele lepinguosalisele kirjalikult. Ajutine kohaldamine lõpeb teatamisele järgneva kuu esimesel päeval.

d) Käesoleva lepingu või selle teatavate sätete ajutise kohaldamise korral käsitatakse käesoleva lepingu jõustumise tähtpäevana selle ajutise kohaldamise kuupäeva.

#### Artikkel 15.11

##### Kehtivusaeg

1. Käesolev leping on tähtajatu.

2. Kumbki lepinguosaline võib teisele kirjalikult teatada oma kavatsusest käesolev leping denonsseerida.

3. Denonsseerimine jõustub kuus kuud pärast lõike 2 kohast teatamist.

#### Artikkel 15.12

##### Kohustuste täitmine

1. Lepinguosalised võtavad kõik üld- või erimeetmed, mis on vajalikud käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks.

Nad tagavad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise.

2. Kumbki lepinguosaline võib viivitamata võtta sobivaid meetmeid kooskõlas rahvusvahelise õigusega, kui käesolev leping denonsseeritakse rahvusvahelise õiguse üldnormide vastaselt.

#### Artikkel 15.13

##### Lisad, liited, protokollid ja märkused

Käesoleva lepingu lisad, liited, protokollid ja märkused on selle lahutamatud osad.

#### Artikkel 15.14

##### Seos teiste lepingutega

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, ei asenda ega lõpeta käesolev leping eelnevaid Euroopa Liidu ja/või Euroopa Ühenduse liikmesriikide ja/või Euroopa Liidu ja/või Euroopa Ühenduse ja Korea vahelisi lepinguid.

2. Käesolev leping on raamlepinguga reguleeritavate üldiste kahepoolsete suhete oluline osa. See on erileping, millega jõustatakse kaubandussätted raamlepingu tähenduses.

3. Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev protokoll asendab tollilepingu vastastikust haldusabi käsitlevad sätted.

4. Lepinguosalised lepivad kokku, et ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta neid tegutsema vastuolus kohustustega, mis nad on võtnud WTO asutamislepingu raames.

#### Artikkel 15.15

##### Territoriaalne kohaldatavus

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse *Euroopa Liidu lepingut* ja *Euroopa Liidu toimimise lepingut* neis lepingutes sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Korea territooriumi suhtes. Käesolevas lepingus sisalduvaid viiteid „territooriumile“ käsitatakse vastavalt sellele, kui ei ole sõnaselgelt sätestatud teisiti.

2. Kaupade tariifset kohtlemist käsitlevate sätetega seoses kohaldatakse käesolevat lepingut ka nende Euroopa Liidu tolliterritooriumi osade suhtes, mida lõike 1 ei hõlma.

#### Artikkel 15.16

##### Autentsed tekstid

Käesolev leping koostatakse kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari ja korea keeles, kusjuures kõik nimetatud tekstid on võrdselt autentset.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Biselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Întocmit la Bruxelles, la șase octombrie două mii zece.

V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

2010년 10월 6일 브뤼셀에서 작성되었다.

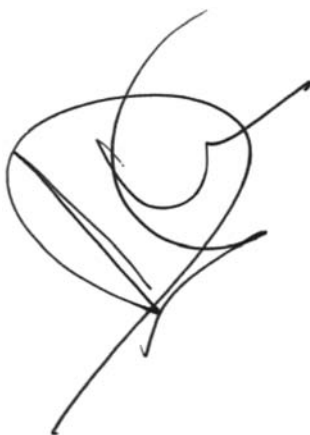
14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/75

Voor het Koninkrijk België  
Pour le Royaume de Belgique  
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann  
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/77

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg





A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



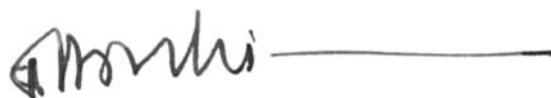
14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/79

Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku

Suomen tasavallan puolesta  
För Republiken Finland

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Za Европейския съюз  
Por la Unión Europea  
Za Evropskou unii  
For Den Europæiske Union  
Für die Europäische Union  
Euroopa Liidu nimel  
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
For the European Union  
Pour l'Union européenne  
Per l'Unione europea  
Eiropas Savienības vārdā –  
Europos Sąjungos vardu  
Az Európai Unió részéről  
Għall-Unjoni Ewropea  
Voor de Europese Unie  
W imieniu Unii Europejskiej  
Pela União Europeia  
Pentru Uniunea Europeană  
Za Európske úniu  
Za Evropsko unijo  
Euroopan unionin puolesta  
För Europeiska unionen

대한민국을 위하여

## LISADE LOETELU

|                                               |                                                                                        |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Esimese peatükiga seotud 1. lisa              | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Teise peatükiga seotud 2-A lisa               | Tollimaksude kaotamine                                                                 |
| Teise peatükiga seotud 2-B lisa               | Elektroonika                                                                           |
| Teise peatükiga seotud 2-C lisa               | Mootorsõidukid ja nende osad                                                           |
| Teise peatükiga seotud 2-D lisa               | Ravimid ja meditsiiniseadmed                                                           |
| Teise peatükiga seotud 2-E lisa               | Kemikaalid                                                                             |
| Kolmanda peatükiga seotud 3. lisa             | Põllumajanduse kaitsemeetmed                                                           |
| Neljanda peatükiga seotud 4. lisa             | Tehniliste kaubandustökete koordinaator                                                |
| Viienda peatükiga seotud 5. lisa              | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Kuuenda peatükiga seotud 6. lisa              | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Seitsmenda peatükiga seotud 7-A lisa          | Kohustuste loetelud                                                                    |
| Seitsmenda peatükiga seotud 7-B lisa          | Enamsoodustusrežiimi erand                                                             |
| Seitsmenda peatükiga seotud 7-C lisa          | Enamsoodustusrežiimi erandite loetelu                                                  |
| Seitsmenda peatükiga seotud 7-D lisa          | Finantsteenustega seotud täiendav kohustus                                             |
| Kaheksanda peatükiga seotud 8. lisa           | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Üheksanda peatükiga seotud 9. lisa            | BOT-tüüpi lepingud ja riiklike ehitustööde kontsessioonid                              |
| Kümnenda peatükiga seotud 10-A lisa           | Põllumajandustoodete ja toiduainete geograafilised tähised                             |
| Kümnenda peatükiga seotud 10-B lisa           | Veinide, aromatiseeritud veinide ja kangete alkoholsete jookide geograafilised tähised |
| Üheteistkümnenda peatükiga seotud 11. lisa    | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Kaheteistkümnenda peatükiga seotud 12. lisa   | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |
| Kolmeteistkümnenda peatükiga seotud 13. lisa  | Kaubanduse ja säästva arengu alane koostöö                                             |
| Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-A lisa | Mittetariifsete meetmete vahendusmehhanism                                             |
| Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-B lisa | Vahekohtu töökord                                                                      |
| Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-C lisa | Vahekohtute liikmete ja vahendajate tegevusjuhend                                      |
| Viieteistkümnenda peatükiga seotud 15. lisa   | Tahtlikult tühjaks jäetud                                                              |

*1. LISA*

Tahtlikult tühjaks jäetud

\_\_\_\_\_



## 2-A LISA

## TOLLIMAKSUDE KAOTAMINE

1. Kui käesolevas lisas esitatud lepinguosalist käsitlevas tabelis ei ole sätestatud teisiti, kohaldab lepinguosaline tollimaksude kaotamisel vastavalt artikli 2.5 lõikele 1 järgmisi üleminekukategooriaid:
- a) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „0” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse täielikult ja sellised kaubad on käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast alates tollimaksuvabad;
  - b) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „2” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kolme võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - c) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „3” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse nelja võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad <sup>(1)</sup>;
  - d) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „5” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kuue võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - e) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „6” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse seitsme võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - f) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „7” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kaheksa võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - g) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse üheteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - h) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „12” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kolmeteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - i) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „13” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse neljateistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - j) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „15” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kuueteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - k) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „18” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse üheksateistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
  - l) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „20” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kahekümne ühe võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;

<sup>(1)</sup> Olenemata lõike 1 punktist c vähendatakse lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „3” kuuluvatel kirjetel esitatud HS gruppi 87 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse 30 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumisest, tollimakse vähendatakse täiendavalt 30 % võrra baasmäärast teise aasta esimesel päeval, täiendavalt 20 % võrra baasmäärast kolmanda aasta esimesel päeval ning täiendavalt 20 % võrra baasmäärast neljanda aasta esimesel päeval ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad.

- m) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse 5 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumisest. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 5 % võrra baasmäärast kolmanda aasta esimesel päeval, 7 % võrra baasmäärast neljanda aasta esimesel päeval ja seejärel 7 % võrra baasmäärast igal aastal kuni kuuenda aastani. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 10 % võrra baasmäärast seitsmenda aasta esimesel päeval ja 10 % võrra baasmäärast kaheksanda aasta esimesel päeval. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 12 % võrra baasmäärast üheksanda aasta esimesel päeval, 17 % võrra baasmäärast kümnennda aasta esimesel päeval, 20 % võrra baasmäärast üheteistkümnenda aasta esimesel päeval ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- n) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10-B” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 20 %-se väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud üheksa võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- o) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „12-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad ajavahemikul esimesest kuni üheksanda aastani baasmäära. Alates kümnennda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud nelja võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- p) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „16-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse kuuteistkümnenda võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest 30 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni ja alates seitsmeteistkümnenda aasta esimesest päevast on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- q) üleminekukategooriasse „S-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavate tollimaksude suhtes kehtivad järgmised tingimused:
- i) ajavahemikul 1. maist kuni 15. oktoobrini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kaheksateistkümnenda võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad ning
  - ii) ajavahemikul 16. oktoobrist 30. aprillini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 24 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud nelja võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- r) üleminekukategooriasse „S-B” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavate tollimaksude suhtes kehtivad järgmised tingimused:
- i) ajavahemikul 1. septembrist kuni veebruari lõpuni Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad baasmäära ning
  - ii) ajavahemikul 1. märtsist kuni 31. augustini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 30 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud kuue võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- s) üleminekukategooriasse „E” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusiga kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad baasmäära;
- t) üleminekukategooriasse „X” kuuluvate kirjetega seoses ei kohaldata ühtegi käesoleva lepingu kohaste tollimaksudega seotud kohustust. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta Korea õigusi ja kohustusi seoses WTO 13. aprilli 2005. aasta dokumendist WT/Let/492 (Tabeli LX – Korea Vabariik täiendamise ja muutmise kinnitus (*Certification of Modifications and Rectifications to Schedule LX-Republic of Korea*)) ja selle muudatustest tulenevate kohustuste täitmisega.
2. Lepinguosalist käsitlevas tabelis esitatakse iga kirje kohta tollimaksu baasmäär ja üleminekukategooria, et määrata kirje puhul kindlaks vahepealne tollimaksumäär tollimaksu vähendamise igas etapis.
3. Vaheastmetel kohaldatavad tollimaksumäärad ümardatakse allapoole vähemalt lähima kümnendikkohani protsendist või kui tollimaksumäära väljendatakse rahaühikutes, siis vähemalt lähima kümnendikkohani ühest eurosendist liidu puhul ja lähima Korea wonini Korea puhul.
4. Käesoleva lisa ja lepinguosalist käsitleva tabeli kohaldamisel hakkab iga iga-aastane vähendamine kehtima punktis 5 määratletud asjaomase aasta esimesel päeval.

5. Käesoleva lisa ja 2-A-1. liite kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumisest;
- b) „teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise esimesest aastapäevast;
- c) „kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise teisest aastapäevast;
- d) „neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmandast aastapäevast;
- e) „viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljandast aastapäevast;
- f) „kuues aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viiendast aastapäevast;
- g) „seitsmes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuuendast aastapäevast;
- h) „kaheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmendast aastapäevast;
- i) „üheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksandast aastapäevast;
- j) „kümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksandast aastapäevast;
- k) „üheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kümnendast aastapäevast;
- l) „kaheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheteistkümnendast aastapäevast;
- m) „kolmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheteistkümnendast aastapäevast;
- n) „neljateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmeteistkümnendast aastapäevast;
- o) „viieteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljateistkümnendast aastapäevast;
- p) „kuueteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viieteistkümnendast aastapäevast;
- q) „seitsmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuueteistkümnendast aastapäevast;
- r) „kaheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmeteistkümnendast aastapäevast;
- s) „üheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksateistkümnendast aastapäevast;
- t) „kahekümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksateistkümnendast aastapäevast ja
- u) „kahekümne esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümnest aastapäevast.

#### KOREA TARIIFITABEL

##### Üldised märkused

1. Suhe Korea Harmoneeritud Tollitariifistikuga (HSK). Käesoleva tabeli sätteid on üldiselt väljendatud HSK kohaselt ja käesoleva tabeli sätete tõlgendamist, sealhulgas käesoleva tabeli alamrubriikide alla kuuluvaid tooteid, reguleerivad HSK üldised märkused ning jaotiste ja kaubagruppide märkused. Kui käesoleva tabeli sätted on identsed HSK vastavate sätetega, on käesoleva tabeli sätetel samasugune tähendus nagu HSK vastavatel sätetel.
2. Tollimaksu baasmäärad. Käesolevas tabelis esitatud tollimaksu baasmäärad kajastavad Korea enamsoodustusrežiimi tollimaksumäärasid, mis kehtisid 6. mail 2007.

## Korea tariifitabel

| HSK 2007   | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0101101000 | hobused (põllumajandusettevõtetes kasvatatavad) | 0        | 0                   |               |
| 0101109000 | muud                                            | 8        | 5                   |               |
| 0101901010 | võidusõiduhobused                               | 8        | 5                   |               |
| 0101901090 | muud                                            | 8        | 5                   |               |
| 0101909000 | muud                                            | 8        | 10                  |               |
| 0102101000 | lüpsilehmad                                     | 89,1     | 0                   |               |
| 0102102000 | lihakari                                        | 89,1     | 0                   |               |
| 0102109000 | muud                                            | 89,1     | 0                   |               |
| 0102901000 | lüpsilehmad                                     | 40       | 15                  |               |
| 0102902000 | lihakari                                        | 40       | 15                  |               |
| 0102909000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 0103100000 | tõupuhtad aretusloomad                          | 18       | 0                   |               |
| 0103910000 | massiga alla 50 kg                              | 18       | 10                  |               |
| 0103920000 | massiga 50 kg ja rohkem                         | 18       | 10                  |               |
| 0104101000 | tõupuhtad aretusloomad                          | 0        | 0                   |               |
| 0104109000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 0104201000 | lüpsikitsed                                     | 8        | 10                  |               |
| 0104209000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 0105111000 | tõupuhtad aretusloomad                          | 9        | 0                   |               |
| 0105119000 | muud                                            | 9        | 0                   |               |
| 0105120000 | kalkunid                                        | 9        | 0                   |               |
| 0105191010 | tõupuhtad aretusloomad                          | 0        | 0                   |               |
| 0105191090 | muud                                            | 18       | 0                   |               |
| 0105199000 | muud                                            | 9        | 0                   |               |
| 0105941000 | tõupuhtad aretusloomad                          | 9        | 0                   |               |
| 0105949000 | muud                                            | 9        | 3                   |               |
| 0105991010 | tõupuhtad aretusloomad                          | 0        | 0                   |               |
| 0105991090 | muud                                            | 18       | 0                   |               |
| 0105992000 | kalkunid                                        | 9        | 0                   |               |
| 0105999000 | muud                                            | 9        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/87

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0106110000 | esikloomalised                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 0106120000 | vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist <i>Cetacea</i> ); laman-tiinid ja dugongid (imetajad seltsist <i>Sirenia</i> ) | 8        | 0                   |               |
| 0106191000 | koerad                                                                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 0106192010 | tõupuhtad aretusloomad                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 0106192090 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106193000 | hirved                                                                                                                          | 8        | 10                  |               |
| 0106194000 | karud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 0106195010 | tõupuhtad aretusloomad                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 0106195090 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106196010 | tõupuhtad aretusloomad                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 0106196090 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106199000 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106201000 | maod                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106202000 | magevee kilpkonnad                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 0106203000 | kilpkonnad                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 0106209000 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106310000 | röövlinnud                                                                                                                      | 8        | 5                   |               |
| 0106320000 | papagoilised (kaasa arvatud papagoid, aarad, makaod ja kakaduud)                                                                | 8        | 5                   |               |
| 0106390000 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106901000 | kahepaiksed                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 0106902010 | mesilased                                                                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 0106902090 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106903010 | rand-liivatõlvid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0106903020 | vihmaussid                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 0106903090 | muud                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0106909000 | muud                                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 0201100000 | rümbad ja poolrümbad                                                                                                            | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |
| 0201200000 | muud jaotustükid, kondiga                                                                                                       | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |
| 0201300000 | kondita                                                                                                                         | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0202100000 | rümbad ja poolrümbad                                    | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |
| 0202200000 | muud jaotustükid, kondiga                               | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |
| 0202300000 | kondita                                                 | 40       | 15                  | vt 3. lisa    |
| 0203110000 | rümbad ja poolrümbad                                    | 22,5     | 5                   |               |
| 0203120000 | tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga        | 22,5     | 5                   |               |
| 0203191000 | lābikasvanud sealih                                     | 22,5     | 10                  | vt 3. lisa    |
| 0203199000 | muud                                                    | 22,5     | 10                  | vt 3. lisa    |
| 0203210000 | rümbad ja poolrümbad                                    | 25       | 5                   |               |
| 0203220000 | tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga        | 25       | 5                   |               |
| 0203291000 | lābikasvanud sealih                                     | 25       | 10                  |               |
| 0203299000 | muud                                                    | 25       | 5                   |               |
| 0204100000 | lambatallede vārsked vōi jahutatud rümbad ja poolrümbad | 22,5     | 10                  |               |
| 0204210000 | rümbad ja poolrümbad                                    | 22,5     | 10                  |               |
| 0204220000 | muud jaotustükid, kondiga                               | 22,5     | 10                  |               |
| 0204230000 | kondita                                                 | 22,5     | 10                  |               |
| 0204300000 | lambatallede külmutatud rümbad ja poolrümbad            | 22,5     | 10                  |               |
| 0204410000 | rümbad ja poolrümbad                                    | 22,5     | 10                  |               |
| 0204420000 | muud jaotustükid, kondiga                               | 22,5     | 10                  |               |
| 0204430000 | kondita                                                 | 22,5     | 10                  |               |
| 0204501000 | vārske vōi jahutatud                                    | 22,5     | 10                  |               |
| 0204502000 | külmutatud                                              | 22,5     | 10                  |               |
| 0205001000 | vārske vōi jahutatud                                    | 27       | 10                  |               |
| 0205002000 | külmutatud                                              | 27       | 10                  |               |
| 0206100000 | veise rups, vārske vōi jahutatud                        | 18       | 15                  |               |
| 0206210000 | keeled                                                  | 18       | 15                  |               |
| 0206220000 | maks                                                    | 18       | 15                  |               |
| 0206291000 | sabad                                                   | 18       | 15                  |               |
| 0206292000 | jalad                                                   | 18       | 15                  |               |
| 0206299000 | muud                                                    | 18       | 15                  |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/89

| HSK 2007   | Kirjeldus                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0206300000 | sea rups, värske või jahutatud | 18       | 7                   |               |
| 0206410000 | maks                           | 18       | 5                   |               |
| 0206491000 | jalad                          | 18       | 6                   |               |
| 0206499000 | muud                           | 18       | 5                   |               |
| 0206800000 | muud, värske või jahutatud     | 18       | 15                  |               |
| 0206900000 | muud, külmutatud               | 18       | 15                  |               |
| 0207111000 | massiga kuni 550 g             | 18       | 12                  |               |
| 0207119000 | muud                           | 18       | 12                  |               |
| 0207121000 | massiga kuni 550 g             | 20       | 12                  |               |
| 0207129000 | muud                           | 20       | 10                  |               |
| 0207131010 | jalad                          | 18       | 10                  |               |
| 0207131020 | rinnatükid                     | 18       | 10                  |               |
| 0207131030 | tiivad                         | 18       | 10                  |               |
| 0207131090 | muud                           | 18       | 10                  |               |
| 0207132010 | maks                           | 22,5     | 10                  |               |
| 0207132090 | muud                           | 27       | 10                  |               |
| 0207141010 | jalad                          | 20       | 10                  |               |
| 0207141020 | rinnatükid                     | 20       | 13                  |               |
| 0207141030 | tiivad                         | 20       | 13                  |               |
| 0207141090 | muud                           | 20       | 10                  |               |
| 0207142010 | maks                           | 22,5     | 10                  |               |
| 0207142090 | muud                           | 27       | 10                  |               |
| 0207240000 | värsked ja jahutatud rümbad    | 18       | 10                  |               |
| 0207250000 | külmutatud rümbad              | 18       | 7                   |               |
| 0207261000 | tükid                          | 18       | 10                  |               |
| 0207262010 | maks                           | 22,5     | 10                  |               |
| 0207262090 | muud                           | 27       | 10                  |               |
| 0207271000 | tükid                          | 18       | 7                   |               |
| 0207272010 | maks                           | 22,5     | 10                  |               |
| 0207272090 | muud                           | 27       | 10                  |               |
| 0207320000 | värsked ja jahutatud rümbad    | 18       | 10                  |               |

L 127/90

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0207330000 | külmutatud rümbad                                                                                                         | 18       | 13                  |               |
| 0207340000 | rasvane maks, värske või jahutatud                                                                                        | 22,5     | 10                  |               |
| 0207351000 | tükid                                                                                                                     | 18       | 10                  |               |
| 0207352010 | maks                                                                                                                      | 22,5     | 10                  |               |
| 0207352090 | muud                                                                                                                      | 27       | 10                  |               |
| 0207361000 | tükid                                                                                                                     | 18       | 13                  |               |
| 0207362010 | maks                                                                                                                      | 22,5     | 7                   |               |
| 0207362090 | muud                                                                                                                      | 27       | 10                  |               |
| 0208100000 | küüliku või jänese                                                                                                        | 22,5     | 10                  |               |
| 0208300000 | esikloomaliste                                                                                                            | 18       | 5                   |               |
| 0208400000 | vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i> ); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i> ) | 30       | 3                   |               |
| 0208500000 | roomajate (k.a mao ja kilpkonna)                                                                                          | 18       | 0                   |               |
| 0208901000 | hirve                                                                                                                     | 27       | 10                  |               |
| 0208909010 | mereloomade                                                                                                               | 30       | 3                   |               |
| 0208909090 | muud                                                                                                                      | 18       | 10                  |               |
| 0209001000 | searasv                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 0209002000 | kodulindude rasv                                                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 0210110000 | tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga                                                                          | 25       | 5                   |               |
| 0210120000 | kõhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid                                                                             | 30       | 5                   |               |
| 0210190000 | muud                                                                                                                      | 25       | 5                   |               |
| 0210201000 | kuivatatud või suitsutatud                                                                                                | 27       | 15                  |               |
| 0210209000 | muud                                                                                                                      | 27       | 15                  |               |
| 0210910000 | esikloomaliste                                                                                                            | 22,5     | 10                  |               |
| 0210920000 | vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i> ); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i> ) | 22,5     | 10                  |               |
| 0210930000 | roomajate (k.a mao ja kilpkonna)                                                                                          | 22,5     | 10                  |               |
| 0210991010 | veiseliha                                                                                                                 | 22,5     | 15                  |               |
| 0210991020 | sealiha                                                                                                                   | 22,5     | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/91

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär                                | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0210991030 | kodulinnuliha                                                                                                                                                        | 22,5                                    | 10                  |               |
| 0210991090 | muud                                                                                                                                                                 | 22,5                                    | 10                  |               |
| 0210999010 | lamba- või kitseliha                                                                                                                                                 | 22,5                                    | 10                  |               |
| 0210999020 | kodulinnuliha                                                                                                                                                        | 22,5                                    | 10                  |               |
| 0210999090 | muud                                                                                                                                                                 | 22,5                                    | 10                  |               |
| 0301101000 | kuldkalad                                                                                                                                                            | 10                                      | 0                   |               |
| 0301102000 | troopilised kalad                                                                                                                                                    | 10                                      | 3                   |               |
| 0301109000 | muud                                                                                                                                                                 | 10                                      | 3                   |               |
| 0301911000 | meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> ) | 10                                      | 7                   |               |
| 0301912000 | lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>                                                                                       | 10                                      | 7                   |               |
| 0301921000 | klaasangerjad (akvakultuuri jaoks)                                                                                                                                   | 0                                       | 0                   |               |
| 0301929000 | muud                                                                                                                                                                 | 30 % või 1 908 vonni/kg (kahest suurem) | 10                  |               |
| 0301930000 | karpkalalised                                                                                                                                                        | 10                                      | 0                   |               |
| 0301940000 | harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                                              | 10                                      | 3                   |               |
| 0301950000 | tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                                                     | 10                                      | 3                   |               |
| 0301992000 | ruske soomuslest                                                                                                                                                     | 10                                      | 3                   |               |
| 0301994010 | kalamaimud (akvakultuuri jaoks)                                                                                                                                      | 0                                       | 0                   |               |
| 0301994090 | muud                                                                                                                                                                 | 40 % või 2 781 vonni/kg (kahest suurem) | 10                  |               |
| 0301995000 | harilik meriangerjas                                                                                                                                                 | 10                                      | 5                   |               |
| 0301996000 | mureen                                                                                                                                                               | 10                                      | 5                   |               |
| 0301997000 | pihklased                                                                                                                                                            | 10                                      | 3                   |               |
| 0301998000 | lestalised                                                                                                                                                           | 10                                      | 10                  |               |
| 0301999010 | harilik ahven                                                                                                                                                        | 10                                      | 3                   |               |
| 0301999020 | kerakalad                                                                                                                                                            | 10                                      | 5                   |               |
| 0301999030 | kirevahvenlased                                                                                                                                                      | 10                                      | 0                   |               |
| 0301999040 | meripuuklased (sh <i>Sebastes alutus</i> )                                                                                                                           | 10                                      | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0301999051 | kalamaimud (akvakultuuri jaoks)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 0301999059 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 38       | 5                   |               |
| 0301999060 | kefaalid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 5                   |               |
| 0301999070 | vingerjad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10       | 3                   |               |
| 0301999080 | merihundid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10       | 3                   |               |
| 0301999091 | kalad liikidest <i>Hexagrammos spp.</i> ja <i>Agrammus spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10       | 3                   |               |
| 0301999092 | koger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10       | 3                   |               |
| 0301999093 | lõhe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10       | 5                   |               |
| 0301999094 | valgeamuur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10       | 0                   |               |
| 0301999095 | kotkaskalalased                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 36       | 10                  |               |
| 0301999099 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10       | 10                  |               |
| 0302111000 | meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> )                                                                                                                                                                                                      | 20       | 10                  |               |
| 0302112000 | lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20       | 10                  |               |
| 0302120000 | idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 20       | 5                   |               |
| 0302190000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 5                   |               |
| 0302210000 | hiidlest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 10                  |               |
| 0302220000 | atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20       | 10                  |               |
| 0302230000 | merikeeled ( <i>Solea spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20       | 10                  |               |
| 0302290000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 10                  |               |
| 0302310000 | albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 0302320000 | kulduim-tuun ( <i>Thunnus albacares</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20       | 3                   |               |
| 0302330000 | vööttuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 0302340000 | suursilm-tuun ( <i>Thunnus obesus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20       | 3                   |               |
| 0302350000 | harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/93

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0302360000 | tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                                        | 20       | 0                   |               |
| 0302390000 | muud                                                                                                                                                    | 20       | 3                   |               |
| 0302400000 | heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                            | 20       | 5                   |               |
| 0302500000 | tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                          | 20       | 10                  |               |
| 0302610000 | sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> ), sardinopsid ( <i>Sardinops spp.</i> ), sardinellid ( <i>Sardinella spp.</i> ), kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> ) | 20       | 5                   |               |
| 0302620000 | kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 0302630000 | põhjaatlanti süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                               | 20       | 0                   |               |
| 0302640000 | makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )                                                         | 20       | 10                  |               |
| 0302650000 | haid                                                                                                                                                    | 20       | 3                   |               |
| 0302660000 | angerjad ( <i>Anguilla spp.</i> )                                                                                                                       | 20       | 10                  |               |
| 0302670000 | mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                     | 20       | 3                   |               |
| 0302680000 | kihvkala ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 0302691000 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak                                                                                                                   | 20       | 10                  |               |
| 0302692000 | ruske soomuslest                                                                                                                                        | 20       | 5                   |               |
| 0302693000 | lintsabalased                                                                                                                                           | 20       | 10                  |               |
| 0302694000 | merikogerlased                                                                                                                                          | 20       | 10                  |               |
| 0302695000 | harilik meriangerjas                                                                                                                                    | 20       | 10                  |               |
| 0302696000 | mureen                                                                                                                                                  | 20       | 5                   |               |
| 0302697000 | harilik stauriid                                                                                                                                        | 20       | 10                  |               |
| 0302698000 | makrellhaug (sh sarvkalad)                                                                                                                              | 20       | 0                   |               |
| 0302699010 | jaapani makrell                                                                                                                                         | 20       | 10                  |               |
| 0302699020 | kerakalad                                                                                                                                               | 20       | 7                   |               |
| 0302699030 | atlanti merilatikas                                                                                                                                     | 20       | 5                   |               |
| 0302699040 | euroopa merikurat                                                                                                                                       | 20       | 10                  |               |
| 0302699090 | muud                                                                                                                                                    | 20       | 10                  |               |
| 0302701000 | kalamaks                                                                                                                                                | 20       | 3                   |               |
| 0302702000 | kalamari ja -niisk                                                                                                                                      | 20       | 3                   |               |

L 127/94

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria    | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| 0303110000 | nerka ( <i>Oncorhynchus nerka</i> )                                                                                                                                                                                                   | 10       | 5                      |               |
| 0303190000 | muud                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 5                      |               |
| 0303210000 | meriforell ( <i>Salmo trutta</i> ) ja lõhed ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ) | 10       | 10                     |               |
| 0303220000 | atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ) ja doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> )                                                                                                                                                     | 10       | 5                      |               |
| 0303290000 | muud                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 5                      |               |
| 0303310000 | hiidlest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                  | 10       | 10                     |               |
| 0303320000 | atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )                                                                                                                                                                                     | 10       | 10                     |               |
| 0303330000 | merikeeled ( <i>Solea spp.</i> )                                                                                                                                                                                                      | 10       | 10                     |               |
| 0303390000 | muud                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | vt liite 2-A-1 punkt 5 |               |
| 0303410000 | albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )                                                                                                                                                                                    | 10       | 3                      |               |
| 0303420000 | kulduim-tuun ( <i>Thunnus albacares</i> )                                                                                                                                                                                             | 10       | 3                      |               |
| 0303430000 | vööttuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )                                                                                                                                                                                    | 10       | 3                      |               |
| 0303440000 | suursilm-tuun ( <i>Thunnus obesus</i> )                                                                                                                                                                                               | 10       | 3                      |               |
| 0303450000 | harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                                                                                                               | 10       | 0                      |               |
| 0303460000 | tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                                                                                                                      | 10       | 3                      |               |
| 0303490000 | muud                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 3                      |               |
| 0303510000 | heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                                                                         | 10       | 7                      |               |
| 0303520000 | tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                                                                                       | 10       | 10                     |               |
| 0303610000 | mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                                                                                                   | 10       | 3                      |               |
| 0303620000 | kihvkala ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                 | 10       | 3                      |               |
| 0303710000 | sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> ), sardinopsid ( <i>Sardinops spp.</i> ), sardinellid ( <i>Sardinella spp.</i> ), kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> )                                                                               | 10       | 10                     |               |
| 0303720000 | kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                                                                                                                                 | 10       | 5                      |               |
| 0303730000 | põhjaatlandi süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                                                                                                             | 10       | 0                      |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/95

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0303740000 | makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ) | 10       | 12-A                |               |
| 0303750000 | haid                                                                                            | 10       | 5                   |               |
| 0303760000 | angerjad ( <i>Anguilla</i> spp.)                                                                | 10       | 10                  |               |
| 0303770000 | kiviahvenad ( <i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i> )                    | 10       | 10                  |               |
| 0303780000 | merluusid ( <i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)                                      | 10       | 10                  |               |
| 0303791000 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak                                                           | 30       | E                   |               |
| 0303792000 | mustkala                                                                                        | 10       | 5                   |               |
| 0303793000 | lintsabalased                                                                                   | 10       | 10                  |               |
| 0303794010 | jaapani kübarahven ( <i>Branchiostegus Japonicus</i> )                                          | 10       | 5                   |               |
| 0303794090 | muud                                                                                            | 10       | 10                  |               |
| 0303795000 | harilik meriangerjas                                                                            | 10       | 10                  |               |
| 0303796000 | <i>Cynoscion phoxocephalus</i>                                                                  | 10       | 10                  |               |
| 0303797000 | harilik stauriid                                                                                | 10       | 10                  |               |
| 0303798000 | makrellhaug (sh sarvkalad)                                                                      | 34       | 10                  |               |
| 0303799010 | jaapani makrell                                                                                 | 10       | 10                  |               |
| 0303799020 | kerakalad                                                                                       | 10       | 10                  |               |
| 0303799030 | aasia meritint                                                                                  | 10       | 5                   |               |
| 0303799040 | astelpea                                                                                        | 10       | 0                   |               |
| 0303799050 | harilik peetrikala                                                                              | 10       | 3                   |               |
| 0303799060 | <i>Pleurogrammus azonus</i>                                                                     | 10       | 3                   |               |
| 0303799070 | meripuuklased (sh <i>Sebastes alutus</i> )                                                      | 10       | 10-A                |               |
| 0303799080 | uusmeremaa piitsmerluus                                                                         | 10       | 7                   |               |
| 0303799091 | euroopa merikurat                                                                               | 10       | 10                  |               |
| 0303799092 | pihklased (Vaikse ja Atlandi ookeani)                                                           | 10       | 7                   |               |
| 0303799093 | raid                                                                                            | 10       | 10                  |               |
| 0303799094 | piimkala                                                                                        | 10       | 0                   |               |
| 0303799095 | kotkaskalalased                                                                                 | 57       | E                   |               |
| 0303799096 | raikala                                                                                         | 10       | 10                  |               |
| 0303799097 | tobiad                                                                                          | 10       | 10                  |               |

L 127/96

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0303799098 | kihvkalad, v.a <i>Dissostichus spp.</i> | 10       | 3                   |               |
| 0303799099 | muud                                    | 10       | 10                  |               |
| 0303801000 | kalamaks                                | 10       | 5                   |               |
| 0303802010 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak   | 10       | 5                   |               |
| 0303802090 | muud                                    | 10       | 5                   |               |
| 0304111000 | fileed                                  | 20       | 3                   |               |
| 0304112000 | surimi                                  | 20       | 3                   |               |
| 0304119000 | muud                                    | 20       | 3                   |               |
| 0304121000 | fileed                                  | 20       | 5                   |               |
| 0304122000 | surimi                                  | 20       | 5                   |               |
| 0304129000 | muud                                    | 20       | 5                   |               |
| 0304191010 | fileed                                  | 20       | 10                  |               |
| 0304191020 | surimi                                  | 20       | 5                   |               |
| 0304191090 | muud                                    | 20       | 5                   |               |
| 0304192010 | fileed                                  | 20       | 10                  |               |
| 0304192020 | surimi                                  | 20       | 3                   |               |
| 0304192090 | muud                                    | 20       | 3                   |               |
| 0304193010 | fileed                                  | 20       | 0                   |               |
| 0304193020 | surimi                                  | 20       | 3                   |               |
| 0304193090 | muud                                    | 20       | 3                   |               |
| 0304199010 | fileed                                  | 20       | 5                   |               |
| 0304199020 | surimi                                  | 20       | 5                   |               |
| 0304199090 | muud                                    | 20       | 5                   |               |
| 0304210000 | mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )     | 10       | 3                   |               |
| 0304220000 | kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> )  | 10       | 3                   |               |
| 0304291000 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak   | 10       | 10                  |               |
| 0304292000 | harilik angerjas                        | 10       | 10                  |               |
| 0304293000 | tursk                                   | 10       | 10                  |               |
| 0304294000 | merilest                                | 10       | 10                  |               |
| 0304295000 | harilik tuun                            | 10       | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/97

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0304296000 | kihvkalad, v.a <i>Dissostichus spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10       | 3                   |               |
| 0304297000 | kirevahvenlased                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 0304298000 | troopilised ja subtroopilised kalad sugukonnast <i>Monacanthidae</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 3                   |               |
| 0304299000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 5                   |               |
| 0304911000 | külmutatud surimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10       | 3                   |               |
| 0304919000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 3                   |               |
| 0304921000 | külmutatud surimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10       | 5                   |               |
| 0304929000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 5                   |               |
| 0304991010 | külmutatud surimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10       | 3                   |               |
| 0304991090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 3                   |               |
| 0304999010 | külmutatud surimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10       | 5                   |               |
| 0304999090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10       | 5                   |               |
| 0305100000 | inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 0305201000 | kalamaks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20       | 3                   |               |
| 0305202000 | kuivatatud kalamari ja -niisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 0305203000 | suitsutatud kalamari ja -niisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20       | 3                   |               |
| 0305204010 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 5                   |               |
| 0305204020 | <i>Cynoscion phoxocephalus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 20       | 3                   |               |
| 0305204030 | heeringas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20       | 5                   |               |
| 0305204090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20       | 3                   |               |
| 0305301000 | kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20       | 3                   |               |
| 0305302000 | soolatud või soolvees                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 3                   |               |
| 0305410000 | idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõdõša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 20       | 5                   |               |
| 0305420000 | heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 0305491000 | anšoovised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20       | 5                   |               |
| 0305492000 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20       | 3                   |               |

L 127/98

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0305499000 | muud                                                                                             | 20       | 3                   |               |
| 0305510000 | tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                  | 20       | 10                  |               |
| 0305591000 | haiuimed                                                                                         | 20       | 5                   |               |
| 0305592000 | anšoovis                                                                                         | 20       | 10                  |               |
| 0305593000 | vaikse ookeani mintai e alaska pollak                                                            | 20       | 3                   |               |
| 0305594000 | <i>Cynoscion phoxocephalus</i>                                                                   | 20       | 10                  |               |
| 0305595000 | kerakalad                                                                                        | 20       | 0                   |               |
| 0305596000 | moreen                                                                                           | 20       | 3                   |               |
| 0305597000 | tobiad                                                                                           | 20       | 5                   |               |
| 0305598000 | <i>Blennioidae</i> ja <i>Pholidae</i> (võiklalased) sugukondadesse kuuluvad kalad, k.a noorkalad | 20       | 0                   |               |
| 0305599000 | muud                                                                                             | 20       | 5                   |               |
| 0305610000 | heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                    | 20       | 3                   |               |
| 0305620000 | tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                  | 20       | 5                   |               |
| 0305631000 | soolatud anšoovis                                                                                | 20       | 10                  |               |
| 0305639000 | muud                                                                                             | 20       | 5                   |               |
| 0305691000 | lõhe                                                                                             | 20       | 5                   |               |
| 0305692000 | forell                                                                                           | 20       | 10                  |               |
| 0305693000 | lintsabalased                                                                                    | 20       | 5                   |               |
| 0305694000 | sardiinid                                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 0305695000 | makrellid                                                                                        | 20       | 10                  |               |
| 0305696000 | <i>Cynoscion phoxocephalus</i>                                                                   | 20       | 10                  |               |
| 0305697000 | harilik stauriid                                                                                 | 20       | 10                  |               |
| 0305698000 | makrellhaug (sh sarvkalad)                                                                       | 20       | 0                   |               |
| 0305699000 | muud                                                                                             | 20       | 3                   |               |
| 0306110000 | langustid ( <i>Panulirus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> )                  | 20       | 3                   |               |
| 0306120000 | homaarid ( <i>Homarus spp.</i> )                                                                 | 20       | 3                   |               |
| 0306131000 | kooritud                                                                                         | 20       | 5                   |               |
| 0306139000 | muud                                                                                             | 20       | 10                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/99

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär                              | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0306141000 | krabiliha                                                                                   | 20                                    | 10                  |               |
| 0306142000 | kivikrabilased                                                                              | 20                                    | 3                   |               |
| 0306143000 | tavaline sinikrabi                                                                          | 14                                    | 10                  |               |
| 0306149000 | muud                                                                                        | 14                                    | 10                  |               |
| 0306190000 | muud, k.a inimtoiduks kõlblik jahu, pulber ja graanulid vähkidest                           | 20                                    | 10                  |               |
| 0306210000 | jõevähid ja langustid ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> ) | 20                                    | 3                   |               |
| 0306220000 | homaarid ( <i>Homarus spp.</i> )                                                            | 20                                    | 3                   |               |
| 0306231000 | elusad, värsked või jahutatud                                                               | 20                                    | 3                   |               |
| 0306232000 | kuivatatud                                                                                  | 20                                    | 3                   |               |
| 0306233000 | soolatud või soolvees                                                                       | 50 % või 363 vonni/kg (kahest suurem) | 10                  |               |
| 0306241010 | tavaline sinikrabi                                                                          | 20                                    | 10                  |               |
| 0306241020 | atlandi arktikakrabi                                                                        | 20                                    | 10                  |               |
| 0306241090 | muud                                                                                        | 20                                    | 10                  |               |
| 0306242000 | kuivatatud                                                                                  | 20                                    | 5                   |               |
| 0306243000 | soolatud või soolvees                                                                       | 20                                    | 10                  |               |
| 0306291000 | elusad, värsked või jahutatud                                                               | 20                                    | 10                  |               |
| 0306292000 | kuivatatud                                                                                  | 20                                    | 10                  |               |
| 0306293000 | soolatud või soolvees                                                                       | 20                                    | 5                   |               |
| 0307101011 | marja jaoks                                                                                 | 0                                     | 0                   |               |
| 0307101019 | muud                                                                                        | 5                                     | 3                   |               |
| 0307101090 | muud                                                                                        | 20                                    | 5                   |               |
| 0307102000 | külmutatud                                                                                  | 20                                    | 5                   |               |
| 0307103000 | kuivatatud                                                                                  | 20                                    | 5                   |               |
| 0307104000 | soolatud või soolvees                                                                       | 20                                    | 3                   |               |
| 0307210000 | elusad, värsked või jahutatud                                                               | 20                                    | 10                  |               |
| 0307291000 | külmutatud                                                                                  | 20                                    | 10                  |               |
| 0307292000 | kuivatatud                                                                                  | 20                                    | 10                  |               |

L 127/100

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0307293000 | soolatud või soolvees                       | 20       | 3                   |               |
| 0307310000 | elusad, värsked või jahutatud               | 20       | 7                   |               |
| 0307391000 | külmutatud                                  | 20       | 10                  |               |
| 0307392000 | kuivatatud                                  | 20       | 10                  |               |
| 0307399000 | muud                                        | 20       | 5                   |               |
| 0307411000 | harilik seepia                              | 10       | 5                   |               |
| 0307412000 | nooljas kalmaar                             | 10       | 10                  |               |
| 0307491010 | harilik seepia                              | 10       | 10                  |               |
| 0307491020 | nooljas kalmaar                             | 22       | E                   |               |
| 0307492000 | soolatud või soolvees                       | 10       | 10                  |               |
| 0307493000 | kuivatatud                                  | 10       | 10                  |               |
| 0307511000 | hiidkalmaar                                 | 20       | 7                   |               |
| 0307512000 | kaheksajalg ( <i>Octopus membranaceus</i> ) | 20       | 10                  |               |
| 0307519000 | muud                                        | 20       | 10                  |               |
| 0307591010 | kaheksajalg                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307591020 | hiidkalmaar                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307591030 | kaheksajalg ( <i>Octopus membranaceus</i> ) | 20       | 10                  |               |
| 0307591090 | muud                                        | 20       | 3                   |               |
| 0307592000 | kuivatatud                                  | 20       | 10                  |               |
| 0307599000 | muud                                        | 20       | 5                   |               |
| 0307600000 | teod, v.a meriteod                          | 20       | 0                   |               |
| 0307911110 | veenuskarplaste kudu                        | 20       | 3                   |               |
| 0307911190 | muud                                        | 20       | 5                   |               |
| 0307911200 | merikõrvad                                  | 20       | 7                   |               |
| 0307911300 | meriteod                                    | 20       | 10                  |               |
| 0307911410 | marja jaoks                                 | 0        | 0                   |               |
| 0307911490 | muud                                        | 20       | 3                   |               |
| 0307911510 | marja jaoks                                 | 0        | 0                   |               |
| 0307911590 | muud                                        | 20       | 7                   |               |
| 0307911600 | süidakarplased                              | 20       | 10                  |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/101

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0307911700 | karpide ja vähkide sulgurlihased                     | 20       | 10                  |               |
| 0307911800 | kolmnurkkarbid                                       | 20       | 10                  |               |
| 0307911910 | karbid perekonnast <i>Corbiculidae</i>               | 20       | 3                   |               |
| 0307911990 | muud                                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307919010 | merisiilikud                                         | 20       | 5                   |               |
| 0307919020 | meripurad                                            | 20       | 3                   |               |
| 0307919031 | marja jaoks                                          | 0        | 0                   |               |
| 0307919039 | muud                                                 | 20       | 5                   |               |
| 0307919040 | meduusid                                             | 20       | 5                   |               |
| 0307919090 | muud                                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307991110 | südakarplased                                        | 20       | 10                  |               |
| 0307991120 | suur valgkarp                                        | 20       | 10                  |               |
| 0307991130 | kolmnurkkarbid                                       | 20       | 10                  |               |
| 0307991140 | karpide ja vähkide sulgurlihased                     | 20       | 10                  |               |
| 0307991150 | kahepoolmelised molluskid sugukonnast <i>Arcidae</i> | 20       | 7                   |               |
| 0307991160 | meriteod, külmutatud                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307991190 | muud                                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307991910 | merisiilikud                                         | 20       | 3                   |               |
| 0307991920 | meripurad                                            | 20       | 7                   |               |
| 0307991990 | muud                                                 | 20       | 10                  |               |
| 0307992110 | suur valgkarp                                        | 20       | 10                  |               |
| 0307992120 | karpide ja vähkide sulgurlihased                     | 20       | 10                  |               |
| 0307992130 | kolmnurkkarbid                                       | 20       | 10                  |               |
| 0307992190 | muud                                                 | 20       | 7                   |               |
| 0307992920 | merisiilikud                                         | 20       | 3                   |               |
| 0307992930 | meripurad                                            | 20       | 5                   |               |
| 0307992990 | muud                                                 | 20       | 5                   |               |
| 0307993110 | suur valgkarp                                        | 20       | 5                   |               |
| 0307993120 | kolmnurkkarbid                                       | 20       | 10                  |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria    | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| 0307993130 | meriteod, soolatud või soolvees                   | 20       | 3                      |               |
| 0307993190 | muud                                              | 20       | 10                     |               |
| 0307993910 | merisiilikud                                      | 20       | 3                      |               |
| 0307993920 | meripurad                                         | 20       | 3                      |               |
| 0307993930 | meduused                                          | 20       | 0                      |               |
| 0307993990 | muud                                              | 20       | 5                      |               |
| 0401100000 | rasvasisaldus kuni 1 % massist                    | 36       | 15                     |               |
| 0401200000 | rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist | 36       | 15                     |               |
| 0401301000 | külmutatud rõõsk koor                             | 36       | 10                     |               |
| 0401309000 | muud                                              | 36       | 13                     |               |
| 0402101010 | lössipulber                                       | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402101090 | muud                                              | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402109000 | muud                                              | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402211000 | täispiimapulber                                   | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402219000 | muud                                              | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402290000 | muud                                              | 176      | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402911000 | kontsentreeritud piim                             | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402919000 | muud                                              | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402991000 | kontsentreeritud piim, suhkrulisandiga            | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0402999000 | muud                                              | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0403101000 | vedel                                             | 36       | 10                     |               |
| 0403102000 | külmutatud                                        | 36       | 10                     |               |
| 0403109000 | muud                                              | 36       | 10                     |               |
| 0403901000 | petipiim                                          | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 6 |               |
| 0403902000 | kalgendatud piim ja koor                          | 36       | 10                     |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/103

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria    | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|------------------------|---------------|
| 0403903000 | keefir                                         | 36       | 10                     |               |
| 0403909000 | muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor | 36       | 10                     |               |
| 0404101010 | vadakupulber                                   | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404101090 | muud                                           | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404102110 | laktoosivaba                                   | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404102120 | demineraliseeritud                             | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404102130 | vadakuvalgu kontsentraat                       | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404102190 | muud                                           | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404102900 | muud                                           | 49,5     |                        |               |
|            | – söötmiseks                                   | 49,5     | 0                      |               |
|            | – muud                                         | 49,5     | vt liite 2-A-1 punkt 7 |               |
| 0404900000 | muud                                           | 36       | 10                     |               |
| 0405100000 | või                                            | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 8 |               |
| 0405200000 | piimarasvavõie                                 | 8        | 0                      |               |
| 0405900000 | muud                                           | 89       | vt liite 2-A-1 punkt 8 |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär                                  | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|---------------|
| 0406101000 | värske juust                                                                                        | 36                                        | vt liite 2-A-1 punkt 9  |               |
| 0406102000 | kohupiim                                                                                            | 36                                        | 10                      |               |
| 0406200000 | riivitud juust või juustupulber                                                                     | 36                                        | vt liite 2-A-1 punkt 9  |               |
| 0406300000 | sulatatud juust, riivimata, pulbristamata                                                           | 36                                        | vt liite 2-A-1 punkt 9  |               |
| 0406400000 | sinihallitusjuust ja muud juustud, mis sisaldavad <i>Penicillium roqueforti</i> tekitatud hallitust | 36                                        | 10                      |               |
| 0406900000 | muud juustud                                                                                        | 36                                        |                         |               |
|            | – Cheddar                                                                                           | 36                                        | vt liite 2-A-1 punkt 9  |               |
|            | – muud                                                                                              | 36                                        | vt liite 2-A-1 punkt 9  |               |
| 0407001010 | puhtatõuliste aretuslindude munad                                                                   | 27                                        | 10                      |               |
| 0407001090 | muud                                                                                                | 27                                        | 15                      |               |
| 0407009000 | muud                                                                                                | 27                                        | 10                      |               |
| 0408110000 | kuivatatud                                                                                          | 27                                        | 13                      |               |
| 0408190000 | muud                                                                                                | 27                                        | 13                      |               |
| 0408910000 | kuivatatud                                                                                          | 27                                        | 10                      |               |
| 0408991000 | kanamunad                                                                                           | 41,6                                      | 15                      |               |
| 0408999000 | muud                                                                                                | 27                                        | 10                      |               |
| 0409000000 | naturaalne mesi                                                                                     | 243 % või 1 864 vonni/kg, (kahest suurem) | vt liite 2-A-1 punkt 10 |               |
| 0410001000 | kilpkonnamunad                                                                                      | 8                                         | 0                       |               |
| 0410002000 | linnupesad                                                                                          | 8                                         | 0                       |               |
| 0410003000 | mesilaspiim                                                                                         | 8                                         | 10                      |               |
| 0410009000 | muud                                                                                                | 8                                         | 0                       |               |
| 0501000000 | töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejäätmed                                  | 3                                         | 0                       |               |
| 0502100000 | kodu- ja metssea harjased ning karvad, nende jätmed                                                 | 3                                         | 0                       |               |
| 0502902000 | kitsekarvad                                                                                         | 3                                         | 0                       |               |
| 0502909000 | muud                                                                                                | 3                                         | 0                       |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/105

| HSK 2007   | Kirjeldus                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0504001010 | veiste                                       | 27       | 15                  |               |
| 0504001090 | muud                                         | 27       | 13                  |               |
| 0504002000 | põied                                        | 27       | 10                  |               |
| 0504003000 | maod                                         | 27       | 15                  |               |
| 0505100000 | suled täite- ja polstrimaterjaliks; udusuled | 3        | 5                   |               |
| 0505901000 | sulgedest pulber                             | 5        | 0                   |               |
| 0505909000 | muud                                         | 5        | 5                   |               |
| 0506100000 | osseiin ja happega töödeldud loomakondid     | 3        | 0                   |               |
| 0506901010 | tiigrite                                     | 3        | 0                   |               |
| 0506901020 | veiste                                       | 9        | 0                   |               |
| 0506901090 | muud                                         | 3        | 0                   |               |
| 0506902000 | kondipulber                                  | 25,6     | 10                  |               |
| 0506909000 | muud                                         | 3        | 0                   |               |
| 0507101000 | elevandiluu                                  | 8        | 0                   |               |
| 0507102000 | ninasarviku sarved                           | 8        | 0                   |               |
| 0507109000 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 0507901110 | terved                                       | 20       | 15                  |               |
| 0507901190 | muud                                         | 20       | 15                  |               |
| 0507901200 | hirvesarved                                  | 20       | 15                  |               |
| 0507902010 | kilpkonna kilbid                             | 8        | 0                   |               |
| 0507902020 | vaalaluu ja vaalakiused                      | 8        | 0                   |               |
| 0507902030 | pangoliini soomused                          | 8        | 0                   |               |
| 0507902040 | kabjad ja küünised (sh küüned)               | 8        | 0                   |               |
| 0507902090 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 0508001000 | korallid                                     | 8        | 0                   |               |
| 0508002010 | muud pärlikarbid                             | 8        | 0                   |               |
| 0508002020 | merikõrva karbid                             | 8        | 0                   |               |
| 0508002030 | austrikarbid                                 | 8        | 0                   |               |
| 0508002040 | teokarbid                                    | 8        | 0                   |               |
| 0508002050 | <i>Trochidae</i> sugukonna meriteo karbid    | 8        | 0                   |               |
| 0508002060 | agoya karbid                                 | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0508002070 | mageveekarbid ( <i>Megaloniaiasnervosa</i> , <i>Amblemaplicata</i> , <i>Quadrula quadrula</i> spp.) | 8        | 0                   |               |
| 0508002090 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0508009000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0510001000 | hall ambra                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 0510002000 | kopranõre                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 0510003000 | muskus                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 0510004000 | sapikivid                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 0510005000 | lendrebase väljaheid                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0510009010 | pankreas                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 0510009020 | sapp                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0510009030 | gekod                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 0510009090 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0511100000 | veisesperma                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 0511911010 | soolase vee halli kreveti munad                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 0511911090 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 0511912000 | kalajäätmed                                                                                         | 5        | 3                   |               |
| 0511919000 | muud                                                                                                | 8        | 5                   |               |
| 0511991000 | loomaveri                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 0511992010 | seasperma                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 0511992090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 0511993010 | veise                                                                                               | 18       | 0                   |               |
| 0511993020 | sea                                                                                                 | 18       | 0                   |               |
| 0511993090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 0511994000 | sooned ja kõõlused                                                                                  | 18       | 10                  |               |
| 0511995011 | kastmes                                                                                             | 3        | 0                   |               |
| 0511995019 | muud                                                                                                | 3        | 0                   |               |
| 0511995020 | jõhvijäätmed                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 0511996000 | looduslikud loomsed käsnad                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 0511999010 | siidiussi munad                                                                                     | 18       | 0                   |               |
| 0511999020 | siidiussi nukud                                                                                     | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/107

| HSK 2007   | Kirjeldus                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0511999030 | surnud loomad, v.a grupi 3 surnud loomadest tooted | 8        | 0                   |               |
| 0511999040 | kaaped ja toornahkade samalaadsed jäägid           | 8        | 0                   |               |
| 0511999090 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 0601101000 | tulbid                                             | 8        | 0                   |               |
| 0601102000 | liiliad                                            | 4        | 0                   |               |
| 0601103000 | daaliad                                            | 8        | 0                   |               |
| 0601104000 | hüatsindid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601105000 | gladioolid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601106000 | iirised                                            | 8        | 0                   |               |
| 0601107000 | freesiad                                           | 8        | 0                   |               |
| 0601108000 | nartsissid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601109000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 0601201000 | tulbid                                             | 8        | 0                   |               |
| 0601202000 | liiliad                                            | 8        | 0                   |               |
| 0601203000 | daaliad                                            | 8        | 0                   |               |
| 0601204000 | hüatsindid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601205000 | gladioolid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601206000 | siguritaimed ja -juured                            | 8        | 0                   |               |
| 0601207000 | iirised                                            | 8        | 0                   |               |
| 0601208000 | freesiad                                           | 8        | 0                   |               |
| 0601209010 | nartsissid                                         | 8        | 0                   |               |
| 0601209090 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 0602101000 | viljapuude pookoksad                               | 8        | 0                   |               |
| 0602109000 | muud                                               | 8        | 5                   |               |
| 0602201000 | õunapuu                                            | 18       | 0                   |               |
| 0602202000 | pirnipuu                                           | 18       | 0                   |               |
| 0602203000 | virsikupuu                                         | 18       | 0                   |               |
| 0602204000 | viinapuu                                           | 8        | 0                   |               |
| 0602205000 | diospüür                                           | 8        | 0                   |               |
| 0602206000 | tsitruspuu                                         | 18       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 0602207010 | kastanipuu                                       | 8        | 10                  |               |
| 0602207020 | kreeka pähklipuu                                 | 8        | 10                  |               |
| 0602207030 | korea mänd                                       | 8        | 10                  |               |
| 0602209000 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602300000 | rododendronid ja asalead, poogitud või pookimata | 8        | 10                  |               |
| 0602400000 | roosid, poogitud või pookimata                   | 8        | 0                   |               |
| 0602901010 | orhideed ja käpalised                            | 8        | 0                   |               |
| 0602901020 | nelgid                                           | 8        | 0                   |               |
| 0602901030 | gusmaania „Empire”                               | 8        | 0                   |               |
| 0602901040 | kipslill                                         | 8        | 0                   |               |
| 0602901050 | krüsanteemid                                     | 8        | 0                   |               |
| 0602901060 | kaktused                                         | 8        | 0                   |               |
| 0602901090 | muud                                             | 8        | 0                   |               |
| 0602902011 | bonsai jaoks                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902019 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602902020 | lehis                                            | 8        | 10                  |               |
| 0602902030 | krüptomeeria                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902040 | jaapani küpress                                  | 8        | 10                  |               |
| 0602902050 | <i>Pinus rigi taeda</i>                          | 8        | 10                  |               |
| 0602902061 | bonsai jaoks                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902069 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602902071 | bonsai jaoks                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902079 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602902081 | bonsai jaoks                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902089 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602902091 | bonsai jaoks                                     | 8        | 10                  |               |
| 0602902099 | muud                                             | 8        | 10                  |               |
| 0602909010 | pojengid                                         | 8        | 10                  |               |
| 0602909020 | kameeliad                                        | 8        | 10                  |               |
| 0602909030 | mooruspuud                                       | 18       | 0                   |               |
| 0602909040 | seeneniidistik                                   | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/109

| HSK 2007   | Kirjeldus                      | Baasmäär                                       | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0602909090 | muud                           | 8                                              | 0                   |               |
| 0603110000 | roosid                         | 25                                             | 0                   |               |
| 0603120000 | nelgid                         | 25                                             | 0                   |               |
| 0603131000 | tsümbiidium (orhidee)          | 25                                             | 0                   |               |
| 0603132000 | kuuking (orhidee)              | 25                                             | 5                   |               |
| 0603139000 | muud                           | 25                                             | 5                   |               |
| 0603140000 | krüsanteemid                   | 25                                             | 0                   |               |
| 0603191000 | tulbid                         | 25                                             | 0                   |               |
| 0603192000 | gladioolid                     | 25                                             | 0                   |               |
| 0603193000 | liiliad                        | 25                                             | 0                   |               |
| 0603194000 | kipslill                       | 25                                             | 0                   |               |
| 0603199000 | muud                           | 25                                             | 5                   |               |
| 0603900000 | muud                           | 25                                             | 5                   |               |
| 0604100000 | samblad ja samblikud           | 8                                              | 10                  |               |
| 0604911010 | hõlmikpuu (ginkgo) lehed       | 8                                              | 10                  |               |
| 0604911090 | muud                           | 8                                              | 10                  |               |
| 0604919000 | muud                           | 8                                              | 0                   |               |
| 0604990000 | muud                           | 8                                              | 0                   |               |
| 0701100000 | seemnekartul                   | 304                                            | 10                  |               |
| 0701900000 | muud                           | 304                                            | E                   |               |
| 0702000000 | tomatid, värsked või jahutatud | 45                                             | 7                   |               |
| 0703101000 | sibul                          | 135 % või 180<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)   | E                   |               |
| 0703102000 | šalott                         | 27                                             | 0                   |               |
| 0703201000 | kooritud                       | 360 % või 1 800<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0703209000 | muud                           | 360 % või 1 800<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0703901000 | porrulauk                      | 27                                             | 0                   |               |
| 0703909000 | muud                           | 27                                             | 0                   |               |

L 127/110

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär                                      | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0704100000 | lillkapsas ja spargelkapsas                                  | 27                                            | 5                   |               |
| 0704200000 | rooskapsas                                                   | 27                                            | 10                  |               |
| 0704901000 | kapsas                                                       | 27                                            | 0                   |               |
| 0704902000 | hiina kapsas                                                 | 27                                            | 5                   |               |
| 0704909000 | muud                                                         | 27                                            | 0                   |               |
| 0705110000 | peasalat                                                     | 45                                            | 10                  |               |
| 0705190000 | muud                                                         | 45                                            | 10                  |               |
| 0705210000 | salatsigur ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> ) | 8                                             | 0                   |               |
| 0705290000 | muud                                                         | 8                                             | 0                   |               |
| 0706101000 | porgand                                                      | 30 % või 134<br>vonna/kg (kahest<br>suurem)   | 5                   |               |
| 0706102000 | naeris                                                       | 27                                            | 0                   |               |
| 0706901000 | redis                                                        | 30                                            | 10                  |               |
| 0706902000 | wasabi ja mädarõigas                                         | 27                                            | 0                   |               |
| 0706903000 | pehme väänkellukas ( <i>Codonopsis pilosula</i> )            | 27                                            | 5                   |               |
| 0706904000 | suureõieline laikellukas ( <i>Platycodon grandiflorum</i> )  | 27                                            | 5                   |               |
| 0706909000 | muud                                                         | 27                                            | 5                   |               |
| 0707000000 | kurgid ja kornišonid, värsked või jahutatud                  | 27                                            | 0                   |               |
| 0708100000 | herned ( <i>Pisum sativum</i> )                              | 27                                            | 5                   |               |
| 0708200000 | aeduba ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)           | 27                                            | 5                   |               |
| 0708900000 | muud kaunviljad                                              | 27                                            | 5                   |               |
| 0709200000 | spargel                                                      | 27                                            | 0                   |               |
| 0709300000 | baklažaan                                                    | 27                                            | 0                   |               |
| 0709400000 | seller (v.a juurseller)                                      | 27                                            | 0                   |               |
| 0709517000 | kultuurseened ( <i>Agaricus bisporus</i> )                   | 30                                            | 10                  |               |
| 0709519000 | muud                                                         | 30                                            | 10                  |               |
| 0709591000 | männiriisikad                                                | 30                                            | 10                  |               |
| 0709592000 | tammeseened                                                  | 45 % või 1 625<br>vonna/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/111

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär                                       | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0709593000 | ling chiu seemed                                             | 30                                             | 10                  |               |
| 0709594000 | austerservikud                                               | 30                                             | 10                  |               |
| 0709595000 | puidu-sametkõrges                                            | 30                                             | 10                  |               |
| 0709596000 | trühvlid                                                     | 27                                             | 10                  |               |
| 0709599000 | muud                                                         | 30                                             | 10                  |               |
| 0709601000 | paprika                                                      | 270 % või 6 210<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0709609000 | muud                                                         | 270 % või 6 210<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0709700000 | spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat                       | 27                                             | 0                   |               |
| 0709901000 | kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i> )          | 30                                             | 10                  |               |
| 0709902000 | sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>                         | 27                                             | 10                  |               |
| 0709903000 | kõrvitsad                                                    | 27                                             | 0                   |               |
| 0709909000 | muud                                                         | 27                                             | 10                  |               |
| 0710100000 | kartul                                                       | 27                                             | 5                   |               |
| 0710210000 | herned ( <i>Pisum sativum</i> )                              | 27                                             | 5                   |               |
| 0710220000 | aeduba ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )         | 27                                             | 5                   |               |
| 0710290000 | muud                                                         | 27                                             | 5                   |               |
| 0710300000 | spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat                       | 27                                             | 0                   |               |
| 0710400000 | suhkrumais                                                   | 30                                             | 5                   |               |
| 0710801000 | sibulad                                                      | 27                                             | 12                  |               |
| 0710802000 | küüslauk                                                     | 27                                             | 15                  |               |
| 0710803000 | bambusevõrsed                                                | 27                                             | 10                  |               |
| 0710804000 | porgand                                                      | 27                                             | 5                   |               |
| 0710805000 | kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i> )          | 30                                             | 10                  |               |
| 0710806000 | männiriisikad                                                | 27                                             | 12                  |               |
| 0710807000 | perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad | 27                                             | 15                  |               |
| 0710809000 | muud                                                         | 27                                             | 0                   |               |
| 0710900000 | köögilviljasegud                                             | 27                                             | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär                                       | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0711200000 | oliivid                                                      | 27                                             | 0                   |               |
| 0711400000 | kurgid ja kornišonid                                         | 30                                             | 10                  |               |
| 0711510000 | seened perekonnast <i>Agaricus</i>                           | 30                                             | 10                  |               |
| 0711591000 | trühvlid                                                     | 27                                             | 10                  |               |
| 0711599000 | muud                                                         | 30                                             | 10                  |               |
| 0711901000 | küüslauk                                                     | 360 % või 1 800<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0711903000 | bambusevõrsed                                                | 27                                             | 10                  |               |
| 0711904000 | porgand                                                      | 30                                             | 10                  |               |
| 0711905010 | kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i> )          | 30                                             | 12                  |               |
| 0711905020 | sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>                         | 27                                             | 10                  |               |
| 0711905091 | perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad | 270 % või 6 210<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0711905099 | muud                                                         | 27                                             | 0                   |               |
| 0711909000 | köögiviljasegud                                              | 27                                             | 0                   |               |
| 0712200000 | sibulad                                                      | 135 % või 180<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)   | E                   |               |
| 0712311000 | kultuurseened ( <i>Agaricus bisporus</i> )                   | 30                                             | 5                   |               |
| 0712319000 | muud                                                         | 30 % või 1 218<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 5                   |               |
| 0712320000 | kõrvtarrikud ( <i>Auricularia spp.</i> )                     | 30 % või 1 218<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 10                  |               |
| 0712330000 | kõhrikud ( <i>Tremella spp.</i> )                            | 30 % või 1 218<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 10                  |               |
| 0712391010 | männiriisikad                                                | 30                                             | 12                  |               |
| 0712391020 | tammeseened                                                  | 45 % või 1 625<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 15                  |               |
| 0712391030 | ling chiu seened                                             | 30 % või 842<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)    | 10                  |               |
| 0712391040 | austerservikud                                               | 30                                             | 10                  |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/113

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär                                       | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0712391050 | puidu-sametkõrges                                   | 30                                             | 10                  |               |
| 0712391090 | muud                                                | 30 % või 1 218<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 0                   |               |
| 0712392000 | trühvliid                                           | 27                                             | 10                  |               |
| 0712901000 | küüslauk                                            | 360 % või 1 800<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | E                   |               |
| 0712902010 | kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i> ) | 30 % või 1 807<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 10                  |               |
| 0712902020 | redis                                               | 30                                             | 7                   |               |
| 0712902030 | talisibul                                           | 30 % või 1 159<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 7                   |               |
| 0712902040 | porgand                                             | 30 % või 864<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)    | 7                   |               |
| 0712902050 | kõrvitsad                                           | 30                                             | 10                  |               |
| 0712902060 | kapsas                                              | 30                                             | 10                  |               |
| 0712902070 | taro mugulad                                        | 30                                             | 10                  |               |
| 0712902080 | maguskartul                                         | 30                                             | 7                   |               |
| 0712902091 | suhkrumais seemneks                                 | 370                                            | 5                   |               |
| 0712902092 | suhkrumais (v.a seemneks)                           | 370                                            | 13                  |               |
| 0712902093 | kartul                                              | 27                                             | 5                   |               |
| 0712902094 | sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>                | 30 % või 1 446<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)  | 10                  |               |
| 0712902095 | pehme väänkellukas ( <i>Codonopsis pilosula</i> )   | 30                                             | 7                   |               |
| 0712902099 | muud                                                | 30                                             | 7                   |               |
| 0712909000 | köögilijasegu                                       | 27                                             | 0                   |               |
| 0713101000 | seemneks                                            | 27                                             | 5                   |               |
| 0713102000 | söötmiseks                                          | 0                                              | 0                   |               |
| 0713109000 | muud                                                | 27                                             | 0                   |               |
| 0713200000 | kikerhersed (nuudid)                                | 27                                             | 5                   |               |

L 127/114

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                   | Baasmäär                               | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0713311000 | seemneks                                                                                                                                    | 607,5                                  | 5                   |               |
| 0713319000 | muud                                                                                                                                        | 607,5                                  | 15                  |               |
| 0713321000 | seemneks                                                                                                                                    | 420,8                                  | 5                   |               |
| 0713329000 | muud                                                                                                                                        | 420,8                                  | 15                  |               |
| 0713331000 | seemneks                                                                                                                                    | 27                                     | 5                   |               |
| 0713339000 | muud                                                                                                                                        | 27                                     | 10                  |               |
| 0713390000 | muud                                                                                                                                        | 27                                     | 7                   |               |
| 0713400000 | läätsed                                                                                                                                     | 27                                     | 5                   |               |
| 0713500000 | põldoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) ja söödaoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> ja <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ) | 27                                     | 5                   |               |
| 0713900000 | muud                                                                                                                                        | 27                                     | 5                   |               |
| 0714101000 | värsked                                                                                                                                     | 887,4                                  | 15                  |               |
| 0714102010 | tükeldatud                                                                                                                                  | 887,4                                  | 13                  |               |
| 0714102020 | graanulitena                                                                                                                                | 887,4                                  | 10                  |               |
| 0714102090 | muud                                                                                                                                        | 887,4                                  | 15                  |               |
| 0714103000 | jahutatud                                                                                                                                   | 887,4                                  | 15                  |               |
| 0714104000 | külmutatud                                                                                                                                  | 45                                     | 5                   |               |
| 0714201000 | värsked                                                                                                                                     | 385 % või 338 vonni/kg (kahest suurem) | 13                  |               |
| 0714202000 | kuivatatud                                                                                                                                  | 385                                    | 13                  |               |
| 0714203000 | jahutatud                                                                                                                                   | 385                                    | 13                  |               |
| 0714204000 | külmutatud                                                                                                                                  | 45                                     | 10                  |               |
| 0714209000 | muud                                                                                                                                        | 385                                    | 13                  |               |
| 0714901010 | külmutatud                                                                                                                                  | 45                                     | 10                  |               |
| 0714901090 | muud                                                                                                                                        | 18                                     | 10                  |               |
| 0714909010 | külmutatud                                                                                                                                  | 45                                     | 5                   |               |
| 0714909090 | muud                                                                                                                                        | 385                                    | 13                  |               |
| 0801110000 | veetustatud                                                                                                                                 | 30                                     | 0                   |               |
| 0801190000 | muud                                                                                                                                        | 30                                     | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/115

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär                                         | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0801210000 | koorimata                                         | 30                                               | 0                   |               |
| 0801220000 | kooritud                                          | 30                                               | 0                   |               |
| 0801310000 | koorimata                                         | 8                                                | 0                   |               |
| 0801320000 | kooritud                                          | 8                                                | 0                   |               |
| 0802110000 | koorimata                                         | 8                                                | 0                   |               |
| 0802120000 | kooritud                                          | 8                                                | 0                   |               |
| 0802210000 | koorimata                                         | 8                                                | 7                   |               |
| 0802220000 | kooritud                                          | 8                                                | 10                  |               |
| 0802310000 | koorimata                                         | 45                                               | 15                  |               |
| 0802320000 | kooritud                                          | 30                                               | 6                   |               |
| 0802401000 | koorimata                                         | 219,4 % või 1 470<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |
| 0802402000 | kooritud                                          | 219,4 % või 1 470<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |
| 0802500000 | pistaatsiad                                       | 30                                               | 0                   |               |
| 0802600000 | makadaamiapäklid                                  | 30                                               | 7                   |               |
| 0802901010 | koorimata                                         | 566,8 % või 2 664<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |
| 0802901020 | kooritud                                          | 566,8 % või 2 664<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |
| 0802902010 | koorimata                                         | 27,0 % või 803<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)    | 10                  |               |
| 0802902020 | kooritud                                          | 27,0 % või 803<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)    | 10                  |               |
| 0802909000 | muud                                              | 30                                               | 7                   |               |
| 0803000000 | värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid | 30                                               | 5                   |               |
| 0804100000 | datlid                                            | 30                                               | 10                  |               |
| 0804200000 | viigimarjad                                       | 30                                               | 7                   |               |
| 0804300000 | ananassid                                         | 30                                               | 10                  |               |
| 0804400000 | avokaadod                                         | 30                                               | 2                   |               |

| HSK 2007                  | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| 0804501000                | guajaavid                                                | 30       | 5                       |               |
| 0804502000                | mangod                                                   | 30       | 10                      |               |
| 0804503000                | mangostanid                                              | 30       | 10                      |               |
| 0805100000                | apelsinid                                                | 50       | vt liite 2-A-1 punkt 11 |               |
| 0805201000 <sup>(1)</sup> | Korea tsitruselised                                      | 144      | E                       |               |
| 0805209000 <sup>(2)</sup> | muud                                                     | 144      | 15                      |               |
| 0805400000                | greibid, k.a pomelod                                     | 30       | 5                       |               |
| 0805501000                | sidrunid ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) | 30       | 2                       |               |
| 0805502010                | laimid ( <i>Citrus aurantifolia</i> )                    | 30       | 10                      |               |
| 0805502020                | laimid ( <i>Citrus latifolia</i> )                       | 144      | 0                       |               |
| 0805900000                | muud                                                     | 144      | E                       |               |
| 0806100000                | värsked                                                  | 45       | S-A                     |               |
| 0806200000                | kuivatatud                                               | 21       | 0                       |               |
| 0807110000                | arbuusid                                                 | 45       | 12                      |               |
| 0807190000                | muud                                                     | 45       | 12                      |               |
| 0807200000                | papaiad                                                  | 30       | 0                       |               |
| 0808100000                | õunad                                                    | 45       |                         |               |
|                           | – sort Fuji                                              | 45       | 20                      | vt 3. lisa    |
|                           | – muud                                                   | 45       | 10                      | vt 3. lisa    |
| 0808201000                | pirnid                                                   | 45       |                         |               |
|                           | – sort Aasia                                             | 45       | 20                      |               |
|                           | – muud                                                   | 45       | 10                      |               |
| 0808202000                | küdooniad                                                | 45       | 0                       |               |
| 0809100000                | aprikoosid                                               | 45       | 7                       |               |
| 0809200000                | kirsid                                                   | 24       | 0                       |               |
| 0809300000                | virsikud, k.a nektariinid                                | 45       | 10                      |               |

<sup>(1)</sup> HSK 0805201000 hõlmab satsumat (*Citrus Unshiu*).

<sup>(2)</sup> HSK 0805209000 hõlmab mandariine ja klementiine.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/117

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                              | Baasmäär                                         | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0809401000 | ploomid                                                                                                | 45                                               | 10                  |               |
| 0809402000 | laukaploomid                                                                                           | 45                                               | 0                   |               |
| 0810100000 | maasikad                                                                                               | 45                                               | 10                  |               |
| 0810200000 | vaarikad, murakad, mooruspuumarjad ja logani murakad                                                   | 45                                               | 12                  |               |
| 0810400000 | jõhvikad, mustikad ja muud marjad perekonnast <i>Vaccinium</i>                                         | 45                                               | 10                  |               |
| 0810500000 | kiivid                                                                                                 | 45                                               | 15                  |               |
| 0810600000 | durianid                                                                                               | 45                                               | 0                   |               |
| 0810901000 | diospüürid                                                                                             | 50                                               | 10                  |               |
| 0810902000 | magusad diospüürid                                                                                     | 45                                               | 10                  |               |
| 0810903000 | jujuubid                                                                                               | 611,5 % või 5 800<br>vonna/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |
| 0810905000 | jaapani aprikoosipuu viljad                                                                            | 50                                               | 10                  |               |
| 0810909000 | muud                                                                                                   | 45                                               | 10                  |               |
| 0811100000 | maasikad                                                                                               | 30                                               | 5                   |               |
| 0811200000 | vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged ja punased sõstrad ning karusmarjad | 30                                               | 5                   |               |
| 0811901000 | kastanid                                                                                               | 30                                               | 15                  |               |
| 0811902000 | jujuubid                                                                                               | 30                                               | 13                  |               |
| 0811903000 | männipähklid                                                                                           | 30                                               | 15                  |               |
| 0811909000 | muud                                                                                                   | 30                                               | 5                   |               |
| 0812100000 | kirsid                                                                                                 | 30                                               | 0                   |               |
| 0812901000 | maasikad                                                                                               | 30                                               | 0                   |               |
| 0812909000 | muud                                                                                                   | 30                                               | 0                   |               |
| 0813100000 | aprikoosid                                                                                             | 45                                               | 0                   |               |
| 0813200000 | mustad ploomid                                                                                         | 18                                               | 2                   |               |
| 0813300000 | õunad                                                                                                  | 45                                               | 7                   |               |
| 0813401000 | diospüürid                                                                                             | 50                                               | 10                  |               |
| 0813402000 | jujuubid                                                                                               | 611,5 % või 5 800<br>vonna/kg (kahest<br>suurem) | 15                  |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär                                 | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 0813409000 | muud                                                                                         | 45                                       | 0                   |               |
| 0813500000 | selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud                              | 45                                       | 0                   |               |
| 0814001000 | tsitrusviljade koor                                                                          | 30                                       | 0                   |               |
| 0814002000 | meloni (k.a arbuusi) koor                                                                    | 30                                       | 0                   |               |
| 0901110000 | kofeiiniga                                                                                   | 2                                        | 0                   |               |
| 0901120000 | kofeiinivaba                                                                                 | 2                                        | 0                   |               |
| 0901210000 | kofeiiniga                                                                                   | 8                                        | 5                   |               |
| 0901220000 | kofeiinivaba                                                                                 | 8                                        | 5                   |               |
| 0901901000 | kohviubade kestad ja -koored                                                                 | 3                                        | 0                   |               |
| 0901902000 | kohvi sisaldavad kohviasendajad                                                              | 8                                        | 5                   |               |
| 0902100000 | roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg                            | 513,6                                    | 18                  |               |
| 0902200000 | muu roheline tee (fermenteerimata)                                                           | 513,6                                    | 18                  |               |
| 0902300000 | must tee (fermenteeritud) ja osaliselt fermenteeritud tee, kontaktpakendis massiga kuni 3 kg | 40                                       | 0                   |               |
| 0902400000 | muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee                            | 40                                       | 0                   |               |
| 0903000000 | mate                                                                                         | 25                                       | 5                   |               |
| 0904110000 | purustamata ja jahvatamata                                                                   | 8                                        | 0                   |               |
| 0904120000 | purustatud või jahvatatud                                                                    | 8                                        | 0                   |               |
| 0904201000 | purustamata ja jahvatamata                                                                   | 270 % või 6 210 vonni/kg (kahest suurem) | E                   |               |
| 0904202000 | purustatud või jahvatatud                                                                    | 270 % või 6 210 vonni/kg (kahest suurem) | E                   |               |
| 0905000000 | vanill                                                                                       | 8                                        | 0                   |               |
| 0906110000 | kaneel ( <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)                                                 | 8                                        | 0                   |               |
| 0906191000 | kaneel, v.a <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume                                               | 8                                        | 0                   |               |
| 0906192000 | kaneelipuu õied                                                                              | 8                                        | 0                   |               |
| 0906201000 | kaneel                                                                                       | 8                                        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/119

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär                                       | Üleminekukategooria        | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|---------------|
| 0906202000 | kaneelipuu õied                                   | 8                                              | 0                          |               |
| 0907000000 | nelk (kogu vili, pungad ja varred)                | 8                                              | 0                          |               |
| 0908100000 | muskaatpähkel                                     | 8                                              | 0                          |               |
| 0908200000 | muskaatõis                                        | 8                                              | 0                          |               |
| 0908300000 | kardemon                                          | 8                                              | 0                          |               |
| 0909100000 | aniisi või tähtaniisi seemned                     | 8                                              | 0                          |               |
| 0909200000 | koriandri seemned                                 | 8                                              | 0                          |               |
| 0909300000 | ristiköömne seemned                               | 8                                              | 0                          |               |
| 0909400000 | hariliku köömne seemned                           | 8                                              | 0                          |               |
| 0909500000 | apteegitilli seemned; kadakamarjad                | 8                                              | 0                          |               |
| 0910100000 | ingver                                            | 377,3 % või 931<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 18                         |               |
| 0910200000 | safran                                            | 8                                              | 0                          |               |
| 0910300000 | kollajuur e kurkum                                | 8                                              | 0                          |               |
| 0910910000 | selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud | 8                                              | 0                          |               |
| 0910991000 | aed-liivatee, loorberilehed                       | 8                                              | 0                          |               |
| 0910992000 | karri                                             | 8                                              | 0                          |               |
| 0910999000 | muud                                              | 8                                              | 0                          |               |
| 1001100000 | kõva nisu                                         | 3                                              | 0                          |               |
| 1001901000 | meslin                                            | 3                                              | 0                          |               |
| 1001909010 | seemneks                                          | 1,8                                            | 0                          |               |
| 1001909020 | söötmiseks                                        | 0                                              | 0                          |               |
| 1001909030 | jahvatamiseks                                     | 1,8                                            | 0                          |               |
| 1001909090 | muud                                              | 1,8                                            | 0                          |               |
| 1002001000 | seemneks                                          | 108,7                                          | 3                          |               |
| 1002009000 | muud                                              | 3                                              | 0                          |               |
| 1003001000 | õlleoder                                          | 513                                            | vt liite 2-A-1<br>punkt 12 | vt 3. lisa    |
| 1003009010 | koorimata oder                                    | 324 % või 326<br>vonni/kg (kahest<br>suurem)   | E                          |               |



L 127/120

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus        | Baasmäär                                 | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------|------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 1003009020 | odrakruup        | 299,7 % või 361 vonni/kg (kahest suurem) | E                   |               |
| 1003009090 | muud             | 299,7                                    | 13                  |               |
| 1004001000 | seemneks         | 554,8                                    | 5                   |               |
| 1004009000 | muud             | 3                                        | 0                   |               |
| 1005100000 | seemneks         | 328                                      | 5                   |               |
| 1005901000 | söötmiseks       | 328                                      | 5                   |               |
| 1005902000 | lõhenev mais     | 630                                      | 13                  |               |
| 1005909000 | muud             | 328                                      | 13                  |               |
| 1006100000 | koorimata riis   | —                                        | X                   |               |
| 1006201000 | mittekleepuv     | —                                        | X                   |               |
| 1006202000 | kleepuv          | —                                        | X                   |               |
| 1006301000 | mittekleepuv     | —                                        | X                   |               |
| 1006302000 | kleepuv          | —                                        | X                   |               |
| 1006400000 | purustatud riis  | —                                        | X                   |               |
| 1007001000 | seemneks         | 779,4                                    | 10                  |               |
| 1007009000 | muud             | 3                                        | 0                   |               |
| 1008100000 | tatar            | 256,1                                    | 15                  |               |
| 1008201010 | seemneks         | 18                                       | 5                   |               |
| 1008201090 | muud             | 3                                        | 0                   |               |
| 1008209000 | muud             | 3                                        | 0                   |               |
| 1008300000 | kanaari paelrohi | 3                                        | 0                   |               |
| 1008900000 | muu teravili     | 800,3                                    | 15                  |               |
| 1101001000 | nisujahu         | 4,2                                      | 3                   |               |
| 1101002000 | meslinijahu      | 5                                        | 0                   |               |
| 1102100000 | rukkijahu        | 5                                        | 0                   |               |
| 1102200000 | maisijahu        | 5                                        | 0                   |               |
| 1102901000 | odrajahu         | 260                                      | 10                  |               |
| 1102902000 | riisijahu        | —                                        | X                   |               |
| 1102909000 | muud             | 800,3                                    | 15                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/121

| HSK 2007   | Kirjeldus                              | Baasmäär | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| 1103110000 | nisust                                 | 288,2    | 10                      |               |
| 1103130000 | maisist                                | 162,9    | 10                      |               |
| 1103191000 | odrast                                 | 260      | 10                      |               |
| 1103192000 | kaerast                                | 554,8    | 13                      |               |
| 1103193000 | riisist                                | —        | X                       |               |
| 1103199000 | muud                                   | 800,3    | 13                      |               |
| 1103201000 | nisust                                 | 288,2    | 10                      |               |
| 1103202000 | riisist                                | —        | X                       |               |
| 1103203000 | odrast                                 | 260      | 10                      |               |
| 1103209000 | muud                                   | 800,3    | 15                      |               |
| 1104120000 | kaerast                                | 554,8    | 13                      |               |
| 1104191000 | riisist                                | —        | X                       |               |
| 1104192000 | odrast                                 | 233      | 10                      |               |
| 1104199000 | muud                                   | 800,3    | 15                      |               |
| 1104220000 | kaerast                                | 554,8    | 13                      |               |
| 1104230000 | maisist                                | 167      | 10                      |               |
| 1104291000 | pisarheina seemnetest                  | 800,3    | 15                      |               |
| 1104292000 | odrast                                 | 126      | 10                      |               |
| 1104299000 | muud                                   | 800,3    | 15                      |               |
| 1104301000 | riisiidud                              | 5        | 10                      |               |
| 1104309000 | muud                                   | 5        | 0                       |               |
| 1105100000 | peen- ja jämejahu ning pulber          | 304      | 13                      |               |
| 1105200000 | helbed ja graanulid                    | 304      | 10                      |               |
| 1106100000 | rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest | 8        | 5                       |               |
| 1106201000 | marantast                              | 8        | 5                       |               |
| 1106209000 | muud                                   | 8        | 5                       |               |
| 1106300000 | grupi 8 toodetest                      | 8        | 0                       |               |
| 1107100000 | röstimata                              | 269      | vt liite 2-A-1 punkt 12 | vt 3. lisa    |
| 1107201000 | suitsutatud                            | 269      | 10                      |               |
| 1107209000 | muud                                   | 27       | 5                       |               |

L 127/122

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                     | Baasmäär                                      | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 1108110000 | nisutärklis                                   | 50,9                                          | 5                   |               |
| 1108121000 | söögiiks                                      | 226                                           | 15                  |               |
| 1108129000 | muud                                          | 226                                           | 15                  |               |
| 1108130000 | kartulitärklis                                | 455                                           | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1108141000 | söögiiks                                      | 455                                           | 15                  |               |
| 1108149000 | muud                                          | 455                                           | 15                  |               |
| 1108191000 | maguskartuli tärklis                          | 241,2                                         | 15                  |               |
| 1108199000 | muud                                          | 800,3                                         | 15                  |               |
| 1108200000 | inuliin                                       | 800,3                                         | 15                  |               |
| 1109000000 | nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata       | 8                                             | 0                   |               |
| 1201001000 | sojaõliks ja õlikoogiks                       | 487 % või 956<br>vonn/kg (kahest<br>suurem)   | 5                   |               |
| 1201009010 | sojaoa idudeks                                | 487 % või 956<br>vonn/kg (kahest<br>suurem)   | E                   |               |
| 1201009090 | muud                                          | 487 % või 956<br>vonn/kg (kahest<br>suurem)   | E                   |               |
| 1202100000 | lündimata                                     | 230,5                                         | 18                  |               |
| 1202200000 | lünditud, purustatud või purustamata          | 230,5                                         | 18                  |               |
| 1203000000 | kopra                                         | 3                                             | 0                   |               |
| 1204000000 | linaseemned, purustatud või purustamata       | 3                                             | 0                   |               |
| 1205101000 | söödakultuuride seemned                       | 0                                             | 0                   |               |
| 1205109000 | muud                                          | 10                                            | 0                   |               |
| 1205901000 | söödakultuuride seemned                       | 0                                             | 0                   |               |
| 1205909000 | muud                                          | 10                                            | 0                   |               |
| 1206000000 | päevalilleseemned, purustatud või purustamata | 25                                            | 0                   |               |
| 1207200000 | puuvillaseemned                               | 3                                             | 0                   |               |
| 1207400000 | seesamiseemned                                | 630 % või 6 660<br>vonn/kg (kahest<br>suurem) | 18                  |               |
| 1207500000 | sinepiseemned                                 | 3                                             | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/123

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                              | Baasmäär                                    | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 1207910000 | unimagunaseemned                                                       | 3                                           | 0                   |               |
| 1207991000 | lutiklille seemned                                                     | 40 % või 410<br>vonni/kg (kahest<br>suurem) | 10                  |               |
| 1207992000 | võiseemnikupähklid (karite pähklid)                                    | 3                                           | 0                   |               |
| 1207993000 | palmipähklid ja pähklituumad                                           | 3                                           | 0                   |               |
| 1207994000 | kastoorõliseemned                                                      | 3                                           | 0                   |               |
| 1207995000 | värvisafloori seemned                                                  | 3                                           | 0                   |               |
| 1207999000 | muud                                                                   | 3                                           | 0                   |               |
| 1208100000 | sojaoast                                                               | 3                                           | 0                   |               |
| 1208900000 | muud                                                                   | 3                                           | 0                   |               |
| 1209100000 | suhkrupeediseemned                                                     | 0                                           | 0                   |               |
| 1209210000 | lutserniseemned                                                        | 0                                           | 0                   |               |
| 1209220000 | ristiku ( <i>Trifolium spp.</i> ) seemned                              | 0                                           | 0                   |               |
| 1209230000 | aruheina seemned                                                       | 0                                           | 0                   |               |
| 1209240000 | aasnurmika ( <i>Poa pratensis L.</i> ) seemned                         | 0                                           | 0                   |               |
| 1209250000 | raiheina ( <i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i> ) seemned | 0                                           | 0                   |               |
| 1209291000 | lupiiniseemned                                                         | 0                                           | 0                   |               |
| 1209292000 | sudaani sorgo seemned                                                  | 0                                           | 0                   |               |
| 1209293000 | keriheina seemned                                                      | 0                                           | 0                   |               |
| 1209294000 | timutiseemned                                                          | 0                                           | 0                   |               |
| 1209299000 | muud                                                                   | 0                                           | 0                   |               |
| 1209300000 | õite saamiseks kasvatatavate rohttaimede seemned                       | 0                                           | 0                   |               |
| 1209911010 | sibulaseemned                                                          | 0                                           | 0                   |               |
| 1209911090 | muud                                                                   | 0                                           | 0                   |               |
| 1209912000 | rediseemned                                                            | 0                                           | 0                   |               |
| 1209919000 | muud                                                                   | 0                                           | 0                   |               |
| 1209991010 | tamme seemned                                                          | 0                                           | 0                   |               |
| 1209991090 | muud                                                                   | 0                                           | 0                   |               |
| 1209992000 | viljapuude seemned                                                     | 0                                           | 0                   |               |

L 127/124

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1209993000 | tubakaseemned                                           | 0        | 0                   |               |
| 1209994000 | muruseemned                                             | 0        | 0                   |               |
| 1209999000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 1210100000 | humalakäbid, jahvatamata, pulbristamata, granuleerimata | 30       | 10                  |               |
| 1210201000 | humalakäbid                                             | 30       | 0                   |               |
| 1210202000 | lupuliin                                                | 30       | 0                   |               |
| 1211201100 | töötlemata ženženn                                      | 222,8    | E                   |               |
| 1211201210 | suured juured                                           | 222,8    | E                   |               |
| 1211201220 | ženženni otsad                                          | 222,8    | E                   |               |
| 1211201240 | väikesed juured                                         | 222,8    | E                   |               |
| 1211201310 | suured juured                                           | 754,3    | E                   |               |
| 1211201320 | ženženni otsad                                          | 754,3    | E                   |               |
| 1211201330 | väikesed juured                                         | 754,3    | E                   |               |
| 1211202110 | pulber                                                  | 18       | 15                  |               |
| 1211202120 | tabletid või kapslid                                    | 18       | 10                  |               |
| 1211202190 | muud                                                    | 18       | 15                  |               |
| 1211202210 | pulber                                                  | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1211202220 | tabletid või kapslid                                    | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1211202290 | muud                                                    | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1211209100 | ženženni lehed ja võrsed                                | 754,3    | 15                  |               |
| 1211209200 | ženženni seemned                                        | 754,3    | 15                  |               |
| 1211209900 | muud                                                    | 754,3    | 15                  |               |
| 1211300000 | kokalehed                                               | 8        | 0                   |               |
| 1211400000 | magunavarred                                            | 8        | 0                   |               |
| 1211901000 | käokinga varremugulad                                   | 8        | 0                   |               |
| 1211902000 | <i>Coptidis rhizoma</i>                                 | 8        | 0                   |               |
| 1211903000 | <i>Polygalae radix</i>                                  | 8        | 0                   |               |
| 1211904000 | <i>Fritillariae roylei bulbus</i>                       | 8        | 0                   |               |
| 1211905000 | <i>Eucommiae cortex</i>                                 | 8        | 0                   |               |
| 1211906000 | lagritsajuured                                          | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/125

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1211909010 | kardemoni seemned                                                      | 8        | 0                   |               |
| 1211909020 | jujuubi seemned                                                        | 8        | 0                   |               |
| 1211909030 | <i>Quisqualis fructus</i>                                              | 8        | 0                   |               |
| 1211909040 | <i>Longanae arillus</i>                                                | 8        | 0                   |               |
| 1211909050 | viirpuu ( <i>Crataegus L.</i> ) marjad                                 | 8        | 0                   |               |
| 1211909060 | lootose seemned                                                        | 8        | 0                   |               |
| 1211909070 | piparmünt                                                              | 8        | 0                   |               |
| 1211909080 | jaapani pipar                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1211909091 | kuivatatud suureõieline laikellukas ( <i>Platycodon grandiflorum</i> ) | 8        | 0                   |               |
| 1211909099 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 1212201010 | kuivatatud                                                             | 20       | 5                   |               |
| 1212201020 | jahutatud                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1212201030 | külmutatud                                                             | 10       | 3                   |               |
| 1212201090 | muud                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 1212202010 | kuivatatud                                                             | 20       | 10                  |               |
| 1212202020 | soolatud                                                               | 20       | 5                   |               |
| 1212202030 | jahutatud                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1212202040 | külmutatud                                                             | 45       | 5                   |               |
| 1212202090 | muud                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 1212203010 | kuivatatud                                                             | 20       | 5                   |               |
| 1212203020 | jahutatud                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1212203030 | külmutatud                                                             | 45       | 7                   |               |
| 1212203090 | muud                                                                   | 20       | 3                   |               |
| 1212204010 | kuivatatud                                                             | 20       | 3                   |               |
| 1212204020 | jahutatud                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1212204030 | külmutatud                                                             | 45       | 5                   |               |
| 1212204090 | muud                                                                   | 20       | 3                   |               |
| 1212205010 | soolatud                                                               | 20       | 5                   |               |
| 1212205020 | jahutatud                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1212205030 | külmutatud                                                             | 45       | 5                   |               |
| 1212205090 | muud                                                                   | 20       | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1212206010 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212206090 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212207011 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212207019 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212207021 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212207029 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212207031 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212207039 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212208011 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212208019 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212208021 | külmutatud                                                                                   | 45       | 3                   |               |
| 1212208029 | muud                                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1212208031 | külmutatud                                                                                   | 45       | 0                   |               |
| 1212208039 | muud                                                                                         | 20       | 0                   |               |
| 1212209011 | külmutatud                                                                                   | 45       | 0                   |               |
| 1212209019 | muud                                                                                         | 20       | 0                   |               |
| 1212209091 | külmutatud                                                                                   | 45       | 5                   |               |
| 1212209099 | muud                                                                                         | 20       | 5                   |               |
| 1212910000 | suhkrupeet                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 1212991000 | röstimata sigurijuured sordist <i>Cichorium intybus sativum</i>                              | 8        | 0                   |               |
| 1212992000 | kuyaku varremugulad                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 1212993000 | õietolm                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 1212994000 | suhkruroog                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 1212995000 | jaanikaunad, sh jaanileivapuu seemned                                                        | 20       | 0                   |               |
| 1212996000 | aprikoosi-, virsiku- (sh nektariini-) või ploomikivid ja tuumad                              | 8        | 0                   |               |
| 1212999000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 1213000000 | teraviljaõled ja aganad, töötlemata, ka hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud | 8        | 5                   |               |
| 1214101000 | söötmiseks                                                                                   | 1        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/127

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1214109000 | muud                                | 10       | 0                   |               |
| 1214901000 | söödajuurviljad                     | 100,5    | 15                  |               |
| 1214909011 | söötmiseks                          | 1        | 5                   |               |
| 1214909019 | muud                                | 18       | 5                   |               |
| 1214909090 | muud                                | 100,5    | 15                  |               |
| 1301200000 | kummiaraabik                        | 3        | 0                   |               |
| 1301901000 | õlivaigud                           | 3        | 0                   |               |
| 1301902010 | šellak                              | 3        | 0                   |               |
| 1301902090 | muud                                | 3        | 0                   |               |
| 1301909000 | muud                                | 3        | 0                   |               |
| 1302110000 | oopium                              | 8        | 0                   |               |
| 1302120000 | lagritsast                          | 8        | 0                   |               |
| 1302130000 | humalast                            | 30       | 0                   |               |
| 1302191110 | valge ženženni ekstrakt             | 20       | 13                  |               |
| 1302191120 | valge ženženni pulber               | 20       | 13                  |               |
| 1302191190 | muud                                | 20       | 10                  |               |
| 1302191210 | punase ženženni ekstrakt            | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1302191220 | punase ženženni pulber              | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1302191290 | muud                                | 754,3    | 15                  | vt 3. lisa    |
| 1302191900 | muud                                | 20       | 10                  |               |
| 1302192000 | kašupähkli koorevedelik             | 8        | 0                   |               |
| 1302193000 | looduslik lakk                      | 8        | 5                   |               |
| 1302199010 | aaloemahl ja -ekstrakt              | 8        | 0                   |               |
| 1302199020 | koolapähkli ekstrakt                | 8        | 0                   |               |
| 1302199091 | vanilje õlivaik ja vanilje ekstrakt | 8        | 0                   |               |
| 1302199099 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 1302200000 | pektiinid, pektinaadid ja pektaadid | 8        | 0                   |               |
| 1302311000 | agar-agar ribadena                  | 8        | 3                   |               |
| 1302312000 | agar-agari pulber                   | 8        | 5                   |               |
| 1302319000 | muud                                | 8        | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1302320000 | jaanileivapuu kaunadest ja seemnetest või guaaraa seemnetest taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata          | 8        | 0                   |               |
| 1302390000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 1401101000 | bambus                                                                                                                                 | 8        | 5                   |               |
| 1401102000 | töötlemata bambus                                                                                                                      | 8        | 5                   |               |
| 1401109000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1401201000 | lõhestatud või kuivatatud                                                                                                              | 8        | 5                   |               |
| 1401209000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1401901000 | maranta võrsete koor                                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1401909000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1404200000 | puuvillalinter                                                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 1404901000 | nikerdamiseks kasutatavad kõvad seemned, kestad ja pähkliid (nt palmivandel)                                                           | 3        | 10                  |               |
| 1404902010 | hariliku paberimooruspuid koor                                                                                                         | 3        | 10                  |               |
| 1404902020 | mitsumata ( <i>edgeworthia papyrifera</i> ) koor                                                                                       | 3        | 10                  |               |
| 1404902090 | muud                                                                                                                                   | 3        | 10                  |               |
| 1404903010 | hambulise tamme ( <i>Quercus dentata</i> ) lehed                                                                                       | 5        | 5                   |               |
| 1404903020 | hiina smilaksi ( <i>Smilax china</i> ) lehed                                                                                           | 5        | 5                   |               |
| 1404903090 | muud                                                                                                                                   | 5        | 5                   |               |
| 1404904000 | polstriks kasutatav taimne materjal (näiteks kapok, taimne vill ja merihein), ka kihtidesse laotatuna, alusmaterjaliga või ilm         | 3        | 10                  |               |
| 1404905000 | peamiselt luudadeks või harjadeks kasutatav taimne materjal (näiteks luuasorgo, piassaava, orashein ja istle), ka vihtades ja kimpudes | 3        | 10                  |               |
| 1404906010 | pahkpähkliid                                                                                                                           | 3        | 10                  |               |
| 1404906020 | mandlikoored                                                                                                                           | 3        | 10                  |               |
| 1404906090 | muud                                                                                                                                   | 3        | 10                  |               |
| 1404909000 | muud                                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 1501001010 | happesus kuni 1                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1501001090 | muud                                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/129

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1501002000 | kodulinnurasv                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                   |               |
| 1502001010 | happesus kuni 2                                                                                                                                                                                             | 2        | 0                   |               |
| 1502001090 | muud                                                                                                                                                                                                        | 2        | 0                   |               |
| 1502009000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1503002000 | rasvaõli                                                                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 1503009000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1504101000 | haimaksaõli ja selle fraktsioonid                                                                                                                                                                           | 3        | 3                   |               |
| 1504109000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 3                   |               |
| 1504200000 | kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)                                                                                                                                              | 3        | 5                   |               |
| 1504301000 | vaalaõli ja selle fraktsioonid                                                                                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 1504309000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1505001000 | villarasv, töötlemata                                                                                                                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 1505009000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1506001000 | sõraõli ja selle fraktsioonid                                                                                                                                                                               | 3        | 0                   |               |
| 1506009000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 1507100000 | toorõli, hüdratiseeritud või hüdratiseerimata                                                                                                                                                               | 5,4      | 10                  |               |
| 1507901000 | rafineeritud õli                                                                                                                                                                                            | 5,4      | 5                   |               |
| 1507909000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 5                   |               |
| 1508100000 | toorõli                                                                                                                                                                                                     | 27       | 7                   |               |
| 1508901000 | rafineeritud õli                                                                                                                                                                                            | 27       | 5                   |               |
| 1508909000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 27       | 5                   |               |
| 1509100000 | neitsioliiviõli                                                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 1509900000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 1510000000 | muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata, k.a nende õlide või fraktsioonide segud rubriigi 1509 õlide või nende fraktsioonidega | 8        | 0                   |               |
| 1511100000 | toorõli                                                                                                                                                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 1511901000 | palmiõli oleiin                                                                                                                                                                                             | 2        | 0                   |               |
| 1511902000 | palmiõli steariin                                                                                                                                                                                           | 2        | 0                   |               |
| 1511909000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 2        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1512111000 | päevalilleõli                                         | 10       | 0                   |               |
| 1512112000 | saflooriõli                                           | 8        | 0                   |               |
| 1512191010 | päevalilleõli                                         | 10       | 5                   |               |
| 1512191020 | saflooriõli                                           | 8        | 0                   |               |
| 1512199010 | päevalilleõli                                         | 10       | 0                   |               |
| 1512199020 | saflooriõli                                           | 8        | 5                   |               |
| 1512210000 | toorõli, millest gossüpol on eraldatud või eraldamata | 5,4      | 5                   |               |
| 1512291000 | rafineeritud õli                                      | 5,4      | 0                   |               |
| 1512299000 | muud                                                  | 8        | 5                   |               |
| 1513110000 | toorõli                                               | 3        | 0                   |               |
| 1513191000 | rafineeritud õli                                      | 3        | 0                   |               |
| 1513199000 | muud                                                  | 3        | 0                   |               |
| 1513211000 | palmituumaõli                                         | 5        | 0                   |               |
| 1513212000 | babassupalmiõli                                       | 8        | 0                   |               |
| 1513291010 | palmituumaõli                                         | 5        | 0                   |               |
| 1513291020 | babassupalmiõli                                       | 8        | 0                   |               |
| 1513299000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 1514110000 | toorõli                                               | 8        | 10                  |               |
| 1514191000 | rafineeritud õli                                      | 10       | 5                   |               |
| 1514199000 | muud                                                  | 10       | 5                   |               |
| 1514911000 | muu rapsi- või rüpsiõli                               | 8        | 5                   |               |
| 1514912000 | sinepiõli                                             | 30       | 5                   |               |
| 1514991010 | muu rapsi- või rüpsiõli                               | 10       | 5                   |               |
| 1514991020 | sinepiõli                                             | 30       | 5                   |               |
| 1514999000 | muud                                                  | 10       | 5                   |               |
| 1515110000 | toorõli                                               | 8        | 0                   |               |
| 1515190000 | muud                                                  | 8        | 5                   |               |
| 1515210000 | toorõli                                               | 8        | 5                   |               |
| 1515290000 | muud                                                  | 8        | 5                   |               |
| 1515300000 | riitsinusõli e kastoorõli ja selle fraktsioonid       | 8        | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/131

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär                                  | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 1515500000 | seesamiõli ja selle fraktsioonid                      | 630 % või 12 060 vonni/kg (kahest suurem) | 18                  |               |
| 1515901000 | lutiklilleõli ja selle fraktsioonid                   | 36                                        | 12                  |               |
| 1515909010 | riisikliide õli ja selle fraktsioonid                 | 8                                         | 7                   |               |
| 1515909020 | kummeliõli ja selle fraktsioonid                      | 8                                         | 5                   |               |
| 1515909030 | jojobiõli ja selle fraktsioonid                       | 8                                         | 5                   |               |
| 1515909040 | tungaõli ja selle fraktsioonid                        | 8                                         | 0                   |               |
| 1515909090 | muud                                                  | 8                                         | 5                   |               |
| 1516101000 | loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid        | 8                                         | 0                   |               |
| 1516102000 | vaalaõli ja selle fraktsioonid                        | 8                                         | 0                   |               |
| 1516109000 | muud                                                  | 8                                         | 0                   |               |
| 1516201010 | maapähkliõli ja selle fraktsioonid                    | 36                                        | 5                   |               |
| 1516201020 | päevalilleõli ja selle fraktsioonid                   | 36                                        | 5                   |               |
| 1516201030 | rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid             | 36                                        | 5                   |               |
| 1516201040 | lutiklilleõli ja selle fraktsioonid                   | 36                                        | 12                  |               |
| 1516201050 | seesamiõli ja selle fraktsioonid                      | 36                                        | 12                  |               |
| 1516202010 | kookospähkliõli ja selle fraktsioonid                 | 8                                         | 0                   |               |
| 1516202020 | palmiõli ja selle fraktsioonid                        | 8                                         | 0                   |               |
| 1516202030 | maisiõli ja selle fraktsioonid                        | 8                                         | 5                   |               |
| 1516202040 | puuvillaseemneõli ja selle fraktsioonid               | 8                                         | 5                   |               |
| 1516202050 | sojaõli ja selle fraktsioonid                         | 8                                         | 0                   |               |
| 1516202090 | muud                                                  | 8                                         | 5                   |               |
| 1517100000 | margariin, v.a vedel margariin                        | 8                                         | 3                   |               |
| 1517901000 | tehisrasv                                             | 8                                         | 0                   |               |
| 1517902000 | hüdrogeenitud taimerask                               | 8                                         | 3                   |               |
| 1517909000 | muud                                                  | 8                                         | 5                   |               |
| 1518001000 | veetustatud kastoorõli                                | 8                                         | 5                   |               |
| 1518002000 | oksüdeeritud sojaõli                                  | 8                                         | 5                   |               |
| 1518009000 | muud                                                  | 8                                         | 5                   |               |
| 1520000000 | toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised | 8                                         | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1521101000 | karnaubavaha        | 8        | 0                   |               |
| 1521102000 | palmivaha           | 8        | 0                   |               |
| 1521109000 | muud                | 8        | 0                   |               |
| 1521901000 | spermatseet         | 8        | 3                   |               |
| 1521902000 | mesilasvaha         | 8        | 0                   |               |
| 1521909000 | muud                | 8        | 0                   |               |
| 1522001010 | looduslikud         | 8        | 0                   |               |
| 1522001090 | muud                | 8        | 0                   |               |
| 1522009000 | muud                | 8        | 0                   |               |
| 1601001000 | vorstid             | 18       | 5                   |               |
| 1601009000 | muud                | 30       | 5                   |               |
| 1602100000 | homogeenitud tooted | 30       | 15                  |               |
| 1602201000 | õhukindlas pakendis | 30       | 7                   |               |
| 1602209000 | muud                | 30       | 7                   |               |
| 1602311000 | õhukindlas pakendis | 30       | 10                  |               |
| 1602319000 | muud                | 30       | 7                   |               |
| 1602321010 | Samge-tang ㊤        | 30       | 10                  |               |
| 1602321090 | muud                | 30       | 10                  |               |
| 1602329000 | muud                | 30       | 10                  |               |
| 1602391000 | õhukindlas pakendis | 30       | 10                  |               |
| 1602399000 | muud                | 30       | 10                  |               |
| 1602411000 | õhukindlas pakendis | 30       | 5                   |               |
| 1602419000 | muud                | 27       | 5                   |               |
| 1602421000 | õhukindlas pakendis | 30       | 5                   |               |
| 1602429000 | muud                | 27       | 5                   |               |
| 1602491000 | õhukindlas pakendis | 30       | 6                   |               |
| 1602499000 | muud                | 27       | 5                   |               |
| 1602501000 | õhukindlas pakendis | 72       | 15                  |               |
| 1602509000 | muud                | 72       | 15                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/133

| HSK 2007   | Kirjeldus                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1602901000 | õhukindlas pakendis               | 30       | 15                  |               |
| 1602909000 | muud                              | 30       | 15                  |               |
| 1603001000 | lihaekstrakt                      | 30       | 10                  |               |
| 1603002000 | lihamahl                          | 30       | 15                  |               |
| 1603003000 | kalaekstrakt                      | 30       | 3                   |               |
| 1603004000 | kalamahl                          | 30       | 3                   |               |
| 1603009000 | muud                              | 30       | 3                   |               |
| 1604111000 | õhukindlas pakendis               | 20       | 5                   |               |
| 1604119000 | muud                              | 20       | 3                   |               |
| 1604121000 | õhukindlas pakendis               | 20       | 5                   |               |
| 1604129000 | muud                              | 20       | 5                   |               |
| 1604131000 | õhukindlas pakendis               | 20       | 3                   |               |
| 1604139000 | muud                              | 20       | 3                   |               |
| 1604141011 | õlis                              | 20       | 10                  |               |
| 1604141012 | keedetud                          | 20       | 10                  |               |
| 1604141019 | muud                              | 20       | 10                  |               |
| 1604141021 | õlis                              | 20       | 10                  |               |
| 1604141022 | keedetud                          | 20       | 10                  |               |
| 1604141029 | muud                              | 20       | 10                  |               |
| 1604141031 | õlis                              | 20       | 10                  |               |
| 1604141032 | keedetud                          | 20       | 10                  |               |
| 1604141039 | muud                              | 20       | 10                  |               |
| 1604149000 | muud                              | 20       | 10                  |               |
| 1604151000 | õhukindlas pakendis               | 20       | 7                   |               |
| 1604159000 | muud                              | 20       | 7                   |               |
| 1604161000 | õhukindlas pakendis               | 20       | 7                   |               |
| 1604169000 | muud                              | 20       | 7                   |               |
| 1604191010 | makrellhaug                       | 20       | 5                   |               |
| 1604191020 | harilik stauriid                  | 20       | 5                   |               |
| 1604191030 | angerjas ( <i>Anguilla spp.</i> ) | 20       | 5                   |               |
| 1604191090 | muud                              | 20       | 5                   |               |



L 127/134

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1604199010 | troopilised ja subtroopilised kalad sugukonnast <i>Monacanthidae</i> , vinnutatud | 20       | 3                   |               |
| 1604199090 | muud                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1604201000 | kalapasteet                                                                       | 20       | 3                   |               |
| 1604202000 | kalamarinaad                                                                      | 20       | 3                   |               |
| 1604203000 | kalavorst                                                                         | 20       | 3                   |               |
| 1604204010 | krabimaitsetelised                                                                | 20       | 3                   |               |
| 1604204090 | muud                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1604209000 | muud                                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1604301000 | kaaviar                                                                           | 20       | 3                   |               |
| 1604302000 | kaaviariasendajad                                                                 | 20       | 3                   |               |
| 1605101010 | õhukindlas pakendis                                                               | 20       | 3                   |               |
| 1605101020 | suitsutatud, v.a õhukindlas pakendis                                              | 20       | 3                   |               |
| 1605101090 | muud                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1605109000 | muud                                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1605201000 | õhukindlas pakendis                                                               | 20       | 3                   |               |
| 1605209010 | suitsutatud                                                                       | 20       | 3                   |               |
| 1605209020 | paneeritud                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 1605209090 | muud                                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1605301000 | õhukindlas pakendis                                                               | 20       | 3                   |               |
| 1605309000 | muud                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1605401000 | õhukindlas pakendis                                                               | 20       | 3                   |               |
| 1605409000 | muud                                                                              | 20       | 3                   |               |
| 1605901010 | austrid                                                                           | 20       | 3                   |               |
| 1605901020 | rannakarplased                                                                    | 20       | 5                   |               |
| 1605901030 | kolmnurkkarbid                                                                    | 20       | 5                   |               |
| 1605901040 | süidakarplased                                                                    | 20       | 5                   |               |
| 1605901070 | <i>Bai top shell</i>                                                              | 20       | 5                   |               |
| 1605901080 | nooljas kalmaar                                                                   | 20       | 3                   |               |
| 1605901091 | merikõrvad                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 1605901092 | meriteod                                                                          | 20       | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/135

| HSK 2007   | Kirjeldus                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1605901099 | muud                            | 20       | 5                   |               |
| 1605902010 | nooljas kalmaar                 | 20       | 10                  |               |
| 1605902020 | <i>Bai top shell</i>            | 20       | 5                   |               |
| 1605902030 | südakarplased                   | 20       | 5                   |               |
| 1605902090 | muud                            | 20       | 3                   |               |
| 1605909010 | vürtsitatud kalmaar             | 20       | 10                  |               |
| 1605909020 | meripurad                       | 20       | 3                   |               |
| 1605909030 | <i>Bai top shell</i>            | 20       | 5                   |               |
| 1605909040 | rannakarplased                  | 20       | 7                   |               |
| 1605909090 | muud                            | 20       | 5                   |               |
| 1701111000 | polarisatsioon kuni 98,5 °      | 3        | 0                   |               |
| 1701112000 | polarisatsioon üle 98,5 °       | 3        | 0                   |               |
| 1701121000 | polarisatsioon kuni 98,5 °      | 3        | 0                   |               |
| 1701122000 | polarisatsioon üle 98,5 °       | 3        | 0                   |               |
| 1701910000 | maitse- või värvainelisanditega | 40       | E                   |               |
| 1701990000 | muud                            | 40       | 16-A                | vt 3. lisa    |
| 1702111000 | laktoos                         | 49,5     | 5                   |               |
| 1702119000 | laktoosisiirup                  | 20       | 10                  |               |
| 1702191000 | laktoos                         | 49,5     | 5                   |               |
| 1702199000 | laktoosisiirup                  | 20       | 10                  |               |
| 1702201000 | vahtsuhkur                      | 8        | 5                   |               |
| 1702202000 | vahtsiirup                      | 8        | 0                   |               |
| 1702301000 | glükoos                         | 8        | 5                   |               |
| 1702302000 | glükoosisiirup                  | 8        | 5                   |               |
| 1702401000 | glükoos                         | 8        | 5                   |               |
| 1702402000 | glükoosisiirup                  | 8        | 5                   |               |
| 1702500000 | keemiliselt puhas fruktoos      | 8        | 5                   |               |
| 1702601000 | fruktoos                        | 8        | 0                   |               |
| 1702602000 | fruktoosisiirup                 | 8        | 5                   |               |
| 1702901000 | tehismesi                       | 243      | 10                  |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1702902000 | karamell                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 1702903000 | maltoos                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 1702909000 | muud                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1703101000 | kangete alkoholsete jookide valmistamiseks                                    | 3        | 10                  |               |
| 1703109000 | muud                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 1703901000 | kangete alkoholsete jookide valmistamiseks                                    | 3        | 10                  |               |
| 1703909000 | muud                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 1704100000 | närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata                                      | 8        | 5                   |               |
| 1704901000 | lagritsaeakstrakt (v.a kondiitritoode)                                        | 8        | 10                  |               |
| 1704902010 | kompevid                                                                      | 8        | 5                   |               |
| 1704902020 | karamellid                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 1704902090 | muud                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1704909000 | muud                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1801001000 | toored                                                                        | 2        | 0                   |               |
| 1801002000 | röstitud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 1802001000 | kakaoubade kestad, kelmed ja koored                                           | 8        | 0                   |               |
| 1802009000 | muud                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 1803100000 | rasvatustamata                                                                | 5        | 0                   |               |
| 1803200000 | osaliselt või täielikult rasvatustatud                                        | 5        | 0                   |               |
| 1804000000 | kakaovõi, -rasv ja -õli                                                       | 5        | 0                   |               |
| 1805000000 | kakaopulber, suhkru või muu magusainelisandita                                | 5        | 0                   |               |
| 1806100000 | kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandiga                              | 8        | 0                   |               |
| 1806201000 | šokolaad ja šokolaaditooted                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1806209010 | kakaod sisaldavad toiduvalmistised piimapulbrisaldusega vähemalt 50 % massist | 8        | 5                   |               |
| 1806209090 | muud                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1806311000 | šokolaad ja šokolaaditooted                                                   | 8        | 5                   |               |
| 1806319000 | muud                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 1806321000 | šokolaad ja šokolaaditooted                                                   | 8        | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/137

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| 1806329000 | muud                                                                                   | 8        | 5                       |               |
| 1806901000 | šokolaad ja šokolaaditooted                                                            | 8        | 5                       |               |
| 1806902111 | piimapulbrist                                                                          | 36       | 12                      |               |
| 1806902119 | muud                                                                                   | 40       | 12                      |               |
| 1806902191 | kaerajahust                                                                            | 8        | 0                       |               |
| 1806902199 | muud                                                                                   | 8        | 0                       |               |
| 1806902210 | odrajahust                                                                             | 8        | 5                       |               |
| 1806902290 | muud                                                                                   | —        | X                       |               |
| 1806902910 | linnaseekstraktist                                                                     | 30       | 5                       |               |
| 1806902920 | rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest valmistatud toiduainetest                | 36       | 10                      |               |
| 1806902991 | kaerajahust                                                                            | 8        | 0                       |               |
| 1806902992 | odrajahust                                                                             | 8        | 5                       |               |
| 1806902999 | muud                                                                                   | —        | X                       |               |
| 1806903010 | teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaupadest | 5,4      | 0                       |               |
| 1806903091 | riis, teradena                                                                         | 8        | 10                      |               |
| 1806903099 | muud                                                                                   | 8        | 5                       |               |
| 1806909010 | kakaod sisaldavad toiduvalmistised piimapulbrisaldusega vähemalt 50 % massist          | 8        | 0                       |               |
| 1806909090 | muud                                                                                   | 8        | 0                       |               |
| 1901101010 | valmis piimapulber                                                                     | 36       | vt liite 2-A-1 punkt 13 |               |
| 1901101090 | muud                                                                                   | 40       | vt liite 2-A-1 punkt 13 |               |
| 1901109010 | kaerajahust                                                                            | 8        | 5                       |               |
| 1901109090 | muud                                                                                   | 8        | 0                       |               |
| 1901201000 | riisjahust                                                                             | —        | X                       |               |
| 1901202000 | odrajahust                                                                             | 8        | 5                       |               |
| 1901209000 | muud                                                                                   | —        | X                       |               |
| 1901901000 | linnaseekstrakt                                                                        | 30       | 5                       |               |
| 1901902000 | toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest                               | 36       | 10                      |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär                                    | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 1901909010 | kaerajahu                                                                                    | 8                                           | 5                   |               |
| 1901909091 | riisijahust                                                                                  | —                                           | X                   |               |
| 1901909092 | odrajahust                                                                                   | 8                                           | 0                   |               |
| 1901909099 | muud                                                                                         | —                                           | X                   |               |
| 1902111000 | spagetid                                                                                     | 8                                           | 5                   |               |
| 1902112000 | makaronid                                                                                    | 8                                           | 5                   |               |
| 1902119000 | muud                                                                                         | 8                                           | 5                   |               |
| 1902191000 | nuudlid                                                                                      | 8                                           | 0                   |               |
| 1902192000 | klaasnuudlid                                                                                 | 45 % või 355<br>vonna/kg (kahest<br>suurem) | 5                   |               |
| 1902193000 | Naeng-myun  | 8                                           | 5                   |               |
| 1902199000 | muud                                                                                         | 8                                           | 0                   |               |
| 1902200000 | täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte           | 8                                           | 0                   |               |
| 1902301010 | Ramen     | 8                                           | 0                   |               |
| 1902301090 | muud                                                                                         | 8                                           | 0                   |               |
| 1902309000 | muud                                                                                         | 8                                           | 0                   |               |
| 1902400000 | kuskuss                                                                                      | 8                                           | 5                   |               |
| 1903001000 | tapiokk                                                                                      | 8                                           | 5                   |               |
| 1903009000 | muud                                                                                         | 8                                           | 5                   |               |
| 1904101000 | maisihelbed                                                                                  | 5,4                                         | 0                   |               |
| 1904102000 | maisilaastud                                                                                 | 5,4                                         | 0                   |               |
| 1904103000 | paisutatud riis                                                                              | 5,4                                         | 5                   |               |
| 1904109000 | muud                                                                                         | 5,4                                         | 0                   |               |
| 1904201000 | müsli tüüpi tooted röstimata teraviljahelvestest                                             | 45                                          | 0                   |               |
| 1904209000 | muud                                                                                         | 5,4                                         | 0                   |               |
| 1904300000 | bulgurnisu                                                                                   | 8                                           | 0                   |               |
| 1904901010 | aurutatud või keedetud riis                                                                  | 50                                          | 10                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/139

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 1904901090 | muud                                                                    | 8        | 10                  |               |
| 1904909000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 1905100000 | kuivikleivad                                                            | 8        | 10                  |               |
| 1905200000 | piparkoogid jms                                                         | 8        | 10                  |               |
| 1905310000 | magusad küpsised                                                        | 8        | 5                   |               |
| 1905320000 | vahvlid                                                                 | 8        | 5                   |               |
| 1905400000 | kuivikud jms röstitud leiva- ja saiatooted                              | 8        | 5                   |               |
| 1905901010 | leib                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 1905901020 | laevakuivikud                                                           | 8        | 10                  |               |
| 1905901030 | valikpagaritooted ja koogid                                             | 8        | 5                   |               |
| 1905901040 | küpsised ja krõbeküpsised                                               | 8        | 5                   |               |
| 1905901050 | riisist pagaritooted                                                    | 8        | 0                   |               |
| 1905901090 | muud                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 1905909010 | tühjad kapslid farmaatsiatööstusele                                     | 8        | 10                  |               |
| 1905909020 | riispaber                                                               | 8        | 5                   |               |
| 1905909090 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 2001100000 | kurgid ja korniõnid                                                     | 30       | 0                   |               |
| 2001901000 | puuviljad ja pähklid                                                    | 30       | 0                   |               |
| 2001909010 | šalotid                                                                 | 30       | 5                   |               |
| 2001909020 | tomatid                                                                 | 30       | 5                   |               |
| 2001909030 | lillkapsas                                                              | 30       | 5                   |               |
| 2001909040 | suhkrumais                                                              | 30       | 5                   |               |
| 2001909050 | rakkiolauk                                                              | 30       | 5                   |               |
| 2001909060 | küüslauk                                                                | 30       | 10                  |               |
| 2001909070 | sibulad                                                                 | 30       | 5                   |               |
| 2001909090 | muud                                                                    | 30       | 5                   |               |
| 2002100000 | terved või tükeldatud tomatid                                           | 8        | 0                   |               |
| 2002901000 | tomatipasta (lahustuvast kuivainest, kuivainesisaldusega vähemalt 24 %) | 5        | 0                   |               |
| 2002909000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |

L 127/140

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2003104000 | kultuurseened ( <i>Agaricus bisporus</i> )     | 20       | 0                   |               |
| 2003109000 | muud                                           | 20       | 7                   |               |
| 2003200000 | trühvlid                                       | 20       | 10                  |               |
| 2003901000 | tammeseened                                    | 20       | 15                  |               |
| 2003902000 | männiriisikad                                  | 20       | 15                  |               |
| 2003909000 | muud                                           | 20       | 0                   |               |
| 2004100000 | kartulid                                       | 18       | 0                   |               |
| 2004901000 | suhkrumais                                     | 30       | 5                   |               |
| 2004909000 | muud                                           | 30       | 0                   |               |
| 2005101000 | maisipüree imikutele                           | 20       | 5                   |               |
| 2005109000 | muud                                           | 20       | 5                   |               |
| 2005201000 | helvestest valmistatud kroketid                | 20       | 7                   |               |
| 2005209000 | muud                                           | 20       | 5                   |               |
| 2005400000 | herned ( <i>Pisum sativum</i> )                | 20       | 5                   |               |
| 2005511000 | aeduba                                         | 20       | 5                   |               |
| 2005512000 | asukiuba                                       | 20       | 5                   |               |
| 2005519000 | muud                                           | 20       | 5                   |               |
| 2005591000 | aeduba                                         | 20       | 5                   |               |
| 2005592000 | asukiuba                                       | 20       | 5                   |               |
| 2005599000 | muud                                           | 20       | 5                   |               |
| 2005600000 | spargel                                        | 20       | 10                  |               |
| 2005700000 | oliivid                                        | 20       | 5                   |               |
| 2005800000 | suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) | 15       | 5                   |               |
| 2005910000 | bambusevõrsed                                  | 20       | 10                  |               |
| 2005991000 | Kim-chi ㉔                                      | 20       | 5                   |               |
| 2005992000 | hapukapsas                                     | 20       | 0                   |               |
| 2005999000 | muud                                           | 20       | 0                   |               |
| 2006001000 | <i>marrons glacés</i>                          | 30       | 15                  |               |
| 2006002000 | ananassid                                      | 30       | 5                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/141

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2006003000 | ingver                                                       | 30       | 5                   |               |
| 2006004000 | lootose juured                                               | 30       | 5                   |               |
| 2006005000 | herned ( <i>Pisum sativum</i> )                              | 20       | 5                   |               |
| 2006006010 | oakaunad                                                     | 20       | 5                   |               |
| 2006006090 | muud                                                         | 20       | 5                   |               |
| 2006007000 | spargel                                                      | 20       | 5                   |               |
| 2006008000 | oliivid                                                      | 20       | 5                   |               |
| 2006009010 | suhkrumais ( <i>Zeamays var. Sac charata</i> )               | 15       | 0                   |               |
| 2006009020 | bambusevõrsed                                                | 20       | 7                   |               |
| 2006009030 | muud kõögiviljad                                             | 20       | 5                   |               |
| 2006009090 | muud                                                         | 30       | 5                   |               |
| 2007100000 | homogeensitud tooted                                         | 30       | 5                   |               |
| 2007911000 | džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželeed ja marmelaadid | 30       | 5                   |               |
| 2007919000 | muud                                                         | 30       | 5                   |               |
| 2007991000 | džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželeed ja marmelaadid | 30       | 7                   |               |
| 2007999000 | muud                                                         | 30       | 5                   |               |
| 2008111000 | maapähklivõi                                                 | 50       | 10                  |               |
| 2008119000 | muud                                                         | 63,9     | 10                  |               |
| 2008191000 | kastanid                                                     | 50       | 15                  |               |
| 2008192000 | kookospähklid                                                | 45       | 0                   |               |
| 2008199000 | muud                                                         | 45       | 7                   |               |
| 2008200000 | ananassid                                                    | 45       | 5                   |               |
| 2008301000 | <i>Citrus junos</i>                                          | 45       | 5                   |               |
| 2008309000 | muud                                                         | 45       | 5                   |               |
| 2008400000 | pirnid                                                       | 45       | 7                   |               |
| 2008500000 | aprikoosid                                                   | 45       | 0                   |               |
| 2008600000 | kirsid                                                       | 45       | 7                   |               |
| 2008701000 | õhukindlas pakendis, suhkrulisandiga                         | 50       | 7                   |               |
| 2008709000 | muud                                                         | 45       | 5                   |               |
| 2008800000 | maasikad                                                     | 45       | 7                   |               |
| 2008910000 | palmipungad                                                  | 45       | 10                  |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2008921010 | õhukindlas pakendis, suhkrulisandiga | 50       | 5                   |               |
| 2008921090 | muud                                 | 45       | 5                   |               |
| 2008922000 | puuviljasalat                        | 45       | 5                   |               |
| 2008929000 | muud                                 | 45       | 5                   |               |
| 2008991000 | viinamarjad                          | 45       | 5                   |               |
| 2008992000 | õunad                                | 45       | 5                   |               |
| 2008993000 | lõhenev mais                         | 45       | 7                   |               |
| 2008999000 | muud                                 | 45       | 10                  |               |
| 2009110000 | külmutatud                           | 54       | 3                   |               |
| 2009120000 | külmutamata, Brixi arvuga kuni 20    | 54       | 5                   |               |
| 2009190000 | muud                                 | 54       | 3                   |               |
| 2009210000 | Brixi arvuga kuni 20                 | 30       | 10                  |               |
| 2009290000 | muud                                 | 30       | 7                   |               |
| 2009311000 | sidrunimahl                          | 50       | 5                   |               |
| 2009312000 | laimimahl                            | 50       | 5                   |               |
| 2009319000 | muud                                 | 54       | 10                  |               |
| 2009391000 | sidrunimahl                          | 50       | 7                   |               |
| 2009392000 | laimimahl                            | 50       | 5                   |               |
| 2009399000 | muud                                 | 54       | 10                  |               |
| 2009410000 | Brixi arvuga kuni 20                 | 50       | 5                   |               |
| 2009490000 | muud                                 | 50       | 5                   |               |
| 2009500000 | tomatimahl                           | 30       | 5                   |               |
| 2009610000 | Brixi arvuga kuni 30                 | 45       | 0                   |               |
| 2009690000 | muud                                 | 45       | 0                   |               |
| 2009710000 | Brixi arvuga kuni 20                 | 45       | 10                  |               |
| 2009790000 | muud                                 | 45       | 7                   |               |
| 2009801010 | virsikumahl                          | 50       | 10                  |               |
| 2009801020 | maasikamahl                          | 50       | 10                  |               |
| 2009801090 | muud                                 | 50       | 7                   |               |
| 2009802000 | köögiviljamahl                       | 30       | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/143

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2009901010 | peamiselt apelsinimahlast                              | 50       | 7                   |               |
| 2009901020 | peamiselt õunamahlast                                  | 50       | 10                  |               |
| 2009901030 | peamiselt viinamarjamahlast                            | 50       | 12                  |               |
| 2009901090 | muud                                                   | 50       | 7                   |               |
| 2009902000 | köögiviljast                                           | 30       | 0                   |               |
| 2009909000 | muud                                                   | 50       | 10                  |               |
| 2101110000 | ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid            | 8        | 5                   |               |
| 2101121000 | lahustuv kohv                                          | 8        | 5                   |               |
| 2101129010 | sisaldavad piima, koort või nende asendajaid           | 8        | 5                   |               |
| 2101129090 | muud                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2101201000 | sisaldavad suhkrut, sidrunit või nende asendajaid      | 40       | 7                   |               |
| 2101209000 | muud                                                   | 40       | 7                   |               |
| 2101301000 | odrast                                                 | 8        | 5                   |               |
| 2101309000 | muud                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2102101000 | õllepärmid                                             | 8        | 0                   |               |
| 2102102000 | alkohoolsete jookide valmistamiseks kasutatavad pärmid | 8        | 10                  |               |
| 2102103000 | pagaripärmid                                           | 8        | 5                   |               |
| 2102104000 | kultuuripärmid                                         | 8        | 0                   |               |
| 2102109000 | muud                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2102201000 | mitteaktiivsed pärmid                                  | 8        | 5                   |               |
| 2102202000 | Nulook ☞                                               | 8        | 10                  |               |
| 2102203010 | tablettide kujul                                       | 8        | 0                   |               |
| 2102203090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 2102204010 | tablettide kujul                                       | 8        | 0                   |               |
| 2102204090 | muud                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2102209000 | muud                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2102300000 | valmis küpsetuspulbrid                                 | 8        | 0                   |               |
| 2103100000 | sojakaste                                              | 8        | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär                             | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---------------|
| 2103201000 | ketšup                                                                          | 8                                    | 0                   |               |
| 2103202000 | tomatikastmed                                                                   | 45                                   | 0                   |               |
| 2103301000 | sinepipulber                                                                    | 8                                    | 0                   |               |
| 2103302000 | valmissinep                                                                     | 8                                    | 0                   |               |
| 2103901010 | oapasteet                                                                       | 8                                    | 10                  |               |
| 2103901020 | hiina oapasteet                                                                 | 8                                    | 10                  |               |
| 2103901030 | vürtsikas oapasteet                                                             | 45                                   | 5                   |               |
| 2103901090 | muud                                                                            | 45                                   | 5                   |               |
| 2103909010 | majonees                                                                        | 8                                    | 10                  |               |
| 2103909020 | karriga maitsestatud kiirtoit                                                   | 45                                   | 5                   |               |
| 2103909030 | maitseainesegud                                                                 | 45                                   | 15                  |               |
| 2103909040 | Maejoo ☞                                                                        | 16 % või 64 vonni/kg (kahest suurem) | 10                  |               |
| 2103909090 | muud                                                                            | 45                                   | 15                  |               |
| 2104101000 | lihast                                                                          | 18                                   | 7                   |               |
| 2104102000 | kalast                                                                          | 30                                   | 5                   |               |
| 2104103000 | köögiviljadest                                                                  | 18                                   | 5                   |               |
| 2104109000 | muud                                                                            | 18                                   | 5                   |               |
| 2104200000 | homogeenitud toidusegud                                                         | 30                                   | 5                   |               |
| 2105001010 | kakaota                                                                         | 8                                    | 7                   |               |
| 2105001090 | muud                                                                            | 8                                    | 7                   |               |
| 2105009010 | kakaota                                                                         | 8                                    | 5                   |               |
| 2105009090 | muud                                                                            | 8                                    | 5                   |               |
| 2106101000 | sojakohupiim (tofu)                                                             | 8                                    | 5                   |               |
| 2106109010 | proteiinisisaldusega vähemalt 48 % massist                                      | 8                                    | 0                   |               |
| 2106109090 | muud                                                                            | 8                                    | 0                   |               |
| 2106901010 | koolapähklist                                                                   | 8                                    | 0                   |               |
| 2106901020 | lõhnavatel puuviljadel põhinevad segud, mida kasutatakse jookide valmistamiseks | 8                                    | 5                   |               |
| 2106901090 | muud                                                                            | 8                                    | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/145

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2106902000 | lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 2106903011 | ženžennitee                                                                                                                  | 8        | 10                  |               |
| 2106903019 | muud                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 2106903021 | punase ženženni tee                                                                                                          | 754,3    | 10                  |               |
| 2106903029 | muud                                                                                                                         | 754,3    | 10                  |               |
| 2106904010 | laver ( <i>Porphyra laciniata</i> , <i>Porphyra umbilicalis</i> )                                                            | 8        | 5                   |               |
| 2106904090 | muud                                                                                                                         | 8        | 5                   |               |
| 2106909010 | kohvikoor                                                                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 2106909020 | võil põhinevad toiduained                                                                                                    | 8        | 7                   |               |
| 2106909030 | jäätise valmistamiseks kasutatavad toiduained                                                                                | 8        | 5                   |               |
| 2106909040 | iselagunevad pärmid jm pärmiekstraktid                                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 2106909050 | lõhna- ja maitseained toiduainetes                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 2106909060 | tammetõrujahu                                                                                                                | 8        | 5                   |               |
| 2106909070 | aaloel põhinevad toiduained                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 2106909080 | toiduained (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse üle 0,5 mahuprotsendise alkoholisisaldusega jookide valmistamiseks | 30       | 5                   |               |
| 2106909091 | mesilaspiimast ja meest toiduained                                                                                           | 8        | 10                  |               |
| 2106909099 | muud                                                                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 2201100000 | mineraalvesi ja gaseeritud vesi                                                                                              | 8        | 5                   |               |
| 2201901000 | jää ja lumi                                                                                                                  | 8        | 10                  |               |
| 2201909000 | muud                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 2202101000 | värvilisandiga                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 2202109000 | muud                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 2202901000 | ženžennil põhinevad joogid                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 2202902000 | puuviljamahla joogid                                                                                                         | 9        | 0                   |               |
| 2202903000 | Sikye ☞                                                                                                                      | 8        | 10                  |               |
| 2202909000 | muud                                                                                                                         | 8        | 5                   |               |

L 127/146

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2203000000 | linnaseõlu                                                                                    | 30       | 7                   |               |
| 2204100000 | vahuvein                                                                                      | 15       | 0                   |               |
| 2204211000 | punane vein                                                                                   | 15       | 0                   |               |
| 2204212000 | valge vein                                                                                    | 15       | 0                   |               |
| 2204219000 | muud                                                                                          | 15       | 0                   |               |
| 2204291000 | punane vein                                                                                   | 15       | 0                   |               |
| 2204292000 | valge vein                                                                                    | 15       | 0                   |               |
| 2204299000 | muud                                                                                          | 15       | 0                   |               |
| 2204300000 | muu viinamarjavirre                                                                           | 30       | 0                   |               |
| 2205100000 | nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                  | 15       | 10                  |               |
| 2205900000 | muud                                                                                          | 15       | 10                  |               |
| 2206001010 | õunasiider                                                                                    | 15       | 0                   |               |
| 2206001020 | pirnisiider                                                                                   | 15       | 0                   |               |
| 2206001090 | muud                                                                                          | 15       | 0                   |               |
| 2206002010 | Cheongju ㄱ                                                                                    | 15       | 0                   |               |
| 2206002020 | Yakju ㄱ                                                                                       | 15       | 0                   |               |
| 2206002030 | Takju ㄱ                                                                                       | 15       | 0                   |               |
| 2206002090 | muud                                                                                          | 15       | 0                   |               |
| 2206009010 | bool (millele on lisatud rubriiki 2009 või 2202 kuuluv toode, k.a viinamarjadest valmistatud) | 15       | 0                   |               |
| 2206009090 | muud                                                                                          | 15       | 0                   |               |
| 2207101000 | destilleeritud alkohol jookide valmistamiseks                                                 | 10       | 15                  |               |
| 2207109010 | kääritatud alkohol jookide valmistamiseks                                                     | 270      | 15                  | vt 3. lisa    |
| 2207109090 | muud                                                                                          | 30       | 5                   |               |
| 2207200000 | denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega                               | 8        | 0                   |               |
| 2208201000 | konjak                                                                                        | 15       | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/147

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2208209000 | muud                                                                                              | 15       | 5                   |               |
| 2208301000 | Šoti viski                                                                                        | 20       | 3                   |               |
| 2208302000 | Bourboni viski                                                                                    | 20       | 3                   |               |
| 2208303000 | rukiviski                                                                                         | 20       | 5                   |               |
| 2208309000 | muud                                                                                              | 20       |                     |               |
|            | – liri viski                                                                                      | 20       | 3                   |               |
|            | – muud                                                                                            | 20       | 5                   |               |
| 2208400000 | rumm ja muud kanged alkohoolsed joogid, saadud kääritatud suhkrurootoodetest destilleerimise teel | 20       | 5                   |               |
| 2208500000 | džinn ja genever                                                                                  | 20       | 5                   |               |
| 2208600000 | viin                                                                                              | 20       | 5                   |               |
| 2208701000 | ženžennivein                                                                                      | 20       | 0                   |               |
| 2208702000 | Ogarpi ☞ vein                                                                                     | 20       | 10                  |               |
| 2208709000 | muud                                                                                              | 20       | 5                   |               |
| 2208901000 | muud brandid (v.a alamrubriiki 2208 20 kuuluvad)                                                  | 20       | 10                  |               |
| 2208904000 | Soju ☞                                                                                            | 30       | 0                   |               |
| 2208906000 | Kaoliangi vein                                                                                    | 30       | 5                   |               |
| 2208907000 | tekiila                                                                                           | 20       | 5                   |               |
| 2208909000 | muud                                                                                              | 30       | 5                   |               |
| 2209001000 | õlleäädikas                                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 2209009000 | muud                                                                                              | 8        | 5                   |               |
| 2301101000 | jahu ja graanulid lihast või rupsist                                                              | 9        | 7                   |               |
| 2301102000 | kõrned                                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 2301201000 | jahu ja graanulid kalast                                                                          | 5        | 5                   |               |
| 2301209000 | muud                                                                                              | 5        | 3                   |               |
| 2302100000 | maisist                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2302300000 | nisust                                                                                            | 2        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                        | Baasmäär                                   | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 2302401000 | riisist                                                                                                                          | 5                                          | 0                   |               |
| 2302409000 | muud                                                                                                                             | 5                                          | 0                   |               |
| 2302500000 | kaunviljadest                                                                                                                    | 5                                          | 0                   |               |
| 2303100000 | tärglise tootmisjäädid jms jäätmed                                                                                               | 0                                          | 0                   |               |
| 2303200000 | suhkrupeedi või suhkruroo pressimisjäädid jm suhkrutootmisjäätmed                                                                | 5                                          | 0                   |               |
| 2303300000 | õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed                                                                             | 5                                          | 0                   |               |
| 2304000000 | õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata      | 1,8                                        | 0                   |               |
| 2305000000 | õlikoogid jm maapähkliõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata | 5                                          | 0                   |               |
| 2306100000 | puuvillaseemnetest                                                                                                               | 2                                          | 0                   |               |
| 2306200000 | linaseemnetest                                                                                                                   | 5                                          | 0                   |               |
| 2306300000 | päevalillseemnetest                                                                                                              | 5                                          | 0                   |               |
| 2306410000 | madala eruukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemnetest                                                                          | 0                                          | 0                   |               |
| 2306490000 | muud                                                                                                                             | 0                                          | 0                   |               |
| 2306500000 | kookospähklid ja koprast                                                                                                         | 2                                          | 0                   |               |
| 2306600000 | palmipähklitest või nende tuumadest                                                                                              | 2                                          | 0                   |               |
| 2306901000 | seesamiseemnetest                                                                                                                | 63 % või 72<br>vonna/kg (kahest<br>suurem) | 10                  |               |
| 2306902000 | lutiklillseemnetest                                                                                                              | 5                                          | 0                   |               |
| 2306903000 | maisiidudest                                                                                                                     | 5                                          | 0                   |               |
| 2306909000 | muud                                                                                                                             | 5                                          | 0                   |               |
| 2307000000 | veiniset; viinakivi                                                                                                              | 5                                          | 0                   |               |
| 2308001000 | tammetõrud                                                                                                                       | 5                                          | 10                  |               |
| 2308002000 | hobukastanid                                                                                                                     | 5                                          | 10                  |               |
| 2308003000 | puuvillaseemnete kestad                                                                                                          | 5                                          | 0                   |               |
| 2308009000 | muud                                                                                                                             | 46,4                                       | 10                  |               |
| 2309100000 | kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud                                                                                       | 5                                          | 0                   |               |
| 2309901010 | sigadele                                                                                                                         | 4,2                                        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/149

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| 2309901020 | kodulindudele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,2      | 0                       |               |
| 2309901030 | kaladele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5        | 0                       |               |
| 2309901040 | veistele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,2      | 0                       |               |
| 2309901091 | piimaasendajast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 71       | 10                      |               |
| 2309901099 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 0                       |               |
| 2309902010 | peamiselt anorgaanilistel ainetel või mineraalidel põhinevad (v.a peamiselt mikromineraalidel põhinevad)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 50,6     | vt liite 2-A-1 punkt 14 |               |
| 2309902020 | peamiselt lõhna- ja maitseainetel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50,6     | vt liite 2-A-1 punkt 14 |               |
| 2309902091 | automaatselt heakskiidetud importkaubad alates 31. detsembrist 1994:<br>„1. Peckmor, sessalom, calfnectar and pignectar of FCA Feed flavor starter (conc.)<br>2. FCA Feed nectars (conc.)<br>3. FCA Feed protanox<br>4. FCA Encila (conc.)<br>5. FCA Sugar mate<br>6. Poultry, fish, mineral, calf, hy sugar and cheese of FFI Ade (conc.)<br>7. Pig, hog, cattle, dairy, beef and kanine of FFI Krave (conc.)<br>8. Pig and fresh of FFI Arome (cone., 2X)<br>9. Pecuaroma-poultry” | 5        | 0                       |               |
| 2309902099 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50,6     | vt liite 2-A-1 punkt 14 |               |
| 2309903010 | peamiselt antibiootikumidel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5        | 0                       |               |
| 2309903020 | peamiselt vitamiinidel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5        | 0                       |               |
| 2309903030 | peamiselt mikromineraalidel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5        | 0                       |               |
| 2309903090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 0                       |               |
| 2309909000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50,6     | vt liite 2-A-1 punkt 14 |               |
| 2401101000 | kuumuses kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20       | 10                      |               |
| 2401102000 | Burley tubakas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20       | 10                      |               |
| 2401103000 | Orientali tubakas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20       | 10                      |               |
| 2401109000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20       | 10                      |               |
| 2401201000 | kuumuses kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20       | 10                      |               |
| 2401202000 | Burley tubakas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20       | 10                      |               |
| 2401203000 | Orientali tubakas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 20       | 10                      |               |
| 2401209000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20       | 10                      |               |

L 127/150

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2401301000 | tubakavarred                                                          | 20       | 10                  |               |
| 2401302000 | tubakajäätmed                                                         | 20       | 10                  |               |
| 2401309000 | muud                                                                  | 20       | 10                  |               |
| 2402101000 | sigarid                                                               | 40       | 10                  |               |
| 2402102000 | manilla sigarid                                                       | 40       | 10                  |               |
| 2402103000 | sigarillod                                                            | 40       | 10                  |               |
| 2402201000 | filtriga sigaretid                                                    | 40       | 15                  |               |
| 2402209000 | muud                                                                  | 40       | 15                  |               |
| 2402900000 | muud                                                                  | 40       | 10                  |               |
| 2403101000 | piibutubakas                                                          | 40       | 10                  |               |
| 2403109000 | muud                                                                  | 40       | 10                  |               |
| 2403911000 | tubakalehed                                                           | 32,8     | 10                  |               |
| 2403919000 | muud                                                                  | 40       | 10                  |               |
| 2403991000 | närimistubakas                                                        | 40       | 10                  |               |
| 2403992000 | nuusktubakas                                                          | 40       | 10                  |               |
| 2403993000 | tubakaekstraktid ja -essentsid                                        | 40       | 10                  |               |
| 2403999000 | muud                                                                  | 40       | 10                  |               |
| 2501001010 | kivisool                                                              | 1        | 0                   |               |
| 2501001020 | meresool, saadud päikesekuumuse tulemusena                            | 1        | 0                   |               |
| 2501009010 | söögisool                                                             | 8        | 0                   |               |
| 2501009020 | puhas naatriumkloriid                                                 | 8        | 3                   |               |
| 2501009090 | muud                                                                  | 8        | 3                   |               |
| 2502000000 | põletamata püriidid                                                   | 2        | 0                   |               |
| 2503000000 | igat liiki väävel (v.a sublimeeritud, sadestatud ja kolloidne väävel) | 2        | 0                   |               |
| 2504101000 | looduslik grafiit, kristalliline                                      | 3        | 0                   |               |
| 2504102000 | looduslik grafiit, mittekristalliline                                 | 3        | 0                   |               |
| 2504109000 | muud                                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2504901000 | looduslik grafiit, kristalliline                                      | 3        | 0                   |               |
| 2504902000 | looduslik grafiit, mittekristalliline                                 | 3        | 0                   |               |
| 2504909000 | muud                                                                  | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/151

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2505100000 | räniliivad ja kvartsliaivad                              | 3        | 0                   |               |
| 2505901010 | saviliivad                                               | 3        | 0                   |               |
| 2505901020 | arkoosliivad                                             | 3        | 0                   |               |
| 2505901090 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2505909000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2506101000 | lisandisisaldusega alla 0,06 %                           | 3        | 0                   |               |
| 2506102000 | lisandisisaldusega vähemalt 0,06 %, kuid mitte üle 0,1 % | 3        | 0                   |               |
| 2506103000 | lisandisisaldusega üle 0,1 %                             | 3        | 0                   |               |
| 2506201000 | tahumata või jämedalt tahutud                            | 3        | 0                   |               |
| 2506209000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2507001010 | kaltsineerimata                                          | 3        | 0                   |               |
| 2507001090 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2507002010 | kaoliinsavi „Gairome“                                    | 3        | 0                   |               |
| 2507002020 | kaoliinsavi „Kibushi“                                    | 3        | 0                   |               |
| 2507002090 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2507009000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2508100000 | bentoniit                                                | 3        | 0                   |               |
| 2508300000 | tulekindel savi                                          | 3        | 0                   |               |
| 2508401000 | happeline savi                                           | 3        | 0                   |               |
| 2508402000 | pleekmullad ja fulleri pinnas                            | 3        | 0                   |               |
| 2508409000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2508501000 | andalusiit                                               | 3        | 0                   |               |
| 2508502000 | küaniit                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2508503000 | sillimaniit                                              | 3        | 0                   |               |
| 2508600000 | mulliit                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2508701000 | šamottmullad                                             | 3        | 0                   |               |
| 2508702000 | dinasmullad                                              | 3        | 0                   |               |
| 2509000000 | kriit                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2510101000 | looduslikud kaltsiumfosfaadid                            | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2510102000 | looduslikud alumiiniumkaltsiumfosfaadid                                                                                                                 | 1        | 0                   |               |
| 2510109000 | muud                                                                                                                                                    | 1        | 0                   |               |
| 2510201000 | looduslikud kaltsiumfosfaadid                                                                                                                           | 3        | 0                   |               |
| 2510202000 | looduslikud alumiiniumkaltsiumfosfaadid                                                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2510209000 | muud                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2511100000 | looduslik baariumsulfaat (bariit)                                                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 2511200000 | looduslik baariumkarbonaat (viteriit)                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 2512000000 | fossiilsed ränisettid (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) jms ränimullad, kaltsineeritud või kaltsineerimata, tihedusega kuni 1 kg/dm <sup>3</sup> | 3        | 0                   |               |
| 2513101000 | tahumata või ebakorrapäraste tükkidena, sh purustatud pimsskivi                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 2513109000 | muud                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2513201010 | smirgel                                                                                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2513201020 | looduslik korund                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2513201030 | looduslik granaat                                                                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 2513201090 | muud                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2513202010 | smirgel                                                                                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2513202020 | looduslik korund                                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2513202030 | looduslik granaat                                                                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 2513202090 | muud                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2514001000 | tahumata või jämedalt tahatud                                                                                                                           | 3        | 3                   |               |
| 2514009000 | muud                                                                                                                                                    | 3        | 3                   |               |
| 2515111000 | marmor                                                                                                                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2515112000 | travertiin                                                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2515121000 | marmor                                                                                                                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2515122000 | travertiin                                                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2515200000 | ekasiin jm raid- või ehituslubjakivi; alabaster                                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 2516110000 | tahumata või jämedalt tahatud                                                                                                                           | 3        | 3                   |               |
| 2516120000 | ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud                                          | 3        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/153

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2516201000 | tahumata või jämedalt tahutud                                                                                    | 3        | 3                   |               |
| 2516209000 | ainult saetud või muul viisil riskülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud    | 3        | 3                   |               |
| 2516901000 | tahumata või jämedalt tahutud                                                                                    | 3        | 3                   |               |
| 2516909000 | muud                                                                                                             | 3        | 3                   |               |
| 2517101000 | kruus                                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 2517102000 | purustatud kivi või killustik                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2517109000 | muud                                                                                                             | 3        | 0                   |               |
| 2517200000 | räbust, drossist vms tööstusjäätmetest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda alamrubriigi 2517 10 materjale | 3        | 0                   |               |
| 2517300000 | gudroneeritud killustikkate                                                                                      | 3        | 0                   |               |
| 2517410000 | marmorist                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2517491000 | basaldist                                                                                                        | 3        | 3                   |               |
| 2517492000 | graniidist                                                                                                       | 3        | 3                   |               |
| 2517499000 | muud                                                                                                             | 3        | 3                   |               |
| 2518100000 | kaltsineerimata ja paagutamata dolomiit                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 2518200000 | kaltsineeritud või paagutatud dolomiit                                                                           | 3        | 0                   |               |
| 2518300000 | dolomiidi tihendussegu                                                                                           | 3        | 0                   |               |
| 2519100000 | looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit)                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2519901000 | ülepõletatud (paagutatud) magneesia                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2519902000 | looduslik magneesiumoksiid                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 2519909000 | muud                                                                                                             | 3        | 0                   |               |
| 2520101000 | kips                                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 2520102000 | anhüdriit                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2520201000 | spetsiaalselt kaltsineeritud ja peeneks jahvatatud, stomatoloogias kasutatavad                                   | 5        | 0                   |               |
| 2520209000 | muud                                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 2521001000 | lubjakivi                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2521009000 | muud                                                                                                             | 3        | 0                   |               |
| 2522100000 | kustutamata lubi                                                                                                 | 3        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2522200000 | kustutatud lubi                                                                                                                           | 3        | 0                   |               |
| 2522300000 | hüdrauliline lubi                                                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 2523100000 | tsemendiklinkrid                                                                                                                          | 5        | 0                   |               |
| 2523210000 | valge tsement, kunstlikult värvitud või värvimata                                                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2523290000 | muud                                                                                                                                      | 5        | 5                   |               |
| 2523300000 | aluminaattsement                                                                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 2523901000 | kõrgahjutsement                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2523909000 | muud                                                                                                                                      | 5        | 5                   |               |
| 2524100000 | kroüdoliit                                                                                                                                | 5        | 0                   |               |
| 2524901000 | amosiit                                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2524902000 | krüsotiil                                                                                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 2524909000 | muud                                                                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 2525100000 | toorvilk, plaatideks või kildudeks lõhestatud vilk                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2525200000 | vilgupulber                                                                                                                               | 3        | 0                   |               |
| 2525300000 | vilgujäätmel                                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2526101000 | klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvlisteks tükeldatud | 3        | 0                   |               |
| 2526109000 | muud                                                                                                                                      | 3        | 0                   |               |
| 2526200000 | purustatud või pulbristatud                                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 2528100000 | looduslikud naatriumboraadid ja nende kontsentratsioonid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)                                             | 3        | 0                   |               |
| 2528901000 | kaltsiumboraadid                                                                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 2528902000 | magneesiumkloroboraat                                                                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2528903000 | looduslik boorhape                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 2528909000 | muud                                                                                                                                      | 3        | 0                   |               |
| 2529100000 | päevakivi                                                                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2529211000 | pulber                                                                                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 2529219000 | muud                                                                                                                                      | 2        | 0                   |               |
| 2529221000 | pulber                                                                                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 2529229000 | muud                                                                                                                                      | 2        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/155

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2529301000 | leutsiit                                             | 2        | 0                   |               |
| 2529302000 | nefeliin                                             | 2        | 0                   |               |
| 2529303000 | nefeliinsüeniit                                      | 2        | 0                   |               |
| 2530101000 | vermikuliit                                          | 3        | 0                   |               |
| 2530102000 | perliit ja kloriidid                                 | 3        | 0                   |               |
| 2530200000 | kiseriit, epsomiit (looduslikud magneesiumsulfaadid) | 3        | 0                   |               |
| 2530901000 | looduslik arseensulfiid                              | 3        | 0                   |               |
| 2530902000 | pürolusiit kuivpatareide valmistamiseks              | 3        | 0                   |               |
| 2530903000 | strontsianiit                                        | 3        | 0                   |               |
| 2530904000 | kinaver (elavhõbesulfiid)                            | 3        | 0                   |               |
| 2530905000 | pürofülliit                                          | 3        | 0                   |               |
| 2530906000 | tseoliidid                                           | 3        | 0                   |               |
| 2530907000 | aluniit                                              | 3        | 0                   |               |
| 2530908000 | vollastoniit                                         | 3        | 0                   |               |
| 2530909010 | kaaliumpäevakivi                                     | 3        | 0                   |               |
| 2530909020 | seritsiit                                            | 3        | 0                   |               |
| 2530909030 | värvimullad                                          | 8        | 0                   |               |
| 2530909040 | looduslik vilkraudoksiid                             | 8        | 0                   |               |
| 2530909050 | looduslik krüoliit ja looduslik kioliit              | 3        | 0                   |               |
| 2530909091 | looduslik kaltsiumkarbonaat                          | 3        | 0                   |               |
| 2530909099 | muud                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2601111000 | hematiit (punane rauamaak)                           | 0        | 0                   |               |
| 2601112000 | magnetiit                                            | 0        | 0                   |               |
| 2601119000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2601121000 | hematiit (punane rauamaak)                           | 0        | 0                   |               |
| 2601122000 | magnetiit                                            | 0        | 0                   |               |
| 2601129000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2601200000 | põletatud püriidid                                   | 1        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2602000000 | mangaanimaagid ja -kontsentraadid, sh rauasisaldusega mangaanimaagid ja -kontsentraadid mangaanisisaldusega üle 20 % kuivaine massist | 0        | 0                   |               |
| 2603000000 | vasemaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2604000000 | niklimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2605000000 | koobaltimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2606000000 | alumiiniumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2607000000 | pliimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2608000000 | tsingimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2609000000 | tinamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2610000000 | kroomimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2611001000 | volframiit                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 2611002000 | šeeliit                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 2611009000 | muud                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2612100000 | uraanimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2612200000 | tooriumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2613100000 | põletatud                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2613900000 | muud                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2614001000 | titaandioksiidi rutiilivorm                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 2614002000 | titaanoksiidi anataasivorm                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 2614009000 | muud                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2615100000 | tsirkoonimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 2615901000 | nioobiumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 2615902000 | tantaalimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2615903000 | vanaadiumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2616100000 | hõbedamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2616901000 | kullamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2616902000 | platinamaagid ja -kontsentraadid (sh plaatina rühma metallide maagid ja kontsentraadid)                                               | 0        | 0                   |               |
| 2617100000 | antimonimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2617901000 | elavhõbedamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                   | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/157

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2617902000 | germaaniumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2617903000 | berülliumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2617904000 | vismutimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2617909000 | muud                                                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2618000000 | raua või terase tootmisel saadud teraräbu (räbuliiv)                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2619001010 | kõrgahjuräbu                                                                                                                                                                             | 2        | 0                   |               |
| 2619001090 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2619002000 | dross                                                                                                                                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 2619003000 | tagi                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2619009000 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2620110000 | kõva tehniline tsink                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2620190000 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2620210000 | pliiibensiini jäägid ja antidetonaatorite pliiühendite jäägid                                                                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 2620290000 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2620300000 | peamiselt vaske sisaldavad                                                                                                                                                               | 2        | 0                   |               |
| 2620400000 | peamiselt alumiiniumi sisaldavad                                                                                                                                                         | 2        | 0                   |               |
| 2620600000 | arseeni, elavhõbedat, talliumi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jäägid, mida kasutatakse kas arseeni või nende metallide ekstraheerimiseks või nende keemiliste ühendite tootmiseks | 2        | 0                   |               |
| 2620910000 | antimoni, berülliumi, kaadmiumi, kroomi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jäägid                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2620990000 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2621100000 | olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid                                                                                                                                                   | 2        | 0                   |               |
| 2621900000 | muud                                                                                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 2701110000 | antratsiit                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 2701121000 | koksisüsi, raske                                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2701122000 | muu koksisüsi                                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 2701129010 | lenduvate ainete sisaldusega (kuivainest ilma mineraalaineteta) alla 22 % massist                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2701129090 | muud                                                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2701190000 | muu kivisüsi                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2701201000 | kivisöebriketid                                                                                                                | 1        | 0                   |               |
| 2701202000 | munakujuline kivisöest toodetud tahkekütus                                                                                     | 1        | 0                   |               |
| 2701209000 | muud                                                                                                                           | 1        | 0                   |               |
| 2702100000 | ligniit, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata                                                                    | 1        | 0                   |               |
| 2702200000 | aglomeeritud ligniit                                                                                                           | 1        | 0                   |               |
| 2703001000 | aglomeerimata                                                                                                                  | 1        | 0                   |               |
| 2703002000 | aglomeeritud                                                                                                                   | 1        | 0                   |               |
| 2704001010 | kivisöest                                                                                                                      | 3        | 3                   |               |
| 2704001090 | muud                                                                                                                           | 3        | 3                   |               |
| 2704002000 | poolkoks                                                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 2704003000 | retordisüsi                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2705000000 | kivisöegaas, veegaas, generaatorigaas jms gaasid (v.a naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud)                                 | 5        | 0                   |               |
| 2706001000 | kivisöetõrv                                                                                                                    | 5        | 3                   |               |
| 2706002000 | ligniidi- või turbatõrv                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2706009000 | muud                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2707100000 | bensool (benseen)                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2707200000 | toluool (tolueen)                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2707300000 | ksülool (ksüleen)                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 2707400000 | naftaleen                                                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 2707500000 | muud aromaatsete süsivesinike segud, mille mahust (k.a kaod) 65 % ja rohkem destilleerub 250 °C juures ASTM D 86 meetodi järgi | 5        | 0                   |               |
| 2707910000 | kreosootõlid                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2707991000 | lakibensiin                                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2707992000 | antratseen                                                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 2707993000 | fenoolid                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2707999000 | muud                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2708100000 | pigi                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2708200000 | pigikoks                                                                                                                       | 5        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/159

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2709001010 | suhteline tihedus üle 0,796, kuid mitte üle 0,841 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001020 | suhteline tihedus üle 0,841, kuid mitte üle 0,847 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001030 | suhteline tihedus üle 0,847, kuid mitte üle 0,855 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001040 | suhteline tihedus üle 0,855, kuid mitte üle 0,869 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001050 | suhteline tihedus üle 0,869, kuid mitte üle 0,885 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001060 | suhteline tihedus üle 0,885, kuid mitte üle 0,899 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001070 | suhteline tihedus üle 0,899, kuid mitte üle 0,904 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001080 | suhteline tihedus üle 0,904, kuid mitte üle 0,966 15 °C kraadi juures | 3        | 0                   |               |
| 2709001090 | muud                                                                  | 3        | 0                   |               |
| 2709002000 | bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid                         | 3        | 0                   |               |
| 2710111000 | mootoribensiin                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2710112000 | lennukibensiin                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2710113000 | propüleertetrameer                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2710114000 | nafta                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2710115000 | veeldatud maagaas                                                     | 0        | 0                   |               |
| 2710119000 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2710191010 | reaktiivkütus                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2710191090 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2710192010 | petrooleum                                                            | 5        | 0                   |               |
| 2710192020 | reaktiivkütus                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2710192030 | n-parafiin                                                            | 5        | 0                   |               |
| 2710192090 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2710193000 | gaasiõlid                                                             | 5        | 0                   |               |
| 2710194010 | kerge kütteõli (punker A)                                             | 5        | 0                   |               |
| 2710194020 | kütteõli (punker B)                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2710194030 | punker C                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2710194090 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |

L 127/160

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2710195010 | toorõlid                              | 7        | 0                   |               |
| 2710195020 | määrdeõli                             | 7        | 0                   |               |
| 2710196000 | täiteõli                              | 8        | 0                   |               |
| 2710197110 | lennukimootoriõli                     | 7        | 0                   |               |
| 2710197120 | automootoriõli                        | 7        | 5                   |               |
| 2710197130 | laevamootoriõli                       | 7        | 5                   |               |
| 2710197210 | silindriõli                           | 7        | 0                   |               |
| 2710197220 | värtnaõli                             | 7        | 0                   |               |
| 2710197230 | masinaõli                             | 7        | 0                   |               |
| 2710197240 | turbiiniõli                           | 7        | 0                   |               |
| 2710197250 | külmutusmasinate õli                  | 7        | 0                   |               |
| 2710197310 | segatud õli                           | 7        | 0                   |               |
| 2710197320 | parafiinõli                           | 7        | 0                   |               |
| 2710197330 | automaatkäigukastiõli                 | 7        | 5                   |               |
| 2710197410 | korrosioonitõrjeõli                   | 7        | 5                   |               |
| 2710197420 | lõiketerade määrde- ja jahutusvedelik | 7        | 5                   |               |
| 2710197430 | puhastusõli                           | 7        | 0                   |               |
| 2710197440 | vormiõli                              | 7        | 0                   |               |
| 2710197450 | hüdroõli                              | 7        | 0                   |               |
| 2710197510 | viimistlusõli                         | 7        | 0                   |               |
| 2710197520 | elektriisolatsioonõli                 | 7        | 0                   |               |
| 2710197530 | jahutusõli                            | 7        | 0                   |               |
| 2710197540 | soojuskandeõli                        | 7        | 0                   |               |
| 2710197900 | muud                                  | 7        | 0                   |               |
| 2710198010 | sisaldavad lisandina alumiiniumi      | 8        | 0                   |               |
| 2710198020 | sisaldavad lisandina kaltsiumi        | 8        | 0                   |               |
| 2710198030 | sisaldavad lisandina naatriumi        | 8        | 0                   |               |
| 2710198040 | sisaldavad lisandina liitiumi         | 8        | 0                   |               |
| 2710198090 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 2710199000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/161

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2710911010 | mootoribensiin, lennukibensiin ja reaktiivkütus            | 5        | 0                   |               |
| 2710911020 | nafta ja veeldatud maagaas                                 | 0        | 0                   |               |
| 2710911090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710912010 | petrooleum ja reaktiivkütus                                | 5        | 0                   |               |
| 2710912090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710913000 | gaasiõlid                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2710914010 | kerge kütteõli (punker A), kütteõli (punker B) ja punker C | 5        | 0                   |               |
| 2710914090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710915000 | toorõlid ja määrideõlid (v.a täiteõli)                     | 7        | 0                   |               |
| 2710919000 | muud                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2710991010 | mootoribensiin, lennukibensiin ja reaktiivkütus            | 5        | 0                   |               |
| 2710991020 | nafta ja veeldatud maagaas                                 | 0        | 0                   |               |
| 2710991090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710992010 | petrooleum ja reaktiivkütus                                | 5        | 0                   |               |
| 2710992090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710993000 | gaasiõlid                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2710994010 | kerge kütteõli (punker A), kütteõli (punker B) ja punker C | 5        | 0                   |               |
| 2710994090 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2710995000 | toorõlid ja määrideõlid (v.a täiteõli)                     | 7        | 0                   |               |
| 2710999000 | muud                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2711110000 | maagaas                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2711120000 | propaan                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2711130000 | butaan                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2711141000 | etüleen                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2711142000 | propüleen                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2711143000 | butüleen                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2711144000 | butadieen                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2711190000 | muud                                                       | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2711210000 | maagaas                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2711290000 | muud                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2712101000 | vaseliin                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 2712109000 | muud                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2712200000 | parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist                                 | 8        | 0                   |               |
| 2712901010 | toorparafiin ja õlivaba parafiin                                            | 8        | 0                   |               |
| 2712901020 | mikrokristalne naftavaha                                                    | 8        | 0                   |               |
| 2712901090 | muud                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2712909010 | ligniitvaha                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 2712909020 | turbavaha                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 2712909030 | puhastatud maavaha                                                          | 8        | 0                   |               |
| 2712909040 | sünteeiline parafiin                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2712909090 | muud                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2713110000 | kaltsineerimata                                                             | 5        | 0                   |               |
| 2713120000 | kaltsineeritud                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2713200000 | naftabituumen                                                               | 5        | 0                   |               |
| 2713900000 | muud nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjäägid    | 5        | 0                   |               |
| 2714100000 | bituumenkilt, põlevkivi ja õliliivad                                        | 5        | 0                   |               |
| 2714901000 | looduslik bituumen ja asfalt                                                | 5        | 0                   |               |
| 2714902000 | asfaltiit                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2714903000 | asfaltkivim                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 2715001000 | vedeldatud bituumen                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2715002000 | asfaldi, bituumeni, pigi või tõrva emulsioonid või stabiilsed suspensioonid | 5        | 0                   |               |
| 2715003000 | mastiks                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 2715009000 | muud                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2716000000 | elektrienergia                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2801100000 | kloor                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2801200000 | jood                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2801301000 | fluor                                                                       | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/163

| HSK 2007   | Kirjeldus                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2801302000 | broom                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2802001000 | sublimeeritud väävel                     | 5        | 0                   |               |
| 2802002000 | sadestatud väävel                        | 5        | 0                   |               |
| 2802003000 | kolloidväävel                            | 5        | 0                   |               |
| 2803001000 | atsetüleenitahm                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2803009010 | tahmpigmentid                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2803009090 | muud                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2804100000 | vesinik                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2804210000 | argoon                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2804291000 | heelium                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2804292000 | neoon                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2804293000 | krüptoon                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2804294000 | ksenoon                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2804299000 | muud                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2804300000 | lämmastik                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2804400000 | hapnik                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2804501000 | boor                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2804502000 | telluur                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2804610000 | ränisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 3        | 0                   |               |
| 2804690000 | muud                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2804701000 | kollane fosfor                           | 5        | 0                   |               |
| 2804709000 | muud                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2804800000 | arsen                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2804900000 | seleen                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2805110000 | naatrium                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2805120000 | kaltsium                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2805190000 | muud                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2805301000 | tseeriumi rühma haruldased muldmetallid  | 5,5      | 0                   |               |
| 2805302000 | terbiumi rühma haruldased muldmetallid   | 5,5      | 0                   |               |
| 2805303000 | erbiiumi rühma haruldased muldmetallid   | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2805304000 | ütrium                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2805305000 | skandium                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2805309000 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2805400000 | elavhõbe                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2806100000 | vesinikkloriid (vesinikkloriidhape) | 5,5      | 0                   |               |
| 2806200000 | kloorväävelhape                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2807001010 | pooljuhtide valmistamiseks          | 5,5      | 0                   |               |
| 2807001090 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2807002000 | ooleum                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2808001010 | pooljuhtide valmistamiseks          | 5,5      | 0                   |               |
| 2808001090 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2808002000 | sulfolämmastikhapped                | 5,5      | 0                   |               |
| 2809100000 | difosforpentaoksiid                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2809201010 | pooljuhtide valmistamiseks          | 5,5      | 0                   |               |
| 2809201090 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2809202010 | metafosforhape                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2809202020 | pürofosforhape                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2809202090 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2810001010 | diboortrioksiid                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2810001090 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2810002000 | ortoboorhape                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2810003000 | metaboorhape                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2810009000 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2811111000 | pooljuhtide valmistamiseks          | 5,5      | 0                   |               |
| 2811119000 | muud                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2811191000 | vesiniksulfiid                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2811192000 | vesinikbromiidhape                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2811193000 | sulfamiidhape                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2811194000 | perkloorhape                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2811195000 | kloorhape                           | 5,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/165

| HSK 2007   | Kirjeldus                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2811196000 | hüpfosforhape                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2811197000 | fosforhape                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2811198000 | arsenihape                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2811199010 | vesiniktsüaniidhape            | 5,5      | 0                   |               |
| 2811199090 | muud                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2811210000 | süsinikdioksiid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2811221000 | valge süsinik                  | 5,5      | 3                   |               |
| 2811229010 | silikageel                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2811229090 | muud                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2811291000 | süsinikmonooksiid              | 5,5      | 0                   |               |
| 2811292000 | dilämmastikoksiid              | 5,5      | 0                   |               |
| 2811293000 | lämmastikdioksiid              | 5,5      | 0                   |               |
| 2811294000 | arseentrioksiid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2811295000 | arsenpentoksiid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2811299000 | muud                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2812101010 | joodtrikloriid                 | 5        | 0                   |               |
| 2812101020 | fosfortrikloriid               | 5        | 0                   |               |
| 2812101030 | fosforpentakloriid             | 5        | 3                   |               |
| 2812101040 | arseentrikloriid               | 5        | 0                   |               |
| 2812101050 | väävelmonokloriid              | 5        | 0                   |               |
| 2812101060 | vääveldikloriid                | 5        | 0                   |               |
| 2812101090 | muud                           | 5        | 0                   |               |
| 2812102010 | tionüülkloriid                 | 5        | 0                   |               |
| 2812102020 | süsinikoksiidkloriid (fosgeen) | 5        | 0                   |               |
| 2812102030 | fosforoksükloriid              | 5        | 0                   |               |
| 2812102090 | muud                           | 5        | 0                   |               |
| 2812901000 | boortrifluoriid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2812902000 | väävelheksafluoriid            | 5,5      | 0                   |               |
| 2812909000 | muud                           | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2813100000 | siisnikdisulfiid                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2813901020 | fosforpentasulfiid                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2813901090 | muud                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2813902010 | diarseenpentasulfiid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2813902090 | muud                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2813903000 | ränisulfiid                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2813909000 | muud                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2814100000 | veevaba ammoniaak                                             | 1        | 0                   |               |
| 2814200000 | ammoniaagi vesilahus                                          | 2        | 0                   |               |
| 2815110000 | tahke                                                         | 5,5      | 5                   |               |
| 2815120000 | vesilahusena (naatriumleelis)                                 | 8        | 7                   |               |
| 2815200000 | kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas)                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2815301000 | naatriumperoksiid                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2815302000 | kaaliumperoksiid                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2816101000 | magneesiumhüdroksiid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2816102000 | magneesiumperoksiid                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2816400000 | strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid | 5,5      | 0                   |               |
| 2817001000 | tsinkoksiid                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2817002000 | tsinkperoksiid                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2818101000 | suuruse järgi sorteeritud graanid                             | 3        | 0                   |               |
| 2818109000 | muud                                                          | 3        | 0                   |               |
| 2818200000 | alumiiniumoksiidid, v.a tehiskorund                           | 1        | 0                   |               |
| 2818301000 | alumogeel                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2818309000 | muud                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2819100000 | kroomtrioksiid                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2819901010 | kroomoksiidid                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2819901090 | muud                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2819902000 | kroomhüdroksiid                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2820100000 | mangaandioksiid                                               | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/167

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2820901000 | mangaanoksiid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2820902000 | mangaan(III)oksiid                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2820909000 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2821101000 | raudoksiidid                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2821102000 | raudhüdrosiidid                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2821200000 | muldvärv                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2822001010 | koobaltoksiid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2822001091 | laaditavate akude valmistamiseks                       | 4        | 0                   |               |
| 2822001099 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2822002010 | koobalthüdrosiid                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2822002090 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2823001000 | anataasivorm                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2823009000 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2824100000 | plimonooksiid (pliisilu, massikoo)                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2824901000 | punane ja oranž pliimennik                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2824909000 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2825101000 | hüdraasiinhüdraat                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2825109010 | hüdraasiin                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2825109020 | hüdraasiini anorgaanilised soolad                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2825109030 | hüdrosüülamiin                                         | 5,5      | 3                   |               |
| 2825109041 | hüdrosüülammooniumkloriid (hüdrosüülamiinhüdrokloriid) | 5,5      | 0                   |               |
| 2825109049 | muud                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2825201000 | liitiumoksiid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2825202000 | liitiumhüdrosiid                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2825301000 | vanaadiumpentoksiid                                    | 2        | 0                   |               |
| 2825309000 | muud                                                   | 3        | 0                   |               |
| 2825401000 | nikkeloksiidid                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2825402000 | nikkelhüdrosiidid                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2825501000 | vaskoksiidid                                           | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2825502010 | materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse ( <i>Agricultural Chemicals Management Act</i> ) kohaselt registreeritud materjalid) | 2        | 0                   |               |
| 2825502090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2825601000 | germaaniumoksiidid                                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2825602000 | tsirkooniumoksiidid                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2825701000 | molübdeenoksiidid                                                                                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 2825702000 | molübdeenhüdrokxiidid                                                                                                                                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2825800000 | antimonoksiidid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2825901010 | kaltsiumoksiidid                                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2825901020 | volframoksiidid                                                                                                                                                                      | 1        | 0                   |               |
| 2825901030 | tinaoksiidid                                                                                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2825901090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2825902010 | kaltsiumhüdrokxiidid                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2825902020 | mangaanhüdrokxiidid                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2825902030 | volfranhüdrokxiidid                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2825902040 | tinahüdrokxiidid                                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2825902090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2825903010 | nikkelperoksiidid                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2825903090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2825909000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2826120000 | alumiiniumfluoriidid                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2826191000 | kaltsiumfluoriid                                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2826193010 | kaaliumvesinikfluoriid                                                                                                                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2826193090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2826194000 | ammoonium- ja naatriumfluoriid                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2826199000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2826300000 | naatriumheksafluoroaluminaat (tehiskrüoliit)                                                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2826901000 | tehistseoliit                                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2826902000 | kaltsiumfluorosilikaat                                                                                                                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2826903000 | fluoroboraadid                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/169

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2826904000 | fluorofosfaadid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2826905000 | fluorosulfaadid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2826906000 | fluorosilikaadid, naatriumist või kaaliumist                                                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2826909000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2827100000 | ammooniumkloriid                                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2827200000 | kaltsiumkloriid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2827310000 | magneesiumkloriid                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2827320000 | alumiiniumkloriid                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2827350000 | nikkelkloriid                                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2827391000 | vaskkloriid                                                                                                                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2827399000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2827411000 | vaskkloriidoksiidid                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2827412010 | materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse ( <i>Agricultural Chemicals Management Act</i> ) kohaselt registreeritud materjalid) | 2        | 0                   |               |
| 2827412090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2827491000 | kloriidoksiidid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2827492000 | kloriidhüdrosiidid                                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2827511000 | naatriumbromiid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2827512000 | kaaliumbromiid                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2827591000 | kaltsiumbromiid                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2827599000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2827601000 | jodiidoksiidid                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2827609010 | kaaliumjodiid                                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2827609090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2828100000 | tehniline kaltsiumhüpoklorit jm kaltsiumhüpokloritid                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2828901010 | naatriumhüpoklorit                                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2828901020 | kaaliumhüpoklorit                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2828901090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2828902010 | naatriumklorit                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2828902020 | alumiiniumklorit                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2828902090 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2828903000 | hüpobromitid                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2829110000 | naatriumkloraat                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2829191000 | kaaliumkloraat                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2829192000 | baariumkloraat                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2829199000 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2829901010 | naatriumperkloraat                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2829901020 | ammooniumperkloraat                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2829901090 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2829902010 | bromaadid                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2829902020 | perbromaadid                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2829902030 | jodaadid                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2829902040 | perjodaadid                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2830101000 | naatriumvesiniksulfiid                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2830109000 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2830901000 | sulfiidid                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2830902000 | polüsulfiidid                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2831101000 | naatriumditionit                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2831102000 | naatriumsulfoksülaad (naatrium formaldehüüd-sulfoksülaad) | 5,5      | 0                   |               |
| 2831901000 | ditionitid                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2831902000 | sulfoksülaadid                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2832101000 | naatriumbisulfit                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2832109000 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2832201000 | ammooniumsulfit                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2832202000 | kaaliumsulfitid                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2832203000 | kaltsiumsulfitid                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2832209000 | muud                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2832301000 | ammooniumtiosulfaat                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2832302000 | naatriumtiosulfaat                                        | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/171

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2832303000 | kaaliumtiosulfaat                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2832309000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2833110000 | dinaatriumsulfaat                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2833191000 | naatriumvesiniksulfaat                                                                                                                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2833192000 | dinaatriumdisulfaat                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2833199000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2833210000 | magneesiumsulfaat                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2833220000 | alumiiniumsulfaat                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2833240000 | nikkelsulfaat                                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2833251000 | materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse ( <i>Agricultural Chemicals Management Act</i> ) kohaselt registreeritud materjalid) | 2        | 0                   |               |
| 2833259000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2833270000 | baariumsulfaat                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2833291000 | raudsulfaadid                                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2833299000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2833300000 | maarjad                                                                                                                                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2833401000 | ammooniumpersulfaat                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2833402000 | naatriumpersulfaat                                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2833403000 | kaltsiumpersulfaat                                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2833409000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2834101000 | naatriumnitrit                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2834109000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2834210000 | kaaliumnitraat                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2834291000 | baariumnitraat                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2834299000 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2835101010 | naatriumhüpfosfit                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2835101020 | kaltsiumhüpfosfit                                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2835101090 | muud                                                                                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2835102000 | fosfitid                                                                                                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2835221000 | mononaatriumfosfaat                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2835222000 | dinaatriumfosfaat                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2835240000 | kaaliumfosfaat                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2835250000 | kaltsiumvesinikortofosfaat (dikaltsiumfosfaat)       | 5,5      | 0                   |               |
| 2835260000 | muud kaltsiumfosfaadid                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2835291000 | alumiiniumfosfaat                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2835299000 | muud polüfosfaadid                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2835310000 | naatriumtrifosfaat (naatriumtripoliüfosfaat)         | 5,5      | 0                   |               |
| 2835391000 | naatriummetafosfaat                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2835392000 | naatriumpürofosfaat                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2835399000 | muud                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2836200000 | dinaatriumkarbonaat                                  | 4        | 0                   |               |
| 2836300000 | naatriumvesinikkarbonaat (naatriumbikarbonaat)       | 5,5      | 0                   |               |
| 2836400000 | kaaliumkarbonaadid                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2836500000 | kaltsiumkarbonaat                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2836600000 | baariumkarbinaat                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2836910000 | liitiumkarbonaadid                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2836920000 | strontsiumkarbonaat                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2836991010 | magneesiumkarbonaat                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2836991020 | tehniline ammooniumkarbonaat jm ammooniumkarbonaadid | 5,5      | 0                   |               |
| 2836991090 | muud                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2836992000 | peroksokarbonaadid (perkarbonaadid)                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2837111000 | naatriumtsüaniidid                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2837112000 | naatriumtsüaniidoksiidid                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2837191010 | kaaliumtsüaniid                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2837191020 | vasktsüaniidid                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2837191030 | tsinktsüaniid                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2837191090 | muud                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2837192000 | tsüaniidoksiidid                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2837201000 | ferrostsüaniidid                                     | 5,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/173

| HSK 2007   | Kirjeldus                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2837202000 | ferritsüaniidid               | 5,5      | 0                   |               |
| 2837209000 | muud                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2839110000 | naatriummetasilikaadid        | 8        | 0                   |               |
| 2839190000 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 2839901000 | tsirkooniumsilikaadid         | 8        | 0                   |               |
| 2839902000 | baariumsilikaadid             | 8        | 0                   |               |
| 2839909000 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 2840110000 | veevaba                       | 5        | 0                   |               |
| 2840190000 | muud                          | 5        | 0                   |               |
| 2840200000 | muud boraadid                 | 5        | 0                   |               |
| 2840300000 | peroksoboraadid (perboraadid) | 5        | 0                   |               |
| 2841300000 | naatriumdikromaat             | 8        | 0                   |               |
| 2841501000 | kaaliumkromaat                | 5,5      | 0                   |               |
| 2841509000 | muud                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2841610000 | kaaliumpermanganaat           | 5,5      | 0                   |               |
| 2841691000 | manganiidid                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2841692000 | manganaadid                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2841693000 | permanganaadid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2841700000 | molübdaadid                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2841800000 | volframaadid                  | 5        | 0                   |               |
| 2841901000 | stannaadid                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2841902010 | baariumtitanaat               | 5,5      | 0                   |               |
| 2841902020 | strontsiumtitanaat            | 5,5      | 0                   |               |
| 2841902030 | pliititanaat                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2841902090 | muud                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2841903000 | antimonaadid                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2841904000 | ferraadid ja ferriidid        | 5,5      | 0                   |               |
| 2841905000 | vanadaadid                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2841906000 | vismutaadid                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2841909000 | muud                          | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2842101000 | alumosilikaadid                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2842109000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2842901000 | seleenhapete soolad                                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2842903000 | kaksik- ja komplekssoolad, mis sisaldavad väävlit                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2842905000 | seleeni kaksik- ja komplekssoolad                                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2842909000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2843101000 | kolloidhõbe                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2843102000 | kolloidkuld                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2843103000 | kolloidplaatina                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2843109000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2843211000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2843219000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2843291000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2843299000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2843301000 | kaaliumkuldtsüaniid pooljuhtide valmistamiseks                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2843309000 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2843901000 | amalgamid                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2843909010 | plaatinaühendid                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2843909090 | muud                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2844101000 | looduslik uraan                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2844102000 | dispersioonid, mis sisaldavad looduslikku uraani või looduslikke uraaniühendeid                  | 0        | 0                   |               |
| 2844109000 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2844201000 | isotoobiga U-235 rikastatud uraan                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2844202000 | dispersioonid, mis sisaldavad isotoobiga U-235 rikastatud uraani, plutooniumi või nende ühendeid | 0        | 0                   |               |
| 2844209000 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2844301000 | dispersioonid, mis sisaldavad isotoobiga U-235 rikastatud uraani, tooriumi või nende ühendeid    | 0        | 0                   |               |
| 2844309000 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/175

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2844401000 | radioaktiivsed elemendid                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2844402000 | radioaktiivsed isotoobid                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2844403000 | dispersioonid, mis sisaldavad radioaktiivseid elemente, isotoope või ühendeid | 0        | 0                   |               |
| 2844409000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 2844500000 | tuumareaktorite ammendatud (kasutatud) kütuseelemendid (kassetid)             | 0        | 0                   |               |
| 2845100000 | raske vesi (deuteeriumoksiid)                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2845901000 | raske vesinik (deuteerium)                                                    | 0        | 0                   |               |
| 2845902000 | süsiniku isotoobid                                                            | 0        | 0                   |               |
| 2845909000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 2846100000 | tseeriumiühendid                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2846901000 | ütriumoksiid                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2846909000 | muud                                                                          | 5        | 0                   |               |
| 2847002000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2847009000 | muud                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2848001000 | vaskfosfiid (fosforvask), mis sisaldab üle 15 massiprotsendi fosforit         | 5,5      | 0                   |               |
| 2848002000 | alumiiniumfosfiid                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2848009000 | muud                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2849100000 | kaltsiumfosfiid                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2849200000 | ränifosfiid                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 2849901000 | komplekskarbiidid                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2849909010 | volframkarbiidid                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2849909090 | muud                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2850001000 | hüdriidid                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2850002000 | nitriidid                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2850003000 | asiidid                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2850004000 | silitsiidid                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2850005000 | boriidid                                                                      | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2852001000 | alamrubriigis 2825 90, 2827 39, 2827 49, 2827 60, 2830 90, 2833 29, 2834 29, 2835 39, 2837 19, 2837 20, 2841 50, 2842 10, 2842 90, 2843 90, 2848 00, 2849 90, 2850 00 või 2853 00 nimetatud toodetest | 5,5      | 0                   |               |
| 2852002000 | alamrubriigis 2918 11, 2931 00, 2932 99, 2934 99 9090, 3201 90 2000, 3201 90 4000, 3206 50, 3707 90, 3822 00 1091 või 3822 00 2091 nimetatud toodetest                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2852003000 | alamrubriigis 2934 99 2000, 3822 00 1092 või 3822 00 2092 nimetatud toodetest                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 2852004000 | alamrubriigis 3502 90 või 3504 00 nimetatud toodetest                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 2852005000 | alamrubriigis 3822 00 101, 3822 00 102, 3822 00 1093, 3822 00 201, 3822 00 202 või 3822 00 2093 nimetatud toodetest                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2852006000 | alamrubriigis 3822 00 1099 või 3822 00 2099 nimetatud toodetest                                                                                                                                       | 8        |                     |               |
|            | – alamrubriigis 3822 00 1099 nimetatud toodetest (muud)                                                                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigis 3822 00 2099 nimetatud toodetest (muud)                                                                                                                                               |          | 3                   |               |
| 2853001000 | destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi                                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2853002000 | suruõhk                                                                                                                                                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2853003000 | amalgaamid                                                                                                                                                                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2853004000 | tsüaan ja tsüaani halogeenuhendid                                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2853005000 | leelisamiidid                                                                                                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2853009000 | muud                                                                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2901101000 | butaanid                                                                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 2901102000 | heksaanid                                                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2901103000 | heptaanid                                                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2901109000 | muud                                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2901210000 | etüleen                                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 2901220000 | propeen (propüleen)                                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2901230000 | buteen (butüleen) ja selle isomeerid                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2901241000 | 1,3-butadieen                                                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2901242000 | isopreen                                                                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 2901291000 | hekseen                                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/177

| HSK 2007   | Kirjeldus                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2901292000 | okteen                                    | 0        | 0                   |               |
| 2901299000 | muud                                      | 0        | 0                   |               |
| 2902110000 | tsükloheksaan                             | 5        | 0                   |               |
| 2902190000 | muud                                      | 5        | 0                   |               |
| 2902200000 | benseen                                   | 3        | 0                   |               |
| 2902300000 | tolueen                                   | 3        | 0                   |               |
| 2902410000 | o-ksüleen                                 | 5        | 0                   |               |
| 2902420000 | m-ksüleen                                 | 5        | 0                   |               |
| 2902430000 | p-ksüleen                                 | 3        | 0                   |               |
| 2902440000 | ksüleeni isomeeride segud                 | 3        | 0                   |               |
| 2902500000 | stüreen                                   | 0        | 0                   |               |
| 2902600000 | etüülbenseen                              | 5        | 0                   |               |
| 2902700000 | kumeen                                    | 3        | 0                   |               |
| 2902901000 | naftaleen                                 | 0        | 0                   |               |
| 2902902000 | metüülnaftaleen                           | 0        | 0                   |               |
| 2902903000 | metüülstüreen                             | 0        | 0                   |               |
| 2902909000 | muud                                      | 0        | 0                   |               |
| 2903111000 | klorometaan (metüülkloriid)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903112000 | kloroetaan (etüülkloriid)                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903120000 | diklorometaan (metüleenkloriid)           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903130000 | kloroform (triklorometaan)                | 5,5      | 0                   |               |
| 2903140000 | süsiniktetrakloriid                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2903150000 | etüleendikloriid (ISO) (1,2-dikloroetaan) | 5        | 5                   |               |
| 2903191000 | 1,1,1-trikloroetaan (metüülkloroform)     | 5,5      | 0                   |               |
| 2903199000 | muud                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2903210000 | vinüülkloriid (kloroetüleen)              | 5,5      | 5                   |               |
| 2903220000 | trikloroetüleen                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903230000 | tetrakloroetüleen (perkloroetüleen)       | 5,5      | 0                   |               |
| 2903290000 | muud                                      | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2903310000 | etüleendibromiid (ISO) (1,2-dibromoetaan)         | 5,5      | 0                   |               |
| 2903391000 | bromometaan                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2903392000 | bromoetaan (v.a 1,2-dibromoetaan)                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903393000 | jodometaan                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2903394000 | heksafluoroetaan (CFC-116)                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2903395000 | 1,1-difluoroetaan (HFC-152a)                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2903396000 | 1,1,1,2-tetrafluoroetaan (HFC-134a)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903397000 | 1,1,3,3,3-pentafluoro-2-trifluorometüül-1-propeen | 5,5      | 0                   |               |
| 2903399000 | muud                                              | 5,5      | 5                   |               |
| 2903410000 | triklorofluorometaan                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903420000 | diklorodifluorometaan                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2903430000 | triklorotrifluoroetaanid                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2903441000 | diklorotetrafluoroetaanid (CFC-114)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903442000 | kloropentafluoroetaan (CFC-115)                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2903451010 | klorotrifluorometaan (CFC-13)                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2903451090 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903452010 | pentaklorofluoroetaan (CFC-111)                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2903452020 | tetraklorodifluoroetaan (CFC-112)                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903452090 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453010 | heptaklorofluoropropaan (CFC-211)                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453020 | heksaklorodifluoropropaan (CFC-212)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453030 | pentaklorotrifluoropropaan (CFC-213)              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453040 | tetraklorotetrafluoropropaan (CFC-214)            | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453050 | trikloropentafluoropropaan (CFC-215)              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453060 | dikloroheksafluoropropaan (CFC-216)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453070 | kloroheptafluoropropaan (CFC-217)                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903453090 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903461000 | bromoklorodifluorometaan (haloon-1211)            | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/179

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2903462000 | bromotrifluorometaan (haloon-1301)                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2903463000 | dibromotetrafluoroetaan (haloon-2402)                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2903471000 | bromofluorosüsivesinikud                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2903479000 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491110 | diklorofluorometaan (HCFC-21)                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491120 | klorodifluorometaan (HCFC-22)                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491130 | klorofluorometaan (HCFC-31)                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491190 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491210 | diklorotrifluorometaan (HCFC-123)                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491220 | klorotetrafluoroetaan (HCFC-124)                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491230 | diklorofluoroetaan (HCFC-141)                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491240 | klorodifluoroetaan (HCFC-142)                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491290 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491310 | dikloropentafluoropropaan (HCFC-225)                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903491390 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903492000 | ainult fluori ja broomiga halogeenitud metaani, etaani või propaani derivaadid | 5,5      | 0                   |               |
| 2903499000 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903510000 | 1,2,3,4,5,6-heksaklorotsükloheksaan (HCH (ISO)), k.a lindaan (ISO, INN)        | 5,5      | 0                   |               |
| 2903520000 | aldriin (ISO), klordaani (ISO) ja heptakloor (ISO)                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2903590000 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903611000 | klorobenseen                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2903619000 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2903621000 | heksaklorobenseen (ISO)                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2903622000 | DDT (ISO) (klofenotaan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan)      | 5,5      | 0                   |               |
| 2903691000 | bensüülkloriid                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2903692010 | 1,2,4-triklorobenseen                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2903692090 | muud                                                                           | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2903693000 | bensotrikloriid                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2903699000 | muud                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2904101000 | benseensulfoonhape                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2904109000 | muud                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2904201000 | nitrotolueen                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2904209010 | nitrobenseen                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2904209020 | 4-nitrobifenüül ja selle soolad              | 5,5      | 0                   |               |
| 2904209090 | muud                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2904901000 | 2,4-dinitroklorobenseen                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2904902000 | p-nitroklorobenseen                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2904903000 | trikloronitrometaan (kloorpikriin)           | 5,5      | 0                   |               |
| 2904909000 | muud                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2905110000 | metanool (metüülalkohol)                     | 2        | 0                   |               |
| 2905121000 | propaan-1-ool (propüülalkohol)               | 5,5      | 0                   |               |
| 2905122010 | pooljuhtide valmistamiseks                   | 5,5      | 5                   |               |
| 2905122090 | muud                                         | 5,5      | 5                   |               |
| 2905130000 | butaan-1-ool (n-butüülalkohol)               | 5        | 0                   |               |
| 2905140000 | muud butanoolid                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2905161000 | 2-etüülheksüülalkohol                        | 5,5      | 5                   |               |
| 2905169000 | muud                                         | 5,5      | 5                   |               |
| 2905171000 | dodekaan-1-ool (laurüülalkohol)              | 5,5      | 0                   |               |
| 2905172000 | heksadekaan-1-ool (tsetüülalkohol)           | 5,5      | 0                   |               |
| 2905173000 | oktadekaan-1-ool (stearüülalkohol)           | 5,5      | 0                   |               |
| 2905191000 | heptüülalkoholid                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2905192000 | nonüülalkohol                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2905193000 | isononüülalkohol                             | 3        | 0                   |               |
| 2905194000 | pentanool (amüülalkohol) ja selle isomeerid  | 5,5      | 0                   |               |
| 2905199010 | 3,3-dimetüülbutaan-2-ool (pinakolüülalkohol) | 5        | 0                   |               |
| 2905199020 | 2-propüülheptüülalkohol                      | 5        | 0                   |               |
| 2905199030 | isodetsüülalkohol                            | 3        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/181

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2905199090 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2905221000 | geraniool, tsitronellool, linalool, rodinool ja nerool                | 5        | 0                   |               |
| 2905229000 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2905290000 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2905310000 | etüleenglükool (etaandiool)                                           | 3        | 0                   |               |
| 2905320000 | propüleenglükool (propaan-1,2-diool)                                  | 5,5      | 5                   |               |
| 2905391000 | 1,4-butaandiool                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2905392000 | neopentüülglükool                                                     | 5,5      | 5                   |               |
| 2905399000 | muud                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2905410000 | 2-etüül-2-(hüdrosümetüül)propaan-1,3-diool (trimetüüloolpropaan)      | 5,5      | 0                   |               |
| 2905420000 | pentaerütriol                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2905430000 | mannitool                                                             | 8        | 0                   |               |
| 2905440000 | D-glütsitool (sorbitool)                                              | 8        | 0                   |               |
| 2905450000 | glütserool                                                            | 8        | 3                   |               |
| 2905490000 | muud                                                                  | 5,5      | 3                   |               |
| 2905510000 | etkloorvünool (INN)                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2905590000 | muud                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2906110000 | mentool                                                               | 8        | 0                   |               |
| 2906120000 | tsükloheksanool, metüültsükloheksanoolid ja dimetüültsükloheksanoolid | 5,5      | 0                   |               |
| 2906131000 | steroolid                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2906132000 | inositoolid                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2906191000 | borneool                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2906192000 | terpineoolid                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2906199000 | muud                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2906210000 | bensüülalkohol                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2906291000 | fenüületüülalkohol                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2906292000 | fenüülpropüülalkohol                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2906293000 | tsinnamüülalkohol                                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2906299000 | muud                                                                  | 5,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2907111000 | fenool                                            | 5,5      | 5                   |               |
| 2907112000 | fenoolide soolad                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2907121000 | kresoolid                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2907122000 | kresoolide soolad                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2907131000 | oktüülfenool                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2907132000 | nonüülfenool                                      | 5        | 0                   |               |
| 2907139000 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2907151000 | naftoolid                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2907152000 | naftoolide soolad                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2907191000 | tümoon                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2907192000 | ksüleenoolid ja nende soolad                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2907199000 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2907211000 | resortsinool                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2907212000 | resortsinooli soolad                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2907221000 | hüdrokinoon                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2907222000 | hüdrokinooni soolad                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2907231000 | 4,4'-isopropülideendifenool (bisfenool A)         | 5,5      | 5                   |               |
| 2907232000 | 4,4'-isopropülideendifenooli (bisfenool A) soolad | 5,5      | 5                   |               |
| 2907291000 | katehhool                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2907299000 | muud                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2908110000 | pentaklorofenool (ISO)                            | 5        | 0                   |               |
| 2908191000 | klorofenoolid, v.a pentaklorofenool               | 5        | 0                   |               |
| 2908192000 | tetrabroombisfenool-A                             | 5        | 0                   |               |
| 2908193000 | tribroomfenool                                    | 5        | 0                   |               |
| 2908199000 | muud                                              | 5        | 0                   |               |
| 2908910000 | dinoseeb (ISO) ja selle soolad                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2908991000 | naftoolsulfoonhapped ja nende soolad              | 5,5      | 0                   |               |
| 2908992000 | fenoolsulfoonhapped                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2908993000 | nitroderivaadid ja nende soolad                   | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/183

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2908994000 | nitrosoderivaadid ja nende soolad                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2908999000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909110000 | dietüüleeter                                                                                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2909191000 | bis(klorometüül)eeter                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2909192000 | metüül-tert-butüüleeter                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2909199000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909201000 | tsineool                                                                                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2909209000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909301000 | anisool                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2909302000 | anetool                                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2909303000 | difenüüleeter                                                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2909304000 | muskusambrett                                                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2909305000 | dekabromodifenüüloksiid                                                                                                 | 5,5      | 0                   |               |
| 2909309010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2909309090 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909410000 | 2,2'-oksüdietanool (dietüleenglükool, digool)                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2909430000 | etüleenglükoolmonobutüüleeter ja dietüleenglükoolmonobutüüleeter                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2909441000 | etüleenglükoolmonometüüleeter ja dietüleenglükoolmonometüüleeter                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2909449000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909491000 | trietüleenglükool                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2909499000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909501000 | eugenool                                                                                                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2909502000 | isoeugenool                                                                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2909503000 | eeteralkoholfenoolid                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909509000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2909601000 | alkoholperoksiidid                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2909602000 | dikumüülperoksiid                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2909603000 | metüületüülketoonperoksiid                                                                                              | 5,5      | 0                   |               |

L 127/184

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2909609000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2910100000 | oksiraan (etüleenoksiid)                         | 5        | 0                   |               |
| 2910200000 | metüüloksiraan (propüleenoksiid)                 | 5,5      | 5                   |               |
| 2910300000 | 1-kloro-2,3-epoksüpropaan (epiklorohüdrin)       | 5,5      | 5                   |               |
| 2910400000 | dieldriin (ISO, INN)                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2910900000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2911001010 | atsetaalid                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2911001020 | poolatsetaalid                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2911009000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2912110000 | metanaal (formaldehüüd)                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2912120000 | etanaal (atseetaldehüüd)                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2912191000 | tsitronellaal                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2912192000 | tsitraal                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2912193000 | butanaal (butüüraldehüüd, normaalisomeer)        | 5,5      | 0                   |               |
| 2912199000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2912210000 | bensaldehüüd                                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2912292000 | fenüülatsetaldehüüd                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2912293000 | kaneelaldehüüd                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2912294000 | alfa-amüülkaneelaldehüüd                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2912295000 | tsüklameenaldehüüd                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2912299000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2912301000 | hüdroksütsitronellaal                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2912309000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2912410000 | vanilliin (4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd)     | 5        | 0                   |               |
| 2912420000 | etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd) | 5,5      | 0                   |               |
| 2912491000 | 3,4,5-trimetoksübensaldehüüd                     | 5,5      | 0                   |               |
| 2912499000 | muud                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2912501000 | trioksaan                                        | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/185

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2912502000 | paraldehüüd                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2912503000 | metaldehüüd                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2912509000 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2912600000 | paraformaldehüüd                                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2913000000 | rubriigis 2912 nimetatud ainete halogeen-, sulfo-, nitro-, nitrosoderivaadid | 5,5      | 0                   |               |
| 2914110000 | atsetoon                                                                     | 5,5      | 5                   |               |
| 2914120000 | butanoon (metüületüülketoon)                                                 | 3        | 0                   |               |
| 2914130000 | 4-metüülpentaan-2-oon (metüülisobutüülketoon)                                | 5,5      | 0                   |               |
| 2914191000 | 3,3-dimetüül-2-butanoon (pinakoloon)                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914199000 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914210000 | kamper                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2914221000 | tsükloheksanoon                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2914222000 | metüültsükloheksanoonid                                                      | 5        | 0                   |               |
| 2914231000 | ionoonid                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 2914232000 | metüülionoonid                                                               | 5        | 0                   |               |
| 2914291000 | jasmoon                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 2914299000 | muud                                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2914310000 | fenüülsetoon (fenüülpropan-2-oon)                                            | 5,5      | 0                   |               |
| 2914390000 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914401000 | diatsetoonalkohol (4-hüdroksi-4-metüülpentaan-2-oon)                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914409000 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914501000 | ketoonfenoolid                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2914509000 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914610000 | antrakinoon                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2914691000 | antrakinooni derivaadid                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2914699010 | kinoonalkoholid, kinoonfenoolid ja kinoonaldehüüdid                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2914699090 | muud                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2914701000 | muskusketoon                                                                 | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2914709010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2914709090 | muud                                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2915110000 | sipelghape                                                                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2915121000 | kaltsiumformiaat                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2915122000 | ammooniumformiaat                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2915129000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915131000 | metüülformiaat                                                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2915132000 | 2-etüülheksüükloroformiaat                                                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2915139000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915210000 | äädikhape                                                                                                               | 5,5      | 0                   |               |
| 2915240000 | atsetaanhüdriid                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2915291000 | kaltsiumatsetaat                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2915292000 | naatriumatsetaat                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2915293000 | koobaltatsetaat                                                                                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2915299000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915310000 | etüülatsetaat                                                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2915320000 | vinüülatsetaat                                                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2915331000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                              | 5,5      | 0                   |               |
| 2915339000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915360000 | dinoseebatsetaat (ISO)                                                                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2915391000 | amüülatsetaat                                                                                                           | 5,5      | 0                   |               |
| 2915392000 | isoamüülatsetaat                                                                                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2915393000 | metüülatsetaat                                                                                                          | 5,5      | 0                   |               |
| 2915394000 | isobutüülatsetaat                                                                                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2915395000 | 2-etoksüetüülatsetaat                                                                                                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2915399000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915401000 | monokloroäädikhape                                                                                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2915409000 | muud                                                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915500000 | propioonhape, selle soolad ja estrid                                                                                    | 5,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/187

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2915600000 | butaanhapped ja pentaanhapped, nende soolad ja estrid | 5,5      | 0                   |               |
| 2915701000 | palmitihape, selle soolad ja estrid                   | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702010 | stearhape                                             | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702020 | magneesiumstearaat                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702030 | pliiistearaat                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702040 | tsinkstearaat                                         | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702050 | baariumstearaat                                       | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702060 | kaadmiumstearaat                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702070 | kaltsiumstearaat                                      | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702080 | butüülstearaat                                        | 5,5      | 0                   |               |
| 2915702090 | muud                                                  | 5,5      | 0                   |               |
| 2915901000 | neodekanüülkloriid ja pivaloüülkloriid                | 5,5      | 0                   |               |
| 2915909010 | 2-etiülheksaanhape                                    | 5,5      | 0                   |               |
| 2915909090 | muud                                                  | 5,5      | 3                   |               |
| 2916111000 | akrüülhape                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2916119000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2916121000 | etiüülakrülaad                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2916122000 | metüülakrülaad                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2916123000 | butüülakrülaad                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2916124000 | 2-etiülheksüülakrülaad                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2916129000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2916131000 | metakrüülhape                                         | 6,5      | 5                   |               |
| 2916139000 | muud                                                  | 6,5      | 5                   |               |
| 2916141000 | metüülmetakrülaad                                     | 6,5      | 5                   |               |
| 2916149000 | muud                                                  | 6,5      | 5                   |               |
| 2916151000 | olehape, selle soolad ja estrid                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2916152000 | linoolhape, selle soolad ja estrid                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2916153000 | linoleenhape, selle soolad ja estrid                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2916190000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2916201000 | tsükloheksaankarboksüülhape                           | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2916202000 | tsüklopentenüüläädikhape                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2916209010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2916209090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2916311000 | bensoehape                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2916312000 | naatriumbensoaat                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2916313000 | bensüülbensoaat                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2916319010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2916319090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2916321000 | bensoüülperoksiid                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2916322000 | bensoüülkloriid                                                                                                         | 6,5      | 3                   |               |
| 2916341000 | fenüüläädikhape                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2916342000 | fenüüläädikhappe soolad                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2916351000 | etüülfenüülatsetaat                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2916352000 | isobutüülfenüülatsetaat                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2916359000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2916360000 | binapakrüül (ISO)                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2916391000 | kaneelhape                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2916399010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2916399090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2917111000 | oblikhape                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2917112000 | oblikhappe soolad                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2917113000 | oblikhappe estrid                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2917121000 | adiphape                                                                                                                | 6,5      | 5                   |               |
| 2917122000 | adiphappe soolad                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2917123010 | dioktüüladipaad                                                                                                         | 6,5      | 3                   |               |
| 2917123090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 2917131000 | aselahape, selle soolad ja estrid                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/189

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2917132000 | sebatshape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2917140000 | maleanhüdiid                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2917191000 | malehape                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2917192000 | merevaikhape                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2917193000 | naatriumsuktsinaat                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2917194000 | dietüülmalonaat                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2917195000 | diisopropüülmalonaat                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2917199000 | muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2917200000 | mitmealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarbok-süülhapped, nende anhüdiidid, halogeniidid, peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid | 6,5      | 0                   |               |
| 2917321000 | di-2-etüülheksüülortoftalaat                                                                                                                                      | 6,5      | 5                   |               |
| 2917329000 | muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 3                   |               |
| 2917331000 | dinonüülortoftalaat                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2917332000 | didetsüülortoftalaadid                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2917341000 | diheptüülortoftalaat                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2917342000 | diisodetsüülortoftalaat                                                                                                                                           | 6,5      | 3                   |               |
| 2917343000 | dibutüülortoftalaadid                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 2917349000 | muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 5                   |               |
| 2917350000 | ftaalanhüdiid                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2917361000 | tereftaalhape                                                                                                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 2917369000 | muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2917370000 | dimetüültereftalaat                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2917391000 | isoftaalhape                                                                                                                                                      | 6,5      | 3                   |               |
| 2917392000 | trioktüültrimellitaat                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2917393000 | trimelliitanhüdiid                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2917399000 | muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918111000 | piimhape                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2918112000 | piimhappe soolad                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2918113000 | piimhappe estrid                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2918120000 | viinhape                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2918131000 | viinhappe soolad                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2918132000 | viinhappe estrid                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2918140000 | sidrunhape                                   | 8        | 0                   |               |
| 2918151010 | kaltsiumtsitraat                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2918151090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918152000 | sidrunhappe estrid                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2918161000 | glükoonhape                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2918162000 | glükoonhappe soolad                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2918163000 | glükoonhappe estrid                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2918180000 | klorobensülaad (ISO)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918191010 | õunhape                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2918191090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918192010 | õunhappe soolad                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918192090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918193010 | õunhappe estrid                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918193020 | metüülbensilaat                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918193090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918194000 | 2-difenüül-2-hüdroksüäädikhape (bensüilhape) | 6,5      | 0                   |               |
| 2918199000 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918211000 | salitsüülhape                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2918212010 | naatriumsalitsülaad                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2918212090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918221000 | o-atsetüülsalitsüülhape                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2918222000 | o-atsetüülsalitsüülhappe soolad              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918223000 | o-atsetüülsalitsüülhappe estrid              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918231010 | metüülsalitsülaad                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2918231020 | etüülsalitsülaad                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2918231090 | muud                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2918232000 | muude salitsüülhappe estrite soolad          | 6,5      | 0                   |               |
| 2918291000 | β-oksünaftohape ja selle soolad              | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/191

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2918299010 | gallushape                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2918299020 | parahüdroksünaftohape                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2918299030 | parahüdroksübensoehape                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2918299040 | gallushappe soolad ja estrid                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2918299090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2918301000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2918309000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2918910000 | 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksüaadikhape), selle soolad ja estrid                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2918991000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2918999000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2919100000 | tris(2,3-dibromopropüül)fosfaat                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2919901011 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2919901019 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2919901020 | glütserofosforhape                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2919901090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2919902000 | fosforestriite soolad                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2919909000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2920111000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2920119000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2920191000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2920199010 | 0,0-dimetüül-0-(3-metüül-4-nitrofenüül)tiofosfaat                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2920199090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2920901010 | dimetüülsulfaat                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2920901020 | dietüülsulfaat                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2920901090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2920902000 | lämmastikus- ja lämmastikhappe estrite soolad                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2920903000 | süsihappe estrite soolad                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2920904010 | dimetüülfosfit                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2920904020 | dietüülfosfit                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2920904030 | trimetüülfosfit                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2920904040 | trietüülfosfit                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2920909010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2920909090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921111010 | metüülamiin                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921111020 | metüülamiini soolad                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2921112010 | dimetüülamiin                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2921112020 | dimetüülamiini soolad                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2921113010 | trimetüülamiin                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2921113020 | trimetüülamiini soolad                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2921191000 | dimetüülaminoetüülkloriidvesinikkloriid                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2921192000 | dietüülamiin ja selle soolad                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199010 | dimetüüllaurüülamiin                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199020 | kloormetiin(bis(2-klooretüül)metüülamiin)                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199030 | bis(2-klooroetüül)etüülamiin                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199040 | trikloormetiin(tris(2-klooroetüül)amiin)                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199050 | diisopropüülamiin                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199060 | N,N-diisopropüül-β-aminoetüülkloriid                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199070 | N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) 2-klooroetüülamiinid ja nende protoneeritud soolad              | 6,5      | 0                   |               |
| 2921199090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921211000 | etüleendiamiin                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/193

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2921212000 | etüleendiamiini soolad                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2921221000 | heksametüleendiamiin                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921222000 | heksametüleendiamiinadipaat                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921229000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921291000 | dietüleentriamiin                                                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 2921292000 | trietüleentetraamiin                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2921299000 | muud                                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2921301000 | tsükloheksüülamiin                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2921309000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921411000 | aniliin                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2921412000 | aniliini soolad                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2921421000 | aniliini nitrohalogeenderivaadid                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2921422000 | 2,4,5-trikloroaniliin                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2921429010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2921429090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921431000 | para-toluidiin-m-sulfoonhape ja selle soolad                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2921432000 | 2-kloro-para-toluidiin-5-sulfoonhape ja selle soolad                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921433000 | 3-amino-6-klorotolueen-4-sulfoonhape ja selle soolad                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921439010 | toluidiinid                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921439091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2921439099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921441000 | difenüülamiin                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2921449000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2921451000 | 1-naftüülamiin-4-sulfoonhape ja selle soolad                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2921459010 | 1-naftüülamiin (alfa-naftüülamiin) ja selle soolad                                                                      | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2921459020 | 2-naftüülamiin (beeta-naftüülamiin) ja selle soolad                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2921459030 | 2-naftüülamiin-3,6,8-trisulfoonhape ja selle soolad                                                                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 2921459090 | muud                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921460000 | amfetamiin (INN), bensfetamiin (INN), deksamfetamiin (INN), etüülamfetamiin (INN), fenkamfamiin (INN), lefetamiin (INN), levamfetamiin (INN), mefenoreks (INN) ja fentermiin (INN); nende soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2921491000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 2921499000 | muud                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921511000 | N-fenüül-N-isopropüül-para-fenüleendiamiin                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2921512000 | N-(1,3-dimetüülbutüül)-N-fenüül-para-fenüleen-diamiin                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2921519010 | o-fenüleendiamiin                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2921519020 | m-fenüleendiamiin                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2921519030 | p-fenüleendiamiin                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2921519040 | diaminotolueenid                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2921519090 | muud                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2921591000 | 3,3-diklorobensidiinsulfoonhappe soolad                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599010 | bensidiin                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599020 | bensidiindivesinikkloriid                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599030 | 4,4'-diaminostilbeen-2,2'-disulfoonhape ja selle soolad                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599040 | bensidiini soolad (v.a bensidiindivesinikkloriid)                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599050 | o-tolidiin ja selle soolad                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2921599090 | muud                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2922111000 | monoetanoolamiin                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922112000 | monoetanoolamiini soolad                                                                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2922121000 | dietanoolamiin                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2922122000 | dietanoolamiini soolad                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/195

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2922131000 | trietanoolamiin                                                      | 3        | 0                   |               |
| 2922132000 | trietanoolamiini soolad                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2922140000 | dekstropropoksüfeen (INN) ja selle soolad                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2922191000 | arüületanoolamiinid                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922193010 | N,N-dimetüül-2-aminoetanool ja selle protoneeritud soolad            | 6,5      | 0                   |               |
| 2922193020 | N,N-dietüül-2-aminoetanool ja selle protoneeritud soolad             | 6,5      | 0                   |               |
| 2922193090 | muud                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922194000 | etüüldietanoolamiin                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922195000 | metüüldietanoolamiin                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922196000 | dietüületanoolamiin                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922199000 | muud                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922211000 | 7-amino-1-naftool-3-sulfoonhape (gammahape) ja selle soolad          | 6,5      | 0                   |               |
| 2922212000 | 8-amino-1-naftool-3,6-disulfoonhape (H-hape) ja selle soolad         | 3        | 0                   |               |
| 2922213000 | 2-amino-5-naftool-7-disulfoonhape (J-hape) ja selle soolad           | 6,5      | 0                   |               |
| 2922219000 | muud                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922291000 | para-aminofenool                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2922299010 | meta-aminofenool                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2922299020 | orto-aminofenool                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2922299030 | aminokresoolid                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2922299040 | fenetidiinid ja nende soolad                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2922299090 | muud                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922310000 | amfepramoon (INN), metadoon (INN) ja normetadoon (INN); nende soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2922392000 | aminoantrakinoonid ja nende soolad                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2922393000 | aminoantrakinoonide derivaadid                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2922399000 | muud                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922411000 | lüsiin                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2922412000 | lüsiini estrid                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2922413000 | lüsiini soolad ja nende estrid                                       | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2922421000 | glutamiinhape                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2922422000 | naatriumglutamaat                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2922423000 | muud glutamiinhappe soolad                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2922431000 | antraniilhape                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2922439000 | antraniilhappe soolad                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2922440000 | tilidiin (INN) ja selle soolad                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2922491000 | glütsiin                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2922492000 | alaniin                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922493000 | leutsiin                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2922494000 | valiin                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922495000 | asparagiinhape                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2922496000 | fenüülglütsiin                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2922497000 | etüülparaaminobensoaat                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922499000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2922501000 | seriin                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2922502000 | para-aminosalitsüülhape ja selle soolad                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2922503000 | 1-p-nitrofenool-2-amino-1,3-propaandiool                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2922504000 | dialfahüdoksüfenüülglütsiin                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2922509010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 3                   |               |
| 2922509090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 2923101000 | koliin                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2923102000 | koliini soolad                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2923201000 | letsitiinid                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2923202000 | muud fosfoaminolipiidid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2923900000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 2924110000 | meprobamaat (INN)                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2924121000 | fluorootsetamiin (ISO)                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2924122000 | monokrotofoss (ISO)                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2924123000 | fosfamidoon (ISO)                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/197

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2924191000 | dimetüülformamiid                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2924192000 | dimetüülatssetamiid                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2924199010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2924199090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2924211000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2924219000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2924230000 | 2-atsetamidobensoehape (N-atsetüülantaniilhappe) ja selle soolad                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2924240000 | etinamaat (INN)                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2924291010 | aminoatsetaniliid ja selle derivaadid                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2924291020 | atsetaminofeen                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2924291090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2924292000 | atsetoatsetaniliid ja selle derivaadid                                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 2924299010 | lidokaiinvesinikkloriid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2924299091 | jopromiid, jopamidool ja jomeprool                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2924299092 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2924299099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2925111000 | sahhariin                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2925112000 | sahhariini soolad                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2925120000 | glutetimiid (INN)                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2925191000 | ftalimiid                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2925199010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2925199090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2925210000 | kloordimeform (ISO)                                                                                                     | 6,5      | 5                   |               |
| 2925291000 | difenüülguanidiin                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2925299010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)    | 2        | 5                   |               |
| 2925299090 | muud                                                                                                                       | 6,5      |                     |               |
|            | – guanidiin                                                                                                                |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                     |          | 5                   |               |
| 2926100000 | akrüülnitriin                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2926200000 | 1-tsüanoguanidiin (ditsüaandiamiin)                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2926300000 | fenproporeks (INN) ja selle soolad; metadooni (INN) sünteetilise vaheprodukt (4-tsüano-2-dimetüülamiin-4,4-difenüülbutaan) | 6,5      | 0                   |               |
| 2926901000 | atsetonitriil                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2926902000 | 1,4-diamino-2,3-ditsüanoantrakinoon                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2926909010 | malononitriil                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2926909091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)    | 2        | 0                   |               |
| 2926909099 | muud                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2927001100 | 6-nitro-1-diaso-2-naftool-4-sulfoonhape                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2927001900 | muud                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2927002100 | asodikarboksüülamiid                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2927002910 | asoisobutüronitriil                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2927002990 | muud                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 2927003000 | asoksüühendid                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2928001000 | fenüülhüdraasiin                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2928009010 | perillartiin                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2928009020 | metüüleetüülketoksiim                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2928009091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)    | 2        | 0                   |               |
| 2928009099 | muud                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2929101000 | tolueendiisotsüanaat                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2929102000 | difenüülmetaandiisotsüanaat                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/199

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2929109000 | muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2929901000 | isotsüaniidid                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2929903000 | dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidaadid | 6,5      | 0                   |               |
| 2929904000 | dietüül-n,n-dimetüülfosforamidaadid                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2929905000 | o-etüül-2-diisopropüülaminoetüülmetüülfosfoniit                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2929906000 | N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamiidi dihalogeniidid                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2929909000 | muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930201010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)     | 2        | 0                   |               |
| 2930201090 | muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930202010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)     | 2        | 0                   |               |
| 2930202090 | muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930301000 | tiuraammonosulfiidid                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930302000 | tiuraamdisulfiidid                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2930303000 | tiuraamtetrasulfiidid                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2930400000 | metioniin                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2930501000 | kaptafool (ISO)                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2930502000 | metamidofoss (ISO)                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2930901000 | naatrium-2-amino-4-metüültiobutülaat                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930902010 | tiokarbamiid                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2930902020 | tiokarbaniliid                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2930902091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)     | 2        | 0                   |               |
| 2930902099 | muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930903010 | tioalkoholid                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2930903020 | tiofenoolid                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2930903030 | N,N-diisopropüül-β-aminoetaantiool                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2930903040 | N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) aminoetaan-2-tioolid ja nende protoneeritud soolad                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2930904010 | tiodiglükool (bis(2-hüdroksüetüül)sulfiid)                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2930904020 | tioaniliin                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2930904090 | muud                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905010 | 2-kloroetüülklorometüülsulfiid                                                                                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905020 | bis(2-kloroetüül)sulfiid                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905030 | bis(2-kloroetüültio)metaan                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905040 | 1,2-bis(2-kloroetüültio)etaan                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905050 | 1,3-bis(2-kloroetüültio)-n-propaan                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905060 | 1,4-bis(2-kloroetüültio)-n-butaan                                                                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905070 | 1,5-bis(2-kloroetüültio)-n-pentaan                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905081 | bis(2-kloroetüültiometaan)eeater                                                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905082 | bis(2-kloroetüültioetüül)eeater                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2930905090 | muud                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2930906000 | [S-2-(dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) amino) etüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonotioaadid ja nende O-alküül- (≤ C10, sh tsükloalküül) estrid; nende alküleeritud või protoneeritud soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2930907000 | O,O-dietüül-s-[2-(dietüülamino)etüül]fosforotioaat ja selle alküleeritud või protoneeritud soolad                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2930908000 | O-etüül-S-fenüül-etüülfosfonotiolotioonaat (fonofoss)                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909010 | tiohapped                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909020 | isotiotsüanaadid                                                                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909030 | tsüsteiin                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909040 | tsüstiin                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909050 | glutatioon                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909060 | 8-kloro-6-tosülotiinhappe etüülester                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/201

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2930909070 | sisaldavad fosfori aatomit, millega on seotud üks metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüülrühm, kuid ei sisalda täiendavaid süsiniku aatomeid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909080 | ditiokarbamaadid (ksantaadid)                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2930909091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                         | 2        | 0                   |               |
| 2930909099 | muud                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2931002010 | 2-klorovinüüldikloroarsaan                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2931002020 | bis(2-klorovinüül)kloroarsaan                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2931002030 | tris(2-klorovinüül)arsaan                                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2931002091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                         | 2        | 0                   |               |
| 2931002099 | muud                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003100 | [O-2-(dialküül- (metüül,etüül, n-propüül või isopropüül) amino)etüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfoniidid ja nende O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) estrid; nende alküleeritud või protoneeritud soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003300 | O-isopropüül-metüülfosfonokloridaat                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003400 | O-pinakolüül-metüülfosfonokloridaat                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003500 | O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonofluoridaadid                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003700 | O-alküül- ( $<$ C10, sh tsükloalküül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidotsüanidaadid                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003911 | dimetüülmetüülfosfonaat                                                                                                                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003912 | dietüületüülfosfonaat                                                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003913 | dietüülmetüülfosfonaat                                                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003914 | dimetüületüülfosfonaat                                                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2931003915 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                         | 2        | 0                   |               |
| 2931003919 | muud                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |

L 127/202

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2931004010 | alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonüüldifluoriidid                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2931004090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2931005010 | metüülfosfonüüldikloriid                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2931005020 | metüülfosfinüüldikloriid                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2931005030 | etüülfosfonüüldikloriid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2931005040 | etüülfosfinüüldikloriid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2931005090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2931009010 | dibutüültinaoksiid                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2931009020 | dietüülalumiiniumkloriid                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2931009091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2931009099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2932110000 | tetrahüdrofuraan                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2932120000 | 2-furüülaldehüüd (furfuraldehüüd)                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2932131000 | furfurüülalkohol                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2932132000 | tetrahüdrofurfurüülalkohol                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2932191000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2932199000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2932211000 | kumariin                                                                                                                | 5        | 0                   |               |
| 2932212000 | metüülkumariinid                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2932213000 | etüülkumariinid                                                                                                         | 5        | 0                   |               |
| 2932291000 | nonalaktoon                                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 2932292000 | undekalaktoon                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2932293000 | butürolaktoon                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 2932294000 | santoniin                                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 2932295000 | fenoolftaleiin                                                                                                          | 5        | 0                   |               |
| 2932296000 | glükuronolaktoon                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 2932297000 | dehüdratseethape ja selle soolad                                                                                        | 5        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/203

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2932298000 | atsetüülketeen (diketeen)                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 2932299010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2932299090 | muud                                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 2932910000 | isofrool                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2932920000 | 1-(1,3-bensodioksool-5-üül)propan-2-oon                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2932930000 | piperonaal                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2932940000 | safrool                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2932950000 | tetrahüdrokannabinoolid (kõik isomeerid)                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2932991000 | dioksaanid                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2932992000 | bensofuraan (kumaroon)                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2932999010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2932999090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933111000 | metüleen-bis(1-fenüül-2,3-dimetüül-4-metüülaminopürasooloon-5)                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2933119010 | fenasoon (antipüriin)                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2933119030 | sulpüriin                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2933119040 | isopropüülantipüriin                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933119091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2933119099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933191000 | pürasooloon ja selle derivaadid                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2933199010 | fenüülbutasoon                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2933199020 | pürasolaat                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933199091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2933199099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933211000 | hüdantoiin                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933212000 | hüdantoiini derivaadid                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2933291000 | lüsidiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2933299010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2        | 3                   |               |
| 2933299090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 3                   |               |
| 2933311000 | püridiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2933312000 | püridiini soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2933321000 | piperidiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2933329000 | piperidiini soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2933330000 | alfentanüül(INN), aniileridiin (INN), betsitramiid (INN), broomasepaam (INN), difenoksiin (INN), difenoksülaad (INN), dipipanoon (INN), fentanüül (INN), ketobemidoon (INN), metüülfenidaat (INN), pentasotsiin (INN), petidiin (INN), petidiini sünteesi vaheprodukt A, fentsükliidiin (INN)(PCP), fenoperidiin (INN), pipradrool (INN), piritramiid (INN), propiraam (INN) ja trimeperidiin (INN); nende soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2933391000 | isonikotiinhappe hüdrasiid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2933393000 | 3-hüdroksü-1-metüülpiperidiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2933394000 | 3-kinuklindiniüülbensülaad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2933395000 | kinukliidiin-3-ool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2933399010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2        | 3                   |               |
| 2933399090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 3                   |               |
| 2933410000 | levorfanool (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2933491000 | pürviinpamoaat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933499010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2        | 0                   |               |
| 2933499090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933520000 | malonüüluurea (barbituurhape) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2933530000 | allobarbitaal (INN), amobarbitaal (INN), barbitaal (INN), butaalbitaal (INN), butobarbitaal, tsüklobarbitaal (INN), metüülfenobarbitaal (INN), pentobarbitaal (INN), fenobarbitaal (INN), sec-butabarbitaal (INN), sekobarbitaal (INN) ja vinüülbitaal (INN); nende soolad                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/205

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2933540000 | muud malonüüluurea (barbituurhappe) derivaadid; nende soolad                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2933550000 | loprazolaam (INN), meklokvaloon (INN), metakvaloon (INN) ja sipeprool (INN); nende soolad                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2933591100 | 5-fluorouratsiil                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2933591910 | pürimidiin                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933591991 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2933591999 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933592010 | piperasiin                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933592020 | piperasiintsitraat                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2933592030 | piperasiinadipaas                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2933592040 | 1-amino-4-metüülpiperasiin                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2933592090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933599000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933610000 | melamiin                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2933691000 | tsüanuurkloriid                                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 2933692000 | heksametüleentetramiin                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2933699010 | trimetüleentrinitramiin                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2933699091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2933699099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933710000 | 6-heksaanlaktaam (ε-kaprolaktaam)                                                                                       | 3        | 3                   |               |
| 2933720000 | klobasaam (INN) ja metüpriloon (INN)                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2933791000 | isatiin                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2933792000 | 2-hüdroksükinioliin                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2933793000 | 1-vinüül-2-pürrolidoon                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 2933799000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2933910000 | alprasolaam (INN), kamasepaam (INN), kloordiasepoksiid (INN), klonasepaam (INN), klorasepaat, delorasepaam (INN), diasepaam (INN), estasolaam (INN), etüülloflasepaat (INN), fludiasepaam (INN), flunitrasepaam (INN), flurasepaam (INN), halasepaam (INN), lorasepaam (INN), lormetasepaam (INN), masindool (INN), medasepaam (INN), midasolaam (INN), nimetasepaam (INN), nitrasepaam (INN), nordasepaam (INN), oksasepaam (INN), pinasepaam (INN), prasepaam (INN), pürovaleroon (INN), temasepaam (INN), tetrasepaam (INN) ja triasolaam (INN); nende soolad | 6,5      | 0                   |               |
| 2933991000 | indool ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2933999010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2        | 3                   |               |
| 2933999090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 3                   |               |
| 2934101000 | aminotiasool ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2934109010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 2934109090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2934201000 | bensotiasool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2934202000 | merkaptobensotiasool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2934203000 | dibensotiasolüül-disulfiid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2934209010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 2934209090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2934301000 | fenotiasiin (tiodifenüülamiin)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2934309000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2934910000 | aminoreks (INN), brotisolaam (INN), klotiasepaam (INN), kloksasolaam (INN), dekstromoramiid (INN), haloksasolaam (INN), ketasolaam (INN), mesokarb (INN), oksasolaam (INN), pemo-liin (INN), fendimetraasiin (INN), fenmetraasiin (INN) ja sufenta-niil (INN); nende soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2934991000 | morfoliin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2934992000 | nukleiinhapped, nende soolad ja derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/207

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2934993000 | 7-aminotsefalosporaanhape                                                                                               | 6,5      | 5                   |               |
| 2934999010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 5                   |               |
| 2934999090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 5                   |               |
| 2935002000 | 5-amino-2-metüül-n-fenüülbenseen-sulfoonamiid                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2935003000 | para-toluidiin-3-sulfoonaniid                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2935004000 | 2-amino-n-etüülbenseen-sulfoonaniid                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2935006000 | sulfametoksasool                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2935007000 | sulfametoksiin                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008010 | sulfamiin                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008020 | sulfapüridiin                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008030 | sulfadiasiin                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008040 | sulfamerasiin                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008050 | sulfatiasool                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2935008090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2935009020 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 0                   |               |
| 2935009090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2936210000 | A-vitamiinid ja nende derivaadid                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2936220000 | B <sub>1</sub> -vitamiin ja selle derivaadid                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2936230000 | B <sub>2</sub> -vitamiin ja selle derivaadid                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2936240000 | D-pantoteenhape ja DL-pantoteenhape (B <sub>3</sub> -vitamiin ja B <sub>5</sub> -vitamiin) ning nende derivaadid        | 6,5      | 0                   |               |
| 2936250000 | B <sub>6</sub> -vitamiin ja selle derivaadid                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2936260000 | B <sub>12</sub> -vitamiin ja selle derivaadid                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2936271000 | askorbiinhape                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2936272000 | naatriumaskorbaat                                                                                                       | 6,5      | 3                   |               |
| 2936273000 | kaltsiumaskorbaat                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2936279000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 2936281000 | alfa-tokoferoolatsetaat                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |

L 127/208

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2936289000 | muud                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2936291010 | B <sub>9</sub> -vitamiin                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2936291090 | muud                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2936292000 | D-vitamiinid ja nende derivaadid                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2936293000 | H-vitamiin ja selle derivaadid                       | 6,5      | 0                   |               |
| 2936294000 | K-vitamiinid ja nende derivaadid                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2936295000 | nikotiinamiid ja selle derivaadid                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2936299000 | muud                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2936901000 | provitamiinid, segamata                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2936909000 | muud                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2937111000 | alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest  | 6,5      | 0                   |               |
| 2937119000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2937120000 | insuliin ja selle soolad                             | 0        | 0                   |               |
| 2937191000 | alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest  | 6,5      | 0                   |               |
| 2937199000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2937211000 | kortisoon                                            | 0        | 0                   |               |
| 2937212000 | hüdrokortisoon                                       | 0        | 0                   |               |
| 2937213000 | prednisoon                                           | 0        | 0                   |               |
| 2937214000 | prednisoloon                                         | 0        | 0                   |               |
| 2937220000 | kortikosteroidhormoonide halogeenderivaadid          | 0        | 0                   |               |
| 2937230000 | östrogeenid ja progestageenid                        | 0        | 0                   |               |
| 2937292000 | alamrubriigis 2914 50 nimetatud toodetest            | 5,5      | 0                   |               |
| 2937299000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2937310000 | epinefriin                                           | 0        | 0                   |               |
| 2937391000 | alamrubriigis 2922 50 nimetatud toodetest            | 6,5      | 0                   |               |
| 2937399000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 2937400000 | aminohappederivaadid                                 | 0        | 0                   |               |
| 2937501000 | alamrubriigis 2918 19 või 2918 9 nimetatud toodetest | 6,5      | 0                   |               |
| 2937502000 | alamrubriigis 2934 9 nimetatud toodetest             | 6,5      | 0                   |               |
| 2937509000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/209

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2937901000 | alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2937909000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2938101000 | rutosiid (rutiin)                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2938102000 | rutosiidi derivaadid                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2938901000 | digitaalse glükosiidid                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 2938902000 | glütsürrisiin ja glütsürrisaadid                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2938903000 | saponiinid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2938904000 | steviosiid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 2938909000 | muud                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2939111000 | morfiin                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2939112000 | etüülmorfiin                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2939113000 | kodeiin                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2939114000 | unimaguna põhju kontsentraadid, mis sisaldavad vähemalt 50 massiprotsenti alkaloide | 8        | 0                   |               |
| 2939119000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2939190000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2939200000 | kiinakoore alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad                             | 0        | 0                   |               |
| 2939300000 | kofeiin ja selle soolad                                                             | 0        | 0                   |               |
| 2939411000 | efedriinid                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 2939419000 | efedriinide soolad                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2939421000 | pseudoefedriin (INN)                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2939429000 | pseudoefedriini soolad                                                              | 0        | 0                   |               |
| 2939430000 | katiin (INN) ja selle soolad                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2939491000 | norefedriin                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 2939499000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2939510000 | fenetülliin (INN) ja selle soolad                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2939590000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 2939611000 | ergometriin (INN)                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 2939619000 | ergometriini soolad (INN)                                                           | 0        | 0                   |               |
| 2939621000 | ergotamiin (INN)                                                                    | 0        | 0                   |               |

L 127/210

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2939629000 | ergiotamiini soolad (INN)                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2939631000 | lüsergiinhape                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 2939639000 | lüsergiinhappe soolad                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 2939690000 | muud                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 2939910000 | kokaiin, ekgoniin, levometamfetamiin, metamfetamiin (INN), ratseemiline metamfetamiin; nende soolad, estrid ja muud derivaadid | 0        | 0                   |               |
| 2939991000 | atropiin ja homatropiin                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 2939992000 | arekoliin                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 2939993000 | piperiin                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2939994000 | nikotiin ja selle soolad                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 2939999000 | muud                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 2940001010 | galaktoos                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 2940001020 | sorboos                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2940001030 | ksüloos                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2940001090 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 2940002010 | hüdrosüpropüülsahharoos                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 2940002090 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 2941101000 | penitsilliin G-kaalium                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 2941109010 | penitsilliin G-naatrium                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 2941109020 | penitsilliin V                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2941109090 | muud                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2941201000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)        | 2        | 0                   |               |
| 2941209000 | muud                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2941301000 | klorotetratsükliin                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 2941302000 | oksütetratsükliin-hüdrokloriid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 2941303000 | klorotetratsükliin-hüdrokloriid                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2941309000 | muud                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 2941400000 | klooramfenikool ja selle derivaadid; nende soolad                                                                              | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/211

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 2941501000 | erütromütsiin-tiotsüanaat                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 2941509000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 2941902000 | 11-alfa-kloro-6-deoksü-6-demetüül-6-metüleen-5-oksütetratsükliin-paratolueensulfonaat                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 2941909010 | kanamütsiinsulfaat                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2941909020 | ledermütsiin                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2941909030 | gentamütsiinsulfaat                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 2941909040 | leukomütsiin                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 2941909091 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 3                   |               |
| 2941909099 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 2942001000 | keteenid                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 2942009010 | vaskatsetoarseniit                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 2942009090 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3001201000 | näärmete ekstraktid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 3001202000 | maksaekstraktid                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 3001203000 | sapipõieekstraktid                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 3001204000 | pankreaseekstraktid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 3001205000 | maoekstraktid                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 3001209000 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3001901010 | inimorganismist pärinevad                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3001901090 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3001902010 | karusapp                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3001902090 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3001909010 | hepariin ja selle soolad                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3001909020 | inimorganismist pärinevad                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3001909090 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3002101000 | verefraktsioonide preparaadid, ravimina pakendatud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 3002102010 | hemoglobiin                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 3002102020 | globuliinid                                                                                                             | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3002103000 | trombiin ja protrombiin                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3002109010 | antiseerumid                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3002109020 | seerumid ja vereplasma (v.a sünteetilised)                                 | 0        | 0                   |               |
| 3002109090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 3002200000 | inimmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid                                     | 0        | 0                   |               |
| 3002301000 | suu- ja sõrataudi vaktsiinid                                               | 0        | 0                   |               |
| 3002309000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 3002901000 | inimveri                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 3002902000 | loomaveri (ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud)  | 0        | 0                   |               |
| 3002903010 | saksitoksiin                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3002903020 | ritsiin                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3002903090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 3002904000 | mikroorganismide kultuurid                                                 | 0        | 0                   |               |
| 3002905000 | viirused ja antiviiirused                                                  | 0        | 0                   |               |
| 3002906000 | bakteriofaagid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 3002909000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 3003101000 | sisaldavad penitsilliine või nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate | 8        | 0                   |               |
| 3003102000 | sisaldavad streptomütsiine või nende derivaate                             | 8        | 0                   |               |
| 3003201000 | tuberkuloosi- ja vähivastased preparaadid                                  | 8        | 3                   |               |
| 3003209010 | klooramfenikooli sisaldavad preparaadid                                    | 8        | 0                   |               |
| 3003209090 | muud                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3003310000 | sisaldavad insuliini                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3003391010 | hüpofüüsi (eessagara) hormoone sisaldavad preparaadid                      | 8        | 0                   |               |
| 3003391020 | hüpofüüsi (tagasagara) hormoone sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3003392000 | süljenäärmete hormoone sisaldavad preparaadid                              | 8        | 0                   |               |
| 3003393000 | kilpnäärme- ja kõrvalkilpnäärmehormoone sisaldavad preparaadid             | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/213

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3003394000 | anaboolseid steroide sisaldavad preparaadid                  | 8        | 0                   |               |
| 3003395000 | neerupealise koore hormoone sisaldavad preparaadid           | 8        | 0                   |               |
| 3003396000 | neerupealise säsiolluse hormoone sisaldavad preparaadid      | 8        | 0                   |               |
| 3003397000 | meessuguhormoone sisaldavad preparaadid                      | 8        | 3                   |               |
| 3003398000 | östrogeene, gestageene ja progestiine sisaldavad preparaadid | 8        | 0                   |               |
| 3003399000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 3003401000 | vähivastased preparaadid                                     | 8        | 0                   |               |
| 3003409110 | morfiini sisaldavad preparaadid                              | 8        | 0                   |               |
| 3003409120 | kiniini sisaldavad preparaadid                               | 8        | 0                   |               |
| 3003409130 | teobromiini sisaldavad preparaadid                           | 8        | 0                   |               |
| 3003409210 | kofeiini sisaldavad preparaadid                              | 8        | 0                   |               |
| 3003409220 | strühniini sisaldavad preparaadid                            | 8        | 0                   |               |
| 3003409230 | efedriini sisaldavad preparaadid                             | 8        | 0                   |               |
| 3003409310 | kokaiini sisaldavad preparaadid                              | 8        | 0                   |               |
| 3003409320 | rukki tungaltera alkaloide sisaldavad preparaadid            | 8        | 0                   |               |
| 3003409330 | nikotiini sisaldavad preparaadid                             | 8        | 0                   |               |
| 3003409400 | atropiini ja homatropiini sisaldavad preparaadid             | 8        | 0                   |               |
| 3003409500 | arekoliini sisaldavad preparaadid                            | 8        | 0                   |               |
| 3003409600 | piperiini sisaldavad preparaadid                             | 8        | 0                   |               |
| 3003409900 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 3003901000 | tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid       | 8        | 0                   |               |
| 3003909100 | aspiriini sisaldavad preparaadid                             | 8        | 0                   |               |
| 3003909200 | allergiavastaseid aineid sisaldavad preparaadid              | 8        | 3                   |               |
| 3003909300 | vitamiine sisaldavad preparaadid                             | 8        | 0                   |               |
| 3003909400 | hirvesarve sisaldavad preparaadid                            | 8        | 0                   |               |

L 127/214

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3003909500 | ženšenni sisaldavad preparaadid                                                | 8        | 0                   |               |
| 3003909600 | mesilaspiima sisaldavad preparaadid                                            | 8        | 0                   |               |
| 3003909900 | muud                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 3004101000 | sisaldavad penitsilliine või nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate     | 8        | 0                   |               |
| 3004102000 | sisaldavad streptomütsiine või nende derivaate                                 | 8        | 3                   |               |
| 3004201000 | tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid                         | 8        | 0                   |               |
| 3004209100 | klooramfenikooli sisaldavad preparaadid                                        | 8        | 0                   |               |
| 3004209200 | erütromütsiini sisaldavad preparaadid                                          | 8        | 3                   |               |
| 3004209300 | oksütetratsükliini sisaldavad preparaadid                                      | 8        | 0                   |               |
| 3004209400 | kanamütsiini sisaldavad preparaadid                                            | 8        | 0                   |               |
| 3004209900 | muud                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 3004310000 | sisaldavad insuliini                                                           | 8        | 3                   |               |
| 3004320000 | sisaldavad neerupealise koore hormoone, nende derivaate või struktuurianalooge | 8        | 3                   |               |
| 3004391010 | hüpofüüsi (eessagara) hormoone sisaldavad preparaadid                          | 8        | 3                   |               |
| 3004391020 | hüpofüüsi (tagasagara) hormoone sisaldavad preparaadid                         | 8        | 0                   |               |
| 3004392000 | süljenäärmete hormoone sisaldavad preparaadid                                  | 8        | 0                   |               |
| 3004393000 | kilpnäärme- ja kõrvalkilpnäärmehormoone sisaldavad preparaadid                 | 8        | 0                   |               |
| 3004394000 | anaboolseid steroide sisaldavad preparaadid                                    | 8        | 0                   |               |
| 3004395000 | neerupealise säsiolluse hormoone sisaldavad preparaadid                        | 8        | 0                   |               |
| 3004396000 | meessuguhormoone sisaldavad preparaadid                                        | 8        | 0                   |               |
| 3004397000 | östrogeene, gestageene ja progestiine sisaldavad preparaadid                   | 8        | 3                   |               |
| 3004399000 | muud                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 3004401000 | vähivastased preparaadid                                                       | 8        | 3                   |               |
| 3004409110 | morfiini sisaldavad preparaadid                                                | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/215

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3004409120 | kiniini sisaldavad preparaadid                         | 8        | 0                   |               |
| 3004409130 | teobromiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004409210 | kofeiini sisaldavad preparaadid                        | 8        | 0                   |               |
| 3004409220 | strühniini sisaldavad preparaadid                      | 8        | 0                   |               |
| 3004409230 | efedriini sisaldavad preparaadid                       | 8        | 0                   |               |
| 3004409310 | kokaiini sisaldavad preparaadid                        | 8        | 0                   |               |
| 3004409320 | rukki tungaltera alkaloide sisaldavad preparaadid      | 8        | 0                   |               |
| 3004409330 | nikotiini sisaldavad preparaadid                       | 8        | 3                   |               |
| 3004409400 | atropiini ja homatropiini sisaldavad preparaadid       | 8        | 0                   |               |
| 3004409500 | arekoliini sisaldavad preparaadid                      | 8        | 0                   |               |
| 3004409600 | piperiini sisaldavad preparaadid                       | 8        | 0                   |               |
| 3004409900 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |
| 3004501000 | A-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004502010 | B <sub>1</sub> -vitamiini sisaldavad preparaadid       | 8        | 0                   |               |
| 3004502090 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |
| 3004503000 | C-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 3                   |               |
| 3004504000 | D-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004505000 | E-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004506000 | H-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004507000 | K-vitamiini sisaldavad preparaadid                     | 8        | 0                   |               |
| 3004509000 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |
| 3004901000 | tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid | 8        | 3                   |               |
| 3004909100 | aspiriini sisaldavad preparaadid                       | 8        | 0                   |               |
| 3004909200 | allergiavastaseid aineid sisaldavad preparaadid        | 8        | 0                   |               |
| 3004909300 | hirvesarve sisaldavad preparaadid                      | 8        | 0                   |               |
| 3004909400 | ženšenni sisaldavad preparaadid                        | 8        | 0                   |               |
| 3004909500 | mesilaspiima sisaldavad preparaadid                    | 8        | 0                   |               |
| 3004909900 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3005101000 | kleepplaastrid                                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 3005109000 | muud                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 3005901000 | vatt                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 3005902000 | marli                                                                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 3005903000 | sidumismaterjalid                                                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 3005904000 | valmissidemed ja -mähised                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 3005909000 | muud                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 3006101010 | steriilne kirurgiline kätgut                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 3006101020 | steriilsed õmblusmaterjalid (sh kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad niidid)                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 3006102000 | kirurgias kasutatavad steriilsed koeadhesiivsed haavasulgemismaterjalid                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 3006103000 | steriilne laminaaria ja laminaariatampoonid                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3006104000 | kirurgias kasutatavad steriilsed imenduvad veretõkestid                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 3006105010 | plastist                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3006105020 | silmkoelisest või heegeldatud kangast                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 3006105090 | muud                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 3006200000 | veregruppide määramiseks kasutatavad reaktiivid                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3006301000 | kontrastained röntgenoloogilisteks uuringuteks                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 3006302000 | patsiendile manustatavad diagnostilised reaktiivid                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 3006401000 | hambatsemendid                                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 3006402000 | hambatäidised                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 3006403000 | tsemendid luude taastamiseks                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 3006500000 | esmaabipakid ja -komplektid                                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3006600000 | hormoonidel, muudel rubriigi 2937 toodetel või spermatsiididel põhinevad keemilised rasestumisvastased vahendid                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3006700000 | geelpreparaadid, mis on mõeldud kasutamiseks inim- või veterinaarmeditsiinis kehaosade libestamiseks kirurgilistel operatsioonidel ja läbivaatustel või keha ja meditsiiniseadme kontaktainena | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/217

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3006910000 | stoomi korral kasutatavad vahendid                                                                  | 8        | 3                   |               |
| 3006921010 | naha- ja luusiirikud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3006921090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3006922010 | verefraktsioonide preparaadid, ravimina pakendatud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 3006922020 | hemoglobiin ja globuliinid                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 3006922031 | saksitoksiin                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3006922032 | ritsiin                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3006922090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 3006923000 | rubriigi 3003 ja 3004 toodete jäätmed                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3006924000 | rubriigi 3005 ja 3006 toodete jäätmed                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3006925000 | alamrubriigi 3824 90 toodete jäätmed                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3101001010 | guaano                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3101001090 | muud                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3101002000 | taimsed väetised                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3101003000 | loomsete või taimsete saaduste kokkusegamise või keemilise töötlemise teel valmistatud väetised     | 6,5      | 0                   |               |
| 3102101000 | põllumajandusväetised või põllumajandusväetiste valmistamiseks ettenähtud ained                     | 2        | 3                   |               |
| 3102109000 | muud                                                                                                | 6,5      | 3                   |               |
| 3102210000 | ammooniumsulfaat                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3102291000 | ammooniumsulfaadi ja ammooniumnitraadi kaksiksoolad                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3102292000 | ammooniumsulfaadi ja ammooniumnitraadi segud                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3102300000 | ammooniumnitraat (vesilahusena või mitte)                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3102400000 | ammooniumnitraadi segud kaltsiumkarbonaadiga või muude anorgaaniliste ainetega, mis ei ole väetised | 6,5      | 0                   |               |
| 3102501000 | looduslik                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3102509000 | muud                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3102600000 | kaltsiumnitraat ja ammooniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud                             | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3102800000 | ammooniumnitraadi ja uurea (kusiaine) segud vesilahusena või ammoniaagilahusena                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3102901000 | kaltsiumnitraat ja magneesiumnitraat kaksiksoolana                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3102909000 | muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3103100000 | superfosfaadid                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3103901000 | põletatud (kaltsineeritud) kaltsiumfosfaadid                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3103902000 | kaltsiumvesinikortofosfaat, mis sisaldab vähemalt 0,2 massiprotsenti fluori                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3103903000 | muud kaltsiumfosfaadid                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3103904000 | fosfaatväetiste segud                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3103909000 | muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3104200000 | kaaliumkloriid                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3104301000 | K <sub>2</sub> O sisaldusega kuni 52 % massist                                                                               | 1        | 0                   |               |
| 3104309000 | muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3104901010 | K <sub>2</sub> O sisaldusega kuni 30 % massist                                                                               | 1        | 0                   |               |
| 3104901090 | muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3104909000 | muud                                                                                                                         | 1        | 0                   |               |
| 3105100000 | käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3105200000 | mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kolme toitelementi: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3105300000 | diammooniumvesinikortofosfaat (diammooniumfosfaat)                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3105400000 | ammooniumdivesinikortofosfaat (monoammooniumfosfaat) ja selle segud diammooniumvesinikortofosfaadiga (diammooniumfosfaadiga) | 6,5      | 0                   |               |
| 3105510000 | sisaldavad nitraate ja fosfaate                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3105590000 | muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3105600000 | mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toitelementi: fosforit ja kaaliumi                                    | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/219

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3105901000 | lämmastikku ja kaaliumi sisaldavad väetised         | 6,5      | 0                   |               |
| 3105909000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3201100000 | kebratšoe ekstrakt                                  | 8        | 0                   |               |
| 3201200000 | austraalia akaatsia ekstrakt                        | 8        | 0                   |               |
| 3201901010 | mangrooviekstraktid                                 | 8        | 0                   |               |
| 3201901020 | mürobalaaniekstraktid                               | 8        | 0                   |               |
| 3201901030 | sumahhiektstraktid                                  | 8        | 0                   |               |
| 3201901040 | gambiiriektstraktid                                 | 8        | 0                   |               |
| 3201901090 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 3201902000 | tanniinid (parkhapped) ja nende soolad              | 6,5      | 0                   |               |
| 3201903000 | tanniinide eetrid ja estrid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3201904000 | muud tanniinide derivaadid                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3202101000 | aromaatsed sünteetilised tanniinid                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3202102000 | alküülsulfonüülkloriidid                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3202103000 | vaikudel põhinevad parkained                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3202109000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3202901000 | anorgaanilised parkained                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3202902000 | tehispeitsid                                        | 6,5      | 3                   |               |
| 3202909000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3203001100 | looduslik indigo                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3203001910 | kampešipuust                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3203001920 | sandlipuust                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3203001930 | klorofüll                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3203001990 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3203002010 | košenill                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3203002020 | kermes                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3203002030 | seepia                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3203002090 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3203003000 | valmistised taimsete või loomsete värvainete baasil | 6,5      | 0                   |               |

L 127/220

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3204111000 | valmistised dispersioonvärvainete baasil (presskook)                                  | 4        | 0                   |               |
| 3204119000 | muud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3204121000 | happelised värvained ja valmistised nende baasil                                      | 8        | 0                   |               |
| 3204122000 | peitsvärvained ja valmistised nende baasil                                            | 8        | 0                   |               |
| 3204130000 | aluselised värvained ja valmistised nende baasil                                      | 8        | 0                   |               |
| 3204140000 | otsevärvained ja valmistised nende baasil                                             | 8        | 0                   |               |
| 3204150000 | küüpvärvained (sh pigmentidena kasutatavad küüpvärvained) ja valmistised nende baasil | 8        | 0                   |               |
| 3204160000 | aktiivvärvained ja valmistised nende baasil                                           | 8        | 0                   |               |
| 3204170000 | pigmendid ja valmistised nende baasil                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3204191000 | lahustatud värvained ja valmistised nende baasil                                      | 8        | 0                   |               |
| 3204192000 | kiiretoimelised värvained ja valmistised nende baasil                                 | 8        | 0                   |               |
| 3204193000 | sulfiidvärvained ja sulfiid-küüpvärvained                                             | 8        | 0                   |               |
| 3204199000 | muud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3204200000 | fluorestsentsvalgenditena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted               | 6,5      | 0                   |               |
| 3204901000 | luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3204909000 | muud                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3205001000 | pigmentvärvained plastile                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3205009000 | muud                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3206110000 | titaandioksiidi sisaldusega vähemalt 80 % kuivaine massist                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3206190000 | muud                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3206200000 | pigmendid ja valmistised kroomiühendite baasil                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3206411000 | ultramariin                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3206419000 | muud                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/221

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3206421000 | litopoon                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3206429000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3206491000 | tsinkhall                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3206492000 | mineraalmust                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3206493000 | värvimullad                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3206494000 | lahustuv van Dycki pruun                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3206495000 | pigmentid koobaltiühendite baasil                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3206496000 | pigmentid ja valmistised kaadmiumiühendite baasil   | 6,5      | 0                   |               |
| 3206499000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3206500000 | luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted   | 6,5      | 0                   |               |
| 3207100000 | valmis pigmentid, hõgustid, värvid jms valmistised  | 6,5      | 0                   |               |
| 3207201000 | klaasjad emailid ja glasuurid                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3207202000 | angoobid (savilobri)                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3207209000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3207301000 | kuldlakid                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3207302000 | plaatinalakid                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3207303000 | pallaadiumlakid                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3207304000 | hõbelakid                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3207309000 | muud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3207400000 | klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed | 6,5      | 5                   |               |
| 3208101010 | emailid                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3208101090 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 3208102000 | lakid (sh glasuurid)                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3208103000 | käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused        | 6,5      | 0                   |               |
| 3208201011 | emailid                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3208201019 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 3208201020 | lakid (sh glasuurid)                                | 6,5      | 0                   |               |

L 127/222

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3208201030 | käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused | 6,5      | 0                   |               |
| 3208202011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3208202019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3208202020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3208202030 | käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused | 6,5      | 0                   |               |
| 3208901011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3208901019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3208901020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3208901030 | käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused | 6,5      | 0                   |               |
| 3208909011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3208909019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3208909020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3208909030 | käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused | 6,5      | 0                   |               |
| 3209101011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3209101019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3209101020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3209102010 | värvid (sh emailid)                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3209102020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3209901011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3209901019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3209901020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3209909011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3209909019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3209909020 | lakid (sh glasuurid)                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3210001011 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3210001019 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3210001091 | emailid                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3210001099 | muud                                         | 8        | 0                   |               |
| 3210002010 | õlilakid                                     | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/223

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3210002020 | lakid ja glasuurid šellaki, loodusliku kautšuki või vaikude baasil | 6,5      | 0                   |               |
| 3210002030 | lakid bituumeni, pigi vms toodete baasil                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3210002040 | lahustit mittesisaldavad vedelad lakid                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3210003010 | liimvärvid                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3210003090 | muud                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3211000000 | valmis sikatiivid                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3212100000 | trükifoolium                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3212901000 | värvained jaemüügivormis või -pakendis                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3212909000 | muud                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3213101000 | õlivärvid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 3213102000 | vesivärvid                                                         | 8        | 0                   |               |
| 3213109000 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3213901000 | õlivärvid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 3213902000 | vesivärvid                                                         | 8        | 0                   |               |
| 3213909000 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3214101060 | kummi baasil                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3214101080 | vaikmastiksid ja -tsemendid                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3214101090 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3214102000 | maalripahtlid                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3214109000 | muud                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3214900000 | muud                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3215110000 | must                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3215190000 | muud                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3215901000 | kirjutustint                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3215902000 | joonistustint                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3215903000 | kopeerimistint                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3215904010 | õli baasil                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3215904020 | vee baasil                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3215904030 | õli ja vee baasil                                                  | 6,5      | 0                   |               |

L 127/224

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3215905000 | metallitint                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3215906010 | õli baasil                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3215906020 | vee baasil                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3215906030 | õli ja vee baasil                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3215909000 | muud                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3301120000 | apelsiniõli                                             | 5        | 0                   |               |
| 3301130000 | sidruniõli                                              | 5        | 0                   |               |
| 3301190000 | muud                                                    | 5        | 0                   |               |
| 3301240000 | piparmündi ( <i>Mentha piperita</i> ) õli               | 5        | 0                   |               |
| 3301250000 | teiste müntide õli                                      | 5        | 0                   |               |
| 3301291000 | vaniljeõli                                              | 5        | 0                   |               |
| 3301292000 | tsitronellaõli                                          | 5        | 0                   |               |
| 3301293000 | kaneelikooreõli                                         | 5        | 0                   |               |
| 3301294000 | kaneelileheõli                                          | 5        | 0                   |               |
| 3301299000 | muud                                                    | 5        | 0                   |               |
| 3301300000 | resinoidid                                              | 8        | 0                   |               |
| 3301901000 | eeterlikest õlidest eraldatud terpeensed kõrvalsaadused | 8        | 0                   |               |
| 3301902000 | eeterlike õlide kontsentratsioonid                      | 8        | 0                   |               |
| 3301903000 | eeterlike õlide destillaadid ja vesilahused             | 8        | 0                   |               |
| 3301904100 | oopiumist                                               | 8        | 0                   |               |
| 3301904200 | lagritsast                                              | 8        | 0                   |               |
| 3301904300 | humalast                                                | 30       | 0                   |               |
| 3301904400 | püreetrist või rotenooni sisaldavatest taimedest        | 8        | 0                   |               |
| 3301904510 | valgest ženšennist                                      | 20       | 13                  |               |
| 3301904520 | punasest ženšennist                                     | 754,3    | 10                  |               |
| 3301904530 | muust ženšennist                                        | 20       | 10                  |               |
| 3301904600 | kašupähkli koorevedelikust                              | 8        | 0                   |               |
| 3301904700 | looduslikust lakist                                     | 8        | 0                   |               |
| 3301904800 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/225

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3302101000 | kasutamiseks toiduainetetööstuses   | 8        | 0                   |               |
| 3302102011 | alkoholtoodete segud                | 30       | 0                   |               |
| 3302102019 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 3302102090 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 3302900000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 3303001000 | lõhnaõlid ja lõhnaveed              | 8        | 3                   |               |
| 3303002000 | tualettveed                         | 8        | 0                   |               |
| 3304101000 | huulepulgad                         | 8        | 3                   |               |
| 3304109000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 3304201000 | lauvärvid                           | 8        | 3                   |               |
| 3304209000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 3304301000 | küünelakid                          | 8        | 3                   |               |
| 3304309000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 3304911000 | näopuudrid                          | 8        | 5                   |               |
| 3304912000 | beebipuudrid (k.a talk)             | 8        | 0                   |               |
| 3304919000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 3304991000 | nahahooldusvahendid                 | 8        | 5                   |               |
| 3304992000 | jumestusvahendid                    | 8        | 3                   |               |
| 3304993000 | beebihooldusvahendid                | 8        | 0                   |               |
| 3304999000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 3305100000 | šampoonid                           | 8        | 3                   |               |
| 3305200000 | püsiloki- ja püsisirgestusvedelikud | 8        | 3                   |               |
| 3305300000 | juukselakid                         | 8        | 0                   |               |
| 3305901000 | juuksepalsamid                      | 8        | 5                   |               |
| 3305902000 | juuksekreemid                       | 8        | 3                   |               |
| 3305909000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 3306100000 | hambapasta, -pulber                 | 8        | 0                   |               |
| 3306201011 | kuni 70 detsiteksi                  | 8        | 0                   |               |
| 3306201019 | muud                                | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3306201020 | ühikordse niidi joontihedusega üle 50 teksti                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 3306209000 | muud                                                                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 3306901000 | suuhügieenivahendid                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3306902000 | hambahügieenivahendid                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3307101000 | pärast habemeajamist kasutatavad vahendid                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3307109000 | muud                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3307200000 | ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 3307301000 | lõhnastatud vannisoolad                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3307302000 | muud vannivahendid                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 3307410000 | „Agarbatti“ viirukipulgad jm põletamiseks mõeldud lõhnaained                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 3307490000 | muud                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3307901000 | depilaatorid                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 3307902000 | lõhnaainete pakikesed                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3307903000 | lahused kontaktläätsede ja silmaproteeside hoidmiseks                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3307909000 | muud                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3401111000 | ravimseebid                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3401119000 | muud                                                                                                                                                      | 8        | 5                   |               |
| 3401191010 | majapidamisseebid                                                                                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3401191090 | muud                                                                                                                                                      | 6,5      | 3                   |               |
| 3401192000 | seebi või puhastusainega immutatud, pinnatud või kaetud paber, vatt, vilt ja lausriie                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3401200000 | seep muul kujul                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3401300000 | naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, vedeliku või kreemina jaemüügipakendis | 6,5      | 0                   |               |
| 3402110000 | anioonaktiivsed ained                                                                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 3402120000 | katioonaktiivsed ained                                                                                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 3402131000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                   | 2        | 7                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/227

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3402139000 | muud                                           | 8        | 7                   |               |
| 3402190000 | muud                                           | 8        | 5                   |               |
| 3402201000 | pesemisvahendid                                | 6,5      | 3                   |               |
| 3402202000 | puhastusvahendid                               | 6,5      | 3                   |               |
| 3402209000 | muud                                           | 6,5      | 3                   |               |
| 3402901000 | pindaktiivsed ained                            | 6,5      | 5                   |               |
| 3402902000 | pesemisvahendid                                | 6,5      | 5                   |               |
| 3402903000 | puhastusvahendid                               | 6,5      | 5                   |               |
| 3403111000 | vahendid tekstiilmaterjalide töötlemiseks      | 6,5      | 0                   |               |
| 3403112000 | vahendid naha ja karusnaha töötlemiseks        | 6,5      | 0                   |               |
| 3403119000 | muud                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3403191000 | lõiketerade määride- ja jahutusvedelikud       | 6,5      | 0                   |               |
| 3403192000 | keermemäärid                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3403193000 | rooste- või korrosioonitõrjevahendid           | 6,5      | 5                   |               |
| 3403194000 | vormimäärid                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3403195000 | traaditõmbamisel kasutatavad määrideained      | 6,5      | 0                   |               |
| 3403199000 | muud                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3403911000 | vahendid tekstiilmaterjalide töötlemiseks      | 6,5      | 0                   |               |
| 3403912000 | vahendid naha ja karusnaha töötlemiseks        | 6,5      | 5                   |               |
| 3403919000 | muud                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3403991000 | lõiketerade määride- ja jahutusvedelikud       | 6,5      | 0                   |               |
| 3403992000 | traaditõmbamisel kasutatavad määrideained      | 6,5      | 0                   |               |
| 3403999000 | muud                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3404200000 | polü(oksüetüleenist) ehk polüetüleenglükoolist | 6,5      | 0                   |               |
| 3404901010 | kloroparafiinidest                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3404901020 | opaalvahad                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3404901030 | polüalküleenvahad                              | 6,5      | 0                   |               |

L 127/228

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3404901040 | keemiliselt modifitseeritud ligniidist                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3404901090 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3404902000 | vahavalmistised                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 3405100000 | poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale                      | 6,5      | 3                   |               |
| 3405200000 | poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, pörandatele jm puittoodetele | 6,5      | 0                   |               |
| 3405300000 | poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikeredele, v.a metalli poleervahendid         | 6,5      | 3                   |               |
| 3405400000 | puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid                                      | 6,5      | 3                   |               |
| 3405901010 | kriidi baasil                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3405901020 | kobediatomiidi baasil                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3405901030 | teemandipulbri või -tolmu baasil                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3405901090 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3405909000 | muud                                                                                   | 6,5      | 3                   |               |
| 3406000000 | küünlad jms tooted                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3407001000 | modelleerimispastad                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3407002000 | stomatoloogiline vaha või hambajäljendivaha                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3407003000 | muud stomatoloogilised valmistised kipsi baasil                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3501101000 | kohvikooreasendaja valmistamiseks                                                      | 8        | 5                   |               |
| 3501109000 | muud                                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 3501901110 | kohvikooreasendaja valmistamiseks                                                      | 8        | 5                   |               |
| 3501901190 | muud                                                                                   | 20       | 5                   |               |
| 3501901200 | muud kaseiini derivaadid                                                               | 20       | 5                   |               |
| 3501902000 | kaseiinliimid                                                                          | 20       | 5                   |               |
| 3502110000 | kuivatatud munaalbumiin                                                                | 8        | 5                   |               |
| 3502190000 | muud                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 3502200000 | piimaalbumiin, k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentratsioonid                       | 8        | 5                   |               |
| 3502901000 | albuminaadid jm albumiini derivaadid                                                   | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/229

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria     | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------|
| 3502909000 | muud                                                            | 8        | 0                       |               |
| 3503001010 | želatiin                                                        | 8        | 3                       |               |
| 3503001020 | želatiini derivaadid                                            | 8        | 0                       |               |
| 3503002000 | kalaliim                                                        | 8        | 0                       |               |
| 3503003000 | muud loomsed liimid                                             | 8        | 0                       |               |
| 3504001010 | peptoonid                                                       | 8        | 0                       |               |
| 3504001020 | peptoonide derivaadid                                           | 8        | 0                       |               |
| 3504002010 | keratiinid                                                      | 8        | 0                       |               |
| 3504002020 | nukleoproteiidid                                                | 8        | 0                       |               |
| 3504002030 | valkude isolaadid                                               | 8        | 0                       |               |
| 3504002090 | muud                                                            | 8        | 0                       |               |
| 3504003000 | nahapulber                                                      | 8        | 0                       |               |
| 3505101000 | dekstriinid                                                     | 8        | 0                       |               |
| 3505102000 | lahustuv tärklis (amülogeen)                                    | 8        | 10                      |               |
| 3505103000 | rõstitud tärklised                                              | 385,7    | 10                      |               |
| 3505104010 | toiduks ettenähtud                                              | 385,7    | vt liite 2-A-1 punkt 15 | vt 3. lisa    |
| 3505104090 | muud                                                            | 385,7    | vt liite 2-A-1 punkt 15 | vt 3. lisa    |
| 3505105010 | toiduks ettenähtud                                              | 385,7    | vt liite 2-A-1 punkt 15 | vt 3. lisa    |
| 3505105090 | muud                                                            | 385,7    | vt liite 2-A-1 punkt 15 | vt 3. lisa    |
| 3505109010 | toiduks ettenähtud                                              | 385,7    | 10                      |               |
| 3505109090 | muud                                                            | 385,7    | 10                      |               |
| 3505201000 | tärklisliimid                                                   | 201,2    | 10                      |               |
| 3505202000 | dekstriinliimid                                                 | 201,2    | 10                      |               |
| 3505209000 | muud                                                            | 201,2    | 10                      |               |
| 3506101000 | kautšuki baasil                                                 | 6,5      | 5                       |               |
| 3506102000 | plasti (sh tehisaigu) baasil                                    | 6,5      | 5                       |               |
| 3506109000 | muud                                                            | 6,5      | 5                       |               |
| 3506910000 | adhesiivid rubriikide 3901–3913 polümeeride või kautšuki baasil | 6,5      | 5                       |               |

L 127/230

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3506991000 | gluteenliimid                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3506992000 | loodusliku kautšuki keemilise töötlemise teel saadud liimid | 6,5      | 0                   |               |
| 3506993000 | liimid silikaatide baasil                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3506999000 | muud                                                        | 6,5      | 5                   |               |
| 3507100000 | laap ja selle kontsentraadid                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3507901010 | trüpsiin                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3507901020 | kümotrüpsiin                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3507901030 | alfa-amülaas                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3507901040 | lipaas                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3507901090 | muud                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3507902000 | pepsiin                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3507903000 | linnaseensüümid                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3507904010 | papaiin                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3507904020 | bromelaiin                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3507904030 | fitsiin                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3507906010 | amülaasid                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3507906020 | proteaasid                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3507907000 | pektiinensüümid                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3507908000 | tsütokroom C                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3507909000 | muud                                                        | 6,5      | 5                   |               |
| 3601001000 | must püssirohi                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3601002000 | suitsuta püssirohi                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3602000000 | valmislõhkeained, v.a püssirohi                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3603001000 | süütenöörid                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3603002000 | detonaatornöörid                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3603003000 | löök- ja detonaatorkapslid                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3603004000 | sütikud                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3603005000 | elektrilised detonaatorid                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3604100000 | ilutulestikutooted                                          | 8        | 0                   |               |
| 3604901000 | signaalraketid                                              | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/231

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3604909000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3605001000 | valgest fosforist peaga tuletikud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3605009000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3606100000 | vedel- ja veeldatud gaaskütused mahutites mahuga kuni 300 cm <sup>3</sup> , mida kasutatakse välgumihklite jms süüteseadmete täitmiseks | 8        | 0                   |               |
| 3606901010 | metaldehüüd                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3606901020 | heksamiin                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3606901030 | tahkestatud alkoholid                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3606901090 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3606902010 | süüteseadmete tulekivid                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3606902090 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3606909010 | süüteseadmete tulekivid                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3606909090 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3701100000 | röntgenfotoplaadid ning -lamefilmid                                                                                                     | 6,5      | 3                   |               |
| 3701200000 | kiirfotofilmid rullides                                                                                                                 | 8        | 3                   |               |
| 3701301000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3701309100 | graafika jaoks                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3701309200 | trükkplaatide jaoks                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3701309910 | astronoomia jaoks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3701309920 | aerofotograafiaks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3701309991 | lamekuvrite jaoks (tühi mask)                                                                                                           | 3        | 3                   |               |
| 3701309999 | muud                                                                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 3701911000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3701919100 | graafika jaoks                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3701919200 | trükkplaatide jaoks                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3701919910 | astronoomia jaoks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3701919920 | aerofotograafiaks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 3701919990 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3701991000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                              | 3        | 3                   |               |

L 127/232

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3701999100 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3701999200 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3701999910 | astronoomia jaoks                  | 8        | 0                   |               |
| 3701999920 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3701999990 | muud                               | 8        | 3                   |               |
| 3702100000 | röntgenfotofilmid rullides         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702311110 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702311120 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702311210 | negatiivid                         | 6,5      | 3                   |               |
| 3702311220 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702311910 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702311920 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702312000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702313000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702319010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702319020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702319090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702321110 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702321120 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702321210 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702321220 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702321910 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702321920 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702322000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702323000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702329010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702329020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/233

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3702329030 | kiirfotofilmid rullides            | 8        | 3                   |               |
| 3702329090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3702391110 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702391120 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702391210 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702391220 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702391910 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702391920 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702392000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702393000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702399010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702399020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702399090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702411010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702411020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702412000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702413000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702419010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702419020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702419090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702421010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702421020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702422000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702423000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702429010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702429020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |

L 127/234

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3702429090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702431010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702431020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702432000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702433000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702439010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702439020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702439090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702441010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702441020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702442000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702443000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 3                   |               |
| 3702449010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702449020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702449090 | muud                               | 8        |                     |               |
|            | – kiirfotofilmid rullides          |          | 3                   |               |
|            | – muud                             |          | 0                   |               |
| 3702511010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702511020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702512000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702513000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702519010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702519020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702519090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3702521010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702521020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702522000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/235

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3702523000 | trükkplaatide jaoks                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3702529010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3702529020 | aerofotograafiaks                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3702529090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 3702530000 | diapositiivfilmid laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m | 8        | 0                   |               |
| 3702541010 | negatiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702541020 | positiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702542000 | graafika jaoks                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3702543000 | trükkplaatide jaoks                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3702549010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3702549020 | aerofotograafiaks                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3702549090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 3702551010 | negatiivid                                                                          | 6,5      | 3                   |               |
| 3702551020 | positiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702552000 | graafika jaoks                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3702553000 | trükkplaatide jaoks                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3702559010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3702559020 | aerofotograafiaks                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3702559090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 3702561010 | negatiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702561020 | positiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702562000 | graafika jaoks                                                                      | 6,5      | 3                   |               |
| 3702563000 | trükkplaatide jaoks                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3702569010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3702569020 | aerofotograafiaks                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3702569090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 3702911010 | negatiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702911020 | positiivid                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3702912000 | graafika jaoks                                                                      | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3702913000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702919010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702919020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702919090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3702931010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702931020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702932000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702933000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702939010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702939020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702939090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3702941010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702941020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702942000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702943000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702949010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702949020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702949090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3702951010 | negatiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702951020 | positiivid                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3702952000 | graafika jaoks                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3702953000 | trükkplaatide jaoks                | 6,5      | 0                   |               |
| 3702959010 | fotoelektriliseks helisalvestuseks | 8        | 0                   |               |
| 3702959020 | aerofotograafiaks                  | 8        | 0                   |               |
| 3702959090 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 3703101010 | röntgenfotograafiaks               | 8        | 0                   |               |
| 3703101020 | elektrokardiograafiaks             | 8        | 0                   |               |
| 3703101030 | fotokopeerimiseks                  | 8        | 0                   |               |
| 3703101040 | salvestamiseks                     | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/237

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3703101090 | muud                                                                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 3703109010 | röntgenfotograafiaks                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3703109020 | elektrokardiograafiaks                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3703109030 | fotokopeerimiseks                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3703109040 | salvestamiseks                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3703109090 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3703201000 | röntgenfotograafiaks                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3703202000 | elektrokardiograafiaks                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3703203000 | fotokopeerimiseks                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3703204000 | salvestamiseks                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3703209000 | muud                                                                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 3703901000 | röntgenfotograafiaks                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3703902000 | elektrokardiograafiaks                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3703903000 | fotokopeerimiseks                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3703904000 | salvestamiseks                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3703909000 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3704001110 | uudiste jaoks                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 3704001120 | kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kino-filmi töötlemisel (filmis osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad) | 0        | 0                   |               |
| 3704001190 | muud                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3704001200 | offsetpaljunduseks, postkaartide, piltpostkaartide, kaartide ja kalendrite tootmiseks                                              | 4        | 0                   |               |
| 3704001300 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                         | 4        | 0                   |               |
| 3704001900 | muud                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3704002000 | fotopaber, -papp ja -tekstiil                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3705101000 | postkaartide, piltpostkaartide, kaartide ja kalendrite tootmiseks                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3705109000 | muud                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 3705901000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 3705902010 | röntgenpildid                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär                     | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---------------|
| 3705902020 | paljundatud raamatud                                                                                                                                                                                                                | 0                            | 0                   |               |
| 3705902030 | paljundatud dokumendid                                                                                                                                                                                                              | 0                            | 0                   |               |
| 3705903000 | mikrofilmid                                                                                                                                                                                                                         | 0                            | 0                   |               |
| 3705909010 | akadeemilisteks uuringuteks                                                                                                                                                                                                         | 0                            | 0                   |               |
| 3705909020 | astronoomia jaoks                                                                                                                                                                                                                   | 0                            | 0                   |               |
| 3705909030 | aerofotograafiaks                                                                                                                                                                                                                   | 0                            | 0                   |               |
| 3705909090 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 0                            | 0                   |               |
| 3706101000 | kinofilmid, millel on ainult heliriba                                                                                                                                                                                               | 6,5 % või 195 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3706102000 | uudiste jaoks                                                                                                                                                                                                                       | 6,5 % või 4 vonni/meeter     | 0                   |               |
| 3706103010 | töökoopiad                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 26 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706103020 | muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (negatiivid)                                                                                                                                                                                | 6,5 % või 468 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3706103030 | muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (positiivid)                                                                                                                                                                                | 6,5 % või 78 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706104000 | kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kinofilmide töötlemisel (filmis on kujutatud üksnes välismaa maastikke või seal osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad), ja Korea tootja poolt Koreas tehtud kinofilmid | 6,5 % või 26 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706105010 | negatiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 1 092 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3706105020 | positiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 182 vonni/meeter   | 3                   |               |
| 3706106010 | negatiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 1 560 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3706106020 | positiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 260 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3706901000 | kinofilmid, millel on ainult heliriba                                                                                                                                                                                               | 6,5 % või 9 vonni/meeter     | 0                   |               |
| 3706902000 | uudiste jaoks                                                                                                                                                                                                                       | 6,5 % või 5 vonni/meeter     | 0                   |               |
| 3706903010 | töökoopiad                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 26 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706903020 | muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (negatiivid)                                                                                                                                                                                | 6,5 % või 468 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3706903030 | muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (positiivid)                                                                                                                                                                                | 6,5 % või 78 vonni/meeter    | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/239

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär                     | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---------------|
| 3706904000 | kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kino-filmi töötlemisel (filmis on kujutatud üksnes välismaa maas-tikke või seal osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad), ja Korea tootja poolt Koreas tehtud kinofilmid | 6,5 % või 26 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706905010 | negatiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 25 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3706905020 | positiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 8 vonni/meeter     | 0                   |               |
| 3706906010 | negatiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 1 092 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3706906020 | positiivid                                                                                                                                                                                                                          | 6,5 % või 182 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3707100000 | valgustundlikud emulsioonid                                                                                                                                                                                                         | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707901010 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                                                                                                                          | 6,5                          | 3                   |               |
| 3707901090 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707902100 | värvifotograafia jaoks                                                                                                                                                                                                              | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707902910 | röntgenfotograafia jaoks                                                                                                                                                                                                            | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707902920 | graafika jaoks                                                                                                                                                                                                                      | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707902990 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707903100 | värvifotograafia jaoks                                                                                                                                                                                                              | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707903910 | röntgenfotograafia jaoks                                                                                                                                                                                                            | 6,5                          | 3                   |               |
| 3707903920 | graafika jaoks                                                                                                                                                                                                                      | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707903990 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707909100 | tugevdid ja nõrgendid                                                                                                                                                                                                               | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707909200 | toonimisvahendid                                                                                                                                                                                                                    | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707909300 | puhastusvahendid                                                                                                                                                                                                                    | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707909400 | välkvalguse materjalid                                                                                                                                                                                                              | 6,5                          | 0                   |               |
| 3707909900 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                   |               |
| 3801101000 | sekundaarpatareide valmistamiseks                                                                                                                                                                                                   | 4                            | 0                   |               |
| 3801109000 | muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                   |               |
| 3801200000 | koloid- ja poolkoloidgrafiit                                                                                                                                                                                                        | 6,5                          | 0                   |               |
| 3801300000 | süsinikupastad elektroodidele ja samalaadsed pastad ahjude vooderdamiseks                                                                                                                                                           | 6,5                          | 0                   |               |

L 127/240

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3801900000 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3802100000 | aktiivsüsi                                | 6,5      | 5                   |               |
| 3802901010 | aktiveeritud diatomiit                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3802901020 | aktiveeritud savi ja aktiveeritud mullad  | 6,5      | 0                   |               |
| 3802901090 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3802902000 | luumust (k.a kasutatud luumust)           | 6,5      | 0                   |               |
| 3803000000 | tallõli, rafineeritud või rafineerimata   | 5        | 0                   |               |
| 3804001000 | vedel                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3804009000 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3805101000 | vaigutärpentin                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3805102000 | puidutärpentin                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3805103000 | sulfaattärpentin                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3805900000 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3806101000 | kampol                                    | 6,5      | 5                   |               |
| 3806102000 | vaikhapped                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3806201000 | kampolhapete soolad                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3806202000 | vaikhapete soolad                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3806209000 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3806300000 | estervaigud                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3806902000 | ümbersulatatud kummivaik                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3806903000 | kampolpiiritus ja kampolõlid              | 6,5      | 0                   |               |
| 3806909000 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3807001000 | puidutõrv, puidutõrvaõli ja puidukreosoot | 6,5      | 0                   |               |
| 3807002000 | puupiiritus                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3807003000 | taimsed pigid                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3807009010 | puitatsetaat                              | 6,5      | 5                   |               |
| 3807009090 | muud                                      | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/241

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3808501000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        |                     |               |
|            | – insektitsiidid                                                                                                        |          | 3                   |               |
|            | – fungitsiidid                                                                                                          |          | 3                   |               |
|            | – herbitsiidid                                                                                                          |          | 0                   |               |
|            | – idanemist takistavad vahendid                                                                                         |          | 0                   |               |
|            | – taimekasvuregulaatorid                                                                                                |          | 0                   |               |
|            | – desinfektsioonivahendid                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – rodentitsiidid                                                                                                        |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                  |          | 0                   |               |
| 3808509000 | muud                                                                                                                    | 6,5      |                     |               |
|            | – insektitsiidid                                                                                                        |          | 3                   |               |
|            | – fungitsiidid                                                                                                          |          | 3                   |               |
|            | – herbitsiidid                                                                                                          |          | 0                   |               |
|            | – idanemist takistavad vahendid                                                                                         |          | 0                   |               |
|            | – taimekasvuregulaatorid                                                                                                |          | 0                   |               |
|            | – desinfektsioonivahendid                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – rodentitsiidid                                                                                                        |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                  |          | 0                   |               |
| 3808911000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 3                   |               |
| 3808919000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 3808921000 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained) | 2        | 3                   |               |
| 3808929000 | muud                                                                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 3808931000 | herbitsiidid                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3808932000 | idanemist takistavad vahendid                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3808933000 | taimekasvuregulaatorid                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3808940000 | desinfektsioonivahendid                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3808991000 | rodentitsiidid                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3808999000 | muud                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3809100000 | tärglisainete baasil                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3809910000 | tekstiili- jms tööstustes kasutatavad                                                     | 6,5      | 3                   |               |
| 3809920000 | tselluloosi-, paberi- jms tööstustes kasutatavad                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3809930000 | naha- jms tööstustes kasutatavad                                                          | 6,5      | 3                   |               |
| 3810101000 | metallpindade dekapeerimissegud                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3810109000 | muud                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3810901000 | jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiaained                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3810909000 | muud                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3811110000 | pliiühendite baasil                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3811190000 | muud                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3811210000 | naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid sisaldavad määrideõlilisandid | 5        | 0                   |               |
| 3811290000 | muud                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 3811900000 | muud                                                                                      | 6,5      | 5                   |               |
| 3812101000 | difenüülguanidiini baasil                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3812102000 | ditiokarbamaatide baasil                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3812103000 | tiuraamsulfiidide baasil                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3812104000 | heksametüleentetraamiini baasil                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3812105000 | merkaptobensotiasooli baasil                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3812106000 | dibensotiasooldisulfiidi baasil                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3812109000 | muud                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3812200000 | plasti- ja kummikompaundi plastifikaatorid                                                | 6,5      | 3                   |               |
| 3812301000 | antioksidandid                                                                            | 6,5      | 5                   |               |
| 3812302000 | muud kompaundi stabilisaatorid                                                            | 6,5      | 5                   |               |
| 3813001000 | valmistised tulekustutite jaoks                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3813002000 | laengud tulekustutite jaoks                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3813003000 | laetud tulekustutusgranaadid                                                              | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/243

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3814001010 | atsetoonide, metüülatsetaadi ja metanooli segud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3814001020 | etüülatsetaadi, butüülalkoholi ja tolueni segud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3814001090 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3814002110 | pooljuhtide valmistamiseks                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3814002190 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3814002900 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3815110000 | aktiivainena niklit ja selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid                        | 6,5      | 3                   |               |
| 3815121000 | aktiivainena plaatina või selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid                     | 6,5      | 3                   |               |
| 3815122000 | aktiivainena pallaadiumi või selle ühendeid sisaldavad                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3815129000 | muud                                                                                   | 6,5      | 3                   |               |
| 3815191000 | aktiivainena rauda või selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3815192000 | aktiivainena titaani või selle ühendeid sisaldavad                                     | 6,5      | 3                   |               |
| 3815199000 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3815901000 | reaktsiooniindikaatorid                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3815909000 | muud                                                                                   | 6,5      | 3                   |               |
| 3816001000 | tulekindel tsement                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3816002000 | tulekindel müürimört                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3816003000 | tulekindel betoon                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3816009000 | muud                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3817000000 | alküülbenseenide segud ja alküülnaftaleenide segud, v.a rubriikide 2707 ja 2902 tooted | 6,5      | 0                   |               |
| 3818001000 | elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid                              | 0        | 0                   |               |
| 3818002000 | elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid                                | 0        | 0                   |               |
| 3819001000 | pidurivedelikud                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3819002000 | muud hüdraulilise jõuülekanne vedelikud                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3820001000 | antifriisid                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3820002000 | jäätumisevastased vedelikud                                                            | 6,5      | 0                   |               |

L 127/244

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3821000000 | valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks     | 6,5      | 0                   |               |
| 3822001011 | muudel plaatidel, lehtedel, kiledel, fooliumil ja plastribadel                                                          | 0        | 0                   |               |
| 3822001012 | muudel plasttoodetel                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3822001013 | paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena | 0        | 0                   |               |
| 3822001014 | lakmuspaber jms katsepaberid                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 3822001019 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3822001020 | valmisreaktiivid, kandjata                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 3822001091 | muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3822001092 | muudel plasttoodetel                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3822001093 | paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena | 0        | 0                   |               |
| 3822001099 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3822002011 | muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel                                                            | 0        | 0                   |               |
| 3822002012 | muudel plasttoodetel                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3822002013 | paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena | 0        | 0                   |               |
| 3822002014 | lakmuspaber jms katsepaberid                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 3822002019 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 3822002020 | valmisreaktiivid, kandjata                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 3822002091 | muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3822002092 | muudel plasttoodetel                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3822002093 | paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena | 0        | 0                   |               |
| 3822002099 | muud                                                                                                                    | 8        | 3                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/245

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär                     | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|---------------|
| 3822003041 | tollitariifistikus määraga 0 %                                                 | 0                            | 0                   |               |
| 3822003042 | tollitariifistikus määraga 1 %                                                 | 1                            | 0                   |               |
| 3822003043 | tollitariifistikus määraga 2 %                                                 | 2                            | 0                   |               |
| 3822003044 | tollitariifistikus määraga 3 %                                                 | 3                            | 0                   |               |
| 3822003045 | tollitariifistikus määraga 4 %                                                 | 4                            | 0                   |               |
| 3822003046 | tollitariifistikus määraga 5 %                                                 | 5                            | 0                   |               |
| 3822003047 | tollitariifistikus määraga 5,4 %                                               | 5,4                          | 0                   |               |
| 3822003048 | tollitariifistikus määraga 6,5 %                                               | 6,5                          | 0                   |               |
| 3822003049 | tollitariifistikus määraga 7 %                                                 | 7                            | 0                   |               |
| 3822003050 | tollitariifistikus määraga 8 %                                                 | 8                            | 0                   |               |
| 3822003051 | tollitariifistikus määraga 10 %                                                | 10                           | 0                   |               |
| 3822003052 | tollitariifistikus määraga 20 %                                                | 20                           | 0                   |               |
| 3822003053 | tollitariifistikus määraga 27 %                                                | 27                           | 0                   |               |
| 3822003054 | tollitariifistikus määraga 30 %                                                | 30                           | 0                   |               |
| 3822003055 | tollitariifistikus määraga 36 %                                                | 36                           | 0                   |               |
| 3822003056 | tollitariifistikus määraga 40 %                                                | 40                           | 0                   |               |
| 3822003057 | tollitariifistikus määraga 50 %                                                | 50                           | 0                   |               |
| 3822003058 | alamrubriigi 3706 10 1000, 3706 10 5020 ja 3706 90 6020 toodetel               | 6,5 % või 182 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3822003059 | alamrubriigi 3706 10 2000 ja 3706 90 2000 toodetel                             | 6,5 % või 4 vonni/meeter     | 0                   |               |
| 3822003060 | alamrubriigi 3706 10 3010, 3706 10 4000, 3706 90 3010 ja 3706 90 4000 toodetel | 6,5 % või 26 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3822003061 | alamrubriigi 3706 10 3020 ja 3706 90 3020 toodetel                             | 6,5 % või 468 vonni/meeter   | 0                   |               |
| 3822003062 | alamrubriigi 3706 10 3030 ja 3706 90 3030 toodetel                             | 6,5 % või 78 vonni/meeter    | 0                   |               |
| 3822003063 | alamrubriigi 3706 10 5010 ja 3706 90 6010 toodetel                             | 6,5 % või 1 092 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3822003064 | alamrubriigi 3706 10 6010 toodetel                                             | 6,5 % või 1 560 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3822003065 | alamrubriigi 3706 10 6020 toodetel                                             | 6,5 % või 260 vonni/meeter   | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär                  | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------|
| 3822003066 | alamrubriigi 3706 90 1000 ja 3706 90 5020 toodetel                                                                                                                     | 6,5 % või 8 vonni/meeter  | 0                   |               |
| 3822003067 | alamrubriigi 3706 90 5010 toodetel                                                                                                                                     | 6,5 % või 25 vonni/meeter | 0                   |               |
| 3823110000 | stearhape                                                                                                                                                              | 8                         | 0                   |               |
| 3823120000 | olehape                                                                                                                                                                | 8                         | 0                   |               |
| 3823130000 | tallõli rasvhapped                                                                                                                                                     | 8                         | 0                   |               |
| 3823191000 | palmitiinhape                                                                                                                                                          | 8                         | 0                   |               |
| 3823192000 | rafineerimisel saadud happelised õlid                                                                                                                                  | 8                         | 0                   |               |
| 3823199000 | muud                                                                                                                                                                   | 8                         | 0                   |               |
| 3823701000 | tsetüülalkohol                                                                                                                                                         | 5                         | 3                   |               |
| 3823702000 | stearüülalkohol                                                                                                                                                        | 5                         | 3                   |               |
| 3823703000 | oleüülalkohol                                                                                                                                                          | 5                         | 0                   |               |
| 3823704000 | laurüülalkohol                                                                                                                                                         | 5                         | 0                   |               |
| 3823709010 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                | 2                         | 0                   |               |
| 3823709090 | muud                                                                                                                                                                   | 5                         | 0                   |               |
| 3824100000 | valuvormi- ja kärnisegutugevdid                                                                                                                                        | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824300000 | omavahel või metalliliste sideainetega segatud ja aglomeerimata metallikarbiidid                                                                                       | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824400000 | tsemendi, müürimördi ja betooni valmislisandid                                                                                                                         | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824500000 | mittetulekindlad müürimördid ja betoonisegud                                                                                                                           | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824600000 | sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv                                                                                                                             | 8                         | 5                   |               |
| 3824711000 | puhastusained triklorotrifluoroetaani baasil                                                                                                                           | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824719000 | muud                                                                                                                                                                   | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824720000 | sisaldavad bromoklorodifluorometaani, bromotrifluorometaani või dibromotetrafluoroetaane                                                                               | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824730000 | sisaldavad bromofluorosüivesinikke (HBFC)                                                                                                                              | 6,5                       | 0                   |               |
| 3824740000 | sisaldavad klorofluorosüivesinikke (HCFC), võivad sisaldada ka perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorosüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüivesinikke (CFC) | 6,5                       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/247

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3824750000 | sisaldavad süsiniktetrakloriidi (tetraklorometaan)                                                                                                                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3824760000 | sisaldavad 1,1,1-trikloroetaani (metüülkloroform)                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3824770000 | sisaldavad metüülbromiidi (bromometaan) või bromoklorometaani                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3824780000 | sisaldavad perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorosüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüivesinikke (CFC) ega klorofluorosüivesinikke (HCFC)                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3824790000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3824810000 | sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3824820000 | sisaldavad polüklooritud bifenüüle (PCB), polüklooritud terfenüüle (PCT) või polübroomitud bifenüüle (PBB)                                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3824830000 | sisaldavad tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3824901000 | särratud kromiit                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 3824902100 | vaakumtorude getterid                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3824902200 | valmistised süsitakistite ja keraamiliste takistite jaoks                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3824902410 | ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)                                                                                                                                                                                          | 2        | 3                   |               |
| 3824902490 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 3                   |               |
| 3824903100 | segud, mis sisaldavad peamiselt O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonofluoridaate                                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903200 | segud, mis sisaldavad peamiselt O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidotsüanidaate                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903300 | segud, mis sisaldavad peamiselt [S-2-(dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) amino)etüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonotioate ja nende O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) estreid; segud, mis sisaldavad peamiselt nende alküülitud või protoneeritud sooli | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903400 | segud, mis sisaldavad peamiselt alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonüüldifluoriide                                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3824903500 | segud, mis sisaldavad peamiselt [O-2-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) aminoetüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfoniite ja nende O-alküül- ( $\leq$ C10, sh tsükloalküül) estreid; segud, mis sisaldavad peamiselt nende alküülitud või protoneeritud sooli | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903600 | segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamiidi dihalogeniide                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903700 | segud, mis sisaldavad peamiselt dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidaate                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903800 | segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) 2-kloorietüülamiine või nende protoneeritud sooli                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903911 | segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dimetüül-2-aminoetanooli või N,N-dietüül-2-aminoetanooli või nende protoneeritud sooli                                                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903919 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903920 | segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) aminoetaan-2-tioole või nende protoneeritud sooli                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903930 | muud segud, mis sisaldavad peamiselt kemikaale, milles fosforaatomiga on seotud üks metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüülrühm, kuid ei sisalda täiendavaid süsinikuaatomeid                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3824903990 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3824904100 | polüetüleenglükooli segud                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824904200 | ioonvahetid                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3824904300 | katlakivivastased ühendid                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824904400 | lakkide ja liimide kõvendid                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3824905100 | tindiplekkide eemaldid                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3824905200 | trafarettkirja korrektuurivahendid                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3824905300 | korrektuurivedelikud                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3824906100 | värvide täiteained valmististena                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3824906200 | valmistised teatavate keraamikatoodete (tehishambad jms) valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3824906300 | naatronlubi                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/249

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3824906400 | hüdraaditud silikageel                                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824906500 | korrosioonitõrjevahendid                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3824906600 | valmistised keraamiliste kondensaatorite ja ferriitsüdamike valmistamiseks                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907100 | valmistised metallide pindamiseks                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907200 | klooritud parafiin                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907300 | vahuvastased ained                                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907400 | vahutekitid                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907500 | valmis kaaliumkarbonaat                                                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3824907600 | vedelkristallvalmistised                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 3                   |               |
| 3824907700 | ammoniaagivesi                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3824908010 | metüüleetüülketoonperoksiidi baasil                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3824908090 | muud                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3824909010 | mikroelementväetised (v.a grupi 31 tooted)                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3824909020 | polüdifenüülmetaan-polüdiisotsüanaat (toor-MDI)                                                                                                                                                          | 6,5      | 3                   |               |
| 3824909030 | närimiskummialus                                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 3824909050 | naftenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja estrid                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3824909090 | muud                                                                                                                                                                                                     | 6,5      |                     |               |
|            | – sisaldavad ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud atsüklilisi süsivesinikke                                                                                                                         |          | 0                   |               |
|            | – segud, mis sisaldavad atsükliliste süsivesinike perhalogeenitud derivaate, mis sisaldavad kahte või enam erinevat halogeeni (v.a ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud atsüklilised süsivesinikud) |          | 0                   |               |
|            | – 3824 90 9090 (muud)                                                                                                                                                                                    |          | 3                   |               |
| 3825100000 | olmejäätmad                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3825200000 | reoveesetted                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3825301000 | rubriigi 3005 toodete jätmed                                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 3825302000 | alamrubriigi 3824 90 toodete jätmed                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3825303000 | alamrubriigi 4015 11 toodete jätmed                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3825304000 | alamrubriigi 9018 3 toodete jätmed                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |

L 127/250

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3825410000 | halogeenitud                                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3825490000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3825500000 | metallide dekapeerimisvedelike, hüdrovedelike, pidurivedelike ja antifriiside jäägid | 6,5      | 0                   |               |
| 3825610000 | peamiselt orgaanilist materjali sisaldavad jäätmed                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3825690000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3825900000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3901101000 | lineaarne madala tihedusega polüetüleen                                              | 6,5      | 5                   |               |
| 3901109000 | muud                                                                                 | 6,5      | 5                   |               |
| 3901201000 | pulp                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3901209000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3901300000 | etüleen-vinüülatsetaatkopolümeerid                                                   | 6,5      | 5                   |               |
| 3901900000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3902100000 | polüpropüleen                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3902200000 | polüisobuteen                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3902300000 | propüleeni kopolümeerid                                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3902900000 | muud                                                                                 | 6,5      | 3                   |               |
| 3903110000 | vahtpolüstüreen                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3903190000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3903200000 | stüreen-akrüülnitriilkopolümeerid (SAN)                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3903300000 | akrüülnitriil-butadienstüreenkopolümeerid (ABS)                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3903901000 | stüreen-butadienikopolümeerid                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3903909000 | muud                                                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3904100000 | teiste ainetega segamata polü(vinüülkloriid)                                         | 6,5      | 5                   |               |
| 3904210000 | plastifitseerimata                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3904220000 | plastifitseeritud                                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3904300000 | vinüülkloriid-vinüülatsetaatkopolümeerid                                             | 6,5      | 5                   |               |
| 3904400000 | muud vinüülkloriidkopolümeerid                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3904500000 | vinülideenkloriidkopolümeerid                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3904610000 | polütetrafluoretüleen                                                                | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/251

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3904690000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3904900000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3905120000 | vesidispersioonis                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3905190000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3905210000 | vesidispersioonis                                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3905290000 | muud                                                                               | 6,5      | 3                   |               |
| 3905300000 | polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdroolüüsimata atsetaatrühmi | 8        | 0                   |               |
| 3905910000 | kopolümeerid                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3905990000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3906100000 | polü(metüülmetakrülaad)                                                            | 6,5      | 3                   |               |
| 3906901000 | polüakrüülamiid                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3906909000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 3907100000 | polüatsetaalid                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3907201000 | polüoksüetüleen (polüetüleenlühikool)                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3907202000 | polüoksüpropüleen (polüproüleenglühikool)                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3907203000 | polüfenüüloksiid                                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3907209000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3907301000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3907309000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3907400000 | polükarbonaadid                                                                    | 6,5      | 3                   |               |
| 3907500000 | alküüdvaigud                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3907600000 | polü(etüleentereftalaat)                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3907700000 | polü(piimhape)                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3907910000 | küllastumata                                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3907991000 | polübutüleentereftalaat                                                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3907999000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3908101000 | polüamiid-6                                                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3908102000 | polüamiid-6,6                                                                      | 6,5      | 0                   |               |
| 3908103000 | polüamiid-11, -12, -6,9, -6,10 või -6,12                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3908900000 | muud                                                                               | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3909101000 | karbamiidvaigud                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3909102000 | tiokarbamiidvaigud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3909200000 | melamiinvaigud                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3909300000 | muud aminovaigud                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3909400000 | fenoolvaigud                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3909500000 | polüüretaanid                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3910001000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3910009010 | silikoonõli                                 | 6,5      | 3                   |               |
| 3910009020 | silikoonkummi                               | 6,5      | 3                   |               |
| 3910009090 | muud                                        | 6,5      | 3                   |               |
| 3911101000 | naftavaigud                                 | 8        | 5                   |               |
| 3911102000 | kumaroon-, indeen- või kumaroon-indenvaigud | 8        | 0                   |               |
| 3911103000 | polüterpeenid                               | 8        | 0                   |               |
| 3911901000 | polüsulfidid                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3911902000 | polüsulfoonid                               | 6,5      | 3                   |               |
| 3911903000 | furaanvaik                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3911909000 | muud                                        | 6,5      | 3                   |               |
| 3912110000 | plastifitseerimata                          | 5        | 0                   |               |
| 3912120000 | plastifitseeritud                           | 5        | 0                   |               |
| 3912200000 | nitrotselluloos (k.a kolloomium)            | 6,5      | 3                   |               |
| 3912311000 | naatriumkarboksümetüütselluloos             | 6,5      | 3                   |               |
| 3912319000 | muud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3912391000 | metüütselluloos                             | 6,5      | 3                   |               |
| 3912399000 | muud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3912901000 | regeneereeritud tselluloos                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3912909000 | muud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3913101000 | naatriumalginaat                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3913102000 | propüleenglükoolalginaat                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3913109000 | muud                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3913901000 | kõvavalgud                                  | 6,5      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/253

| HSK 2007   | Kirjeldus                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3913902010 | kloorkummi                   | 6,5      | 3                   |               |
| 3913902020 | kummi hüdrokloriid           | 6,5      | 0                   |               |
| 3913902030 | oksüdeeritud kummi           | 6,5      | 0                   |               |
| 3913902040 | tsüklokummi                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3913902090 | muud                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3913909010 | dekstraan                    | 8        | 0                   |               |
| 3913909090 | muud                         | 6,5      | 5                   |               |
| 3914001000 | katioonaktiivsed             | 6,5      | 0                   |               |
| 3914009000 | muud                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3915100000 | etüleen polümeeridest        | 6,5      | 0                   |               |
| 3915200000 | stüreeni polümeeridest       | 6,5      | 0                   |               |
| 3915300000 | vinüülkloriidi polümeeridest | 6,5      | 0                   |               |
| 3915901000 | propüleen polümeeridest      | 6,5      | 0                   |               |
| 3915902000 | akrüülpolümeeridest          | 6,5      | 0                   |               |
| 3915903000 | polüatsetaalidest            | 6,5      | 0                   |               |
| 3915904000 | polükarbonaatidest           | 6,5      | 0                   |               |
| 3915905000 | polüamiididest               | 6,5      | 0                   |               |
| 3915909000 | muud                         | 6,5      | 0                   |               |
| 3916100000 | etüleen polümeeridest        | 6,5      | 0                   |               |
| 3916200000 | vinüülkloriidi polümeeridest | 6,5      | 5                   |               |
| 3916901000 | stüreeni polümeeridest       | 6,5      | 0                   |               |
| 3916902000 | propüleen polümeeridest      | 6,5      | 0                   |               |
| 3916903000 | akrüülpolümeeridest          | 6,5      | 0                   |               |
| 3916904000 | polüamiididest               | 6,5      | 0                   |               |
| 3916909000 | muud                         | 6,5      | 3                   |               |
| 3917101000 | kõvavalkudest                | 6,5      | 3                   |               |
| 3917102000 | tselluloosmaterjalidest      | 6,5      | 3                   |               |
| 3917210000 | etüleen polümeeridest        | 6,5      | 0                   |               |
| 3917220000 | propüleen polümeeridest      | 6,5      | 3                   |               |
| 3917230000 | vinüülkloriidi polümeeridest | 6,5      | 0                   |               |

L 127/254

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3917291000 | stüreeni polümeeridest                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3917292000 | polüamiididest                                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3917299000 | muud                                                  | 6,5      | 3                   |               |
| 3917311000 | etüleen polümeeridest                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3917312000 | vinüülkloriidi polümeeridest                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3917319000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3917321000 | etüleen polümeeridest                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3917322000 | vinüülkloriidi polümeeridest                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3917329000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3917331000 | etüleen polümeeridest                                 | 8        | 0                   |               |
| 3917332000 | vinüülkloriidi polümeeridest                          | 8        | 0                   |               |
| 3917339000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 3917391000 | etüleen polümeeridest                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3917392000 | vinüülkloriidi polümeeridest                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3917399000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3917400000 | liitmikud                                             | 8        | 3                   |               |
| 3918101000 | polüvinüülkloriidist                                  | 6,5      | 5                   |               |
| 3918102000 | vinüülkloriidi ja vinüülatsetaadi kopolümeeridest     | 6,5      | 3                   |               |
| 3918109000 | muud                                                  | 6,5      | 5                   |               |
| 3918900000 | muudest plastidest                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3919100000 | kuni 20 cm laiustes rullides                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3919900000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3920100000 | etüleen polümeeridest                                 | 6,5      | 3                   |               |
| 3920200000 | propüleen polümeeridest                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3920300000 | stüreeni polümeeridest                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3920430000 | mis sisaldavad plastifikaatoreid vähemalt 6 % massist | 6,5      | 0                   |               |
| 3920490000 | muud                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3920510000 | polü(metüülmetakrülaadist)                            | 6,5      | 0                   |               |
| 3920590000 | muud                                                  | 6,5      | 5                   |               |
| 3920610000 | polükarbonaatidest                                    | 6,5      | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/255

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3920620000 | polü(etüleentereftalaadist)                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3920630000 | küllastumata polüestritest                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3920690000 | muudest polüestritest                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3920710000 | regeneereitud tselluloosist                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3920730000 | atsetüütselluloosist                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3920791000 | vulkaniseeritud kiust                                                    | 6,5      | 0                   |               |
| 3920799000 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3920910000 | polü(vinüülbutüraalist)                                                  | 6,5      | 0                   |               |
| 3920920000 | polüamiididest                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3920930000 | aminovaikudest                                                           | 6,5      | 0                   |               |
| 3920940000 | fenoolvaikudest                                                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3920991000 | õhusõidukite jaoks                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3920999010 | polüimiidkile väljaviiguraami funktsiooniga trükkplaatide valmistamiseks | 4        | 0                   |               |
| 3920999090 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921110000 | stüreeni polümeeridest                                                   | 6,5      | 0                   |               |
| 3921120000 | vinüülkloriidi polümeeridest                                             | 6,5      | 0                   |               |
| 3921130000 | polüuertaanist                                                           | 6,5      | 5                   |               |
| 3921140000 | regeneereitud tselluloosist                                              | 6,5      | 0                   |               |
| 3921191010 | separaator sekundaarpatareide valmistamiseks                             | 4        | 0                   |               |
| 3921191090 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921192010 | separaator sekundaarpatareide valmistamiseks                             | 4        | 0                   |               |
| 3921192090 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921193010 | polümetüülmetakrülaadist                                                 | 6,5      | 0                   |               |
| 3921193090 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921194010 | polükarbonaatidest                                                       | 6,5      | 0                   |               |
| 3921194020 | polüetüleentereftalaadist                                                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921194030 | küllastumata polüestritest                                               | 6,5      | 0                   |               |
| 3921194090 | muud                                                                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921195010 | vulkaniseeritud kiust                                                    | 6,5      | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3921195020 | atsetüütselluloosist          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921195090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921199010 | polüvinüülbutüraalist         | 6,5      | 0                   |               |
| 3921199020 | polüamiididest                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921199030 | aminovaikudest                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921199040 | fenoolvaikudest               | 6,5      | 0                   |               |
| 3921199090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921901000 | etüleen polümeeridest         | 6,5      | 0                   |               |
| 3921902000 | propüleen polümeeridest       | 6,5      | 0                   |               |
| 3921903000 | stüreeni polümeeridest        | 6,5      | 0                   |               |
| 3921904010 | jäigad                        | 6,5      | 0                   |               |
| 3921904020 | painduvad                     | 6,5      | 0                   |               |
| 3921905010 | polümetüülmetakrülaadist      | 6,5      | 0                   |               |
| 3921905090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921906010 | polükarbonaatidest            | 6,5      | 0                   |               |
| 3921906020 | polüetüleen tereftalaadist    | 6,5      | 0                   |               |
| 3921906030 | küllastumata polüestritest    | 6,5      | 0                   |               |
| 3921906090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921907010 | regeneereeritud tselluloosist | 6,5      | 0                   |               |
| 3921907020 | vulkaniseeritud kiust         | 6,5      | 0                   |               |
| 3921907030 | atsetüütselluloosist          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921907090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909010 | polüvinüülbutüraalist         | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909020 | polüamiididest                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909030 | aminovaikudest                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909040 | fenoolvaikudest               | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909050 | polüüretaanist                | 6,5      | 0                   |               |
| 3921909090 | muud                          | 6,5      | 0                   |               |
| 3922101000 | vannid ja dušinurgaalused     | 8        | 0                   |               |
| 3922102000 | kraanikausid                  | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/257

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3922103000 | valamud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 3922200000 | prill-lauad, nende kaaned                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3922901000 | bideed                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3922909000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3923100000 | karbid, kastid, korvid jms tooted                                         | 8        | 0                   |               |
| 3923210000 | etüleen polümeeridest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3923290000 | muudest plastidest                                                        | 8        | 0                   |               |
| 3923300000 | korvpudelid, pudelid, kanistrid jms mahutid                               | 8        | 0                   |               |
| 3923400000 | poolid, käävid (kangapoolid), värtnad jms tooted                          | 6,5      | 3                   |               |
| 3923500000 | korgid, kaaned, kapslid jm sulgurid                                       | 8        | 5                   |               |
| 3923900000 | muud                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 3924100000 | lauanõud ja kööginõud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3924901000 | seebialused ja seebikarbid                                                | 8        | 0                   |               |
| 3924902000 | laualinalad jms tooted                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3924909000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3925100000 | reservuaarid, paagid, vaadid jm mahutid mahutavusega üle 300 l            | 8        | 0                   |               |
| 3925200000 | uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                   | 8        | 0                   |               |
| 3925300000 | aknaluugid, rulood (k.a ribakardinad), muud taolised tooted ja nende osad | 8        | 0                   |               |
| 3925900000 | muud                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 3926101000 | pinalid ja kustutuskummid                                                 | 8        | 0                   |               |
| 3926102000 | kiirkõitjad ja albumid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 3926109000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 3926200000 | rõivad ja rõivamanused (k.a sõrm-, laba- ja sõrmedeta kindad)             | 8        | 0                   |               |
| 3926300000 | mööbli või sõidukite furnituur jms tooted                                 | 8        | 0                   |               |
| 3926400000 | statuetid ja muud dekoratiivesemed                                        | 8        | 0                   |               |
| 3926901000 | seadmete ja mehhanismide osad                                             | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 3926902000 | mittemehaanilised lehvikud ja kokkupandavad sirmid, nende raamid ja käepidemed ning selliste raamide ja käepidemete osad | 8        | 0                   |               |
| 3926903000 | sildid ja lipikud                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 3926904000 | kleelplindid, alusel                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 3926905000 | maalide, fotode, peeglite jms toodete raamid                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 3926909000 | muud                                                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4001100000 | looduslik kummilateks (eelvulkaniseeritud või vulkaniseerimata)                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4001211000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) 1X                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4001212000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 1                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4001213000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 2                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4001214000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 3                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4001215000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 4                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4001216000 | lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 5                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4001220000 | tehniliselt spetsialiseeritud looduslik kautšuk (TSNR)                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4001290000 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4001301000 | tšikl                                                                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 4001309000 | muud                                                                                                                     | 2        | 0                   |               |
| 4002110000 | lateks                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002190000 | muud                                                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 4002201000 | lateks                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002209000 | muud                                                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 4002311000 | lateks                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 4002319000 | muud                                                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 4002391000 | lateks                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 4002399010 | klooritud isobuteen-isopreenkautšukist (CIIR)                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4002399020 | broomitud isobuteen-isopreenkautšukist (BIIR)                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4002410000 | lateks                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002490000 | muud                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/259

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4002510000 | lateks                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 4002590000 | muud                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 4002601000 | lateks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002609000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4002701000 | lateks                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 4002709000 | muud                                                                                     | 8        | 7                   |               |
| 4002801000 | lateks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002809000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4002910000 | lateks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 4002991000 | karboksüülitud akrüül-niitriil-butadieen-kautšukist (XNBR)                               | 8        | 0                   |               |
| 4002992000 | akrüül-niitriil-isopreen-kautšukist (NIR)                                                | 8        | 0                   |               |
| 4002993000 | tioplastid (TM)                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 4002999000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4003000000 | regeneereeritud kautšuk algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena                      | 8        | 0                   |               |
| 4004000000 | kummijäätmed, -lõikmed ja -puru (v.a kõvakummist), neist valmistatud pulber ja graanulid | 3        | 0                   |               |
| 4005101000 | tahvlid, lehed ja ribad                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4005109000 | muud                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4005200000 | lahused; dispersioonid, v.a alamrubriiki 4005 10 kuuluvad                                | 8        | 0                   |               |
| 4005910000 | tahvlid, lehed ja ribad                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4005991000 | täidisega kummilateks                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 4005999000 | muud                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4006100000 | toorikud kummirehvide taastamiseks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4006901000 | kummilatid                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 4006902000 | kummitorud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 4006903000 | kummist profiilvormid                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 4006904000 | kummikettad, -võrud ja -seibid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4006905000 | kumminiit                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4006909000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |

L 127/260

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4007001000 | kumminiit                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 4007002000 | kumminööör                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4008111000 | riidega tugevdatud                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 4008119000 | muud                                                                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 4008191000 | riidega tugevdatud                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 4008199000 | muud                                                                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 4008211000 | riidega tugevdatud                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 4008219000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4008291000 | riidega tugevdatud                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 4008299000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4009110000 | liitmiketa                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4009120000 | liitmikega                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4009210000 | liitmiketa                                                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 4009220000 | liitmikega                                                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4009310000 | liitmiketa                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4009320000 | liitmikega                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4009410000 | liitmiketa                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4009420000 | liitmikega                                                                                                                     | 8        | 5                   |               |
| 4010110000 | üksnes metalliga armeeritud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 4010120000 | üksnes riidega armeeritud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 4010191000 | üksnes plastiga armeeritud                                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4010199000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4010310000 | trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm     | 8        | 0                   |               |
| 4010320000 | trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/261

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4010330000 | trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm     | 8        | 0                   |               |
| 4010340000 | trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm | 8        | 0                   |               |
| 4010350000 | lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 150 cm                                                               | 8        | 0                   |               |
| 4010360000 | lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 150 cm, kuid mitte üle 198 cm                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4010390000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4011101000 | radiaalrehvid                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4011102000 | diagonaalrehvid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4011109000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4011201010 | masinatele velje läbimõõduga alla 49,53 cm                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4011201090 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4011202010 | masinatele velje läbimõõduga alla 49,53 cm                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4011202090 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4011209000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4011300000 | lennunduses kasutamiseks                                                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 4011400000 | mootorratastele                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4011500000 | jalgratastele                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4011610000 | põllu- ja metsatöömashinatele                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4011620000 | ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm                                       | 8        | 3                   |               |
| 4011630000 | ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm                                        | 8        | 0                   |               |
| 4011690000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4011920000 | põllu- ja metsatöömashinatele                                                                                                  | 8        | 0                   |               |

L 127/262

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4011930000 | ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm | 8        | 0                   |               |
| 4011940000 | ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm  | 8        | 0                   |               |
| 4011990000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4012110000 | sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)                                       | 8        | 0                   |               |
| 4012120000 | bussidele ja veoautodele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 4012130000 | lennunduses kasutamiseks                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 4012190000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4012201000 | lennunduses kasutamiseks                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 4012209010 | sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)                                       | 8        | 0                   |               |
| 4012209020 | bussidele ja veoautodele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 4012209090 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4012901010 | täisrehvid                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4012901020 | padjandrehvid                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4012901030 | protektorid                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 4012901040 | pöiavööd                                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 4012909010 | täisrehvid                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 4012909020 | padjandrehvid                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 4012909030 | protektorid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4012909040 | pöiavööd                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 4012909090 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4013101000 | sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)                                       | 8        | 0                   |               |
| 4013102000 | bussidele ja veoautodele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 4013200000 | jalgratastele                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 4013901000 | lennunduses kasutamiseks                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 4013909010 | mootorratastele ja motorolleritele                                                       | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/263

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4013909020 | tööstus- ja põllumajandussõidukitele                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4013909090 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4014100000 | kondoomid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4014901000 | pudelilutid                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4014909000 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4015110000 | kirurgilised                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 4015190000 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4015901000 | tuukrite kaitserõivad                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 4015902000 | radioloogide kaitserõivad                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4015909000 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4016100000 | vahtkummist                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4016910000 | põrandakatted ja matid                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4016920000 | kustutuskummid                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 4016930000 | seibid jm tihendid                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 4016940000 | laeva- ja dokivendrid, täispuhutavad või mitte                                             | 8        | 0                   |               |
| 4016951000 | õhkmaadratsid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4016952000 | padjad                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 4016953000 | istmepadjad                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4016959000 | muud                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 4016991010 | õhupallide, õhulaevade, lennumasinade, purilennukite, tuulelo-<br>hede ja rotovarjude osad | 0        | 0                   |               |
| 4016991090 | muud                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 4016992000 | kummipaelad                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 4016993000 | kummikorgid ja kummirõngad pudelitele                                                      | 8        | 3                   |               |
| 4016999000 | muud                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 4017001000 | kõvakummi                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4017002000 | kõvakummist tooted                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 4101201000 | nahad, parkimata                                                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101202000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)                                       | 5        | 0                   |               |

L 127/264

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4101501011 | lehmanahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501012 | härjanahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501013 | härjavärsside nahad                                  | 1        | 10                  |               |
| 4101501014 | pullinahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501019 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |
| 4101501021 | lehmanahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501022 | härjanahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501023 | härjavärsside nahad                                  | 1        | 0                   |               |
| 4101501024 | pullinahad                                           | 1        | 0                   |               |
| 4101501029 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |
| 4101501090 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |
| 4101502000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad) | 5        | 0                   |               |
| 4101901011 | vasikanahast                                         | 1        | 0                   |               |
| 4101901019 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |
| 4101901091 | vasikanahast                                         | 1        | 0                   |               |
| 4101901099 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |
| 4101902000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad) | 5        | 0                   |               |
| 4102100000 | villaga                                              | 1        | 0                   |               |
| 4102211000 | nahad, parkimata                                     | 1        | 0                   |               |
| 4102212000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad) | 5        | 0                   |               |
| 4102291000 | nahad, parkimata                                     | 1        | 0                   |               |
| 4102292000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad) | 5        | 0                   |               |
| 4103201010 | maonahad                                             | 1        | 0                   |               |
| 4103201020 | sisalikunahad                                        | 1        | 0                   |               |
| 4103201030 | krokodillinahad                                      | 1        | 0                   |               |
| 4103201090 | muud                                                 | 1        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/265

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4103202000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)                               | 5        | 0                   |               |
| 4103301000 | nahad, parkimata                                                                   | 1        | 0                   |               |
| 4103302000 | pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)                               | 5        | 0                   |               |
| 4103901010 | angerjanahad                                                                       | 1        | 0                   |               |
| 4103901020 | kängurunahad                                                                       | 1        | 0                   |               |
| 4103901030 | kaamelinahad (k.a dromedarinahad)                                                  | 1        | 0                   |               |
| 4103901090 | muud                                                                               | 1        | 0                   |               |
| 4103902010 | kaamelinahad (k.a dromedarinahad)                                                  | 3        | 0                   |               |
| 4103902090 | muud                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4104110000 | töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinna-faktuuriga pinnalaust | 5        | 0                   |               |
| 4104190000 | muud                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4104410000 | töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinna-faktuuriga pinnalaust | 5        | 0                   |               |
| 4104490000 | muud                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4105100000 | märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                               | 5        | 0                   |               |
| 4105300000 | kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)            | 5        | 0                   |               |
| 4106210000 | märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                               | 5        | 0                   |               |
| 4106220000 | kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)            | 5        | 0                   |               |
| 4106310000 | märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                               | 5        | 0                   |               |
| 4106320000 | kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)            | 5        | 0                   |               |
| 4106400000 | roomajate nahad                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 4106910000 | märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                               | 5        | 0                   |               |
| 4106920000 | kuivas olekus                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 4107110000 | töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata                                         | 5        | 0                   |               |
| 4107120000 | töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                              | 5        | 0                   |               |
| 4107190000 | muud                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4107910000 | töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata                                         | 5        | 0                   |               |
| 4107920000 | töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                              | 5        | 0                   |               |
| 4107990000 | muud                                                                               | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4112000000 | lammaste või lambatallede pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114 | 5        | 0                   |               |
| 4113100000 | kitsede ja kitsetallede nahad                                                                                                                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 4113200000 | seanahad                                                                                                                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 4113300000 | roomajate nahad                                                                                                                                                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4113900000 | muud                                                                                                                                                                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 4114100000 | seemisnahk (sh komposiitnahk)                                                                                                                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 4114201000 | lakknahk                                                                                                                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 4114202000 | lamineeritud lakknahk                                                                                                                                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 4114203000 | metallitatud nahk                                                                                                                                                                                                          | 5        | 0                   |               |
| 4115100000 | komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte)                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4115200000 | nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru                                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 4201001000 | roomajate nahast                                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4201009010 | sadulad ja sadulatekid                                                                                                                                                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 4201009020 | trengid                                                                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 4201009030 | ohjad                                                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 4201009040 | suukorvid                                                                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4201009090 | muud                                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 4202111010 | maonahast                                                                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 4202111020 | sisalikunahast                                                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 4202111030 | krokodillinahast                                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4202111040 | angerjanahast                                                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4202111050 | kängurunahast                                                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4202111090 | muud                                                                                                                                                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 4202112000 | komposiitnahast                                                                                                                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 4202113000 | lakknahast                                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 4202121010 | polüvinüülkloriidist                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/267

| HSK 2007   | Kirjeldus             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4202121020 | polüüretaanist        | 8        | 0                   |               |
| 4202121090 | muud                  | 8        | 0                   |               |
| 4202122000 | tekstiilmaterjalidest | 8        | 3                   |               |
| 4202191000 | papist                | 8        | 3                   |               |
| 4202199000 | muud                  | 8        | 3                   |               |
| 4202211010 | maonahast             | 8        | 3                   |               |
| 4202211020 | sisalikunahast        | 8        | 3                   |               |
| 4202211030 | krokodillinahast      | 8        | 3                   |               |
| 4202211040 | angerjanahast         | 8        | 0                   |               |
| 4202211050 | kängurunahast         | 8        | 0                   |               |
| 4202211090 | muud                  | 8        | 0                   |               |
| 4202212000 | komposiitnahast       | 8        | 0                   |               |
| 4202213000 | lakknahast            | 8        | 0                   |               |
| 4202221010 | polüvinüülkloriidist  | 8        | 3                   |               |
| 4202221020 | polüüretaanist        | 8        | 0                   |               |
| 4202221090 | muud                  | 8        | 3                   |               |
| 4202222000 | tekstiilmaterjalidest | 8        | 0                   |               |
| 4202291000 | papist                | 8        | 0                   |               |
| 4202299000 | muud                  | 8        | 3                   |               |
| 4202311010 | maonahast             | 8        | 3                   |               |
| 4202311020 | sisalikunahast        | 8        | 3                   |               |
| 4202311030 | krokodillinahast      | 8        | 3                   |               |
| 4202311040 | angerjanahast         | 8        | 0                   |               |
| 4202311050 | kängurunahast         | 8        | 0                   |               |
| 4202311090 | muud                  | 8        | 3                   |               |
| 4202312000 | komposiitnahast       | 8        | 0                   |               |
| 4202313000 | lakknahast            | 8        | 0                   |               |
| 4202321010 | polüvinüülkloriidist  | 8        | 3                   |               |
| 4202321020 | polüüretaanist        | 8        | 0                   |               |
| 4202321090 | muud                  | 8        | 3                   |               |
| 4202322000 | tekstiilmaterjalidest | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4202391000 | papist                        | 8        | 0                   |               |
| 4202399000 | muud                          | 8        | 3                   |               |
| 4202911010 | maonahast                     | 8        | 0                   |               |
| 4202911020 | sisalikunahast                | 8        | 0                   |               |
| 4202911030 | krokodillinahast              | 8        | 0                   |               |
| 4202911040 | angerjanahast                 | 8        | 0                   |               |
| 4202911050 | kängurunahast                 | 8        | 0                   |               |
| 4202911090 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 4202912000 | komposiitnahast               | 8        | 0                   |               |
| 4202913000 | lakknahast                    | 8        | 0                   |               |
| 4202921010 | polüvinüülkloriidist          | 8        | 0                   |               |
| 4202921020 | polüüretaanist                | 8        | 0                   |               |
| 4202921090 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 4202922000 | tekstiilmaterjalidest         | 8        | 0                   |               |
| 4202991000 | papist                        | 8        | 0                   |               |
| 4202999000 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 4203101010 | mantlid                       | 13       | 0                   |               |
| 4203101020 | jakid, bleiserid ja kampsunid | 13       | 0                   |               |
| 4203101050 | vestid                        | 13       | 0                   |               |
| 4203101060 | aluspüksid ja püksid          | 13       | 0                   |               |
| 4203101070 | seelikud                      | 13       | 0                   |               |
| 4203101080 | kombinesoonid                 | 13       | 0                   |               |
| 4203101090 | muud                          | 13       | 0                   |               |
| 4203102010 | mantlid                       | 13       | 0                   |               |
| 4203102020 | jakid, bleiserid ja kampsunid | 13       | 0                   |               |
| 4203102050 | vestid                        | 13       | 0                   |               |
| 4203102060 | aluspüksid ja püksid          | 13       | 0                   |               |
| 4203102070 | seelikud                      | 13       | 0                   |               |
| 4203102080 | kombinesoonid                 | 13       | 0                   |               |
| 4203102090 | muud                          | 13       | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/269

| HSK 2007   | Kirjeldus                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4203103010 | mantlid                       | 13       | 0                   |               |
| 4203103020 | jakid, bleiserid ja kampsunid | 13       | 0                   |               |
| 4203103050 | vestid                        | 13       | 0                   |               |
| 4203103060 | aluspüksid ja püksid          | 13       | 0                   |               |
| 4203103070 | seelikud                      | 13       | 0                   |               |
| 4203103080 | kombinesoonid                 | 13       | 0                   |               |
| 4203103090 | muud                          | 13       | 0                   |               |
| 4203109010 | mantlid                       | 13       | 0                   |               |
| 4203109020 | jakid, bleiserid ja kampsunid | 13       | 0                   |               |
| 4203109050 | vestid                        | 13       | 0                   |               |
| 4203109060 | aluspüksid ja püksid          | 13       | 0                   |               |
| 4203109070 | seelikud                      | 13       | 0                   |               |
| 4203109080 | kombinesoonid                 | 13       | 0                   |               |
| 4203109090 | muud                          | 13       | 0                   |               |
| 4203211000 | pesapallikindad               | 13       | 0                   |               |
| 4203212000 | golfikindad                   | 13       | 0                   |               |
| 4203213000 | suusakindad                   | 13       | 0                   |               |
| 4203214000 | mootorratturikindad           | 13       | 0                   |               |
| 4203215000 | kriketikindad                 | 13       | 0                   |               |
| 4203216000 | tennisekindad                 | 13       | 0                   |               |
| 4203217000 | jäähokikindad                 | 13       | 0                   |               |
| 4203219000 | muud                          | 13       | 0                   |               |
| 4203291000 | töökindad                     | 13       | 0                   |               |
| 4203292000 | pidulikud kindad              | 13       | 0                   |               |
| 4203293000 | autojuhikindad                | 13       | 0                   |               |
| 4203299000 | muud                          | 13       | 3                   |               |
| 4203301010 | maonahast                     | 13       | 0                   |               |
| 4203301020 | sisalikunahast                | 13       | 3                   |               |
| 4203301030 | krokodillinahast              | 13       | 3                   |               |
| 4203301040 | angerjanahast                 | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4203301090 | muud                                                                                                                                                                            | 13       | 3                   |               |
| 4203309000 | muud                                                                                                                                                                            | 13       | 3                   |               |
| 4203400000 | muud rõivamanused                                                                                                                                                               | 13       | 3                   |               |
| 4205001110 | rihmad                                                                                                                                                                          | 8        |                     |               |
|            | – konveierite jaoks                                                                                                                                                             |          | 3                   |               |
|            | – mootorite jaoks                                                                                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                                                                          |          | 3                   |               |
| 4205001190 | muud                                                                                                                                                                            | 8        |                     |               |
|            | – kudumistelgede suunurid                                                                                                                                                       |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                                                                          |          | 3                   |               |
| 4205001900 | muud nahast tooted                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4205002110 | rihmad                                                                                                                                                                          | 8        |                     |               |
|            | – konveierite jaoks                                                                                                                                                             |          | 3                   |               |
|            | – mootorite jaoks                                                                                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                                                                          |          | 3                   |               |
| 4205002190 | muud                                                                                                                                                                            | 8        |                     |               |
|            | – kudumistelgede suunurid                                                                                                                                                       |          | 0                   |               |
|            | – muud                                                                                                                                                                          |          | 3                   |               |
| 4205002900 | muud nahast tooted                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 4206001000 | haavaõmblusmaterjal                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 4206009000 | muud                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 4301100000 | naaritsanahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma                                                                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 4301300000 | tallenahest: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma | 3        | 0                   |               |
| 4301600000 | rebasenahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma                                                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 4301801000 | villakhiire- ehk tšintšiljanahad                                                                                                                                                | 3        | 0                   |               |
| 4301802000 | opossuminahad                                                                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 4301803000 | pesukarunahad                                                                                                                                                                   | 3        | 0                   |               |
| 4301804000 | koiotinahad                                                                                                                                                                     | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/271

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4301805000 | küüliku- ja jänesenahad                                                                                                                  | 3        | 0                   |               |
| 4301806000 | piisamrotinahad                                                                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 4301809000 | muud                                                                                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 4301900000 | pead, sabad, käpad jm koosneritööks sobivad tükid ning lõiked                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 4302110000 | naaritsanahast                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 4302191000 | kopranahast                                                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 4302192000 | piisamrotinahast                                                                                                                         | 5        | 0                   |               |
| 4302193000 | rebasenahast                                                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 4302195000 | villakhiire- ehk tšintšiljanahast                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 4302196000 | opossuminahast                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 4302197000 | pesukarunahast                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 4302198000 | koiotinahast                                                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 4302199010 | lambanahast                                                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 4302199020 | tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast | 5        | 0                   |               |
| 4302199090 | muud                                                                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 4302201000 | naaritsate                                                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4302202000 | küülikute või jäneste                                                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 4302203000 | kobraste                                                                                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 4302204000 | piisamrottide                                                                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4302205000 | rebaste                                                                                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 4302207000 | villakhiirte ehk tšintšiljade                                                                                                            | 5        | 0                   |               |
| 4302209010 | opossumite                                                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4302209020 | pesukarude                                                                                                                               | 5        | 0                   |               |
| 4302209030 | koiottide                                                                                                                                | 5        | 0                   |               |
| 4302209090 | muud                                                                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 4302300000 | terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud                                                                                    | 5        | 0                   |               |
| 4303101100 | naaritsanahast                                                                                                                           | 16       | 0                   |               |
| 4303101200 | küüliku- või jänesenahast                                                                                                                | 16       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4303101300 | tallenahast                                                                                       | 16       | 0                   |               |
| 4303101400 | kopannahast                                                                                       | 16       | 0                   |               |
| 4303101500 | piisamrotinahast                                                                                  | 16       | 0                   |               |
| 4303101600 | rebasenahast                                                                                      | 16       | 0                   |               |
| 4303101800 | villakhiire- ehk tšintšiljanahast                                                                 | 16       | 0                   |               |
| 4303101910 | opossuminahast                                                                                    | 16       | 0                   |               |
| 4303101920 | pesukarunahast                                                                                    | 16       | 0                   |               |
| 4303101930 | koiotinahast                                                                                      | 16       | 0                   |               |
| 4303101990 | muud                                                                                              | 16       | 0                   |               |
| 4303102100 | naaritsanahast                                                                                    | 16       | 0                   |               |
| 4303102200 | küüliku- või jänesenahast                                                                         | 16       | 0                   |               |
| 4303102300 | tallenahast                                                                                       | 16       | 0                   |               |
| 4303102400 | kopannahast                                                                                       | 16       | 0                   |               |
| 4303102500 | piisamrotinahast                                                                                  | 16       | 0                   |               |
| 4303102600 | rebasenahast                                                                                      | 16       | 0                   |               |
| 4303102800 | villakhiire- ehk tšintšiljanahast                                                                 | 16       | 0                   |               |
| 4303102910 | opossuminahast                                                                                    | 16       | 0                   |               |
| 4303102920 | pesukarunahast                                                                                    | 16       | 0                   |               |
| 4303102930 | koiotinahast                                                                                      | 16       | 0                   |               |
| 4303102990 | muud                                                                                              | 16       | 0                   |               |
| 4303900000 | muud                                                                                              | 16       | 0                   |               |
| 4304001000 | tehiskarusnahk                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 4304002000 | tehiskarusnahast tooted                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 4401100000 | küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul                                     | 2        | 0                   |               |
| 4401210000 | okaspuidust                                                                                       | 2        | 0                   |               |
| 4401221000 | puidumassi valmistamiseks                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4401229000 | muud                                                                                              | 2        | 0                   |               |
| 4401300000 | saepuru ja puidujäätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata | 2        | 3                   |               |
| 4402101000 | aglomeeritud puusüsi                                                                              | 2        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/273

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4402109000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                    | 2        | 3                   |               |
| 4402901000 | aglomereeritud puusüsi                                                                                                                                                                                                                                  | 2        | 3                   |               |
| 4402909000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                    | 2        | 3                   |               |
| 4403101000 | troopiline puit                                                                                                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4403102000 | lehtpuit                                                                                                                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4403109000 | okaspuit                                                                                                                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4403201000 | seeder                                                                                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4403202010 | harilik ebatsuuga                                                                                                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4403202020 | tsuuga                                                                                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4403203000 | punane mänd                                                                                                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4403204000 | valge puit või nulg                                                                                                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4403205000 | lehis                                                                                                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4403207000 | kuusk                                                                                                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4403208000 | kiirjas mänd                                                                                                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4403209000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4403410000 | tumepunane soorea ( <i>dark red meranti</i> ), hiigelsoorea ( <i>light red meranti</i> ) ja lodusoorea ( <i>meranti bakau</i> )                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4403491000 | keerdsoorea ( <i>white lauan</i> ), assami soorea ( <i>white meranti</i> ), borneo parasoorea ( <i>white seraya</i> ), kollane soorea ( <i>yellow meranti</i> ) ja valkjas soorea ( <i>alan</i> )                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4403492010 | suur tiikpuu ( <i>teak</i> )                                                                                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4403492020 | tiivuline kaksiktiibviljak ( <i>keruing</i> )                                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4403492030 | lõhnav kampripuu ( <i>kapur</i> )                                                                                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4403492040 | malai jelutongipuu ( <i>jelutong</i> )                                                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4403492090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4403493000 | okuumea ( <i>okoumé</i> ), väärisebehhepuu ( <i>obeche</i> ), sapelli-sargapuu ( <i>sapelli</i> ), sipo-sargapuu ( <i>sipo</i> ), suurelehine kaaja ( <i>acajou d'Afrique</i> ), douka-makoreepuu ( <i>makoré</i> ) ja iroko-miliitsia ( <i>iroko</i> ) | 0        | 0                   |               |
| 4403494000 | tiaama-sargapuu ( <i>tiam</i> ), kõrge mansonina ( <i>mansonina</i> ), angoola ilombapuu ( <i>ilomba</i> ), tiiger-loovoa ( <i>dibétou</i> ), limba-terminaalia ( <i>limba</i> ) ja tiivuline lofi ( <i>azobé</i> )                                     | 0        | 0                   |               |
| 4403495000 | päris-mahagonipuu ja balsapuu                                                                                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4403499000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4403910000 | tamm ( <i>Quercus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4403920000 | pöök ( <i>Fagus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4403991010 | brasiilia dalbergia (palisander)                                                                                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4403991020 | must eebenipuu                                                                                                                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4403991040 | saar                               | 0        | 0                   |               |
| 4403991050 | kreeka päiklipuu                   | 0        | 0                   |               |
| 4403991090 | muud                               | 0        | 0                   |               |
| 4403992000 | elupuu ( <i>Lignum vitae</i> )     | 0        | 0                   |               |
| 4403993010 | haab                               | 0        | 0                   |               |
| 4403993020 | pappel                             | 0        | 0                   |               |
| 4403993030 | vaht                               | 0        | 0                   |               |
| 4403993040 | jalakas                            | 0        | 0                   |               |
| 4403993050 | kask                               | 0        | 0                   |               |
| 4403993060 | pärn                               | 0        | 0                   |               |
| 4403994000 | printsessipuu ( <i>Paulownia</i> ) | 0        | 0                   |               |
| 4403999011 | <i>Homalium foetidum</i>           | 0        | 0                   |               |
| 4403999012 | <i>Pometia pinnata</i>             | 0        | 0                   |               |
| 4403999019 | muud                               | 0        | 0                   |               |
| 4403999090 | muud                               | 0        | 0                   |               |
| 4404102000 | puidust kepid                      | 5        | 5                   |               |
| 4404109000 | muud                               | 5        | 5                   |               |
| 4404202000 | puidust kepid                      | 5        | 5                   |               |
| 4404209000 | muud                               | 5        | 5                   |               |
| 4405000000 | puuvill, puidujahu                 | 5        | 5                   |               |
| 4406100000 | immutamata                         | 5        | 5                   |               |
| 4406900000 | muud                               | 5        | 5                   |               |
| 4407101000 | seeder                             | 5        | 3                   |               |
| 4407102000 | oregoni mänd                       | 5        | 3                   |               |
| 4407103000 | punane mänd                        | 5        | 5                   |               |
| 4407104000 | valge puit või nulg                | 5        | 3                   |               |
| 4407105000 | lehis                              | 5        | 3                   |               |
| 4407107000 | kuusk                              | 5        | 5                   |               |
| 4407108000 | kiirjas mänd                       | 5        | 3                   |               |
| 4407109000 | muud                               | 5        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/275

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4407210000 | päris-mahagonipuu ( <i>Swietenia spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5        | 5                   |               |
| 4407220000 | luulupuu ( <i>virola</i> ), brasiilia imbuiapuu ( <i>imbuia</i> ) ja balsapuu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5        | 5                   |               |
| 4407250000 | tumepunane soorea ( <i>dark red meranti</i> ), hiigelsoorea ( <i>light red meranti</i> ) ja lodusoorea ( <i>meranti bakau</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5        | 5                   |               |
| 4407260000 | keerdsoorea ( <i>white lauan</i> ), assami soorea ( <i>white meranti</i> ), borneo parasoorea ( <i>white seraya</i> ), kollane soorea ( <i>yellow meranti</i> ) ja valkjas soorea ( <i>alan</i> )                                                                                                                                                                                                  | 5        | 5                   |               |
| 4407270000 | sapelli-sargapuu ( <i>sapelli</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5        | 5                   |               |
| 4407280000 | iroko-miliitsia ( <i>iroko</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5        | 5                   |               |
| 4407291000 | tiivuline kaksiktiibviljak ( <i>keruing</i> ), kerge raminipuu ( <i>ramin</i> ), lõhnav kampripuu ( <i>kapur</i> ), borneo jongkongipuu ( <i>jongkong</i> ), merbau-intsia ( <i>merbau</i> ), malai jelutongipuu ( <i>jelutong</i> ) ja malakka koompassia ( <i>kempas</i> )                                                                                                                       | 5        | 5                   |               |
| 4407292000 | suur tiikpuu ( <i>teak</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5        | 5                   |               |
| 4407293000 | okuumea ( <i>okoumé</i> ), vääris-obehepuu ( <i>obeche</i> ), sipo-sargapuu ( <i>sipo</i> ), suurelehine kaaja ( <i>acajou d'Afrique</i> ), douka-makoreepuu ( <i>makoré</i> ), tiaama-sargapuu ( <i>tiama</i> ), kõrge mansonia ( <i>mansonia</i> ), angoola ilombapuu ( <i>ilomba</i> ), tiiger-loovoa ( <i>dibétou</i> ), limba-terminaalia ( <i>limba</i> ) ja tiivuline lofi ( <i>azobé</i> ) | 5        | 5                   |               |
| 4407299000 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4407910000 | tamm ( <i>Quercus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5        | 3                   |               |
| 4407920000 | pöök ( <i>Fagus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5        | 5                   |               |
| 4407930000 | vaht ( <i>Acer spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5        | 3                   |               |
| 4407940000 | kirsipuu ( <i>Prunus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5        | 3                   |               |
| 4407950000 | saar ( <i>Fraxinus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5        | 3                   |               |
| 4407991010 | brasiilia dalbergia (palisander)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5        | 3                   |               |
| 4407991020 | must eebenipuu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5        | 5                   |               |
| 4407991040 | kreeka päklikipuu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 5        | 3                   |               |
| 4407991090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4407992000 | elupuu ( <i>Lignum vitae</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5        | 3                   |               |
| 4407993010 | haab                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 3                   |               |
| 4407993020 | pappel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5        | 3                   |               |
| 4407993040 | jalakas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5        | 5                   |               |
| 4407993050 | kask                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 3                   |               |
| 4407993060 | pärn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 3                   |               |
| 4407994000 | printsessipuu ( <i>Paulownia</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 3                   |               |
| 4407999010 | troopiline puit, eespool nimetatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 3                   |               |
| 4407999090 | muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5        | 3                   |               |
| 4408106000 | spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8        | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4408109100 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408109200 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408109910 | seeder                                                                             | 5        | 5                   |               |
| 4408109920 | oregoni mänd                                                                       | 5        | 5                   |               |
| 4408109930 | punane mänd                                                                        | 5        | 5                   |               |
| 4408109940 | valge puit või nulg                                                                | 5        | 5                   |               |
| 4408109950 | lehis                                                                              | 5        | 5                   |               |
| 4408109960 | kuusk                                                                              | 5        | 5                   |               |
| 4408109970 | kiirjas mänd                                                                       | 5        | 5                   |               |
| 4408109990 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408313000 | spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist | 8        | 5                   |               |
| 4408319011 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408319012 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408319019 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408319021 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408319022 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408319029 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408396000 | spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist | 8        | 5                   |               |
| 4408399011 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399012 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399019 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408399021 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399022 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399029 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408399031 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399032 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399039 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408399041 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399042 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399049 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/277

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4408399051 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399052 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399059 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408399091 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408399092 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408399099 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408901000 | spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist | 8        | 5                   |               |
| 4408909150 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408909160 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408909191 | brasiilia dalbergia (palisander)                                                   | 5        | 5                   |               |
| 4408909192 | must eebenipuu                                                                     | 5        | 5                   |               |
| 4408909193 | saar                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909194 | kreeka päklikipuu                                                                  | 5        | 5                   |               |
| 4408909199 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909210 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408909220 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408909290 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909370 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408909380 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408909391 | haab                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909392 | pappel                                                                             | 5        | 5                   |               |
| 4408909393 | vaher                                                                              | 5        | 5                   |               |
| 4408909394 | jalakas                                                                            | 5        | 5                   |               |
| 4408909395 | kask                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909396 | pärn                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909410 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408909420 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408909490 | muud                                                                               | 5        | 5                   |               |
| 4408909912 | vineeri valmistamiseks                                                             | 3        | 5                   |               |
| 4408909913 | vineerplaadid                                                                      | 3        | 5                   |               |
| 4408909914 | muskaadipuulised                                                                   | 5        | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4408909919 | muud                                                                                                                                                             | 5        | 5                   |               |
| 4408909991 | vineeri valmistamiseks                                                                                                                                           | 3        | 5                   |               |
| 4408909992 | vineerplaadid                                                                                                                                                    | 3        | 5                   |               |
| 4408909999 | muud                                                                                                                                                             | 5        | 5                   |               |
| 4409100000 | okaspuit                                                                                                                                                         | 8        | 5                   |               |
| 4409210000 | bambusest                                                                                                                                                        | 8        | 5                   |               |
| 4409290000 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4410111000 | töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                   | 8        | 7                   |               |
| 4410112000 | pealistatud melamiiniga immutatud paberiga                                                                                                                       | 8        | 7                   |               |
| 4410113000 | pealistatud dekoratiivse plastlaminaadiga                                                                                                                        | 8        | 5                   |               |
| 4410119000 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4410121000 | töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                   | 8        | 7                   |               |
| 4410129000 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4410191010 | töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                   | 8        | 7                   |               |
| 4410191090 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4410199010 | töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                   | 8        | 7                   |               |
| 4410199020 | pealistatud melamiiniga immutatud paberiga                                                                                                                       | 8        | 7                   |               |
| 4410199030 | pealistatud dekoratiivse plastlaminaadiga                                                                                                                        | 8        | 5                   |               |
| 4410199090 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4410900000 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4411121000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                | 8        | 7                   |               |
| 4411122000 | mehaaniliselt töödeldud või pinnakattega                                                                                                                         | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                         |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks  |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/279

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4411129000 | muud                                                                                                                                                             | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                           |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                    |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |
| 4411131000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                | 8        | 7                   |               |
| 4411132000 | mehaaniliselt töödeldud või pinnakattega                                                                                                                         | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                         |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks  |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |
| 4411139000 | muud                                                                                                                                                             | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                           |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                    |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |
| 4411141000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                | 8        | 7                   |               |
| 4411142010 | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                      | 8        | 7                   |               |
| 4411142090 | muud                                                                                                                                                             | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                         |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks  |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |
| 4411149000 | muud                                                                                                                                                             | 8        |                     |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                           |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                    |          | 7                   |               |
|            | – puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks |          | 5                   |               |
| 4411921000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                | 8        | 7                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4411922010 | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                                                    | 8        | 7                   |               |
| 4411922090 | muud                                                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4411929000 | muud                                                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4411931000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                              | 8        | 7                   |               |
| 4411932010 | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                                                    | 8        | 7                   |               |
| 4411932090 | muud                                                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4411939000 | muud                                                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4411941000 | mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                              | 8        | 7                   |               |
| 4411949000 | muud                                                                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4412101010 | paksusega alla 6 mm                                                                                                                                                                            | 8        |                     |               |
|            | 1. mis koosneb eranditult spoonilehtedest, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                                              |          | 7                   |               |
|            | a. millel vähemalt üks välimine kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                                                               |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 3,2 mm                                                                                                                                                                        |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm                                                                                                                                                  |          | 7                   |               |
|            | – paksusega kuni 6 mm, kuid mitte alla 4 mm                                                                                                                                                    |          | 5                   |               |
|            | b. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust                                                                                                                                      |          | 7                   |               |
|            | – paksusega alla 3,2 mm                                                                                                                                                                        |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm                                                                                                                                                  |          | 5                   |               |
|            | – paksusega kuni 6 mm, kuid mitte alla 4 mm                                                                                                                                                    |          | 5                   |               |
|            | c. muud, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust                                                                                                                                         |          | 5                   |               |
|            | – paksusega alla 6 mm                                                                                                                                                                          |          |                     |               |
|            | 2. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust,                                                                                                                                     |          | 5                   |               |
|            | – kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                     |          |                     |               |
|            | -- vineer                                                                                                                                                                                      |          |                     |               |
|            | 3. muust (muud),                                                                                                                                                                               |          | 5                   |               |
|            | – millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti, mõlemad välimised kihid okaspuidust |          |                     |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/281

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4412101020 | paksusega vähemalt 6 mm                                                                                                                                                                    | 8        |                     |               |
|            | 1. mis koosneb eranditult spoonilehtedest, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                                          |          | 5                   |               |
|            | a. millel vähemalt üks välimine kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                                                           |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm                                                                                                                                               |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm                                                                                                                                              |          | 5                   |               |
|            | – paksusega vähemalt 15 mm                                                                                                                                                                 |          | 5                   |               |
|            | b. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust                                                                                                                                  |          | 7                   |               |
|            | – paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm                                                                                                                                               |          |                     |               |
|            | – paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm                                                                                                                                              |          | 7                   |               |
|            | – paksusega vähemalt 15 mm                                                                                                                                                                 |          | 5                   |               |
| 4412102000 | c. muud, mille mõlemad välimised kihid okaspuidust                                                                                                                                         |          | 5                   |               |
|            | 2. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust,                                                                                                                                 |          | 5                   |               |
|            | – kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                 |          |                     |               |
|            | -- vineer                                                                                                                                                                                  |          |                     |               |
| 4412109010 | 3. muust (muud),                                                                                                                                                                           |          | 5                   |               |
|            | – millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti, mõlemad välimised kihid okaspuidust |          |                     |               |
|            | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                                                | 8        |                     |               |
| 4412102000 | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust,                                                                                                                                       |          | 5                   |               |
|            | – kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                 |          |                     |               |
| 4412109010 | 2. muud,                                                                                                                                                                                   |          | 7                   |               |
|            | – millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                      |          |                     |               |
| 4412109010 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                                                        | 8        |                     |               |
|            | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust                                                                                                                                        |          | 7                   |               |
|            | – spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                                                   |          |                     |               |
|            | -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                                                                    |          |                     |               |
|            | -- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                                                                                                                   |          | 7                   |               |
|            | -- muud (muud)                                                                                                                                                                             |          | 5                   |               |
|            | 2. muust (muud)                                                                                                                                                                            |          | 7                   |               |
|            | – spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                                                   |          |                     |               |
| 4412109010 | -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                                                                    |          |                     |               |
|            | -- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                                                                                                                   |          | 5                   |               |
|            | -- muud (muud)                                                                                                                                                                             |          | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4412109090 | muud                                                                                                                                                                                                       | 8        |                     |               |
|            | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust<br>– spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal<br>-- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust |          | 7                   |               |
|            | -- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                                                                                                                                   |          | 7                   |               |
|            | -- muud (muud)                                                                                                                                                                                             |          | 5                   |               |
|            | 2. muust (muud)<br>– spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal<br>-- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                     |          | 7                   |               |
|            | -- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti                                                                                                                                                   |          | 5                   |               |
|            | -- muud (muud)                                                                                                                                                                                             |          | 5                   |               |
| 4412311000 | paksusega alla 3,2 mm                                                                                                                                                                                      | 8        | 7                   |               |
| 4412312000 | paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm                                                                                                                                                                | 8        | 7                   |               |
| 4412313000 | paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 4 mm                                                                                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 4412314000 | paksusega alla 10 mm, kuid mitte alla 6 mm                                                                                                                                                                 | 11       | 5                   |               |
| 4412315000 | paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 10 mm                                                                                                                                                                | 11       | 5                   |               |
| 4412316000 | paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm                                                                                                                                                                | 11       | 5                   |               |
| 4412317000 | paksusega vähemalt 15 mm                                                                                                                                                                                   | 11       | 5                   |               |
| 4412321000 | paksusega alla 3,2 mm                                                                                                                                                                                      | 8        | 7                   |               |
| 4412322000 | paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm                                                                                                                                                                | 8        | 5                   |               |
| 4412323000 | paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 4 mm                                                                                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 4412324000 | paksusega alla 10 mm, kuid mitte alla 6 mm                                                                                                                                                                 | 11       | 7                   |               |
| 4412325000 | paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 10 mm                                                                                                                                                                | 11       | 7                   |               |
| 4412326000 | paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm                                                                                                                                                                | 11       | 7                   |               |
| 4412327000 | paksusega vähemalt 15 mm                                                                                                                                                                                   | 11       | 5                   |               |
| 4412391010 | paksusega alla 6 mm                                                                                                                                                                                        | 8        | 7                   |               |
| 4412391090 | muud                                                                                                                                                                                                       | 11       | 7                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/283

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4412399010 | paksusega alla 6 mm                                                                                                                                            | 8        | 5                   |               |
| 4412399090 | muud                                                                                                                                                           | 11       | 5                   |               |
| 4412941000 | tisleriplaat                                                                                                                                                   | 8        |                     |               |
|            | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer                                                                                           |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 5                   |               |
|            | – muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                 |          | 5                   |               |
|            | 2. muust (muud)<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                     |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust                                            |          | 7                   |               |
|            | – vineer (muud)                                                                                                                                                |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 7                   |               |
|            | – muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)                                                                                                                |          | 5                   |               |
| 4412942000 | lamelltisleriplaat                                                                                                                                             | 8        |                     |               |
|            | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer                                                                                           |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 5                   |               |
|            | – muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                 |          | 5                   |               |
|            | 2. muust (muud)<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                     |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust                                            |          | 7                   |               |
|            | – vineer (muud)                                                                                                                                                |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 7                   |               |
|            | – muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)                                                                                                                |          | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4412943000 | laiaribiline tislériplaat                                                                                                                                      | 8        |                     |               |
|            | 1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer                                                                                           |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 5                   |               |
|            | – muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                 |          | 5                   |               |
|            | 2. muust (muud)<br>a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                     |          | 7                   |               |
|            | b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti<br>– vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust                                            |          | 7                   |               |
|            | – vineer (muud)                                                                                                                                                |          | 5                   |               |
|            | – kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks                                                                                                  |          | 7                   |               |
|            | – muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)                                                                                                                |          | 5                   |               |
| 4412991011 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 7                   |               |
| 4412991019 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4412991021 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 7                   |               |
| 4412991029 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4412991031 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 5                   |               |
| 4412991039 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4412991041 | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks, kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                               | 11       | 5                   |               |
| 4412991042 | kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks, muud                                                                                              | 8        | 5                   |               |
| 4412991043 | muud, kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                      | 11       | 5                   |               |
| 4412991049 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4412992010 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 7                   |               |
| 4412992090 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 7                   |               |
| 4412993010 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 5                   |               |
| 4412993090 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4412999111 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                            | 11       | 7                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/285

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4412999119 | muud                                                                                                                                             | 8        | 7                   |               |
| 4412999191 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                              | 11       | 5                   |               |
| 4412999199 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4412999211 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                              | 11       | 7                   |               |
| 4412999219 | muud                                                                                                                                             | 8        | 7                   |               |
| 4412999291 | kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                              | 11       | 5                   |               |
| 4412999299 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4413000000 | presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena                                                                                      | 8        | 5                   |               |
| 4414000000 | puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 4415100000 | pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; kaablitrumlid                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4415200000 | puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste ääred                                                                                | 8        | 5                   |               |
| 4416000000 | vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad                                                                        | 8        | 5                   |               |
| 4417000000 | puidust tööriistad, tööriistade korpused ja käepidemed, pints-lite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed | 8        | 5                   |               |
| 4418100000 | aknad, Prantsuse aknad ( <i>French windows</i> ) ja nende raamid                                                                                 | 8        | 5                   |               |
| 4418200000 | uksed, ukseraamid ja -piidad, lävepakud                                                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 4418400000 | puitraketis betoneerimistöödeks                                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 4418500000 | katusesindlid ja katuselaastud                                                                                                                   | 8        | 5                   |               |
| 4418600000 | postid ja talad                                                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 4418711000 | koostepõrandaplaadid                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418719000 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418721000 | koostepõrandaplaadid                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418729000 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418791000 | koostepõrandaplaadid                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418799000 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418901000 | puidust kärgpaneelid                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4418909000 | muud                                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 4419001000 | kausid                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 4419002010 | bambusest                                                                                                                                        | 8        | 5                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekkategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------|---------------|
| 4419002090 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4419009000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4420101000 | kujukased                                                                                                                                                                                                    | 8        | 5                  |               |
| 4420109000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4420901000 | puitmarketrii ja -intarsia                                                                                                                                                                                   | 8        | 5                  |               |
| 4420902010 | sigaretikarbid ja -toosid                                                                                                                                                                                    | 8        | 5                  |               |
| 4420902020 | ehtelaekad ja -karbid                                                                                                                                                                                        | 8        | 5                  |               |
| 4420902030 | muud mööbliesemed, mis ei kuulu 94. kaubagruppi                                                                                                                                                              | 8        | 5                  |               |
| 4420902090 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4420909010 | sigaretikarbid ja -toosid ning ehtelaekad ja -karbid                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4420909020 | muud mööbliesemed, mis ei kuulu 94. kaubagruppi                                                                                                                                                              | 8        | 5                  |               |
| 4420909090 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4421100000 | riidepuud                                                                                                                                                                                                    | 8        | 5                  |               |
| 4421901010 | poolid                                                                                                                                                                                                       | 8        | 5                  |               |
| 4421901090 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4421902000 | tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tihvtid                                                                                                                                                          | 8        | 5                  |               |
| 4421903000 | hambaorgid                                                                                                                                                                                                   | 8        | 5                  |               |
| 4421904000 | puitsillutis                                                                                                                                                                                                 | 8        | 5                  |               |
| 4421905000 | lehvikud ja käepidemega näosirmid, mittemehaanilised; nende raamid ja käepidemed ning raamide ja käepidemete osad                                                                                            | 8        | 5                  |               |
| 4421909000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 5                  |               |
| 4501100000 | looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud                                                                                                                                                                 | 8        | 3                  |               |
| 4501900000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 3                  |               |
| 4502000000 | looduslik kork, eemaldatud väliskihiga või jämedalt tükel-<br>datud, ristkülikukujuliste (sh ruudukujuliste) klotside, tahvlite,<br>lehtede või ribadena (sh teravate servadega korgi- või<br>punnitoorikud) | 8        | 3                  |               |
| 4503100000 | korgid ja punnid                                                                                                                                                                                             | 8        | 3                  |               |
| 4503900000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 3                  |               |
| 4504100000 | klotsid, tahvlid, lehed ja ribad; iga kujuga plaadid; silindrid, k.a<br>kettad                                                                                                                               | 8        | 3                  |               |
| 4504900000 | muud                                                                                                                                                                                                         | 8        | 3                  |               |
| 4601211000 | matid ja kiudvaibad                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                  |               |
| 4601212000 | võrestikud                                                                                                                                                                                                   | 8        | 0                  |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/287

| HSK 2007   | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4601221000 | matid ja kiudvaibad                             | 8        | 0                   |               |
| 4601222000 | võrestikud                                      | 8        | 0                   |               |
| 4601291000 | matid ja kiudvaibad                             | 8        | 0                   |               |
| 4601292000 | võrestikud                                      | 8        | 0                   |               |
| 4601921000 | eunjukbaljang (laiusega alla 35 cm)             | 8        | 0                   |               |
| 4601929000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 4601930000 | rotangist                                       | 8        | 0                   |               |
| 4601941000 | eunjukbaljang (laiusega alla 35 cm)             | 8        | 0                   |               |
| 4601949000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 4601991000 | plastist põimitud lehttooted                    | 8        | 0                   |               |
| 4601999000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 4602111000 | korvid                                          | 8        | 5                   |               |
| 4602112000 | kandikud, vaagnad jms köögi- ja lauanõud        | 8        | 5                   |               |
| 4602119000 | muud                                            | 8        | 5                   |               |
| 4602120000 | rotangist                                       | 8        | 5                   |               |
| 4602191000 | kõrkjatest tooted                               | 8        | 0                   |               |
| 4602199000 | muud                                            | 8        | 5                   |               |
| 4602900000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 4701001000 | pleegitamata                                    | 0        | 0                   |               |
| 4701002000 | poolpleegitatud või pleegitatud                 | 0        | 0                   |               |
| 4702000000 | puidutselluloosi keemiliselt töödeldavad liigid | 0        | 0                   |               |
| 4703110000 | okaspuidust                                     | 0        | 0                   |               |
| 4703190000 | lehtpuidust                                     | 0        | 0                   |               |
| 4703211000 | poolpleegitatud                                 | 0        | 0                   |               |
| 4703212000 | pleegitatud                                     | 0        | 0                   |               |
| 4703291000 | poolpleegitatud                                 | 0        | 0                   |               |
| 4703292000 | pleegitatud                                     | 0        | 0                   |               |
| 4704110000 | okaspuidust                                     | 0        | 0                   |               |
| 4704190000 | lehtpuidust                                     | 0        | 0                   |               |
| 4704210000 | okaspuidust                                     | 0        | 0                   |               |
| 4704290000 | lehtpuidust                                     | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4705000000 | puidutselluloos, mis on saadud mehaaniliste ja keemiliste meetodite kombineerimisel                      | 0        | 0                   |               |
| 4706100000 | puuvillaebemetest kiumass                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4706200000 | ringlusse võetud paberi- ja papijäätmetest ja -jääkidest saadud mass                                     | 0        | 0                   |               |
| 4706301000 | mehaaniline kiumass                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4706302000 | tselluloos                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4706303000 | pooltselluloos                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4706911000 | pleegitamata                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4706912000 | poolpleegitatud või pleegitatud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4706921000 | pleegitamata                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4706922000 | poolpleegitatud või pleegitatud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4706931000 | pleegitamata                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4706932000 | poolpleegitatud või pleegitatud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4707100000 | pleegitamata jõupaber või -papp, lainepaber või -papp                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4707200000 | muu, peamiselt pleegitatud tselluloosist valmistatud paber või papp, massis värvimata                    | 0        | 0                   |               |
| 4707300000 | peamiselt mehaanilisest kiumassist valmistatud paber või papp (näiteks ajalehed, ajakirjad jms trükised) | 0        | 0                   |               |
| 4707900000 | muud, k.a sorteerimata jäätmed ja jäägid                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 4801000000 | ajalehepaber, rullides või lehtedena                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4802100000 | käsitsi valmistatud paber ja papp                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4802200000 | paber ja papp, kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi või papi alusena                 | 0        | 0                   |               |
| 4802400000 | tapeedialuspaber                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4802541010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4802541090 | muud                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4802549010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4802549090 | muud                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4802551010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4802551090 | muud                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4802559010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                        | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/289

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4802559090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802561010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802561090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802569010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802569090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802571010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802571090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802579010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802579090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802581010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802581090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802582010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802582090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802589010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802589090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802611010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802611090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802619010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802619090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802621010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802621090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802629010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802629090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802691010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802691090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4802699010 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                | 0        | 0                   |               |
| 4802699090 | muud                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4803001000 | tualettpaber ja kosmeetiliste salvrätikute paber, kasutamiseks majapidamises või hügieenitarbena | 0        | 0                   |               |
| 4803002000 | tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas                                                           | 0        | 0                   |               |

L 127/290

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4803009000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804110000 | pleegitamata                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4804190000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804210000 | pleegitamata                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4804290000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804311000 | elektrotehniline isolatsioon-jõupaber                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4804312000 | kondensaatoripaber                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4804313000 | pakkematerjal (paber ja papp)                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4804319000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804391000 | elektrotehniline isolatsioon-jõupaber                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4804392000 | kondensaatoripaber                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4804393000 | pakkematerjal (paber ja papp)                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4804399000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804411010 | massiga alla 200 g/m <sup>2</sup>                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4804411090 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804419010 | massiga alla 200 g/m <sup>2</sup>                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4804419090 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804421000 | massiga alla 200 g/m <sup>2</sup>                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4804429000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804491000 | massiga alla 200 g/m <sup>2</sup>                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4804499000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4804510000 | pleegitamata                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4804520000 | kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud | 0        | 0                   |               |
| 4804590000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4805110000 | pooltselluloosist lainestuspaber                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4805120000 | õlgedest lainestuspaber                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4805190000 | muud                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/291

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4805241000 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805249000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4805251000 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805259000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4805300000 | sulfit-pakkepaber                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805400000 | filterpaber ja -papp                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4805500000 | viltpaber ja -papp                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4805911000 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805919010 | kondensaatoripaber                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4805919090 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4805921000 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805929000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4805931000 | mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4805939000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4806100000 | taimne pärgament                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4806200000 | rasvakindlad paberid                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4806300000 | kalkad                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4806401000 | pärgamiin                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4806409000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4807000000 | kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutuseta, tugevdatud või tugevdamata, rullides või lehtedena | 0        | 0                   |               |
| 4808100000 | lainepaber ja -papp, perforeeritud või perforeerimata                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4808200000 | kotijõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeeritud või perforeerimata                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4808300000 | muu jõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeeritud või perforeerimata                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4808900000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4809201000 | ühekihtiline                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4809202000 | mitmekihtiline                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4809901000 | paber kujutise ülekandmiseks                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4809902000 | kuumatundlik salvestuspaber                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4809903000 | paber graafilisteks töödeks                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4809904000 | sõepaber jms kopeerpaber                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4809909000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810131000 | paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4810139000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810141000 | paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4810149000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810191000 | paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4810199000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810220000 | õhuke kaetud paber                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 4810290000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810310000 | kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup> | 0        | 0                   |               |
| 4810320000 | kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup> | 0        | 0                   |               |
| 4810390000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4810920000 | mitmekihtiline                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4810991000 | maatriksprinter paber                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4810992000 | filterpaber                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4810999000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4811101000 | katusepaber                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4811109000 | muud                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 4811410000 | isekleepuv                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/293

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4811490000 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4811511000 | massiga üle 150 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 265 g/m <sup>2</sup>                              | 0        | 0                   |               |
| 4811519011 | põrandakatted paber- või pappalusel                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 4811519019 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4811519090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4811590000 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4811600000 | paber ja papp, kaetud, immutatud või pealistatud vaha, para-fiini, steariini, õli või glütserooliga | 0        | 0                   |               |
| 4811901010 | jooneline või ruuduline                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4811901090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4811902010 | tselluloosvatt                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4811902090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4812000000 | paberimassist filtriplokid, -tahvlid ja -plaadid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4813100000 | raamatuks volditud või toruks vormitud                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4813200000 | kuni 5 cm laiustes rullides                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4813900000 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4814100000 | surutrüki-tapeedipaber                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4814201000 | tapeet                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4814202000 | linkrust                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4814209000 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4814901010 | hõlmise pueraaria (kudzu) kiust (kohemp-kiud)                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4814901090 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4814909000 | muud                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 4816201000 | ühekihiline                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4816202000 | mitmekihiline                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4816901000 | paber kujutise ülekandmiseks                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4816902000 | kuumatundlik salvestuspaber                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4816903000 | paber graafilisteks töödeks                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4816904000 | sõepaber jms kopeerpaber                                                                            | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4816905000 | paberist paljundussabloonid                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 4816909000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4817100000 | ümbrikud                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4817200000 | kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4817300000 | paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu                               | 0        | 0                   |               |
| 4818100000 | tualettpaber                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 4818200000 | tasku- ja käterätikud, kosmeetilised salvrätikud                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4818300000 | laudlinad ja salvrätikud                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4818401000 | imikumähkmed ja mähkme siselapid                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4818409000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4818500000 | rõivad ja rõivamanused                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4818900000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4819100000 | kastid ja karbid lainepaberist või -papist                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4819200000 | kokkuvolditavad kastid ja karbid, mitte lainepaberist või -papist                                                             | 0        | 0                   |               |
| 4819300000 | kotid, mille põhja laius on vähemalt 40 cm                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4819400000 | muud kotid (sh torbikud)                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 4819501000 | vedeliku pakendamiseks                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4819509000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4819600000 | dokumendivutlarid, kirjaalused, karbid dokumentide hoidmiseks jms kontori-, kaupluse- jm tarbed                               | 0        | 0                   |               |
| 4820100000 | registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirja-plokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted | 0        | 0                   |               |
| 4820200000 | vihikud                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4820300000 | kiirkõitjad (v.a raamatuümbrised), mapid ja kaustad                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 4820400000 | äriblanketid ja kopeervahelhetedega komplektid                                                                                | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/295

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4820500000 | albumid näidiste või kollektsioonide jaoks               | 0        | 0                   |               |
| 4820900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4821100000 | pealetrükiga                                             | 0        | 0                   |               |
| 4821900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4822100000 | lõnga kerimiseks                                         | 0        | 0                   |               |
| 4822900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823200000 | filterpaber ja -papp                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823400000 | trükitud diagrammipaber, rullides, lehtede või ketastena | 0        | 0                   |               |
| 4823610000 | bambusest                                                | 0        | 0                   |               |
| 4823690000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823700000 | paberimassist valatud või pressitud tooted               | 0        | 0                   |               |
| 4823901010 | perforeeritud kaardid                                    | 0        | 0                   |               |
| 4823901090 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823902000 | elektrotehniline isolatsioon-jõupaber                    | 0        | 0                   |               |
| 4823903011 | põrandakatted paber- või pappalusel                      | 0        | 0                   |               |
| 4823903019 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823903021 | põrandakatted paber- või pappalusel                      | 0        | 0                   |               |
| 4823903029 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823903090 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823905000 | perforeeritud paber žakaarmasinate jaoks                 | 0        | 0                   |               |
| 4823909011 | paberil või papil põhinevad põrandakatted                | 0        | 0                   |               |
| 4823909019 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4823909090 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4901101000 | trükitud Koreas                                          | 0        | 0                   |               |
| 4901109000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4901911000 | trükitud Koreas                                          | 0        | 0                   |               |
| 4901919000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 4901991000 | trükitud Koreas                                          | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 4901999000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4902101010 | ajalehed                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4902101090 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4902109000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4902901010 | ajakirjad                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4902901090 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4902909010 | ajakirjad                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4902909090 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4903000000 | laste pildiraamatud, joonistus- ja värvimisalbumid                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 4904000000 | noodid, trükitud või käsikirjas, kokkuköidetud või köitmata, illustreeritud või illustreerimata                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 4905100000 | gloobused                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 4905911000 | maakaardid ja hüdrograafilised kaardid                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4905919000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4905990000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4906001000 | plaanid                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 4906002000 | joonised                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 4906009000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4907001000 | kustutamata postmargid                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 4907002000 | õhuveokirjad                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 4907009000 | muud                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 4908100000 | klaasistuvad ülekandelehed (vesipildid)                                                                                                                         | 3,3      | 0                   |               |
| 4908901000 | ülekandelehed (vesipildid) vinüülpõrandate jaoks                                                                                                                | 3,3      | 0                   |               |
| 4908909000 | muud                                                                                                                                                            | 3,3      | 0                   |               |
| 4909000000 | trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või illustreerimata, ümbriku või kaunistustega või ilma | 4        | 0                   |               |
| 4910001000 | paberist või papist                                                                                                                                             | 4,7      | 0                   |               |
| 4910009000 | muud                                                                                                                                                            | 4,7      | 0                   |               |
| 4911100000 | ärireklaam, kaubakataloogid jms                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/297

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                            | Baasmäär                                   | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------|---------------|
| 4911911000 | trükitud plaanid ja joonised                                         | 0                                          | 0                   |               |
| 4911919000 | muud                                                                 | 0                                          | 0                   |               |
| 4911990000 | muud                                                                 | 0                                          | 0                   |               |
| 5001000000 | lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid                        | 51 % või 5 276 vonni/kg (kahest suurem)    | 0                   |               |
| 5002001010 | joontihedusega kuni 20 detsiteksi                                    | 3                                          | 0                   |               |
| 5002001020 | joontihedusega üle 20 detsiteksi, kuid mitte üle 25,56 detsiteksi    | 51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem) | 0                   |               |
| 5002001030 | joontihedusega üle 25,56 detsiteksi, kuid mitte üle 28,89 detsiteksi | 51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem) | 0                   |               |
| 5002001040 | joontihedusega üle 28,89 detsiteksi, kuid mitte üle 36,67 detsiteksi | 51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem) | 0                   |               |
| 5002001050 | joontihedusega üle 36,67 detsiteksi                                  | 51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem) | 0                   |               |
| 5002002000 | dupion-siid                                                          | 3                                          | 0                   |               |
| 5002009000 | muud                                                                 | 8                                          | 0                   |               |
| 5003001100 | kookonijäätmed                                                       | 2                                          | 0                   |               |
| 5003001200 | madala kvaliteediga siid kookoni välispinnalt ( <i>floss silk</i> )  | 2                                          | 0                   |               |
| 5003001300 | lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid ( <i>bisu</i> )               | 2                                          | 0                   |               |
| 5003001400 | florettsiid                                                          | 2                                          | 0                   |               |
| 5003001900 | muud                                                                 | 2                                          | 0                   |               |
| 5003009100 | <i>pegine</i>                                                        | 2                                          | 0                   |               |
| 5003009200 | siidikraasmed                                                        | 2                                          | 0                   |               |
| 5003009900 | muud                                                                 | 2                                          | 0                   |               |
| 5004000000 | siidlõng (v.a siidijääkidest kedratud lõng), jaemüügiks pakendamata  | 8                                          | 0                   |               |
| 5005001000 | käsitsi valmistatud lõng                                             | 8                                          | 0                   |               |
| 5005002000 | siidijääkidest kedratud lõng                                         | 8                                          | 0                   |               |
| 5005003000 | siidikraasmetest kedratud lõng                                       | 8                                          | 0                   |               |
| 5006001000 | siidlõng                                                             | 8                                          | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5006002000 | käsitsi valmistatud lõng                                                | 8        | 0                   |               |
| 5006003000 | siidijääkidest kedoratud lõng                                           | 8        | 0                   |               |
| 5006004000 | siidikraasmetest kedoratud lõng                                         | 8        | 0                   |               |
| 5006005000 | jämesiid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 5007100000 | siidikraasmetest riie                                                   | 13       | 0                   |               |
| 5007201000 | siidriie, pleegitamata                                                  | 13       | 0                   |               |
| 5007202010 | shibori-tehnikas valmistatud riie                                       | 13       | 0                   |               |
| 5007202020 | atlass                                                                  | 13       | 0                   |               |
| 5007202030 | kreppriie                                                               | 13       | 0                   |               |
| 5007202090 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 5007209000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 5007901000 | siidriie, pleegitamata                                                  | 13       | 0                   |               |
| 5007902000 | siidriie, segus atsetaatlõngaga                                         | 13       | 0                   |               |
| 5007903000 | siidriie, segus muude tehiskiududega                                    | 13       | 0                   |               |
| 5007904000 | siidriie, segus villaga                                                 | 13       | 0                   |               |
| 5007909000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 5101110000 | pügatud                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 5101190000 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 5101210000 | pügatud                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 5101290000 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 5101300000 | karboniseeritud                                                         | 0        | 0                   |               |
| 5102110000 | kašmiirkitse vill                                                       | 0        | 0                   |               |
| 5102190000 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 5102200000 | loomakarvad                                                             | 0        | 0                   |               |
| 5103100000 | lambavilla ja muude loomade villa kraasmed                              | 0        | 0                   |               |
| 5103200000 | lambavilla ja muude loomade villa muud jäätmed                          | 0        | 0                   |               |
| 5103300000 | loomakarvade jäätmed                                                    | 0        | 0                   |               |
| 5104000000 | lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäätmed | 0        | 0                   |               |
| 5105100000 | kraasitud lambavill                                                     | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/299

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5105210000 | kammvill pallides                   | 0        | 0                   |               |
| 5105291000 | täisvillased lindid                 | 0        | 0                   |               |
| 5105292000 | segatud villast lindid              | 0        | 0                   |               |
| 5105293000 | eelkedrus                           | 0        | 0                   |               |
| 5105299000 | muud                                | 0        | 0                   |               |
| 5105310000 | kašmiirkitse vill                   | 0        | 0                   |               |
| 5105390000 | muud                                | 0        | 0                   |               |
| 5105400000 | loomakarvad, kraasitud või kammitud | 0        | 0                   |               |
| 5106101000 | täisvillased                        | 8        | 0                   |               |
| 5106109000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 5106201000 | segus polüesterkiududega            | 8        | 0                   |               |
| 5106202000 | segus polüamiidkiududega            | 8        | 0                   |               |
| 5106203000 | segus akrüülkiududega               | 8        | 0                   |               |
| 5106204000 | segus muude sünteeskiududega        | 8        | 0                   |               |
| 5106209000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 5107101000 | täisvillased                        | 8        | 7                   |               |
| 5107102000 | segus sünteeskiududega              | 8        | 0                   |               |
| 5107109000 | segus muude kiududega               | 8        | 0                   |               |
| 5107201000 | segus polüesterkiududega            | 8        | 0                   |               |
| 5107202000 | segus polüamiidkiududega            | 8        | 0                   |               |
| 5107203000 | segus akrüülkiududega               | 8        | 0                   |               |
| 5107204000 | segus muude sünteeskiududega        | 8        | 0                   |               |
| 5107209000 | segus muude kiududega               | 8        | 0                   |               |
| 5108100000 | kraaslõng                           | 8        | 0                   |               |
| 5108200000 | kammlõng                            | 8        | 0                   |               |
| 5109101000 | lõng lambavillast                   | 8        | 0                   |               |
| 5109109000 | lõng muude loomade villast          | 8        | 0                   |               |
| 5109901000 | lõng lambavillast                   | 8        | 0                   |               |
| 5109909000 | lõng muude loomade villast          | 8        | 0                   |               |

L 127/300

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5110000000 | lõng loomakarvadest või hobusejõhvist (k.a mähitud jõhv-lõng), jaemüügiks pakendatud või pakendamata | 8        | 0                   |               |
| 5111111000 | lambavillast                                                                                         | 13       | 0                   |               |
| 5111112000 | muude loomade villast                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 5111191000 | lambavillast                                                                                         | 13       | 0                   |               |
| 5111192000 | muude loomade villast                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 5111200000 | muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega                       | 13       | 0                   |               |
| 5111300000 | muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega                        | 13       | 0                   |               |
| 5111900000 | muud                                                                                                 | 13       | 0                   |               |
| 5112111000 | lambavillast                                                                                         | 13       | 7                   |               |
| 5112112000 | muude loomade villast                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 5112191000 | lambavillast                                                                                         | 13       | 7                   |               |
| 5112192000 | muude loomade villast                                                                                | 13       | 7                   |               |
| 5112200000 | muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega                       | 13       | 0                   |               |
| 5112300000 | muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega                        | 13       | 0                   |               |
| 5112900000 | muud                                                                                                 | 13       | 7                   |               |
| 5113000000 | loomakarvadest või hobusejõhvist riie                                                                | 13       | 0                   |               |
| 5201001000 | puuvillakuprad                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 5201009010 | kiu pikkusega alla 23,2 mm (7/8 tolli)                                                               | 0        | 0                   |               |
| 5201009020 | kiu pikkusega vähemalt 23,2 mm (7/8 tolli), kuid alla 25,4 mm (1 toll)                               | 0        | 0                   |               |
| 5201009030 | kiu pikkusega vähemalt 25,4 mm (1 toll), kuid alla 28,5 mm (1-1/8 tolli)                             | 0        | 0                   |               |
| 5201009050 | kiu pikkusega vähemalt 28,5 mm (1-1/8 tolli), kuid alla 34,9 mm (1-3/8 tolli)                        | 0        | 0                   |               |
| 5201009060 | kiu pikkusega vähemalt 34,9 mm (1-3/8 tolli)                                                         | 0        | 0                   |               |
| 5202100000 | lõngajäätmed (sh niidijäätmed)                                                                       | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/301

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5202910000 | kohestatud jäätmed                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 5202990000 | muud                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 5203000000 | puuvill, kraasitud või kammitud                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 5204110000 | puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 5204190000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5204200000 | jaemüügiks pakendatud                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5205111000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205119000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205121010 | joontihedusega kuni 370,37 detsiteksi, kuid mitte alla 232,56 detsiteksi (meetriline number vähemalt 27, kuid mitte üle 43), v.a õmblusniit | 4        | 0                   |               |
| 5205121090 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205129000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205131000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205139000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205141000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205149000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205151000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205159000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205211000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205219000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205221000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205229000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205231000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205239000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205241000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205249000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205261000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205269000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205271000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |

L 127/302

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5205279000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205281000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205289000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205311000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205319000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205321010 | joontihedusega kuni 370,37 detsiteksi, kuid mitte alla 232,56 detsiteksi (meetriline number vähemalt 27, kuid mitte üle 43), v.a õmblusniit | 4        | 0                   |               |
| 5205321090 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205329000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205331000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205339000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205341000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205349000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205351000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205359000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205411000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205419000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205421000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205429000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205431000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205439000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205441000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205449000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205461000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205469000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205471000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205479000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5205481000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5205489000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5206111000 | pleegitamata või merseriseerimata                                                                                                           | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/303

| HSK 2007   | Kirjeldus                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5206119000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206121000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206129000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206131000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206139000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206141000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206149000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206151000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206159000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206211000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206219000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206221000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206229000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206231000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206239000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206241000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206249000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206251000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206259000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206311000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206319000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206321000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206329000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206331000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206339000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206341000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206349000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206351000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206359000 | muud                              | 8        | 0                   |               |
| 5206411000 | pleegitamata või merseriseerimata | 8        | 0                   |               |
| 5206419000 | muud                              | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5206421000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5206429000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5206431000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5206439000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5206441000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5206449000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5206451000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5206459000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5207101000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5207109000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5207901000 | pleegitamata või merseriseerimata                       | 8        | 0                   |               |
| 5207909000 | muud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5208110000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208120000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208130000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega      | 10       | 0                   |               |
| 5208190000 | muu riie                                                | 10       | 0                   |               |
| 5208210000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208220000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208230000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega      | 10       | 0                   |               |
| 5208290000 | muu riie                                                | 10       | 0                   |               |
| 5208310000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208320000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208330000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega      | 10       | 0                   |               |
| 5208390000 | muu riie                                                | 10       | 0                   |               |
| 5208410000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |
| 5208420000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup> | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/305

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5208430000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5208490000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5208510000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>     | 10       | 0                   |               |
| 5208520000 | labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>     | 10       | 0                   |               |
| 5208591000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5208599000 | muud                                                        | 10       | 0                   |               |
| 5209110000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5209120000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5209190000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5209210000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5209220000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5209290000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5209310000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5209320000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5209390000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5209410000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5209420000 | denim (teksariie)                                           | 10       | 0                   |               |
| 5209430000 | muu riie 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5209490000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5209510000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5209520000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5209590000 | muu riie                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5210110000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |
| 5210191000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega          | 10       | 0                   |               |
| 5210199000 | muud                                                        | 10       | 0                   |               |
| 5210210000 | labasekoeline                                               | 10       | 0                   |               |

L 127/306

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5210291000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5210299000 | muud                                               | 10       | 0                   |               |
| 5210310000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5210320000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5210390000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5210410000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5210491000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5210499000 | muud                                               | 10       | 0                   |               |
| 5210510000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5210590000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5211110000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5211120000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5211190000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5211200000 | pleegitatud                                        | 10       | 0                   |               |
| 5211310000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5211320000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5211390000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5211410000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5211420000 | denim (teksariie)                                  | 10       | 0                   |               |
| 5211430000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5211490000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5211510000 | labasekoeline                                      | 10       | 0                   |               |
| 5211520000 | 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5211590000 | muu riie                                           | 10       | 0                   |               |
| 5212110000 | pleegitamata                                       | 10       | 0                   |               |
| 5212120000 | pleegitatud                                        | 10       | 0                   |               |
| 5212130000 | värvitud                                           | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/307

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5212140000 | kirjukoeline                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 5212150000 | trükitud                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5212210000 | pleegitamata                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 5212220000 | pleegitatud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5212230000 | värvitud                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5212240000 | kirjukoeline                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 5212250000 | trükitud                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5301100000 | lina, toores või leotatud                                                              | 2        | 0                   |               |
| 5301210000 | murtud või ropsitud                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 5301290000 | muud                                                                                   | 2        | 0                   |               |
| 5301301000 | linatakud                                                                              | 2        | 0                   |               |
| 5301302000 | linajäätmed                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5302100000 | harilik kanep, toores või leotatud                                                     | 2        | 0                   |               |
| 5302901000 | harilik kanep, murtud, ropsitud, soetud või muul viisil töödeldud, kuid mitte kedratud | 2        | 0                   |               |
| 5302902010 | kanepitakud                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5302902020 | kanepijäätmed                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 5303101000 | džuut                                                                                  | 2        | 0                   |               |
| 5303102000 | muu niinekiud                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 5303901010 | džuut                                                                                  | 2        | 0                   |               |
| 5303901090 | muu niinekiud                                                                          | 2        | 0                   |               |
| 5303909010 | džuuditakud ja -jäätmed                                                                | 2        | 0                   |               |
| 5303909090 | muu niinekiu takud ja jäätmed                                                          | 2        | 0                   |               |
| 5305001010 | toored kiud                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5305001090 | muud                                                                                   | 2        | 0                   |               |
| 5305002010 | toored kiud                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5305002090 | muud                                                                                   | 2        | 0                   |               |
| 5305003010 | toored kiud                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5305003090 | muud                                                                                   | 2        | 0                   |               |
| 5305009010 | toored kiud                                                                            | 2        | 0                   |               |
| 5305009090 | muud                                                                                   | 2        | 0                   |               |

L 127/308

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5306101000 | linast                                   | 8        | 0                   |               |
| 5306102000 | segu                                     | 8        | 0                   |               |
| 5306201000 | linast                                   | 8        | 0                   |               |
| 5306202000 | segu                                     | 8        | 0                   |               |
| 5307101000 | džuudist                                 | 8        | 0                   |               |
| 5307109000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5307201000 | džuudist                                 | 8        | 0                   |               |
| 5307209000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5308100000 | kookoslõng                               | 8        | 0                   |               |
| 5308200000 | kanepilõng                               | 8        | 0                   |               |
| 5308901000 | ramjeelõng                               | 8        | 0                   |               |
| 5308909000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5309110000 | pleegitamata või pleegitatud             | 2        | 0                   |               |
| 5309190000 | muud                                     | 2        | 0                   |               |
| 5309210000 | pleegitamata või pleegitatud             | 2        | 0                   |               |
| 5309290000 | muud                                     | 2        | 0                   |               |
| 5310101000 | džuudist riie                            | 8        | 0                   |               |
| 5310109000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5310901000 | džuudist riie                            | 8        | 0                   |               |
| 5310909000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5311001000 | ramjeelõngast                            | 8        | 0                   |               |
| 5311002000 | kanepilõngast                            | 8        | 0                   |               |
| 5311003000 | paberlõngast                             | 8        | 0                   |               |
| 5311009000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5401101000 | nailonist või muudest polüamiidkiududest | 8        | 0                   |               |
| 5401102000 | polüesterkiust                           | 8        | 0                   |               |
| 5401103000 | akrüülpolümeeridest                      | 8        | 0                   |               |
| 5401109000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |
| 5401201000 | viskoosiidist                            | 8        | 0                   |               |
| 5401202000 | tselluloosatsetaadist                    | 8        | 0                   |               |
| 5401209000 | muud                                     | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/309

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5402110000 | aramiidist                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 5402190000 | muud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402200000 | eriti tugev polüesterlõng                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5402310000 | nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega kuni 50 teksti | 8        | 0                   |               |
| 5402320000 | nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega üle 50 teksti  | 8        | 0                   |               |
| 5402330000 | polüesterkiust                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 5402340000 | polüpropüleenist                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5402390000 | muud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402440000 | elastomeerne                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5402450000 | muud, nailonist või muust polüamiidkiust                                                | 8        | 0                   |               |
| 5402460000 | muud, polüesterkiust, osaliselt orienteeritud                                           | 8        | 0                   |               |
| 5402470000 | muud, polüesterkiust                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402480000 | muud, polüpropüleenist                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5402491000 | akrüülpolümeeridest                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5402499000 | muud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402510000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                                      | 8        | 0                   |               |
| 5402520000 | polüestritest                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5402591000 | akrüülpolümeeridest                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5402599000 | muud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402610000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                                      | 8        | 0                   |               |
| 5402620000 | polüestritest                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5402691000 | akrüülpolümeeridest                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5402692000 | polüvinüülalkoholist                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5402699000 | muud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5403100000 | eriti tugev viskooslõng                                                                 | 2        | 0                   |               |
| 5403311000 | keerdumusega lõng                                                                       | 2        | 0                   |               |
| 5403319000 | muud                                                                                    | 2        | 0                   |               |
| 5403321000 | keerdumusega lõng                                                                       | 2        | 0                   |               |
| 5403329000 | muud                                                                                    | 2        | 0                   |               |

L 127/310

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5403331000 | keerdumusega lõng                    | 8        | 0                   |               |
| 5403339000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5403391000 | keerdumusega lõng                    | 8        | 0                   |               |
| 5403399000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5403411000 | keerdumusega lõng                    | 2        | 0                   |               |
| 5403419000 | muud                                 | 2        | 0                   |               |
| 5403421000 | keerdumusega lõng                    | 8        | 0                   |               |
| 5403429000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5403491000 | keerdumusega lõng                    | 8        | 0                   |               |
| 5403499000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5404110000 | elastomeerne                         | 8        | 0                   |               |
| 5404120000 | muud, polüpropüleenist               | 8        | 0                   |               |
| 5404191000 | nailonist või muust polüamiidkiust   | 8        | 0                   |               |
| 5404192000 | polüüretaanist                       | 8        | 0                   |               |
| 5404193000 | polüvinüülalkoholist                 | 8        | 0                   |               |
| 5404199000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5404901000 | ribadest                             | 8        | 0                   |               |
| 5404909000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5405001000 | monofilament                         | 8        | 0                   |               |
| 5405009000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 5406001000 | sünteesfilamentlõng                  | 8        | 0                   |               |
| 5406002000 | tehisfilamentlõng                    | 8        | 0                   |               |
| 5407101000 | nailonist või muust polüamiidkiust   | 8        | 0                   |               |
| 5407102000 | polüestritest                        | 8        | 0                   |               |
| 5407200000 | riie ribadest jms                    | 8        | 0                   |               |
| 5407300000 | XI jaotise märkuses 9 nimetatud riie | 8        | 0                   |               |
| 5407410000 | pleegitamata või pleegitatud         | 8        | 0                   |               |
| 5407420000 | värvitud                             | 8        | 0                   |               |
| 5407430000 | kirjukoeline                         | 8        | 0                   |               |
| 5407440000 | trükitud                             | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/311

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5407510000 | pleegitamata või pleegitatud       | 8        | 0                   |               |
| 5407520000 | värvitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407530000 | kirjukoeline                       | 8        | 0                   |               |
| 5407540000 | trükitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407611000 | pleegitamata või pleegitatud       | 8        | 0                   |               |
| 5407612000 | värvitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407613000 | kirjukoeline                       | 8        | 0                   |               |
| 5407614000 | trükitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407691000 | pleegitamata või pleegitatud       | 8        | 0                   |               |
| 5407692000 | värvitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407693000 | kirjukoeline                       | 8        | 0                   |               |
| 5407694000 | trükitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5407711000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407719000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407721000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407729000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407731000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407739000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407741000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407749000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407811000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407812000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407813000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407819000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407821000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407822000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407823000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407829000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407831000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407832000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5407833000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407839000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407841000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407842000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407843000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407849000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407911000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407912000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407913000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407919000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407921000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407922000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407923000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407929000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407931000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407932000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407933000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407939000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5407941000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5407942000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5407943000 | akrüülpõlümeeeridest               | 8        | 0                   |               |
| 5407949000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5408100000 | eriti tugevast viskooslõngast riie | 8        | 0                   |               |
| 5408210000 | pleegitamata või pleegitatud       | 8        | 0                   |               |
| 5408220000 | värvitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5408230000 | kirjukoeline                       | 8        | 0                   |               |
| 5408240000 | trükitud                           | 8        | 0                   |               |
| 5408310000 | pleegitamata või pleegitatud       | 8        | 0                   |               |
| 5408320000 | värvitud                           | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/313

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5408330000 | kirjukoeline                                | 8        | 0                   |               |
| 5408340000 | trükitud                                    | 8        | 0                   |               |
| 5501100000 | nailonist või muust polüamiidkiust          | 8        | 0                   |               |
| 5501200000 | polüestritest                               | 8        | 0                   |               |
| 5501301000 | akrüülidest                                 | 8        | 0                   |               |
| 5501302000 | modakrüülidest                              | 8        | 0                   |               |
| 5501400000 | polüpropüleenist                            | 8        | 0                   |               |
| 5501900000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5502001000 | viskooskiust                                | 7,5      | 0                   |               |
| 5502002010 | pindtihedusega alla 44 000 detsiteksi       | 7,5      | 0                   |               |
| 5502002020 | pindtihedusega vähemalt 44 000 detsiteksi   | 7,5      | 0                   |               |
| 5502009000 | muud                                        | 7,5      | 0                   |               |
| 5503111000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5503119000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5503191000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5503199000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5503201000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5503209000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5503301010 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5503301020 | konjugeeritud lõikepinnaga                  | 8        | 0                   |               |
| 5503301090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5503302010 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5503302020 | konjugeeritud lõikepinnaga                  | 8        | 0                   |               |
| 5503302090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5503400000 | polüpropüleenist                            | 8        | 0                   |               |
| 5503900000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5504101000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 2        | 0                   |               |
| 5504102000 | spetsiaalsest mikrofiiberkiust lõikepinnaga | 2        | 0                   |               |
| 5504109000 | muud                                        | 2        | 0                   |               |
| 5504901000 | tselluloosatsetaadist                       | 8        | 0                   |               |

L 127/314

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5504902000 | lüotsellist                                 | 4        | 0                   |               |
| 5504909000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5505100000 | sünteeskiududest                            | 2        | 0                   |               |
| 5505200000 | tehiskiuudest                               | 2        | 0                   |               |
| 5506101000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5506109000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5506201000 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5506209000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5506301010 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5506301020 | konjugeeritud lõikepinnaga                  | 8        | 0                   |               |
| 5506301090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5506302010 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5506302020 | konjugeeritud lõikepinnaga                  | 8        | 0                   |               |
| 5506302090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5506900000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5507001010 | spetsiaalse lõikepinnaga                    | 8        | 0                   |               |
| 5507001020 | spetsiaalsest mikrofiiberkiust lõikepinnaga | 8        | 0                   |               |
| 5507001090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5507002000 | tselluloosatsetaadist                       | 8        | 0                   |               |
| 5507009000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5508101000 | nailonist või muust polüamiidkiust          | 8        | 0                   |               |
| 5508102000 | polüestritest                               | 8        | 0                   |               |
| 5508103000 | akrüülidest või modakrüülidest              | 8        | 0                   |               |
| 5508109000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5508201000 | viskooskiust                                | 8        | 0                   |               |
| 5508202000 | tselluloosatsetaadist                       | 8        | 0                   |               |
| 5508209000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5509111000 | eriti tugev lõng                            | 8        | 0                   |               |
| 5509119000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 5509121000 | eriti tugev lõng                            | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/315

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5509129000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509211000 | eriti tugev lõng                                                | 8        | 0                   |               |
| 5509219000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509221000 | eriti tugev lõng                                                | 8        | 0                   |               |
| 5509229000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509311000 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509312000 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509321000 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509322000 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509410000 | ühhekordne lõng                                                 | 8        | 0                   |               |
| 5509420000 | mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                      | 8        | 0                   |               |
| 5509510000 | segus peamiselt või üksnes tehistaapelkiududega                 | 8        | 0                   |               |
| 5509520000 | segus peamiselt või üksnes lambavilla või muude loomade villaga | 8        | 0                   |               |
| 5509530000 | segus peamiselt või üksnes puuvillaga                           | 8        | 0                   |               |
| 5509590000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509611000 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509612000 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509621000 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509622000 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509691010 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509691020 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509692010 | akrüülidest                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5509692020 | modakrüülidest                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5509911000 | nailonist või muust polüamiidkiust                              | 8        | 0                   |               |
| 5509919000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509921000 | nailonist või muust polüamiidkiust                              | 8        | 0                   |               |
| 5509929000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5509990000 | muud                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5510111000 | viskooskiust                                                    | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5510112000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5510119000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5510121000 | viskooskiust                       | 8        | 0                   |               |
| 5510122000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5510129000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5510201000 | viskooskiust                       | 8        | 0                   |               |
| 5510202000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5510209000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5510301000 | viskooskiust                       | 8        | 0                   |               |
| 5510302000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5510309000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5510901000 | viskooskiust                       | 8        | 0                   |               |
| 5510902000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5510909000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5511101000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5511102000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5511103000 | akrüülidest või modakrüülidest     | 8        | 0                   |               |
| 5511109000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5511201000 | nailonist või muust polüamiidkiust | 8        | 0                   |               |
| 5511202000 | polüestritest                      | 8        | 0                   |               |
| 5511203000 | akrüülidest või modakrüülidest     | 8        | 0                   |               |
| 5511209000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5511301000 | viskooskiust                       | 8        | 0                   |               |
| 5511302000 | tselluloosatsetaadist              | 8        | 0                   |               |
| 5511309000 | muud                               | 8        | 0                   |               |
| 5512110000 | pleegitamata või pleegitatud       | 10       | 0                   |               |
| 5512191000 | värvitud                           | 10       | 0                   |               |
| 5512192000 | kirjukoeline                       | 10       | 0                   |               |
| 5512193000 | trükitud                           | 10       | 0                   |               |
| 5512211000 | akrüülidest                        | 10       | 0                   |               |
| 5512212000 | modakrüülidest                     | 10       | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/317

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5512290000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5512911000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5512919000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5512991000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5512999000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5513110000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5513120000 | polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5513130000 | muu polüesterstaapelkiududest riie                                              | 10       | 0                   |               |
| 5513191000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5513192010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5513192020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5513199000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5513210000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5513231000 | polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5513239000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5513291000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5513292010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5513292020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5513299000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5513310000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5513391000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5513392010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5513392020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5513399000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5513410000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5513491000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                              | 10       | 0                   |               |
| 5513492010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5513492020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5513499000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5514110000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5514120000 | polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5514191000 | nilonist või muust polüamiidkiust                                               | 10       | 0                   |               |
| 5514192010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5514192020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5514193000 | muu polüesterstaapelkiududest riie                                              | 10       | 0                   |               |
| 5514199000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5514210000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5514220000 | polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5514230000 | muu polüesterstaapelkiududest riie                                              | 10       | 0                   |               |
| 5514291000 | nilonist või muust polüamiidkiust                                               | 10       | 0                   |               |
| 5514292010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5514292020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5514299000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5514300000 | kirjukoeline                                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5514410000 | polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                        | 10       | 0                   |               |
| 5514420000 | polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega | 10       | 0                   |               |
| 5514430000 | muu polüesterstaapelkiududest riie                                              | 10       | 0                   |               |
| 5514491000 | nilonist või muust polüamiidkiust                                               | 10       | 0                   |               |
| 5514492010 | akrüülidest                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5514492020 | modakrüülidest                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 5514499000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5515111000 | pleegitamata või pleegitatud                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5515119000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5515121000 | pleegitamata või pleegitatud                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5515129000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 5515131000 | pleegitamata või pleegitatud                                                    | 10       | 0                   |               |
| 5515139000 | muud                                                                            | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/319

| HSK 2007   | Kirjeldus                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5515191000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515199000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5515211000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515219000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5515221000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515229000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5515291000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515299000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5515911000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515919000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5515991000 | pleegitamata või pleegitatud | 10       | 0                   |               |
| 5515999000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516111000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516112000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516119000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516121000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516122000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516129000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516131000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516132000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516139000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516141000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516142000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516149000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516211000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516212000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516219000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516221000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |
| 5516222000 | tselluloosatsetaadist        | 10       | 0                   |               |
| 5516229000 | muud                         | 10       | 0                   |               |
| 5516231000 | viskooskiust                 | 10       | 0                   |               |

L 127/320

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5516232000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516239000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516241000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516242000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516249000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516311000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516312000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516319000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516321000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516322000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516329000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516331000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516332000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516339000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516341000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516342000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516349000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516411000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516412000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516419000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516421000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516422000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516429000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516431000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516432000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516439000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516441000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516442000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |
| 5516449000 | muud                  | 10       | 0                   |               |
| 5516911000 | viskooskiust          | 10       | 0                   |               |
| 5516912000 | tselluloosatsetaadist | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/321

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5516919000 | muud                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5516921000 | viskooskiust                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5516922000 | tselluloosatsetaadist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5516929000 | muud                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5516931000 | viskooskiust                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5516932000 | tselluloosatsetaadist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5516939000 | muud                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5516941000 | viskooskiust                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5516942000 | tselluloosatsetaadist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5516949000 | muud                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5601100000 | vatist hügieenisidemed ja -tampoonid, mähkmed jms hügieenitarbed | 8        | 0                   |               |
| 5601210000 | puuvillased                                                      | 8        | 0                   |               |
| 5601220000 | keemilistest kiududest                                           | 8        | 0                   |               |
| 5601290000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5601301000 | flokk                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5601309000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5602101000 | nõeltöödeldud vilt                                               | 8        | 0                   |               |
| 5602102000 | läbiõblemismeetodil valmistatud vilt                             | 8        | 0                   |               |
| 5602211000 | klaverivilt                                                      | 8        | 0                   |               |
| 5602219000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5602290000 | muust tekstiilmaterjalist                                        | 8        | 0                   |               |
| 5602900000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5603111000 | impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud             | 8        | 0                   |               |
| 5603119000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5603121000 | impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud             | 8        | 0                   |               |
| 5603129000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5603131000 | impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud             | 8        | 0                   |               |
| 5603139000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5603141000 | impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud             | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5603149000 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5603910000 | pindtihedusega kuni 25 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5603920000 | pindtihedusega üle 25 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 70 g/m <sup>2</sup>                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5603930000 | pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5603940000 | pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5604100000 | tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 5604901000 | tekstiillõngast haavaõmblusmaterjal                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 5604902000 | eriti tugev lõng polüester-, nailon- või teistest polüamiidkiududest või viskooskiust, impregneeritud või pealistatud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 5604909000 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5605000000 | metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiillõngast või rubriigi 5404 või 5405 ribast vms | 8        | 0                   |               |
| 5606001000 | mähitud lõng                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5606002000 | šenill-lõng                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5606003000 | bukleelõng                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 5606009000 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5607210000 | sidumis- või pakkenöör                                                                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5607290000 | muud                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5607410000 | sidumis- või pakkenöör                                                                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5607490000 | muud                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5607500000 | muudest sünteeskiududest                                                                                                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 5607901000 | džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest                                                                                                                      | 10       | 0                   |               |
| 5607909000 | muud                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5608111000 | sünteeskiududest                                                                                                                                                                   | 10       | 0                   |               |
| 5608119000 | muud                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5608191000 | sünteeskiududest                                                                                                                                                                   | 10       | 0                   |               |
| 5608199000 | muud                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5608901000 | puuvillast                                                                                                                                                                         | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/323

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5608909000 | muud                                                                 | 10       | 0                   |               |
| 5609001000 | puuvillast                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5609002000 | taimekiududest, v.a puuvill                                          | 8        | 0                   |               |
| 5609003000 | keemilistest kiududest                                               | 8        | 0                   |               |
| 5609009000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 5701100000 | lamba- või muude loomade villast                                     | 10       | 0                   |               |
| 5701900000 | muust tekstiilmaterjalist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5702100000 | „Kelem“, „Schumacks“, „Karamanie“ jms käsitelgedel kootud vaibad     | 10       | 0                   |               |
| 5702200000 | kookoskiust põrandakatted                                            | 10       | 0                   |               |
| 5702310000 | lamba- või muude loomade villast                                     | 10       | 0                   |               |
| 5702320000 | keemilistest tekstiilmaterjalidest                                   | 10       | 0                   |               |
| 5702390000 | muust tekstiilmaterjalist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5702410000 | lamba- või muude loomade villast                                     | 10       | 0                   |               |
| 5702420000 | keemilistest tekstiilmaterjalidest                                   | 10       | 0                   |               |
| 5702490000 | muust tekstiilmaterjalist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5702500000 | muud, v.a karusvaibad, pooltoodetena                                 | 10       | 0                   |               |
| 5702910000 | lamba- või muude loomade villast                                     | 10       | 0                   |               |
| 5702920000 | keemilistest tekstiilmaterjalidest                                   | 10       | 0                   |               |
| 5702990000 | muust tekstiilmaterjalist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5703100000 | lamba- või muude loomade villast                                     | 10       | 0                   |               |
| 5703200000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                   | 10       | 0                   |               |
| 5703300000 | keemilistest tekstiilmaterjalidest                                   | 10       | 0                   |               |
| 5703900000 | muust tekstiilmaterjalist                                            | 10       | 0                   |               |
| 5704100000 | plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                 | 10       | 0                   |               |
| 5704900000 | muud                                                                 | 10       | 0                   |               |
| 5705000000 | muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte | 10       | 0                   |               |
| 5801101000 | karusriie                                                            | 13       | 0                   |               |
| 5801102000 | šenillriie                                                           | 13       | 0                   |               |
| 5801210000 | läbilõikamata kudekarustusega                                        | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5801220000 | läbilõigatud kudekarustusega pesusamet                       | 13       | 0                   |               |
| 5801230000 | muu kudekarustusega riie                                     | 13       | 0                   |               |
| 5801240000 | läbilõikamata lõimkarustusega ( <i>épinglé</i> )             | 13       | 0                   |               |
| 5801250000 | läbilõigatud lõimkarustusega                                 | 13       | 0                   |               |
| 5801260000 | šenillriie                                                   | 13       | 0                   |               |
| 5801310000 | läbilõikamata kudekarustusega                                | 13       | 0                   |               |
| 5801320000 | läbilõigatud kudekarustusega pesusamet                       | 13       | 0                   |               |
| 5801330000 | muu kudekarustusega riie                                     | 13       | 0                   |               |
| 5801340000 | läbilõikamata lõimkarustusega ( <i>épinglé</i> )             | 13       | 0                   |               |
| 5801350000 | läbilõigatud lõimkarustusega                                 | 13       | 0                   |               |
| 5801360000 | šenillriie                                                   | 13       | 0                   |               |
| 5801900000 | muust tekstiilmaterjalist                                    | 13       | 0                   |               |
| 5802110000 | pleegitamata                                                 | 8        | 0                   |               |
| 5802190000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 5802200000 | muudest tekstiilmaterjalidest froteerätikuriie jm froteeriie | 8        | 0                   |               |
| 5802300000 | taftingriie                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5803000000 | ažuurne riie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad       | 8        | 0                   |               |
| 5804101000 | siidist                                                      | 13       | 0                   |               |
| 5804102000 | puuvillane                                                   | 13       | 0                   |               |
| 5804103000 | keemilistest kiududest                                       | 13       | 0                   |               |
| 5804109000 | muud                                                         | 13       | 0                   |               |
| 5804210000 | keemilistest kiududest                                       | 13       | 0                   |               |
| 5804291000 | siidist                                                      | 13       | 0                   |               |
| 5804292000 | puuvillane                                                   | 13       | 0                   |               |
| 5804299000 | muud                                                         | 13       | 0                   |               |
| 5804300000 | käsipits                                                     | 13       | 0                   |               |
| 5805001010 | lamba- või muude loomade villast                             | 8        | 0                   |               |
| 5805001090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 5805002000 | väljaõmmeldud seinavaibad                                    | 8        | 0                   |               |
| 5806101000 | lamba- või muude loomade villast                             | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/325

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5806102000 | puuvillased                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5806103000 | keemilistest kiududest                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5806109000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5806200000 | muud telgedel kootud paelad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga või kumminiiti                                     | 8        | 0                   |               |
| 5806310000 | puuvillased                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5806320000 | keemilistest kiududest                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5806391000 | lamba- või muude loomade villast                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5806392000 | taimekiududest, v.a puuvill                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5806399000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5806400000 | paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5807101000 | etiketid                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 5807109000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5807901000 | etiketid                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 5807909000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5808100000 | punatud paelad meetrikaubana                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5808901000 | posamendid                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 5808909000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5809000000 | metallniidist ja rubriigi 5605 metalliseeritud lõngast mujal nimetamata riie, mida kasutatakse rõivastes, sisustuskangana vms otstarbel | 8        | 0                   |               |
| 5810100000 | tikandid ilma nähtava aluspinnata                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 5810910000 | puuvillased                                                                                                                             | 13       | 0                   |               |
| 5810920000 | keemilistest kiududest                                                                                                                  | 13       | 0                   |               |
| 5810990000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                                               | 13       | 0                   |               |
| 5811001000 | siidist                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 5811002000 | lamba- või muude loomade villast                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 5811003000 | puuvillased                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5811004000 | keemilistest kiududest                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |

L 127/326

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5811009000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5901100000 | kummi või tärklisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5901901000 | pausriie                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5901902000 | ettevalmistatud maalimislõuend                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 5901903000 | vaheriie jms jäik kübara-alusriie                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5902100000 | nailonist või muust polüamiidkiust                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 5902200000 | polüestritest                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 5902900000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5903100000 | polü(vinüülkloriid)iga                                                                                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 5903200000 | polüüretaaniga                                                                                                                                                                                     | 10       | 0                   |               |
| 5903900000 | muud                                                                                                                                                                                               | 10       | 0                   |               |
| 5904100000 | linoleum                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 5904900000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5905000000 | tekstiilseinakatted                                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 5906100000 | kleelplindid laiusuga kuni 20 cm                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 5906910000 | silmkoelised või heegeldatud                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5906990000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5907001000 | tekstiilriie, kaetud või impregneeritud õli või kuivaval õlil põhinevate valmististega                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 5907002000 | maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5907009000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5908001000 | tahid                                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 5908009000 | muud                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 5909000000 | tekstiilist voolikud ja torud, sisekattega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma                                                            | 8        | 0                   |               |
| 5910000000 | tekstiilmaterjalist rihmamaterjal ülekanderihmade või konveierilintide jaoks, plastiga immutatud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte, metalli või muu materjaliga tugevdatud või mitte | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/327

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 5911101000 | kitsast riidest                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 5911109000 | muud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 5911200000 | sõelariie, valmistootena või mitte                                                    | 8        | 0                   |               |
| 5911310000 | pindtihedusega alla 650 g/m <sup>2</sup>                                              | 8        | 0                   |               |
| 5911320000 | pindtihedusega vähemalt 650 g/m <sup>2</sup>                                          | 8        | 0                   |               |
| 5911400000 | filterriie õlipressidele jms seadmetele (k.a juustest filterriie)                     | 8        | 0                   |               |
| 5911900000 | muud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6001101000 | puuvillased                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 6001102000 | keemilistest kiududest                                                                | 10       | 0                   |               |
| 6001109000 | muud                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 6001210000 | puuvillased                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 6001220000 | keemilistest kiududest                                                                | 10       | 0                   |               |
| 6001290000 | muust tekstiilmaterjalist                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6001910000 | puuvillased                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 6001920000 | keemilistest kiududest                                                                | 10       | 0                   |               |
| 6001990000 | muust tekstiilmaterjalist                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6002400000 | elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta | 10       | 0                   |               |
| 6002900000 | muud                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 6003100000 | lamba- või muude loomade villast                                                      | 10       | 0                   |               |
| 6003200000 | puuvillased                                                                           | 10       | 0                   |               |
| 6003300000 | sünteeskiust                                                                          | 10       | 0                   |               |
| 6003400000 | tehiskiust                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 6003900000 | muud                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 6004100000 | elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta | 10       | 0                   |               |
| 6004900000 | muud                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 6005210000 | pleegitamata või pleegitatud                                                          | 10       | 0                   |               |
| 6005220000 | värvitud                                                                              | 10       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6005230000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6005240000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6005310000 | pleegitamata või pleegitatud     | 10       | 0                   |               |
| 6005320000 | värvitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6005330000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6005340000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6005410000 | pleegitamata või pleegitatud     | 10       | 0                   |               |
| 6005420000 | värvitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6005430000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6005440000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6005900000 | muud                             | 10       | 0                   |               |
| 6006100000 | lamba- või muude loomade villast | 10       | 0                   |               |
| 6006210000 | pleegitamata või pleegitatud     | 10       | 0                   |               |
| 6006220000 | värvitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006230000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6006240000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006310000 | pleegitamata või pleegitatud     | 10       | 0                   |               |
| 6006320000 | värvitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006330000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6006340000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006410000 | pleegitamata või pleegitatud     | 10       | 0                   |               |
| 6006420000 | värvitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006430000 | kirjukoeline                     | 10       | 0                   |               |
| 6006440000 | trükitud                         | 10       | 0                   |               |
| 6006900000 | muud                             | 10       | 0                   |               |
| 6101200000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6101301000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6101302000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6101900000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6102100000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/329

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6102200000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6102301000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6102302000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6102900000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6103101000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6103102000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6103109000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6103220000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6103230000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6103290000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6103310000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6103320000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6103330000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6103390000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6103410000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6103420000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6103430000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6103490000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6104130000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6104191000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104199000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6104220000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6104230000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104290000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6104310000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6104320000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6104330000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104390000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6104410000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6104420000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |

L 127/330

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6104430000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104440000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6104491000 | siidist                          | 13       | 0                   |               |
| 6104499000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6104510000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6104520000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6104530000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104590000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6104610000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6104620000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6104630000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6104690000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6105100000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6105201000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6105202000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6105901000 | siidist                          | 13       | 0                   |               |
| 6105902000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6105909000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6106100000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6106201000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6106202000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6106901000 | siidist                          | 13       | 0                   |               |
| 6106902000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6106909000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6107110000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6107121000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6107122000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6107190000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6107210000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6107221000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/331

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6107222000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6107290000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6107910000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6107991000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6107999000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6108111000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6108112000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6108191000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6108199000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6108210000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6108221000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6108222000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6108290000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6108310000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6108321000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6108322000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6108390000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6108910000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6108921000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6108922000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6108991000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6108999000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6109101000 | T-särgid                         | 13       | 0                   |               |
| 6109109000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6109901010 | T-särgid                         | 13       | 0                   |               |
| 6109901090 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6109902010 | T-särgid                         | 13       | 0                   |               |
| 6109902090 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6109903010 | T-särgid                         | 13       | 0                   |               |
| 6109903090 | muud                             | 13       | 0                   |               |

L 127/332

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6109909010 | T-särgid                  | 13       | 0                   |               |
| 6109909090 | muud                      | 13       | 0                   |               |
| 6110110000 | lambavillast              | 13       | 0                   |               |
| 6110120000 | kašmiirkitse villast      | 13       | 0                   |               |
| 6110190000 | muud                      | 13       | 0                   |               |
| 6110200000 | puuvillased               | 13       | 0                   |               |
| 6110301000 | sünteeskiududest          | 13       | 0                   |               |
| 6110302000 | tehiskiududest            | 13       | 0                   |               |
| 6110901000 | siidist                   | 13       | 0                   |               |
| 6110909000 | muud                      | 13       | 0                   |               |
| 6111201000 | rõivad                    | 13       | 0                   |               |
| 6111202000 | rõivamanused              | 13       | 0                   |               |
| 6111301000 | rõivad                    | 13       | 0                   |               |
| 6111302000 | rõivamanused              | 13       | 0                   |               |
| 6111901000 | rõivad                    | 13       | 0                   |               |
| 6111902000 | rõivamanused              | 13       | 0                   |               |
| 6112110000 | puuvillased               | 13       | 0                   |               |
| 6112120000 | sünteeskiududest          | 13       | 0                   |               |
| 6112190000 | muust tekstiilmaterjalist | 13       | 0                   |               |
| 6112201000 | keemilistest kiududest    | 13       | 0                   |               |
| 6112209000 | muud                      | 13       | 0                   |               |
| 6112310000 | sünteeskiududest          | 13       | 0                   |               |
| 6112390000 | muust tekstiilmaterjalist | 13       | 0                   |               |
| 6112410000 | sünteeskiududest          | 13       | 0                   |               |
| 6112490000 | muust tekstiilmaterjalist | 13       | 0                   |               |
| 6113001000 | rubriigist 5903           | 13       | 0                   |               |
| 6113002000 | rubriigist 5906           | 13       | 0                   |               |
| 6113003000 | rubriigist 5907           | 13       | 0                   |               |
| 6114200000 | puuvillased               | 13       | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/333

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6114301000 | sünteeskiududest                                                        | 13       | 0                   |               |
| 6114302000 | tehiskiududest                                                          | 13       | 0                   |               |
| 6114901000 | siidist                                                                 | 13       | 0                   |               |
| 6114909000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6115100000 | tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad)                            | 13       | 0                   |               |
| 6115210000 | sünteeskiududest, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi     | 13       | 0                   |               |
| 6115220000 | sünteeskiududest, ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi | 13       | 0                   |               |
| 6115290000 | muust tekstiilmaterjalist                                               | 13       | 0                   |               |
| 6115301000 | keemilistest kiududest                                                  | 13       | 0                   |               |
| 6115309000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6115940000 | lamba- või muude loomade villast                                        | 13       | 0                   |               |
| 6115950000 | puuvillased                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6115960000 | sünteeskiududest                                                        | 13       | 0                   |               |
| 6115990000 | muust tekstiilmaterjalist                                               | 13       | 0                   |               |
| 6116100000 | impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga               | 8        | 0                   |               |
| 6116910000 | lamba- või muude loomade villast                                        | 8        | 0                   |               |
| 6116921000 | töökindad                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6116929000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 6116930000 | sünteeskiududest                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6116990000 | muust tekstiilmaterjalist                                               | 8        | 0                   |               |
| 6117101000 | siidist                                                                 | 13       | 0                   |               |
| 6117102000 | lamba- või muude loomade villast                                        | 13       | 0                   |               |
| 6117103000 | puuvillased                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6117104000 | keemilistest kiududest                                                  | 13       | 0                   |               |
| 6117109000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6117801000 | lipsud, ristlipsud ja kaelarätid                                        | 13       | 0                   |               |
| 6117809000 | muud                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6117900000 | osad                                                                    | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6201110000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6201120000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6201131000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6201132000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6201190000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6201910000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6201920000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6201931000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6201932000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6201990000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6202110000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6202120000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6202131000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6202132000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6202190000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6202910000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6202920000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6202931000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6202932000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6202990000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6203110000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6203120000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6203190000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6203220000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6203230000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |
| 6203291000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6203299000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6203310000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6203320000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6203330000 | sünteesskiududest                | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/335

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6203390000 | muust tekstiilmaterjalist          | 13       | 0                   |               |
| 6203410000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6203421000 | denimist, sh sinisest teksariidest | 13       | 0                   |               |
| 6203429000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6203430000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6203490000 | muust tekstiilmaterjalist          | 13       | 0                   |               |
| 6204110000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204120000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6204130000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204191000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204199000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204210000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204220000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6204230000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204291000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204299000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204310000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204320000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6204330000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204391000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204399000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204410000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204420000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6204430000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204440000 | tehiskiududest                     | 13       | 0                   |               |
| 6204491000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204499000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204510000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204520000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6204530000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204591000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204599000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204610000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6204621000 | denimist, sh sinisest teksariidest | 13       | 0                   |               |
| 6204629000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6204630000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6204691000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6204699000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6205200000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6205301000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6205302000 | tehiskiududest                     | 13       | 0                   |               |
| 6205901000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |
| 6205902000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6205909000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6206100000 | siidist või siidijääkidest         | 13       | 0                   |               |
| 6206200000 | lamba- või muude loomade villast   | 13       | 0                   |               |
| 6206300000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6206401000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6206402000 | tehiskiududest                     | 13       | 0                   |               |
| 6206900000 | muust tekstiilmaterjalist          | 13       | 0                   |               |
| 6207110000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6207191000 | keemilistest kiududest             | 13       | 0                   |               |
| 6207199000 | muud                               | 13       | 0                   |               |
| 6207210000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6207221000 | sünteeskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6207222000 | tehiskiududest                     | 13       | 0                   |               |
| 6207290000 | muust tekstiilmaterjalist          | 13       | 0                   |               |
| 6207910000 | puuvillased                        | 13       | 0                   |               |
| 6207991000 | siidist                            | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/337

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6207992000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6207993010 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6207993020 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6207999000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6208111000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6208112000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6208191000 | siidist                          | 13       | 0                   |               |
| 6208192000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6208199000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6208210000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6208221000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6208222000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6208290000 | muust tekstiilmaterjalist        | 13       | 0                   |               |
| 6208910000 | puuvillased                      | 13       | 0                   |               |
| 6208921000 | sünteeskiududest                 | 13       | 0                   |               |
| 6208922000 | tehiskiududest                   | 13       | 0                   |               |
| 6208991000 | siidist                          | 13       | 0                   |               |
| 6208992000 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6208999000 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6209201000 | rõivad                           | 13       | 0                   |               |
| 6209202000 | rõivamanused                     | 13       | 0                   |               |
| 6209301000 | rõivad                           | 13       | 0                   |               |
| 6209302000 | rõivamanused                     | 13       | 0                   |               |
| 6209901010 | lamba- või muude loomade villast | 13       | 0                   |               |
| 6209901090 | muud                             | 13       | 0                   |               |
| 6209902000 | rõivamanused                     | 13       | 0                   |               |
| 6210101000 | rubriigis 5602 nimetatud riidest | 13       | 0                   |               |
| 6210102000 | rubriigis 5603 nimetatud riidest | 13       | 0                   |               |
| 6210201000 | rubriigis 5903 nimetatud riidest | 13       | 0                   |               |
| 6210202000 | rubriigis 5906 nimetatud riidest | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6210203000 | rubriigis 5907 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210301000 | rubriigis 5903 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210302000 | rubriigis 5906 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210303000 | rubriigis 5907 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210401000 | rubriigis 5903 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210402000 | rubriigis 5906 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210403000 | rubriigis 5907 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210501000 | rubriigis 5903 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210502000 | rubriigis 5906 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6210503000 | rubriigis 5907 nimetatud riidest                       | 13       | 0                   |               |
| 6211111000 | keemilistest kiududest                                 | 13       | 0                   |               |
| 6211119000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211121000 | keemilistest kiududest                                 | 13       | 0                   |               |
| 6211129000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211201000 | keemilistest kiududest                                 | 13       | 0                   |               |
| 6211209000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211321000 | džuudo, taekwondo jms idamaiste võitluskunstide rõivad | 13       | 0                   |               |
| 6211329000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211331000 | sünteeskiududest                                       | 13       | 0                   |               |
| 6211332000 | tehiskiududest                                         | 13       | 0                   |               |
| 6211391000 | lamba- või muude loomade villast                       | 13       | 0                   |               |
| 6211399000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211410000 | lamba- või muude loomade villast                       | 13       | 0                   |               |
| 6211421000 | džuudo, taekwondo jms idamaiste võitluskunstide rõivad | 13       | 0                   |               |
| 6211429000 | muud                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6211431000 | sünteeskiududest                                       | 13       | 0                   |               |
| 6211432000 | tehiskiududest                                         | 13       | 0                   |               |
| 6211490000 | muust tekstiilmaterjalist                              | 13       | 0                   |               |
| 6212101000 | puuvillased                                            | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/339

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6212102000 | keemilistest kiududest                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6212109000 | muud                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6212201000 | puuvillased                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6212202000 | keemilistest kiududest                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6212209000 | muud                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6212300000 | korseletid                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6212900000 | muud                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6213200000 | puuvillased                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6213900000 | muust tekstiilmaterjalist                                                | 8        | 0                   |               |
| 6214100000 | siidist või siidijääkidest                                               | 8        | 0                   |               |
| 6214200000 | lamba- või muude loomade villast                                         | 8        | 0                   |               |
| 6214300000 | sünteeskiududest                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6214400000 | tehiskiidudest                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6214900000 | muust tekstiilmaterjalist                                                | 8        | 0                   |               |
| 6215100000 | siidist või siidijääkidest                                               | 8        | 0                   |               |
| 6215200000 | keemilistest kiududest                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6215900000 | muust tekstiilmaterjalist                                                | 8        | 0                   |               |
| 6216001000 | impregneeritud, pinnatud või kaetud plasti või kummiga                   | 8        | 0                   |               |
| 6216009000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6217100000 | rõivamanused                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6217900000 | osad                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6301100000 | elektritekid                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6301200000 | tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad lamba- või muude loomade villast | 10       | 0                   |               |
| 6301300000 | tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased                     | 10       | 0                   |               |
| 6301400000 | tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest                | 10       | 0                   |               |
| 6301900000 | muud tekid ja reisivaibad                                                | 10       | 0                   |               |
| 6302101000 | puuvillane                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6302109000 | muud                                                                     | 13       | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6302210000 | puuvillane                                                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6302220000 | keemilistest kiududest                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6302290000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6302310000 | puuvillane                                                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6302320000 | keemilistest kiududest                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6302390000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6302400000 | silmkoeline või heegeldatud lauapesu                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6302510000 | puuvillane                                                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6302530000 | keemilistest kiududest                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6302590000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6302600000 | vannilina, käterätikud ning köögirätikud puuvillasest froteerätikuriidest või samalaadsest froteeriidest | 13       | 0                   |               |
| 6302910000 | puuvillane                                                                                               | 13       | 0                   |               |
| 6302930000 | keemilistest kiududest                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6302990000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6303120000 | sünteeskiududest                                                                                         | 13       | 0                   |               |
| 6303191000 | puuvillased                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6303199000 | muud                                                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6303910000 | puuvillased                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6303920000 | sünteeskiududest                                                                                         | 13       | 0                   |               |
| 6303990000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6304110000 | silmkoelised või heegeldatud                                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6304190000 | muud                                                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6304910000 | silmkoelised või heegeldatud                                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6304920000 | puuvillased, v.a silmkoelised või heegeldatud                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6304930000 | sünteeskiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6304990000 | muust tekstiilmaterjalist, v.a silmkoelised või heegeldatud                                              | 13       | 0                   |               |
| 6305100000 | džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6305200000 | puuvillased                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6305320000 | painduvad mahtlastipakendid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6305330000 | muud, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms                                                         | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/341

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6305390000 | muud                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6305900000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6306120000 | sünteeskiududest                                                                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6306190000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6306220000 | sünteeskiududest                                                                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6306290000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6306300000 | purjed                                                                                                                                                                 | 13       | 0                   |               |
| 6306401000 | puuvillased                                                                                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6306409000 | muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6306910000 | puuvillased                                                                                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6306991000 | sünteeskiududest                                                                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6306999000 | muud                                                                                                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6307100000 | põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6307200000 | päästevestid ja päästevööd                                                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6307901000 | jalatsite paelad                                                                                                                                                       | 10       | 0                   |               |
| 6307902000 | ristpaelad                                                                                                                                                             | 10       | 0                   |               |
| 6307903000 | rõivalõiked                                                                                                                                                            | 10       | 0                   |               |
| 6307909000 | muud                                                                                                                                                                   | 10       | 0                   |               |
| 6308000000 | komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud | 13       | 0                   |               |
| 6309000000 | kantud rõivad jm kasutatud tooted                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6310100000 | sorteeritud                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 6310900000 | muud                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6401100000 | tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6401921000 | suusasaapad                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 6401929010 | kummist                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6401929090 | muud                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6401991010 | kummist                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6401991090 | muud                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6401999000 | muud                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |

L 127/342

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6402120000 | mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad                                                           | 13       | 0                   |               |
| 6402190000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6402200000 | jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvtkinnitusega      | 13       | 0                   |               |
| 6402911000 | külma eest kaitsvad jalatsid                                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6402912000 | tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid                                   | 13       | 0                   |               |
| 6402919000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6402991000 | sandaalid jms jalatsid, valmistatud ühes tükis valamise teel                                    | 13       | 0                   |               |
| 6402992000 | tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid                                   | 13       | 0                   |               |
| 6402999000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403120000 | mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad                                                           | 13       | 0                   |               |
| 6403190000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403200000 | jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba | 13       | 0                   |               |
| 6403400000 | muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                    | 13       | 0                   |               |
| 6403511000 | pidulikud kingad                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6403519000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403591000 | pidulikud kingad                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6403599000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403911000 | pidulikud kingad                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6403912000 | mägironimisjalatsid                                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6403913000 | nöörsaapad                                                                                      | 13       | 0                   |               |
| 6403914000 | tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid                                   | 13       | 0                   |               |
| 6403919000 | muud                                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403991000 | pidulikud kingad                                                                                | 13       | 0                   |               |
| 6403992000 | mägironimisjalatsid                                                                             | 13       | 0                   |               |
| 6403993000 | nöörsaapad                                                                                      | 13       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/343

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6403994000 | tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid                                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6403999000 | muud                                                                                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6404110000 | spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid                                                            | 13       | 0                   |               |
| 6404191000 | tuhvlid                                                                                                                                  | 13       | 0                   |               |
| 6404199000 | muud                                                                                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6404201000 | tuhvlid                                                                                                                                  | 13       | 0                   |               |
| 6404209000 | muud                                                                                                                                     | 13       | 0                   |               |
| 6405100000 | nahast või komposiitnahast pealsetega                                                                                                    | 13       | 3                   |               |
| 6405200000 | tekstiilpealsetega                                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6405900000 | muud                                                                                                                                     | 13       | 5                   |               |
| 6406101000 | pealsed                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6406102000 | osad                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6406201000 | välistallad                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6406202000 | kontsad                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6406910000 | puidust                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6406991000 | eemaldatavad sisetallad                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6406992000 | kannapehmendused                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6406993000 | kedrid                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6406994000 | säärised                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6406999000 | muud                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6501000000 | vildist kübaratoorikud ja kübaravildid (vormimata ning servadeta); lamedad viltkettad ja silindrilised toorikud (k.a tükkideks lõigatud) | 8        | 0                   |               |
| 6502000000 | kübaratoorikud, punutud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, vormimata, servadeta, voodrita, kaunistusteta      | 8        | 0                   |               |

L 127/344

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6504000000 | kübarad jm peakatted, punutud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri või kaunistustega või ilma                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6505100000 | juuksevõrgud                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6505901010 | kunstmaterjalist                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6505901090 | muust materjalist                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6505902010 | spordimütsid                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6505902020 | baretid                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6505902090 | muud                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6505909000 | muud                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6506100000 | kaitsepeakatted                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6506910000 | kummist või plastist                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6506991000 | nahast                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6506992000 | metallist                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6506999000 | muud                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6507000000 | kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakatete lõuapaelad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6601100000 | aiavarjud jms                                                                                                                                                                 | 13       | 0                   |               |
| 6601910000 | teleskoopvarrega                                                                                                                                                              | 13       | 0                   |               |
| 6601991000 | jalutuskepp-vihmavarjud                                                                                                                                                       | 13       | 0                   |               |
| 6601992000 | päevavarjud                                                                                                                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 6601999000 | muud                                                                                                                                                                          | 13       | 0                   |               |
| 6602001000 | jalutuskepid                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 6602002000 | istmega jalutuskepid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6602003000 | piitsad, ratsapiitsad                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6602009000 | muud                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6603200000 | vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritud)                                                                                                                                  | 13       | 0                   |               |
| 6603900000 | muud                                                                                                                                                                          | 13       | 0                   |               |
| 6701000000 | linnunahad jm linnuosad, kaetud sulgede või udusulgedega, linnusuled, sulgede osad, udusuled ning tooted nendest (v.a rubriigi 0505 tooted ja töödeldud sulerood ja -tüvikud) | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/345

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6702100000 | plastist                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6702901000 | riidest                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6702902000 | paberist                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6702909000 | muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6703001010 | pestud, soengusse seatud, hõrendatud                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6703001090 | muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6703009000 | muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6704110000 | täisparukad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704191000 | poolparukad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704192000 | valehabemed                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704193000 | valekulmud                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6704194000 | valeripsmed                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704199000 | muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6704201000 | täisparukad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704202000 | poolparukad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704203000 | valehabemed                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704204000 | valekulmud                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6704205000 | valeripsmed                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6704209000 | muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6704900000 | muust materjalist                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6801000000 | klompkivi, ääriskivid ja sillutusplaadid looduslikust kivist (v.a kiltkivist)                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 6802100000 | plaadid, kuubikud jms tooted, ka ruudu- või ristkülikukujulised, mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm; kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber | 8        | 3                   |               |
| 6802211000 | marmor                                                                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 6802212000 | travertiin                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6802213000 | alabaster                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6802230000 | graniit                                                                                                                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 6802291000 | muu lubjakivi                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |

L 127/346

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6802299000 | muud                                                               | 8        | 5                   |               |
| 6802911000 | marmor                                                             | 8        | 5                   |               |
| 6802912000 | travertiin                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6802913000 | alabaster                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6802920000 | muu lubjakivi                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6802930000 | graniit                                                            | 8        | 5                   |               |
| 6802990000 | muu kivi                                                           | 8        | 5                   |               |
| 6803001000 | tindikivi                                                          | 8        | 5                   |               |
| 6803009000 | muud                                                               | 8        | 5                   |               |
| 6804100000 | veskikivid ja käiad jahvatus-, teritus- ja peenestustöödeks        | 8        | 0                   |               |
| 6804210000 | aglomereeritud sünteetilisest või looduslikust teemandist          | 8        | 0                   |               |
| 6804220000 | muudest aglomereeritud abrasiividest või keraamilisest materjalist | 8        | 3                   |               |
| 6804230000 | looduslikust kivist                                                | 8        | 0                   |               |
| 6804300000 | luisud jm kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks                | 8        | 0                   |               |
| 6805100000 | ainult riidest alusel                                              | 8        | 0                   |               |
| 6805200000 | ainult paberist või papist alusel                                  | 8        | 0                   |               |
| 6805300000 | muust materjalist alusel                                           | 8        | 0                   |               |
| 6806101000 | räbuvatt                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6806102000 | kivivill                                                           | 8        | 3                   |               |
| 6806103000 | keraamiline kiud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6806109000 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6806201000 | kergekruus                                                         | 8        | 5                   |               |
| 6806202000 | paisutatud savid                                                   | 8        | 0                   |               |
| 6806204000 | paisutatud perliit                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6806209000 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6806901000 | tulekaitsematerjal                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6806909000 | muud                                                               | 8        | 3                   |               |
| 6807100000 | rullides                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6807900000 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/347

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6808000000 | paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega | 8        | 0                   |               |
| 6809110000 | kaetud või tugevdatud üksnes paberi või papiga                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6809190000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6809900000 | muud tooted                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6810111000 | plokid                                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6810112000 | tellised                                                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 6810191000 | plaadid                                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6810192000 | kivitahvlid                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6810193000 | katusekivid                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6810199000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6810910000 | ehitusdetailid tsiviil- ja tööstusehitusele                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6810991000 | talad ja turvikud                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6810992000 | vaiad                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6810993000 | elektripostid                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6810994000 | raudteeliiprid                                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6810995000 | torud                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6810999000 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6811401010 | katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6811401090 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6811402010 | katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6811402090 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6811403000 | torud ja toruliitmikud                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6811409010 | katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6811409090 | muud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6811810000 | laineplekk (gofreeritud plekk)                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 6811820000 | muud plaadid ja plekk, paneelid, tahvlid jms tooted                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6811830000 | torud ja toruliitmikud                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |

L 127/348

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6811890000 | muud tooted                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6812801000 | rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted                                        | 8        | 0                   |               |
| 6812802000 | paber, papp ja vilt                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6812803000 | pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides                     | 8        | 0                   |               |
| 6812809000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6812910000 | rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted                                        | 8        | 0                   |               |
| 6812920000 | paber, papp ja vilt                                                                | 8        | 0                   |               |
| 6812930000 | pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides                     | 8        | 0                   |               |
| 6812990000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6813201010 | autode jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6813201090 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6813202010 | autode jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6813202090 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6813209010 | autode jaoks                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 6813209090 | muud                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 6813810000 | pidurihõõrdkatted ja -klotsid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 6813891000 | sidurikatted                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 6813899000 | muud                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 6814100000 | plaadid, lehed ja linnid paagutatud või regenereeritud vilgust, alusel või aluseta | 8        | 0                   |               |
| 6814900000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6815101000 | grafiidist tooted, mis pole ette nähtud kasutamiseks elektrotehnikas               | 8        | 0                   |               |
| 6815102000 | süsinikkiud                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6815109000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 6815200000 | tooted turbast                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 6815910000 | magnesiiti, dolomiiti või kromiiti sisaldavad                                      | 8        | 0                   |               |
| 6815990000 | muud                                                                               | 8        | 5                   |               |
| 6901001000 | tellised                                                                           | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/349

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6901002000 | plokid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6901003000 | plaadid                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6901009010 | tahvlid ja paneelid                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 6901009090 | muud                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 6902100000 | sisaldavad eraldi või kokku üle 50 % massist üht või mitut järgmistest elementidest: Mg, Ca või Cr, vastavalt MgO, CaO või Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> kujul | 8        | 5                   |               |
| 6902200000 | sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), kvartsi (SiO <sub>2</sub> ) või nende segu                                     | 8        | 5                   |               |
| 6902901000 | ränikarbiidil või tsirkoonil põhinevad                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6902909000 | muud                                                                                                                                                            | 8        | 5                   |               |
| 6903101000 | retordid                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6903102010 | pooljuhtmaterjalide valmistamiseks kasutatavate ahjude jaoks                                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 6903102090 | muud                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 6903103000 | proovitassid                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 6903104000 | muhvid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6903105000 | düüsid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6903106000 | prundid                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6903107000 | torud                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6903108000 | vardad ja latid                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6903109000 | muud                                                                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 6903201000 | retordid                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 6903202000 | tiiglid                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6903203000 | proovitassid                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 6903204000 | muhvid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6903205000 | düüsid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 6903206000 | prundid                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 6903207000 | torud                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 6903208000 | vardad ja latid                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 6903209000 | muud                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |

L 127/350

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6903901000 | ränikarbiidil või tsirkoonil põhinevad              | 8        | 0                   |               |
| 6903909010 | retordid                                            | 8        | 0                   |               |
| 6903909020 | tiiglid                                             | 8        | 0                   |               |
| 6903909030 | proovitassid                                        | 8        | 0                   |               |
| 6903909040 | muhvid                                              | 8        | 0                   |               |
| 6903909050 | düüsid                                              | 8        | 0                   |               |
| 6903909060 | prundid                                             | 8        | 0                   |               |
| 6903909070 | torud                                               | 8        | 0                   |               |
| 6903909080 | vardad ja latid                                     | 8        | 0                   |               |
| 6903909090 | muud                                                | 8        | 5                   |               |
| 6904100000 | ehitustellised                                      | 8        | 0                   |               |
| 6904900000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 6905100000 | katusekivid                                         | 8        | 0                   |               |
| 6905901000 | korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid | 8        | 0                   |               |
| 6905902000 | arhitektuursed ornamendid                           | 8        | 0                   |               |
| 6905909000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 6906001000 | torud, kaablikarbikud ja katuserennid               | 8        | 0                   |               |
| 6906002000 | toruliitmikud                                       | 8        | 0                   |               |
| 6907101000 | portselanist                                        | 8        | 0                   |               |
| 6907109000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 6907901000 | portselanist                                        | 8        | 0                   |               |
| 6907909000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 6908101000 | portselanist                                        | 8        | 0                   |               |
| 6908109000 | muud                                                | 8        | 3                   |               |
| 6908901000 | portselanist                                        | 8        | 5                   |               |
| 6908909000 | muud                                                | 8        | 5                   |               |
| 6909110000 | portselanist                                        | 8        | 0                   |               |
| 6909120000 | tooted kõvadusega 9 ja rohkem Mohsi skaala järgi    | 8        | 0                   |               |
| 6909190000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 6909900000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/351

| HSK 2007   | Kirjeldus                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 6910101000 | valamud                              | 8        | 0                   |               |
| 6910102000 | vannid                               | 8        | 0                   |               |
| 6910103000 | klosetipotid                         | 8        | 0                   |               |
| 6910104000 | pissuaarid                           | 8        | 0                   |               |
| 6910109000 | muud                                 | 8        | 3                   |               |
| 6910900000 | muud                                 | 8        | 3                   |               |
| 6911101000 | kohvi- ja teeserviisid               | 8        | 5                   |               |
| 6911102000 | lauanõud                             | 8        | 3                   |               |
| 6911109000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 6911901000 | majapidamistarbed                    | 8        | 0                   |               |
| 6911902000 | tualett-tarbed                       | 8        | 0                   |               |
| 6911909000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 6912001010 | kohvi- ja teeserviisid               | 8        | 3                   |               |
| 6912001020 | lauanõud                             | 8        | 3                   |               |
| 6912001090 | muud                                 | 8        | 5                   |               |
| 6912002000 | majapidamistarbed                    | 8        | 0                   |               |
| 6912003000 | tualett-tarbed                       | 8        | 0                   |               |
| 6912009000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 6913101000 | kujud, kujukesed ja büstid           | 8        | 0                   |               |
| 6913109020 | dekoratiivnõud                       | 8        | 0                   |               |
| 6913109090 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 6913901000 | kujud, kujukesed ja büstid           | 8        | 0                   |               |
| 6913909020 | dekoratiivnõud                       | 8        | 0                   |               |
| 6913909090 | muud                                 | 8        | 3                   |               |
| 6914101000 | lillevaasid                          | 8        | 0                   |               |
| 6914109000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 6914901000 | lillevaasid                          | 8        | 0                   |               |
| 6914909000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 7001001000 | klaasimass                           | 5        | 0                   |               |
| 7001002000 | klaasijäätmed ja -jäägid, klaasipuru | 3        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7002100000 | kuulid                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7002201000 | pooljuhtide jaoks kvartsesemete valmistamiseks                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 7002209000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7002311000 | pooljuhtide jaoks kvartsesemete valmistamiseks                                                                                 | 3        | 3                   |               |
| 7002319000 | muud                                                                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 7002320000 | muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta | 8        | 0                   |               |
| 7002390000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7003121000 | paksusega kuni 2 mm                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7003122000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003123000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003124000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003125000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003126000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003127000 | paksusega üle 8 mm                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7003191000 | paksusega kuni 2 mm                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7003192000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003193000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003194000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003195000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003196000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7003197000 | paksusega üle 8 mm                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7003200000 | sardklaasilehed                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7003300000 | profilid                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/353

| HSK 2007   | Kirjeldus                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7004201000 | paksusega kuni 2 mm                     | 8        | 0                   |               |
| 7004202000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004203000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004204000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004205000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004206000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004207000 | paksusega üle 8 mm                      | 8        | 0                   |               |
| 7004901000 | paksusega kuni 2 mm                     | 8        | 0                   |               |
| 7004902000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004903000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004904000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004905000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004906000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm | 8        | 0                   |               |
| 7004907000 | paksusega üle 8 mm                      | 8        | 0                   |               |
| 7005101000 | paksusega kuni 2 mm                     | 8        | 3                   |               |
| 7005102000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm | 8        | 0                   |               |
| 7005103000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm | 8        | 0                   |               |
| 7005104000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm | 8        | 0                   |               |
| 7005105000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm | 8        | 0                   |               |
| 7005106000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm | 8        | 0                   |               |
| 7005107000 | paksusega üle 8 mm                      | 8        | 0                   |               |
| 7005211000 | paksusega kuni 2 mm                     | 8        | 0                   |               |
| 7005212000 | paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm | 8        | 0                   |               |

L 127/354

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7005213000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm                                           | 8        | 0                   |               |
| 7005214000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm                                           | 8        | 0                   |               |
| 7005215000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm                                           | 8        | 0                   |               |
| 7005216000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm                                           | 8        | 0                   |               |
| 7005217000 | paksusega üle 8 mm                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7005291010 | PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks                                               | 4        | 0                   |               |
| 7005291020 | pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks | 3        | 0                   |               |
| 7005291030 | OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodidega kuvarid) jaoks                        | 4        | 0                   |               |
| 7005291090 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7005292010 | PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks                                               | 4        | 0                   |               |
| 7005292020 | pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks | 3        | 0                   |               |
| 7005292030 | OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodidega kuvarid) jaoks                        | 4        | 0                   |               |
| 7005292090 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7005293000 | paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm                                           | 8        | 3                   |               |
| 7005294000 | paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm                                           | 8        | 3                   |               |
| 7005295000 | paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm                                           | 8        | 3                   |               |
| 7005296000 | paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm                                           | 8        | 0                   |               |
| 7005297000 | paksusega üle 8 mm                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7005300000 | sardklaasilehed                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7006001000 | PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks                                               | 4        | 5                   |               |
| 7006002000 | pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks | 3        | 5                   |               |
| 7006003000 | OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodidega kuvarid) jaoks                        | 4        | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/355

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7006009000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 7007110000 | sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                   | 8        | 0                   |               |
| 7007190000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7007210000 | sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                   | 8        | 0                   |               |
| 7007290000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7008000000 | mitmekihilised klaasisolaatorid                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7009100000 | sõidukite tahavaatepeeglid                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7009910000 | raamimata                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7009920000 | raamitud                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7010100000 | ampullid                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7010200000 | klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 7010900000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7011100000 | elektrivalgustuse tarvis                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7011201000 | värv                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7011209000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7011900000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7013100000 | klaaskeraamikast                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7013220000 | pliiikristallist                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7013280000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 7013330000 | pliiikristallist                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7013370000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 7013410000 | pliiikristallist                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7013420000 | muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta | 8        | 0                   |               |
| 7013490000 | muud                                                                                                                           | 8        | 5                   |               |
| 7013910000 | pliiikristallist                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7013990000 | muud                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7014001000 | sisepeegluga sundvalgustuslampide jaoks                                                                                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7014009010 | klaasist signalisatsioonitarbed                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7014009020 | klaasist optilised elemendid                                                                                                              | 8        | 5                   |               |
| 7015100000 | prilliklaasid nägemist korrigeerivatele prillidele                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7015901000 | päikeseprillidele                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7015902000 | kellaklaasid jms klaasitooted                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7015909000 | muud                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7016100000 | klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid, alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel                             | 8        | 0                   |               |
| 7016901000 | sillutuskivid, ehitusplaadid, tellised, tahvlid, viimistlusplaadid jms tooted pressitud või vormitud klaasist, armeeritud või armeerimata | 8        | 0                   |               |
| 7016909010 | vitraažklaasid                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7016909020 | värvitud klaas                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7016909090 | muud                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7017100000 | sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimullast                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7017200000 | muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta            | 8        | 0                   |               |
| 7017900000 | muud                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7018101000 | helmed                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7018102000 | tehispärlid                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7018103000 | vääris- ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7018104000 | koralliimitatsioonid                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7018109000 | muud                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7018200000 | mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7018901000 | klaassilmad, v.a proteesid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7018909000 | muud                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7019110000 | tükeldatud kiud pikkusega kuni 50 mm                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7019120000 | heie                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7019190000 | muud                                                                                                                                      | 8        | 3                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/357

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7019310000 | matid                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7019320000 | õhuke riie (vuaal)                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7019390000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7019400000 | heidest riie                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7019510000 | laiusega kuni 30 cm                                                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 7019520000 | laiusega üle 30 cm, labasekoeline, pindtihedusega alla 250 g/m <sup>2</sup> , lõngadest üksiklõnga joontihedusega mitte üle 136 teksti | 8        | 0                   |               |
| 7019590000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 7019901000 | klaasvill                                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 7019909000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7020001011 | kvartsist reaktsioonitorud või hoidikud paigutamiseks difusiooni- või oksüdatsiooniahjudesse pooljuhtmaterjalide tootmisel             | 0        | 0                   |               |
| 7020001012 | kvartstiigid pooljuhtmaterjalide tootmiseks                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7020001013 | pooljuhtide jaoks kvartsesemete valmistamiseks                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 7020001019 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7020001090 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7020009000 | muud                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7101101000 | töötlemata                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7101102000 | töödeldud                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7101210000 | töötlemata                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7101220000 | töödeldud                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7102100000 | sorteerimata                                                                                                                           | 1        | 0                   |               |
| 7102210000 | töötlemata või üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud                                                                    | 1        | 0                   |               |
| 7102290000 | muud                                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 7102310000 | töötlemata või üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud                                                                    | 1        | 0                   |               |
| 7102390000 | muud                                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 7103100000 | töötlemata või üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud                                                                            | 1        | 0                   |               |
| 7103911000 | tööstuslikud                                                                                                                           | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7103919010 | rubiinid                         | 5        | 0                   |               |
| 7103919020 | safiirid                         | 5        | 0                   |               |
| 7103919030 | smaragdid                        | 5        | 0                   |               |
| 7103991000 | tööstuslikud                     | 5        | 0                   |               |
| 7103999010 | opaal                            | 5        | 0                   |               |
| 7103999020 | nefrit                           | 5        | 0                   |               |
| 7103999030 | kaltsedon                        | 5        | 0                   |               |
| 7103999040 | mäekristall                      | 5        | 0                   |               |
| 7103999090 | muud                             | 5        | 0                   |               |
| 7104100000 | piesoelektriline kvarts          | 5        | 0                   |               |
| 7104201000 | teemandid                        | 5        | 0                   |               |
| 7104209000 | muud                             | 5        | 0                   |               |
| 7104901010 | teemandid                        | 5        | 0                   |               |
| 7104901020 | sünteetiline kvarts              | 5        | 0                   |               |
| 7104901090 | muud                             | 5        | 0                   |               |
| 7104909010 | teemandid                        | 5        | 0                   |               |
| 7104909090 | muud                             | 5        | 0                   |               |
| 7105101000 | looduslikud                      | 5        | 0                   |               |
| 7105102000 | sünteetilised                    | 5        | 0                   |               |
| 7105901000 | granaadist                       | 5        | 0                   |               |
| 7105909000 | muud                             | 5        | 0                   |               |
| 7106100000 | pulber                           | 3        | 0                   |               |
| 7106911000 | hõbe prooviga vähemalt 999/1 000 | 3        | 0                   |               |
| 7106919000 | muud                             | 3        | 0                   |               |
| 7106921000 | kangid, vardad ja profiilid      | 3        | 0                   |               |
| 7106922000 | plaadid, lehed ja ribad          | 3        | 0                   |               |
| 7106923000 | traat                            | 3        | 0                   |               |
| 7106929000 | muud                             | 3        | 0                   |               |
| 7107001000 | kangid, vardad ja profiilid      | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/359

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7107002000 | plaadid, lehed ja ribad                                                         | 3        | 0                   |               |
| 7107003000 | traat                                                                           | 3        | 0                   |               |
| 7107004000 | torud ja õõnesprofiilid                                                         | 3        | 0                   |               |
| 7107009000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7108110000 | pulber                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 7108121000 | känkarid, toorikud ja terad                                                     | 3        | 0                   |               |
| 7108129000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7108131010 | pooljuhtide tootmiseks                                                          | 3        | 0                   |               |
| 7108131090 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7108139010 | kangid, vardad ja profiilid                                                     | 3        | 0                   |               |
| 7108139020 | plaadid, lehed ja ribad                                                         | 3        | 0                   |               |
| 7108139090 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7108200000 | mündikuld                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 7109000000 | kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud | 3        | 0                   |               |
| 7110110000 | survetöötlemata või pulbrina                                                    | 3        | 0                   |               |
| 7110190000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7110210000 | survetöötlemata või pulbrina                                                    | 3        | 0                   |               |
| 7110290000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7110310000 | survetöötlemata või pulbrina                                                    | 3        | 0                   |               |
| 7110390000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7110410000 | survetöötlemata või pulbrina                                                    | 3        | 0                   |               |
| 7110490000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7111000000 | kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud | 3        | 0                   |               |
| 7112300000 | väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldav tuhk                           | 2        | 0                   |               |
| 7112911000 | pühkmetest                                                                      | 2        | 0                   |               |
| 7112919000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7112921000 | pühkmetest                                                                      | 2        | 0                   |               |
| 7112929000 | muud                                                                            | 3        | 0                   |               |

L 127/360

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7112991000 | pühkmetest                                                       | 2        | 0                   |               |
| 7112992000 | plastjäätmetest, -lõikmetest ja -purust                          | 6,5      | 0                   |               |
| 7112999000 | muud                                                             | 3        | 0                   |               |
| 7113110000 | hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte | 8        | 5                   |               |
| 7113191000 | platinast                                                        | 8        | 3                   |               |
| 7113192000 | kullast                                                          | 8        | 5                   |               |
| 7113199000 | muud                                                             | 8        | 5                   |               |
| 7113201000 | platinaga plakeeritud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7113202000 | kullaga plakeeritud                                              | 8        | 3                   |               |
| 7113203000 | hõbedaga plakeeritud                                             | 8        | 3                   |               |
| 7113209000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7114111000 | laua jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7114112000 | tualeti jaoks                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7114113000 | kontori ja töölauda jaoks                                        | 8        | 0                   |               |
| 7114114000 | suitsetajatele                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7114119000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7114191000 | laua jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7114192000 | tualeti jaoks                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7114193000 | kontori ja töölauda jaoks                                        | 8        | 0                   |               |
| 7114194000 | suitsetajatele                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7114199000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7114201000 | laua jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7114202000 | tualeti jaoks                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7114203000 | kontori ja töölauda jaoks                                        | 8        | 0                   |               |
| 7114204000 | suitsetajatele                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7114209000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7115100000 | platinast traatvõrgu- või võrekujulised katalüsaatorid           | 8        | 0                   |               |
| 7115901010 | platinatiigid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7115901090 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/361

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7115909010 | kullast, sh kullaga plakeeritud metallist                 | 8        | 0                   |               |
| 7115909020 | hõbedast, sh hõbedaga plakeeritud metallist               | 8        | 0                   |               |
| 7115909090 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7116101000 | looduslikest pärlitest                                    | 8        | 0                   |               |
| 7116102000 | kultiveeritud pärlitest                                   | 8        | 0                   |               |
| 7116201000 | tööstuslikud                                              | 8        | 0                   |               |
| 7116209010 | ehetena kasutamiseks                                      | 8        | 0                   |               |
| 7116209090 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7117110000 | manseti- ja kraenööbid                                    | 8        | 0                   |               |
| 7117191000 | kaelakeed                                                 | 8        | 0                   |               |
| 7117192000 | käevõrud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7117193000 | kõrvarõngad                                               | 8        | 0                   |               |
| 7117194000 | prossid                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7117195000 | sõrmused                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7117196000 | ketid ehetena kasutamiseks                                | 8        | 0                   |               |
| 7117199000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7117900000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7118100000 | ametlikku kurssi mitteomavad mündid (v.a kuldmündid)      | 0        | 0                   |               |
| 7118901000 | kuldmündid                                                | 0        | 0                   |               |
| 7118902000 | hõbemündid                                                | 0        | 0                   |               |
| 7118909000 | muud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7201101000 | vormide valmistamiseks                                    | 0        | 0                   |               |
| 7201102000 | terase tootmiseks                                         | 0        | 0                   |               |
| 7201109000 | muud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7201200000 | legeerimata toormalm fosforisisaldusega üle 0,5 % massist | 0        | 0                   |               |
| 7201501000 | legeeritud toormalm                                       | 2        | 0                   |               |
| 7201502000 | peegelmalm                                                | 2        | 0                   |               |
| 7202110000 | süsinikusisaldusega vähemalt 2 % massist                  | 5        | 0                   |               |

L 127/362

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7202190000 | muud                                                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 7202210000 | ränisisaldusega vähemalt 55 % massist                                                                                       | 3        | 0                   |               |
| 7202291000 | magneesiumisisaldusega vähemalt 2 % massist                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 7202299000 | muud                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 7202300000 | ferrosilikomangaan                                                                                                          | 5        | 0                   |               |
| 7202410000 | süsinikusisaldusega vähemalt 4 % massist                                                                                    | 3        | 0                   |               |
| 7202490000 | muud                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 7202500000 | ferrosilikokroom                                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7202600000 | ferronikkel                                                                                                                 | 3        | 0                   |               |
| 7202700000 | ferromolibdeen                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 7202800000 | ferrovolfram ja ferrosilikovolfram                                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 7202910000 | ferrotitaan ja ferrosilikotitaan                                                                                            | 3        | 0                   |               |
| 7202920000 | ferrovanaadium                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 7202930000 | ferroniobium                                                                                                                | 3        | 0                   |               |
| 7202991000 | ferrofosfor (raudfosfaat) fosforisisaldusega vähemalt 15 % massist                                                          | 3        | 0                   |               |
| 7202999000 | muud                                                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 7203100000 | rauamaagi otsesel redutseerimisel saadud raud                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7203900000 | muud                                                                                                                        | 1        | 0                   |               |
| 7204100000 | malmijäätmed ja -jägid                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7204210000 | roostevabast terasest                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 7204290000 | muud                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7204300000 | tinutatud malmi või terase jäätmed ja jägid                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7204410000 | treimis-, höövli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru, viilmed, lõikmed ning stantsimisjäätmed, pakettidena või mitte | 0        | 0                   |               |
| 7204490000 | muud                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7204500000 | praagitud valuplokid ümbersulatamiseks                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7205101000 | graanulid                                                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 7205102000 | pulber                                                                                                                      | 5        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/363

| HSK 2007   | Kirjeldus                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7205109000 | muud                        | 5        | 0                   |               |
| 7205210000 | legeerterasest              | 5        | 0                   |               |
| 7205290000 | muud                        | 5        | 0                   |               |
| 7206100000 | valuplokid                  | 0        | 0                   |               |
| 7206900000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7207111000 | känkarid                    | 0        | 0                   |               |
| 7207112000 | toorikud                    | 0        | 0                   |               |
| 7207121000 | plaadid                     | 0        | 0                   |               |
| 7207122000 | latid                       | 0        | 0                   |               |
| 7207190000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7207201000 | känkarid                    | 0        | 0                   |               |
| 7207202000 | toorikud                    | 0        | 0                   |               |
| 7207203000 | plaadid                     | 0        | 0                   |               |
| 7207204000 | latid                       | 0        | 0                   |               |
| 7207209000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208101000 | paksusega vähemalt 4,75 mm  | 0        | 0                   |               |
| 7208109000 | paksusega alla 4,75 mm      | 0        | 0                   |               |
| 7208251000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |
| 7208259000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208261000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |
| 7208269000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208271000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |
| 7208279000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208361000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |
| 7208369000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208371000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |
| 7208379000 | muud                        | 0        | 0                   |               |
| 7208381000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7208389000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208391000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7208399000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208400000 | mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse mustriaga | 0        | 0                   |               |
| 7208511000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7208519000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208521000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7208529000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208531000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7208539000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208541000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7208549000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7208900000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209151000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209159000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209161000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209169000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209171000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209179000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209181000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209189000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209251000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209259000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209261000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |
| 7209269000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7209271000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                               | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/365

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7209279000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7209281000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7209289000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7209900000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7210110000 | paksusega vähemalt 0,5 mm                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7210120000 | paksusega alla 0,5 mm                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7210200000 | tinaga pinnatud või kaetud, sh plii-tinasulamiga pinnatud plekk                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7210301000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7210309000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7210410000 | gofreeritud                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7210491010 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7210491090 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7210499010 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7210499090 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7210500000 | kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7210610000 | alumiiniumi-tsingisulamiga pinnatud või kaetud                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7210690000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7210700000 | värvitud, lakitud või plastiga kaetud                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7210901000 | nikliga pinnatud või kaetud                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7210902000 | vasega pinnatud või kaetud                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7210909000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7211130000 | valtsitud neljalt küljelt või kinnises kaliibris, laiusega üle 150 mm, paksusega vähemalt 4 mm, mitte rullides, reljeefse muustrita | 0        | 0                   |               |
| 7211141000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7211149000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7211191000 | tõmbejõuga vähemalt 490 MPa                                                                                                         | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7211199000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7211231000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7211239000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7211291000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7211299000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7211901000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7211909000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7212101000 | paksusega vähemalt 0,5 mm                                                            | 0        | 0                   |               |
| 7212102000 | paksusega alla 0,5 mm                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7212201000 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7212209000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7212301010 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7212301090 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7212309010 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7212309090 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7212400000 | värvitud, lakitud või plastiga kaetud                                                | 0        | 0                   |               |
| 7212501000 | nikliga pinnatud või kaetud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7212502000 | vasega pinnatud või kaetud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7212509000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7212600000 | plakeeritud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7213100000 | süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega | 0        | 0                   |               |
| 7213200000 | muud, automaaditerasest                                                              | 0        | 0                   |               |
| 7213911010 | süsinikusisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                          | 0        | 0                   |               |
| 7213911090 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7213919000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7213991010 | süsinikusisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                          | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/367

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7213991090 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7213999000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7214100000 | sepistatud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7214201000 | sarrusevardad betooni jaoks                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7214209000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7214300000 | muud, automaaditerasest                                                       | 0        | 0                   |               |
| 7214910000 | täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                    | 0        | 0                   |               |
| 7214991000 | süsinikusaldusega alla 0,6 % massist                                          | 0        | 0                   |               |
| 7214999000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7215100000 | automaaditerasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata           | 0        | 0                   |               |
| 7215500000 | muud, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata                        | 0        | 0                   |               |
| 7215900000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7216101000 | U-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216102000 | I-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216103000 | H-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216210000 | L-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216220000 | T-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216310000 | U-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216320000 | I-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216333000 | kõrgusega alla 300 mm                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216334000 | kõrgusega vähemalt 300 mm, kuid mitte üle 600 mm                              | 0        | 0                   |               |
| 7216335000 | kõrgusega üle 600 mm                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7216401000 | L-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216402000 | T-kujulised profiilid                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7216500000 | muud kujuprofiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata | 0        | 0                   |               |
| 7216610000 | lehtvaltsitudet valmistatud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7216690000 | muud                                                                          | 0        | 0                   |               |

L 127/368

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7216910000 | lehtvaltstoodetest külmvormitud või -viimistletud        | 0        | 0                   |               |
| 7216990000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7217100000 | pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata | 0        | 0                   |               |
| 7217200000 | tsingiga pinnatud või kaetud                             | 0        | 0                   |               |
| 7217301000 | vasega pinnatud või kaetud                               | 0        | 0                   |               |
| 7217309000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7217900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7218101000 | valuplokid                                               | 0        | 0                   |               |
| 7218109000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7218911000 | plaadid                                                  | 0        | 0                   |               |
| 7218912000 | latid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7218919000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7218991000 | känkarid                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7218992000 | toorikud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7218999000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7219111000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente          | 0        | 0                   |               |
| 7219119000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7219121000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente          | 0        | 0                   |               |
| 7219129000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7219131000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente          | 0        | 0                   |               |
| 7219139000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7219141000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente          | 0        | 0                   |               |
| 7219149000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7219211000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente          | 0        | 0                   |               |
| 7219219000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/369

| HSK 2007   | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7219221000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219229000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219231000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219239000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219241000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219249000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219310000 | paksusega vähemalt 4,75 mm                      | 0        | 0                   |               |
| 7219321000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219329000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219331000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219339000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219341000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219349000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219351000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7219359000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7219900000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7220111000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7220119000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7220121000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7220129000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |
| 7220201000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente | 0        | 0                   |               |
| 7220209000 | muud                                            | 0        | 0                   |               |

L 127/370

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7220901000 | niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente                                      | 0        | 0                   |               |
| 7220909000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7221000000 | kuumvaltsitud varbmaterjal roostevabast terasest, korrapäratult kokku keritud        | 0        | 0                   |               |
| 7222110000 | ümmarguse ristlõikega                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7222190000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7222200000 | varbmaterjal roostevabast terasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata | 0        | 0                   |               |
| 7222300000 | muu varbmaterjal                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7222400000 | kujuprofiilid                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7223000000 | roostevabast terasest traat                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7224101000 | valuplokid                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7224109000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7224901000 | känkarid                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7224902000 | toorikud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7224903000 | plaadid                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 7224904000 | latid                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7224909000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225110000 | suundorienteeritud struktuuriga                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7225190000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225301000 | kiirlõiketerasest                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7225309010 | tõmbe jõuga vähemalt 490 MPa                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7225309090 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225401000 | kiirlõiketerasest                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7225409010 | tõmbe jõuga vähemalt 490 MPa                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7225409090 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225501000 | kiirlõiketerasest                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7225509000 | muud                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225911000 | kiirlõiketerasest                                                                    | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/371

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7225919010 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225919090 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7225921000 | kiirlõiketerasest                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7225929011 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225929019 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7225929091 | tõmbejõuga vähemalt 340 MPa                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7225929099 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7225991000 | kiirlõiketerasest                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7225999000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7226110000 | suundorienteeritud struktuuriga                                             | 0        | 0                   |               |
| 7226190000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7226200000 | kiirlõiketerasest                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7226910000 | kuumvaltsitud, edasi töötlemata                                             | 0        | 0                   |               |
| 7226920000 | külmvaltsitud, edasi töötlemata                                             | 0        | 0                   |               |
| 7226991000 | amorfsest legeerterasest õhukesed lehed paksusega kuni 100 µm               | 0        | 0                   |               |
| 7226992000 | tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud                             | 0        | 0                   |               |
| 7226993000 | tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud                                    | 0        | 0                   |               |
| 7226999000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7227100000 | kiirlõiketerasest                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7227200000 | ränimangaanterasest                                                         | 0        | 0                   |               |
| 7227901000 | kuumakindlast terasest                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7227909000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7228100000 | kiirlõiketerasest varbmaterjal                                              | 0        | 0                   |               |
| 7228200000 | ränimangaanterasest varbmaterjal                                            | 0        | 0                   |               |
| 7228300000 | muu varbmaterjal, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata | 0        | 0                   |               |
| 7228400000 | muu varbmaterjal, sepietatud, edasi töötlemata                              | 0        | 0                   |               |

L 127/372

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7228500000 | muu varbmaterjal, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata | 0        | 0                   |               |
| 7228600000 | muu varbmaterjal                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7228700000 | kujuprofiilid                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7228800000 | puurtorud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7229200000 | ränimangaanterasest                                                | 0        | 0                   |               |
| 7229901010 | kiirlõiketerasest                                                  | 0        | 0                   |               |
| 7229901090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7229902010 | kiirlõiketerasest                                                  | 0        | 0                   |               |
| 7229902090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7229909010 | kiirlõiketerasest                                                  | 0        | 0                   |               |
| 7229909090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7301101000 | U-kujulised                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7301109000 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7301201000 | U-kujulised profiilid                                              | 0        | 0                   |               |
| 7301202000 | H-kujulised profiilid                                              | 0        | 0                   |               |
| 7301203000 | I-kujulised profiilid                                              | 0        | 0                   |               |
| 7301209000 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7302101010 | kuumtöödeldud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7302101090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7302102010 | kuumtöödeldud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7302102090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7302103010 | kuumtöödeldud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7302103090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7302104010 | kuumtöödeldud                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7302104090 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7302300000 | pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused                 | 8        | 0                   |               |
| 7302400000 | sidelapid ja tugiplaadid                                           | 0        | 0                   |               |
| 7302900000 | muud                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7303001010 | kergesti vormitavast malmist                                       | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/373

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7303001090 | muud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7303002000 | õõnesprofiilid                                           | 8        | 0                   |               |
| 7304110000 | roostevabast terasest                                    | 0        | 0                   |               |
| 7304190000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7304220000 | roostevabast terasest puurtorud                          | 0        | 0                   |               |
| 7304230000 | muud puurtorud                                           | 0        | 0                   |               |
| 7304240000 | muud, roostevabast terasest                              | 0        | 0                   |               |
| 7304290000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7304310000 | külm tõmmatud või külma valtsitud                        | 0        | 0                   |               |
| 7304390000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7304410000 | külm tõmmatud või külma valtsitud                        | 0        | 0                   |               |
| 7304490000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7304510000 | külm tõmmatud või külma valtsitud                        | 0        | 0                   |               |
| 7304590000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7304900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7305111000 | välisläbimõõduga üle 406,4 mm, kuid mitte üle 1 422,4 mm | 0        | 0                   |               |
| 7305112000 | välisläbimõõduga üle 1 422,4 mm                          | 0        | 0                   |               |
| 7305120000 | muud, pikisuunalise keevisõmblusega                      | 0        | 0                   |               |
| 7305190000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7305200000 | manteltorud gaasi või nafta puurimiseks                  | 0        | 0                   |               |
| 7305311000 | kaarkeevid                                               | 0        | 0                   |               |
| 7305312000 | kontaktkeevid                                            | 0        | 0                   |               |
| 7305319000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7305390000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7305900000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306110000 | keevitatud, roostevabast terasest                        | 0        | 0                   |               |
| 7306190000 | muud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306211000 | manteltorud                                              | 0        | 0                   |               |

L 127/374

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7306212000 | surve- ja puurtorud                                           | 0        | 0                   |               |
| 7306291000 | manteltorud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7306292000 | surve- ja puurtorud                                           | 0        | 0                   |               |
| 7306301010 | tsingitud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306301020 | pinnatud või plakeeritud metalliga (välja arvatud tsink)      | 0        | 0                   |               |
| 7306301030 | kaetud mittemetalliga                                         | 0        | 0                   |               |
| 7306301090 | muud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306302010 | tsingitud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306302020 | pinnatud või plakeeritud metalliga (välja arvatud tsink)      | 0        | 0                   |               |
| 7306302030 | kaetud mittemetalliga                                         | 0        | 0                   |               |
| 7306302090 | muud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306401000 | välisläbimõõduga üle 114,3 mm                                 | 0        | 0                   |               |
| 7306402000 | välisläbimõõduga kuni 114,3 mm                                | 0        | 0                   |               |
| 7306500000 | muud, keevitatud, ümmarguse ristlõikega, muust legeerterasest | 0        | 0                   |               |
| 7306611010 | tsingitud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306611090 | muud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306612000 | roostevabast terasest                                         | 0        | 0                   |               |
| 7306613000 | muust legeerterasest                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306691010 | tsingitud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 7306691090 | muud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306692000 | roostevabast terasest                                         | 0        | 0                   |               |
| 7306693000 | muust legeerterasest                                          | 0        | 0                   |               |
| 7306901000 | kahekordse seinaga terastorud                                 | 0        | 0                   |               |
| 7306909000 | muud                                                          | 0        | 0                   |               |
| 7307110000 | mittetemperalmist                                             | 8        | 0                   |               |
| 7307190000 | muud                                                          | 8        | 0                   |               |
| 7307210000 | äärikud                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7307221000 | keermestatud muhvid, roostevabast terasest                    | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/375

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7307229000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7307230000 | otsakuti külgekeevitatavad liitmikud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7307290000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7307910000 | äärikud                                                                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7307921000 | keermestatud muhvid, rauast või terasest                                                                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7307929000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7307930000 | otsakuti külgekeevitatavad liitmikud                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7307991000 | keermestatud, pinnatud või pindamata                                                                                                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 7307999000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 7308100000 | sillad ja sillasektsioonid                                                                                                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 7308200000 | tornid ja sõrestikmastid                                                                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7308300000 | uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7308400000 | tooted tellingute või raketiste püstitamiseks, tugipostid ja kaevandustoestik                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7308901000 | lüüsväravad                                                                                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 7308909000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7309000000 | rauast või terasest reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta | 8        | 0                   |               |
| 7310100000 | mahuga vähemalt 50 liitrit                                                                                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7310210000 | konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega                                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7310290000 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7311001000 | mahuga kuni 30 liitrit                                                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7311002000 | mahuga üle 30 liitri, kuid mitte üle 100 liitri                                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7311003000 | mahuga üle 100 liitri                                                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7312101011 | külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena                                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 7312101019 | muud                                                                                                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 7312101091 | külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena                                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7312101092 | terasest rehvikoortriie                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7312101099 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7312102011 | külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7312102019 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7312102091 | külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7312102092 | terasest rehvikoortriie                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 7312102099 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7312900000 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7313001000 | rauast või terasest okastraat                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7313009000 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7314120000 | lõputu lint roostevabast terasest, masinatel ja seadmetel kasutamiseks                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 7314140000 | muu riie roostevabast terasest                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 7314190000 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7314200000 | traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud), milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm <sup>2</sup> | 0        | 0                   |               |
| 7314310000 | tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 7314390000 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7314410000 | tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 7314420000 | plastiga kaetud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 7314490000 | muud                                                                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 7314500000 | laialivenitatud metallvõrk                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 7315110000 | rullketid                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 7315120000 | muud ketid                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7315190000 | osad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7315200000 | rehviketid                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7315810000 | vaheplaadiga tasandketid                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7315820000 | muud, keevitatud lülidega                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 7315890000 | muud                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/377

| HSK 2007   | Kirjeldus                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7315900000 | muud osad                      | 8        | 0                   |               |
| 7316001000 | ankrud ja otsiankrud (tragid)  | 8        | 0                   |               |
| 7316002000 | osad                           | 8        | 0                   |               |
| 7317001011 | pinnatud, kaetud või värvitud  | 0        | 0                   |               |
| 7317001019 | muud                           | 0        | 0                   |               |
| 7317001021 | pinnatud, kaetud või värvitud  | 0        | 0                   |               |
| 7317001029 | muud                           | 0        | 0                   |               |
| 7317002000 | tihvtid                        | 0        | 0                   |               |
| 7317003000 | rõhknaelad või nõõpnõelad      | 0        | 0                   |               |
| 7317004000 | rihvelnaelad                   | 0        | 0                   |               |
| 7317005000 | kirjaklambrid                  | 0        | 0                   |               |
| 7317009000 | muud                           | 0        | 0                   |               |
| 7318110000 | võtmega keeratavad puidukruvid | 8        | 0                   |               |
| 7318120000 | muud puidukruvid               | 8        | 0                   |               |
| 7318130000 | kruvikonksud ja -rõngad        | 8        | 0                   |               |
| 7318140000 | isekeermestavad kruvid         | 8        | 0                   |               |
| 7318151000 | masinakruvid                   | 8        | 0                   |               |
| 7318152000 | polidid                        | 8        | 0                   |               |
| 7318153000 | polidid ja mutrid (komplektis) | 8        | 0                   |               |
| 7318159000 | muud                           | 8        | 0                   |               |
| 7318160000 | mutrid                         | 8        | 0                   |               |
| 7318190000 | muud                           | 8        | 0                   |               |
| 7318210000 | vedruseibid jm lukustusseibid  | 8        | 0                   |               |
| 7318220000 | muud seibid                    | 8        | 0                   |               |
| 7318230000 | needid                         | 8        | 0                   |               |
| 7318240000 | tüüblid ja spindlid            | 8        | 0                   |               |
| 7318290000 | muud                           | 8        | 0                   |               |
| 7319200000 | haaknõelad                     | 8        | 0                   |               |
| 7319300000 | muud nõelad                    | 8        | 0                   |               |
| 7319901010 | õmblusnõelad                   | 8        | 0                   |               |
| 7319901020 | sukanõelad                     | 8        | 0                   |               |

L 127/378

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7319901090 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7319909000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7320101000 | lehtvedrud autode jaoks                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7320102000 | lehtvedrud raudteevedurite ja -veeremi jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7320109000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7320201000 | autode jaoks                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 7320202000 | amortisaatorite jaoks                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7320203000 | veeremitevaheliste liideste puhvrite jaoks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7320204000 | polstrite jaoks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7320209000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7320901000 | lamedad spiraalvedrud                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7320909000 | muud vedrud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7321110000 | gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel                                               | 8        | 0                   |               |
| 7321120000 | vedelkütusel                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7321190000 | muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7321810000 | gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel                                               | 8        | 0                   |               |
| 7321820000 | vedelkütusel                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7321890000 | muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7321900000 | osad                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7322111000 | radiaatorid                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7322112000 | osad                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7322191000 | radiaatorid                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7322192000 | osad                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7322901000 | päikeseenergia kollektorid ja nende osad                                                          | 8        | 0                   |               |
| 7322909010 | õhukuumendid                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7322909020 | kuuma õhu jaotusseadmed                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7322909030 | osad                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7323100000 | raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms tooted | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/379

| HSK 2007   | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7323910000 | malmist, emailimata                             | 8        | 0                   |               |
| 7323920000 | malmist, emailitud                              | 8        | 3                   |               |
| 7323930000 | roostevabast terasest                           | 8        | 0                   |               |
| 7323940000 | rauast (v.a malmist) või terasest, emailitud    | 8        | 3                   |               |
| 7323990000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7324101000 | kraanikausid                                    | 8        | 0                   |               |
| 7324102000 | valamud                                         | 8        | 0                   |               |
| 7324210000 | malmist, emailimata või emailitud               | 8        | 0                   |               |
| 7324291000 | roostevabast terasest                           | 8        | 0                   |               |
| 7324299000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7324901000 | tualetipotid                                    | 8        | 0                   |               |
| 7324908000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7324909000 | osad                                            | 8        | 0                   |               |
| 7325100000 | mittetemperalmist                               | 8        | 0                   |               |
| 7325910000 | jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks | 8        | 0                   |               |
| 7325991000 | malmist                                         | 8        | 0                   |               |
| 7325992000 | valuterasest                                    | 8        | 0                   |               |
| 7325993000 | leegerterasest                                  | 8        | 0                   |               |
| 7325999000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7326110000 | jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks | 8        | 0                   |               |
| 7326190000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7326200000 | raud- või terastraadist tooted                  | 8        | 0                   |               |
| 7326901000 | poolid tekstiilimasinate jaoks                  | 8        | 0                   |               |
| 7326909000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7401001000 | vasekivi                                        | 0        | 0                   |               |
| 7401002000 | tsemenditud vask (sadestatud vask)              | 0        | 0                   |               |
| 7402001000 | rafineerimata vask                              | 0        | 0                   |               |
| 7402002000 | vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks   | 0        | 0                   |               |
| 7403110000 | katoodid ja katoodide sektsioonid               | 3        | 0                   |               |

L 127/380

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7403120000 | traaditoorikud                       | 5        | 0                   |               |
| 7403130000 | valtstoorikud                        | 5        | 0                   |               |
| 7403191000 | plaadid                              | 5        | 0                   |               |
| 7403192000 | valuplokid                           | 5        | 0                   |               |
| 7403199000 | muud                                 | 5        | 0                   |               |
| 7403210000 | vasetsingisulamid (messing)          | 5        | 0                   |               |
| 7403220000 | vasetinasulamid (pronks)             | 5        | 0                   |               |
| 7403291010 | vaseniklisulamid (kupronikkel)       | 5        | 0                   |               |
| 7403291020 | vaseniklitsingisulamid (uushõbe)     | 5        | 0                   |               |
| 7403299000 | muud                                 | 5        | 0                   |               |
| 7404000000 | vasejäätmel ja -jäägid               | 0        | 0                   |               |
| 7405000000 | vaseligatuurid                       | 5        | 0                   |               |
| 7406100000 | mittekihilise struktuuriga pulbrid   | 8        | 5                   |               |
| 7406201000 | kihilise struktuuriga pulbrid        | 8        | 5                   |               |
| 7406202000 | helbed                               | 8        | 0                   |               |
| 7407100000 | rafineeritud vasest                  | 8        | 0                   |               |
| 7407210000 | vasetsingisulamitest (messing)       | 8        | 0                   |               |
| 7407291000 | vasetinasulamitest (pronks)          | 8        | 0                   |               |
| 7407292010 | vaseniklisulamitest (kupronikkel)    | 8        | 0                   |               |
| 7407292020 | vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)  | 8        | 0                   |               |
| 7407299000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |
| 7408110000 | ristlõike maksimaalmõõtmega üle 6 mm | 8        | 5                   |               |
| 7408190000 | muud                                 | 8        | 3                   |               |
| 7408210000 | vasetsingisulamitest (messing)       | 8        | 0                   |               |
| 7408221000 | vaseniklisulamitest (kupronikkel)    | 8        | 5                   |               |
| 7408222000 | vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)  | 8        | 3                   |               |
| 7408291000 | vasetinasulamitest (pronks)          | 8        | 0                   |               |
| 7408299000 | muud                                 | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/381

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7409111000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 5                   |               |
| 7409119000 | muud                                        | 8        | 5                   |               |
| 7409191000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 5                   |               |
| 7409199000 | muud                                        | 8        | 3                   |               |
| 7409211000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 0                   |               |
| 7409219000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7409291000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 5                   |               |
| 7409299000 | muud                                        | 8        | 7                   |               |
| 7409311000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 0                   |               |
| 7409319000 | muud                                        | 8        | 5                   |               |
| 7409391000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 0                   |               |
| 7409399000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7409401010 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 0                   |               |
| 7409401090 | muud                                        | 8        | 5                   |               |
| 7409402010 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 0                   |               |
| 7409402090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7409901000 | pooljuhtide valmistamiseks                  | 5        | 5                   |               |
| 7409909000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7410110000 | rafineeritud vasest                         | 8        | 5                   |               |
| 7410120000 | vasesulamitest                              | 8        | 5                   |               |
| 7410211000 | mitmekihiliste trükkplaatide valmistamiseks | 8        | 0                   |               |
| 7410219000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7410221000 | mitmekihiliste trükkplaatide valmistamiseks | 8        | 0                   |               |
| 7410229000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 7411100000 | rafineeritud vasest                         | 8        | 3                   |               |
| 7411210000 | vasetsingisulamitest (messing)              | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7411221000 | vaseniklisulamitest (kupronikkel)                                                            | 8        | 5                   |               |
| 7411222000 | vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)                                                          | 8        | 3                   |               |
| 7411291000 | vasetinasulamitest (pronks)                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7411299000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7412100000 | rafineeritud vasest                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 7412200000 | vasesulamitest                                                                               | 3        | 0                   |               |
| 7413000000 | trossikee, trossid, punutud linnid jms vasktooted, elektriisolatsioonita                     | 3        | 0                   |               |
| 7415101000 | plakeeritud, valtsitud või kaetud väärismetalliga                                            | 8        | 0                   |               |
| 7415109000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7415210000 | seibid (sh vedruseibid)                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7415290000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7415330000 | kruvid; poldid ja mutrid                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7415390000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7418110000 | nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad ja muud samalaadsed tooted | 8        | 0                   |               |
| 7418191000 | laua- ja köögitarbed                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7418192010 | kodumajapidamises kasutatavad mitteelektrilised päikesekollektorid                           | 5        | 0                   |               |
| 7418192090 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7418199010 | kodumajapidamises kasutatavatele mitteelektrilistele päikesekollektoritele                   | 5        | 0                   |               |
| 7418199090 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7418201000 | sanitaartechnikatooted                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 7418202000 | osad                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7419101000 | ketid                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7419102000 | osad                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7419910000 | valatud, vormitud, stantsitud või sepietatud, edasi töötlemata                               | 0        | 0                   |               |
| 7419991010 | riie                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7419991090 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7419992000 | vaskvedrud                                                                                   | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/383

| HSK 2007   | Kirjeldus                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7419999000 | muud                                   | 8        | 0                   |               |
| 7501100000 | niklikivi                              | 0        | 0                   |               |
| 7501201010 | niklisisaldusega vähemalt 88 % massist | 2        | 0                   |               |
| 7501201090 | muud                                   | 0        | 0                   |               |
| 7501209010 | niklisisaldusega vähemalt 88 % massist | 2        | 0                   |               |
| 7501209090 | muud                                   | 0        | 0                   |               |
| 7502101000 | katoodid                               | 3        | 0                   |               |
| 7502109000 | muud                                   | 3        | 0                   |               |
| 7502200000 | niklisulamid                           | 3        | 0                   |               |
| 7503000000 | niklijäätmed ja -jäägid                | 0        | 0                   |               |
| 7504001000 | pulbrid                                | 5        | 0                   |               |
| 7504002000 | helbed                                 | 5        | 0                   |               |
| 7505110000 | legeerimata niklist                    | 5        | 0                   |               |
| 7505120000 | niklisulamitest                        | 5        | 0                   |               |
| 7505210000 | legeerimata niklist                    | 5        | 0                   |               |
| 7505220000 | niklisulamitest                        | 5        | 0                   |               |
| 7506101000 | plaadid, lehed ja ribad                | 5        | 0                   |               |
| 7506102000 | foolium                                | 5        | 0                   |               |
| 7506201000 | plaadid, lehed ja ribad                | 5        | 0                   |               |
| 7506202000 | foolium                                | 5        | 0                   |               |
| 7507110000 | legeerimata niklist                    | 8        | 0                   |               |
| 7507120000 | niklisulamitest                        | 8        | 0                   |               |
| 7507200000 | toruliitmikud                          | 8        | 0                   |               |
| 7508100000 | nikkeltraadist riie, võred ja võrgud   | 8        | 0                   |               |
| 7508901000 | elektroplaadistusnoodid                | 8        | 0                   |               |
| 7508909000 | muud                                   | 8        | 0                   |               |
| 7601100000 | legeerimata alumiinium                 | 1        | 0                   |               |
| 7601201000 | valusulamid                            | 1        | 0                   |               |
| 7601202000 | toorikud                               | 3        | 0                   |               |
| 7601209000 | muud                                   | 1        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7602000000 | alumiiniumijäätmed ja -jäägid                   | 0        | 0                   |               |
| 7603100000 | mittekihilise struktuuriga pulbrid              | 8        | 5                   |               |
| 7603201000 | pulbrid                                         | 8        | 3                   |               |
| 7603202000 | helbed                                          | 8        | 0                   |               |
| 7604101000 | varbmaterjal                                    | 8        | 3                   |               |
| 7604102010 | õõnesprofiilid                                  | 8        | 0                   |               |
| 7604102090 | muud                                            | 8        | 3                   |               |
| 7604210000 | õõnesprofiilid                                  | 8        | 0                   |               |
| 7604291000 | varbmaterjal                                    | 8        | 3                   |               |
| 7604299000 | muud profiilid                                  | 8        | 0                   |               |
| 7605110000 | ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm            | 8        | 0                   |               |
| 7605190000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7605210000 | ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm            | 8        | 3                   |               |
| 7605290000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7606111000 | alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 8        | 3                   |               |
| 7606119000 | muud                                            | 8        | 3                   |               |
| 7606120000 | alumiiniumisulamitest                           | 8        | 3                   |               |
| 7606911000 | alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 8        | 0                   |               |
| 7606919000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7606920000 | alumiiniumisulamitest                           | 8        | 3                   |               |
| 7607111000 | alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 8        | 0                   |               |
| 7607119000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7607191000 | alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 8        | 0                   |               |
| 7607199000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7607201000 | alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist | 8        | 0                   |               |
| 7607209000 | muud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7608100000 | legeerimata alumiiniumist                       | 8        | 0                   |               |
| 7608200000 | alumiiniumisulamitest                           | 8        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/385

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7609000000 | alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 7610100000 | uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7610901000 | struktuurid                                                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7610908000 | muud                                                                                                                                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 7610909000 | osad                                                                                                                                                                                                                            | 8        | 5                   |               |
| 7611000000 | alumiiniumist reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete veoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, soojusisolatsiooniga või soojusisolatsioonita, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta | 8        | 0                   |               |
| 7612100000 | kokkupressitavad silindrilised mahutid                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 7612901000 | jäigad silindrilised mahutid                                                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7612909010 | mahuga alla 1 liitri                                                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7612909020 | mahuga vähemalt 1 liiter, kuid alla 20 liitri                                                                                                                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 7612909030 | mahuga vähemalt 20 liitrit                                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 7613001000 | surugaasi jaoks                                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 7613002000 | vedelgaasi jaoks                                                                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7614100000 | terassüdamikuga                                                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 7614900000 | muud                                                                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7615110000 | nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 7615191000 | päikeseenergia kollektorid ja nende osad                                                                                                                                                                                        | 5        | 3                   |               |
| 7615192000 | laua- ja köögitarbed                                                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7615193000 | muud majapidamistarbed                                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 7615199000 | osad                                                                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7615201000 | sanitaartehnikatooted                                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7615202000 | osad                                                                                                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7616100000 | naelad, tihvtid, rõhknaelad (v.a rubriigis 8305 nimetatud), kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid jms                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7616910000 | alumiiniumtraadist riie, võred, võrgud ja tarad                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7616991000 | poolid                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7616999010 | alumiiniumtaskud                                         | 8        | 0                   |               |
| 7616999020 | alumiiniumnupud                                          | 8        | 0                   |               |
| 7616999090 | muud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7801101000 | pliiisaldusega vähemalt 99,99 % massist                  | 3        | 0                   |               |
| 7801109000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 7801910000 | muudest elementidest massist valdavana antimoni sisaldav | 3        | 0                   |               |
| 7801991000 | rafineerimata plii                                       | 1        | 0                   |               |
| 7801992010 | pliiitinasulamid                                         | 3        | 0                   |               |
| 7801992090 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |
| 7802000000 | pliijäätmel ja -jäägid                                   | 0        | 0                   |               |
| 7804111000 | lehed ja ribad                                           | 8        | 0                   |               |
| 7804112000 | foolium                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7804190000 | muud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7804201000 | pulbrid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 7804202000 | helbed                                                   | 8        | 0                   |               |
| 7806001000 | pliiist mahutid                                          | 8        | 0                   |               |
| 7806002000 | elektroplaadistusnoodid                                  | 8        | 0                   |               |
| 7806003010 | varbmaterjal                                             | 8        | 0                   |               |
| 7806003020 | profiilid                                                | 8        | 0                   |               |
| 7806003030 | traat                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7806004010 | torud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 7806004020 | toruliitmikud                                            | 8        | 0                   |               |
| 7806009000 | muud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 7901110000 | tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist               | 3        | 0                   |               |
| 7901120000 | tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist               | 3        | 0                   |               |
| 7901201000 | tsingialumiiniumisulam                                   | 3        | 0                   |               |
| 7901202000 | tsingivasesulam                                          | 3        | 0                   |               |
| 7901209000 | muud                                                     | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/387

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 7902000000 | tsingijäätmed ja -jäägid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 7903100000 | tsingitolm                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 7903901000 | pulbrid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7903902000 | helbed                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 7904001000 | varbmaterjal                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 7904002000 | profiilid                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 7904003000 | traat                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7905001000 | plaadid, lehed ja ribad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7905002000 | foolium                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7907001000 | räästarennid, katuseharjaplekk, katuseakna raamid ja piidad ning muud ehitusdetailid | 8        | 0                   |               |
| 7907002010 | torud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 7907002020 | toruliitmikud                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 7907009010 | elektroplaadistusnoodid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 7907009090 | muud                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8001100000 | legeerimata tina                                                                     | 3        | 0                   |               |
| 8001200000 | tinasulamid                                                                          | 3        | 0                   |               |
| 8002000000 | tinajäätmed ja -jäägid                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8003001010 | legeerimata                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8003001090 | muud                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8003002010 | legeerimata                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8003002090 | muud                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8007001000 | elektroplaadistusnoodid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8007002000 | plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,2 mm                                        | 8        | 0                   |               |
| 8007003010 | foolium                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8007003021 | pulbrid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8007003022 | helbed                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8007004000 | torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                             | 8        | 0                   |               |
| 8007009000 | muud                                                                                 | 8        | 0                   |               |

L 127/388

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8101100000 | pulbrid                                                             | 3        | 0                   |               |
| 8101940000 | survetöötlemata volfram, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid   | 3        | 0                   |               |
| 8101961000 | elektripirnide hõõgniidid                                           | 8        | 0                   |               |
| 8101969000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8101970000 | jäätmed ja jäägid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8101991010 | varbmaterjal                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8101991020 | profiilid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8101991030 | plaadid, lehed ja ribad                                             | 8        | 0                   |               |
| 8101991040 | foolium                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8101999000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8102100000 | pulbrid                                                             | 3        | 0                   |               |
| 8102940000 | survetöötlemata molübdeen, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid | 3        | 0                   |               |
| 8102951000 | varbmaterjal                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8102952000 | profiilid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8102953000 | plaadid, lehed ja ribad                                             | 8        | 0                   |               |
| 8102954000 | foolium                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8102961000 | elektripirnide hõõgniidid                                           | 8        | 0                   |               |
| 8102969000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8102970000 | jäätmed ja jäägid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8102990000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8103201000 | survetöötlemata                                                     | 3        | 0                   |               |
| 8103202000 | pulbrid                                                             | 3        | 0                   |               |
| 8103300000 | jäätmed ja jäägid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8103900000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8104110000 | magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist                      | 3        | 0                   |               |
| 8104190000 | muud                                                                | 3        | 0                   |               |
| 8104200000 | jäätmed ja jäägid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8104301000 | laastud ja graanulid                                                | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/389

| HSK 2007   | Kirjeldus                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8104302000 | pulbrid                                       | 8        | 0                   |               |
| 8104901000 | varbmaterjal                                  | 8        | 0                   |               |
| 8104909000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8105201000 | survetöötlemata koobalt                       | 3        | 0                   |               |
| 8105202000 | koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused | 3        | 0                   |               |
| 8105203000 | pulbrid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8105300000 | jäätmed ja jäägid                             | 3        | 0                   |               |
| 8105900000 | muud                                          | 3        | 0                   |               |
| 8106001010 | survetöötlemata vismut                        | 3        | 0                   |               |
| 8106001020 | jäätmed ja jäägid                             | 3        | 0                   |               |
| 8106001030 | pulbrid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8106009000 | muud                                          | 3        | 0                   |               |
| 8107201000 | survetöötlemata kaadmium                      | 3        | 0                   |               |
| 8107202000 | pulbrid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8107300000 | jäätmed ja jäägid                             | 3        | 0                   |               |
| 8107900000 | muud                                          | 3        | 0                   |               |
| 8108201000 | survetöötlemata                               | 3        | 0                   |               |
| 8108202000 | pulbrid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8108300000 | jäätmed ja jäägid                             | 3        | 0                   |               |
| 8108901000 | plaadid ja ribad                              | 8        | 0                   |               |
| 8108902000 | torud                                         | 8        | 0                   |               |
| 8108909000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8109201000 | survetöötlemata                               | 3        | 0                   |               |
| 8109202000 | pulbrid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8109300000 | jäätmed ja jäägid                             | 3        | 0                   |               |
| 8109901010 | torud                                         | 0        | 0                   |               |
| 8109901020 | plaadid, lehed ja ribad                       | 0        | 0                   |               |
| 8109901030 | latid                                         | 0        | 0                   |               |
| 8109901090 | muud                                          | 0        | 0                   |               |
| 8109909000 | muud                                          | 3        | 0                   |               |

L 127/390

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8110100000 | survetöötlemata antimon; pulbrid                        | 3        | 0                   |               |
| 8110200000 | jäätmed ja jäägid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8110900000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8111000000 | mangaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid         | 3        | 0                   |               |
| 8112120000 | survetöötlemata; pulbrid                                | 3        | 0                   |               |
| 8112130000 | jäätmed ja jäägid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8112190000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8112210000 | survetöötlemata; pulbrid                                | 3        | 0                   |               |
| 8112220000 | jäätmed ja jäägid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8112290000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8112510000 | survetöötlemata; pulbrid                                | 3        | 0                   |               |
| 8112520000 | jäätmed ja jäägid                                       | 3        | 0                   |               |
| 8112590000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8112921000 | germaanium                                              | 3        | 0                   |               |
| 8112922000 | vanaadium                                               | 3        | 0                   |               |
| 8112929000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8112991000 | germaanium                                              | 3        | 0                   |               |
| 8112992000 | vanaadium                                               | 3        | 0                   |               |
| 8112999000 | muud                                                    | 3        | 0                   |               |
| 8113000000 | metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid | 3        | 0                   |               |
| 8201100000 | labidad ja kühvlid                                      | 8        | 0                   |               |
| 8201200000 | hangud, hargid                                          | 8        | 0                   |               |
| 8201300000 | kõplad, kirkad ja rehad                                 | 8        | 0                   |               |
| 8201400000 | kirved, kiinid, raiehaamid jms raieriistad              | 8        | 0                   |               |
| 8201500000 | aia- ja oksakäärid jms ühekaekäärid (sh linnukäärid)    | 8        | 0                   |               |
| 8201600000 | hekiäärid, kahekaeoksakäärid jms kahekaekäärid          | 8        | 0                   |               |
| 8201901000 | vikatid ja sirbid                                       | 8        | 0                   |               |
| 8201902000 | lõikenoad heinaniidumasinade jaoks                      | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/391

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8201903000 | puulõhkumiskiilud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8201909000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8202101000 | puidu jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8202102000 | metalli jaoks                                          | 8        | 0                   |               |
| 8202109000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8202200000 | lintsaelehed                                           | 8        | 0                   |               |
| 8202310000 | terasest töötava osaga                                 | 8        | 3                   |               |
| 8202391000 | volframkarbiidist töötava osaga                        | 8        | 0                   |               |
| 8202392000 | teemandist töötava osaga                               | 8        | 0                   |               |
| 8202393000 | muust materjalist töötava osaga                        | 8        | 0                   |               |
| 8202399000 | osad                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8202400000 | kettsaelabad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8202911000 | rauasae lehed                                          | 8        | 0                   |               |
| 8202919000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8202990000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8203101000 | saelehtede jaoks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8203109000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8203201000 | tangid (sh lõiketangid)                                | 8        | 0                   |               |
| 8203202000 | näpitsad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8203203000 | pihid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8203204000 | naelatangid                                            | 8        | 0                   |               |
| 8203209000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8203300000 | metallikärid jms tööriistad                            | 8        | 0                   |               |
| 8203401000 | torulõikurid                                           | 8        | 0                   |               |
| 8203402000 | polditangid ja lõiketangid                             | 8        | 0                   |               |
| 8203403000 | augurauad                                              | 8        | 0                   |               |
| 8203409000 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |
| 8204110000 | mittetellitavad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8204120000 | tellitavad                                             | 8        | 0                   |               |
| 8204200000 | mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemega või ilma | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8205101000 | puurimiseks                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8205102000 | sisekeermestamiseks                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8205103000 | väliskeermestamiseks                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8205109000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8205200000 | sepistusvasarad ja -haamrid                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8205300000 | höövlid, meislid, peitlid jms puidulõikeriistad                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8205400000 | kruvikeerajad                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8205510000 | majapidamistööriistad                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8205591000 | teemandid klaasi lõikamiseks                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8205592000 | jootekolvid                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8205593000 | määrdepritsid                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8205595000 | tööriistad kaevandamiseks ja kommunaaltööde tegemiseks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8205596000 | tööriistad tsemendi- ja maalritööde tegemiseks                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8205597000 | kellassepa tööriistad                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8205599000 | muud                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8205600000 | leeklambid                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8205701000 | kruustangid                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8205702000 | klemmid                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8205709000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8205801000 | alasad                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8205802000 | teisaldatavad ääsid                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8205803000 | käsiajami või -pedaaliga raamidega lihvkettad                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8205809000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8205900000 | komplektid kahe või enama eelneva alamrubriigi toodetest                                          | 8        | 0                   |               |
| 8206000000 | jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast | 8        | 0                   |               |
| 8207130000 | metallkeraamikast töötava osaga                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8207191000 | muust materjalist töötava osaga                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8207199000 | osad                                                                                              | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/393

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8207201000 | tõmbamiseks                                         | 8        | 0                   |               |
| 8207202000 | ekstrudeerimiseks                                   | 8        | 0                   |               |
| 8207301000 | pressimiseks                                        | 8        | 0                   |               |
| 8207302000 | stantsimiseks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8207303000 | augustamiseks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8207309000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 8207401000 | väliskeermestamiseks                                | 8        | 0                   |               |
| 8207402000 | sisekeermestamiseks                                 | 8        | 0                   |               |
| 8207409000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 8207501010 | kiirlõiketerasest                                   | 8        | 0                   |               |
| 8207501090 | muud                                                | 8        | 5                   |               |
| 8207502000 | puurid                                              | 8        | 0                   |               |
| 8207509000 | muud                                                | 8        | 5                   |               |
| 8207601000 | hõõritsad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8207602000 | poleerimiskettad                                    | 8        | 0                   |               |
| 8207603000 | kammlõikurid                                        | 8        | 0                   |               |
| 8207609000 | muud                                                | 8        | 3                   |               |
| 8207701000 | hammaslõikur-freesid                                | 8        | 0                   |               |
| 8207702000 | freesid                                             | 8        | 0                   |               |
| 8207703000 | hambalõikepingid                                    | 8        | 0                   |               |
| 8207704000 | ümarviilid                                          | 8        | 0                   |               |
| 8207709000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 8207801000 | tööriistad treimiseks                               | 8        | 0                   |               |
| 8207809000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 8207901000 | teemandist tööriistad                               | 8        | 0                   |               |
| 8207909000 | muud                                                | 8        | 3                   |               |
| 8208100000 | metalli töötlemiseks                                | 8        | 0                   |               |
| 8208200000 | puidu töötlemiseks                                  | 8        | 0                   |               |
| 8208300000 | köögiiristade ning toiduainetööstuse seadmete jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8208400000 | põllu-, aia- ja metsatööseadmete jaoks              | 8        | 0                   |               |

L 127/394

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8208900000 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8209001010 | volframkarbiidist, töödeldud gammakiirgusega                      | 8        | 5                   |               |
| 8209001040 | metallkeraamikast                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8209001090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8209002010 | volframkarbiidist                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8209002040 | metallkeraamikast                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8209002090 | muud                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8210001000 | veskid ja jahvatajad                                              | 8        | 0                   |               |
| 8210002000 | pressid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8210003000 | visplid ja mikserid                                               | 8        | 0                   |               |
| 8210004000 | viilulõikurid jm lõikurid                                         | 8        | 0                   |               |
| 8210005000 | avajad ja sulgurid                                                | 8        | 0                   |               |
| 8210008000 | muud kodumajapidamises kasutatavad toiduainete töötlemise seadmed | 8        | 0                   |               |
| 8210009000 | osad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8211100000 | köögi- ja lauatarvete komplektid                                  | 8        | 0                   |               |
| 8211910000 | lauanoad, fikseeritud teraga                                      | 8        | 0                   |               |
| 8211920000 | muud fikseeritud teraga noad                                      | 8        | 0                   |               |
| 8211930000 | fikseerimata teraga noad                                          | 8        | 0                   |               |
| 8211940000 | terad                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8211950000 | mitteväärismetallist noapead                                      | 8        | 0                   |               |
| 8212100000 | habemenoad ja terapardlid                                         | 8        | 0                   |               |
| 8212200000 | kestaga ümbritsetud žiletiterad, sh terade toorikud ribadena      | 8        | 3                   |               |
| 8212900000 | muud osad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8213001000 | käärid                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8213002010 | rätsepakäärid                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8213002020 | juuksurikäärid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8213002090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8213003000 | maniküürikäärid                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8213004000 | kääriterad                                                        | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/395

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8213009000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8214101000 | pliiatsiteritajad                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8214109000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8214200000 | maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)                               | 8        | 0                   |               |
| 8214901000 | juukselõikusmasinad                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8214902000 | lihuniku- ja köögikirved, raumis- ja hakkimisnoad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8214909000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8215100000 | köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset | 8        | 0                   |               |
| 8215200000 | muud köögi- ja lauatarvete komplektid                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8215911000 | lusikad                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8215912000 | kahvlid                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8215913000 | kulbid ja vahukulbid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8215914000 | kala- ja võinoad                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8215915000 | mitmesugused tangid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8215919000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8215991000 | lusikad                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8215992000 | kahvlid                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8215993000 | kulbid ja vahukulbid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8215994000 | kala- ja võinoad                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8215995000 | mitmesugused tangid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8215999000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8301100000 | tabalukud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8301200000 | mootorsõidukite lukud                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8301300000 | mööblilukud                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8301401000 | ukselukud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8301409000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8301500000 | kremoonid ja kremoonidega raamid, lukkudega                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8301600000 | osad                                                                                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8301700000 | võtmed (ilma lukuta)                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8302100000 | hinged                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8302200000 | pöörd- või rullrattad                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8302300000 | muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mootorsõidukite jaoks                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8302411000 | ustele või akendele                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8302419000 | muud                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8302420000 | muud, mööbli jaoks                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8302491000 | reisikastidele, -kohvritele jms reisitarvetele                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8302499000 | muud                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8302500000 | kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8302600000 | uste automaatsulgurid                                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8303001000 | seifid                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8303009000 | muud                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8304000000 | mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliiatsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigi 9403 kontorimööbel) | 8        | 0                   |               |
| 8305100000 | kiirkõitjate ja mappide detailid ja furnituur                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8305200000 | klambrid plokkidena                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8305900000 | muud, sh osad                                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8306100000 | kellukesed, kellad, gongid jms                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8306210000 | pinnatud väärismetalliga                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8306290000 | muud                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8306301000 | foto-, pildiraamid jms raamid                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8306302000 | mitteväärismetallist peeglid                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8307100000 | rauast või terasest                                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8307900000 | muust mitteväärismetallist                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8308101000 | haagid                                                                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8308102000 | aasad ja öösid                                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8308200000 | toru- või harkneedid                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/397

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8308901000 | klambrid ja klambritega raamid                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8308902000 | rihmapandlad ja -haagid                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8308903000 | helmed                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8308904000 | litrid                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8308909000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8309100000 | kroonkorgid                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8309901000 | korgikapslid                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8309909000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8310000000 | mitteväärismetallist viidad, nimesildid, aadress-sildid jms plaadid, numbrid, tähed, sümbolid, v.a rubriigi 9405 tooted | 8        | 0                   |               |
| 8311101000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8311109000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8311201000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8311209000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8311301000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8311309010 | pliitinasulamist jootemetall                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8311309090 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8311901000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8311909000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8401100000 | tuumareaktorid                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8401200000 | seadmed isotoopide eraldamiseks; nende osad                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8401300000 | tuumareaktorite kütteelemendid (kassetid), kiiritamata                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8401400000 | tuumareaktorite osad                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8402110000 | veetorukatlad jõudlusega üle 45 t tunnis                                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8402120000 | veetorukatlad jõudlusega alla 45 t tunnis                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8402191000 | leektorukatlad                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8402199000 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8402200000 | ülekuumendatud vee katlad                     | 8        | 0                   |               |
| 8402901000 | aurukatelde jaoks                             | 8        | 0                   |               |
| 8402902000 | ülekuumendatud vee katelde jaoks              | 8        | 0                   |               |
| 8403101000 | keskküttekatlad, kütteõli kasutavad           | 8        | 0                   |               |
| 8403102000 | keskküttekatlad, kivisütt või koksi kasutavad | 8        | 0                   |               |
| 8403103000 | keskküttekatlad, gaasi kasutavad              | 8        | 0                   |               |
| 8403109000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8403900000 | osad                                          | 8        | 0                   |               |
| 8404101000 | eelsoojendid                                  | 8        | 0                   |               |
| 8404102000 | ülekuumendid                                  | 8        | 0                   |               |
| 8404103000 | tahmaemaldid                                  | 8        | 0                   |               |
| 8404104000 | gaasi rekuperaatorid                          | 8        | 0                   |               |
| 8404109000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8404200000 | aurujõuseadmete kondensaatorid                | 8        | 0                   |               |
| 8404901000 | auruboterite kondensaatorite                  | 8        | 0                   |               |
| 8404902000 | aurumasinat ja -jõuseadmete kondensaatorite   | 8        | 0                   |               |
| 8404909000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8405101000 | generaatorgaasi generaatorid                  | 8        | 0                   |               |
| 8405102000 | vesigaasi generaatorid                        | 8        | 0                   |               |
| 8405103000 | atsetüleenigeneraatorid                       | 8        | 0                   |               |
| 8405104000 | hapnikugeneraatorid                           | 8        | 0                   |               |
| 8405109000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8405901000 | generaatorgaasi generaatorite                 | 8        | 0                   |               |
| 8405902000 | vesigaasi generaatorite                       | 8        | 0                   |               |
| 8405903000 | atsetüleenigeneraatorite                      | 8        | 0                   |               |
| 8405904000 | hapnikugeneraatorite                          | 8        | 0                   |               |
| 8405909000 | muud                                          | 8        | 0                   |               |
| 8406103000 | võimsusega üle 2 MW                           | 5        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/399

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8406109000 | muud                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 8406811000 | võimsusega üle 40 MW, kuid mitte üle 100 MW                                            | 5        | 0                   |               |
| 8406812000 | võimsusega üle 100 MW, kuid mitte üle 300 MW                                           | 5        | 5                   |               |
| 8406813000 | võimsusega üle 300 MW                                                                  | 5        | 5                   |               |
| 8406820000 | võimsusega kuni 40 MW                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8406901000 | paiskajamite auruturbiinide                                                            | 8        | 3                   |               |
| 8406909000 | muud                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 8407100000 | õhusõidukite mootorid                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8407210000 | päramootorid                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8407290000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8407311000 | mootorrataste jaoks                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8407319000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8407321000 | mootorrataste jaoks                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8407329000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8407331000 | mootorrataste jaoks                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8407339000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8407341000 | mootorrataste jaoks                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8407349000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8407901000 | raudteevedurite jaoks                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8407909000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8408101000 | võimsusega kuni 300 kW                                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8408102000 | võimsusega üle 300 kW, kuid mitte üle 2 000 kW                                         | 8        | 3                   |               |
| 8408103000 | võimsusega üle 2 000 kW                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8408201000 | silindrite töömahuga kuni 1 000 cm <sup>3</sup>                                        | 8        | 0                   |               |
| 8408202000 | silindrite töömahuga üle 1 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 2 000 cm <sup>3</sup>  | 8        | 0                   |               |
| 8408203000 | silindrite töömahuga üle 2 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 4 000 cm <sup>3</sup>  | 8        | 0                   |               |
| 8408204000 | silindrite töömahuga üle 4 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 10 000 cm <sup>3</sup> | 8        | 5                   |               |

L 127/400

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8408205000 | silindrite töömahuga üle 10 000 cm <sup>3</sup>                       | 8        | 5                   |               |
| 8408901010 | sisepõlemismootorid raudteevedurite jaoks                             | 0        | 0                   |               |
| 8408901090 | muud                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8408909010 | sisepõlemismootorid laevade jaoks                                     | 8        | 3                   |               |
| 8408909021 | võimsusega vähemalt 400 kW (1 500 või 1 800 pööret minutis)           | 4        | 0                   |               |
| 8408909029 | muud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8408909030 | sisepõlemismootorid alamrubriigi 8429 jaoks                           | 8        | 0                   |               |
| 8408909090 | muud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8409100000 | õhusõidukite mootoritele                                              | 5        | 0                   |               |
| 8409911000 | 87. kaubagrupi sõidukitele                                            | 8        | 0                   |               |
| 8409912000 | päramootoritele                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8409919000 | muud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8409991000 | raudteeveduritele ja -veeremile                                       | 5        | 0                   |               |
| 8409992000 | 87. kaubagrupi sõidukitele                                            | 8        | 0                   |               |
| 8409993010 | sisepõlemismootorite (võimsusega kuni 300 kW)                         | 8        | 0                   |               |
| 8409993020 | sisepõlemismootorite (võimsusega üle 300 kW, kuid mitte üle 2 000 kW) | 8        | 3                   |               |
| 8409993030 | sisepõlemismootorite (võimsusega üle 2 000 kW)                        | 8        | 3                   |               |
| 8409999010 | tekitamiseks                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8409999090 | muud                                                                  | 8        | 3                   |               |
| 8410111000 | hüdroturbiinid                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8410119000 | muud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8410120000 | võimsusega üle 1 000 kW, kuid mitte üle 10 000 kW                     | 0        | 0                   |               |
| 8410130000 | võimsusega üle 10 000 kW                                              | 0        | 0                   |               |
| 8410901010 | veeturbiinidele                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8410901090 | muud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8410909010 | veeturbiinidele                                                       | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/401

| HSK 2007   | Kirjeldus                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8410909090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411111000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411119010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 0                   |               |
| 8411119090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411121000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411129010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 0                   |               |
| 8411129090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411211000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411219010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 0                   |               |
| 8411219090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411221000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411229010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 3                   |               |
| 8411229090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411811000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411819010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 3                   |               |
| 8411819090 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411821000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411829010 | veesõidukite jaoks                          | 8        | 3                   |               |
| 8411829090 | muud                                        | 8        | 3                   |               |
| 8411911000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411919000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8411991000 | õhusõidukite jaoks                          | 3        | 0                   |               |
| 8411999000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8412101010 | otsevoolu- või pulseerivad reaktiivmootorid | 5        | 0                   |               |
| 8412101090 | muud                                        | 5        | 0                   |               |
| 8412109000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8412211000 | hüdraulilised silindrid                     | 8        | 3                   |               |
| 8412219000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8412290000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |
| 8412310000 | lineaarsed (silindrid)                      | 8        | 0                   |               |
| 8412390000 | muud                                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8412800000 | muud                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8412901010 | otsevoolu- või pulseerivad reaktiivmootorid                 | 5        | 0                   |               |
| 8412901090 | muud                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8412902000 | hüdmootoritele                                              | 0        | 0                   |               |
| 8412909000 | muud                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8413110000 | kütuse- ja määrdõlipumbad tanklate ja garaazide jaoks       | 8        | 0                   |               |
| 8413190000 | muud                                                        | 8        | 5                   |               |
| 8413200000 | käsipumbad, v.a alamrubriikidesse 841311 ja 841319 kuuluvad | 8        | 0                   |               |
| 8413301000 | õhusõidukite jaoks                                          | 8        | 0                   |               |
| 8413302000 | raudteevedurite jaoks                                       | 8        | 3                   |               |
| 8413303000 | veesõidukite jaoks                                          | 8        | 5                   |               |
| 8413304000 | 87. kaubagrupi sõidukite jaoks                              | 8        | 3                   |               |
| 8413309000 | muud                                                        | 8        | 5                   |               |
| 8413400000 | betoonipumbad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8413504000 | ujumisbasseinides kasutatavad pumbad                        | 8        | 0                   |               |
| 8413509010 | plunžerpumbad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8413509020 | kolbpumbad                                                  | 8        | 5                   |               |
| 8413509030 | diafragmapumbad                                             | 8        | 0                   |               |
| 8413509090 | muud                                                        | 8        | 5                   |               |
| 8413604000 | ujumisbasseinides kasutatavad pumbad                        | 8        | 0                   |               |
| 8413609010 | hammasrataspumbad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8413609020 | labapumbad                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8413609030 | kruvipumbad                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8413609090 | muud                                                        | 8        | 5                   |               |
| 8413703000 | ujumisbasseinides kasutatavad pumbad                        | 8        | 0                   |               |
| 8413709010 | turbiinpumbad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8413709020 | tigupumbad                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8413709090 | muud                                                        | 8        | 5                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/403

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8413811000 | ujumisbasseinides kasutatavad pumbad                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8413819000 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8413820000 | vedelikutõstukid (-elevaatorid)                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8413911000 | kütuse- või mäadeõlipumpadele                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8413912000 | sisepõlemismootoritele                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8413913000 | vibropumpadele                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8413914000 | tsentrifugaalpumpadele                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8413915000 | rootorpumpadele                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8413919000 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8413920000 | vedelikutõstukitele (-elevaatoritele)                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8414101000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8414109010 | pooljuhtseadmete valmistamiseks ette nähtud masinad ja seadmed (v.a need, mille piirvaakum on kuni $9 \times 10^{-3}$ Torr) | 3        | 0                   |               |
| 8414109090 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8414200000 | käsi- ja jalg-õhupumbad                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8414301000 | võimsusega alla 11 kW                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8414302000 | võimsusega vähemalt 11 kW                                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 8414400000 | pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8414511000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8414519000 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8414591000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8414599000 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8414601000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8414609000 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8414801000 | tõmbekapid maksimaalse horisontaalmõõtmega üle 120 cm                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8414809110 | õhusõidukite jaoks                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8414809190 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8414809210 | võimsusega alla 74,6 kW                                                                                                    | 8        | 5                   |               |
| 8414809220 | võimsusega vähemalt 74,6 kW, kuid alla 373 kW                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8414809230 | võimsusega vähemalt 373 kW                                                                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8414809900 | muud                                                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 8414901000 | ventilaatoritele ja tõmbekappidele                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8414909010 | jahutusseadmete kompressoritele                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8414909020 | õhu- või gaasikompressoritele (v.a jahutusseadmete kompressorid)                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8414909090 | muud                                                                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 8415101011 | võimsusega alla 11 kW                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8415101012 | võimsusega vähemalt 11 kW                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8415101021 | võimsusega alla 11 kW                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8415101022 | võimsusega vähemalt 11 kW                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8415102010 | võimsusega alla 11 kW                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8415102020 | võimsusega vähemalt 11 kW                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8415200000 | mootorsõidukites kasutatavad, inimeste jaoks                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8415810000 | jahutusseadmega ning jahutus- ja kütterežiimi vahelise ümberlülitamise reguleerivventiiliga (reverseeritavad soojuspumbad) | 8        | 0                   |               |
| 8415820000 | muud, jahutusseadmega                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8415830000 | jahutusseadmeta                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8415900000 | osad                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8416101000 | maksimaalse kütusetarbega kuni 200 l/h                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8416102000 | maksimaalse kütusetarbega üle 200 l/h, kuid alla 1 500 l/h                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8416103000 | maksimaalse kütusetarbega vähemalt 1 500 l/h                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8416201000 | peenestatud tahkekütuse põletid                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8416202000 | gaaskütusepõletid                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8416209000 | muud                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/405

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8416300000 | mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed | 8        | 0                   |               |
| 8416901000 | põletitele                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8416909000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8417101010 | rauamaagi jaoks                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8417101090 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8417102010 | raua või terase jaoks                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8417102090 | muud                                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 8417200000 | pagariahjud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8417801010 | tsemendi jaoks                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8417801020 | klaasi jaoks                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8417801030 | keraamika jaoks                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8417801090 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8417802000 | laboraatorset tüüpi                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8417809000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8417900000 | osad                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8418101010 | mahuga kuni 200 liitrit                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8418101020 | mahuga üle 200 liitri, kuid mitte üle 400 liitri                                             | 8        | 0                   |               |
| 8418101030 | mahuga üle 400 liitri                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8418109000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8418211000 | mahuga alla 200 liitri                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8418212000 | mahuga vähemalt 200 liitrit, kuid alla 400 liitri                                            | 8        | 0                   |               |
| 8418213000 | mahuga vähemalt 400 liitrit                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8418291000 | absorbeerivad, elektrilised                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8418299000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8418300000 | kastikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 800 l                                               | 8        | 0                   |               |
| 8418400000 | kapikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 900 l                                                | 8        | 0                   |               |
| 8418501000 | vitriinid                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8418509000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8418610000 | soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed                          | 8        | 0                   |               |
| 8418691000 | külmutusseadmed vere säilitamiseks                                              | 8        | 0                   |               |
| 8418692010 | jäätisemasinad                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8418692020 | jääkuubikumasinad                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8418692030 | veejahutid                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8418692090 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8418693000 | soojuspumbad                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8418910000 | mööbel, millesse paigaldatakse külmutus- ja sügavkülmutusseadmed                | 8        | 0                   |               |
| 8418991000 | olmekülmikutes kasutatavad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8418999000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8419110000 | gaaskütusel kiirboilerid                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8419190000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8419200000 | meditsiinilised, kirurgilised ja laboratoorsed sterilisaatorid                  | 0        | 0                   |               |
| 8419310000 | põllumajandustoodangu jaoks                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8419320000 | puidu, paberimassi, paberi ja papi jaoks                                        | 8        | 0                   |               |
| 8419391000 | kuivatid pooljuhtseadmete valmistamiseks ette nähtud masinate ja seadmete jaoks | 3        | 0                   |               |
| 8419399000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8419400000 | destilleerimis- ja rektifikatsiooniseadmed                                      | 8        | 0                   |               |
| 8419501000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8419509000 | muud                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 8419600000 | seadmed gaaside ja õhu veeldamiseks                                             | 8        | 0                   |               |
| 8419810000 | kuumade jookide valmistamiseks, toidu keetmiseks ja kuumutamiseks               | 8        | 0                   |               |
| 8419891000 | tehiskiu tootmiseks ette nähtud autoklaavid                                     | 8        | 0                   |               |
| 8419899010 | kuumutusseadmed                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8419899020 | jahutustornid ja -seadmed                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8419899030 | aurutamisseadmed                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8419899040 | kondenseerimisseadmed                                                           | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/407

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8419899050 | päikeseenergia kollektorid ja seadmed                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8419899060 | püsivalt kõrge või madala temperatuuriga kambrid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8419899070 | püsiva temperatuuri ja niiskusega kambrid                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8419899080 | õhukonditsioneerid                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8419899090 | muud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8419901000 | tehiskiu tootmiseks ette nähtud autoklaavidele                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8419909010 | kiirveesoojenditele või boileritele                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8419909020 | kuumade jookide valmistamiseks või toidu keetmiseks või kuumutamiseks ette nähtud masinatele ja seadmetele | 8        | 0                   |               |
| 8419909030 | õhukonditsioneeridele                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8419909040 | meditsiinilistele, kirurgilistele või laboratoorsetele sterilisaatoritele                                  | 0        | 0                   |               |
| 8419909090 | muud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8420101000 | paberi valmistamiseks                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8420102000 | tekstiilivabrikute jaoks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8420103000 | naha jaoks                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8420104000 | kautšuki või plasti jaoks                                                                                  | 8        | 3                   |               |
| 8420109000 | muud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8420910000 | valtsid, rullid                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8420990000 | muud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8421110000 | koorelahutid                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8421120000 | pesukuivatid                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8421191000 | meditsiiniliseks, kirurgiliseks või laboratoorseks kasutuseks                                              | 8        | 0                   |               |
| 8421192000 | toiduainetööstuses kasutamiseks                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8421193000 | naftakeemiatööstuses kasutamiseks                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8421199000 | muud                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8421211000 | kodumajapidamises kasutatavad                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8421219010 | ujumisbasseinides kasutatavad filtreerimis- ja puhastusseadmed                                             | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8421219020 | pooljuhtide valmistamiseks kasutatavad filtreerimis- ja puhastusseadmed | 3        | 0                   |               |
| 8421219090 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8421220000 | jookide (v.a vee) filtreerimiseks või puhastamiseks                     | 8        | 0                   |               |
| 8421231000 | 87. kaubagrupi sõidukite sisepõlemismootorite jaoks                     | 8        | 3                   |               |
| 8421232000 | õhusõidukite jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8421239000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8421291000 | piimatööstuse jaoks                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8421292000 | kahjuliku heitvee töötlemiseks                                          | 8        | 3                   |               |
| 8421293000 | pooljuhtide tootmiseks                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8421294000 | õhusõidukite jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8421299000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8421311000 | 87. kaubagrupi sõidukite sisepõlemismootorite jaoks                     | 8        | 0                   |               |
| 8421312000 | õhusõidukite jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8421319000 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8421391000 | kodumajapidamises kasutatavad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8421392000 | 87. kaubagrupi sõidukite heitgaaside puhastamiseks                      | 8        | 0                   |               |
| 8421399010 | kahjulike heitgaaside töötlemiseks                                      | 8        | 0                   |               |
| 8421399020 | pooljuhtide valmistamiseks                                              | 0        | 0                   |               |
| 8421399030 | õhusõidukite jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8421399090 | muud                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8421910000 | tsentrifuugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele                          | 8        | 3                   |               |
| 8421991000 | 87. kaubagrupi sõidukite heitgaaside puhastamiseks                      | 8        | 0                   |               |
| 8421999010 | filtreerimis- ja puhastusseadmetele (sisepõlemismootorite)              | 8        | 0                   |               |
| 8421999020 | puhastusseadmete filtrid                                                | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/409

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8421999030 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8421999090 | muud                                                                                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 8422110000 | kodumajapidamises kasutatavad                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8422190000 | muud                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8422200000 | seadmed pudelite jms mahutite pesuks ja kuivatamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8422301000 | seadmed pudelite jms mahutite täitmiseks                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8422302000 | seadmed pudelite jms mahutite korkimiseks või sulgemiseks                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8422303000 | seadmed pudelite jms mahutite kaanetamiseks või sildistamiseks                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8422304000 | seadmed jookide gaseerimiseks                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8422309000 | muud                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8422404000 | kuumkahanevasse kilesse pakkimise seadmed                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8422409010 | automaatsed pakendamiseseadmed, sh köitmis- ja sidumiseadmed                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8422409020 | automaatsed pakendajad                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8422409030 | vaakumpakendajad                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8422409090 | muud                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8422901000 | nõudepesumasinatele                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8422902000 | muudele pakendamise- või pakkimiseadmetele                                                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 8422909000 | muud                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8423100000 | kaalud inimeste kaalumiseks, k.a imikukaalud; majapidamiskaalud                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8423201000 | konveierkaalud                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8423202000 | söödadaasaatorid või -kaalud                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8423209000 | muud                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8423300000 | teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud | 8        | 0                   |               |
| 8423810000 | maksimummassile kuni 30 kg                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |

L 127/410

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8423820000 | maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg | 8        | 0                   |               |
| 8423891000 | autokaalud                                         | 8        | 0                   |               |
| 8423899000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8423901010 | täpsusklassi kaaluvihid                            | 8        | 0                   |               |
| 8423901090 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8423909000 | kaalumiseadmete osad                               | 8        | 0                   |               |
| 8424100000 | tulekustutid, nii laetud kui laadimata             | 8        | 3                   |               |
| 8424201000 | pihustuspüstolid                                   | 8        | 0                   |               |
| 8424202010 | roboti tüüpi                                       | 8        | 0                   |               |
| 8424202090 | muud                                               | 8        | 3                   |               |
| 8424209000 | muud                                               | 8        | 3                   |               |
| 8424301000 | aurujoapritsid ja liivapritsid                     | 8        | 0                   |               |
| 8424302000 | kõrgsurveauruga töötavad puhastusseadmed           | 8        | 0                   |               |
| 8424309000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8424811000 | isepöörlevad kastmiseseadmed                       | 8        | 0                   |               |
| 8424812000 | muud kastmiseseadmed                               | 8        | 0                   |               |
| 8424819000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8424891000 | pooljuhtide valmistamiseks                         | 0        | 0                   |               |
| 8424899000 | muud                                               | 8        | 5                   |               |
| 8424901000 | tulekustutitele                                    | 8        | 3                   |               |
| 8424902000 | pihustuspüstolitele                                | 8        | 0                   |               |
| 8424903000 | kastmiseseadmetele                                 | 8        | 0                   |               |
| 8424909010 | pooljuhtide valmistamiseks                         | 0        | 0                   |               |
| 8424909090 | muud                                               | 8        | 5                   |               |
| 8425111010 | kett-talid                                         | 0        | 0                   |               |
| 8425111090 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 8425112010 | kett-talid                                         | 0        | 0                   |               |
| 8425112090 | muud                                               | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/411

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8425190000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8425311000 | puurtornide tõsteseadmed; spetsiaalselt maa all kasutamiseks ette nähtud vintsid | 0        | 0                   |               |
| 8425319000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8425391000 | puurtornide tõsteseadmed; spetsiaalselt maa all kasutamiseks ette nähtud vintsid | 0        | 0                   |               |
| 8425399000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8425410000 | statsionaarsed autogaraažide tõstukid                                            | 0        | 0                   |               |
| 8425421000 | tõstejõuga kuni 10 tonni                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8425422000 | tõstejõuga üle 10 tonni                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8425491000 | tõstejõuga kuni 10 tonni                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8425492000 | tõstejõuga üle 10 tonni                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8426110000 | sildkraanad liikumatutel tugedel                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8426121000 | mobiilsed ratastõsteraamid                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8426122000 | konteinerkraanad                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8426190000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8426200000 | tornkraanad                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8426301000 | portaalkraanad                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8426302000 | sammaskraanad                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8426410000 | ratasalustel                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8426491000 | teleskoopnoolega                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8426492000 | sõrestiknoolega                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8426499000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8426910000 | monteerimiseks maanteeõidukitele                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8426991000 | laevaderrikud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8426999000 | muud                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8427101000 | vastukaaluga                                                                     | 8        | 7                   |               |
| 8427102000 | vastukaaluta                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 8427109000 | muud                                                                             | 8        | 3                   |               |

L 127/412

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8427201010 | tõstejõuga kuni 3 tonni                                                                                                                 | 8        | 5                   |               |
| 8427201020 | tõstejõuga üle 3 tonni                                                                                                                  | 8        | 5                   |               |
| 8427209000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8427901000 | käsi- ja jalatõstukid                                                                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 8427909000 | muud                                                                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8428101000 | liftid                                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8428102000 | skipptõstukid                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8428201000 | pneumaatilised elevaatorid                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8428202000 | pneumaatilised konveierid                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8428310000 | spetsiaalselt maa all kasutamiseks                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8428320000 | muud, kopa tüüpi                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8428331010 | tõstekiirusega alla 240 m/min                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8428331020 | tõstekiirusega vähemalt 240 m/min                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8428332000 | konveierid                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8428390000 | muud                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8428401000 | eskalaatorid                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8428402000 | liikuvad kõnniteed                                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8428600000 | kõisteed, isteliftid, suusatõstukid; köisraudteede (funikulöör) veomehhanismid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8428901000 | sahtivagonettide tõukurid, veduri või vaguni veoplatvormid, vagunikaadurid jms mehhanismid raudteevagunite tõstmiseks ning transpordiks | 0        | 0                   |               |
| 8428909000 | muud                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8429111000 | buldooserid                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8429112000 | planeerimisbuldooserid                                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8429190000 | muud                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8429200000 | teehöövliid ja planeerijad                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8429300000 | skreeperid                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8429401000 | tampimismasinad                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8429402000 | teerullid                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/413

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8429511010 | laadurid                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8429511020 | kopplaadurid                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8429511030 | kompaktlaadurid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8429511090 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8429519000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8429521010 | ratastega                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8429521020 | roomikutega                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8429521090 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8429529000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8429591000 | mehaanilised kopad                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8429599000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8430100000 | vaiaarmid ja vaiatõmburid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8430200000 | lumesahad ja lumepuhurid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8430310000 | iseliikuvad                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8430390000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8430411000 | puurimismasinad                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8430412000 | pinnaseläbindusmasinad                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8430491000 | katsepuurimismasinad                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8430499000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8430500000 | muud masinad, iseliikuvad                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8430610000 | tampimismasinad ja pinnasetihendusmehhanismid                               | 0        | 0                   |               |
| 8430690000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8431100000 | rubriigi 8425 masinatele                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8431200000 | rubriigi 8427 masinatele                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8431310000 | liftidele, skipptõstukitele ja eskalaatoritele                              | 0        | 0                   |               |
| 8431390000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8431411000 | ekskavaatoritele                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8431419000 | muud                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8431420000 | buldoosrite ja planeerimisbuldoosrite sahad                                 | 0        | 0                   |               |
| 8431430000 | alamrubriikide 8430 41 ja 8430 49 puurimis- ja pinnaseläbindusmasinate osad | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8431491000 | hüdraulilised purustid                                  | 0        | 0                   |               |
| 8431492000 | purustid                                                | 0        | 0                   |               |
| 8431499000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8432100000 | adrad                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8432210000 | ketasäkked                                              | 0        | 0                   |               |
| 8432291000 | kobestid                                                | 0        | 0                   |               |
| 8432292000 | rühvlid                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8432299000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8432301000 | külvikud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8432302000 | istutusmasinad                                          | 0        | 0                   |               |
| 8432303000 | ümberistutusmasinad                                     | 0        | 0                   |               |
| 8432309000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8432401000 | sõnnikulaoturid                                         | 0        | 0                   |               |
| 8432402000 | väetisekülvikud                                         | 0        | 0                   |               |
| 8432800000 | muud masinad                                            | 0        | 0                   |               |
| 8432901000 | atradele                                                | 0        | 0                   |               |
| 8432902000 | automaatsetele kultivaatoritele                         | 0        | 0                   |               |
| 8432909000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8433110000 | mootorniidukid horisontaaltasandis pöörleva lõiketeraga | 0        | 0                   |               |
| 8433190000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8433200000 | muud niiduagregaadid, k.a traktoritele monteeritavad    | 0        | 0                   |               |
| 8433300000 | muud heinatöömasinad                                    | 0        | 0                   |               |
| 8433400000 | põhu- ning heinapressid, k.a presskogurid               | 0        | 0                   |               |
| 8433510000 | teraviljakombainid                                      | 0        | 0                   |               |
| 8433520000 | muud viljapeksumasinad                                  | 0        | 0                   |               |
| 8433530000 | juur- ja mugulviljakoristid                             | 0        | 0                   |               |
| 8433590000 | muud                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8433601000 | seadmed kanamunade liigitamiseks                        | 0        | 0                   |               |
| 8433609010 | seadmed põllumajandussaaduste liigitamiseks             | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/415

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8433609090 | muud                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8433901000 | teraviljakombainidele                                               | 0        | 0                   |               |
| 8433902000 | heina- ja muruniidumasinadele                                       | 0        | 0                   |               |
| 8433909000 | muud                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8434100000 | lüpsimasinad                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8434201000 | homogenisaatorid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8434209000 | muud                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8434901000 | lüpsimasinatele                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8434902000 | homogenisaatoritele                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8434909000 | muud                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8435101000 | pressid puuviljamahlade valmistamiseks                              | 8        | 0                   |               |
| 8435102000 | peenestid puuviljamahlade valmistamiseks                            | 8        | 0                   |               |
| 8435103000 | homogenisaatorid puuviljamahlade valmistamiseks                     | 8        | 0                   |               |
| 8435109000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8435900000 | osad                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8436101000 | söödalõikurid                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8436102000 | söödaveskid ja -purustid                                            | 8        | 0                   |               |
| 8436103000 | söödasegistid                                                       | 8        | 3                   |               |
| 8436109000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8436211000 | inkubaatorid                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8436219000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8436290000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8436800000 | muud masinad                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8436910000 | linnukasvatustes kasutatavatele masinatele ja inkubaatoritele       | 8        | 0                   |               |
| 8436990000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8437101000 | seadmed muruseemne sorteerimiseks                                   | 8        | 0                   |               |
| 8437109000 | muud                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8437801000 | jahvatustööstuses kasutatavad seadmed                               | 8        | 0                   |               |
| 8437802000 | tera- ja kuivatatud kaunviljade töötlemisel kasutatavad mehhanismid | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8437901000 | seemne-, tera- ja kuivatatud kaunviljade puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks kasutatavatele seadmetele | 8        | 0                   |               |
| 8437909000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438101000 | pagariseadmed                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8438109000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438200000 | kondiitritööstuses, kakaopulbri ja šokolaadi valmistamisel kasutatavad seadmed                                      | 8        | 0                   |               |
| 8438300000 | suhkrutööstuse seadmed                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8438400000 | õllepruulimisseadmed                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438501000 | lihatöötlemisseadmed                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438509000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438600000 | puuviljade, pähklite ning aedviljade töötlemise seadmed                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8438801000 | kala, karpkala jne töötlemise seadmed                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8438809000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8438900000 | osad                                                                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8439101000 | purustusseadmed                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8439102000 | lõikamisseadmed                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8439103000 | värvimisseadmed                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8439104000 | puidumassi valmistamise masinad                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8439105000 | jahvatusseadmed                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8439109000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8439201000 | paberi vormimise masinad                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8439202000 | paberivalmistamismasinad                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8439209000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8439301000 | kerimismasinad                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8439302000 | pinnatöötlusseadmed                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8439303000 | paberi ja papi immutamise seadmed                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8439309000 | muud                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8439910000 | kiulise tselluloosimassi valmistamise seadmetele                                                                    | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/417

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8439990000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8440101000 | raamatute köitmiseseadmed                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8440102000 | poognakokkuvõtmismasinad                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8440109000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8440901000 | raamatute köitmiseseadmetele                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8440909000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8441100000 | lõikamismasinad                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8441201000 | seadmed kottide valmistamiseks                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8441202000 | seadmed ümbrike valmistamiseks                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8441300000 | seadmed karpide, kastide, torude, trumlite jms mahutite valmistamiseks mis tahes menetlusel peale vormimise                                 | 8        | 0                   |               |
| 8441400000 | seadmed esemete vormimiseks paberimassist, paberist ja papist                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8441801000 | seadmed paberi ja papi tasandamiseks                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8441809000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8441900000 | osad                                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8442301000 | fotoladumismasinad ja muud fotolaoseadmed                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8442302000 | spetsiaalsed vormimispressid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8442303000 | seadmed happega söövitamiseks                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8442304000 | fotoladumismasinad                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8442305000 | masinad ja seadmed kirja valamiseks või muul viisil ladumiseks, valuseadmega või valuseadmeta                                               | 8        | 0                   |               |
| 8442309000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8442401000 | fotoladumismasinadele                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8442402000 | kirja valamise masinatele                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8442409000 | muud                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8442500000 | trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud) | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8443110000 | ofsettrükimasinad, rullmaterjalile                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8443120000 | büroo ofsettrükimasinad, lehtedele, mille ühe külje pikkus kokkuvoltimata on kuni 22 cm ja teise külje pikkus kuni 36 cm                                         | 8        | 0                   |               |
| 8443130000 | muud ofsettrükimasinad                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8443140000 | kõrgtrükimasinad, rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8443150000 | kõrgtrükimasinad, muule kui rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443160000 | fleksotrukiseadmed                                                                                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 8443170000 | sügavtrükiseadmed (ülekandepessid)                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8443191000 | seadmed tekstiili trükkimiseks                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8443192000 | muud trükiseadmed korduvate kujundite, sõnade või üldise värvi trükkimiseks tekstiilile, nahale, tapeedile, pakkepaberile, linoleumile või muudele materjalidele | 8        | 0                   |               |
| 8443199000 | muud                                                                                                                                                             | 8        | 7                   |               |
| 8443311010 | laserprinterid                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8443311020 | maatriksprinterid                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8443311030 | tindiprinterid                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8443311090 | muud                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8443312000 | faksid, mis täidavad ühte või mitut printimis- või kopeerimisfunktsiooni                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8443313010 | originaalkujund kantakse vahetult koopiale (vahetu protsess)                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8443313020 | originaalkujund kantakse koopiale vahendaja kaudu (kaudne protsess)                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443314000 | tindiprinterid, v.a alamrubriiki 8443 31 10 kuuluvad                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8443321010 | laserprinterid                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8443321020 | maatriksprinterid                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8443321030 | tindiprinterid                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8443321090 | muud                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/419

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8443322000 | faksid                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8443323000 | teleksid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8443324010 | originaalkujund kantakse vahetult koopia (vahetu protsess)        | 0        | 0                   |               |
| 8443324020 | originaalkujund kantakse koopia vahendaja kaudu (kaudne protsess) | 8        | 0                   |               |
| 8443325010 | pooljuhtide valmistamiseks                                        | 0        | 0                   |               |
| 8443325090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443391010 | pooljuhtide valmistamiseks                                        | 0        | 0                   |               |
| 8443391090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443392010 | originaalkujund kantakse vahetult koopia (vahetu protsess)        | 0        | 0                   |               |
| 8443392020 | originaalkujund kantakse koopia vahendaja kaudu (kaudne protsess) | 8        | 0                   |               |
| 8443393010 | optilise süsteemiga                                               | 0        | 0                   |               |
| 8443393020 | kontakttüüpi                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8443394000 | termokopeerseadmed                                                | 8        | 0                   |               |
| 8443399000 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443911010 | automaatsõoturid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8443911020 | voltijad, liimijad, augustajad ja klammerdajad                    | 8        | 0                   |               |
| 8443911030 | numereerimiseseadmed                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443911090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443919000 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8443991000 | alamrubriikidesse 8443 31 10 ja 8443 32 10 kuuluvad               | 0        | 0                   |               |
| 8443992000 | faksile                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8443993000 | teleksile                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8443994010 | automaatsed dokumentide etteandjad                                | 0        | 0                   |               |
| 8443994020 | paberisõoturid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8443994030 | sorteerijad                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8443994090 | muud                                                              | 0        | 0                   |               |

L 127/420

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8443995000 | alamrubriikidesse 8443 31 4000, 8443 32 5010, 8443 32 5090, 8443 39 1010 ja 8443 39 1090 kuuluvad | 8        | 0                   |               |
| 8443999000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8444001000 | seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks                                                 | 5        | 0                   |               |
| 8444002000 | seadmed keemiliste tekstiilkiudude tõmbamiseks                                                    | 5        | 0                   |               |
| 8444003000 | seadmed keemiliste tekstiilkiudude tekstureerimiseks                                              | 5        | 0                   |               |
| 8444004000 | seadmed keemiliste tekstiilkiudude lõikamiseks                                                    | 5        | 0                   |               |
| 8444009000 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445110000 | kraasmasinad                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 8445120000 | kamm-masinad                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 8445130000 | heidemasinad (eelketrusmasinad)                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 8445191000 | puhumis- ja segamismasinad                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8445192000 | mähkimismasinad                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 8445193000 | puuvillapuhastid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8445199000 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445201010 | kudumismasinad (kangasteljed)                                                                     | 5        | 3                   |               |
| 8445201090 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445202010 | kudumismasinad (kangasteljed)                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 8445202090 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445203000 | siidi jaoks                                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 8445209000 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445301000 | niidi jaoks                                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 8445302000 | kedruse jaoks                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 8445309000 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445401000 | poolimismasinad                                                                                   | 5        | 0                   |               |
| 8445402000 | haspeldamismasinad                                                                                | 5        | 0                   |               |
| 8445409000 | muud                                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8445901000 | käärimismasinad                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8445902000 | mettimismasinad                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8445903000 | niietamismasinad                                                                                  | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/421

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8445904000 | sõlmimismasinad                                              | 8        | 0                   |               |
| 8445909000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8446100000 | kuni 30 cm laiuse kanga kudumiseks                           | 8        | 0                   |               |
| 8446211000 | puuvilla jaoks                                               | 8        | 0                   |               |
| 8446212000 | villa jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446213000 | siidi jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446219000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8446290000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8446301010 | puuvilla jaoks                                               | 8        | 0                   |               |
| 8446301020 | siidi jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446301030 | käterätikute jaoks                                           | 8        | 0                   |               |
| 8446301090 | muud                                                         | 8        | 3                   |               |
| 8446302010 | puuvilla jaoks                                               | 8        | 0                   |               |
| 8446302020 | siidi jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446302030 | käterätikute jaoks                                           | 8        | 0                   |               |
| 8446302090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8446303010 | puuvilla jaoks                                               | 8        | 0                   |               |
| 8446303020 | siidi jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446303030 | käterätikute jaoks                                           | 8        | 0                   |               |
| 8446303090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8446309010 | puuvilla jaoks                                               | 8        | 0                   |               |
| 8446309020 | siidi jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8446309030 | käterätikute jaoks                                           | 8        | 0                   |               |
| 8446309090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8447111000 | sukakudumismasinad                                           | 8        | 0                   |               |
| 8447119000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8447120000 | silindri läbimõõduga üle 165 mm                              | 8        | 0                   |               |
| 8447201010 | käsitsi kudumise masinad (sh poolautomaatsed lamekoemasinad) | 8        | 0                   |               |
| 8447201020 | automaatsed lamekoemasinad                                   | 8        | 3                   |               |
| 8447201090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |

L 127/422

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8447202010 | Raschel-tüüpi kudumismasinad                          | 8        | 3                   |               |
| 8447202020 | trikooriide kudumise masinad                          | 8        | 0                   |               |
| 8447202090 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8447209000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8447901000 | pitsikudumismasinad                                   | 8        | 0                   |               |
| 8447902010 | automaatsed tikkimismasinad                           | 8        | 0                   |               |
| 8447902090 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8447903000 | võrgu sõlmimise masinad                               | 8        | 0                   |               |
| 8447909000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448111000 | niietõstemehhanismid                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448112000 | žakaarmasinad                                         | 8        | 0                   |               |
| 8448113000 | perforeerimismasinad                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448119000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448191000 | poomialused ja -raamid                                | 8        | 0                   |               |
| 8448192000 | automaatpidurdusmehhanismid                           | 8        | 0                   |               |
| 8448193000 | lõime sidumise masinad                                | 8        | 0                   |               |
| 8448199010 | niidi valmistamise lisaseadmed (v.a puuvillapuhastid) | 5        | 0                   |               |
| 8448199090 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448201000 | ekstrusioonniplid                                     | 5        | 0                   |               |
| 8448209000 | muud                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8448310000 | kraaslindid                                           | 8        | 0                   |               |
| 8448321000 | kraasimisseadmetele (v.a kivikildudega traat)         | 5        | 0                   |               |
| 8448329000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8448331000 | värtnahargid                                          | 5        | 0                   |               |
| 8448339010 | värtnad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8448339020 | ketrusrõngad                                          | 8        | 0                   |               |
| 8448339030 | jagajad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8448391000 | poomid                                                | 8        | 0                   |               |
| 8448399000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/423

| HSK 2007   | Kirjeldus                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8448420000 | soad, niied ning niieraamid                        | 8        | 3                   |               |
| 8448491000 | süstikud                                           | 8        | 0                   |               |
| 8448499000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8448511000 | kiilud                                             | 8        | 0                   |               |
| 8448512000 | tikkimismasinade nõelad                            | 8        | 0                   |               |
| 8448513000 | pitsikudumismasinade nõelad                        | 8        | 0                   |               |
| 8448519000 | muud                                               | 8        | 3                   |               |
| 8448590000 | muud                                               | 8        | 3                   |               |
| 8449001010 | seadmed vildist peakatete valmistamiseks           | 8        | 0                   |               |
| 8449001090 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8449002000 | vormimispakud peakatete valmistamiseks             | 8        | 0                   |               |
| 8449009000 | osad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8450110000 | täisautomaatsed masinad                            | 8        | 0                   |               |
| 8450120000 | muud masinad, sisesehitatud tsentrifugaalkuivatiga | 8        | 0                   |               |
| 8450190000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8450200000 | masinad mahutavusega üle 10 kg kuiva pesu          | 8        | 0                   |               |
| 8450900000 | osad                                               | 8        | 0                   |               |
| 8451100000 | kuivpuhastusseadmed                                | 8        | 0                   |               |
| 8451210000 | mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu                 | 8        | 0                   |               |
| 8451290000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8451301000 | aurupressid                                        | 8        | 0                   |               |
| 8451309000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8451401000 | pesemisseadmed                                     | 8        | 0                   |               |
| 8451402000 | pleegitusseadmed                                   | 8        | 0                   |               |
| 8451403000 | värvimisseadmed                                    | 8        | 0                   |               |
| 8451501000 | seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks            | 8        | 0                   |               |
| 8451502000 | lõikamisseadmed                                    | 8        | 3                   |               |
| 8451509000 | muud                                               | 8        | 0                   |               |
| 8451801000 | kuumtöötlusseadmed                                 | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8451802000 | pingutusseadmed                                           | 8        | 0                   |               |
| 8451803000 | merseriseerimiseadmed                                     | 8        | 0                   |               |
| 8451809010 | vanutamisseadmed                                          | 8        | 0                   |               |
| 8451809020 | pindamis- ja impregneerimiseadmed                         | 8        | 0                   |               |
| 8451809030 | karvastamiseadmed                                         | 8        | 0                   |               |
| 8451809040 | polsterdamisseadmed                                       | 8        | 0                   |               |
| 8451809090 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8451901000 | kuivpuhastusseadmetele                                    | 8        | 0                   |               |
| 8451902000 | kuivatusmasinatele                                        | 8        | 0                   |               |
| 8451909000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8452101010 | sirge õmbluse jaoks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8452101020 | sikk-sakk õmbluse jaoks                                   | 8        | 0                   |               |
| 8452101030 | vaba õlaga                                                | 8        | 0                   |               |
| 8452101090 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8452102000 | käsiõmblusmasinad                                         | 8        | 0                   |               |
| 8452211000 | jalatsite valmistamiseks                                  | 8        | 0                   |               |
| 8452212000 | kottide õmblemiseks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8452213000 | naha jms paksu materjali õmblemiseks                      | 8        | 0                   |               |
| 8452214000 | karusnaha õmblemiseks                                     | 8        | 0                   |               |
| 8452219000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8452291000 | jalatsite valmistamiseks                                  | 8        | 0                   |               |
| 8452292000 | kottide õmblemiseks                                       | 8        | 0                   |               |
| 8452293000 | naha jms paksu materjali õmblemiseks                      | 8        | 0                   |               |
| 8452294000 | karusnaha õmblemiseks                                     | 8        | 0                   |               |
| 8452299000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8452300000 | õmblusmasinanõelad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8452400000 | mööbel, alused ja katted õmblusmasinatele ning nende osad | 8        | 0                   |               |
| 8452900000 | muud õmblusmasinate osad                                  | 8        | 0                   |               |
| 8453101000 | seadmed naha ja toornaha eeltöötamiseks                   | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/425

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8453102000 | seadmed naha ja toornaha parkimiseks                         | 8        | 0                   |               |
| 8453103000 | seadmed naha ja toornaha töötlemiseks                        | 8        | 0                   |               |
| 8453201000 | seadmed jalatsite valmistamiseks                             | 8        | 0                   |               |
| 8453202000 | seadmed jalatsite parandamiseks                              | 8        | 0                   |               |
| 8453800000 | muud seadmed                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8453900000 | osad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8454100000 | konverterid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8454200000 | valuvormid ja valukopad                                      | 8        | 0                   |               |
| 8454301010 | survealumasinad                                              | 8        | 3                   |               |
| 8454301090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8454309000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8454901000 | konverteritele                                               | 8        | 0                   |               |
| 8454909000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8455100000 | toruvaltspingid                                              | 8        | 0                   |               |
| 8455210000 | kuumvaltspingid ning kombineeritud kuum- ja külmuvaltspingid | 8        | 0                   |               |
| 8455220000 | külmvaltspingid                                              | 8        | 0                   |               |
| 8455301000 | valatud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8455302000 | sepistatud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8455309000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8455900000 | muud osad                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8456103000 | laserkiire toimet töötavad                                   | 8        | 7                   |               |
| 8456109000 | muud                                                         | 8        | 7                   |               |
| 8456200000 | ultraheliga töötavad                                         | 8        | 0                   |               |
| 8456301010 | elektroodiga traadilõikaja                                   | 8        | 0                   |               |
| 8456301090 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8456309000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8456900000 | muud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8457101000 | vertikaalsed                                                 | 8        | 5                   |               |
| 8457102000 | horisontaalsed                                               | 8        | 7                   |               |
| 8457103000 | kahesambalised                                               | 8        | 5                   |               |

L 127/426

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8457109000 | muud                                       | 8        | 5                   |               |
| 8457200000 | ühepositsioonilised automaattööpingid      | 8        | 0                   |               |
| 8457300000 | mitmepositsioonilised automaattööpingid    | 8        | 0                   |               |
| 8458110000 | arvuhtimisega                              | 8        | 0                   |               |
| 8458190000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8458910000 | arvuhtimisega                              | 8        | 0                   |               |
| 8458990000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459100000 | järjestikuse protsessiga agregaattööpingid | 8        | 0                   |               |
| 8459210000 | arvuhtimisega                              | 8        | 0                   |               |
| 8459291000 | radiaalpuurpingid                          | 8        | 0                   |               |
| 8459292000 | sammastpuurpingid                          | 8        | 0                   |               |
| 8459293000 | mitme spindliga puurpingid                 | 8        | 0                   |               |
| 8459299000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459310000 | arvuhtimisega                              | 8        | 0                   |               |
| 8459390000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459401000 | koordinaatpuurpingid                       | 8        | 0                   |               |
| 8459402000 | horisontaalpuurpingid                      | 8        | 0                   |               |
| 8459409000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459510000 | arvuhtimisega                              | 8        | 0                   |               |
| 8459590000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459611000 | konsoolfreespingid                         | 8        | 0                   |               |
| 8459612000 | plaanfreespingid                           | 8        | 0                   |               |
| 8459619000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459691000 | konsoolfreespingid                         | 8        | 0                   |               |
| 8459692000 | plaanfreespingid                           | 8        | 0                   |               |
| 8459693000 | universaalfreespingid                      | 8        | 0                   |               |
| 8459694000 | profiilfreespingid                         | 8        | 3                   |               |
| 8459699000 | muud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8459701000 | keermelõikepingid                          | 8        | 0                   |               |
| 8459709000 | muud keermelõikeseadmed                    | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/427

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8460110000 | arvjuhtimisega                      | 8        | 0                   |               |
| 8460190000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8460211000 | silindrilised lihvpingid            | 8        | 0                   |               |
| 8460212000 | siselihvpingid                      | 8        | 0                   |               |
| 8460213000 | tsentriteta lihvpingid              | 8        | 3                   |               |
| 8460214000 | profiillihvpingid                   | 8        | 3                   |               |
| 8460219000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8460291000 | silindrilised lihvpingid            | 8        | 0                   |               |
| 8460292000 | siselihvpingid                      | 8        | 0                   |               |
| 8460293000 | tsentriteta lihvpingid              | 8        | 0                   |               |
| 8460294000 | profiillihvpingid                   | 8        | 0                   |               |
| 8460299000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 8460310000 | arvjuhtimisega                      | 8        | 0                   |               |
| 8460390000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8460401000 | hoonpingid                          | 8        | 0                   |               |
| 8460402000 | sovelduspingid                      | 8        | 0                   |               |
| 8460900000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 8461200000 | risthõõvel- ja püsthõõvelpingid     | 8        | 0                   |               |
| 8461300000 | kammlõikepingid                     | 8        | 0                   |               |
| 8461401010 | arvjuhtimisega                      | 8        | 3                   |               |
| 8461401090 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8461402000 | hambalihv- ja hambaviimistluspingid | 8        | 3                   |               |
| 8461500000 | saag- ja lõikepingid                | 8        | 0                   |               |
| 8461900000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 8462101000 | suruõhuvasarad                      | 8        | 0                   |               |
| 8462109000 | muud                                | 8        | 3                   |               |
| 8462210000 | arvjuhtimisega                      | 8        | 0                   |               |
| 8462290000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8462310000 | arvjuhtimisega                      | 8        | 0                   |               |
| 8462390000 | muud                                | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8462411000 | mulgustamismasinad (k.a. kombineeritud ehitusega mulgustuslõikeseadmed)  | 8        | 0                   |               |
| 8462412000 | sälkamismasinad                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8462491000 | mulgustamismasinad (k.a. kombineeritud ehitusega mulgustuslõikeseadmed)  | 8        | 0                   |               |
| 8462492000 | sälkamismasinad                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8462911000 | maksimaalse survejõuga kuni 100 tonni                                    | 8        | 0                   |               |
| 8462912000 | maksimaalse survejõuga üle 100 tonni, kuid mitte üle 300 tonni           | 8        | 0                   |               |
| 8462913000 | maksimaalse survejõuga üle 300 tonni, kuid mitte üle 1 000 tonni         | 8        | 0                   |               |
| 8462914000 | maksimaalse survejõuga üle 1 000 tonni                                   | 8        | 0                   |               |
| 8462991010 | maksimaalse survejõuga kuni 30 tonni                                     | 8        | 0                   |               |
| 8462991020 | maksimaalse survejõuga üle 30 tonni, kuid mitte üle 100 tonni            | 8        | 0                   |               |
| 8462991030 | maksimaalse survejõuga üle 100 tonni, kuid mitte üle 300 tonni           | 8        | 0                   |               |
| 8462991040 | maksimaalse survejõuga üle 300 tonni, kuid mitte üle 600 tonni           | 8        | 0                   |               |
| 8462991050 | maksimaalse survejõuga üle 600 tonni, kuid mitte üle 1 500 tonni         | 8        | 0                   |               |
| 8462991090 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8462999000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8463100000 | tõmbepingid varbade, torude, metallprofiilide, traadi jms valmistamiseks | 8        | 0                   |               |
| 8463200000 | keermerullimisseadmed                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8463300000 | seadmed traadist toodete valmistamiseks                                  | 8        | 0                   |               |
| 8463900000 | muud                                                                     | 8        | 3                   |               |
| 8464100000 | saagpingid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8464201000 | optilise ja prilliklaasi töötlemiseks                                    | 8        | 0                   |               |
| 8464202000 | muu klaasi töötlemiseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8464209000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/429

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8464901000 | tööpingid klaasi külmtöötlemiseks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8464902000 | tööpingid betooni töötlemiseks                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8464903000 | tööpingid keraamika töötlemiseks                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8464909000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465101000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465109000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465911000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465919000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465921000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465929000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465931000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465939000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465941000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465949000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465951000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465959000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465961000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465969000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8465991000 | puidu töötlemiseks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8465999000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8466100000 | töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead | 8        | 5                   |               |
| 8466201000 | õhusõidukite jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8466209000 | muud                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8466300000 | jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused                                               | 8        | 0                   |               |
| 8466910000 | rubriigi 8464 seadmetele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8466920000 | rubriigi 8465 seadmetele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8466930000 | rubriikide 8456–8461 seadmetele                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8466940000 | rubriikide 8462 ja 8463 seadmetele                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8467111000 | kivipuurid                                                                               | 8        | 0                   |               |

L 127/430

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8467112000 | kruvikeerajad                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8467113000 | käiad                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8467114000 | lööktrellid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8467115000 | puurid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8467119000 | muud                                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8467191000 | kivipuurid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8467199000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8467210000 | mitmesugused puurid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8467220000 | saed                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8467290000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8467810000 | kettsaed                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8467891010 | alamrubriikide 8430 49 ja 8479 10 seadmetele                         | 0        | 0                   |               |
| 8467891020 | alamrubriikide 8479 89 9010, 8479 89 9030 ja 8479 89 9091 seadmetele | 8        | 0                   |               |
| 8467891090 | muud                                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8467899000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8467910000 | kettsaagidele                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8467920000 | pneumoajamiga instrumentidele                                        | 8        | 0                   |               |
| 8467990000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8468100000 | käsi-gaasipõletid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8468201000 | gaaskeevitusseadmed                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8468202000 | gaasil töötavad automaatsed lõikeseadmed                             | 8        | 0                   |               |
| 8468209000 | muud                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8468800000 | muud masinad ja seadmed                                              | 8        | 0                   |               |
| 8468900000 | osad                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8469001010 | tekstilitötlusmasinad                                                | 0        | 0                   |               |
| 8469001020 | automaatkirjutusmasinad                                              | 8        | 0                   |               |
| 8469002000 | muud kirjutusmasinad, elektrilised                                   | 8        | 0                   |               |
| 8469003000 | muud kirjutusmasinad, mitteelektrilised                              | 8        | 0                   |               |
| 8470103010 | vähem kui 17 numbrikohta                                             | 0        | 0                   |               |
| 8470103020 | vähemalt 17 numbrikohta                                              | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/431

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8470104010 | alamrubriigi 8472 90 9000 seadmed                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8470104090 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8470211000 | vähem kui 17 numbrikohta                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8470212000 | vähemalt 17 numbrikohta                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8470290000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8470300000 | muud arvutusmasinad                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8470500000 | kassaaparaadid                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8470901000 | postifrankeerimismasinad                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8470902000 | piletiautomaadid                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8470903000 | raamatupidamismasinad                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8470909000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471300000 | kantavad automaatsed andmetöötlusmasinad massiga kuni 10 kg, mis sisaldavad vähemalt kesktöötlusseadme, klahvistiku ja kuvari | 0        | 0                   |               |
| 8471411000 | vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471412000 | vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471419000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471491010 | vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471491020 | vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471491090 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471499000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471501000 | vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471502000 | vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471509000 | muud                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8471601010 | märgiriiderid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8471601020 | klahvistikud                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8471601030 | hiired                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8471601040 | skannerid                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8471601090 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8471602000 | väljundseadmed                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471603020 | videoteks või teleteks                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8471603030 | hääle sisend- ja väljundseadmed                                         | 0        | 0                   |               |
| 8471603090 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8471701000 | põhisalvestusseadmed (muutmälu ja püsिमälu)                             | 0        | 0                   |               |
| 8471702010 | disketiseadmed                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8471702020 | kõvakettad                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8471702031 | CD-seadmed                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8471702032 | DVD-seadmed                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8471702039 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8471702090 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8471709000 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8471800000 | muud arvutite seadmed                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8471900000 | muud                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8472100000 | paljundusaparaadid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8472301000 | seadmed kirjade sorteerimiseks                                          | 8        | 0                   |               |
| 8472302000 | seadmed postmarkide tembeldamiseks                                      | 8        | 0                   |               |
| 8472309000 | muud                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8472901010 | pangatähtede või müntide väljastusautomaadid                            | 0        | 0                   |               |
| 8472901020 | pangatähtede või müntide sisestusautomaadid                             | 0        | 0                   |               |
| 8472901040 | pangatähtede või müntide väljastus- ja sisestusautomaadid               | 0        | 0                   |               |
| 8472901050 | seadmed raha lugemiseks või pakendamiseks                               | 8        | 0                   |               |
| 8472901090 | muud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8472902000 | paberit automaatselt lehtedeks lõikavad paljundusaparaadid ja printerid | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/433

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8472903000 | piletiautomaadid                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8472904000 | pliiatsiteritajad                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8472905000 | paberihundid                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8472906000 | aadressimasinad ja aadressplaatide kohrutamise masinad                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8472909000 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8473101000 | tekstitöötlusmasinate lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid)                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8473102000 | tekstitöötlusmasinate trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8473109000 | muud                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8473210000 | alamrubriikide 8470 10, 8470 21 ja 8470 20 elektronkalkulaatoritele                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8473291000 | alamrubriigi 8470 30 seadmetele                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8473293000 | alamrubriigi 8470 50 seadmetele                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8473294000 | alamrubriigi 8470 90 seadmetele                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8473301000 | magnetpead                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8473302000 | emaplaadid, mis on ette nähtud mikroprotsessoriga varustamiseks                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8473303000 | arvutikorpused                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8473304010 | helikaardid                                                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8473304020 | videokaardid                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8473304030 | multimeediakaardid                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8473304050 | sideliideskaardid                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8473304060 | dünaamilise muutmälu (DRAM) moodulid                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8473304090 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8473309000 | muud                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8473401000 | pangaautomaatide (v.a alamrubriikide 8472 90 1050 ja 8472 90 1090 automaatide) lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid) | 0        | 0                   |               |

L 127/434

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8473402000 | pangaautomaatide (v.a. alamrubriikide 8472 90 1050 ja 8472 90 1090 automaatide) trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest | 0        | 0                   |               |
| 8473409000 | muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8473501000 | osad, mida kasutatakse peamiselt alamrubriigi 8470 10, 8470 21 või 8470 29 elektronkalkulaatorites                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8473509000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474100000 | seadmed sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks ja uhtmiseks                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8474201000 | purustamis- ja peenestamisseadmed võimsusega kuni 20 tonni tunnis                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8474209000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474311000 | segusõlmed                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8474319000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474321000 | asfalditehased                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8474329000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474390000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474801000 | liivvaluvormide valmistamise seadmed                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474802000 | seadmed aglomereerimiseks, vormimiseks või valamiseks                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8474809000 | muud                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8474900000 | osad                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8475100000 | seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja gaaslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse                                      | 8        | 0                   |               |
| 8475210000 | masinad optiliste kiudude ja nendest pooltoodete valmistamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8475291000 | plaatklaasi valmistamiseks                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8475292000 | klaaspudelite valmistamiseks                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8475299000 | muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8475901000 | plaatklaasi valmistamiseks kasutatavatele seadmetele                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8475909000 | muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/435

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8476210000 | soojendus- või jahutusseadmetega                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8476290000 | muud                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8476811000 | toidu müügiks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8476819000 | muud                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8476891000 | toidu müügiks                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8476893000 | sigarettide müügiks                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8476894000 | rahavahetuseks                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8476899000 | muud                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8476900000 | osad                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8477101000 | kummitööstuse jaoks                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8477102000 | plastitööstuse jaoks                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8477201000 | kummitööstuse jaoks                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8477202000 | plastitööstuse jaoks                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8477300000 | õhkvalumasinad                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8477400000 | vaakumvormimisseadmed ning muud termovormimisseadmed                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8477510000 | seadmed kummirehvide valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks                              | 8        | 0                   |               |
| 8477590000 | muud                                                                                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8477800000 | muud seadmed                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8477900000 | osad                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8478100000 | seadmed                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8478900000 | osad                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8479101000 | masinad krohvi- või betoonisegu laialilaotamiseks                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8479102000 | muud tee-ehitusmasinad                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8479109000 | muud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8479200000 | seadmed taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimiseks ning töötlemiseks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8479300000 | pressid puitlaast- ja puitkiudplaatide või muust kiudmaterjalist plaatide valmistamiseks, muud seadmed puidu või korgi töötlemiseks | 8        | 0                   |               |
| 8479400000 | seadmed köie, trossi, nööri või kaabli valmistamiseks                                                                               | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8479501000 | alamrubriigi 8479 81, 8479 82, 8479 89 9010, 8479 89 9030, 8479 89 9040, 8479 89 9060 või 8479 89 9091 seadmetele | 8        | 0                   |               |
| 8479502000 | alamrubriigi 8479 89 9080 seadmetele                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8479509000 | muud                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8479600000 | aurustusega õhujahutid                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8479811000 | seadmed metallide puhastamiseks                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8479812010 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                                        | 3        | 0                   |               |
| 8479812090 | muud                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8479813000 | kerimisseadmed                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8479814000 | masinad isoleerivate või kaitsvate materjalidega katmiseks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8479819000 | muud                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8479821000 | segurid                                                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 8479822000 | purustid ja peenestid                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8479823000 | seadmed difusioonlõõmutuseks                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8479824000 | segistid                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8479829000 | muud                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8479891010 | õhupuhastid (niisutus- ja kuivatusfunktsiooniga)                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8479891090 | muud                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8479899010 | pressid ja ekstruuderid                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8479899020 | seadmed ja mehhanismid laevade või kalatööstuse jaoks                                                             | 8        | 3                   |               |
| 8479899030 | seadmed õöside ja toruneetide paigaldamiseks                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8479899040 | magnetlinde automaatpaigalduse seadmed                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8479899050 | katmiseseadmed                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8479899060 | automaatsed ukseavajad                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8479899080 | automaatsed kerimisseadmed kalapüügiks                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8479899091 | grupi 87 sõidukitele                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8479899092 | pindpaigalduseseadmed elektroonsetele osadele                                                                     | 16       | 7                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/437

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8479899099 | muud                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8479901010 | õhujahutitele (k.a autojahutite osad)                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8479901020 | olmemasinatele ja -seadmetele                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8479901030 | grupi 87 sõidukite jaoks                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8479902000 | alamrubriigi 8479 89 9080 seadmetele                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8479903000 | pooljuhtseadiste valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele                               | 8        | 0                   |               |
| 8479909010 | kommunaalmajanduse, ehituse jne masinatele                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8479909020 | taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimise ning töötlemise seadmetele                         | 8        | 0                   |               |
| 8479909030 | kõie, trossi, nõõri või kaabli valmistamise seadmetele                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8479909040 | metallide töötlemise seadmetele ja mehhanismidele                                                         | 8        | 3                   |               |
| 8479909050 | segamise, sõtkumise, purustamise, peenestamise, sõelumise, difusioonlõõmutuse ja emulgeerimise seadmetele | 8        | 3                   |               |
| 8479909060 | pressidele või ekstruuderitele                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8479909070 | laevade või kalatööstuse seadmetele ja mehhanismidele                                                     | 8        | 3                   |               |
| 8479909080 | magnetlinde automaatpaigalduse seadmetele                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8479909090 | muud                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8480100000 | metallivalu vormkastid                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8480200000 | valuvormi alused                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8480300000 | valumudelid                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8480410000 | survevaluks                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8480490000 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8480500000 | klaasivormid                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8480600000 | mineraalainete valuvormid                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8480710000 | survevaluks                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8480790000 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8481100000 | reduktsiooniventiliid rõhu reguleerimiseks                                                                | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8481201000 | õlihüdrauliliste ülekannete ventiilid             | 8        | 5                   |               |
| 8481202000 | pneumoülekannete ventiilid                        | 8        | 5                   |               |
| 8481300000 | tagasilöögiklapid                                 | 8        | 7                   |               |
| 8481400000 | ohutusklapid ja -ventiilid                        | 8        | 3                   |               |
| 8481801010 | elektrilised                                      | 8        | 5                   |               |
| 8481801020 | hüdraulilised                                     | 8        | 5                   |               |
| 8481801030 | muud automaatjuhitavad                            | 8        | 7                   |               |
| 8481801090 | muud                                              | 8        | 5                   |               |
| 8481802000 | kraanid, klapid ja kondensaadikogujad             | 8        | 3                   |               |
| 8481809000 | muud                                              | 8        | 3                   |               |
| 8481901000 | aktuaatorid                                       | 8        | 3                   |               |
| 8481909000 | muud                                              | 8        | 3                   |               |
| 8482101000 | siseläbimõõduga üle 100 mm                        | 8        | 5                   |               |
| 8482102000 | siseläbimõõduga kuni 100 mm                       | 13       | 5                   |               |
| 8482200000 | koonusrull-laagrid, k.a koonusrull-laagrite võrud | 8        | 7                   |               |
| 8482300000 | sfäärilised rull-laagrid                          | 8        | 3                   |               |
| 8482400000 | nõellaagrid                                       | 8        | 3                   |               |
| 8482500000 | muud silindriliste rullidega rull-laagrid         | 8        | 3                   |               |
| 8482800000 | muud laagrid, k.a kombineeritud kuul-rull-laagrid | 8        | 5                   |               |
| 8482910000 | kuulid, rullid, nõelad                            | 8        | 3                   |               |
| 8482990000 | muud                                              | 8        | 3                   |               |
| 8483101000 | õhusõidukite jaoks                                | 3        | 0                   |               |
| 8483109010 | grupi 87 sõidukite jaoks                          | 8        | 3                   |               |
| 8483109090 | muud                                              | 8        | 5                   |               |
| 8483201000 | õhusõidukite jaoks                                | 3        | 0                   |               |
| 8483209000 | muud                                              | 8        | 0                   |               |
| 8483301000 | õhusõidukite jaoks                                | 3        | 0                   |               |
| 8483309000 | muud                                              | 8        | 3                   |               |
| 8483401010 | rull-käigukruvid                                  | 3        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/439

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8483401090 | muud                                                                                                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8483409010 | ajamid                                                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 8483409020 | käigukastid                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8483409030 | automaatkäigukastid                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8483409041 | grupi 87 sõidukite jaoks                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8483409049 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8483409090 | muud                                                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8483501000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8483509000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8483601000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                | 3        | 0                   |               |
| 8483609000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8483901000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                | 3        | 0                   |               |
| 8483909000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8484101000 | grupi 87 sõidukite jaoks                                                                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8484109000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8484200000 | mehaanilised tihendid                                                                                                                             | 8        | 5                   |               |
| 8484900000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486101000 | tsentrifugaalkuivativid                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8486102000 | seadmed monokristalsete pooljuhtvarraste (buulide) kasvatamiseks või väljatõmbamiseks                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8486103010 | monokristalsete pooljuhtvarraste (buulide) viilutussaad                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8486103020 | pooljuhtplaatide (vahvlite) lihv- ja poleerpingid, sh plankurid                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486103090 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486104011 | seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel pooljuhtplaatide (vahvlite) tootmisel                                | 0        | 0                   |               |
| 8486104019 | muud                                                                                                                                              | 8        | 7                   |               |
| 8486104020 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) paljastamiseks või puhastamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel | 0        | 0                   |               |
| 8486105010 | takistusahjud                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486105020 | dielektrilised ja induktioonahjud                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8486105030 | muud ahjud                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8486109000 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486201000 | tsentrifugaalkuiivatid                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8486202100 | takistusahjud                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8486202210 | pooljuhtplaatidel (vahvlitel) pooljuhtseadiste tootmiseks                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8486202290 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486202310 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) kiirkuumutamiseks                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8486202390 | muud                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8486203000 | ioonide implantaatorid pooljuhtmaterjalide legerimiseks                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8486204000 | pooljuhtplaatidele (vahvlitele) kilede paigaldamise või metallide pihustamise seadmed                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8486205110 | pooljuhtide siseseviikude jaoks                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486205190 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486205910 | pooljuhtide siseseviikude jaoks                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486205990 | muud                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486206010 | seadmed vahetuks kirjutamiseks pooljuhtplaadile (vahvlile)                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8486206020 | „astu ja korda” kujundusseadmed                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486206090 | muud                                                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8486207000 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) märgsöövitamiseks, ilmutamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks                                             | 0        | 0                   |               |
| 8486208110 | lasergraveerimiseseadmed pooljuhtmaterjalidesse ühendusradade lõikamiseks                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8486208190 | muud                                                                                                                                              | 8        | 7                   |               |
| 8486208200 | seadmed pooljuhtmaterjalidele skeemide kuivsöövitamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel             | 0        | 0                   |               |
| 8486208300 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) paljastamiseks või puhastamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel | 0        | 0                   |               |
| 8486209110 | pihustusseadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) söövitamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks                                                       | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/441

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486209120 | aurupuhastid pooljuhtseadiste metallist siseseviikude puhastamiseks ja nendelt saasteainete eemaldamiseks enne galvanilist katmist | 0        | 0                   |               |
| 8486209190 | muud                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8486209200 | seadmed fotoresistiga katmiseks, fotoresisti ilmutamiseks või stabiliseerimiseks                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486209310 | pooljuhtplaatide (vahvlite) lihv- ja poleerpingid, sh plankurid                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8486209320 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) märgistamiseks või kriipimiseks                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8486209390 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8486209400 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite), kandjate või torude pesemiseks                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8486209500 | pooljuhtplaatidele (vahvlitele) lindi paigaldamise seadmed                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8486209600 | seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) kiipideks saagimiseks                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8486209900 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8486301000 | seadmed märgsöövitamiseks, ilmutamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8486302000 | seadmed skeemikujutiste projitseerimiseks või joonistamiseks lamekuvari valgustundlikule põhimikule                                | 0        | 0                   |               |
| 8486303010 | laserkiire või muu valgus- või footonkiirguse toimet töötavad                                                                      | 8        | 7                   |               |
| 8486303020 | ultraheliga töötavad                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8486303030 | elektroerosioonpingid                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486303041 | kuivsöövitid                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8486303049 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8486304010 | lihv- ja poleerpingid                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486304020 | märkimisseadmed                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8486304090 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8486305010 | katmiseseadmed                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8486305020 | katmis- ja ilmutamiseadmed                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8486305031 | füüsilisel meetodil töötavad                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8486305032 | keemilisel meetodil töötavad                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8486305039 | muud                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486306010 | lühikesed, tihendi-, vaheaine- ja vedelkristallijaoturid                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8486306090 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8486307000 | tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8486308000 | mehhanismid vedelike või pulbrite projitseerimiseks, hajutamiseks või pihustamiseks                                                                                          | 8        | 5                   |               |
| 8486309010 | paneelide koostamisseadmed                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8486309020 | robotid lamekuvarite valmistamiseks                                                                                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8486309090 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8486401010 | fotoresistiga kaetud põhimikest maskide või võrgustike valmistamise seadmed                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8486401020 | fokuseeritud ioonkiirega töötavad freespingid maskide ja võrgustike eemaldamiseks või parandamiseks                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8486401030 | seadmed fotoresistiga katmiseks, fotoresisti ilmutamiseks või stabiliseerimiseks                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8486401090 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8486402010 | pooljuhtseadiste montaažiaparaadid, lint-koosteautomaadid ja traadikinnitusseadmed                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8486402020 | seadmed pooljuhtseadiste sisseviimiseks või eemaldamiseks                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8486402031 | kapseldusseadmed pooljuhtide koosteks                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8486402039 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8486402040 | seadmed joodisühenduste tegemiseks pooljuht-trükkplaadile või keraamilisele plaadile                                                                                         | 3        | 0                   |               |
| 8486402050 | seadmed pooljuhtplaadi (vahvli) ühendamiseks keraamilise plaadiga või selle eraldamiseks keraamilisest plaadist vahvlite poleerimisel                                        | 8        | 0                   |               |
| 8486402061 | jugavalumasinad                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8486402062 | vaakumvormimiseseadmed ning muud termovormimiseseadmed                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8486402063 | muud valu- ja vormimiseseadmed, v.a ekstruuderid, õhkvalumasinad ning seadmed kummirehvide valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks | 8        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/443

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486402070 | kummi ja plasti valuvormid survevaluks                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8486402080 | seadmed pooljuhtkristalli ühendamiseks, pooljuhtplaatide (vahvlite), kandjate või torude pesemiseks                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8486402091 | tööpingid (k.a pressid) pooljuhi sisseviikude töötlemiseks metalli painutamise, kantimise, õgvendamise, lamestamise või lõikamise teel, arvjuhtimisega või arvjuhtimiseta            | 0        | 0                   |               |
| 8486402092 | tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks või lõikamiseks (v.a pooljuhi sisseviikude töötlemiseks), arvjuhtimisega või arvjuhtimiseta | 8        | 0                   |               |
| 8486402099 | muud                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8486403010 | automaatseadmed pooljuhtplaatide (vahvlite), vahvlite kassetide, vahvlite karpide ja muude pooljuhtseadiste materjalide transpordiks, käsitsemiseks ja ladustamiseks                 | 0        | 0                   |               |
| 8486403090 | muud                                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8486404011 | stereomikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8486404012 | muud mikropildistamiseks kasutatavad mikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega                       | 0        | 0                   |               |
| 8486404020 | elektronkiirmikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega                                                | 0        | 0                   |               |
| 8486409000 | muud                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8486901010 | alamrubriigi 8486 10 1000, 8486 10 2000, 8486 10 3010, 8486 10 3020, 8486 10 4011, 8486 10 4020, 8486 10 5010, 8486 10 5020 või 8486 10 5030 seadmetele                              | 0        | 0                   |               |
| 8486901020 | alamrubriigi 8486 10 3090, 8486 10 4019 või 8486 10 9000 seadmetele                                                                                                                  | 8        |                     |               |
|            | – alamrubriigi 8486 10 3090 seadmetele                                                                                                                                               |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 10 4019 seadmetele                                                                                                                                               |          | 3                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 10 9000 seadmetele                                                                                                                                               |          | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486902010 | alamrubriigi 8486 20 1000, 8486 20 2100, 8486 20 2210, 8486 20 2310, 8486 20 2390, 8486 20 3000, 8486 20 4000, 8486 20 5110, 8486 20 5910, 8486 20 6010, 8486 20 6020, 8486 20 6090, 8486 20 7000, 8486 20 8110, 8486 20 8200, 8486 20 8300, 8486 20 9110, 8486 20 9120, 8486 20 9190, 8486 20 9200, 8486 20 9310, 8486 20 9320, 8486 20 9400, 8486 20 9500 või 8486 20 9600 seadmetele | 0        | 0                   |               |
| 8486902020 | alamrubriigi 8486 20 2290, 8486 20 5190, 8486 20 5990, 8486 20 8190, 8486 20 9390 või 8486 20 9900 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8        |                     |               |
|            | – alamrubriigi 8486 20 9390 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 20 8190 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 3                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 20 5190 või 8486 20 5990 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 20 2290 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 20 9900 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 0                   |               |
| 8486903010 | alamrubriigi 8486 30 1000 või 8486 30 2000 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8486903020 | alamrubriigi 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041, 8486 30 3049, 8486 30 4010, 8486 30 4020, 8486 30 4090, 8486 30 7000, 8486 30 8000, 8486 30 9020 või 8486 30 9090 seadmetele                                                                                                                                                                                       | 8        |                     |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 7000 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 3                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 8000 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 5                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 4010, 8486 30 4020 või 8486 30 4090 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          | 0                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041 või 8486 30 3049 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | 3                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 9020 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 3                   |               |
|            | – alamrubriigi 8486 30 9090 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | 0                   |               |
| 8486903030 | alamrubriigi 8486 30 5010, 8486 30 5020, 8486 30 5031, 8486 30 5032, 8486 30 5039, 8486 30 6010, 8486 30 6090 või 8486 30 9010 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/445

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8486904010 | alamrubriigi 8486 40 1010, 8486 40 1020, 8486 40 1030, 8486 40 2010, 8486 40 2031, 8486 40 2070, 8486 40 2080, 8486 40 2091, 8486 40 3010, 8486 40 3090, 8486 40 4011, 8486 40 4012 või 8486 40 4020 seadmete | 0        | 0                   |               |
| 8486904020 | alamrubriigi 8486 40 1090, 8486 40 2020, 8486 40 2039, 8486 40 2040, 8486 40 2050, 8486 40 2061, 8486 40 2062, 8486 40 2063, 8486 40 2092, 8486 40 2099 või 8486 40 9000 seadmete                             | 8        | 0                   |               |
| 8487100000 | laevakruvid ja laevakruvide labad                                                                                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 8487901000 | grupi 87 sõidukite jaoks                                                                                                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8487909010 | õlitihendusrõngad                                                                                                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 8487909090 | muud                                                                                                                                                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8501101000 | alalisvoolumootorid                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8501102000 | vahelduvvoolumootorid                                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8501103000 | universaalsed vahelduv- ja alalisvoolumootorid                                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8501201000 | võimsusega üle 37,5 W, kuid mitte üle 100 W                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8501202000 | võimsusega üle 100 W, kuid mitte üle 750 W                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8501203000 | võimsusega üle 750 W                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8501311010 | võimsusega kuni 100 W                                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8501311090 | muud                                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8501312000 | alalisvoolugeneraatorid                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8501321000 | alalisvoolumootorid                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8501322000 | alalisvoolugeneraatorid                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8501331000 | alalisvoolumootorid                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8501332000 | alalisvoolugeneraatorid                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8501341000 | alalisvoolumootorid                                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8501342000 | alalisvoolugeneraatorid                                                                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8501401000 | võimsusega kuni 100 W                                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8501402000 | võimsusega üle 100 W, kuid mitte üle 750 W                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8501403000 | võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW                                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8501404000 | võimsusega üle 75 kW                             | 8        | 0                   |               |
| 8501510000 | võimsusega kuni 750 W                            | 8        | 0                   |               |
| 8501520000 | võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW       | 8        | 3                   |               |
| 8501531000 | võimsusega kuni 375 kW                           | 8        | 3                   |               |
| 8501532000 | võimsusega üle 375 kW, kuid mitte üle 1 500 kW   | 8        | 0                   |               |
| 8501534000 | võimsusega üle 1 500 kW                          | 8        | 3                   |               |
| 8501611000 | võimsusega kuni 750 VA                           | 8        | 0                   |               |
| 8501612000 | võimsusega üle 750 VA, kuid mitte üle 75 kVA     | 8        | 0                   |               |
| 8501620000 | võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA    | 8        | 0                   |               |
| 8501631000 | võimsusega üle 400 kW                            | 0        | 0                   |               |
| 8501639000 | muud                                             | 8        | 0                   |               |
| 8501640000 | võimsusega üle 750 kVA                           | 0        | 0                   |               |
| 8502111000 | võimsusega kuni 750 VA                           | 8        | 0                   |               |
| 8502112000 | võimsusega üle 750 VA, kuid mitte üle 75 kVA     | 8        | 0                   |               |
| 8502120000 | võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA    | 8        | 3                   |               |
| 8502131010 | võimsusega üle 400 kW                            | 0        | 0                   |               |
| 8502131090 | muud                                             | 8        | 0                   |               |
| 8502132000 | võimsusega üle 750 kVA, kuid mitte üle 3 500 kVA | 0        | 0                   |               |
| 8502134000 | võimsusega üle 3 500 kVA                         | 0        | 0                   |               |
| 8502201000 | võimsusega kuni 75 kVA                           | 8        | 0                   |               |
| 8502202000 | võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA    | 8        | 0                   |               |
| 8502203010 | võimsusega üle 400 kW                            | 0        | 0                   |               |
| 8502203090 | muud                                             | 8        | 0                   |               |
| 8502204000 | võimsusega üle 750 kVA                           | 0        | 0                   |               |
| 8502311000 | võimsusega kuni 75 kVA                           | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/447

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8502312000 | võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA       | 8        | 0                   |               |
| 8502313000 | võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA      | 8        | 0                   |               |
| 8502314000 | võimsusega üle 750 kVA                              | 8        | 0                   |               |
| 8502391000 | võimsusega kuni 75 kVA                              | 8        | 0                   |               |
| 8502392000 | võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA       | 8        | 0                   |               |
| 8502393000 | võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA      | 8        | 0                   |               |
| 8502394000 | võimsusega üle 750 kVA                              | 8        | 0                   |               |
| 8502400000 | pöörlevad elektrimuundurid                          | 8        | 0                   |               |
| 8503001000 | mootoritele                                         | 8        | 3                   |               |
| 8503002000 | generaatoritele ja voolugeneraatorseadmetele        | 8        | 0                   |               |
| 8503003000 | pöörlevatele muunduritele                           | 8        | 0                   |               |
| 8504101010 | võimsusega kuni 1 A                                 | 8        | 0                   |               |
| 8504101020 | võimsusega üle 1 A, kuid mitte üle 20 A             | 8        | 3                   |               |
| 8504102000 | võimsusega üle 20 A, kuid mitte üle 60 A            | 8        | 0                   |               |
| 8504103000 | võimsusega üle 60 A                                 | 8        | 0                   |               |
| 8504211000 | mõõtetetraod                                        | 8        | 0                   |               |
| 8504219010 | võimsusega kuni 100 kVA                             | 8        | 0                   |               |
| 8504219020 | võimsusega üle 100 kVA, kuid mitte üle 650 kVA      | 8        | 0                   |               |
| 8504221000 | mõõtetetraod                                        | 8        | 0                   |               |
| 8504229010 | võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 1 000 kVA    | 8        | 0                   |               |
| 8504229020 | võimsusega üle 1 000 kVA, kuid mitte üle 5 000 kVA  | 8        | 0                   |               |
| 8504229030 | võimsusega üle 5 000 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA | 8        | 0                   |               |
| 8504230000 | võimsusega üle 10 000 kVA                           | 8        | 0                   |               |
| 8504311000 | mõõtetetraod                                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8504312000 | pingeregulaatorid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8504319010 | võimsusega kuni 100 VA                                             | 8        | 0                   |               |
| 8504319020 | võimsusega üle 100 VA, kuid mitte üle 500 VA                       | 8        | 0                   |               |
| 8504319040 | võimsusega üle 500 VA, kuid mitte üle 1 kVA                        | 8        | 0                   |               |
| 8504321000 | mõõtetrafod                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8504322000 | pingeregulaatorid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8504329010 | võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 5 kVA                         | 8        | 0                   |               |
| 8504329020 | võimsusega üle 5 kVA, kuid mitte üle 16 kVA                        | 8        | 0                   |               |
| 8504331000 | mõõtetrafod                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8504332000 | pingeregulaatorid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8504339010 | võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 30 kVA                       | 8        | 0                   |               |
| 8504339020 | võimsusega üle 30 kVA, kuid mitte üle 100 kVA                      | 8        | 0                   |               |
| 8504339040 | võimsusega üle 100 kVA, kuid mitte üle 500 kVA                     | 8        | 0                   |               |
| 8504341000 | mõõtetrafod                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8504342000 | pingeregulaatorid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8504349010 | võimsusega üle 500 kVA, kuid mitte üle 2 000 kVA                   | 8        | 0                   |               |
| 8504349030 | võimsusega üle 2 000 kVA                                           | 8        | 0                   |               |
| 8504401010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks | 0        | 0                   |               |
| 8504401090 | muud                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504402011 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks | 0        | 0                   |               |
| 8504402019 | muud                                                               | 8        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/449

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8504402091 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504402099 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504403010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504403090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504404010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504404090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 3                   |               |
| 8504405010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504405090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504409011 | arvutite jaoks                                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8504409019 | muud                                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8504409091 | telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504409099 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504501010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504501090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504502010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504502090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504509010 | arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8504509090 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8504901000 | alamrubriikide 8504 40 ja 8504 50 trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest, arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks | 0        | 0                   |               |
| 8504909000 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8505111000 | alnikost                                                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8505119000 | muud                                                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |

L 127/450

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8505191000 | raudoksiidist                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8505199000 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8505200000 | elektromagnetilised kinnitusseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid | 8        | 0                   |               |
| 8505901000 | elektromagnetid                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8505902000 | elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid                      | 8        | 0                   |               |
| 8505903000 | elektromagnetilised tõteseadmed                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8505909000 | osad                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8506101000 | mangaanpatareid                                                                   | 13       | 0                   |               |
| 8506102000 | leelis-mangaanpatareid                                                            | 13       | 0                   |               |
| 8506109000 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8506300000 | elavhõbeoksiidelemendid ja -patareid                                              | 8        | 0                   |               |
| 8506400000 | hõbeoksiidelemendid ja -patareid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8506500000 | liitiumelemendid ja -patareid                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8506600000 | õhk-tsinkelemendid ja -patareid                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8506801000 | tsinkoksiidelemendid ja -patareid                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8506809000 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8506900000 | osad                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8507100000 | pliiakud, mida kasutatakse kolbmootorite käivitamisel                             | 8        | 0                   |               |
| 8507200000 | muud pliiakud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8507300000 | kaadmiumnikkelakud                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8507400000 | raudnikkelakud                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8507801000 | nikkel-metallhüdriidakud                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8507802000 | liitium-ioonakud                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8507803000 | liitium-polümeerakud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8507809000 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8507901000 | separaatorid                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8507909000 | muud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8508110000 | võimsusega kuni 1 500 W ning kuni 20 l tolmukoti või muu mahutiga                 | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/451

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8508191000 | kodumajapidamistes kasutatavad                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8508199000 | muud                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 8508600000 | muud tolmuimejad                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8508701000 | alamrubriigi 8508 11 0000 või 8508 19 1000 seadmetele                           | 8        | 0                   |               |
| 8508702000 | alamrubriigi 8508 19 9000 või 8508 60 0000 seadmetele                           | 8        | 3                   |               |
| 8509400000 | toiduainete jahvatusseadmed ja mikserid; puuviljade ja juurviljade mahlapressid | 8        | 0                   |               |
| 8509801000 | kohviveskid                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8509802000 | jääpurustid                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8509803000 | põrandapoonimismasinad                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8509804000 | köögijäätmete peenestid                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8509809000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8509900000 | osad                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8510100000 | pardlid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8510200000 | juukselõikusmasinad                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8510300000 | epilaatorid                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8510901000 | pardlitele                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8510902000 | juukselõikusmasinatele                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8510903000 | epilaatoritele                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8511101000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8511109000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8511201000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8511209000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8511301000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8511309000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8511401000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8511409000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8511501000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |
| 8511509000 | muud                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8511801000 | õhusõidukite jaoks                                                              | 3        | 0                   |               |

L 127/452

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8511809000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8511901000 | õhusõidukite jaoks                                                        | 3        | 0                   |               |
| 8511909000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8512100000 | jalgratastel kasutatavat tüüpi laternad ja visuaalsignalisatsiooniseadmed | 8        | 0                   |               |
| 8512201000 | valgustusseadmed                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8512202000 | signalisatsiooniseadmed                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8512300000 | helisignalisatsiooniseadmed                                               | 8        | 0                   |               |
| 8512400000 | klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed         | 8        | 0                   |               |
| 8512900000 | osad                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8513101000 | kaevurite ohutuslambid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8513102000 | taskulambid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8513109000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8513900000 | osad                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8514101000 | laboriseadmed                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8514102000 | metallitööstuse jaoks                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8514103000 | toiduainetööstuse jaoks                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8514109000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8514201000 | laboriseadmed                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8514202000 | metallitööstuse jaoks                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8514203000 | toiduainetööstuse jaoks                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8514209000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8514300000 | muud ahjud                                                                | 8        | 3                   |               |
| 8514401000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                | 0        | 0                   |               |
| 8514409000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8514901000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                | 0        | 0                   |               |
| 8514909000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8515110000 | jootekolvid ja jootepüstolid                                              | 8        | 0                   |               |
| 8515190000 | muud                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8515211010 | robottüüpi                                                                | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/453

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8515211090 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515212010 | robottüüpi                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8515212090 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515213010 | robottüüpi                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8515213090 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515219010 | robottüüpi                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8515219090 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515291000 | punktkeevitusseadmed                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515292000 | joonkeevitusseadmed                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8515293000 | põkk-keevitusseadmed                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515299000 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515311010 | robottüüpi                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8515311090 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515319010 | robottüüpi                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8515319090 | muud                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 8515391000 | vahelduvvoolul töötavad masinad ja aparaadid kaarkeevituseks                 | 8        | 0                   |               |
| 8515399000 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515801000 | ultraheliga töötavad seadmed                                                 | 8        | 3                   |               |
| 8515802000 | elektronikiirega töötavad seadmed                                            | 8        | 0                   |               |
| 8515803000 | laserseadmed                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8515809000 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8515901000 | keevitusseadmetele                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8515909000 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8516100000 | elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid) | 8        | 0                   |               |
| 8516210000 | soojusakumulaator-radiaatorid                                                | 8        | 0                   |               |
| 8516290000 | muud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8516310000 | juuksekuivatid (föönid)                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8516320000 | muud juuksuriseadmed                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8516330000 | elektrikätekuivatid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8516400000 | elektritriikrauad                                                            | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8516500000 | mikrolaineahjud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8516601000 | elektriahjud                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8516602000 | elektrilised riisikeedupotid ja -aurutid (k.a pidevsoojendusega) | 8        | 0                   |               |
| 8516609000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8516710000 | kohvi- ja teekannud ja -keetjad                                  | 8        | 0                   |               |
| 8516720000 | leivarösterid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8516791000 | elektrilised soojendusnõud                                       | 8        | 0                   |               |
| 8516799000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8516800000 | elektrikütteelemendid                                            | 8        | 0                   |               |
| 8516900000 | osad                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8517110000 | juhtmeta telefonitoruga tavatelefonid                            | 0        | 0                   |               |
| 8517121010 | digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga                              | 0        | 0                   |               |
| 8517121090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517122010 | digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga                              | 0        | 0                   |               |
| 8517122090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517123010 | digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga                              | 0        | 0                   |               |
| 8517123090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517124010 | digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga                              | 0        | 0                   |               |
| 8517124090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517129010 | digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga                              | 0        | 0                   |               |
| 8517129090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517181000 | surunuputüüpi                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8517189000 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517611000 | tugijaamade transiivrid                                          | 0        | 0                   |               |
| 8517619000 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517621000 | teleprinterid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8517622010 | avalikuks sideks                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8517622020 | erasideks                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8517622090 | muud                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8517623110 | lõppseadmed                                                      | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/455

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8517623120 | kordistid                                           | 0        | 0                   |               |
| 8517623190 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517623210 | lõppseadmed                                         | 0        | 0                   |               |
| 8517623220 | kordistid                                           | 0        | 0                   |               |
| 8517623290 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517623310 | optilised kordistid                                 | 0        | 0                   |               |
| 8517623320 | optilised lõppseadmed                               | 0        | 0                   |               |
| 8517623390 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517623410 | analoog-digitaalmuundur, digitaal-analoogmuundur    | 0        | 0                   |               |
| 8517623420 | koodek (kooder ja dekodeer)                         | 0        | 0                   |               |
| 8517623430 | modem (k.a modemkaart)                              | 0        | 0                   |               |
| 8517623490 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517623510 | sagedusmultipleksimisega (FDM-tüüpi)                | 0        | 0                   |               |
| 8517623520 | aegmultipleksimisega (TDM-tüüpi)                    | 0        | 0                   |               |
| 8517623590 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517623900 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517624010 | mitteautomaatsed kommutaatorid                      | 0        | 0                   |               |
| 8517624020 | kujutistelegraafiaparaadid                          | 0        | 0                   |               |
| 8517624090 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517625000 | raadiotelefonide ja raadiotelegraafi saateaparaadid | 0        | 0                   |               |
| 8517626010 | trükkivad telegraafiaparaadid                       | 0        | 0                   |               |
| 8517626020 | fototelegraafiaparaadid                             | 0        | 0                   |               |
| 8517626031 | käsisaatjad                                         | 0        | 0                   |               |
| 8517626039 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517626040 | faksiaparaadid                                      | 0        | 0                   |               |
| 8517626050 | raadioside kommutatsiooniseadmed                    | 0        | 0                   |               |
| 8517626060 | raadioside kordistid                                | 0        | 0                   |               |
| 8517626090 | muud                                                | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8517627000 | muud arvutiplokid                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8517629000 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517691100 | kõrg-, kesk- või madalsageduslikud vastuvõtuseadmed                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8517691211 | piiparid                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8517691219 | muud                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8517691290 | muud                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8517691900 | muud                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8517692000 | videofonid                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8517699000 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517701010 | tavatelefonidele                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8517701020 | mobiilside- või muu juhtmeta võrgu telefonidele                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8517701090 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517702000 | alamrubriigi 8517 61 seadmetele                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8517703010 | teleprinteritele                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8517703021 | avalikuks sideks                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8517703022 | erasideks                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8517703029 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517703031 | koaksiaalkaabliga kandeseadmetele                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8517703032 | kiudoptilistele ülekandesüsteemidele                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517703039 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517703041 | kujutistelegraafiaparaatidele                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8517703049 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8517703050 | raadiotelefonside ja raadiotelegraafi saateparaatidele                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8517703060 | vastuvõtuseadmega varustatud raadiotelefonside ja raadiotelegraafi saateparaadid (v.a alamrubriigi 8517 70 10 aparaadid) | 0        | 0                   |               |
| 8517703070 | muudele arvutiplokkidele                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8517703090 | muud                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/457

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8517704011 | piiparitele                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8517704019 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8517704020 | videofonidele                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8517704090 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8518101000 | mikrofonid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 10 mm ja kõrgusega kuni 3 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis | 0        | 0                   |               |
| 8518109000 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8518210000 | valjuhääldid, ühekaupa korpuses                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8518220000 | valjuhääldid, mitmekaupa korpuses                                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8518291000 | kasutamiseks telekommunikatsioonis (korpusega, sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 50 mm)                       | 0        | 0                   |               |
| 8518299000 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8518304000 | tavavõrgu telefonitorud                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8518309000 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8518400000 | elektrilised helisagedusvõimendid                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8518500000 | elektriline helivõimendusaparatuur                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8518901000 | alamrubriikide 8518 10 1000 ja 8518 29 1000 trükkmoodulid                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8518909000 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8519201000 | müntide või žetoonidega käivitavad plaadimängijad, helisalvestusseadmeta                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8519209000 | muud, helisalvestusseadmeta                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8519301000 | automaatseadisega plaatide vahetamiseks                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8519309000 | muud                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8519500000 | telefoniautomaatvastajad                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8519811000 | transkriptormasinad, helisalvestusseadmeta                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8519812100 | kassettpleierid, mis on määratletud grupi 85 märkuses 1 alamrubriigi kohta                                                           | 8        | 0                   |               |

L 127/458

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8519812210 | sõidukite jaoks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8519812220 | kaasaskantavad, v.a grupi 85 märkuses 1 alamrubriigi kohta määratletud | 8        | 0                   |               |
| 8519812290 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519812310 | sõidukite jaoks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8519812320 | kaasaskantavad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8519812390 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519812900 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519813000 | diktofonid, mida saab kasutada ainult koos välise energiaallikaga      | 8        | 0                   |               |
| 8519814111 | sõidukitele                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8519814112 | kaasaskantavad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8519814119 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519814190 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519814210 | sõidukite jaoks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8519814220 | kaasaskantavad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8519814290 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519814310 | lindirullidega                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8519814390 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519815010 | lindirullidega                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8519815020 | kettaga                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8519815030 | kassetiga                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8519815090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519819000 | muud helisalvestusseadmed, helitaasesitusseadmega või ilma             | 8        | 0                   |               |
| 8519891010 | ilma valjuhääldita                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8519891090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8519892000 | transkriptormasinad, helisalvestusseadmeta                             | 8        | 0                   |               |
| 8519893000 | dekid, helitaasesitusseadmega või ilma                                 | 8        | 0                   |               |
| 8519899010 | muud helitaasesitusseadmed, ilma helisalvestusseadmeta                 | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/459

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8519899020 | muud helisalvestusseadmed, helitaasesitusseadmega või ilma                                                | 8        | 0                   |               |
| 8521101000 | laiusega üle 12,7 mm                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8521102000 | laiusega kuni 12,7 mm                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8521901000 | kettaga                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8521909000 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8522100000 | nõelhelipead                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8522901010 | helisalvestuseks                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8522901020 | videosalvestuseks                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8522901090 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8522902000 | laserlugejad                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8522909010 | telefoniautomaatvastajate lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid) | 0        | 0                   |               |
| 8522909020 | telefoniautomaatvastajate trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest    | 0        | 0                   |               |
| 8522909090 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8523210000 | magnetribaga kaardid, salvestisega või ilma                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8523291110 | laiusega kuni 4 mm                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523291120 | laiusega üle 4 mm, kuid mitte üle 6,5 mm                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8523291130 | laiusega üle 6,5 mm                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8523291210 | disketid                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8523291290 | muud                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8523291900 | muud                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8523292111 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8523292119 | muud                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8523292121 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8523292129 | muud                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8523292131 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                           | 0        | 0                   |               |

L 127/460

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Baasmäär                               | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------|
| 8523292139 | muud                                                                                                                                                        | 0                                      | 0                   |               |
| 8523292211 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292219 | muud                                                                                                                                                        | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292221 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292229 | muud                                                                                                                                                        | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292231 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 13 % või 20 won/min (standardkiirusel) | 0                   |               |
| 8523292239 | muud                                                                                                                                                        | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292911 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0                                      | 0                   |               |
| 8523292919 | muud                                                                                                                                                        | 0                                      | 0                   |               |
| 8523292991 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8                                      | 0                   |               |
| 8523292992 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0                                      | 0                   |               |
| 8523292999 | muud                                                                                                                                                        | 8                                      | 0                   |               |
| 8523401000 | salvestiseta kandjad                                                                                                                                        | 0                                      | 0                   |               |
| 8523402111 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0                                      | 0                   |               |
| 8523402119 | muud                                                                                                                                                        | 0                                      | 0                   |               |
| 8523402120 | üksnes heli taasesituseks                                                                                                                                   | 8                                      | 0                   |               |
| 8523402131 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0                                      | 0                   |               |
| 8523402139 | muud                                                                                                                                                        | 8                                      | 0                   |               |
| 8523402911 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0                                      | 0                   |               |
| 8523402919 | muud                                                                                                                                                        | 0                                      | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/461

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8523402991 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8523402992 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0        | 0                   |               |
| 8523402999 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8523511000 | salvestiseta kandjad                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523512110 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8523512190 | muud                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523512910 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8523512920 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0        | 0                   |               |
| 8523512990 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8523521000 | elektroonilise integraallülitusega kaardid ja nende osad                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8523529000 | muud ja nende osad                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8523591000 | salvestiseta kandjad                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523592110 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8523592190 | muud                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523592910 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8523592920 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0        | 0                   |               |
| 8523592990 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8523593000 | lähitoimekaardid ja -lipikud                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8523801000 | salvestiseta kandjad                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523802100 | grammofoniplaadid                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8523802210 | andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites                                                                                                             | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8523802290 | muud                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8523802910 | videosalvestisega                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8523802920 | masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad | 0        | 0                   |               |
| 8523802990 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8525501000 | raadioringhäälinguaparaadid                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8525502000 | televisiooni saateaparaadid                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8525509000 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |
| 8525601000 | raadioringhäälinguaparaadid                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8525602000 | televisiooni saateaparaadid                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8525609000 | muud                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8525801010 | videomagnetofonide jaoks                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8525801020 | seireseadmete jaoks                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8525801090 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8525802010 | videofotoaparaadid                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8525802090 | muud                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8525803000 | videokaamerad                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8526101000 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                          | 8        | 3                   |               |
| 8526109000 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8526911010 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8526911090 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8526912010 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8526912090 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8526913010 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8526913020 | sõidukite jaoks                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8526913090 | muud                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8526914000 | LORAN-vastuvõtjad                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8526919010 | õhusõidukite jaoks                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8526919020 | sõidukite jaoks                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/463

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8526919090 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8526920000 | raadiokaugjuhtimisseadmed                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8527120000 | raadiovastuvõtjaga taskuformaadis kassettpleierid                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8527131000 | kassetiga                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8527132000 | kettaga                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8527133000 | ühitatud kasseti ja kettaga                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8527139000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527190000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527211000 | kassetiga                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8527212000 | kettaga                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8527213000 | ühitatud kasseti ja kettaga                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8527219000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527290000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527911010 | kassetiga                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8527911020 | kettaga                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8527911030 | ühitatud kasseti ja kettaga                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8527911090 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527919000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8527920000 | helisalvestus- või -taasesitusseadmeta, ühitatud ajanäitajaga (kellaga)                                 | 8        | 0                   |               |
| 8527990000 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8528410000 | üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetööt-lussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi | 0        | 0                   |               |
| 8528491010 | monitorid meditsiinis kasutamiseks                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8528491090 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8528492010 | monitorid meditsiinis kasutamiseks                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8528492090 | muud                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8528511000 | vedelkristallmonitorid                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8528519000 | muud                                                                                                    | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8528591010 | monitorid meditsiinis kasutamiseks                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8528591090 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8528592010 | monitorid meditsiinis kasutamiseks                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8528592090 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8528610000 | üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetöötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi | 0        | 0                   |               |
| 8528690000 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8528711010 | värvipildiga                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8528711020 | mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528712010 | ringhäälinguvastuvõtjaga, mille vertikaalne lahutusvõime on vähemalt 720 rida                          | 8        | 0                   |               |
| 8528712090 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8528719010 | värvipildiga                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8528719020 | mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528721010 | analoogsed                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528721020 | digitaalsed                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8528722010 | analoogsed                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528722020 | digitaalsed                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8528723010 | analoogsed                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528723020 | digitaalsed                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8528724010 | analoogsed                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528724020 | digitaalsed                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8528729000 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8528731000 | elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga alla 37 cm                                             | 8        | 0                   |               |
| 8528732000 | elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga vähemalt 37 cm, kuid alla 45,72 cm                     | 8        | 0                   |               |
| 8528733000 | elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga vähemalt 45,72 cm                                      | 8        | 0                   |               |
| 8528739000 | muud                                                                                                   | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/465

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8529101000 | radarseadmete jaoks                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8529109100 | raadionavigatsiooni abiseadmete või raadiokaugjuhtimisseadmete jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8529109210 | sateliitsignaali vastuvõtuks                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8529109290 | muud                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8529109300 | raadiotelefonide ja raadiotelegraafia aparatuuride jaoks                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8529109900 | muud                                                                                                                  | 8        | 3                   |               |
| 8529901000 | radarseadmetele                                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 8529909100 | raadionavigatsiooni abiseadmetele või raadiokaugjuhtimisseadmetele                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8529909200 | raadioringhäälingu või televisiooni saateaparatuuridele                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8529909400 | raadioringhäälingu vastuvõtjatele                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8529909500 | telekaameratele                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8529909610 | tuuner värvipildiga seadmete jaoks                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8529909620 | tuuner mustvalge või muu monokromaatilise pildiga seadmete jaoks                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8529909630 | videoprojektori ekraan                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8529909640 | muud osad värvipildiga seadmete jaoks                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8529909650 | muud osad mustvalge või muu monokromaatilise pildiga seadmete jaoks                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8529909910 | vastuvõtuseadmega varustatud saateaparatuuridele või digitaalkaameratele (k.a digitaalsetele videofotoaparatuuridele) | 0        | 0                   |               |
| 8529909920 | alamrubriigi 8528 51, 8528 41 0000 või 8528 61 0000 toodetele                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8529909990 | muud                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8530101010 | maapealsete seadmete jaoks                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8530101090 | muud                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8530109000 | muud                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8530800000 | muud seadmed                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8530900000 | osad                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8531101000 | turvaalarmid                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8531102000 | tulekahjualarmid                                                                                                      | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8531103000 | gaasialarmid                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8531104000 | elektrilised kellad                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8531105000 | sireenid                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8531109000 | muud heli- või signalisatsiooniseadmed                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8531201000 | vedelkristalle (LCD) sisaldavad näitpaneelid                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8531202000 | valgusdioode (LED) sisaldavad näitpaneelid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8531801000 | orgaanilisi valgusdioode (OLED) sisaldavad näitpaneelid                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8531809000 | muud                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8531901000 | alamrubriigi 8531 10 toodetele                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8531902000 | alamrubriigi 8531 20 toodetele                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8531909000 | muud                                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8532100000 | fikseeritud mahtuvusega elektrikondensaatorid, kasutamiseks sagedustel 50/60 Hz ning reaktiivvõimsusel üle 0,5 kvar (tugevvoolukondensaatorid) | 0        | 0                   |               |
| 8532210000 | tantaalkondensaatorid                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8532220000 | alumiinium-elektrolüütikondensaatorid                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8532230000 | ühekihiilised keraamilised kondensaatorid                                                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 8532240000 | mitmekihiilised keraamilised kondensaatorid                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8532250000 | paberkondensaatorid ja plastikkondensaatorid                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8532290000 | muud                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8532301000 | reguleeritava mahtuvusega polüetüleenkondensaatorid                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8532309000 | muud                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8532901000 | püsimahtuvusega kondensaatoritele                                                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8532902000 | reguleeritava mahtuvusega kondensaatoritele                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8532909000 | muud                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8533100000 | süsinik-püsitakistid (mass- või pindtakistid)                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8533211000 | kiiptakistid                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533219000 | muud                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8533291000 | kiiptakistid                                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/467

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8533299000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533310000 | võimsusega kuni 20 W                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533390000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533401000 | süsinik-muuttakistid                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533402000 | termistorid                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8533403000 | varistorid                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8533409000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8533901000 | muuttakistitele                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8533909000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8534001000 | moodustatud passiivsete elementidega (induktiivsuselemendid, takistid, kondensaatorid) | 0        | 0                   |               |
| 8534002000 | painduvad või valmistatud väljaviiguraamina toimivate lülitustega                      | 0        | 0                   |               |
| 8534009000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8535100000 | sulavkaitsmed                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8535211000 | pingele alla 7,25 kV                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8535212000 | pingele üle 7,25 kV, kuid alla 75,5 kV                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8535291000 | pingele alla 200 kV                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8535292000 | pingele üle 200 kV                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8535301000 | pingele alla 7,25 kV                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8535302000 | pingele üle 7,25 kV, kuid alla 72,5 kV                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8535303000 | pingele üle 72,5 kV, kuid alla 200 kV                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8535304000 | pingele üle 200 kV                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8535400000 | piksepingelahendid, pingepiirikud ja liigpingepiirikud                                 | 8        | 0                   |               |
| 8535901000 | pistikühendused                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8535902000 | elektrilised lõpplülitid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8535909000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8536101000 | torutüüpi                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8536109000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8536200000 | automaatsed voolukatkestid                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8536300000 | muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8536410000 | pingele kuni 60 V                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8536490000 | muud                                                                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 8536501000 | pöördlülitid                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8536502000 | surunupplülitid                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8536503000 | mikrolülitid                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8536504000 | magnetlülitite (k.a magnetkontaktoritele)                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8536509010 | elektromehaanilised kippkontaktid voolutugevusele kuni 11 A                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8536509020 | elektroonsed vahelduvvoolulülitid, mis koosnevad optiliselt seotud sisend- ja väljundahelatest (vahelduvvoolu isoleeritud türistorlülitid) | 0        | 0                   |               |
| 8536509030 | temperatuurikaitsega, transistorist ja loogikakiibist koosnevad (kiip-kiibil tehnoloogia) lülitid pingele kuni 1 000 V                     | 0        | 0                   |               |
| 8536509090 | muud                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8536610000 | lambipesad                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8536691000 | koaksiaalkaablite ja trükilülituste jaoks                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8536699000 | muud                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8536701000 | plasttoodetele                                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 8536702000 | keraamilistele laboritoodetele, keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks ettenähtud keraamikatoodetele                                   | 8        | 0                   |               |
| 8536703010 | valatud, vormitud, stantsitud või sepietatud, edasi töötlemata                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8536703090 | muud                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8536901000 | harukarbid                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8536909010 | juhtmete ja kaablite ühendus- ja kontaktelemendid                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8536909090 | muud                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8537101000 | lülituspuldid                                                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 8537102000 | automaatjuhtimispaneelid                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8537109000 | muud                                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/469

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8537201000 | lülituspuldid                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8537202000 | automaatjuhtimispaneelid                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8537209000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8538100000 | puldid, paneelid, konsoolid, lauad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata | 8        | 0                   |               |
| 8538901000 | lülititele                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8538902000 | automaatsetele voolukatkestitele                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8538903000 | releedele                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 8538904000 | automaatjuhtimispaneelidele                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8538909000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8539100000 | hermeetilised suundvalguslambid                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8539210000 | volfram-halogeennlambid                                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 8539221000 | hõõglambid                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8539222000 | dekoratiivlambid                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8539223000 | suundvalguslambid                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8539224000 | kalapeibutuslambid                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8539229000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8539290000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8539310000 | termokatoodiga fluorestsentslambid                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8539321000 | elavhõbelambid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8539322000 | naatriumlambid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8539323000 | metallhaliidlambid                                                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 8539390000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8539410000 | kaarlambid                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8539491010 | pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele                                                        | 3        | 0                   |               |
| 8539491090 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8539492000 | infrapunlambid                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8539901000 | hõõglampidele                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8539902000 | gaaslahenduslampidele                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8539909000 | muud                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |

L 127/470

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8540110000 | värvipildiga                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8540120000 | mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8540201000 | telekaamerate kineskoobid                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8540209000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8540400000 | andme/graaafikakuvarite torud, värvipildiga, helenduva ekraani-punkti mõõtmetega alla 0,4 mm | 8        | 0                   |               |
| 8540500000 | andme/graaafikakuvarite torud, mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                    | 8        | 0                   |               |
| 8540601000 | värvipildiga                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8540609000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8540710000 | magnetronid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8540720000 | klüstronid                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8540790000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8540810000 | vastuvõtu- ja võimenduslambid ning -torud                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8540891000 | elektronlambid ja -torud saatjatele                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8540892000 | lahendustorud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8540893000 | külmkatoodtorud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8540899000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8540911000 | hälvituspoolid                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8540912000 | elektronkahurid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8540913000 | varimaskid                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8540919000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8540990000 | muud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8541101000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                                   | 0        | 0                   |               |
| 8541109000 | muud                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8541211000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                                   | 0        | 0                   |               |
| 8541219000 | muud                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8541291000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                                   | 0        | 0                   |               |
| 8541299000 | muud                                                                                         | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/471

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8541301000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                              | 0        | 0                   |               |
| 8541302000 | türistorid                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8541303000 | diiakid                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8541304000 | triiakid                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8541401000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                              | 0        | 0                   |               |
| 8541402010 | lasersedmed                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8541402090 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8541409010 | fotogalvaanilised elemendid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8541409020 | fotogalvaanilised elemendid (sh päikeseelemendid, fotodiodid, fotosilmad ja fotoreleed) | 0        | 0                   |               |
| 8541409030 | laengsidestusseadised (CCD)                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8541409090 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8541501000 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                              | 0        | 0                   |               |
| 8541502000 | alaldid                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8541509000 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8541601000 | kristallvibraatorid                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8541609000 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8541901000 | väljaviiguraamid                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8541902000 | dioodidele                                                                              | 0        | 0                   |               |
| 8541903000 | transistoritele                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 8541909000 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8542311010 | kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid                              | 0        | 0                   |               |
| 8542311020 | arvuti keskprotsessorid (CPU)                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8542311030 | mikrokontrollerid                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8542311040 | digitaalsignaali protsessorid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8542311090 | muud                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8542312000 | hübriidintegraallülitused                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8542313000 | mitmekiibilised integraallülitused                                                      | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8542321010 | dünaamilised muutmälud (DRAM)                                              | 0        | 0                   |               |
| 8542321020 | staatilised muutmälud (SRAM)                                               | 0        | 0                   |               |
| 8542321030 | välkmälud                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8542321090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8542322000 | hübriidintegraallülitused                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8542323000 | mitmekiibilised integraallülitused                                         | 0        | 0                   |               |
| 8542331000 | monoliit-integraallülitused                                                | 0        | 0                   |               |
| 8542332000 | hübriidintegraallülitused                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8542333000 | mitmekiibilised integraallülitused                                         | 0        | 0                   |               |
| 8542391000 | monoliit-integraallülitused                                                | 0        | 0                   |               |
| 8542392000 | hübriidintegraallülitused                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8542393000 | mitmekiibilised integraallülitused                                         | 0        | 0                   |               |
| 8542901010 | väljaviiguraamid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8542901090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8542902010 | väljaviiguraamid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8542902090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8542903010 | väljaviiguraamid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8542903090 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 8543100000 | elementaarosade kiirendid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8543200000 | signaaligeneraatorid                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8543300000 | seadmed ja aparatuur galvaankatmiseks, elektrolüüsiks või elektroforeesiks | 8        | 0                   |               |
| 8543701000 | elektrikarjuste toiteseadmed                                               | 8        | 0                   |               |
| 8543702010 | ravivee elektrolüüsi aparaadid                                             | 8        | 0                   |               |
| 8543702020 | elektrilised iluseadmed                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8543702030 | audiomikserid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8543702040 | ekvalaiserid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8543702050 | osoonigeneraatorid                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8543702090 | muud                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8543703000 | elektrilised tõlkeseadmed või sõnaraamatud                                 | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/473

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8543709010 | kõrgsagedusvõimendid                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8543709020 | detektorid, k.a optilised andurid                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8543709030 | elektrilise närvistimulatsiooni (TENS) aparaadid                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8543709090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8543901000 | elektroonsed mikrolülitused                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8543909010 | elektriliste tõlkeseadmete või sõnaraamatute lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminescents-, plasma- ja muud kuvarid) | 0        | 0                   |               |
| 8543909020 | elektriliste tõlkeseadmete või sõnaraamatute trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest   | 0        | 0                   |               |
| 8543909090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544111000 | lakk- või emailisolatsiooniga                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8544119000 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544190000 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544200000 | koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8544300000 | juhtmekomplektid süüteküünaldele jm liiklusvahendites kasutatavad juhtmekomplektid                                          | 8        | 0                   |               |
| 8544421010 | kasutamiseks telekommunikatsioonis                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8544421090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544422010 | kasutamiseks telekommunikatsioonis                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8544422090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544429010 | kasutamiseks telekommunikatsioonis                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8544429090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544491011 | pingele kuni 80 V                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8544491012 | pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 8544491090 | muud                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8544492011 | pingele kuni 80 V                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8544492012 | pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V                                                                                    | 8        | 3                   |               |
| 8544492090 | muud                                                                                                                        | 8        | 3                   |               |

L 127/474

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8544499011 | pingele kuni 80 V                         | 0        | 0                   |               |
| 8544499012 | pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V  | 8        | 0                   |               |
| 8544499090 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8544601010 | plastisolatsiooniga juhtmed               | 8        | 0                   |               |
| 8544601090 | muud                                      | 8        | 3                   |               |
| 8544602010 | plastisolatsiooniga juhtmed               | 8        | 0                   |               |
| 8544602090 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8544603010 | plastisolatsiooniga juhtmed               | 8        | 0                   |               |
| 8544603090 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8544700000 | kiudoptilised kaablid                     | 0        | 0                   |               |
| 8545110000 | ahjudele                                  | 5        | 0                   |               |
| 8545190000 | muud                                      | 5        | 0                   |               |
| 8545200000 | süsiharjad                                | 8        | 0                   |               |
| 8545901000 | süsinikvardad                             | 8        | 0                   |               |
| 8545909000 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8546101000 | pingele kuni 1 000 V                      | 8        | 0                   |               |
| 8546102000 | pingele üle 1 000 V                       | 8        | 0                   |               |
| 8546201000 | pingele kuni 1 000 V                      | 8        | 0                   |               |
| 8546202000 | pingele üle 1 000 V, kuid mitte üle 10 kV | 8        | 0                   |               |
| 8546203000 | pingele üle 10 kV, kuid mitte üle 100 kV  | 8        | 0                   |               |
| 8546204000 | pingele üle 100 kV, kuid mitte üle 300 kV | 8        | 0                   |               |
| 8546205000 | pingele üle 300 kV                        | 8        | 0                   |               |
| 8546901000 | sünteesilisest plastist isolaatorid       | 8        | 0                   |               |
| 8546909000 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8547100000 | keraamilised isolatsioonivahendid         | 8        | 0                   |               |
| 8547200000 | plastist isolatsioonivahendid             | 8        | 0                   |               |
| 8547900000 | muud                                      | 8        | 0                   |               |
| 8548101000 | alamrubriigi 3824 90 toodetest            | 6,5      | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/475

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8548102000 | alamrubriigi 7204 21, 7204 29, 7204 30 või 7204 49 toodetest                   | 0        | 0                   |               |
| 8548103000 | alamrubriigi 7404 00 toodetest                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8548104010 | alamrubriigi 7503 00 toodetest                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8548104020 | alamrubriigi 7902 00 toodetest                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8548105000 | alamrubriigi 7802 00 toodetest                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8548106010 | alamrubriigi 8107 30 toodetest                                                 | 3        | 0                   |               |
| 8548106020 | alamrubriigi 8111 00 toodetest                                                 | 3        | 0                   |               |
| 8548107000 | alamrubriigi 8506 10, 8506 30, 8506 40, 8506 50, 8506 60 või 8506 80 toodetest | 8        | 0                   |               |
| 8548109000 | muud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8548901000 | elektroonsed mikrolülitused                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8548909000 | muud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8601100000 | toitega väliselt elektriallikalt                                               | 5        | 5                   |               |
| 8601200000 | toitega akudelt                                                                | 5        | 0                   |               |
| 8602100000 | diiielektrivedurid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 8602900000 | muud                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8603101000 | vagunid                                                                        | 5        | 5                   |               |
| 8603102000 | dresiinid ja mootorplatvormid                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8603901000 | vagunid                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8603902000 | dresiinid ja mootorplatvormid                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8604001000 | töökojad                                                                       | 5        | 0                   |               |
| 8604002000 | kraanad                                                                        | 5        | 3                   |               |
| 8604003000 | kontrollvagunid                                                                | 5        | 0                   |               |
| 8604004000 | teekontrolli veerem                                                            | 5        | 3                   |               |
| 8604009000 | muud                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8605001010 | magamisvagunid                                                                 | 5        | 0                   |               |
| 8605001090 | muud                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8605002000 | pagasivagunid                                                                  | 5        | 0                   |               |
| 8605003000 | liikuvad postivagunid                                                          | 5        | 0                   |               |
| 8605004000 | haiglavagunid                                                                  | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8605009000 | muud                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8606100000 | tsisternvagunid jms                                                            | 0        | 0                   |               |
| 8606300000 | isetühjenevad vagunid ja platvormid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud       | 0        | 0                   |               |
| 8606911000 | isotermilised vagunid või külmutusvagunid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud | 0        | 0                   |               |
| 8606919000 | muud                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8606920000 | lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega                             | 0        | 0                   |               |
| 8606990000 | muud                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8607110000 | vedavad pöördvankrid                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8607120000 | muud pöördvankrid ja bisset-tüüpi pöördvankrid                                 | 5        | 0                   |               |
| 8607191000 | teljed                                                                         | 5        | 3                   |               |
| 8607192000 | rattad                                                                         | 5        | 3                   |               |
| 8607193000 | telg koos rattaga                                                              | 5        | 3                   |               |
| 8607199000 | muud                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8607210000 | õhkpidurid ja nende osad                                                       | 5        | 5                   |               |
| 8607290000 | muud                                                                           | 5        | 3                   |               |
| 8607301000 | konksud                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8607302000 | haakeseadmed                                                                   | 5        | 3                   |               |
| 8607303000 | puhvrid                                                                        | 5        | 3                   |               |
| 8607309000 | muud                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8607910000 | veduritele                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 8607990000 | muud                                                                           | 5        | 3                   |               |
| 8608001000 | raudteede ja trammiteede teeseadmed ja -tarvikud                               | 8        | 0                   |               |
| 8608002000 | mehaanilised märguande-, ohutus- ja liikluskorralduseseadmed                   | 8        | 0                   |               |
| 8608009000 | osad                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8609001000 | vedelike transpordiks                                                          | 0        | 0                   |               |
| 8609002000 | surugaasi transpordiks                                                         | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/477

| HSK 2007   | Kirjeldus                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8609003000 | tavakauba ja -materjalide transpordiks | 0        | 0                   |               |
| 8609004000 | elusloomade transpordiks               | 0        | 0                   |               |
| 8609005000 | sügavkülmiku ja külmikuga              | 0        | 0                   |               |
| 8609009000 | muud                                   | 0        | 0                   |               |
| 8701100000 | üheteljelised aiatraktorid             | 8        | 0                   |               |
| 8701201000 | uued                                   | 8        | 5                   |               |
| 8701202000 | kasutatud                              | 8        | 5                   |               |
| 8701300000 | roomiktraktorid                        | 0        | 0                   |               |
| 8701901010 | uued                                   | 8        | 5                   |               |
| 8701901020 | kasutatud                              | 8        | 5                   |               |
| 8701909110 | võimsusega alla 50 hj                  | 0        | 0                   |               |
| 8701909190 | muud                                   | 0        | 0                   |               |
| 8701909900 | muud                                   | 8        | 0                   |               |
| 8702101010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702101020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8702102010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702102020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8702103010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702103020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8702901010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702901020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8702902010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702902020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8702903010 | uued                                   | 10       | 0                   |               |
| 8702903020 | kasutatud                              | 10       | 0                   |               |
| 8703101000 | lumel sõitmiseks                       | 8        | 0                   |               |
| 8703102000 | golfa autod                            | 8        | 0                   |               |
| 8703109000 | muud                                   | 8        | 0                   |               |

L 127/478

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------|----------|---------------------|---------------|
| 8703217000 | uued           | 8        | 5                   |               |
| 8703218000 | kasutatud      | 8        | 5                   |               |
| 8703227000 | uued           | 8        | 5                   |               |
| 8703228000 | kasutatud      | 8        | 5                   |               |
| 8703231010 | uued           | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 3                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703231020 | kasutatud      | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 3                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703239010 | uued           | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 3                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/479

| HSK 2007   | Kirjeldus      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------|----------|---------------------|---------------|
| 8703239020 | kasutatud      | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 3                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703241010 | uued           | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703241020 | kasutatud      | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703249010 | uued           | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------|----------|---------------------|---------------|
| 8703249020 | kasutatud      | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703317000 | uued           | 8        | 5                   |               |
| 8703318000 | kasutatud      | 8        | 5                   |               |
| 8703321010 | uued           | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 5                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |
| 8703321020 | kasutatud      | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid     |          | 3                   |               |
|            | – maasturid    |          | 5                   |               |
|            | – väikeveokid  |          | 5                   |               |
|            | – universaalid |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud   |          | 5                   |               |
|            | – muud         |          | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/481

| HSK 2007   | Kirjeldus       | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------|----------|---------------------|---------------|
| 8703329010 | uued            | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid      |          | 3                   |               |
|            | – maasturid     |          | 5                   |               |
|            | – väikeveokid   |          | 5                   |               |
|            | – universaalid  |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod  |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud    |          | 5                   |               |
|            | – muud          |          | 3                   |               |
| 8703329020 | kasutatud       | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid      |          | 3                   |               |
|            | – maasturid     |          | 5                   |               |
|            | – väikeveokid   |          | 5                   |               |
|            | – universaalid  |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod  |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud    |          | 5                   |               |
|            | – muud          |          | 3                   |               |
| 8703337000 | uued            | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid      |          | 3                   |               |
|            | – maasturid     |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid   |          | 5                   |               |
|            | – universaalid  |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod  |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud    |          | 5                   |               |
|            | – muud          |          | 5                   |               |
| 8703338000 | kasutatud       | 8        |                     |               |
|            | – sedaanid      |          | 3                   |               |
|            | – maasturid     |          | 3                   |               |
|            | – väikeveokid   |          | 5                   |               |
|            | – universaalid  |          | 5                   |               |
|            | – kiirabiautod  |          | 5                   |               |
|            | – autoelamud    |          | 5                   |               |
|            | – muud          |          | 5                   |               |
| 8703907000 | elektrisõidukid | 8        | 5                   |               |

L 127/482

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8703909000 | muud                                           | 8        | 5                   |               |
| 8704100000 | kallurautod kasutamiseks väljaspool teedevõrku | 0        | 0                   |               |
| 8704211010 | uued                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704211020 | kasutatud                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704219010 | külmutus- ja külmikautod                       | 10       | 0                   |               |
| 8704219020 | paakautod                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704219090 | muud                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704221011 | uued                                           | 10       | 3                   |               |
| 8704221012 | kasutatud                                      | 10       | 3                   |               |
| 8704221091 | uued                                           | 10       | 3                   |               |
| 8704221092 | kasutatud                                      | 10       | 3                   |               |
| 8704229010 | külmutus- ja külmikautod                       | 10       | 0                   |               |
| 8704229020 | paakautod                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704229090 | muud                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704231010 | uued                                           | 10       | 5                   |               |
| 8704231020 | kasutatud                                      | 10       | 5                   |               |
| 8704239010 | külmutus- ja külmikautod                       | 10       | 0                   |               |
| 8704239020 | paakautod                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704239090 | muud                                           | 10       | 3                   |               |
| 8704311010 | uued                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704311020 | kasutatud                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704319010 | külmutus- ja külmikautod                       | 10       | 0                   |               |
| 8704319020 | paakautod                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704319090 | muud                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704321010 | uued                                           | 10       | 0                   |               |
| 8704321020 | kasutatud                                      | 10       | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/483

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8704329010 | külmutus- ja külmikautod                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 8704329020 | paakautod                                                                                                 | 10       | 0                   |               |
| 8704329090 | muud                                                                                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704901010 | uued                                                                                                      | 10       | 0                   |               |
| 8704901020 | kasutatud                                                                                                 | 10       | 0                   |               |
| 8704909010 | külmutus- ja külmikautod                                                                                  | 10       | 0                   |               |
| 8704909020 | paakautod                                                                                                 | 10       | 0                   |               |
| 8704909090 | muud                                                                                                      | 10       | 0                   |               |
| 8705101000 | teleskoopilise kraananoolega                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8705102000 | sõrestiknoolega                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8705109000 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8705200000 | мобиilsed puurimismasinad                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8705300000 | tuletõrjeautod                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 8705400000 | betoonisegamisautod                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8705901010 | põllumajanduslikud pihustusautod                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8705901090 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8705909010 | tehnoabi veoautod                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8705909020 | tänavapuhustusautod                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8705909030 | liikuvad töökojad                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8705909040 | liikuvad ringhäälingusaatjad                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8705909050 | liikuvad kliinikud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8705909060 | telegraafi, raadiotelegraafi ja raadiotelefoni saate- ja vastuvõtufurgoonid ning radarseadmetega sõidukid | 8        | 0                   |               |
| 8705909070 | lumesahad ja lumepuhurid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8705909090 | muud                                                                                                      | 8        | 3                   |               |
| 8706001010 | alamrubriigis 8701 20 või 8701 90 10 nimetatud sõidukitele                                                | 8        | 0                   |               |
| 8706001090 | muud                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8706002000 | rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8706003000 | rubriigi 8703 mootorsõidukite jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8706004000 | rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8706005000 | rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8707100000 | rubriigi 8703 sõidukite jaoks                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8707901010 | alamrubriigis 8701 20 või 8701 90 10 nimetatud sõidukite jaoks                 | 8        | 0                   |               |
| 8707901090 | muud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8707902000 | rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8707903000 | rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8707904000 | rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks                                            | 8        | 0                   |               |
| 8708100000 | kaitserauad ja nende osad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8708210000 | turvavööd                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8708290000 | muud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8708301000 | paigaldatud hõõrdkatted                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8708302000 | pidurivõimendid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8708303000 | elektroonilised pidurid                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8708309000 | muud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8708400000 | käigukastid ja nende osad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8708501000 | diferentsiaaliga veosillad, koos muude jõuülekandeosadega või ilma, nende osad | 8        | 0                   |               |
| 8708502000 | vabasillad ja nende osad                                                       | 8        | 0                   |               |
| 8708700000 | rattad, nende osad ja tarvikud                                                 | 8        | 0                   |               |
| 8708800000 | vedrustussüsteemid ja nende osad (sh amortisaatorid)                           | 8        | 0                   |               |
| 8708910000 | radiaatorid ja nende osad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8708920000 | summutid ja väljalasketorud; nende osad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8708930000 | sidurid ja nende osad                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8708940000 | roolirattad, roolisambad ja roolikarbid; nende osad                            | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/485

| HSK 2007   | Kirjeldus                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8708951000 | turvapadjad                         | 8        | 0                   |               |
| 8708959000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8708991010 | rubriigi 8701 mootorsõidukite jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8708991020 | rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8708991030 | rubriigi 8703 mootorsõidukite jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8708991040 | rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8708991050 | rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks | 8        | 0                   |               |
| 8708999000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8709110000 | elektrilised                        | 8        | 0                   |               |
| 8709190000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8709900000 | osad                                | 8        | 3                   |               |
| 8710001000 | tankid                              | 0        | 0                   |               |
| 8710002000 | muud soomusmasinad                  | 0        | 0                   |               |
| 8710009000 | osad                                | 0        | 0                   |               |
| 8711101000 | mootorrattad                        | 8        | 0                   |               |
| 8711102000 | moppeedid                           | 8        | 0                   |               |
| 8711103000 | külgkorvid                          | 8        | 0                   |               |
| 8711109000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8711201000 | mootorrattad                        | 8        | 0                   |               |
| 8711202000 | külgkorvid                          | 8        | 0                   |               |
| 8711209000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8711301000 | mootorrattad                        | 8        | 0                   |               |
| 8711302000 | külgkorvid                          | 8        | 0                   |               |
| 8711309000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8711401000 | mootorrattad                        | 8        | 0                   |               |
| 8711402000 | külgkorvid                          | 8        | 0                   |               |
| 8711409000 | muud                                | 8        | 0                   |               |
| 8711501000 | mootorrattad                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8711502000 | külgkorvid                                     | 8        | 0                   |               |
| 8711509000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 8711901000 | mootorrattad                                   | 8        | 0                   |               |
| 8711902000 | külgkorvid                                     | 8        | 0                   |               |
| 8711909000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 8712001000 | võidusõidujalgrattad                           | 8        | 0                   |               |
| 8712009010 | kaupade transpordiks                           | 8        | 0                   |               |
| 8712009020 | kolmerattalised jalgrattad                     | 8        | 0                   |               |
| 8712009090 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 8713100000 | mehaanilise jõuallikata                        | 0        | 0                   |               |
| 8713900000 | muud                                           | 0        | 0                   |               |
| 8714110000 | sadulad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8714190000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 8714200000 | puudega inimestele mõeldud sõidukitele         | 0        | 0                   |               |
| 8714911000 | raamid                                         | 8        | 0                   |               |
| 8714912000 | kahvlid                                        | 8        | 0                   |               |
| 8714919000 | muud osad                                      | 8        | 0                   |               |
| 8714921000 | rattaveljed                                    | 8        | 0                   |               |
| 8714922000 | kodarad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8714931000 | rummud (v.a pidurdavad rummud ja rummupidurid) | 8        | 0                   |               |
| 8714932000 | vabajooksu ketirattad                          | 8        | 0                   |               |
| 8714941000 | pidurdavad rummud ja rummupidurid              | 8        | 0                   |               |
| 8714942000 | muud pidurid                                   | 8        | 0                   |               |
| 8714949000 | nende osad                                     | 8        | 0                   |               |
| 8714950000 | sadulad                                        | 8        | 0                   |               |
| 8714961000 | pedaalid                                       | 8        | 0                   |               |
| 8714962000 | väntmehhanismid                                | 8        | 0                   |               |
| 8714969000 | nende osad                                     | 8        | 0                   |               |
| 8714990000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/487

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8715000000 | lapsevankrid ja nende osad                                                             | 8        | 0                   |               |
| 8716100000 | furgoonhaagised ja poolhaagised pidevaks elamiseks või turismiks                       | 8        | 0                   |               |
| 8716200000 | peale- või mahalaadimisestmega haagised ja poolhaagised põllumajanduslikuks otstarbeks | 8        | 0                   |               |
| 8716310000 | tsisternhaagised ja -poolhaagised                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8716390000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8716400000 | muud haagised ja poolhaagised                                                          | 8        | 0                   |               |
| 8716801000 | kävikarud                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 8716802000 | härja- ja hobuvankrid                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8716803000 | reed ja saanid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 8716809000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8716901000 | haagistele ja poolhaagistele                                                           | 8        | 0                   |               |
| 8716909000 | muud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 8801001010 | purilennukid                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8801001020 | deltaplaanid                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8801009010 | õhupallid ja dirižablid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 8801009090 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8802111000 | sõjaväeliseks kasutuseks                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8802119000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8802121000 | sõjaväeliseks kasutuseks                                                               | 0        | 0                   |               |
| 8802129000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8802201000 | propellermootoriga                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8802202000 | turbopropellermootoriga                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8802203000 | turboreaktiivmootoriga                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8802209000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8802301000 | propellermootoriga                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8802302000 | turbopropellermootoriga                                                                | 0        | 0                   |               |
| 8802303000 | turboreaktiivmootoriga                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8802309000 | muud                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 8802401000 | propellermootoriga                                                                     | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8802402000 | turbopropellermootoriga                                        | 0        | 0                   |               |
| 8802403000 | turboreaktiivmootoriga                                         | 0        | 0                   |               |
| 8802409000 | muud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8802601010 | satelliidid                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8802601090 | muud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8802602000 | kosmoseaparaatide kanderaketid                                 | 0        | 0                   |               |
| 8802603000 | ballistilised kanderaketid                                     | 0        | 0                   |               |
| 8803100000 | propellerid ja tiivikud ning nende osad                        | 0        | 0                   |               |
| 8803200000 | telikud ja nende osad                                          | 0        | 0                   |               |
| 8803301000 | lennukite osad                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8803302000 | helikopterite osad                                             | 0        | 0                   |               |
| 8803901000 | purilennukite ja deltaplaanide osad                            | 0        | 0                   |               |
| 8803902000 | kosmoseaparaadid (k.a satelliidid)                             | 0        | 0                   |               |
| 8803909000 | muud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8804001000 | langevarjud (sh juhitud langevarjud ja laugurid)               | 0        | 0                   |               |
| 8804002000 | rotovarjud                                                     | 0        | 0                   |               |
| 8804009010 | langevarjudele (sh juhitavatele langevarjudele ja lauguritele) | 0        | 0                   |               |
| 8804009020 | rotovarjudele                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8805101010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8805101090 | muud                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8805102010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8805102090 | muud                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8805109010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8805109090 | muud                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8805211010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8805211090 | muud                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8805212010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8805212090 | muud                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8805291010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                     | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/489

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8805291090 | muud                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8805292010 | sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8805292090 | muud                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8901100000 | reisilaevad, ekskursioonilaevad jms laevad, peamiselt reisijateveoks; igat liiki parvlaevad | 0        | 0                   |               |
| 8901200000 | tankerid                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 8901300000 | külmutuslaevad, v.a alamrubriigis 8901 20 nimetatud                                         | 0        | 0                   |               |
| 8901901000 | kaubalaevad                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8901902000 | reisi-kaubalaevad                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8902001010 | teraslaevad                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8902001020 | sarrustatud plastist (FRP) laevad                                                           | 0        | 0                   |               |
| 8902001030 | puitlaevad                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 8902001090 | muud                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8902002010 | kalatöötlemislaevad jm alused kalatoodete töötlemiseks ja säilitamiseks                     | 0        | 0                   |               |
| 8902002090 | muud                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 8903100000 | täispuhutavad                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 8903910000 | purjepaadid, abimootoriga või abimootorita                                                  | 8        | 0                   |               |
| 8903920000 | mootorpaadid, v.a põramootoriga paadid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 8903991000 | põramootoriga paadid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8903999000 | muud                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 8904001000 | vedurpuksiirid                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8904002000 | tõukurpuksiirid                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 8904009000 | muud                                                                                        | 5        | 0                   |               |
| 8905100000 | bagerid                                                                                     | 5        | 0                   |               |
| 8905201000 | puurplatvormid                                                                              | 5        | 0                   |               |
| 8905202000 | tootmisplatvormid                                                                           | 5        | 0                   |               |
| 8905209000 | muud                                                                                        | 5        | 0                   |               |

L 127/490

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 8905901000 | tulelaevad                                           | 5        | 0                   |               |
| 8905902000 | tuletõrjelaevad                                      | 5        | 0                   |               |
| 8905903000 | ujuvkraanad                                          | 5        | 0                   |               |
| 8905904000 | ujuvelektrijaamad                                    | 5        | 0                   |               |
| 8905905000 | päästelaevad                                         | 5        | 0                   |               |
| 8905906000 | ujutöökojad                                          | 5        | 0                   |               |
| 8905907000 | puurlaevad                                           | 5        | 0                   |               |
| 8905908000 | ujuvdokid                                            | 5        | 0                   |               |
| 8905909000 | muud                                                 | 5        | 0                   |               |
| 8906100000 | sõjalaevad                                           | 0        | 0                   |               |
| 8906900000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 8907100000 | täispuhutavad parved                                 | 5        | 0                   |               |
| 8907901000 | parved (v.a alamrubriigis 8907 10 nimetatud)         | 5        | 0                   |               |
| 8907902000 | ujuvreservuaarid                                     | 5        | 0                   |               |
| 8907903000 | kohverdamid                                          | 5        | 0                   |               |
| 8907904000 | maabumissillad                                       | 5        | 0                   |               |
| 8907905000 | poid                                                 | 5        | 3                   |               |
| 8907906000 | tulepaagid                                           | 5        | 0                   |               |
| 8907909000 | muud                                                 | 5        | 0                   |               |
| 8908001000 | lammutamisele määratud laevad jm ujukonstruktsioonid | 0        | 0                   |               |
| 8908009000 | muud                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9001101000 | optilised kiud                                       | 8        | 0                   |               |
| 9001102000 | optiliste kiudude kimbud                             | 8        | 0                   |               |
| 9001103000 | kiudoptilised kaablid                                | 8        | 0                   |               |
| 9001200000 | polariseerivast materjalist lehed ja plaadid         | 8        | 0                   |               |
| 9001300000 | kontaktläätsed                                       | 8        | 3                   |               |
| 9001401000 | nägemist korrigeerivad                               | 8        | 0                   |               |
| 9001409000 | muud                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9001501000 | nägemist korrigeerivad                               | 8        | 0                   |               |
| 9001509000 | muud                                                 | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/491

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9001901000 | prismad                                                                | 8        | 3                   |               |
| 9001902000 | peeglid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9001903000 | muud läätсед                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9001909000 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9002111000 | fotokaameratele                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9002119010 | filmikaameratele ja videokaameratele                                   | 8        | 0                   |               |
| 9002119020 | projektoritele                                                         | 8        | 3                   |               |
| 9002119090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9002191000 | mikroskoopidele                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9002192000 | astronoomilistele teleskoopidele                                       | 8        | 0                   |               |
| 9002199000 | muud                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9002201000 | fotokaameratele                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9002209000 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9002901000 | fotokaameratele                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9002909010 | pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele | 3        | 0                   |               |
| 9002909090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9003110000 | plastist                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9003191000 | väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud                      | 8        | 0                   |               |
| 9003199000 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9003900000 | osad                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9004101000 | väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud                      | 8        | 0                   |               |
| 9004109000 | muud                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9004901010 | väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud                      | 8        | 0                   |               |
| 9004901090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9004909010 | väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud                      | 8        | 0                   |               |
| 9004909090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9005100000 | binoklid                                                               | 8        | 3                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9005801000 | pikksilmad                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9005802010 | peegelteleskoobid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9005802020 | astronoomilised refraktorteleskoobid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9005802030 | ülekandeinstrumentid, ekvatoriaalteleskoobid, seniitteleskoobid ja altasimuudid           | 8        | 0                   |               |
| 9005802090 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9005809000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9005900000 | osad ja tarvikud (sh statiivid)                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9006100000 | kaamerad trükiplaatide ja -silindrite valmistamiseks                                      | 8        | 0                   |               |
| 9006301000 | allveefotograafiaks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9006302000 | kaamerad aerofotograafiaks                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9006303000 | siseelundite meditsiiniliseks või kirurgiliseks diagnostikaks                             | 8        | 3                   |               |
| 9006304000 | võrdluskaamerad kohtumeditiini ja kriminalistika tarbeks                                  | 8        | 0                   |               |
| 9006401000 | polaroidtüüpi kiirfotokaamerad                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9006402000 | kleebistüüpi kiirfotokaamerad                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9006409000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9006511000 | eriotstarbelised kaamerad                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9006519000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9006521000 | eriotstarbelised kaamerad                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9006529010 | kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrokandjatele | 8        | 0                   |               |
| 9006529090 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9006531000 | eriotstarbelised kaamerad                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9006539010 | ühiekordse kasutusega kaamerad                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9006539020 | kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrovormidele  | 8        | 0                   |               |
| 9006539090 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9006591000 | eriotstarbelised kaamerad                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9006599010 | kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrovormidele  | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/493

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9006599090 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9006610000 | gaaslahenduslampidega (elektroonilised) välklambid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9006691000 | plahvatuslambid, välgukuubikud jms                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9006699000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9006910000 | kaameratele                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 9006990000 | muud                                                                                              | 8        | 3                   |               |
| 9007110000 | filmile laiussega alla 16 mm või filmile 2 × 8 mm                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9007191000 | filmile laiussega alla 30 mm                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9007199000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9007201000 | filmile laiussega alla 16 mm                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9007209010 | filmile laiussega alla 20 mm                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9007209020 | filmile laiussega vähemalt 20 mm                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9007910000 | kaameratele                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9007920000 | projektoritele                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9008100000 | slaidiprojektorid                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9008200000 | mikrofilmide, mikrofilišside jms mikrokandjate lugemis-<br>seadmed, kopeerimisseadmetega või ilma | 8        | 0                   |               |
| 9008300000 | muud projektorid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9008401000 | trükiplaatide valmistamiseks                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9008402000 | mikrofilmidele                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9008409000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9008900000 | osad ja tarvikud                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9010101000 | fotografeerimiseks                                                                                | 8        | 3                   |               |
| 9010102000 | mikrofilmidele                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9010109010 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 9010109090 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9010501000 | ilmutusseadmed pooljuhtide valmistamiseks                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9010509000 | muud                                                                                              | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9010600000 | projektsiooniekraanid                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9010901010 | alamrubriigi 9010 50 1000 seadmetele                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9010901090 | muud                                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9010909000 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 3                   |               |
| 9011100000 | stereomikroskoobid                                                                                                                                                           | 8        | 3                   |               |
| 9011201000 | mikropildistamiseks                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9011209000 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9011801000 | polarisatsioonimikroskoobid                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9011802000 | metallurgiamikroskoobid                                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9011803000 | faaskontrast- ja interferentsmikroskoobid                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9011804000 | bioloogiamikroskoobid                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9011805000 | võrdlusmikroskoobid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9011809000 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9011900000 | osad ja tarvikud                                                                                                                                                             | 8        | 3                   |               |
| 9012101000 | mikroskoobid                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9012102000 | difraktsiooniseadmed                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9012900000 | osad ja tarvikud                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9013100000 | relvade teleskoopsihikud; periskoobid; teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas grupis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde | 8        | 0                   |               |
| 9013200000 | laserid (v.a laserdiodid)                                                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9013801010 | optoelektronilistele kelladele                                                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9013801020 | elektronkalkulaatoritele                                                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9013801030 | televisooritele                                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9013801090 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9013802000 | suurendusklaasid, luubid, keermemöödikud                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9013803000 | uksesilmad                                                                                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9013809000 | muud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9013901000 | alamrubriigi 9013 80 1020 toodetele                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/495

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9013909000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9014101010 | õhusõidukite jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9014101090 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9014102010 | õhusõidukite jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9014102090 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9014109000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9014200000 | lennu- või kosmosenavigatsiooniinstrumendid ja -seadmed (v. a kompassid) | 8        | 0                   |               |
| 9014800000 | muud instrumendid ja seadmed                                             | 8        | 0                   |               |
| 9014901000 | õhusõidukite jaoks                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9014909000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9015100000 | kaugusmõõturid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9015200000 | teodoliidid ja tahhümeetrid                                              | 8        | 0                   |               |
| 9015300000 | nivelliirid                                                              | 8        | 3                   |               |
| 9015400000 | fotogramm-meetrilised instrumendid ja seadmed                            | 8        | 0                   |               |
| 9015801000 | kasutamiseks välitingimustes                                             | 8        | 0                   |               |
| 9015802000 | hüdrograafiainstrumendid                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9015803000 | okeonograafiainstrumendid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9015804000 | hüdroloogiainstrumendid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9015805000 | metereoloogiainstrumendid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9015809000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9015900000 | osad ja tarvikud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9016001000 | vahetu lugemiga kaalud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9016002000 | elektronkaalud                                                           | 8        | 3                   |               |
| 9016008000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9016009000 | osad ja tarvikud                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9017101000 | plotterid                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9017109000 | muud                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9017201010 | plotterid                                                                | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9017201090 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9017202010 | plotterid                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9017202090 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9017203000 | arvutusinstrumendid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9017209000 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9017301000 | kruvikud                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9017302000 | mikromõõturid                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9017303000 | nooniusega nihikud                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9017309000 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9017801000 | jaotistega joonlauad, mõõdulatid ja -lindid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9017809010 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9017809090 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9017901000 | pooljuhtide valmistamiseks                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9017909010 | plotterite trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest    | 0        | 0                   |               |
| 9017909020 | plotterite lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid) | 0        | 0                   |               |
| 9017909090 | muud                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9018111000 | elektrokardiograafid                                                                       | 8        | 5                   |               |
| 9018119000 | osad ja tarvikud                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9018120000 | ultraheliskannerid                                                                         | 8        | 5                   |               |
| 9018130000 | magnetresonantstomograafid                                                                 | 8        | 5                   |               |
| 9018140000 | stsintigraafiaseadmed                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9018191000 | elektroentsefalograafid                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9018192000 | audiomeetrid jms seadmed                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9018194000 | elektrotonograafid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9018197000 | patsiendi jälgimise süsteemid                                                              | 8        | 5                   |               |
| 9018198000 | muud                                                                                       | 8        | 7                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/497

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9018199000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 3                   |               |
| 9018201000 | ultraviolet- ja infrapunaaparatuur                               | 8        | 3                   |               |
| 9018209000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 3                   |               |
| 9018310000 | süstlad, nõeltega või ilma                                       | 8        | 0                   |               |
| 9018321000 | süstlanõelad                                                     | 8        | 3                   |               |
| 9018322000 | haavaõmblusnõelad                                                | 8        | 0                   |               |
| 9018329000 | muud                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9018391000 | vereülekandekomplektid ja intravenoosse infusiooni komplektid    | 8        | 3                   |               |
| 9018392000 | kateetrid                                                        | 8        | 3                   |               |
| 9018398000 | muud                                                             | 8        | 3                   |               |
| 9018399000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 3                   |               |
| 9018411000 | hambaravi puurmasinad                                            | 8        | 3                   |               |
| 9018419000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9018491000 | hambaravi puuripead                                              | 8        | 3                   |               |
| 9018492000 | hambaraviseadmestikud                                            | 8        | 3                   |               |
| 9018493000 | hambakivieemaldid                                                | 8        | 5                   |               |
| 9018498000 | muud                                                             | 8        | 5                   |               |
| 9018499000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 5                   |               |
| 9018501000 | oftalmoloogilised instrumendid ja seadmed                        | 8        | 5                   |               |
| 9018509000 | osad ja tarvikud                                                 | 8        | 3                   |               |
| 9018901000 | raseduse diagnoosimise seadmed                                   | 8        | 0                   |               |
| 9018909010 | muud üldkirurgia instrumendid ja seadmed                         | 8        | 5                   |               |
| 9018909020 | günekoloogia- või sünnitusabiinstrumendid                        | 8        | 0                   |               |
| 9018909030 | endoskoobid (gastroskoobid, peritoneoskoobid, tsüstoskoobid jne) | 8        | 5                   |               |
| 9018909040 | kunstneeruaparaadid                                              | 8        | 0                   |               |
| 9018909050 | kunstneeruaparaatide dialüsaatorid                               | 8        | 3                   |               |
| 9018909060 | veterinaariinstrumendid ja -seadmed                              | 8        | 0                   |               |
| 9018909080 | muud                                                             | 8        | 7                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9018909090 | osad ja tarvikud                                                           | 8        | 3                   |               |
| 9019101000 | mehhanoteraapilised seadmed                                                | 0        | 0                   |               |
| 9019102000 | massaažiaparatuur                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9019103000 | seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks               | 0        | 0                   |               |
| 9019109000 | osad ja tarvikud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9019201000 | osoonravi seadmed                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9019202000 | hapnikravi seadmed                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9019203000 | aerosoolravi seadmed                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9019204000 | kunstliku hingamise aparaadid                                              | 0        | 0                   |               |
| 9019208000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9019209000 | osad ja tarvikud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9020001000 | gaasimaskid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9020008000 | muud hingamisaparaadid                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9020009000 | osad ja tarvikud                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9021100000 | ortopeedilised abivahendi ja abivahendid luumurdude raviks                 | 0        | 0                   |               |
| 9021210000 | hambaproteesid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9021290000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9021310000 | liigeseaproteesid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9021390000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9021400000 | kuuldeaparaadid (v.a nende osad ja tarvikud)                               | 0        | 0                   |               |
| 9021500000 | südamerütmurid südamelihaste stimuleerimiseks (v.a nende osad ja tarvikud) | 0        | 0                   |               |
| 9021901000 | inimkehasse paigaldatavad kruvid, klambrid, naelad jne                     | 0        | 0                   |               |
| 9021908000 | muud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9021909000 | osad ja tarvikud                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9022120000 | kompuutertomograafid                                                       | 8        | 3                   |               |
| 9022130000 | muud, kasutamiseks hambaravis                                              | 8        | 3                   |               |
| 9022141020 | angiograafiaaparaadid                                                      | 8        | 5                   |               |
| 9022141030 | luudensitomeeter                                                           | 8        | 3                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/499

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9022141090 | muud                                                   | 8        | 7                   |               |
| 9022142000 | kasutamiseks veterinaarias                             | 8        | 0                   |               |
| 9022191000 | füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks               | 8        | 3                   |               |
| 9022192000 | tööstuslikuks kasutuseks                               | 8        | 3                   |               |
| 9022199000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9022211010 | gammakaamerad                                          | 8        | 0                   |               |
| 9022211020 | lineaarkiirendid                                       | 8        | 0                   |               |
| 9022211030 | koobalt-60 raviseadmestikud                            | 8        | 0                   |               |
| 9022211090 | muud                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9022212000 | kasutamiseks veterinaarias                             | 8        | 0                   |               |
| 9022291000 | füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks               | 8        | 0                   |               |
| 9022292000 | tööstuslikuks kasutuseks                               | 8        | 0                   |               |
| 9022299000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9022300000 | röntgenikiiretorud                                     | 8        | 0                   |               |
| 9022901010 | röntgenikiirguse generaatorid                          | 8        | 3                   |               |
| 9022901020 | röntgenikiirguse ekraanid                              | 8        | 0                   |               |
| 9022901030 | röntgeniseadmete kõrgepingegeneraatorid                | 8        | 0                   |               |
| 9022901090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9022909000 | osad ja tarvikud                                       | 8        | 5                   |               |
| 9023001000 | inimese või loomade anatoomia mudelid                  | 8        | 0                   |               |
| 9023009000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9024101000 | kõvadusmõõturid                                        | 8        | 0                   |               |
| 9024102000 | tõmbemasinad                                           | 8        | 0                   |               |
| 9024103000 | survemasinad                                           | 8        | 0                   |               |
| 9024104000 | väsimusmasinad                                         | 8        | 0                   |               |
| 9024105000 | universaalsed katsemasinad                             | 8        | 0                   |               |
| 9024109000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9024801010 | masinad tekstiilitükkide mõõtmise muutuste määramiseks | 8        | 0                   |               |
| 9024801020 | kulumiskatsemasinad                                    | 8        | 0                   |               |

L 127/500

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9024801090 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9024809010 | elastsusmõõturid                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9024809020 | plastimeetrid                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9024809090 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9024901000 | andurid (seadmed muutuse suuruse tuvastamiseks, mõõdetud signaali elektrisignaalsiks muutmise seadmetega või ilma) | 8        | 0                   |               |
| 9024909000 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025111000 | kliinilised ja veterinaarsed termomeetrid                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9025119000 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025191000 | termomeetrid                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9025192010 | optilised püromeetrid                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9025192090 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025801000 | areomeetrid jms ujuvad mõõteriistad                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9025802010 | elavhõbebaromeetrid                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9025802090 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025803010 | psühromeetrid                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9025803020 | juushügromeetrid                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9025803090 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025809000 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9025901100 | temperatuuriandurid                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9025901200 | niiskuseandurid                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9025901900 | muud andurid                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9025909000 | muud                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9026101000 | voolukulumõõturid                                                                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9026102000 | tasememõõturid                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9026109000 | muud                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9026201110 | vedeliktüüpi                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9026201120 | metallist                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9026201190 | muud                                                                                                               | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/501

| HSK 2007   | Kirjeldus                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9026201900 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9026209000 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9026801000 | soojusmõõturid                                     | 0        | 0                   |               |
| 9026802000 | anemomeetrid                                       | 0        | 0                   |               |
| 9026809000 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9026901100 | tasemeandurid                                      | 0        | 0                   |               |
| 9026901200 | vooluhulga või -kiiruse andurid                    | 0        | 0                   |               |
| 9026901300 | rõhuandurid                                        | 0        | 0                   |               |
| 9026901400 | soojusandurid (v.a temperatuuri- ja kaloriandurid) | 0        | 0                   |               |
| 9026901900 | muud andurid                                       | 0        | 0                   |               |
| 9026909000 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9027100000 | gaasi- ja suitsuanalüsaatorid                      | 8        | 0                   |               |
| 9027200000 | kromatograafid ja elektroforeesiaparatuur          | 0        | 0                   |               |
| 9027301000 | spektrometrid                                      | 0        | 0                   |               |
| 9027302000 | spektrofotometrid                                  | 0        | 0                   |               |
| 9027303000 | spektrograafid                                     | 0        | 0                   |               |
| 9027501000 | polarimeetrid                                      | 0        | 0                   |               |
| 9027502000 | refraktometrid                                     | 0        | 0                   |               |
| 9027503000 | kolorimeetrid                                      | 0        | 0                   |               |
| 9027504000 | luksmeetrid                                        | 0        | 0                   |               |
| 9027509000 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9027801000 | füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks           | 0        | 0                   |               |
| 9027802010 | pH-mõõturid                                        | 0        | 0                   |               |
| 9027802020 | kalorimeetrid                                      | 0        | 0                   |               |
| 9027802030 | viskosimeetrid                                     | 0        | 0                   |               |
| 9027802040 | paisumismõõturid                                   | 0        | 0                   |               |
| 9027802050 | eksponomeetrid                                     | 8        | 0                   |               |
| 9027802090 | muud                                               | 0        | 0                   |               |
| 9027901000 | mikrotoomid                                        | 8        | 0                   |               |

L 127/502

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9027909110 | gaasiandurid                                        | 8        | 0                   |               |
| 9027909121 | reageerivad tahketele osakestele                    | 0        | 0                   |               |
| 9027909122 | reageerivad suitsule                                | 8        | 0                   |               |
| 9027909130 | kaloriandurid                                       | 0        | 0                   |               |
| 9027909190 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 9027909910 | pooljuhtide valmistamiseks                          | 0        | 0                   |               |
| 9027909991 | gaasi või suitsu analüsaatoritele ja mikrotuumidele | 8        | 0                   |               |
| 9027909999 | muud                                                | 0        | 0                   |               |
| 9028101010 | digitaalsed                                         | 8        | 0                   |               |
| 9028101090 | muud                                                | 8        | 3                   |               |
| 9028102000 | kalibreerimiseadmed                                 | 8        | 0                   |               |
| 9028201010 | digitaalsed                                         | 8        | 0                   |               |
| 9028201090 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 9028202000 | kalibreerimiseadmed                                 | 8        | 0                   |               |
| 9028301010 | vähemalt 50 A                                       | 8        | 0                   |               |
| 9028301020 | alla 50 A                                           | 8        | 0                   |               |
| 9028302000 | kalibreerimiseadmed                                 | 8        | 0                   |               |
| 9028900000 | osad ja tarvikud                                    | 8        | 0                   |               |
| 9029101000 | pöördeloendurid                                     | 8        | 0                   |               |
| 9029102000 | toodanguloendurid                                   | 8        | 0                   |               |
| 9029103000 | taksomeetrid                                        | 8        | 0                   |               |
| 9029104000 | odomeetrid                                          | 8        | 0                   |               |
| 9029105000 | masinate töötundide loendurid                       | 8        | 0                   |               |
| 9029109000 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 9029201010 | kronomeetrilised süsteemid                          | 8        | 0                   |               |
| 9029201090 | muud                                                | 8        | 0                   |               |
| 9029202000 | stroboskoobid                                       | 8        | 0                   |               |
| 9029901100 | kiirusandurid                                       | 8        | 5                   |               |
| 9029901200 | pöörlemisandurid                                    | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/503

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9029901900 | muud andurid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9029909000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030100000 | instrumendid ja seadmed ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks | 0        | 0                   |               |
| 9030201010 | katoodkiire tüüpi                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9030201090 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030202010 | katoodkiire tüüpi                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9030202090 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030310000 | multimeetrid, salvestusseadmeta                                           | 8        | 0                   |               |
| 9030320000 | multimeetrid, salvestusseadmega                                           | 8        | 0                   |               |
| 9030331000 | voltmeetrid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9030332000 | ampermeetrid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9030333000 | voolusteid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9030334000 | oommeetrid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9030335000 | galvanomeetrid                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9030336000 | sagedusmõõturid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9030339000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030391000 | voltmeetrid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9030392000 | ampermeetrid                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9030393000 | voolusteid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9030394000 | oommeetrid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9030395000 | galvanomeetrid                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9030396000 | sagedusmõõturid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9030399000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030401000 | ülekostemõõturid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9030402000 | võimendumõõturid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9030403000 | moonutusmõõturid                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9030404000 | psomeetrid                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9030409000 | muud                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 9030820000 | pooljuhtplaatide või -seadmete mõõtmiseks või kontrollimiseks             | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                         | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9030840000 | muud, salvestusseadmega                                           | 8        | 0                   |               |
| 9030890000 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9030901100 | elektromagnetilised andurid                                       | 8        | 0                   |               |
| 9030901200 | kiirgusvoo andurid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9030901900 | muud andurid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9030909010 | alamrubriigi 9030 82 toodetele (k.a alamrubriigi 9030 90 andurid) | 0        | 0                   |               |
| 9030909090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9031100000 | mehaaniliste osade balansseerimismasinad                          | 8        | 0                   |               |
| 9031200000 | katsestandid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9031411000 | fokomeetrid                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9031419000 | muud                                                              | 0        | 0                   |               |
| 9031491000 | optilised pinnastrid                                              | 8        | 0                   |               |
| 9031492000 | optilised goniomeetrid või nurgamõõdikud                          | 8        | 0                   |               |
| 9031493000 | fokomeetrid                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9031494010 | pooljuhtide valmistamiseks                                        | 0        | 0                   |               |
| 9031494090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9031499010 | pooljuhtplaatide pinna mikroosakestega saastatuse mõõtmiseks      | 0        | 0                   |               |
| 9031499090 | muud                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9031801000 | ultraheliseadmed kalade avastamiseks                              | 8        | 0                   |               |
| 9031802000 | koormusandurid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9031809010 | seadmed sisepõlemismootorite omaduste kontrollimiseks             | 8        | 0                   |               |
| 9031809020 | seadmed hammasrataste kontrollimiseks                             | 8        | 0                   |               |
| 9031809030 | planimeetrid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9031809040 | sferomeetrid                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9031809050 | seadmed tekstiilmaterjalide kontrolliks                           | 8        | 0                   |               |
| 9031809060 | ultraheliseadmed paksuse mõõtmiseks                               | 8        | 0                   |               |
| 9031809070 | seadmed vigade, pragude või muude defektide avastamiseks          | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/505

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9031809080 | dünamomeetrid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9031809091 | pooljuhtide valmistamiseks                                             | 0        | 0                   |               |
| 9031809099 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9031901111 | alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele                        | 0        | 0                   |               |
| 9031901119 | muudele toodetele                                                      | 0        | 0                   |               |
| 9031901190 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9031901291 | alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele                        | 0        | 0                   |               |
| 9031901292 | muudele pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele toodetele            | 0        | 0                   |               |
| 9031901299 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9031901911 | alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele                        | 0        | 0                   |               |
| 9031901919 | muudele toodetele                                                      | 0        | 0                   |               |
| 9031901990 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9031909011 | alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele                        | 0        | 0                   |               |
| 9031909019 | muudele toodetele                                                      | 0        | 0                   |               |
| 9031909090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9032101010 | külmikute jaoks                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9032101020 | õhusõidukite jaoks                                                     | 5        | 0                   |               |
| 9032101090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9032102000 | kohtkindlad                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9032200000 | manostaadid                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9032811010 | õhusõidukite jaoks                                                     | 5        | 0                   |               |
| 9032811090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9032812010 | õhusõidukite jaoks                                                     | 5        | 0                   |               |
| 9032812091 | pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele | 3        | 0                   |               |
| 9032812099 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9032819010 | õhusõidukite jaoks                                                     | 5        | 0                   |               |
| 9032819090 | muud                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9032891010 | õhusõidukite jaoks                                                     | 5        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9032891090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9032892010 | õhusõidukite jaoks                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 9032892090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9032893010 | õhusõidukite jaoks                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 9032893090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9032899010 | õhusõidukite jaoks                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 9032899090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9032901000 | õhusõidukite jaoks                                                                                             | 5        | 0                   |               |
| 9032909000 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9033000000 | grupi 90 masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetamata) | 8        | 0                   |               |
| 9101110000 | ainult mehaanilise näidikuga                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9101191000 | ainult optoelektronilise näidikuga                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9101199000 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9101210000 | automaatselt üleskeeratavad                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9101290000 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9101910000 | elektriga töötavad                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9101990000 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9102111000 | pimedatele                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9102112000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms                            | 8        | 0                   |               |
| 9102119010 | patareide või akudega töötavad                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9102119090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9102121000 | patareide või akudega töötavad                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9102129010 | pimedatele                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9102129020 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms                            | 8        | 0                   |               |
| 9102129090 | muud                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9102191000 | patareide või akudega töötavad                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9102199010 | pimedatele                                                                                                     | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/507

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9102199020 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms | 8        | 0                   |               |
| 9102199090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9102211000 | pimedatele                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9102212000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms | 8        | 0                   |               |
| 9102219000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9102291000 | pimedatele                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9102292000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms | 8        | 0                   |               |
| 9102299000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9102911000 | stopperid                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9102912000 | pimedatele                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9102919010 | patareide või akudega töötavad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9102919090 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9102991000 | stopperid                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9102992000 | pimedatele                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9102999000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9103101000 | reisikellad                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9103109000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9103901000 | reisikellad                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9103909000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9104001000 | mootorsõidukite jaoks                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9104002000 | õhusõidukite jaoks                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9104004000 | laevade jaoks                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9104009000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9105110000 | elektrilised                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9105190000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9105210000 | elektrilised                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9105290000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9105910000 | elektrilised                                                                        | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9105990000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9106100000 | ajaregistraatorid; ajasalvestusseadmed                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9106901000 | valvurite ajaregistraatorid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9106902000 | taimerid                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9106903000 | parkimisaja mõõturid                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9106909000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9107001000 | sünkroonmootoriga                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9107009000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9108110000 | ainult mehaanilise näidikuga või seadmega, mis võimaldab mehaanilise näidiku paigaldamist | 5        | 0                   |               |
| 9108120000 | ainult optoelektronilise näidikuga                                                        | 5        | 0                   |               |
| 9108190000 | muud                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 9108200000 | automaatselt üleskeeratavad                                                               | 5        | 0                   |               |
| 9108900000 | muud                                                                                      | 5        | 0                   |               |
| 9109110000 | äratuskellamehhanismid                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9109190000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9109900000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9110111000 | patareide või akuga töötavad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9110112000 | automaatselt üleskeeratavad                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9110119000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9110121000 | patareide või akuga töötavad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9110122000 | automaatselt üleskeeratavad                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9110129000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9110191000 | patareide või akuga töötavad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9110192000 | automaatselt üleskeeratavad                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9110199000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9110901000 | patareide või akuga töötavad                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9110909000 | muud                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9111100000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpused                        | 8        | 0                   |               |
| 9111200000 | mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud                                  | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/509

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9111800000 | muud korpused                                             | 8        | 0                   |               |
| 9111901000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist | 8        | 0                   |               |
| 9111909000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9112200000 | korpused                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9112900000 | osad                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9113100000 | väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist | 8        | 0                   |               |
| 9113200000 | mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud  | 8        | 0                   |               |
| 9113901000 | plastist                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9113902000 | nahast või komposiitnahast                                | 8        | 0                   |               |
| 9113909000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9114100000 | vedrud, sh juusvedrud                                     | 8        | 0                   |               |
| 9114200000 | kellakivid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9114300000 | numbrilauad                                               | 8        | 0                   |               |
| 9114400000 | plaadid ja sillad                                         | 8        | 0                   |               |
| 9114900000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9201101000 | automaatpianiinod                                         | 8        | 0                   |               |
| 9201109000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9201200000 | tiibklaverid                                              | 8        | 5                   |               |
| 9201901000 | klavikordid                                               | 8        | 0                   |               |
| 9201909000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9202101000 | viiulid                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9202102000 | tšellod                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9202109000 | muud                                                      | 8        | 3                   |               |
| 9202901000 | kitarrid                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9202902000 | harfid                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9202903000 | mandoliinid                                               | 8        | 0                   |               |
| 9202904000 | bandžod                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9202909000 | muud                                                      | 8        | 0                   |               |

L 127/510

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                  | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9205101000 | trompetid                  | 8        | 0                   |               |
| 9205102000 | tromboonid                 | 8        | 0                   |               |
| 9205109000 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9205901010 | flöödid                    | 8        | 0                   |               |
| 9205901020 | klarnetid                  | 8        | 0                   |               |
| 9205901030 | saksofonid                 | 8        | 0                   |               |
| 9205901040 | plokkflöödid               | 8        | 0                   |               |
| 9205901090 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9205902010 | vileorelid                 | 8        | 0                   |               |
| 9205902020 | harmooniumid               | 8        | 0                   |               |
| 9205902090 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9205903010 | akordionid                 | 8        | 0                   |               |
| 9205903020 | meloodikad                 | 8        | 0                   |               |
| 9205903090 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9205904000 | suuorelid                  | 8        | 0                   |               |
| 9205909000 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9206001000 | trummid                    | 8        | 0                   |               |
| 9206002000 | ksülofonid                 | 8        | 0                   |               |
| 9206003000 | taldrikud                  | 8        | 0                   |               |
| 9206004000 | kastanjetid                | 8        | 0                   |               |
| 9206005000 | marakaad                   | 8        | 0                   |               |
| 9206006000 | tamburiinid                | 8        | 0                   |               |
| 9206009000 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9207101000 | orelid (k.a süntesaatorid) | 8        | 0                   |               |
| 9207103000 | klaverid                   | 8        | 0                   |               |
| 9207109000 | muud                       | 8        | 0                   |               |
| 9207901000 | kitarrid                   | 8        | 0                   |               |
| 9207902000 | akordionid                 | 8        | 0                   |               |
| 9207903000 | rütmimasinad               | 8        | 0                   |               |
| 9207909000 | muud                       | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/511

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9208100000 | mängutoosid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9208901000 | laadaorelid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9208902000 | leierkastid                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9208903000 | mehaanilised laululinnud                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9208904000 | muusikalised saed                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9208909000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9209301000 | metallkeeled                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9209309000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9209910000 | klaveriosad ja -tarvikud                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9209920000 | rubriigi 9202 muusikariistade osad ja tarvikud                                     | 8        | 0                   |               |
| 9209940000 | rubriigi 9207 muusikariistade osad ja tarvikud                                     | 8        | 0                   |               |
| 9209991000 | muusikamehhanismid                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9209992000 | igat liiki metronoomid, helihargid ja kammertonid                                  | 8        | 0                   |               |
| 9209993000 | mängutooside mehhanismid                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9209999000 | muud                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9301110000 | iseliikuvad                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 9301190000 | muud                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9301200000 | raketilennutusseadmed; leegiheitjad; granaadiheitjad; torpeedoaparaadid jm heitjad | 0        | 0                   |               |
| 9301901000 | täisautomaatsed püssid                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9301902010 | tulelukuga                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9301902020 | poolautomaatsed                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9301902030 | täisautomaatsed                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9301902090 | muud                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9301903000 | kuulipildujad                                                                      | 0        | 0                   |               |
| 9301904010 | täisautomaatsed püstolid                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9301904090 | muud                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9301909000 | muud                                                                               | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                              | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|--------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9302001010 | revolvrid                                              | 0        | 0                   |               |
| 9302001021 | poolautomaatsed                                        | 0        | 0                   |               |
| 9302001029 | muud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9302001030 | mitmeraudsed püstolid                                  | 0        | 0                   |               |
| 9302001090 | muud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9302009010 | revolvrid                                              | 0        | 0                   |               |
| 9302009021 | poolautomaatsed                                        | 0        | 0                   |               |
| 9302009029 | muud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9302009030 | mitmeraudsed püstolid                                  | 0        | 0                   |               |
| 9302009090 | muud                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9303100000 | eestlaetavad tulirelvad                                | 8        | 0                   |               |
| 9303201011 | pumppüssid                                             | 8        | 0                   |               |
| 9303201012 | poolautomaatsed                                        | 8        | 0                   |               |
| 9303201019 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303201020 | haavlipüssid, mitmeraudsed (k.a. kombineeritud püssid) | 8        | 0                   |               |
| 9303201090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303209011 | pumppüssid                                             | 8        | 0                   |               |
| 9303209012 | poolautomaatsed                                        | 8        | 0                   |               |
| 9303209019 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303209020 | haavlipüssid, mitmeraudsed (k.a. kombineeritud püssid) | 8        | 0                   |               |
| 9303209090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303301010 | ühelasulised                                           | 8        | 0                   |               |
| 9303301020 | poolautomaatsed                                        | 8        | 0                   |               |
| 9303301090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303309010 | ühelasulised                                           | 8        | 0                   |               |
| 9303309020 | poolautomaatsed                                        | 8        | 0                   |               |
| 9303309090 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9303900000 | muud                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9304001000 | õhupüssid                                              | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/513

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9304009000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9305101010 | laskemehhanismid                               | 0        | 0                   |               |
| 9305101020 | relvaraamid ja lukukojad                       | 0        | 0                   |               |
| 9305101030 | rauad                                          | 0        | 0                   |               |
| 9305101040 | kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid  | 0        | 0                   |               |
| 9305101050 | padrunisalved ja nende osad                    | 0        | 0                   |               |
| 9305101060 | helisummutid ja nende osad                     | 0        | 0                   |               |
| 9305101070 | kabad, käepidemed ja plaadid                   | 0        | 0                   |               |
| 9305101080 | kelgud (püstolitele) ja trumlid (revolvritele) | 0        | 0                   |               |
| 9305101090 | muud                                           | 0        | 0                   |               |
| 9305109010 | laskemehhanismid                               | 8        | 0                   |               |
| 9305109020 | relvaraamid ja lukukojad                       | 8        | 0                   |               |
| 9305109030 | rauad                                          | 8        | 0                   |               |
| 9305109040 | kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid  | 8        | 0                   |               |
| 9305109050 | padrunisalved ja nende osad                    | 8        | 0                   |               |
| 9305109060 | helisummutid ja nende osad                     | 8        | 0                   |               |
| 9305109070 | kabad, käepidemed ja plaadid                   | 8        | 0                   |               |
| 9305109080 | kelgud (püstolitele) ja trumlid (revolvritele) | 8        | 0                   |               |
| 9305109090 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9305210000 | haavlipüssirauad                               | 8        | 0                   |               |
| 9305291000 | laskemehhanismid                               | 8        | 0                   |               |
| 9305292000 | relvaraamid ja lukukojad                       | 8        | 0                   |               |
| 9305293000 | vintpüssirauad                                 | 8        | 0                   |               |
| 9305294000 | kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid  | 8        | 0                   |               |
| 9305295000 | padrunisalved ja nende osad                    | 8        | 0                   |               |
| 9305296000 | helisummutid ja nende osad                     | 8        | 0                   |               |
| 9305297000 | leegisummutid ja nende osad                    | 8        | 0                   |               |
| 9305298000 | padrunipesad, lukud ja lukuraamid              | 8        | 0                   |               |

L 127/514

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9305299000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9305911010 | laskemehhanismid                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9305911020 | relvaraamid ja lukukojad                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9305911030 | rauad                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9305911040 | kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid                                       | 0        | 0                   |               |
| 9305911050 | padrunisalved ja nende osad                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9305911060 | helisummutid ja nende osad                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9305911070 | leegisummutid ja nende osad                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9305911080 | padrunipesad, lukud ja lukuraamid                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9305911090 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9305919000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9305990000 | muud                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9306210000 | padrunid                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9306290000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9306301000 | padrunid neetimisriistadele jne või loomade humaanse tapmise seadmetele; nende osad | 0        | 0                   |               |
| 9306309000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9306900000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9307000000 | mõõgad, pistodad, täägid, odad jms külmrelvad, nende osad ja tupid                  | 0        | 0                   |               |
| 9401100000 | õhusõidukites kasutatavad istmed                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9401200000 | mootorsõidukites kasutatavad istmed                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9401302000 | pilliroost                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9401303000 | nahaga kaetud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9401309000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9401401000 | pilliroost                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9401402000 | nahaga kaetud                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9401409000 | muud                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9401510000 | bambusest või rotangist                                                             | 0        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/515

| HSK 2007   | Kirjeldus                     | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9401591000 | pilliroost                    | 0        | 0                   |               |
| 9401599000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401611000 | nahaga kaetud                 | 0        | 0                   |               |
| 9401619000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401691000 | nahaga kaetud                 | 0        | 0                   |               |
| 9401699000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401711000 | nahaga kaetud                 | 0        | 0                   |               |
| 9401719000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401791000 | nahaga kaetud                 | 0        | 0                   |               |
| 9401799000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401801000 | kivist                        | 0        | 0                   |               |
| 9401809000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9401901000 | puidust                       | 8        | 0                   |               |
| 9401902000 | metallist                     | 8        | 3                   |               |
| 9401909000 | muud                          | 8        | 0                   |               |
| 9402101010 | hambaravitoolid               | 0        | 0                   |               |
| 9402101020 | toolid nägemisdiagnostikaks   | 0        | 0                   |               |
| 9402101090 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9402109010 | juuksuri- ja kosmeetikutoolid | 0        | 0                   |               |
| 9402109090 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9402901000 | operatsioonilauad             | 0        | 0                   |               |
| 9402902000 | günekoloogilised lauad        | 0        | 0                   |               |
| 9402903000 | sünnituslauad                 | 0        | 0                   |               |
| 9402908000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9402909000 | osad                          | 0        | 0                   |               |
| 9403100000 | metallist kontorimööbel       | 0        | 0                   |               |
| 9403201000 | voodid                        | 0        | 0                   |               |
| 9403209000 | muud                          | 0        | 0                   |               |
| 9403301000 | kirjutuslauad                 | 0        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9403309000 | muud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9403401000 | söögilauad                                            | 8        | 0                   |               |
| 9403409000 | muud                                                  | 8        | 5                   |               |
| 9403501000 | voodid                                                | 0        | 0                   |               |
| 9403509000 | muud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9403601010 | kirjatarvete laekad                                   | 0        | 0                   |               |
| 9403601020 | tualettlaud                                           | 0        | 0                   |               |
| 9403601030 | riidekapid                                            | 0        | 0                   |               |
| 9403601090 | muud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9403609010 | kirjatarvete laekad                                   | 0        | 0                   |               |
| 9403609020 | tualettlaud                                           | 0        | 0                   |               |
| 9403609030 | riidekapid                                            | 0        | 0                   |               |
| 9403609090 | muud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9403700000 | plastmööbel                                           | 0        | 0                   |               |
| 9403810000 | bambusest või rotangist                               | 0        | 0                   |               |
| 9403890000 | muud                                                  | 0        | 0                   |               |
| 9403900000 | osad                                                  | 8        | 3                   |               |
| 9404100000 | madratsialused                                        | 8        | 0                   |               |
| 9404210000 | vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta | 8        | 0                   |               |
| 9404290000 | muust materjalist                                     | 8        | 0                   |               |
| 9404300000 | magamiskotid                                          | 8        | 3                   |               |
| 9404900000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405101000 | hõõglampidega                                         | 8        | 0                   |               |
| 9405102000 | luminofoorlampidega                                   | 8        | 0                   |               |
| 9405109000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405201000 | hõõglampidega                                         | 8        | 0                   |               |
| 9405202000 | luminofoorlampidega                                   | 8        | 0                   |               |
| 9405209000 | muud                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405301000 | hõõglampidega                                         | 8        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/517

| HSK 2007   | Kirjeldus                             | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9405309000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405401000 | plahvatuskindlad                      | 8        | 0                   |               |
| 9405402000 | niiskuskindlad                        | 8        | 0                   |               |
| 9405403000 | tänavalambid ja -valgustid            | 8        | 0                   |               |
| 9405409000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405500000 | mitteelektrilised lambid ja valgustid | 8        | 0                   |               |
| 9405601000 | neoonitorudega                        | 8        | 0                   |               |
| 9405602000 | hõõglampidega                         | 8        | 0                   |               |
| 9405603000 | luminofoorlampidega                   | 8        | 0                   |               |
| 9405609000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405911000 | kroonlühtritele                       | 8        | 0                   |               |
| 9405919000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405921000 | kroonlühtritele                       | 8        | 0                   |               |
| 9405929000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9405991000 | kroonlühtritele                       | 8        | 0                   |               |
| 9405999000 | muud                                  | 8        | 0                   |               |
| 9406001000 | puidust                               | 8        | 5                   |               |
| 9406009010 | plastist                              | 8        | 0                   |               |
| 9406009020 | rauast või terasest                   | 8        | 0                   |               |
| 9406009030 | alumiiniumist                         | 8        | 0                   |               |
| 9406009090 | muud                                  | 8        | 3                   |               |
| 9503001100 | kolmerattalised lastejalgrattad       | 0        | 0                   |               |
| 9503001200 | tõukerattad                           | 0        | 0                   |               |
| 9503001300 | pedaalidega autod                     | 0        | 0                   |               |
| 9503001400 | nukuvankrid ja -kärud                 | 0        | 0                   |               |
| 9503001500 | käimistoed ja -toolid                 | 0        | 0                   |               |
| 9503001800 | muud                                  | 0        | 0                   |               |
| 9503001900 | osad ja tarvikud                      | 0        | 0                   |               |
| 9503002110 | tekstiilist                           | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9503002120 | kummist                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9503002130 | plastist                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9503002140 | keraamilised                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9503002150 | klaasist                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9503002160 | puidust                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9503002190 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9503002910 | rõivad, rõivamanused, jalatsid ja peakatted                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9503002990 | muud                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9503003110 | elektrirongid                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9503003190 | tarvikud                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9503003200 | vähendatud suurusega („mõõtkavas”) kokkupandavad mudelid, liikuvad või liikumatud (v.a alamrubriigi 9503 00 31 mudelid) | 0        | 0                   |               |
| 9503003300 | muud mängukonstruktorid ja kokkupandavad mänguasjad                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9503003411 | tekstiilmaterjalidest                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9503003419 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9503003491 | tekstiilmaterjalidest                                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9503003492 | kummist                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9503003493 | plastist                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9503003494 | metallist                                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9503003495 | keraamilised                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9503003496 | klaasist                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9503003497 | puidust                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9503003499 | muud                                                                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9503003500 | mängumuusikariistad                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9503003600 | mosaiikpildid                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9503003700 | muud mänguasjad, komplektides või varustusega                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9503003800 | muud mänguasjad ja mudelid, mootoriga                                                                                   | 8        | 0                   |               |
| 9503003911 | õhupallid, mängupallid, tuulelohed jms                                                                                  | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/519

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                        | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9503003919 | muud                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9503003990 | osad ja tarvikud (v.a alamrubriigi 9503 00 3190 tarvikud)                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 9504100000 | videomängud, mida kasutatakse koos televiisoriga                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9504201000 | piljardilauad                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9504202000 | piljardipallid                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9504209000 | muud                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9504300000 | müntide, pangatähtede, pangakaartidega, žetoonide vm maksevahenditega käitatavad muud mängud (v.a keegiliradade automaatseadmed) | 0        | 0                   |               |
| 9504400000 | mängukaardid                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9504901010 | kurikaalused                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9504901020 | kurikaseadjad                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9504901030 | keeglikuulid                                                                                                                     | 0        | 0                   |               |
| 9504901040 | rajad                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9504901050 | keeglikurikad                                                                                                                    | 0        | 0                   |               |
| 9504901090 | muud                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9504902000 | elektronmängud                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9504903000 | muud tooted ja seadmed                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9504909010 | videomängudele                                                                                                                   | 0        | 0                   |               |
| 9504909020 | elektronmängudele                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9504909090 | muud                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9505100000 | jõulukaubad                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9505900000 | muud                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9506110000 | suusad                                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9506120000 | suusased                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9506190000 | muud                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9506210000 | purjelauad                                                                                                                       | 8        | 0                   |               |
| 9506290000 | muud                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9506310000 | golfikepid, komplektis                                                                                                           | 8        | 0                   |               |

L 127/520

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9506320000 | golfipallid                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9506391000 | golfikeppide osad                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9506399000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9506401000 | lauatenniselauad                                                          | 8        | 3                   |               |
| 9506402000 | lauatennisereketid                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9506403000 | lauatennisepallid                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9506409000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9506510000 | tennisereketid, keelestatud või keelestatamata                            | 8        | 0                   |               |
| 9506591000 | sulgpallireketid                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9506599000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9506610000 | tennisepallid                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9506621000 | jalgpallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506622000 | korvpallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506623000 | võrkpallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506624000 | käsipallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506625000 | Ameerika jalgpalli pallid                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9506629000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9506691000 | sulgpallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506692000 | pesapallid                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9506699000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9506700000 | uisud ja rulluisud, k.a külgekinnitatud uiskudega uisusaapad              | 8        | 3                   |               |
| 9506910000 | üldkehaliste harjutuste, võimlemis- ning kergejõustikutarbed ja -inventar | 8        | 0                   |               |
| 9506990000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9507101000 | klaaskiust                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9507102000 | süsinikust                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9507109000 | muud                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9507200000 | õngekonksud, lipsuga või lipsuta                                          | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/521

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9507300000 | spinningurullid                                                                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9507901000 | kahvad jm harrastuspüügivahendid                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9507909000 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9508100000 | rändtsirkused ja -loomaaiad                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9508900000 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9601100000 | töödeldud elevantiluu ja elevantiluust tooted                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9601901010 | tuum pärlikasvatuseks                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9601901090 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9601902000 | sarvest                                                                                                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9601903000 | luust                                                                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9601904000 | korallist                                                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9601909010 | tuum pärlikasvatuseks                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9601909090 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9602001000 | želatiinikapslid                                                                                                                                     | 8        | 0                   |               |
| 9602009010 | töödeldud taimsed nikerdusmaterjalid (nt palmivandel) ja neist valmistatud tooted                                                                    | 8        | 0                   |               |
| 9602009020 | töödeldud gagaat (ja gagaadisarnased mineraalid), merevaik, sepioliit, aglomeeritud merevaik ja aglomeeritud sepioliit ning neist valmistatud tooted | 8        | 0                   |               |
| 9602009090 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9603100000 | luuad ja harjad, vitstest vm kimpu seotud looduslikust materjalist, vartega või varteta                                                              | 8        | 0                   |               |
| 9603210000 | hambaharjad, k.a harjad hambaproteesidele                                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9603290000 | muud                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9603300000 | kunstnikupintslid, kirjutuspintslid ja samalaadsed kosmeetikapintslid                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9603400000 | maalri-, liimi-, laki- jms pintslid (v.a alamrubriigis 9603 30 nimetatud); maalrirullid ja -tampoonid                                                | 8        | 0                   |               |
| 9603500000 | muud harjad ja pintslid, mis kuuluvad osadena masinate, seadmete või sõidukite juurde                                                                | 8        | 0                   |               |

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9603900000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9604000000 | käsisõelad                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9605000000 | tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid.                    | 8        | 0                   |               |
| 9606100000 | rõhknööbid ja nende osad                                                                            | 8        | 3                   |               |
| 9606210000 | plastist, tekstiilümbriseta                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9606220000 | mitteväärismetallist, tekstiilümbriseta                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9606291000 | karpidest                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9606299000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9606300000 | nööbivormid jm nööpide osad; nööbitoorikud                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9607110000 | mitteväärismetallist hammastikuga                                                                   | 8        | 3                   |               |
| 9607191000 | plastist                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9607199000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9607201000 | mitteväärismetallist                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9607202000 | plastist                                                                                            | 8        | 0                   |               |
| 9607209000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9608100000 | pastapliiatsid                                                                                      | 8        | 0                   |               |
| 9608200000 | vildist vms urbest materjalist otstega pliatsid ja markerid                                         | 8        | 0                   |               |
| 9608310000 | tušiga täidetavad joonestussulepead                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9608391000 | täitesulepead                                                                                       | 8        | 3                   |               |
| 9608399000 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9608401000 | liikuva südamikuga pliatsid                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9608402010 | mehaanilised                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9608402090 | muud                                                                                                | 8        | 0                   |               |
| 9608500000 | kirjutustarvete komplektid, mis koosnevad vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest | 8        | 3                   |               |
| 9608600000 | pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist                             | 8        | 0                   |               |
| 9608911000 | suled                                                                                               | 8        | 0                   |               |
| 9608912000 | suleotsikud                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9608991000 | osad                                                                                                | 8        | 0                   |               |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/523

| HSK 2007   | Kirjeldus                                      | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9608999000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9609101000 | pliiatsid                                      | 8        | 3                   |               |
| 9609102000 | värvipliiatsid                                 | 8        | 0                   |               |
| 9609103000 | kriitpliiatsid                                 | 8        | 0                   |               |
| 9609200000 | pliiatsisüdamikud, harilikud või värvilised    | 8        | 0                   |               |
| 9609901000 | kriit- ja õlipastellid                         | 8        | 0                   |               |
| 9609902000 | pastellid                                      | 8        | 0                   |               |
| 9609903010 | kirjutamiseks                                  | 8        | 0                   |               |
| 9609903090 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9609909000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9610001000 | kiltkivitahvlid                                | 8        | 0                   |               |
| 9610002000 | kriiditahvlid                                  | 8        | 0                   |               |
| 9610009000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9611001000 | templid                                        | 8        | 0                   |               |
| 9611002000 | käsitrukikomplektid                            | 8        | 0                   |               |
| 9611009000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9612101000 | kirjutusmasinatele                             | 8        | 0                   |               |
| 9612102000 | elektroonilistele andmetöötlusseadmetele       | 8        | 0                   |               |
| 9612109000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9612200000 | templipadjad                                   | 8        | 0                   |               |
| 9613100000 | mittetäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid  | 8        | 0                   |               |
| 9613200000 | korduvtäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid | 8        | 0                   |               |
| 9613800000 | muud välgumihklid ja tulemasinad               | 8        | 0                   |               |
| 9613901000 | piesoelektrilised süüteseadised                | 8        | 0                   |               |
| 9613909000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9614001000 | piibud ja piibukahad                           | 8        | 0                   |               |
| 9614009000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9615111000 | kammid                                         | 8        | 0                   |               |
| 9615119000 | muud                                           | 8        | 0                   |               |
| 9615191000 | kammid                                         | 8        | 0                   |               |

L 127/524

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| HSK 2007   | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär | Üleminekukategooria | Kaitsemeetmed |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|---------------|
| 9615199000 | muud                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9615901000 | juuksenõelad                                                                                                                                                         | 8        | 0                   |               |
| 9615909000 | muud                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9616100000 | lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9616200000 | tampoonid kosmeetika- ja tualett-tarvete nahale kandmiseks                                                                                                           | 8        | 0                   |               |
| 9617001000 | termosed                                                                                                                                                             | 8        | 0                   |               |
| 9617002000 | toidutermosed                                                                                                                                                        | 8        | 0                   |               |
| 9617008000 | muud                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9617009000 | osad                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9618001000 | mannekeenid                                                                                                                                                          | 8        | 0                   |               |
| 9618002000 | automaatmannekeenid                                                                                                                                                  | 8        | 0                   |               |
| 9618009000 | muud                                                                                                                                                                 | 8        | 0                   |               |
| 9701101000 | maalid                                                                                                                                                               | 0        | 0                   |               |
| 9701102000 | joonistused                                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9701103000 | pastellmaalid                                                                                                                                                        | 0        | 0                   |               |
| 9701900000 | muud                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9702001000 | gravüürid                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9702002000 | estambid                                                                                                                                                             | 0        | 0                   |               |
| 9702003000 | litograafiad                                                                                                                                                         | 0        | 0                   |               |
| 9703001000 | skulptuurid                                                                                                                                                          | 0        | 0                   |               |
| 9703002000 | kujud                                                                                                                                                                | 0        | 0                   |               |
| 9704001000 | postmargid                                                                                                                                                           | 0        | 0                   |               |
| 9704009000 | muud                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |
| 9705000000 | kollektsioonid ja kollektsiooniobjektid zooloogia, botaanika, mineraloogia, anatoomia, ajaloo, arheoloogia, paleontoloogia, etnograafia või numismaatika valdkonnast | 0        | 0                   |               |
| 9706001000 | keraamika                                                                                                                                                            | 0        | 0                   |               |
| 9706002000 | muusikariistad                                                                                                                                                       | 0        | 0                   |               |
| 9706009000 | muud                                                                                                                                                                 | 0        | 0                   |               |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/525

## ELI TARIIFITABEL

## Üldmärkused

1. Suhe Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuriga (CN). Käesoleva tabeli sätteid on üldiselt väljendatud CNi kohaselt ja käesoleva tabeli sätete tõlgendamist, sealhulgas käesoleva tabeli alamrubriikide alla kuuluvaid tooteid, reguleerivad CNi üldised märkused ning jaotiste ja kaubagruppide märkused. Kui käesoleva tabeli sätted on identsed CNi vastavate sätetega, on käesoleva tabeli sätetel samasugune tähendus nagu CNi vastavatel sätetel.
2. Tollimaksu baasmäärad. Käesolevas tabelis esitatud tollimaksu baasmäärad kajastavad Euroopa Ühenduse ühise tollitariifistiku tollimaksumäärasid, mis kehtisid 6. mail 2007.

## Eli Tariifitabel

| CN2007     | Kirjeldus                                    | Baasmäär                          | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------|
| 01         | GRUPP 1 – ELUSLOOMAD                         |                                   |                      |             |
| 0101       | Elushobused, -eeslid, -muulad ja -hobueeslid |                                   |                      |             |
| 0101 10    | – tõupuhtad aretusloomad                     |                                   |                      |             |
| 0101 10 10 | -- hobused                                   | Tollimaksumüü                     | 0                    |             |
| 0101 10 90 | -- muud                                      | 7,7                               | 0                    |             |
| 0101 90    | – muud                                       |                                   |                      |             |
|            | -- hobused                                   |                                   |                      |             |
| 0101 90 11 | --- tapaloomad                               | Tollimaksumüü                     | 0                    |             |
| 0101 90 19 | --- muud                                     | 11,5                              | 0                    |             |
| 0101 90 30 | -- eeslid                                    | 7,7                               | 0                    |             |
| 0101 90 90 | -- muulad ja hobueeslid                      | 10,9                              | 0                    |             |
| 0102       | Elusveised                                   |                                   |                      |             |
| 0102 10    | – tõupuhtad aretusloomad                     |                                   |                      |             |
| 0102 10 10 | -- mullikad (poegimata emasveised)           | Tollimaksumüü                     | 0                    |             |
| 0102 10 30 | -- lehmad                                    | Tollimaksumüü                     | 0                    |             |
| 0102 10 90 | -- muud                                      | Tollimaksumüü                     | 0                    |             |
| 0102 90    | – muud                                       |                                   |                      |             |
|            | -- koduveised                                |                                   |                      |             |
| 0102 90 05 | --- massiga kuni 80 kg                       | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- massiga üle 80 kg, kuid mitte üle 160 kg |                                   |                      |             |
| 0102 90 21 | --- tapaloomad                               | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                         | Baasmäär                          | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------|
| 0102 90 29 | ----- muud                                                        | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- massiga üle 160 kg, kuid mitte üle 300 kg                     |                                   |                      |             |
| 0102 90 41 | --- tapaloomad                                                    | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0102 90 49 | ----- muud                                                        | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- massiga üle 300 kg                                            |                                   |                      |             |
|            | ----- mullikad (poegimata emasveised)                             |                                   |                      |             |
| 0102 90 51 | ----- tapaloomad                                                  | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0102 90 59 | ----- muud                                                        | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- lehmad                                                      |                                   |                      |             |
| 0102 90 61 | ----- tapaloomad                                                  | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0102 90 69 | ----- muud                                                        | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                        |                                   |                      |             |
| 0102 90 71 | ----- tapaloomad                                                  | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0102 90 79 | ----- muud                                                        | 10,2 +<br>93,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0102 90 90 | -- muud                                                           | Tollimaksuvaba                    | 0                    |             |
| 0103       | Elusead                                                           |                                   |                      |             |
| 0103 10 00 | - tõupuhtad aretusloomad                                          | Tollimaksuvaba                    | 0                    |             |
|            | - muud                                                            |                                   |                      |             |
| 0103 91    | -- massiga alla 50 kg                                             |                                   |                      |             |
| 0103 91 10 | --- kodusead                                                      | 41,2 EUR/100 kg/<br>net           | 0                    |             |
| 0103 91 90 | --- muud                                                          | Tollimaksuvaba                    | 0                    |             |
| 0103 92    | -- massiga 50 kg või rohkem                                       |                                   |                      |             |
|            | --- kodusead                                                      |                                   |                      |             |
| 0103 92 11 | ---- emised, vähemalt ühe korra poeginud, massiga vähemalt 160 kg | 35,1 EUR/100 kg/<br>net           | 0                    |             |
| 0103 92 19 | ---- muud                                                         | 41,2 EUR/100 kg/<br>net           | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/527

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                          | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 0103 92 90 | --- muud                                                                                           | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0104       | Eluslambad ja -kitsed                                                                              |                         |                      |             |
| 0104 10    | - lambad                                                                                           |                         |                      |             |
| 0104 10 10 | -- tõupuhtad aretusloomad                                                                          | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                            |                         |                      |             |
| 0104 10 30 | --- lambatalled (kuni aastavanused)                                                                | 80,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0104 10 80 | --- muud                                                                                           | 80,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0104 20    | - kitsed                                                                                           |                         |                      |             |
| 0104 20 10 | -- tõupuhtad aretusloomad                                                                          | 3,2                     | 0                    |             |
| 0104 20 90 | -- muud                                                                                            | 80,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0105       | Eluskodulinnud, s.o kanad liigist <i>Gallus domesticus</i> , pardid, haned, kalkunid ja pärlikanad |                         |                      |             |
|            | - massiga kuni 185 g                                                                               |                         |                      |             |
| 0105 11    | -- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>                                                          |                         |                      |             |
|            | --- munakana vanavanemkari ja vanemkari                                                            |                         |                      |             |
| 0105 11 11 | ---- munaliinid                                                                                    | 52 EUR/1 000 p/st       | 0                    |             |
| 0105 11 19 | ---- muud                                                                                          | 52 EUR/1 000 p/st       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                           |                         |                      |             |
| 0105 11 91 | ---- munaliinid                                                                                    | 52 EUR/1 000 p/st       | 0                    |             |
| 0105 11 99 | ---- muud                                                                                          | 52 EUR/1 000 p/st       | 0                    |             |
| 0105 12 00 | -- kalkunid                                                                                        | 152 EUR/<br>1 000 p/st  | 0                    |             |
| 0105 19    | -- muud                                                                                            |                         |                      |             |
| 0105 19 20 | --- haned                                                                                          | 152 EUR/<br>1 000 p/st  | 0                    |             |
| 0105 19 90 | --- pardid ja pärlikanad                                                                           | 52 EUR/1 000 p/st       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                             |                         |                      |             |

L 127/528

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                            | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0105 94 00 | -- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>                                                                            | 20,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0105 99    | -- muud                                                                                                              |                                 |                      |             |
| 0105 99 10 | --- pardid                                                                                                           | 32,3 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0105 99 20 | --- haned                                                                                                            | 31,6 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0105 99 30 | --- kalkunid                                                                                                         | 23,8 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0105 99 50 | --- pärlikanad                                                                                                       | 34,5 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0106       | Muud elusloomad                                                                                                      |                                 |                      |             |
|            | - imetajad                                                                                                           |                                 |                      |             |
| 0106 11 00 | -- esikloomalised                                                                                                    | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 12 00 | -- vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist Cetacea);<br>lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist Sirenia) | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 19    | -- muud                                                                                                              |                                 |                      |             |
| 0106 19 10 | --- koduküülikud                                                                                                     | 3,8                             | 0                    |             |
| 0106 19 90 | --- muud                                                                                                             | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 20 00 | - roomajad (k.a maod ja kilpkonnad)                                                                                  | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | - linnud                                                                                                             |                                 |                      |             |
| 0106 31 00 | -- röövlinnud                                                                                                        | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 32 00 | -- papagoilised (k.a papagoid, aarad ja kakaduud)                                                                    | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 39    | -- muud                                                                                                              |                                 |                      |             |
| 0106 39 10 | --- tuvid                                                                                                            | 6,4                             | 0                    |             |
| 0106 39 90 | --- muud                                                                                                             | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0106 90 00 | - muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 02         | GRUPP 2 – LIHA JA SÖÖDAV RUPS                                                                                        |                                 |                      |             |
| 0201       | Värske või jahutatud veiseliha                                                                                       |                                 |                      |             |
| 0201 10 00 | - rümbad ja poolrümbad                                                                                               | 12,8 + 176,8 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0201 20    | - muud jaotustükid, kondiga                                                                                          |                                 |                      |             |
| 0201 20 20 | -- komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid                                                                             | 12,8 + 176,8 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/529

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0201 20 30 | -- poolitamata või poolitatud eesveerandid                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,8 + 141,4 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0201 20 50 | -- rümpade või poolrümpade poolitamata või poolitatud tagaveerandid                                                                                                                                                                                                                                         | 12,8 + 212,2 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0201 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,8 + 265,2 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0201 30 00 | - kondita                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12,8 + 303,4 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202       | Külmutatud veiseliha                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |                      |             |
| 0202 10 00 | - rümbad ja poolrümbad                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12,8 + 176,8 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 20    | - muud jaotustükid, kondiga                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                      |             |
| 0202 20 10 | -- komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12,8 + 176,8 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 20 30 | -- poolitamata või poolitatud eesveerandid                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,8 + 141,4 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 20 50 | -- rümpade või poolrümpade poolitamata või poolitatud tagaveerandid                                                                                                                                                                                                                                         | 12,8 + 221,1 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,8 + 265,3 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 30    | - kondita                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0202 30 10 | -- kontideta eesveerandid, terved või tükeldatud kuni viieks tükiks, kusjuures iga eesveerand peab moodustama ühe ploki; „komplekteeruvad” ees- ja tagaveerandid moodustavad kaks ploki, millest üks on terve või kuni viieks tükiks lõigatud eesveerand, teine on tagaveerand ilma sisefileeta, ühes tükis | 12,8 + 221,1 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 30 50 | -- õlatükid, abaluuga turjatükid ja rinnatükid                                                                                                                                                                                                                                                              | 12,8 + 221,1 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0202 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,8 + 304,1 EUR/<br>100 kg/net | 5                    |             |
| 0203       | Värske, jahutatud või külmutatud sealih                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |             |
|            | - värske või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                      |             |
| 0203 11    | -- rümbad ja poolrümbad                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 |                      |             |
| 0203 11 10 | --- kodusea                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 53,6 EUR/<br>100 kg/net         | 0                    |             |
| 0203 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0203 12    | -- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga                                                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |             |
|            | --- kodusea                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                      |             |

L 127/530

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                           | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 0203 12 11 | ---- tagaosad ja nende jaotustükid                  | 77,8 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 12 19 | ---- abatükid ja nende jaotustükid                  | 60,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 12 90 | --- muud                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0203 19    | -- muud                                             |                         |                      |             |
|            | --- kodusea                                         |                         |                      |             |
| 0203 19 11 | ---- eesosad ja nende jaotustükid                   | 60,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 19 13 | ---- seljatükid ja nende jaotustükid, kondiga       | 86,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 19 15 | ---- kõhutükid (lābikasvanud) ja nende jaotustükid  | 46,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                           |                         |                      |             |
| 0203 19 55 | ----- kondita                                       | 86,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 19 59 | ----- muud                                          | 86,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 19 90 | --- muud                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
|            | - külmutatud                                        |                         |                      |             |
| 0203 21    | -- rümbad ja poolrümbad                             |                         |                      |             |
| 0203 21 10 | --- kodusea                                         | 53,6 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 21 90 | --- muud                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0203 22    | -- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga |                         |                      |             |
|            | --- kodusea                                         |                         |                      |             |
| 0203 22 11 | ---- tagaosad ja nende jaotustükid                  | 77,8 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 22 19 | ---- abatükid ja nende jaotustükid                  | 60,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 22 90 | --- muud                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0203 29    | -- muud                                             |                         |                      |             |
|            | --- kodusea                                         |                         |                      |             |
| 0203 29 11 | ---- eesosad ja nende jaotustükid                   | 60,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0203 29 13 | ---- seljatükid ja nende jaotustükid, kondiga       | 86,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/531

| CN2007     | Kirjeldus                                                 | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0203 29 15 | ---- köhutükid (lābikasvanud) ja nende jaotustükid        | 46,7 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                 |                                 |                      |             |
| 0203 29 55 | ----- kondita                                             | 86,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0203 29 59 | ----- muud                                                | 86,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0203 29 90 | --- muud                                                  | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0204       | Vārske, jahutatud vōi külmutatud lamba- vōi kitseliha     |                                 |                      |             |
| 0204 10 00 | - lambatallede vārsked vōi jahutatud rūmbad ja poolrūmbad | 12,8 + 171,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | - muu vārske vōi jahutatud lambaliha                      |                                 |                      |             |
| 0204 21 00 | -- rūmbad ja poolrūmbad                                   | 12,8 + 171,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 22    | -- muud jaotustükid, kondiga                              |                                 |                      |             |
| 0204 22 10 | --- lūhikesed eesosad                                     | 12,8 + 119,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 22 30 | --- neeru- ja/vōi seljatükid                              | 12,8 + 188,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 22 50 | --- tagaosad                                              | 12,8 + 222,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 22 90 | --- muud                                                  | 12,8 + 222,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 23 00 | -- kondita                                                | 12,8 + 311,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 30 00 | - lambatallede külmutatud rūmbad ja poolrūmbad            | 12,8 + 128,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | - muu külmutatud lambaliha                                |                                 |                      |             |
| 0204 41 00 | -- rūmbad ja poolrūmbad                                   | 12,8 + 128,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 42    | -- muud jaotustükid, kondiga                              |                                 |                      |             |
| 0204 42 10 | --- lūhikesed eesosad                                     | 12,8 + 90,2 EUR/<br>100 kg/net  | 0                    |             |
| 0204 42 30 | --- neeru- ja/vōi seljatükid                              | 12,8 + 141,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 42 50 | --- tagaosad                                              | 12,8 + 167,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 42 90 | --- muud                                                  | 12,8 + 167,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |

L 127/532

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                 | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0204 43    | -- kondita                                                                |                                 |                      |             |
| 0204 43 10 | --- lambatalle                                                            | 12,8 + 234,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 43 90 | --- muud                                                                  | 12,8 + 234,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50    | - kitseliha                                                               |                                 |                      |             |
|            | -- värske või jahutatud                                                   |                                 |                      |             |
| 0204 50 11 | --- rümbad ja poolrümbad                                                  | 12,8 + 171,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 13 | --- lühikesed eesosad                                                     | 12,8 + 119,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 15 | --- neeru- ja/või seljatükid                                              | 12,8 + 188,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 19 | --- tagaosad                                                              | 12,8 + 222,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                  |                                 |                      |             |
| 0204 50 31 | ---- jaotustükid, kondiga                                                 | 12,8 + 222,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 39 | ---- kontideta jaotustükid                                                | 12,8 + 311,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- külmutatud                                                             |                                 |                      |             |
| 0204 50 51 | --- rümbad ja poolrümbad                                                  | 12,8 + 128,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 53 | --- lühikesed eesosad                                                     | 12,8 + 90,2 EUR/<br>100 kg/net  | 0                    |             |
| 0204 50 55 | --- neeru- ja/või seljatükid                                              | 12,8 + 141,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 59 | --- tagaosad                                                              | 12,8 + 167,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                  |                                 |                      |             |
| 0204 50 71 | ---- jaotustükid, kondiga                                                 | 12,8 + 167,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0204 50 79 | ---- kontideta jaotustükid                                                | 12,8 + 234,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0205 00    | Hobuse-, eesli-, muula- või hobueesliha, värske, jahutatud või külmutatud |                                 |                      |             |
| 0205 00 20 | - värske või jahutatud                                                    | 5,1                             | 0                    |             |
| 0205 00 80 | - külmutatud                                                              | 5,1                             | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/533

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0206       | Veise, sea, lamba, kitse, hobuse, eesli, muula või hobueesli söödav rups, värsk, jahutatud või külmutatud |                                 |                      |             |
| 0206 10    | – veise rups, värsk või jahutatud                                                                         |                                 |                      |             |
| 0206 10 10 | -- farmaatsiatoodete tooraineks                                                                           | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0206 10 91 | --- maks                                                                                                  | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 10 95 | --- paks vaheliha ja õhuke vaheliha                                                                       | 12,8 + 303,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0206 10 99 | --- muud                                                                                                  | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | – veise rups, külmutatud                                                                                  |                                 |                      |             |
| 0206 21 00 | -- keeled                                                                                                 | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 22 00 | -- maks                                                                                                   | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 29    | -- muud                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0206 29 10 | --- farmaatsiatoodete tooraineks                                                                          | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                  |                                 |                      |             |
| 0206 29 91 | ---- paks vaheliha ja õhuke vaheliha                                                                      | 12,8 + 304,1 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0206 29 99 | ---- muud                                                                                                 | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 30 00 | – sea rups, värsk või jahutatud                                                                           | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | – sea rups, külmutatud                                                                                    |                                 |                      |             |
| 0206 41 00 | -- maks                                                                                                   | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 49    | -- muud                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0206 49 20 | --- kodusea                                                                                               | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 49 80 | --- muud                                                                                                  | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 80    | – muud, värsked või jahutatud                                                                             |                                 |                      |             |
| 0206 80 10 | -- farmaatsiatoodete tooraineks                                                                           | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0206 80 91 | --- hobuse, eesli, muula või hobueesli rups                                                               | 6,4                             | 0                    |             |
| 0206 80 99 | --- lamba ja kitse rups                                                                                   | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0206 90    | – muud, külmutatud                                                                                        |                                 |                      |             |
| 0206 90 10 | -- farmaatsiatoodete tooraineks                                                                           | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                   |                                 |                      |             |

L 127/534

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                           | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0206 90 91 | --- hobuse, eesli, muula või hobueesli rups                                                                         | 6,4                      | 0                    |             |
| 0206 90 99 | --- lamba ja kitse rups                                                                                             | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0207       | Rubriigi 0105 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups                                      |                          |                      |             |
|            | - kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>                                                                            |                          |                      |             |
| 0207 11    | - värsked ja jahutatud rümbad                                                                                       |                          |                      |             |
| 0207 11 10 | --- kitkutud, soolikad välja võetud, lõplikult rookimata, pea ja jalgadega, nn 83 % kanad                           | 26,2 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 11 30 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % kanad                 | 29,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 11 90 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul | 32,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 12    | -- külmutatud rümbad                                                                                                |                          |                      |             |
| 0207 12 10 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % kanad                 | 29,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 12 90 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul | 32,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13    | -- värsked või jahutatud tükid ja rups                                                                              |                          |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                                                                     |                          |                      |             |
| 0207 13 10 | ---- kondita                                                                                                        | 102,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- kondiga                                                                                                        |                          |                      |             |
| 0207 13 20 | ----- pool- või veerandrümbad                                                                                       | 35,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13 30 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                                                                     | 26,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13 40 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad                                       | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13 50 | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                                                               | 60,2 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13 60 | ----- koivad ja nende jaotustükid                                                                                   | 46,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 13 70 | ----- muud                                                                                                          | 100,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- rups                                                                                                            |                          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/535

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                              | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0207 13 91 | ---- maks                                                                                                              | 6,4                      | 0                    |             |
| 0207 13 99 | ---- muud                                                                                                              | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14    | -- külmutatud tükid ja rups                                                                                            |                          |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                                                                        |                          |                      |             |
| 0207 14 10 | ---- kondita                                                                                                           | 102,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- kondiga                                                                                                           |                          |                      |             |
| 0207 14 20 | ----- pool- või veerandrümbad                                                                                          | 35,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14 30 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                                                                        | 26,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14 40 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad                                          | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14 50 | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                                                                  | 60,2 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14 60 | ----- koivad ja nende jaotustükid                                                                                      | 46,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 14 70 | ----- muud                                                                                                             | 100,8 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- rups                                                                                                               |                          |                      |             |
| 0207 14 91 | ---- maks                                                                                                              | 6,4                      | 0                    |             |
| 0207 14 99 | ---- muud                                                                                                              | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | - kalkuni                                                                                                              |                          |                      |             |
| 0207 24    | -- värsked või jahutatud rümbad                                                                                        |                          |                      |             |
| 0207 24 10 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 80 % kalkunid                 | 34 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |
| 0207 24 90 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 73 % kalkunid, või muul kujul | 37,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 25    | -- külmutatud rümbad                                                                                                   |                          |                      |             |
| 0207 25 10 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 80 % kalkunid                 | 34 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |
| 0207 25 90 | --- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 73 % kalkunid, või muul kujul | 37,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 26    | -- värsked või jahutatud tükid ja rups                                                                                 |                          |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                                                                        |                          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 0207 26 10 | ----- kondita                                                                      | 85,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- kondiga                                                                      |                         |                      |             |
| 0207 26 20 | ----- pool- või veerandrümbad                                                      | 41 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0207 26 30 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                                    | 26,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 26 40 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, taga-<br>tükid, tiivaotsad | 18,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 26 50 | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                              | 67,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- koivad ja nende jaotustükid                                                  |                         |                      |             |
| 0207 26 60 | ----- sääred ja nende jaotustükid                                                  | 25,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 26 70 | ----- muud                                                                         | 46 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0207 26 80 | ----- muud                                                                         | 83 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
|            | --- rups                                                                           |                         |                      |             |
| 0207 26 91 | ----- maks                                                                         | 6,4                     | 0                    |             |
| 0207 26 99 | ----- muud                                                                         | 18,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 27    | -- külmutatud tükid ja rups                                                        |                         |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                                    |                         |                      |             |
| 0207 27 10 | ----- kondita                                                                      | 85,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- kondiga                                                                      |                         |                      |             |
| 0207 27 20 | ----- pool- või veerandrümbad                                                      | 41 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0207 27 30 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                                    | 26,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 27 40 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, taga-<br>tükid, tiivaotsad | 18,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 27 50 | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                              | 67,9 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | ----- koivad ja nende jaotustükid                                                  |                         |                      |             |
| 0207 27 60 | ----- sääred ja nende jaotustükid                                                  | 25,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 27 70 | ----- muud                                                                         | 46 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0207 27 80 | ----- muud                                                                         | 83 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/537

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
|            | --- rups                                                                                                              |                         |                      |             |
| 0207 27 91 | ---- maks                                                                                                             | 6,4                     | 0                    |             |
| 0207 27 99 | ---- muud                                                                                                             | 18,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | - pardi, hane või pärlkana                                                                                            |                         |                      |             |
| 0207 32    | - värsked või jahutatud rümbad                                                                                        |                         |                      |             |
|            | --- pardi                                                                                                             |                         |                      |             |
| 0207 32 11 | ---- kitkutud, veretustatud, soolikad välja võetud, pea ja jalgadega, nn 85 % pardid                                  | 38 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0207 32 15 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % pardid                 | 46,2 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 32 19 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 63 % pardid, või muul kujul | 51,3 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- hane                                                                                                              |                         |                      |             |
| 0207 32 51 | ---- kitkutud, veretustatud, rookimata, pea ja jalgadega, nn 82 % haned                                               | 45,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 32 59 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kaela, südame ja puguga või ilma, nn 75 % haned, või muul kujul     | 48,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 32 90 | --- pärlkana                                                                                                          | 49,3 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 33    | -- külmutatud rümbad                                                                                                  |                         |                      |             |
|            | --- pardi                                                                                                             |                         |                      |             |
| 0207 33 11 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % pardid                 | 46,2 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 33 19 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 63 % pardid, või muul kujul | 51,3 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- hane                                                                                                              |                         |                      |             |
| 0207 33 51 | ---- kitkutud, veretustatud, rookimata, pea ja jalgadega, nn 82 % haned                                               | 45,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 33 59 | ---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kaela, südame ja puguga või ilma, nn 75 % haned, või muul kujul     | 48,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0207 33 90 | --- pärlkana                                                                                                          | 49,3 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0207 34    | -- rasvane maks, värske või jahutatud                                         |                          |                      |             |
| 0207 34 10 | --- hane                                                                      | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0207 34 90 | --- pardi                                                                     | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0207 35    | -- muud, värsked või jahutatud                                                |                          |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                               |                          |                      |             |
|            | ---- kondita                                                                  |                          |                      |             |
| 0207 35 11 | ----- hane                                                                    | 110,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0207 35 15 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 128,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- kondiga                                                                  |                          |                      |             |
|            | ----- pool- või veerandrümbad                                                 |                          |                      |             |
| 0207 35 21 | ----- pardi                                                                   | 56,4 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 23 | ----- hane                                                                    | 52,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 25 | ----- pärlkana                                                                | 54,2 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 31 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                               | 26,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 41 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                         |                          |                      |             |
| 0207 35 51 | ----- hane                                                                    | 86,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 53 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 115,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- koivad ja nende jaotustükid                                             |                          |                      |             |
| 0207 35 61 | ----- hane                                                                    | 69,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 63 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 46,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 35 71 | ----- hane ja pardi paletotid (tükeldatud osaliselt konditustatud rümbad)     | 66 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |
| 0207 35 79 | ----- muud                                                                    | 123,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- rups                                                                    |                          |                      |             |
| 0207 35 91 | ---- maks, v.a rasvane maks                                                   | 6,4                      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/539

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0207 35 99 | ----- muud                                                                    | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36    | -- muud, külmutatud                                                           |                          |                      |             |
|            | --- jaotustükid                                                               |                          |                      |             |
|            | ----- kondita                                                                 |                          |                      |             |
| 0207 36 11 | ----- hane                                                                    | 110,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0207 36 15 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 128,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- kondiga                                                                 |                          |                      |             |
|            | ----- pool- või veerandrümbad                                                 |                          |                      |             |
| 0207 36 21 | ----- pardi                                                                   | 56,4 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 23 | ----- hane                                                                    | 52,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 25 | ----- pärlkana                                                                | 54,2 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 31 | ----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta                               | 26,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 41 | ----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad | 18,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | ----- rinnatükid ja nende jaotustükid                                         |                          |                      |             |
| 0207 36 51 | ----- hane                                                                    | 86,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 53 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 115,5 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- koivad ja nende jaotustükid                                             |                          |                      |             |
| 0207 36 61 | ----- hane                                                                    | 69,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 63 | ----- pardi või pärlkana                                                      | 46,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0207 36 71 | ----- hane ja pardi paletotid (tükeldatud osaliselt konditustatud rümbad)     | 66 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |
| 0207 36 79 | ----- muud                                                                    | 123,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- rups                                                                      |                          |                      |             |
|            | ----- maks                                                                    |                          |                      |             |

L 127/540

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 0207 36 81 | ----- hane rasvane maks                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0207 36 85 | ----- pardi rasvane maks                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0207 36 89 | ----- muud                                                                                                                                                                          | 6,4                     | 0                    |             |
| 0207 36 90 | ----- muud                                                                                                                                                                          | 18,7 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0208       | Muu liha ja söödav rups, värsked, jahutatud või külmutatud                                                                                                                          |                         |                      |             |
| 0208 10    | - küüliku või jänese                                                                                                                                                                |                         |                      |             |
|            | -- koduküüliku                                                                                                                                                                      |                         |                      |             |
| 0208 10 11 | --- värsked või jahutatud                                                                                                                                                           | 6,4                     | 0                    |             |
| 0208 10 19 | --- külmutatud                                                                                                                                                                      | 6,4                     | 0                    |             |
| 0208 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0208 30 00 | - esikloomaliste                                                                                                                                                                    | 9                       | 0                    |             |
| 0208 40    | - vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i> ); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i> )                                                         |                         |                      |             |
| 0208 40 10 | -- vaala                                                                                                                                                                            | 6,4                     | 0                    |             |
| 0208 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 9                       | 0                    |             |
| 0208 50 00 | - roomajate (k.a mao ja kilpkonna)                                                                                                                                                  | 9                       | 0                    |             |
| 0208 90    | - muud                                                                                                                                                                              |                         |                      |             |
| 0208 90 10 | -- kodutuvi                                                                                                                                                                         | 6,4                     | 0                    |             |
|            | -- ulukiliha, v.a küüliku või jänese                                                                                                                                                |                         |                      |             |
| 0208 90 20 | --- vuti                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0208 90 40 | --- muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0208 90 55 | -- hülge                                                                                                                                                                            | 6,4                     | 0                    |             |
| 0208 90 60 | -- põhjapõdra                                                                                                                                                                       | 9                       | 0                    |             |
| 0208 90 70 | -- konnakoivad                                                                                                                                                                      | 6,4                     | 0                    |             |
| 0208 90 95 | -- muud                                                                                                                                                                             | 9                       | 0                    |             |
| 0209 00    | Seapekk ilma tailihata või muu sea- ja kodulindude rasv, sulatamata või muul viisil ekstraheerimata, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud |                         |                      |             |
|            | - seapekk                                                                                                                                                                           |                         |                      |             |
| 0209 00 11 | -- jahutatud, külmutatud, soolatud või soolvees                                                                                                                                     | 21,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/541

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0209 00 19 | -- kuivatatud või suitsutatud                                                                                            | 23,6 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0209 00 30 | - searav, muu kui alamrubriikidesse 0209 00 11 või 0209 00 19 kuuluv                                                     | 12,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0209 00 90 | - kodulinnurasv ja -rasvkude                                                                                             | 41,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210       | Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav jahu ja pulber lihast või rupsist |                          |                      |             |
|            | - sealiha                                                                                                                |                          |                      |             |
| 0210 11    | -- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga                                                                      |                          |                      |             |
|            | --- kodusea                                                                                                              |                          |                      |             |
|            | ---- soolatud või soolvees                                                                                               |                          |                      |             |
| 0210 11 11 | ----- tagaosad ja nende jaotustükid                                                                                      | 77,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210 11 19 | ----- abatükid ja nende jaotustükid                                                                                      | 60,1 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | ---- kuivatatud või suitsutatud                                                                                          |                          |                      |             |
| 0210 11 31 | ----- tagaosad ja nende jaotustükid                                                                                      | 151,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0210 11 39 | ----- abatükid ja nende jaotustükid                                                                                      | 119 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0210 11 90 | --- muud                                                                                                                 | 15,4                     | 0                    |             |
| 0210 12    | -- kõhutükid (lābikasvanud) ja nende jaotustükid                                                                         |                          |                      |             |
|            | --- kodusea                                                                                                              |                          |                      |             |
| 0210 12 11 | ---- soolatud või soolvees                                                                                               | 46,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210 12 19 | ---- kuivatatud või suitsutatud                                                                                          | 77,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210 12 90 | --- muud                                                                                                                 | 15,4                     | 0                    |             |
| 0210 19    | -- muud                                                                                                                  |                          |                      |             |
|            | --- kodusea                                                                                                              |                          |                      |             |
|            | ---- soolatud või soolvees                                                                                               |                          |                      |             |
| 0210 19 10 | ----- peekoniküljed või spenserosad                                                                                      | 68,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210 19 20 | ----- 3/4 peekonikülge või peekonikülje keskosad                                                                         | 75,1 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0210 19 30 | ----- eesosad ja nende jaotustükid                                                                                       | 60,1 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |

L 127/542

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                    | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0210 19 40 | ----- seljaosad ja nende jaotustükid                                                                                         | 86,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0210 19 50 | ----- muud                                                                                                                   | 86,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
|            | ---- kuivatatud või suitsutatud                                                                                              |                                 |                      |             |
| 0210 19 60 | ----- eesosad ja nende jaotustükid                                                                                           | 119 EUR/100 kg/<br>net          | 0                    |             |
| 0210 19 70 | ----- seljaosad ja nende jaotustükid                                                                                         | 149,6 EUR/<br>100 kg/net        | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 0210 19 81 | ----- kondita                                                                                                                | 151,2 EUR/<br>100 kg/net        | 0                    |             |
| 0210 19 89 | ----- muud                                                                                                                   | 151,2 EUR/<br>100 kg/net        | 0                    |             |
| 0210 19 90 | --- muud                                                                                                                     | 15,4                            | 0                    |             |
| 0210 20    | - veiseliha                                                                                                                  |                                 |                      |             |
| 0210 20 10 | -- kondiga                                                                                                                   | 15,4 + 265,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0210 20 90 | -- kondita                                                                                                                   | 15,4 + 303,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | - muu, k.a toidukõlblik peen- ja jämejahu lihast või rupsist                                                                 |                                 |                      |             |
| 0210 91 00 | -- esikloomaliste                                                                                                            | 15,4                            | 0                    |             |
| 0210 92 00 | -- vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i> ); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i> ) | 15,4                            | 0                    |             |
| 0210 93 00 | -- roomajate (k.a mao ja kilpkonna)                                                                                          | 15,4                            | 0                    |             |
| 0210 99    | -- muud                                                                                                                      |                                 |                      |             |
|            | --- liha                                                                                                                     |                                 |                      |             |
| 0210 99 10 | ---- hobuseliha, soolatud, soolvees või kuivatatud                                                                           | 6,4                             | 0                    |             |
|            | ---- lamba ja kitse                                                                                                          |                                 |                      |             |
| 0210 99 21 | ----- kondiga                                                                                                                | 222,7 EUR/<br>100 kg/net        | 0                    |             |
| 0210 99 29 | ----- kondita                                                                                                                | 311,8 EUR/<br>100 kg/net        | 0                    |             |
| 0210 99 31 | ---- põhjapõdra                                                                                                              | 15,4                            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/543

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 0210 99 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            | 15,4                            | 0                    |             |
|            | --- rups                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |             |
|            | ---- kodusea                                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |             |
| 0210 99 41 | ----- maks                                                                                                                                                                                                                           | 64,9 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0210 99 49 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 47,2 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
|            | ---- veise                                                                                                                                                                                                                           |                                 |                      |             |
| 0210 99 51 | ----- paks vaheliha ja õhuke vaheliha                                                                                                                                                                                                | 15,4 + 303,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0210 99 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 12,8                            | 0                    |             |
| 0210 99 60 | ---- lamba ja kitse                                                                                                                                                                                                                  | 15,4                            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |             |
|            | ----- linnumaks                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                      |             |
| 0210 99 71 | ----- rasvane hane- või pardimaks, soolatud või soolvees                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0210 99 79 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 6,4                             | 0                    |             |
| 0210 99 80 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 15,4                            | 0                    |             |
| 0210 99 90 | --- toiduks kasutatav jahu ja pulber lihast või rupsist                                                                                                                                                                              | 15,4 + 303,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 03         | GRUPP 3 – KALAD JA VÄHID, LIMUSED JA MUUD VEESELGROOTUD                                                                                                                                                                              |                                 |                      |             |
| 0301       | Eluskala                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |             |
| 0301 10    | – dekoratiivkalad                                                                                                                                                                                                                    |                                 |                      |             |
| 0301 10 10 | -- mageveekalad                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0301 10 90 | -- merekalad                                                                                                                                                                                                                         | 7,5                             | 0                    |             |
|            | – muu eluskala                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                      |             |
| 0301 91    | -- forellid ja lõhed ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ) |                                 |                      |             |
| 0301 91 10 | --- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>                                                                                                                                                   | 8                               | 3                    |             |
| 0301 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                             | 12                              | 3                    |             |
| 0301 92 00 | -- angerjad ( <i>Anguilla spp.</i> )                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba                  | 0                    |             |
| 0301 93 00 | -- karpkalalised                                                                                                                                                                                                                     | 8                               | 3                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0301 94 00 | -- harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16       | 5                    |             |
| 0301 95 00 | -- tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16       | 5                    |             |
| 0301 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- mageveekalad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 0301 99 11 | ---- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ) ja doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 2        | 0                    |             |
| 0301 99 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8        | 3                    |             |
| 0301 99 80 | --- merekalad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16       | 5                    |             |
| 0302       | Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | – lõhelased ( <i>Salmonidae</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 0302 11    | -- forellid ja lõhed ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 0302 11 10 | --- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> või <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8        | 5                    |             |
| 0302 11 20 | --- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , peaga ja lõpustega, roogitud, igauks massiga üle 1,2 kg või peata, lõpusteta ja roogitud, igauks massiga üle 1 kg                                                                                                                                                                                                                  | 12       | 3                    |             |
| 0302 11 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12       | 3                    |             |
| 0302 12 00 | -- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> )     | 2        | 0                    |             |
| 0302 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8        | 3                    |             |
|            | – lestalised ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> ja <i>Citharidae</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 0302 21    | -- hiidlest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 0302 21 10 | --- süvarest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8        | 3                    |             |
| 0302 21 30 | --- hiidlest e paltus ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8        | 3                    |             |
| 0302 21 90 | --- vaigse ookeani hiidlest ( <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15       | 5                    |             |
| 0302 22 00 | -- atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/545

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0302 23 00 | -- merikeeled ( <i>Solea spp.</i> )                                                                                                         | 15       | 5                    |             |
| 0302 29    | -- muud                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 0302 29 10 | --- kammellased ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )                                                                                               | 15       | 5                    |             |
| 0302 29 90 | --- muud                                                                                                                                    | 15       | 5                    |             |
|            | - tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i> ) ja vööttuun ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk |          |                      |             |
| 0302 31    | -- albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )                                                                                       |          |                      |             |
| 0302 31 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 31 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 32    | -- kulduim-tuun ( <i>Thunnus albacares</i> )                                                                                                |          |                      |             |
| 0302 32 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 32 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 33    | -- vööttuun ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> )                                                                       |          |                      |             |
| 0302 33 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 33 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 34    | -- suursilm-tuun ( <i>Thunnus obesus</i> )                                                                                                  |          |                      |             |
| 0302 34 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 34 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 35    | -- harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                  |          |                      |             |
| 0302 35 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 35 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 36    | -- tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                         |          |                      |             |
| 0302 36 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0302 36 90 | --- muud                                                                                                                                    | 22       | 5                    |             |
| 0302 39    | -- muud                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 0302 39 10 | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                | 22       | 0                    |             |

L 127/546

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0302 39 90 | --- muud                                                                                                                                                   | 22             | 5                    |             |
| 0302 40 00 | - heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                             | 15             | 3                    |             |
| 0302 50    | - tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                           |                |                      |             |
| 0302 50 10 | -- liigist <i>Gadus morhua</i>                                                                                                                             | 12             | 3                    |             |
| 0302 50 90 | -- muud                                                                                                                                                    | 12             | 3                    |             |
|            | - muud kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                |                |                      |             |
| 0302 61    | -- sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> ), sardinopsid ( <i>Sardinops spp.</i> ), sardinellid ( <i>Sardinella spp.</i> ), kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> ) |                |                      |             |
| 0302 61 10 | --- sardiin <i>Sardina pilchardus</i>                                                                                                                      | 23             | 3                    |             |
| 0302 61 30 | --- sardinopsid <i>Sardinops</i> ; sardinellid ( <i>Sardinella spp.</i> )                                                                                  | 15             | 3                    |             |
| 0302 61 80 | --- kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> )                                                                                                                      | 13             | 3                    |             |
| 0302 62 00 | -- kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                                                   | 7,5            | 0                    |             |
| 0302 63 00 | -- põhjaatlandi süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                               | 7,5            | 0                    |             |
| 0302 64 00 | -- makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )                                                         | 20             | 3                    |             |
| 0302 65    | -- haid                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 0302 65 20 | --- harilik ogahai e katraan ( <i>Squalus acanthias</i> )                                                                                                  | 6              | 0                    |             |
| 0302 65 50 | --- koerhaid ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )                                                                                                                  | 6              | 0                    |             |
| 0302 65 90 | --- muud                                                                                                                                                   | 8              | 3                    |             |
| 0302 66 00 | -- angerjad ( <i>Anguilla spp.</i> )                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0302 67 00 | -- mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                     | 15             | 3                    |             |
| 0302 68 00 | -- kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                                  | 15             | 3                    |             |
| 0302 69    | -- muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | --- mageveekalad                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 0302 69 11 | ---- karpkalalised                                                                                                                                         | 8              | 3                    |             |
| 0302 69 19 | ---- muud                                                                                                                                                  | 8              | 3                    |             |
|            | --- merekalad                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | ---- väiketuunid ( <i>Euthynnus spp.</i> ), v.a alamrubriigi 0302 33 võõtuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )                                     |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/547

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0302 69 21 | ----- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                            | 22       | 0                    |             |
| 0302 69 25 | ----- muud                                                                                                                | 22       | 3                    |             |
|            | ---- meriahvenad ( <i>Sebastes spp.</i> )                                                                                 |          |                      |             |
| 0302 69 31 | ----- kuldne meriahven ( <i>Sebastes marinus</i> )                                                                        | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 33 | ----- muud                                                                                                                | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 35 | ---- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>                                                                                | 12       | 3                    |             |
| 0302 69 41 | ---- merlang ( <i>Merlangius merlangus</i> )                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 45 | ---- merihaug e molva ( <i>Molva spp.</i> )                                                                               | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 51 | ---- vaigse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ) ja EU-Roopa süsikas e pollak ( <i>Pollachius pollachius</i> ) | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 55 | ---- anšoovised ( <i>Engraulis spp.</i> )                                                                                 | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 61 | ---- hammasahven ( <i>Dentex dentex</i> ) ja besuugod ( <i>Pagellus spp.</i> )                                            | 15       | 3                    |             |
|            | ---- merluusid ( <i>Merluccius spp.</i> ) ja ameerikalutsud ( <i>Urophycis spp.</i> )                                     |          |                      |             |
|            | ----- merluusid ( <i>Merluccius spp.</i> )                                                                                |          |                      |             |
| 0302 69 66 | ----- lõuna-aafrika merluusid ( <i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i> )                               | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 67 | ----- uusmeremaa merluus ( <i>Merluccius australis</i> )                                                                  | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 68 | ----- muud                                                                                                                | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 69 | ----- ameerikalutsud ( <i>Urophycis spp.</i> )                                                                            | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 75 | ---- merilatikad ( <i>Brama spp.</i> )                                                                                    | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 81 | ---- merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius spp.</i> )                                                                     | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 85 | ---- putassuud ( <i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i> )                                             | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 86 | ---- lõunaputassuu ( <i>Mikromesistius australis</i> )                                                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 91 | ---- hobumakrell (stauriid) ( <i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i> )                                      | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 92 | ---- lõunakongrio ( <i>Genypterus blacodes</i> )                                                                          | 7,5      | 0                    |             |
| 0302 69 94 | ---- kiviahven ( <i>Dicentrarchus labrax</i> )                                                                            | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 95 | ---- kuld-merikoger ( <i>Sparus aurata</i> )                                                                              | 15       | 3                    |             |
| 0302 69 99 | ---- muud                                                                                                                 | 15       | 3                    |             |
| 0302 70 00 | - kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                               | 10       | 3                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0303       | Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
|            | - idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõdša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk |          |                      |             |
| 0303 11 00 | -- nerka ( <i>Oncorhynchus nerka</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2        | 0                    |             |
| 0303 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2        | 0                    |             |
|            | - muud lõhelased, v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 0303 21    | -- forellid ja lõhed ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )                                                                                      |          |                      |             |
| 0303 21 10 | --- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>                                                                                                                                                                                                                                        | 9        | 3                    |             |
| 0303 21 20 | --- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , peaga ja lõpustega, roogitud, igauks massiga üle 1,2 kg või peata, lõpusteta ja roogitud, igauks massiga üle 1 kg                                                                                                                                                          | 12       | 3                    |             |
| 0303 21 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12       | 3                    |             |
| 0303 22 00 | -- Atlandi väärilõhe ( <i>Salmo salar</i> ) ja doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> )                                                                                                                                                                                                                                       | 2        | 0                    |             |
| 0303 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 9        | 3                    |             |
|            | - lestalised ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> ja <i>Citharidae</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 0303 31    | -- hiidlest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 0303 31 10 | --- süvarest ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 31 30 | --- hiidlest e paltus ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 31 90 | --- vaikse ookeani hiidlest ( <i>Hippoglossus stenolepis</i> )                                                                                                                                                                                                                                                            | 15       | 5                    |             |
| 0303 32 00 | -- atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                      | 15       | 5                    |             |
| 0303 33 00 | -- merikeeled ( <i>Solea spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 0303 39 10 | --- lest ( <i>Platichthys flesus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 39 30 | --- kalad perekonnast <i>Rhombosolea</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 39 70 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15       | 5                    |             |
|            | - tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i> ) ja võõttuun ( <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ) <i>pelamis</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                                                               |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/549

| CN2007     | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0303 41    | -- albakor e pikkuim-tuun ( <i>Thunnus alalunga</i> )        |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks |          |                      |             |
| 0303 41 11 | ---- terved (puhastamata)                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 41 13 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                             | 22       | 0                    |             |
| 0303 41 19 | ---- muud (näiteks ilma peata)                               | 22       | 0                    |             |
| 0303 41 90 | --- muud                                                     | 22       | 5                    |             |
| 0303 42    | -- kulduim-tuun ( <i>Thunnus albacares</i> )                 |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks |          |                      |             |
|            | ---- terved (puhastamata)                                    |          |                      |             |
| 0303 42 12 | ----- ühiku mass üle 10 kg                                   | 20       | 0                    |             |
| 0303 42 18 | ----- muud                                                   | 20       | 0                    |             |
|            | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                             |          |                      |             |
| 0303 42 32 | ----- ühiku mass üle 10 kg                                   | 22       | 0                    |             |
| 0303 42 38 | ----- muud                                                   | 22       | 0                    |             |
|            | ---- muud (näiteks ilma peata)                               |          |                      |             |
| 0303 42 52 | ----- ühiku mass üle 10 kg                                   | 22       | 0                    |             |
| 0303 42 58 | ----- muud                                                   | 22       | 0                    |             |
| 0303 42 90 | --- muud                                                     | 22       | 3                    |             |
| 0303 43    | -- võõttuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )        |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks |          |                      |             |
| 0303 43 11 | ---- terved (puhastamata)                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 43 13 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                             | 22       | 0                    |             |
| 0303 43 19 | ---- muud (näiteks ilma peata)                               | 22       | 0                    |             |
| 0303 43 90 | --- muud                                                     | 22       | 5                    |             |
| 0303 44    | -- suursilm-tuun ( <i>Thunnus obesus</i> )                   |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks |          |                      |             |
| 0303 44 11 | ---- terved (puhastamata)                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 44 13 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                             | 22       | 0                    |             |

L 127/550

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0303 44 19 | ---- muud (näiteks ilma peata)                                                                                                                                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 44 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 22       | 3                    |             |
| 0303 45    | -- harilik tuun ( <i>Thunnus thynnus</i> )                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                                                      |          |                      |             |
| 0303 45 11 | ---- terved (puhastamata)                                                                                                                                                         | 22       | 0                    |             |
| 0303 45 13 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                                                                                                                                                  | 22       | 0                    |             |
| 0303 45 19 | ---- muud (näiteks ilma peata)                                                                                                                                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 45 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 22       | 5                    |             |
| 0303 46    | -- tuun ( <i>Thunnus maccoyii</i> )                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                                                      |          |                      |             |
| 0303 46 11 | ---- terved (puhastamata)                                                                                                                                                         | 22       | 0                    |             |
| 0303 46 13 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                                                                                                                                                  | 22       | 0                    |             |
| 0303 46 19 | ---- muud (näiteks ilma peata)                                                                                                                                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 46 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 22       | 5                    |             |
| 0303 49    | -- muud                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                                                                                      |          |                      |             |
| 0303 49 31 | ---- terved (puhastamata)                                                                                                                                                         | 22       | 0                    |             |
| 0303 49 33 | ---- ilma lõpuste ja sisikonnata                                                                                                                                                  | 22       | 0                    |             |
| 0303 49 39 | ---- muud (näiteks ilma peata)                                                                                                                                                    | 22       | 0                    |             |
| 0303 49 80 | --- muud                                                                                                                                                                          | 22       | 5                    |             |
|            | - heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ) ja tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk |          |                      |             |
| 0303 51 00 | -- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                  | 15       | 5                    |             |
| 0303 52    | -- tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                                |          |                      |             |
| 0303 52 10 | --- liigist <i>Gadus morhua</i>                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 0303 52 30 | --- liigist <i>Gadus ogac</i>                                                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 0303 52 90 | --- liigist <i>Gadus macrocephalus</i>                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
|            | - mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> ) ja kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> ), v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                    |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/551

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0303 61 00 | -- mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                   | 7,5            | 3                    |             |
| 0303 62 00 | -- kihvkalad ( <i>Dissostichus</i> spp.)                                                                                                                 | 15             | 5                    |             |
|            | -- muud kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                             |                |                      |             |
| 0303 71    | -- sardiin ( <i>Sardina pilchardus</i> ), sardinopsid ( <i>Sardinops</i> spp.), sardinellid ( <i>Sardinella</i> spp.), kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> ) |                |                      |             |
| 0303 71 10 | --- sardiin <i>Sardina pilchardus</i>                                                                                                                    | 23             | 5                    |             |
| 0303 71 30 | --- sardinopsid <i>Sardinops</i> ; sardinellid ( <i>Sardinella</i> spp.)                                                                                 | 15             | 5                    |             |
| 0303 71 80 | --- kilu ( <i>Sprattus sprattus</i> )                                                                                                                    | 13             | 5                    |             |
| 0303 72 00 | -- kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                                                 | 7,5            | 0                    |             |
| 0303 73 00 | -- põhjaatlandi süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                             | 7,5            | 0                    |             |
| 0303 74    | -- makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )                                                       |                |                      |             |
| 0303 74 30 | --- harilik makrell ( <i>Scomber scombrus</i> ) ja jaapani makrell ( <i>Scomber japonicus</i> )                                                          | 20             | 5                    |             |
| 0303 74 90 | --- austraalia makrell ( <i>Scomber australasicus</i> )                                                                                                  | 15             | 5                    |             |
| 0303 75    | -- haid                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 0303 75 20 | --- harilik ogahai e katraan ( <i>Squalus acanthias</i> )                                                                                                | 6              | 0                    |             |
| 0303 75 50 | --- koerhaid ( <i>Scyliorhinus</i> spp.)                                                                                                                 | 6              | 0                    |             |
| 0303 75 90 | --- muud                                                                                                                                                 | 8              | 3                    |             |
| 0303 76 00 | -- angerjad ( <i>Anguilla</i> spp.)                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0303 77 00 | -- kiviahvenad ( <i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i> )                                                                          | 15             | 0                    |             |
| 0303 78    | -- merluusid ( <i>Merluccius</i> spp.) ja ameerikalutsud ( <i>Urophycis</i> spp.)                                                                        |                |                      |             |
|            | --- merluusid ( <i>Merluccius</i> spp.)                                                                                                                  |                |                      |             |
| 0303 78 11 | ---- lõuna-aafrika merluusid ( <i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i> )                                                               | 15             | 5                    |             |
| 0303 78 12 | ---- argentiina merluus ( <i>Merluccius hubbsi</i> )                                                                                                     | 15             | 5                    |             |
| 0303 78 13 | ---- uusmeremaa merluus ( <i>Merluccius australis</i> )                                                                                                  | 15             | 5                    |             |
| 0303 78 19 | ---- muud                                                                                                                                                | 15             | 5                    |             |
| 0303 78 90 | --- ameerikalutsud ( <i>Urophycis</i> spp.)                                                                                                              | 15             | 5                    |             |
| 0303 79    | -- muud                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- mageveekalad                                                                                                                                         |                |                      |             |

L 127/552

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0303 79 11 | ---- karpkalalised                                                                                                        | 8        | 3                    |             |
| 0303 79 19 | ---- muud                                                                                                                 | 8        | 3                    |             |
|            | --- merekalad                                                                                                             |          |                      |             |
|            | ---- väiketuunid ( <i>Euthynnus spp.</i> ), v.a alamrubriigi 0303 43 võõttuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )   |          |                      |             |
|            | ----- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks                                                            |          |                      |             |
| 0303 79 21 | ----- terved (puhastamata)                                                                                                | 22       | 0                    |             |
| 0303 79 23 | ----- ilma lõpuste ja sisikonnata                                                                                         | 22       | 0                    |             |
| 0303 79 29 | ----- muud (näiteks ilma peata)                                                                                           | 22       | 0                    |             |
| 0303 79 31 | ----- muud                                                                                                                | 22       | 5                    |             |
|            | ---- meriahvenad ( <i>Sebastes spp.</i> )                                                                                 |          |                      |             |
| 0303 79 35 | ----- kuldne meriahven ( <i>Sebastes marinus</i> )                                                                        | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 37 | ----- muud                                                                                                                | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 41 | ---- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>                                                                                | 12       | 5                    |             |
| 0303 79 45 | ---- merlang ( <i>Merlangius merlangus</i> )                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 51 | ---- merihaug e molva ( <i>Molva spp.</i> )                                                                               | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 55 | ---- vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ) ja EU-Roopa süsikas e pollak ( <i>Pollachius pollachius</i> ) | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 58 | ---- kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>                                                                             | 10       | 3                    |             |
| 0303 79 65 | ---- anšoovised ( <i>Engraulis spp.</i> )                                                                                 | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 71 | ---- hammasahven ( <i>Dentex dentex</i> ) ja besuugod ( <i>Pagellus spp.</i> )                                            | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 75 | ---- merilatikad ( <i>Brama spp.</i> )                                                                                    | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 81 | ---- merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius spp.</i> )                                                                     | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 83 | ---- putassuud ( <i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i> )                                             | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 85 | ---- lõunaputassuu ( <i>Mikromesistius australis</i> )                                                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 91 | ---- hobumakrell (stauriid) ( <i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i> )                                      | 15       | 5                    |             |
| 0303 79 92 | ---- uusmeremaa piitsmerluus ( <i>Macruronus novaezelandiae</i> )                                                         | 7,5      | 0                    |             |
| 0303 79 93 | ---- lõunakongrio ( <i>Genypterus blacodes</i> )                                                                          | 7,5      | 3                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/553

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0303 79 94 | ---- kalad liikidest <i>Pelotreis flavilatus</i> või <i>Peltorhamphus novaezelandiae</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7,5            | 0                    |             |
| 0303 79 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15             | 3                    |             |
| 0303 80    | - kalamaks, -mari ja -niisk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 0303 80 10 | -- kalamari ja -niisk desoksüribonukleiinhappe või protamiin-sulfaadi tootmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0303 80 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10             | 3                    |             |
| 0304       | Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | - värske või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 0304 11    | -- mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 0304 11 10 | --- fileed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18             | 5                    |             |
| 0304 11 90 | --- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15             | 5                    |             |
| 0304 12    | -- kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0304 12 10 | --- fileed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18             | 5                    |             |
| 0304 12 90 | --- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15             | 5                    |             |
| 0304 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | --- fileed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | ---- mageveekaladest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 0304 19 13 | ----- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavöötsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ) ja doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 2              | 0                    |             |
|            | ----- forellid ja lõhed liikidest <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> ja <i>Oncorhynchus gilae</i>                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 0304 19 15 | ----- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , igauks massiga üle 400 g                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12             | 3                    |             |
| 0304 19 17 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12             | 3                    |             |
| 0304 19 19 | ----- muud mageveekalad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9              | 3                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0304 19 31 | ----- tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) ja polaartursk e saika ( <i>Boreogadus saida</i> )                                                                                                                                                                                                                                           | 18             | 5                    |             |
| 0304 19 33 | ----- põhjaatlandi süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 18             | 5                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0304 19 35 | ----- meriahvenad ( <i>Sebastes spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 18       | 5                    |             |
| 0304 19 39 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 18       | 5                    |             |
|            | --- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 0304 19 91 | ----- mageveekaladest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8        | 3                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 0304 19 97 | ----- nn liblikfilee heeringast või räimest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15       | 3                    |             |
| 0304 19 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 15       | 5                    |             |
|            | - külmutatud fileed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 0304 21 00 | -- mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 22 00 | -- kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15       | 5                    |             |
| 0304 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- mageveekaladest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 0304 29 13 | ---- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõdõša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ) ja doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 2        | 0                    |             |
|            | ---- forellid ja lõhed liikidest <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> ja <i>Oncorhynchus gilae</i>                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 0304 29 15 | ----- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , igatiüks massiga üle 400 g                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12       | 3                    |             |
| 0304 29 17 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12       | 3                    |             |
| 0304 29 19 | ----- muud mageveekalad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9        | 3                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | ---- tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Gadus ogac</i> ) ja polaartursk e saika ( <i>Boreogadus saida</i> )                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 0304 29 21 | ----- vaigse ookeani tursk ( <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 29 29 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 29 31 | ---- põhjaatlantide süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 33 | ---- kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7,5      | 3                    |             |
|            | ---- meriahvenad ( <i>Sebastes spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 0304 29 35 | ----- kuldne meriahven ( <i>Sebastesmarinus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 39 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/555

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0304 29 41 | ---- merlang ( <i>Merlangius merlangus</i> )                                                                                                     | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 43 | ---- merihaugid e molvad ( <i>Molva spp.</i> )                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 45 | ---- tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i> ) ja vöõttuunid (perekonnast <i>Euthynnus</i> ( <i>Katsuwonus</i> ))                                     | 18       | 3                    |             |
|            | ---- makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ) ja kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i> |          |                      |             |
| 0304 29 51 | ----- austraalia makrell ( <i>Scomber australasicus</i> )                                                                                        | 15       | 5                    |             |
| 0304 29 53 | ----- muud                                                                                                                                       | 15       | 5                    |             |
|            | ---- merluus ( <i>Merluccius spp.</i> ) ja ameerikaluts ( <i>Urophycis spp.</i> )                                                                |          |                      |             |
|            | ----- merluusid ( <i>Merluccius spp.</i> )                                                                                                       |          |                      |             |
| 0304 29 55 | ----- lõuna-aafrika merluusid ( <i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i> )                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 56 | ----- argentiina merluus ( <i>Merluccius hubbsi</i> )                                                                                            | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 58 | ----- muud                                                                                                                                       | 6,1      | 0                    |             |
| 0304 29 59 | ----- ameerikalutsud ( <i>Urophycis spp.</i> )                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
|            | ---- haid                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 0304 29 61 | ----- harilik ogahai e katraan ( <i>Squalus acanthias</i> ) ja koerhaid ( <i>Scyliorhinus spp.</i> )                                             | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 69 | ----- muud haid                                                                                                                                  | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 71 | ---- atlandi merilest ( <i>Pleuronectes platessa</i> )                                                                                           | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 29 73 | ---- lest ( <i>Platichthys flesus</i> )                                                                                                          | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 75 | ---- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                               | 15       | 5                    |             |
| 0304 29 79 | ---- kammellased ( <i>Lepidorhombus spp.</i> )                                                                                                   | 15       | 5                    |             |
| 0304 29 83 | ---- merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius spp.</i> )                                                                                            | 15       | 5                    |             |
| 0304 29 85 | ---- vaigse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> )                                                                                      | 13,7     | 5                    |             |
| 0304 29 91 | ---- uusmeremaa piitsmerluus ( <i>Macruronus novaezelandiae</i> )                                                                                | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 29 99 | ---- muud                                                                                                                                        | 15       | 5                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 0304 91 00 | -- mõõkkala ( <i>Xiphias gladius</i> )                                                                                                           | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 92 00 | -- kihvkalad ( <i>Dissostichus spp.</i> )                                                                                                        | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 99    | -- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0304 99 10 | --- surimi                                                                                                                               | 14,2     | 5                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 0304 99 21 | ---- mageveekalad                                                                                                                        | 8        | 3                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                |          |                      |             |
| 0304 99 23 | ----- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                      | 15       | 5                    |             |
| 0304 99 29 | ----- meriahvenad ( <i>Sebastes</i> spp.)                                                                                                | 8        | 3                    |             |
|            | ----- tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) ja polaartursk e saika ( <i>Boreogadus saida</i> ) |          |                      |             |
| 0304 99 31 | ----- vaigse ookeani tursk ( <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 33 | ----- liigist <i>Gadus morhua</i>                                                                                                        | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 39 | ----- muud                                                                                                                               | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 41 | ----- põhjaatlantide süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                                                        | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 45 | ----- kilttursk e piksa ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 51 | ----- merluus ( <i>Merluccius</i> spp.) ja ameerikaluts ( <i>Urophycis</i> spp.)                                                         | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 55 | ----- kammellased ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)                                                                                           | 15       | 5                    |             |
| 0304 99 61 | ----- merilatikad ( <i>Brama</i> spp.)                                                                                                   | 15       | 5                    |             |
| 0304 99 65 | ----- merikuradid e õngitsejad ( <i>Lophius</i> spp.)                                                                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 71 | ----- putassuud ( <i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i> )                                                           | 7,5      | 0                    |             |
| 0304 99 75 | ----- vaigse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> )                                                                             | 7,5      | 3                    |             |
| 0304 99 99 | ----- muud                                                                                                                               | 7,5      | 3                    |             |
| 0305       | kala, kuivatatud, soolatud või soolvees; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid                   |          |                      |             |
| 0305 10 00 | - inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid                                                                                    | 13       | 5                    |             |
| 0305 20 00 | - kalamaks, -mari ja -niisk, kuivatatud, suitsutatud, soolatud või soolvees                                                              | 11       | 0                    |             |
| 0305 30    | - kalafileed, kuivatatud, soolatud või soolvees või vürtsitatud, suitsutamata                                                            |          |                      |             |
|            | -- tursad ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) ja polaartursk e saika ( <i>Boreogadus saida</i> )    |          |                      |             |
| 0305 30 11 | --- vaigse ookeani tursk ( <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                  | 16       | 5                    |             |
| 0305 30 19 | --- muud                                                                                                                                 | 20       | 5                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/557

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0305 30 30 | -- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavdõtsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ), soolatud või soolvees | 15       | 5                    |             |
| 0305 30 50 | -- süvalest ( <i>Reinhardtus hipoglossoides</i> ), soolatud või soolvees                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 15       | 5                    |             |
| 0305 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16       | 5                    |             |
|            | – suitsukala, k.a filee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 0305 41 00 | -- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavdõtsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> )                        | 13       | 5                    |             |
| 0305 42 00 | -- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10       | 5                    |             |
| 0305 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 0305 49 10 | --- süvalest ( <i>Reinhardtus hipoglossoides</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15       | 5                    |             |
| 0305 49 20 | --- hiidlest e paltus ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16       | 5                    |             |
| 0305 49 30 | --- makrellid ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 14       | 5                    |             |
| 0305 49 45 | --- forellid ja lõhed ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> )                                                                                                                                                                | 14       | 5                    |             |
| 0305 49 50 | --- angerjad ( <i>Anguilla</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14       | 5                    |             |
| 0305 49 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14       | 5                    |             |
|            | – kuivatatud (vinnutatud), soolatud või mitte, suitsutamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 0305 51    | -- tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 0305 51 10 | --- kuivatatud, soolamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13       | 5                    |             |
| 0305 51 90 | --- kuivatatud, soolatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 13       | 5                    |             |
| 0305 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
|            | --- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 0305 59 11 | ---- kuivatatud, soolamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13       | 5                    |             |
| 0305 59 19 | ---- kuivatatud, soolatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13       | 5                    |             |
| 0305 59 30 | --- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12       | 5                    |             |
| 0305 59 50 | --- anšoovised ( <i>Engraulis</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0305 59 70 | --- hiidlest e paltus ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15       | 5                    |             |
| 0305 59 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12       | 5                    |             |
|            | – soolatud või soolvees kala, kuivatamata ja suitsutamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 0305 61 00 | -- heeringad ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12       | 5                    |             |
| 0305 62 00 | -- tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 13       | 5                    |             |
| 0305 63 00 | -- anšoovised ( <i>Engraulis</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10       | 3                    |             |
| 0305 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 0305 69 10 | --- kalad liigist <i>Boreogadus</i> saida                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 13       | 5                    |             |
| 0305 69 30 | --- hiidlest e paltus ( <i>Hippoglossus hippoglossus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15       | 3                    |             |
| 0305 69 50 | --- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), atlandi väärislõhe ( <i>Salmo salar</i> ), doonau taimen ( <i>Hucho hucho</i> ) | 11       | 3                    |             |
| 0305 69 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12       | 5                    |             |
| 0306       | Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas need on jahutatud, külmutatud, kuivatatud soolatud või soolvees või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest                                                                   |          |                      |             |
|            | – külmutatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 0306 11    | -- jõevähid ja langustid ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 0306 11 10 | --- vähilakad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,5     | 3                    |             |
| 0306 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12,5     | 0                    |             |
| 0306 12    | -- homaarid ( <i>Homarus</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 0306 12 10 | --- terved (puhastamata)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6        | 3                    |             |
| 0306 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16       | 3                    |             |
| 0306 13    | -- garneelid ja krevetid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 0306 13 10 | --- krevetid ( <i>Pandalidae</i> spp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 0306 13 30 | --- garneelid (perekonnast <i>Crangon</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 18       | 5                    |             |
| 0306 13 40 | --- süvaveegarneelid liigist <i>Parapenaeus longirostris</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 0306 13 50 | --- garneelid perekonnast <i>Penaeus</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 0306 13 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/559

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0306 14    | -- krabid                                                                                                     |          |                      |             |
| 0306 14 10 | --- krabid liikidest <i>Paralithodes camchaticus</i> , <i>Chionoecetes</i> spp. ja <i>Callinectes sapidus</i> | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 14 30 | --- harilik taskukrabi ( <i>Cancer pagurus</i> )                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 14 90 | --- muud                                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 19    | -- muud, k.a inимтoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest                                                  |          |                      |             |
| 0306 19 10 | --- mageveevähid                                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 19 30 | --- norra salehomaarid ( <i>Nephrops norvegicus</i> )                                                         | 12       | 5                    |             |
| 0306 19 90 | --- muud                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
|            | - külmutamata                                                                                                 |          |                      |             |
| 0306 21 00 | -- jõevähid ja langustid ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)                   | 12,5     | 3                    |             |
| 0306 22    | -- homaarid ( <i>Homarus</i> spp.)                                                                            |          |                      |             |
| 0306 22 10 | --- elusad                                                                                                    | 8        | 3                    |             |
|            | --- muud                                                                                                      |          |                      |             |
| 0306 22 91 | ---- terved (puhastamata)                                                                                     | 8        | 3                    |             |
| 0306 22 99 | ---- muud                                                                                                     | 10       | 3                    |             |
| 0306 23    | -- garneelid ja krevetid                                                                                      |          |                      |             |
| 0306 23 10 | --- krevetid ( <i>Pandalidae</i> spp.)                                                                        | 12       | 0                    |             |
|            | --- garneelid (perekonnast <i>Crangon</i> )                                                                   |          |                      |             |
| 0306 23 31 | ---- värsked, jahutatud või aurust või vees keedetud                                                          | 18       | 5                    |             |
| 0306 23 39 | ---- muud                                                                                                     | 18       | 5                    |             |
| 0306 23 90 | --- muud                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 0306 24    | -- krabid                                                                                                     |          |                      |             |
| 0306 24 30 | --- harilik taskukrabi ( <i>Cancer pagurus</i> )                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 24 80 | --- muud                                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 29    | -- muud, k.a inимтoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest                                                  |          |                      |             |
| 0306 29 10 | --- mageveevähid                                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 0306 29 30 | --- norra salehomaarid ( <i>Nephrops norvegicus</i> )                                                         | 12       | 5                    |             |
| 0306 29 90 | --- muud                                                                                                      | 12       | 5                    |             |

L 127/560

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0307       | Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; muud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest |                |                      |             |
| 0307 10    | – austrid                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 0307 10 10 | -- lamedad austrid ( <i>Ostera spp.</i> ), elusad, ühiku mass (koos karbiga) kuni 40 g                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0307 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9              | 3                    |             |
|            | – kammkarbid (perekondadest <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> või <i>Placopecten</i> )                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 0307 21 00 | -- elusad, värsked või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                              | 8              | 3                    |             |
| 0307 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 0307 29 10 | --- suured e Püha Jakobi kammkarbid ( <i>Pecten maximus</i> ), külmutatud                                                                                                                                                                                                     | 8              | 0                    |             |
| 0307 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8              | 0                    |             |
|            | – rannakarplased ( <i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 0307 31    | -- elusad, värsked või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 0307 31 10 | --- <i>Mytilus spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | 10             | 0                    |             |
| 0307 31 90 | --- <i>Perna spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                         | 8              | 0                    |             |
| 0307 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 0307 39 10 | --- <i>Mytilus spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                       | 10             | 0                    |             |
| 0307 39 90 | --- <i>Perna spp.</i>                                                                                                                                                                                                                                                         | 8              | 0                    |             |
|            | – seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i> ) ja kalmaarid ( <i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i> )                                                                    |                |                      |             |
| 0307 41    | -- elusad, värsked või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 0307 41 10 | --- seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i> )                                                                                                                                                                                      | 8              | 3                    |             |
|            | --- kalmaarid ( <i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i> )                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0307 41 91 | ---- ebakalmaarid ( <i>Loligo spp.</i> ), nooljas kalmaar ( <i>Ommastrephes sagittatus</i> )                                                                                                                                                                                  | 6              | 0                    |             |
| 0307 41 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8              | 3                    |             |
| 0307 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | --- külmutatud                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | ---- seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i> )                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | ----- perekonnast <i>Sepiola</i>                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/561

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0307 49 01 | ----- liigist <i>Sepiola rondeleti</i>                                                                            | 6              | 0                    |             |
| 0307 49 11 | ----- muud                                                                                                        | 8              | 0                    |             |
| 0307 49 18 | ----- muud                                                                                                        | 8              | 0                    |             |
|            | ---- kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) |                |                      |             |
|            | ----- ebakalmaarid ( <i>Loligo</i> spp.)                                                                          |                |                      |             |
| 0307 49 31 | ----- harilik ebakalmaar ( <i>Loligo vulgaris</i> )                                                               | 6              | 3                    |             |
| 0307 49 33 | ----- <i>Loligo pealei</i>                                                                                        | 6              | 0                    |             |
| 0307 49 35 | ----- <i>Loligo patagonica</i>                                                                                    | 6              | 3                    |             |
| 0307 49 38 | ----- muud                                                                                                        | 6              | 3                    |             |
| 0307 49 51 | ----- nooljas kalmaar ( <i>Ommastrephes sagittatus</i> )                                                          | 6              | 0                    |             |
| 0307 49 59 | ----- muud                                                                                                        | 8              | 3                    |             |
|            | --- muud                                                                                                          |                |                      |             |
| 0307 49 71 | ---- seepiad ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.)                          | 8              | 3                    |             |
|            | ---- kalmaarid ( <i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) |                |                      |             |
| 0307 49 91 | ----- ebakalmaarid ( <i>Loligo</i> spp.), nooljas kalmaar ( <i>Ommastrephes sagittatus</i> )                      | 6              | 3                    |             |
| 0307 49 99 | ----- muud                                                                                                        | 8              | 3                    |             |
|            | - kaheksajalad ( <i>Octopus</i> spp.)                                                                             |                |                      |             |
| 0307 51 00 | -- elusad, värsked või jahutatud                                                                                  | 8              | 0                    |             |
| 0307 59    | -- muud                                                                                                           |                |                      |             |
| 0307 59 10 | --- külmutatud                                                                                                    | 8              | 3                    |             |
| 0307 59 90 | --- muud                                                                                                          | 8              | 3                    |             |
| 0307 60 00 | - teod, v.a meriteod                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, k.a inимtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veeselgrootutest peale vähkide                          |                |                      |             |
| 0307 91 00 | -- elusad, värsked või jahutatud                                                                                  | 11             | 3                    |             |
| 0307 99    | -- muud                                                                                                           |                |                      |             |
|            | --- külmutatud                                                                                                    |                |                      |             |
| 0307 99 11 | ---- <i>Illex</i> spp.                                                                                            | 8              | 3                    |             |
| 0307 99 13 | ---- veenuskarp ja muud liigid sugukonnast <i>Veneridae</i>                                                       | 8              | 3                    |             |

L 127/562

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                           | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0307 99 15 | ---- meduus ( <i>Rhopilema spp.</i> )                                                                               | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0307 99 18 | ---- muud                                                                                                           | 11                       | 3                    |             |
| 0307 99 90 | --- muud                                                                                                            | 11                       | 0                    |             |
| 04         | GRUPP 4 – PIIM JA PIIMATOOTED; LINNUMUNAD; NATU-<br>RAALNE MESI; MUJAL NIMETAMATA LOOMSE PÄRITOLU-<br>GA TOIDUAINED |                          |                      |             |
| 0401       | Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu<br>magusainelisandita                                        |                          |                      |             |
| 0401 10    | – rasvasisaldus kuni 1 % massist                                                                                    |                          |                      |             |
| 0401 10 10 | -- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                                                        | 13,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 10 90 | -- muud                                                                                                             | 12,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 20    | – rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                 |                          |                      |             |
|            | -- kuni 3 % massist                                                                                                 |                          |                      |             |
| 0401 20 11 | --- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                                                       | 18,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 20 19 | --- muud                                                                                                            | 17,9 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | -- üle 3 % massist                                                                                                  |                          |                      |             |
| 0401 20 91 | --- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                                                       | 22,7 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 20 99 | --- muud                                                                                                            | 21,8 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 30    | – rasvasisaldus üle 6 % massist                                                                                     |                          |                      |             |
|            | -- kuni 21 % massist                                                                                                |                          |                      |             |
| 0401 30 11 | --- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                                                       | 57,5 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0401 30 19 | --- muud                                                                                                            | 56,6 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | -- üle 21 %, kuid mitte üle 45 % massist                                                                            |                          |                      |             |
| 0401 30 31 | --- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                                                       | 110 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0401 30 39 | --- muud                                                                                                            | 109,1 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- üle 45 % massist                                                                                                 |                          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/563

| CN2007     | Kirjeldus                                                                        | Baasmäär                                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0401 30 91 | --- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit                                    | 183,7 EUR/<br>100 kg/net                 | 0                    |             |
| 0401 30 99 | --- muud                                                                         | 182,8 EUR/<br>100 kg/net                 | 0                    |             |
| 0402       | Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- jm magusainelisandiga           |                                          |                      |             |
| 0402 10    | - pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus kuni 1,5 % massist |                                          |                      |             |
|            | -- ilma suhkru- või muu magusainelisandita                                       |                                          |                      |             |
| 0402 10 11 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                      | 125,4 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 10 19 | --- muud                                                                         | 118,8 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
|            | -- muud                                                                          |                                          |                      |             |
| 0402 10 91 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                      | 1,19 EUR/kg +<br>27,5 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
| 0402 10 99 | --- muud                                                                         | 1,19 EUR/kg +<br>21 EUR/100 kg/net       | 5                    |             |
|            | - pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus üle 1,5 % massist  |                                          |                      |             |
| 0402 21    | -- ilma suhkru- või muu magusainelisandita                                       |                                          |                      |             |
|            | --- rasvasisaldus kuni 27 % massist                                              |                                          |                      |             |
| 0402 21 11 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                    | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
|            | ----- muud                                                                       |                                          |                      |             |
| 0402 21 17 | ----- rasvasisaldus kuni 11 % massist                                            | 130,4 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 21 19 | ----- rasvasisaldus üle 11 %, kuid mitte üle 27 % massist                        | 130,4 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 27 % massist                                               |                                          |                      |             |
| 0402 21 91 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                    | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 21 99 | ----- muud                                                                       | 161,9 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 29    | -- muud                                                                          |                                          |                      |             |
|            | --- rasvasisaldus kuni 27 % massist                                              |                                          |                      |             |

L 127/564

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                         | Baasmäär                                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0402 29 11 | ----- spetsiaalne imikupiim hermeetilistes pakendites netomassiga kuni 500 g ja rasvasisaldusega üle 10 % massist | 1,31 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 5                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                        |                                          |                      |             |
| 0402 29 15 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 1,31 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 5                    |             |
| 0402 29 19 | ----- muud                                                                                                        | 1,31 EUR/kg +<br>16,8 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 27 % massist                                                                                |                                          |                      |             |
| 0402 29 91 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 1,62 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 5                    |             |
| 0402 29 99 | ----- muud                                                                                                        | 1,62 EUR/kg +<br>16,8 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
|            | - muud                                                                                                            |                                          |                      |             |
| 0402 91    | -- ilma suhkru- või muu magusainelisandita                                                                        |                                          |                      |             |
|            | --- rasvasisaldus kuni 8 % massist                                                                                |                                          |                      |             |
| 0402 91 11 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 34,7 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
| 0402 91 19 | ----- muud                                                                                                        | 34,7 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 8 %, kuid mitte üle 10 % massist                                                            |                                          |                      |             |
| 0402 91 31 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 43,4 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
| 0402 91 39 | ----- muud                                                                                                        | 43,4 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 10 %, kuid mitte üle 45 % massist                                                           |                                          |                      |             |
| 0402 91 51 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 110 EUR/100 kg/<br>net                   | 5                    |             |
| 0402 91 59 | ----- muud                                                                                                        | 109,1 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 45 % massist                                                                                |                                          |                      |             |
| 0402 91 91 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                     | 183,7 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 91 99 | ----- muud                                                                                                        | 182,8 EUR/<br>100 kg/net                 | 5                    |             |
| 0402 99    | -- muud                                                                                                           |                                          |                      |             |
|            | --- rasvasisaldus kuni 9,5 % massist                                                                              |                                          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/565

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär                                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0402 99 11 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                                                                                                                                                        | 57,2 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
| 0402 99 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 57,2 EUR/100 kg/<br>net                  | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 9,5 %, kuid mitte üle 45 % massist                                                                                                                                                                                            |                                          |                      |             |
| 0402 99 31 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                                                                                                                                                        | 1,08 EUR/kg +<br>19,4 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
| 0402 99 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 1,08 EUR/kg +<br>18,5 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
|            | --- rasvasisaldus üle 45 % massist                                                                                                                                                                                                                  |                                          |                      |             |
| 0402 99 91 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg                                                                                                                                                                                                        | 1,81 EUR/kg +<br>19,4 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
| 0402 99 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 1,81 EUR/kg +<br>18,5 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |             |
| 0403       | Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, pähkli-, kakao- või puuviljalisandiga või ilma) |                                          |                      |             |
| 0403 10    | - jogurt                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                      |             |
|            | -- lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita                                                                                                                                                                                  |                                          |                      |             |
|            | --- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |             |
| 0403 10 11 | ---- kuni 3 % massist                                                                                                                                                                                                                               | 20,5 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
| 0403 10 13 | ---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                                                                                                                                                            | 24,4 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
| 0403 10 19 | ---- üle 6 % massist                                                                                                                                                                                                                                | 59,2 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
|            | --- muud, rasvasisaldus                                                                                                                                                                                                                             |                                          |                      |             |
| 0403 10 31 | ---- kuni 3 % massist                                                                                                                                                                                                                               | 0,17 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0403 10 33 | ---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                                                                                                                                                            | 0,20 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                              | Baasmäär                                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0403 10 39 | ---- üle 6 % massist                                                   | 0,54 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | -- lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga |                                          |                      |             |
|            | --- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus   |                                          |                      |             |
| 0403 10 51 | ---- kuni 1,5 % massist                                                | 8,3 +<br>95 EUR/100 kg/net               | 0                    |             |
| 0403 10 53 | ---- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                            | 8,3 + 130,4 EUR/<br>100 kg/net           | 0                    |             |
| 0403 10 59 | ---- üle 27 % massist                                                  | 8,3 + 168,8 EUR/<br>100 kg/net           | 0                    |             |
|            | --- muul kujul, piimarasvasisaldus                                     |                                          |                      |             |
| 0403 10 91 | ---- kuni 3 % massist                                                  | 8,3 +<br>12,4 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0403 10 93 | ---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                               | 8,3 +<br>17,1 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0403 10 99 | ---- üle 6 % massist                                                   | 8,3 +<br>26,6 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0403 90    | - muud                                                                 |                                          |                      |             |
|            | -- lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita     |                                          |                      |             |
|            | --- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul                       |                                          |                      |             |
|            | ---- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus            |                                          |                      |             |
| 0403 90 11 | ----- kuni 1,5 % massist                                               | 100,4 EUR/<br>100 kg/net                 | 0                    |             |
| 0403 90 13 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                           | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                 | 0                    |             |
| 0403 90 19 | ----- üle 27 % massist                                                 | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                 | 0                    |             |
|            | ---- muud, rasvasisaldus                                               |                                          |                      |             |
| 0403 90 31 | ----- kuni 1,5 % massist                                               | 0,95 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0403 90 33 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                           | 1,31 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0403 90 39 | ----- üle 27 % massist                                                 | 1,62 EUR/kg +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                               |                                          |                      |             |
|            | ---- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus            |                                          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/567

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                         | Baasmäär                                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0403 90 51 | ----- kuni 3 % massist                                                                                                                                                                            | 20,5 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
| 0403 90 53 | ----- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                                                                                                         | 24,4 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
| 0403 90 59 | ----- üle 6 % massist                                                                                                                                                                             | 59,2 EUR/100 kg/<br>net                  | 0                    |             |
|            | ---- muud, rasvasisaldus                                                                                                                                                                          |                                          |                      |             |
| 0403 90 61 | ----- kuni 3 % massist                                                                                                                                                                            | 0,17 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0403 90 63 | ----- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                                                                                                         | 0,20 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0403 90 69 | ----- üle 6 % massist                                                                                                                                                                             | 0,54 EUR/kg +<br>21,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | -- lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga                                                                                                                            |                                          |                      |             |
|            | --- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus                                                                                                                              |                                          |                      |             |
| 0403 90 71 | ---- kuni 1,5 % massist                                                                                                                                                                           | 8,3 +<br>95 EUR/100 kg/net               | 0                    |             |
| 0403 90 73 | ---- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                                                                                                                                       | 8,3 + 130,4 EUR/<br>100 kg/net           | 0                    |             |
| 0403 90 79 | ---- üle 27 % massist                                                                                                                                                                             | 8,3 + 168,8 EUR/<br>100 kg/net           | 0                    |             |
|            | --- muul kujul, piimarasvasisaldus                                                                                                                                                                |                                          |                      |             |
| 0403 90 91 | ---- kuni 3 % massist                                                                                                                                                                             | 8,3 +<br>12,4 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0403 90 93 | ---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist                                                                                                                                                          | 8,3 +<br>17,1 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0403 90 99 | ---- üle 6 % massist                                                                                                                                                                              | 8,3 +<br>26,6 EUR/100 kg/<br>net         | 0                    |             |
| 0404       | Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma |                                          |                      |             |
| 0404 10    | - vadak ja modifitseeritud vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                                             |                                          |                      |             |
|            | -- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul                                                                                                                                                   |                                          |                      |             |
|            | --- ilma suhkru- ja muu magusainelisandita, valgusisaldus (lämmastikuisaldus × 6,38)                                                                                                              |                                          |                      |             |
|            | ---- kuni 15 % massist, rasvasisaldus                                                                                                                                                             |                                          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                               | Baasmäär                                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0404 10 02 | ----- kuni 1,5 % massist                                                                | 7 EUR/100 kg/net                             | 0                    |             |
| 0404 10 04 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                            | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 10 06 | ----- üle 27 % massist                                                                  | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
|            | ----- üle 15 % massist, rasvasisaldus                                                   |                                              |                      |             |
| 0404 10 12 | ----- kuni 1,5 % massist                                                                | 100,4 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 10 14 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                            | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 10 16 | ----- üle 27 % massist                                                                  | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
|            | --- muud, valgusisaldus (lämmastikuisaldus × 6,38)                                      |                                              |                      |             |
|            | ----- kuni 15 % massist, rasvasisaldus                                                  |                                              |                      |             |
| 0404 10 26 | ----- kuni 1,5 % massist                                                                | 0,07 EUR/kg/net +<br>16,8 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0404 10 28 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                            | 1,31 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 32 | ----- üle 27 % massist                                                                  | 1,62 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
|            | ----- üle 15 % massist, rasvasisaldus                                                   |                                              |                      |             |
| 0404 10 34 | ----- kuni 1,5 % massist                                                                | 0,95 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 36 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                            | 1,31 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 38 | ----- üle 27 % massist                                                                  | 1,62 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                 |                                              |                      |             |
|            | --- ilma suhkru- ja muu magusainelisandita, valgusisaldus<br>(lämmastikuisaldus × 6,38) |                                              |                      |             |
|            | ----- kuni 15 % massist, rasvasisaldus                                                  |                                              |                      |             |
| 0404 10 48 | ----- kuni 1,5 % massist                                                                | 0,07 EUR/kg/net                              | 0                    |             |
| 0404 10 52 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                            | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/569

| CN2007     | Kirjeldus                                                 | Baasmäär                                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0404 10 54 | ----- üle 27 % massist                                    | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
|            | ---- üle 15 % massist, rasvasisaldus                      |                                              |                      |             |
| 0404 10 56 | ----- kuni 1,5 % massist                                  | 100,4 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 10 58 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist              | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 10 62 | ----- üle 27 % massist                                    | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
|            | --- muud, valgusisaldus (lämmastikuisaldus × 6,38)        |                                              |                      |             |
|            | ---- kuni 15 % massist, rasvasisaldus                     |                                              |                      |             |
| 0404 10 72 | ----- kuni 1,5 % massist                                  | 0,07 EUR/kg/net +<br>16,8 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0404 10 74 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist              | 1,31 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 76 | ----- üle 27 % massist                                    | 1,62 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
|            | ---- üle 15 % massist, rasvasisaldus                      |                                              |                      |             |
| 0404 10 78 | ----- kuni 1,5 % massist                                  | 0,95 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 82 | ----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist              | 1,31 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 10 84 | ----- üle 27 % massist                                    | 1,62 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 0404 90    | - muud                                                    |                                              |                      |             |
|            | -- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus |                                              |                      |             |
| 0404 90 21 | --- kuni 1,5 % massist                                    | 100,4 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 90 23 | --- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                | 135,7 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
| 0404 90 29 | --- üle 27 % massist                                      | 167,2 EUR/<br>100 kg/net                     | 0                    |             |
|            | -- muud, rasvasisaldus                                    |                                              |                      |             |

L 127/570

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär                               | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0404 90 81 | --- kuni 1,5 % massist                                                       | 0,95 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 0404 90 83 | --- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist                                   | 1,31 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 0404 90 89 | --- üle 27 % massist                                                         | 1,62 EUR/kg/net +<br>22 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 0405       | Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided                                    |                                        |                      |             |
| 0405 10    | - või                                                                        |                                        |                      |             |
|            | -- rasvasisaldus kuni 85 % massist                                           |                                        |                      |             |
|            | --- naturaalne või                                                           |                                        |                      |             |
| 0405 10 11 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                   | 189,6 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 10 19 | ---- muud                                                                    | 189,6 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 10 30 | --- taastatud või                                                            | 189,6 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 10 50 | --- vadakuvoi                                                                | 189,6 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 10 90 | -- muud                                                                      | 231,3 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 20    | - piimarasvavõided:                                                          |                                        |                      |             |
| 0405 20 10 | -- rasvasisaldus vähemalt 39 %, kuid alla 60 % massist                       | 9 + EA                                 | 0                    |             |
| 0405 20 30 | -- rasvasisaldus vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist                  | 9 + EA                                 | 0                    |             |
| 0405 20 90 | -- rasvasisaldus üle 75 %, kuid alla 80 % massist                            | 189,6 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 90    | - muud                                                                       |                                        |                      |             |
| 0405 90 10 | -- rasvasisaldus vähemalt 99,3 % massist ning veesisaldus kuni 0,5 % massist | 231,3 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0405 90 90 | -- muud                                                                      | 231,3 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |
| 0406       | Juust ja kohupiim                                                            |                                        |                      |             |
| 0406 10    | - värske juust (valmimata või laagerdamata), sh vadakujuust ja kohupiim      |                                        |                      |             |
| 0406 10 20 | -- rasvasisaldus kuni 40 % massist                                           | 185,2 EUR/<br>100 kg/net               | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/571

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0406 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 221,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 20    | - riivitud juust või juustupulber                                                                                                                                                                                                                 |                          |                      |             |
| 0406 20 10 | -- Glarusi ürdijuust (tuntud nimetuse Schabziger all) – juust, mis on valmistatud kooritud piimast ja millele on lisatud peeneks hakitud maitsetaimi                                                                                              | 7,7                      | 0                    |             |
| 0406 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 188,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 30    | - sulatatud juust, riivimata, pulbristamata                                                                                                                                                                                                       |                          |                      |             |
| 0406 30 10 | -- valmistamisel pole kasutatud muid juustusorte peale Emmentali, Gruyère'i või Appenzelli juustu, millele võib olla lisatud Glarusi ürdijuustu (tuntud nimetuse Schabziger all); jaemüügiks pakendatud, rasvasisaldus kuivaine massist kuni 56 % | 144,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                      |             |
|            | --- rasvasisaldus kuni 36 % massist ja rasvasisaldus kuivaine massist                                                                                                                                                                             |                          |                      |             |
| 0406 30 31 | ---- kuni 48 % massist                                                                                                                                                                                                                            | 139,1 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 30 39 | ---- üle 48 % massist                                                                                                                                                                                                                             | 144,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 30 90 | --- rasvasisaldus üle 36 % massist                                                                                                                                                                                                                | 215 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 40    | - sinihallitusjuust ja muud juustud, mis sisaldavad <i>Penicillium roqueforti</i> tekitatud hallitust                                                                                                                                             |                          |                      |             |
| 0406 40 10 | -- Roquefort                                                                                                                                                                                                                                      | 140,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 40 50 | -- Gorgonzola                                                                                                                                                                                                                                     | 140,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 140,9 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90    | - muud juustud                                                                                                                                                                                                                                    |                          |                      |             |
| 0406 90 01 | -- töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                   | 167,1 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                      |             |
| 0406 90 13 | --- Emmental                                                                                                                                                                                                                                      | 171,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 15 | --- Gruyère, Sbrinz                                                                                                                                                                                                                               | 171,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 17 | --- Bergkäse, Appenzell                                                                                                                                                                                                                           | 171,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                             | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0406 90 18 | --- Fromage Friburgensis, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine                                                                                         | 171,7 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 19 | --- Glarusi ürdijuust (tuntud nimetuse Schabziger all) – juust, mis on valmistatud kooritud piimast ja millele on lisatud peeneks hakitud maitsetaimi | 7,7                      | 0                    |             |
| 0406 90 21 | --- Cheddar                                                                                                                                           | 167,1 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 23 | --- Edam                                                                                                                                              | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 25 | --- Tilsit                                                                                                                                            | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 27 | --- Butterkäse                                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 29 | --- Kashkaval                                                                                                                                         | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 32 | --- Feta                                                                                                                                              | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 35 | --- Kefalo-Tyri                                                                                                                                       | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 37 | --- Finlandia                                                                                                                                         | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 39 | --- Jarlsberg                                                                                                                                         | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                              |                          |                      |             |
| 0406 90 50 | ---- juust lamba- või pühvlipiimast, pakendites, mis sisaldavad soolvett, või lamba- või kitsenahast lähkrites                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                             |                          |                      |             |
|            | ----- rasvasisaldus kuni 40 % massist ja mitterasvaine veesisaldus                                                                                    |                          |                      |             |
|            | ----- kuni 47 % massist                                                                                                                               |                          |                      |             |
| 0406 90 61 | ----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano                                                                                                               | 188,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 63 | ----- Fiore Sardo, Pecorino                                                                                                                           | 188,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 69 | ----- muud                                                                                                                                            | 188,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- üle 47 %, kuid mitte üle 72 % massist                                                                                                           |                          |                      |             |
| 0406 90 73 | ----- Provolone                                                                                                                                       | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 75 | ----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/573

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                          | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0406 90 76 | ----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 78 | ----- Gouda                                                                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 79 | ----- Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio                                                                                                              | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 81 | ----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey                                                                                       | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 82 | ----- Camembert                                                                                                                                                                    | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 84 | ----- Brie                                                                                                                                                                         | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 85 | ----- Kefalograviera, Kasseri                                                                                                                                                      | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
|            | ----- muud juustud, mitterasvaine veesisaldus                                                                                                                                      |                          |                      |             |
| 0406 90 86 | ----- üle 47 %, kuid mitte üle 52 % massist                                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 87 | ----- üle 52 %, kuid mitte üle 62 % massist                                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 88 | ----- üle 62 %, kuid mitte üle 72 % massist                                                                                                                                        | 151 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0406 90 93 | ----- üle 72 % massist                                                                                                                                                             | 185,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0406 90 99 | ----- muud                                                                                                                                                                         | 221,2 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0407 00    | linnumunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud                                                                                                                    |                          |                      |             |
|            | - kodulindude munad                                                                                                                                                                |                          |                      |             |
|            | -- inkubeerimiseks                                                                                                                                                                 |                          |                      |             |
| 0407 00 11 | --- kalkuni- ja hanemunad                                                                                                                                                          | 105 EUR/<br>1 000 p/st   | 0                    |             |
| 0407 00 19 | --- muud                                                                                                                                                                           | 35 EUR/1 000 p/st        | 0                    |             |
| 0407 00 30 | -- muud                                                                                                                                                                            | 30,4 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0407 00 90 | - muud                                                                                                                                                                             | 7,7                      | 0                    |             |
| 0408       | Kooreta linnumunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või auris keedetud, vormitud, külmutatud või muul viisil konserveeritud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma |                          |                      |             |
|            | - munakollane                                                                                                                                                                      |                          |                      |             |
| 0408 11    | -- kuivatatud                                                                                                                                                                      |                          |                      |             |

L 127/574

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0408 11 20 | --- inimtoiduks kõlbmatu                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0408 11 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         | 142,3 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0408 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                      |             |
| 0408 19 20 | --- inimtoiduks kõlbmatu                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         |                          |                      |             |
| 0408 19 81 | ---- vedelal kujul                                                                                                                                                                                                                               | 62 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |
| 0408 19 89 | ---- muud, k.a külmutatud                                                                                                                                                                                                                        | 66,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                      |             |
| 0408 91    | -- kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                    |                          |                      |             |
| 0408 91 20 | --- inimtoiduks kõlbmatu                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0408 91 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         | 137,4 EUR/<br>100 kg/net | 0                    |             |
| 0408 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                          |                          |                      |             |
| 0408 99 20 | --- inimtoiduks kõlbmatu                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0408 99 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         | 35,3 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |
| 0409 00 00 | naturaalne mesi                                                                                                                                                                                                                                  | 17,3                     | 5                    |             |
| 0410 00 00 | mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained                                                                                                                                                                                                    | 7,7                      | 0                    |             |
| 05         | GRUPP 5 – MUJAL NIMETAMATA LOOMSED TOOTED                                                                                                                                                                                                        |                          |                      |             |
| 0501 00 00 | töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejäätmel                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0502       | Kodu- või metssea harjased ning karvad; mägrakarvad jm karvad harjatoodete valmistamiseks; selliste harjaste või karvade jätmed                                                                                                                  |                          |                      |             |
| 0502 10 00 | - kodu- või metssea harjased ning karvad, nende jätmed                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0502 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0504 00 00 | loomasooled, -põied ja -maod (v.a kalade omad), terved või tükeldatud, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud                                                                                            | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0505       | Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled (sh kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjaliga immutamise teel; sulgedest või nende osadest pulber ja jätmed |                          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/575

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0505 10    | – suled täite- ja polstrimaterjaliks; udusuled                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 0505 10 10 | -- töötlemata kujul                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0505 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0505 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0506       | Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid kujusse lõikamata), happega töödeldud või dežlatiniseeritud; nendest valmistatud pulber ning jäätmed                                                                |                |                      |             |
| 0506 10 00 | – osseini ja happega töödeldud loomakondid                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0506 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0507       | Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jäätmed                                                                  |                |                      |             |
| 0507 10 00 | – elevandiluu; elevandiluu pulber ja jäätmed                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0507 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0508 00 00 | Korallid jms materjal, töötlemata või eeltöödeldud; merekarbid, kooriklaste ja okasnahksete mereloomade koorikkestad, seepia luukestad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata), nende jäätmed ja nendest valmistatud pulber           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0510 00 00 | Hall ambra, kopranõre, nääremeeritis ja muskus; kantariidid (hispaania kärbsed); sapp, kuivatatud või kuivatamata; näärmes jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0511       | Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 0511 10 00 | – veisesperma                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 0511 91    | -- tooted kaladest, vähkidest, limustest või muudest vees elavatest selgrootutest; surnud loomad grupist 3                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 0511 91 10 | --- kalajäätmed                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0511 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0511 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 0511 99 10 | --- sooned või kõõlused; toornahkade lõikmed ja muud samalaadsed jäätmed                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- looduslikud loomsed käsnad                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 0511 99 31 | ---- töötlemata kujul                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0511 99 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 5,1            | 3                    |             |
| 0511 99 85 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/576

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 06         | GRUPP 6 – ELUSPUUD JA MUUD TAIMED; TAIMESIBULAD, -JUURED JMS; LÕIKELILLED JA DEKORATIIVNE TAIMMATERJAL                                                                                       |                |                      |             |
| 0601       | Puhke-, kasvu- või õitsemisstaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid; siguritaimed ja -juured, v.a juured rubriigist 1212 |                |                      |             |
| 0601 10    | – puhkestaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid                                                                          |                |                      |             |
| 0601 10 10 | -- hüatsindid                                                                                                                                                                                | 5,1            | 0                    |             |
| 0601 10 20 | -- nartsissid                                                                                                                                                                                | 5,1            | 0                    |             |
| 0601 10 30 | -- tulbid                                                                                                                                                                                    | 5,1            | 0                    |             |
| 0601 10 40 | -- gladioolid                                                                                                                                                                                | 5,1            | 0                    |             |
| 0601 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 5,1            | 0                    |             |
| 0601 20    | – kasvu- või õitsemisstaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid; siguritaimed ja -juured                                   |                |                      |             |
| 0601 20 10 | -- siguritaimed ja -juured                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0601 20 30 | -- orhideed, hüatsindid, nartsissid ja tulbid                                                                                                                                                | 9,6            | 0                    |             |
| 0601 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 6,4            | 0                    |             |
| 0602       | Muud elustaimed (sh nende juured), pistikud ja pookoksad; seeneniidistik                                                                                                                     |                |                      |             |
| 0602 10    | – juurdumata pistikud ja pookoksad                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 0602 10 10 | -- viinapuuvõrsed                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0602 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 4              | 0                    |             |
| 0602 20    | – puud ja põõsad, poogitud või pookimata, mis kannavad söödavaid vilju või pähkleid                                                                                                          |                |                      |             |
| 0602 20 10 | -- viinapuu pookoksad, poogitud või juurdunud                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0602 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 8,3            | 0                    |             |
| 0602 30 00 | – rododendronid ja asalead, poogitud või pookimata                                                                                                                                           | 8,3            | 0                    |             |
| 0602 40    | – roosid, poogitud või pookimata                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 0602 40 10 | -- silmastamata ja pookimata                                                                                                                                                                 | 8,3            | 0                    |             |
| 0602 40 90 | -- silmastatud või poogitud                                                                                                                                                                  | 8,3            | 0                    |             |
| 0602 90    | – muud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 0602 90 10 | -- seeneniidistik                                                                                                                                                                            | 8,3            | 0                    |             |
| 0602 90 20 | -- ananassitaimed                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/577

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 0602 90 30 | -- köögivilja- ja maasikataimed                                                                                                                                                                                                      | 8,3      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
|            | --- avamaataimed                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
|            | ---- puud ja põõsad                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 0602 90 41 | ----- metsapuud                                                                                                                                                                                                                      | 8,3      | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 0602 90 45 | ----- juurdunud pistikud ja noored taimed                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 0602 90 49 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 8,3      | 0                    |             |
|            | ---- muud avamaataimed                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 0602 90 51 | ----- mitmeaastased taimed                                                                                                                                                                                                           | 8,3      | 0                    |             |
| 0602 90 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 8,3      | 0                    |             |
|            | --- katmikolataimed                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 0602 90 70 | ---- juurdunud pistikud ja noored taimed, v.a kaktused                                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 0602 90 91 | ----- õistaimed õienuppude või õitega, v.a kaktused                                                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 0602 90 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 0603       | Lõikelilled ja lillepungad lillekimpude valmistamiseks või kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)                                                                       |          |                      |             |
|            | - värsked                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 0603 11 00 | -- roosid                                                                                                                                                                                                                            | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 12 00 | -- nelgid                                                                                                                                                                                                                            | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 13 00 | -- orhideed                                                                                                                                                                                                                          | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 14 00 | -- krüsanteemid                                                                                                                                                                                                                      | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 0603 19 10 | -- gladioolid                                                                                                                                                                                                                        | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                             | 8,5      | 0                    |             |
| 0603 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                               | 10       | 0                    |             |
| 0604       | Taimelehed, oksad ja muud taimeosad (õiteta või õienuppude) ning heintaimed, samblad ja samblikud lillekimpude valmistamiseks ja kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud) |          |                      |             |

L 127/578

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 0604 10    | – samblad ja samblikud                                                        |                                 |                      |                           |
| 0604 10 10 | -- põdrasamblik                                                               | Tollimaksuvaba                  | 0                    |                           |
| 0604 10 90 | -- muud                                                                       | 5                               | 0                    |                           |
|            | – muud                                                                        |                                 |                      |                           |
| 0604 91    | -- värsked                                                                    |                                 |                      |                           |
| 0604 91 20 | --- jõulupuud                                                                 | 2,5                             | 0                    |                           |
| 0604 91 40 | --- okaspuuoksad                                                              | 2,5                             | 0                    |                           |
| 0604 91 90 | --- muud                                                                      | 2                               | 0                    |                           |
| 0604 99    | -- muud                                                                       |                                 |                      |                           |
| 0604 99 10 | --- kuivatatud, muul viisil töötlemata                                        | Tollimaksuvaba                  | 0                    |                           |
| 0604 99 90 | --- muud                                                                      | 10,9                            | 0                    |                           |
| 07         | GRUPP 7 – KÕÕGIVILI NING SÖÖDAVAD JUURED JA MUGULAD                           |                                 |                      |                           |
| 0701       | Kartulid, värsked või jahutatud                                               |                                 |                      |                           |
| 0701 10 00 | – seemneks                                                                    | 4,5                             | 0                    |                           |
| 0701 90    | – muud                                                                        |                                 |                      |                           |
| 0701 90 10 | -- tärklise tootmiseks                                                        | 5,8                             | 0                    |                           |
|            | -- muud                                                                       |                                 |                      |                           |
| 0701 90 50 | --- varajane kartul, 1. jaanuar – 30. juuni                                   | 9,6                             | 0                    |                           |
| 0701 90 90 | --- muud                                                                      | 11,5                            | 0                    |                           |
| 0702 00 00 | Tomatid, värsked või jahutatud                                                | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3       | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0703       | Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm sibulköögiviljad, värsked või jahutatud |                                 |                      |                           |
| 0703 10    | – sibul ja šalott                                                             |                                 |                      |                           |
|            | -- sibul                                                                      |                                 |                      |                           |
| 0703 10 11 | --- tippsibul                                                                 | 9,6                             | 5                    |                           |
| 0703 10 19 | --- muud                                                                      | 9,6                             | 5                    |                           |
| 0703 10 90 | -- šalott                                                                     | 9,6                             | 0                    |                           |
| 0703 20 00 | – küüslauk                                                                    | 9,6 +<br>120 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |                           |
| 0703 90 00 | – porrulauk jm sibulköögiviljad                                               | 10,4                            | 0                    |                           |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/579

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär                           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 0704       | Kapsas, lillkapsas, nuikapsas, lehtkapsas ja muu söödav kapsas perekonnast Brassica, värske või jahutatud |                                    |                      |                           |
| 0704 10 00 | – lillkapsas ja spargelkapsas                                                                             | 9,6 MIN<br>1,1 EUR/100 kg/<br>net  | 3                    |                           |
| 0704 20 00 | – rooskapsas                                                                                              | 12                                 | 0                    |                           |
| 0704 90    | – muud                                                                                                    |                                    |                      |                           |
| 0704 90 10 | -- valge peakapsas ja punane peakapsas                                                                    | 12 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |                           |
| 0704 90 90 | -- muud                                                                                                   | 12                                 | 0                    |                           |
| 0705       | Aedsalat ( <i>Lactuca sativa</i> ) ja sigur ( <i>Cichorium spp.</i> ), värske või jahutatud               |                                    |                      |                           |
|            | – aedsalat                                                                                                |                                    |                      |                           |
| 0705 11 00 | -- peasalat                                                                                               | 10,4 MIN<br>1,3 EUR/100 kg/br      | 0                    |                           |
| 0705 19 00 | -- muud                                                                                                   | 10,4                               | 0                    |                           |
|            | – sigur                                                                                                   |                                    |                      |                           |
| 0705 21 00 | -- salatsigur ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> )                                           | 10,4                               | 0                    |                           |
| 0705 29 00 | -- muud                                                                                                   | 10,4                               | 0                    |                           |
| 0706       | Porgand, naeris, söögipeet, aed-piimjuur, juurseller, redis jms söödav juurvili, värske või jahutatud     |                                    |                      |                           |
| 0706 10 00 | – porgand ja naeris                                                                                       | 13,6                               | 0                    |                           |
| 0706 90    | – muud                                                                                                    |                                    |                      |                           |
| 0706 90 10 | -- juurseller                                                                                             | 13,6                               | 3                    |                           |
| 0706 90 30 | -- mädarõigas ( <i>Cochlearia armoracia</i> )                                                             | 12                                 | 0                    |                           |
| 0706 90 90 | -- muud                                                                                                   | 13,6                               | 0                    |                           |
| 0707 00    | kurgid ja kornišonid, värsked või jahutatud                                                               |                                    |                      |                           |
| 0707 00 05 | – kurgid                                                                                                  | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 0                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0707 00 90 | – kornišonid                                                                                              | 12,8                               | 0                    |                           |
| 0708       | Kaunviljad, poetatud või poetamata, värsked või jahutatud                                                 |                                    |                      |                           |
| 0708 10 00 | – herved ( <i>Pisum sativum</i> )                                                                         | 8                                  | 3                    |                           |
| 0708 20 00 | – aedoad ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )                                                    | 10,4 MIN<br>1,6 EUR/100 kg/<br>net | 3                    |                           |
| 0708 90 00 | – muud kaunviljad                                                                                         | 11,2                               | 0                    |                           |

L 127/580

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                             | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 0709       | Muu köögivili, värske või jahutatud                                                   |                         |                      |             |
| 0709 20 00 | – spargel                                                                             | 10,2                    | 0                    |             |
| 0709 30 00 | – baklažaan                                                                           | 12,8                    | 0                    |             |
| 0709 40 00 | – seller (v.a juurseller)                                                             | 12,8                    | 0                    |             |
|            | – seemed ja trühvliid                                                                 |                         |                      |             |
| 0709 51 00 | -- seemed perekonnast <i>Agaricus</i>                                                 | 12,8                    | 0                    |             |
| 0709 59    | -- muud                                                                               |                         |                      |             |
| 0709 59 10 | -- kukeseened                                                                         | 3,2                     | 0                    |             |
| 0709 59 30 | --- puravikud                                                                         | 5,6                     | 0                    |             |
| 0709 59 50 | --- trühvliid                                                                         | 6,4                     | 0                    |             |
| 0709 59 90 | --- muud                                                                              | 6,4                     | 0                    |             |
| 0709 60    | – perekonna <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> viljad                                 |                         |                      |             |
| 0709 60 10 | – paprika                                                                             | 7,2                     | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                               |                         |                      |             |
| 0709 60 91 | --- perekonna <i>Capsicum</i> viljad kapsaitsiini või õlivaikvärvide tootmiseks       | Free                    | 0                    |             |
| 0709 60 95 | --- eeterlike õlide või resinoidide tööstuslikuks tootmiseks                          | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 0709 60 99 | --- muud                                                                              | 6,4                     | 5                    |             |
| 0709 70 00 | – spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat                                              | 10,4                    | 0                    |             |
| 0709 90    | – muud                                                                                |                         |                      |             |
| 0709 90 10 | -- salatid, v.a aedsalat ( <i>Lactuca sativa</i> ) ja sigur ( <i>Cichorium spp.</i> ) | 10,4                    | 0                    |             |
| 0709 90 20 | -- lehtpeet e mangold ja hispaania artišokid                                          | 10,4                    | 0                    |             |
|            | -- oliivid                                                                            |                         |                      |             |
| 0709 90 31 | --- muuks kasutuseks peale õli tootmise                                               | 4,5                     | 0                    |             |
| 0709 90 39 | --- muud                                                                              | 13,1 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0709 90 40 | -- kapparid                                                                           | 5,6                     | 0                    |             |
| 0709 90 50 | -- apteegitill                                                                        | 8                       | 0                    |             |
| 0709 90 60 | -- suhkrumais                                                                         | 9,4 EUR/100 kg/<br>net  | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/581

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                 | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 0709 90 70 | -- kabatšokid                                                                                                                                                                             | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3       | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0709 90 80 | -- artišokid                                                                                                                                                                              | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3       | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0709 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 12,8                            | 0                    |                           |
| 0710       | Külmutatud köögivili, toores või eelnevalt aurutatud või keedetud                                                                                                                         |                                 |                      |                           |
| 0710 10 00 | - kartulid                                                                                                                                                                                | 14,4                            | 0                    |                           |
|            | - kaunviljad, poetatud või poetamata                                                                                                                                                      |                                 |                      |                           |
| 0710 21 00 | - herned ( <i>Pisum sativum</i> )                                                                                                                                                         | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 22 00 | -- aedoad ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )                                                                                                                                   | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 30 00 | - spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat                                                                                                                                                  | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 40 00 | - suhkrumais                                                                                                                                                                              | 5,1 +<br>9,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |                           |
| 0710 80    | - muu köögivili                                                                                                                                                                           |                                 |                      |                           |
| 0710 80 10 | -- oliivid                                                                                                                                                                                | 15,2                            | 0                    |                           |
|            | -- perekonna <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> viljad                                                                                                                                    |                                 |                      |                           |
| 0710 80 51 | --- paprika                                                                                                                                                                               | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 59 | --- muud                                                                                                                                                                                  | 6,4                             | 0                    |                           |
|            | -- seemned                                                                                                                                                                                |                                 |                      |                           |
| 0710 80 61 | --- perekonnast <i>Agaricus</i>                                                                                                                                                           | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 69 | --- muud                                                                                                                                                                                  | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 70 | -- tomatid                                                                                                                                                                                | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 80 | -- artišokid                                                                                                                                                                              | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 85 | -- spargel                                                                                                                                                                                | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 80 95 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0710 90 00 | - köögiviljasegud                                                                                                                                                                         | 14,4                            | 0                    |                           |
| 0711       | Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud |                                 |                      |                           |
| 0711 20    | - oliivid                                                                                                                                                                                 |                                 |                      |                           |

L 127/582

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                  | Baasmäär                            | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-------------|
| 0711 20 10 | -- muuks kasutuseks peale õli tootmise                                                                     | 6,4                                 | 0                    |             |
| 0711 20 90 | -- muud                                                                                                    | 13,1 EUR/100 kg/<br>net             | 0                    |             |
| 0711 40 00 | - kurgid ja kornišonid                                                                                     | 12                                  | 0                    |             |
|            | - seemned ja trühvliid                                                                                     |                                     |                      |             |
| 0711 51 00 | -- seemned perekonnast <i>Agaricus</i>                                                                     | 9,6 +<br>191 EUR/100 kg/<br>net eda | 0                    |             |
| 0711 59 00 | -- muud                                                                                                    | 9,6                                 | 0                    |             |
| 0711 90    | - muu köögivilj; köögiviljasegud                                                                           |                                     |                      |             |
|            | -- köögiviljad                                                                                             |                                     |                      |             |
| 0711 90 10 | --- perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, v.a paprika                              | 6,4                                 | 0                    |             |
| 0711 90 30 | --- suhkrumais                                                                                             | 5,1 +<br>9,4 EUR/100 kg/<br>net     | 0                    |             |
| 0711 90 50 | --- sibulad                                                                                                | 7,2                                 | 0                    |             |
| 0711 90 70 | --- kapparid                                                                                               | 4,8                                 | 0                    |             |
| 0711 90 80 | --- muud                                                                                                   | 9,6                                 | 0                    |             |
| 0711 90 90 | -- köögiviljasegud                                                                                         | 12                                  | 5                    |             |
| 0712       | Kuivatatud köögivilj (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata |                                     |                      |             |
| 0712 20 00 | - sibulad                                                                                                  | 12,8                                | 0                    |             |
|            | - seemned, kõrvtarrikud ( <i>Auricularia spp.</i> ), kõhrikud ( <i>Tremella spp.</i> ) ja trühvliid        |                                     |                      |             |
| 0712 31 00 | -- seemned perekonnast <i>Agaricus</i>                                                                     | 12,8                                | 0                    |             |
| 0712 32 00 | -- kõrvtarrikud ( <i>Auricularia spp.</i> )                                                                | 12,8                                | 0                    |             |
| 0712 33 00 | -- kõhrikud ( <i>Tremella spp.</i> )                                                                       | 12,8                                | 0                    |             |
| 0712 39 00 | -- muud                                                                                                    | 12,8                                | 0                    |             |
| 0712 90    | - muu köögivilj; köögiviljasegud                                                                           |                                     |                      |             |
| 0712 90 05 | -- kartulid, ka tükeldatult või viilutatult, muul viisil töötlemata                                        | 10,2                                | 0                    |             |
|            | -- suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )                                                          |                                     |                      |             |
| 0712 90 11 | --- hübriidid seemneks                                                                                     | Tollimaksuvaba                      | 0                    |             |
| 0712 90 19 | --- muud                                                                                                   | 9,4 EUR/100 kg/<br>net              | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/583

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär               | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------|
| 0712 90 30 | -- tomatid                                                                                                                                                                                                          | 12,8                   | 0                    |             |
| 0712 90 50 | -- porgandid                                                                                                                                                                                                        | 12,8                   | 0                    |             |
| 0712 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 12,8                   | 0                    |             |
| 0713       | Kuivatatud kaunviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata)                                                                                                                                |                        |                      |             |
| 0713 10    | - herved ( <i>Pisum sativum</i> )                                                                                                                                                                                   |                        |                      |             |
| 0713 10 10 | -- seemneks                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 20 00 | - kikerherved (nuudid)                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
|            | - aedoad ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )                                                                                                                                                              |                        |                      |             |
| 0713 31 00 | -- aedoad sordist <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper või <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek                                                                                                                              | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 32 00 | -- kandilised aedoad e adzukioad ( <i>Phaseolus</i> või <i>Vigna angularis</i> )                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 33    | -- harilikud aedoad ( <i>Phaseolus vulgaris</i> )                                                                                                                                                                   |                        |                      |             |
| 0713 33 10 | --- seemneks                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 33 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 40 00 | - läätsed                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0713 50 00 | - põldoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) ja söödaoad ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> ja <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )                                                                       | 3,2                    | 0                    |             |
| 0713 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                              | 3,2                    | 0                    |             |
| 0714       | Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi |                        |                      |             |
| 0714 10    | - maniokk                                                                                                                                                                                                           |                        |                      |             |
| 0714 10 10 | -- peen- ja jämejahust graanulitena                                                                                                                                                                                 | 9,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                             |                        |                      |             |
| 0714 10 91 | --- inimtoiduks ette nähtud sorti, kontaktpakendis netomassiga kuni 28 kg, kas värsked ja terved või kooritud ja külmutatud, viilutatud või viilutamata                                                             | 9,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0714 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | 9,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |

L 127/584

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär               | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------|
| 0714 20    | – bataadid                                                                                                                                              |                        |                      |             |
| 0714 20 10 | -- värsked, terved, mõeldud inimtoiduks                                                                                                                 | 3,8                    | 0                    |             |
| 0714 20 90 | -- muud                                                                                                                                                 | 6,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0714 90    | – muud                                                                                                                                                  |                        |                      |             |
|            | -- maranta, saalep jms kõrge tärklisesisaldusega juured ja mugulad                                                                                      |                        |                      |             |
| 0714 90 11 | --- inimtoiduks ette nähtud sorti, kontaktpakendis netomassiga kuni 28 kg, kas värsked ja terved või kooritud ja külmutatud, viilutatud või viilutamata | 9,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0714 90 19 | --- muud                                                                                                                                                | 9,5 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0714 90 90 | -- muud                                                                                                                                                 | 3,8                    | 0                    |             |
| 08         | GRUPP 8 – SÖÖDAVAD PUUVILJAD, MARJAD JA PÄHKLIID;<br>TSITRUSVILJADE VÕI MELONITE KOOR                                                                   |                        |                      |             |
| 0801       | Kookospähklid, brasiilia pähklid ja kašupähklid, värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata:                                  |                        |                      |             |
|            | – kookospähklid                                                                                                                                         |                        |                      |             |
| 0801 11 00 | -- kuivatatud                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0801 19 00 | -- muud                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
|            | – brasiilia pähklid                                                                                                                                     |                        |                      |             |
| 0801 21 00 | -- koorimata                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0801 22 00 | -- kooritud                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
|            | – kašupähklid                                                                                                                                           |                        |                      |             |
| 0801 31 00 | -- koorimata                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0801 32 00 | -- kooritud                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0802       | Muud pähklid, värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata                                                                      |                        |                      |             |
|            | – mandlid                                                                                                                                               |                        |                      |             |
| 0802 11    | -- koorimata                                                                                                                                            |                        |                      |             |
| 0802 11 10 | --- mõrumandlid                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |
| 0802 11 90 | --- muud                                                                                                                                                | 5,6                    | 0                    |             |
| 0802 12    | -- kooritud                                                                                                                                             |                        |                      |             |
| 0802 12 10 | --- mõrumandlid                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba         | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/585

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                          | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 0802 12 90 | --- muud                                                                                           | 3,5                      | 0                    |             |
|            | - sarapuupähklid ( <i>Corylus spp.</i> )                                                           |                          |                      |             |
| 0802 21 00 | -- koorimata                                                                                       | 3,2                      | 0                    |             |
| 0802 22 00 | -- kooritud                                                                                        | 3,2                      | 0                    |             |
|            | - kreeka pähklid                                                                                   |                          |                      |             |
| 0802 31 00 | -- koorimata                                                                                       | 4                        | 0                    |             |
| 0802 32 00 | -- kooritud                                                                                        | 5,1                      | 0                    |             |
| 0802 40 00 | - kastanid ( <i>Castanea spp.</i> )                                                                | 5,6                      | 0                    |             |
| 0802 50 00 | - pistaatsiad                                                                                      | 1,6                      | 0                    |             |
| 0802 60 00 | - makadaamiapähklid                                                                                | 2                        | 0                    |             |
| 0802 90    | - muud                                                                                             |                          |                      |             |
| 0802 90 20 | -- beetli-, koola- ja pekanipähklid                                                                | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0802 90 50 | -- piiniapähklid                                                                                   | 2                        | 0                    |             |
| 0802 90 85 | -- muud                                                                                            | 2                        | 0                    |             |
| 0803 00    | värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid                                                  |                          |                      |             |
|            | - värsked                                                                                          |                          |                      |             |
| 0803 00 11 | -- jahubanaanid                                                                                    | 16                       | 0                    |             |
| 0803 00 19 | -- muud                                                                                            | 176 EUR/<br>1 000 kg/net | 0                    |             |
| 0803 00 90 | - kuivatatud                                                                                       | 16                       | 0                    |             |
| 0804       | Värsked või kuivatatud datlid, viigimarjad, ananassid, avokaadod, guajaavid, mangod ja mangostanid |                          |                      |             |
| 0804 10 00 | - datlid                                                                                           | 7,7                      | 0                    |             |
| 0804 20    | - viigimarjad                                                                                      |                          |                      |             |
| 0804 20 10 | -- värsked                                                                                         | 5,6                      | 0                    |             |
| 0804 20 90 | -- kuivatatud                                                                                      | 8                        | 0                    |             |
| 0804 30 00 | - ananassid                                                                                        | 5,8                      | 0                    |             |
| 0804 40 00 | - avokaadod                                                                                        | 4                        | 0                    |             |
| 0804 50 00 | - guajaavid, mangod ja mangostanid                                                                 | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 0805       | Värsked või kuivatatud tsitrusviljad                                                               |                          |                      |             |
| 0805 10    | - apelsinid                                                                                        |                          |                      |             |

L 127/586

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär                  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| 0805 10 20 | -- magusad apelsinid, värsked                                                                                                 | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 10 80 | -- muud                                                                                                                       | 16                        | 5                    |                           |
| 0805 20    | - mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübriidid                                     |                           |                      |                           |
| 0805 20 10 | -- klementiinid                                                                                                               | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 20 30 | -- monrealid ja satsumad                                                                                                      | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 20 50 | -- mandariinid ja vilkingid                                                                                                   | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 20 70 | -- tangeriinid                                                                                                                | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 20 90 | -- muud                                                                                                                       | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 40 00 | - greibid, k.a pomelod                                                                                                        | 1,5                       | 0                    |                           |
| 0805 50    | - sidrunid ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ) ja laimid ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ) |                           |                      |                           |
| 0805 50 10 | -- sidrunid ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> )                                                                   | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 0                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0805 50 90 | -- laimid ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> )                                                            | 12,8                      | 5                    |                           |
| 0805 90 00 | - muud                                                                                                                        | 12,8                      | 0                    |                           |
| 0806       | Värsked või kuivatatud viinamarjad                                                                                            |                           |                      |                           |
| 0806 10    | - värsked                                                                                                                     |                           |                      |                           |
| 0806 10 10 | -- lauaviinamarjad                                                                                                            | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0806 10 90 | -- muud                                                                                                                       | 14,4                      | 0                    |                           |
| 0806 20    | - kuivatatud                                                                                                                  |                           |                      |                           |
| 0806 20 10 | -- korindid                                                                                                                   | 2,4                       | 0                    |                           |
| 0806 20 30 | -- sultanad                                                                                                                   | 2,4                       | 0                    |                           |
| 0806 20 90 | -- muud                                                                                                                       | 2,4                       | 0                    |                           |
| 0807       | Värsked melonid (k.a arbuusid) ja papaiad                                                                                     |                           |                      |                           |
|            | - melonid (k.a arbuusid)                                                                                                      |                           |                      |                           |
| 0807 11 00 | -- arbuusid                                                                                                                   | 8,8                       | 0                    |                           |
| 0807 19 00 | -- muud                                                                                                                       | 8,8                       | 0                    |                           |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/587

| CN2007     | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär                           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 0807 20 00 | – papaiad                                                                       | Tollimaksuvaba                     | 0                    |                           |
| 0808       | Värsked õunad, pirnid ja küdooniad                                              |                                    |                      |                           |
| 0808 10    | – õunad                                                                         |                                    |                      |                           |
| 0808 10 10 | -- siidriõunad, lahtiselt, 16. september – 15. detsember                        | 7,2 MIN<br>0,36 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |                           |
| 0808 10 80 | -- muud                                                                         | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0808 20    | – pirnid ja küdooniad                                                           |                                    |                      |                           |
|            | -- pirnid                                                                       |                                    |                      |                           |
| 0808 20 10 | --- siidripirnid, lahtiselt, 1. august – 31. detsember                          | 7,2 MIN<br>0,36 EUR/100 kg/<br>net | 5                    |                           |
| 0808 20 50 | --- muud                                                                        | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 0                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0808 20 90 | -- küdooniad                                                                    | 7,2                                | 0                    |                           |
| 0809       | Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid |                                    |                      |                           |
| 0809 10 00 | – aprikoosid                                                                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 20    | – kirsid                                                                        |                                    |                      |                           |
| 0809 20 05 | -- hapukirsid ( <i>Prunus cerasus</i> )                                         | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 0                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 20 95 | -- muud                                                                         | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 0                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 30    | – virsikud, k.a nektariinid                                                     |                                    |                      |                           |
| 0809 30 10 | -- nektariinid                                                                  | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 30 90 | -- muud                                                                         | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 40    | – ploomid ja laukaploomid                                                       |                                    |                      |                           |
| 0809 40 05 | -- ploomid                                                                      | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3          | 5                    | Vt liite<br>2-A-2 lõige 3 |
| 0809 40 90 | -- laukaploomid                                                                 | 12                                 | 0                    |                           |
| 0810       | Muud värsked marjad ja puuviljad                                                |                                    |                      |                           |
| 0810 10 00 | – maasikad                                                                      | 11,2                               | 0                    |                           |
| 0810 20    | – vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad                            |                                    |                      |                           |
| 0810 20 10 | -- vaarikad                                                                     | 8,8                                | 0                    |                           |
| 0810 20 90 | -- muud                                                                         | 9,6                                | 0                    |                           |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär                         | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------|
| 0810 40    | – jõhvikad, mustikad ja muud marjad perekonnast <i>Vaccinium</i>                                                                   |                                  |                      |             |
| 0810 40 10 | -- pohlad (marjad liigist <i>Vaccinium vitis-idaea</i> )                                                                           | Tollimaksuvaba                   | 0                    |             |
| 0810 40 30 | -- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i> )                                                                           | 3,2                              | 0                    |             |
| 0810 40 50 | -- marjad liikidest <i>Vaccinium macrocarpon</i> ja <i>Vaccinium corymbosum</i>                                                    | 3,2                              | 0                    |             |
| 0810 40 90 | -- muud                                                                                                                            | 9,6                              | 0                    |             |
| 0810 50 00 | – kiivid                                                                                                                           | 8,8                              | 5                    |             |
| 0810 60 00 | – durianid                                                                                                                         | 8,8                              | 0                    |             |
| 0810 90    | – muud                                                                                                                             |                                  |                      |             |
| 0810 90 30 | -- tamarindid, kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid                                                                         | Tollimaksuvaba                   | 0                    |             |
| 0810 90 40 | -- kannatuslille viljad, karamboolad ja pitahaiad                                                                                  | Tollimaksuvaba                   | 0                    |             |
|            | -- mustad, valged või punased sõstrad ning karusmarjad                                                                             |                                  |                      |             |
| 0810 90 50 | --- mustad sõstrad                                                                                                                 | 8,8                              | 0                    |             |
| 0810 90 60 | --- punased sõstrad                                                                                                                | 8,8                              | 0                    |             |
| 0810 90 70 | --- muud                                                                                                                           | 9,6                              | 0                    |             |
| 0810 90 95 | -- muud                                                                                                                            | 8,8                              | 0                    |             |
| 0811       | Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisan-diga või ilma |                                  |                      |             |
| 0811 10    | – maasikad                                                                                                                         |                                  |                      |             |
|            | -- suhkru- või muu magusainelisan-diga                                                                                             |                                  |                      |             |
| 0811 10 11 | --- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                                                                                             | 20,8 +<br>8,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0811 10 19 | --- muud                                                                                                                           | 20,8                             | 0                    |             |
| 0811 10 90 | -- muud                                                                                                                            | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 20    | – vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged või punased sõstrad ning karusmarjad                          |                                  |                      |             |
|            | -- suhkru- või muu magusainelisan-diga                                                                                             |                                  |                      |             |
| 0811 20 11 | --- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                                                                                             | 20,8 +<br>8,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
| 0811 20 19 | --- muud                                                                                                                           | 20,8                             | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                            |                                  |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/589

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär                         | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------|
| 0811 20 31 | --- vaarikad                                                                                                                                                                                                 | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 20 39 | --- mustad sõstrad                                                                                                                                                                                           | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 20 51 | --- punased sõstrad                                                                                                                                                                                          | 12                               | 0                    |             |
| 0811 20 59 | --- murakad ja mooruspuumarjad                                                                                                                                                                               | 12                               | 0                    |             |
| 0811 20 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 90    | - muud                                                                                                                                                                                                       |                                  |                      |             |
|            | -- suhkru- või muu magusainelisandiga                                                                                                                                                                        |                                  |                      |             |
|            | --- suhkrusaldusega üle 13 % massist                                                                                                                                                                         |                                  |                      |             |
| 0811 90 11 | ---- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                                                                            | 13 +<br>5,3 EUR/100 kg/<br>net   | 0                    |             |
| 0811 90 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                    | 20,8 +<br>8,4 EUR/100 kg/<br>net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                     |                                  |                      |             |
| 0811 90 31 | ---- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                                                                            | 13                               | 0                    |             |
| 0811 90 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                    | 20,8                             | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                      |                                  |                      |             |
| 0811 90 50 | --- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i> )                                                                                                                                                    | 12                               | 0                    |             |
| 0811 90 70 | --- marjad liigist <i>Vaccinium myrtilloides</i> ja <i>Vaccinium augostifolium</i>                                                                                                                           | 3,2                              | 0                    |             |
|            | --- kirsid                                                                                                                                                                                                   |                                  |                      |             |
| 0811 90 75 | ---- hapukirsid ( <i>Prunus cerasus</i> )                                                                                                                                                                    | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 90 80 | ---- muud                                                                                                                                                                                                    | 14,4                             | 0                    |             |
| 0811 90 85 | --- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                                                                             | 9                                | 0                    |             |
| 0811 90 95 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 14,4                             | 0                    |             |
| 0812       | Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad, marjad ja pähklid (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlis-hapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud |                                  |                      |             |
| 0812 10 00 | - kirsid                                                                                                                                                                                                     | 8,8                              | 0                    |             |
| 0812 90    | - muud                                                                                                                                                                                                       |                                  |                      |             |
| 0812 90 10 | -- aprikoosid                                                                                                                                                                                                | 12,8                             | 0                    |             |
| 0812 90 20 | -- apelsinid                                                                                                                                                                                                 | 12,8                             | 0                    |             |
| 0812 90 30 | -- papaiad                                                                                                                                                                                                   | 2,3                              | 0                    |             |

L 127/590

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0812 90 40 | -- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i> )                                                                                                        | 6,4            | 0                    |             |
| 0812 90 70 | -- guajaavid, mangod, mangostanid, tamarindid, kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid, kannatuslille viljad, karamboolad, pitahaiad ja troopilised pähklid | 5,5            | 0                    |             |
| 0812 90 98 | -- muud                                                                                                                                                         | 8,8            | 0                    |             |
| 0813       | Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 0801–0806 puuviljad ja marjad; selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud                   |                |                      |             |
| 0813 10 00 | – aprikoosid                                                                                                                                                    | 5,6            | 0                    |             |
| 0813 20 00 | – mustad ploomid                                                                                                                                                | 9,6            | 0                    |             |
| 0813 30 00 | – õunad                                                                                                                                                         | 3,2            | 0                    |             |
| 0813 40    | – muud marjad ja puuviljad                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 0813 40 10 | -- virsikud, k.a nektariinid                                                                                                                                    | 5,6            | 0                    |             |
| 0813 40 30 | -- pirnid                                                                                                                                                       | 6,4            | 0                    |             |
| 0813 40 50 | -- papaiad                                                                                                                                                      | 2              | 0                    |             |
| 0813 40 60 | -- tamarindid                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0813 40 70 | -- kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid, kannatuslille viljad, karamboolad ja pitahaiad                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0813 40 95 | -- muud                                                                                                                                                         | 2,4            | 0                    |             |
| 0813 50    | – selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud                                                                                               |                |                      |             |
|            | -- kuivatatud puuviljade ja marjade segud, v.a rubriikidesse 0801–0806 kuuluvate kuivatatud puuviljade ja marjade segud                                         |                |                      |             |
|            | --- mustade ploomideta                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0813 50 12 | ---- papaiadest, tamarindidest, kašuõuntest, litsidest, jakadest, sapotilli ploomidest, kannatuslille viljadest, karambooladest ja pitahaiadest                 | 4              | 0                    |             |
| 0813 50 15 | ---- muud                                                                                                                                                       | 6,4            | 0                    |             |
| 0813 50 19 | --- mustade ploomidega                                                                                                                                          | 9,6            | 0                    |             |
|            | -- segud, mis koosnevad eranditult rubriikidesse 0801 ja 0802 kuuluvatest kuivatatud pähklitest                                                                 |                |                      |             |
| 0813 50 31 | --- troopilistest pähklitest                                                                                                                                    | 4              | 0                    |             |
| 0813 50 39 | --- muud                                                                                                                                                        | 6,4            | 0                    |             |
|            | -- muud segud                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 0813 50 91 | --- mustade ploomideta või viigimarjadeta                                                                                                                       | 8              | 0                    |             |
| 0813 50 99 | --- muud                                                                                                                                                        | 9,6            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/591

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0814 00 00 | Tsitrusviljade või meloni (k.a arbuusi) koor, värske, külmutatud, kuivatatud või lühiajaliselt säilitatud soolvees, väävlis-hapus vees või muus konserveerivas lahuses | 1,6            | 0                    |             |
| 09         | GRUPP 9 – KOHV, TEE, MATE JA VÜRTSID                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 0901       | Kohv (röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohviubade kestad ja -koored; ükskõik mis vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad                               |                |                      |             |
|            | – röstimata kohv                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 0901 11 00 | -- kofeiiniga                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0901 12 00 | -- kofeiinivaba                                                                                                                                                        | 8,3            | 0                    |             |
|            | – röstitud kohv                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 0901 21 00 | -- kofeiiniga                                                                                                                                                          | 7,5            | 0                    |             |
| 0901 22 00 | -- kofeiinivaba                                                                                                                                                        | 9              | 0                    |             |
| 0901 90    | – muud                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 0901 90 10 | -- kohviubade kestad ja koored                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0901 90 90 | -- kohvi sisaldavad kohviasendajad                                                                                                                                     | 11,5           | 0                    |             |
| 0902       | Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma                                                                                                                                |                |                      |             |
| 0902 10 00 | – roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg                                                                                                    | 3,2            | 0                    |             |
| 0902 20 00 | – muu roheline tee (fermenteerimata)                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0902 30 00 | – must tee (fermenteeritud) ja osaliselt fermenteeritud tee, kontaktpakendis massiga kuni 3 kg                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0902 40 00 | – muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0903 00 00 | mate                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0904       | Piprad perekonnast <i>Piper</i> ; perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad kuivatatud, purustatud või jahvatatud viljad                                   |                |                      |             |
|            | – pipar                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 0904 11 00 | -- purustamata ja jahvatamata                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0904 12 00 | -- purustatud või jahvatatud                                                                                                                                           | 4              | 0                    |             |
| 0904 20    | – perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, kuivatatud, purustatud või jahvatatud                                                                  |                |                      |             |
|            | -- purustamata ja jahvatamata                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0904 20 10 | --- paprika                                                                                                                                                            | 9,6            | 0                    |             |
| 0904 20 30 | --- muud                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0904 20 90 | -- purustatud või jahvatatud                                                              | 5              | 0                    |             |
| 0905 00 00 | vanill                                                                                    | 6              | 0                    |             |
| 0906       | Kaneel ja kaneelipuu õied                                                                 |                |                      |             |
|            | – purustamata ja jahvatamata                                                              |                |                      |             |
| 0906 11 00 | -- kaneel ( <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0906 19 00 | -- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0906 20 00 | – purustatud või jahvatatud                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0907 00 00 | nelk (kogu vili, pungad ja varred)                                                        | 8              | 0                    |             |
| 0908       | Muskaatpähkel, muskaatõis ja kardemon                                                     |                |                      |             |
| 0908 10 00 | – muskaatpähkel                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0908 20 00 | – muskaatõis                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0908 30 00 | – kardemon                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0909       | Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad |                |                      |             |
| 0909 10 00 | – aniisi või tähtaniisi seemned                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0909 20 00 | – koriandri seemned                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0909 30 00 | – ristiköömne seemned                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0909 40 00 | – hariliku köömne seemned                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0909 50 00 | – apteegitilli seemned; kadakamarjad                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910       | Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid    |                |                      |             |
| 0910 10 00 | – ingver                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910 20    | – safran                                                                                  |                |                      |             |
| 0910 20 10 | -- purustamata ja jahvatamata                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910 20 90 | -- purustatud või jahvatatud                                                              | 8,5            | 0                    |             |
| 0910 30 00 | – kollajuur e kurkum                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud vürtsid                                                                            |                |                      |             |
| 0910 91    | -- selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud                                      |                |                      |             |
| 0910 91 10 | -- purustamata ja jahvatamata                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910 91 90 | --- purustatud või jahvatatud                                                             | 12,5           | 0                    |             |
| 0910 99    | -- muud                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/593

| CN2007        | Kirjeldus                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 0910 99 10    | --- põld-lambaläätse seemned                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|               | --- aed-liivatee                                                                                                                  |                |                      |             |
|               | ---- purustamata ja jahvatamata                                                                                                   |                |                      |             |
| 0910 99 31    | ----- nõmm-liivatee ( <i>Thymus serpyllum</i> )                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910 99 33    | ----- muud                                                                                                                        | 7              | 0                    |             |
| 0910 99 39    | ---- purustatud või jahvatatud                                                                                                    | 8,5            | 0                    |             |
| 0910 99 50    | --- loorberilehed                                                                                                                 | 7              | 0                    |             |
| 0910 99 60    | --- karri                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|               | --- muud                                                                                                                          |                |                      |             |
| 0910 99 91    | ---- purustamata ja jahvatamata                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 0910 99 99    | ---- purustatud või jahvatatud                                                                                                    | 12,5           | 0                    |             |
| 10            | GRUPP 10 – TERAVALI                                                                                                               |                |                      |             |
| 1001          | Nisu ja meslin                                                                                                                    |                |                      |             |
| 1001 10 00    | – kõva nisu                                                                                                                       | 148 EUR/t      | 0                    |             |
| 1001 90       | – muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 1001 90 10    | -- speltanisu seemneks                                                                                                            | 12,8           | 0                    |             |
|               | -- muu speltanisu, harilik nisu ja meslin                                                                                         |                |                      |             |
| 1001 90 91    | --- harilik nisu ja meslin seemneks                                                                                               | 95 EUR/t       | 0                    |             |
| 1001 90 99    | --- muud                                                                                                                          | 95 EUR/t       | 0                    |             |
| 1002 00 00    | rukis                                                                                                                             | 93 EUR/t       | 0                    |             |
| 1003 00       | oder                                                                                                                              |                |                      |             |
| 1003 00 10    | – seemneks                                                                                                                        | 93 EUR/t       | 0                    |             |
| 1003 00 90    | – muud                                                                                                                            | 93 EUR/t       | 0                    |             |
| 1004 00 00    | kaer                                                                                                                              | 89 EUR/t       | 0                    |             |
| 1005          | Maisiterad                                                                                                                        |                |                      |             |
| 1005 10       | – seemneks                                                                                                                        |                |                      |             |
|               | -- hübriidsordid                                                                                                                  |                |                      |             |
| **10 05 10 11 | --- kahekordsed hübriidid ja need hübriidid, mis on saadud pärast ühekordset liigisisest ristamist ( <i>top-cross</i> -hübriidid) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1005 10 13    | --- kolmekordsed hübriidid                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1005 10 15    | --- lihthübriidid                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1005 10 19 | --- muud                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1005 10 90 | -- muud                                                            | 94 EUR/t       | 0                    |             |
| 1005 90 00 | - muud                                                             | 94 EUR/t       | 0                    |             |
| 1006       | Riis                                                               |                |                      |             |
| 1006 10    | - koorimata riis                                                   |                |                      |             |
| 1006 10 10 | -- seemneks                                                        | 7,7            | E                    |             |
|            | -- muud                                                            |                |                      |             |
|            | --- aurutatud                                                      |                |                      |             |
| 1006 10 21 | ---- ümarateraline                                                 | 211 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 10 23 | ---- keskmiseteraline                                              | 211 EUR/t      | E                    |             |
|            | ---- pikateraline                                                  |                |                      |             |
| 1006 10 25 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3 | 211 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 10 27 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                       | 211 EUR/t      | E                    |             |
|            | --- muud                                                           |                |                      |             |
| 1006 10 92 | ---- ümarateraline                                                 | 211 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 10 94 | ---- keskmiseteraline                                              | 211 EUR/t      | E                    |             |
|            | ---- pikateraline                                                  |                |                      |             |
| 1006 10 96 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3 | 211 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 10 98 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                       | 211 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 20    | - kooritud (pruun) riis                                            |                |                      |             |
|            | -- aurutatud                                                       |                |                      |             |
| 1006 20 11 | --- ümarateraline                                                  | 264 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 20 13 | --- keskmiseteraline                                               | 264 EUR/t      | E                    |             |
|            | --- pikateraline                                                   |                |                      |             |
| 1006 20 15 | ---- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3  | 264 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 20 17 | ---- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                        | 264 EUR/t      | E                    |             |
|            | -- muud                                                            |                |                      |             |
| 1006 20 92 | --- ümarateraline                                                  | 264 EUR/t      | E                    |             |
| 1006 20 94 | --- keskmiseteraline                                               | 264 EUR/t      | E                    |             |
|            | --- pikateraline                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/595

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1006 20 96 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3                           | 264 EUR/t | E                    |             |
| 1006 20 98 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                                                 | 264 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30    | - poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata |           |                      |             |
|            | -- poolkroovitud                                                                             |           |                      |             |
|            | --- aurutatud                                                                                |           |                      |             |
| 1006 30 21 | ----- ümarateraline                                                                          | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 23 | ----- keskmiseteraline                                                                       | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | ----- pikateraline                                                                           |           |                      |             |
| 1006 30 25 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3                           | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 27 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                                                 | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | --- muud                                                                                     |           |                      |             |
| 1006 30 42 | ----- ümarateraline                                                                          | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 44 | ----- keskmiseteraline                                                                       | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | ----- pikateraline                                                                           |           |                      |             |
| 1006 30 46 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3                           | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 48 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                                                 | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | -- kroovitud riis                                                                            |           |                      |             |
|            | --- aurutatud                                                                                |           |                      |             |
| 1006 30 61 | ----- ümarateraline                                                                          | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 63 | ----- keskmiseteraline                                                                       | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | ----- pikateraline                                                                           |           |                      |             |
| 1006 30 65 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3                           | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 67 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                                                 | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | --- muud                                                                                     |           |                      |             |
| 1006 30 92 | ----- ümarateraline                                                                          | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 94 | ----- keskmiseteraline                                                                       | 416 EUR/t | E                    |             |
|            | ----- pikateraline                                                                           |           |                      |             |
| 1006 30 96 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3                           | 416 EUR/t | E                    |             |
| 1006 30 98 | ----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3                                                 | 416 EUR/t | E                    |             |

L 127/596

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1006 40 00 | – purustatud riis                                                           | 128 EUR/t      | E                    |             |
| 1007 00    | terasorgo                                                                   |                |                      |             |
| 1007 00 10 | – hübriidid seemneks                                                        | 6,4            | 0                    |             |
| 1007 00 90 | – muud                                                                      | 94 EUR/t       | 0                    |             |
| 1008       | Tatar, hirss ja kanaari paelrohi; muu teravili                              |                |                      |             |
| 1008 10 00 | – tatar                                                                     | 37 EUR/t       | 0                    |             |
| 1008 20 00 | – hirss                                                                     | 56 EUR/t       | 0                    |             |
| 1008 30 00 | – kanaari paelrohi                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1008 90    | – muu teravili                                                              |                |                      |             |
| 1008 90 10 | -- tritikale                                                                | 93 EUR/t       | 0                    |             |
| 1008 90 90 | -- muud                                                                     | 37 EUR/t       | 0                    |             |
| 11         | GRUPP 11 – JAHVATUSTÖÖSTUSE TOOTED; LINNASED; TÄRKLIS; INULIIN; NISUGLUTEEN |                |                      |             |
| 1101 00    | püülijahu nisust või meslinist                                              |                |                      |             |
|            | – nisujahu                                                                  |                |                      |             |
| 1101 00 11 | -- kõvast nisust                                                            | 172 EUR/t      | 0                    |             |
| 1101 00 15 | -- harilikust nisust ja speltanisust                                        | 172 EUR/t      | 0                    |             |
| 1101 00 90 | – meslinijahu                                                               | 172 EUR/t      | 0                    |             |
| 1102       | Püülijahu muust teraviljast, v.a nisust või meslinist                       |                |                      |             |
| 1102 10 00 | – rukkipüül                                                                 | 168 EUR/t      | 0                    |             |
| 1102 20    | – maisijahu                                                                 |                |                      |             |
| 1102 20 10 | -- rasvasisaldusega kuni 1,5 % massist                                      | 173 EUR/t      | 0                    |             |
| 1102 20 90 | -- muud                                                                     | 98 EUR/t       | 0                    |             |
| 1102 90    | – muud                                                                      |                |                      |             |
| 1102 90 10 | -- odrajahu                                                                 | 171 EUR/t      | 0                    |             |
| 1102 90 30 | -- kaerajahu                                                                | 164 EUR/t      | 0                    |             |
| 1102 90 50 | -- riisijahu                                                                | 138 EUR/t      | E                    |             |
| 1102 90 90 | -- muud                                                                     | 98 EUR/t       | 0                    |             |
| 1103       | Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid                                      |                |                      |             |
|            | – tangud ja lihtjahu                                                        |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/597

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1103 11    | -- nisust                                                                                                                                                                                                            |           |                      |             |
| 1103 11 10 | --- kõva nisu                                                                                                                                                                                                        | 267 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 11 90 | --- harilikust nisust ja speltanisust                                                                                                                                                                                | 186 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 13    | -- maisist                                                                                                                                                                                                           |           |                      |             |
| 1103 13 10 | --- rasvasisaldusega kuni 1,5 % massist                                                                                                                                                                              | 173 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 13 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1103 19    | -- muudest teraviljadest                                                                                                                                                                                             |           |                      |             |
| 1103 19 10 | --- rukkist                                                                                                                                                                                                          | 171 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 19 30 | --- odrast                                                                                                                                                                                                           | 171 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 19 40 | --- kaerast                                                                                                                                                                                                          | 164 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 19 50 | --- riisist                                                                                                                                                                                                          | 138 EUR/t | E                    |             |
| 1103 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1103 20    | - graanulid                                                                                                                                                                                                          |           |                      |             |
| 1103 20 10 | -- rukkist                                                                                                                                                                                                           | 171 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 20 20 | -- odrast                                                                                                                                                                                                            | 171 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 20 30 | -- kaerast                                                                                                                                                                                                           | 164 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 20 40 | -- maisist                                                                                                                                                                                                           | 173 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 20 50 | -- riisist                                                                                                                                                                                                           | 138 EUR/t | E                    |             |
| 1103 20 60 | -- nisust                                                                                                                                                                                                            | 175 EUR/t | 0                    |             |
| 1103 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                              | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104       | Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 1006 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaajad |           |                      |             |
|            | - valtsitud või helvestatud terad                                                                                                                                                                                    |           |                      |             |
| 1104 12    | -- kaerast                                                                                                                                                                                                           |           |                      |             |
| 1104 12 10 | --- valtsitud                                                                                                                                                                                                        | 93 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 12 90 | --- helvestatud                                                                                                                                                                                                      | 182 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 19    | -- muudest teraviljadest                                                                                                                                                                                             |           |                      |             |
| 1104 19 10 | --- nisust                                                                                                                                                                                                           | 175 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 19 30 | --- rukkist                                                                                                                                                                                                          | 171 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 19 50 | --- maisist                                                                                                                                                                                                          | 173 EUR/t | 0                    |             |
|            | --- odrast                                                                                                                                                                                                           |           |                      |             |

L 127/598

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1104 19 61 | ---- valtsitud                                                                                            | 97 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 19 69 | ---- helvestatud                                                                                          | 189 EUR/t | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                  |           |                      |             |
| 1104 19 91 | ---- helvestatud riis                                                                                     | 234 EUR/t | E                    |             |
| 1104 19 99 | ---- muud                                                                                                 | 173 EUR/t | 0                    |             |
|            | - muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega) |           |                      |             |
| 1104 22    | -- kaerast                                                                                                |           |                      |             |
| 1104 22 20 | --- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud)                                                            | 162 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 22 30 | --- kroovitud ja lõigatud või jämejahvatusega („Grütze” või „grutten”)                                    | 162 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 22 50 | --- kruubid                                                                                               | 145 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 22 90 | --- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata                                                               | 93 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 22 98 | --- muud                                                                                                  | 93 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 23    | -- maisist                                                                                                |           |                      |             |
| 1104 23 10 | --- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega                           | 152 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 23 30 | --- kruubid                                                                                               | 152 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 23 90 | --- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata                                                               | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 23 99 | --- muud                                                                                                  | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29    | -- muudest teraviljadest                                                                                  |           |                      |             |
|            | --- odrast                                                                                                |           |                      |             |
| 1104 29 01 | ---- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud)                                                           | 150 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 29 03 | ---- kroovitud ja lõigatud või jämejahvatusega („Grütze” või „grutten”)                                   | 150 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 29 05 | ---- kruubid                                                                                              | 236 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 29 07 | ---- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata                                                              | 97 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29 09 | ---- muud                                                                                                 | 97 EUR/t  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                  |           |                      |             |
|            | ---- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega                          |           |                      |             |
| 1104 29 11 | ----- nisust                                                                                              | 129 EUR/t | 0                    |             |
| 1104 29 18 | ----- muud                                                                                                | 129 EUR/t | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/599

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                     | Baasmäär  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------|-------------|
| 1104 29 30 | ---- kruubid                                                                                                                                                                                  | 154 EUR/t | 0                    |             |
|            | ---- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata                                                                                                                                                  |           |                      |             |
| 1104 29 51 | ----- nisust                                                                                                                                                                                  | 99 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29 55 | ----- rukkist                                                                                                                                                                                 | 97 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                    | 98 EUR/t  | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                     |           |                      |             |
| 1104 29 81 | ----- nisust                                                                                                                                                                                  | 99 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29 85 | ----- rukkist                                                                                                                                                                                 | 97 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 29 89 | ----- muud                                                                                                                                                                                    | 98 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 30    | – teraviljaidud, terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud                                                                                                                                |           |                      |             |
| 1104 30 10 | -- nisust                                                                                                                                                                                     | 76 EUR/t  | 0                    |             |
| 1104 30 90 | -- muudest teraviljadest                                                                                                                                                                      | 75 EUR/t  | 0                    |             |
| 1105       | Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid                                                                                                               |           |                      |             |
| 1105 10 00 | – peen- ja jämejahu ning pulber                                                                                                                                                               | 12,2      | 0                    |             |
| 1105 20 00 | – helbed ja graanulid                                                                                                                                                                         | 12,2      | 0                    |             |
| 1106       | Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber; grupi 8 toodetest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber |           |                      |             |
| 1106 10 00 | – rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest                                                                                                                                                      | 7,7       | 0                    |             |
| 1106 20    | – rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest                                                                                                                                              |           |                      |             |
| 1106 20 10 | -- denatureeritud                                                                                                                                                                             | 95 EUR/t  | 0                    |             |
| 1106 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                       | 166 EUR/t | 0                    |             |
| 1106 30    | – grupi 8 toodetest                                                                                                                                                                           |           |                      |             |
| 1106 30 10 | -- banaanidest                                                                                                                                                                                | 10,9      | 0                    |             |
| 1106 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                       | 8,3       | 0                    |             |
| 1107       | Linnased, röstitud või röstimata                                                                                                                                                              |           |                      |             |
| 1107 10    | – röstimata                                                                                                                                                                                   |           |                      |             |
|            | -- nisust                                                                                                                                                                                     |           |                      |             |
| 1107 10 11 | --- jahuna                                                                                                                                                                                    | 177 EUR/t | 0                    |             |
| 1107 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                      | 134 EUR/t | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                       |           |                      |             |

L 127/600

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1107 10 91 | --- jahuna                                                                                                                            | 173 EUR/t      | 0                    |             |
| 1107 10 99 | --- muud                                                                                                                              | 131 EUR/t      | 0                    |             |
| 1107 20 00 | - röstitud                                                                                                                            | 152 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108       | Tärklis; inuliin                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | - tärklis                                                                                                                             |                |                      |             |
| 1108 11 00 | -- nisutärklis                                                                                                                        | 224 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 12 00 | -- maisitärklis                                                                                                                       | 166 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 13 00 | -- kartulitärklis                                                                                                                     | 166 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 14 00 | -- maniokitärklis                                                                                                                     | 166 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 19    | -- muu tärklis                                                                                                                        |                |                      |             |
| 1108 19 10 | --- riisitärklis                                                                                                                      | 216 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 19 90 | --- muud                                                                                                                              | 166 EUR/t      | 0                    |             |
| 1108 20 00 | - inuliin                                                                                                                             | 19,2           | 0                    |             |
| 1109 00 00 | nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata                                                                                               | 512 EUR/t      | 0                    |             |
| 12         | GRUPP 12 – ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD; MITMESUGUSED TERAD, SEEMNED JA VILJAD; TÖÖSTUSES KASUTATAVAD TAIMED VÕI RAVIMTAIMED; ÕLED JA SÕÖT |                |                      |             |
| 1201 00    | sojauba, purustatud või purustamata                                                                                                   |                |                      |             |
| 1201 00 10 | - seemneks                                                                                                                            | Free           | 0                    |             |
| 1201 00 90 | - muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1202       | Maapähkel (röstimata või muul viisil kuumtöötlemata, lüdimata või lüditud, purustatud või purustamata)                                |                |                      |             |
| 1202 10    | - lüdimata                                                                                                                            |                |                      |             |
| 1202 10 10 | -- seemneks                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1202 10 90 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1202 20 00 | - lüditud, purustatud või purustamata                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1203 00 00 | kopra                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1204 00    | linaseemned, purustatud või purustamata                                                                                               |                |                      |             |
| 1204 00 10 | - seemneks                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1204 00 90 | - muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1205       | Rapsi- või rüpsiseemned, purustatud või purustamata                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/601

| CN2007     | Kirjeldus                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1205 10    | – madala erukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemned        |                |                      |             |
| 1205 10 10 | -- seemneks                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1205 10 90 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1205 90 00 | – muud                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1206 00    | päevalillseemned, purustatud või purustamata                 |                |                      |             |
| 1206 00 10 | – seemneks                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                       |                |                      |             |
| 1206 00 91 | -- kestage; halli- ja valgetriibulise kestage                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1206 00 99 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207       | Muud õliseemned ja õliviljad, purustatud või purustamata     |                |                      |             |
| 1207 20    | – puuvillaseemned                                            |                |                      |             |
| 1207 20 10 | -- seemneks                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 20 90 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 40    | – seesamiseemned                                             |                |                      |             |
| 1207 40 10 | -- seemneks                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 40 90 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 50    | – sinepiseemned                                              |                |                      |             |
| 1207 50 10 | -- seemneks                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 50 90 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                       |                |                      |             |
| 1207 91    | -- unimagunaseemned                                          |                |                      |             |
| 1207 91 10 | --- seemneks                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 91 90 | --- muud                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 99    | -- muud                                                      |                |                      |             |
| 1207 99 15 | --- seemneks                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                     |                |                      |             |
| 1207 99 91 | ---- kanepiseemned                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1207 99 97 | ---- muud                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1208       | Peen- ja jämejahu õliseemnetest või õliviljadest (v.a sinep) |                |                      |             |

L 127/602

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1208 10 00 | – sojaoast                                                                                                                                                                        | 4,5            | 0                    |             |
| 1208 90 00 | – muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209       | Seemned, viljad ja eosed külviks                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 1209 10 00 | – suhkrupeediseemned                                                                                                                                                              | 8,3            | 0                    |             |
|            | – söödataimede seemned                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 1209 21 00 | -- lutserniseemned                                                                                                                                                                | 2,5            | 0                    |             |
| 1209 22    | -- ristiku ( <i>Trifolium spp.</i> ) seemned                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 1209 22 10 | --- punase ristiku ( <i>Trifolium pratense</i> L.)                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 22 80 | --- muud                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 23    | -- aruheina seemned                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 1209 23 11 | --- hariliku haruheina ( <i>Festuca pratensis</i> Huds.)                                                                                                                          | Free           | 0                    |             |
| 1209 23 15 | --- punase aruheina ( <i>Festuca rubra</i> L.)                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 23 80 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,5            | 0                    |             |
| 1209 24 00 | -- aasnurmika ( <i>Poa pratensis</i> L.) seemned                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 25    | -- raiheina ( <i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.) seemned                                                                                                   |                |                      |             |
| 1209 25 10 | --- itaalia raiheina seemned (k.a üheaastane raihein) ( <i>Lolium multiflorum</i> Lam.)                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 25 90 | --- karjamaa raiheina seemned ( <i>Lolium perenne</i> L.)                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 29    | -- muud                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 1209 29 10 | --- vikiseemned; nurmikate ( <i>Poa palustris</i> L., <i>Poa trivialis</i> L.) seemned; keraheina ( <i>Dactylis glomerata</i> L.) seemned; kasteheina ( <i>Agrostis</i> ) seemned | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 29 35 | --- timutiseemned                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1209 29 50 | --- lupiiniseemned                                                                                                                                                                | 2,5            | 0                    |             |
| 1209 29 60 | --- söödapeediseemned ( <i>Beta vulgaris</i> var. <i>alba</i> )                                                                                                                   | 8,3            | 0                    |             |
| 1209 29 80 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,5            | 0                    |             |
| 1209 30 00 | – õite saamiseks kasvatatavate rohttaimede seemned                                                                                                                                | 3              | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 1209 91    | -- köögiviljade seemned                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 1209 91 10 | --- nuikapsa seemned ( <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>caulorapa</i> ja <i>gongylodes</i> L.)                                                                                 | 3              | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/603

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1209 91 30 | --- söögipeediseemned ( <i>Beta vulgaris</i> var. <i>conditiva</i> )                                                                                                                                                                                                                                           | 8,3            | 0                    |             |
| 1209 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3              | 0                    |             |
| 1209 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 1209 99 10 | --- metsapuude seemned                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 1209 99 91 | ---- taimede seemned, mida kasvatatakse peamiselt õite saamiseks, v.a alamrubriiki 1209 30 00 kuuluvate rohhtaimede seemned                                                                                                                                                                                    | 3              | 0                    |             |
| 1209 99 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4              | 0                    |             |
| 1210       | Humalakäbid, värsked või kuivatatud, ka jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 1210 10 00 | - humalakäbid, jahvatamata, pulbristamata, granuleerimata                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,8            | 0                    |             |
| 1210 20    | - humalakäbid, jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 1210 20 10 | -- humalakäbid kõrge lupuliinisaldusega, jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin                                                                                                                                                                                                                   | 5,8            | 0                    |             |
| 1210 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,8            | 0                    |             |
| 1211       | Taimed ja taimeosad (sh seemned ja viljad), mida kasutatakse peamiselt parfümeerias ja farmaatsias, insektitsiididena, fungitsiididena vms otstarbel, värsked või kuivatatud, ka tükeldatud, purustatud, pulbristatud                                                                                          |                |                      |             |
| 1211 20 00 | - ženšennijuured                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1211 30 00 | - kokalehed                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1211 40 00 | - magunavarred                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1211 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 1211 90 30 | -- tonkaoad                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3              | 0                    |             |
| 1211 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1212       | Jaanileivapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (k.a sigurisordi <i>Cichorium intybus sativum</i> röstimata juured) |                |                      |             |
| 1212 20 00 | - mere- ja muud vetikad                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 1212 91    | -- suhkrupeet                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |

L 127/604

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                    | Baasmäär           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|-------------|
| 1212 91 20 | --- kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata                                                                                                   | 23 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1212 91 80 | --- muud                                                                                                                                     | 6,7 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1212 99    | -- muud                                                                                                                                      |                    |                      |             |
| 1212 99 20 | --- suhkruroog                                                                                                                               | 4,6 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1212 99 30 | --- jaanileivapuu kaunad                                                                                                                     | 5,1                | 0                    |             |
|            | --- jaanileivapuu seemned                                                                                                                    |                    |                      |             |
| 1212 99 41 | ---- koorest puhastamata, purustamata või jahvatamata                                                                                        | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1212 99 49 | ---- muud                                                                                                                                    | 5,8                | 0                    |             |
| 1212 99 70 | --- muud                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1213 00 00 | Teraviljaõled ja aganad, töötlemata, kas hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud                                                | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1214       | Kaalikas, söödapeet ja muud söödajuurviljad, hein, lutsern, ristik, esparsett, söödakapsas, lupiin, vikk jms söödad, ka graanulitena         |                    |                      |             |
| 1214 10 00 | – lutsernijahu ja -graanulid                                                                                                                 | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1214 90    | – muud                                                                                                                                       |                    |                      |             |
| 1214 90 10 | -- söödapeet, kaalikas ja muud söödajuurviljad                                                                                               | 5,8                | 0                    |             |
| 1214 90 90 | -- muud                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 13         | GRUPP 13 – ŠELLAK; KUMMIVAIGUD, VAIGUD JA MUUD TAIMEMAHLAD JA -EKSTRAKTID                                                                    |                    |                      |             |
| 1301       | Šellak; vaigud, looduslikud kummivaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)                                                                      |                    |                      |             |
| 1301 20 00 | – kummiaaraabik                                                                                                                              | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1301 90 00 | – muud                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1302       | Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar, taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata |                    |                      |             |
|            | – taimemahlad ja -ekstraktid                                                                                                                 |                    |                      |             |
| 1302 11 00 | -- oopium                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba     | 0                    |             |
| 1302 12 00 | -- lagritsast                                                                                                                                | 3,2                | 0                    |             |
| 1302 13 00 | -- humalast                                                                                                                                  | 3,2                | 0                    |             |
| 1302 19    | -- muud                                                                                                                                      |                    |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/605

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                | Baasmäär            | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|-------------|
| 1302 19 05 | --- vanilje õlivaik                                                                                                                                                      | 3                   | 0                    |             |
| 1302 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1302 20    | - pektiinid, pektinaadid ja pektaadid                                                                                                                                    |                     |                      |             |
| 1302 20 10 | -- kuivatatud                                                                                                                                                            | 19,2                | 0                    |             |
| 1302 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                  | 11,2                | 0                    |             |
|            | - taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata                                                                                                       |                     |                      |             |
| 1302 31 00 | -- agar-agar                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1302 32    | -- jaanileivapuu kaunadest ja seemnetest või guaraaoa seemnetest taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata                                        |                     |                      |             |
| 1302 32 10 | --- jaanileivapuu kaunadest või seemnetest                                                                                                                               | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1302 32 90 | --- guaraaoa seemnetest                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1302 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 14         | GRUPP 14 – TAIMNE PUNUMISMATERJAL; MUJAL NIMETAMATA TAIMSED TOOTED                                                                                                       |                     |                      |             |
| 1401       | Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuviitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor) |                     |                      |             |
| 1401 10 00 | - bambus                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1401 20 00 | - rotang                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1401 90 00 | - muud                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1404       | Mujal nimetamata taimne materjal                                                                                                                                         |                     |                      |             |
| 1404 20 00 | - puuvillalinter                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1404 90 00 | - muud                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 15         | GRUPP 15 – LOOMSED VÕI TAIMSED RASVAD JA ÕLID NING NENDE LÕHUSTAMISSAADUSED; TÖÖDELDUD TOIDURASVAD; LOOMSED VÕI TAIMSED VAHAD                                            |                     |                      |             |
| 1501 00    | Searasv ja -rasvkude (k.a seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv                                                                    |                     |                      |             |
|            | - searasv ja -rasvkude (k.a seapekk)                                                                                                                                     |                     |                      |             |
| 1501 00 11 | -- kasutamiseks tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                       | Tollimaksuvaba      | 0                    |             |
| 1501 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                  | 17,2 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1501 00 90 | - kodulinnurasv ja -rasvkude                                                                                                                                             | 11,5                | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1502 00    | veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv                                                            |                |                      |             |
| 1502 00 10 | – kasutamiseks tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1502 00 90 | – muud                                                                                                                         | 3,2            | 0                    |             |
| 1503 00    | rasvasteariin, sulatatud searasva õli, oleosteariin, oleoõli ja rasvõli (emulgeerimata, segamata või muul viisil töötlemata)   |                |                      |             |
|            | – rasvasteariin ja oleosteariin                                                                                                |                |                      |             |
| 1503 00 11 | -- kasutamiseks tööstusliku toorainena                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1503 00 19 | -- muud                                                                                                                        | 5,1            | 0                    |             |
| 1503 00 30 | – rasvõli tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1503 00 90 | – muud                                                                                                                         | 6,4            | 0                    |             |
| 1504       | Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata |                |                      |             |
| 1504 10    | – kalamaksaõli ja selle fraktsioonid                                                                                           |                |                      |             |
| 1504 10 10 | -- A-vitamiini sisaldusega kuni 2 500 RÜ/g                                                                                     | 3,8            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                        |                |                      |             |
| 1504 10 91 | --- hiidlestast                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1504 10 99 | --- muud                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1504 20    | – kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)                                                               |                |                      |             |
| 1504 20 10 | -- tahked fraktsioonid                                                                                                         | 10,9           | 0                    |             |
| 1504 20 90 | -- muud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1504 30    | – mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid                                                                             |                |                      |             |
| 1504 30 10 | -- tahked fraktsioonid                                                                                                         | 10,9           | 0                    |             |
| 1504 30 90 | -- muud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1505 00    | villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)                                                                           |                |                      |             |
| 1505 00 10 | – villarasv, töötlemata                                                                                                        | 3,2            | 0                    |             |
| 1505 00 90 | – muud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1506 00 00 | muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1507       | Sojaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                               |                |                      |             |
| 1507 10    | – toorõli, hüdratiseeritud või hüdratiseerimata                                                                                |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/607

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 1507 10 10 | -- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                 | 3,2                  | 0                    |             |
| 1507 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 6,4                  | 0                    |             |
| 1507 90    | - muud                                                                                                                                                                                                      |                      |                      |             |
| 1507 90 10 | -- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                 | 5,1                  | 0                    |             |
| 1507 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 9,6                  | 0                    |             |
| 1508       | Maapähkliõli (arahhiseõli) ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                                                                                         |                      |                      |             |
| 1508 10    | - toorõli                                                                                                                                                                                                   |                      |                      |             |
| 1508 10 10 | -- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                 | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 1508 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 6,4                  | 0                    |             |
| 1508 90    | - muud                                                                                                                                                                                                      |                      |                      |             |
| 1508 90 10 | -- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                 | 5,1                  | 0                    |             |
| 1508 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 9,6                  | 0                    |             |
| 1509       | Oliiviõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                                                                                                          |                      |                      |             |
| 1509 10    | - neitsiõli                                                                                                                                                                                                 |                      |                      |             |
| 1509 10 10 | -- lambiõli                                                                                                                                                                                                 | 122,6 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1509 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 124,5 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1509 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                      | 134,6 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1510 00    | Muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata, k.a nende õlide või fraktsioonide segud rubriigi 1509 õlide või nende fraktsioonidega |                      |                      |             |
| 1510 00 10 | - toorõlid                                                                                                                                                                                                  | 110,2 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1510 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                      | 160,3 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1511       | Palmiõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                                                                                                           |                      |                      |             |
| 1511 10    | - toorõli                                                                                                                                                                                                   |                      |                      |             |
| 1511 10 10 | -- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                 | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |

L 127/608

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 1511 10 90 | -- muud                                                                                                                                          | 3,8      | 0                    |             |
| 1511 90    | - muud                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | -- tahked fraktsioonid                                                                                                                           |          |                      |             |
| 1511 90 11 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                                        | 12,8     | 0                    |             |
| 1511 90 19 | --- muud                                                                                                                                         | 10,9     | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 1511 90 91 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                     | 5,1      | 0                    |             |
| 1511 90 99 | --- muud                                                                                                                                         | 9        | 0                    |             |
| 1512       | Päevalille-, safloori- või puuvillaõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                  |          |                      |             |
|            | - päevalille- või saflooriõli ja nende fraktsioonid                                                                                              |          |                      |             |
| 1512 11    | -- toorõli                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 1512 11 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                     | 3,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 1512 11 91 | ---- päevalilleõli                                                                                                                               | 6,4      | 0                    |             |
| 1512 11 99 | ---- saflooriõli                                                                                                                                 | 6,4      | 0                    |             |
| 1512 19    | -- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 1512 19 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                     | 5,1      | 0                    |             |
| 1512 19 90 | --- muud                                                                                                                                         | 9,6      | 0                    |             |
|            | - puuvillaõli ja selle fraktsioonid                                                                                                              |          |                      |             |
| 1512 21    | -- toorõli, millest gossüpol on eraldatud või eraldamata                                                                                         |          |                      |             |
| 1512 21 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                     | 3,2      | 0                    |             |
| 1512 21 90 | --- muud                                                                                                                                         | 6,4      | 0                    |             |
| 1512 29    | -- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 1512 29 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                     | 5,1      | 0                    |             |
| 1512 29 90 | --- muud                                                                                                                                         | 9,6      | 0                    |             |
| 1513       | Kookospähkli- (kopra-), palmituuma- või babassupalmiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata |          |                      |             |
|            | - kookospähkliõli (kopraõli) ja selle fraktsioonid                                                                                               |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/609

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 1513 11    | -- toorõli                                                                                    |          |                      |             |
| 1513 11 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 2,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 1513 11 91 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                    | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 11 99 | ---- muud                                                                                     | 6,4      | 0                    |             |
| 1513 19    | -- muud                                                                                       |          |                      |             |
|            | --- tahked fraktsioonid                                                                       |          |                      |             |
| 1513 19 11 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                    | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 19 19 | ---- muud                                                                                     | 10,9     | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 1513 19 30 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks | 5,1      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                     |          |                      |             |
| 1513 19 91 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                   | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 19 99 | ----- muud                                                                                    | 9,6      | 0                    |             |
|            | - palmituuma- või babassupalmiõli ja nende fraktsioonid                                       |          |                      |             |
| 1513 21    | -- toorõli                                                                                    |          |                      |             |
| 1513 21 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 3,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 1513 21 30 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                    | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 21 90 | ---- muud                                                                                     | 6,4      | 0                    |             |
| 1513 29    | -- muud                                                                                       |          |                      |             |
|            | --- tahked fraktsioonid                                                                       |          |                      |             |
| 1513 29 11 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                    | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 29 19 | ---- muud                                                                                     | 10,9     | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 1513 29 30 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks | 5,1      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                     |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 1513 29 50 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                        | 12,8     | 0                    |             |
| 1513 29 90 | ----- muud                                                                                                                         | 9,6      | 0                    |             |
| 1514       | Rapsi-, rüpsi- või sinepiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata              |          |                      |             |
|            | - madala eruukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid                                                           |          |                      |             |
| 1514 11    | -- toorõli                                                                                                                         |          |                      |             |
| 1514 11 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                       | 3,2      | 0                    |             |
| 1514 11 90 | --- muud                                                                                                                           | 6,4      | 0                    |             |
| 1514 19    | -- muud                                                                                                                            |          |                      |             |
| 1514 19 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                       | 5,1      | 0                    |             |
| 1514 19 90 | --- muud                                                                                                                           | 9,6      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                             |          |                      |             |
| 1514 91    | -- toorõli                                                                                                                         |          |                      |             |
| 1514 91 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                       | 3,2      | 0                    |             |
| 1514 91 90 | --- muud                                                                                                                           | 6,4      | 0                    |             |
| 1514 99    | -- muud                                                                                                                            |          |                      |             |
| 1514 99 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                       | 5,1      | 0                    |             |
| 1514 99 90 | --- muud                                                                                                                           | 9,6      | 0                    |             |
| 1515       | Muud taimerasvad ja -õlid (k.a jojobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata |          |                      |             |
|            | - linaseemneõli ja selle fraktsioonid                                                                                              |          |                      |             |
| 1515 11 00 | -- toorõli                                                                                                                         | 3,2      | 0                    |             |
| 1515 19    | -- muud                                                                                                                            |          |                      |             |
| 1515 19 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                       | 5,1      | 0                    |             |
| 1515 19 90 | --- muud                                                                                                                           | 9,6      | 0                    |             |
|            | - maisiõli ja selle fraktsioonid                                                                                                   |          |                      |             |
| 1515 21    | -- toorõli                                                                                                                         |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/611

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1515 21 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 3,2            | 0                    |             |
| 1515 21 90 | --- muud                                                                                      | 6,4            | 0                    |             |
| 1515 29    | -- muud                                                                                       |                |                      |             |
| 1515 29 10 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 5,1            | 0                    |             |
| 1515 29 90 | --- muud                                                                                      | 9,6            | 0                    |             |
| 1515 30    | - riitsinusõli e kastoorõli ja selle fraktsioonid                                             |                |                      |             |
| 1515 30 10 | -- sünteeskiudude või plastide tootmisel kasutatava aminoundekaanhappe tootmiseks             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1515 30 90 | -- muud                                                                                       | 5,1            | 0                    |             |
| 1515 50    | - seesamiõli ja selle fraktsioonid                                                            |                |                      |             |
|            | -- toorõli                                                                                    |                |                      |             |
| 1515 50 11 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 3,2            | 0                    |             |
| 1515 50 19 | --- muud                                                                                      | 6,4            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                       |                |                      |             |
| 1515 50 91 | --- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks  | 5,1            | 0                    |             |
| 1515 50 99 | --- muud                                                                                      | 9,6            | 0                    |             |
| 1515 90    | - muud                                                                                        |                |                      |             |
| 1515 90 11 | -- tungaõli; jojoobi- ja oiticica-õli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- tubakaseemneõli ja selle fraktsioonid                                                      |                |                      |             |
|            | --- toorõli                                                                                   |                |                      |             |
| 1515 90 21 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1515 90 29 | ---- muud                                                                                     | 6,4            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                      |                |                      |             |
| 1515 90 31 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1515 90 39 | ---- muud                                                                                     | 9,6            | 0                    |             |
|            | -- muud õlid ja nende fraktsioonid                                                            |                |                      |             |
|            | --- toorõlid                                                                                  |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 1515 90 40 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                                   | 3,2      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 1515 90 51 | ----- tahkel kujul, kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg                                                                                                                                                                     | 12,8     | 0                    |             |
| 1515 90 59 | ----- muud tahkel kujul; vedelal kujul                                                                                                                                                                                          | 6,4      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 1515 90 60 | ---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                                   | 5,1      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 1515 90 91 | ----- tahkel kujul, kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg                                                                                                                                                                     | 12,8     | 0                    |             |
| 1515 90 99 | ----- muud tahkel kujul; vedelal kujul                                                                                                                                                                                          | 9,6      | 0                    |             |
| 1516       | Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata                         |          |                      |             |
| 1516 10    | - loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 1516 10 10 | -- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                                                                                                                        | 12,8     | 0                    |             |
| 1516 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 10,9     | 0                    |             |
| 1516 20    | - taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 1516 20 10 | -- hüdrogeenitud kastoorõli, nn opaalvaha                                                                                                                                                                                       | 3,4      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 1516 20 91 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                                                                                                                       | 12,8     | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 1516 20 95 | ---- rüpsi-, linaseemne-, rapsi-, päevaliliseemne-, illipe-, karite-, makore-, touloucouna- või babassupalmiõli kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                        | 5,1      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 1516 20 96 | ----- maapähkli- (arahhise-), puuvillaseemne-, soja- või päevaliliseemneõli; muud õlid, mis sisaldavad alla 50 % massist vabu rasvhappeid, v.a palmituuma-, illipe-, kookspähkli-, rapsi-, rüpsi- või copaibaõli                | 9,6      | 0                    |             |
| 1516 20 98 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                      | 10,9     | 0                    |             |
| 1517       | Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/613

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 1517 10    | - margariin, v.a vedel margariin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                      |             |
| 1517 10 10 | -- piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8,3 + 28,4<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1517 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16                           | 0                    |             |
| 1517 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                      |             |
| 1517 90 10 | -- piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8,3 + 28,4<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                      |             |
| 1517 90 91 | --- taimsete rasvõlide vedelad segud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9,6                          | 0                    |             |
| 1517 90 93 | --- toidusegud või valmistised, mida võib kasutada vormimäärdena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,9                          | 0                    |             |
| 1517 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16                           | 0                    |             |
| 1518 00    | Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, väävelatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised |                              |                      |             |
| 1518 00 10 | - linoksiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7,7                          | 0                    |             |
|            | - taimsete rasvõlide vedelad segud, kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |                      |             |
| 1518 00 31 | -- toore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,2                          | 0                    |             |
| 1518 00 39 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,1                          | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                      |             |
| 1518 00 91 | -- loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, väävelatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul moel keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted                                                                                                                                                                           | 7,7                          | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                      |             |
| 1518 00 95 | --- loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2                            | 0                    |             |
| 1518 00 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7,7                          | 0                    |             |
| 1520 00 00 | toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 1521       | Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), meevaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                      |             |
| 1521 10 00 | - taimevahad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |

L 127/614

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 1521 90    | – muud                                                                                    |                      |                      |             |
| 1521 90 10 | -- spermatseet (vaalavõidis), rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata      | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
|            | -- meevaha ja muude putukate vaha, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata |                      |                      |             |
| 1521 90 91 | --- toorvaha                                                                              | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 1521 90 99 | --- muud                                                                                  | 2,5                  | 0                    |             |
| 1522 00    | degraa; loomsete või taimsete vahade või rasvainete töötlemise jäägid                     |                      |                      |             |
| 1522 00 10 | – degraa (parkerasv)                                                                      | 3,8                  | 0                    |             |
|            | – loomsete või taimsete rasvainete või vahade töötlemise jäägid                           |                      |                      |             |
|            | -- oliiviõli omadustega õlisid sisaldavad                                                 |                      |                      |             |
| 1522 00 31 | --- seebirasv                                                                             | 29,9 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1522 00 39 | --- muud                                                                                  | 47,8 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                   |                      |                      |             |
| 1522 00 91 | --- õlijätted ja -setted; seebirasv                                                       | 3,2                  | 0                    |             |
| 1522 00 99 | --- muud                                                                                  | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 16         | GRUPP 16 – TOOTED LIHAST, KALAST, VÄHKIDEST, LIMUSTEST VÕI MUUDEST VEESELGROOTUTEST       |                      |                      |             |
| 1601 00    | Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained        |                      |                      |             |
| 1601 00 10 | – maksast                                                                                 | 15,4                 | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                    |                      |                      |             |
| 1601 00 91 | -- vorstid, kuiv- või määrdvorstid, kuumtöötlemata                                        | 149,4 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1601 00 99 | -- muud                                                                                   | 100,5 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602       | Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid                                      |                      |                      |             |
| 1602 10 00 | – homogeenitud tooted                                                                     | 16,6                 | 0                    |             |
| 1602 20    | – mis tahes looma maksast                                                                 |                      |                      |             |
|            | -- hane- või pardimaks                                                                    |                      |                      |             |
| 1602 20 11 | --- mis sisaldavad rasvast maksa vähemalt 75 % massist                                    | 10,2                 | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/615

| CN2007     | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 1602 20 19 | --- muud                                                                     | 10,2                 | 0                    |             |
| 1602 20 90 | -- muud                                                                      | 16                   | 0                    |             |
|            | - rubriigi 0105 kodulindudest                                                |                      |                      |             |
| 1602 31    | -- kalkuni                                                                   |                      |                      |             |
|            | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist                 |                      |                      |             |
| 1602 31 11 | ---- mis sisaldavad eranditult kuumtöötlemata kalkuniliha                    | 8,5                  | 0                    |             |
| 1602 31 19 | ---- muud                                                                    | 8,5                  | 0                    |             |
| 1602 31 30 | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist | 8,5                  | 0                    |             |
| 1602 31 90 | --- muud                                                                     | 8,5                  | 0                    |             |
| 1602 32    | -- kana ja kuke liigist <i>Gallus domesticus</i>                             |                      |                      |             |
|            | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist                 |                      |                      |             |
| 1602 32 11 | ---- kuumtöötlemata                                                          | 86,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1602 32 19 | ---- muud                                                                    | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 32 30 | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 32 90 | --- muud                                                                     | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 39    | -- muud                                                                      |                      |                      |             |
|            | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist                 |                      |                      |             |
| 1602 39 21 | ---- kuumtöötlemata                                                          | 86,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1602 39 29 | ---- muud                                                                    | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 39 40 | --- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 39 80 | --- muud                                                                     | 10,9                 | 0                    |             |
|            | - sea                                                                        |                      |                      |             |
| 1602 41    | -- tagaosad ja nende jaotustükid                                             |                      |                      |             |
| 1602 41 10 | --- kodusea                                                                  | 156,8 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 41 90 | --- muud                                                                     | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 42    | -- abatükid ja nende jaotustükid                                             |                      |                      |             |

L 127/616

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                        | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 1602 42 10 | --- kodusea                                                                                                                      | 129,3 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 42 90 | --- muud                                                                                                                         | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 49    | -- muud, sh segud                                                                                                                |                      |                      |             |
|            | --- kodusea                                                                                                                      |                      |                      |             |
|            | ---- mis sisaldavad vähemalt 80 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv                 |                      |                      |             |
| 1602 49 11 | ----- seljatükid (v.a kaelatükid) ja nende jaotustükid, k.a segud seljatükkidest ja tagaosadest                                  | 156,8 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 49 13 | ----- kaelakarbonaad ja selle jaotustükid, k.a segud kaela- ja abatükkidest                                                      | 129,3 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 49 15 | ----- muud segud, mis sisaldavad tagaosi, aba- või seljatükke- või kaelakarbonaadi ja nende jaotustükke                          | 129,3 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 49 19 | ----- muud                                                                                                                       | 85,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1602 49 30 | ---- mis sisaldavad vähemalt 40 %, kuid alla 80 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv | 75 EUR/100 kg/net    | 0                    |             |
| 1602 49 50 | ---- mis sisaldavad alla 40 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv                     | 54,3 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1602 49 90 | --- muud                                                                                                                         | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 50    | - veise                                                                                                                          |                      |                      |             |
| 1602 50 10 | -- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist                                                      | 303,4 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                          |                      |                      |             |
|            | --- õhukindlas pakendis                                                                                                          |                      |                      |             |
| 1602 50 31 | ---- soolaliha                                                                                                                   | 16,6                 | 0                    |             |
| 1602 50 39 | ---- muud                                                                                                                        | 16,6                 | 0                    |             |
| 1602 50 80 | --- muud                                                                                                                         | 16,6                 | 0                    |             |
| 1602 90    | - muud, sh tooted mis tahes loomade verest                                                                                       |                      |                      |             |
| 1602 90 10 | -- tooted mis tahes loomade verest                                                                                               | 16,6                 | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                          |                      |                      |             |
| 1602 90 31 | --- uluki või küüliku                                                                                                            | 10,9                 | 0                    |             |
| 1602 90 41 | --- põhjapõdra                                                                                                                   | 16,6                 | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                         |                      |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/617

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 1602 90 51 | ---- mis sisaldavad kodusea liha või rupsi                                                          | 85,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                           |                      |                      |             |
|            | ----- mis sisaldavad veiseliha või rupsi                                                            |                      |                      |             |
| 1602 90 61 | ----- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist                      | 303,4 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1602 90 69 | ----- muud                                                                                          | 16,6                 | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                          |                      |                      |             |
|            | ----- lamba või kitse                                                                               |                      |                      |             |
|            | ----- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist                      |                      |                      |             |
| 1602 90 72 | ----- lamba                                                                                         | 12,8                 | 0                    |             |
| 1602 90 74 | ----- kitse                                                                                         | 16,6                 | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                          |                      |                      |             |
| 1602 90 76 | ----- lamba                                                                                         | 12,8                 | 0                    |             |
| 1602 90 78 | ----- kitse                                                                                         | 16,6                 | 0                    |             |
| 1602 90 98 | ----- muud                                                                                          | 16,6                 | 0                    |             |
| 1603 00    | Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veesलगrootutest               |                      |                      |             |
| 1603 00 10 | - kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                             | 12,8                 | 0                    |             |
| 1603 00 80 | - muud                                                                                              | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 1604       | Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad                      |                      |                      |             |
|            | - kalad tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana                                                |                      |                      |             |
| 1604 11 00 | -- lõhe                                                                                             | 5,5                  | 3                    |             |
| 1604 12    | -- heeringas                                                                                        |                      |                      |             |
| 1604 12 10 | --- sügavkülmutatud, taina või riivsaia paneeritud värsked fileed, eelküpsutatud või eelküpsutamata | 15                   | 5                    |             |
|            | --- muud                                                                                            |                      |                      |             |
| 1604 12 91 | ---- õhukindlas pakendis                                                                            | 20                   | 5                    |             |
| 1604 12 99 | ---- muud                                                                                           | 20                   | 5                    |             |
| 1604 13    | -- sardiinid, sardinellid ja kilud                                                                  |                      |                      |             |
|            | --- sardiinid                                                                                       |                      |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 1604 13 11 | ---- oliiviõlis                                                                                       | 12,5     | 3                    |             |
| 1604 13 19 | ---- muud                                                                                             | 12,5     | 5                    |             |
| 1604 13 90 | --- muud                                                                                              | 12,5     | 3                    |             |
| 1604 14    | -- tuun, võottuun ja pelamiid ( <i>Sarda spp.</i> )                                                   |          |                      |             |
|            | --- tuun ja võottuun                                                                                  |          |                      |             |
| 1604 14 11 | ---- taimeõlis                                                                                        | 24       | 5                    |             |
|            | ---- muud                                                                                             |          |                      |             |
| 1604 14 16 | ----- nn seljafileed                                                                                  | 24       | 5                    |             |
| 1604 14 18 | ----- muud                                                                                            | 24       | 5                    |             |
| 1604 14 90 | --- pelamiid ( <i>Sarda spp.</i> )                                                                    | 25       | 5                    |             |
| 1604 15    | -- makrell                                                                                            |          |                      |             |
|            | --- liikidest <i>Scomber scombrus</i> ja <i>Scomber japonicus</i>                                     |          |                      |             |
| 1604 15 11 | ---- fileed                                                                                           | 25       | 3                    |             |
| 1604 15 19 | ---- muud                                                                                             | 25       | 3                    |             |
| 1604 15 90 | --- austraalia makrell ( <i>Scomber australasicus</i> )                                               | 20       | 3                    |             |
| 1604 16 00 | -- anšoovised                                                                                         | 25       | 5                    |             |
| 1604 19    | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 1604 19 10 | --- muud lõhelased, v.a lõhe                                                                          | 7        | 0                    |             |
|            | --- kalad perekonnast <i>Euthynnus</i> , v.a võottuun ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> )       |          |                      |             |
| 1604 19 31 | ----- nn seljafileed                                                                                  | 24       | 5                    |             |
| 1604 19 39 | ----- muud                                                                                            | 24       | 5                    |             |
| 1604 19 50 | --- kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>                                                          | 12,5     | 3                    |             |
|            | --- muud                                                                                              |          |                      |             |
| 1604 19 91 | ---- sügavkülmutatud, taina või riivsaiaa paneeritud värsked fileed, eelküpsutatud või eelküpsutamata | 7,5      | 3                    |             |
|            | ---- muud                                                                                             |          |                      |             |
| 1604 19 92 | ----- tursk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )                  | 20       | 3                    |             |
| 1604 19 93 | ----- põhjaatlanti süsikas e saida ( <i>Pollachius virens</i> )                                       | 20       | 3                    |             |
| 1604 19 94 | ----- merluusid ( <i>Merluccius spp.</i> ) ja ameerikalutsud ( <i>Urophycis spp.</i> )                | 20       | 3                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/619

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 1604 19 95 | -----vaikse ookeani mintai ( <i>Theragra chalcogramma</i> ) ja EU-Roopa süsikas e pollak ( <i>Pollachius pollachius</i> )                        | 20             | 3                    |             |
| 1604 19 98 | -----muud                                                                                                                                        | 20             | 3                    |             |
| 1604 20    | - muud kalatooted ja -konservid                                                                                                                  |                |                      |             |
| 1604 20 05 | -- surimitooted                                                                                                                                  | 20             | 3                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 1604 20 10 | --- lõhest                                                                                                                                       | 5,5            | 3                    |             |
| 1604 20 30 | --- muudest lõhelastest, v.a lõhe                                                                                                                | 7              | 0                    |             |
| 1604 20 40 | --- anšoovistest                                                                                                                                 | 25             | 5                    |             |
| 1604 20 50 | --- sardiinidest, pelamiididest, liigi <i>Scomberscombrus</i> või <i>Scomberjaponicus</i> makrellidest, liigi <i>Orcynopsisunicolor</i> kaladest | 25             | 5                    |             |
| 1604 20 70 | --- tuunidest, võõttuunidest ja muudest perekonna <i>Euthynnus</i> kaladest                                                                      | 24             | 5                    |             |
| 1604 20 90 | --- muudest mageveekaladest                                                                                                                      | 14             | 5                    |             |
| 1604 30    | - kaaviar ja kaaviariasendajad                                                                                                                   |                |                      |             |
| 1604 30 10 | -- kaaviar (must kalamari, tuuraliste marjast)                                                                                                   | 20             | 3                    |             |
| 1604 30 90 | -- kaaviariasendajad                                                                                                                             | 20             | 3                    |             |
| 1605       | Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest                                                                            |                |                      |             |
| 1605 10 00 | - krabidest                                                                                                                                      | 8              | 0                    |             |
| 1605 20    | - garneelidest ja krevettidest                                                                                                                   |                |                      |             |
| 1605 20 10 | -- õhukindlas pakendis                                                                                                                           | 20             | 3                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 1605 20 91 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 2 kg                                                                                                        | 20             | 3                    |             |
| 1605 20 99 | --- muud                                                                                                                                         | 20             | 3                    |             |
| 1605 30    | - homaaridest (merevähkidest)                                                                                                                    |                |                      |             |
| 1605 30 10 | -- kuumtöödeldud homaariliha homaarivõi, -pasteedi, suppide või kastmete valmistamiseks või kasutamiseks täidisena tainatoodetes                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 1605 30 90 | -- muud                                                                                                                                          | 20             | 0                    |             |
| 1605 40 00 | - muudest vähkidest                                                                                                                              | 20             | 0                    |             |
| 1605 90    | - muud                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | -- limustest                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | --- rannakarplased ( <i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i> )                                                                                   |                |                      |             |

L 127/620

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                          | Baasmäär            | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|-------------|
| 1605 90 11 | ---- õhukindlas pakendis                                                                                                                                                                           | 20                  | 3                    |             |
| 1605 90 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                          | 20                  | 3                    |             |
| 1605 90 30 | --- muud                                                                                                                                                                                           | 20                  | 3                    |             |
| 1605 90 90 | -- muudest veeselgrootutest                                                                                                                                                                        | 26                  | 3                    |             |
| 17         | GRUPP 17 – SUHKUR JA SUHKRUKONDIITRITOOTED                                                                                                                                                         |                     |                      |             |
| 1701       | Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul                                                                                                                             |                     |                      |             |
|            | – toorsuhkur maitse- ja värvainelisanditeta                                                                                                                                                        |                     |                      |             |
| 1701 11    | -- roosuhkur                                                                                                                                                                                       |                     |                      |             |
| 1701 11 10 | --- rafineerimiseks                                                                                                                                                                                | 33,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1701 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                           | 41,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1701 12    | -- peedisuhkur                                                                                                                                                                                     |                     |                      |             |
| 1701 12 10 | --- rafineerimiseks                                                                                                                                                                                | 33,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1701 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                           | 41,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                             |                     |                      |             |
| 1701 91 00 | -- maitse- või värvainelisanditega                                                                                                                                                                 | 41,9 EUR/100 kg/net | 5                    |             |
| 1701 99    | -- muud                                                                                                                                                                                            |                     |                      |             |
| 1701 99 10 | --- valge suhkur                                                                                                                                                                                   | 41,9 EUR/100 kg/net | 5                    |             |
| 1701 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                           | 41,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1702       | Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkru-siirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell |                     |                      |             |
|            | – laktoos ja laktoosisiirup                                                                                                                                                                        |                     |                      |             |
| 1702 11 00 | -- kuivaine laktoosisisaldusega vähemalt 99 % massist, väljendatuna veevaba laktoosina kuivaines                                                                                                   | 14 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 1702 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 14 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 1702 20    | – vahtrasuhkur ja vahtrasiirup                                                                                                                                                                     |                     |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/621

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                 | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 1702 20 10 | -- vahtrasuhkur tahkel kujul, maitse- või värvainelisanditega                                                             | 0,4 EUR/100 kg/net           | 0                    |             |
| 1702 20 90 | -- muud                                                                                                                   | 8                            | 0                    |             |
| 1702 30    | - glükoos ja glükoosisiirup, mis ei sisalda fruktoosi või mille kuivaine fruktoosisisaldus on alla 20 % massist           |                              |                      |             |
| 1702 30 10 | -- isoglükoos                                                                                                             | 50,7 EUR/100 kg/net mas      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                   |                              |                      |             |
|            | --- kuivaine glükoosisisaldusega vähemalt 99 % massist                                                                    |                              |                      |             |
| 1702 30 51 | ---- valge kristalliline aglomeeritud või aglomeerimata pulber                                                            | 26,8 EUR/100 kg/net          | 0                    |             |
| 1702 30 59 | ---- muud                                                                                                                 | 20 EUR/100 kg/net            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                  |                              |                      |             |
| 1702 30 91 | ---- valge kristalliline aglomeeritud või aglomeerimata pulber                                                            | 26,8 EUR/100 kg/net          | 0                    |             |
| 1702 30 99 | ---- muud                                                                                                                 | 20 EUR/100 kg/net            | 0                    |             |
| 1702 40    | - glükoos ja glükoosisiirup kuivaine fruktoosisisaldusega vähemalt 20 % massist, kuid alla 50 % massist, v.a invertsuhkur |                              |                      |             |
| 1702 40 10 | -- isoglükoos                                                                                                             | 50,7 EUR/100 kg/net mas      | 0                    |             |
| 1702 40 90 | -- muud                                                                                                                   | 20 EUR/100 kg/net            | 0                    |             |
| 1702 50 00 | - keemiliselt puhas fruktoos                                                                                              | 16 + 50,7 EUR/100 kg/net mas | 0                    |             |
| 1702 60    | - muu fruktoos ja fruktoosisiirup kuivaine fruktoosisisaldusega üle 50 % massist, v.a invertsuhkur                        |                              |                      |             |
| 1702 60 10 | -- isoglükoos                                                                                                             | 50,7 EUR/100 kg/net mas      | 0                    |             |
| 1702 60 80 | -- inuliinisiirup                                                                                                         | 0,4 EUR/100 kg/net           | 0                    |             |
| 1702 60 95 | -- muud                                                                                                                   | 0,4 EUR/100 kg/net           | 0                    |             |
| 1702 90    | - muud, sealhulgas invertsuhkur ja muu suhkru ning suhkrusiirupi segud kuivaine fruktoosisisaldusega 50 % massist         |                              |                      |             |

L 127/622

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär                              | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|-------------|
| 1702 90 10 | -- keemiliselt puhas maltoos                                                             | 12,8                                  | 0                    |             |
| 1702 90 30 | -- isoglükoos                                                                            | 50,7 EUR/100 kg/net mas               | 0                    |             |
| 1702 90 50 | -- maltodekstriin ja maltodekstriinisiirup                                               | 20 EUR/100 kg/net                     | 0                    |             |
| 1702 90 60 | -- tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata                                      | 0,4 EUR/100 kg/net                    | 0                    |             |
|            | -- karamell                                                                              |                                       |                      |             |
| 1702 90 71 | --- kuivaine sahharoosisaldusega vähemalt 50 % massist                                   | 0,4 EUR/100 kg/net                    | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                 |                                       |                      |             |
| 1702 90 75 | ---- pulbrina, aglomeeritud või aglomeerimata                                            | 27,7 EUR/100 kg/net                   | 0                    |             |
| 1702 90 79 | ---- muud                                                                                | 19,2 EUR/100 kg/net                   | 0                    |             |
| 1702 90 80 | -- inuliinisiirup                                                                        | 0,4 EUR/100 kg/net                    | 0                    |             |
| 1702 90 99 | -- muud                                                                                  | 0,4 EUR/100 kg/net                    | 0                    |             |
| 1703       | Melass, mis on saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel                         |                                       |                      |             |
| 1703 10 00 | - suhkruruumelass                                                                        | 0,35 EUR/100 kg/net                   | 0                    |             |
| 1703 90 00 | - muud                                                                                   | 0,35 EUR/100 kg/net                   | 0                    |             |
| 1704       | Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod                         |                                       |                      |             |
| 1704 10    | - närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata                                               |                                       |                      |             |
|            | -- sahharoosisaldusega (sh sahharoosina väljendatud invert-suhkur) alla 60 % massist     |                                       |                      |             |
| 1704 10 11 | --- lehtedena                                                                            | 6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net<br>MAX 17,9 | 0                    |             |
| 1704 10 19 | --- muud                                                                                 | 6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net<br>MAX 17,9 | 0                    |             |
|            | -- sahharoosisaldusega (sh invertsuhkur väljendatuna sahharoosina) vähemalt 60 % massist |                                       |                      |             |
| 1704 10 91 | --- lehtedena                                                                            | 6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net<br>MAX 18,2 | 0                    |             |
| 1704 10 99 | --- muud                                                                                 | 6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net<br>MAX 18,2 | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/623

| CN2007     | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär                                                          | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 1704 90    | – muud                                                                             |                                                                   |                      |             |
| 1704 90 10 | -- lagritsaekstrakt sahharoosisisaldusega üle 10 % massist, kuid muude lisaineteta | 13,4                                                              | 5                    |             |
| 1704 90 30 | -- valge šokolaad                                                                  | 9,1 + 45,1<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 18,9 + 16,5<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                            |                                                                   |                      |             |
| 1704 90 51 | --- kondiitritootemass, k.a martsipan, kontaktpakendis netomassiga vähemalt 1 kg   | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 1704 90 55 | --- kurgupastillid ja köhatropsid                                                  | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 1704 90 61 | --- dražeed (kõva suhkruglasuuriga tooted)                                         | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                           |                                                                   |                      |             |
| 1704 90 65 | ---- kummikompekid, marmelaad, sefiir, pastilaa                                    | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 1704 90 71 | ---- karamellkompvekid, täidisega või ilma (klaaskaramell)                         | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 1704 90 75 | ---- iirised (toffee) jms maiustused                                               | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                          |                                                                   |                      |             |
| 1704 90 81 | ----- pressitud tabletid                                                           | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 1704 90 99 | ----- muud                                                                         | 9 + EA MAX 18,7<br>+ AD S/Z                                       | 0                    |             |
| 18         | GRUPP 18 – KAKAO JA KAKAOTOOTED                                                    |                                                                   |                      |             |
| 1801 00 00 | Kakaoad (terved või purustatud, toored või röstitud)                               | Tollimaksuvaba                                                    | 0                    |             |
| 1802 00 00 | Kakaoobade kestad, kelmed jms kakaojäägid                                          | Tollimaksuvaba                                                    | 0                    |             |
| 1803       | Kakaopasta, rasvatustatud või rasvatustamata                                       |                                                                   |                      |             |
| 1803 10 00 | – rasvatustamata                                                                   | 9,6                                                               | 0                    |             |
| 1803 20 00 | – osaliselt või täielikult rasvatustatud                                           | 9,6                                                               | 0                    |             |
| 1804 00 00 | Kakaovõi, -rasv ja -õli                                                            | 7,7                                                               | 0                    |             |
| 1805 00 00 | Kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandita                                   | 8                                                                 | 0                    |             |
| 1806       | Šokolaad jm kakao sisaldavad toiduvalmistised                                      |                                                                   |                      |             |
| 1806 10    | – kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandiga                                 |                                                                   |                      |             |

L 127/624

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 1806 10 15 | -- mis ei sisalda sahharoosi või sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükooosi alla 5 % massist                       | 8                             | 0                    |             |
| 1806 10 20 | -- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükooosi vähemalt 5 %, kuid alla 65 % massist                             | 8 + 25,2 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 1806 10 30 | -- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükooosi vähemalt 65 %, kuid alla 80 % massist                            | 8 + 31,4 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 1806 10 90 | -- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükooosi vähemalt 80 % massist                                            | 8 + 41,9 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 1806 20    | - muud tooted plokkide, tahvlite või batoonidena massiga üle 2 kg või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, mahutis või kontaktpakendis massiga üle 2 kg |                               |                      |             |
| 1806 20 10 | -- mis sisaldavad kakaovõid või kakaovõid ja piimarasva kokku vähemalt 31 % massist                                                                                               | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 20 30 | -- mis sisaldavad kakaovõid või kakaovõid ja piimarasva kokku vähemalt 25 %, kuid alla 31 % massist                                                                               | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                           |                               |                      |             |
| 1806 20 50 | --- mis sisaldavad kakaovõid vähemalt 18 % massist                                                                                                                                | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 20 70 | --- granuleeritud piimašokolaad                                                                                                                                                   | 15,4 + EA                     | 0                    |             |
| 1806 20 80 | --- maitsestatud šokolaadiglasuur                                                                                                                                                 | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 20 95 | --- muud                                                                                                                                                                          | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
|            | - muud, plokkide, tahvlite või batoonidena                                                                                                                                        |                               |                      |             |
| 1806 31 00 | -- täidisega                                                                                                                                                                      | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 32    | -- täidiseta                                                                                                                                                                      |                               |                      |             |
| 1806 32 10 | --- teravilja-, puuvilja-, marja- või päiklilisandiga                                                                                                                             | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90    | - muud                                                                                                                                                                            |                               |                      |             |
|            | -- šokolaad ja šokolaaditooted                                                                                                                                                    |                               |                      |             |
|            | --- šokolaadikompekid, täidisega või täidiseta                                                                                                                                    |                               |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/625

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 1806 90 11 | ---- alkoholi sisaldavad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                      |             |
| 1806 90 31 | ---- tädisega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 39 | ---- tädiseta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 50 | -- kakaod sisaldavad suhkrukondiitritooted või suhkruasendajatest valmistatud kondiitritooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 60 | -- kakaovõided                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 70 | -- kakaod sisaldavad tooted jookide valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 1806 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8,3 + EA MAX<br>18,7 + AD S/Z | 0                    |             |
| 19         | GRUPP 19 – TOOTED TERAVILJAST, JAHUST, TÄRKLISEST VÕI PIIMAST; VALIKPAGARITOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                      |             |
| 1901       | Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt |                               |                      |             |
| 1901 10 00 | – jaemüügiks pakendatud imikutoidud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7,6 + EA                      | 5                    |             |
| 1901 20 00 | – segud ja tainnad rubriigis 1905 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7,6 + EA                      | 3                    |             |
| 1901 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                      |             |
|            | -- linnaseekstrakt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                      |             |
| 1901 90 11 | --- kuivainesisaldusega vähemalt 90 % massist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,1 + 18 EUR/100 kg/net       | 0                    |             |
| 1901 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5,1 + 14,7 EUR/100 kg/net     | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                      |             |
| 1901 90 91 | --- mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükooosi, glükooosi ega tärklisi või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 %, sahharoosi (kaasa arvatud invertisuhkur) või isoglükooosi alla 5 %, glükooosi või tärklisi alla 5 %, välja arvatud pulbrilised toiduained rubriikide 0401–0404 kaupadest                                                                                                   | 12,8                          | 0                    |             |
| 1901 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7,6 + EA                      | E                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 1902       | Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemita, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, gnocchi, raviolid, cannelloni jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte                                                    |                              |                      |             |
|            | – täidiseta pastatooted, kuumtöötlemita ja muul viisil toiduks valmistamata                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                      |             |
| 1902 11 00 | -- muna sisaldavad                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7,7 + 24,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                      |             |
| 1902 19 10 | --- mis ei sisalda harilikku nisujahu või -püüli                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7,7 + 24,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7,7 + 21,1<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 20    | – täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte                                                                                                                                                                                                                               |                              |                      |             |
| 1902 20 10 | -- mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veeseligrootuid                                                                                                                                                                                                                                 | 8,5                          | 3                    |             |
| 1902 20 30 | -- mis sisaldavad üle 20 % massist vorsti või vorsttooteid, mis tahes liha või rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasvu                                                                                                                                                                                     | 54,3 EUR/100<br>kg/net       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                      |             |
| 1902 20 91 | --- kuumtöödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8,3 + 6,1 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
| 1902 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8,3 + 17,1<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 30    | – muud pastatooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                      |             |
| 1902 30 10 | -- kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,4 + 24,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,4 + 9,7 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
| 1902 40    | – kuskuss                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                      |             |
| 1902 40 10 | -- töötlemata                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,7 + 24,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1902 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,4 + 9,7 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
| 1903 00 00 | Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul                                                                                                                                                                                                           | 6,4 + 15,1<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 1904       | Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad |                              |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/627

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                   | Baasmäär                   | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-------------|
| 1904 10    | – teraviljade või teraviljasaaduste paisutamisel või röstimisel saadud toidukaubad                                                                                          |                            |                      |             |
| 1904 10 10 | -- maisist                                                                                                                                                                  | 3,8 + 20 EUR/100 kg/net    | 0                    |             |
| 1904 10 30 | -- riisist                                                                                                                                                                  | 5,1 + 46 EUR/100 kg/net    | 0                    |             |
| 1904 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                     | 5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1904 20    | – röstimata teraviljahelvestest või nende segudest ja röstitud teraviljahelvestest või paisteradest valmistatud toidukaubad                                                 |                            |                      |             |
| 1904 20 10 | -- müsli tüüpi tooted röstimata teraviljahelvestest                                                                                                                         | 9 + EA                     | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                     |                            |                      |             |
| 1904 20 91 | --- maisist                                                                                                                                                                 | 3,8 + 20 EUR/100 kg/net    | 0                    |             |
| 1904 20 95 | --- riisist                                                                                                                                                                 | 5,1 + 46 EUR/100 kg/net    | 0                    |             |
| 1904 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                    | 5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1904 30 00 | – bulgurnisu                                                                                                                                                                | 8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1904 90    | – muud                                                                                                                                                                      |                            |                      |             |
| 1904 90 10 | -- riis                                                                                                                                                                     | 8,3 + 46 EUR/100 kg/net    | 5                    |             |
| 1904 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                     | 8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 1905       | Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber jms |                            |                      |             |
| 1905 10 00 | – kuivikleivad                                                                                                                                                              | 5,8 + 13 EUR/100 kg/net    | 5                    |             |
| 1905 20    | – piparkoogid jms                                                                                                                                                           |                            |                      |             |
| 1905 20 10 | -- mis sisaldavad alla 30 % massist sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur)                                                                                  | 9,4 + 18,3 EUR/100 kg/net  | 5                    |             |
| 1905 20 30 | -- mis sisaldavad sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) vähemalt 30 %, kuid alla 50 % massist                                                              | 9,8 + 24,6 EUR/100 kg/net  | 5                    |             |
| 1905 20 90 | -- mis sisaldavad sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertsuhkur) vähemalt 50 % massist                                                                              | 10,1 + 31,4 EUR/100 kg/net | 5                    |             |
|            | – magusad küpsised; vahvlid                                                                                                                                                 |                            |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 1905 31    | -- magusad küpsised                                                                         |                              |                      |             |
|            | --- täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud  |                              |                      |             |
| 1905 31 11 | ---- kontaktpakendis netomassiga kuni 85 g                                                  | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 31 19 | ---- muud                                                                                   | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |                              |                      |             |
| 1905 31 30 | ---- sisaldavad piimarasva vähemalt 8 % massist                                             | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                   |                              |                      |             |
| 1905 31 91 | ----- kihilised küpsised                                                                    | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 31 99 | ----- muud                                                                                  | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 32    | -- vahvlid                                                                                  |                              |                      |             |
| 1905 32 05 | --- veesisaldusega üle 10 % massist                                                         | 9 + EA MAX 20,7<br>+ AD F/M  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |                              |                      |             |
|            | ---- täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud |                              |                      |             |
| 1905 32 11 | ----- kontaktpakendis netomassiga kuni 85 g                                                 | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 32 19 | ----- muud                                                                                  | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                   |                              |                      |             |
| 1905 32 91 | ----- soolased, täidisega või täidiseta                                                     | 9 + EA MAX 20,7<br>+ AD F/M  | 0                    |             |
| 1905 32 99 | ----- muud                                                                                  | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 40    | -- kuivikud jms, röstitud leiva- ja saiatooted                                              |                              |                      |             |
| 1905 40 10 | -- kuivikud                                                                                 | 9,7 + EA                     | 0                    |             |
| 1905 40 90 | -- muud                                                                                     | 9,7 + EA                     | 0                    |             |
| 1905 90    | -- muud                                                                                     |                              |                      |             |
| 1905 90 10 | -- matsa                                                                                    | 3,8 + 15,9<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/629

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 1905 90 20 | -- armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber jms                                                                       | 4,5 + 60,5<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                 |                              |                      |             |
| 1905 90 30 | --- leiva- ja saiatooted, mis ei sisalda mett, mune, juustu, marju või puuvilju ning mis sisaldavad suhkrut kuni 5 % ja rasva kuni 5 % kuivaine massist | 9,7 + EA                     | 0                    |             |
| 1905 90 45 | --- küpsised (kreekerid jms)                                                                                                                            | 9 + EA MAX 20,7<br>+ AD F/M  | 0                    |             |
| 1905 90 55 | --- pressitud või paisutatud tooted, maitseainetega või soolased                                                                                        | 9 + EA MAX 20,7<br>+ AD F/M  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                              |                      |             |
| 1905 90 60 | ---- magusainelisanditega                                                                                                                               | 9 + EA MAX 24,2<br>+ AD S/Z  | 0                    |             |
| 1905 90 90 | ---- muud                                                                                                                                               | 9 + EA MAX 20,7<br>+ AD F/M  | 0                    |             |
| 20         | GRUPP 20 – TOOTED KÖÖGI- JA PUUVILJADEST, MARJADEST, PÄHKLITEST VÕI MUUDEST TAIMEOSADEST                                                                |                              |                      |             |
| 2001       | Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud                        |                              |                      |             |
| 2001 10 00 | – kurgid ja kornišonid                                                                                                                                  | 17,6                         | 0                    |             |
| 2001 90    | – muud                                                                                                                                                  |                              |                      |             |
| 2001 90 10 | -- mangost valmistatud teravamaitseiline segu ( <i>chutney</i> )                                                                                        | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2001 90 20 | -- perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvate taimede viljad, v.a magus ja mahe paprika ning piment                                                            | 5                            | 0                    |             |
| 2001 90 30 | -- suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )                                                                                                       | 5,1 + 9,4 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
| 2001 90 40 | -- jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist tärklist                                                        | 8,3 + 3,8 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
| 2001 90 50 | -- seemed                                                                                                                                               | 16                           | 0                    |             |
| 2001 90 60 | -- palmipungad                                                                                                                                          | 10                           | 0                    |             |
| 2001 90 65 | -- oliivid                                                                                                                                              | 16                           | 0                    |             |
| 2001 90 70 | -- paprika                                                                                                                                              | 16                           | 0                    |             |
| 2001 90 91 | -- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                         | 10                           | 0                    |             |
| 2001 90 93 | -- sibul                                                                                                                                                | 16                           | 0                    |             |
| 2001 90 99 | -- muud                                                                                                                                                 | 16                           | 0                    |             |

L 127/630

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär                            | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2002       | Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta                                                           |                                     |                      |             |
| 2002 10    | – terved või tükeldatud tomatid                                                                                                        |                                     |                      |             |
| 2002 10 10 | -- kooritud                                                                                                                            | 14,4                                | 0                    |             |
| 2002 10 90 | -- muud                                                                                                                                | 14,4                                | 0                    |             |
| 2002 90    | – muud                                                                                                                                 |                                     |                      |             |
|            | -- kuivainesisaldusega alla 12 % massist                                                                                               |                                     |                      |             |
| 2002 90 11 | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                                               | 14,4                                | 0                    |             |
| 2002 90 19 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                              | 14,4                                | 0                    |             |
|            | -- kuivainesisaldusega vähemalt 12 %, kuid mitte üle 30 % massist                                                                      |                                     |                      |             |
| 2002 90 31 | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                                               | 14,4                                | 0                    |             |
| 2002 90 39 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                              | 14,4                                | 0                    |             |
|            | -- kuivainesisaldusega üle 30 % massist                                                                                                |                                     |                      |             |
| 2002 90 91 | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                                               | 14,4                                | 0                    |             |
| 2002 90 99 | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                                              | 14,4                                | 0                    |             |
| 2003       | Seened ja trühvliid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta                                               |                                     |                      |             |
| 2003 10    | – seened perekonnast <i>Agaricus</i>                                                                                                   |                                     |                      |             |
| 2003 10 20 | -- lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud, täielikult kuumtöödeldud                                                                | 18,4 + 191<br>EUR/100 kg/net<br>eda | 0                    |             |
| 2003 10 30 | -- muud                                                                                                                                | 18,4 + 222<br>EUR/100 kg/net<br>eda | 0                    |             |
| 2003 20 00 | – trühvliid                                                                                                                            | 14,4                                | 0                    |             |
| 2003 90 00 | – muud                                                                                                                                 | 18,4                                | 0                    |             |
| 2004       | Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted |                                     |                      |             |
| 2004 10    | – kartulid                                                                                                                             |                                     |                      |             |
| 2004 10 10 | -- kuumtöödeldud, muul viisil valmistamata                                                                                             | 14,4                                | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                |                                     |                      |             |
| 2004 10 91 | --- jahu või helvestena                                                                                                                | 7,6 + EA                            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/631

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                 | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 2004 10 99 | --- muud                                                                                                                                  | 17,6                     | 0                    |             |
| 2004 90    | - muud köögiviljad ja köögiviljasegud                                                                                                     |                          |                      |             |
| 2004 90 10 | -- suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )                                                                                         | 5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2004 90 30 | -- hapukapsas, kapparid ja oliivid                                                                                                        | 16                       | 0                    |             |
| 2004 90 50 | -- herne- ( <i>Pisum sativum</i> ) ja piimküpsuses aedoakaunad liigist <i>Phaseolus spp.</i>                                              | 19,2                     | 0                    |             |
|            | -- muud, sh segud                                                                                                                         |                          |                      |             |
| 2004 90 91 | --- sibulad, kuumtöödeldud, muul viisil töötlemata                                                                                        | 14,4                     | 0                    |             |
| 2004 90 98 | --- muud                                                                                                                                  | 17,6                     | 0                    |             |
| 2005       | Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted |                          |                      |             |
| 2005 10 00 | - homogeenitud köögivili                                                                                                                  | 17,6                     | 0                    |             |
| 2005 20    | - kartulid                                                                                                                                |                          |                      |             |
| 2005 20 10 | -- jahu või helvestena                                                                                                                    | 8,8 + EA                 | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                   |                          |                      |             |
| 2005 20 20 | --- õhukesed viilud, praetud või küpsetatud, kas soolatud või maitsestatud või mitte, õhukindlalt pakendatud, sobivad kohe tarbimiseks    | 14,1                     | 0                    |             |
| 2005 20 80 | --- muud                                                                                                                                  | 14,1                     | 0                    |             |
| 2005 40 00 | - herved ( <i>Pisum sativum</i> )                                                                                                         | 19,2                     | 0                    |             |
|            | - aedoad ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> )                                                                                    |                          |                      |             |
| 2005 51 00 | -- poetatud                                                                                                                               | 17,6                     | 0                    |             |
| 2005 59 00 | -- muud                                                                                                                                   | 19,2                     | 0                    |             |
| 2005 60 00 | - spargel                                                                                                                                 | 17,6                     | 0                    |             |
| 2005 70    | - oliivid                                                                                                                                 |                          |                      |             |
| 2005 70 10 | -- kontaktpakendis netomassiga kuni 5 kg                                                                                                  | 12,8                     | 0                    |             |
| 2005 70 90 | -- muud                                                                                                                                   | 12,8                     | 0                    |             |
| 2005 80 00 | - suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )                                                                                          | 5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | - muud köögiviljad ja köögiviljasegud                                                                                                     |                          |                      |             |
| 2005 91 00 | -- bambusevõrsed                                                                                                                          | 17,6                     | 0                    |             |
| 2005 99    | -- muud                                                                                                                                   |                          |                      |             |

L 127/632

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                    | Baasmäär                    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2005 99 10 | --- perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvate taimede viljad, v.a magus ja mahe paprika ning piment                                                                                | 6,4                         | 0                    |             |
| 2005 99 20 | --- kapparid                                                                                                                                                                 | 16                          | 0                    |             |
| 2005 99 30 | --- artišokid                                                                                                                                                                | 17,6                        | 0                    |             |
| 2005 99 40 | --- porgandid                                                                                                                                                                | 17,6                        | 0                    |             |
| 2005 99 50 | --- köögiviljasegud                                                                                                                                                          | 17,6                        | 0                    |             |
| 2005 99 60 | --- hapukapsas                                                                                                                                                               | 16                          | 0                    |             |
| 2005 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                     | 17,6                        | 0                    |             |
| 2006 00    | Köögiviljad, puuviljad, pähklid, puuviljakoores jm taimeosad, suhkrus säilitatud (nõrutatud ja kuivanud, glasuuritud või suhkrustatud)                                       |                             |                      |             |
| 2006 00 10 | – ingver                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                       |                             |                      |             |
|            | -- suhkrusaldusega üle 13 % massist                                                                                                                                          |                             |                      |             |
| 2006 00 31 | --- kirsid                                                                                                                                                                   | 20 + 23,9<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2006 00 35 | --- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                                             | 12,5 + 15<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2006 00 38 | --- muud                                                                                                                                                                     | 20 + 23,9<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                      |                             |                      |             |
| 2006 00 91 | --- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid                                                                                                                             | 12,5                        | 0                    |             |
| 2006 00 99 | --- muud                                                                                                                                                                     | 20                          | 0                    |             |
| 2007       | Džemmid, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipüreed ja pastad, saadud kuumtöötlemisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma |                             |                      |             |
| 2007 10    | – homogeenitud tooted                                                                                                                                                        |                             |                      |             |
| 2007 10 10 | -- suhkrusaldusega üle 13 % massist                                                                                                                                          | 24 + 4,2 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                      |                             |                      |             |
| 2007 10 91 | --- troopilistest puuviljadest                                                                                                                                               | 15                          | 0                    |             |
| 2007 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                     | 24                          | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                       |                             |                      |             |
| 2007 91    | -- tsitrusviljad                                                                                                                                                             |                             |                      |             |
| 2007 91 10 | --- suhkrusaldusega üle 30 % massist                                                                                                                                         | 20 + 23 EUR/100<br>kg/net   | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/633

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                        | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 2007 91 30 | --- suhkrusisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 30 % massist                                                                                                                      | 20 + 4,2 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 2007 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                         | 21,6                     | 0                    |             |
| 2007 99    | -- muud                                                                                                                                                                          |                          |                      |             |
|            | --- suhkrusisaldusega üle 30 % massist                                                                                                                                           |                          |                      |             |
| 2007 99 10 | ---- ploompüree ja ploompasta ning püree ja pasta mustadest ploomidest kontaktpakendites netomassiga üle 100 kg, tööstuslikuks töötlemiseks                                      | 22,4                     | 0                    |             |
| 2007 99 20 | ---- kastanipüree ja -pasta                                                                                                                                                      | 24 + 19,7 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                        |                          |                      |             |
| 2007 99 31 | ----- kirssidest                                                                                                                                                                 | 24 + 23 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2007 99 33 | ----- maasikatest                                                                                                                                                                | 24 + 23 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2007 99 35 | ----- vaarikatest                                                                                                                                                                | 24 + 23 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2007 99 39 | ----- muud                                                                                                                                                                       | 24 + 23 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
|            | --- suhkrusisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 30 % massist                                                                                                                      |                          |                      |             |
| 2007 99 55 | ----- õunapüree, k.a kompotid                                                                                                                                                    | 24 + 4,2 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 2007 99 57 | ----- muud                                                                                                                                                                       | 24 + 4,2 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                         |                          |                      |             |
| 2007 99 91 | ----- õunapüree, k.a kompotid                                                                                                                                                    | 24                       | 0                    |             |
| 2007 99 93 | ----- troopilistest puuviljadest ja troopilistest pähklitest                                                                                                                     | 15                       | 0                    |             |
| 2007 99 98 | ----- muud                                                                                                                                                                       | 24                       | 0                    |             |
| 2008       | Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma |                          |                      |             |
|            | - pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte                                                                                                                |                          |                      |             |
| 2008 11    | -- maapähklid                                                                                                                                                                    |                          |                      |             |
| 2008 11 10 | --- maapähklivõi                                                                                                                                                                 | 12,8                     | 5                    |             |
|            | --- muud, kontaktpakendis netomassiga                                                                                                                                            |                          |                      |             |
|            | ---- üle 1 kg                                                                                                                                                                    |                          |                      |             |

L 127/634

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                         | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 11 92 | ----- röstitud                                                                                                    | 11,2                         | 0                    |             |
| 2008 11 94 | ----- muud                                                                                                        | 11,2                         | 0                    |             |
|            | ---- kuni 1 kg massist                                                                                            |                              |                      |             |
| 2008 11 96 | ----- röstitud                                                                                                    | 12                           | 0                    |             |
| 2008 11 98 | ----- muud                                                                                                        | 12,8                         | 0                    |             |
| 2008 19    | -- muud, sh segud                                                                                                 |                              |                      |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                          |                              |                      |             |
| 2008 19 11 | ---- troopilised pähkliid; segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkliid ja troopilisi puuvilju | 7                            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 19 13 | ----- röstitud mandlid ja pistaatsiad                                                                             | 9                            | 0                    |             |
| 2008 19 19 | ----- muud                                                                                                        | 11,2                         | 0                    |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 19 91 | ---- troopilised pähkliid; segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkliid ja troopilisi puuvilju | 8                            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                         |                              |                      |             |
|            | ----- röstitud pähkliid                                                                                           |                              |                      |             |
| 2008 19 93 | ----- mandlid ja pistaatsiad                                                                                      | 10,2                         | 0                    |             |
| 2008 19 95 | ----- muud                                                                                                        | 12                           | 0                    |             |
| 2008 19 99 | ----- muud                                                                                                        | 12,8                         | 0                    |             |
| 2008 20    | - ananassid                                                                                                       |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                                                                             |                              |                      |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                          |                              |                      |             |
| 2008 20 11 | ---- suhkrusisaldusega üle 17 % massist                                                                           | 25,6 + 2,5<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2008 20 19 | ---- muud                                                                                                         | 25,6                         | 0                    |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 20 31 | ---- suhkrusisaldusega üle 19 % massist                                                                           | 25,6 + 2,5<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/635

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 20 39 | ---- muud                                                                                   | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                                                       |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                   |                              |                      |             |
| 2008 20 51 | ---- suhkrusisaldusega üle 17 % massist                                                     | 19,2                         | 0                    |             |
| 2008 20 59 | ---- muud                                                                                   | 17,6                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                  |                              |                      |             |
| 2008 20 71 | ---- suhkrusisaldusega üle 19 % massist                                                     | 20,8                         | 0                    |             |
| 2008 20 79 | ---- muud                                                                                   | 19,2                         | 0                    |             |
| 2008 20 90 | --- suhkrulisandita                                                                         | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 30    | - tsitrusviljad                                                                             |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                                                       |                              |                      |             |
|            | --- suhkrusisaldusega üle 9 % massist                                                       |                              |                      |             |
| 2008 30 11 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                      | 25,6                         | 0                    |             |
| 2008 30 19 | ---- muud                                                                                   | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |                              |                      |             |
| 2008 30 31 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                      | 24                           | 0                    |             |
| 2008 30 39 | ---- muud                                                                                   | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                                                       |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                   |                              |                      |             |
| 2008 30 51 | ---- greibi- ja pomelosektorid                                                              | 15,2                         | 0                    |             |
| 2008 30 55 | ---- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübridid | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 30 59 | ---- muud                                                                                   | 17,6                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                  |                              |                      |             |
| 2008 30 71 | ---- greibi- ja pomelosektorid                                                              | 15,2                         | 0                    |             |
| 2008 30 75 | ---- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübridid | 17,6                         | 0                    |             |
| 2008 30 79 | ---- muud                                                                                   | 20,8                         | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                  | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 30 90 | --- suhkrulisandita                                        | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 40    | - pirnid                                                   |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                      |                              |                      |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                   |                              |                      |             |
|            | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    |                              |                      |             |
| 2008 40 11 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 25,6                         | 0                    |             |
| 2008 40 19 | ----- muud                                                 | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                  |                              |                      |             |
| 2008 40 21 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 24                           | 0                    |             |
| 2008 40 29 | ----- muud                                                 | 25,6                         | 0                    |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                  |                              |                      |             |
| 2008 40 31 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2008 40 39 | ---- muud                                                  | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                      |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg  |                              |                      |             |
| 2008 40 51 | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    | 17,6                         | 0                    |             |
| 2008 40 59 | ---- muud                                                  | 16                           | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg |                              |                      |             |
| 2008 40 71 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 19,2                         | 0                    |             |
| 2008 40 79 | ---- muud                                                  | 17,6                         | 0                    |             |
| 2008 40 90 | --- suhkrulisandita                                        | 16,8                         | 0                    |             |
| 2008 50    | - aprikoosid                                               |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                      |                              |                      |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                   |                              |                      |             |
|            | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    |                              |                      |             |
| 2008 50 11 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 25,6                         | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/637

| CN2007     | Kirjeldus                                                  | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 50 19 | ----- muud                                                 | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                  |                              |                      |             |
| 2008 50 31 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 24                           | 0                    |             |
| 2008 50 39 | ----- muud                                                 | 25,6                         | 0                    |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                  |                              |                      |             |
| 2008 50 51 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2008 50 59 | ---- muud                                                  | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                      |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg  |                              |                      |             |
| 2008 50 61 | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    | 19,2                         | 0                    |             |
| 2008 50 69 | ---- muud                                                  | 17,6                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg |                              |                      |             |
| 2008 50 71 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 20,8                         | 0                    |             |
| 2008 50 79 | ---- muud                                                  | 19,2                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga           |                              |                      |             |
| 2008 50 92 | ---- vähemalt 5 kg                                         | 13,6                         | 0                    |             |
| 2008 50 94 | ---- vähemalt 4,5 kg, kuid alla 5 kg                       | 17                           | 0                    |             |
| 2008 50 99 | ---- alla 4,5 kg                                           | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 60    | - kirsid                                                   |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                      |                              |                      |             |
|            | --- suhkrusisaldusega üle 9 % massist                      |                              |                      |             |
| 2008 60 11 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 25,6                         | 0                    |             |
| 2008 60 19 | ---- muud                                                  | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                   |                              |                      |             |
| 2008 60 31 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 24                           | 0                    |             |

L 127/638

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                  | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 60 39 | ---- muud                                                  | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                      |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga           |                              |                      |             |
| 2008 60 50 | ---- üle 1 kg                                              | 17,6                         | 0                    |             |
| 2008 60 60 | ---- kuni 1 kg massist                                     | 20,8                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga           |                              |                      |             |
| 2008 60 70 | ---- vähemalt 4,5 kg                                       | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 60 90 | ---- alla 4,5 kg                                           | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 70    | - virsikud, k.a nektariinid                                |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                      |                              |                      |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                   |                              |                      |             |
|            | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    |                              |                      |             |
| 2008 70 11 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 25,6                         | 0                    |             |
| 2008 70 19 | ----- muud                                                 | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                  |                              |                      |             |
| 2008 70 31 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist    | 24                           | 0                    |             |
| 2008 70 39 | ----- muud                                                 | 25,6                         | 0                    |             |
|            | --- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                  |                              |                      |             |
| 2008 70 51 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2008 70 59 | ---- muud                                                  | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                      |                              |                      |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg  |                              |                      |             |
| 2008 70 61 | ---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                    | 19,2                         | 0                    |             |
| 2008 70 69 | ---- muud                                                  | 17,6                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg |                              |                      |             |
| 2008 70 71 | ---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist                    | 19,2                         | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/639

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 70 79 | ---- muud                                                                                                                     | 17,6                         | 0                    |             |
|            | --- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga                                                                              |                              |                      |             |
| 2008 70 92 | ---- vähemalt 5 kg                                                                                                            | 15,2                         | 0                    |             |
| 2008 70 98 | ---- alla 5 kg                                                                                                                | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 80    | - maasikad                                                                                                                    |                              |                      |             |
|            | -- piirituselisandiga                                                                                                         |                              |                      |             |
|            | --- suhkrusisaldusega üle 9 % massist                                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 80 11 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                        | 25,6                         | 0                    |             |
| 2008 80 19 | ---- muud                                                                                                                     | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                      |                              |                      |             |
| 2008 80 31 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                        | 24                           | 0                    |             |
| 2008 80 39 | ---- muud                                                                                                                     | 25,6                         | 0                    |             |
|            | -- piirituselisandita                                                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 80 50 | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                     | 17,6                         | 0                    |             |
| 2008 80 70 | --- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                    | 20,8                         | 0                    |             |
| 2008 80 90 | --- suhkrulisandita                                                                                                           | 18,4                         | 0                    |             |
|            | - muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud                                                                     |                              |                      |             |
| 2008 91 00 | -- palmipungad                                                                                                                | 10                           | 5                    |             |
| 2008 92    | -- segud                                                                                                                      |                              |                      |             |
|            | --- piirituselisandiga                                                                                                        |                              |                      |             |
|            | ---- suhkrusisaldusega üle 9 % massist                                                                                        |                              |                      |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                       |                              |                      |             |
| 2008 92 12 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 16                           | 0                    |             |
| 2008 92 14 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6                         | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                              |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär                  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 92 16 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 16 + 2,6 EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2008 92 18 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                           |                      |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                       |                           |                      |             |
| 2008 92 32 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 15                        | 0                    |             |
| 2008 92 34 | ----- muud                                                                                                                    | 24                        | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                           |                      |             |
| 2008 92 36 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 16                        | 0                    |             |
| 2008 92 38 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6                      | 0                    |             |
|            | --- piirituselisandita                                                                                                        |                           |                      |             |
|            | ---- suhkrulisandiga                                                                                                          |                           |                      |             |
|            | ----- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                                    |                           |                      |             |
| 2008 92 51 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 11                        | 0                    |             |
| 2008 92 59 | ----- muud                                                                                                                    | 17,6                      | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                           |                      |             |
|            | ----- puuviljade segud, milles mis tahes ühe puuvilja osatähtsus ei ületa 50 % kogumassist                                    |                           |                      |             |
| 2008 92 72 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 8,5                       | 0                    |             |
| 2008 92 74 | ----- muud                                                                                                                    | 13,6                      | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                           |                      |             |
| 2008 92 76 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 12                        | 0                    |             |
| 2008 92 78 | ----- muud                                                                                                                    | 19,2                      | 0                    |             |
|            | ---- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga                                                                             |                           |                      |             |
|            | ----- vähemalt 5 kg                                                                                                           |                           |                      |             |
| 2008 92 92 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 11,5                      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/641

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 92 93 | ----- muud                                                                                                                    | 18,4                         | 0                    |             |
|            | ----- vähemalt 4,5 kg, kuid alla 5 kg                                                                                         |                              |                      |             |
| 2008 92 94 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 11,5                         | 0                    |             |
| 2008 92 96 | ----- muud                                                                                                                    | 18,4                         | 0                    |             |
|            | ----- alla 4,5 kg                                                                                                             |                              |                      |             |
| 2008 92 97 | ----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju) | 11,5                         | 0                    |             |
| 2008 92 98 | ----- muud                                                                                                                    | 18,4                         | 0                    |             |
| 2008 99    | -- muud                                                                                                                       |                              |                      |             |
|            | --- piirituselisandiga                                                                                                        |                              |                      |             |
|            | ---- ingver                                                                                                                   |                              |                      |             |
| 2008 99 11 | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                       | 10                           | 0                    |             |
| 2008 99 19 | ----- muud                                                                                                                    | 16                           | 0                    |             |
|            | ----- viinamarjad                                                                                                             |                              |                      |             |
| 2008 99 21 | ----- suhkrusisaldusega üle 13 % massist                                                                                      | 25,6 + 3,8<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2008 99 23 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6                         | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                              |                      |             |
|            | ----- suhkrusisaldusega üle 9 % massist                                                                                       |                              |                      |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                       |                              |                      |             |
| 2008 99 24 | ----- troopilised puuviljad                                                                                                   | 16                           | 0                    |             |
| 2008 99 28 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6                         | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                              |                      |             |
| 2008 99 31 | ----- troopilised puuviljad                                                                                                   | 16 + 2,6 EUR/100<br>kg/net   | 0                    |             |
| 2008 99 34 | ----- muud                                                                                                                    | 25,6 + 4,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                    |                              |                      |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist                                                                       |                              |                      |             |
| 2008 99 36 | ----- troopilised puuviljad                                                                                                   | 15                           | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär                 | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 2008 99 37 | ----- muud                                                                                                                             | 24                       | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                             |                          |                      |             |
| 2008 99 38 | ----- troopilised puuviljad                                                                                                            | 16                       | 0                    |             |
| 2008 99 40 | ----- muud                                                                                                                             | 25,6                     | 0                    |             |
|            | --- piirituselisandita                                                                                                                 |                          |                      |             |
|            | ---- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg                                                                             |                          |                      |             |
| 2008 99 41 | ----- ingver                                                                                                                           | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 2008 99 43 | ----- viinamarjad                                                                                                                      | 19,2                     | 0                    |             |
| 2008 99 45 | ----- ploomid ja mustad ploomid                                                                                                        | 17,6                     | 0                    |             |
| 2008 99 46 | ----- kannatuslille viljad, guajaavid ja tamarindid                                                                                    | 11                       | 0                    |             |
| 2008 99 47 | ----- mangod, mangostanid, papaiad, kašuõunad, litšid, jakad, sapotilli ploomid, karamboolad ja pitahaiaid                             | 11                       | 0                    |             |
| 2008 99 49 | ----- muud                                                                                                                             | 17,6                     | 0                    |             |
|            | ---- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg                                                                            |                          |                      |             |
| 2008 99 51 | ----- ingver                                                                                                                           | Tollimaksuvaba           | 0                    |             |
| 2008 99 61 | ----- kannatuslille viljad ja guajaavid                                                                                                | 13                       | 0                    |             |
| 2008 99 62 | ----- mangod, mangostanid, papaiad, tamarindid, kašuõunad, litšid, jakad, sapotilli ploomid, karamboolad ja pitahaiaid                 | 13                       | 0                    |             |
| 2008 99 67 | ----- muud                                                                                                                             | 20,8                     | 0                    |             |
|            | ---- suhkrulisandita                                                                                                                   |                          |                      |             |
|            | ----- ploomid ja mustad ploomid, kontaktpakendis netomassiga                                                                           |                          |                      |             |
| 2008 99 72 | ----- vähemalt 5 kg                                                                                                                    | 15,2                     | 0                    |             |
| 2008 99 78 | ----- alla 5 kg                                                                                                                        | 18,4                     | 0                    |             |
| 2008 99 85 | ----- mais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays var. saccharata</i> )                                                                         | 5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net | 5                    |             |
| 2008 99 91 | ----- jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärklis vähemalt 5 % massist                                     | 8,3 + 3,8 EUR/100 kg/net | 5                    |             |
| 2008 99 99 | ----- muud                                                                                                                             | 18,4                     | 0                    |             |
| 2009       | Kääritamata, piirituselisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisdiga või ilma |                          |                      |             |
|            | - apelsinimahl                                                                                                                         |                          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/643

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2009 11    | -- külmutatud                                                                               |                               |                      |             |
|            | --- Brix arvuga üle 67                                                                      |                               |                      |             |
| 2009 11 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                                              | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 11 19 | ---- muud                                                                                   | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- Brix arvuga kuni 67                                                                     |                               |                      |             |
| 2009 11 91 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist | 15,2 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 11 99 | ---- muud                                                                                   | 15,2                          | 0                    |             |
| 2009 12 00 | -- külmutamata, Brix arvuga kuni 20                                                         | 12,2                          | 0                    |             |
| 2009 19    | -- muud                                                                                     |                               |                      |             |
|            | --- Brix arvuga üle 67                                                                      |                               |                      |             |
| 2009 19 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                                              | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 19 19 | ---- muud                                                                                   | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67                                                   |                               |                      |             |
| 2009 19 91 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist | 15,2 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 19 98 | ---- muud                                                                                   | 12,2                          | 0                    |             |
|            | - greibimahl (k.a pomelomahl)                                                               |                               |                      |             |
| 2009 21 00 | -- Brix arvuga kuni 20                                                                      | 12                            | 0                    |             |
| 2009 29    | -- muud                                                                                     |                               |                      |             |
|            | --- Brix arvuga üle 67                                                                      |                               |                      |             |
| 2009 29 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                                              | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 29 19 | ---- muud                                                                                   | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67                                                   |                               |                      |             |
| 2009 29 91 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist | 12 + 20,6<br>EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2009 29 99 | ---- muud                                                                                   | 12                            | 0                    |             |
|            | - muu tsitrusvilja mahl                                                                     |                               |                      |             |
| 2009 31    | -- Brix arvuga kuni 20                                                                      |                               |                      |             |
|            | --- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO                                                 |                               |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                          | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2009 31 11 | ---- suhkrulisandiga                               | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 31 19 | ---- suhkrulisandita                               | 15,2                          | 0                    |             |
|            | --- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot      |                               |                      |             |
|            | ---- sidrunimahl                                   |                               |                      |             |
| 2009 31 51 | ----- suhkrulisandiga                              | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 31 59 | ----- suhkrulisandita                              | 15,2                          | 0                    |             |
|            | ---- muude tsitrusviljade mahl                     |                               |                      |             |
| 2009 31 91 | ----- suhkrulisandiga                              | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 31 99 | ----- suhkrulisandita                              | 15,2                          | 0                    |             |
| 2009 39    | -- muud                                            |                               |                      |             |
|            | --- Brix arvuga üle 67                             |                               |                      |             |
| 2009 39 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot     | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 39 19 | ---- muud                                          | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67          |                               |                      |             |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO       |                               |                      |             |
| 2009 39 31 | ----- suhkrulisandiga                              | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 39 39 | ----- suhkrulisandita                              | 15,2                          | 0                    |             |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot     |                               |                      |             |
|            | ----- sidrunimahl                                  |                               |                      |             |
| 2009 39 51 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist  | 14,4 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 39 55 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 39 59 | ----- suhkrulisandita                              | 15,2                          | 0                    |             |
|            | ----- muude tsitrusviljade mahl                    |                               |                      |             |
| 2009 39 91 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist  | 14,4 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 39 95 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist | 14,4                          | 0                    |             |
| 2009 39 99 | ----- suhkrulisandita                              | 15,2                          | 0                    |             |
|            | - ananassimahl                                     |                               |                      |             |
| 2009 41    | -- Brix arvuga kuni 20                             |                               |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/645

| CN2007     | Kirjeldus                                                     | Baasmäär                                    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 2009 41 10 | --- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkrulisandiga  | 15,2                                        | 0                    |                           |
|            | --- muud                                                      |                                             |                      |                           |
| 2009 41 91 | ---- suhkrulisandiga                                          | 15,2                                        | 0                    |                           |
| 2009 41 99 | ---- suhkrulisandita                                          | 16                                          | 0                    |                           |
| 2009 49    | -- muud                                                       |                                             |                      |                           |
|            | --- Bixi arvuga üle 67                                        |                                             |                      |                           |
| 2009 49 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net               | 0                    |                           |
| 2009 49 19 | ---- muud                                                     | 33,6                                        | 0                    |                           |
|            | --- Bixi arvuga üle 20, kuid mitte üle 67                     |                                             |                      |                           |
| 2009 49 30 | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkrulisandiga | 15,2                                        | 0                    |                           |
|            | ---- muud                                                     |                                             |                      |                           |
| 2009 49 91 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist             | 15,2 + 20,6<br>EUR/100 kg/net               | 0                    |                           |
| 2009 49 93 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist            | 15,2                                        | 0                    |                           |
| 2009 49 99 | ----- suhkrulisandita                                         | 16                                          | 0                    |                           |
| 2009 50    | - tomatimahl                                                  |                                             |                      |                           |
| 2009 50 10 | -- suhkrulisandiga                                            | 16                                          | 0                    |                           |
| 2009 50 90 | -- muud                                                       | 16,8                                        | 0                    |                           |
|            | - viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre)                        |                                             |                      |                           |
| 2009 61    | -- Bixi arvuga kuni 30                                        |                                             |                      |                           |
| 2009 61 10 | --- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO                   | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3                   | 0                    | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3 |
| 2009 61 90 | --- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot                 | 22,4 + 27 EUR/hl                            | 0                    |                           |
| 2009 69    | -- muud                                                       |                                             |                      |                           |
|            | --- Bixi arvuga üle 67                                        |                                             |                      |                           |
| 2009 69 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot                | 40 + 121 EUR/hl +<br>20,6 EUR/100<br>kg/net | 0                    |                           |
| 2009 69 19 | ---- muud                                                     | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3                   | 0                    | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3 |
|            | --- Bixi arvuga üle 30, kuid mitte üle 67                     |                                             |                      |                           |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO                  |                                             |                      |                           |

| CN2007     | Kirjeldus                                                        | Baasmäär                                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril               |
|------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| 2009 69 51 | ----- kontsentreeritud                                           | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3                     | 0                    | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3 |
| 2009 69 59 | ----- muud                                                       | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3                     | 0                    | Vt liite 2-A-2<br>lõige 3 |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot                   |                                               |                      |                           |
|            | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist                |                                               |                      |                           |
| 2009 69 71 | ----- kontsentreeritud                                           | 22,4 + 131 EUR/hl<br>+ 20,6 EUR/100<br>kg/net | 0                    |                           |
| 2009 69 79 | ----- muud                                                       | 22,4 + 27 EUR/hl<br>+ 20,6 EUR/100<br>kg/net  | 0                    |                           |
| 2009 69 90 | ----- muud                                                       | 22,4 + 27 EUR/hl                              | 0                    |                           |
|            | - õunamahl                                                       |                                               |                      |                           |
| 2009 71    | -- Brix arvuga kuni 20                                           |                                               |                      |                           |
| 2009 71 10 | --- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO,<br>suhkrulisandiga  | 18                                            | 0                    |                           |
|            | --- muud                                                         |                                               |                      |                           |
| 2009 71 91 | ---- suhkrulisandiga                                             | 18                                            | 0                    |                           |
| 2009 71 99 | ---- suhkrulisandita                                             | 18                                            | 0                    |                           |
| 2009 79    | -- muud                                                          |                                               |                      |                           |
|            | --- Brix arvuga üle 67                                           |                                               |                      |                           |
| 2009 79 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot                   | 30 + 18,4<br>EUR/100 kg/net                   | 0                    |                           |
| 2009 79 19 | ---- muud                                                        | 30                                            | 0                    |                           |
|            | --- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67                        |                                               |                      |                           |
| 2009 79 30 | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO,<br>suhkrulisandiga | 18                                            | 0                    |                           |
|            | ---- muud                                                        |                                               |                      |                           |
| 2009 79 91 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist                | 18 + 19,3<br>EUR/100 kg/net                   | 0                    |                           |
| 2009 79 93 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist               | 18                                            | 0                    |                           |
| 2009 79 99 | ----- suhkrulisandita                                            | 18                                            | 0                    |                           |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/647

| CN2007     | Kirjeldus                                                     | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2009 80    | - muu puu- või köögivilja või marja mahl                      |                               |                      |             |
|            | -- Brixi arvuga üle 67                                        |                               |                      |             |
|            | --- pirnimahl                                                 |                               |                      |             |
| 2009 80 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot                | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 80 19 | ---- muud                                                     | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- muud                                                      |                               |                      |             |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                |                               |                      |             |
| 2009 80 34 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                           | 21 + 12,9<br>EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2009 80 35 | ----- muud                                                    | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                     |                               |                      |             |
| 2009 80 36 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                           | 21                            | 0                    |             |
| 2009 80 38 | ----- muud                                                    | 33,6                          | 0                    |             |
|            | -- Brixi arvuga kuni 67                                       |                               |                      |             |
|            | --- pirnimahl                                                 |                               |                      |             |
| 2009 80 50 | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO, suhkrulisandiga | 19,2                          | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                     |                               |                      |             |
| 2009 80 61 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist             | 19,2 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 80 63 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist            | 19,2                          | 0                    |             |
| 2009 80 69 | ----- suhkrulisandita                                         | 20                            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                      |                               |                      |             |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkrulisandiga |                               |                      |             |
| 2009 80 71 | ----- kirsimahl                                               | 16,8                          | 0                    |             |
| 2009 80 73 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                           | 10,5                          | 0                    |             |
| 2009 80 79 | ----- muud                                                    | 16,8                          | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                     |                               |                      |             |
|            | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist             |                               |                      |             |

L 127/648

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2009 80 85 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                                                         | 10,5 + 12,9<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 80 86 | ----- muud                                                                                  | 16,8 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist                                          |                               |                      |             |
| 2009 80 88 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                                                         | 10,5                          | 0                    |             |
| 2009 80 89 | ----- muud                                                                                  | 16,8                          | 0                    |             |
|            | ----- suhkrulisandita                                                                       |                               |                      |             |
| 2009 80 95 | ----- mahl liiki <i>Vaccinium macrocarpon</i> kuuluvate taimede marjadest                   | 14                            | 0                    |             |
| 2009 80 96 | ----- kirsimahl                                                                             | 17,6                          | 0                    |             |
| 2009 80 97 | ----- troopiliste puuviljade mahlad                                                         | 11                            | 0                    |             |
| 2009 80 99 | ----- muud                                                                                  | 17,6                          | 0                    |             |
| 2009 90    | - mahlasegud                                                                                |                               |                      |             |
|            | -- Brix arvuga üle 67                                                                       |                               |                      |             |
|            | --- mahlasegud õuna- ja pürnimahlast                                                        |                               |                      |             |
| 2009 90 11 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot                                              | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 90 19 | ---- muud                                                                                   | 33,6                          | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |                               |                      |             |
| 2009 90 21 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                                              | 33,6 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 90 29 | ---- muud                                                                                   | 33,6                          | 0                    |             |
|            | -- Brix arvuga kuni 67                                                                      |                               |                      |             |
|            | --- mahlasegud õuna- ja pürnimahlast                                                        |                               |                      |             |
| 2009 90 31 | ---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist | 20 + 20,6<br>EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2009 90 39 | ---- muud                                                                                   | 20                            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |                               |                      |             |
|            | ---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURo                                                |                               |                      |             |
|            | ----- mahlasegud tsitrusviljade ja ananassimahlast                                          |                               |                      |             |
| 2009 90 41 | ----- suhkrulisandiga                                                                       | 15,2                          | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/649

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2009 90 49 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             | 16                            | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                      |             |
| 2009 90 51 | ----- suhkrulisandiga                                                                                                                                                                                                                                  | 16,8                          | 0                    |             |
| 2009 90 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             | 17,6                          | 0                    |             |
|            | ----- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot                                                                                                                                                                                                        |                               |                      |             |
|            | ----- mahlasegud tsitrusviljade ja ananassimahlast                                                                                                                                                                                                     |                               |                      |             |
| 2009 90 71 | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist                                                                                                                                                                                                      | 15,2 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 90 73 | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist                                                                                                                                                                                                     | 15,2                          | 0                    |             |
| 2009 90 79 | ----- suhkrulisandita                                                                                                                                                                                                                                  | 16                            | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                      |             |
|            | ----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist                                                                                                                                                                                                      |                               |                      |             |
| 2009 90 92 | ----- troopiliste puuviljade mahlade segud                                                                                                                                                                                                             | 10,5 + 12,9<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2009 90 94 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             | 16,8 + 20,6<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | ----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist                                                                                                                                                                                                     |                               |                      |             |
| 2009 90 95 | ----- troopiliste puuviljade mahlade segud                                                                                                                                                                                                             | 10,5                          | 0                    |             |
| 2009 90 96 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             | 16,8                          | 0                    |             |
|            | ----- suhkrulisandita                                                                                                                                                                                                                                  |                               |                      |             |
| 2009 90 97 | ----- troopiliste puuviljade mahlade segud                                                                                                                                                                                                             | 11                            | 0                    |             |
| 2009 90 98 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                             | 17,6                          | 0                    |             |
| 21         | GRUPP 21 – MITMESUGUSED TOIDUVALMISTISED                                                                                                                                                                                                               |                               |                      |             |
| 2101       | Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest |                               |                      |             |
|            | - kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, kohvil ning tema ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted                                                                                                                      |                               |                      |             |
| 2101 11    | -- ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid                                                                                                                                                                                                             |                               |                      |             |
| 2101 11 11 | --- kohvil põhineva kuivaine sisaldusega vähemalt 95 % massist                                                                                                                                                                                         | 9                             | 0                    |             |
| 2101 11 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                               | 9                             | 0                    |             |

L 127/650

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                         | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2101 12    | -- tooted, mis põhinevad neil ekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel või kohvil                                                                        |                               |                      |             |
| 2101 12 92 | --- tooted, mis põhinevad kohviekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel                                                                                  | 11,5                          | 0                    |             |
| 2101 12 98 | --- muud                                                                                                                                                          | 9 + EA                        | 0                    |             |
| 2101 20    | - tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentratsioonid, teel või matel või nende ekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel põhinevad tooted          |                               |                      |             |
| 2101 20 20 | -- ekstraktid, essentsid või kontsentratsioonid                                                                                                                   | 6                             | 0                    |             |
|            | -- tooted                                                                                                                                                         |                               |                      |             |
| 2101 20 92 | --- tee- või mateekstraktid, -essentsidel või -kontsentratsioonidel põhinevad                                                                                     | 6                             | 0                    |             |
| 2101 20 98 | --- muud                                                                                                                                                          | 6,5 + EA                      | 0                    |             |
| 2101 30    | - röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, nende ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid                                                                    |                               |                      |             |
|            | -- röstitud sigur ja muud röstitud kohviasendajad                                                                                                                 |                               |                      |             |
| 2101 30 11 | --- röstitud sigur                                                                                                                                                | 11,5                          | 0                    |             |
| 2101 30 19 | --- muud                                                                                                                                                          | 5,1 + 12,7<br>EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
|            | -- ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid röstitud sigurist ja muudest kohviasendajatest                                                                     |                               |                      |             |
| 2101 30 91 | --- ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid röstitud sigurist                                                                                                 | 14,1                          | 0                    |             |
| 2101 30 99 | --- muud                                                                                                                                                          | 10,8 + 22,7<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2102       | Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriigis 3002 nimetatud vaktsiinid); valmis küpsetuspulbrid |                               |                      |             |
| 2102 10    | - aktiivpärmid                                                                                                                                                    |                               |                      |             |
| 2102 10 10 | -- kultuurpärmid                                                                                                                                                  | 10,9                          | 0                    |             |
|            | -- pagaripärmid                                                                                                                                                   |                               |                      |             |
| 2102 10 31 | --- kuivatatud                                                                                                                                                    | 12 + 49,2<br>EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2102 10 39 | --- muud                                                                                                                                                          | 12 + 14,5<br>EUR/100 kg/net   | 0                    |             |
| 2102 10 90 | -- muud                                                                                                                                                           | 14,7                          | 0                    |             |
| 2102 20    | - mitteaktiivsed pärmid; muud surnud üherakulised mikroorganismid                                                                                                 |                               |                      |             |
|            | -- mitteaktiivsed pärmid                                                                                                                                          |                               |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/651

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                               | Baasmäär                                                         | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2102 20 11 | --- tablettide, kuubikute jms kujul või kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg                                                                                                                         | 8,3                                                              | 0                    |             |
| 2102 20 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                | 5,1                                                              | 0                    |             |
| 2102 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba                                                   | 0                    |             |
| 2102 30 00 | - valmis küpsetuspulbrid                                                                                                                                                                                | 6,1                                                              | 0                    |             |
| 2103       | Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmeli-sandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep                                                                                  |                                                                  |                      |             |
| 2103 10 00 | - sojakaste                                                                                                                                                                                             | 7,7                                                              | 0                    |             |
| 2103 20 00 | - ketšup jm tomatikastmed                                                                                                                                                                               | 10,2                                                             | 0                    |             |
| 2103 30    | - sinepipulber ja valmissinep                                                                                                                                                                           |                                                                  |                      |             |
| 2103 30 10 | -- sinepipulber                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba                                                   | 0                    |             |
| 2103 30 90 | -- valmissinep                                                                                                                                                                                          | 9                                                                | 0                    |             |
| 2103 90    | - muud                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |                      |             |
| 2103 90 10 | -- vedel mango- <i>chutney</i>                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba                                                   | 0                    |             |
| 2103 90 30 | -- aromaatsed bitterid alkoholisisaldusega 44,2–49,2 % mahust, mis sisaldavad 1,5–6 % massist emajuurt, viirtse ja mitmesuguseid koostisosi ning 4–10 % massist suhkrut, nõudes mahuga kuni 0,5 liitrit | Tollimaksuvaba                                                   | 0                    |             |
| 2103 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | 7,7                                                              | 0                    |             |
| 2104       | Supid ja puljongid, pooltooted nende valmistamiseks homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist                                                                                             |                                                                  |                      |             |
| 2104 10    | - supid ja puljongid, pooltooted nende valmistamiseks                                                                                                                                                   |                                                                  |                      |             |
| 2104 10 10 | -- kuivatatud                                                                                                                                                                                           | 11,5                                                             | 0                    |             |
| 2104 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | 11,5                                                             | 0                    |             |
| 2104 20 00 | - homogeenitud toidusegud                                                                                                                                                                               | 14,1                                                             | 0                    |             |
| 2105 00    | jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota                                                                                                                                                                 |                                                                  |                      |             |
| 2105 00 10 | - mis ei sisalda piimarasvu või sisaldab neid alla 3 % massist                                                                                                                                          | 8,6 + 20,2<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 19,4 + 9,4<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | - mis sisaldab piimarasvu                                                                                                                                                                               |                                                                  |                      |             |
| 2105 00 91 | -- vähemalt 3 %, kuid alla 7 % massist                                                                                                                                                                  | 8 + 38,5 EUR/100<br>kg/net MAX 18,1 +<br>7 EUR/100 kg/net        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                         | Baasmäär                                              | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2105 00 99 | -- vähemalt 7 % massist                                                                                                                                                                           | 7,9 + 54 EUR/100 kg/net MAX 17,8 + 6,9 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2106       | Mujal nimetamata toiduvalmistised                                                                                                                                                                 |                                                       |                      |             |
| 2106 10    | - valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained                                                                                                                                                 |                                                       |                      |             |
| 2106 10 20 | -- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklisi  | 12,8                                                  | 0                    |             |
| 2106 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                           | EA                                                    | 0                    |             |
| 2106 90    | - muud                                                                                                                                                                                            |                                                       |                      |             |
| 2106 90 20 | -- alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks                                                                                                     | 17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl                               | 0                    |             |
|            | -- lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid                                                                                                                                     |                                                       |                      |             |
| 2106 90 30 | --- isoglükosiisiirup                                                                                                                                                                             | 42,7 EUR/100 kg/net mas                               | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                          |                                                       |                      |             |
| 2106 90 51 | ---- laktoosiisiirupid                                                                                                                                                                            | 14 EUR/100 kg/net                                     | 0                    |             |
| 2106 90 55 | ---- glükosiisiirupid ja siirupid maltodekstriinist                                                                                                                                               | 20 EUR/100 kg/net                                     | 0                    |             |
| 2106 90 59 | ---- muud                                                                                                                                                                                         | 0,4 EUR/100 kg/net                                    | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                           |                                                       |                      |             |
| 2106 90 92 | --- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklisi | 12,8                                                  | 0                    |             |
| 2106 90 98 | --- muud                                                                                                                                                                                          | 9 + EA                                                | 0                    |             |
| 22         | GRUPP 22 – JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS                                                                                                                                                             |                                                       |                      |             |
| 2201       | Vesi, k.a looduslik ja tehisklik mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandita ja maitse- ja lõhnaaineteta; jää ja lumi                                                     |                                                       |                      |             |
| 2201 10    | - mineraalvesi, gaseeritud vesi                                                                                                                                                                   |                                                       |                      |             |
|            | -- looduslik mineraalvesi                                                                                                                                                                         |                                                       |                      |             |
| 2201 10 11 | --- süsihappegaasiga rikastamata                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba                                        | 0                    |             |
| 2201 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba                                        | 0                    |             |
| 2201 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba                                        | 0                    |             |
| 2201 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba                                        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/653

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                         | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2202       | Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- või lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja köögiviljamahlad |                              |                      |             |
| 2202 10 00 | – vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- ja lõhnaainetega                                                                                      | 9,6                          | 0                    |             |
| 2202 90    | – muud                                                                                                                                                                                            |                              |                      |             |
| 2202 90 10 | -- mis ei sisalda rubriikidesse 0401–0404 kuuluvaid tooteid või rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest toodetest valmistatud rasvu                                                                   | 9,6                          | 0                    |             |
|            | -- muud, mis sisaldavad rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest toodetest valmistatud rasvu                                                                                                           |                              |                      |             |
| 2202 90 91 | --- alla 0,2 % massist                                                                                                                                                                            | 6,4 + 13,7<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2202 90 95 | --- vähemalt 0,2 %, kuid alla 2 % massist                                                                                                                                                         | 5,5 + 12,1<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2202 90 99 | --- vähemalt 2 % massist                                                                                                                                                                          | 5,4 + 21,2<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2203 00    | linnaseõlu                                                                                                                                                                                        |                              |                      |             |
|            | – nõudes mahuga kuni 10 liitrit                                                                                                                                                                   |                              |                      |             |
| 2203 00 01 | -- pudelites                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2203 00 09 | -- muud                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2203 00 10 | – nõudes mahuga üle 10 liitri                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2204       | Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv                                                                                     |                              |                      |             |
| 2204 10    | – vahuvein                                                                                                                                                                                        |                              |                      |             |
|            | -- tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 8,5 % mahust                                                                                                                                             |                              |                      |             |
| 2204 10 11 | --- šampanja ( <i>Champagne</i> )                                                                                                                                                                 | 32 EUR/hl                    | 0                    |             |
| 2204 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                          | 32 EUR/hl                    | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                           |                              |                      |             |
| 2204 10 91 | --- Asti <i>spumante</i>                                                                                                                                                                          | 32 EUR/hl                    | 0                    |             |
| 2204 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                          | 32 EUR/hl                    | 0                    |             |
|            | – muud viinamarjaveinid; viinamarjavirre, millele käärmise peatamiseks on lisatud alkoholi                                                                                                        |                              |                      |             |
| 2204 21    | -- nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                                                                                                                   |                              |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|-------------|
| 2204 21 10 | --- veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari | 32 EUR/hl   | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         |             |                      |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 13 % mahust                                                                                                                                                                                               |             |                      |             |
|            | ----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid                                                                                                                                                                                       |             |                      |             |
|            | ----- valged                                                                                                                                                                                                                                     |             |                      |             |
| 2204 21 11 | ----- Alsace                                                                                                                                                                                                                                     | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 12 | ----- Bordeaux                                                                                                                                                                                                                                   | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 13 | ----- Bourgogne (Burgundia)                                                                                                                                                                                                                      | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 17 | ----- Val de Loire (Loire'i org)                                                                                                                                                                                                                 | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 18 | ----- Mosel-Saar-Ruwer                                                                                                                                                                                                                           | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 19 | ----- Pfalz                                                                                                                                                                                                                                      | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 22 | ----- Rheinhessen                                                                                                                                                                                                                                | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 23 | ----- Tokaj                                                                                                                                                                                                                                      | 14,8 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 24 | ----- Lazio (Latium)                                                                                                                                                                                                                             | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 26 | ----- Toscana                                                                                                                                                                                                                                    | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 27 | ----- Trentino, Alto Adige ja Friuli                                                                                                                                                                                                             | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 28 | ----- Veneto                                                                                                                                                                                                                                     | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 32 | ----- Vinho Verde                                                                                                                                                                                                                                | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 34 | ----- Penedés                                                                                                                                                                                                                                    | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 36 | ----- Rioja                                                                                                                                                                                                                                      | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 37 | ----- Valencia                                                                                                                                                                                                                                   | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 38 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       |             |                      |             |
| 2204 21 42 | ----- Bordeaux                                                                                                                                                                                                                                   | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 43 | ----- Bourgogne (Burgundia)                                                                                                                                                                                                                      | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 44 | ----- Beaujolais                                                                                                                                                                                                                                 | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 46 | ----- Côtes-du-Rhône                                                                                                                                                                                                                             | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/655

| CN2007     | Kirjeldus                                                               | Baasmäär    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|-------------|
| 2204 21 47 | ----- Languedoc-Roussillon                                              | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 48 | ----- Val de Loire (Loire'i org)                                        | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 62 | ----- Piemonte (Piedmont)                                               | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 66 | ----- Toscana                                                           | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 67 | ----- Trentino ja Alto Adige                                            | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 68 | ----- Veneto                                                            | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 69 | ----- Dão, Bairrada ja Douro                                            | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 71 | ----- Navarra                                                           | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 74 | ----- Penedés                                                           | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 76 | ----- Rioja                                                             | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 77 | ----- Valdepeñas                                                        | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 78 | ----- muud                                                              | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                              |             |                      |             |
| 2204 21 79 | ----- valged                                                            | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 80 | ----- muud                                                              | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 15 % mahust |             |                      |             |
|            | ----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid              |             |                      |             |
|            | ----- valged                                                            |             |                      |             |
| 2204 21 81 | ----- Tokaj                                                             | 15,8 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 82 | ----- muud                                                              | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 83 | ----- muud                                                              | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                              |             |                      |             |
| 2204 21 84 | ----- valged                                                            | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 85 | ----- muud                                                              | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 18 % mahust |             |                      |             |
| 2204 21 87 | ----- Marsala                                                           | 18,6 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 88 | ----- Samos ja Muscat de Lemnos                                         | 18,6 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 21 89 | ----- portvein                                                          | 14,8 EUR/hl | 0                    |             |

L 127/656

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär          | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-------------|
| 2204 21 91 | ----- Madeira ja Setúbal muscatel                                                                                                                                                                                                                | 14,8 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 21 92 | ----- šerri                                                                                                                                                                                                                                      | 14,8 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 21 94 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       | 18,6 EUR/hl       | 0                    |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 %, kuid mitte üle 22 % mahust                                                                                                                                                                           |                   |                      |             |
| 2204 21 95 | ----- portvein                                                                                                                                                                                                                                   | 15,8 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 21 96 | ----- Madeira, šerri ja Setúbal muscatel                                                                                                                                                                                                         | 15,8 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 21 98 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       | 20,9 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 21 99 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust                                                                                                                                                                                                | 1,75 EUR/% vol/hl | 0                    |             |
| 2204 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                      |             |
| 2204 29 10 | --- veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari | 32 EUR/hl         | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                      |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 13 % mahust                                                                                                                                                                                               |                   |                      |             |
|            | ----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid                                                                                                                                                                                       |                   |                      |             |
|            | ----- valged                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                      |             |
| 2204 29 11 | ----- Tokaj                                                                                                                                                                                                                                      | 13,1 EUR/hl       | 0                    |             |
| 2204 29 12 | ----- Bordeaux                                                                                                                                                                                                                                   | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 13 | ----- Bourgogne (Burgundia)                                                                                                                                                                                                                      | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 17 | ----- Val de Loire (Loire'i org)                                                                                                                                                                                                                 | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 18 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                       |                   |                      |             |
| 2204 29 42 | ----- Bordeaux                                                                                                                                                                                                                                   | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 43 | ----- Bourgogne (Burgundia)                                                                                                                                                                                                                      | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 44 | ----- Beaujolais                                                                                                                                                                                                                                 | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 46 | ----- Côtes-du-Rhône                                                                                                                                                                                                                             | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 47 | ----- Languedoc-Roussillon                                                                                                                                                                                                                       | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |
| 2204 29 48 | ----- Val de Loire (Loire'i org)                                                                                                                                                                                                                 | 9,9 EUR/hl        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/657

| CN2007     | Kirjeldus                                                              | Baasmäär    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|-------------|
| 2204 29 58 | ----- muud                                                             | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                             |             |                      |             |
|            | ----- valged                                                           |             |                      |             |
| 2204 29 62 | ----- Sicilia (Sitsiilia)                                              | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
| 2204 29 64 | ----- Veneto                                                           | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
| 2204 29 65 | ----- muud                                                             | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                             |             |                      |             |
| 2204 29 71 | ----- Puglia (Apuulia)                                                 | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
| 2204 29 72 | ----- Sicilia (Sitsiilia)                                              | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
| 2204 29 75 | ----- muud                                                             | 9,9 EUR/hl  | 0                    |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 15 % mahust |             |                      |             |
|            | ----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid             |             |                      |             |
|            | ----- valged                                                           |             |                      |             |
| 2204 29 77 | ----- Tokaj                                                            | 14,2 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 78 | ----- muud                                                             | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 82 | ----- muud                                                             | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                             |             |                      |             |
| 2204 29 83 | ----- valged                                                           | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 84 | ----- muud                                                             | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 18 % mahust |             |                      |             |
| 2204 29 87 | ----- Marsala                                                          | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 88 | ----- Samos ja Muscat de Lemnos                                        | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 89 | ----- portvein                                                         | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 91 | ----- Madeira ja Setúbal muscatel                                      | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 92 | ----- šerri                                                            | 12,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 94 | ----- muud                                                             | 15,4 EUR/hl | 0                    |             |
|            | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 %, kuid mitte üle 22 % mahust |             |                      |             |
| 2204 29 95 | ----- portvein                                                         | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |
| 2204 29 96 | ----- Madeira, šerri ja Setúbal muscatel                               | 13,1 EUR/hl | 0                    |             |

L 127/658

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär                           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|------------------------|
| 2204 29 98 | ----- muud                                                                                                                                       | 20,9 EUR/hl                        | 0                    |                        |
| 2204 29 99 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust                                                                                                | 1,75 EUR/% vol/hl                  | 0                    |                        |
| 2204 30    | - muu viinamarjavirre                                                                                                                            |                                    |                      |                        |
| 2204 30 10 | -- osaliselt käärinud või kus käärimine on peatatud alkoholi lisamata                                                                            | 32                                 | 0                    |                        |
|            | -- muud                                                                                                                                          |                                    |                      |                        |
|            | --- tihedusega kuni 1,33 g/cm <sup>3</sup> temperatuuril 20 °C ja tegeliku alkoholisisaldusega kuni 1 % mahust                                   |                                    |                      |                        |
| 2204 30 92 | ---- kontsentreeritud                                                                                                                            | Vt liite 2-A-2 lõige 3             | 0                    | Vt liite 2-A-2 lõige 3 |
| 2204 30 94 | ---- muud                                                                                                                                        | Vt liite 2-A-2 lõige 3             | 0                    | Vt liite 2-A-2 lõige 3 |
|            | --- muud                                                                                                                                         |                                    |                      |                        |
| 2204 30 96 | ---- kontsentreeritud                                                                                                                            | Vt liite 2-A-2 lõige 3             | 0                    | Vt liite 2-A-2 lõige 3 |
| 2204 30 98 | ---- muud                                                                                                                                        | Vt liite 2-A-2 lõige 3             | 0                    | Vt liite 2-A-2 lõige 3 |
| 2205       | Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest                                                           |                                    |                      |                        |
| 2205 10    | - nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                                                                   |                                    |                      |                        |
| 2205 10 10 | -- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 18 % mahust                                                                                                 | 10,9 EUR/hl                        | 5                    |                        |
| 2205 10 90 | -- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 % mahust                                                                                                  | 0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl      | 5                    |                        |
| 2205 90    | - muud                                                                                                                                           |                                    |                      |                        |
| 2205 90 10 | -- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 18 % mahust                                                                                                 | 9 EUR/hl                           | 5                    |                        |
| 2205 90 90 | -- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 % mahust                                                                                                  | 0,9 EUR/% vol/hl                   | 5                    |                        |
| 2206 00    | Muud kääritatud joogid (näiteks õuna- ja pirnisiider, mõdu); kääritatud jookide segud omavahel või mittealkohoolsete jookidega, mujal nimetamata |                                    |                      |                        |
| 2206 00 10 | - <i>piquette</i> (viinamarjade pressimisjääkidest valmistatud vein)                                                                             | 1,3 EUR/% vol/hl<br>MIN 7,2 EUR/hl | 0                    |                        |
|            | - muud                                                                                                                                           |                                    |                      |                        |
|            | -- vahutavad joogid                                                                                                                              |                                    |                      |                        |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/659

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2206 00 31 | --- õuna- ja pirnisiider                                                                                                               | 19,2 EUR/hl    | 0                    |             |
| 2206 00 39 | --- muud                                                                                                                               | 19,2 EUR/hl    | 0                    |             |
|            | -- mittevahutavad, nõudes mahuga                                                                                                       |                |                      |             |
|            | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2206 00 51 | ---- õuna- ja pirnisiider                                                                                                              | 7,7 EUR/hl     | 0                    |             |
| 2206 00 59 | ---- muud                                                                                                                              | 7,7 EUR/hl     | 0                    |             |
|            | --- üle 2 liitri                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2206 00 81 | ---- õuna- ja pirnisiider                                                                                                              | 5,76 EUR/hl    | 0                    |             |
| 2206 00 89 | ---- muud                                                                                                                              | 5,76 EUR/hl    | 0                    |             |
| 2207       | Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega |                |                      |             |
| 2207 10 00 | - denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust                                                                | 19,2 EUR/hl    | 5                    |             |
| 2207 20 00 | - denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega                                                                      | 10,2 EUR/hl    | 5                    |             |
| 2208       | Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid                 |                |                      |             |
| 2208 20    | - piiritusjoogid, valmistatud destilleerimise teel viinamarjaveinist või viinamarjade pressimisjääkidest                               |                |                      |             |
|            | -- nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                                                        |                |                      |             |
| 2208 20 12 | --- Cognac                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 14 | --- Armagnac                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 26 | --- Grappa                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 27 | --- Brandy de Jerez                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 29 | --- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- nõudes mahuga üle 2 liitri                                                                                                          |                |                      |             |
| 2208 20 40 | --- toordestillaat                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2208 20 62 | ---- Cognac                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 64 | ---- Armagnac                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 86 | ---- Grappa                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2208 20 87 | ---- Brandy de Jerez                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/660

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2208 20 89 | ---- muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30    | - viski                                                                                                                                  |                               |                      |             |
|            | -- Bourboni viski. nõudes mahuga                                                                                                         |                               |                      |             |
| 2208 30 11 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                       | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30 19 | --- üle 2 liitri                                                                                                                         | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
|            | -- Šoti viski                                                                                                                            |                               |                      |             |
|            | --- linnaseviski, nõudes mahuga                                                                                                          |                               |                      |             |
| 2208 30 32 | ---- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30 38 | ---- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
|            | --- seguviski, nõudes mahuga                                                                                                             |                               |                      |             |
| 2208 30 52 | ---- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30 58 | ---- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
|            | --- muud, nõudes mahuga                                                                                                                  |                               |                      |             |
| 2208 30 72 | ---- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30 78 | ---- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
|            | -- muud, nõudes mahuga                                                                                                                   |                               |                      |             |
| 2208 30 82 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                       | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 30 88 | --- üle 2 liitri                                                                                                                         | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 40    | - rumm ja muud kanged alkohoolsed joogid, saadud kääritatud suhkrurootodest destilleerimise teel                                         |                               |                      |             |
|            | -- nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                                                          |                               |                      |             |
| 2208 40 11 | --- rumm, mis sisaldab muid lenduvaid aineid kui etüül- või metüülalkohol 225 g või enam hektoliitri puhta alkoholi kohta (10 % hälbega) | 0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                 |                               |                      |             |
| 2208 40 31 | ---- väärtusega üle 7,9 EURO liitri puhta alkoholi kohta                                                                                 | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2208 40 39 | ---- muud                                                                                                                                | 0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl | 0                    |             |
|            | -- nõudes mahuga üle 2 liitri                                                                                                            |                               |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/661

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär         | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|-------------|
| 2208 40 51 | --- rumm, mis sisaldab muid lenduvaid aineid kui etüül- või metüülalkohol 225 g või enam hektoliitri puhta alkoholi kohta (10 % hälbea) | 0,6 EUR/% vol/hl | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                |                  |                      |             |
| 2208 40 91 | ---- väärtusega üle 2 EURO liitri puhta alkoholi kohta                                                                                  | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 40 99 | ---- muud                                                                                                                               | 0,6 EUR/% vol/hl | 0                    |             |
| 2208 50    | - džinn ja genever                                                                                                                      |                  |                      |             |
|            | -- džinn, nõudes mahuga                                                                                                                 |                  |                      |             |
| 2208 50 11 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 50 19 | --- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
|            | -- genever, nõudes mahuga                                                                                                               |                  |                      |             |
| 2208 50 91 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 50 99 | --- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 60    | - viin                                                                                                                                  |                  |                      |             |
|            | -- alkoholisisaldusega kuni 45,4 % mahust, nõudes mahuga                                                                                |                  |                      |             |
| 2208 60 11 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 60 19 | --- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
|            | -- alkoholisisaldusega üle 45,4 % mahust, nõudes mahuga                                                                                 |                  |                      |             |
| 2208 60 91 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 60 99 | --- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 70    | - liköörid ja kordialid                                                                                                                 |                  |                      |             |
| 2208 70 10 | -- nõudes mahuga kuni 2 liitrit                                                                                                         | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 70 90 | -- nõudes mahuga üle 2 liitri                                                                                                           | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 90    | - muud                                                                                                                                  |                  |                      |             |
|            | -- arrak, nõudes mahuga                                                                                                                 |                  |                      |             |
| 2208 90 11 | --- kuni 2 liitrit                                                                                                                      | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
| 2208 90 19 | --- üle 2 liitri                                                                                                                        | Tollimaksuvaba   | 0                    |             |
|            | -- ploomi-, pirni- või kirsiviin (v.a liköörid), nõudes mahuga                                                                          |                  |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär                    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2208 90 33 | --- kuni 2 liitrit                                                                           | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 38 | --- üle 2 liitri                                                                             | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | -- muud piiritusjoogid ja muud alkohoolsed joogid, nõudes mahuga                             |                             |                      |             |
|            | --- kuni 2 liitrit                                                                           |                             |                      |             |
| 2208 90 41 | ---- ouzo                                                                                    | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                    |                             |                      |             |
|            | ----- piiritusjoogid (v.a liköörid)                                                          |                             |                      |             |
|            | ----- aetud puuviljadest või marjadest                                                       |                             |                      |             |
| 2208 90 45 | ----- kalvados                                                                               | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 48 | ----- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                   |                             |                      |             |
| 2208 90 52 | ----- korn                                                                                   | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 54 | ----- tequila                                                                                | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 56 | ----- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 69 | ----- muud alkohoolsed joogid                                                                | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | --- üle 2 liitri                                                                             |                             |                      |             |
|            | ---- piiritusjoogid (v.a liköörid)                                                           |                             |                      |             |
| 2208 90 71 | ----- aetud puuviljadest või marjadest                                                       | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 75 | ----- tequila                                                                                | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 77 | ----- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
| 2208 90 78 | ---- muud alkohoolsed joogid                                                                 | Tollimaksuvaba              | 0                    |             |
|            | -- denatureerimata etüülalkohol tegeliku alkoholisisaldusega alla 80 % mahust, nõudes mahuga |                             |                      |             |
| 2208 90 91 | --- kuni 2 liitrit                                                                           | 1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl | 0                    |             |
| 2208 90 99 | --- üle 2 liitri                                                                             | 1 EUR/% vol/hl              | 0                    |             |
| 2209 00    | Äädikas ja äädikhapest valmistatud äädika asendajad                                          |                             |                      |             |
|            | - veiniäädikas, nõudes mahuga                                                                |                             |                      |             |
| 2209 00 11 | -- kuni 2 liitrit                                                                            | 6,4 EUR/hl                  | 0                    |             |
| 2209 00 19 | -- üle 2 liitri                                                                              | 4,8 EUR/hl                  | 0                    |             |
|            | - muud, nõudes mahuga                                                                        |                             |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/663

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2209 00 91 | -- kuni 2 liitrit                                                                                                                                                                                                   | 5,12 EUR/hl    | 0                    |             |
| 2209 00 99 | -- üle 2 liitri                                                                                                                                                                                                     | 3,84 EUR/hl    | 0                    |             |
| 23         | GRUPP 23 – TOIDUAINETETÖÖSTUSE JÄÄGID JA JÄÄTMEDE; TÖÖSTUSLIKULT TOODETUD LOOMASÖÖDAD                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2301       | Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned                                                                                |                |                      |             |
| 2301 10 00 | – inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist; rasvakõrned                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2301 20 00 | – inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2302       | Kliid, pebred jm tera- või kaunviljade tuulamis-, jahvatus- vm töötlusjääd, granuleerimata või granuleeritud                                                                                                        |                |                      |             |
| 2302 10    | – maisist                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2302 10 10 | -- tärkliisisaldusega kuni 35 % massist                                                                                                                                                                             | 44 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 89 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 30    | – nisust                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2302 30 10 | -- tärkliisisaldusega kuni 28 % massist ja need, mille läbitulek 0,2 mm läbimõõduga aukudega sõelast ei ületa 10 % massist, või need, mille sõelast läbitulnud osa kuivaine tuhasisaldus on vähemalt 1,5 % massist  | 44 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 89 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 40    | – muudest teraviljadest                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | -- riisist                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2302 40 02 | --- tärkliisisaldusega kuni 35 % massist                                                                                                                                                                            | 44 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 40 08 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | 89 EUR/t       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2302 40 10 | --- tärkliisisaldusega kuni 28 % massist ja need, mille läbitulek 0,2 mm läbimõõduga aukudega sõelast ei ületa 10 % massist, või need, mille sõelast läbitulnud osa kuivaine tuhasisaldus on vähemalt 1,5 % massist | 44 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 40 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | 89 EUR/t       | 0                    |             |
| 2302 50 00 | – kaunviljadest                                                                                                                                                                                                     | 5,1            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2303       | Tärglise tootmisjäägid jms jäätmed, suhkrupeedist, suhkru-roost või muust toorainest suhkru tootmise, õllepruulimise ja piirituse destilleerimise jäätmed, granuleeritud või granuleerimata |                |                      |             |
| 2303 10    | – tärglise tootmisjäägid jms jäätmed                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | -- maisitärglise tootmisjäägid (v.a kontsentreeritud leotusvedelikud), kuivaine valgusisaldusega                                                                                            |                |                      |             |
| 2303 10 11 | --- üle 40 % massist                                                                                                                                                                        | 320 EUR/t      | 0                    |             |
| 2303 10 19 | --- kuni 40 % massist                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2303 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2303 20    | – suhkrupeedi või suhkruroo pressimisjäägid jm suhkruootmisjääätmed                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2303 20 10 | -- suhkrupeedi pressimisjääätmed                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2303 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2303 30 00 | – õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2304 00 00 | Õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2305 00 00 | Õlikoogid jm maapähkliõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306       | Õlikoogid jm taimsete rasvade või õlide (v.a rubriikides 2304 ja 2305 esitatute) ekstraheerimise tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata             |                |                      |             |
| 2306 10 00 | – puuvillaseemnetest                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 20 00 | – linaseemnetest                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 30 00 | – päevalilleseemnetest                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – rapsi- või rüpsiseemnetest                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2306 41 00 | -- madala erukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemnetest                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 50 00 | – kookospähklid ja koprast                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 60 00 | – palmipähklitest või nende tuumadest                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2306 90    | – muud                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2306 90 05 | -- maisi-idudest                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | --- õlikoogid ja muud oliiviõli ekstraheerimise jäätmed                                                                                                                                     |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/665

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär              | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------|
| 2306 90 11 | ---- mis sisaldavad kuni 3 % massist oliiviõli                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2306 90 19 | ---- mis sisaldavad üle 3 % massist oliiviõli                                                                                                                                                                   | 48 EUR/t              | 0                    |             |
| 2306 90 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2307 00    | veiniset; viinakivi                                                                                                                                                                                             |                       |                      |             |
|            | - veinisete                                                                                                                                                                                                     |                       |                      |             |
| 2307 00 11 | -- summaarse alkoholisisaldusega kuni 7,9 % massist ja kuivainesisaldusega vähemalt 25 % massist                                                                                                                | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2307 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                                                         | 1,62 EUR/kg/tot. alc. | 0                    |             |
| 2307 00 90 | - viinakivi                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2308 00    | Mujal nimetamata taimse päritoluga loomasöödaks kasutatavad tooted, jäätmed ja kõrvalproduktid, granuleeritud või granuleerimata                                                                                |                       |                      |             |
|            | - viinamarjade pressimisjääd                                                                                                                                                                                    |                       |                      |             |
| 2308 00 11 | -- summaarse alkoholisisaldusega kuni 4,3 % massist ja kuivainesisaldusega vähemalt 40 % massist                                                                                                                | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2308 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                                                         | 1,62 EUR/kg/tot. alc. | 0                    |             |
| 2308 00 40 | - tammetõrud ja hobukastanid; puuviljade ja marjade, v.a viinamarjade pressimisjääd                                                                                                                             | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2308 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                          | 1,6                   | 0                    |             |
| 2309       | Loomasöödana kasutatavad tooted                                                                                                                                                                                 |                       |                      |             |
| 2309 10    | - kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud                                                                                                                                                                    |                       |                      |             |
|            | -- mis sisaldab tärklist, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini, maltodekstriinisiirupit, alamrubriikidesse 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaid tooteid või piimatoteid |                       |                      |             |
|            | --- mis sisaldab tärklist, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit                                                                                                              |                       |                      |             |
|            | ---- mis ei sisalda tärklist või sisaldab seda kuni 10 % massist                                                                                                                                                |                       |                      |             |
| 2309 10 11 | ----- mis ei sisalda piimatoteid või sisaldab neid alla 10 % massist                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba        | 0                    |             |
| 2309 10 13 | ----- mis sisaldab piimatoteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                                                            | 498 EUR/t             | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2309 10 15 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 %, kuid alla 75 % massist                                                                                                                                               | 730 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 19 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 75 % massist                                                                                                                                                               | 948 EUR/t      | 0                    |             |
|            | ---- mis sisaldab tärklist üle 10 %, kuid mitte üle 30 % massist                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2309 10 31 | ----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldab neid alla 10 % massist                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2309 10 33 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                                                               | 530 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 39 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 % massist                                                                                                                                                               | 888 EUR/t      | 0                    |             |
|            | ---- mis sisaldab tärklist üle 30 % massist                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2309 10 51 | ----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldab neid alla 10 % massist                                                                                                                                               | 102 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 53 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                                                               | 577 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 59 | ----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 % massist                                                                                                                                                               | 730 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 70 | --- mis ei sisalda tärklist, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit, kuid sisaldab piimatooteid                                                                                    | 948 EUR/t      | 0                    |             |
| 2309 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 9,6            | 0                    |             |
| 2309 90    | - muud                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2309 90 10 | -- lahustatud tooted kalast või mereimetajatest                                                                                                                                                                     | 3,8            | 0                    |             |
| 2309 90 20 | -- käesoleva grupi lisamärkuses 5 kirjeldatud tooted                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud, sh eelsegud                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | --- mis sisaldavad tärklist, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini, maltodekstriinisiirupit, alamrubriikidesse 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaid tooteid või piimatooteid |                |                      |             |
|            | ---- mis sisaldavad tärklist, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit                                                                                                               |                |                      |             |
|            | ----- mis ei sisalda tärklist või sisaldavad seda kuni 10 % massist                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2309 90 31 | ----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist                                                                                                                                             | 23 EUR/t       | 0                    |             |
| 2309 90 33 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                                                             | 498 EUR/t      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/667

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                  | Baasmäär                                            | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2309 90 35 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 %, kuid alla 75 % massist                                                                                                    | 730 EUR/t                                           | 0                    |             |
| 2309 90 39 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 75 % massist                                                                                                                    | 948 EUR/t                                           | 0                    |             |
|            | ----- mis sisaldavad tärklisi üle 10 %, kuid mitte üle 30 % massist                                                                                                        |                                                     |                      |             |
| 2309 90 41 | ----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist                                                                                                    | 55 EUR/t                                            | 0                    |             |
| 2309 90 43 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                    | 530 EUR/t                                           | 0                    |             |
| 2309 90 49 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 % massist                                                                                                                    | 888 EUR/t                                           | 0                    |             |
|            | ----- mis sisaldavad tärklisi üle 30 % massist                                                                                                                             |                                                     |                      |             |
| 2309 90 51 | ----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist                                                                                                    | 102 EUR/t                                           | 0                    |             |
| 2309 90 53 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist                                                                                                    | 577 EUR/t                                           | 0                    |             |
| 2309 90 59 | ----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 % massist                                                                                                                    | 730 EUR/t                                           | 0                    |             |
| 2309 90 70 | ---- mis ei sisalda tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit, kuid sisaldavad piimatooteid                                        | 948 EUR/t                                           | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                   |                                                     |                      |             |
| 2309 90 91 | ---- suhkrupeedi pressimisjäägid lisatud melassiga                                                                                                                         | 12                                                  | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                  |                                                     |                      |             |
| 2309 90 95 | ----- mis sisaldavad vähemalt 49 % massist koliinkloriidi, orgaanilisel või anorgaanilisel baasil                                                                          | 9,6                                                 | 0                    |             |
| 2309 90 99 | ----- muud                                                                                                                                                                 | 9,6                                                 | 0                    |             |
| 24         | GRUPP 24 – TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD                                                                                                                         |                                                     |                      |             |
| 2401       | Töötlemata tubakas; tubakajäätmed                                                                                                                                          |                                                     |                      |             |
| 2401 10    | – eemaldamata leherootsudega tubakas                                                                                                                                       |                                                     |                      |             |
|            | -- suitsus kuivatatud Virginia tubakas; õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid); õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas ja kuumuses kuivatatud tubakas |                                                     |                      |             |
| 2401 10 10 | --- suitsus kuivatatud Virginia tubakas                                                                                                                                    | 18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100 kg/net | 5                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                  | Baasmäär                                                  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2401 10 20 | --- õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid)                                                                                                                | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 3                    |             |
| 2401 10 30 | --- õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas                                                                                                                             | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
|            | --- kuumuses kuivatatud tubakas                                                                                                                                            |                                                           |                      |             |
| 2401 10 41 | ---- Kentucky tubakas                                                                                                                                                      | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 10 49 | ---- muud                                                                                                                                                                  | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                    |                                                           |                      |             |
| 2401 10 50 | --- õhu käes kuivatatud tubakas                                                                                                                                            | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 10 60 | --- päikese käes kuivatatud idamaine tubakas                                                                                                                               | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 10 70 | --- õhu käes kuivatatud tume tubakas                                                                                                                                       | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 10 80 | --- suitsus kuivatatud tubakas                                                                                                                                             | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 10 90 | --- muu tubakas                                                                                                                                                            | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 20    | - osaliselt või täielikult eemaldatud leherootsudega tubakas                                                                                                               |                                                           |                      |             |
|            | -- suitsus kuivatatud Virginia tubakas; õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid); õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas ja kuumuses kuivatatud tubakas |                                                           |                      |             |
| 2401 20 10 | --- suitsus kuivatatud Virginia tubakas                                                                                                                                    | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 20 20 | --- õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid)                                                                                                                | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/669

| CN2007     | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär                                                  | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 2401 20 30 | --- õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas                                     | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
|            | --- kuumuses kuivatatud tubakas                                                    |                                                           |                      |             |
| 2401 20 41 | ---- Kentucky tubakas                                                              | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 20 49 | ---- muud                                                                          | 18,4 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 24 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
|            | -- muud                                                                            |                                                           |                      |             |
| 2401 20 50 | --- õhu käes kuivatatud tubakas                                                    | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 3                    |             |
| 2401 20 60 | --- päikese käes kuivatatud idamaine tubakas                                       | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 20 70 | --- õhu käes kuivatatud tume tubakas                                               | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2401 20 80 | --- suitsus kuivatatud tubakas                                                     | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 3                    |             |
| 2401 20 90 | --- muu tubakas                                                                    | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 3                    |             |
| 2401 30 00 | - tubakajäätmed                                                                    | 11,2 MIN 22<br>EUR/100 kg/net<br>MAX 56 EUR/100<br>kg/net | 5                    |             |
| 2402       | Sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid, tubakast või tubaka aseainetest |                                                           |                      |             |
| 2402 10 00 | - tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod                        | 26                                                        | 5                    |             |
| 2402 20    | - tubakat sisaldavad sigaretid                                                     |                                                           |                      |             |
| 2402 20 10 | -- nelgiöli sisaldavad                                                             | 10                                                        | 5                    |             |
| 2402 20 90 | -- muud                                                                            | 57,6                                                      | 3                    |             |
| 2402 90 00 | - muud                                                                             | 57,6                                                      | 5                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                    | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 2403       | Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; „homogeenitud” ja „taastatud” tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid                                 |                      |                      |             |
| 2403 10    | – suitsetamistubakas, mis ei sisalda või sisaldab mis tahes vahekorras tubaka aineid                                                                         |                      |                      |             |
| 2403 10 10 | -- kontaktpakendis netomassiga kuni 500 g                                                                                                                    | 74,9                 | 5                    |             |
| 2403 10 90 | -- muud                                                                                                                                                      | 74,9                 | 5                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                       |                      |                      |             |
| 2403 91 00 | -- „homogeenitud” või „taastatud” tubakas                                                                                                                    | 16,6                 | 5                    |             |
| 2403 99    | -- muud                                                                                                                                                      |                      |                      |             |
| 2403 99 10 | --- närimistubakas, nuusktubakas                                                                                                                             | 41,6                 | 5                    |             |
| 2403 99 90 | --- muud                                                                                                                                                     | 16,6                 | 5                    |             |
| 25         | GRUPP 25 – SOOL; VÄÄVEL; MULLAD JA KIVIMID; KROH-VIMISMATERJALID, LUBI JA TSEMENT                                                                            |                      |                      |             |
| 2501 00    | Sool (sh lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste või vaba voolavust tagavate lisanditega; merevesi   |                      |                      |             |
| 2501 00 10 | – merevesi ja soolalahused                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
|            | – tavaline sool (k.a lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste ehk vaba voolavust tagavate lisanditega |                      |                      |             |
| 2501 00 31 | -- keemiliseks muundamiseks (naatriumi ja kloori eraldamiseks) muude toodete valmistamise eesmärgil                                                          | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                      |                      |                      |             |
| 2501 00 51 | --- denatureeritud või muuks tööstuslikuks otstarbeks (k.a puhastamiseks) peale konserveerimise ja inimtoidu või loomatoidu valmistamise                     | 1,7 EUR/1 000 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                     |                      |                      |             |
| 2501 00 91 | ---- inimtoidus kasutamiseks kõlblik sool                                                                                                                    | 2,6 EUR/1 000 kg/net | 0                    |             |
| 2501 00 99 | ---- muud                                                                                                                                                    | 2,6 EUR/1 000 kg/net | 0                    |             |
| 2502 00 00 | põletamata püriidid                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 2503 00    | igat liiki väävel (v.a sublimeeritud, sadestatud ja kolloidne väävel)                                                                                        |                      |                      |             |
| 2503 00 10 | – toorväävel või rafineerimata väävel                                                                                                                        | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 2503 00 90 | – muud                                                                                                                                                       | 1,7                  | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/671

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2504       | Looduslik grafiit                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2504 10 00 | – pulbri või helvestena                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2504 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2505       | Igat liiki looduslikud liivad, ka värvilised, v.a grupi 26 metalliliivad                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2505 10 00 | – räniliivad ja kvartsiivad                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2505 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2506       | Kvarts (v.a looduslikud liivad); kvartsiit, tahumata või jämedalt tahutud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud |                |                      |             |
| 2506 10 00 | – kvarts                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2506 20 00 | – kvartsiit                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2507 00    | Kaoliin jm kaoliinsavid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2507 00 20 | – kaoliin                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2507 00 80 | – muud kaoliinsavid                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508       | Muud savid (v.a rubriigis 6806 nimetatud kergkruus), andalusiit, küaniit, sillimaniit, kaltsineeritud või kaltsineerimata; mulliit; dinas- ja šamottmullad                                |                |                      |             |
| 2508 10 00 | – bentoniit                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508 30 00 | – tulekindel savi                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508 40 00 | – muud savid                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508 50 00 | – andalusiit, küaniit ja sillimaniit                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508 60 00 | – mulliit                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2508 70 00 | – dinas- ja šamottmullad                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2509 00 00 | kriit                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2510       | Looduslikud kaltsiumfosfaadid, alumiiniumkaltsiumfosfaadid ja fosfaatkriit                                                                                                                |                |                      |             |
| 2510 10 00 | – jahvatamata                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2510 20 00 | – jahvatatud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2511       | Looduslik baariumsulfaat (bariit); looduslik baariumkarbonaat (viteriit), kaltsineeritud või kaltsineerimata (v.a baariumoksiid rubriigist 2816)                                          |                |                      |             |
| 2511 10 00 | – looduslik baariumsulfaat (bariit)                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2511 20 00 | – looduslik baariumkarbonaat (viteriit)                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2512 00 00 | Fossiilsed ränisetted (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) jms ränimullad, kaltsineeritud või kaltsineerimata, tihedusega kuni 1 kg/dm <sup>3</sup>                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2513       | Pimsskivi; smirgel; looduslik korund, looduslik granaat jm looduslikud abrasiivmaterjalid (termiliselt töödeldud või töötlemata)                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2513 10 00 | – pimsskivi                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2513 20 00 | – smirgel, looduslik korund, looduslik granaat jm looduslikud abrasiivmaterjalid                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2514 00 00 | kiltkivi, tahumata või jämedalt tahutud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2515       | Marmor, travertiin, ekausiin jm raid- või ehituslubjakivi (tihedusega 2,5 kg/dm <sup>3</sup> ja rohkem) ning alabaster, ka jämedalt tahutud, saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud |                |                      |             |
|            | – marmor ja travertiin                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2515 11 00 | -- töötlemata või klombitud                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2515 12    | -- ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2515 12 20 | --- paksusega kuni 4 cm                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2515 12 50 | --- paksusega üle 4 cm, aga mitte üle 25 cm                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2515 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2515 20 00 | – ekasiin jm raid- või ehituslubjakivi; alabaster                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2516       | Graniit, porfüür, basalt, liivakivi jm raid- või ehituskivi, klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud                                                |                |                      |             |
|            | – graniit                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2516 11 00 | -- töötlemata või klombitud                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2516 12    | -- ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2516 12 10 | --- paksusega kuni 25 cm                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2516 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2516 20 00 | – liivakivi                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2516 90 00 | – muu raid- või ehituskivi                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/673

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2517       | Veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitäidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu ja ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata; räbust, drossist vms tööstusjäätmest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda rubriigi esimeses osas nimetatud materjale; gudroneeritud killustikkate; graanulid, puru ja pulber rubriikide 2515 ja 2516 kivimitest, termiliselt töödeldud või töötlemata |                |                      |             |
| 2517 10    | – veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitäidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu või ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2517 10 10 | -- veeris, kruus, killustik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2517 10 20 | -- paas, dolomiit ja muu lubjakivi, purustatud või peenestatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2517 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2517 20 00 | – räbust, drossist vms tööstusjäätmest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda alamrubriigi 2517 10 materjale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2517 30 00 | – gudroneeritud killustikkate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – graanulid, puru ja pulber rubriikide 2515 ja 2516 kivimitest, termiliselt töödeldud või töötlemata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2517 41 00 | -- marmorist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2517 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2518       | Dolomiit, kaltsineeritud või kaltsineerimata, paagutatud või paagutamata, sh klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvlisteks tükeldatud; dolomiidi tihendussegu                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2518 10 00 | – kaltsineerimata ja paagutamata dolomiit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2518 20 00 | – kaltsineeritud või paagutatud dolomiit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2518 30 00 | – dolomiidi tihendussegu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2519       | Looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit); sulatatud magneesia; ülepõletatud (paagutatud) magneesia, ei sisalda või sisaldab vähesel hulgal muid, enne paagutamist lisatud okside; muud magneesiumoksiidid, puhtad või mitte                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2519 10 00 | – looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2519 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2519 90 10 | -- magneesiumoksiid, v.a kaltsineeritud looduslik magneesiumkarbonaat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 2519 90 30 | -- ülepõletatud (paagutatud) magneesia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2519 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/674

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2520       | Kips; anhidriit; kipskrohvisegud (koosneb kaltsineeritud kipsist või kaltsiumsulfaadist), värvitud või värvimata, ei sisalda kõvastumise kiirendajaid või aeglustajaid või sisaldab neid vähesel hulgal |                |                      |             |
| 2520 10 00 | – kips; anhidriit                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2520 20    | – kipskrohvisegud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2520 20 10 | -- ehituse tarbeks                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2520 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2521 00 00 | Lubjakivi rübusti; lubja või tsemendi tootmisel kasutatav lubja-kivi jm lubja sisaldavad kivimid                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2522       | Kustutatud, kustutamata ja hüdrauliline lubi, v.a rubriigi 2825 kaltsiumoksiid ja -hüdrokxiid                                                                                                           |                |                      |             |
| 2522 10 00 | – kustutamata lubi                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 2522 20 00 | – kustutatud lubi                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 2522 30 00 | – hüdrauliline lubi                                                                                                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 2523       | Portlandtsement, aluminaattsement, räbustsement, supersulfaattsement jms hüdraulilised tsemendid, värvitud või värvimata, klinkritena või mitte                                                         |                |                      |             |
| 2523 10 00 | – tsemendiklinkrid                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
|            | – portlandtsement                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2523 21 00 | -- valge tsement, kunstlikult värvitud või värvimata                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 2523 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 2523 30 00 | – aluminaattsement                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 2523 90    | – muu hüdrauliline tsement                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2523 90 10 | -- kõrgahjutsement                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 2523 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 2524       | Asbest                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2524 10 00 | – kroküdoliit                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2524 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2525       | Vilk (sh lõhestatud); vilgujäätmel                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2525 10 00 | – toorvilk, plaatideks või kildudeks lõhestatud vilk                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2525 20 00 | – vilgupulber                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2525 30 00 | – vilgujäätmel                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/675

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2526       | Looduslik steatiit, klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plok-kideks või tahvliteks tükeldatud; talk                                                         |                |                      |             |
| 2526 10 00 | – purustamata ja pulbristamata                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2526 20 00 | – purustatud või pulbristatud                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2528       | Looduslikud boraadid ning nende kontsentraadid (kaltsineeritud või kaltsineerimata), v.a looduslikust soolalahusest eraldatud boraadid; looduslik boorhape (sisaldab kuivmassina kuni 85 % H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> ) |                |                      |             |
| 2528 10 00 | – looduslikud naatriumboraadid ja nende kontsentraadid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2528 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2529       | Päevakivi; leutsiit; nefeliin ja nefeliinsüeniit; fluoriit                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2529 10 00 | – päevakivi                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – fluoriit                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2529 21 00 | -- sisaldab massist kuni 97 % kaltsiumfluoriidi                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2529 22 00 | -- sisaldab massist üle 97 % kaltsiumfluoriidi                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2529 30 00 | – leutsiit; nefeliin ja nefeliinsüeniit                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2530       | Mujal nimetamata mineraalained                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2530 10    | – vermikuliit, perliit ja kloriidid, paisutamata                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2530 10 10 | -- perliit                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2530 10 90 | -- vermikuliit ja kloriidid                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2530 20 00 | – kiseriit, epsomiit (looduslikud magneesiumsulfaadid)                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2530 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2530 90 20 | -- sepioliit                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2530 90 98 | -- muud                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 26         | GRUPP 26 – MAAGID, RÄBU JA TUHK                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2601       | Rauamaagid ja -kontsentraadid, sh põletatud püriidid                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | – rauamaagid ja -kontsentraadid, v.a põletatud püriidid                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2601 11 00 | -- aglomeerimata                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2601 12 00 | -- aglomeeritud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2601 20 00 | – põletatud püriidid                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2602 00 00 | mangaanimaagid ja -kontsentraadid, sh rauasisaldusega mangaanimaagid ja -kontsentraadid mangaanisisaldusega üle 20 % kuivaine massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2603 00 00 | vasemaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2604 00 00 | nikliimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2605 00 00 | koobaltimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2606 00 00 | alumiiniumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2607 00 00 | pliimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2608 00 00 | tsingimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2609 00 00 | tinamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2610 00 00 | kroomimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2611 00 00 | volframimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2612       | Uraani- ja tooriumimaagid ning -kontsentraadid                                                                                        |                |                      |             |
| 2612 10    | – uraanimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                     |                |                      |             |
| 2612 10 10 | -- uraanimaagid, uraniniit ja nende kontsentraadid, uraanisisaldusega üle 5 % massist (Euratom)                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2612 10 90 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2612 20    | – tooriumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                   |                |                      |             |
| 2612 20 10 | -- monatsiit; uraantorianiit jt tooriumimaagid ja -kontsentraadid, tooriumisisaldusega üle 20 % massist (Euratom)                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2612 20 90 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2613       | Molübdeenimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                   |                |                      |             |
| 2613 10 00 | – põletatud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2613 90 00 | – muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2614 00    | titaanimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                      |                |                      |             |
| 2614 00 10 | – ilmeniit ja selle kontsentraadid                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2614 00 90 | – muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2615       | Nioobiumi-, tantaali-, vanaadiumi- ja tsirkoonimaagid ning -kontsentraadid                                                            |                |                      |             |
| 2615 10 00 | – tsirkoonimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2615 90    | – muud                                                                                                                                |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/677

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2615 90 10 | -- nioobiumi- ja tantaalimaagid ja nende kontsentraadid                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2615 90 90 | -- vanaadiumimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2616       | Väärismetallimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2616 10 00 | - hõbedamaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2616 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2617       | Muud maagid ja nende kontsentraadid                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2617 10 00 | - antimonimaagid ja -kontsentraadid                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2617 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2618 00 00 | Raua või terase tootmisel saadud teraräbu (rābuliiv)                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2619 00    | rābu, dross (v.a terarābu), tagi jm raua või terase tootmisjāāgid                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2619 00 20 | - jāātmed, kasutatavad neist raua või mangaani eraldamiseks                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2619 00 40 | - rābu, kasutatav temast titaanoksiidi eraldamiseks                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2619 00 80 | - muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620       | Rābu, tuhk ja jāāgid (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad metalli, arseeni või nende ūhendeid                                                                            |                |                      |             |
|            | - peamiselt tsinki sisaldavad                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2620 11 00 | -- kōva tehniline tsink                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - peamiselt pliid sisaldavad                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2620 21 00 | -- pliibensiini jāāgid ja antidetonatorite pliiūhendite jāāgid                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 30 00 | - peamiselt vaske sisaldavad                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 40 00 | - peamiselt alumiiniumi sisaldavad                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 60 00 | - arseeni, elavhõbedat, talliumi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jāāgid, mida kasutatakse kas arseeni või nende metallide ekstraheerimiseks või nende keemiliste ūhendite tootmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2620 91 00 | -- antimoni, berülliumi, kaadmiumi, kroomi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jāāgid                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 99    | -- muud                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |

L 127/678

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2620 99 10 | --- peamiselt niklit sisaldavad                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 99 20 | --- peamiselt niobiumi ja tantaali sisaldavad                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 99 40 | --- peamiselt tina sisaldavad                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 99 60 | --- peamiselt titaani sisaldavad                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2620 99 95 | --- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2621       | Muu räbu ja tuhk, sh merevetikatuhk; olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid                            |                |                      |             |
| 2621 10 00 | - olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2621 90 00 | - muud                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 27         | GRUPP 27 - MINERAALKÜTUSED, MINERAALÖLID JA NENDE DESTILLEERIMISSAADUSED; BITUUMENAINED; MINERAALVAHAD |                |                      |             |
| 2701       | Kivisüsi; kivisöebriketid jm kivisöest toodetud tahkekütused                                           |                |                      |             |
|            | - kivisüsi, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata                                         |                |                      |             |
| 2701 11    | -- antratsiit                                                                                          |                |                      |             |
| 2701 11 10 | --- lenduvate ainete sisaldusega (kuivainest ilma mineraalaineteta) kuni 10 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2701 11 90 | --- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2701 12    | -- bituumenkivisüsi                                                                                    |                |                      |             |
| 2701 12 10 | --- koksisüsi                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2701 12 90 | --- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2701 19 00 | -- muu kivisüsi                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2701 20 00 | - kivisöebriketid jm kivisöest toodetud tahkekütused                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2702       | Ligniit, aglomeeritud või aglomeerimata, v.a gagaat                                                    |                |                      |             |
| 2702 10 00 | - ligniit, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2702 20 00 | - aglomeeritud ligniit                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2703 00 00 | turvas (sh allapanuks kasutatav turvas), aglomeeritud või aglomeerimata                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2704 00    | Koks ja poolkoks kivisöest, ligniidist või turbast, aglomeeritud või aglomeerimata; retordisüsi        |                |                      |             |
|            | - koks ja poolkoks kivisöest                                                                           |                |                      |             |
| 2704 00 11 | -- elektroodide valmistamiseks                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/679

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2704 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2704 00 30 | - koks ja poolkoks ligniidist                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2704 00 90 | - muud                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2705 00 00 | Kivisöögaas, veegaas, generaatorigaas jms gaasid (v.a naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud)                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2706 00 00 | Kivisöe-, ligniidi- või turbatõrv ja muud mineraaltõrvad, dehüdratiseeritud või dehüdratiseerimata, osaliselt destilleeritud või destilleerimata, sh taastatud tõrvad  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707       | Õlid jm tooted kõrgel temperatuuril destilleeritud kivisöetõrvast; samalaadsed tooted, milles aromaatsete komponentide mass ületab mittearomaatsete komponentide massi |                |                      |             |
| 2707 10    | - bensool (benseen)                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2707 10 10 | -- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 2707 10 90 | -- muuks otstarbeks                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 20    | - toluool (tolueen)                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2707 20 10 | -- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 2707 20 90 | -- muuks otstarbeks                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 30    | - ksülool (ksüleen)                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2707 30 10 | -- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 2707 30 90 | -- muuks otstarbeks                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 40 00 | - naftaleen                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 50    | - muud aromaatsete süsivesinike segud, mille mahust (k.a kaod) 65 % ja rohkem destilleerub 250 °C juures ASTM D 86 meetodi järgi                                       |                |                      |             |
| 2707 50 10 | -- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 2707 50 90 | -- muuks otstarbeks                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2707 91 00 | -- kreosootõlid                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 2707 99    | -- muud                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | --- toorõlid                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2707 99 11 | ---- puhastamata kergõlid, mille mahust 90 % ja rohkem destilleerub kuni 200 °C juures                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 2707 99 19 | ---- muud                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/680

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2707 99 30 | --- väävlit sisaldavad tipufraktsioonid                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 99 50 | --- aluselised saadused                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 2707 99 70 | --- anratseen                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 99 80 | --- fenoolid                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,2            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2707 99 91 | ---- rubriigi 2803 toodete valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2707 99 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 2708       | Kivisöetõrvast või muudest mineraaltõrvadest saadud pigi ja pigikoks                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2708 10 00 | - pigi                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2708 20 00 | - pigikoks                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2709 00    | Naftast ja bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2709 00 10 | - looduslikud gaasikondensaadid                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2709 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2710       | Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina 70 % massist ja rohkem naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaatide põhikoostisosadeks; õlijäätmed   |                |                      |             |
|            | - naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid) ja mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina üle 70 % massist naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaatide põhikoostisosadeks, v.a õlijäätmed |                |                      |             |
| 2710 11    | -- kergõlid ja preparaadid                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2710 11 11 | --- spetsiifiliseks töötluseks                                                                                                                                                                                                                                                          | 4,7            | 0                    |             |
| 2710 11 15 | --- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 11 11 juures                                                                                                                                                                                         | 4,7            | 0                    |             |
|            | --- muuks otstarbeks                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | ---- spetsiaalsed bensiinid                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2710 11 21 | ----- lakibensiin                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 2710 11 25 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,7            | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | ----- mootoribensiin                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/681

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2710 11 31 | ----- lennukibensiin                                                                              | 4,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud, mille pliisisaldus on                                                                 |          |                      |             |
|            | ----- kuni 0,013 g/l                                                                              |          |                      |             |
| 2710 11 41 | ----- oktaaniarvuga uurimismeetodil alla 95                                                       | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 11 45 | ----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 95 ja rohkem, kuid alla 98                                    | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 11 49 | ----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 98 ja rohkem                                                  | 4,7      | 0                    |             |
|            | ----- üle 0,013 g/l                                                                               |          |                      |             |
| 2710 11 51 | ----- oktaaniarvuga uurimismeetodil alla 98                                                       | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 11 59 | ----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 98 ja rohkem                                                  | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 11 70 | ----- reaktiivmootoribensiin                                                                      | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 11 90 | ----- muud kergõlid                                                                               | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 19    | -- muud                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- keskmised õlid                                                                                |          |                      |             |
| 2710 19 11 | ---- spetsiifiliseks töötluseks                                                                   | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 19 15 | ---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 11 juures  | 4,7      | 0                    |             |
|            | ---- muuks otstarbeks                                                                             |          |                      |             |
|            | ----- petrool                                                                                     |          |                      |             |
| 2710 19 21 | ----- reaktiivkütus                                                                               | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 19 25 | ----- muud                                                                                        | 4,7      | 0                    |             |
| 2710 19 29 | ----- muud                                                                                        | 4,7      | 0                    |             |
|            | --- rasked õlid                                                                                   |          |                      |             |
|            | ---- gaasiõlid                                                                                    |          |                      |             |
| 2710 19 31 | ----- spetsiifiliseks töötluseks                                                                  | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 35 | ----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 31 juures | 3,5      | 0                    |             |
|            | ----- muuks otstarbeks                                                                            |          |                      |             |
| 2710 19 41 | ----- väävlisisaldusega kuni 0,05 % massist, kuid                                                 | 3,5      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2710 19 45 | ----- väävlisisaldusega üle 0,05 %, kuid mitte üle 0,2 % massist                                              | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 49 | ----- väävlisisaldusega üle 0,2 % massist                                                                     | 3,5      | 0                    |             |
|            | ---- kütteõlid                                                                                                |          |                      |             |
| 2710 19 51 | ----- spetsiifiliseks töötluseks                                                                              | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 55 | ----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 51 juures             | 3,5      | 0                    |             |
|            | ----- muuks otstarbeks                                                                                        |          |                      |             |
| 2710 19 61 | ----- väävlisisaldusega kuni 1 % massist                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 63 | ----- väävlisisaldusega üle 1 %, kuid mitte üle 2 % massist                                                   | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 65 | ----- väävlisisaldusega üle 2 %, kuid mitte üle 2,8 % massist                                                 | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 19 69 | ----- väävlisisaldusega üle 2,8 % massist                                                                     | 3,5      | 0                    |             |
|            | ---- määrdeõlid; muud õlid                                                                                    |          |                      |             |
| 2710 19 71 | ----- spetsiifiliseks töötluseks                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 75 | ----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 71 juures             | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- muuks otstarbeks                                                                                        |          |                      |             |
| 2710 19 81 | ----- mootoriõlid, kompressorõlid, turbiiniõlid                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 83 | ----- hüdroõlid                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 85 | ----- valged õlid, parafiinõli                                                                                | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 87 | ----- masinaõlid ja transmissiooniõlid                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 91 | ----- metallitöötlusõlid, vormiõlid, korrosioonitõrjeõlid                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 93 | ----- elektriisolatsiooniõlid                                                                                 | 3,7      | 0                    |             |
| 2710 19 99 | ----- muud määrdeõlid ja muud õlid                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
|            | - õlijäätmed                                                                                                  |          |                      |             |
| 2710 91 00 | -- sisaldavad polüklooritud bifenüüle (PCB), polüklooritud terfenüüle (PCT) või polübroomitud bifenüüle (PBB) | 3,5      | 0                    |             |
| 2710 99 00 | -- muud                                                                                                       | 3,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/683

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2711       | Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | – veeldatud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2711 11 00 | -- maagaas                                                                                                                                                                                        | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 12    | -- propaan                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- propaan puhtusastmega mitte alla 99 %                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2711 12 11 | ---- kasutamiseks mootorikütuse või kütteainena                                                                                                                                                   | 8              | 3                    |             |
| 2711 12 19 | ---- muuks otstarbeks                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2711 12 91 | ---- spetsiifiliseks töötluseks                                                                                                                                                                   | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 12 93 | ---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2711 12 91 juures                                                                                                  | 0,7            | 0                    |             |
|            | ---- muuks otstarbeks                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2711 12 94 | ----- puhtusastmega üle 90 %, aga alla 99 %                                                                                                                                                       | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 12 97 | ----- muud                                                                                                                                                                                        | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 13    | -- butaan                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2711 13 10 | --- spetsiifiliseks töötluseks                                                                                                                                                                    | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 13 30 | --- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2711 13 10 juures                                                                                                   | 0,7            | 0                    |             |
|            | --- muuks otstarbeks                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2711 13 91 | ---- puhtusastmega üle 90 %, aga alla 95 %                                                                                                                                                        | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 13 97 | ---- muud                                                                                                                                                                                         | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 14 00 | -- etüleen, propüleen, butüleen ja butadien                                                                                                                                                       | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                           | 0,7            | 0                    |             |
|            | – gaasilises olekus                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2711 21 00 | -- maagaas                                                                                                                                                                                        | 0,7            | 0                    |             |
| 2711 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                           | 0,7            | 0                    |             |
| 2712       | Vaseliin; parafiin, mikrokristalne naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteesil või muudel menetlustel saadud tooted, värvitud või värvimata |                |                      |             |
| 2712 10    | – vaseliin                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |

L 127/684

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2712 10 10 | -- toorvaseliin                                                                                                                  | 0,7            | 0                    |             |
| 2712 10 90 | -- muud                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 2712 20    | - parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist                                                                                    |                |                      |             |
| 2712 20 10 | -- sünteetiline parafiin molekulmassiga vähemalt 460, kuid mitte üle 1 560                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2712 20 90 | -- muud                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 2712 90    | - muud                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | -- osokeriit, ligniidivaha või turbavaha (looduslikud)                                                                           |                |                      |             |
| 2712 90 11 | --- töötlemata                                                                                                                   | 0,7            | 0                    |             |
| 2712 90 19 | --- muud                                                                                                                         | 2,2            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | --- töötlemata                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2712 90 31 | ---- spetsiifiliseks töötluks                                                                                                    | 0,7            | 0                    |             |
| 2712 90 33 | ---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2712 90 31 juures                                 | 0,7            | 0                    |             |
| 2712 90 39 | ---- muuks otstarbeks                                                                                                            | 0,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2712 90 91 | ---- 1-alkeenide segu, mis sisaldab massist 80 % ja rohkem 1-alkeene süsinikuahela pikkusega alates 24, kuid mitte üle 28 aatomi | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2712 90 99 | ---- muud                                                                                                                        | 2,2            | 0                    |             |
| 2713       | Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjääd                                    |                |                      |             |
|            | - naftakoks                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2713 11 00 | -- kaltsineerimata                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2713 12 00 | -- kaltsineeritud                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2713 20 00 | - naftabituumen                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2713 90    | - muud nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjääd                                                         |                |                      |             |
| 2713 90 10 | -- rubriigi 2803 toodete valmistamiseks                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2713 90 90 | -- muud                                                                                                                          | 0,7            | 0                    |             |
| 2714       | Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, põlevkivi ja õliliiivad; asfaltiidid ja asfaltkivimid                                |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/685

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2714 10 00 | – bituumenkilt, põlevkivi ja õliliivad                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2714 90 00 | – muud                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2715 00 00 | Bituumenisegud loodusliku asfaldi või bituumeni, naftabituumeni, mineraaltõrva või sellest saadud pigi baasil (nt bituumenmastiks, vedeldatud bituumen)          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2716 00 00 | Elektrienergia                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 28         | GRUPP 28 – ANORGAANILISED KEMIKAALID; VÄÄRISMETALLIDE, HARULDASTE MULDMETALLIDE, RADIOAKTIIVSETE ELEMENTIDE JA ISOTOOPIDE ORGAANILISED JA ANORGAANILISED ÜHENDID |                |                      |             |
|            | I. KEEMILISED ELEMENDID                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2801       | Fluor, kloor, broom ja jood                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2801 10 00 | – kloor                                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2801 20 00 | – jood                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2801 30    | – fluor; broom                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2801 30 10 | -- fluor;                                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 2801 30 90 | -- broom                                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2802 00 00 | Sublimeeritud või sadestatud väävel; kolloidväävel                                                                                                               | 4,6            | 0                    |             |
| 2803 00    | Süsinik (tahmpigmendid jm mujal nimetamata süsiniku vormid)                                                                                                      |                |                      |             |
| 2803 00 10 | – metaanitahm                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2803 00 80 | – muud                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2804       | Vesinik, vääriskaasid ja muud mittemetallid                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2804 10 00 | – vesinik                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
|            | – vääriskaasid                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2804 21 00 | -- argoon                                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 2804 29    | -- muud                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2804 29 10 | --- heelium                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2804 29 90 | --- muud                                                                                                                                                         | 5              | 0                    |             |
| 2804 30 00 | – lämmastik                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2804 40 00 | – hapnik                                                                                                                                                         | 5              | 0                    |             |
| 2804 50    | – boor; telluur                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2804 50 10 | -- boor                                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2804 50 90 | -- telluur                                                                                                                     | 2,1            | 0                    |             |
|            | - räni                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2804 61 00 | -- ränisisaldusega vähemalt 99,99 % massist                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2804 69 00 | -- muud                                                                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2804 70 00 | - fosfor                                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2804 80 00 | - arseen                                                                                                                       | 2,1            | 0                    |             |
| 2804 90 00 | - seleen                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2805       | Leelismetallid ja leelismuldmetallid; haruldased muldmetallid, skandium ja ütrium (ehedana, segudena või sulamitena); elavhõbe |                |                      |             |
|            | - leelismetallid ja leelismuldmetallid                                                                                         |                |                      |             |
| 2805 11 00 | -- naatrium                                                                                                                    | 5              | 0                    |             |
| 2805 12 00 | -- kaltsium                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2805 19    | -- muud                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2805 19 10 | --- strontsium ja baarium                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2805 19 90 | --- muud                                                                                                                       | 4,1            | 0                    |             |
| 2805 30    | - haruldased muldmetallid, skandium ja ütrium (ehedana, segudena või sulamitena)                                               |                |                      |             |
| 2805 30 10 | -- segud või sulamid                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2805 30 90 | -- muud                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 2805 40    | - elavhõbe                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2805 40 10 | -- pudelites netomahutavusega 34,5 kg (standardmass), maksumusega kuni 224 EURot pudel                                         | 3              | 0                    |             |
| 2805 40 90 | -- muud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | II. ANORGAANILISED HAPPED JA MITTEMETALLIDE ANORGAANILISED HAPNIKUÜHENDID                                                      |                |                      |             |
| 2806       | Vesinikkloriid (vesinikkloriidhape); kloroväävelhape                                                                           |                |                      |             |
| 2806 10 00 | - vesinikkloriid (vesinikkloriidhape)                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2806 20 00 | - kloroväävelhape                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 2807 00    | Väävelhape; ooleum                                                                                                             |                |                      |             |
| 2807 00 10 | - väävelhape                                                                                                                   | 3              | 0                    |             |
| 2807 00 90 | - ooleum                                                                                                                       | 3              | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/687

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2808 00 00 | Lämmastikhape; sulfolämmastikhapped                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2809       | Difosforpentaoksiid; fosforhape; kindla või muutuva keemilise koostisega polüfosforhapped |                |                      |             |
| 2809 10 00 | – difosforpentaoksiid                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2809 20 00 | – fosforhape ja polüfosforhapped                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2810 00    | Booroksiidid; boorhapped                                                                  |                |                      |             |
| 2810 00 10 | – diboortrioksiid                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2810 00 90 | – muud                                                                                    | 3,7            | 0                    |             |
| 2811       | Muud anorgaanilised happed ja mittemetallide anorgaanilised hapnikuühendid                |                |                      |             |
|            | – muud anorgaanilised happed                                                              |                |                      |             |
| 2811 11 00 | -- vesinikfluoriid (vesinikfluoriidhape)                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2811 19    | -- muud                                                                                   |                |                      |             |
| 2811 19 10 | --- vesinikbromiid (vesinikbromiidhape)                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2811 19 20 | --- vesiniktsüaniid (vesiniktsüaniidhape)                                                 | 5,3            | 0                    |             |
| 2811 19 80 | --- muud                                                                                  | 5,3            | 0                    |             |
|            | – muud anorgaanilised hapnikku sisaldavad mittemetallide ühendid                          |                |                      |             |
| 2811 21 00 | -- süsinikdioksiid                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2811 22 00 | -- ränidioksiid                                                                           | 4,6            | 0                    |             |
| 2811 29    | -- muud                                                                                   |                |                      |             |
| 2811 29 05 | --- vääveldioksiid                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2811 29 10 | --- vääveltrioksiid (väävelhappeanhüdriid); diarseentrioksiid                             | 4,6            | 0                    |             |
| 2811 29 30 | --- lämmastikoksiidid                                                                     | 5              | 0                    |             |
| 2811 29 90 | --- muud                                                                                  | 5,3            | 0                    |             |
|            | III. MITTEMETALLIDE ÜHENDID HALOGEENIDE JA VÄÄVLIGA                                       |                |                      |             |
| 2812       | Halogeniidid ja mittemetallide halogeniidoksiidid                                         |                |                      |             |
| 2812 10    | – kloriidid ja kloriidoksiidid                                                            |                |                      |             |
|            | -- fosfor                                                                                 |                |                      |             |
| 2812 10 11 | --- fosfortrikloriidoksiid                                                                | 5,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2812 10 15 | --- fosfortrikloriid                                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 16 | --- fosforpentakloriid                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 18 | --- muud                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                    |          |                      |             |
| 2812 10 91 | --- divääveldikloriid                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 93 | --- vääveldikloriid                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 94 | --- fosgeen (karbonüülkloriid)                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 95 | --- tionüüldikloriid (tionüülkloriid)                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 10 99 | --- muud                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2812 90 00 | - muud                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2813       | Mittemetallide sulfiidid; tehniline fosfortrisulfiid                                                       |          |                      |             |
| 2813 10 00 | - süsinikdisulfiid                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2813 90    | - muud                                                                                                     |          |                      |             |
| 2813 90 10 | -- fosforsulfiidid, tehniline fosfortrisulfiid                                                             | 5,3      | 0                    |             |
| 2813 90 90 | -- muud                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
|            | IV. ANORGAANILISED ALUSED, METALLIDE OKSIIDID, HÜDROKSIIDID JA PEROKSIIDID                                 |          |                      |             |
| 2814       | Ammoniaak, veevaba või vesilahusena                                                                        |          |                      |             |
| 2814 10 00 | - veevaba ammoniaak                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2814 20 00 | - ammoniaagi vesilahus                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2815       | Naatriumhüdroksiid (kaustiline sooda); kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas); naatrium- ja kaaliumperoksiid |          |                      |             |
|            | - naatriumhüdroksiid (kaustiline sooda)                                                                    |          |                      |             |
| 2815 11 00 | -- tahke                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2815 12 00 | -- vesilahusena (naatriumleelis)                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2815 20    | - kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas)                                                                     |          |                      |             |
| 2815 20 10 | -- tahke                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2815 20 90 | -- vesilahusena (kaaliumleelis)                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
| 2815 30 00 | - naatriumperoksiid ja kaaliumperoksiid                                                                    | 5,5      | 0                    |             |
| 2816       | Magneesiumhüdroksiid ja -peroksiid; strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid          |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/689

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2816 10 00 | – magneesiumhüdroksiid ja -peroksiid                                                                                                                      | 4,1            | 0                    |             |
| 2816 40 00 | – strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2817 00 00 | Tsinkoksiid; tsinkperoksiid                                                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2818       | Kindla või muutuva keemilise koostisega tehiskorund; alumiiniumoksiid; alumiiniumhüdroksiid                                                               |                |                      |             |
| 2818 10    | – kindla või muutuva keemilise koostisega tehiskorund                                                                                                     |                |                      |             |
| 2818 10 10 | -- valge, roosa või rubiinpunane, alumiiniumoksiidi sisaldusega üle 97,5 % massist                                                                        | 5,2            | 0                    |             |
| 2818 10 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 5,2            | 0                    |             |
| 2818 20 00 | – alumiiniumoksiidid, v.a tehiskorund                                                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 2818 30 00 | – alumiiniumhüdroksiid                                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2819       | Kroomoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2819 10 00 | – kroomtrioksiid                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2819 90    | – muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2819 90 10 | -- kroomdioksiid                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 2819 90 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2820       | Mangaanoksiidid                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2820 10 00 | – mangaandioksiid                                                                                                                                         | 5,3            | 0                    |             |
| 2820 90    | – muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2820 90 10 | -- mangaanoksiid mangaanisaldusega vähemalt 77 % massist                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2820 90 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2821       | Raudoksiidid ja -hüdroksiidid; muldvärvid, mis sisaldavad massist vähemalt 70 % keemiliselt seotud rauda (arvestatuna Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> -le) |                |                      |             |
| 2821 10 00 | – raudoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                           | 4,6            | 0                    |             |
| 2821 20 00 | – muldvärvid                                                                                                                                              | 4,6            | 0                    |             |
| 2822 00 00 | koobaltoksiidid ja -hüdroksiidid; tehnilised koobaltoksiidid                                                                                              | 4,6            | 0                    |             |
| 2823 00 00 | titaanoksiidid                                                                                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
| 2824       | Pliioksiidid; punane ja oranž pliimennik                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2824 10 00 | – pliimonooksiid (pliisilu, massikoo)                                                                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2824 90    | – muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2824 90 10 | -- punane ja oranž pliimennik                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |

L 127/690

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2824 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2825       | Hüdrasiin ja hüdroksüülamiin, nende anorgaanilised soolad; muud anorgaanilised alused; muud metalloksiidid, -hüdroksiidid ja -peroksiidid                                                           |                |                      |             |
| 2825 10 00 | - hüdrasiin ja hüdroksüülamiin, nende anorgaanilised soolad                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2825 20 00 | - liitiumoksiid ja -hüdroksiid                                                                                                                                                                      | 5,3            | 0                    |             |
| 2825 30 00 | - vanaadiumoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2825 40 00 | - nikkeloksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2825 50 00 | - vaskoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                                                                     | 3,2            | 0                    |             |
| 2825 60 00 | - germaaniumoksiidid ja tsirkooniumdioksiid                                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2825 70 00 | - molübdeenoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                                                                | 5,3            | 0                    |             |
| 2825 80 00 | - antimonoksiidid                                                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2825 90    | - muud                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | -- kaltsiumoksiid, -hüdroksiid ja -peroksiid                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2825 90 11 | --- kaltsiumhüdroksiid puhtusega 98 % ja rohkem kuivainest, kusjuures: - terakesi mõõtmatega üle 75 mikromeetri on kuni 1 % massist ja terakesi mõõtmatega alla 1,3 mikromeetri on kuni 4 % massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2825 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 4,6            | 0                    |             |
| 2825 90 20 | -- berülliumoksiid ja -hüdroksiid                                                                                                                                                                   | 5,3            | 0                    |             |
| 2825 90 30 | -- tinaoksiidid                                                                                                                                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2825 90 40 | -- volframoksiidid ja -hüdroksiidid                                                                                                                                                                 | 4,6            | 0                    |             |
| 2825 90 60 | -- kaadmiumoksiid                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2825 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
|            | V. ANORGAANILISTE HAPETE JA METALLIDE SOOLAD JA PEROKSOSOOLAD                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2826       | Fluoriidid; fluorosilikaadid, fluoroaluminaadid jm fluori liitsoolad                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | - fluoriidid                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2826 12 00 | -- alumiiniumist                                                                                                                                                                                    | 5,3            | 0                    |             |
| 2826 19    | -- muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2826 19 10 | --- ammonium- ja naatriumfluoriid                                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2826 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 5,3            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/691

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2826 30 00 | – naatriumheksafluoroaluminaat (tehiskrüoliit)                                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2826 90    | – muud                                                                                                       |          |                      |             |
| 2826 90 10 | -- dikaaliumheksafluorotsirkonaat                                                                            | 5        | 0                    |             |
| 2826 90 80 | -- muud                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2827       | Kloriidid; kloriidoksiidid ja kloriidhüdroksoiidid; bromiidid ja bromiidoksiidid; jodiidid ja jodiidoksiidid |          |                      |             |
| 2827 10 00 | – ammooniumkloriid                                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 20 00 | – kaltsiumkloriid                                                                                            | 4,6      | 0                    |             |
|            | – muud kloriidid                                                                                             |          |                      |             |
| 2827 31 00 | -- magneesiumkloriid                                                                                         | 4,6      | 0                    |             |
| 2827 32 00 | -- alumiiniumkloriid                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 35 00 | -- nikkelkloriid                                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 39    | -- muud                                                                                                      |          |                      |             |
| 2827 39 10 | --- tinakloriidid                                                                                            | 4,1      | 0                    |             |
| 2827 39 20 | --- raudkloriidid                                                                                            | 2,1      | 0                    |             |
| 2827 39 30 | --- koobaltkloriid                                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 39 85 | --- muud                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
|            | – kloriidoksiidid ja kloriidhüdroksoiidid                                                                    |          |                      |             |
| 2827 41 00 | -- vaskoksiid ja vaskhüdroksoiid                                                                             | 3,2      | 0                    |             |
| 2827 49    | -- muud                                                                                                      |          |                      |             |
| 2827 49 10 | --- pliioksiid ja pliihüdroksoiid                                                                            | 3,2      | 0                    |             |
| 2827 49 90 | --- muud                                                                                                     | 5,3      | 0                    |             |
|            | – bromiidid ja bromiidoksiidid                                                                               |          |                      |             |
| 2827 51 00 | -- naatrium- ja kaaliumbromiid                                                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 59 00 | -- muud                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2827 60 00 | – jodiidid ja jodiidoksiidid                                                                                 | 5,5      | 0                    |             |
| 2828       | Hüpokloritid; tehniline kaltsiumhüpoklorit; kloritid; hüpobromitid                                           |          |                      |             |
| 2828 10 00 | – tehniline kaltsiumhüpoklorit jm kaltsiumhüpokloritid                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2828 90 00 | – muud                                                                                                       | 5,5      | 0                    |             |

L 127/692

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2829       | Kloraadid ja perkloraadid; bromaadid ja perbromaadid; jodaadid ja perjodaadid |                |                      |             |
|            | – kloraadid                                                                   |                |                      |             |
| 2829 11 00 | -- naatriumkloraadid                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2829 19 00 | -- muud                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2829 90    | – muud                                                                        |                |                      |             |
| 2829 90 10 | -- perkloraadid                                                               | 4,8            | 0                    |             |
| 2829 90 40 | -- kaalium- ja naatriumbromaat                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2829 90 80 | -- muud                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2830       | Sulfiidid; kindla või muutuva keemilise koostisega polüsulfiidid              |                |                      |             |
| 2830 10 00 | – naatriumsulfiidid                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2830 90    | – muud                                                                        |                |                      |             |
| 2830 90 11 | -- kaltsium-, antimon- ja raudsulfiidid                                       | 4,6            | 0                    |             |
| 2830 90 85 | -- muud                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2831       | Ditionitid ja sulfoksülaadid                                                  |                |                      |             |
| 2831 10 00 | – naatriumditionit ja -sulfoksülaad                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2831 90 00 | – muud                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2832       | Sulfitid; tiosulfaadid                                                        |                |                      |             |
| 2832 10 00 | – naatriumsulfitid                                                            | 5,5            | 0                    |             |
| 2832 20 00 | – muud sulfitid                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2832 30 00 | – tiosulfaadid                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2833       | Sulfaadid; maarjad; peroksosulfaadid (persulfaadid)                           |                |                      |             |
|            | – naatriumsulfaadid                                                           |                |                      |             |
| 2833 11 00 | -- dinaatriumsulfaat                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2833 19 00 | -- muud                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
|            | – muud sulfaadid                                                              |                |                      |             |
| 2833 21 00 | -- magneesiumsulfaat                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2833 22 00 | -- alumiiniumsulfaat                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2833 24 00 | -- nikkelsulfaat                                                              | 5              | 0                    |             |
| 2833 25 00 | -- vasksulfaat                                                                | 3,2            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/693

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2833 27 00 | -- baariumsulfaat                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2833 29    | -- muud                                                                                                               |          |                      |             |
| 2833 29 20 | --- kaadmiumsulfaat; kroomsulfaat; tsinksulfaat                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2833 29 30 | --- koobaltsulfaat; titaansulfaat                                                                                     | 5,3      | 0                    |             |
| 2833 29 50 | --- raudsulfaat                                                                                                       | 5        | 0                    |             |
| 2833 29 60 | --- pliisulfaat                                                                                                       | 4,6      | 0                    |             |
| 2833 29 90 | --- muud                                                                                                              | 5        | 0                    |             |
| 2833 30 00 | - maarjad                                                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2833 40 00 | - peroksosulfaadid (persulfaadid)                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2834       | Nitritid; nitraadid                                                                                                   |          |                      |             |
| 2834 10 00 | - nitritid                                                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
|            | - nitraadid                                                                                                           |          |                      |             |
| 2834 21 00 | -- kaaliumnitraat                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2834 29    | -- muud                                                                                                               |          |                      |             |
| 2834 29 20 | --- baariumnitraat; berülliumnitraat; kaadmiumnitraat; koobaltnitraat; nikkelnitraat; pliinitraat                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2834 29 40 | --- vasknitraat                                                                                                       | 4,6      | 0                    |             |
| 2834 29 80 | --- muud                                                                                                              | 3        | 0                    |             |
| 2835       | Fosfinaadid (hüpfosfitid), fosfonaadid (fosfitid) ja fosfaadid; kindla või muutuva keemilise koostisega polüfosfaadid |          |                      |             |
| 2835 10 00 | - fosfinaadid (hüpfosfitid) ja fosfonaadid (fosfitid)                                                                 | 5,5      | 0                    |             |
|            | - fosfaadid                                                                                                           |          |                      |             |
| 2835 22 00 | -- mononaatriumfosfaat ja dinaatriumfosfaat                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 24 00 | -- kaaliumfosfaat                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 25    | -- kaltsiumvesinikortofosfaat (dikaltsiumfosfaat)                                                                     |          |                      |             |
| 2835 25 10 | --- fluorisisaldusega alla 0,005 % kuiva veevaba toote massist                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 25 90 | --- fluorisisaldusega vähemalt 0,005 %, kuid alla 0,2 % kuiva veevaba toote massist                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 26    | -- muud kaltsiumfosfaadid                                                                                             |          |                      |             |

L 127/694

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2835 26 10 | --- fluorisisaldusega alla 0,005 % kuiva veevaba toote massist                                                | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 26 90 | --- fluorisisaldusega vähemalt 0,005 % kuiva veevaba toote massist                                            | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 29    | -- muud                                                                                                       |          |                      |             |
| 2835 29 10 | --- triammooniumfosfaat                                                                                       | 5,3      | 0                    |             |
| 2835 29 30 | --- trinaatriumfosfaat                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 29 90 | --- muud                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
|            | - polüfosfaadid                                                                                               |          |                      |             |
| 2835 31 00 | -- naatriumtrifosfaat (naatriumtripolüfosfaat)                                                                | 5,5      | 0                    |             |
| 2835 39 00 | -- muud                                                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2836       | Karbonaadid; peroksokarbonaadid (perkarbonaadid); tehniline ammooniumkarbonaat (sisaldab ammooniumkarbamaati) |          |                      |             |
| 2836 20 00 | - dinaatriumkarbonaat                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 30 00 | - naatriumvesinikkarbonaat (naatriumbikarbonaat)                                                              | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 40 00 | - kaaliumkarbonaadid                                                                                          | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 50 00 | - kaltsiumkarbonaat                                                                                           | 5        | 0                    |             |
| 2836 60 00 | - baariumkarbonaat                                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                        |          |                      |             |
| 2836 91 00 | -- liitiumkarbonaadid                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 92 00 | -- strontsiumkarbonaat                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 99    | -- muud                                                                                                       |          |                      |             |
|            | --- karbonaadid                                                                                               |          |                      |             |
| 2836 99 11 | ---- magneesiumkarbonaat; vaskkarbonaat                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 2836 99 17 | ---- muud                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2836 99 90 | --- peroksokarbonaadid (perkarbonaadid)                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2837       | Tsüaniidid, tsüaniidoksiidid ja kompleks-tsüaniidid                                                           |          |                      |             |
|            | - tsüaniidid ja tsüaniidoksiidid                                                                              |          |                      |             |
| 2837 11 00 | -- naatriumtsüaniid                                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2837 19 00 | -- muud                                                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2837 20 00 | - kompleks-tsüaniidid                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/695

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2839       | Silikaadid; tehnilised leelismetallsilikaadid                                                                                 |                |                      |             |
|            | – naatriumsilikaat                                                                                                            |                |                      |             |
| 2839 11 00 | -- naatriummetasilikaadid                                                                                                     | 5              | 0                    |             |
| 2839 19 00 | -- muud                                                                                                                       | 5              | 0                    |             |
| 2839 90    | – muud                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2839 90 10 | -- kaaliumsilikaat                                                                                                            | 5              | 0                    |             |
| 2839 90 90 | -- muud                                                                                                                       | 5              | 0                    |             |
| 2840       | Boraadid; peroksoboraadid (perboraadid)                                                                                       |                |                      |             |
|            | – dinaatriumtetraboraat (puhastatud booraks)                                                                                  |                |                      |             |
| 2840 11 00 | -- veevaba                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2840 19    | -- muud                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2840 19 10 | --- dinaatriumtetraboraatpentahüdraat                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2840 19 90 | --- muud                                                                                                                      | 5,3            | 0                    |             |
| 2840 20    | – muud boraadid                                                                                                               |                |                      |             |
| 2840 20 10 | -- veevabad naatriumboraadid                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2840 20 90 | -- muud                                                                                                                       | 5,3            | 0                    |             |
| 2840 30 00 | – peroksoboraadid (perboraadid)                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2841       | Oksometall- ja peroksometallhapete soolad                                                                                     |                |                      |             |
| 2841 30 00 | – naatriumdikromaat                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2841 50 00 | – muud kromaadid ja dikromaadid; peroksokromaadid                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
|            | – manganiidid, manganaadid ja permanganaadid                                                                                  |                |                      |             |
| 2841 61 00 | -- kaaliumpermanganaat                                                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2841 69 00 | -- muud                                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2841 70 00 | – molübdaadid                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2841 80 00 | – volframaadid                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2841 90    | – muud                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2841 90 30 | -- tsinkaadid ja vanadaadid                                                                                                   | 4,6            | 0                    |             |
| 2841 90 85 | -- muud                                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2842       | Muud anorgaaniliste hapete ja peroksühapete soolad (k.a kindla või muutuva keemilise koostisega alumosilikaadid), v.a asiidid |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2842 10 00 | – kaksik- ja komplekssilikaadid, k.a kindla või muutuva keemilise koostisega alumosilikaadid                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2842 90    | – muud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2842 90 10 | -- seleenhappe ja telluurhappe soolad, kaksiksoolad ning komplekssoolad                                                                                                                      | 5,3            | 0                    |             |
| 2842 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
|            | VI. MUUD ÜHENDID                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2843       | Kolloidsed väärismetallid; kindla või muutuva keemilise koostisega anorgaanilised ja orgaanilised väärismetallide ühendid; väärismetallide amalgaamid                                        |                |                      |             |
| 2843 10    | – kolloidsed väärismetallid                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2843 10 10 | -- hõbe                                                                                                                                                                                      | 5,3            | 0                    |             |
| 2843 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
|            | – hõbeda ühendid                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2843 21 00 | -- hõbenitraat                                                                                                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2843 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2843 30 00 | – kulla ühendid                                                                                                                                                                              | 3              | 0                    |             |
| 2843 90    | – muud ühendid; amalgaamid                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2843 90 10 | -- amalgaamid                                                                                                                                                                                | 5,3            | 0                    |             |
| 2843 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
| 2844       | Radioaktiivsed keemilised elemendid ja radioaktiivsed isotoobid (k.a lõhustuvad ja fertiilsed keemilised elemendid ning isotoobid) ja nende ühendid; neid tooteid sisaldavad segud ja jäägid |                |                      |             |
| 2844 10    | – looduslik uraan ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (sh metallkeraamika), keraamikatooted ning segud, mis sisaldavad looduslikku uraani või looduslikke uraaniühendeid                  |                |                      |             |
|            | -- looduslik uraan                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2844 10 10 | --- toore; jäägid ja jäätmed (Euratom)                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 10 30 | --- töödeldud (Euratom)                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 10 50 | -- ferrouraan                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 10 90 | -- muud (Euratom)                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/697

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2844 20    | - isotoobiga 235U rikastatud uraan ja selle ühendid; plutoonium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad isotoobiga 235U rikastatud uraani, plutooniumi või nende ühendeid |                |                      |             |
|            | -- isotoobiga 235U rikastatud uraan ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad isotoobiga 235U rikastatud uraani või selle ühendeid                                          |                |                      |             |
| 2844 20 25 | --- ferrouraan                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 20 35 | --- muud (Euratom)                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- plutoonium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad plutooniumi või selle ühendeid                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- uraani ja plutooniumi segud                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2844 20 51 | ---- ferrouraan                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 20 59 | ---- muud (Euratom)                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 30    | - vähendatud 235U-sisaldusega uraan ja selle ühendid; toorium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad vähendatud 235U-sisaldusega uraani, tooriumi või nende ühendeid     |                |                      |             |
|            | -- vähendatud 235U-sisaldusega uraan; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad vähendatud 235U-sisaldusega uraani või selle ühendeid                                                         |                |                      |             |
| 2844 30 11 | --- metallkeraamika                                                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2844 30 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | 2,9            | 0                    |             |
|            | -- toorium; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad tooriumi või selle ühendeid                                                                                                             |                |                      |             |
| 2844 30 51 | --- metallkeraamika                                                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2844 30 55 | ---- töötlemata, jäägid ja jäätmed (Euratom)                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- töödeldud                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2844 30 61 | ----- vardad, latid, kujuprofilid, lehed ja linnid (Euratom)                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 30 69 | ----- muud (Euratom)                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- vähendatud 235U-sisaldusega uraani- või tooriumiühendid, eraldi või segudena                                                                                                                                                          |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2844 30 91 | --- vähendatud 235U-sisaldusega uraani- või tooriumiühendid, eraldi või segudena (Euratom), v.a tooriumsoolad                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 30 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 40    | - radioaktiivsed elemendid, isotoobid ja ühendid (v.a alamrubriikide 2844 10, 2844 20 või 2844 30 tooted); neid elemente, isotoope või ühendeid sisaldavad sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud; radioaktiivsed jäätmed |                |                      |             |
| 2844 40 10 | -- isotoobist 233U saadud uraan ja selle ühendid; isotoobist 233U või selle ühendeist saadud sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ning segud ja ühendid                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2844 40 20 | --- radioaktiivsed tehisisotoobid (Euratom)                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 40 30 | --- radioaktiivsete tehisisotoopide ühendid (Euratom)                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 40 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2844 50 00 | - tuumareaktorite ammendatud (kasutatud) kütuseelemendid (kassetid) (Euratom)                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2845       | Isotoobid, v.a rubriigis 2844 nimetatud; nende kindla või muutuva keemilise koostisega anorgaanilised ja orgaanilised ühendid                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2845 10 00 | - raske vesi (deuteeriumoksiid) (Euratom)                                                                                                                                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2845 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2845 90 10 | -- deuteerium ja selle ühendid; deuteeriumiga rikastatud vesinik ja selle ühendid; neid aineid sisaldavad segud ja lahused (Euratom)                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2845 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2846       | Haruldaste muldmetallide, ütriumi ja skandiumi või nende metallide segude anorgaanilised või orgaanilised ühendid                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2846 10 00 | - tseeriumiühendid                                                                                                                                                                                                                                      | 3,2            | 0                    |             |
| 2846 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,2            | 0                    |             |
| 2847 00 00 | Vesinikperoksiid, uureaga tahkestatud või tahkestamata                                                                                                                                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2848 00 00 | Kindla või muutuva keemilise koostisega fosfiidid, v.a ferfosfiid                                                                                                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2849       | Kindla või muutuva keemilise koostisega karbiidid                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2849 10 00 | - kaltsiumkarbiid                                                                                                                                                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2849 20 00 | - ränikarbiid                                                                                                                                                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/699

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2849 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2849 90 10 | -- boorkarbiid                                                                                                                                                                                                                     | 4,1            | 0                    |             |
| 2849 90 30 | -- volframkarbiid                                                                                                                                                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2849 90 50 | -- alumiiniumkarbiid; kroomkarbiid; molübdeenkarbiid, vanaadiumkarbiid; tantaalkarbiid; titaankarbiid                                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 2849 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                            | 5,3            | 0                    |             |
| 2850 00    | kindla või muutuva keemilise koostisega hüdriidid, ntriidid, asiidid, silitsiidid ja boriidid, v.a rubriigi 2849 karbiidid                                                                                                         |                |                      |             |
| 2850 00 20 | – hüdriidid; ntriidid                                                                                                                                                                                                              | 4,6            | 0                    |             |
| 2850 00 50 | – asiidid                                                                                                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2850 00 70 | – silitsiidid                                                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2850 00 90 | – boriidid                                                                                                                                                                                                                         | 5,3            | 0                    |             |
| 2852 00 00 | elavhõbeda anorgaanilised ja orgaanilised ühendid, v.a amalgaamid                                                                                                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2853 00    | muud anorgaanilised ühendid (sh destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi); vedel õhk, millest vääriskaasid on eemaldatud või eemaldamata; suruõhk; amalgaamid, v.a väärismetallide amalgaamid |                |                      |             |
| 2853 00 10 | – destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 2853 00 30 | – vedel õhk, millest vääriskaasid on eemaldatud või eemaldamata; suruõhk                                                                                                                                                           | 4,1            | 0                    |             |
| 2853 00 50 | – tsüaankloriid                                                                                                                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2853 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 29         | GRUPP 29 – ORGAANILISED KEMIKAALID                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | I. SÜSIVESINIKUD NING NENDE HALOGEENITUD, SULFOONITUD, NITREERITUD JA NITROOSITUD DERIVAADID                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2901       | Atsüklilised süsivesinikud                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2901 10 00 | – küllastunud                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – küllastumata                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2901 21 00 | -- etüleen                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 22 00 | -- propeen (propüleen)                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 23    | -- buteen (butüleen) ja selle isomeerid                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |

L 127/700

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2901 23 10 | --- 1-buteen ja 2-buteen                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 23 90 | --- muud                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 24    | -- 1,3-butadien ja isopreen                                 |                |                      |             |
| 2901 24 10 | --- 1,3-butadien                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 24 90 | --- isopreen                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2901 29 00 | -- muud                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902       | Tsüklilised süsivesinikud                                   |                |                      |             |
|            | - tsüklaanid, tsükleenid ja tsükloterpeenid                 |                |                      |             |
| 2902 11 00 | -- tsükloheksaan                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 19    | -- muud                                                     |                |                      |             |
| 2902 19 10 | --- tsükloterpeenid                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 19 80 | --- muud                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 20 00 | - benseen                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 30 00 | - toluen                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - ksüleenid                                                 |                |                      |             |
| 2902 41 00 | -- o-ksüleen                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 42 00 | -- m-ksüleen                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 43 00 | -- p-ksüleen                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 44 00 | -- ksüleeni isomeeride segud                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 50 00 | - stüreen                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 60 00 | - etüülbenseen                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 70 00 | - kumeen                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 90    | - muud                                                      |                |                      |             |
| 2902 90 10 | -- naftaleen ja antratseen                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 90 30 | -- bifenüül ja terfenüülid                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2902 90 90 | -- muud                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2903       | Süsivesinike halogeenderivaadid                             |                |                      |             |
|            | - atsükliliste küllastunud süsivesinike kloroderivaadid     |                |                      |             |
| 2903 11 00 | -- klorometaan (metüülkloriid) ja kloroetaan (etüülkloriid) | 5,5            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/701

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2903 12 00 | -- diklorometaan (metüleenkloriid)                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 13 00 | -- kloroform (triklorometaan)                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 14 00 | -- süsiniktetrakloriid                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 15 00 | -- etüleendikloriid (ISO) (1,2-dikloroetaan)                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 19    | -- muud                                                                                      |                |                      |             |
| 2903 19 10 | --- 1,1,1-trikloroetaan (metüülkloroform)                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 19 80 | --- muud                                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
|            | - atsuükliliste küllastumata süsivesinike kloroderivaadid                                    |                |                      |             |
| 2903 21 00 | -- vinüülkloriid (kloroetüleen)                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 22 00 | -- trikloroetüleen                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 23 00 | -- tetrakloroetüleen (perkloroetüleen)                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 29 00 | -- muud                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
|            | - atsuükliliste süsivesinike fluoro-, bromo- või jododerivaadid                              |                |                      |             |
| 2903 31 00 | -- etüleendibromiid (ISO) (1,2-dibromoetaan)                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 39    | -- muud                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- bromiidid                                                                                |                |                      |             |
| 2903 39 11 | ---- bromometaan (metüülbromiid)                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 39 15 | ---- dibromometaan                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2903 39 19 | ---- muud                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 39 90 | --- fluoriidid ja jodiidid                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
|            | - atsuükliliste süsivesinike halogeenderivaadid, mis sisaldavad vähemalt kahte eri halogeeni |                |                      |             |
| 2903 41 00 | -- triklorofluorometaan                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 42 00 | -- diklorodifluorometaan                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 43 00 | -- triklorotrifluoroetaanid                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 44    | -- diklorotetrafluoroetaanid ja kloropentafluoroetaan                                        |                |                      |             |
| 2903 44 10 | --- diklorotetrafluoroetaanid                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 44 90 | --- kloropentafluoroetaan                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 45    | -- muud ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud derivaadid                                 |                |                      |             |

L 127/702

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2903 45 10 | --- klorotrifluorometaan                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 15 | --- pentaklorofluoroetaan                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 20 | --- tetraklorodifluoroetaanid                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 25 | --- heptaklorofluoropropaanid                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 30 | --- heksaklorodifluoropropaanid                                                | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 35 | --- pentaklorotrifluoropropaanid                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 40 | --- tetraklorotetrafluoropropaanid                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 45 | --- trikloropentafluoropropaanid                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 50 | --- dikloroheksafluoropropaanid                                                | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 55 | --- kloroheptafluoropropaanid                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 45 90 | --- muud                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 46    | -- bromoklorodifluorometaan, bromotrifluorometaan ja dibromotetrafluoroetaanid |          |                      |             |
| 2903 46 10 | --- bromoklorodifluorometaan                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 46 20 | --- bromotrifluorometaan                                                       | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 46 90 | --- dibromotetrafluoroetaanid                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 47 00 | -- muud perhalogeenderivaadid                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 49    | -- muud                                                                        |          |                      |             |
|            | --- halogeenitud ainult fluori ja klooriga                                     |          |                      |             |
| 2903 49 10 | ---- metaani, etaani ja propaani derivaadid                                    | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 49 20 | ---- muud                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
|            | --- halogeenitud ainult fluori ja broomiga                                     |          |                      |             |
| 2903 49 30 | ---- metaani, etaani ja propaani derivaadid                                    | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 49 40 | ---- muud                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 49 80 | --- muud                                                                       | 5,5      | 0                    |             |
|            | - tsüklaan-, tsükleen- või tsükloterpeensüivesinike halogeenderivaadid         |          |                      |             |
| 2903 51 00 | -- 1,2,3,4,5,6-heksaklorotsükloheksaan [HCH (ISO)], k.a lindaan (ISO, INN)     | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 52 00 | -- aldriin (ISO), klordaan (ISO) ja heptakloor (ISO)                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2903 59    | -- muud                                                                        |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/703

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2903 59 10 | --- 1,2-dibromo-4-(1,2-dibromoetüül)tsükloheksaan                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2903 59 30 | --- tetrabromotsüklooktaanid                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2903 59 80 | --- muud                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
|            | - aromaatsete süsivesinike halogeenderivaadid                                                                                                        |                |                      |             |
| 2903 61 00 | -- klorobenseen, o-diklorobenseen ja p-diklorobenseen                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 62 00 | -- heksaklorobenseen (ISO) ja DDT (ISO) [klofenotaan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan] [1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan] | 5,5            | 0                    |             |
| 2903 69    | -- muud                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2903 69 10 | --- 2,3,4,5,6-pentabromoetüülenseen                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2903 69 90 | --- muud                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2904       | Halogeenitud või halogeenimata süsivesinike sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                      |                |                      |             |
| 2904 10 00 | - ainult sulforühmi sisaldavad derivaadid, nende soolad ja etüülestrid                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2904 20 00 | - ainult nitro- või nitrosorühmi sisaldavad derivaadid                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2904 90    | - muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2904 90 20 | -- sulfohalogeenderivaadid                                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2904 90 40 | -- trikloronitrometaan (kloropikriin)                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2904 90 85 | -- muud                                                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
|            | II. ALKOHOLID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID                                                                                  |                |                      |             |
| 2905       | Atsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                         |                |                      |             |
|            | - küllastunud ühehüdroksüülised alkoholid                                                                                                            |                |                      |             |
| 2905 11 00 | -- metanool (metüülalkohol)                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2905 12 00 | -- propaan-1-ool (propüülalkohol) ja propaan-2-ool (isopropüülalkohol)                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2905 13 00 | -- butaan-1-ool (n-butüülalkohol)                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2905 14    | -- muud butanoolid                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2905 14 10 | --- 2-metüülpropaan-2-ool (tert-butüülalkohol)                                                                                                       | 4,6            | 0                    |             |
| 2905 14 90 | --- muud                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2905 16    | -- oktanool (oktüülalkohol) ja selle isomeerid                                                                                                       |                |                      |             |

L 127/704

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                    | Baasmäär                      | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|-------------|
| 2905 16 10 | --- 2-etiülheksaan-1-ool                                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 16 20 | --- oktaan-2-ool                                                                                             | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2905 16 80 | --- muud                                                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 17 00 | -- dodekaan-1-ool (lauriülalkohol), heksadekaan-1-ool (tsetiülalkohol) ja oktadekaan-1-ool (steariülalkohol) | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 19 00 | -- muud                                                                                                      | 5,5                           | 0                    |             |
|            | - küllastumata ühehüdroksüülsed alkoholid                                                                    |                               |                      |             |
| 2905 22    | -- atsüklilised terpeenalkoholid                                                                             |                               |                      |             |
| 2905 22 10 | --- geraniool, tsitronellool, linalool, rodinool ja nerool                                                   | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 22 90 | --- muud                                                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 29    | -- muud                                                                                                      |                               |                      |             |
| 2905 29 10 | --- allüülalkohol                                                                                            | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 29 90 | --- muud                                                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
|            | - dioolid                                                                                                    |                               |                      |             |
| 2905 31 00 | -- etüleen-glükool (etaandiool)                                                                              | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 32 00 | -- propüleen-glükool (propaan-1,2-diool)                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 39    | -- muud                                                                                                      |                               |                      |             |
| 2905 39 10 | --- 2-metiülpentaan-2,4-diool (heksüleen-glükool)                                                            | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 39 20 | --- butaan-1,3-diool                                                                                         | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2905 39 25 | --- butaan-1,4-diool                                                                                         | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 39 30 | --- 2,4,7,9-tetrametiüldets-5-üün-4,7-diool                                                                  | Tollimaksuvaba                | 0                    |             |
| 2905 39 85 | --- muud                                                                                                     | 5,5                           | 0                    |             |
|            | - muud mitmehüdroksüülsed alkoholid                                                                          |                               |                      |             |
| 2905 41 00 | -- 2-etiül-2-(hüdroksümetiül)propaan-1,3-diool (trimetiüloolpropaan)                                         | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 42 00 | -- pentaerütritool                                                                                           | 5,5                           | 0                    |             |
| 2905 43 00 | -- mannitool                                                                                                 | 9,6 + 125,8<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2905 44    | -- d-glütsitool (sorbitool)                                                                                  |                               |                      |             |
|            | --- vesilahusena                                                                                             |                               |                      |             |
| 2905 44 11 | ---- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist                                                | 7,7 + 16,1<br>EUR/100 kg/net  | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/705

| CN2007     | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 2905 44 19 | ---- muud                                                                   | 9,6 + 37,8<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                    |                              |                      |             |
| 2905 44 91 | ---- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist               | 7,7 + 23 EUR/100<br>kg/net   | 0                    |             |
| 2905 44 99 | ---- muud                                                                   | 9,6 + 53,7<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 2905 45 00 | -- glütserool                                                               | 3,8                          | 0                    |             |
| 2905 49    | -- muud                                                                     |                              |                      |             |
| 2905 49 10 | --- trioolid; tetraoolid                                                    | 5,5                          | 0                    |             |
| 2905 49 80 | --- muud                                                                    | 5,5                          | 0                    |             |
|            | - atsükliliste alkoholide halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid    |                              |                      |             |
| 2905 51 00 | -- etkloorvüinool (INN)                                                     | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2905 59    | -- muud                                                                     |                              |                      |             |
| 2905 59 10 | --- ühehüdroksüülsete alkoholide derivaadid                                 | 5,5                          | 0                    |             |
|            | --- mitmehüdroksüülsete alkoholide derivaadid                               |                              |                      |             |
| 2905 59 91 | ---- 2,2-bis(bromometüül)propaandiool                                       | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2905 59 99 | ---- muud                                                                   | 5,5                          | 0                    |             |
| 2906       | Tsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |                              |                      |             |
|            | - tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenalkoholid                            |                              |                      |             |
| 2906 11 00 | -- mentool                                                                  | 5,5                          | 0                    |             |
| 2906 12 00 | -- tsükloheksanool, metüülsükloheksanoolid ja dimetüülsükloheksanoolid      | 5,5                          | 0                    |             |
| 2906 13    | -- steroidid ja inosiidid                                                   |                              |                      |             |
| 2906 13 10 | --- steroidid                                                               | 5,5                          | 0                    |             |
| 2906 13 90 | --- inosiidid                                                               | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 2906 19 00 | -- muud                                                                     | 5,5                          | 0                    |             |
|            | - aromaatsed alkoholid                                                      |                              |                      |             |
| 2906 21 00 | -- bensüülalkohol                                                           | 5,5                          | 0                    |             |
| 2906 29 00 | -- muud                                                                     | 5,5                          | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
|            | III. FENOOLID, FENOOLALKOHOLID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID                               |                |                      |             |
| 2907       | Fenoolid; fenoolalkoholid                                                                                          |                |                      |             |
|            | – monofenoolid                                                                                                     |                |                      |             |
| 2907 11 00 | -- fenool (hüdroksübenseen) ja selle soolad                                                                        | 3              | 0                    |             |
| 2907 12 00 | -- kresoolid ja nende soolad                                                                                       | 2,1            | 0                    |             |
| 2907 13 00 | -- oktüülfenool, nonüülfenool ja nende isomeerid; nende soolad                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2907 15    | -- naftoolid ja nende soolad                                                                                       |                |                      |             |
| 2907 15 10 | --- 1-naftool                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2907 15 90 | --- muud                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2907 19    | -- muud                                                                                                            |                |                      |             |
| 2907 19 10 | --- ksüleenoolid ja nende soolad                                                                                   | 2,1            | 0                    |             |
| 2907 19 90 | --- muud                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
|            | – polüfenoolid; fenoolalkoholid                                                                                    |                |                      |             |
| 2907 21 00 | -- resortsinool ja selle soolad                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2907 22 00 | -- hüdrokinoon (kinool) ja selle soolad                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
| 2907 23 00 | -- 4,4'-isopropülideendifenool (bisfenool A, difenüüloolpropan) ja selle soolad                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2907 29 00 | -- muud                                                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
| 2908       | Fenoolide ja fenoolalkoholide halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                       |                |                      |             |
|            | – fenoolide ja fenoolalkoholide derivaadid, mis sisaldavad ainult halogeensubstituente, nende derivaatide soolad   |                |                      |             |
| 2908 11 00 | -- pentaklorofenool (ISO)                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2908 19 00 | -- muud                                                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                             |                |                      |             |
| 2908 91 00 | -- dinoseeb (ISO) ja selle soolad                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2908 99    | -- muud                                                                                                            |                |                      |             |
| 2908 99 10 | --- fenoolide ja fenoolalkoholide derivaadid, mis sisaldavad ainult sulforühmi, nende derivaatide soolad ja estrid | 5,5            | 0                    |             |
| 2908 99 90 | --- muud                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/707

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
|            | IV. EETRID, ALKOHOLPEROKSIIDID, EETERPEROKSIIDID, KETOONPEROKSIIDID, KOLMEAATOMILISE TSÜKLIGA EPOKSIIDID, ATSETAALID JA POOLATSETAALID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID                       |                |                      |             |
| 2909       | Kindla või muutuva keemilise koostisega eetrid, eeteralkoholid, eeterfenoolid, eeteralkoholfenoolid, alkoholperoksiidid, eeterperoksiidid, ketoonperoksiidid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |                |                      |             |
|            | – atsüklilised eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2909 11 00 | -- dietüüleeter                                                                                                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 20 00 | – tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeeneetrid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 30    | – aromaatsed eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2909 30 10 | -- difenüüleeter                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- bromoderivaadid                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2909 30 31 | --- pentabroomdifenüüleeter; 1,2,4,5-tetrabromo-3,6-bis(pentabromofenoksü)benseen                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2909 30 35 | --- 1,2-bis(2,4,6-tribromofenoksü)etaan, akrüülnitriil-buta-dieen-stüreeni (ABS) valmistamiseks                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2909 30 38 | --- muud                                                                                                                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                            | 5,5            | 0                    |             |
|            | – eeteralkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2909 41 00 | -- 2,2'-oksüdietanool (dietüleenglükool, digool)                                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 43 00 | -- etüleenglükoolmonobutüüleeter ja dietüleenglükoolmonobutüüleeter                                                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 44 00 | -- muud etüleenglükoolmonoalküüleetrid ja dietüleenglükoolmonoalküüleetrid                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | --- atsüklilised                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2909 49 11 | ---- 2-(2-kloroetoksü)etanool                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2909 49 18 | ---- muud                                                                                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 49 90 | --- tsüklilised                                                                                                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2909 50    | – eeterfenoolid ning eeteralkoholfenoolid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                    |                |                      |             |

L 127/708

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2909 50 10 | -- guajakool ja kaaliumguajakoolsulfonaadid                                                                                                          | 5,5      | 0                    |             |
| 2909 50 90 | -- muud                                                                                                                                              | 5,5      | 0                    |             |
| 2909 60 00 | - alkoholperoksiidid, eeterperoksiidid, ketoonperoksiidid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2910       | Kolmeaatomilise tsükliga epoksiidid, epoksüalkoholid, epoksüfenoolid ja epoksüetrid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid            |          |                      |             |
| 2910 10 00 | - oksiraan (etüleenoksiid)                                                                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2910 20 00 | - metüüloksiraan (propüleenoksiid)                                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2910 30 00 | - 1-kloro-2,3-epoksüpropaan (epiklorohüdrin)                                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2910 40 00 | - dieldriin (ISO, INN)                                                                                                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2910 90 00 | - muud                                                                                                                                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2911 00 00 | Atsetaalid ja poolatsetaalid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid | 5        | 0                    |             |
|            | V. FUNKTSIONAALSE ALDEHÜÜDRÜHMAGA ÜHENDID                                                                                                            |          |                      |             |
| 2912       | Aldehüüdid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; aldehüüdide tsüklilised polümeerid; paraformaldehüüdid                 |          |                      |             |
|            | - atsüklilised aldehüüdid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                                                 |          |                      |             |
| 2912 11 00 | -- metanaal (formaldehüüd)                                                                                                                           | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 12 00 | -- etanaal (atseetaldehüüd)                                                                                                                          | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 19    | -- muud                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 2912 19 10 | --- butanaal (butüüraldehüüd, normaalisomeer)                                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 19 90 | --- muud                                                                                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
|            | - tsüklilised aldehüüdid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                                                  |          |                      |             |
| 2912 21 00 | -- bensaldehüüd                                                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 29 00 | -- muud                                                                                                                                              | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 30 00 | - aldehüüdalkoholid                                                                                                                                  | 5,5      | 0                    |             |
|            | - aldehüüdeetrid, aldehüüdfenoolid ja aldehüüdid, millel on ka muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                           |          |                      |             |
| 2912 41 00 | -- vanilliin (4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd)                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 42 00 | -- etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd)                                                                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2912 49 00 | -- muud                                                                                                                                              | 5,5      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/709

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2912 50 00 | – aldehüüdide tsüklilised polümeerid                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2912 60 00 | – paraformaldehüüd                                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2913 00 00 | Rubriigis 2912 nimetatud ainete halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                               | 5,5            | 0                    |             |
|            | VI. FUNKTSIONAALSE KETOONRÜHMAGA ÜHENDID JA FUNKTSIONAALSE KINOONRÜHMAGA ÜHENDID                                                             |                |                      |             |
| 2914       | Ketoonid ja kinoonid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |                |                      |             |
|            | – atsüklilised ketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                                           |                |                      |             |
| 2914 11 00 | -- atsetoon                                                                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 12 00 | -- butanoon (metüületüülketoon)                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 13 00 | -- 4-metüülpentaan-2-oon (metüülisobütüülketoon)                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 19    | -- muud                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2914 19 10 | --- 5-metüülheksaan-2-oon                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2914 19 90 | --- muud                                                                                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
|            | – tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                   |                |                      |             |
| 2914 21 00 | -- kamper                                                                                                                                    | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 22 00 | -- tsükloheksanoon ja metüültsükloheksanoonid                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 23 00 | -- ionoonid ja metüülionoonid                                                                                                                | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 29 00 | -- muud                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
|            | – aromaatsed ketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                                             |                |                      |             |
| 2914 31 00 | -- fenüülatsetoon (fenüülpropan-2-oon)                                                                                                       | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 39 00 | -- muud                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 40    | – ketoonalkolid ja ketoonaldehüüd                                                                                                            |                |                      |             |
| 2914 40 10 | -- 4-hüdroksü-4-metüülpentaan-2-oon (diatsetoonalkohol)                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 40 90 | -- muud                                                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
| 2914 50 00 | – ketoonfenoolid ja ketoonid, millel on ka muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi                                                       | 5,5            | 0                    |             |
|            | – kinoonid                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2914 61 00 | -- antrakinoon                                                                                                                               | 5,5            | 0                    |             |
| 2914 69    | -- muud                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2914 69 10 | --- 1,4-naftokinoon                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/710

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 2914 69 90 | --- muud                                                                                                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2914 70 00 | - halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
|            | VII. KARBOKSÜÜLHAPPED, NENDE ANHÜDRIIDID, HALOGENIIDID JA PEROKSIIDID NING VASTAVAD PEROKSÜHAPPED, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID              |          |                      |             |
| 2915       | Küllastunud atsiiklilised monokarboksüülhapped, nende anhü-driidid, halogeniidid, peroksiidid ja peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |          |                      |             |
|            | - sipelghape (metaanhape), selle soolad ja estrid                                                                                                                    |          |                      |             |
| 2915 11 00 | -- sipelghape                                                                                                                                                        | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 12 00 | -- sipelghappe soolad                                                                                                                                                | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 13 00 | -- sipelghappe estrid                                                                                                                                                | 5,5      | 0                    |             |
|            | - äädikhape, selle soolad; atseetanhüdriid                                                                                                                           |          |                      |             |
| 2915 21 00 | -- äädikhape                                                                                                                                                         | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 24 00 | -- atseetanhüdriid                                                                                                                                                   | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 29 00 | -- muud                                                                                                                                                              | 5,5      | 0                    |             |
|            | - äädikhappe estrid                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 2915 31 00 | -- etüülatsetaat                                                                                                                                                     | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 32 00 | -- vinüülatsetaat                                                                                                                                                    | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 33 00 | -- n-butüülatsetaat                                                                                                                                                  | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 36 00 | -- dinoseebatsetaat (ISO)                                                                                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 39    | -- muud                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 2915 39 10 | --- propüülatsetaat ja isopropüülatsetaat                                                                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 39 30 | --- metüülatsetaat, pentüülatsetaat (amüülatsetaat), isopentüü-latsetaat (isoamüülatsetaat) ja glütseroolatsetaat                                                    | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 39 50 | --- p-tolüülatsetaat, fenüülpropüülatsetaadid, bensüülatsetaat, rodinüülatsetaat, santalüülatsetaat ja fenüületaan-1,2-dioolatsetaadid                               | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 39 80 | --- muud                                                                                                                                                             | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 40 00 | - mono-, di- ja trikloroäädikhape, nende soolad ja estrid                                                                                                            | 5,5      | 0                    |             |
| 2915 50 00 | - propioonhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                               | 4,2      | 0                    |             |
| 2915 60    | - butaanhapped ja pentaanhapped, nende soolad ja estrid                                                                                                              |          |                      |             |
|            | -- butaanhapped, nende soolad ja estrid                                                                                                                              |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/711

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2915 60 11 | --- 1-isopropüül-2,2-dimetüültrimetüleendiisobutüraat                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2915 60 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 60 90 | -- pentaanhapped, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                                             | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 70    | - palmithape ja stearhape, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2915 70 15 | -- palmithape                                                                                                                                                                                                        | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 70 20 | -- palmithappe soolad ja estrid                                                                                                                                                                                      | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 70 25 | -- stearhape                                                                                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 70 30 | -- stearhappe soolad                                                                                                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 70 80 | -- stearhappe estrid                                                                                                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 90    | - muud                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2915 90 10 | -- laurhape                                                                                                                                                                                                          | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 90 20 | -- kloroformiaadid                                                                                                                                                                                                   | 5,5            | 0                    |             |
| 2915 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 2916       | Küllastumata atsüklilised monokarboksüülhapped ja tsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |                |                      |             |
|            | - küllastumata atsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid                                                                       |                |                      |             |
| 2916 11 00 | -- akrüülhape (propeenhape) ja selle soolad                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 12    | -- akrüülhappe estrid                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2916 12 10 | --- metüülakrülaat                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 12 20 | --- etüülakrülaat                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 13 00 | -- metakrüülhape ja selle soolad                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 14    | -- metakrüülhappe estrid                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2916 14 10 | --- metüülmetakrülaat                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 14 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 15 00 | -- olehape, linoolhape ja linoleenhape, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2916 19 10 | --- undetseenhapped, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                                          | 5,9            | 0                    |             |
| 2916 19 30 | --- heksa-2,4-dieenhape (sorbhape)                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 19 40 | --- krootonhape                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2916 19 70 | --- muud                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 20 00 | - ühealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid | 6,5            | 0                    |             |
|            | - aromaatsed monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid                                                                         |                |                      |             |
| 2916 31 00 | -- bensoehape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 32    | -- bensoüülperoksiid ja bensoüülkloriid                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2916 32 10 | --- bensoüülperoksiid                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 32 90 | --- bensoüülkloriid                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 34 00 | -- fenüüläädikhape ja selle soolad                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2916 35 00 | -- fenüüläädikhappe estrid                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2916 36 00 | -- binapakrüül (ISO)                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2916 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2917       | Polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                  |                |                      |             |
|            | - atsüklilised polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid                                                                       |                |                      |             |
| 2917 11 00 | -- oblikhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 12    | -- adiphape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2917 12 10 | --- adiphape ja selle soolad                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 12 90 | --- adiphappe estrid                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 13    | -- aselahape ja sebatshape, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2917 13 10 | --- sebatshape                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 13 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                | 6              | 0                    |             |
| 2917 14 00 | -- maleanhüdriid                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2917 19 10 | --- maloonhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                | 6,3            | 0                    |             |
| 2917 20 00 | - mitmealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid                                   | 6              | 0                    |             |
|            | - aromaatsed polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid                                                                         |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/713

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2917 32 00 | -- dioktüülortoftalaadid                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 33 00 | -- dinonüülortoftalaadid ja didetsüülortoftalaadid                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 34    | -- muud ortoftaalhappe estrid                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2917 34 10 | --- dibutüülortoftalaadid                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 34 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 35 00 | -- ftaalanhüdriid                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 36 00 | -- tereftaalhape ja selle soolad                                                                                                                                                                               | 6,5            | 3                    |             |
| 2917 37 00 | -- dimetüültereftalaat                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2917 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- bromoderivaadid                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2917 39 11 | ---- tetrabromoftaalhappe estrid ja tetrabromoftaalanhüdriid                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2917 39 30 | ---- benseen-1,2,4-trikarboksüülhape                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 40 | ---- isoftalöüüldikloriid, mis sisaldab tereftalöüüldikloriidi kuni 0,8 % massist                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 50 | ---- naftaleen-1,4,5,8-tetrakarboksüülhape                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 60 | ---- tetrakloroftaalanhüdriid                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 70 | ---- naatrium-3,5-bis(metoksükarbonüül)benseensulfonaat                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2917 39 80 | ---- muud                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2918       | Karboksüülhapped, millel on muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid      |                |                      |             |
|            | - karboksüülhapped, millel on alkoholi funktsionaalrühm, kuid ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid |                |                      |             |
| 2918 11 00 | -- piimhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 12 00 | -- viinhape                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 13 00 | -- viinhappe soolad ja estrid                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 14 00 | -- sidrunhape                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 15 00 | -- sidrunhappe soolad ja estrid                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 16 00 | -- glükoonhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 18 00 | -- klorobensülaat (ISO)                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |

L 127/714

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2918 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2918 19 30 | --- koolhape ja 3- $\alpha$ , 12- $\alpha$ -dihüdroksü-5- $\beta$ -kolaan-24-karbok-süülhape (desoksükoolhape), nende soolad ja estrid                                                                                           | 6,3            | 0                    |             |
| 2918 19 40 | --- 2,2-bis(hüdrosümetüül)propioonhape                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2918 19 85 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | - karboksüülhapped, millel on fenooli funktsionaalrühm, kuid ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid                    |                |                      |             |
| 2918 21 00 | -- salitsüülhape ja selle soolad                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 22 00 | -- o-atsetüülsalitsüülhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 23    | -- muud salitsüülhappe estrid, nende soolad                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2918 23 10 | --- metüülsalitsülaad ja fenüülsalitsülaad (salool)                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 23 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2918 29 10 | --- sulfosalitsüülhapped ja hüdrosünaftohapped, nende soolad ja estrid                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 29 30 | --- 4-hüdrosübensoehape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 29 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 30 00 | - karboksüülhapped, millel on funktsionaalseid aldehüüd- või ketoonrühmi, kuid ei ole teisi hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2918 91 00 | -- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksüaadikhape), selle soolad ja estrid                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2918 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2918 99 10 | --- 2,6-dimetoksübensoehape                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2918 99 20 | --- dikamba (ISO)                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2918 99 30 | --- naatriumfenoksüatsetaat                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2918 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | VIII. ANORGAANILISTE METALLE MITTESISALDAVATE HAPETE ESTRID, SOOLAD NING HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID                                                                                                          |                |                      |             |
| 2919       | Fosfor(V)hapete estrid ja soolad, sh laktofosfaadid; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                                        |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/715

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2919 10 00 | - tris(2,3-dibromopropüül)fosfaat                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2919 90    | - muud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2919 90 10 | -- tributüülfosfaadid, trifenüülfosfaat, tritolüülfosfaat, triksüüülfosfaadid ja tris(2-kloroetüül)fosfaat                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2919 90 90 | -- muud                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2920       | Muud anorgaaniliste metalle mittesisaldavate hapete estrid (v.a vesinikhalogeniidide estrid) ja nende soolad; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid |                |                      |             |
|            | - tiofosfor(V)hapete estrid (fosfortioaadid) ja nende soolad; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                 |                |                      |             |
| 2920 11 00 | -- paratioon (ISO) ja paratioon-metüül (ISO) (metüülparatioon)                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 19 00 | -- muud                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90    | - muud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2920 90 10 | -- väävelhappe ja süsihappe estrid, soolad ning halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90 20 | -- dimetüülfosfonaat (dimetüülfosfit)                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90 30 | -- trimetüülfosfit (trimetoksüfosfiin)                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90 40 | -- trietüülfosfit                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90 50 | -- dietüülfosfonaat (dietüülvesinikfosfit, dietüülfosfit)                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2920 90 85 | -- muud tooted                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
|            | IX. LÄMMASTIKKU SISALDAVATE FUNKTSIONAALRÜHMADEGA ÜHENDID                                                                                                          |                |                      |             |
| 2921       | Funktsionaalse aminorühmaga ühendid                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | - atsuüklilised monoamiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                      |                |                      |             |
| 2921 11    | -- metüülamiin, dimetüülamiin ja trimetüülamiin, nende soolad                                                                                                      |                |                      |             |
| 2921 11 10 | --- metüülamiin, dimetüülamiin ja trimetüülamiin                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 11 90 | --- soolad                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 19    | -- muud                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 2921 19 10 | --- trietüülamiin ja selle soolad                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 19 30 | --- isopropüülamiin ja selle soolad                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 19 40 | --- 1,1,3,3-tetrametüülbutüülamiin                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2921 19 50 | --- dietüülamiin ja selle soolad                                                                                                                                                                    | 5,7            | 0                    |             |
| 2921 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | – atsüklilised polüamiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2921 21 00 | -- etüleendiamiin ja selle soolad                                                                                                                                                                   | 6              | 0                    |             |
| 2921 22 00 | -- heksametüleendiamiin ja selle soolad                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                             | 6              | 0                    |             |
| 2921 30    | – tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenmonoamiinid ja -polüamiinid ning nende derivaadid; nende soolad                                                                                              |                |                      |             |
| 2921 30 10 | -- tsükloheksüülamiin ja tsükloheksüüldimetüülamiin, nende soolad                                                                                                                                   | 6,3            | 0                    |             |
| 2921 30 91 | -- tsükloheks-1,3-üleendiamiin (1,3-diaminotsükloheksaan)                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 30 99 | -- muud                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
|            | – aromaatsed monoamiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2921 41 00 | -- aniliin ja selle soolad                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 42    | -- aniliini derivaadid ja nende soolad                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2921 42 10 | --- halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid ja nende soolad                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 42 90 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 43 00 | -- toluidiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 44 00 | -- difenüülamiin ja selle derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 45 00 | -- 1-naftüülamiin ( $\alpha$ -naftüülamiin) ja 2-naftüülamiin ( $\beta$ -naftüülamiin) ning nende derivaadid; nende soolad                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 46 00 | -- amfetamiin (INN), bensfetamiin (INN), deksamfetamiin (INN), etüülamfetamiin (INN), fenkamfamiin (INN), lefetamiin (INN), levamfetamiin (INN), mefenoreks (INN) ja fentermiin (INN); nende soolad | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 49    | -- muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2921 49 10 | --- ksüliidiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 49 80 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | – aromaatsed polüamiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2921 51    | -- o-, m- ja p-fenüleendiamiin ning diaminotolueenid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                              |                |                      |             |
|            | --- o-, m- ja p-fenüleendiamiin ja diaminotolueenid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid; nende soolad                                                                         |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/717

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2921 51 11 | ---- m-fenüleendiamiin puhtusega vähemalt 99 % massist, mis sisaldab: - kuni 1 % massist vett, - kuni 200 mg/kg o-fenüleendamiini ja - 450 mg/kg p-fenüleendamiini              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 51 19 | ---- muud                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 51 90 | --- muud                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2921 59    | -- muud                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2921 59 10 | --- m-fenüleenbis(metüülamiin)                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 59 20 | --- 2,2'-dikloro-4,4'-metüleendianiliin                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 59 30 | --- 4,4'-bi-o-toluidiin                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 59 40 | --- 1,8-naftüleendiamiin                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2921 59 90 | --- muud                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2922       | Aminoühendid, millel on hapnikku sisaldav funktsionaalrühm                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | - aminoalkoholid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad                                  |                |                      |             |
| 2922 11 00 | -- monoetanoolamiin ja selle soolad                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 12 00 | -- dietanoolamiin ja selle soolad                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 13    | -- trietanoolamiin ja selle soolad                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2922 13 10 | --- trietanoolamiin                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 13 90 | --- trietanoolamiini soolad                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 14 00 | -- dekstropropoksüfeen (INN) ja selle soolad                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2922 19    | -- muud                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2922 19 10 | --- N-etüüldietanoolamiin                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 19 20 | --- 2,2'-metüüliminodietanool (N-metüüldietanoolamiin)                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
|            | - aminonaftoolid ja muud aminofenoolid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad            |                |                      |             |
| 2922 21 00 | -- aminohüdroksünaftaleensulfoonhapped ja nende soolad                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | - aminoaldehüüdid, aminoketoonid ja aminokinoonid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2922 31 00 | -- amfepramoon (INN), metadoon (INN) ja normetadoon (INN); nende soolad                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2922 39 00 | -- muud                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | – aminohapped (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ja nende estrid; nende soolad |                |                      |             |
| 2922 41 00 | -- lüsiin ja selle estrid; nende soolad                                                                                         | 6,3            | 0                    |             |
| 2922 42 00 | -- glutamiinhape ja selle soolad                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 43 00 | -- antraniilhappe ja selle soolad                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 44 00 | -- tilidiin (INN) ja selle soolad                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2922 49    | -- muud                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2922 49 10 | --- glütsiin                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 49 20 | --- β-alaniin                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2922 49 95 | --- muud                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2922 50 00 | – aminoalkoholfenoolid, aminohapefenoolid ja muud hapnikku sisaldavate funktsionaalrühmadega aminoühendid                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2923       | Kvaternaarsed ammooniumsoolad ja hüdroksiidid; kindla või muutuva keemilise koostisega letsitiinid jm fosfoaminolipiidid        |                |                      |             |
| 2923 10 00 | – koliin ja selle soolad                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2923 20 00 | – letsitiinid ja muud fosfoaminolipiidid                                                                                        | 5,7            | 0                    |             |
| 2923 90 00 | – muud                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2924       | Funktsionaalse karboksüamidorühmaga ühendid; funktsionaalse amidorühmaga süsihappeühendid                                       |                |                      |             |
|            | – atsüklilised amiidid (sh atsüklilised karbamaadid) ja nende derivaadid; nende soolad                                          |                |                      |             |
| 2924 11 00 | -- meprobaam (INN)                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2924 12 00 | -- fluoroatsetamiid (ISO), monokrotofoss (ISO) ja fosfamiid (ISO)                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2924 19 00 | -- muud                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | – tsüklilised amiidid (sh tsüklilised karbamaadid) ja nende derivaadid; nende soolad                                            |                |                      |             |
| 2924 21    | -- ureiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                   |                |                      |             |
| 2924 21 10 | --- isoproturoon (ISO)                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2924 21 90 | --- muud                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2924 23 00 | -- 2-atsetamidobensoehape (N-atsetüülantaniilhappe) ja selle soolad                                                             | 6,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/719

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2924 24 00 | -- etinamaat (INN)                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2924 29    | -- muud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2924 29 10 | --- lidokaiin (INN)                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2924 29 30 | --- paratsetamool (INN)                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2924 29 95 | --- muud                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2925       | Funktsionaalse karboksüimidorühmaga ühendid (sh sahhariin ja selle soolad) ning funktsionaalse imidorühmaga ühendid       |                |                      |             |
|            | - imiidid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                               |                |                      |             |
| 2925 11 00 | -- sahhariin ja selle soolad                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2925 12 00 | -- glutetimiid (INN)                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2925 19    | -- muud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2925 19 10 | --- 3,3',4,4',5,5',6,6'-oktabromo-N,N'-etüleendiftaalmiid                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2925 19 30 | --- N,N'-etüleenbis(4,5-dibromoheksahüdro-3,6-metanoftaalmiid)                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2925 19 95 | --- muud                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
|            | - imiiniid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                              |                |                      |             |
| 2925 21 00 | -- kloorimeform (ISO)                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2925 29 00 | -- muud                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2926       | Funktsionaalse nitriilorühmaga ühendid                                                                                    |                |                      |             |
| 2926 10 00 | - akrüül-nitriil                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2926 20 00 | - 1-tsüanoguanidiin (ditsüaandiamiid)                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2926 30 00 | - fenproporeks (INN) ja selle soolad; metadooni (INN) sünteesi vaheprodukt (4-tsüano-2-dimetüülamiino-4,4-difenüülbutaan) | 6,5            | 0                    |             |
| 2926 90    | - muud                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2926 90 20 | -- isoftaloniitriil                                                                                                       | 6              | 0                    |             |
| 2926 90 95 | -- muud                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2927 00 00 | Diaso-, aso- ja asoksüühendid                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2928 00    | Hüdrasiini ja hüdroksüülamiini orgaanilised derivaadid                                                                    |                |                      |             |
| 2928 00 10 | - N,N-bis(2-metoksüetüül)hüdroksüülamiin                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2928 00 90 | - muud                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2929       | Muude lämmastikku sisaldavate funktsionaalrühmadega ühendid                                                               |                |                      |             |
| 2929 10    | - isotsüanaadid                                                                                                           |                |                      |             |

L 127/720

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2929 10 10 | -- metüülfenüleendiisotsüanaadid (tolueendiisotsüanaadid)                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2929 10 90 | -- muud                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2929 90 00 | - muud                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
|            | X. METALL- JA MITTEMETALLORGAANILISED ÜHENDID, HETEROTSÜKLILISED ÜHENDID, NUKLEINHAPPED JA NENDE SOOLAD, SULFOONAMIIDID |                |                      |             |
| 2930       | Väävelorgaanilised ühendid                                                                                              |                |                      |             |
| 2930 20 00 | - tiokarbamaadid ja ditiokarbamaadid                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 30 00 | - tiuraammono-, -di- ja -tetrasulfiidid                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 40    | - metioniin                                                                                                             |                |                      |             |
| 2930 40 10 | -- metioniin (INN)                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2930 40 90 | -- muud                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 50 00 | - kaptafool (ISO) ja metamidofoss (ISO)                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 90    | - muud                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2930 90 13 | -- tsüsteiin ja tsüstiin                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 90 16 | -- tsüsteiini või tsüstiini derivaadid                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 90 20 | -- tiidiglükool (INN) (2,2'-tiidietanool)                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2930 90 30 | -- DL-2-hüdroksü-4-(metüültio)võihape                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2930 90 40 | -- 2,2'-tiidietüülbis[3-(3,5-di-tert-butüül-4-hüdroksüfenüül)propionaat]                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2930 90 50 | -- isomeeride 4-metüül-2,6-bis(metüültio)-m-fenüleendiamiini ja 2-metüül-4,6-bis(metüültio)-m-fenüleendiamiini segu     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2930 90 85 | -- muud                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2931 00    | Elementorgaanilised ühendid                                                                                             |                |                      |             |
| 2931 00 10 | - dimetüülmetüülfosfonaat                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 2931 00 20 | - metüülfosfonüüldifluoriid (metüülfosfoondifluoriid)                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2931 00 30 | - metüülfosfonüüldikloriid                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2931 00 95 | - muud                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2932       | Heterotsüklilised ühendid, millel ei ole muid heteroaatomeid peale hapniku aatomi(te)                                   |                |                      |             |
|            | - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) furaa-niringiga ühendid                                            |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/721

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2932 11 00 | -- tetrahüdrofuraan                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 12 00 | -- 2-furüülaldehüüd (furfuraldehüüd)                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 13 00 | -- furfurüülalkohol ja tetrahüdrofurfurüülalkohol                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
|            | - laktoonid                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2932 21 00 | -- kumariin, metüülkumariinid ja etüülkumariinid                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 29    | -- muud laktoonid                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2932 29 10 | --- fenoolfaleiin                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2932 29 20 | --- 1-hüdroksü-4-[1-(4-hüdroksü-3-metoksükarbonüül-1-naftüül)-3-okso-1H, 3H-benso[de]isokromeen-1-üül]-6-oktadetsüülloksü-2-naftohape                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2932 29 30 | --- 3'-kloro-6'-tsükloheksüülaminospiro[isobensofuraan-1(3H), 9'-ksanteen]-3-oon                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2932 29 40 | --- 6'-(N-etüül-p-toluidino)-2'-metüülspiro[isobensofuraan-1(3H), 9'-ksanteen]-3-oon                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2932 29 50 | --- metüül-6-dokosüülloksü-1-hüdroksü-4-[1-(4-hüdroksü-3-metüül-1-fenantrüül)-3-okso-1H, 3H-nafto[1,8-cd]püraan-1-üül]naftaleen-2-karboksülaat                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2932 29 60 | --- gamma-butürolaktoon                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 29 85 | --- muud                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2932 91 00 | -- isosafrool                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 92 00 | -- 1-(1,3-bensodioksool-5-üül)propaan-2-oon                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 93 00 | -- piperonaal                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 94 00 | -- safrool                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 95 00 | -- tetrahüdrokannabinoolid (kõik isomeerid)                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 99    | -- muud                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2932 99 50 | --- nelja-aatomilise tsükliga epoksiidid                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 99 70 | --- muud tsüklilised atsetaalid ja sisepoolatsetaalid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid | 6,5            | 0                    |             |
| 2932 99 85 | --- muud                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2933       | Üksnes lämmastiku heteroatomi(te)ga heterotsüklilised ühendid                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | - kondenseerumata (hüdrokeenitud või hüdrokeenimata) püra-sooliringiga ühendid                                                                                                |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2933 11    | -- fenasoon (antipüriin) ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2933 11 10 | --- propüfenasoon (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2933 19 10 | --- fenüülbutasoon (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
|            | - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) imidasooliringiga ühendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 2933 21 00 | -- hüdantoiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2933 29 10 | --- nafasoliinhüdrokloriid (INNM) ja nafasoliinnitrat (INNM); fentolamiin (INN); tolasoliinhüdrokloriid (INNM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
|            | - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) püridiiniringiga ühendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2933 31 00 | -- püridiin ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5,3            | 0                    |             |
| 2933 32 00 | -- piperidiin ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 33 00 | -- alfentaniil (INN), aniileridiin (INN), besitramiid (INN), broomasepaam (INN), difenoksiin (INN), difenoksülaad (INN), dipipanoon (INN), fentanüül (INN), ketobemidoon (INN), metüülfenidaat (INN), pentasotsiin (INN), petidiin (INN), petidiini sünteesi vaheprodukt A, fentsükliidiin (INN) (PCP), fenoperidiin (INN), pipradrool (INN), piritramiid (INN), propiraam (INN) ja trimeperidiin (INN); nende soolad | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2933 39 10 | --- iproniasiid (INN); ketobemidoonhüdrokloriid (INNM); püridostigmiinbromiid (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 20 | --- 2,3,5,6-tetrakloropüridiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 25 | --- 3,6-dikloropüridiin-2-karboksüülhape                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 35 | --- 2-hüdoksüetüülammoonium-3,6-dikloropüridiin-2-karboksülaad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 40 | --- 2-butoksüetüül(3,5,6-trikloro-2-püridüüloksü)atsetaat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 45 | --- 3,5-dikloro-2,4,6-trifluoropüridiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 39 50 | --- fluoroksüüpür (ISO), metüülester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4              | 0                    |             |
| 2933 39 55 | --- 4-metüülpüridiin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/723

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2933 39 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
|            | - hüdrogeenitud või hüdrogeenimata kinoliini- või isokinoliiniringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2933 41 00 | -- levorfanool (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2933 49 10 | --- kinoliini halogeenderivaadid; kinoliinkarboksüülhappe derivaadid                                                                                                                                                                                                         | 5,5            | 0                    |             |
| 2933 49 30 | --- dextrometorpaan (INN) ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 49 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
|            | - hüdrogeenitud või hüdrogeenimata pürimidiiniringiga või piperasiiniringiga ühendid                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2933 52 00 | -- malonüüluurea (barbituurhappe) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 53    | -- allobarbitaal (INN), amobarbitaal (INN), barbitaal (INN), butalbitaal (INN), butobarbitaal, tsüklobarbitaal (INN), metüülfenobarbitaal (INN), pentobarbitaal (INN), fenobarbitaal (INN), sec-butobarbitaal (INN), sekobarbitaal (INN) ja vinüülbitaal (INN); nende soolad |                |                      |             |
| 2933 53 10 | --- fenobarbitaal (INN) ja barbitaal (INN), nende soolad                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 53 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 54 00 | -- muud malonüüluurea (barbituurhappe) derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 55 00 | -- loprazolaam (INN), meklokvaloon (INN), metakvaloon (INN) ja sipeprool (INN); nende soolad                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2933 59 10 | --- diasinoon (ISO)                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 59 20 | --- 1,4-diasabitsüklo[2.2.2]oktaan (trietüleendiamiin)                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 59 95 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
|            | - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) triasiiniringiga ühendid                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2933 61 00 | -- melamiin                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2933 69 10 | --- atrasiin (ISO); propasiin (ISO); simasiin (ISO); heksahüdro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triasiin (heksogeen, trimetüleentrinitramiin)                                                                                                                                           | 5,5            | 0                    |             |
| 2933 69 20 | --- meteenamiin (INN) (heksametüleentetraamiin)                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2933 69 30 | --- 2,6-di-tert-butüül-4-[4,6-bis(oktüültio)-1,3,5-triasiin-2-üülamino]fenool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 69 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | - laktaamid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2933 71 00 | -- 6-heksaanlaktaam (ε-kaprolaktaam)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 72 00 | -- klobasaam (INN) ja metüpriloon (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 79 00 | -- muud laktaamid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2933 91    | -- alprasolaam (INN), kamasepaam (INN), kloordiasepoksiid (INN), klonasepaam (INN), klorasepaat, delorasepaam (INN), diasepaam (INN), estasolaam (INN), etüülloflasepaat (INN), fludiasepaam (INN), flunitrasepaam (INN), flurasepaam (INN), halasepaam (INN), lorasepaam (INN), lormetasepaam (INN), masindool (INN), medasepaam (INN), midasolaam (INN), nimetasepaam (INN), nitrasepaam (INN), nordasepaam (INN), oksasepaam (INN), pinasepaam (INN), prasepaam (INN), pürovaleroon (INN), temasepaam (INN), tetrasepaam (INN) ja triasolaam (INN); nende soolad |                |                      |             |
| 2933 91 10 | --- kloordiasepoksiid (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2933 99 10 | --- bensimidiasool-2-tiool (merkaptobensimidiasool)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 99 20 | --- indool, 3-metüülindool (skatool), 6-allüül-6,7-dihüdros-5H-dibens[c, e]asepiin (asapetiin), fenindamiin (INN) ja nende soolad; imipramiinhüdrokloriid (INN)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,5            | 0                    |             |
| 2933 99 30 | --- monoasepiinid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 99 40 | --- diasepiinid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2933 99 50 | --- 2,4-di-tert-butüül-6-(5-klorobensotriasool-2-üül)fenool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2933 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 2934       | Kindla või muutuva keemilise koostisega nukleiinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2934 10 00 | - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) tiasooliringiga ühendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 2934 20    | - hüdrogeenitud või hüdrogeenimata bensotiasooliringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 2934 20 20 | -- di(bensotiasool-2-üül)disulfiid; bensotiasool-2-tiool (merkaptobensotiasool) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2934 20 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/725

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2934 30    | – hüdrogeenitud või hüdrogeenimata fenotiasiniringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 2934 30 10 | -- tietüülperasiin (INN); tioridasiin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2934 91 00 | -- aminoreks (INN), brotisolaam (INN), klotiasepaam (INN), kloksasolaam (INN), dekstromoramiid (INN), haloksasolaam (INN), ketasolaam (INN), mesokarb (INN), oksasolaam (INN), pemoliin (INN), fendimetraasiin (INN), fenmetraasiin (INN) ja sufentaniil (INN); nende soolad | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2934 99 10 | --- kloroprotikseen (INN); tenalidiin (INN) ning selle tartraadid ja maleaadid                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99 20 | --- furasolidoon (INN)                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99 30 | --- 7-aminokefalosporaanhape                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99 40 | --- (6R, 7R)-3-atsetoksümetüül-7-[(R)-2-formüüloksü-2-fenüülasetamido]-8-okso-5-tia-1-asabitsüklo[4.2.0]okt-2-een-2-karboksüülhappe soolad ja estrid                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99 50 | --- 1-[2-(1,3-dioksan-2-üül)etüül]-2-metüülpüridiiniumbromiid                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2934 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 2935 00    | Sulfoonamiidid                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2935 00 10 | – 3-{1-[7-(heksadetsüülsulfonüülamino)-1H-indool-3-üül]-3-okso-1H,3H-nafto[1,8-cd]püraan-1-üül]-N,N-dimetüül-1H-indool-7-sulfoonamiid                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2935 00 20 | – metosulaam (ISO)                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2935 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
|            | XI. PROVITAMIINID, VITAMIINID JA HORMOONID                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2936       | Looduslikud või sünteetilised provitamiinid ja vitamiinid (k.a naturaalsed kontsentratsioonid) ning nendest saadud eeskätt vitamiinidena kasutatavad derivaadid; nende ainete segud, k.a lahused mis tahes lahustites                                                        |                |                      |             |
|            | – vitamiinid ja nende derivaadid, segamata                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 2936 21 00 | -- A-vitamiinid ja nende derivaadid                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 22 00 | -- B1-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 23 00 | -- B2-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 24 00 | -- D-pantoteenhape ja DL-pantoteenhape (B3-vitamiin ja B5-vitamiin) ning nende derivaadid                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2936 25 00 | -- B6-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 26 00 | -- B12-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 27 00 | -- C-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 28 00 | -- E-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 29    | -- muud vitamiinid ja nende derivaadid                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2936 29 10 | --- B9-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 29 30 | --- H-vitamiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 90    | - muud (sh naturaalsed kontsentraadid)                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | -- naturaalsed vitamiinikontsentraadid                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 2936 90 11 | --- vitamiinide A+D naturaalsed kontsentraadid                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2936 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937       | Hormoonid, prostaglandiinid, tromboksaanid ja leukotrieenid, looduslikud või sünteetilised; nende derivaadid ja struktuurianaloogid, k.a modifitseeritud ahelaga polüpeptiidid, mida kasutatakse eeskätt hormoonidena |                |                      |             |
|            | - polüpeptiid-, valk- ja glükoproteiinhormoonid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid                                                                                                                              |                |                      |             |
| 2937 11 00 | -- somatotropiin, selle derivaadid ja struktuurianaloogid                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 12 00 | -- insuliin ja selle soolad                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - steroidhormoonid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 2937 21 00 | -- kortisoon, hüdrokortisoon, prednisoon (dehüdrokortisoon) ja prednisoloon (dehüdrohüdrokortisoon)                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 22 00 | -- kortikosteroidhormoonide halogeenderivaadid                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 23 00 | -- östrogeenid ja progestageenid                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - katehoolamiinhormoonid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 2937 31 00 | -- epinefriin                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/727

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2937 40 00 | – aminohappederivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 50 00 | – prostaglandiinid, tromboksaanid ja leukotrienid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2937 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | XII. LOODUSLIKUD JA SÜNTEETILISED TAIMSED GLÜKO-SIIDID JA ALKALOIDID, NENDE SOOLAD, EETRID, ESTRID JM DERIVAADID                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 2938       | Glükosiidid (looduslikud või sünteetilised), nende soolad, eetrid, estrid ja muud derivaadid                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2938 10 00 | – rutosiid (rutiin) ja selle derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2938 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2938 90 10 | -- digitaalise glükosiidid                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6              | 0                    |             |
| 2938 90 30 | -- glütsürrishape ja glütsirrisaadid                                                                                                                                                                                                                                                         | 5,7            | 0                    |             |
| 2938 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 2939       | Looduslikud või sünteesitud taimsed alkaloidid, nende soolad, eetrid, estrid ja muud derivaadid                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | – oopiumi alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 2939 11 00 | -- unimaguna põhu kontsentraadid; buprenorfiin (INN), kodeiin, dihidrokodeiin (INN), etüülmorfiin, etorfiin (INN), heroiin, hüdrokodoon (INN), hüdromorfoon (INN), morfiin, nikomorfiin (INN), oksükodoon (INN), oksümorfoon (INN), folkodiin (INN), tebakoon (INN) ja tebaiin; nende soolad | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 20 00 | – kiinakoore alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 30 00 | – kofeiin ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – efedriinid ja nende soolad                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2939 41 00 | -- efedriin ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 42 00 | -- pseudoefedriin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 43 00 | -- katiin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – teofülliin ja aminofülliin (teofüllinietüleendiamiin) ning nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 2939 51 00 | -- fenetülliin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – hariliku tungaltera alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 2939 61 00 | -- ergometriin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 62 00 | -- ergotamiin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 63 00 | -- lüsergiinhape ja selle soolad                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 2939 91    | -- kokaiin, ekgoniin, levometamfetamiin, metamfetamiin (INN), ratseemiline metamfetamiin; nende soolad, estrid ja muud derivaadid                                                    |                |                      |             |
|            | --- kokaiin ja selle soolad                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 2939 91 11 | ---- toorkokaiin                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 91 19 | ---- muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2939 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | XIII. MUUD ORGAANILISED ÜHENDID                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2940 00 00 | Keemiliselt puhtad suhkrud, v.a sahharoos, laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos; suhkrute eetrid, atsetaalid ja estrid ning nende soolad (v.a rubriikide 2937, 2938 ja 2939 tooted) | 6,5            | 0                    |             |
| 2941       | Antibiootikumid                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 2941 10    | - penitsilliinid ja nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaadid; nende soolad                                                                                                     |                |                      |             |
| 2941 10 10 | -- amoksitsilliin (INN) ja selle soolad                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 10 20 | -- ampitsilliin (INN), metampitsilliin (INN), pivampitsilliin (INN) ja nende soolad                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 20    | - streptomütsiinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 2941 20 30 | -- dihidrostreptomütsiin, selle soolad, estrid ja hüdraadid                                                                                                                          | 5,3            | 0                    |             |
| 2941 20 80 | -- muud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 30 00 | - tetratsükliinid ja nende derivaadid; nende soolad                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 40 00 | - klooramfenikool ja selle derivaadid; nende soolad                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 50 00 | - erütromütsiin ja selle derivaadid; nende soolad                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2941 90 00 | - muud                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 2942 00 00 | Muud orgaanilised kemikaalid                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/729

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 30         | GRUPP 30 – FARMAATSIATOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3001       | Organoteraapias kasutatavad kuivatatud näärmes ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad näärmes, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetatata inim- või loomorganismist pärinevad ained         |                |                      |             |
| 3001 20    | – näärmes, muude organite või nende nõrede ekstraktid                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3001 20 10 | -- inimeselt pärinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3001 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3001 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3001 90 20 | -- inimeselt pärinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3001 90 91 | --- hepariin ja selle soolad                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3001 90 98 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002       | Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid ja muud verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted |                |                      |             |
| 3002 10    | – antiseerumid jm verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3002 10 10 | -- antiseerumid                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3002 10 91 | --- hemoglobiin, veroglobuliinid ja seerumglobuliinid                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3002 10 95 | ---- inimverest                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 10 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 20 00 | – inimmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 30 00 | – veterinaarmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3002 90 10 | -- inimveri                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 90 30 | -- ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/730

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3002 90 50 | -- mikroorganismide kultuurid                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3002 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003       | Ravis või profülaktikas kasutatavad kahest või enamast komponendist kokkusegatud ravimid (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 ravimid), kindlatesse doosidesse jaotamata ja jaemüügiks pakendamata                                                                          |                |                      |             |
| 3003 10 00 | – sisaldavad penitsilliine, nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate, streptomütsiine või nende derivaate                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003 20 00 | – sisaldavad muid antibiootikume                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – sisaldavad hormone või muid rubriigi 2937 ühendeid, kuid ei sisalda antibiootikume                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3003 31 00 | -- sisaldavad insuliini                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003 40 00 | – sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda rubriigi 2937 tooteid ega antibiootikume                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3003 90 10 | -- sisaldavad joodi või joodiühendeid                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3003 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004       | Ravis või profülaktikas kasutatavad segatud või segamata ravimid, mis koosnevad segatud või segamata toodetest, väljamõõdetud doosidena (k.a transdermaalse manustamise süsteemi abil kasutatavad doosid) või jaemüügipakendis (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 tooted) |                |                      |             |
| 3004 10    | – sisaldavad penitsilliine, nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate, streptomütsiine või nende derivaate                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3004 10 10 | -- sisaldavad ainult selliseid toimeaineid nagu penitsilliinid või nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaadid                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 20    | – sisaldavad muid antibiootikume                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3004 20 10 | -- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – sisaldavad hormone või muid rubriigi 2937 ühendeid, kuid ei sisalda antibiootikume                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3004 31    | -- sisaldavad insuliini                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3004 31 10 | --- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 31 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/731

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3004 32    | -- sisaldavad neerupealise koore hormoone, nende derivaate või struktuurianalooge                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3004 32 10 | --- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3004 39 10 | --- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 39 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 40    | - sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda hormoone, antibiootikume ega muid rubriigi 2937 tooteid                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3004 40 10 | -- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 50    | - muud ravimid, mis sisaldavad vitamiine või muid rubriigi 2936 tooteid                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3004 50 10 | -- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 50 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | -- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3004 90 11 | --- sisaldavad joodi või joodiühendeid                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3004 90 91 | --- sisaldavad joodi või joodiühendeid                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3004 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3005       | Vatt, marli, sidumismaterjalid jms tooted (näiteks haavasi-demed, kleepplaastrid, mähised), ravimitega immutatud või kaetud või jaemüügivormis või -pakendis, mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias |                |                      |             |
| 3005 10 00 | - kleepplaastrid jm adhesiivkihtiga tooted                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3005 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3005 90 10 | -- vatt ja vatitooted                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | --- tekstiilmaterjalidest välispinnaga                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3005 90 31 | ---- marli ja marlitooted                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3005 90 51 | ----- lausriidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3005 90 55 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3005 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006       | Käesoleva grupi märkuses 4 loetletud farmaatsiatooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3006 10    | - steriilne kirurgiline kätgut jms steriilsed õmblusmaterjalid (sh kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad niidid) ja steriilsed koeadhesiivsed haavasulgemisvahendid; steriilne laminaaria ja laminaariatampoonid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad veretõkestid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed käsnad, imenduvad või mitteimenduvad |                |                      |             |
| 3006 10 10 | -- steriilne kirurgiline kätgut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 10 30 | -- kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed käsnad, imenduvad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3006 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 20 00 | - veregruppide määramiseks kasutatavad reaktiivid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 30 00 | - kontrastained röntgenoloogilisteks uuringuteks; patsiendile manustatavad diagnostilised reaktiivid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 40 00 | - hambatsemendid jm hambatäidised; tsemendid luude taastamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 50 00 | - esmaabipakid ja -komplektid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 60    | - hormoonidel, muudel rubriigi 2937 toodetel või spermitsiididel põhinevad keemilised rasestumisvastased vahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | -- hormoonidel või muudel rubriigi 2937 toodetel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3006 60 11 | --- jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 60 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 60 90 | -- spermitsiididel põhinevad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3006 70 00 | - geelpreparaadid, mis on mõeldud kasutamiseks inim- või veterinaarmeditsiinis kehaosade libestamiseks kirurgilistel operatsioonidel ja läbivaatustel või keha ja meditsiiniseadme kontaktainena                                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3006 91 00 | -- stoomi korral kasutatavad vahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3006 92 00 | -- ravimijäätmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 31         | GRUPP 31 – VÄETISED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3101 00 00 | Loomsed ja taimsed väetised (kokkusegatud või segamata, keemiliselt töödeldud või töötlemata); loomsete või taimsete saaduste kokkusegamise või keemilise töötlemise abil valmistatud väetised                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/733

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3102       | Mineraalsed ja keemilised lämmastikväetised                                                           |                |                      |             |
| 3102 10    | – urea, vesilahusena või mitte                                                                        |                |                      |             |
| 3102 10 10 | -- urea lämmastiksisaldusega üle 45 % kuiva veevaba toote massist                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 10 90 | -- muud                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
|            | – ammooniumsulfaat; ammooniumsulfaat ja ammooniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud          |                |                      |             |
| 3102 21 00 | -- ammooniumsulfaat                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 29 00 | -- muud                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 30    | – ammooniumnitraat (vesilahusena või mitte)                                                           |                |                      |             |
| 3102 30 10 | -- vesilahusena                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 30 90 | -- muud                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 40    | – ammooniumnitraadi segud kaltsiumkarbonaadiga või muude anorgaaniliste ainetega, mis ei ole väetised |                |                      |             |
| 3102 40 10 | -- lämmastiksisaldusega kuni 28 % massist                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 40 90 | -- lämmastiksisaldusega üle 28 % massist                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 50    | – naatriumnitraat                                                                                     |                |                      |             |
| 3102 50 10 | -- looduslik naatriumnitraat                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3102 50 90 | -- muud                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 60 00 | – kaltsiumnitraat ja ammooniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 80 00 | – ammooniumnitraadi ja urea segud vesilahusena või ammoniaagilahusena                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3102 90 00 | – muud, sh eelmistes alamrubriikides nimetatata segud                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3103       | Mineraalsed ja keemilised fosforväetised                                                              |                |                      |             |
| 3103 10    | – superfosfaadid                                                                                      |                |                      |             |
| 3103 10 10 | -- difosforpentaoksiidi sisaldusega üle 35 % massist                                                  | 4,8            | 0                    |             |
| 3103 10 90 | -- muud                                                                                               | 4,8            | 0                    |             |
| 3103 90 00 | – muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3104       | Mineraalsed ja keemilised kaaliumväetised                                                             |                |                      |             |
| 3104 20    | – kaaliumkloriid                                                                                      |                |                      |             |

L 127/734

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3104 20 10 | -- kaaliumisisaldusega kuni 40 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K <sub>2</sub> O-le                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3104 20 50 | -- kaaliumisisaldusega üle 40 %, kuid mitte üle 62 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K <sub>2</sub> O-le                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3104 20 90 | -- kaaliumisisaldusega üle 62 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K <sub>2</sub> O-le                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3104 30 00 | – kaaliumsulfaat                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3104 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3105       | Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toitelementidest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg |                |                      |             |
| 3105 10 00 | – käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 20    | – mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kolme toitelementi: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3105 20 10 | -- lämmastiksisaldusega üle 10 % kuiva veevaba toote massist                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 30 00 | – diammooniumvesinikortofosfaat (diammooniumfosfaat)                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 40 00 | – ammoniumdivesinikortofosfaat (monoammooniumfosfaat) ja selle segud diammooniumvesinikortofosfaadiga (diammooniumfosfaadiga)                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toitelementi: lämmastikku ja fosforit                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3105 51 00 | -- sisaldavad nitraate ja fosfaate                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 60    | – mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toitelementi: fosforit ja kaaliumi                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3105 60 10 | -- kaaliumsuperfosfaadid                                                                                                                                                                                                        | 3,2            | 0                    |             |
| 3105 60 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 3,2            | 0                    |             |
| 3105 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3105 90 10 | -- looduslik kaaliumnaatriumnitrat (naatriumnitraadi ja kaaliumnitraadi looduslik segu kuni 44 % kaaliumnitraadi sisaldusega), mille kogu lämmastiksisaldus on kuni 16,3 % kuiva veevaba toote massist                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/735

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3105 90 91 | --- lämmastikuisaldusega üle 10 % kuiva veevaba toote massist                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3105 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,2            | 0                    |             |
| 32         | GRUPP 32 – PARK- JA VÄRVAINEEKSTRAKTID; TANNIINID JA NENDE DERIVAADID; VÄRVAINED JA PIGMENDID; VÄRVID JA LAKID; KITT JA MUUD MASTIKSID; TINT                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3201       | Taimse päritoluga parkaineeekstraktid; tanniinid ja nende soolad, eetrid, estrid jm derivaadid                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3201 10 00 | – kebratšoeekstrakt                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3201 20 00 | – austraalia akaatsia ekstrakt                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3201 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3201 90 20 | -- sumahhiekstrakt, soomustammekstrakt, tammeekstrakt ja kastaniekstrakt                                                                                                                                                                                                                                   | 5,8            | 0                    |             |
| 3201 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,3            | 0                    |             |
| 3202       | Orgaanilised sünteetparkained; anorgaanilised parkained; parkainepreparaadid, mis sisaldavad või ei sisalda looduslikke parkaineid; ensüümipreparaadid eelparkimiseks                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3202 10 00 | – orgaanilised sünteetparkained                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,3            | 0                    |             |
| 3202 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,3            | 0                    |             |
| 3203 00    | Kindla või muutuva keemilise koostisega taimsed ja loomsed värvained (k.a värvaineeekstraktid, v.a lumust); käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised taimsete või loomsete värvainete baasil                                                                                                        |                |                      |             |
| 3203 00 10 | – taimsed värvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3203 00 90 | – loomsed värvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,5            | 0                    |             |
| 3204       | Kindla või muutuva keemilise koostisega orgaanilised sünteetvärvained; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaaniliste sünteetvärvainete baasil saadud valmistised; fluorestsentsvalgenditena või luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega) |                |                      |             |
|            | – käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaanilised sünteetvärvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3204 11 00 | -- dispersioonvärvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 12 00 | -- eelmetallitatud või eelmetallitamata happelised värvained ja valmistised nende baasil; peitsvärvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3204 13 00 | -- aluselised värvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 14 00 | -- otsevärvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 15 00 | -- küüpvärvained (sh pigmentidena kasutatavad küüpvärvained) ja valmistised nende baasil                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 16 00 | -- aktiivvärvained ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 17 00 | -- pigmendid ja valmistised nende baasil                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 19 00 | -- muud, k.a kahe või enama alamrubriikidesse 3204 11 – 3204 19 kuuluva värvaine segud                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3204 20 00 | – fluorestsentsvalgenditena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted                                                                                                                                                             | 6              | 0                    |             |
| 3204 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3205 00 00 | Lakkipigmentid; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised lakkipigmentide baasil                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3206       | Muud värvained; käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad valmistised); luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)             |                |                      |             |
|            | – pigmendid ja valmistised titaandioksiidi baasil                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3206 11 00 | -- titaandioksiidi sisaldusega vähemalt 80 % kuivaine massist                                                                                                                                                                         | 6              | 0                    |             |
| 3206 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3206 20 00 | – pigmendid ja valmistised kroomiühendite baasil                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud värvained ja valmistised                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3206 41 00 | -- ultramariin ja valmistised ultramariini baasil                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3206 42 00 | -- litopoon ning muud pigmendid ja valmistised tsinksulfiidi baasil                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3206 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3206 49 10 | --- magnetiit                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3206 49 30 | --- pigmendid ja valmistised kaadmiumiühendite baasil                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3206 49 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3206 50 00 | – luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted                                                                                                                                                                                   | 5,3            | 0                    |             |
| 3207       | Valmis pigmendid, hägustid ja värvid, klaasjad emailid ja glasuurid, angoobid (savilobri), vedelad läikelakid ning muud keraamika-, emaili- ja klaasitööstuses kasutatavad ained; klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/737

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3207 10 00 | - valmis pigmendid, hõgustid, värvid jms valmistised                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3207 20    | - klaasjad emailid ja glasuurid, angoobid (savilobri) jms ained                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3207 20 10 | -- angoobid (savilobri)                                                                                                                                                                                                             | 5,3            | 0                    |             |
| 3207 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                             | 6,3            | 0                    |             |
| 3207 30 00 | - vedelad läikelakid jms valmistised                                                                                                                                                                                                | 5,3            | 0                    |             |
| 3207 40    | - klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3207 40 10 | -- nn emailklaas                                                                                                                                                                                                                    | 3,7            | 0                    |             |
| 3207 40 20 | -- klaashelbed, mille pikkus on vähemalt 0,1 mm, kuid mitte üle 3,5 mm, ja paksus vähemalt 2 mikromeetrit, kuid mitte üle 5 mikromeetri                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3207 40 30 | -- klaasipulber ja -graanulid, ränidioksiidi sisaldusega vähemalt 99 % massist                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3207 40 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 3208       | Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride alusel valmistatud ja mittevesikeskkonnas dispergeeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid); käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused |                |                      |             |
| 3208 10    | - polüestrite baasil                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3208 10 10 | -- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3208 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3208 20    | - akrüül- või vinüülpolümeeride baasil                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3208 20 10 | -- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3208 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3208 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | -- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3208 90 11 | --- 2,2'-(tert-butüülimino)dietanooli ja 4,4'-metüleenditsükloheksüüldiisotsüanaadi reaktsioonil saadud polüuretaan, lahus N,N-dimetüülatsetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 48 % massist                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3208 90 13 | --- p-kresooli ja diviniülbenseeni kopolümeer, lahus N,N-dimetüülatsetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 48 % massist                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3208 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3208 90 91 | --- sünteespolümeeride baasil                                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3208 90 99 | --- keemiliselt modifitseeritud looduslike polümeeride baasil                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3209       | Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride baasil valmistatud ja vesikeskkonnas disperseeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid)                            |          |                      |             |
| 3209 10 00 | – akrüül- või vinüülpolümeeride baasil                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3209 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3210 00    | Muud värvid ja lakid (sh emailid, glasuurid ja liimvärvid); naha viimistlemiseks kasutatavad valmis vesipigmendid                                                                                           |          |                      |             |
| 3210 00 10 | – õlivärvid ja -lakid (k.a emailid ja glasuurid)                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 3210 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3211 00 00 | valmis sikatiivid                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 3212       | Mittevesikeskkonnas disperseeritud vedelad või pastataolised värvide (sh emailide) valmistamisel kasutatavad pigmendid (sh metallipulbrid ja -helbed); trükifoolium; värvained jaemüügivormis või -pakendis |          |                      |             |
| 3212 10    | – trükifoolium                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 3212 10 10 | -- mitteväärismetallist alusel                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3212 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3212 90    | – muud                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
|            | -- mittevesikeskkonnas disperseeritud vedelad või pastataolised värvide (sh emailide) valmistamisel kasutatavad pigmendid (sh metallipulbrid ja -helbed)                                                    |          |                      |             |
| 3212 90 31 | --- alumiiniumipulbri baasil                                                                                                                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3212 90 38 | --- muud                                                                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3212 90 90 | -- värvained jaemüügivormis või -pakendis                                                                                                                                                                   | 6,5      | 0                    |             |
| 3213       | Kunstniku-, õppe- ja plakativärvid tablettidena, tuubides, purkides, pudelites, kausikestes vms pakendis                                                                                                    |          |                      |             |
| 3213 10 00 | – värvikomplektid                                                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 3213 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3214       | Aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid; mittetulekindlad segud ehitiste fassaadide, siseseinte, põrandate, lagede jms katmiseks                                  |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/739

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3214 10    | – aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3214 10 10 | -- aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5              | 0                    |             |
| 3214 10 90 | -- maalripahtlid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5              | 0                    |             |
| 3214 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5              | 0                    |             |
| 3215       | Trüükivärvid, tint ja tušš, kontsentreeritud, kontsentreerimata või tahked                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | – trüükivärvid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3215 11 00 | -- must                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3215 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3215 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3215 90 10 | -- tint ja tušš                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3215 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 33         | GRUPP 33 – EETERLIKUD ÕLID JA RESINOIDID; PARFÜMEERIA- JA KOSMEETIKATOOTED NING HÜGIEENIVAHENDID                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3301       | Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaigues-traktid; eeterlike õlide kontsentratsioonid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anfloraaži või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeaurudes-tillaadid ja vesilahused |                |                      |             |
|            | – tsitrusviljade eeterlikud õlid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3301 12    | -- apelsiniõli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3301 12 10 | --- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7              | 0                    |             |
| 3301 12 90 | --- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,4            | 0                    |             |
| 3301 13    | -- sidruniõli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3301 13 10 | --- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7              | 0                    |             |
| 3301 13 90 | --- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,4            | 0                    |             |
| 3301 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3301 19 20 | --- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7              | 0                    |             |
| 3301 19 80 | --- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,4            | 0                    |             |
|            | – muud eeterlikud õlid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3301 24    | -- piparmündi ( <i>Mentha piperita</i> ) õli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3301 24 10 | --- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                      | Baasmäär                | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|
| 3301 24 90 | --- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                    | 2,9                     | 0                    |             |
| 3301 25    | -- teiste müntide õli                                                                                                                                                                          |                         |                      |             |
| 3301 25 10 | --- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 3301 25 90 | --- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                    | 2,9                     | 0                    |             |
| 3301 29    | -- muud                                                                                                                                                                                        |                         |                      |             |
|            | --- nelgi-, melaleuka- ja ilang-ilangi- (kalanga-) õli                                                                                                                                         |                         |                      |             |
| 3301 29 11 | ---- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 3301 29 31 | ---- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                   | 2,3                     | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                       |                         |                      |             |
| 3301 29 41 | ---- terpeenidest puhastamata                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
|            | ---- terpeenidest puhastatud                                                                                                                                                                   |                         |                      |             |
| 3301 29 71 | ----- geraaniumiõli; jasmiiniõli; vetiveeriaõli                                                                                                                                                | 2,3                     | 0                    |             |
| 3301 29 79 | ----- lavendli- ja lavandiiniõli                                                                                                                                                               | 2,9                     | 0                    |             |
| 3301 29 91 | ----- muud                                                                                                                                                                                     | 2,3                     | 0                    |             |
| 3301 30 00 | - resinoidid                                                                                                                                                                                   | 2                       | 0                    |             |
| 3301 90    | - muud                                                                                                                                                                                         |                         |                      |             |
| 3301 90 10 | -- terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest                                                                                                          | 2,3                     | 0                    |             |
|            | -- õlivaigudekstraktid                                                                                                                                                                         |                         |                      |             |
| 3301 90 21 | --- lagritsast ja humalast                                                                                                                                                                     | 3,2                     | 0                    |             |
| 3301 90 30 | --- muud                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba          | 0                    |             |
| 3301 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                        | 3                       | 0                    |             |
| 3302       | Lõhnaainesegud ning ühe või mitme lõhnaaine baasil valmistatud ained ja segud (k.a alkoholilahused), kasutamiseks tööstustootmena; muud valmistised lõhnaainete baasil, jookide valmistamiseks |                         |                      |             |
| 3302 10    | - kasutamiseks toiduainetetööstuses ja jookide tootmisel                                                                                                                                       |                         |                      |             |
|            | -- kasutamiseks jookide tootmisel                                                                                                                                                              |                         |                      |             |
|            | --- kõiki joogi aroomiaineid sisaldavad valmistised                                                                                                                                            |                         |                      |             |
| 3302 10 10 | ---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust                                                                                                                                             | 17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                      |                         |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/741

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3302 10 21 | ----- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklisi | 12,8           | 0                    |             |
| 3302 10 29 | ----- muud                                                                                                                                                                                          | 9 + EA         | 0                    |             |
| 3302 10 40 | --- muud                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3302 10 90 | -- kasutamiseks toiduainetööstuses                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3302 90    | - muud                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3302 90 10 | -- alkohollahused                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3302 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3303 00    | lõhnaõlid ja lõhnaveed                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3303 00 10 | - lõhnaõlid                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3303 00 90 | - lõhnaveed                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3304       | Kosmeetika- ja jumestusvahendid, nahahooldusvahendid (v.a ravimid), sh päevitus- ja päikesekaitsevahendid: maniküüri- ja pediküüri vahendid                                                         |                |                      |             |
| 3304 10 00 | - huulte jumestusvahendid                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3304 20 00 | - silmade jumestusvahendid                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3304 30 00 | - maniküüri- ja pediküüri vahendid                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3304 91 00 | -- puudrid, pressitud või pressimata                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3304 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3305       | Juuksehooldusvahendid                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3305 10 00 | - šampoonid                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3305 20 00 | - püsiloki- ja püsisirgestusvedelikud                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3305 30 00 | - juukselakid                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3305 90    | - muud                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3305 90 10 | -- juukseveed                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3305 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3306       | Suu- ja hambahügieenivahendid, k.a hambaproteeside kinnitamise pastad ja pulbrid; niit hambavahede puhastamiseks (hambaniit) individuaalses jaemüügipakendis                                        |                |                      |             |
| 3306 10 00 | - hambapasta, -pulber                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3306 20 00 | – niit hambavahede puhastamiseks (hambaniit)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 3306 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3307       | Habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid, ihudesodorandid, vannipreparaadid, depilaatorid jm mujal nimetamata parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid; valmis desodoraatorid kasutamiseks ruumides, lõhnastamata või lõhnastatud, desinfitseeriva toimega või ilma desinfitseeriva toimeta                                                                           |                |                      |             |
| 3307 10 00 | – habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3307 20 00 | – ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3307 30 00 | – lõhnastatud vannisoolad ja muud vannivahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
|            | – vahendid ruumide lõhnastamiseks ja desodoreerimiseks, k.a usutalitustel kasutatavad lõhnaained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3307 41 00 | -- „agarbatti” viirukipulgad jm põletamiseks mõeldud lõhnaained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3307 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3307 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 34         | GRUPP 34 – SEEP, ORGAANILISED PINDAKTIIVSED AINED, PESEMISVAHENDID, MÄÄRDEAINED, TEHISVAHAD JA VAHAVALMISTISED, POLEERIMIS- JA PUHASTUSVAHENDID, KÜÜNLAD JMS TOOTED, VOOLIMISPASTAD, STOMATOLOOGILINE VAHA JA HAMBARAVIS KASUTATAVAD KIPSISEGUD                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3401       | Seep; orgaanilised pindaktiivsed ained ja seebina kasutatavad seepi sisaldavad või mittesisaldavad tooted kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seepi sisaldavad või mittesisaldavad naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised jaemüügipakendis, vedeliku või kreemina; seebi või pindaktiivsete ainega immutatud, kaetud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie |                |                      |             |
|            | – seep ning orgaanilised pindaktiivsed ained ja valmistised kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seebi või pindaktiivse ainega kaetud, immutatud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3401 11 00 | -- tualettseep, sh ravimeid sisaldav tualettseep                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3401 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3401 20    | – seep muul kujul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3401 20 10 | -- seebihelbed, -vahvlid, -graanulid või -pulber                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3401 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3401 30 00 | – naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, vedeliku või kreemina jaemüügipakendis                                                                                                                                                                                                                                                      | 4              | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/743

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3402       | Orgaanilised pindaktiivsed ained (v.a seep); pindaktiivsed ained, pesemisvahendid (k.a pesemise abiaained) ja puhastusvahendid, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, v.a rubriigi 3401 tooted                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | - orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3402 11    | -- anioonaktiivsed ained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3402 11 10 | --- vesilahus, mis sisaldab massist vähemalt 30 %, kuid mitte üle 50 % dinaatriumalküül[oksüdi(benseensulfonaat)]i                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3402 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4              | 0                    |             |
| 3402 12 00 | -- katioonaktiivsed ained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4              | 0                    |             |
| 3402 13 00 | -- mitteionogeensed pindaktiivsed ained                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4              | 0                    |             |
| 3402 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4              | 0                    |             |
| 3402 20    | - tooted jaemüügipakendis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3402 20 20 | -- pindaktiivsed valmistised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4              | 0                    |             |
| 3402 20 90 | -- pesemis- ja puhastusvahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
| 3402 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3402 90 10 | -- pindaktiivsed valmistised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4              | 0                    |             |
| 3402 90 90 | -- pesemis- ja puhastusvahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
| 3403       | Määrdeained (k.a lõiketerade määrde- ja jahutusvedelikud, määrdeainete alusel valmistatud keermemäärde, rooste- või korrosioonitõrjevahendid ja vormimäärde) ning õlid või määrdeained tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha jm materjalide töötlemiseks, v.a valmistised, mis sisaldavad põhikomponendina üle 70 % massist naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid |                |                      |             |
|            | - naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid sisaldavad valmistised                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3403 11 00 | -- vahendid tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha ja muude materjalide töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,6            | 0                    |             |
| 3403 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3403 19 10 | --- sisaldavad vähemalt 70 % massist naftaõli või bituminoosetest mineraalidest saadud õli, kuid mitte põhikomponendina                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3403 19 91 | ---- masinate, mehhanismide ja sõidukite määrded                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,6            | 0                    |             |

L 127/744

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3403 19 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,6            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3403 91 00 | -- vahendid tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha jm materjalide töötlemiseks                                                                                                                                                                                              | 4,6            | 0                    |             |
| 3403 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3403 99 10 | --- masinate, mehhanismide ja sõidukite määrded                                                                                                                                                                                                                           | 4,6            | 0                    |             |
| 3403 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,6            | 0                    |             |
| 3404       | Tehisvaha ja vahavalmistised                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3404 20 00 | - polü(oksüetüleenist) ehk polüetüleenlikoolist                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3404 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3404 90 10 | -- vahavalmistised, k.a kirjalakid                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3404 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405       | Jalatsite, mööbli, põrandade, sõidukikere, klaasi ja metalli poleervahendid ja kreemid, puhastuspastad ja -pulbrid jms vahendid (k.a nimetatud materjalidega kaetud, pinnatud või immutatud paber, vatt, vilt, lausriie, vahtplast ja vahtkummi), v.a rubriigi 3404 vahad |                |                      |             |
| 3405 10 00 | - poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405 20 00 | - poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, põrandatele jm puittoodetele                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405 30 00 | - poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikerele, v.a metalli poleervahendid                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405 40 00 | - puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3405 90 10 | -- metalli poleervahendid                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3405 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3406 00    | Küünlad jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | - küünlad                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3406 00 11 | -- lihtsad, aromatisseerimata                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3406 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3406 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/745

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär             | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|
| 3407 00 00 | Modelleerimispastad, k.a lastele mõeldud voolimispastad; stomatoloogiline vaha või hambajäljendivaha komplektidena, jaemüügipakendis, plaatidena, hoburaudtoorikutena, pulkadena vms kujul; muud stomatoloogilised valmistised kaltsineeritud kipsi või kaltsiumsulfaadi baasil | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 35         | GRUPP 35 – VALKAINED; MODIFITSEERITUD TÄRKLIS; LIIMID; ENSÜÜMID                                                                                                                                                                                                                 |                      |                      |             |
| 3501       | Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid                                                                                                                                                                                                                      |                      |                      |             |
| 3501 10    | – kaseiin                                                                                                                                                                                                                                                                       |                      |                      |             |
| 3501 10 10 | -- regenereeritud tekstiilkiudude valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 3501 10 50 | -- tööstuslikuks otstarbeks, v.a toidukaupade ja loomasöötade valmistamiseks                                                                                                                                                                                                    | 3,2                  | 0                    |             |
| 3501 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9                    | 0                    |             |
| 3501 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |                      |             |
| 3501 90 10 | -- kaseiinliimid                                                                                                                                                                                                                                                                | 8,3                  | 0                    |             |
| 3501 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,4                  | 0                    |             |
| 3502       | Albumiinid (k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentraadid vadakuvalkude sisaldusega üle 80 % kuivaine massist), albuminaadid jm albumiini derivaadid                                                                                                                            |                      |                      |             |
|            | – munaalbumiin                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |                      |             |
| 3502 11    | -- kuivatatud                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |                      |             |
| 3502 11 10 | --- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 3502 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 123,5 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 3502 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                      |             |
| 3502 19 10 | --- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
| 3502 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |
| 3502 20    | – piimaalbumiin, k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentraadid                                                                                                                                                                                                                  |                      |                      |             |
| 3502 20 10 | -- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |                      |             |
| 3502 20 91 | --- kuivatatud (näiteks tahvlid, soomused, helbed, pulber)                                                                                                                                                                                                                      | 123,5 EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 3502 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16,7 EUR/100 kg/net  | 0                    |             |

L 127/746

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär                           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-------------|
| 3502 90    | – muud                                                                                                                                                                              |                                    |                      |             |
|            | -- albumiinid, v.a munaalbumiin ja piimaalbumiin                                                                                                                                    |                                    |                      |             |
| 3502 90 20 | --- albumiinid, mis on inимtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inимtoiduks kõlbmatuks                                                                                              | Tollimaksuvaba                     | 0                    |             |
| 3502 90 70 | --- muud                                                                                                                                                                            | 6,4                                | 0                    |             |
| 3502 90 90 | -- albuminaadid ja muud albumiini derivaadid                                                                                                                                        | 7,7                                | 0                    |             |
| 3503 00    | Želatiin (sh nelinurksete tahvlitena, töödeldud või töötlemata pinnaga, värvitud või värvimata) ja selle derivaadid; kalaliim; muud loomsed liimid, v.a rubriigi 3501 kaseiinliimid |                                    |                      |             |
| 3503 00 10 | – želatiin ja selle derivaadid                                                                                                                                                      | 7,7                                | 0                    |             |
| 3503 00 80 | – muud                                                                                                                                                                              | 7,7                                | 0                    |             |
| 3504 00 00 | peptoonid ja nende derivaadid; mujal nimetamata valgud ja nende derivaadid; kroomitud või kroomimata naha pulber                                                                    | 3,4                                | 0                    |             |
| 3505       | Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid            |                                    |                      |             |
| 3505 10    | – dekstriinid jm modifitseeritud tärklised                                                                                                                                          |                                    |                      |             |
| 3505 10 10 | -- dekstriinid                                                                                                                                                                      | 9 + 17,7 EUR/100 kg/net            | 5                    |             |
|            | -- muud modifitseeritud tärklised                                                                                                                                                   |                                    |                      |             |
| 3505 10 50 | --- esterdatud ja eeterdatud tärklised                                                                                                                                              | 7,7                                | 5                    |             |
| 3505 10 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 9 + 17,7 EUR/100 kg/net            | 5                    |             |
| 3505 20    | – liimid                                                                                                                                                                            |                                    |                      |             |
| 3505 20 10 | -- mis sisaldavad alla 25 % massist tärklist, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi                                                                                          | 8,3 + 4,5 EUR/100 kg/net MAX 11,5  | 5                    |             |
| 3505 20 30 | -- mis sisaldavad massist vähemalt 25 %, kuid alla 55 % tärklist, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi                                                                      | 8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 11,5  | 5                    |             |
| 3505 20 50 | -- mis sisaldavad massist vähemalt 55 %, kuid alla 80 % tärklist, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi                                                                      | 8,3 + 14,2 EUR/100 kg/net MAX 11,5 | 5                    |             |
| 3505 20 90 | -- mis sisaldavad massist vähemalt 80 % tärklist, dekstriine või muid modifitseeritud tärklisi                                                                                      | 8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 11,5 | 5                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/747

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3506       | Mujal nimetamata valmisliimid ja muud valmisadhesiivid; liimide või adhesiividena kasutamiseks mõeldud tooted jaemüügipakendis netomassiga kuni 1 kg |                |                      |             |
| 3506 10 00 | – liimide või adhesiividena kasutamiseks mõeldud tooted jaemüügipakendis netomassiga kuni 1 kg                                                       | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3506 91 00 | -- adhesiivid rubriikide 3901–3913 polümeeride või kautšuki baasil                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3506 99 00 | -- muud                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3507       | Ensüümid; mujal nimetamata ensüümivalmistised                                                                                                        |                |                      |             |
| 3507 10 00 | – laap ja selle kontsentraadid                                                                                                                       | 6,3            | 0                    |             |
| 3507 90    | – muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3507 90 10 | -- lipoproteiinlipaas                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3507 90 20 | -- <i>Aspergillus</i> 'e leeliseline proteaas                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3507 90 90 | -- muud                                                                                                                                              | 6,3            | 0                    |             |
| 36         | GRUPP 36 – LÕHKEAINED; PÜROTEHNILISED TOOTED; TULETIKUD; PÜROFOORSED SULAMID; TEATAVAD KERG-SÜTTIVAD VALMISTISED                                     |                |                      |             |
| 3601 00 00 | Püssirohi                                                                                                                                            | 5,7            | 0                    |             |
| 3602 00 00 | Valmislõhkeained, v.a püssirohi                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3603 00    | Süütenöörid; detonaatornöörid; löök- ja detonaatorkapslid; süttikud; elektrilised detonaatorid                                                       |                |                      |             |
| 3603 00 10 | – süütenöörid; detonaatornöörid                                                                                                                      | 6              | 0                    |             |
| 3603 00 90 | – muud                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3604       | Ilutulestikutooted ja signaalaraketid, raketid sademete reguleerimiseks, udusignaali jm pürotehnilised tooted                                        |                |                      |             |
| 3604 10 00 | – ilutulestikutooted                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3604 90 00 | – muud                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3605 00 00 | tuletikud (v.a rubriigis 3604 nimetatud pürotehnilised tooted)                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3606       | Ferrotseerium ja muud pürofoorsed sulamid mis tahes kujul; käesoleva grupi märkuses 2 nimetatud põlevainetooted                                      |                |                      |             |
| 3606 10 00 | – vedel- ja veeldatud gaaskütused mahutites mahuga kuni 300 cm <sup>3</sup> , mida kasutatakse välgumihklite jms süüteseadmete täitmiseks            | 6,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3606 90    | – muud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3606 90 10 | -- ferrotseerium ja muud pürofoorsed sulamid mis tahes kujul                                                                                                                                 | 6              | 0                    |             |
| 3606 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 37         | GRUPP 37 – FOTO- JA KINOKAUBAD                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3701       | Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiilmaterjalid; valgustamata valgustundlik kiirfotolamefilm, pakendatud või pakendamata |                |                      |             |
| 3701 10    | – röntgenfotofilmid rullides                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3701 10 10 | -- kasutamiseks meditsiinis, stomatoloogias või veterinaarias                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3701 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3701 20 00 | – kiirfotofilmid rullides                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3701 30 00 | – muud fotoplaadid ja -lamefilmid (mis tahes külje pikkusega üle 255 mm)                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3701 91 00 | -- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3701 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3702       | Valgustamata valgustundlikud fotofilmid rullides, mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiilmaterjalid; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides                         |                |                      |             |
| 3702 10 00 | – röntgenfotofilmid rullides                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud perforeerimata filmid laiusega kuni 105 mm                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3702 31    | -- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3702 31 20 | --- pikkusega kuni 30 m                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- pikkusega üle 30 m                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3702 31 91 | ---- värvinegatiivfilm: laiusega vähemalt 75 mm, kuid mitte üle 105 mm ning pikkusega vähemalt 100 m kiirfotofilmi pakkide valmistamiseks                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3702 31 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3702 32    | -- muud hõbehalogeniidemulsiooniga filmid                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | --- laiusega kuni 35 mm                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3702 32 10 | ---- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3702 32 20 | ---- muud                                                                                                                                                                                    | 5,3            | 0                    |             |
|            | --- laiusega üle 35 mm                                                                                                                                                                       |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/749

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3702 32 31 | ---- mikrofilm;                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 32 50 | ---- film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 32 80 | ---- muud                                                                                          | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 39 00 | -- muud                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
|            | - muud perforeerimata filmid laiussega üle 105 mm                                                  |          |                      |             |
| 3702 41 00 | -- värvifilmid (polükromaatsed) laiussega üle 610 mm ja pikkusega üle 200 m                        | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 42 00 | -- filmid, v.a värvifilmid, laiussega üle 610 mm ja pikkusega üle 200 m                            | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 43 00 | -- laiussega üle 610 mm ja pikkusega kuni 200 m                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 44 00 | -- laiussega üle 105 mm, kuid mitte üle 610 mm                                                     | 6,5      | 0                    |             |
|            | - muud värvifilmid (polükromaatsed)                                                                |          |                      |             |
| 3702 51 00 | -- laiussega kuni 16 mm ja pikkusega kuni 14 m                                                     | 5,3      | 0                    |             |
| 3702 52 00 | -- laiussega kuni 16 mm ja pikkusega üle 14 m                                                      | 5,3      | 0                    |             |
| 3702 53 00 | -- diapositiivfilmid laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m             | 5,3      | 0                    |             |
| 3702 54    | -- filmid laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m, v.a diapositiivfilmid |          |                      |             |
| 3702 54 10 | --- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 24 mm                                                      | 5        | 0                    |             |
| 3702 54 90 | --- laiussega üle 24 mm, kuid mitte üle 35 mm                                                      | 5        | 0                    |             |
| 3702 55 00 | -- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega üle 30 m                                | 5,3      | 0                    |             |
| 3702 56 00 | -- laiussega üle 35 mm                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                             |          |                      |             |
| 3702 91    | -- laiussega kuni 16 mm                                                                            |          |                      |             |
| 3702 91 20 | --- film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 91 80 | --- muud                                                                                           | 5,3      | 0                    |             |
| 3702 93    | -- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m                               |          |                      |             |
| 3702 93 10 | --- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks                                          | 6,5      | 0                    |             |
| 3702 93 90 | --- muud                                                                                           | 5,3      | 0                    |             |

L 127/750

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3702 94    | -- laiusega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega üle 30 m                                 |                |                      |             |
| 3702 94 10 | --- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3702 94 90 | --- muud                                                                                           | 5,3            | 0                    |             |
| 3702 95 00 | -- laiusega üle 35 mm                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3703       | Valgustamata valgustundlik fotopaber, -papp ja valgustamata valgustundlikud tekstiilmaterjalid     |                |                      |             |
| 3703 10 00 | - rullides, laiusega üle 610 mm                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3703 20    | - muud, värvifotograafiaks (polükromaatsed)                                                        |                |                      |             |
| 3703 20 10 | -- fotode tegemiseks värvipöördfilmilt                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3703 20 90 | -- muud                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3703 90    | - muud                                                                                             |                |                      |             |
| 3703 90 10 | -- hõbeda- või plaatinasooladega sensibiliseeritud                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3703 90 90 | -- muud                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3704 00    | valgustatud, kuid ilmutamata fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil                      |                |                      |             |
| 3704 00 10 | - fotoplaadid ja -filmid                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3704 00 90 | - muud                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3705       | Valgustatud ja ilmutatud fotoplaadid ja -filmid, v.a kinofilmid                                    |                |                      |             |
| 3705 10 00 | - ofsetpaljunduseks                                                                                | 5,3            | 0                    |             |
| 3705 90    | - muud                                                                                             |                |                      |             |
| 3705 90 10 | -- mikrofilmid                                                                                     | 3,2            | 0                    |             |
| 3705 90 90 | -- muud                                                                                            | 5,3            | 0                    |             |
| 3706       | Valgustatud ja ilmutatud kinofilmid, heliribaga või heliribata või need, millel on ainult heliriba |                |                      |             |
| 3706 10    | - laiusega 35 mm ja rohkem                                                                         |                |                      |             |
| 3706 10 10 | -- need, millel on ainult heliriba                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                            |                |                      |             |
| 3706 10 91 | --- negatiivfilmid; vahepositiivfilmid                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3706 10 99 | --- muud positiivfilmid                                                                            | 5 EUR/100 m    | 0                    |             |
| 3706 90    | - muud                                                                                             |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/751

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3706 90 10 | -- need, millel on ainult heliriba                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3706 90 31 | --- negatiivfilmid; vahepositiivfilmid                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud positiivfilmid                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3706 90 51 | ---- kroonikafilmid                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud, laiusega                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3706 90 91 | ----- alla 10 mm                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3706 90 99 | ----- vähemalt 10 mm                                                                                                                                                                                                   | 3,5 EUR/100 m  | 0                    |             |
| 3707       | Fotokemikaalid (v.a lakid, liimid, adhesiivid jms valmistised); kokkusegamata fotokemikaalid (v.a lakid, liimid, adhesiivid jms valmistised), väljamõõdetud portsonites või jaemüügipakendis, kasutamiseks valmiskujul |                |                      |             |
| 3707 10 00 | - valgustundlikud emulsioonid                                                                                                                                                                                          | 6              | 0                    |             |
| 3707 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | -- ilmutid ja kinnistid                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | --- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3707 90 11 | ---- filmide ja fotoplaatide jaoks                                                                                                                                                                                     | 6              | 0                    |             |
| 3707 90 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                              | 6              | 0                    |             |
| 3707 90 30 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | 6              | 0                    |             |
| 3707 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                | 6              | 0                    |             |
| 38         | GRUPP 38 – MITMESUGUSED KEEMIATOOTED                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3801       | Tehisgrafiit; kolloid- ja poolkolloidgrafiit; grafiidi või muu süsiniku baasil saadud pasta, briketid, plaadid jm pooltooted                                                                                           |                |                      |             |
| 3801 10 00 | - tehisgrafiit                                                                                                                                                                                                         | 3,6            | 0                    |             |
| 3801 20    | - kolloid- ja poolkolloidgrafiit                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3801 20 10 | -- kolloidgrafiit õlispensioonina; poolkolloidgrafiit                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3801 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                | 4,1            | 0                    |             |
| 3801 30 00 | - süsinikupastad elektroodidele ja samalaadsed pastad ahjude vooderdamiseks                                                                                                                                            | 5,3            | 0                    |             |
| 3801 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 3802       | Aktiivsüsi; aktiveeritud looduslikud mineraaltooted; loomne süsi, ka ammendatud loomne süsi                                                                                                                            |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3802 10 00 | – aktiivsüsi                                                                                                                                                                                                                                           | 3,2            | 0                    |             |
| 3802 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 5,7            | 0                    |             |
| 3803 00    | Tallõli, rafineeritud või rafineerimata                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3803 00 10 | – toore                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksumaba | 0                    |             |
| 3803 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,1            | 0                    |             |
| 3804 00    | Puidutselluloosi tootmise jääkleelis, kontsentreeritud, suhkru-<br>test puhastatud, keemiliselt töödeldud või mitte, k.a ligniinsul-<br>fonaadid, kuid v.a rubriigi 3803 tallõli                                                                       |                |                      |             |
| 3804 00 10 | – kontsentreeritud sulfitleelis                                                                                                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 3804 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 5              | 0                    |             |
| 3805       | Okaspuupuidu utmise või muu töötlemise abil saadud vaigu-,<br>puidu- ning sulfaattäpentin jm terpeenõlid; töötlemata dipen-<br>teen; sulfittäpentin jm töötlemata paratsümeenid; männiõli,<br>mis sisaldab põhilise komponendina $\alpha$ -terpineooli |                |                      |             |
| 3805 10    | – vaigu-, puidu- ja sulfaattäpentinõlid                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3805 10 10 | -- vaigutäpentin                                                                                                                                                                                                                                       | 4              | 0                    |             |
| 3805 10 30 | -- puidutäpentin                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 3805 10 90 | -- sulfaattäpentin                                                                                                                                                                                                                                     | 3,2            | 0                    |             |
| 3805 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3805 90 10 | -- männiõli                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 3805 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                | 3,4            | 0                    |             |
| 3806       | Kampol- ja vaikhapped, nende derivaadid; kampolpiiritus ja<br>kampolõlid; ümbersulatatud vaigud                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3806 10    | – kampol- ja vaikhapped                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3806 10 10 | -- värskest õlivaigust                                                                                                                                                                                                                                 | 5              | 0                    |             |
| 3806 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                | 5              | 0                    |             |
| 3806 20 00 | – kampol- ja vaikhapete soolad ja derivaadid, v.a kampoli<br>aduktide soolad                                                                                                                                                                           | 4,2            | 0                    |             |
| 3806 30 00 | – estervaigud                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3806 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,2            | 0                    |             |
| 3807 00    | Puidutõrv; puidutõrvaõli; puidukreosoot; puupiiritus; taimsed<br>pigid; vaadipigi ja samalaadsed valmistised kampoli, vaikha-<br>pete või taimsete pigide baasil                                                                                       |                |                      |             |
| 3807 00 10 | – puidutõrv                                                                                                                                                                                                                                            | 2,1            | 0                    |             |
| 3807 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,6            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/753

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3808       | Insektitsiidid, rodentitsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfektsiooni-vahendid jms jaemüügivormis või -pakendis valmististe või esemetena esitatavad tooted (näiteks väävlipael, -tahid ja -küünlad, kärbssepaber) |          |                      |             |
| 3808 50 00 | - kaubad, mis on nimetatud selle grupi alamrubriigi märkuses 1                                                                                                                                                                                                                  | 6        | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 3808 91    | -- insektitsiidid                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 3808 91 10 | --- püretroidide baasil                                                                                                                                                                                                                                                         | 6        | 0                    |             |
| 3808 91 20 | --- klorosüivesinike baasil                                                                                                                                                                                                                                                     | 6        | 0                    |             |
| 3808 91 30 | --- karbamaatide baasil                                                                                                                                                                                                                                                         | 6        | 0                    |             |
| 3808 91 40 | --- fosfororgaaniliste ühendite baasil                                                                                                                                                                                                                                          | 6        | 0                    |             |
| 3808 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6        | 0                    |             |
| 3808 92    | -- fungitsiidid                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | --- anorgaanilised                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 3808 92 10 | ---- valmistised vaseühendite baasil                                                                                                                                                                                                                                            | 4,6      | 0                    |             |
| 3808 92 20 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 3808 92 30 | ---- ditiokarbamaatide baasil                                                                                                                                                                                                                                                   | 6        | 0                    |             |
| 3808 92 40 | ---- bensimiidasoolide baasil                                                                                                                                                                                                                                                   | 6        | 0                    |             |
| 3808 92 50 | ---- diasoolide ja triasoolide baasil                                                                                                                                                                                                                                           | 6        | 0                    |             |
| 3808 92 60 | ---- diasiinide ja morfoliinide baasil                                                                                                                                                                                                                                          | 6        | 0                    |             |
| 3808 92 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6        | 0                    |             |
| 3808 93    | -- herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid ja taimekasvuregulaatorid                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | --- herbitsiidid                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 3808 93 11 | ---- fenoksüfütohormoonide baasil                                                                                                                                                                                                                                               | 6        | 0                    |             |
| 3808 93 13 | ---- triasiinide baasil                                                                                                                                                                                                                                                         | 6        | 0                    |             |
| 3808 93 15 | ---- amiidide baasil                                                                                                                                                                                                                                                            | 6        | 0                    |             |
| 3808 93 17 | ---- karbamaatide baasil                                                                                                                                                                                                                                                        | 6        | 0                    |             |
| 3808 93 21 | ---- dinitroaniliini derivaatide baasil                                                                                                                                                                                                                                         | 6        | 0                    |             |
| 3808 93 23 | ---- urea, uratsiili või sulfonüüluurea derivaatide baasil                                                                                                                                                                                                                      | 6        | 0                    |             |

L 127/754

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär                           | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-------------|
| 3808 93 27 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                 | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 93 30 | --- idanemist takistavad vahendid                                                                                                                                                                                                                         | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 93 90 | --- taimekasvuregulaatorid                                                                                                                                                                                                                                | 6,5                                | 0                    |             |
| 3808 94    | -- desinfektsioonivahendid                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                      |             |
| 3808 94 10 | --- kvaternaarseste ammooniumsoolade baasil                                                                                                                                                                                                               | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 94 20 | --- halogeenitud ühendite baasil                                                                                                                                                                                                                          | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 94 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                  | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |                      |             |
| 3808 99 10 | --- rodentitsiidid                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                  | 0                    |             |
| 3808 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                  | 6                                  | 0                    |             |
| 3809       | Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiili-, paberi-, naha jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid)            |                                    |                      |             |
| 3809 10    | - tärklisainete baasil                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                      |             |
| 3809 10 10 | -- tärklisainete sisaldusega alla 55 % massist                                                                                                                                                                                                            | 8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 12,8  | 0                    |             |
| 3809 10 30 | -- tärklisainete sisaldusega vähemalt 55 %, kuid alla 70 % massist                                                                                                                                                                                        | 8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net MAX 12,8 | 0                    |             |
| 3809 10 50 | -- tärklisainete sisaldusega vähemalt 70 %, kuid alla 83 % massist                                                                                                                                                                                        | 8,3 + 15,1 EUR/100 kg/net MAX 12,8 | 0                    |             |
| 3809 10 90 | -- tärklisainete sisaldusega 83 % massist või rohkem                                                                                                                                                                                                      | 8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 12,8 | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                      |             |
| 3809 91 00 | -- tekstiili- jms tööstustes kasutatavad                                                                                                                                                                                                                  | 6,3                                | 0                    |             |
| 3809 92 00 | -- paberi- jms tööstustes kasutatavad                                                                                                                                                                                                                     | 6,3                                | 0                    |             |
| 3809 93 00 | -- naha- jms tööstustes kasutatavad                                                                                                                                                                                                                       | 6,3                                | 0                    |             |
| 3810       | Metallpindade dekapeerimissegud; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiained; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesegud |                                    |                      |             |
| 3810 10 00 | - metallpindade dekapeerimissegud; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid                                                                                                                                   | 6,5                                | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/755

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3810 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3810 90 10 | -- keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesevad                                                                                                                                                                   | 4,1            | 0                    |             |
| 3810 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 3811       | Antidetonatorid, oksüdatsioonihäbitorid, vaigutekeehäbitorid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud mineraalõlide (k.a bensiin) ning mineraalõlidega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmislisandid |                |                      |             |
|            | – antidetonatorid                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3811 11    | -- pliühendite baasil                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3811 11 10 | --- tetraetüülpilii baasil                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3811 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                       | 5,8            | 0                    |             |
| 3811 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | 5,8            | 0                    |             |
|            | – määdeõlilislisandid                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3811 21 00 | -- naftaõlislid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlislid sisaldavad valmistislid                                                                                                                                       | 5,3            | 0                    |             |
| 3811 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | 5,8            | 0                    |             |
| 3811 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                         | 5,8            | 0                    |             |
| 3812       | Kautšuki vulkaniseerimislisandid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid; antiokslisandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid                                                               |                |                      |             |
| 3812 10 00 | – kautšuki vulkaniseerimislisandid                                                                                                                                                                                             | 6,3            | 0                    |             |
| 3812 20    | – plasti- ja kummikompaundi plastifikaatorid                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3812 20 10 | -- bensüül-3-isobutüülloksü-1-isopropüül-2,2-dimetüülpropüülftalaati ja bensüül-3-isobutüülloksü-2,2,4-trimetüülpentüülftalaati sisaldav reaktsioonisev                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3812 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3812 30    | – antiokslisandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3812 30 20 | -- antiokslisandid                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3812 30 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3813 00 00 | Valmistislid ja laengud tulekustutite jaoks; laetud tulekustutusgranaadid                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3814 00    | Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite sevud ja vedelid; värvi- ja lakieemaldusvahendid                                                                                                                                       |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3814 00 10 | – butüülatsetaadi baasil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3814 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3815       | Mujal nimetamata keemiliste reaktsioonide initsiaatorid, kiirendid ja katalüsaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | – katalüsaatorid kandjatel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3815 11 00 | -- aktiivainena niklit ja selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3815 12 00 | -- aktiivainena väärismetalle ja nende ühendeid sisaldavad katalüsaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3815 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3815 19 10 | --- terakatalüsaatorid, milles on kuni kümnemikromeetrise läbimõõduga teri massist vähemalt 90 % ning mis kujutavad endast oksiidide segu magneesiumsilikaatkandjal ja sisaldavad massist: - vähemalt 20 %, kuid mitte üle 35 % vaske, ja - vähemalt 2 %, kuid mitte üle 3 % vismutit, ning mille suhteline näivtihedus on vähemalt 0,2, kuid mitte üle 0,1 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3815 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3815 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3815 90 10 | -- katalüsaator, mis kujutab endast etüültrifenüülfosfooniümatsetaadi lahust metanoolis                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3815 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3816 00 00 | Tulekindel tsement, müürimört, betoon jms segud, v.a rubriigi 3801 tooted                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 3817 00    | Alküülbenseenide segud ja alküülnaftaleenide segud, v.a rubriikide 2707 ja 2902 tooted                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3817 00 50 | – lineaarne alküülbenseen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,3            | 0                    |             |
| 3817 00 80 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6,3            | 0                    |             |
| 3818 00    | Elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3818 00 10 | – legeeräni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3818 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3819 00 00 | Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekande vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3820 00 00 | Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3821 00 00 | Valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks                                                                                                                                                                                                                                         | 5              | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/757

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                   | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 3822 00 00 | Diagnostilised ja laboratoorsed reaktiivid kandjal; diagnostilised ja laboratoorsed valmisreaktiivid kandjal või kandjata, v.a rubriikide 3002 ja 3006 tooted; sertifitseeritud etalonained | Tollimaksuvaba               | 0                    |             |
| 3823       | Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid                                                                                    |                              |                      |             |
|            | - tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid                                                                                                              |                              |                      |             |
| 3823 11 00 | -- stearhape                                                                                                                                                                                | 5,1                          | 0                    |             |
| 3823 12 00 | -- olehape                                                                                                                                                                                  | 4,5                          | 0                    |             |
| 3823 13 00 | -- tallõli rasvhapped                                                                                                                                                                       | 2,9                          | 0                    |             |
| 3823 19    | -- muud                                                                                                                                                                                     |                              |                      |             |
| 3823 19 10 | --- destilleeritud rasvhapped                                                                                                                                                               | 2,9                          | 0                    |             |
| 3823 19 30 | --- rasvhappedestillaadid                                                                                                                                                                   | 2,9                          | 0                    |             |
| 3823 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                    | 2,9                          | 0                    |             |
| 3823 70 00 | - tööstuslikud rasvalkoholid                                                                                                                                                                | 3,8                          | 0                    |             |
| 3824       | Valuvormi- ja kärnisegutugevdid; mujal nimetamata keemiatooted ja keemiatööstuse või sellega seotud tööstusharude valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid)  |                              |                      |             |
| 3824 10 00 | - valuvormi- ja kärnisegutugevdid                                                                                                                                                           | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 30 00 | - omavahel või metalliliste sideainetega segatud ja aglomeerimata metallikarbiidid                                                                                                          | 5,3                          | 0                    |             |
| 3824 40 00 | - tsemendi, müürimördi ja betooni valmislisandid                                                                                                                                            | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 50    | - mittetulekindlad müürimördid ja betoonisegud                                                                                                                                              |                              |                      |             |
| 3824 50 10 | -- valamisvalmis betoonisegud                                                                                                                                                               | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 50 90 | -- muud                                                                                                                                                                                     | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 60    | - sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv                                                                                                                                                |                              |                      |             |
|            | -- vesilahusena                                                                                                                                                                             |                              |                      |             |
| 3824 60 11 | --- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist                                                                                                                                | 7,7 + 16,1<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
| 3824 60 19 | --- muud                                                                                                                                                                                    | 9,6 + 37,8<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                     |                              |                      |             |
| 3824 60 91 | --- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist                                                                                                                                | 7,7 + 23 EUR/100<br>kg/net   | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                           | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 3824 60 99 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 9,6 + 53,7<br>EUR/100 kg/net | 0                    |             |
|            | - segud, mis sisaldavad metaani, etaani või propaani halogeenderivaate                                                                                                                              |                              |                      |             |
| 3824 71 00 | -- sisaldavad klorofluorosüsinikke (CFC), võivad sisaldada ka klorofluorosüivesinikke (HCFC), perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorsüivesinikke (HFC)                                               | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 72 00 | -- sisaldavad bromoklorodifluorometaani, bromotrifluorometaani või dibromotetrafluoroetaane                                                                                                         | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 73 00 | -- sisaldavad bromofluorosüivesinikke (HBFC)                                                                                                                                                        | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 74 00 | -- sisaldavad klorofluorosüivesinikke (HCFC), võivad sisaldada ka perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorsüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüsinikke (CFC)                               | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 75 00 | -- sisaldavad süsiniktetrakloriidi (tetraklorometaan)                                                                                                                                               | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 76 00 | -- sisaldavad 1,1,1-trikloroetaani (metüülkloroform)                                                                                                                                                | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 77 00 | -- sisaldavad metüülbromiidi (bromometaan) või bromoklorometaani                                                                                                                                    | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 78 00 | -- sisaldavad perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorsüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüsinikke (CFC) ega klorofluorosüivesinikke (HCFC)                                                | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 79 00 | --- muud                                                                                                                                                                                            | 6,5                          | 0                    |             |
|            | - segud ja valmistised, mis sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid), polübroomitud bifenüüli (PBB), polüklooritud bifenüüli (PCB), polüklooritud terfenüüli (PCT) või tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati |                              |                      |             |
| 3824 81 00 | -- sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid)                                                                                                                                                             | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 82 00 | -- sisaldavad polüklooritud bifenüüli (PCB), polüklooritud terfenüüli (PCT) või polübroomitud bifenüüli (PBB)                                                                                       | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 83 00 | -- sisaldavad tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati                                                                                                                                                      | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 90    | - muud                                                                                                                                                                                              |                              |                      |             |
| 3824 90 10 | -- naftasulfonaadid, v.a leelismetall-, ammoonium- ja etanoolamiinnaftasulfonaadid; bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tiofeenitud sulfohapped ja nende soolad                              | 5,7                          | 0                    |             |
| 3824 90 15 | -- ioonivahetid                                                                                                                                                                                     | 6,5                          | 0                    |             |
| 3824 90 20 | -- elektronlampide getterid                                                                                                                                                                         | 6                            | 0                    |             |
| 3824 90 25 | -- puitatsetaadid (näiteks kaltsiumpuitatsetaat); töötlemata kaltsiumtartraat; töötlemata kaltsiumtsitraat                                                                                          | 5,1                          | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/759

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3824 90 30 | -- naftenhapped ning nende vees lahustumatud soolad ja estrid                                                                                                                                                       | 3,2            | 0                    |             |
| 3824 90 35 | -- aktiivkomponentidena amiine sisaldavad korrosioonivastased segud                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3824 90 40 | -- lakkide ning samalaadsete toodete anorgaanilised segalahustid ja -vedeldid                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3824 90 45 | --- katlakivieemaldid jms ühendid                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3824 90 50 | --- galvanotehnilised segud                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3824 90 55 | --- segud glütserooli ning rasvhapete mono-, di- ja triestritest (rasvaemulgaatorid)                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- ravimitena ja kirurgias kasutatavad segud ja valmistised                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3824 90 61 | ---- <i>Streptomyces tenebrarius</i> ega kääritamise abil antibiootikumide valmistamise vaheproduktid, kuivatatud või kuivatamata, mõeldud rubriiki 3004 kuuluvate inimtervishoius kasutatavate ravimite tootmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3824 90 62 | ---- monensiini soolade valmistamise vaheproduktid                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3824 90 64 | ---- muud                                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3824 90 65 | --- valuvormisegude lisaained (v.a alamrubriiki 3824 10 00 kuuluvad)                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3824 90 70 | --- tulekindlad, veekindlad jms ehituses kasutatavad kaitsesegud                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3824 90 75 | ---- legeerimata liitiumniobaatvahvlid                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3824 90 80 | ---- dimeersete rasvhappeamiidide segu keskmise molekulmassiga vähemalt 520, kuid mitte üle 550                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3824 90 85 | ---- 3-(1-etüül-1-metüülpropüül)isoksasool-5-üülamiini lahus tolueenis                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3824 90 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3825       | Keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetatamata jäätmed; olmejäätmed; reoveesetted; muud käesoleva grupi märkuses 6 nimetatud jäätmed                                                             |                |                      |             |
| 3825 10 00 | - olmejäätmed                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 20 00 | - reoveesetted                                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 30 00 | - kliinilised jäätmed                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
|            | - orgaaniliste lahustite jäägid                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |

L 127/760

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3825 41 00 | -- halogeenitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 50 00 | - metallide dekapeerimisvedelike, hüdrovedelike, pidurivedelike ja antifriiside jäägid                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud keemiatööstuse või keemiaga seotud tööstuse jäätmed                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3825 61 00 | -- peamiselt orgaanilist materjali sisaldavad jäätmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3825 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3825 90 10 | -- leeliseline raudoksiid gaasipuhastuseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5              | 0                    |             |
| 3825 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 39         | GRUPP 39 – PLASTID JA PLASTTOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | I. ALGKUJUL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3901       | Etüleen polümeerid algkujul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3901 10    | - polüetüleen suhtelise tihedusega alla 0,94                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3901 10 10 | -- lineaarpolüetüleen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3901 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3901 20    | - polüetüleen suhtelise tihedusega 0,94 ja rohkem                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3901 20 10 | -- polüetüleen käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul suhtelise tihedusega 0,958 ja rohkem temperatuuril 23 °C, mis sisaldab: kuni 50 mg/kg alumiiniumi, kuni 2 mg/kg kaltsiumi, kuni 2 mg/kg kroomi, kuni 2 mg/kg rauda, kuni 2 mg/kg niklit, kuni 2 mg/kg titaani ja kuni 8 mg/kg vanaadiumi, kloorisulfoneeritud polüetüleeni tootmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3901 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3901 30 00 | - etüleen-vinüülatsetaatkopolümeerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3901 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3901 90 10 | --ioonvahetusvaik, mis koosneb etüleeni terpolümeeri soolast koos isobutüülakrülaadi ja metakrüülhappega                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3901 90 20 | -- polüstireeni, etüleen-butüleeni kopolümeeri ja polüstireeni A-B-A plokk-kopolümeer, mis sisaldab kuni 35 % massist stireeni, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3901 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3902       | Propüleeni ja teiste olefiinide polümeerid algkujul                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3902 10 00 | - polüpropüleen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/761

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3902 20 00 | – polüisobutüleen                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3902 30 00 | – propüleenid                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3902 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 3902 90 10 | -- polüstüreeni, etüleen-butüleenid kopolümeeri ja polüstüreeni A-B-A plokk-kopolümeer, mis sisaldab kuni 35 % massist stüreeni, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3902 90 20 | -- polü-1-buteeni, 1-buteeni kopolümeer etüleeniga, etüleenisaldusega kuni 10 % massist, või kuni 10 % massist polüetüleeniga ja/või kuni 25 % massist polüpropüleeniga sisaldav polü-1-buteeni segu polüetüleeniga ja/või polüpropüleeniga, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3902 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3903       | Stüreeni polümeeriidid                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | – polüstüreen                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3903 11 00 | -- vahtpolüstüreen                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 3                    |             |
| 3903 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3903 20 00 | – stüreen-akrüülniitriilkopolümeeriidid (SAN)                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3903 30 00 | – akrüülniitriil-butadienstüreenikopolümeeriidid (ABS)                                                                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 3                    |             |
| 3903 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 3903 90 10 | -- kopolümeer üksnes stüreenist koos allüülalkoholiga, atsetüülarvuga vähemalt 175                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3903 90 20 | -- broomitud polüstüreen, mis sisaldab broomi vähemalt 58 %, kuid mitte üle 71 % massist, grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3903 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3904       | Vinüülkloriidi või muude halogeenitud olefiinide polümeeriidid                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3904 10 00 | – teiste ainetega segamata polü(vinüülkloriid)                                                                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud polü(vinüülkloriidid)                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3904 21 00 | -- plastifitseerimata                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 22 00 | -- plastifitseeritud                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 30 00 | – vinüülkloriid-vinüülatsetaatkopolümeeriidid                                                                                                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 40 00 | – muud vinüülkloriidkopolümeeriidid                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 50    | – vinüüldenitriidkopolümeeriidid                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3904 50 10 | -- vinülideenkloriidi kopolümeer akrüülnitriiliga, paisutatavate teradena läbimõõduga vähemalt 4 mikromeetrit, kuid mitte üle 20 mikromeetri                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3904 50 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | - fluoropolümeerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3904 61 00 | -- polütetrafluoretüleen                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3904 69 10 | --- polü(vinüülfluoriid), käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3904 69 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3904 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3905       | Vinüülatsetaadi või teiste vinüülestrite polümeerid algkujul; muud vinüülpolümeerid algkujul                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | - polü(vinüülatsetaat)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3905 12 00 | -- vesidispersioonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3905 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | - vinüülatsetaatkopolümeerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3905 21 00 | -- vesidispersioonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3905 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3905 30 00 | - polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdroliüsimata atsetaatriühmi                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3905 91 00 | -- propüleenid kopolümeerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3905 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3905 99 10 | --- polü(vinüülformaal), käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul, molekulmassiga vähemalt 10 000, kuid mitte üle 40 000, mis sisaldab: atsetüülrühmi vähemalt 9,5 %, kuid mitte üle 13 % massist vinüülatsetaadi arvestuses ja hüdroksüülrühmi vähemalt 5 %, kuid mitte üle 6,5 % massist vinüülalkoholi arvestuses | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3905 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3906       | Akrüülpolümeerid algkujul                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 3906 10 00 | - polü(metüülmetakrülaad)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3906 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3906 90 10 | -- polü[N-(3-hüdroksüimino-1,1-dimetüülbutüül)akrüülamidid]                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/763

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3906 90 20 | -- 2-diisopropüülaminoetüülmetakrülaadi ja detsüülmetakrülaadi kopolümeer lahusena N,N-dimetüülsetamiidis, kopolümeerisisaldusega vähemalt 55 % massist                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3906 90 30 | -- akrüülhappe ja 2-etüülheksüülakrülaadi kopolümeer 2-etüülheksüülakrülaadisaldusega vähemalt 10 %, kuid mitte üle 11 % massist                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3906 90 40 | -- polübutadien-akrülonitriiliga modifitseeritud akrülonitriili ja metüülakrülaadi kopolümeer (NBR)                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3906 90 50 | -- akrüülhappe, alküülmetakrülaadi ja väheste koguste muude monomeeride polümerisatsiooniprodukt, kasutamiseks paksendina tekstiilitrükkimispastade tootmisel                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3906 90 60 | -- kopolümeer, mis koosneb metüülakrülaadist, etüleenist ja asendajana mitteterminaalset karboksügruppi sisaldavast monomeerist, mis sisaldab vähemalt 50 % massist metüülakrülaati, räniga seotud või sidumata | 5              | 0                    |             |
| 3906 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3907       | Polüatsetaalid, muud polüetrid ja epoksüvaigud algkujul; polükarbonaadid, alküüdvaigud, polüallüülestrid ja muud polüestrid algkujul                                                                            |                |                      |             |
| 3907 10 00 | - polüatsetaalid                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 20    | - muud polüetrid                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | -- polüeeteralkoholid                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 3907 20 11 | --- polüetüleenglükoolid                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3907 20 21 | ---- hüdroksüül arvuga kuni 100                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 20 29 | ---- muud                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3907 20 91 | --- kloro-2,3-epoksüpropani ja etüleenoksiidi kopolümeer                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3907 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 30 00 | - epoksüvaigud                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 40 00 | - polükarbonaadid                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 50 00 | - alküüdvaigud                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 60    | - polü(etüleenitereftalaat)                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3907 60 20 | -- viskoossus arvuga vähemalt 78 ml/g                                                                                                                                                                           | 6,5            | 3                    |             |
| 3907 60 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 3                    |             |

L 127/764

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3907 70 00 | – polü(piihape)                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
|            | – muud polüestrid                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3907 91    | -- küllastumata                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3907 91 10 | --- vedelal kujul                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3907 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- hüdroksüülarvuga kuni 100                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3907 99 11 | ---- polü(etüleen- naftaleen-2,6-dikarboksülaad)                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3907 99 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 3907 99 91 | ---- polü(etüleen- naftaleen-2,6-dikarboksülaad)                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3907 99 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3908       | Polüamiidid algkujul                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3908 10 00 | – polüamiid-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 või -6,12                                                                                                                                                     | 6,5            | 0                    |             |
| 3908 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3909       | Aminovaigud, fenoolvaigud ja polüuretaanid algkujul                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 3909 10 00 | – karbamiidvaigud; tiokarbamiidvaigud                                                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3909 20 00 | – melamiinvaigud                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3909 30 00 | – muud aminovaigud                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3909 40 00 | – fenoolvaigud                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3909 50    | – polüuretaanid                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 3909 50 10 | -- 2,2'-(tert-butüülimino)dietanooli ja 4,4'-metüleeniditsükloheksüüldiisotsüanaadi reaktsioonil saadud polüuretaan, lahustatav N,N-dimetüülatsülaatkloriidis polümeerisisaldusega vähemalt 50 % massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3909 50 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3910 00 00 | silikoonid algkujul                                                                                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3911       | Naftavaigud, kumaroonindeenvaigud, polüterpeenid, polüsulfiidid, polüsulfoonid ja muud käesoleva grupi märkuses 3 osutatud mujal nimetamata tooted algkujul                                              |                |                      |             |
| 3911 10 00 | – naftavaigud, kumaroon-, indeen- või kumaroon-indeenvaigud ja polüterpeenid                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/765

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3911 90    | - muud                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | -- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadused, keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                                  |                |                      |             |
| 3911 90 11 | --- polü(oksü-1,4-fenüleenisulfonüül-1,4-fenüleenoksü-1,4-fenüleenisopropüülideen-1,4-fenüleen) käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul | 3,5            | 0                    |             |
| 3911 90 13 | --- polü(tio-1,4-fenüleen)                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3911 90 19 | --- muud                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3911 90 91 | --- p-kresooli ja divinüülbenzeneeni kopolümeer, lahus N,N-dimetüülsetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 50 % massist                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3911 90 93 | --- vinüültolueeni ja alfa-metüülstüreeni hüdrogeenitud kopolümeerid                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3911 90 99 | --- muud                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3912       | Mujal nimetamata tselluloos ja selle keemilised derivaadid algkujul                                                                                 |                |                      |             |
|            | - tselluloosatsetaadid                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3912 11 00 | -- plastifitseerimata                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 12 00 | -- plastifitseeritud                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 20    | - nitrotselluloos (k.a kolloomium)                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | -- plastifitseerimata                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3912 20 11 | --- kolloomium ja tselloidiin                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 20 19 | --- muud                                                                                                                                            | 6              | 0                    |             |
| 3912 20 90 | -- plastifitseeritud                                                                                                                                | 6,5            | 0                    |             |
|            | - tsellulooseetrid                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 3912 31 00 | -- karboksümetüülselluloos ja selle soolad                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 39    | -- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 3912 39 10 | --- etüülselluloos                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 39 20 | --- hüdroksüpropüülselluloos                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3912 39 80 | --- muud                                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3912 90    | - muud                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3912 90 10 | -- tsellulooseetrid                                                                                                                                 | 6,4            | 0                    |             |
| 3912 90 90 | -- muud                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3913       | Mujal nimetamata looduslikud polümeerid (nt algiinhape) ja modifitseeritud looduslikud polümeerid (nt tahked proteiinid, loodusliku kautšuki keemilised derivaadid) algkujul |          |                      |             |
| 3913 10 00 | – algiinhape, selle soolad ja estrid                                                                                                                                         | 5        | 0                    |             |
| 3913 90 00 | – muud                                                                                                                                                                       | 6,5      | 0                    |             |
| 3914 00 00 | ioonivahetajad, mis põhinevad rubriikide 3901–3913 polümeeridel, algkujul                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
|            | II. JÄÄTMED, LÕIKMED JA PURU; POOLTOOTED; TOOTED                                                                                                                             |          |                      |             |
| 3915       | Plastijäätmed, -lõikmed ja -puru                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 3915 10 00 | – etüleen polümeeridest                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3915 20 00 | – stüreeni polümeeridest                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3915 30 00 | – vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3915 90    | – muudest plastidest                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | -- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 3915 90 11 | --- propüleen polümeeridest                                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3915 90 18 | --- muud                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3915 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3916       | Plastist monokiud, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ületab 1 mm; plastist latid, vardad ja profiilvormid, pinnatöötlemisega või ilma, kuid muul viisil töötlemata          |          |                      |             |
| 3916 10 00 | – etüleen polümeeridest                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 20    | – vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 3916 20 10 | -- polü(vinüülkloriidist)                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90    | – muudest plastidest                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | -- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                                                  |          |                      |             |
| 3916 90 11 | --- polüestritest                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90 13 | --- polüamiididest                                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90 15 | --- epoksüvaikudest                                                                                                                                                          | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
|            | -- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                                                      |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/767

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3916 90 51 | --- propüleenil polümeeridest                                                                                                          | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90 59 | --- muud                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3916 90 90 | -- muud                                                                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3917       | Plastid torud ja voolikud ja nende liitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                         |          |                      |             |
| 3917 10    | - tehissööled (vorstikestad) tahkunud proteiinist või tselluloosmaterjalist                                                            |          |                      |             |
| 3917 10 10 | -- tahkunud proteiinist                                                                                                                | 5,3      | 0                    |             |
| 3917 10 90 | -- tselluloosmaterjalist                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
|            | - jäigad torud ja voolikud                                                                                                             |          |                      |             |
| 3917 21    | -- etüleenil polümeeridest                                                                                                             |          |                      |             |
| 3917 21 10 | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 21 90 | --- muud                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 22    | -- propüleenil polümeeridest                                                                                                           |          |                      |             |
| 3917 22 10 | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 22 90 | --- muud                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 23    | -- vinüülkloriidil polümeeridest                                                                                                       |          |                      |             |
| 3917 23 10 | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 23 90 | --- muud                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 29    | -- muudest plastidest                                                                                                                  |          |                      |             |
|            | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata |          |                      |             |
| 3917 29 12 | ---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata          | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 29 15 | ---- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 29 19 | ---- muud                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 29 90 | --- muud                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
|            | - muud torud ja voolikud                                                                                                               |          |                      |             |
| 3917 31 00 | -- painduvad torud ja voolikud, mille minimaalne lõhkemisrõhk on 27,6 MPa                                                              | 6,5      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3917 32    | -- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmiketa                                  |          |                      |             |
|            | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata     |          |                      |             |
| 3917 32 10 | ---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata              | 6,5      | 0                    |             |
|            | ---- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                  |          |                      |             |
| 3917 32 31 | ----- etüleeni polümeeridest                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 32 35 | ----- vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 32 39 | ----- muud                                                                                                                                 | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 32 51 | ---- muud                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 3917 32 91 | ---- tehissööled vorstidele (vorstikestad)                                                                                                 | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 32 99 | ---- muud                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 33 00 | -- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmikega                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 39    | -- muud                                                                                                                                    |          |                      |             |
|            | --- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata     |          |                      |             |
| 3917 39 12 | ---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata              | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 39 15 | ---- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 39 19 | ---- muud                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 39 90 | --- muud                                                                                                                                   | 6,5      | 0                    |             |
| 3917 40 00 | - liitmikud                                                                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3918       | Plastist põrandakatted, isekleepuvad või mitte, rullides või plaatidena; käesoleva grupi märkuses 9 nimetatud lastist lae- või seinakatted |          |                      |             |
| 3918 10    | - vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                             |          |                      |             |
| 3918 10 10 | -- mis koosnevad alusest, mis on kaetud, immutatud või pinnatud polü(vinüülkloriidiga)                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3918 10 90 | -- muud                                                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3918 90 00 | - muudest plastidest                                                                                                                       | 6,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/769

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3919       | Isekleepuvad plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid, linnid, ribad ja muud lamevormid, rullides või mitte                                                          |          |                      |             |
| 3919 10    | – kuni 20 cm laiukses rullides                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | -- ribad, mis on kaetud vulkaniseerimata loodusliku või sünteetskautšukiga                                                                                            |          |                      |             |
| 3919 10 11 | --- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist                                                                                                       | 6,3      | 0                    |             |
| 3919 10 13 | --- plastifitseerimata polü(vinüülkloriidist)                                                                                                                         | 6,3      | 0                    |             |
| 3919 10 15 | --- polüpropüleenist                                                                                                                                                  | 6,3      | 0                    |             |
| 3919 10 19 | --- muud                                                                                                                                                              | 6,3      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                                         |          |                      |             |
| 3919 10 31 | ---- polüestritest                                                                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 10 38 | ---- muud                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
|            | --- liitumispolümeerisatsiooni saadustest                                                                                                                             |          |                      |             |
| 3919 10 61 | ---- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 10 69 | ---- muud                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 10 90 | --- muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 90    | – muud                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 3919 90 10 | -- pärast pinnatöötlust edasi töödeldud või tükeldatud teisiti kui ristküliku- või ruudukujuliseks                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                                         |          |                      |             |
| 3919 90 31 | ---- polükarbonaatidest, alkuüdvaukudest, polüallüülestritest ja muudest polüestritest                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 90 38 | ---- muud                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
|            | --- liitumispolümeerisatsiooni saadustest                                                                                                                             |          |                      |             |
| 3919 90 61 | ---- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 90 69 | ---- muud                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 3919 90 90 | --- muud                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3920       | Muud tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad, plastist, v.a vahplastist, armeerimata, lamineerimata, tugevdamata ja muul viisil teiste materjalidega kombineerimata |          |                      |             |

L 127/770

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3920 10    | - etüleenil polümeeridest                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | -- paksusega kuni 0,125 mm                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | --- polüetüleenist suhtelise tihedusega                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | ---- alla 0,94                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3920 10 23 | ----- polüetüleenikile paksusega vähemalt 20 mikromeetrit, kuid mitte üle 40 mikromeetri, pooljuhtide või trükkplaatide valmistamisel kasutatava valguskindla kile tootmiseks                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | ----- trükimustrita                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 3920 10 24 | ----- elastne kile                                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 10 26 | ----- muud                                                                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 10 27 | ----- trükitud                                                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 10 28 | ---- 0,94 ja rohkem                                                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 10 40 | --- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- paksusega üle 0,125 mm                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3920 10 81 | --- sünteetiline paberimass polü(vinüülalkoholi) vesilahusega niisutatud lehtedena, mis on valmistatud ühendamata lõplikult peenestatud polüetüleenfibrillidest segus kuni 15 % tsellulooskiududega või segamata | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 10 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 20    | - propüleenil polümeeridest                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | -- paksusega kuni 0,10 mm                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 3920 20 21 | --- kahesuunalise orientatsiooniga                                                                                                                                                                               | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 20 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- paksusega üle 0,10 mm                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | --- ribad pakkimiseks, laiusega üle 5 mm, kuid mitte üle 20 mm                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 3920 20 71 | ---- dekoratiivribad                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 20 79 | ---- muud                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 20 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 30 00 | - stüreenil polümeeridest                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
|            | - vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/771

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3920 43    | -- mis sisaldavad plastifikaatoreid vähemalt 6 % massist                                                                                           |                |                      |             |
| 3920 43 10 | --- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 43 90 | --- paksusega üle 1 mm                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 49    | -- muud                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3920 49 10 | --- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 49 90 | --- paksusega üle 1 mm                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
|            | - polüakrülaadidest                                                                                                                                |                |                      |             |
| 3920 51 00 | -- polü(metüülmetakrülaad)                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 59    | -- muud                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3920 59 10 | --- akrüül- ja metakrüülestrite kopolümeer kuni 150 mikromeetri paksuse kilena                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 59 90 | --- muud                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
|            | - polükarbonaatidest, alküüdvaikudest, polüallüülestritest ja muudest polüestritest                                                                |                |                      |             |
| 3920 61 00 | -- polükarbonaatidest                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 62    | -- polü(etüleentereftalaadist)                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | --- paksusega kuni 0,35 mm                                                                                                                         |                |                      |             |
| 3920 62 11 | ---- polü(etüleentereftalaadist) kile paksusega vähemalt 72 mikromeetrit, kuid mitte üle 79 mikromeetri, painduvate magnetketaste valmistamiseks   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 62 13 | ---- polü(etüleentereftalaadist) kile paksusega vähemalt 100 mikromeetrit, kuid mitte üle 150 mikromeetri, painduvate magnetketaste valmistamiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 62 19 | ---- muud                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 62 90 | --- paksusega üle 0,35 mm                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 63 00 | -- küllastumata polüestritest                                                                                                                      | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 69 00 | -- muudest polüestritest                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
|            | - tselluloosist või selle keemilistest derivaatidest                                                                                               |                |                      |             |
| 3920 71    | -- regenereeritud tselluloosist                                                                                                                    |                |                      |             |
| 3920 71 10 | --- lehed, kiled või ribad, rullikeeratud või mitte, paksusega alla 0,75 mm                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 71 90 | --- muud                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 73    | -- tselluloosatsetaadist                                                                                                                           |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3920 73 10 | --- kiled kino- ja fotofilmi jaoks, rullides või ribadena                                                                                          | 6,3            | 0                    |             |
| 3920 73 50 | --- lehed, kiled või ribad, rullikeeratud või mitte, paksusega alla 0,75 mm                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 73 90 | --- muud                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 79    | -- muudest tselluloosi derivaatidest                                                                                                               |                |                      |             |
| 3920 79 10 | --- vulkaniseeritud tsellulooskiust                                                                                                                | 5,7            | 0                    |             |
| 3920 79 90 | --- muud                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
|            | - muudest plastidest                                                                                                                               |                |                      |             |
| 3920 91 00 | -- polü(vinüülbutüraalist)                                                                                                                         | 6,1            | 0                    |             |
| 3920 92 00 | -- polüamiididest                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 93 00 | -- aminovaikudest                                                                                                                                  | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 94 00 | -- fenoolvaikudest                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 99    | -- muudest plastidest                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | --- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                       |                |                      |             |
| 3920 99 21 | ---- polümiidlehed ja -ribad, pindamata või üksnes plastiga pinnatud või kaetud                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 99 28 | ---- muud                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                           |                |                      |             |
| 3920 99 51 | ---- polü(vinüülfluoriidist) lehed                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 99 53 | ---- ionivahetusmembraanid fluoritud plastmaterjalist, kasutamiseks kloor-leeliselektriementides                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 99 55 | ---- polü(vinüülalkoholist) kahesuunaliselt orienteeritud kile polüvinüülalkoholisisaldusega vähemalt 97 % massist, pindamata, paksusega kuni 1 mm | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 3920 99 59 | ---- muud                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3920 99 90 | --- muud                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3921       | Muud plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad                                                                                            |                |                      |             |
|            | - vahtplastist                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 3921 11 00 | -- stüreeni polümeeridest                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 3921 12 00 | -- vinüülkloriidi polümeeridest                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3921 13    | -- polüuretaanist                                                                                                                                  |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/773

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3921 13 10 | --- elastsed                                                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 13 90 | --- muud                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 14 00 | -- regenereeritud tselluloosist                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 19 00 | -- muudest plastidest                                                                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90    | - muud                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | -- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata                          |          |                      |             |
|            | --- polüestritest                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 3921 90 11 | ---- gofreeritud lehed ja tahvlid                                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 19 | ---- muud                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 30 | --- fenoolvaikudest                                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
|            | --- aminovaikudest                                                                                                                                   |          |                      |             |
|            | ---- lamineeritud                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 3921 90 41 | ----- kõrgrõhu all lamineeritud, ühelt või mõlemalt poolt dekoratiivse pinnaga                                                                       | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 43 | ----- muud                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 49 | ---- muud                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 55 | --- muud                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 60 | -- liitumispolümerisatsiooni saadustest                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3921 90 90 | -- muud                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3922       | Plastist vannid, dušinurga-alused, valamud, kraanikausid, bideed, klosetipotid, prill-lauad ja nende kaaned, loputuskastid jms sanitaartehnikatooted |          |                      |             |
| 3922 10 00 | - vannid, dušinurgaalused, valamud ja kraanikausid                                                                                                   | 6,5      | 0                    |             |
| 3922 20 00 | - prill-lauad ja nende kaaned                                                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 3922 90 00 | - muud                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3923       | Plasttooted kaupade veoks või pakkimiseks; plastist korgid, kaaned, kapslid jms sulgurid                                                             |          |                      |             |
| 3923 10 00 | - karbid, kastid, korvid jms tooted                                                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
|            | - kotid ja pakendid (k.a torbikud)                                                                                                                   |          |                      |             |
| 3923 21 00 | -- etüleen polümeeridest                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 29    | -- muudest plastidest                                                                                                                                |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 3923 29 10 | --- polü(vinüülkloriidist)                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 29 90 | --- muud                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 30    | – korvpudelid, pudelid, kanistrid jms mahutid                                                   |          |                      |             |
| 3923 30 10 | -- mahuga kuni 2 l                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 30 90 | -- mahuga üle 2 l                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 40    | – poolid, käävid, värtnad jms tooted                                                            |          |                      |             |
| 3923 40 10 | -- poolid, rullid jms tooted foto- ja kinofilmile või lintidele jms rubriiki 8523 materjalidele | 5,3      | 0                    |             |
| 3923 40 90 | -- muud                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 50    | – korgid, kaaned, kapslid jm sulgurid                                                           |          |                      |             |
| 3923 50 10 | -- pudelikorgid ja -kapslid                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 50 90 | -- muud                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 90    | – muud                                                                                          |          |                      |             |
| 3923 90 10 | -- ekstrusiooni teel valmistatud torukujulised võrgud                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 3923 90 90 | -- muud                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3924       | Plastist lauanõud, kööginõud, muud majapidamis- ja tualett-tarbed                               |          |                      |             |
| 3924 10 00 | – lauanõud ja kööginõud                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3924 90    | – muud                                                                                          |          |                      |             |
|            | -- regenereeritud tselluloosist                                                                 |          |                      |             |
| 3924 90 11 | --- pesukäsnad                                                                                  | 6,5      | 0                    |             |
| 3924 90 19 | --- muud                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 3924 90 90 | -- muud                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 3925       | Plastist mujal nimetamata ehitusdetailid                                                        |          |                      |             |
| 3925 10 00 | – reservuaarid, paagid, vaadid jm mahutid mahutavusega üle 300 l                                | 6,5      | 0                    |             |
| 3925 20 00 | – ukseid, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 3925 30 00 | – aknaluugid, rulood (k.a ribakardinad), muud taolised tooted ning nende osad                   | 6,5      | 0                    |             |
| 3925 90    | – muud                                                                                          |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/775

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 3925 90 10 | -- uste, akende, treppide, seinte või teiste ehitise osade sisse või peale paigaldamiseks mõeldud liitmikud ja kinnitusdetailid                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3925 90 20 | -- elektrivõrkude juhtmete, kaablite ja torude paigaldusalused                                                                                                                                    | 6,5            | 0                    |             |
| 3925 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                           | 6,5            | 0                    |             |
| 3926       | Muud plastist ja teistest rubriikidesse 3901–3914 kuuluvatest materjalidest tooted                                                                                                                |                |                      |             |
| 3926 10 00 | – kontori- ja koolitarbed                                                                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3926 20 00 | – rõivad ja rõivamanused (k.a sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad)                                                                                                                         | 6,5            | 0                    |             |
| 3926 30 00 | – mööbli või sõidukite furnituur jms tooted                                                                                                                                                       | 6,5            | 0                    |             |
| 3926 40 00 | – statuetid ja muud dekoratiivesemed                                                                                                                                                              | 6,5            | 0                    |             |
| 3926 90    | – muud                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 3926 90 50 | -- augustatud sõelad jms tooted, mida kasutatakse vee filtreerimiseks drenaažisüsteemide sissepääsudel                                                                                            | 6,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 3926 90 92 | --- valmistatud lehtmaterjalist                                                                                                                                                                   | 6,5            | 0                    |             |
| 3926 90 97 | --- muud                                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 40         | GRUPP 40 – KAUTŠUK JA KUMMITOOTED                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4001       | Looduslik kautšuk, balaata, gutapertš, guajuula, tsikle jms looduslikud vaigud (algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena)                                                                      |                |                      |             |
| 4001 10 00 | – looduslik kummilateks (eelvulkaniseeritud või eelvulkaniseerimata)                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muu looduslik kautšuk                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4001 21 00 | -- suitsutatud lehtedena                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4001 22 00 | -- tehniliselt spetsifitseeritud looduslik kautšuk (TSNR)                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4001 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4001 30 00 | – balaata, gutapertš, guajuula, tsikle jms looduslikud kummivaigud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002       | Õlidest toodetud sünteetiline kautšuk ja faktis, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena; rubriigi 4001 ainete segud käesoleva rubriigi ainetega, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena |                |                      |             |
|            | – stüreen-butadienkaupšuk (SBR); karboksüül-stüreen-butadienkaupšuk (XSBR)                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4002 11 00 | -- lateks                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/776

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4002 19    | -- muud                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4002 19 10 | --- stüreen-butadieenkautšuk, toodetud emulsioonpolümersatsiooni teel (E-SBR), pallidena                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 19 20 | --- stüreen-butadieen-stüreeni plokk-kopolümeerid, toodetud lahuspõlimerisatsiooni teel (SBS, termoplastilised elastomeerid), graanulite, puru või pulbrina | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 19 30 | --- stüreen-butadieenkautšuk, toodetud emulsioonpolümersatsiooni teel (S-SBR), pallidena                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 19 90 | --- muud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 20 00 | - butadieenkautšuk (BR)                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - isobutaan-isopreen-(butüül-)kautšuk (IIR); halo-isobutaan-isopreenkautšuk (CIIR või BIIR)                                                                 |                |                      |             |
| 4002 31 00 | -- isobutaan-isopreen-(butüül-)kautšuk (IIR);                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 39 00 | -- muud                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kloropreen-(klorobutadieen-)kautšuk (CR)                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4002 41 00 | -- lateks                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 49 00 | -- muud                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - akrüülnitriil-butadieenkautšuk (NBR)                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4002 51 00 | -- lateks                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 59 00 | -- muud                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 60 00 | - isopreenkautšuk (IR)                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 70 00 | - etüleen-propüleen-mittekonjugeeritud-dieenkautšuk (EPDM)                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 80 00 | - rubriigi 4001 ainete segud käesoleva rubriigi ainetega                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4002 91 00 | -- lateks                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4002 99    | -- muud                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4002 99 10 | --- plastide lisamisega modifitseeritud tooted                                                                                                              | 2,9            | 0                    |             |
| 4002 99 90 | --- muud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4003 00 00 | Regeneereeritud kautšuk algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4004 00 00 | Kummijäätmed, -lõikmed ja -puru (v.a kõvakummist), neist valmistatud pulber ja graanulid                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4005       | Vulkaniseerimata täidisega kautšuk (toorkummi) algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena                                                                  |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/777

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4005 10 00 | – gaasitahm- või kvartstäidisega                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4005 20 00 | – lahused; dispersioonid, v.a alamrubriiki 4005 10 kuuluvad                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4005 91 00 | -- tahvlid, lehed ja ribad                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4005 99 00 | -- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4006       | Vulkaniseerimata kautšuk muul kujul (näiteks lattide, torude või profiilvormidena) või toodetena (näiteks kettad ja võrud)        |                |                      |             |
| 4006 10 00 | – toorikud kummirehvide taastamiseks                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4006 90 00 | – muud                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4007 00 00 | Niit ja nõör vulkaniseeritud kummist                                                                                              | 3              | 0                    |             |
| 4008       | Tahvlid, lehed, ribad, latid ja profiilvormid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)                                           |                |                      |             |
|            | – vahtkummist                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4008 11 00 | -- tahvlid, lehed ja ribad                                                                                                        | 3              | 0                    |             |
| 4008 19 00 | -- muud                                                                                                                           | 2,9            | 0                    |             |
|            | – kummist, v.a vahtkummist                                                                                                        |                |                      |             |
| 4008 21    | -- tahvlid, lehed ja ribad                                                                                                        |                |                      |             |
| 4008 21 10 | --- põrandakatted ja matid                                                                                                        | 3              | 0                    |             |
| 4008 21 90 | --- muud                                                                                                                          | 3              | 0                    |             |
| 4008 29 00 | -- muud                                                                                                                           | 2,9            | 0                    |             |
| 4009       | Torud, voolikud ja lohvid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), liitmikeyga (näiteks muhvid, põlved, äärikud) või liitmiketa |                |                      |             |
|            | – armeerimata või muul viisil teiste materjalidega kombineerimata                                                                 |                |                      |             |
| 4009 11 00 | -- liitmiketa                                                                                                                     | 3              | 0                    |             |
| 4009 12 00 | -- liitmikeyga                                                                                                                    | 3              | 0                    |             |
|            | – armeeritud või muul viisil ainult metalliga kombineeritud                                                                       |                |                      |             |
| 4009 21 00 | -- liitmiketa                                                                                                                     | 3              | 0                    |             |
| 4009 22 00 | -- liitmikeyga                                                                                                                    | 3              | 0                    |             |
|            | – armeeritud või muul viisil ainult riidega kombineeritud                                                                         |                |                      |             |
| 4009 31 00 | -- liitmiketa                                                                                                                     | 3              | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4009 32 00 | -- liitmikega                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
|            | – armeeritud või muul viisil teiste materjalidega kombineeritud                                                                   |          |                      |             |
| 4009 41 00 | -- liitmiketa                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 4009 42 00 | -- liitmikega                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 4010       | Vulkaniseeritud kummist konveierilindid, ülekanderihmad ning rihmamaterjal                                                        |          |                      |             |
|            | – konveierilindid või lindimaterjal                                                                                               |          |                      |             |
| 4010 11 00 | -- üksnes metalliga armeeritud                                                                                                    | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 12 00 | -- üksnes riidega armeeritud                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 19 00 | -- muud                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
|            | – ülekanderihmad või rihmamaterjal                                                                                                |          |                      |             |
| 4010 31 00 | -- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm      | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 32 00 | -- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm  | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 33 00 | -- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm     | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 34 00 | -- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 35 00 | -- lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 150 cm                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 36 00 | -- lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 150 cm, kuid mitte üle 198 cm                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 4010 39 00 | -- muud                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 4011       | Uued kummist õhkrehvid                                                                                                            |          |                      |             |
| 4011 10 00 | – sõiduautodele (sh universaalsid ja võidusõiduautod)                                                                             | 4,5      | 3                    |             |
| 4011 20    | – bussidele ja veoautodele                                                                                                        |          |                      |             |
| 4011 20 10 | -- koormusindeksiga kuni 121                                                                                                      | 4,5      | 3                    |             |
| 4011 20 90 | -- koormusindeksiga üle 121                                                                                                       | 4,5      | 3                    |             |
| 4011 30 00 | – lennunduses kasutamiseks                                                                                                        | 4,5      | 0                    |             |
| 4011 40    | – mootorratastele                                                                                                                 |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/779

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4011 40 20 | -- velje diameetriga kuni 33 cm                                                                                              | 4,5      | 3                    |             |
| 4011 40 80 | -- muud                                                                                                                      | 4,5      | 3                    |             |
| 4011 50 00 | - jalgratastele                                                                                                              | 4        | 3                    |             |
|            | - muud, kalasaba- vms mustriga                                                                                               |          |                      |             |
| 4011 61 00 | -- põllu- ja metsatöömashinatele                                                                                             | 4        | 3                    |             |
| 4011 62 00 | -- ehitushashinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldushashinatele veljemõõtmega kuni 61 cm                                | 4        | 3                    |             |
| 4011 63 00 | -- ehitushashinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldushashinatele veljemõõtmega üle 61 cm                                 | 4        | 3                    |             |
| 4011 69 00 | -- muud                                                                                                                      | 4        | 3                    |             |
|            | - muud                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4011 92 00 | -- põllu- ja metsatöömashinatele                                                                                             | 4        | 3                    |             |
| 4011 93 00 | -- ehitushashinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldushashinatele veljemõõtmega kuni 61 cm                                | 4        | 3                    |             |
| 4011 94 00 | -- ehitushashinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldushashinatele veljemõõtmega üle 61 cm                                 | 4        | 3                    |             |
| 4011 99 00 | -- muud                                                                                                                      | 4        | 3                    |             |
| 4012       | Protekteeritud või kasutatud kummist õhkrehvid; kummist täis- või padjandrehtid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd |          |                      |             |
|            | - protekteeritud rehvid                                                                                                      |          |                      |             |
| 4012 11 00 | -- sõiduautoodele (sh universaalid ja võidusõiduaudod)                                                                       | 4,5      | 3                    |             |
| 4012 12 00 | -- bussidele ja veoautoodele                                                                                                 | 4,5      | 3                    |             |
| 4012 13 00 | -- lennunduses kasutamiseks                                                                                                  | 4,5      | 0                    |             |
| 4012 19 00 | -- muud                                                                                                                      | 4,5      | 3                    |             |
| 4012 20 00 | - kasutatud õhkrehvid                                                                                                        | 4,5      | 3                    |             |
| 4012 90    | - muud                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4012 90 20 | -- täis- või padjandrehtid                                                                                                   | 2,5      | 3                    |             |
| 4012 90 30 | -- protektorid                                                                                                               | 2,5      | 0                    |             |
| 4012 90 90 | -- põiavööd                                                                                                                  | 4        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4013       | Kummist sisekummid                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4013 10    | – sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduaudod), bussidele ja veoautodele                                                     |                |                      |             |
| 4013 10 10 | -- sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduaudod)                                                                              | 4              | 3                    |             |
| 4013 10 90 | -- bussidele ja veoautodele                                                                                                        | 4              | 3                    |             |
| 4013 20 00 | – jalgratastele                                                                                                                    | 4              | 0                    |             |
| 4013 90 00 | – muud                                                                                                                             | 4              | 3                    |             |
| 4014       | Hügieeni- ja farmaatsiatooted (sh lutid) vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), kõvakummist osadega või ilma                   |                |                      |             |
| 4014 10 00 | – kondoomid                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4014 90    | – muud                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4014 90 10 | -- lutid, nibukaitsmed jms tooted imikutele                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4014 90 90 | -- muud                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4015       | Rõivad ja rõivamanused (sh sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad) igaks otstarbeks, vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist) |                |                      |             |
|            | – sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                                                                                       |                |                      |             |
| 4015 11 00 | -- kirurgilised                                                                                                                    | 2              | 0                    |             |
| 4015 19    | -- muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4015 19 10 | --- majapidamiskindad                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 4015 19 90 | --- muud                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 4015 90 00 | – muud                                                                                                                             | 5              | 0                    |             |
| 4016       | Muud tooted vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)                                                                              |                |                      |             |
| 4016 10 00 | – vahtkummist                                                                                                                      | 3,5            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4016 91 00 | -- põrandakatted ja matid                                                                                                          | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 92 00 | -- kustutuskummid                                                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 93 00 | -- seibid jm tihendid                                                                                                              | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 94 00 | -- laeva- ja dokivendrid, täispuhutavad või mitte                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 95 00 | -- muud täispuhutavad tooted                                                                                                       | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 99    | -- muud                                                                                                                            |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/781

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4016 99 20 | --- elastsed muhvid                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | ---- rubriikide 8701–8705 mootorsõidukitele                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4016 99 52 | ----- metallkarkassiga kummist osad                                                                                                                                                                                                                                         | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 99 58 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4016 99 91 | ----- metallkarkassiga kummist osad                                                                                                                                                                                                                                         | 2,5            | 0                    |             |
| 4016 99 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
| 4017 00    | Kõvakummi (näiteks eboniit) igal kujul (sh jäätmed ja puru); kõvakummist tooted                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4017 00 10 | – kõvakummi (näiteks eboniit) igal kujul, sh jäätmed ja puru                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4017 00 90 | – kõvakummist tooted                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 41         | GRUPP 41 – TOORNAHAD (V. A KARUSNAHAD) JA NAHK                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4101       | Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil edasi töötlemata), karvaga või karvata, laustatud või laustmata                               |                |                      |             |
| 4101 20    | – terved nahad, üksnes kuivatatuna massiga kuni 8 kg, kuivsoolatuna kuni 10 kg, värskena, märgsoolatuna või muul viisil konserveerituna massiga kuni 16 kg iga nahk                                                                                                         |                |                      |             |
| 4101 20 10 | -- värsked                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 20 30 | -- märgsoolatud                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 20 50 | -- kuivatatud või kuivsoolatud                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 50    | – terved nahad massiga üle 16 kg                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4101 50 10 | -- värsked                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 50 30 | -- märgsoolatud                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 50 50 | -- kuivatatud või kuivsoolatud                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 50 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4101 90 00 | – muud, k.a krupoonid, poolkrupoonid ja kõhud                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4102       | Lamba ja talle toornahad (värsked, soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil edasi töötlemata), villaga või villata, laustmata või laustatud, v.a käesoleva grupi märkuses 1.c nimetatud |                |                      |             |

L 127/782

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4102 10    | - villaga                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4102 10 10 | -- lambatalle                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4102 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - villata                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4102 21 00 | -- pikeldatud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4102 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4103       | Muud toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata), karvadega või ilma, laustatud või laustumata, v.a käesoleva grupi märkuses 1.b või 1.c nimetatud |                |                      |             |
| 4103 20 00 | - roomajate                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4103 30 00 | - sea                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4103 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4103 90 10 | -- kitsede ja kitsetallede                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4103 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4 104      | Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, karvata, laustatud või laustumata, kuid edasi töötlemata                                                                                               |                |                      |             |
|            | - märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4104 11    | -- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustumata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4104 11 10 | --- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | ---- veiste (k.a pühvlite)                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4104 11 51 | ----- terved nahad pindalaga üle 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 11 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 11 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,5            | 0                    |             |
| 4104 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4104 19 10 | --- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | ---- veiste (k.a pühvlite)                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/783

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4104 19 51 | -----terved nahad pindalaga üle 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjala)                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 19 59 | -----muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 19 90 | ----muud                                                                                                                                                                                                                                  | 5,5            | 0                    |             |
|            | - kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4104 41    | -- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4104 41 11 | ---- terved ida-india seebu nahad, pea ja jalgadega või ilma, iga naha mass on kuni 4,5 kg, üksnes taimsete parkainetega pargitud, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 41 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | ---- veiste (k.a pühvlite)                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4104 41 51 | -----terved nahad pindalaga üle 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjala)                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 4104 41 59 | -----muud                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 4104 41 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 4104 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | --- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4104 49 11 | ---- terved ida-india seebu nahad, pea ja jalgadega või ilma, iga naha mass on kuni 4,5 kg, üksnes taimsete parkainetega pargitud, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4104 49 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | ---- veiste (k.a pühvlite)                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4104 49 51 | -----terved nahad pindalaga üle 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjala)                                                                                                                                                                          | 6,5            | 0                    |             |
| 4104 49 59 | -----muud                                                                                                                                                                                                                                 | 6,5            | 0                    |             |
| 4104 49 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                 | 5,5            | 0                    |             |
| 4105       | Lammaste või lambatallede pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata, laustatud või laustmata, kuid edasi töötlemata                                                                             |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4105 10    | – märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4105 10 10 | -- laustmata                                                                                                                                                  | 2              | 0                    |             |
| 4105 10 90 | -- laustetud                                                                                                                                                  | 2              | 0                    |             |
| 4105 30    | – kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)                                                                                     |                |                      |             |
| 4105 30 10 | -- taimse eelpargiga india villalamba nahad, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4105 30 91 | --- laustmata                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4105 30 99 | --- laustetud                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4 106      | Muude loomade pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata või karvata, laustetud või laustmata, kuid edasi töötlemata |                |                      |             |
|            | – kitsede ja kitsetallede                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4106 21    | -- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4106 21 10 | --- laustmata                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 21 90 | --- laustetud                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 22    | -- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)                                                                                    |                |                      |             |
| 4106 22 10 | --- taimse eelpargiga india kitse- või kitsetallenahad, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4106 22 90 | --- muud                                                                                                                                                      | 2              | 0                    |             |
|            | – sea                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 4106 31    | -- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4106 31 10 | --- laustmata                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 31 90 | --- laustetud                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 32    | -- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)                                                                                    |                |                      |             |
| 4106 32 10 | --- laustmata                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 32 90 | --- laustetud                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4106 40    | – roomajate                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4106 40 10 | -- taimse eelpargiga                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/785

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4106 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                               | 2        | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 4106 91 00 | -- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i> )                                                                                                                                                                                               | 2        | 0                    |             |
| 4106 92 00 | -- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)                                                                                                                                                            | 2        | 0                    |             |
| 4 107      | Veiste (k.a pühvlite) või hobuslaste pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, karvata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114 |          |                      |             |
|            | - terved nahad                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 4107 11    | -- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | --- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 4107 11 11 | ---- boksnahk                                                                                                                                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 11 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 12    | -- töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
|            | --- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 4107 12 11 | ---- boksnahk                                                                                                                                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 12 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                             | 6,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 4107 12 91 | ---- veiste (k.a pühvlite) nahad                                                                                                                                                                                                      | 5,5      | 0                    |             |
| 4107 12 99 | ---- hobuslaste nahad                                                                                                                                                                                                                 | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 4107 19 10 | --- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m <sup>2</sup> (28 ruutjalga)                                                                                                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
|            | - muud, sh poolikud nahad                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 4107 91    | -- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 4107 91 10 | --- tallanahk                                                                                                                                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                              | 6,5      | 0                    |             |
| 4107 92    | -- töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 4107 92 10 | --- veiste (k.a pühvlite) nahad                                                                                                                                                                                                       | 5,5      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4107 92 90 | --- hobuslaste nahad                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 4107 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4107 99 10 | --- veiste (k.a pühvlite) nahad                                                                                                                                                                                             | 6,5            | 0                    |             |
| 4107 99 90 | --- hobuslaste nahad                                                                                                                                                                                                        | 6,5            | 0                    |             |
| 4112 00 00 | Lammaste või lambatallede pärast parkimist või kuivatamiselset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4 114  | 3,5            | 0                    |             |
| 4113       | Muude loomade pärast parkimist või kuivatamiselset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villa või karvata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4 114    |                |                      |             |
| 4113 10 00 | – kitsede ja kitsetallede nahast                                                                                                                                                                                            | 3,5            | 0                    |             |
| 4113 20 00 | – sea nahast                                                                                                                                                                                                                | 2              | 0                    |             |
| 4113 30 00 | – roomajate nahast                                                                                                                                                                                                          | 2              | 0                    |             |
| 4113 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                      | 2              | 0                    |             |
| 4114       | Seemisnahk (sh räs – formaldehüüdpargiga); lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4114 10    | – seemisnahk (sh räs – formaldehüüdpargiga)                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4114 10 10 | -- lamba ja talle nahast                                                                                                                                                                                                    | 2,5            | 0                    |             |
| 4114 10 90 | -- muude loomade nahast                                                                                                                                                                                                     | 2,5            | 0                    |             |
| 4114 20 00 | – lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
| 4115       | Komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahv-lite, lehtede või ribadena, rullides või mitte); nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru |                |                      |             |
| 4115 10 00 | – komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahv-lite, lehtede või ribadena, rullides või mitte)                                                                                                                | 2,5            | 0                    |             |
| 4115 20 00 | – nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 42         | GRUPP 42 – NAHKTOOTED; SADULSEPATOOTED JA RAKMED; REISITARBED, KÄEKOTID JMS TOOTED; TOOTED LOOMASOOLTEST (V.A JÄMESIIDIST)                                                                                                  |                |                      |             |
| 4201 00 00 | Mis tahes materjalist sadulsepatooted ja rakmed mis tahes loomadele (sh trengid, ohjad, põlvekaitsmed, suukorvid, sadulakatted, sadulakotid, koeramantlid jms)                                                              | 2,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/787

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4202       | Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad, prillitoosid, binokli-, kaamera-, muusikariista- või püssivutlarid, püstolikabuurid jms tooted; reisikotid, termoskotid toidukaupade ja jookide jaoks, tualett-tarvete kotid, seljakotid, käekotid, kandekotid, rahakotid, rahataskud, kaarditaskud, portsigarid, tubakakotid, tööriistakotid, spordikotid, pudelite kandekastid, ehtekarbid, puudritoosid, lauahõbedakarbid jms tooted nahast või komposiitnahast, lehtplastidest, tekstiilmaterjalidest, vulkaniseeritud kiust või papist, täielikult või osaliselt kaetud nimetatud materjalide või paberiga |          |                      |             |
|            | – reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 4202 11    | -- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4202 11 10 | --- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 4202 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 4202 12    | -- plastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- lehtplastist välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 4202 12 11 | ---- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9,7      | 3                    |             |
| 4202 12 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9,7      | 3                    |             |
| 4202 12 50 | --- vormitud plastist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,2      | 0                    |             |
|            | --- teistest materjalidest, k.a vulkaniseeritud kiud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 4202 12 91 | ---- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 4202 12 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 4202 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 4202 19 10 | --- alumiiniumist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,7      | 0                    |             |
| 4202 19 90 | --- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
|            | – käekotid, õlarihmaga või ilma (sh sangata kotid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 4202 21 00 | -- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3        | 3                    |             |
| 4202 22    | -- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4202 22 10 | --- lehtplastist välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9,7      | 3                    |             |
| 4202 22 90 | --- tekstiilmaterjalidest välispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4202 29 00 | -- muud                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | - taskus või käekotis kantavad tooted                           |          |                      |             |
| 4202 31 00 | -- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga          | 3        | 0                    |             |
| 4202 32    | -- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga          |          |                      |             |
| 4202 32 10 | --- lehtplastist välispinnaga                                   | 9,7      | 3                    |             |
| 4202 32 90 | --- tekstiilmaterjalidest välispinnaga                          | 3,7      | 0                    |             |
| 4202 39 00 | -- muud                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                          |          |                      |             |
| 4202 91    | -- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga          |          |                      |             |
| 4202 91 10 | --- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid  | 3        | 0                    |             |
| 4202 91 80 | --- muud                                                        | 3        | 0                    |             |
| 4202 92    | -- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga          |          |                      |             |
|            | --- lehtplastist välispinnaga                                   |          |                      |             |
| 4202 92 11 | ---- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid | 9,7      | 3                    |             |
| 4202 92 15 | ---- muusikainstrumentide kastid                                | 6,7      | 0                    |             |
| 4202 92 19 | ---- muud                                                       | 9,7      | 3                    |             |
|            | --- tekstiilmaterjalidest välispinnaga                          |          |                      |             |
| 4202 92 91 | ---- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid | 2,7      | 0                    |             |
| 4202 92 98 | ---- muud                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 4202 99 00 | -- muud                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 4203       | Nahast või komposiitnahast rõivad ja rõivamanused               |          |                      |             |
| 4203 10 00 | - rõivad                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | - sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                    |          |                      |             |
| 4203 21 00 | -- spordikindad                                                 | 9        | 3                    |             |
| 4203 29    | -- muud                                                         |          |                      |             |
| 4203 29 10 | --- kaitsekindad kõikide erialade jaoks                         | 9        | 3                    |             |
|            | --- muud                                                        |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/789

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4203 29 91 | ---- meestele ja poistele                                                                                                                                                         | 7              | 0                    |             |
| 4203 29 99 | ---- muud                                                                                                                                                                         | 7              | 0                    |             |
| 4203 30 00 | - võõd, rihmad ja õlarihmad                                                                                                                                                       | 5              | 0                    |             |
| 4203 40 00 | - muud rõivamanused                                                                                                                                                               | 5              | 0                    |             |
| 4205 00    | Muud nahast või komposiitnahast tooted                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | - mida kasutatakse masinates ja mehaanilistes seadmetes või muuks tehniliseks otstarbeks                                                                                          |                |                      |             |
| 4205 00 11 | -- konveierilindid või ülekanderihmad ning rihmamaterjal                                                                                                                          | 2              | 0                    |             |
| 4205 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 4205 00 90 | - muud                                                                                                                                                                            | 2,5            | 0                    |             |
| 4206 00 00 | Tooted loomasooltest (v.a jämesiidist), lehtkulla valmistamisel kasutatavast nahast, põiest või kõõlustest                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 43         | GRUPP 43 - KARUSNAHK JA TEHISKARUSNAHK; NENDEST VALMISTATUD TOOTED                                                                                                                |                |                      |             |
| 4301       | Toorkarusnahad (sh pead, sabad, käpad jm koosneritööks sobivad tükid ning lõiked), v.a rubriikides 4101, 4102 või 4103 nimetatud toornahad                                        |                |                      |             |
| 4301 10 00 | - naaritsanahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 30 00 | - tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 60 00 | - rebasenahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 80    | - muust karusnahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4301 80 30 | -- koopaoravanahast                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 80 50 | -- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 80 70 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4301 90 00 | - pead, sabad, käpad jm koosneritööks sobivad tükid ning lõiked                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302       | Pargitud või töödeldud karusnahad (sh pead, sabad, käpad jm tükid ning lõiked), kokku ühendamata või ühendatud (ilma lisamaterjalideta), v.a rubriigis 4303 nimetatud tooted      |                |                      |             |
|            | - terved, pea, saba ja käppadega või ilma, kokku ühendamata                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4302 11 00 | -- naaritsanahast                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 19    | -- muud                                                                                                                                                                           |                |                      |             |

L 127/790

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4302 19 10 | --- kopranahast                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 19 20 | --- ondatranahast                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 19 30 | --- rebasenahast                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 19 35 | --- jänesenahast või küülikunahast                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- hülgenahast                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4302 19 41 | ---- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast                                                                                | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 19 49 | ---- muud                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 19 50 | --- saarmanahast või nutrianahast                                                                                                             | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 19 60 | --- koopaoravanahast                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 19 70 | --- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast                                                                                           | 2,2            | 0                    |             |
|            | --- lamba ja talle nahast                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4302 19 75 | ---- tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 19 80 | ---- muud                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 19 95 | --- muud                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 20 00 | - pead, sabad, käpad jm lõiked ning tükid, kokku ühendamata                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4302 30    | - terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud                                                                                       |                |                      |             |
| 4302 30 10 | -- tükkidest kokkupandud karusnahad                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4302 30 21 | --- naaritsanahast                                                                                                                            | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 25 | --- jänesenahast või küülikunahast                                                                                                            | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 31 | --- tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast  | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 41 | --- ondatranahast                                                                                                                             | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 45 | --- rebasenahast                                                                                                                              | 2,2            | 0                    |             |
|            | --- hülgenahast                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4302 30 51 | ---- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast                                                                                | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 55 | ---- muud                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/791

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4302 30 61 | --- saarmanahast või nutrianahast                                                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 71 | --- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast                                                                                                                                        | 2,2            | 0                    |             |
| 4302 30 95 | --- muud                                                                                                                                                                                   | 2,2            | 0                    |             |
| 4303       | Karusnahast rõivad, rõivamanused jm tooted                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4303 10    | - rõivad ja rõivamanused                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4303 10 10 | -- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 4303 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                    | 3,7            | 0                    |             |
| 4303 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 4304 00 00 | Tehiskarusnahk ja tooted sellest                                                                                                                                                           | 3,2            | 0                    |             |
| 44         | GRUPP 44 - PUIT JA PUITTOOTED; PUUSÜSI                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4401       | Küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul; puitlaastud ja -pilpad; saepuru ja puidujäätmel, aglomereeritud pakkudeks, brikkideks, graanuliteks vms või aglomereerimata |                |                      |             |
| 4401 10 00 | - küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - puitlaastud ja -pilpad                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4401 21 00 | -- okaspuidust                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4401 22 00 | -- lehtpuidust                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4401 30    | - saepuru ja puidujäätmel, aglomereeritud pakkudeks, brikkideks, graanuliteks vms või aglomereerimata                                                                                      |                |                      |             |
| 4401 30 10 | -- saepuru                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4401 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4402       | Puusüsi (k.a süsi puukoorest või pähklikoortest), aglomereeritud või aglomereerimata                                                                                                       |                |                      |             |
| 4402 10 00 | - bambusest                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4402 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403       | Töötlemata puit, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kantitud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4403 10 00 | - värvi, peitsi, kreosoodi vm säilitusainetega kaetud või immutatud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 20    | - muu, okaspuit                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | -- harilik kuusk ( <i>Picea abies</i> Karst.) või Euroopa ehk valge nulg ( <i>Abies alba</i> Mill.)                                                                                        |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4403 20 11 | --- saepalgid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 20 19 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- harilik mänd ( <i>Pinus sylvestris</i> L.)                                                           |                |                      |             |
| 4403 20 31 | --- saepalgid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 20 39 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                 |                |                      |             |
| 4403 20 91 | --- saepalgid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 20 99 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit                                     |                |                      |             |
| 4403 41 00 | -- tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelseorea (light red meranti) ja loduseorea (meranti bakau) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 49    | -- muud                                                                                                 |                |                      |             |
| 4403 49 10 | --- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), iroko-miliitsia (iroko) ja sapelli-sargapuu (sapelli)         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 49 20 | --- okuumea (okoumé)                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 49 40 | --- sipo-sargapuu (sipo)                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 49 95 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                  |                |                      |             |
| 4403 91    | -- tamm ( <i>Quercus</i> spp.)                                                                          |                |                      |             |
| 4403 91 10 | --- saepalgid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 91 90 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 92    | -- pöök ( <i>Fagus</i> spp.)                                                                            |                |                      |             |
| 4403 92 10 | --- saepalgid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 92 90 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 99    | -- muud                                                                                                 |                |                      |             |
| 4403 99 10 | --- pappel                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 99 30 | --- eukalüpt                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- kask                                                                                                |                |                      |             |
| 4403 99 51 | ---- saepalgid                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 99 59 | ---- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4403 99 95 | --- muud                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/793

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4404       | Vitsapuit; lõhestatud teibad; pikuti saagimata vaiad, tulbad ja aiateibad, teritatud otstega; puittoorikud jalutuskeppide, vihmavarju- ja tööriistakäepidemete valmistamiseks, jämedalt tahutud, kuid treimata, painutamata ja muul viisil töötlemata; puitlaastud jms |                |                      |             |
| 4404 10 00 | – okaspuidust                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4404 20 00 | – lehtpuidust                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4405 00 00 | Puitvill, puidujahu                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4406       | Raudteede ja trammiteede puitliiprid                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4406 10 00 | – immutamata                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4406 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407       | Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4407 10    | – okaspuidust                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4407 10 15 | -- lihvitud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | --- hööveldatud                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4407 10 31 | ---- harilik kuusk ( <i>Picea abies</i> Karst.) või EUROopa ehk valge nulg ( <i>Abies alba</i> Mill.)                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 10 33 | ---- harilik mänd ( <i>Pinus sylvestris</i> L.)                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 10 38 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4407 10 91 | ---- harilik kuusk ( <i>Picea abies</i> Karst.) või EUROopa ehk valge nulg ( <i>Abies alba</i> Mill.)                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 10 93 | ---- harilik mänd ( <i>Pinus sylvestris</i> L.)                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 10 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4407 21    | -- päris-mahagonipuu (mahogany ( <i>Swietenia</i> spp.))                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4407 21 10 | --- lihvitud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                       | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4407 21 91 | ---- hööveldatud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2              | 0                    |             |
| 4407 21 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 22    | -- luulupuu (virola), brasiilia imbuiapuu (imbuia) ja balsapuu (balsa)                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4407 22 10 | --- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                        | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4407 22 91 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                        | 2              | 0                    |             |
| 4407 22 99 | ---- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 25    | -- tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti) ja lodusoorea (meranti bakau)                                                 |                |                      |             |
| 4407 25 10 | --- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4407 25 30 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                        | 2              | 0                    |             |
| 4407 25 50 | ---- lihvitud                                                                                                                                           | 2,5            | 0                    |             |
| 4407 25 90 | ---- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 26    | -- keerdsoorea (white lauan), assami soorea (white meranti), borneo parasoorea (white seraya), kollane soorea (yellow meranti) ja valkjäs soorea (alan) |                |                      |             |
| 4407 26 10 | --- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                  | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4407 26 30 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                        | 2              | 0                    |             |
| 4407 26 50 | ---- lihvitud                                                                                                                                           | 2,5            | 0                    |             |
| 4407 26 90 | ---- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 27    | -- sapelli-sargapuu (sapelli)                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4407 27 10 | --- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                        | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4407 27 91 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                        | 2              | 0                    |             |
| 4407 27 99 | ---- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 28    | -- iroko-miliitsia (iroko)                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4407 28 10 | --- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                        | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4407 28 91 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                        | 2              | 0                    |             |
| 4407 28 99 | ---- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 29    | -- muud                                                                                                                                                 |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/795

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4407 29 15 | --- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | ---- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), tiivuline lofiira (azobé), tiiger-loovoa (dibétou), angoola ilombapuu (ilomba), malai jelutongipuu (jelutong), borneo jongkongipuu (jongkong), lõhnav kampripuu (kapur), malakka viinapuu (kempas), tiivuline kaksiktiibviljak (keruing), limba-terminaalia (limba), douka-makoreepuu (makoré), kõrge mansonia (mansonia), merbau-intsia (merbau), väärisebehepuu (obeche), okuumea (okoumé), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), para-dalbergia (palissandre de Para), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), kerge raminipuu (ramin), sipo-sargapuu (sipo), tiikpuu (tekapuu) (teak), ja tiaama-sargapuu (tiama) |                |                      |             |
|            | ----- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4407 29 20 | ----- para-dalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio) ja laialeheline dalbergia (palissandre de Rose)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2              | 0                    |             |
| 4407 29 25 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 4407 29 45 | ----- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,5            | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4407 29 61 | ----- tiivuline lofiira (azobé)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 29 68 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4407 29 83 | ----- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2              | 0                    |             |
| 4407 29 85 | ----- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,5            | 0                    |             |
| 4407 29 95 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4407 91    | -- tamm ( <i>Quercus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4407 91 15 | --- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | ---- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4407 91 31 | ----- parketkilbid, liistud ja -lipid, kokku ühendamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 91 39 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 91 90 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 92 00 | -- pöök ( <i>Fagus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 93    | -- vaher ( <i>Acer spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4407 93 10 | --- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4407 93 91 | ---- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,5            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4407 93 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 94    | -- kirss ( <i>Prunus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4407 94 10 | --- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4407 94 91 | ---- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
| 4407 94 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 95    | -- saar ( <i>Fraxinus spp.</i> )                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4407 95 10 | --- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4407 95 91 | ---- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
| 4407 95 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4407 99 20 | --- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4407 99 25 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 99 40 | ---- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4407 99 91 | ----- pappel                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 99 96 | ----- troopiline puit                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4407 99 98 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4408       | Spoon vineerimiseks (k.a spoonihõõveldatud kihtpuitmaterjal), vineeri ja samalaadse kihtpuitmaterjali valmistamiseks ning muu pikuti saetud, spoonihõõveldatud või kooritud puit, hõõveldatud, lihvitud, servjätkatud, pikijätkatud või mitte, paksusega kuni 6 mm |                |                      |             |
| 4408 10    | - okaspuidust                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4408 10 15 | -- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                       | 3              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4408 10 91 | --- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4408 10 93 | ---- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                                                                                                                                           | 4              | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/797

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4408 10 99 | ---- paksusega üle 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4              | 0                    |             |
|            | - selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4408 31    | -- tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti) ja lodusoorea (meranti bakau)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4408 31 11 | --- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,9            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4408 31 21 | ---- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4              | 0                    |             |
| 4408 31 25 | ---- lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,9            | 0                    |             |
| 4408 31 30 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6              | 0                    |             |
| 4408 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), limba-terminaalia (limba), päris-mahagonipuu (mahogany, Swietenia spp.), väärise-behhepuu (obeche) okuumea (okoumé), paradalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), sapelli-sargapuu (sapelli), sipo-sargapuu (sipo), luulupuu (virola) ja keerdsuorea (white lauan) |                |                      |             |
| 4408 39 15 | ---- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,9            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4408 39 21 | ----- hõõveldatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4408 39 31 | ----- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6              | 0                    |             |
| 4408 39 35 | ----- paksusega üle 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6              | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4408 39 55 | ---- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3              | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4408 39 70 | ----- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4408 39 85 | ----- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4              | 0                    |             |
| 4408 39 95 | ----- paksusega üle 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 4408 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4408 90 15 | -- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4408 90 35 | --- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4408 90 85 | ---- paksusega kuni 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
| 4408 90 95 | ---- paksusega üle 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                             | 4              | 0                    |             |
| 4409       | Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümar-servad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketi-lipid ja -liistud), hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte |                |                      |             |
| 4409 10    | - okaspuidust                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4409 10 11 | -- raamliistud maalidele, fotodele, peeglitele jms                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4409 10 18 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - lehtpuidust                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4409 21 00 | -- bambusest                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4409 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4409 29 10 | --- raamliistud maalidele, fotodele, peeglitele jms                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4409 29 91 | ---- parketikiilbid, liistud ja -lipid, kokku ühendamata                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4409 29 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4410       | Puitlaastplaadid, orienteeritud kihtidega plaadid (OSB) jms plaadid (näiteks vahvelplaadid) puidust või muust puitmater-jalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata                                                                                |                |                      |             |
|            | - puidust                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4410 11    | -- puitlaastplaadid                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4410 11 10 | --- töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                  | 7              | 3                    |             |
| 4410 11 30 | --- pinnatud melamiinvaiguga immutatud paberiga                                                                                                                                                                                                                                     | 7              | 3                    |             |
| 4410 11 50 | --- pinnatud dekoratiivse plastlaminaadiga                                                                                                                                                                                                                                          | 7              | 3                    |             |
| 4410 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7              | 3                    |             |
| 4410 12    | -- orienteeritud kihtidega plaadid (OSB)                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4410 12 10 | --- töötlemata või ainult lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                  | 7              | 3                    |             |
| 4410 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7              | 3                    |             |
| 4410 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7              | 3                    |             |
| 4410 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7              | 3                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/799

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 4411       | Puitkiudplaadid puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainete abil kokku ühendatud või mitte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | – keskmise tihedusega puitkiudplaadid (MDF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 4411 12    | -- paksusega kuni 5 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4411 12 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
| 4411 13    | -- paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 9 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 4411 13 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 13 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
| 4411 14    | -- paksusega üle 9 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 4411 14 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 14 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 4411 92    | -- tihedusega üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 4411 92 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
| 4411 93    | -- paksusega üle 0,5 g/cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 0,8 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 4411 93 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 93 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
| 4411 94    | -- tihedusega kuni 0,5 g/cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 4411 94 10 | --- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7        | 3                    |             |
| 4411 94 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7        | 3                    |             |
| 4412       | Vineer, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 4412 10 00 | – bambusest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 3                    |             |
|            | – muu vineer, mis koosneb eranditult spoonilehtedest (v.a bambus), kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 4412 31    | -- millel vähemalt üks välimine kiht on alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 4412 31 10 | --- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti), limba-terminaalia (limba), päris-mahagonipuu (mahogany, <i>Swietenia spp.</i> ), väärisebehhepuu (obeche), okumea (okoumé), para-dalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), sapelli-sargapuu (sapelli), sipo-sargapuu (sipo), luulupuu (virola) ja keerdsoorea (white lauan) | 10       | 3                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4412 31 90 | --- muud                                                                                                                                                        | 7              | 3                    |             |
| 4412 32 00 | -- muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust                                                                                                       | 7              | 3                    |             |
| 4412 39 00 | -- muud                                                                                                                                                         | 7              | 3                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4412 94    | -- tiseriplaat, lamell- ja laiaribiline tiseriplaat                                                                                                             |                |                      |             |
| 4412 94 10 | --- millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust                                                                                                            | 10             | 3                    |             |
| 4412 94 90 | --- muud                                                                                                                                                        | 6              | 3                    |             |
| 4412 99    | -- muud                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 4412 99 30 | --- mille kihtidest vähemalt üks on puitlaastplaadist                                                                                                           | 6              | 3                    |             |
| 4412 99 70 | --- muud                                                                                                                                                        | 10             | 3                    |             |
| 4413 00 00 | Presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4414 00    | Puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4414 00 10 | - käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                 | 2,5            | 0                    |             |
| 4414 00 90 | - muust puidust                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4415       | Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; puidust kaablitrumlid; puitaalsed, äärtega puitaalsed jms kaubaalused; kaubaaluste puidust ääred |                |                      |             |
| 4415 10    | - pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; kaablitrumlid                                                                                          |                |                      |             |
| 4415 10 10 | -- pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid                                                                                                        | 4              | 0                    |             |
| 4415 10 90 | -- kaablitrumlid                                                                                                                                                | 3              | 0                    |             |
| 4415 20    | - puitaalsed, äärtega puitaalsed jms kaubaalused; kaubaaluste ääred                                                                                             |                |                      |             |
| 4415 20 20 | -- puitaalsed; kaubaaluste ääred                                                                                                                                | 3              | 0                    |             |
| 4415 20 90 | -- muud                                                                                                                                                         | 4              | 0                    |             |
| 4416 00 00 | Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4417 00 00 | Puidust tööriistad, nende korpused ja käepidemed, pintslite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418       | Puidust tiseri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostepõrandplaadid, katusesindlid ja katusealaastud                                                 |                |                      |             |
| 4418 10    | - aknad, Prantsuse aknad (French windows) ja nende raamid                                                                                                       |                |                      |             |
| 4418 10 10 | -- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                | 3              | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/801

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4418 10 50 | -- okaspuidust                                                                                                                                                                        | 3              | 0                    |             |
| 4418 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                               | 3              | 0                    |             |
| 4418 20    | - ukсед, ukseraamid ja -piidad, lävepakud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4418 20 10 | -- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
| 4418 20 50 | -- okaspuidust                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 20 80 | -- muust puidust                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 40 00 | - puitraketi betoneerimistöödeks                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 50 00 | - katusesindlid ja katuselaastud                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 60 00 | - postid ja talad                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - koostepõrandaplaadid                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4418 71 00 | -- mosaiikpõrandatele                                                                                                                                                                 | 3              | 0                    |             |
| 4418 72 00 | -- muud, mitmekihilised                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 79 00 | -- muud                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 90    | - muud                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4418 90 10 | -- liimpuit                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4418 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4419 00    | Puidust lauanõud ja köögitarbed                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4419 00 10 | - käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4419 00 90 | - muust puidust                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4420       | Puitmarketrii ja -intarsia; puitlaekad ja -kastikesed juveeltoodete, terariistade jms hoidmiseks; puidust kujukesed jm dekoratiivesemed; puidust mööbliesemed, mis ei kuulu gruppi 94 |                |                      |             |
| 4420 10    | - puidust kujukesed jm dekoratiivesemed                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4420 10 11 | -- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
| 4420 10 19 | -- muust puidust                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4420 90    | - muud                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4420 90 10 | -- puitmarketrii ja -intarsia                                                                                                                                                         | 4              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                               |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4420 90 91 | --- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust                                                                                                                                            | 3              | 0                    |             |
| 4420 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4421       | Muud puittooted                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4421 10 00 | - riidepuud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4421 90    | - muud                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4421 90 91 | -- puitkiudplaatidest                                                                                                                                                                                        | 4              | 0                    |             |
| 4421 90 98 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 45         | GRUPP 45 - KORK JA KORGIST TOOTED                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4501       | Looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud; korgijäätmed; purustatud, granuleeritud või jahvatatud kork                                                                                                    |                |                      |             |
| 4501 10 00 | - looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4501 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4502 00 00 | Looduslik kork, eemaldatud väliskihiga või jämedalt tükel-<br>datud, ristkülikukujuliste (sh ruudukujuliste) klotside, tahvlite,<br>lehtede või ribadena (sh teravate servadega korgi- või<br>punnitoorikud) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4503       | Looduslikust korgist tooted                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4503 10    | - korgid ja punnid                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4503 10 10 | -- silindrilised                                                                                                                                                                                             | 4,7            | 0                    |             |
| 4503 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 4,7            | 0                    |             |
| 4503 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 4504       | Aglomeeritud kork (sideainega või ilma) ning tooted sellest                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4504 10    | - klotsid, tahvlid, lehed ja ribad; iga kujuga plaadid; silindrid,<br>k.a kettad                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | -- korgid ja punnid                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4504 10 11 | --- vahuveinidele, sh looduslikust korgist tihenditega                                                                                                                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 4504 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 4,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4504 10 91 | --- sideainega                                                                                                                                                                                               | 4,7            | 0                    |             |
| 4504 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 4,7            | 0                    |             |
| 4504 90    | - muud                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/803

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4504 90 20 | -- korgid ja punnid                                                                                                                                                                                                                           | 4,7            | 0                    |             |
| 4504 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 46         | GRUPP 46 - ÕLGEDEST, ESPARTOST JA MUUDEST PUNUMISMATERJALIDEST TOOTED; KORV- JA VITSPUNUTISED                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4601       | Põimikud jms tooted punumismaterjalidest, lindiks ühendatud või mitte; punumismaterjalid, põimikud jms tooted nendest, kõrvuti kokku köidetud või punutud lamevormideks, mis võivad olla valmistooted (näiteks matid, kiudvaibad, võrestikud) |                |                      |             |
|            | - matid, kiudvaibad ja võrestikud taimsetest materjalidest                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4601 21    | -- bambusest                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 21 10 | --- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 4601 22    | -- rotangist                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 22 10 | --- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 22 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 4601 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4601 29 10 | --- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4601 92    | -- bambusest                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 92 05 | --- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4601 92 10 | ---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 92 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 4601 93    | -- rotangist                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 93 05 | --- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4601 93 10 | ---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 93 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 4601 94    | -- muudest taimsetest materjalidest                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |

L 127/804

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4601 94 05 | --- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 94 10 | ---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                         | 3,7            | 0                    |             |
| 4601 94 90 | ---- muud                                                                                                                                                 | 2,2            | 0                    |             |
| 4601 99    | -- muud                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4601 99 05 | --- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4601 99 10 | ---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest                                                                                                         | 4,7            | 0                    |             |
| 4601 99 90 | ---- muud                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 4602       | Korvpunutised, vitspunutised jms tooted, valmistatud punumismaterjalidest kindla kuju järgi või toodetud rubriigi 4601 punutistest; tooted käsnkõrvitsast |                |                      |             |
|            | - taimsetest materjalidest:                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4602 11 00 | -- bambusest                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 4602 12 00 | -- rotangist                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 4602 19    | -- muud                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4602 19 10 | --- õlgedest pudeliümbrised                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4602 19 91 | ---- korvpunutised, vitspunutised jms tooted, valmistatud punumismaterjalidest kindla kuju järgi                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 4602 19 99 | ---- muud                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 4602 90 00 | - muud                                                                                                                                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 47         | GRUPP 47 - KIUMASS PUIDUST VM KIULISEST TSELLULOOSMATERJALIST; RINGLUSSE VÕETUD PABERI- VÕI PAPIJÄÄTMED JA -JÄÄGID                                        |                |                      |             |
| 4701 00    | Puitmass                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4701 00 10 | - termomehaaniline puitmass                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4701 00 90 | - muud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4702 00 00 | Puidutselluloos, lahustuv                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4703       | Naatron- või sulfaattselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos                                                                                           |                |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                                                            |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/805

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4703 11 00 | -- okaspuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4703 19 00 | -- lehtpuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - poolpleegitatud või pleegitatud                                                                                    |                |                      |             |
| 4703 21 00 | -- okaspuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4703 29 00 | -- lehtpuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4704       | Sulfittselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos                                                                    |                |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                       |                |                      |             |
| 4704 11 00 | -- okaspuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4704 19 00 | -- lehtpuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - poolpleegitatud või pleegitatud                                                                                    |                |                      |             |
| 4704 21 00 | -- okaspuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4704 29 00 | -- lehtpuidust                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4705 00 00 | Puidutselluloos, mis on saadud mehaaniliste ja keemiliste meetodite kombineerimisel                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4706       | Ringlusse võetud paberi- või papijäätmetest ja -jääkidest või muudest kiulistest tselluloosmaterjalidest saadud mass |                |                      |             |
| 4706 10 00 | - puuvillaebemetest kiumass                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4706 20 00 | - ringlusse võetud paberi- ja papijäätmetest ja -jääkidest saadud mass                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4706 30 00 | - muud, bambusest                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                               |                |                      |             |
| 4706 91 00 | -- mehaaniline kiumass                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4706 92 00 | -- tselluloos                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4706 93 00 | -- pooltselluloos                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4707       | Ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid                                                                   |                |                      |             |
| 4707 10 00 | - pleegitamata jõupaber või -papp, lainepaber või -papp                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4707 20 00 | - muu, peamiselt pleegitatud tselluloosist valmistatud paber või papp, massis värvimata                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4707 30    | - peamiselt mehaanilisest kiumassist valmistatud paber või papp (näiteks ajalehed, ajakirjad jms trükised)           |                |                      |             |
| 4707 30 10 | -- vanad ja müümata ajalehed ja ajakirjad, telefoniraamatud, brošüürid ja reklaamtrükised                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4707 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4707 90    | - muud, k.a sorteerimata jäätmed ja jäägid                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4707 90 10 | -- sorteerimata                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4707 90 90 | -- sorteeritud                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 48         | GRUPP 48 - PABER JA PAPP; PABERIMASSIST, PABERIST VÕI PAPIST TOOTED                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4801 00 00 | Ajalehepaber, rullides või lehtedena                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802       | Pinnakatteta paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks või muudeks graafilisteks töödeks, perforatsiooniga perfokaardid ja perfolindimaterjal, rullides või ristikülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis, v.a rubriigis 4801 või 4803 kirjeldatud paber; käsitsi valmistatud paber ja papp |                |                      |             |
| 4802 10 00 | - Käsitsi valmistatud paber ja papp                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 20 00 | - paber ja papp, kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi või papi alusena                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 40    | - tapeedialuspaber                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4802 40 10 | -- ei sisalda mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu paber ja papp, mis ei sisalda mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4802 54 00 | -- massiga alla 40 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 55    | -- massiga vähemalt 40 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup> , rullides:                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4802 55 15 | --- massiga vähemalt 40 g/m <sup>2</sup> , kuid vähem kui 60 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 55 25 | --- massiga vähemalt 60 g/m <sup>2</sup> , kuid vähem kui 75 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 55 30 | --- massiga vähemalt 75 g/m <sup>2</sup> , kuid vähem kui 80 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 55 90 | --- massiga 80 g/m <sup>2</sup> ja rohkem                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 56    | -- massiga vähemalt 40 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup> , lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata                                                                                                             |                |                      |             |
| 4802 56 20 | --- ühe külje pikkusega 297 mm ja teise külje pikkusega 210 mm (A4 formaat)                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 56 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/807

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4802 57 00 | -- muud, massiga vähemalt 40 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 58    | -- massiga üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4802 58 10 | --- rullides                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 58 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu paber ja papp, mille kogu sisalduva kiu massist üle 10 % moodustavad mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4802 61    | -- rullides                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4802 61 15 | --- massiga alla 72 g/m <sup>2</sup> , mille kogu sisalduva kiu massist üle 50 % moodustavad mehaanilisel menetlusel saadud kiud                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 61 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 62 00 | -- lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus on kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4802 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4803 00    | Tualettpaber, kosmeetiliste salvrätikute paber, käterätiku-, salvrätiku- jms majapidamis- või hügieenipaber, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, krebitud, kortsutatud, surutrukiga, perforeeritud, värvitud või trükimustrilise pealispinnaga või mitte, rullides või lehtedena |                |                      |             |
| 4803 00 10 | - tselluloosvatt                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - krepp-paber või krebitud tsellulooskiudkangas, iga kihi massiga                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4803 00 31 | -- kuni 25 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4803 00 39 | -- üle 25 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4803 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804       | Pinnakatteta jõupaber ja papp rullides või lehtedena (v.a rubriigis 4802 või 4803 nimetatud)                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | - lainepapi väliskihipaber (kraftlainer)                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4804 11    | -- pleegitamata                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4804 11 11 | ---- massiga alla 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 11 15 | ---- massiga vähemalt 150 g/m <sup>2</sup> , kuid vähem kui 175 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 11 19 | ---- massiga 175 g/m <sup>2</sup> ja rohkem                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4804 11 90 | --- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 19    | -- muud                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud         |                |                      |             |
|            | ---- koosneb ühest või enamast pleegitamata ja ühest välimisest pleegitatud, poolpleegitatud või värvitud kihist, ühe ruutmeetri massiga |                |                      |             |
| 4804 19 11 | ----- alla 150 g                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 19 15 | ----- vähemalt 150 g, kuid alla 175 g                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 19 19 | ----- vähemalt 175 g                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud, ühe ruutmeetri massiga                                                                                                        |                |                      |             |
| 4804 19 31 | ----- alla 150 g                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 19 38 | ----- vähemalt 150 g                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 19 90 | --- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kotijõupaber                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4804 21    | -- pleegitamata                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4804 21 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 21 90 | --- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 29    | -- muud                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4804 29 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 29 90 | --- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu jõupaber ja papp massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                 |                |                      |             |
| 4804 31    | -- pleegitamata                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud         |                |                      |             |
| 4804 31 51 | ---- elektrotehniline isolatsioon-jõupaber                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 31 58 | ---- muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 31 80 | --- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/809

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4804 39    | -- muud                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud   |                |                      |             |
| 4804 39 51 | ---- kogu massis ühtlaselt pleegitatud                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 39 58 | ---- muud                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 39 80 | --- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu jõupaber ja papp massiga üle 150 g/m <sup>2</sup> , kuid alla 225 g/m <sup>2</sup>                                           |                |                      |             |
| 4804 41    | -- pleegitamata                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4804 41 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4804 41 91 | ---- immutatud jõupaber                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 41 99 | ---- muud                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 42    | -- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud |                |                      |             |
| 4804 42 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 42 90 | --- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 49    | -- muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4804 49 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 49 90 | --- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu jõupaber ja papp massiga 225 g/m <sup>2</sup> ja rohkem                                                                      |                |                      |             |
| 4804 51    | -- pleegitamata                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4804 51 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 51 90 | --- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 52    | -- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4804 52 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 52 90 | --- muud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 59    | -- muud                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4804 59 10 | --- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4804 59 90 | --- muud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805       | Muu katmata paber ja papp, rullides või lehtedena, töödeldud mitte rohkem kui selle grupi märkuses 3 näidatud ulatuses           |                |                      |             |
|            | - lainestuspaber                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4805 11 00 | -- pooltselluloosist lainestuspaber                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 12 00 | -- õlgedest lainestuspaber                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 19    | -- muud                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4805 19 10 | --- wellenstoff                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 19 90 | --- muud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - testlainer (ringlussevõetud lainer)                                                                                            |                |                      |             |
| 4805 24 00 | -- massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 25 00 | -- massiga üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 30    | - sulfit-pakkepaber                                                                                                              |                |                      |             |
| 4805 30 10 | -- massiga alla 30 g/m <sup>2</sup>                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 30 90 | -- massiga 30 g/m <sup>2</sup> ja rohkem                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 40 00 | - filterpaber ja -papp                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 50 00 | - viltpaber ja -papp                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4805 91 00 | -- massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 92 00 | -- massiga rohkem kui 150 g/m <sup>2</sup> , kuid alla 225 g/m <sup>2</sup>                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 93    | -- massiga 225 g/m <sup>2</sup> ja rohkem                                                                                        |                |                      |             |
| 4805 93 20 | --- valmistatud paberijäätmetest                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4805 93 80 | --- muud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/811

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4806       | Taimne pärgament, rasvakindlad paberid, kalkad, pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid, rullides või lehtedena                                                                       |                |                      |             |
| 4806 10 00 | – taimne pärgament                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4806 20 00 | – rasvakindlad paberid                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4806 30 00 | – kalkad                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4806 40    | – pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4806 40 10 | -- pärgamiin                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4806 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4807 00    | Kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutusega, tugevdatud või tugevdamata, rullides või lehtedena                                               |                |                      |             |
| 4807 00 30 | – valmistatud paberijäätmetest, paberiga pealistatud või pealistamata                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4807 00 80 | – muud                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4808       | Lainepaber ja lainepapp (sileda liimitud pinnakihi või ilma), krepitud, kortsutatud, surutrükiga või perforitud, rullides või lehtedena, v.a rubriigis 4803 kirjeldatud paber                                |                |                      |             |
| 4808 10 00 | – lainepaber ja -papp, perforitud või perforimata                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4808 20 00 | – kotijõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforitud või perforimata                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4808 30 00 | – muu jõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforitud või perforimata                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4808 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4809       | Sõepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (sh kaetud või immutatud paber paljundusšabloonideks või ofsetivormideks), pealetrükiga või pealetrükita, rullides või lehtedena |                |                      |             |
| 4809 20    | – isekopeeruv paber                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4809 20 10 | -- rullides                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4809 20 90 | -- lehtedena                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4809 90    | – muud                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 4809 90 10 | -- sõepaber jms kopeerpaber                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4809 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4810       | Paber ja papp, kaetud ühelt või mõlemalt küljelt sideaine abil või ilma selleta kaoliini või muude anorgaaniliste ainetega, ilma muu katteta, värvitud või dekoreeritud pinnaga või ilma, pealetrükiga või pealetrükita, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis |                |                      |             |
|            | – paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mis ei sisalda mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist                                                                                          |                |                      |             |
| 4810 13    | -- rullides                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 4810 13 20 | --- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 13 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 14    | -- lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus on kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4810 14 20 | --- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 14 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4810 19 10 | --- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mille kogu sisalduva kiu massist üle 10 % moodustavad mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiud                                                                                                           |                |                      |             |
| 4810 22    | -- õhuke kaetud paber                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4810 22 10 | --- rullides laiusel üle 15 cm või lehtedena, mille ühe külje pikkus on üle 36 cm ja teise külje pikkus on üle 15 cm, kui paber on kokku voltimata                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 22 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4810 29 30 | --- rullides                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 29 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – jõupaber ja papp, mida ei kasutata kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/813

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4810 31 00 | -- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m <sup>2</sup>                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 32    | -- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                     |                |                      |             |
| 4810 32 10 | --- kaoliiniga kaetud                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu paber ja papp                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 4810 92    | -- mitmekihiline                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 4810 92 10 | --- kõik kihid pleegitatud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 92 30 | --- pleegitatud ainult üks väliskiht                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4810 99 10 | --- pleegitatud paber ja papp, kaoliiniga kaetud                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 99 30 | --- vilgupulbriga kaetud                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4810 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4811       | Paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, kaetud, immutatud, pealistatud, värvitud või dekoreeritud pinnaga või pealetrükkiga, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, v.a rubriigi 4803, 4809 või 4810 kaubad |                |                      |             |
| 4811 10 00 | - tõrva-, bituumen- või asfaltpaber ja -papp                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kummeeritud või liimipaber ja papp                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4811 41    | -- isekleepuv                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4811 41 20 | --- vulkaniseerimata loodusliku või sünteetskautšukiga kaetud kuni 10 cm laiused ribad                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4811 41 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4811 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - paber ja papp, kaetud, immutatud või pealistatud plastiga (v.a liimained)                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4811 51 00 | -- pleegitatud, massiga üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4811 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/814

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4811 60 00 | – paber ja papp, kaetud, immutatud või pealistatud vaha, parafiini, steariini, õli või glütserooliga                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4811 90 00 | – muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4812 00 00 | Paberimassist filtriplokid, -tahvlid ja -plaadid                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4813       | Sigaretipaber, mõõtu lõigatud või lõikamata, raamatuks volditud või voltimata, toruks vormitud või vormimata                                                                                            |                |                      |             |
| 4813 10 00 | – raamatuks volditud või toruks vormitud                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4813 20 00 | – kuni 5 cm laiustes rullides                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4813 90    | – muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4813 90 10 | -- üle 5 cm, kuid mitte üle 15 cm laiustes rullides                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4813 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4814       | Tapeet jms seinakattematerjalid; paberist aknatransparendid                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4814 10 00 | – surutrüki-tapeedipaber                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4814 20 00 | – tapeet jms seinakatted paberist, mille pealispind on kaetud või pealistatud kohrutatud, surutrükiga, värvitud, trükimustriga kaunistatud või muul viisil dekoreeritud plastkihiga                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4814 90    | – muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4814 90 10 | -- tapeet jms seinakattematerjalid kohrutatud, surutrükiga, värvitud, trükimustriga kaunistatud või muul viisil dekoreeritud pinnaga paberist, kaetud või pealistatud läbipaistva plastist kaitsekihiga | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4814 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4816       | Söepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriigis 4809 nimetatud), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt                         |                |                      |             |
| 4816 20 00 | – isekopeeruv paber                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4816 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4817       | Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu                    |                |                      |             |
| 4817 10 00 | – ümbrikud                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4817 20 00 | – kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4817 30 00 | – paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/815

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4818       | Tualettpaber ja sarnane paber, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, kasutamiseks majapidamises või hügieenitarbena, rullides laiusega kuni 36 cm või mõõtu või vormi lõigatud; taskurätikud, puhastus- ja käterätikud, laudlinad, salvrätikud, imikumähkmed, tampoonid, voodilinad jms paberist, paberimassist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast majapidamis-, hügieeni- või haiglatarbed, rõivad ja rõivamanused |                |                      |             |
| 4818 10    | – tualettpaber                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4818 10 10 | -- iga kihi massiga kuni 25 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 10 90 | -- iga kihi massiga üle 25 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 20    | – tasku- ja käterätikud, kosmeetilised salvrätikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 4818 20 10 | -- taskurätikud ja kosmeetilised salvrätikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- käterätikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 4818 20 91 | --- rullides                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 30 00 | – laudlinad ja salvrätikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 40    | – hügieenisidemed ja tampoonid, imikumähkmed jms hügieenitarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | -- hügieenisidemed, tampoonid jms hügieenitarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 4818 40 11 | --- hügieenisidemed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 40 13 | --- tampoonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 40 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 40 90 | -- imikumähkmed jms hügieenitarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 50 00 | – rõivad ja rõivamanused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4818 90 10 | -- kirurgias, meditsiinis ja hügieenis kasutatavad tooted, jaemüügiks pakendamata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4818 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4819       | Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast; dokumendivutlarid, kirjalused jms paberist või papist kontori-, kaupluse- jm tarbed                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 4819 10 00 | – kastid ja karbid lainepaberist või -papist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4819 20 00 | – kokkuvolditavad kastid ja karbid, mitte lainepaberist või -papist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4819 30 00 | – kotid, mille põhja laius on vähemalt 40 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4819 40 00 | – muud kotid (sh torbikud)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4819 50 00 | – muud pakendid (sh plaadiümbrised)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4819 60 00 | – dokumendivutlarid, kirjaalused, karbid dokumentide hoidmiseks jms kontori-, kaupluse- jm tarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820       | Registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirja-plokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted, vihikud, kuivatuspaberiplokid, kiirkõitjad (eraldatavate lehtedega vm), mapid, kaustad, äriblanketid, kopeervahelehtedega komplektid jm paberist või papist kirjatarbed; albumid näidiste või kollektsioonide jaoks, raamatuümbrised, paberist või papist |                |                      |             |
| 4820 10    | – registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirja-plokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 4820 10 10 | -- registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 10 30 | -- märkmikud, kirja- ja märkmeplakid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 10 50 | -- kalenderpäevikud ja -märkmikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 20 00 | – vihikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 30 00 | – kiirkõitjad (v.a raamatuümbrised), mapid ja kaustad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 40    | – äriblanketid ja kopeervahelehtedega komplektid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 4820 40 10 | -- lintformularid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 50 00 | – albumid näidiste või kollektsioonide jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4820 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4821       | Mitmesugused paberist või papist etiketid, pealetrükiga või pealetrükita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 4821 10    | – pealetrükiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 4821 10 10 | -- isekleepuvad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4821 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4821 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 4821 90 10 | -- isekleepuvad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4821 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4822       | Poolid, rullid, bobiinid jms alused paberimassist, paberist või papist (perforeeritud või perforeerimata, tugevdatud või tugevdamata)                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/817

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4822 10 00 | – lõnga kerimiseks                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4822 90 00 | – muud                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823       | Muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, mõõtu või vormi lõigatud; muud tooted paberimassist, paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast |                |                      |             |
| 4823 20 00 | – filterpaber ja -papp                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 40 00 | – trükitud diagrammipaber, rullides, lehtede või ketastena                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – kandikud, vaagnad, taldrikud, tassid jms tooted paberist või papist                                                                                                      |                |                      |             |
| 4823 61 00 | -- bambusest                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 69    | -- muud                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 4823 69 10 | --- kandikud, vaagnad ja taldrikud                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 69 90 | --- muud                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 70    | – paberimassist valatud või pressitud tooted                                                                                                                               |                |                      |             |
| 4823 70 10 | -- munarestid ja -karbid                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 70 90 | -- muud                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 90    | – muud                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4823 90 40 | -- paber ja papp kirjutamiseks, tükkimiseks vm graafilisteks töödeks                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4823 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 49         | GRUPP 49 - RAAMATUD, AJALEHED, PILDID JM TRÜKI-TOOTED; KÄSIKIRJAD, MASINAKIRJATEKSTID NING PLAANID JA JOONISED                                                             |                |                      |             |
| 4901       | Raamatud, brošüürid, infolehed jms trükised, köidetud või eraldi poognatena                                                                                                |                |                      |             |
| 4901 10 00 | – poognatena, volditud või voltimata                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 4901 91 00 | -- sõnaraamatud ja entsüklopeediad ning nende sarjadena ilmuvad osad                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4901 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4902       | Ajalehed, ajakirjad ning perioodikaväljaanded, illustreeritud või illustreerimata, reklaammaterjalidega või ilma                                                           |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4902 10 00 | – vähemalt neli korda nädalas ilmuvad                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4902 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4902 90 10 | -- kord nädalas ilmuvad                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4902 90 30 | -- kord kuus ilmuvad                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4902 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4903 00 00 | Laste pildiraamatud, joonistus- ja värvimisalbumid                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4904 00 00 | Noodid, trükitud või käsikirjas, kokkukõidetud või kõitmata, illustreeritud või illustreerimata                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4905       | Trükitud geograafilised, hüdrograafilised jms kaardid, k.a atlased, seinakaardid, topograafilised kaardid ja gloobused                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4905 10 00 | – gloobused                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 4905 91 00 | -- raamatutena                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4905 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4906 00 00 | Arhitektuursed, tehnilised, tööstusotstarbelised, reklaamiotstarbelised, topograafilised jms plaanid ja joonised käsitsi valmistatud originaalidena; käsitsi kirjutatud tekstid; fotoreproduktsioonid valgustundlikul paberil ja läbi kopeerpaberi saadud koopiad eelnimetatutest | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4907 00    | Kustutamata postmargid, maksumargid jms margid jooksvast või uuest väljalaskest riigis, kus need omavad või hakkavad omama tunnustatud nominaalväärtust; tempelpaber; pangatähed; tšekiformularid; aktsiad, obligatsioonid jms väärtpaberid                                       |                |                      |             |
| 4907 00 10 | – postmargid, maksumargid jms margid                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4907 00 30 | – pangatähed                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4907 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4908       | Ülekandelehed (vesipildid)                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 4908 10 00 | – klaasistuvad ülekandelehed (vesipildid)                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4908 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4909 00    | Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid (illustreeritud või mitte, ümbrikuga või ilma, kaunistustega või ilma)                                                                                                                    |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/819

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 4909 00 10 | – trükitud või illustreeritud postkaardid                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4909 00 90 | – muud                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4910 00 00 | Mitmesugused trükikalendrid, sh rebitavate lehtedega                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4911       | Muud trükised (sh trükitud pildid ning fotod)                                              |                |                      |             |
| 4911 10    | – ärireklaam, kaubakataloogid jms                                                          |                |                      |             |
| 4911 10 10 | -- kaubakataloogid                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4911 10 90 | -- muud                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                     |                |                      |             |
| 4911 91 00 | -- pildid, graafilised lehed ja fotod                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 4911 99 00 | -- muud                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 50         | GRUPP 50 - SIID                                                                            |                |                      |             |
| 5001 00 00 | Lahtiaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5002 00 00 | Toorsiid (nullkeeruga)                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5003 00 00 | Siidijäägid (sh lahtiaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5004 00    | Siidlõng (v.a siidijääkidest kedratud lõng), jaemüügiks pakendamata                        |                |                      |             |
| 5004 00 10 | – pleegitamata, keedetud või pleegitatud                                                   | 4              | 0                    |             |
| 5004 00 90 | – muud                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 5005 00    | Siidijääkidest kedratud lõng, jaemüügiks pakendamata                                       |                |                      |             |
| 5005 00 10 | – pleegitamata, keedetud või pleegitatud                                                   | 2,9            | 0                    |             |
| 5005 00 90 | – muud                                                                                     | 2,9            | 0                    |             |
| 5006 00    | Siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng, jaemüügiks pakendatud; jãmesiid                  |                |                      |             |
| 5006 00 10 | – siidlõng                                                                                 | 5              | 0                    |             |
| 5006 00 90 | – siidikraasmetest ja muudest siidijääkidest kedratud lõng; jãmesiid                       | 2,9            | 0                    |             |
| 5007       | Siidriie või siidijääkidest riie                                                           |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5007 10 00 | - siidikraasmetest riie                                                                                                                         | 3        | 0                    |             |
| 5007 20    | - muu riie, mis sisaldab vähemalt 85 % massist siidi või siidijääke (v.a siidikraasmeid)                                                        |          |                      |             |
|            | -- kreppriie                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 5007 20 11 | --- pleegitamata, keedetud või pleegitatud                                                                                                      | 6,9      | 0                    |             |
| 5007 20 19 | --- muud                                                                                                                                        | 6,9      | 0                    |             |
|            | -- eponž, habutai, honan, šantung, kora jms Kaug-Ida täissiidriie (segamata siidikraasmete, muude siidijääkide või muude tekstiilmaterjalidega) |          |                      |             |
| 5007 20 21 | --- labasekoeline, pleegitamata või keedetud, muul viisil töötlemata                                                                            | 5,3      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 5007 20 31 | ---- labasekoeline                                                                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 5007 20 39 | ---- muud                                                                                                                                       | 7,5      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 5007 20 41 | --- läbipaistev riie (ažuurne riie)                                                                                                             | 7,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 5007 20 51 | ---- pleegitamata, keedetud või pleegitatud                                                                                                     | 7,2      | 0                    |             |
| 5007 20 59 | ---- värvitud                                                                                                                                   | 7,2      | 0                    |             |
|            | ---- kirjukoeline                                                                                                                               |          |                      |             |
| 5007 20 61 | ----- laiusega üle 57 cm, kuid mitte üle 75 cm                                                                                                  | 7,2      | 0                    |             |
| 5007 20 69 | ----- muud                                                                                                                                      | 7,2      | 0                    |             |
| 5007 20 71 | ---- pealetrukiga                                                                                                                               | 7,2      | 0                    |             |
| 5007 90    | - muu riie                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5007 90 10 | -- pleegitamata, keedetud või pleegitatud                                                                                                       | 6,9      | 0                    |             |
| 5007 90 30 | -- värvitud                                                                                                                                     | 6,9      | 0                    |             |
| 5007 90 50 | -- kirjukoeline                                                                                                                                 | 6,9      | 0                    |             |
| 5007 90 90 | -- pealetrukiga                                                                                                                                 | 6,9      | 0                    |             |
| 51         | GRUPP 51 - LAMBAVILL JA MUUDE LOOMADE VILL NING LOOMAKARVAD; HOBUSEJÕHVIST LÕNG JA RIE                                                          |          |                      |             |
| 5101       | Lambavill, kraasimata ja kammimata                                                                                                              |          |                      |             |
|            | - pesemata, k.a enne pügamist pestud vill                                                                                                       |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/821

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 5101 11 00 | -- pügatud                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5101 19 00 | -- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - pestud, karboniseerimata                                                                            |                |                      |             |
| 5101 21 00 | -- pügatud                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5101 29 00 | -- muud                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5101 30 00 | - karboniseeritud                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102       | Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata                                            |                |                      |             |
|            | - muude loomade vill                                                                                  |                |                      |             |
| 5102 11 00 | -- kašmiirkitse vill                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102 19    | -- muud                                                                                               |                |                      |             |
| 5102 19 10 | --- angooraküüliku vill                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102 19 30 | --- alpaka-, laama- või vikunjavill                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102 19 40 | --- kaameli-, dromedari- või jakivill ning angoora- ja tiibeti kitse vms kitsede vill                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102 19 90 | --- küüliku- (v.a angoora-), jänese-, kopra-, nutria- või ondatravill                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5102 20 00 | - loomakarvad                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5103       | Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jäätmed, k.a lõngajäätmed, v.a kohestatud jäätmed |                |                      |             |
| 5103 10    | - lambavilla ja muude loomade villa kraasmed                                                          |                |                      |             |
| 5103 10 10 | -- karboniseerimata                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5103 10 90 | -- karboniseeritud                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5103 20    | - lambavilla ja muude loomade villa muud jäätmed                                                      |                |                      |             |
| 5103 20 10 | -- lõngajäätmed                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                               |                |                      |             |
| 5103 20 91 | --- karboniseerimata                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/822

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 5103 20 99 | --- karboniseeritud                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5103 30 00 | - loomakarvade jäätmed                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5104 00 00 | Lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäätmed                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5105       | Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad, kraasitud või kammitud (sh kammvill pallides) |                |                      |             |
| 5105 10 00 | - kraasitud lambavill                                                                           | 2              | 0                    |             |
|            | - lambavillast kammlindi kerad ja muu kammitud lambavill                                        |                |                      |             |
| 5105 21 00 | -- kammvill pallides                                                                            | 2              | 0                    |             |
| 5105 29 00 | -- muud                                                                                         | 2              | 0                    |             |
|            | - muude loomade vill, kraasitud või kammitud                                                    |                |                      |             |
| 5105 31 00 | -- kašmiirkitse vill                                                                            | 2              | 0                    |             |
| 5105 39    | -- muud                                                                                         |                |                      |             |
| 5105 39 10 | --- kraasitud                                                                                   | 2              | 0                    |             |
| 5105 39 90 | --- kammitud                                                                                    | 2              | 0                    |             |
| 5105 40 00 | - loomakarvad, kraasitud või kammitud                                                           | 2              | 0                    |             |
| 5106       | Lambavillane kraaslõng, jaemüügiks pakendamata                                                  |                |                      |             |
| 5106 10    | - lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist                                                  |                |                      |             |
| 5106 10 10 | -- pleegitamata                                                                                 | 3,8            | 0                    |             |
| 5106 10 90 | -- muud                                                                                         | 3,8            | 0                    |             |
| 5106 20    | - lambavilla sisaldusega alla 85 % massist                                                      |                |                      |             |
| 5106 20 10 | -- mis sisaldab lambavilla ja muude loomade villa kokku vähemalt 85 % massist                   | 3,8            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                         |                |                      |             |
| 5106 20 91 | --- pleegitamata                                                                                | 4              | 0                    |             |
| 5106 20 99 | --- muud                                                                                        | 4              | 0                    |             |
| 5107       | Lambavillane kammlõng, jaemüügiks pakendamata                                                   |                |                      |             |
| 5107 10    | - lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist                                                  |                |                      |             |
| 5107 10 10 | -- pleegitamata                                                                                 | 3,8            | 5                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/823

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5107 10 90 | -- muud                                                                       | 3,8      | 5                    |             |
| 5107 20    | - lambavilla sisaldusega alla 85 % massist                                    |          |                      |             |
|            | -- mis sisaldab lambavilla ja muude loomade villa kokku vähemalt 85 % massist |          |                      |             |
| 5107 20 10 | --- pleegitamata                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5107 20 30 | --- muud                                                                      | 4        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                       |          |                      |             |
|            | --- segus peamiselt või üksnes sünteesstaapelkiududega                        |          |                      |             |
| 5107 20 51 | ---- pleegitamata                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5107 20 59 | ---- muud                                                                     | 4        | 0                    |             |
|            | --- segus muude kiududega                                                     |          |                      |             |
| 5107 20 91 | ---- pleegitamata                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5107 20 99 | ---- muud                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5108       | Kraas- või kammlõng muude loomade villast, jaemüügiks pakendamata             |          |                      |             |
| 5108 10    | - kraaslõng                                                                   |          |                      |             |
| 5108 10 10 | -- pleegitamata                                                               | 3,2      | 0                    |             |
| 5108 10 90 | -- muud                                                                       | 3,2      | 0                    |             |
| 5108 20    | - kammitud                                                                    |          |                      |             |
| 5108 20 10 | -- pleegitamata                                                               | 3,2      | 0                    |             |
| 5108 20 90 | -- muud                                                                       | 3,2      | 0                    |             |
| 5109       | Lõng lambavillast või muude loomade villast, jaemüügiks pakendatud            |          |                      |             |
| 5109 10    | - lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist        |          |                      |             |
| 5109 10 10 | -- kerades, tokkides või vihtides, massiga üle 125 g, kuid mitte üle 500 g    | 3,8      | 0                    |             |
| 5109 10 90 | -- muud                                                                       | 5        | 0                    |             |
| 5109 90    | - muud                                                                        |          |                      |             |
| 5109 90 10 | -- kerades, tokkides või vihtides, massiga üle 125 g, kuid mitte üle 500 g    | 5        | 0                    |             |
| 5109 90 90 | -- muud                                                                       | 5        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5110 00 00 | Lõng loomakarvadest või hobusejõhvist (k.a. mähitud jõhv-lõng), jaemüügiks pakendatud või pakendamata | 3,5      | 0                    |             |
| 5111       | Lamba või muude loomade kraasvillast riie                                                             |          |                      |             |
|            | – lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist                                |          |                      |             |
| 5111 11 00 | -- massiga kuni 300 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5111 19    | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 5111 19 10 | --- massiga üle 300 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 450 g/m <sup>2</sup>                            | 8        | 0                    |             |
| 5111 19 90 | --- massiga üle 450 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5111 20 00 | – muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega                      | 8        | 0                    |             |
| 5111 30    | – muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega                       |          |                      |             |
| 5111 30 10 | -- massiga kuni 300 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5111 30 30 | -- massiga üle 300 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 450 g/m <sup>2</sup>                             | 8        | 0                    |             |
| 5111 30 90 | -- massiga üle 450 g/m <sup>2</sup>                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5111 90    | – muud                                                                                                |          |                      |             |
| 5111 90 10 | -- grupi 50 tekstiilmaterjalide sisaldusega üle 10 % massist                                          | 7,2      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 5111 90 91 | --- massiga kuni 300 g/m <sup>2</sup>                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5111 90 93 | --- massiga üle 300 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 450 g/m <sup>2</sup>                            | 8        | 0                    |             |
| 5111 90 99 | --- massiga üle 450 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5112       | Lamba või muude loomade kammvillast riie                                                              |          |                      |             |
|            | – lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist                                |          |                      |             |
| 5112 11 00 | -- massiga kuni 200 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 5                    |             |
| 5112 19    | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 5112 19 10 | --- massiga üle 200 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 375 g/m <sup>2</sup>                            | 8        | 5                    |             |
| 5112 19 90 | --- massiga üle 375 g/m <sup>2</sup>                                                                  | 8        | 5                    |             |
| 5112 20 00 | – muu kammvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega                       | 8        | 5                    |             |
| 5112 30    | – muu kammvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega                        |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/825

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 5112 30 10 | -- massiga kuni 200 g/m <sup>2</sup>                                                                | 8              | 0                    |             |
| 5112 30 30 | -- massiga üle 200 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 375 g/m <sup>2</sup>                           | 8              | 0                    |             |
| 5112 30 90 | -- massiga üle 375 g/m <sup>2</sup>                                                                 | 8              | 0                    |             |
| 5112 90    | - muud                                                                                              |                |                      |             |
| 5112 90 10 | -- grupi 50 tekstiilmaterjalide sisaldusega üle 10 % massist                                        | 7,2            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                             |                |                      |             |
| 5112 90 91 | --- massiga kuni 200 g/m <sup>2</sup>                                                               | 8              | 0                    |             |
| 5112 90 93 | --- massiga üle 200 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 375 g/m <sup>2</sup>                          | 8              | 0                    |             |
| 5112 90 99 | --- massiga üle 375 g/m <sup>2</sup>                                                                | 8              | 0                    |             |
| 5113 00 00 | Loomakarvadest või hobusejõhvist riie                                                               | 5,3            | 0                    |             |
| 52         | GRUPP 52 - PUUVILL                                                                                  |                |                      |             |
| 5201 00    | Puuvill, kraasimata ja kammimata                                                                    |                |                      |             |
| 5201 00 10 | - hügrokoopne või pleegitatud                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5201 00 90 | - muud                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5202       | Puuvillajäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed)                                             |                |                      |             |
| 5202 10 00 | - lõngajäätmed (sh niidijäätmed)                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                              |                |                      |             |
| 5202 91 00 | -- kohestatud jäägid                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5202 99 00 | -- muud                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5203 00 00 | Kraasitud ja kammitud puuvill                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5204       | Puuvillane õmblusniit, jaemüügiks pakendatud või pakendamata                                        |                |                      |             |
|            | - jaemüügiks pakendamata                                                                            |                |                      |             |
| 5204 11 00 | -- puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist                                                        | 4              | 0                    |             |
| 5204 19 00 | -- muud                                                                                             | 4              | 0                    |             |
| 5204 20 00 | - jaemüügiks pakendatud                                                                             | 5              | 0                    |             |
| 5205       | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, jaemüügiks pakendamata |                |                      |             |
|            | - ühekordne lõng kammimata kiududest                                                                |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5205 11 00 | -- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetiline number mitte üle 14)                                           | 4        | 0                    |             |
| 5205 12 00 | -- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5205 13 00 | -- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |
| 5205 14 00 | -- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 15    | -- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80)                                                        |          |                      |             |
| 5205 15 10 | --- joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80, kuid mitte üle 120)   | 4,4      | 0                    |             |
| 5205 15 90 | --- joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (meetiline number üle 120)                                                    | 4        | 0                    |             |
|            | - ühekordne kammlõng                                                                                                   |          |                      |             |
| 5205 21 00 | -- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetiline number mitte üle 14)                                           | 4        | 0                    |             |
| 5205 22 00 | -- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5205 23 00 | -- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |
| 5205 24 00 | -- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 26 00 | -- joontihedusega vähemalt 106,38 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80, kuid mitte üle 94)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 27 00 | -- joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 106,38 detsiteksi (meetiline number üle 94, kuid mitte üle 120) | 4        | 0                    |             |
| 5205 28 00 | -- joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (meetiline number üle 120)                                                     | 4        | 0                    |             |
|            | - mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng kammimata kiududest                                                       |          |                      |             |
| 5205 31 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number mitte üle 14)           | 4        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/827

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5205 32 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5205 33 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |
| 5205 34 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 35 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80)                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | - mitmekordne (kordistatud) või komplekskammlõng                                                                                                        |          |                      |             |
| 5205 41 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number mitte üle 14)                                           | 4        | 0                    |             |
| 5205 42 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5205 43 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |
| 5205 44 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 46 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 106,38 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80, kuid mitte üle 94)    | 4        | 0                    |             |
| 5205 47 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 106,38 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 94, kuid mitte üle 120) | 4        | 0                    |             |
| 5205 48 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 120)                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5206       | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit) puuvillasisaldusega alla 85 % massist, jaemüügiks pakendamata                                                          |          |                      |             |
|            | - ühekordne lõng kammimata kiududest                                                                                                                    |          |                      |             |
| 5206 11 00 | -- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetriline number mitte üle 14)                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 5206 12 00 | -- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)                                 | 4        | 0                    |             |
| 5206 13 00 | -- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)                                 | 4        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5206 14 00 | -- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)                                    | 4        | 0                    |             |
| 5206 15 00 | -- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80)                                                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | -- ühekordne kammlõng                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5206 21 00 | -- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetiline number mitte üle 14)                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 5206 22 00 | -- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43)                                 | 4        | 0                    |             |
| 5206 23 00 | -- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52)                                 | 4        | 0                    |             |
| 5206 24 00 | -- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)                                    | 4        | 0                    |             |
| 5206 25 00 | -- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80)                                                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng kammimata kiududest                                                                                      |          |                      |             |
| 5206 31 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number mitte üle 14)                                           | 4        | 0                    |             |
| 5206 32 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5206 33 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |
| 5206 34 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)    | 4        | 0                    |             |
| 5206 35 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 80)                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekskammlõng                                                                                                      |          |                      |             |
| 5206 41 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number mitte üle 14)                                           | 4        | 0                    |             |
| 5206 42 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43) | 4        | 0                    |             |
| 5206 43 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52) | 4        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/829

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5206 44 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80) | 4        | 0                    |             |
| 5206 45 00 | -- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80)                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5207       | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendatud                                                                                              |          |                      |             |
| 5207 10 00 | - puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist                                                                                                          | 5        | 0                    |             |
| 5207 90 00 | - muud                                                                                                                                               | 5        | 0                    |             |
| 5208       | Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m <sup>2</sup>                                                  |          |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5208 11    | -- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>                                                                                           |          |                      |             |
| 5208 11 10 | --- Riie sidumismaterjalide, haavasidemete ja meditsiinilise marli tootmiseks                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5208 11 90 | --- muud                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5208 12    | -- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>                                                                                            |          |                      |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega                                          |          |                      |             |
| 5208 12 16 | ---- kuni 165 cm                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5208 12 19 | ---- üle 165 cm                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega                                                                                |          |                      |             |
| 5208 12 96 | ---- kuni 165 cm                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5208 12 99 | ---- üle 165 cm                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5208 13 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5208 19 00 | -- muu riie                                                                                                                                          | 8        | 0                    |             |
|            | - pleegitatud                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 5208 21    | -- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>                                                                                           |          |                      |             |
| 5208 21 10 | --- Riie sidumismaterjalide, haavasidemete ja meditsiinilise marli tootmiseks                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5208 21 90 | --- muud                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5208 22    | -- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>                                                                                            |          |                      |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega                                          |          |                      |             |

L 127/830

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5208 22 16 | ---- kuni 165 cm                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5208 22 19 | ---- üle 165 cm                                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega                                       |          |                      |             |
| 5208 22 96 | ---- kuni 165 cm                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5208 22 99 | ---- üle 165 cm                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5208 23 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                | 8        | 0                    |             |
| 5208 29 00 | -- muu riie                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                                                  |          |                      |             |
| 5208 31 00 | -- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5208 32    | -- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>                                                   |          |                      |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega |          |                      |             |
| 5208 32 16 | ---- kuni 165 cm                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5208 32 19 | ---- üle 165 cm                                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | --- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m <sup>2</sup> , laiusega                                       |          |                      |             |
| 5208 32 96 | ---- kuni 165 cm                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5208 32 99 | ---- üle 165 cm                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5208 33 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                | 8        | 0                    |             |
| 5208 39 00 | -- muu riie                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - kirjukoeline                                                                                              |          |                      |             |
| 5208 41 00 | -- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5208 42 00 | -- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5208 43 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                | 8        | 0                    |             |
| 5208 49 00 | -- muu riie                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                                                                  |          |                      |             |
| 5208 51 00 | -- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m <sup>2</sup>                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5208 52 00 | -- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m <sup>2</sup>                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5208 59    | -- muu riie                                                                                                 |          |                      |             |
| 5208 59 10 | --- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                               | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/831

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5208 59 90 | --- muud                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5209       | Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega üle 200 g/m <sup>2</sup>                                               |          |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5209 11 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5209 12 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh ristoimse) sidusega                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5209 19 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - pleegitatud                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 5209 21 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5209 22 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh ristoimse) sidusega                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5209 29 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5209 31 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5209 32 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh ristoimse) sidusega                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5209 39 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - kirjukoeline                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5209 41 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5209 42 00 | -- denim (teksasriie)                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5209 43 00 | -- muu kolme- või neljalõngalise toimse (sh ristoimse) sidusega                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5209 49 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5209 51 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5209 52 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh ristoimse) sidusega                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5209 59 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5210       | Riie puuvilla ja peamiselt või üksnes keemiliste kiudude segust, puuvillasisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m <sup>2</sup> |          |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5210 11 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5210 19 00 | -- muu riie                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - pleegitatud                                                                                                                                    |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5210 21 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5210 29 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5210 31 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5210 32 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5210 39 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - kirjukoeline                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5210 41 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5210 49 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5210 51 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5210 59 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5211       | Riie puuvilla ja peamiselt või üksnes keemiliste kiudude segust, puuvillasisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 200 g/m <sup>2</sup> |          |                      |             |
|            | - pleegitamata                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5211 11 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5211 12 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5211 19 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5211 20 00 | - pleegitatud                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5211 31 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5211 32 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5211 39 00 | -- muu riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - kirjukoeline                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5211 41 00 | -- labasekoeline                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5211 42 00 | -- denim (teksasriie)                                                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5211 43 00 | -- muu kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5211 49    | -- muu riie                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5211 49 10 | --- žakaarriie                                                                                                                                  | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/833

| CN2007     | Kirjeldus                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5211 49 90 | --- muud                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                   |          |                      |             |
| 5211 51 00 | -- labasekoeline                                             | 8        | 0                    |             |
| 5211 52 00 | -- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega | 8        | 0                    |             |
| 5211 59 00 | -- muu riie                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5212       | Muu puuvillane riie                                          |          |                      |             |
|            | - massiga kuni 200 g/m <sup>2</sup>                          |          |                      |             |
| 5212 11    | -- pleegitamata                                              |          |                      |             |
| 5212 11 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 11 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 12    | -- pleegitatud                                               |          |                      |             |
| 5212 12 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 12 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 13    | -- värvitud                                                  |          |                      |             |
| 5212 13 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 13 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 14    | -- kirjukoeline                                              |          |                      |             |
| 5212 14 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 14 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 15    | -- trükitud                                                  |          |                      |             |
| 5212 15 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 15 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
|            | - massiga üle 200 g/m <sup>2</sup>                           |          |                      |             |
| 5212 21    | -- pleegitamata                                              |          |                      |             |
| 5212 21 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 21 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 22    | -- pleegitatud                                               |          |                      |             |
| 5212 22 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                        | 8        | 0                    |             |
| 5212 22 90 | --- segus muude kiududega                                    | 8        | 0                    |             |
| 5212 23    | -- värvitud                                                  |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 5212 23 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                                                                                                                                                                                          | 8              | 0                    |             |
| 5212 23 90 | --- segus muude kiududega                                                                                                                                                                                                      | 8              | 0                    |             |
| 5212 24    | -- kirjukoeline                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 5212 24 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                                                                                                                                                                                          | 8              | 0                    |             |
| 5212 24 90 | --- segus muude kiududega                                                                                                                                                                                                      | 8              | 0                    |             |
| 5212 25    | -- trükitud                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 5212 25 10 | --- segus peamiselt või ainult linaga                                                                                                                                                                                          | 8              | 0                    |             |
| 5212 25 90 | --- segus muude kiududega                                                                                                                                                                                                      | 8              | 0                    |             |
| 53         | GRUPP 53 - MUUD TAIMSED TEKSTIILKIUD; PABERLÕNG JA PABERLÕNGAST RIIE                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 5301       | Toor- või töödeldud lina, ketramata; linatakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid)                                                                                                                              |                |                      |             |
| 5301 10 00 | – lina, toores või leotatud                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – murtud, ropsitud, soetud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata lina                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 5301 21 00 | -- murtud või ropsitud                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5301 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5301 30    | – linatakud ja -jäätmel                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 5301 30 10 | -- linatakud                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5301 30 90 | -- linajäätmel                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5302       | Harilik kanep ( <i>Cannabis sativa</i> L.), toores või töödeldud, kuid ketramata; kanepitakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)                                                                              |                |                      |             |
| 5302 10 00 | – Toorkanep või leotatud kanep                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5302 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5303       | Džuut ja muud niinekiud (v.a lina-, kanepi- ja ramjeekiud), toored või töödeldud, kuid ketramata; nende kiudude takud ja jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)                                                       |                |                      |             |
| 5303 10 00 | – džuut jm niinekiud, toored või leotatud                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5303 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5305 00 00 | Kookoskiud, manillakanep (abaka ehk <i>Musa textilis</i> Née), ramjee jt mujal nimetamata taimsed kiud, toored või töödeldud, kuid ketramata; nende kiudude takud, kraasmed ja jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/835

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 5306       | Linane lõng                                                                                                           |                |                      |             |
| 5306 10    | – ühekordne                                                                                                           |                |                      |             |
|            | -- jaemüügiks pakendamata                                                                                             |                |                      |             |
| 5306 10 10 | --- joontihedusega vähemalt 833,3 detsiteksi (meetiline number mitte üle 12)                                          | 4              | 0                    |             |
| 5306 10 30 | --- joontihedusega vähemalt 277,8 detsiteksi, kuid alla 833,3 detsiteksi (meetiline number üle 12, kuid mitte üle 36) | 4              | 0                    |             |
| 5306 10 50 | --- joontihedusega alla 277,8 detsiteksi (meetiline number üle 36)                                                    | 3,8            | 0                    |             |
| 5306 10 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                                                              | 5              | 0                    |             |
| 5306 20    | – mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                                                          |                |                      |             |
| 5306 20 10 | -- jaemüügiks pakendamata                                                                                             | 4              | 0                    |             |
| 5306 20 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                                                              | 5              | 0                    |             |
| 5307       | Lõng džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest                                                                |                |                      |             |
| 5307 10    | – ühekordne                                                                                                           |                |                      |             |
| 5307 10 10 | -- joontihedusega kuni 1 000 detsiteksi (meetiline number vähemalt 10)                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5307 10 90 | -- joontihedusega üle 1 000 detsiteksi (meetiline number alla 10)                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5307 20 00 | – mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5308       | Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõng                                                                  |                |                      |             |
| 5308 10 00 | – kookoslõng                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 5308 20    | – kanepilõng                                                                                                          |                |                      |             |
| 5308 20 10 | -- jaemüügiks pakendamata                                                                                             | 3              | 0                    |             |
| 5308 20 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                                                              | 4,9            | 0                    |             |
| 5308 90    | – muud                                                                                                                |                |                      |             |
|            | -- ramjeelõng                                                                                                         |                |                      |             |
| 5308 90 12 | --- joontihedusega vähemalt 277,8 detsiteksi (meetiline number mitte üle 36)                                          | 4              | 0                    |             |
| 5308 90 19 | --- joontihedusega alla 277,8 detsiteksi (meetiline number üle 36)                                                    | 3,8            | 0                    |             |
| 5308 90 50 | -- paberlõng                                                                                                          | 4              | 0                    |             |
| 5308 90 90 | -- muud                                                                                                               | 3,8            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5309       | Linane riie                                                                         |          |                      |             |
|            | – linasisaldusega vähemalt 85 % massist                                             |          |                      |             |
| 5309 11    | -- pleegitamata või pleegitatud                                                     |          |                      |             |
| 5309 11 10 | --- pleegitamata                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5309 11 90 | --- pleegitatud                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5309 19 00 | -- muud                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | – linasisaldusega alla 85 % massist                                                 |          |                      |             |
| 5309 21    | -- pleegitamata või pleegitatud                                                     |          |                      |             |
| 5309 21 10 | --- pleegitamata                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5309 21 90 | --- pleegitatud                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5309 29 00 | -- muud                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5310       | Riie džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest                              |          |                      |             |
| 5310 10    | – pleegitamata                                                                      |          |                      |             |
| 5310 10 10 | -- laiusega kuni 150 cm                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5310 10 90 | -- laiusega üle 150 cm                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5310 90 00 | – muud                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5311 00    | Riie muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõngast riie                        |          |                      |             |
| 5311 00 10 | – ramjeekiust                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5311 00 90 | – muud                                                                              | 5,8      | 0                    |             |
| 54         | GRUPP 54 - KEEMILISED FILAMENTKIUD; KEEMILISTE TEKSTIILMATERJALIDE RIBAD JMS VORMID |          |                      |             |
| 5401       | Õmblusniit keemilistest filamentkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata    |          |                      |             |
| 5401 10    | – sünteesfilamentkiududest                                                          |          |                      |             |
|            | -- jaemüügiks pakendamata                                                           |          |                      |             |
|            | --- põhimiklõng (sardlõng)                                                          |          |                      |             |
| 5401 10 12 | ---- polüesterfilament, ümbritsetud puuvillakiuga                                   | 4        | 0                    |             |
| 5401 10 14 | ---- muud                                                                           | 4        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                            |          |                      |             |
| 5401 10 16 | ---- tekstureeritud lõng                                                            | 4        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/837

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5401 10 18 | --- muud                                                                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 5401 10 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                                                                           | 5        | 0                    |             |
| 5401 20    | - tehisfilamentkiududest                                                                                                           |          |                      |             |
| 5401 20 10 | -- jaemüügiks pakendamata                                                                                                          | 4        | 0                    |             |
| 5401 20 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                                                                           | 5        | 0                    |             |
| 5402       | Lõng sünteesfilamentkiududest (v.a õmblusniit), k.a süntees-monofilament joontihedusega alla 67 detsiteksi, jaemüügiks pakendamata |          |                      |             |
|            | - eriti tugev lõng nailonist või muust polüamiidist                                                                                |          |                      |             |
| 5402 11 00 | -- aramiidist                                                                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5402 19 00 | -- muud                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5402 20 00 | - eriti tugev polüesterlõng                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
|            | - tekstureeritud lõng                                                                                                              |          |                      |             |
| 5402 31 00 | -- nailonist või muust polüamiidist, ühekordse lõnga joontihedusega kuni 50 teks                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5402 32 00 | -- nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega üle 50 teks                                            | 4        | 0                    |             |
| 5402 33 00 | -- polüestritest                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5402 34 00 | -- polüpropüleenist                                                                                                                | 4        | 0                    |             |
| 5402 39 00 | -- muud                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
|            | - muu ühekordne lõng, nullkeeruga või keerdumusega kuni 50 keerdu meetril                                                          |          |                      |             |
| 5402 44 00 | -- elastomeerne                                                                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 5402 45 00 | -- muud, nailonist või muust polüamiidist                                                                                          | 4        | 0                    |             |
| 5402 46 00 | -- muud, polüestrist, osaliselt orienteeritud                                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5402 47 00 | -- muud, polüestrist                                                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 5402 48 00 | -- muud, polüpropüleenist                                                                                                          | 4        | 0                    |             |
| 5402 49 00 | -- muud                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
|            | - muu ühekordne lõng keerdumusega üle 50 keeru meetril                                                                             |          |                      |             |
| 5402 51 00 | -- nailonist või muust polüamiidkiust                                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5402 52 00 | -- polüestritest                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5402 59    | -- muud                                                                                                                            |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5402 59 10 | --- polüpropüleenist                                                                                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
| 5402 59 90 | --- muud                                                                                                                                                                                    | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng, mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5402 61 00 | -- nailonist või muust polüamiidkiust                                                                                                                                                       | 4        | 0                    |             |
| 5402 62 00 | -- polüestritest                                                                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5402 69    | -- muud                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5402 69 10 | --- polüpropüleenist                                                                                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
| 5402 69 90 | --- muud                                                                                                                                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 5403       | Lõng tehisi filamentkiududest (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendamata, k.a tehisi monofilament joontihedusega alla 67 detsiteksi                                                           |          |                      |             |
| 5403 10 00 | - eriti tugev viskooslõng                                                                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
|            | - muu ühekordne lõng                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 5403 31 00 | -- viskoosist, nullkeeruga või keerdumusega kuni 120 keerdu meetril                                                                                                                         | 4        | 0                    |             |
| 5403 32 00 | -- viskoosist, keerdumusega üle 120 keeru meetril                                                                                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 5403 33 00 | -- atsetüütselluloosist                                                                                                                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5403 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                     | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng, mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5403 41 00 | -- viskoosist                                                                                                                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 5403 42 00 | -- atsetüütselluloosist                                                                                                                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5403 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5404       | Sünteesmonofilament joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ei ületa 1 mm; sünteestekstiilmaterjalidest ribad jms (näiteks tehisoled) laiussega kuni 5 mm |          |                      |             |
|            | - monofilament                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 5404 11 00 | -- elastomeerne                                                                                                                                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5404 12 00 | -- muud, polüpropüleenist                                                                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5404 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5404 90    | - muud                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
|            | -- polüpropüleenist                                                                                                                                                                         |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/839

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5404 90 11 | --- dekoratiivsed ribad kingituste pakkimiseks                                                                                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5404 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5404 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5405 00 00 | Tehismonofilament joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ei ületa 1 mm; tehiskstiilmaterjalist ribad jms (näiteks tehisoled) laiussega kuni 5 mm | 3,8      | 0                    |             |
| 5406 00 00 | Keemilisest filamentkiust jaemüügipakendis lõng (v.a õmblusniit)                                                                                                                    | 5        | 0                    |             |
| 5407       | Riie sünteesfilamentlõngast, k.a riie rubriigi 5404 materjalidest                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5407 10 00 | - riie eriti tugevast nailonlõngast või muudest eriti tugevatest polüamiid- või polüesterlõngadest                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5407 20    | - riie ribadest jms                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | -- polüetüleenist või polüpropüleenist, laiussega                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5407 20 11 | --- alla 3 m                                                                                                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 20 19 | --- 3 m ja rohkem                                                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5407 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5407 30 00 | - XI jaotise märkuses 9 nimetatud riie                                                                                                                                              | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % nailoni või muu polüamiidi filamentkiudu                                                                                             |          |                      |             |
| 5407 41 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5407 42 00 | -- värvitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5407 43 00 | -- kirjukoeline                                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5407 44 00 | -- trükitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % tekstureeritud polüesterfilamentkiudu                                                                                                |          |                      |             |
| 5407 51 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5407 52 00 | -- värvitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5407 53 00 | -- kirjukoeline                                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5407 54 00 | -- trükitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % polüesterfilamentkiudu                                                                                                               |          |                      |             |
| 5407 61    | -- sisaldab massist vähemalt 85 % tekstureerimata polüesterfilamentkiudu                                                                                                            |          |                      |             |

L 127/840

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5407 61 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5407 61 30 | --- värvitud                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5407 61 50 | --- kirjukoeline                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5407 61 90 | --- trükitud                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5407 69    | -- muud                                                                                                |          |                      |             |
| 5407 69 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5407 69 90 | --- muud                                                                                               | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % sünteesfilamentkiudu                                    |          |                      |             |
| 5407 71 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 72 00 | -- värvitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5407 73 00 | -- kirjukoeline                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 74 00 | -- trükitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab alla 85 % massist sünteesfilamentkiudu, segus peamiselt või üksnes puuvillaga |          |                      |             |
| 5407 81 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 82 00 | -- värvitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5407 83 00 | -- kirjukoeline                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 84 00 | -- trükitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie                                                                                             |          |                      |             |
| 5407 91 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 92 00 | -- värvitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5407 93 00 | -- kirjukoeline                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5407 94 00 | -- trükitud                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5408       | Riie tehisi filamentlõngast, k.a rubriigis 5405 nimetatud materjalidest                                |          |                      |             |
| 5408 10 00 | - eriti tugevast viskooslõngast riie                                                                   | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % tehisi filamentkiudu, -ribasid vms                      |          |                      |             |
| 5408 21 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 5408 22    | -- värvitud                                                                                            |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/841

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5408 22 10 | --- labase, toimse, risttoimse või satään- või atlassidusega riie, laiusega üle 135 cm, kuid mitte üle 155 cm | 8        | 0                    |             |
| 5408 22 90 | --- muud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5408 23    | -- kirjukoeline                                                                                               |          |                      |             |
| 5408 23 10 | --- žakaarriie laiusega üle 115 cm, kuid alla 140 cm, pindtihedusega üle 250 g/m <sup>2</sup>                 | 8        | 0                    |             |
| 5408 23 90 | --- muud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5408 24 00 | -- trükitud                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie                                                                                                    |          |                      |             |
| 5408 31 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5408 32 00 | -- värvitud                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5408 33 00 | -- kirjukoeline                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5408 34 00 | -- trükitud                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 55         | GRUPP 55 - KEEMILISED STAAPELKIUD                                                                             |          |                      |             |
| 5501       | Sünteesfilamentkõisik                                                                                         |          |                      |             |
| 5501 10 00 | - nailonist või muust polüamiidkiust                                                                          | 4        | 0                    |             |
| 5501 20 00 | - polüestritest                                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 5501 30 00 | - akrüülist või modakrüülist                                                                                  | 4        | 0                    |             |
| 5501 40 00 | - polüpropüleenist                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5501 90 00 | - muud                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
| 5502 00    | Tehisfilamentkõisik                                                                                           |          |                      |             |
| 5502 00 10 | - viskoosist                                                                                                  | 4        | 0                    |             |
| 5502 00 40 | - atsetaadist                                                                                                 | 4        | 0                    |             |
| 5502 00 80 | - muud                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
| 5503       | Sünteesstaapelkiud, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata                        |          |                      |             |
|            | - nailonist või muust polüamiidkiust                                                                          |          |                      |             |
| 5503 11 00 | -- aramiidist                                                                                                 | 4        | 0                    |             |
| 5503 19 00 | -- muud                                                                                                       | 4        | 0                    |             |
| 5503 20 00 | - polüestritest                                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 5503 30 00 | - akrüülist või modakrüülist                                                                                  | 4        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5503 40 00 | – polüpropüleenist                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5503 90    | – muud                                                                               |          |                      |             |
| 5503 90 10 | -- kloorkiududest                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 5503 90 90 | -- muud                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5504       | Tehisstaapelkiud, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata |          |                      |             |
| 5504 10 00 | – viskoosist                                                                         | 4        | 0                    |             |
| 5504 90 00 | – muud                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 5505       | Keemiliste kiudude jäätmed (sh kraasmed, lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed)         |          |                      |             |
| 5505 10    | – sünteeskiududest                                                                   |          |                      |             |
| 5505 10 10 | -- nailonist või muust polüamiidist                                                  | 4        | 0                    |             |
| 5505 10 30 | -- polüestritest                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5505 10 50 | -- akrüülist või modakrüülist                                                        | 4        | 0                    |             |
| 5505 10 70 | -- polüpropüleenist                                                                  | 4        | 0                    |             |
| 5505 10 90 | -- muud                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5505 20 00 | – tehiskiududest                                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5506       | Sünteesstaapelkiud, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ettevalmistatud  |          |                      |             |
| 5506 10 00 | – nailonist või muust polüamiidist                                                   | 4        | 0                    |             |
| 5506 20 00 | – polüestritest                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5506 30 00 | – akrüülist või modakrüülist                                                         | 4        | 0                    |             |
| 5506 90    | – muud                                                                               |          |                      |             |
| 5506 90 10 | -- kloorkiududest                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 5506 90 90 | -- muud                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5507 00 00 | Tehisstaapelkiud, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ettevalmistatud    | 4        | 0                    |             |
| 5508       | Õmblusniit keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata      |          |                      |             |
| 5508 10    | – sünteesstaapelkiududest                                                            |          |                      |             |
| 5508 10 10 | -- jaemüügiks pakendamata                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5508 10 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                             | 5        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/843

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5508 20    | - tehistaapelkiududest                                                        |          |                      |             |
| 5508 20 10 | -- jaemüügiks pakendamata                                                     | 4        | 0                    |             |
| 5508 20 90 | -- jaemüügiks pakendatud                                                      | 5        | 0                    |             |
| 5509       | Lõng (v.a õmblusniit) sünteesstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata         |          |                      |             |
|            | - nailon- või muude polüamiidstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist |          |                      |             |
| 5509 11 00 | -- ühekordne lõng                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5509 12 00 | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                 | 4        | 0                    |             |
|            | - polüesterstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist                   |          |                      |             |
| 5509 21 00 | -- ühekordne lõng                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5509 22 00 | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                 | 4        | 0                    |             |
|            | - akrüül- või modakrüülstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist       |          |                      |             |
| 5509 31 00 | -- ühekordne lõng                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5509 32 00 | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                 | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist            |          |                      |             |
| 5509 41 00 | -- ühekordne lõng                                                             | 4        | 0                    |             |
| 5509 42 00 | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                 | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng polüesterstaapelkiududest                                          |          |                      |             |
| 5509 51 00 | -- segus peamiselt või üksnes tehistaapelkiududega                            | 4        | 0                    |             |
| 5509 52 00 | -- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga                | 4        | 0                    |             |
| 5509 53 00 | -- segus peamiselt või ainult puuvillaga                                      | 4        | 0                    |             |
| 5509 59 00 | -- muud                                                                       | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng akrüül- või modakrüülstaapelkiududest                              |          |                      |             |
| 5509 61 00 | -- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga                | 4        | 0                    |             |
| 5509 62 00 | -- segus peamiselt või ainult puuvillaga                                      | 4        | 0                    |             |
| 5509 69 00 | -- muud                                                                       | 4        | 0                    |             |
|            | - muu lõng                                                                    |          |                      |             |
| 5509 91 00 | -- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga                | 4        | 0                    |             |

L 127/844

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5509 92 00 | -- segus peamiselt või ainult puuvillaga                                             | 4        | 0                    |             |
| 5509 99 00 | -- muud                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 5510       | Lõng (v.a õmblusniit) tehistaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata                   |          |                      |             |
|            | – tehistaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist                               |          |                      |             |
| 5510 11 00 | -- ühekordne lõng                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 5510 12 00 | -- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng                                        | 4        | 0                    |             |
| 5510 20 00 | – muu lõng, segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga              | 4        | 0                    |             |
| 5510 30 00 | – muu lõng, segus peamiselt või üksnes puuvillaga                                    | 4        | 0                    |             |
| 5510 90 00 | – muu lõng                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 5511       | Lõng (v.a õmblusniit) keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud           |          |                      |             |
| 5511 10 00 | – sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist                            | 5        | 0                    |             |
| 5511 20 00 | – sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist                                | 5        | 0                    |             |
| 5511 30 00 | – tehistaapelkiududest                                                               | 5        | 0                    |             |
| 5512       | Sünteesstaapelkiududest riie sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist |          |                      |             |
|            | – polüesterstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist                          |          |                      |             |
| 5512 11 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5512 19    | -- muud                                                                              |          |                      |             |
| 5512 19 10 | --- trükitud                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5512 19 90 | --- muud                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | – akrüül- või modakrüülstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist              |          |                      |             |
| 5512 21 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5512 29    | -- muud                                                                              |          |                      |             |
| 5512 29 10 | --- trükitud                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5512 29 90 | --- muud                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | – muud                                                                               |          |                      |             |
| 5512 91 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5512 99    | -- muud                                                                              |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/845

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5512 99 10 | --- trükitud                                                                                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5512 99 90 | --- muud                                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5513       | Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega mitte üle 170 g/m <sup>2</sup> |          |                      |             |
|            | - pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 5513 11    | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                                                                                                            |          |                      |             |
| 5513 11 20 | --- laiusega kuni 165 cm                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5513 11 90 | --- laiusega üle 165 cm                                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5513 12 00 | -- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5513 13 00 | -- muu polüesterstaapelkiududest riie                                                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5513 19 00 | -- muu riie                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 5513 21    | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                                                                                                            |          |                      |             |
| 5513 21 10 | --- laiusega kuni 135 cm                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5513 21 30 | --- laiusega üle 135 cm, kuid mitte üle 165 cm                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5513 21 90 | --- laiusega üle 165 cm                                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5513 23    | -- muu polüesterstaapelkiududest riie                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5513 23 10 | --- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega                                                                                                          | 8        | 0                    |             |
| 5513 23 90 | --- muud                                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5513 29 00 | -- muu riie                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - kirjukoeline                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 5513 31 00 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5513 39 00 | -- muu riie                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 5513 41 00 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5513 49 00 | -- muu riie                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5514       | Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 170 g/m <sup>2</sup>       |          |                      |             |
|            | - pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                         |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5514 11 00 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                              | 8        | 0                    |             |
| 5514 12 00 | -- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega | 8        | 0                    |             |
| 5514 19    | -- muu riie                                                                              |          |                      |             |
| 5514 19 10 | --- polüesterstaapelkiududest                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5514 19 90 | --- muud                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - värvitud                                                                               |          |                      |             |
| 5514 21 00 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                              | 8        | 0                    |             |
| 5514 22 00 | -- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega | 8        | 0                    |             |
| 5514 23 00 | -- muu polüesterstaapelkiududest riie                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5514 29 00 | -- muu riie                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5514 30    | - kirjukoeline                                                                           |          |                      |             |
| 5514 30 10 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                              | 8        | 0                    |             |
| 5514 30 30 | -- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega | 8        | 0                    |             |
| 5514 30 50 | -- muu polüesterstaapelkiududest riie                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5514 30 90 | -- muu riie                                                                              | 8        | 0                    |             |
|            | - trükitud                                                                               |          |                      |             |
| 5514 41 00 | -- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline                                              | 8        | 0                    |             |
| 5514 42 00 | -- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega | 8        | 0                    |             |
| 5514 43 00 | -- muu polüesterstaapelkiududest riie                                                    | 8        | 0                    |             |
| 5514 49 00 | -- muu riie                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5515       | Muu sünteesstaapelkiududest riie                                                         |          |                      |             |
|            | - polüesterstaapelkiududest                                                              |          |                      |             |
| 5515 11    | -- segus peamiselt või üksnes viskoosstaapelkiududega                                    |          |                      |             |
| 5515 11 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5515 11 30 | --- trükitud                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5515 11 90 | --- muud                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5515 12    | -- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega                               |          |                      |             |
| 5515 12 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                         | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/847

| CN2007     | Kirjeldus                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5515 12 30 | --- trükitud                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5515 12 90 | --- muud                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5515 13    | -- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga       |          |                      |             |
|            | --- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kraasvillaga |          |                      |             |
| 5515 13 11 | ---- pleegitamata või pleegitatud                                    | 8        | 0                    |             |
| 5515 13 19 | ---- muud                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | --- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kammvillaga  |          |                      |             |
| 5515 13 91 | ---- pleegitamata või pleegitatud                                    | 8        | 0                    |             |
| 5515 13 99 | ---- muud                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5515 19    | -- muud                                                              |          |                      |             |
| 5515 19 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                     | 8        | 0                    |             |
| 5515 19 30 | --- trükitud                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5515 19 90 | --- muud                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | - akrüül- või modakrüülstaapelkiududest                              |          |                      |             |
| 5515 21    | -- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega           |          |                      |             |
| 5515 21 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                     | 8        | 0                    |             |
| 5515 21 30 | --- trükitud                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5515 21 90 | --- muud                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5515 22    | -- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga       |          |                      |             |
|            | --- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kraasvillaga |          |                      |             |
| 5515 22 11 | ---- pleegitamata või pleegitatud                                    | 8        | 0                    |             |
| 5515 22 19 | ---- muud                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | --- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kammvillaga  |          |                      |             |
| 5515 22 91 | ---- pleegitamata või pleegitatud                                    | 8        | 0                    |             |
| 5515 22 99 | ---- muud                                                            | 8        | 0                    |             |
| 5515 29 00 | -- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
|            | - muu riie                                                           |          |                      |             |
| 5515 91    | -- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega           |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5515 91 10 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5515 91 30 | --- trükitud                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5515 91 90 | --- muud                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5515 99    | -- muud                                                                                                          |          |                      |             |
| 5515 99 20 | --- pleegitamata või pleegitatud                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5515 99 40 | --- trükitud                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5515 99 80 | --- muud                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5516       | Tehisstaapelkiududest riie                                                                                       |          |                      |             |
|            | - tehisstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist                                                          |          |                      |             |
| 5516 11 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 12 00 | -- värvitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5516 13 00 | -- kirjukoeline                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 14 00 | -- trükitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega     |          |                      |             |
| 5516 21 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 22 00 | -- värvitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5516 23    | -- kirjukoeline                                                                                                  |          |                      |             |
| 5516 23 10 | --- žakaarriie laiusega vähemalt 140 cm (madratsitikkriie)                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5516 23 90 | --- muud                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5516 24 00 | -- trükitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga |          |                      |             |
| 5516 31 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 32 00 | -- värvitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5516 33 00 | -- kirjukoeline                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 34 00 | -- trükitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | - tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes puuvillaga                       |          |                      |             |
| 5516 41 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5516 42 00 | -- värvitud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/849

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5516 43 00 | -- kirjukoeline                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5516 44 00 | -- trükitud                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                      |          |                      |             |
| 5516 91 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5516 92 00 | -- värvitud                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5516 93 00 | -- kirjukoeline                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5516 94 00 | -- trükitud                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 56         | GRUPP 56 - VATT, VILT JA LAUSRIIE; ERILÕNGAD; NÕÖRID, PAELAD, KÕIED JA TROSSID NING TOOTED NENDEST          |          |                      |             |
| 5601       | Tekstiilvatt ja tooted sellest; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flokk), tekstiilitolm ja -ebemed |          |                      |             |
| 5601 10    | - vatist hügieenisidemed ja -tampoonid, mähkmed jms hügieenitarbed                                          |          |                      |             |
| 5601 10 10 | -- tehiskiust                                                                                               | 5        | 0                    |             |
| 5601 10 90 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                | 3,8      | 0                    |             |
|            | - vatt; muud tooted vatist:                                                                                 |          |                      |             |
| 5601 21    | -- puuvillased                                                                                              |          |                      |             |
| 5601 21 10 | --- hügroskoopsed                                                                                           | 3,8      | 0                    |             |
| 5601 21 90 | --- muud                                                                                                    | 3,8      | 0                    |             |
| 5601 22    | -- tehiskiust                                                                                               |          |                      |             |
| 5601 22 10 | --- rullides diameetriga kuni 8 mm                                                                          | 3,8      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                    |          |                      |             |
| 5601 22 91 | ---- sünteeskiududest                                                                                       | 4        | 0                    |             |
| 5601 22 99 | ---- tehiskiududest                                                                                         | 4        | 0                    |             |
| 5601 29 00 | -- muud                                                                                                     | 3,8      | 0                    |             |
| 5601 30 00 | - flokk, tolmu, ebemed                                                                                      | 3,2      | 0                    |             |
| 5602       | Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte                                        |          |                      |             |
| 5602 10    | - nõeltöödeldud või läbiõmblemismeetodil (silmkudumis-õmblemismeetodil) valmistatud vilt                    |          |                      |             |
|            | -- impregneerimata, pealistamata, katmata ja lamineerimata                                                  |          |                      |             |
|            | --- nõeltöödeldud vilt                                                                                      |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5602 10 11 | ---- džüudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest                          | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 10 19 | ---- muust tekstiilmaterjalist                                                  | 6,7      | 0                    |             |
|            | --- läbiõblemismeetodil (silmkudumis-õblemismeetodil) valmistatud vilt          |          |                      |             |
| 5602 10 31 | ---- lamba- või muude loomade villast                                           | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 10 35 | ---- loomakarvadest                                                             | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 10 39 | ---- muust tekstiilmaterjalist                                                  | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 10 90 | -- impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud                         | 6,7      | 0                    |             |
|            | - muu vilt, impregneerimata, pealistamata, katmata ja lamineerimata             |          |                      |             |
| 5602 21 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                             | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                    | 6,7      | 0                    |             |
| 5602 90 00 | - muud                                                                          | 6,7      | 0                    |             |
| 5603       | Lausrüie, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte        |          |                      |             |
|            | - keemilistest kiududest                                                        |          |                      |             |
| 5603 11    | -- pindtihedusega kuni 25 g/m <sup>2</sup>                                      |          |                      |             |
| 5603 11 10 | --- pealistatud või kaetud                                                      | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 11 90 | --- muud                                                                        | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 12    | -- pindtihedusega üle 25 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 70 g/m <sup>2</sup>  |          |                      |             |
| 5603 12 10 | --- pealistatud või kaetud                                                      | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 12 90 | --- muud                                                                        | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 13    | -- pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup> |          |                      |             |
| 5603 13 10 | --- pealistatud või kaetud                                                      | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 13 90 | --- muud                                                                        | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 14    | -- pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup>                                      |          |                      |             |
| 5603 14 10 | --- pealistatud või kaetud                                                      | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 14 90 | --- muud                                                                        | 4,3      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                          |          |                      |             |
| 5603 91    | -- pindtihedusega kuni 25 g/m <sup>2</sup>                                      |          |                      |             |
| 5603 91 10 | --- pealistatud või kaetud                                                      | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 91 90 | --- muud                                                                        | 4,3      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/851

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5603 92    | -- pindtihedusega üle 25 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 70 g/m <sup>2</sup>                                                                                                               |          |                      |             |
| 5603 92 10 | --- pealistatud või kaetud                                                                                                                                                                   | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                                     | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 93    | -- pindtihedusega üle 70 g/m <sup>2</sup> , kuid mitte üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                              |          |                      |             |
| 5603 93 10 | --- pealistatud või kaetud                                                                                                                                                                   | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 93 90 | --- muud                                                                                                                                                                                     | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 94    | -- pindtihedusega üle 150 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5603 94 10 | --- pealistatud või kaetud                                                                                                                                                                   | 4,3      | 0                    |             |
| 5603 94 90 | --- muud                                                                                                                                                                                     | 4,3      | 0                    |             |
| 5604       | Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiillõng ning rubriigi 5404 või 5405 ribad jms, impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga                            |          |                      |             |
| 5604 10 00 | - Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael                                                                                                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5604 90    | - muud                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5604 90 10 | -- eriti tugev lõng polüester-, nailon- või teistest polüamiid-kiududest või viskooskiust, impregneeritud või pealistatud kummi või plastiga                                                 | 4        | 0                    |             |
| 5604 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 4        | 0                    |             |
| 5605 00 00 | Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiillõngast või rubriiki 5404 või 5405 kuuluvast ribast vms | 4        | 0                    |             |
| 5606 00    | Mähitud lõng; rubriigi 5404 või 5405 mähitud ribad jms (v.a rubriiki 5605 kuuluv lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleelõng                      |          |                      |             |
| 5606 00 10 | - bukleelõng                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5606 00 91 | -- mähitud lõng                                                                                                                                                                              | 5,3      | 0                    |             |
| 5606 00 99 | -- muud                                                                                                                                                                                      | 5,3      | 0                    |             |
| 5607       | Nöörid, paelad, köied ja trossid, põimitud või punutud või mitte, ning impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga või mitte                                      |          |                      |             |
|            | - sisalist või muudest perekond Agave taimede kiududest                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5607 21 00 | -- sidumis- või pakkenöör                                                                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 5607 29    | -- muud                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5607 29 10 | --- joontihedusega üle 100 000 detsiteksi (10 g/m)                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5607 29 90 | --- joontihedusega kuni 100 000 detsiteksi (10 g/m)                                                                                               | 12       | 0                    |             |
|            | - polüetüleenist või polüpropüleenist:                                                                                                            |          |                      |             |
| 5607 41 00 | -- sidumis- või pakkenöör                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5607 49    | -- muud                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- joontihedusega üle 50 000 detsiteksi (5 g/m)                                                                                                  |          |                      |             |
| 5607 49 11 | ---- punutud või põimitud                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5607 49 19 | ---- muud                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5607 49 90 | --- joontihedusega kuni 50 000 detsiteksi (5 g/m)                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5607 50    | - muudest sünteeskiududest                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | -- nailonist või muudest polüamiid- või polüesterkiududest                                                                                        |          |                      |             |
|            | --- joontihedusega üle 50 000 detsiteksi (5 g/m)                                                                                                  |          |                      |             |
| 5607 50 11 | ---- punutud või põimitud                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5607 50 19 | ---- muud                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5607 50 30 | --- joontihedusega kuni 50 000 detsiteksi (5 g/m)                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5607 50 90 | -- muudest sünteeskiududest                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5607 90    | - muud                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 5607 90 20 | -- manillakanepist (abaka ehk <i>Musa textilis Née</i> ) või muudest kõvadest (lehe) kiududest; džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest | 6        | 0                    |             |
| 5607 90 90 | -- muud                                                                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5608       | Sõlmitud võrgulina nõöridest, paeltest või köitest; kalavõrgud valmistoodetena ja muud tekstiilmaterjalidest võrgud valmistoodetena               |          |                      |             |
|            | - keemilistest tekstiilmaterjalidest                                                                                                              |          |                      |             |
| 5608 11    | -- kalavõrgud valmistoodetena                                                                                                                     |          |                      |             |
|            | --- nailonist või muust polüamiidkiust                                                                                                            |          |                      |             |
| 5608 11 11 | ---- nõöridest, paeltest, köitest või trossidest                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5608 11 19 | ---- lõngast                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 5608 11 91 | ---- nõöridest, paeltest, köitest või trossidest                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5608 11 99 | ---- lõngast                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/853

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                 | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 5608 19    | -- muud                                                                                                                                                                                   |                                 |                      |             |
|            | --- võrgud valmistoodekena                                                                                                                                                                |                                 |                      |             |
|            | ---- nailonist või muust polüamiidkiust                                                                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 5608 19 11 | ----- nõöridest, paeltest, köitest või trossidest                                                                                                                                         | 8                               | 0                    |             |
| 5608 19 19 | ----- muud                                                                                                                                                                                | 8                               | 0                    |             |
| 5608 19 30 | ----- muud                                                                                                                                                                                | 8                               | 0                    |             |
| 5608 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                  | 8                               | 0                    |             |
| 5608 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                    | 8                               | 0                    |             |
| 5609 00 00 | Mujal nimetamata tooted lõngast, rubriikide 5404 ja 5405 ribadest vms, nõörist, paelast, köiest või trossist                                                                              | 5,8                             | 0                    |             |
| 57         | GRUPP 57 - VAIBAD JA MUUD TEKSTIILPÕRANDAKATTED                                                                                                                                           |                                 |                      |             |
| 5701       | Sõlmtehnikas vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted valmistoodekena või mitte                                                                                                               |                                 |                      |             |
| 5701 10    | - lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                        |                                 |                      |             |
| 5701 10 10 | -- mis sisaldavad üle 10 % massist siidi või siidijääke, v.a siidikraasmeid                                                                                                               | 8                               | 0                    |             |
| 5701 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 8 MAX 2,8<br>EUR/m <sup>2</sup> | 0                    |             |
| 5701 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                               |                                 |                      |             |
| 5701 90 10 | -- siidist, siidijäätmest peale siidikraasmete, sünteeskiududest, rubriigi 5605 lõngast või metallniiti sisaldavatest tekstiilkiududest                                                   | 8                               | 0                    |             |
| 5701 90 90 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                              | 3,5                             | 0                    |             |
| 5702       | Telgedel kootud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeeritud vaibad, valmistoodekena või mitte, k.a „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms käsitelgedel kootud vaibad |                                 |                      |             |
| 5702 10 00 | - „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms käsitelgedel kootud vaibad                                                                                                                        | 3                               | 0                    |             |
| 5702 20 00 | - kookoskiust põrandakatted                                                                                                                                                               | 4                               | 0                    |             |
|            | - muud karusvaibad pooltoodekena                                                                                                                                                          |                                 |                      |             |
| 5702 31    | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                       |                                 |                      |             |
| 5702 31 10 | --- Axminsteri vaibad                                                                                                                                                                     | 8                               | 0                    |             |
| 5702 31 80 | --- muud                                                                                                                                                                                  | 8                               | 0                    |             |
| 5702 32    | -- keemilistest tekstiilmaterjalidest                                                                                                                                                     |                                 |                      |             |
| 5702 32 10 | --- Axminsteri vaibad                                                                                                                                                                     | 8                               | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5702 32 90 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5702 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                          | 8        | 0                    |             |
|            | - muud karusvaibad valmistoodekena                                    |          |                      |             |
| 5702 41    | -- lamba- või muude loomade villast                                   |          |                      |             |
| 5702 41 10 | --- Axminsteri vaibad                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5702 41 90 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5702 42    | -- keemilistest tekstiilmaterjalidest                                 |          |                      |             |
| 5702 42 10 | --- Axminsteri vaibad                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5702 42 90 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5702 49 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                          | 8        | 0                    |             |
| 5702 50    | - muud, v.a karusvaibad, pooltoodekena                                |          |                      |             |
| 5702 50 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                   | 8        | 0                    |             |
|            | -- keemilistest tekstiilmaterjalidest                                 |          |                      |             |
| 5702 50 31 | --- polüpropüleenist                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5702 50 39 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5702 50 90 | -- muust tekstiilmaterjalist                                          | 8        | 0                    |             |
|            | - muud, v.a karusvaibad, valmistoodekena                              |          |                      |             |
| 5702 91 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                   | 8        | 0                    |             |
| 5702 92    | -- keemilistest tekstiilmaterjalidest                                 |          |                      |             |
| 5702 92 10 | --- polüpropüleenist                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5702 92 90 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5702 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703       | Taftingvaibad ja muud taftingpõrandakatted, valmistoodekena või mitte |          |                      |             |
| 5703 10 00 | - lamba- või muude loomade villast                                    | 8        | 0                    |             |
| 5703 20    | - nailonist või muust polüamiidkiust                                  |          |                      |             |
|            | -- trükitud taftingvaibad                                             |          |                      |             |
| 5703 20 11 | --- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>              | 8        | 0                    |             |
| 5703 20 19 | --- muud                                                              | 8        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                               |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/855

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5703 20 91 | --- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703 20 99 | --- muud                                                                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703 30    | - muudest keemilistest tekstiilmaterjalidest                                                      |          |                      |             |
|            | -- polüpropüleenist                                                                               |          |                      |             |
| 5703 30 11 | --- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703 30 19 | --- muud                                                                                          | 8        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 5703 30 81 | --- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703 30 89 | --- muud                                                                                          | 8        | 0                    |             |
| 5703 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                       |          |                      |             |
| 5703 90 10 | -- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                                           | 8        | 0                    |             |
| 5703 90 90 | -- muud                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 5704       | Vildist vaibad ja muud viltpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeetooted, valmistoodekena või mitte |          |                      |             |
| 5704 10 00 | - plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m <sup>2</sup>                                            | 6,7      | 0                    |             |
| 5704 90 00 | - muud                                                                                            | 6,7      | 0                    |             |
| 5705 00    | Muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodekena või mitte                              |          |                      |             |
| 5705 00 10 | - lamba- või muude loomade villast                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5705 00 30 | - keemilistest tekstiilmaterjalidest                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5705 00 90 | - muust tekstiilmaterjalist                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 58         | GRUPP 58 - ERIRIIE; TAFTINGRIIE; PITS; SEINAVAIBAD; POSAMENDID; TIKANDID                          |          |                      |             |
| 5801       | Karusriie ja šenillriie, v.a rubriikide 5802 ja 5806 riie                                         |          |                      |             |
| 5801 10 00 | - lamba- või muude loomade villast                                                                | 8        | 0                    |             |
|            | - puuvillane                                                                                      |          |                      |             |
| 5801 21 00 | -- läbilõikamata kudekarustusega                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5801 22 00 | -- läbilõigatud kudekarustusega pesusamet                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5801 23 00 | -- muu kudekarustusega riie                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5801 24 00 | -- läbilõikamata lõimkarustusega (épinglé)                                                        | 8        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5801 25 00 | -- läbilõigatud lõimkarustusega                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5801 26 00 | -- šenillriie                                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
|            | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 5801 31 00 | -- läbilõikamata kudekarustusega                                                                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 5801 32 00 | -- läbilõigatud kudekarustusega pesusamet                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5801 33 00 | -- muu kudekarustusega riie                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 5801 34 00 | -- läbilõikamata lõimkarustusega (épinglé)                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5801 35 00 | -- läbilõigatud lõimkarustusega                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5801 36 00 | -- šenillriie                                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5801 90    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 5801 90 10 | -- linane                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5801 90 90 | -- muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5802       | Froteerätikuriie jms kootud froteeriie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad; taftingriie, v.a rubriigi 5703 tooted                                         |          |                      |             |
|            | -- puuvillane froteerätikuriie jm puuvillane kootud froteeriie                                                                                                  |          |                      |             |
| 5802 11 00 | -- pleegitamata                                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5802 19 00 | -- muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5802 20 00 | -- muudest tekstiilmaterjalidest froteerätikuriie jm froteeriie                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5802 30 00 | -- taftingriie                                                                                                                                                  | 8        | 0                    |             |
| 5803 00    | Ažuurne riie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad                                                                                                          |          |                      |             |
| 5803 00 10 | -- puuvillane                                                                                                                                                   | 5,8      | 0                    |             |
| 5803 00 30 | -- siidist või siidijääkidest                                                                                                                                   | 7,2      | 0                    |             |
| 5803 00 90 | -- muud                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 5804       | Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas; pitskangas, -ribad või -motiivid, peale rubriikidesse 6002–6006 kuuluvate |          |                      |             |
| 5804 10    | -- tüll ja muu võrkriie                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | -- siletüll                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5804 10 11 | --- sõlmitud võrkriie                                                                                                                                           | 6,5      | 0                    |             |
| 5804 10 19 | --- muud                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/857

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5804 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                    | 8        | 0                    |             |
|            | - masinpits                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 5804 21    | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5804 21 10 | --- pitsimasinatel valmistatud                                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5804 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5804 29    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 5804 29 10 | --- pitsimasinatel valmistatud                                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5804 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 5804 30 00 | - käsipits                                                                                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 5805 00 00 | Gobeläänid, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi käsitelgedel valmistatud seinavaibad ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte | 5,6      | 0                    |             |
| 5806       | Telgedel kootud paelad, v.a rubriigis 5807 nimetatud tooted; paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)                                           |          |                      |             |
| 5806 10 00 | - karusriie (k.a froteerätikuriie jm froteeriie) ja šenillriie                                                                                                                             | 6,3      | 0                    |             |
| 5806 20 00 | - muud telgedel kootud paelad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga või kumminiiti                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
|            | - muu riie                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 5806 31 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                             | 7,5      | 0                    |             |
| 5806 32    | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5806 32 10 | --- koetservadega                                                                                                                                                                          | 7,5      | 0                    |             |
| 5806 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
| 5806 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                               | 7,5      | 0                    |             |
| 5806 40 00 | - paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)                                                                                                      | 6,2      | 0                    |             |
| 5807       | Etiketid, embleemid jms tekstiiltooted (v.a tikitud), meetrikaubana, ribadest või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud                                                              |          |                      |             |
| 5807 10    | - kootud                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 5807 10 10 | -- sissekootud mustriga                                                                                                                                                                    | 6,2      | 0                    |             |
| 5807 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                    | 6,2      | 0                    |             |
| 5807 90    | - muud                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |

L 127/858

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5807 90 10 | -- vildist või lausriidest                                                                                                                                                    | 6,3      | 0                    |             |
| 5807 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5808       | Punutud pael meetrikaubana; tikandita posamendid, v.a silmkoelised ja heegeldatud, meetrikaubana; tutid jms tooted                                                            |          |                      |             |
| 5808 10 00 | – punutud paelad meetrikaubana                                                                                                                                                | 5        | 0                    |             |
| 5808 90 00 | – muud                                                                                                                                                                        | 5,3      | 0                    |             |
| 5809 00 00 | Metallniidist ja rubriigi 5605 metalliseeritud lõngast mujal nimetamata riie, mida kasutatakse rõivastes, sisustuskangana vms otstarbel                                       | 5,6      | 0                    |             |
| 5810       | Tikandid kanga, ribade või motiividenä                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 5810 10    | – tikandid ilma nähtava aluspinnata                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 5810 10 10 | -- väärtusega üle 35 EUR/kg (netomassis)                                                                                                                                      | 5,8      | 0                    |             |
| 5810 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
|            | – muud tikandid                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 5810 91    | -- puuvillased                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 5810 91 10 | --- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)                                                                                                                                  | 5,8      | 0                    |             |
| 5810 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                      | 7,2      | 0                    |             |
| 5810 92    | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5810 92 10 | --- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)                                                                                                                                  | 5,8      | 0                    |             |
| 5810 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                      | 7,2      | 0                    |             |
| 5810 99    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 5810 99 10 | --- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)                                                                                                                                  | 5,8      | 0                    |             |
| 5810 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                      | 7,2      | 0                    |             |
| 5811 00 00 | Tepitud tekstiil meetrikaubana, mis koosneb vähemalt ühest õmblemisega või muul viisil ühendatud tekstiilmaterjali kihist ja polstrist, v.a rubriigis 5810 nimetatud tikandid | 8        | 0                    |             |
| 59         | GRUPP 59 - IMPREGNEERITUD, PEALISTATUD, KAETUD VÕI LAMINEERITUD TEKSTIILRIIE; TEKSTIILTOOTED TÖÖSTUSLIKUKS OTSTARBEKS                                                         |          |                      |             |
| 5901       | Kummi või tärkisainetega pealistatud testiilriie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalmislõuend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie           |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/859

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5901 10 00 | – Kummi või tärkisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks vms otstarbeks                            | 6,5      | 0                    |             |
| 5901 90 00 | – muud                                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 5902       | Rehvikoorriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast |          |                      |             |
| 5902 10    | – nailonist või muust polüamiidkiust                                                                          |          |                      |             |
| 5902 10 10 | -- kummiga impregneeritud                                                                                     | 5,6      | 0                    |             |
| 5902 10 90 | -- muud                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5902 20    | – polüestritest                                                                                               |          |                      |             |
| 5902 20 10 | -- kummiga impregneeritud                                                                                     | 5,6      | 0                    |             |
| 5902 20 90 | -- muud                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5902 90    | – muud                                                                                                        |          |                      |             |
| 5902 90 10 | -- kummiga impregneeritud                                                                                     | 5,6      | 0                    |             |
| 5902 90 90 | -- muud                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5903       | Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv)                 |          |                      |             |
| 5903 10    | – polü(vinüülkloriid)iga                                                                                      |          |                      |             |
| 5903 10 10 | -- impregneeritud                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5903 10 90 | -- pealistatud, kaetud või lamineeritud                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5903 20    | – polüuretaaniga                                                                                              |          |                      |             |
| 5903 20 10 | -- impregneeritud                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5903 20 90 | -- pealistatud, kaetud või lamineeritud                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 5903 90    | – muud                                                                                                        |          |                      |             |
| 5903 90 10 | -- impregneeritud                                                                                             | 8        | 0                    |             |
|            | -- pealistatud, kaetud või lamineeritud                                                                       |          |                      |             |
| 5903 90 91 | --- tselluloosi derivaatide või muude plastidega, kusjuures pealmine pool on riidest                          | 8        | 0                    |             |
| 5903 90 99 | --- muud                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 5904       | Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata            |          |                      |             |
| 5904 10 00 | – linoleum                                                                                                    | 5,3      | 0                    |             |
| 5904 90 00 | – muud                                                                                                        | 5,3      | 0                    |             |
| 5905 00    | Tekstiilseinakatted                                                                                           |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5905 00 10 | – mis koosnevad mistahes alusmaterjalile kinnitatud paralleelsetest lõngadest                                                                                                                                                                                          | 5,8      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 5905 00 30 | -- linased                                                                                                                                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 5905 00 50 | -- džuidist                                                                                                                                                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 5905 00 70 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                                                                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 5905 00 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                | 6        | 0                    |             |
| 5906       | Kummeeritud tekstiilriie, v.a rubriiki 5902 kuuluv                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5906 10 00 | – kleeplindid laiusega kuni 20 cm                                                                                                                                                                                                                                      | 4,6      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 5906 91 00 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                                                                                                                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 5906 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 5906 99 10 | --- käesoleva grupi märkuse 4 punktis c kirjeldatud riie                                                                                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 5906 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                               | 5,6      | 0                    |             |
| 5907 00    | Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms                                                                                                                             |          |                      |             |
| 5907 00 10 | – õliriie ja muu kuivaval õlil põhineva ainega kaetud tekstiilriie                                                                                                                                                                                                     | 4,9      | 0                    |             |
| 5907 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,9      | 0                    |             |
| 5908 00 00 | Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, valgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punutud või silmkoelised; hõõgsukad ja silmkoeline ümarkangas selleks otstarbeks, impregneeritud või mitte                                                                        | 5,6      | 0                    |             |
| 5909 00    | Tekstiilist voolikud ja torud, sisekattega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma                                                                                                                                |          |                      |             |
| 5909 00 10 | – sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 5909 00 90 | – muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                                                            | 6,5      | 0                    |             |
| 5910 00 00 | Tekstiilmaterjalist rihmamaterjal ülekanderihmade või konveierilintide jaoks, plastiga immutatud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte, metalli või muu materjaliga tugevdatud või mitte                                                                     | 5,1      | 0                    |             |
| 5911       | Tehnilise otstarbega tekstiiltooted, mis on kirjeldatud käesoleva grupi märkuses 7                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 5911 10 00 | – nõelkraaslintide valmistamiseks kasutatav kummi, naha või muu materjaliga pealistatud, kaetud või lamineeritud tekstiilriie, vilt või vildiga vooderdatud riie ja muu samalaadne tehnilise otstarbega riie, k.a kummiga impregneeritud samepaal lõimepoomi katmiseks | 5,3      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/861

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 5911 20 00 | – sõelariie, valmistootena või mitte                                                                                                                                 | 4,6      | 0                    |             |
|            | – tekstiilriie ja vilt, lõputu lindina või varustatud ühenduslülidega, paberimasinatele jms seadmetele (näiteks tselluloosi või asbesttsemendi tootmiseks)           |          |                      |             |
| 5911 31    | -- pindtihedusega alla 650 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | --- siidist või keemilistest kiududest                                                                                                                               |          |                      |             |
| 5911 31 11 | ----- paberitööstuses kasutatav vanutatud või vanutamata sünteeksiust riie                                                                                           | 5,8      | 0                    |             |
| 5911 31 19 | ----- muud                                                                                                                                                           | 5,8      | 0                    |             |
| 5911 31 90 | --- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                        | 4,4      | 0                    |             |
| 5911 32    | -- pindtihedusega vähemalt 650 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                      |          |                      |             |
| 5911 32 10 | --- siidist või keemilistest kiududest                                                                                                                               | 5,8      | 0                    |             |
| 5911 32 90 | --- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                        | 4,4      | 0                    |             |
| 5911 40 00 | – filterriie õlipressidele jms seadmetele (k.a juustest filterriie)                                                                                                  | 6        | 0                    |             |
| 5911 90    | – muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 5911 90 10 | -- vildist                                                                                                                                                           | 6        | 0                    |             |
| 5911 90 90 | -- muud                                                                                                                                                              | 6        | 0                    |             |
| 60         | GRUPP 60 - SILMKOELISED JA HEEGELDATUD KANGAD (TRIKOOKANGAD)                                                                                                         |          |                      |             |
| 6001       | Silmkoelised või heegeldatud karuskangad (sh kõrge karusega ja froteekangad)                                                                                         |          |                      |             |
| 6001 10 00 | – kõrge karusega                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | – aaskarusega                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6001 21 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 6001 22 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 6001 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 6001 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 6001 92 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 6001 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 6002       | Silmkoelised või heegeldatud kangad laiusega kuni 30 cm, elastomeerse lõnga või kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist, v.a rubriiki 6001 kuuluvad trikookangad |          |                      |             |

L 127/862

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6002 40 00 | – elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 6002 90 00 | – muud                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 6003       | Silmkoelised või heegeldatud kangad laiussega kuni 30 cm, v.a rubriiki 6001 või 6002 kuuluvad trikookangad                                                           |          |                      |             |
| 6003 10 00 | – lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 6003 20 00 | – puuvillased                                                                                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 6003 30    | – sünteeskiust                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 6003 30 10 | -- raššelpits                                                                                                                                                        | 8        | 0                    |             |
| 6003 30 90 | -- muud                                                                                                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 6003 40 00 | – tehiskiust                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 6003 90 00 | – muud                                                                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 6004       | Silmkoelised või heegeldatud kangad laiussega üle 30 cm, elastomeerse lõnga või kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist, v.a rubriiki 6001 kuuluvad trikookangad |          |                      |             |
| 6004 10 00 | – elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 6004 90 00 | – muud                                                                                                                                                               | 6,5      | 0                    |             |
| 6005       | Lõimetrikookangas (sh galoontrikookudumismasinatel valmistatud trikookangas), v.a rubriikidesse 6001–6004 kuuluv trikookangas                                        |          |                      |             |
|            | – puuvillane                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6005 21 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6005 22 00 | -- värvitud                                                                                                                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6005 23 00 | -- kirjukoeline                                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6005 24 00 | -- trükitud                                                                                                                                                          | 8        | 0                    |             |
|            | – sünteeskiududest                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6005 31    | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6005 31 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6005 31 50 | --- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6005 31 90 | --- muud                                                                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 6005 32    | -- värvitud                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6005 32 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6005 32 50 | --- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana                                                                                                      | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/863

| CN2007     | Kirjeldus                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6005 32 90 | --- muud                                                        | 8        | 0                    |             |
| 6005 33    | -- kirjukoeline                                                 |          |                      |             |
| 6005 33 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                | 8        | 0                    |             |
| 6005 33 50 | --- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana | 8        | 0                    |             |
| 6005 33 90 | --- muud                                                        | 8        | 0                    |             |
| 6005 34    | -- trükitud                                                     |          |                      |             |
| 6005 34 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                | 8        | 0                    |             |
| 6005 34 50 | --- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana | 8        | 0                    |             |
| 6005 34 90 | --- muud                                                        | 8        | 0                    |             |
|            | - tehiskiududest                                                |          |                      |             |
| 6005 41 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                 | 8        | 0                    |             |
| 6005 42 00 | -- värvitud                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6005 43 00 | -- kirjukoeline                                                 | 8        | 0                    |             |
| 6005 44 00 | -- trükitud                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6005 90    | - muud                                                          |          |                      |             |
| 6005 90 10 | -- lamba- või muude loomade villast                             | 8        | 0                    |             |
| 6005 90 90 | -- muud                                                         | 8        | 0                    |             |
| 6006       | Muu silmkoeline või heegeldatud kangas                          |          |                      |             |
| 6006 10 00 | - lamba- või muude loomade villast                              | 8        | 0                    |             |
|            | - puuvillane                                                    |          |                      |             |
| 6006 21 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                 | 8        | 0                    |             |
| 6006 22 00 | -- värvitud                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6006 23 00 | -- kirjukoeline                                                 | 8        | 0                    |             |
| 6006 24 00 | -- trükitud                                                     | 8        | 0                    |             |
|            | - sünteeskiududest                                              |          |                      |             |
| 6006 31    | -- pleegitamata või pleegitatud                                 |          |                      |             |
| 6006 31 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                | 8        | 0                    |             |
| 6006 31 90 | --- muud                                                        | 8        | 0                    |             |
| 6006 32    | -- värvitud                                                     |          |                      |             |
| 6006 32 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                | 8        | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6006 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 6006 33    | -- kirjukoeline                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6006 33 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                                                                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 6006 33 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 6006 34    | -- trükitud                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6006 34 10 | --- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas                                                                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 6006 34 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | - tehiskiududest                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 6006 41 00 | -- pleegitamata või pleegitatud                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6006 42 00 | -- värvitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 6006 43 00 | -- kirjukoeline                                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 6006 44 00 | -- trükitud                                                                                                                                                                         | 8        | 0                    |             |
| 6006 90 00 | - muud                                                                                                                                                                              | 8        | 0                    |             |
| 61         | GRUPP 61 - SILMKOELISED JA HEEGELDATUD RÕIVAD NING RÕIVAMANUSED (TRIKOOTOOTED)                                                                                                      |          |                      |             |
| 6101       | Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6103 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud    |          |                      |             |
| 6101 20    | - puuvillased                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 6101 20 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6101 20 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6101 30    | - keemilistest kiududest                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 6101 30 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6101 30 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6101 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6101 90 20 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6101 90 80 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6102       | Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6104 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/865

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6102 10    | – lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 6102 10 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6102 10 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6102 20    | – puuvillased                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6102 20 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6102 20 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6102 30    | – keemilistest kiududest                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6102 30 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6102 30 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6102 90    | – muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 6102 90 10 | -- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6102 90 90 | -- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6103       | Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid, (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |
| 6103 10 00 | – ülikonnad                                                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
|            | – komplektid                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6103 22 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6103 23 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6103 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
|            | – pintsakud, jakid ja bleiserid                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 6103 31 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6103 32 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6103 33 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6103 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
|            | – püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid                                                                                                               |          |                      |             |
| 6103 41 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6103 42 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6103 43 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6103 49 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6104       | Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |
|            | – kostüümid                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 6104 13 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | – komplektid                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6104 22 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6104 23 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | – pintsakud, jakid ja bleiserid                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 6104 31 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 32 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6104 33 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | – kleidid                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6104 41 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 42 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6104 43 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 44 00 | -- tehiskiududest                                                                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6104 49 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | – seelikud ja püksseelikud                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6104 51 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 52 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6104 53 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 59 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | – püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6104 61 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6104 62 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/867

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6104 63 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6104 69 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6105       | Meeste ja poiste päevasärgid, silmkoelised või heegeldatud                                                                             |          |                      |             |
| 6105 10 00 | - puuvillased                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6105 20    | - keemilistest kiududest                                                                                                               |          |                      |             |
| 6105 20 10 | -- sünteeskiududest                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6105 20 90 | -- tehiskiududest                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6105 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                            |          |                      |             |
| 6105 90 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6105 90 90 | -- muud                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6106       | Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, silmkoelised või heegeldatud                                                               |          |                      |             |
| 6106 10 00 | - puuvillased                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6106 20 00 | - keemilistest kiududest                                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6106 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                            |          |                      |             |
| 6106 90 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6106 90 30 | -- siidist või siidijääkidest                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6106 90 50 | -- lina- või ramjeekiust                                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6106 90 90 | -- muud                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6107       | Meeste ja poiste aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |
|            | - aluspüksid ja püksikud                                                                                                               |          |                      |             |
| 6107 11 00 | -- puuvillased                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6107 12 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6107 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
|            | - öösärgid ja pidžaamad                                                                                                                |          |                      |             |
| 6107 21 00 | -- puuvillased                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6107 22 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6107 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                 |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6107 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6107 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6108       | Naiste ja tüdrukute kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommiku-mantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |
|            | – kombineed ja alusseelikud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6108 11 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6108 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | – aluspüksid                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6108 21 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6108 22 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6108 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | – öösärgid ja pidžaamad                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6108 31 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6108 32 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6108 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 6108 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6108 92 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6108 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6109       | T-särgid, särgikud ja muud alussärgid, silmkoelised või heegeldatud                                                                                                  |          |                      |             |
| 6109 10 00 | – puuvillased                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6109 90    | – muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6109 90 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6109 90 30 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6109 90 90 | -- muud                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6110       | Silmkoelised või heegeldatud kampsunid, pulloverid, kardin-ganid, vestid jms rõivaesemed                                                                             |          |                      |             |
|            | – lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6110 11    | -- lambavillast                                                                                                                                                      |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/869

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6110 11 10 | --- kampsunid ja pulloverid lambavilla sisaldusega vähemalt 50 % massist ja toote massiga vähemalt 600 g | 10,5     | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                 |          |                      |             |
| 6110 11 30 | ---- meeste või poiste                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6110 11 90 | ---- naiste või tüdrukute                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6110 12    | -- kašmiiritse villast                                                                                   |          |                      |             |
| 6110 12 10 | --- meeste või poiste                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6110 12 90 | --- naiste või tüdrukute                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6110 19    | -- muud                                                                                                  |          |                      |             |
| 6110 19 10 | --- meeste või poiste                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6110 19 90 | --- naiste või tüdrukute                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6110 20    | - puuvillased                                                                                            |          |                      |             |
| 6110 20 10 | -- kerged peenkes džempriid ja pulloverid rull-, polo- või kõrge kaelusega                               | 12       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                  |          |                      |             |
| 6110 20 91 | --- meeste või poiste                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6110 20 99 | --- naiste või tüdrukute                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6110 30    | - keemilistest kiududest                                                                                 |          |                      |             |
| 6110 30 10 | -- kerged peenkes džempriid ja pulloverid rull-, polo- või kõrge kaelusega                               | 12       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                  |          |                      |             |
| 6110 30 91 | --- meeste või poiste                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6110 30 99 | --- naiste või tüdrukute                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6110 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                                              |          |                      |             |
| 6110 90 10 | -- lina- või ramjeekiust                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6110 90 90 | -- muud                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6111       | Väikelaste rõivad ja rõivamanused, silmkoelised või heegeldatud                                          |          |                      |             |
| 6111 20    | - puuvillased                                                                                            |          |                      |             |
| 6111 20 10 | -- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                                                            | 8,9      | 0                    |             |
| 6111 20 90 | -- muud                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6111 30    | - sünteeskiududest                                                                                       |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6111 30 10 | -- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                                       | 8,9      | 0                    |             |
| 6111 30 90 | -- muud                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6111 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                                         |          |                      |             |
|            | -- lamba- või muude loomade villast                                                 |          |                      |             |
| 6111 90 11 | --- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                                      | 8,9      | 0                    |             |
| 6111 90 19 | --- muud                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6111 90 90 | -- muud                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6112       | Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid, silmkoelised või heegeldatud               |          |                      |             |
|            | - spordidressid                                                                     |          |                      |             |
| 6112 11 00 | -- puuvillased                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6112 12 00 | -- sünteeskiududest                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6112 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6112 20 00 | - suusakostüümid                                                                    | 12       | 0                    |             |
|            | - meeste ja poiste supelkostüümid                                                   |          |                      |             |
| 6112 31    | -- sünteeskiududest                                                                 |          |                      |             |
| 6112 31 10 | --- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist                                     | 8        | 0                    |             |
| 6112 31 90 | --- muud                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6112 39    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                        |          |                      |             |
| 6112 39 10 | --- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist                                     | 8        | 0                    |             |
| 6112 39 90 | --- muud                                                                            | 12       | 0                    |             |
|            | - naiste ja tüdrukute supelkostüümid                                                |          |                      |             |
| 6112 41    | -- sünteeskiududest                                                                 |          |                      |             |
| 6112 41 10 | --- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist                                     | 8        | 0                    |             |
| 6112 41 90 | --- muud                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6112 49    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                        |          |                      |             |
| 6112 49 10 | --- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist                                     | 8        | 0                    |             |
| 6112 49 90 | --- muud                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6113 00    | Rõivad rubriikides 5903, 5906 ja 5907 nimetatud silmkoelise või heegeldatud kangast |          |                      |             |
| 6113 00 10 | - rubriiki 5906 kuuluvast silmkoelisest või heegeldatud kangast                     | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/871

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6113 00 90 | – muud                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6114       | Muud silmkoelised või heegeldatud rõivad                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6114 20 00 | – puuvillased                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6114 30 00 | – keemilistest kiududest                                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6114 90 00 | – muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6115       | Sukkpüksid, retuusid, sukad, sokid jm sukktooted, sh tugi-sukad (näiteks veenilaiendite ravisukad) ja kamassid (jalatsipealsed), silmkoelised või heegeldatud |          |                      |             |
| 6115 10    | – tugsukad (näiteks veenilaiendite ravisukad)                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6115 10 10 | -- veenilaiendite ravisukad, sünteeskiududest                                                                                                                 | 8        | 0                    |             |
| 6115 10 90 | -- muud                                                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
|            | – muud sukkpüksid ja retuusid                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6115 21 00 | -- sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6115 22 00 | -- sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6115 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6115 30    | – muud naiste sukad ja põlvikud, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi                                                                            |          |                      |             |
|            | -- sünteeskiududest                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 6115 30 11 | --- põlvikud                                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6115 30 19 | --- muud                                                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6115 30 90 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6115 94 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6115 95 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6115 96    | -- sünteeskiududest                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 6115 96 10 | --- põlvikud                                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6115 96 91 | ---- naistesukad                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6115 96 99 | ---- muud                                                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6115 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |

L 127/872

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6116       | Silmkoelised või heegeldatud sõrm-, laba- ja sõrmitud kindad                                                                                    |          |                      |             |
| 6116 10    | – impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga                                                                                     |          |                      |             |
| 6116 10 20 | -- sõrmkindad, kummiga impregneeritud, pealistatud või kaetud                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 6116 10 80 | -- muud                                                                                                                                         | 8,9      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6116 91 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                             | 8,9      | 0                    |             |
| 6116 92 00 | -- puuvillased                                                                                                                                  | 8,9      | 0                    |             |
| 6116 93 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                             | 8,9      | 0                    |             |
| 6116 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                    | 8,9      | 0                    |             |
| 6117       | Muud silmkoelised või heegeldatud rõivamanused valmistoodetena; rõivaste või rõivamanuste silmkoelised või heegeldatud osad                     |          |                      |             |
| 6117 10 00 | – suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6117 80    | – muud lisandid                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6117 80 10 | -- silmkoelised või heegeldatud, elastsed või kummeeritud                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 6117 80 80 | -- muud                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6117 90 00 | – muud osad                                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 62         | GRUPP 62 - RÕIVAD NING RÕIVAMANUSED, V.A SILM-KOELISED VÕI HEEGELDATUD                                                                          |          |                      |             |
| 6201       | Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms, v.a rubriiki 6203 kuuluvad rõivad |          |                      |             |
|            | – mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad                                                                                  |          |                      |             |
| 6201 11 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6201 12    | -- puuvillased                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6201 12 10 | --- toote massiga kuni 1 kg                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6201 12 90 | --- toote massiga üle 1 kg                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6201 13    | -- keemilistest kiududest                                                                                                                       |          |                      |             |
| 6201 13 10 | --- toote massiga kuni 1 kg                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6201 13 90 | --- toote massiga üle 1 kg                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6201 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                          |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/873

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6201 91 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6201 92 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6201 93 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6201 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6202       | Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped ja tuulepluusid jms, v.a rubriiki 6204 kuuluvad rõivad          |          |                      |             |
|            | - mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad                                                                                                |          |                      |             |
| 6202 11 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6202 12    | -- puuvillased                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 6202 12 10 | --- toote massiga kuni 1 kg                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6202 12 90 | --- toote massiga üle 1 kg                                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6202 13    | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6202 13 10 | --- toote massiga kuni 1 kg                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6202 13 90 | --- toote massiga üle 1 kg                                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |
| 6202 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6202 91 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6202 92 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6202 93 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6202 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6203       | Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad) |          |                      |             |
|            | - ülikonnad                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6203 11 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6203 12 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6203 19    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6203 19 10 | --- puuvillased                                                                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6203 19 30 | --- tehiskiidudest                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6203 19 90 | --- muud                                                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
|            | - komplektid                                                                                                                                                  |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6203 22    | -- puuvillased                                                          |          |                      |             |
| 6203 22 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6203 22 80 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 23    | -- sünteeskiududest                                                     |          |                      |             |
| 6203 23 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6203 23 80 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 29    | -- muust tekstiilmaterjalist                                            |          |                      |             |
|            | --- tehiskiududest                                                      |          |                      |             |
| 6203 29 11 | ---- töö- ja ametirõivad                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 29 18 | ---- muud                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6203 29 30 | --- lamba- või muude loomade villast                                    | 12       | 0                    |             |
| 6203 29 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
|            | - pintsakud, jakid ja bleiserid                                         |          |                      |             |
| 6203 31 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                     | 12       | 0                    |             |
| 6203 32    | -- puuvillased                                                          |          |                      |             |
| 6203 32 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6203 32 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 33    | -- sünteeskiududest                                                     |          |                      |             |
| 6203 33 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6203 33 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 39    | -- muust tekstiilmaterjalist                                            |          |                      |             |
|            | --- tehiskiududest                                                      |          |                      |             |
| 6203 39 11 | ---- töö- ja ametirõivad                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 39 19 | ---- muud                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6203 39 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
|            | - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid |          |                      |             |
| 6203 41    | -- lamba- või muude loomade villast                                     |          |                      |             |
| 6203 41 10 | --- püksid ja põlvpüksid                                                | 12       | 0                    |             |
| 6203 41 30 | --- traksid ja rinnatükiga tunked                                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 41 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/875

| CN2007     | Kirjeldus                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6203 42    | -- puuvillased                                  |          |                      |             |
|            | --- püksid ja põlvpüksid                        |          |                      |             |
| 6203 42 11 | ---- töö- ja ametirõivad                        | 12       | 0                    |             |
|            | ---- muud                                       |          |                      |             |
| 6203 42 31 | ----- denimist                                  | 12       | 0                    |             |
| 6203 42 33 | ----- läbilõigatud kudekarustusega pesusametist | 12       | 0                    |             |
| 6203 42 35 | ----- muud                                      | 12       | 0                    |             |
|            | --- traksid ja rinnatükiga tunked               |          |                      |             |
| 6203 42 51 | ---- töö- ja ametirõivad                        | 12       | 0                    |             |
| 6203 42 59 | ---- muud                                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 42 90 | --- muud                                        | 12       | 0                    |             |
| 6203 43    | -- sünteeskiududest                             |          |                      |             |
|            | --- püksid ja põlvpüksid                        |          |                      |             |
| 6203 43 11 | ---- töö- ja ametirõivad                        | 12       | 0                    |             |
| 6203 43 19 | ---- muud                                       | 12       | 0                    |             |
|            | --- traksid ja rinnatükiga tunked               |          |                      |             |
| 6203 43 31 | ---- töö- ja ametirõivad                        | 12       | 0                    |             |
| 6203 43 39 | ---- muud                                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 43 90 | --- muud                                        | 12       | 0                    |             |
| 6203 49    | -- muust tekstiilmaterjalist                    |          |                      |             |
|            | --- tehiskiidudest                              |          |                      |             |
|            | ---- püksid ja põlvpüksid                       |          |                      |             |
| 6203 49 11 | ----- töö- ja ametirõivad                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 49 19 | ----- muud                                      | 12       | 0                    |             |
|            | ---- traksid ja rinnatükiga tunked              |          |                      |             |
| 6203 49 31 | ----- töö- ja ametirõivad                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 49 39 | ----- muud                                      | 12       | 0                    |             |
| 6203 49 50 | ---- muud                                       | 12       | 0                    |             |
| 6203 49 90 | --- muud                                        | 12       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6204       | Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad) |          |                      |             |
|            | – kostüümid                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6204 11 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6204 12 00 | -- puuvillased                                                                                                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 13 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6204 19    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6204 19 10 | --- tehiskiududest                                                                                                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6204 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | – komplektid                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6204 21 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6204 22    | -- puuvillased                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6204 22 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 22 80 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6204 23    | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6204 23 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 23 80 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6204 29    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
|            | --- tehiskiududest                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 6204 29 11 | ---- töö- ja ametirõivad                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6204 29 18 | ---- muud                                                                                                                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6204 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | – pintsakud, jakid ja bleiserid                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6204 31 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6204 32    | -- puuvillased                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6204 32 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 32 90 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6204 33    | -- sünteeskiududest                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6204 33 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                                                                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 33 90 | --- muud                                                                                                                                                                                         | 12       | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/877

| CN2007     | Kirjeldus                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6204 39    | -- muust tekstiilmaterjalist                                            |          |                      |             |
|            | --- tehiskiududest                                                      |          |                      |             |
| 6204 39 11 | ---- töö- ja ametirõivad                                                | 12       | 0                    |             |
| 6204 39 19 | ---- muud                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6204 39 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
|            | - kleidid                                                               |          |                      |             |
| 6204 41 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                     | 12       | 0                    |             |
| 6204 42 00 | -- puuvillased                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 43 00 | -- sünteeskiududest                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6204 44 00 | -- tehiskiududest                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6204 49 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                            | 12       | 0                    |             |
|            | - seelikud ja püksiseelikud                                             |          |                      |             |
| 6204 51 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                     | 12       | 0                    |             |
| 6204 52 00 | -- puuvillased                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 53 00 | -- sünteeskiududest                                                     | 12       | 0                    |             |
| 6204 59    | -- muust tekstiilmaterjalist                                            |          |                      |             |
| 6204 59 10 | --- tehiskiududest                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6204 59 90 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
|            | - püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid |          |                      |             |
| 6204 61    | -- lamba- või muude loomade villast                                     |          |                      |             |
| 6204 61 10 | --- püksid ja põlvpüksid                                                | 12       | 0                    |             |
| 6204 61 85 | --- muud                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6204 62    | -- puuvillased                                                          |          |                      |             |
|            | --- püksid ja põlvpüksid                                                |          |                      |             |
| 6204 62 11 | ---- töö- ja ametirõivad                                                | 12       | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                               |          |                      |             |
| 6204 62 31 | ----- denimist                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6204 62 33 | ----- läbilõigatud kudekarustusega pesusametist                         | 12       | 0                    |             |
| 6204 62 39 | ----- muud                                                              | 12       | 0                    |             |
|            | --- traksid ja rinnatükiga tunked                                       |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6204 62 51 | ---- töö- ja ametirõivad                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 62 59 | ---- muud                                  | 12       | 0                    |             |
| 6204 62 90 | --- muud                                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 63    | -- sünteeskiududest                        |          |                      |             |
|            | --- püksid ja põlvpüksid                   |          |                      |             |
| 6204 63 11 | ---- töö- ja ametirõivad                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 63 18 | ---- muud                                  | 12       | 0                    |             |
|            | --- traksid ja rinnatükiga tunked          |          |                      |             |
| 6204 63 31 | ---- töö- ja ametirõivad                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 63 39 | ---- muud                                  | 12       | 0                    |             |
| 6204 63 90 | --- muud                                   | 12       | 0                    |             |
| 6204 69    | -- muust tekstiilmaterjalist               |          |                      |             |
|            | --- tehiskiidudest                         |          |                      |             |
|            | ---- püksid ja põlvpüksid                  |          |                      |             |
| 6204 69 11 | ----- töö- ja ametirõivad                  | 12       | 0                    |             |
| 6204 69 18 | ----- muud                                 | 12       | 0                    |             |
|            | ---- traksid ja rinnatükiga tunked         |          |                      |             |
| 6204 69 31 | ----- töö- ja ametirõivad                  | 12       | 0                    |             |
| 6204 69 39 | ----- muud                                 | 12       | 0                    |             |
| 6204 69 50 | ---- muud                                  | 12       | 0                    |             |
| 6204 69 90 | --- muud                                   | 12       | 0                    |             |
| 6205       | Meeste ja poiste päevasärgid               |          |                      |             |
| 6205 20 00 | - puuvillased                              | 12       | 0                    |             |
| 6205 30 00 | - keemilistest kiududest                   | 12       | 0                    |             |
| 6205 90    | - muust tekstiilmaterjalist                |          |                      |             |
| 6205 90 10 | -- lina- või ramjeekiust                   | 12       | 0                    |             |
| 6205 90 80 | -- muud                                    | 12       | 0                    |             |
| 6206       | Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid |          |                      |             |
| 6206 10 00 | - siidist või siidijääkidest               | 12       | 0                    |             |
| 6206 20 00 | - lamba- või muude loomade villast         | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/879

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6206 30 00 | – puuvillased                                                                                                                                            | 12       | 0                    |             |
| 6206 40 00 | – keemilistest kiududest                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6206 90    | – muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6206 90 10 | -- lina- või ramjeekiust                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6206 90 90 | -- muud                                                                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6207       | Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted                              |          |                      |             |
|            | – aluspüksid ja püksikud                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6207 11 00 | -- puuvillased                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6207 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
|            | – öösärgid ja pidžaamad                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6207 21 00 | -- puuvillased                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6207 22 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6207 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6207 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6207 99    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                             |          |                      |             |
| 6207 99 10 | --- keemilistest kiududest                                                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6207 99 90 | --- muud                                                                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6208       | Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted |          |                      |             |
|            | – kombineed ja alusseelikud                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6208 11 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6208 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
|            | – öösärgid ja pidžaamad                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6208 21 00 | -- puuvillased                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6208 22 00 | -- keemilistest kiududest                                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6208 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                             | 12       | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6208 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                                           | 12       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6208 92 00 | -- keemilistest kiududest                                          | 12       | 0                    |             |
| 6208 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                       | 12       | 0                    |             |
| 6209       | Väikelaste rõivad ja rõivamanused                                  |          |                      |             |
| 6209 20 00 | - puuvillased                                                      | 10,5     | 0                    |             |
| 6209 30 00 | - sünteeskiududest                                                 | 10,5     | 0                    |             |
| 6209 90    | - muust tekstiilmaterjalist                                        |          |                      |             |
| 6209 90 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                | 10,5     | 0                    |             |
| 6209 90 90 | -- muud                                                            | 10,5     | 0                    |             |
| 6210       | Rõivad rubriigis 5602, 5603, 5903, 5906 või 5907 nimetatud riidest |          |                      |             |
| 6210 10    | - rubriigis 5602 või 5603 nimetatud riidest                        |          |                      |             |
| 6210 10 10 | -- rubriigis 5602 nimetatud riidest                                | 12       | 0                    |             |
| 6210 10 90 | -- rubriigis 5603 nimetatud riidest                                | 12       | 0                    |             |
| 6210 20 00 | - muud alamrubriikides 6201 11 – 6201 19 kirjeldatud laadi rõivad  | 12       | 0                    |             |
| 6210 30 00 | - muud alamrubriikides 6202 11 – 6202 19 kirjeldatud laadi rõivad  | 12       | 0                    |             |
| 6210 40 00 | - muud meeste- ja poisterõivad                                     | 12       | 0                    |             |
| 6210 50 00 | - muud naiste- ja tüdrukuterõivad                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211       | Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid; muud rõivad               |          |                      |             |
|            | - supelkostüümid                                                   |          |                      |             |
| 6211 11 00 | -- meeste või poiste                                               | 12       | 0                    |             |
| 6211 12 00 | -- naiste või tüdrukute                                            | 12       | 0                    |             |
| 6211 20 00 | - suusakostüümid                                                   | 12       | 0                    |             |
|            | - muud meeste- ja poisterõivad                                     |          |                      |             |
| 6211 32    | -- puuvillased                                                     |          |                      |             |
| 6211 32 10 | --- töö- ja ametirõivad                                            | 12       | 0                    |             |
|            | --- voodriga spordidressid                                         |          |                      |             |
| 6211 32 31 | ---- ühest ja samast riidest pealisriidega                         | 12       | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                          |          |                      |             |
| 6211 32 41 | ----- ülemised osad                                                | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/881

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6211 32 42 | ----- alumised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 32 90 | --- muud                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6211 33    | -- keemilistest kiududest                                                                            |          |                      |             |
| 6211 33 10 | --- töö- ja ametirõivad                                                                              | 12       | 0                    |             |
|            | --- voodriga spordidressid                                                                           |          |                      |             |
| 6211 33 31 | ----- ühest ja samast riidest pealisriidega                                                          | 12       | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 6211 33 41 | ----- ülemised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 33 42 | ----- alumised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 33 90 | --- muud                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6211 39 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                         | 12       | 0                    |             |
|            | - muud naiste- ja tüdrukuterõivad                                                                    |          |                      |             |
| 6211 41 00 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 42    | -- puuvillased                                                                                       |          |                      |             |
| 6211 42 10 | --- põlled, tunked, kitlid ning teised töö- ja ametirõivad<br>(kasutatavad kodurõivastena või mitte) | 12       | 0                    |             |
|            | --- voodriga spordidressid                                                                           |          |                      |             |
| 6211 42 31 | ----- ühest ja samast riidest pealisriidega                                                          | 12       | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 6211 42 41 | ----- ülemised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 42 42 | ----- alumised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 42 90 | --- muud                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6211 43    | -- keemilistest kiududest                                                                            |          |                      |             |
| 6211 43 10 | --- põlled, tunked, kitlid ning teised töö- ja ametirõivad<br>(kasutatavad kodurõivastena või mitte) | 12       | 0                    |             |
|            | --- voodriga spordidressid                                                                           |          |                      |             |
| 6211 43 31 | ----- ühest ja samast riidest pealisriidega                                                          | 12       | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 6211 43 41 | ----- ülemised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6211 43 42 | ----- alumised osad                                                                                  | 12       | 0                    |             |

L 127/882

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6211 43 90 | --- muud                                                                                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6211 49 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6212       | Rinnahoidjad, sukahoidjad, korsetid, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, kaasa arvatud silmkoelised ja heegeldatud |          |                      |             |
| 6212 10    | - rinnahoidjad                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6212 10 10 | -- rinnahoidjast ja aluspükstest koosnev jaemüügikomplekt                                                                      | 6,5      | 0                    |             |
| 6212 10 90 | -- muud                                                                                                                        | 6,5      | 0                    |             |
| 6212 20 00 | - sukahoidjad, püks-sukahoidjad                                                                                                | 6,5      | 0                    |             |
| 6212 30 00 | - korsetid                                                                                                                     | 6,5      | 0                    |             |
| 6212 90 00 | - muud                                                                                                                         | 6,5      | 0                    |             |
| 6213       | Taskurätikud                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6213 20 00 | - puuvillased                                                                                                                  | 10       | 0                    |             |
| 6213 90 00 | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                    | 10       | 0                    |             |
| 6214       | Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms                                                               |          |                      |             |
| 6214 10 00 | - siidist või siidijääkidest                                                                                                   | 8        | 0                    |             |
| 6214 20 00 | - lamba- või muude loomade villast                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 6214 30 00 | - sünteeskiududest                                                                                                             | 8        | 0                    |             |
| 6214 40 00 | - tehiskiidudest                                                                                                               | 8        | 0                    |             |
| 6214 90 00 | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                    | 8        | 0                    |             |
| 6215       | Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed                                                                                             |          |                      |             |
| 6215 10 00 | - siidist või siidijääkidest                                                                                                   | 6,3      | 0                    |             |
| 6215 20 00 | - keemilistest kiududest                                                                                                       | 6,3      | 0                    |             |
| 6215 90 00 | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                    | 6,3      | 0                    |             |
| 6216 00 00 | Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad                                                                                     | 7,6      | 0                    |             |
| 6217       | Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriigis 6212 nimetatud toodete osad                             |          |                      |             |
| 6217 10 00 | - rõivamanused                                                                                                                 | 6,3      | 0                    |             |
| 6217 90 00 | - muud osad                                                                                                                    | 12       | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/883

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 63         | GRUPP 63 - MUUD TEKSTIILIST VALMISTOOTED; KOMPLEKTID; KANTUD RÕIVAD JA KASUTATUD TEKSTIILTOOTED KALTSUD |          |                      |             |
|            | I. MUUD TEKSTIILIST VALMISTOOTED                                                                        |          |                      |             |
| 6301       | Tekid ja reisivaibad                                                                                    |          |                      |             |
| 6301 10 00 | - elektritekid                                                                                          | 6,9      | 0                    |             |
| 6301 20    | - tekid(v.a elektritekid) ja reisivaibad lamba- või muude loomade villast                               |          |                      |             |
| 6301 20 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6301 20 90 | -- muud                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6301 30    | - tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased                                                  |          |                      |             |
| 6301 30 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6301 30 90 | -- muud                                                                                                 | 7,5      | 0                    |             |
| 6301 40    | - tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest                                             |          |                      |             |
| 6301 40 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6301 40 90 | -- muud                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6301 90    | - muud tekid ja reisivaibad                                                                             |          |                      |             |
| 6301 90 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                         | 12       | 0                    |             |
| 6301 90 90 | -- muud                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6302       | Voodipesu, lauapesu, vannilina, käterätikud ning köögirätikud                                           |          |                      |             |
| 6302 10 00 | - silmkoeline või heegeldatud voodipesu                                                                 | 12       | 0                    |             |
|            | - muu voodipesu, trükitud                                                                               |          |                      |             |
| 6302 21 00 | -- puuvillased                                                                                          | 12       | 0                    |             |
| 6302 22    | -- keemilistest kiududest                                                                               |          |                      |             |
| 6302 22 10 | --- lausriidest                                                                                         | 6,9      | 0                    |             |
| 6302 22 90 | --- muud                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6302 29    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                            |          |                      |             |
| 6302 29 10 | --- lina- või ramjeekiust                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6302 29 90 | --- muust tekstiilmaterjalist                                                                           | 12       | 0                    |             |
|            | - muu voodipesu                                                                                         |          |                      |             |
| 6302 31 00 | -- puuvillane                                                                                           | 12       | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6302 32    | -- keemilistest kiududest                                                                                  |          |                      |             |
| 6302 32 10 | --- lausriidest                                                                                            | 6,9      | 0                    |             |
| 6302 32 90 | --- muud                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6302 39    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                               |          |                      |             |
| 6302 39 20 | --- lina- või ramjeekiust                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6302 39 90 | --- muust tekstiilmaterjalist                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6302 40 00 | - silmkoeline või heegeldatud lauapesu                                                                     | 12       | 0                    |             |
|            | - muu lauapesu                                                                                             |          |                      |             |
| 6302 51 00 | -- puuvillane                                                                                              | 12       | 0                    |             |
| 6302 53    | -- keemilistest kiududest                                                                                  |          |                      |             |
| 6302 53 10 | --- lausriidest                                                                                            | 6,9      | 0                    |             |
| 6302 53 90 | --- muud                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6302 59    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                               |          |                      |             |
| 6302 59 10 | --- linane                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6302 59 90 | --- muud                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6302 60 00 | - vannilina, käterätikud ning köögirätikud puuvillasest froteerätikuriidest või samalaadsest froteeriidest | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                     |          |                      |             |
| 6302 91 00 | -- puuvillased                                                                                             | 12       | 0                    |             |
| 6302 93    | -- keemilistest kiududest                                                                                  |          |                      |             |
| 6302 93 10 | --- lausriidest                                                                                            | 6,9      | 0                    |             |
| 6302 93 90 | --- muud                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6302 99    | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                               |          |                      |             |
| 6302 99 10 | --- linane                                                                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6302 99 90 | --- muud                                                                                                   | 12       | 0                    |             |
| 6303       | Kardinad (sh eesriided) ja aknakatted; kardina- või voodidrapeeriingud                                     |          |                      |             |
|            | - silmkoelised või heegeldatud                                                                             |          |                      |             |
| 6303 12 00 | -- sünteeskiududest                                                                                        | 12       | 0                    |             |
| 6303 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                               | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                     |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/885

| CN2007     | Kirjeldus                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6303 91 00 | -- puuvillased                                                 | 12       | 0                    |             |
| 6303 92    | -- sünteeskiududest                                            |          |                      |             |
| 6303 92 10 | --- lausriidest                                                | 6,9      | 0                    |             |
| 6303 92 90 | --- muud                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6303 99    | -- muust tekstiilmaterjalist                                   |          |                      |             |
| 6303 99 10 | --- lausriidest                                                | 6,9      | 0                    |             |
| 6303 99 90 | --- muud                                                       | 12       | 0                    |             |
| 6304       | Muud sisustustarbed (v.a rubriigis 9404 esitatud)              |          |                      |             |
|            | - voodikatted (päevatekid)                                     |          |                      |             |
| 6304 11 00 | -- silmkoelised või heegeldatud                                | 12       | 0                    |             |
| 6304 19    | -- muud                                                        |          |                      |             |
| 6304 19 10 | --- puuvillased                                                | 12       | 0                    |             |
| 6304 19 30 | --- lina- või ramjeekiust                                      | 12       | 0                    |             |
| 6304 19 90 | --- muust tekstiilmaterjalist                                  | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                         |          |                      |             |
| 6304 91 00 | -- silmkoelised või heegeldatud                                | 12       | 0                    |             |
| 6304 92 00 | -- puuvillased, v.a silmkoelised või heegeldatud               | 12       | 0                    |             |
| 6304 93 00 | -- sünteeskiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud          | 12       | 0                    |             |
| 6304 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist, v.a silmkoelised või heegeldatud | 12       | 0                    |             |
| 6305       | Kotid kaupade pakendamiseks                                    |          |                      |             |
| 6305 10    | - džuudivest või muudest rubriigi 5303 niinekiududest          |          |                      |             |
| 6305 10 10 | -- kasutatud                                                   | 2        | 0                    |             |
| 6305 10 90 | -- muud                                                        | 4        | 0                    |             |
| 6305 20 00 | - puuvillased                                                  | 7,2      | 0                    |             |
|            | - keemilistest tekstiilmaterjalidest                           |          |                      |             |
| 6305 32    | -- painduvad mahtlastipakendid                                 |          |                      |             |
|            | --- polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms                 |          |                      |             |
| 6305 32 11 | ----- silmkoelised või heegeldatud                             | 12       | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                     |          |                      |             |
| 6305 32 81 | ----- riidest pindtihedusega kuni 120 g/m <sup>2</sup>         | 7,2      | 0                    |             |
| 6305 32 89 | ----- riidest pindtihedusega üle 120 g/m <sup>2</sup>          | 7,2      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6305 32 90 | --- muud                                                                                                                      | 7,2      | 0                    |             |
| 6305 33    | -- muud, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms                                                                           |          |                      |             |
| 6305 33 10 | --- silmkoelised või heegeldatud                                                                                              | 12       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6305 33 91 | ---- riidest pindtihedusega kuni 120 g/m <sup>2</sup>                                                                         | 7,2      | 0                    |             |
| 6305 33 99 | ---- riidest pindtihedusega üle 120 g/m <sup>2</sup>                                                                          | 7,2      | 0                    |             |
| 6305 39 00 | -- muud                                                                                                                       | 7,2      | 0                    |             |
| 6305 90 00 | - muust tekstiilmaterjalist                                                                                                   | 6,2      | 0                    |             |
| 6306       | Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade ja maismaasõidukite purjed; matkatarbed; matkatarbed |          |                      |             |
|            | - presentkatted, markiisid ja päikesekatted                                                                                   |          |                      |             |
| 6306 12 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6306 19 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
|            | - telgid                                                                                                                      |          |                      |             |
| 6306 22 00 | -- sünteeskiududest                                                                                                           | 12       | 0                    |             |
| 6306 29 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6306 30 00 | - purjed                                                                                                                      | 12       | 0                    |             |
| 6306 40 00 | - õhkmadratsid                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6306 91 00 | -- puuvillased                                                                                                                | 12       | 0                    |             |
| 6306 99 00 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                  | 12       | 0                    |             |
| 6307       | Muud valmistooted, k.a rõivalõiked                                                                                            |          |                      |             |
| 6307 10    | - põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid                                                                  |          |                      |             |
| 6307 10 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                                               | 12       | 0                    |             |
| 6307 10 30 | -- lausriidest                                                                                                                | 6,9      | 0                    |             |
| 6307 10 90 | -- muud                                                                                                                       | 7,7      | 0                    |             |
| 6307 20 00 | - päästevestid ja päästevööd                                                                                                  | 6,3      | 0                    |             |
| 6307 90    | - muud                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6307 90 10 | -- silmkoelised või heegeldatud                                                                                               | 12       | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                       |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/887

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6307 90 91 | --- vildist                                                                                                                                                            | 6,3            | 0                    |             |
| 6307 90 99 | --- muud                                                                                                                                                               | 6,3            | 0                    |             |
|            | II. KOMPLEKTID                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6308 00 00 | Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud | 12             | 0                    |             |
|            | III. KANTUD RÕIVAD JA KASUTATUD TEKSTIILTOOTED; KALTSUD                                                                                                                |                |                      |             |
| 6309 00 00 | Kantud rõivad jm kasutatud tooted                                                                                                                                      | 5,3            | 0                    |             |
| 6310       | Tekstiilmaterjalist kaltsud (uued või kasutatud), nõöri-, paela, köie- ja trossijäätmel ning kasutatud tooted nõörist, paelast, köiest, trossist                       |                |                      |             |
| 6310 10    | – sorteeritud                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 6310 10 10 | -- lamba- või muude loomade villast                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6310 10 30 | -- linased või puuvillased                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6310 10 90 | -- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6310 90 00 | – muud                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 64         | GRUPP 64 - JALATSID, KEDRID JMS TOOTED; NENDE OSAD                                                                                                                     |                |                      |             |
| 6401       | Veekindlad jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega, v.a pealeõmmeldud, neet-, polt-, kruvi-, tihvt- vms tallakinnitusega jalatsid                     |                |                      |             |
| 6401 10    | – tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                                                                                              |                |                      |             |
| 6401 10 10 | -- kummist pealsetega                                                                                                                                                  | 17             | 0                    |             |
| 6401 10 90 | -- plastist pealsetega                                                                                                                                                 | 17             | 0                    |             |
|            | – muud jalatsid                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 6401 92    | -- säärisega, mis katab pahkluu, aga ei kata põlve                                                                                                                     |                |                      |             |
| 6401 92 10 | --- kummist pealsetega                                                                                                                                                 | 17             | 0                    |             |
| 6401 92 90 | --- plastist pealsetega                                                                                                                                                | 17             | 0                    |             |
| 6401 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                | 17             | 0                    |             |
| 6402       | Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega                                                                                                          |                |                      |             |
|            | – spordijalatsid                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 6402 12    | -- mäe-, mürdmaasuusa- ja lumelauasaapad                                                                                                                               |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6402 12 10 | --- mäe- ja murdmaasuusaapad                                                                 | 17       | 0                    |             |
| 6402 12 90 | --- lumelauasaapad                                                                           | 17       | 0                    |             |
| 6402 19 00 | -- muud                                                                                      | 16,9     | 0                    |             |
| 6402 20 00 | - jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvtkinnitusega | 17       | 0                    |             |
|            | - muud jalatsid                                                                              |          |                      |             |
| 6402 91    | -- pahklud katvad                                                                            |          |                      |             |
| 6402 91 10 | --- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                  | 17       | 0                    |             |
| 6402 91 90 | --- muud                                                                                     | 16,9     | 0                    |             |
| 6402 99    | -- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 6402 99 05 | --- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                  | 17       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                     |          |                      |             |
| 6402 99 10 | ---- kummist pealsetega                                                                      | 16,8     | 0                    |             |
|            | ---- plastist pealsetega                                                                     |          |                      |             |
|            | ----- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava          |          |                      |             |
| 6402 99 31 | ----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm                                          | 16,8     | 0                    |             |
| 6402 99 39 | ----- muud                                                                                   | 16,8     | 0                    |             |
| 6402 99 50 | ----- tuhvliid jm toajalatsid                                                                | 16,8     | 0                    |             |
|            | ----- muud, sisetalla pikkusega                                                              |          |                      |             |
| 6402 99 91 | ----- alla 24 cm                                                                             | 16,8     | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                        |          |                      |             |
| 6402 99 93 | ----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena                        | 16,8     | 3                    |             |
|            | ----- muud                                                                                   |          |                      |             |
| 6402 99 96 | ----- meeste                                                                                 | 16,8     | 0                    |             |
| 6402 99 98 | ----- naiste                                                                                 | 16,8     | 0                    |             |
| 6403       | Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldade ja nahast pealsetega jalatsid     |          |                      |             |
|            | - spordijalatsid                                                                             |          |                      |             |
| 6403 12 00 | -- mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad                                                     | 8        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/889

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6403 19 00 | -- muud                                                                                           | 8        | 0                    |             |
| 6403 20 00 | - jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba | 8        | 0                    |             |
| 6403 40 00 | - muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid                                                    | 8        | 0                    |             |
|            | - muud, nahast välistallaga                                                                       |          |                      |             |
| 6403 51    | -- pahklud katvad                                                                                 |          |                      |             |
| 6403 51 05 | --- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata                                                    | 8        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                          |          |                      |             |
|            | ---- pahklud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega                             |          |                      |             |
| 6403 51 11 | ----- alla 24 cm                                                                                  | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                             |          |                      |             |
| 6403 51 15 | ----- meeste                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6403 51 19 | ----- naiste                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | ---- muud, sisetalla pikkusega                                                                    |          |                      |             |
| 6403 51 91 | ----- alla 24 cm                                                                                  | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                             |          |                      |             |
| 6403 51 95 | ----- meeste                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6403 51 99 | ----- naiste                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 6403 59    | -- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 6403 59 05 | --- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata                                                    | 8        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                          |          |                      |             |
|            | ---- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava                |          |                      |             |
| 6403 59 11 | ----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm                                               | 5        | 0                    |             |
|            | ----- muud, sisetalla pikkusega                                                                   |          |                      |             |
| 6403 59 31 | ----- alla 24 cm                                                                                  | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                             |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6403 59 35 | ----- meeste                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6403 59 39 | ----- naiste                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6403 59 50 | ---- tuhvlid jm toajalatsid                                           | 8        | 0                    |             |
|            | ---- muud, sisetalla pikkusega                                        |          |                      |             |
| 6403 59 91 | ----- alla 24 cm                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                 |          |                      |             |
| 6403 59 95 | ----- meeste                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6403 59 99 | ----- naiste                                                          | 8        | 0                    |             |
|            | - muud jalatsid                                                       |          |                      |             |
| 6403 91    | -- pahklud katvad                                                     |          |                      |             |
| 6403 91 05 | --- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata                        | 8        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                              |          |                      |             |
|            | ---- pahklud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega |          |                      |             |
| 6403 91 11 | ----- alla 24 cm                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                 |          |                      |             |
| 6403 91 13 | ----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena | 8        | 3                    |             |
|            | ----- muud                                                            |          |                      |             |
| 6403 91 16 | ----- meeste                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6403 91 18 | ----- naiste                                                          | 8        | 0                    |             |
|            | ---- muud, sisetalla pikkusega                                        |          |                      |             |
| 6403 91 91 | ----- alla 24 cm                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                 |          |                      |             |
| 6403 91 93 | ----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena | 8        | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                            |          |                      |             |
| 6403 91 96 | ----- meeste                                                          | 8        | 0                    |             |
| 6403 91 98 | ----- naiste                                                          | 5        | 0                    |             |
| 6403 99    | -- muud                                                               |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/891

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6403 99 05 | --- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata                                              | 8        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                    |          |                      |             |
|            | ---- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava          |          |                      |             |
| 6403 99 11 | ----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm                                         | 8        | 0                    |             |
|            | ----- muud, sisetalla pikkusega                                                             |          |                      |             |
| 6403 99 31 | ----- alla 24 cm                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                       |          |                      |             |
| 6403 99 33 | ----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena                       | 8        | 3                    |             |
|            | ----- muud                                                                                  |          |                      |             |
| 6403 99 36 | ----- meeste                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 6403 99 38 | ----- naiste                                                                                | 5        | 0                    |             |
| 6403 99 50 | ---- tuhvliid jm toajalatsid                                                                | 8        | 0                    |             |
|            | ---- muud, sisetalla pikkusega                                                              |          |                      |             |
| 6403 99 91 | ----- alla 24 cm                                                                            | 8        | 0                    |             |
|            | ----- 24 cm ja rohkem                                                                       |          |                      |             |
| 6403 99 93 | ----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena                       | 8        | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                  |          |                      |             |
| 6403 99 96 | ----- meeste                                                                                | 8        | 0                    |             |
| 6403 99 98 | ----- naiste                                                                                | 7        | 0                    |             |
| 6404       | Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid |          |                      |             |
|            | - kummist või plastist välistaldadega                                                       |          |                      |             |
| 6404 11 00 | -- Spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treening-kingad jms jalatsid           | 16,9     | 0                    |             |
| 6404 19    | -- muud                                                                                     |          |                      |             |
| 6404 19 10 | --- tuhvliid jm toajalatsid                                                                 | 16,9     | 0                    |             |
| 6404 19 90 | --- muud                                                                                    | 17       | 0                    |             |
| 6404 20    | - nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid                                        |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6404 20 10 | -- tuhvliid jm toajalatsid                                                                                                                                               | 17       | 0                    |             |
| 6404 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                  | 17       | 0                    |             |
| 6405       | Muud jalatsid                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 6405 10 00 | - nahast või komposiitnahast pealsetega                                                                                                                                  | 3,5      | 0                    |             |
| 6405 20    | - tekstiilpealsega                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 6405 20 10 | -- puidust või korgist välistallaga                                                                                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist välistallaga                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6405 20 91 | --- tuhvliid jm toajalatsid                                                                                                                                              | 4        | 0                    |             |
| 6405 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                 | 4        | 0                    |             |
| 6405 90    | - muud                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6405 90 10 | -- kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistallaga                                                                                                            | 17       | 0                    |             |
| 6405 90 90 | -- muust materjalist välistallaga                                                                                                                                        | 4        | 0                    |             |
| 6406       | Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmedused jms; kedrid, säärised jms tooted, nende osad |          |                      |             |
| 6406 10    | - jalatsipealsed ja nende osad (v.a kapid ja muud jäigad detailid)                                                                                                       |          |                      |             |
|            | -- nahast                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 6406 10 11 | --- pealsed                                                                                                                                                              | 3        | 0                    |             |
| 6406 10 19 | --- pealsete osad                                                                                                                                                        | 3        | 0                    |             |
| 6406 10 90 | -- muust materjalist                                                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 6406 20    | - kummist või plastist välistallad ja kontsad                                                                                                                            |          |                      |             |
| 6406 20 10 | -- kummist                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 6406 20 90 | -- plastist                                                                                                                                                              | 3        | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6406 91 00 | -- puidust                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 6406 99    | -- muust materjalist                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6406 99 10 | --- kedrid, säärised jms tooted; nende osad                                                                                                                              | 3        | 0                    |             |
| 6406 99 30 | --- sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud valmispealsed, kuid ilma välistallata                                                                                         | 3        | 0                    |             |
| 6406 99 50 | --- eemaldatavad sisetallad jm eemaldatavad detailid                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/893

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6406 99 60 | --- nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid                                                                                                                                                                    | 3              | 0                    |             |
| 6406 99 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                  | 3              | 0                    |             |
| 65         | GRUPP 65 - PEAKATTED JA NENDE OSAD                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 6501 00 00 | Vildist kübaratoorikud ja kübaravildid (vormimata ning servadeta); lamedad viltkettad ja silindrilised toorikud (k.a tükkideks lõigatud)                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 6502 00 00 | Kübaratoorikud, punutud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, vormimata, servadeta, voodrita, kaunistusteta                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6504 00 00 | Kübarad jm peakatted, punutud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri või kaunistustega või ilma                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6505       | Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riideribad), voodri või kaunistustega või ilma; juuksevõrgud mis tahes materjalist, voodri või kaunistustega või ilma |                |                      |             |
| 6505 10 00 | – juuksevõrgud                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 6505 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 6505 90 05 | -- karusnahavildist või villa- ja karusnahavildist, valmistatud rubriigi 6501 kübaratoorikutest, kübaraviltidest või lame-datest viltketastest                                                                            | 5,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 6505 90 10 | --- baretid, tanud, murumütsid, pigimütsid, fessid jms peakatted                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 6505 90 30 | --- nokkmütsid                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 6505 90 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 6506       | Muud peakatted, voodri või kaunistustega või ilma                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6506 10    | – kaitsepeakatted                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6506 10 10 | -- plastist                                                                                                                                                                                                               | 2,7            | 0                    |             |
| 6506 10 80 | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 6506 91 00 | -- kummist või plastist                                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 6506 99    | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 6506 99 10 | --- karusnahavildist või villa- ja karusnahavildist, valmistatud rubriigi 6501 kübaratoorikutest, kübaraviltidest või lame-datest viltketastest                                                                           | 5,7            | 0                    |             |
| 6506 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 6507 00 00 | Kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakatete lõuapaelad                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |

L 127/894

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 66         | GRUPP 66 - VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID, PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD                                                                     |          |                      |             |
| 6601       | Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmavarjud, aiavarjud jms varjud)                                                                                                      |          |                      |             |
| 6601 10 00 | – aiavarjud jms                                                                                                                                                               | 4,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6601 91 00 | -- teleskoopvarrega                                                                                                                                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 6601 99    | -- muud                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | --- kootud tekstiilmaterjalist kattega                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6601 99 11 | ---- keemilistest kiududest                                                                                                                                                   | 4,7      | 0                    |             |
| 6601 99 19 | ---- muust tekstiilmaterjalist                                                                                                                                                | 4,7      | 0                    |             |
| 6601 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                      | 4,7      | 0                    |             |
| 6602 00 00 | Jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad jms                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 6603       | Rubriikides 6601 ja 6602 nimetatud toodete osad, kaunistused ja manused                                                                                                       |          |                      |             |
| 6603 20 00 | – vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritult)                                                                                                                               | 5,2      | 0                    |             |
| 6603 90    | – muud                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 6603 90 10 | -- käepidemed ja nupud                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 6603 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                       | 5        | 0                    |             |
| 67         | GRUPP 67 - TÖÖDELDUD SULED JA UDUSULED NING TOOTED NENDEST; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST                                                                                      |          |                      |             |
| 6701 00 00 | Linnunahad jm linnuosad, kaetud sulgede või udusulgedega, linnusuled, sulgede osad, udusuled ning tooted nendest (v.a rubriigi 0505 tooted ja töödeldud sulerood ja -tüvikud) | 2,7      | 0                    |             |
| 6702       | Tehislilled, -lehed ja -puuviljad ning nende osad; tehislilledest, -lehtedest või -puuviljadest tooted                                                                        |          |                      |             |
| 6702 10 00 | – plastist                                                                                                                                                                    | 4,7      | 0                    |             |
| 6702 90 00 | – muust materjalist                                                                                                                                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 6703 00 00 | Juuksed, kammitud, hõrendatud, pleegitatud vm viisil töödeldud; parukate jms tootmiseks ettevalmistatud vill vm loomakarvad või tekstiilmaterjal                              | 1,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/895

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6704       | Parukad, valehabemed, valekulmud ja -ripsmed, šinjoonid jms tooted juustest, loomakarvadest või tekstiilmaterjalist; mujal nimetamata tooted juustest                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | – sünteestekstiilmaterjalist                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 6704 11 00 | -- täisparukad                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,2            | 0                    |             |
| 6704 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 6704 20 00 | – juustest                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,2            | 0                    |             |
| 6704 90 00 | – muust materjalist                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,2            | 0                    |             |
| 68         | GRUPP 68 - KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 6801 00 00 | Klompkivi, ääriskivid ja sillutusplaadid looduslikust kivist (v.a kiltkivist)                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6802       | Töödeldud kivi (v.a kiltkivi) monumentideks ja ehituse tarbeks, tooted sellest, v.a rubriigi 6801 tooted; mosaiigikuubikud jms looduslikust kivist (sh kiltkivist) tooted, alusele kinnitatud või mitte; looduslikust kivist (sh kiltkivist) kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber |                |                      |             |
| 6802 10 00 | – plaadid, kuubikud jms tooted, ka ruudu- või ristkülikukujulised, mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm; kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud kivid monumentideks või ehituse tarbeks ja tooted nendest, ainult tahutud või saetud, sileda või tasase pinnaga                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 6802 21 00 | -- marmor, travertiin ja alabaster                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 23 00 | -- graniit                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 29 00 | -- muu kivi                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 6802 91    | -- marmor, travertiin ja alabaster                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 6802 91 10 | --- poleeritud alabaster, viimistletud või muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud                                                                                                                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 92    | -- muu lubjakivi                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 6802 92 10 | --- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 93    | -- graniit                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6802 93 10 | --- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud, netomassiga 10 kg ja rohkem                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6802 93 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 6802 99    | -- muu kivi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6802 99 10 | --- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud, netomassiga 10 kg ja rohkem                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6802 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 6803 00    | Töödeldud looduslik kiltkivi, tooted looduslikust või aglomeeritud kiltkivist                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 6803 00 10 | – katusekatteks ja seinteks                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
| 6803 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 6804       | Veskikivid, käiad, lihvketad jms kanderaamistikuta tooted, mida kasutatakse lihvimis-, teritus-, poleerimis- või lõikamistöõdeks, käsitsi teritamise või lihvimise kivid, nende osad looduslikust kivist, aglomeeritud looduslikest või tehisabasiividest või keraamilisest materjalist, muust materjalist lisadetailidega või ilma |                |                      |             |
| 6804 10 00 | – veskikivid ja käiad jahvatus-, teritus- ja peenestustöödeks                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud veskikivid, käiad, lihvketad jms                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 6804 21 00 | -- aglomeeritud sünteetilisest või looduslikust teemandist                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 6804 22    | -- muudest aglomeeritud abrasiividest või keraamilisest materjalist                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | --- tehisabasiividest, milles on sideaine                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | ---- seotud sünteetilise või tehisvaiguga                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 6804 22 12 | ----- armeerimata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 22 18 | ----- armeeritud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 22 30 | ---- seotud keraamiliste või silikaatsete materjalidega                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 22 50 | ---- muude materjalidega                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 22 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 23 00 | -- looduslikust kivist                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6804 30 00 | – luisud jm kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6805       | Looduslikud või tehisabasiivterad ja -pulber tekstiilist, pabest, papist või mõnest muust materjalist alusel, vajaliku vormi saavutamiseks lõigatud, õmmeldud või muul moel töödeldud või töötlemata                                                                                                                                |                |                      |             |
| 6805 10 00 | – ainult riidest alusel                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/897

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6805 20 00 | – ainult paberist või papist alusel                                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 6805 30    | – muust materjalist alusel                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6805 30 10 | -- paberi või papiga kombineeritud riidest alusel                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 6805 30 20 | -- vulkaniseeritud kiust alusel                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 6805 30 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 6806       | Räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid; paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid; segud ja tooted mineraalsetest soojus- või heliisolatsiooni- või helisummutusmaterjalidest, v.a rubriikide 6811 ja 6812 ning grupi 69 tooted |                |                      |             |
| 6806 10 00 | – räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid (sh omavahel segatuna), lahtiselt, tahvlite või rullidena                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6806 20    | – paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid (sh nende omavahelised segud)                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 6806 20 10 | -- kergkruus                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6806 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6806 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6807       | Tooted asfaldist jms materjalidest (näiteks naftabituumenist, kivisööpigist)                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 6807 10    | – rullides                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6807 10 10 | -- katuse- ja pinnakattematerjalid                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6807 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6807 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6808 00 00 | Paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 6809       | Tooted kipsist ja kipsisegudest                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | – plaadid, lehed, paneelid, tahvlid jms tooted kipsist või kipsisegudest, ilma ornamendita                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 6809 11 00 | -- kaetud või tugevdatud üksnes paberi või papiga                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 6809 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 6809 90 00 | – muud tooted                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6810       | Tooted tsemendist, betoonist või tehiskivist (armeeritud või armeerimata)                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | - tahvlid, kiviplaadid, tellised jms                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 6810 11    | -- ehitusplokid ja tellised                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 6810 11 10 | --- kergbetoonist (pimsipuru, granuleeritud šlaki vms baasil)                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6810 19 10 | --- katusekivid                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud plaadid, sh kõnniteeplaadid                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 6810 19 31 | ---- betoonist                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 19 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud tooted                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 6810 91    | -- ehitusdetailid tsiviil- ja tööstusehitusele                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6810 91 10 | --- põranda komponendid                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 6810 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 6811       | Tooted asbesttsemendist, tsellulooskiudtsemendist jms materjalidest                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 6811 40 00 | - asbesti sisaldavad                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
|            | - asbestivabad                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 6811 81 00 | -- laineplekk (gofreeritud plekk)                                                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 6811 82    | -- muud plaadid ja plekk, paneelid, tahvlid jms tooted                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 6811 82 10 | --- plaadid seinte ja katuste katmiseks, mõõtmetega mitte üle 40 × 60 cm                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 6811 82 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 6811 83 00 | -- torud ja nende liitmikud                                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 6811 89 00 | -- muud tooted                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 6812       | töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil; tooted neist segudest või asbestist (näiteks niit, riie, rõivad, peakatted, jalatsid, tihendid), tugevdatud või tugevdamata, v.a rubriikides 6811 ja 6813 nime-<br>tatud tooted |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/899

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6812 80    | – kroküdoliidist                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 6812 80 10 | -- töödeldud kiud; segud asbesti või asbesti ja magneesium-karbonaadi baasil                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 6812 80 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 6812 91 00 | -- rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted                                                                                                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 6812 92 00 | -- paber, papp ja vilt                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 6812 93 00 | -- pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 6812 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 6812 99 10 | --- töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil                                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 6812 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 6813       | Hõõrdmaterjalid asbesti, muu mineraalne või tselluloosi alusel, tekstiili või muude materjalidega kombineeritud või kombineerimata, ning tooted neist (näiteks lehed, rullid, linnid, segmendid, kettad, vaheseibid, klotsid), monteerimata, piduritele, siduritele ja muule |                |                      |             |
| 6813 20 00 | – asbesti sisaldavad                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
|            | – asbestivabad                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 6813 81 00 | -- pidurihõõrdkatted ja -klotsid                                                                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 6813 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 6814       | Töödeldud vilk ja vilgust tooted, sh paagutatud või regenereeritud vilk paberist, papist või muust materjalist alusel või aluseta                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 6814 10 00 | – plaadid, lehed ja linnid paagutatud või regenereeritud vilgust, alusel või aluseta                                                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
| 6814 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 6815       | Mujal nimetamata tooted kivist ja muudest mineraalainetest (k.a süsinikkiud, tooted süsinikkiududest ja tooted turbast), mujal nimetamata                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 6815 10    | – grafiidist või muust süsinikust tooted, mis pole ette nähtud kasutamiseks elektrotehnikas                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 6815 10 10 | -- süsinikkiud ja tooted süsinikkiust                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6815 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6815 20 00 | – tooted turbast                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud tooted                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |

L 127/900

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6815 91 00 | -- magneesiiti, dolomiiti või kromiiti sisaldavad                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6815 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 6815 99 10 | --- tulekindlatest materjalidest, keemiliste sideainetega                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6815 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 69         | GRUPP 69 - KERAAMIKATOOTED                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | I. TOOTED RÄNIMULDSETEST FOSSILJAHUDEST JMS RÄNIMULDMINERAALIDEST, TULEKINDLAD TOOTED                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 6901 00 00 | Tellised, plokid, plaadid jm keraamikatooted ränimuldsetest fossiiljahudest (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) vms ränimuldsetest mineraalidest                                                                  | 2              | 0                    |             |
| 6902       | Tulekindlad tellised, plokid, plaadid jms tulekindlad keraamilised ehitusdetailid, v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest                                                          |                |                      |             |
| 6902 10 00 | - sisaldavad eraldi või kokku üle 50 % massist üht või mitut järgmistest elementidest: Mg, Ca või Cr, vastavalt MgO, CaO või Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> kujul                                                      | 2              | 0                    |             |
| 6902 20    | - sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ), kvartsi (SiO <sub>2</sub> ) või nende segu                                                                                          |                |                      |             |
| 6902 20 10 | -- kvartsisisaldusega vähemalt 93 % massist                                                                                                                                                                            | 2              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 6902 20 91 | --- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) üle 7 %, kuid alla 45 % massist                                                                                                                     | 2              | 0                    |             |
| 6902 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | 2              | 0                    |             |
| 6902 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                 | 2              | 0                    |             |
| 6903       | Muud tulekindlad keraamikatooted (näiteks retordid, tiiglid, vardad, muhvid, düüsid, prundid, toed, proovitassid, torud, kestad ja vardad), v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest |                |                      |             |
| 6903 10 00 | - sisaldavad üle 50 % massist grafiiti, muid süsiniku allotroope või nende segu                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 6903 20    | - sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) või selle ja kvartsi (SiO <sub>2</sub> ) segu                                                                                        |                |                      |             |
| 6903 20 10 | -- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) alla 45 % massist                                                                                                                                    | 5              | 0                    |             |
| 6903 20 90 | -- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) vähemalt 45 % massist                                                                                                                                | 5              | 0                    |             |
| 6903 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 6903 90 10 | -- sisaldavad grafiiti või muid süsiniku allotroope või nende segu üle 25 %, kuid mitte üle 50 % massist                                                                                                               | 5              | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/901

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6903 90 90 | -- muud                                                                                                                                               | 5              | 0                    |             |
|            | II. MUUD KERAAMIKATOOTED                                                                                                                              |                |                      |             |
| 6904       | Keraamilised ehitustellised, põrandaplaadid, tugi- või täteivid jms                                                                                   |                |                      |             |
| 6904 10 00 | - ehitustellised                                                                                                                                      | 2              | 0                    |             |
| 6904 90 00 | - muud                                                                                                                                                | 2              | 0                    |             |
| 6905       | Keraamilised katusekivid, korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid, arhitektuursed ornamendid jm keraamilised ehitusdetailid               |                |                      |             |
| 6905 10 00 | - katusekivid                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6905 90 00 | - muud                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6906 00 00 | Keraamilised torud, kaablikarbikud, katuserennid ning toruliitmikud                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 6907       | Glasuurimata keraamilised teekatteplaadid ja sillutis, põrandaja seinaviimistlusplaadid; glasuurimata keraamilised mosaiikivid jms alusel või aluseta |                |                      |             |
| 6907 10 00 | - plaadid, kuubid jms (täisnurksed või mitte), mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm                                        | 5              | 0                    |             |
| 6907 90    | - muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 6907 90 10 | -- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)                                                                                                  | 5              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 6907 90 91 | --- kivitooted                                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 6907 90 93 | --- fajansist või peenest tellisesavist                                                                                                               | 5              | 0                    |             |
| 6907 90 99 | --- muud                                                                                                                                              | 5              | 0                    |             |
| 6908       | Glasuuritud keraamilised teekatteplaadid ja sillutis, põrandaja seinaviimistlusplaadid; glasuuritud keraamilised mosaiikivid jms alusel või aluseta   |                |                      |             |
| 6908 10    | - plaadid, kuubid jms (täisnurksed või mitte), mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm                                        |                |                      |             |
| 6908 10 10 | -- tellisesavist                                                                                                                                      | 7              | 0                    |             |
| 6908 10 90 | -- muud                                                                                                                                               | 7              | 0                    |             |
| 6908 90    | - muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
|            | -- tellisesavist                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 6908 90 11 | --- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)                                                                                                 | 6              | 0                    |             |
|            | --- muud, maksimaalse paksusega                                                                                                                       |                |                      |             |

L 127/902

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 6908 90 21 | ---- kuni 15 mm                                                                                                                                                                                                         | 5        | 0                    |             |
| 6908 90 29 | ---- üle 15 mm                                                                                                                                                                                                          | 5        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6908 90 31 | --- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)                                                                                                                                                                   | 5        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 6908 90 51 | ---- pealispinna pindalaga kuni 90 cm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                      | 7        | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 6908 90 91 | ----- kivitooted                                                                                                                                                                                                        | 5        | 0                    |             |
| 6908 90 93 | ----- fajansist või peenest tellisesavist                                                                                                                                                                               | 5        | 0                    |             |
| 6908 90 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                              | 5        | 0                    |             |
| 6909       | Keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks; keraamilised rennid, torud jm mahutid põllumajanduse tarbeks; keraamilised potid, nõud jms kaupade pakendamiseks ja transpordiks |          |                      |             |
|            | – Keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 6909 11 00 | -- portselanist                                                                                                                                                                                                         | 5        | 0                    |             |
| 6909 12 00 | -- tooted kõvadusega 9 ja rohkem Mohsi skaala järgi                                                                                                                                                                     | 5        | 3                    |             |
| 6909 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 6909 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                  | 5        | 3                    |             |
| 6910       | Keraamilised valamud, kraanikausid, kraanikausijalad, vannid, bideed, klosetipotid, loputuskastid, pissuaarid jms sanitaartehnikatooted                                                                                 |          |                      |             |
| 6910 10 00 | – portselanist                                                                                                                                                                                                          | 7        | 0                    |             |
| 6910 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                  | 7        | 0                    |             |
| 6911       | Portselanist lauanõud, kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 6911 10 00 | – laua- ja kööginõud                                                                                                                                                                                                    | 12       | 3                    |             |
| 6911 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                  | 12       | 3                    |             |
| 6912 00    | Keraamilised (v.a portselanist) lauanõud ja kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed                                                                                                                         |          |                      |             |
| 6912 00 10 | – tellisesavist                                                                                                                                                                                                         | 5        | 0                    |             |
| 6912 00 30 | – kivitooted                                                                                                                                                                                                            | 5,5      | 3                    |             |
| 6912 00 50 | – fajansist või peenest tellisesavist                                                                                                                                                                                   | 9        | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/903

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 6912 00 90 | – muud                                                                                                                            | 7              | 0                    |             |
| 6913       | Kujukesed jm dekoratiivkeraamikatooted                                                                                            |                |                      |             |
| 6913 10 00 | – portselanist                                                                                                                    | 6              | 0                    |             |
| 6913 90    | – muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 6913 90 10 | -- tellisesavist                                                                                                                  | 3,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 6913 90 91 | --- kivitooted                                                                                                                    | 6              | 0                    |             |
| 6913 90 93 | --- fajansist või peenest tellisesavist                                                                                           | 6              | 0                    |             |
| 6913 90 99 | --- muud                                                                                                                          | 6              | 0                    |             |
| 6914       | Muud keraamikatooted                                                                                                              |                |                      |             |
| 6914 10 00 | – portselanist                                                                                                                    | 5              | 3                    |             |
| 6914 90    | – muud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 6914 90 10 | -- tellisesavist                                                                                                                  | 3              | 0                    |             |
| 6914 90 90 | -- muud                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 70         | GRUPP 70 - KLAAS JA KLAASTOOTED                                                                                                   |                |                      |             |
| 7001 00    | Klaasimurd jm klaasijäätmed; klaasimass                                                                                           |                |                      |             |
| 7001 00 10 | – klaasimurd jm klaasijäätmed ja -jäädid                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – klaasimass                                                                                                                      |                |                      |             |
| 7001 00 91 | -- optiline klaas                                                                                                                 | 3              | 0                    |             |
| 7001 00 99 | -- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7002       | Klaaskuulid (v.a rubriigis 7018 nimetatud mikroklaaskuulid), klaasvardad, klaastorud, töötlemata                                  |                |                      |             |
| 7002 10 00 | – kuulid                                                                                                                          | 3              | 0                    |             |
| 7002 20    | – vardad                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7002 20 10 | -- optilisest klaasist                                                                                                            | 3              | 0                    |             |
| 7002 20 90 | -- muud                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
|            | – torud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7002 31 00 | -- sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest                                                                                 | 3              | 0                    |             |
| 7002 32 00 | -- muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta | 3              | 0                    |             |

L 127/904

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                  | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 7002 39 00 | -- muud                                                                                                                                    | 3                            | 0                    |             |
| 7003       | Valuklaas ja valtsklaas lehtede või profiilidena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata |                              |                      |             |
|            | – armeerimata lehtklaas                                                                                                                    |                              |                      |             |
| 7003 12    | -- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga klaas       |                              |                      |             |
| 7003 12 10 | --- optilisest klaasist                                                                                                                    | 3                            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                   |                              |                      |             |
| 7003 12 91 | ---- mittepeegeldava kihiga                                                                                                                | 3                            | 0                    |             |
| 7003 12 99 | ---- muud                                                                                                                                  | 3,8 MIN<br>0,6 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7003 19    | -- muud                                                                                                                                    |                              |                      |             |
| 7003 19 10 | --- optilisest klaasist                                                                                                                    | 3                            | 0                    |             |
| 7003 19 90 | --- muud                                                                                                                                   | 3,8 MIN<br>0,6 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7003 20 00 | – sardklaasilehed                                                                                                                          | 3,8 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7003 30 00 | – profiilid                                                                                                                                | 3                            | 0                    |             |
| 7004       | Tõmmatud ja puhutud klaas lehtedena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata              |                              |                      |             |
| 7004 20    | – massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga klaas        |                              |                      |             |
| 7004 20 10 | -- optiline klaas                                                                                                                          | 3                            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                    |                              |                      |             |
| 7004 20 91 | --- mittepeegeldava kihiga                                                                                                                 | 3                            | 0                    |             |
| 7004 20 99 | --- muud                                                                                                                                   | 4,4 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7004 90    | – muu klaas                                                                                                                                |                              |                      |             |
| 7004 90 10 | -- optiline klaas                                                                                                                          | 3                            | 0                    |             |
| 7004 90 70 | -- kasvuhooneklaas                                                                                                                         | 4,4 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
|            | -- muu, paksusega                                                                                                                          |                              |                      |             |
| 7004 90 92 | --- kuni 2,5 mm                                                                                                                            | 4,4 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/br | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/905

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                            | Baasmäär                     | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------------|
| 7004 90 98 | --- üle 2,5 mm                                                                                                                                                                                       | 4,4 MIN<br>0,4 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7005       | Kuumpoleeritud klaas (float-klaas) ja lihvitud või poleeritud pealispinnaga klaas (peegelklaas), lehtedena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata |                              |                      |             |
| 7005 10    | - armeerimata lehtklaas absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga                                                                                                                          |                              |                      |             |
| 7005 10 05 | -- mittepeegeldava kihiga                                                                                                                                                                            | 3                            | 0                    |             |
|            | -- muu, paksusega                                                                                                                                                                                    |                              |                      |             |
| 7005 10 25 | --- kuni 3,5 mm                                                                                                                                                                                      | 2                            | 0                    |             |
| 7005 10 30 | --- üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm massist                                                                                                                                                        | 2                            | 0                    |             |
| 7005 10 80 | --- üle 4,5 mm                                                                                                                                                                                       | 2                            | 0                    |             |
|            | - muu armeerimata lehtklaas                                                                                                                                                                          |                              |                      |             |
| 7005 21    | -- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud või üksnes lihvitud pealispinnaga                                                                                          |                              |                      |             |
| 7005 21 25 | --- paksusega kuni 3,5 mm                                                                                                                                                                            | 2                            | 0                    |             |
| 7005 21 30 | --- paksusega üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm                                                                                                                                                      | 2                            | 0                    |             |
| 7005 21 80 | --- paksusega üle 4,5 mm                                                                                                                                                                             | 2                            | 0                    |             |
| 7005 29    | -- muud                                                                                                                                                                                              |                              |                      |             |
| 7005 29 25 | --- paksusega kuni 3,5 mm                                                                                                                                                                            | 2                            | 0                    |             |
| 7005 29 35 | --- paksusega üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm                                                                                                                                                      | 2                            | 0                    |             |
| 7005 29 80 | --- paksusega üle 4,5 mm                                                                                                                                                                             | 2                            | 0                    |             |
| 7005 30 00 | - sardklaasilehed                                                                                                                                                                                    | 2                            | 0                    |             |
| 7006 00    | Rubriikide 7003, 7004 ja 7005 klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud või muul viisil töödeldud, ent raamimata ning muudest materjalidest detailideta               |                              |                      |             |
| 7006 00 10 | - optiline klaas                                                                                                                                                                                     | 3                            | 0                    |             |
| 7006 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                               | 3                            | 0                    |             |
| 7007       | Karastatud või lamineeritud turvaklaas                                                                                                                                                               |                              |                      |             |
|            | - karastatud kildumatu klaas                                                                                                                                                                         |                              |                      |             |
| 7007 11    | -- sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                                                                                      |                              |                      |             |

L 127/906

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7007 11 10 | --- mootorsõidukites kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                                                                                                                                             | 3        | 0                    |             |
| 7007 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 7007 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 7007 19 10 | --- emailitud                                                                                                                                                                                                          | 3        | 0                    |             |
| 7007 19 20 | --- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaasist, matistatud klaasist, pinnatud, absorbeeriva või peegelkihiga klaasist                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 7007 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
|            | – lamineeritud kildumatu klaas                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 7007 21    | -- sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7007 21 20 | --- mootorsõidukites kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga                                                                                                                                                             | 3        | 3                    |             |
| 7007 21 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 7007 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                | 3        | 0                    |             |
| 7008 00    | Mitmekihilised klaasisolaatorid                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7008 00 20 | – massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaasist, matistatud klaasist, pinnatud, absorbeeriva või peegelkihiga klaasist                                                                                                 | 3        | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 7008 00 81 | -- kahest hermeetiliselt ühendatud klaasplaadist, mille vahel on õhk-, gaas- või vaakumvahekiht                                                                                                                        | 3        | 0                    |             |
| 7008 00 89 | -- muud                                                                                                                                                                                                                | 3        | 0                    |             |
| 7009       | Klaaspeeglid, raamitud või mitte, sh tahavaatepeeglid                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7009 10 00 | – sõidukite tahavaatepeeglid                                                                                                                                                                                           | 4        | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 7009 91 00 | -- raamimata                                                                                                                                                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 7009 92 00 | -- raamitud                                                                                                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 7010       | Klaasist korvpudelid, pudelid, kolvid, purgid, kannud, rohupudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade säilitamiseks, pakendamiseks või transpordiks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgurid |          |                      |             |
| 7010 10 00 | – ampullid                                                                                                                                                                                                             | 3        | 0                    |             |
| 7010 20 00 | – klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid                                                                                                                                                                | 5        | 0                    |             |
| 7010 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/907

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7010 90 10 | -- purgid konserveerimiseks (steriliseerimispurgid)                                                                                      | 5        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7010 90 21 | --- klaastorust valmistatud                                                                                                              | 5        | 0                    |             |
|            | --- muud, nimimahuga                                                                                                                     |          |                      |             |
| 7010 90 31 | ---- 2,5 liitrit ja rohkem                                                                                                               | 5        | 0                    |             |
|            | ---- alla 2,5 liitri                                                                                                                     |          |                      |             |
|            | ----- jookide ja toiduainete jaoks                                                                                                       |          |                      |             |
|            | ----- pudelites                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | ----- värvitust klaasist, nimimahuga                                                                                                     |          |                      |             |
| 7010 90 41 | ----- 1 liiter ja rohkem                                                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 43 | ----- rohkem kui 0,33 liitrit, kuid alla 1 liitri                                                                                        | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 45 | ----- 0,15 liitrit ja rohkem, kuid mitte üle 0,33 liitri                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 47 | ----- alla 0,15 liitri                                                                                                                   | 5        | 0                    |             |
|            | ----- värvilisest klaasist, nimimahuga                                                                                                   |          |                      |             |
| 7010 90 51 | ----- 1 liiter ja rohkem                                                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 53 | ----- rohkem kui 0,33 liitrit, kuid alla 1 liitri                                                                                        | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 55 | ----- 0,15 liitrit ja rohkem, kuid mitte üle 0,33 liitri                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 57 | ----- alla 0,15 liitri                                                                                                                   | 5        | 0                    |             |
|            | ----- muud, nimimahuga                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7010 90 61 | ----- 0,25 liitrit ja rohkem                                                                                                             | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 67 | ----- alla 0,25 liitri                                                                                                                   | 5        | 0                    |             |
|            | ----- farmaatsiatoodete jaoks, nimimahuga                                                                                                |          |                      |             |
| 7010 90 71 | ----- üle 0,055 liitri                                                                                                                   | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 79 | ----- kuni 0,055 liitrit                                                                                                                 | 5        | 0                    |             |
|            | ----- muude toodete jaoks                                                                                                                |          |                      |             |
| 7010 90 91 | ----- värvitust klaasist                                                                                                                 | 5        | 0                    |             |
| 7010 90 99 | ----- värvilisest klaasist                                                                                                               | 5        | 0                    |             |
| 7011       | Elektrilampide ja elektronkiiretorude jms avatud klaaskolvid, sh ümmarguse (klaaspirnid) ja toruja kujuga, furnituurita, nende klaasosad |          |                      |             |
| 7011 10 00 | - elektrivalgustuse tarvis                                                                                                               | 4        | 0                    |             |

L 127/908

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7011 20 00 | – elektronikiiretorude tarvis                                                                                                                            | 4        | 0                    |             |
| 7011 90 00 | – muud                                                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 7013       | Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduses kasutatavad klaasesemed jms klaastooted (v.a rubriikidesse 7010 ja 7018 kuuluvad) |          |                      |             |
| 7013 10 00 | – klaaskeraamikast                                                                                                                                       | 11       | 0                    |             |
|            | – jalaga joogiklaasid, v.a klaaskeraamilised                                                                                                             |          |                      |             |
| 7013 22    | -- pliikristallist                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7013 22 10 | --- käsitsi töödeldud                                                                                                                                    | 11       | 0                    |             |
| 7013 22 90 | --- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                           | 11       | 0                    |             |
| 7013 28    | -- muud                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7013 28 10 | --- käsitsi töödeldud                                                                                                                                    | 11       | 0                    |             |
| 7013 28 90 | --- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                           | 11       | 0                    |             |
|            | – muud joogiklaasid, v.a klaaskeraamilised                                                                                                               |          |                      |             |
| 7013 33    | -- pliikristallist                                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | --- käsitsi töödeldud                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 7013 33 11 | ---- graveeritud või muul viisil dekoreeritud                                                                                                            | 11       | 0                    |             |
| 7013 33 19 | ---- muud                                                                                                                                                | 11       | 0                    |             |
|            | --- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                           |          |                      |             |
| 7013 33 91 | ---- graveeritud või muul viisil dekoreeritud                                                                                                            | 11       | 0                    |             |
| 7013 33 99 | ---- muud                                                                                                                                                | 11       | 0                    |             |
| 7013 37    | -- muud                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7013 37 10 | --- karastatud klaasist                                                                                                                                  | 11       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | ---- käsitsi töödeldud                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7013 37 51 | ----- graveeritud või muul viisil dekoreeritud                                                                                                           | 11       | 0                    |             |
| 7013 37 59 | ----- muud                                                                                                                                               | 11       | 0                    |             |
|            | ---- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7013 37 91 | ----- graveeritud või muul viisil dekoreeritud                                                                                                           | 11       | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/909

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7013 37 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 11       | 0                    |             |
|            | - klaasesemed laua katmiseks (v.a joogiklaasid) või köögis kasutamiseks (v.a klaaskeraamilised)                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7013 41    | -- pliiikristallist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 7013 41 10 | --- käsitsi töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11       | 0                    |             |
| 7013 41 90 | --- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11       | 0                    |             |
| 7013 42 00 | -- klaasist, joonpaisumiskoeffitsiendiga kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C                                                                                                                                                                                                                    | 11       | 0                    |             |
| 7013 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7013 49 10 | --- karastatud klaasist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11       | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 7013 49 91 | ---- käsitsi töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11       | 0                    |             |
| 7013 49 99 | ---- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11       | 0                    |             |
|            | - muud klaastooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7013 91    | -- pliiikristallist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 7013 91 10 | --- käsitsi töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11       | 0                    |             |
| 7013 91 90 | --- mehhaniseeritult töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11       | 0                    |             |
| 7013 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11       | 0                    |             |
| 7014 00 00 | Klaasist signalisatsioonitarbed ja optilised elemendid (v.a rubriigis 7015 nimetatud), optiliselt töötlemata                                                                                                                                                                                                                             | 3        | 0                    |             |
| 7015       | Kellaklaasid jms klaastooted, prilliklaasid (nägemist korrigeerivad või mittekorrigeerivad), kumerad, nõgusad vm, optiliselt töötlemata; õõnsad klaaskerad ja nende segmendid eelnimetatud toodete valmistamiseks                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7015 10 00 | - prilliklaasid nägemist korrigeerivatele prillidele                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3        | 0                    |             |
| 7015 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3        | 0                    |             |
| 7016       | Sillutuskivid, ehitusplaadid, tellised, tahvlid, viimistlusplaadid jms tooted pressitud või vormitud klaasist, armeeritud või armeerimata; klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid (alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel); vitraažklaas jms klaastooted; kärg- ja vahtklaas plaatide, tahvlite jms kujul |          |                      |             |
| 7016 10 00 | - klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid, alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel                                                                                                                                                                                                                          | 8        | 0                    |             |

L 127/910

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär                   | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|-------------|
| 7016 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |                      |             |
| 7016 90 10 | -- vitraažklaasid jms klaastooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3                          | 0                    |             |
| 7016 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3 MIN<br>1,2 EUR/100 kg/br | 0                    |             |
| 7017       | Laboratooriumides, hügieenis ja farmaatsias kasutatavad klaastooted (graduateeritud või graduateerimata, kalibreeritud või kalibreerimata)                                                                                                                                                                                              |                            |                      |             |
| 7017 10 00 | – sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                          | 0                    |             |
| 7017 20 00 | – muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta                                                                                                                                                                                                        | 3                          | 0                    |             |
| 7017 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3                          | 0                    |             |
| 7018       | Klaasist helmed, tehispärlid, vääriskivide ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisiesemed, tooted nendest (v.a juveeltoodete imitatsioonid); klaassilmad (v.a silmaproteesid); klaaskujukesed jm jootelambiga töödeldud klaasdekoratiivtooted (v.a juveeltoodete imitatsioonid); mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm |                            |                      |             |
| 7018 10    | – klaasist helmed, tehispärlid, vääriskivide ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisiesemed                                                                                                                                                                                                                             |                            |                      |             |
|            | -- klaasist helmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                            |                      |             |
| 7018 10 11 | --- lõigatud ja mehaaniliselt lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba             | 0                    |             |
| 7018 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7                          | 0                    |             |
| 7018 10 30 | -- tehispärlid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba             | 0                    |             |
|            | -- vääriskivide ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |                      |             |
| 7018 10 51 | --- lõigatud ja mehaaniliselt lihvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba             | 0                    |             |
| 7018 10 59 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                          | 0                    |             |
| 7018 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                          | 0                    |             |
| 7018 20 00 | – mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                          | 0                    |             |
| 7018 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |                      |             |
| 7018 90 10 | -- klaassilmad; klaasist pudukaubad                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3                          | 0                    |             |
| 7018 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6                          | 0                    |             |
| 7019       | Klaaskiud (sh klaasvatt) ja tooted sellest (näiteks klaasniit, klaasriie)                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |                      |             |
|            | – kamm- või kraaslindid, heie, lõng ja tükeldatud kiud                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |                      |             |
| 7019 11 00 | -- tükeldatud kiud pikkusega kuni 50 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7                          | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/911

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7019 12 00 | -- heie                                                                                                                                   | 7              | 0                    |             |
| 7019 19    | -- muud                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7019 19 10 | --- filamentkiust                                                                                                                         | 7              | 0                    |             |
| 7019 19 90 | --- staapelkiududest                                                                                                                      | 7              | 0                    |             |
|            | - õhuke riie (vuaal), villak, matid, madratsid, plaadid jms lausmaterjalid                                                                |                |                      |             |
| 7019 31 00 | -- matid                                                                                                                                  | 7              | 0                    |             |
| 7019 32 00 | -- õhuke riie (vuaal)                                                                                                                     | 5              | 0                    |             |
| 7019 39 00 | -- muud                                                                                                                                   | 5              | 0                    |             |
| 7019 40 00 | - heidest riie                                                                                                                            | 7              | 0                    |             |
|            | - muu riie                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7019 51 00 | -- laiusega kuni 30 cm                                                                                                                    | 7              | 0                    |             |
| 7019 52 00 | -- laiusega üle 30 cm, labasekoeline, pindtihedusega alla 250 g/m <sup>2</sup> , lõngadest üksiklõnga joontihedusega mitte üle 136 teksti | 7              | 0                    |             |
| 7019 59 00 | -- muud                                                                                                                                   | 7              | 0                    |             |
| 7019 90    | - muud                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 7019 90 10 | -- mittetekstiilkiud lahtiselt või flokina                                                                                                | 7              | 0                    |             |
| 7019 90 30 | -- tihendid ja torude isolatsioonimähised                                                                                                 | 7              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7019 90 91 | --- tekstiilkiududest                                                                                                                     | 7              | 0                    |             |
| 7019 90 99 | --- muud                                                                                                                                  | 7              | 0                    |             |
| 7020 00    | Muud klaastooted                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7020 00 05 | - kvartsist reaktsioonitorud või hoidikud paigutamiseks difusiooni- või oksüdatsiooniahjudesse pooljuhtmaterjalide tootmisel              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - termos pudelite jm vaakuumnõude klaaskolvid                                                                                             |                |                      |             |
| 7020 00 07 | -- viimistlemata                                                                                                                          | 3              | 0                    |             |
| 7020 00 08 | -- viimistletud                                                                                                                           | 6              | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 7020 00 10 | -- sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest                                                                                         | 3              | 0                    |             |

L 127/912

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7020 00 30 | -- klaasist, joonpaisumiskoeffitsiendiga kuni $5 \times 10^{-6}$ kelvini kohta temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C                                                                                                                                                                | 3              | 0                    |             |
| 7020 00 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3              | 0                    |             |
| 71         | GRUPP 71 - LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRIS- JA POOLVÄÄRISKIVID, VÄÄRISMETALLID, VÄÄRISMETALLIGA PLAKEERITUD METALLID, NENDEST VALMISTATUD TOOTED; JUVEELTOODETE IMITATSIOONID; MÜNDID                                                                                    |                |                      |             |
|            | I. LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRISKIVID JA POOLVÄÄRISKIVID                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 7101       | Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, niidile lükkimata ning raamistamata ja kinnitamata; looduslikud ja kultiveeritud pärlid, ajutiselt niidile lükitud nende transpordi hõlbustamiseks                                      |                |                      |             |
| 7101 10 00 | – looduslikud pärlid                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – kultiveeritud pärlid                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 7101 21 00 | -- töötlemata                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7101 22 00 | -- töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7102       | Teemandid, töödeldud või töötlemata, raamistamata ning kinnitamata                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7102 10 00 | – sorteerimata                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – tööstuslikud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 7102 21 00 | -- töötlemata, üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7102 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – mittetööstuslikud                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7102 31 00 | -- töötlemata, üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7102 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7103       | Vääriskivid (v.a teemandid) ja poolvääriskivid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata, raamistamata ning kinnitamata; sorteerimata vääris- ja poolvääriskivid (v.a teemandid), transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud               |                |                      |             |
| 7103 10 00 | – töötlemata, üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muul viisil töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 7103 91 00 | -- rubiinid, safiirid ja smaragdid                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7103 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7104       | Tehislikud ja taastatud vääris- ning poolvääriskivid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata, raamistamata ja kinnitamata; sorteerimata tehislikud ja taastatud vääris- ning poolvääriskivid, transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/913

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7104 10 00 | – piesoelektriline kvarts                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7104 20 00 | – muud, töötlemata, üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7104 90 00 | – muud                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7105       | Puru ja pulber looduslikest või tehislikest vääris- või poolvääriskividest                                                         |                |                      |             |
| 7105 10 00 | – teemandipuru ja -pulber                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7105 90 00 | – muud                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | II. VÄÄRISMETALLID JA VÄÄRISMETALLIGA PLAKEERITUD METALLID                                                                         |                |                      |             |
| 7106       | Hõbe (sh kulla või platinaga pinnatud hõbe), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina                                           |                |                      |             |
| 7106 10 00 | – pulber                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7106 91    | -- survetöötlemata                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7106 91 10 | --- prooviga vähemalt 999/1 000                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7106 91 90 | --- prooviga alla 999/1 000                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7106 92    | -- pooltöödeldud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7106 92 20 | --- prooviga vähemalt 750/1 000                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7106 92 80 | --- prooviga alla 750/1 000                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7107 00 00 | Hõbedaga plakeeritud mitteväärismetallid, töötlemata või pooltöödeldud                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7108       | Kuld (sh platinaga pinnatud kuld), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina                                                     |                |                      |             |
|            | – mitte mündikuld                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7108 11 00 | -- pulber                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7108 12 00 | -- muul survetöötlemata kujul                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7108 13    | -- muul pooltöödeldud kujul                                                                                                        |                |                      |             |
| 7108 13 10 | --- plokid, kangid, vardad, traat ja profiilid; plaadid; lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm, arvestamata mis tahes alusmaterjali | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7108 13 80 | --- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7108 20 00 | – mündikuld                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7109 00 00 | Kullaga plakeeritud töötlemata või pooltöödeldud mitteväärismetallid või hõbe                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/914

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7110       | Plaatina, survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | – plaatina                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7110 11 00 | -- survetöötlemata või pulbrina                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7110 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7110 19 10 | --- plokid, kangid, vardad, traat ja profiilid; plaadid; lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm, arvestamata mis tahes alusmaterjali                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7110 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – pallaadium                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7110 21 00 | -- survetöötlemata või pulbrina                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7110 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – roodium                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7110 31 00 | -- survetöötlemata või pulbrina                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7110 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – iriidium, osmium ja ruteenium                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7110 41 00 | -- survetöötlemata või pulbrina                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7110 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7111 00 00 | Plaatina plakeeritud mitteväärismetallid, hõbe ja kuld, töötlemata või pooltöödeldud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7112       | Väärismetallide või väärismetalliga plakeeritud metallide jätmed ja jäägid; muud väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldavad jätmed ja jäägid, mida kasutatakse peamiselt neist väärismetallide eraldamiseks |                |                      |             |
| 7112 30 00 | – väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldav tuhk                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 7112 91 00 | -- kullast, sh kullaga plakeeritud metallidest, v.a muid väärismetalle sisaldavad pühkmed                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7112 92 00 | -- platinast, sh platinaga plakeeritud metallidest, v.a muid väärismetalle sisaldavad pühkmed                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7112 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | III. JUVEELTOOTED, KULLASSEPA- JA HÖBESEPATOOTED JM TOOTED                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7113       | Juveeltooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | – väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                                                                                                           |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/915

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7113 11 00 | -- hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                        | 2,5            | 0                    |             |
| 7113 19 00 | -- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                 | 2,5            | 0                    |             |
| 7113 20 00 | - väärismetalliga plakeeritud mitteväärismetallist                                                                         | 4              | 0                    |             |
| 7114       | Hõbesepa- ja kullassepatooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist                    |                |                      |             |
|            | - väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                  |                |                      |             |
| 7114 11 00 | -- hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                        | 2              | 0                    |             |
| 7114 19 00 | -- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte                                                 | 2              | 0                    |             |
| 7114 20 00 | - väärismetalliga plakeeritud mitteväärismetallist                                                                         | 2              | 0                    |             |
| 7115       | Muud tooted väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist                                                      |                |                      |             |
| 7115 10 00 | - platinast traatvõrgu- või võrekujulised katalüsaatorid                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7115 90    | - muud                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7115 90 10 | -- väärismetallist                                                                                                         | 3              | 0                    |             |
| 7115 90 90 | -- väärismetalliga plakeeritud metallist                                                                                   | 3              | 0                    |             |
| 7116       | Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikud, tehislikud või taastatud)    |                |                      |             |
| 7116 10 00 | - looduslikest või kultiveeritud pärlitest                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7116 20    | - looduslikest, tehislikest või taastatud vääris- või poolvääriskividest                                                   |                |                      |             |
|            | -- valmistatud täielikult looduslikest vääris- või poolvääriskividest                                                      |                |                      |             |
| 7116 20 11 | --- kaelakeed, käevõrud jm ainult lukitud looduslikest vääris- ja poolvääriskividest tooted, kinniste ja muude lisanditeta | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7116 20 19 | --- muud                                                                                                                   | 2,5            | 0                    |             |
| 7116 20 90 | -- muud                                                                                                                    | 2,5            | 0                    |             |
| 7117       | Juveltoodete imitatsioonid                                                                                                 |                |                      |             |
|            | - mitteväärismetallist, väärismetalliga pinnatud või mitte                                                                 |                |                      |             |
| 7117 11 00 | -- manseti- ja kraenööbid                                                                                                  | 4              | 0                    |             |
| 7117 19    | -- muud                                                                                                                    |                |                      |             |

L 127/916

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7117 19 10 | --- klaasdetailidega                                                                                                                             | 4              | 0                    |             |
|            | --- klaasdetailideta                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7117 19 91 | ---- kullatud, hõbetatud või platinaga pinnatud                                                                                                  | 4              | 0                    |             |
| 7117 19 99 | ---- muud                                                                                                                                        | 4              | 0                    |             |
| 7117 90 00 | - muud                                                                                                                                           | 4              | 0                    |             |
| 7118       | Mündid                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7118 10    | - ametlikku kurssi mitteomavad mündid (v.a kuldmündid)                                                                                           |                |                      |             |
| 7118 10 10 | -- hõbedast                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7118 10 90 | -- muud                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7118 90 00 | - muud                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 72         | GRUPP 72 - RAUD JA TERAS                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | I. ESMASED MATERJALID; GRAANULID JA PULBRID                                                                                                      |                |                      |             |
| 7201       | Toormalm ja peegelmalm kangide, plokkide või muude esmasvormidena                                                                                |                |                      |             |
| 7201 10    | - legeerimata toormalm fosforisisaldusega kuni 0,5 % massist                                                                                     |                |                      |             |
|            | -- mangaanisisaldusega vähemalt 0,4 % massist                                                                                                    |                |                      |             |
| 7201 10 11 | --- ränisisaldusega kuni 1 % massist                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 7201 10 19 | --- ränisisaldusega üle 1 % massist                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 7201 10 30 | -- mangaanisisaldusega vähemalt 0,1 %, kuid alla 0,4 % massist                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 7201 10 90 | -- mangaanisisaldusega alla 0,1 % massist                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7201 20 00 | - legeerimata toormalm fosforisisaldusega üle 0,5 % massist                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 7201 50    | - legeeritud toormalm; peegelmalm                                                                                                                |                |                      |             |
| 7201 50 10 | -- legeeritud toormalm, mis sisaldab vähemalt 0,3 %, kuid mitte üle 1 % massist titaani ja vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % massist vanaadiumi | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7201 50 90 | -- muud                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 7202       | Ferrosulamid                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | - ferromangaan                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7202 11    | -- süsinikisisaldusega üle 2 % massist                                                                                                           |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/917

| CN2007     | Kirjeldus                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7202 11 20 | --- kuni 5 mm graanulitega, mangaanisisaldusega üle 65 % massist     | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 11 80 | --- muud                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 19 00 | -- muud                                                              | 2,7            | 0                    |             |
|            | - ferrosiliitsium                                                    |                |                      |             |
| 7202 21 00 | -- ränisisaldusega üle 55 % massist                                  | 5,7            | 0                    |             |
| 7202 29    | -- muud                                                              |                |                      |             |
| 7202 29 10 | --- magneesiumisisaldusega vähemalt 4 %, kuid mitte üle 10 % massist | 5,7            | 0                    |             |
| 7202 29 90 | --- muud                                                             | 5,7            | 0                    |             |
| 7202 30 00 | - ferrosilikomangaan                                                 | 3,7            | 0                    |             |
|            | - ferrokroom                                                         |                |                      |             |
| 7202 41    | -- süsinikuisaldusega üle 4 % massist                                |                |                      |             |
| 7202 41 10 | --- süsinikuisaldusega üle 4 %, kuid mitte üle 6 % massist           | 4              | 0                    |             |
| 7202 41 90 | --- süsinikuisaldusega üle 6 % massist                               | 4              | 0                    |             |
| 7202 49    | -- muud                                                              |                |                      |             |
| 7202 49 10 | --- süsinikuisaldusega kuni 0,05 % massist                           | 7              | 0                    |             |
| 7202 49 50 | --- süsinikuisaldusega üle 0,05 %, kuid mitte üle 0,5 % massist      | 7              | 0                    |             |
| 7202 49 90 | --- süsinikuisaldusega üle 0,5 %, kuid mitte üle 4 % massist         | 7              | 0                    |             |
| 7202 50 00 | - ferrosilikokroom                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 60 00 | - ferronikkel                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7202 70 00 | - ferromolübdeen                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 80 00 | - ferrovolfraam ja ferrosilikovolfraam                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                               |                |                      |             |
| 7202 91 00 | -- ferrotitaan ja ferrosilikotitaan                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 92 00 | -- ferrovanaadium                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 93 00 | -- ferroniobium                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7202 99    | -- muud                                                              |                |                      |             |
| 7202 99 10 | --- ferrofosfor                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/918

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7202 99 30 | --- ferrosilikomagneesium                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 7202 99 80 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 7203       | Rauamaagi jm käsnrausaaduste otsesel redutseerimisel saadud raud, tükkidena, graanulitena vms kujul; raud minimaalse puhtusega 99,94 % massist, tükkidena, graanulitena vms kujul |                |                      |             |
| 7203 10 00 | – rauamaagi otsesel redutseerimisel saadud raud                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7203 90 00 | – muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204       | Malmi ja terase jäätmed ja jäägid; praagitud raua või terase valuplokid ümbersulatamiseks                                                                                         |                |                      |             |
| 7204 10 00 | – malmijäätmed ja -jäägid                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – legeerterase jäätmed ja jäägid                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7204 21    | -- roostevabast terasest                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7204 21 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 8 % massist                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 30 00 | – tinutatud malmi või terase jäätmed ja jäägid                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud jäätmed ja jäägid                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7204 41    | -- treimis-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru, viilmed, lõikmed ning stantsimisjäätmed, pakettidena või mitte                                                    |                |                      |             |
| 7204 41 10 | --- trei-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru ja viilmed                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- lõikmed ja stantsimisjäätmed                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7204 41 91 | ---- pakettidena                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 41 99 | ---- muud                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 49    | -- muud                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7204 49 10 | --- purustatud (tükeldatud)                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7204 49 30 | ---- pakettidena                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 49 90 | ---- muud                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7204 50 00 | – praagitud valuplokid ümbersulatamiseks                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7205       | Graanulid ja pulber toormalmist, peegelmalmist, rauast või terasest                                                                                                               |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/919

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7205 10 00 | – graanulid                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – pulbrid                                                                                 |                |                      |             |
| 7205 21 00 | -- legerterasest                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7205 29 00 | -- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | II. RAUD ja LEGERIMATA TERAS                                                              |                |                      |             |
| 7206       | Raud ja legerimata teras valuplokkidena või muude esmasvormidena (v.a rubriigi 7203 raud) |                |                      |             |
| 7206 10 00 | – kangid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7206 90 00 | – muud                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207       | Pooltooted rauast või legerimata terasest:                                                |                |                      |             |
|            | – süsinikusisaldusega alla 0,25 % massist                                                 |                |                      |             |
| 7207 11    | -- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega, laiusega alla kahekordse paksuse           |                |                      |             |
|            | --- valtsitud või pidevvalust                                                             |                |                      |             |
| 7207 11 11 | ---- automaaditerasest                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                 |                |                      |             |
| 7207 11 14 | ----- paksusega kuni 130 mm                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 11 16 | ----- paksusega üle 130 mm                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 11 90 | --- sepiatunud                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 12    | -- muud, täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                       |                |                      |             |
| 7207 12 10 | --- valtsitud või pidevvalust                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 12 90 | --- sepiatunud                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 19    | -- muud                                                                                   |                |                      |             |
|            | --- ümmarguse või hulknurkse ristlõikega                                                  |                |                      |             |
| 7207 19 12 | ---- valtsitud või pidevvalust                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 19 19 | ---- sepiatunud                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 19 80 | --- muud                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20    | – süsinikusisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                             |                |                      |             |
|            | -- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega, laiusega alla kahekordse paksuse           |                |                      |             |
|            | --- valtsitud või pidevvalust                                                             |                |                      |             |

L 127/920

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7207 20 11 | ---- automaaditerasest                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7207 20 15 | ----- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20 17 | ----- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20 19 | --- sepietatud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud, täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                                                                      |                |                      |             |
| 7207 20 32 | --- valtsitud või pidevalust                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20 39 | --- sepietatud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- ümmarguse või hulknurkse ristlõikega                                                                                                  |                |                      |             |
| 7207 20 52 | --- valtsitud või pidevalust                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20 59 | --- sepietatud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7207 20 80 | -- muud                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208       | Lehtvaltsstooted rauast või legerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, kuumvaltsitud, plakeerimata, pindamata ja muul viisil katmata |                |                      |             |
| 7208 10 00 | - rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse mustriaga                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, söövitatud                                                                       |                |                      |             |
| 7208 25 00 | -- paksusega vähemalt 4,75 mm                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 26 00 | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 27 00 | -- paksusega alla 3 mm                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                                                   |                |                      |             |
| 7208 36 00 | -- paksusega üle 10 mm                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 37 00 | -- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 38 00 | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 39 00 | -- paksusega alla 3 mm                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 40 00 | - mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse mustriaga                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                                             |                |                      |             |
| 7208 51    | -- paksusega üle 10 mm                                                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/921

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7208 51 20 | --- paksusega üle 15 mm                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- paksusega üle 10 mm, kuid mitte üle 15 mm, laiusega                                                                               |                |                      |             |
| 7208 51 91 | ---- vähemalt 2 050 mm                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 51 98 | ---- alla 2 050 mm                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 52    | -- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm                                                                                   |                |                      |             |
| 7208 52 10 | --- valtsitud neljalt küljelt või täisnurkses kinnises kaliibris, laiusega kuni 1 250 mm                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muu, laiusega                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7208 52 91 | ---- vähemalt 2 050 mm                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 52 99 | ---- alla 2 050 mm                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 53    | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                                                                                         |                |                      |             |
| 7208 53 10 | --- valtsitud neljalt küljelt või täisnurkses kinnises kaliibris, laiusega kuni 1 250 mm, paksusega 4 mm või rohkem                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 53 90 | --- muud                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 54 00 | -- paksusega alla 3 mm                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 90    | - muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7208 90 20 | -- perforeeritud                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7208 90 80 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209       | Lehtvaltsist rauast või legerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, külmmaltsitud, plakeerimata, pindamata või muul viisil katmata |                |                      |             |
|            | - rullides, külmmaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                                                      |                |                      |             |
| 7209 15 00 | -- paksusega vähemalt 3 mm                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 16    | -- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm                                                                                                 |                |                      |             |
| 7209 16 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 16 90 | --- muud                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 17    | -- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm                                                                                     |                |                      |             |
| 7209 17 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 17 90 | --- muud                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 18    | -- paksusega alla 0,5 mm                                                                                                              |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7209 18 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                              |                |                      |             |
| 7209 18 91 | ---- paksusega vähemalt 0,35 mm, kuid alla 0,5 mm                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 18 99 | ---- paksusega alla 0,35 mm                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mitte rullides, külmavaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                               |                |                      |             |
| 7209 25 00 | -- paksusega vähemalt 3 mm                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 26    | -- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm                                                                                 |                |                      |             |
| 7209 26 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 26 90 | --- muud                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 27    | -- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm                                                                     |                |                      |             |
| 7209 27 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 27 90 | --- muud                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 28    | -- paksusega alla 0,5 mm                                                                                              |                |                      |             |
| 7209 28 10 | --- „elektrotehnilised”                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 28 90 | --- muud                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 90    | - muud                                                                                                                |                |                      |             |
| 7209 90 20 | -- perforeeritud                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7209 90 80 | -- muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210       | Lehtvalstooted rauast ja legeerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud |                |                      |             |
|            | - tinaga pinnatud või kaetud                                                                                          |                |                      |             |
| 7210 11 00 | -- paksusega vähemalt 0,5 mm                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 12    | -- paksusega alla 0,5 mm                                                                                              |                |                      |             |
| 7210 12 20 | --- valgeplekk                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 12 80 | --- muud                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 20 00 | - pliiga (sh plii ja tina sulamiga) pinnatud või kaetud                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 30 00 | - tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud                                                                            |                |                      |             |
| 7210 41 00 | -- gofreeritud                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/923

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7210 49 00 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 50 00 | -kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -alumiiniumiga pinnatud või kaetud                                                                                                    |                |                      |             |
| 7210 61 00 | -- alumiiniumi-tsingisulamitega pinnatud või kaetud                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 69 00 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 70    | -värvitud, lakitud või plastiga kaetud                                                                                                |                |                      |             |
| 7210 70 10 | -- valgeplekk ja kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud tooted, lakitud                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 70 80 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 90    | - muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7210 90 30 | -- plakeeritud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 90 40 | -- tinutatud ja trükitud                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7210 90 80 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211       | Lehtvaltstooted rauast ja legerimata terasest, laiusega alla 600 mm, plakeerimata, pindamata või muul viisil katmata                  |                |                      |             |
|            | -kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                                                                 |                |                      |             |
| 7211 13 00 | -- valtsitud neljalt küljelt või kinnises kaliibris, laiusega üle 150 mm, paksusega vähemalt 4 mm, mitte rullides, reljeefse mustrita | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211 14 00 | -- muud, paksusega vähemalt 4,75 mm                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211 19 00 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -külmvaltsitud, edasi töötlemata                                                                                                      |                |                      |             |
| 7211 23    | -- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist                                                                                              |                |                      |             |
| 7211 23 20 | --- „elektrotehnilised”                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                              |                |                      |             |
| 7211 23 30 | ---- paksusega vähemalt 0,35 mm                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211 23 80 | ---- paksusega alla 0,35 mm                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211 29 00 | -- muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7211 90    | - muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7211 90 20 | -- perforeeritud                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/924

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7211 90 80 | -- muud                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212       | Lehtvaltstooted rauast või legeerimata terasest, laiusega alla 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud           |                |                      |             |
| 7212 10    | - tinaga pinnatud või kaetud                                                                                                  |                |                      |             |
| 7212 10 10 | -- valgeplekk, pinnatöötusega, edasi töötlemata                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 10 90 | -- muud                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 20 00 | - tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 30 00 | - tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 40    | - värvitud, lakitud või plastiga kaetud                                                                                       |                |                      |             |
| 7212 40 20 | -- valgeplekk, lakitud, edasi töötlemata; kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud tooted, lakitud | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 40 80 | -- muud                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 50    | - muul viisil pinnatud või kaetud                                                                                             |                |                      |             |
| 7212 50 20 | -- kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 50 30 | -- kroomi või nikliga pinnatud või kaetud                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 50 40 | -- vasega pinnatud või kaetud                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- alumiiniumiga pinnatud või kaetud                                                                                          |                |                      |             |
| 7212 50 61 | --- alumiiniumi-tsingisulamitega pinnatud või kaetud                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 50 69 | --- muud                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 50 90 | -- muud                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7212 60 00 | - plakeeritud                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213       | Kuumvaltsitud varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, korrapäratult kokku keritud                                       |                |                      |             |
| 7213 10 00 | - süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 20 00 | - muud, automaaditerasest                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7213 91    | -- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga alla 14 mm                                                                              |                |                      |             |
| 7213 91 10 | --- betooni sarrustamiseks kasutatavat tüüpi                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/925

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7213 91 20 | --- rehvide koordiks kasutatavat tüüpi                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 7213 91 41 | ---- süsinikuisaldusega kuni 0,06 % massist                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 91 49 | ---- süsinikuisaldusega üle 0,06 %, kuid alla 0,25 % massist                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 91 70 | ---- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 %, kuid mitte üle 0,75 % massist                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 91 90 | ---- süsinikuisaldusega üle 0,75 % massist                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 99    | -- muud                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7213 99 10 | --- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7213 99 90 | --- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214       | Muu varbmaterjal rauast või legerimata terasest, sepistatud, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud (k.a valtsimisjärgselt väänatud vardad), edasi töötlemata |                |                      |             |
| 7214 10 00 | - sepistatud                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 20 00 | - süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega või valtsimisjärgselt painutatud                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 30 00 | - muud, automaaditerasest                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7214 91    | -- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7214 91 10 | --- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 91 90 | --- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 99    | -- muud                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7214 99 10 | ---- betooni sarrustamiseks kasutatavat tüüpi                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud, ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7214 99 31 | ----- vähemalt 80 mm                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 99 39 | ----- alla 80 mm                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 99 50 | ---- muud                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | ---- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7214 99 71 | ----- vähemalt 80 mm                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7214 99 79 | ----- alla 80 mm                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7214 99 95 | ---- muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7215       | Muud vardad ja latid rauast või legeerimata terasest                                                                    |                |                      |             |
| 7215 10 00 | - automaaditerasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7215 50    | - muud, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata                                                                |                |                      |             |
|            | -- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist                                                                                |                |                      |             |
| 7215 50 11 | --- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7215 50 19 | --- muud                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7215 50 80 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 % massist                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7215 90 00 | - muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216       | Kujuprofiilid rauast või legeerimata terasest                                                                           |                |                      |             |
| 7216 10 00 | - U-, I- ja H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - L- või T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm         |                |                      |             |
| 7216 21 00 | -- L-kujulised profiilid                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 22 00 | -- T-kujulised profiilid                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - U-, I- või H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm |                |                      |             |
| 7216 31    | -- U-kujulised profiilid                                                                                                |                |                      |             |
| 7216 31 10 | --- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 220 mm                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 31 90 | --- kõrgusega üle 220 mm                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 32    | -- I-kujulised profiilid                                                                                                |                |                      |             |
|            | --- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 220 mm                                                                     |                |                      |             |
| 7216 32 11 | ---- paralleeläärikutega                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 32 19 | ---- muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- kõrgusega üle 220 mm                                                                                                |                |                      |             |
| 7216 32 91 | ---- paralleeläärikutega                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 32 99 | ---- muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/927

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7216 33    | -- H-kujulised profiilid                                                                                           |                |                      |             |
| 7216 33 10 | --- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 180 mm                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 33 90 | --- kõrgusega üle 180 mm                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 40    | - L- ja T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm |                |                      |             |
| 7216 40 10 | -- L-kujulised profiilid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 40 90 | -- T-kujulised profiilid                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 50    | - muud kujuprofiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata                                    |                |                      |             |
| 7216 50 10 | -- ristlõikega, mis mahub ruutu küljepikkusega 80 mm                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                            |                |                      |             |
| 7216 50 91 | --- kumerpeaprofiilid                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 50 99 | --- muud                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kujuprofiilid, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata                                                  |                |                      |             |
| 7216 61    | -- lehtvaltsitud valmistatud                                                                                       |                |                      |             |
| 7216 61 10 | --- C-, L-, U-, Z-, Ω-kujulise või avatud ristlõikega profiilid                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 61 90 | --- muud                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 69 00 | -- muud                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                             |                |                      |             |
| 7216 91    | -- lehtvaltsitud külmvormitud või -viimistletud                                                                    |                |                      |             |
| 7216 91 10 | --- profiilplekk                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 91 80 | --- muud                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7216 99 00 | -- muud                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217       | Traat rauast või legeerimata terasest                                                                              |                |                      |             |
| 7217 10    | - pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata                                                         |                |                      |             |
|            | -- süsinikusisaldusega alla 0,25 % massist                                                                         |                |                      |             |
| 7217 10 10 | --- ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- ristlõike maksimaalmõõtmega 0,8 mm ja rohkem                                                                   |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7217 10 31 | ---- süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 10 39 | ---- muud                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 10 50 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 10 90 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 20    | - tsingiga pinnatud või kaetud                                                             |                |                      |             |
|            | -- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist                                                   |                |                      |             |
| 7217 20 10 | --- ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 20 30 | --- ristlõike maksimaalmõõtmega 0,8 mm ja rohkem                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 20 50 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 20 90 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 30    | - muude mitteväärismetallidega pinnatud või kaetud                                         |                |                      |             |
|            | -- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist                                                   |                |                      |             |
| 7217 30 41 | --- vasega kaetud                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 30 49 | --- muud                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 30 50 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 30 90 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 90    | - muud                                                                                     |                |                      |             |
| 7217 90 20 | -- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 90 50 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7217 90 90 | -- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | III. ROOSTEVABA TERAS                                                                      |                |                      |             |
| 7218       | Roostevaba teras valuplokkidena või muude esmasvormidena; roostevabast terasest pooltooted |                |                      |             |
| 7218 10 00 | - valuplokkid ja esmasvormid                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                     |                |                      |             |
| 7218 91    | -- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega                                              |                |                      |             |
| 7218 91 10 | --- niklisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/929

| CN2007     | Kirjeldus                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7218 91 80 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7218 99    | -- muud                                                         |                |                      |             |
|            | --- ruudukujulise ristlõikega                                   |                |                      |             |
| 7218 99 11 | ---- valtsitud või pidevvalust                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7218 99 19 | ---- sepiatunud                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                        |                |                      |             |
| 7218 99 20 | ---- valtsitud või pidevvalust                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7218 99 80 | ---- sepiatunud                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219       | Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega vähemalt 600 mm |                |                      |             |
|            | - kuumvaltsitud, edasi töötlemata, rullides                     |                |                      |             |
| 7219 11 00 | -- paksusega üle 10 mm                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 12    | -- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm             |                |                      |             |
| 7219 12 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 12 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 13    | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                   |                |                      |             |
| 7219 13 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 13 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 14    | -- paksusega alla 3 mm                                          |                |                      |             |
| 7219 14 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 14 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kuumvaltsitud, edasi töötlemata, mitte rullides               |                |                      |             |
| 7219 21    | -- paksusega üle 10 mm                                          |                |                      |             |
| 7219 21 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 21 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 22    | -- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm             |                |                      |             |
| 7219 22 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 22 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 23 00 | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/930

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7219 24 00 | -- paksusega alla 3 mm                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - külmvaltsitud, edasi töötlemata                            |                |                      |             |
| 7219 31 00 | -- paksusega vähemalt 4,75 mm                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 32    | -- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm                |                |                      |             |
| 7219 32 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 32 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 33    | -- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm                        |                |                      |             |
| 7219 33 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 33 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 34    | -- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm            |                |                      |             |
| 7219 34 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 34 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 35    | -- paksusega alla 0,5 mm                                     |                |                      |             |
| 7219 35 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 35 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 90    | - muud                                                       |                |                      |             |
| 7219 90 20 | -- perforeeritud                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7219 90 80 | -- muud                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220       | Lehtvaltsstooted roostevabast terasest, laiusega alla 600 mm |                |                      |             |
|            | - kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                       |                |                      |             |
| 7220 11 00 | -- paksusega vähemalt 4,75 mm                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 12 00 | -- paksusega alla 4,75 mm                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 20    | - külmvaltsitud, edasi töötlemata                            |                |                      |             |
|            | -- paksusega vähemalt 3 mm                                   |                |                      |             |
| 7220 20 21 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 20 29 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- paksusega üle 0,35 mm, kuid alla 3 mm                     |                |                      |             |
| 7220 20 41 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/931

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7220 20 49 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- paksusega kuni 0,35 mm                                                                       |                |                      |             |
| 7220 20 81 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 20 89 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 90    | - muud                                                                                          |                |                      |             |
| 7220 90 20 | -- perforeeritud                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7220 90 80 | -- muud                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7221 00    | Kuumvaltsitud varbmaterjal roostevabast terasest, korrapäratult kokku keritud                   |                |                      |             |
| 7221 00 10 | - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7221 00 90 | - niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222       | Muu varbmaterjal roostevabast terasest; kujuprofiilid roostevabast terasest                     |                |                      |             |
|            | - varbmaterjal roostevabast terasest, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata |                |                      |             |
| 7222 11    | -- ümmarguse ristlõikega                                                                        |                |                      |             |
|            | --- diameetriga vähemalt 80 mm                                                                  |                |                      |             |
| 7222 11 11 | ---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 11 19 | ---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- diameetriga alla 80 mm                                                                      |                |                      |             |
| 7222 11 81 | ---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 11 89 | ---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 19    | -- muud                                                                                         |                |                      |             |
| 7222 19 10 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 19 90 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 20    | - varbmaterjal roostevabast terasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata          |                |                      |             |
|            | -- ümmarguse ristlõikega                                                                        |                |                      |             |
|            | --- diameetriga vähemalt 80 mm                                                                  |                |                      |             |
| 7222 20 11 | ---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7222 20 19 | ---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- diameetriga vähemalt 25 mm, kuid alla 80 mm                                                                                         |                |                      |             |
| 7222 20 21 | ---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 20 29 | ---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- diameetriga alla 25 mm                                                                                                              |                |                      |             |
| 7222 20 31 | ---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 20 39 | ---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7222 20 81 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 20 89 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 30    | - muu varbmaterjal                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | -- sepietatud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7222 30 51 | --- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 30 91 | --- niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 30 97 | -- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 40    | - kujuprofilid                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7222 40 10 | -- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 40 50 | -- külmvormitud või -viimistletud, kuid edasi töötlemata                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7222 40 90 | -- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7223 00    | Roostevabast terasest traat                                                                                                             |                |                      |             |
|            | - niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist                                                                                               |                |                      |             |
| 7223 00 11 | -- niklisisaldusega vähemalt 28 %, kuid mitte üle 31 % massist, ning kroomisisaldusega vähemalt 20 %, kuid mitte üle 22 % massist       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7223 00 19 | -- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - niklisisaldusega alla 2,5 % massist                                                                                                   |                |                      |             |
| 7223 00 91 | -- kroomisisaldusega vähemalt 13 %, kuid mitte üle 25 % massist, ning alumiiniumisisaldusega vähemalt 3,5 %, kuid mitte üle 6 % massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7223 00 99 | -- muud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/933

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
|            | IV. MUU LEGEERTERAS; LEGEERITUD VÕI LEGEERIMATA TERASEST PUURTORUD                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7224       | Muu legeerteras valuplokkidena vm esmasvormidena; muust legeerterasest pooltooted                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 7224 10    | - valuplokid ja esmasvormid                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 7224 10 10 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7224 90 02 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | ---- kuumvaltsitud või pidevvalust:                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | ----- laiusega alla kahekordse paksuse                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7224 90 03 | ----- kiirlõiketerasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 05 | ----- süsinikusisaldusega kuni 0,7 % massist, mangaanisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1,2 % massist, ning ränisisaldusega vähemalt 0,6 %, kuid mitte üle 2,3 % massist; boorisaldusega vähemalt 0,0008 % massist ja mis tahes muu elemendi sisaldusega alla käesoleva grupi märkuse 1 punktis f toodud miinimummäär | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 07 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 14 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 18 | ---- sepiatunud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | ---- kuumvaltsitud või pidevvalust                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7224 90 31 | ----- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ja molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 38 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7224 90 90 | ---- sepiatunud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225       | Lehtvalstooted muust legeerterasest, laiusega vähemalt 600 mm                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | - elektrotehnilisest räniterasest                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |

L 127/934

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7225 11 00 | -- suundorienteeritud struktuuriga                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 19    | -- muud                                                                      |                |                      |             |
| 7225 19 10 | --- kuumvaltsitud                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 19 90 | --- külmaltsitud                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 30    | - muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, rullides       |                |                      |             |
| 7225 30 10 | -- tööriistaterasest                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 30 30 | -- kiirlõiketerasest                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 30 90 | -- muud                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 40    | - muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, mitte rullides |                |                      |             |
| 7225 40 12 | -- tööriistaterasest                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 40 15 | -- kiirlõiketerasest                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                      |                |                      |             |
| 7225 40 40 | --- paksusega üle 10 mm                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 40 60 | --- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 40 90 | --- paksusega alla 4,75 mm                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 50    | - muud, külmaltsitud, edasi töötlemata                                       |                |                      |             |
| 7225 50 20 | -- kiirlõiketerasest                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 50 80 | -- muud                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                       |                |                      |             |
| 7225 91 00 | -- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 92 00 | -- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7225 99 00 | -- muud                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226       | Lehtvalstooted muust legeerterasest, laiusega alla 600 mm                    |                |                      |             |
|            | - elektrotehnilisest räniterasest                                            |                |                      |             |
| 7226 11 00 | -- suundorienteeritud struktuuriga                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 19    | -- muud                                                                      |                |                      |             |
| 7226 19 10 | --- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 19 80 | --- muud                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/935

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7226 20 00 | – kiirlõiketerasest                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7226 91    | -- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7226 91 20 | --- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 7226 91 91 | ---- paksusega vähemalt 4,75 mm                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 91 99 | ---- paksusega alla 4,75 mm                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 92 00 | -- külmaltsitud, edasi töötlemata                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7226 99 10 | --- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 99 30 | --- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7226 99 70 | --- muud                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7227       | Kuumvaltsitud varbmaterjal muust legeerterasest, korrapäratult kokku keritud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7227 10 00 | – kiirlõiketerasest                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7227 20 00 | – ränimangaanterasest                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7227 90    | – muud                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7227 90 10 | -- boorisaldusega vähemalt 0,0008 % massist ja mis tahes muu elemendi sisaldusega alla käesoleva grupi märkuse 1 punktis f toodud miinimummäära                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7227 90 50 | -- süsinikisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7227 90 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228       | Muust legeerterasest varbmaterjal; muust legeerterasest kuju-profiilid; legeeritud või legeerimata terasest puurtorud                                                                                  |                |                      |             |
| 7228 10    | – kiirlõiketerasest varbmaterjal                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 7228 10 20 | -- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata; kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, plakeeritud, kuid edasi töötlemata                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 10 50 | -- sepistatud                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 20    | – ränimangaanterasest varbmaterjal                                                                                                                                                                     |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7228 20 10 | -- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega, neljalt küljelt valtsitud                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7228 20 91 | --- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata; kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, plakeeritud, kuid edasi töötlemata                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 30    | - muu varbmaterjal, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7228 30 20 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist |                |                      |             |
| 7228 30 41 | --- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga vähemalt 80 mm                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 30 49 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7228 30 61 | ---- vähemalt 80 mm                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 30 69 | ---- alla 80 mm                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 30 70 | --- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega, neljalt küljelt valtsitud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 30 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 40    | - muu varbmaterjal, sepiatud, edasi töötlemata                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7228 40 10 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 50    | - muu varbmaterjal, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7228 50 20 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 50 40 | -- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7228 50 61 | ---- vähemalt 80 mm                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 50 69 | ---- alla 80 mm                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/937

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7228 50 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 60    | - muu varbmaterjal                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7228 60 20 | -- tööriistaterasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 60 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 70    | - kujuprofiilid                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 7228 70 10 | -- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 70 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7228 80 00 | - puurtorud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7229       | Legeerterasest traat                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7229 20 00 | - ränimangaanterasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7229 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7229 90 20 | -- kiirlõiketerasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 7229 90 50 | --- süsinikusaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7229 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 73         | GRUPP 73 - RAUD- JA TERASTOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 7301       | Rauast või terasest sulundkonstruktsioonid, puuritud, perforeeritud või mitte, monoliitsed või monteeritavad; keevitatud kujuprofiilid, rauast või terasest                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7301 10 00 | - sulundkonstruktsioonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7301 20 00 | - kujuprofiilid                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302       | Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonielemendid: rööpad, hammas- ja kontrarööpad, pöörmad, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapoldid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks |                |                      |             |
| 7302 10    | - rööpad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 7302 10 10 | -- voolujuhtivad mitteraudmetallist osadega                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | --- uued                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | ---- laiatalalised rööpad                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7302 10 21 | ----- massiga vähemalt 46 kg/m                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 10 23 | ----- massiga vähemalt 27 kg/m, kuid alla 46 kg                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 10 29 | ----- massiga alla 27 kg/m                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 10 40 | ---- riströöpad                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 10 50 | ---- muud                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 10 90 | --- kasutatud                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 30 00 | - pöörmeh, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused                            | 2,7            | 0                    |             |
| 7302 40 00 | - sidelapid ja tugiplaadid                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7302 90 00 | - muud                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7303 00    | Malmist torud ja õõnesprofiilid                                                 |                |                      |             |
| 7303 00 10 | - survesüsteemides kasutatavad torud                                            | 3,2            | 0                    |             |
| 7303 00 90 | - muud                                                                          | 3,2            | 0                    |             |
| 7304       | Igasugused õmbluseta torud ja õõnesprofiilid, rauast või terasest (v.a malmist) |                |                      |             |
|            | - gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud                                       |                |                      |             |
| 7304 11 00 | -- roostevabast terasest                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 19    | -- muud                                                                         |                |                      |             |
| 7304 19 10 | --- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 19 30 | --- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 19 90 | --- välisläbimõõduga üle 406,4 mm                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mantel-, surve- ja puurtorud nafta- ja gaasipuuraukude jaoks                  |                |                      |             |
| 7304 22 00 | -- roostevabast terasest puurtorud                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 23 00 | -- muud puurtorud                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 24 00 | -- muud, roostevabast terasest                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 29    | -- muud                                                                         |                |                      |             |
| 7304 29 10 | --- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 29 30 | --- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/939

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7304 29 90 | --- välisläbimõõduga üle 406,4 mm                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, rauast või legerimata terasest, ümmarguse ristlõikega                                                                           |                |                      |             |
| 7304 31    | -- külmtõmmatud või külmaltsitud                                                                                                        |                |                      |             |
| 7304 31 20 | --- täppistorud                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 31 80 | --- muud                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 39    | -- muud                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7304 39 10 | --- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7304 39 30 | ---- välisläbimõõduga üle 421 mm ja seinapaksusega üle 10,5 mm                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | ----- keermestatud või keermestamiseks kõlblikud torud (gaasitorud)                                                                     |                |                      |             |
| 7304 39 52 | ----- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 39 58 | ----- muud                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud, välisläbimõõduga                                                                                                            |                |                      |             |
| 7304 39 92 | ----- kuni 168,3 mm                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 39 93 | ----- üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 39 99 | ----- üle 406,4 mm                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, roostevabast terasest, ümmarguse ristlõikega                                                                                    |                |                      |             |
| 7304 41 00 | -- külmtõmmatud või külmaltsitud                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 49    | -- muud                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7304 49 10 | --- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7304 49 92 | ---- välisläbimõõduga kuni 406,4 mm                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 49 99 | ---- välisläbimõõduga üle 406,4 mm                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, muust legeriterasest, ümmarguse ristlõikega                                                                                     |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7304 51    | -- külmtoõmmatud või külmvaltsitud                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | --- sirged ja ühtlase seinapaksusega, legerterasest süsinikusaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist, pikkusega       |                |                      |             |
| 7304 51 12 | ---- kuni 0,5 m                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 51 18 | ---- üle 0,5 m                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7304 51 81 | ---- täppistorud                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 51 89 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7304 59 10 | --- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud, sirged ja ühtlase seinapaksusega, legerterasest süsinikusaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist, pikkusega |                |                      |             |
| 7304 59 32 | ---- kuni 0,5 m                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 59 38 | ---- üle 0,5 m                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7304 59 92 | ---- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 59 93 | ---- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 59 99 | ---- välisläbimõõduga üle 406,4 mm                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7304 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305       | Muud raud- ja terastorud (näiteks keevitatud, needitud või muu õmblusega), ümmarguse ristlõikega, välisläbimõõduga üle 406,4 mm                                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | - gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7305 11 00 | -- pikisuunalise rüüalusel kaarkevisõmblusega                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305 12 00 | -- muud, pikisuunalise keevisõmblusega                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305 20 00 | - manteltorud gaasi või nafta puurimiseks                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud, keevisõmblusega                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/941

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7305 31 00 | -- pikisuunalise keevisõmblusega                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305 39 00 | -- muud                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7305 90 00 | - muud                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306       | Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (näiteks lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega) |                |                      |             |
|            | - gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud                                                                                   |                |                      |             |
| 7306 11    | -- keevisõmblusega, roostevabast terasest                                                                                   |                |                      |             |
| 7306 11 10 | --- pikisuunalise keevisõmblusega                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 11 90 | --- spiraalse keevisõmblusega                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 19    | -- muud                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | --- pikisuunalise keevisõmblusega                                                                                           |                |                      |             |
| 7306 19 11 | ---- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 19 19 | ---- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 19 90 | --- spiraalse keevisõmblusega                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraukude jaoks                                                              |                |                      |             |
| 7306 21 00 | -- keevisõmblusega, roostevabast terasest                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 29 00 | -- muud                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 30    | - muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, rauast või legerimata terasest                                               |                |                      |             |
|            | -- täppistorud, seinapaksusega                                                                                              |                |                      |             |
| 7306 30 11 | --- kuni 2 mm                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 30 19 | --- üle 2 mm                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | --- keermestatud või keermestamiseks kõlblikud torud (gaasitorud)                                                           |                |                      |             |
| 7306 30 41 | ---- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 30 49 | ---- muud                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud, välisläbimõõduga                                                                                                  |                |                      |             |
|            | ---- kuni 168,3 mm                                                                                                          |                |                      |             |
| 7306 30 72 | ----- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 30 77 | ----- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/942

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7306 30 80 | ---- üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 40    | - muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, roostevabast terasest |                |                      |             |
| 7306 40 20 | -- külm tõmmatud või külma valtsitud                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 40 80 | -- muud                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 50    | - muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, muust legerterasest   |                |                      |             |
| 7306 50 20 | -- täppistorud                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 50 80 | -- muud                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud keevisõmblusega, mitteümmarguse ristlõikega                   |                |                      |             |
| 7306 61    | -- ruudu- või ristkülikukujulise ristlõikega                         |                |                      |             |
|            | --- seinapaksusega kuni 2 mm                                         |                |                      |             |
| 7306 61 11 | ---- roostevabast terasest                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 61 19 | ---- muud                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- seinapaksusega üle 2 mm                                          |                |                      |             |
| 7306 61 91 | ---- roostevabast terasest                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 61 99 | ---- muud                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 69    | -- muu mitteümmarguse ristlõikega                                    |                |                      |             |
| 7306 69 10 | --- roostevabast terasest                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 69 90 | --- muud                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7306 90 00 | - muud                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7307       | Rauast või terasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved)           |                |                      |             |
|            | - valatud                                                            |                |                      |             |
| 7307 11    | -- mittetemperalmist                                                 |                |                      |             |
| 7307 11 10 | --- survestatud süsteemides kasutatavat tüüpi                        | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 11 90 | --- muud                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 19    | -- muud                                                              |                |                      |             |
| 7307 19 10 | --- temperalmist                                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 19 90 | --- muud                                                             | 3,7            | 0                    |             |
|            | - muud, roostevabast terasest                                        |                |                      |             |
| 7307 21 00 | -- äärikud                                                           | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 22    | -- keerrestatud põlved, loogad ja muhvid                             |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/943

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7307 22 10 | --- muhvid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7307 22 90 | --- põlved ja loogad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 23    | -- otsakuti külgekeevitatavad liitmikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7307 23 10 | --- põlved ja loogad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 23 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7307 29 10 | --- keermestatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 29 30 | --- külgekeevitamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7307 91 00 | -- äärikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 92    | -- keermestatud põlved, loogad ja muhvid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7307 92 10 | --- muhvid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7307 92 90 | --- põlved ja loogad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 93    | -- otsakuti külgekeevitatavad liitmikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | --- maksimaalse välisläbimõõduga kuni 609,6 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7307 93 11 | ---- põlved ja loogad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 93 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
|            | --- maksimaalse välisläbimõõduga üle 609,6 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7307 93 91 | ---- põlved ja loogad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 93 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7307 99 10 | --- keermestatud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 99 30 | --- külgekeevitamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 7307 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 7308       | Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriiki 9406 kuuluvad kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsiväravad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katusefermid, ukseid, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofiilid, torud jms tarindites kasutatavad raud- või terastooted |                |                      |             |

L 127/944

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7308 10 00 | – sillad ja sillasektioonid                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 20 00 | – tornid ja sõrestikmastid                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 30 00 | – ukSED, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 40    | – tooted tellingute või raketiste püstitamiseks, tugipostid ja kaevandustoestik                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7308 40 10 | -- kaevandustoed                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7308 90 10 | -- ülevoolupaisud, lüüsid, lüüsiväravad, ujukaid, statsionaarsed dokid jm mere- ja veeteede konstruktsioonid                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | --- üksnes või peamiselt lehtmetailist                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7308 90 51 | ---- kahest goffreeritud (ribilisest) lehest ja isolatsioonitaidisest koosnevad paneelid                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 90 59 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7308 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7309 00    | Rauast või terasest reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta                |                |                      |             |
| 7309 00 10 | – gaaside (v.a vedel- või surugaasid) jaoks                                                                                                                                                                                                                | 2,2            | 0                    |             |
|            | – vedelike jaoks                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7309 00 30 | -- vooderduse või soojusisolatsiooniga                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
|            | -- muud, mahuga                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7309 00 51 | --- üle 100 000 liitri                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 7309 00 59 | --- kuni 100 000 liitrit                                                                                                                                                                                                                                   | 2,2            | 0                    |             |
| 7309 00 90 | – tahkete ainete jaoks                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 7310       | Rauast või terasest tsisternid, vaadid, trumlid, plekknõud, toosid jm mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta |                |                      |             |
| 7310 10 00 | – mahuga vähemalt 50 l                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
|            | – mahuga alla 50 l                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/945

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7310 21    | -- konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega                                          |                |                      |             |
| 7310 21 11 | --- konservikarbid, mida kasutatakse toidu säilitamiseks                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 7310 21 19 | --- plekkpurgid joogi säilitamiseks                                                             | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- muud, seina paksusega:                                                                      |                |                      |             |
| 7310 21 91 | ---- alla 0,5 mm                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 7310 21 99 | ---- vähemalt 0,5 mm                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 7310 29    | -- muud                                                                                         |                |                      |             |
| 7310 29 10 | --- lehest või lindist paksusega alla 0,5 mm                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 7310 29 90 | --- lehest või lindist paksusega vähemalt 0,5 mm                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 7311 00    | Rauast ja terasest suru- või vedelgaasikonteinerid                                              |                |                      |             |
| 7311 00 10 | - õmbluseta                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
|            | - muud, mahuga                                                                                  |                |                      |             |
| 7311 00 91 | -- alla 1 000 l                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 7311 00 99 | -- vähemalt 1 000 l                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 7312       | Trossikeed, trossid, põimitud lint, tropid jms, rauast või terasest, elektrilise isolatsioonita |                |                      |             |
| 7312 10    | - trossikeed, trossid ja kaabel                                                                 |                |                      |             |
| 7312 10 20 | -- roostevabast terasest                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud, ristlõike maksimaalmõõtmega                                                            |                |                      |             |
|            | --- kuni 3 mm                                                                                   |                |                      |             |
| 7312 10 41 | ---- vasetsingisulamiga (messingiga) pinnatud või kaetud                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 49 | ---- muud                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- üle 3 mm                                                                                    |                |                      |             |
|            | ---- trossikee                                                                                  |                |                      |             |
| 7312 10 61 | ----- katmata                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- kaetud                                                                                    |                |                      |             |
| 7312 10 65 | ----- tsingiga pinnatud või kaetud                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 69 | ----- muud                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- trossid ja kaablid (k.a kinnised)                                                          |                |                      |             |
|            | ----- katmata või üksnes tsingiga pinnatud või kaetud, ristlõike maksimaalmõõtmega              |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7312 10 81 | ----- üle 3 mm, kuid mitte üle 12 mm                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 83 | ----- üle 12 mm, kuid mitte üle 24 mm                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 85 | ----- üle 24 mm, kuid mitte üle 48 mm                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 89 | ----- üle 48 mm                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 10 98 | ----- muud                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7312 90 00 | - muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7313 00 00 | Rauast või terasest okastraat; rauast või terasest piirdetraat, korrutatud või lapiktraat, okastega või ilma                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314       | Riie (sh lõputu lint), võred, võrgud ja tarad raud- või teras-<br>traadist; laialivenitatud metallvõrk, rauast või terasest                                                       |                |                      |             |
|            | - riie                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7314 12 00 | -- lõputu lint roostevabast terasest, masinatel ja seadmetel<br>kasutamiseks                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 14 00 | -- muu riie roostevabast terasest                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 20    | - traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud),<br>milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm<br>ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm <sup>2</sup> |                |                      |             |
| 7314 20 10 | -- soonilisest traadist                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud traadist võred, võrgud ja tarad, lõikumiskohtades<br>keevitatud                                                                                                            |                |                      |             |
| 7314 31 00 | -- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muu riie, võred, võrgud ja tarad                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7314 41    | -- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7314 41 10 | --- kuusnurksete silmadega võrgud                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 41 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 42    | -- plastiga kaetud                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7314 42 10 | --- kuusnurksete silmadega võrgud                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 42 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7314 50 00 | - laialivenitatud metallvõrk                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/947

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7315       | Raud- ja terasketid, nende osad                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | – liigendketid ja nende osad                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7315 11    | -- rullkett                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 7315 11 10 | --- jalgratta- või mootorrattaketi tüüpi                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 11 90 | --- muud                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 12 00 | -- muud ketid                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 19 00 | -- osad                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 20 00 | – rehviketid                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
|            | – muud ketid                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7315 81 00 | -- vaheplaadiga tasandketid                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 82    | -- muud, keevitatud lülidega                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7315 82 10 | --- mille materjali ristlõike maksimaalmõõde ei ületa 16 mm                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 82 90 | --- mille materjali ristlõike maksimaalmõõde on üle 16 mm                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 89 00 | -- muud                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 7315 90 00 | – muud osad                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 7316 00 00 | Rauast või terasest ankrud, otsiankrud (tragid) ja nende osad                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 7317 00    | Rauast või terasest naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms tooted, samast või muust materjalist (v.a vase) peadega |                |                      |             |
| 7317 00 10 | – rõhknaelad                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | -- traadist külmpressitud                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7317 00 20 | --- naelad liistakutes või rullides                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7317 00 40 | --- karastatud naelad terasest süsinikusisaldusega vähemalt 0,5 % massist                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 7317 00 61 | ---- tsingiga pinnatud või kaetud                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7317 00 69 | ---- muud                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7317 00 90 | -- muud                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7318       | Rauast või terasest kruvid, poldid, mutrid, võtmega keeratavad puidukruvid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms tooted |          |                      |             |
|            | – keermestatud tooted                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7318 11 00 | -- võtmega keeratavad puidukruvid                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 12    | -- muud puidukruvid                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 7318 12 10 | --- roostevabast terasest                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 12 90 | --- muud                                                                                                                                                | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 13 00 | -- kruvikonksud ja -rõngad                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 14    | -- isekeermestavad kruvid                                                                                                                               |          |                      |             |
| 7318 14 10 | --- roostevabast terasest                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 7318 14 91 | ---- laastusoontega                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 14 99 | ---- muud                                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 15    | -- muud kruvid ja poldid, nende juurde kuuluvate mutrite või seibidega või ilma nendeta                                                                 |          |                      |             |
| 7318 15 10 | --- varb- või ümarmaterjalist, profiilidest või traadist treitud täisristlõikega kruvid varva läbimõõduga kuni 6 mm                                     | 3,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 7318 15 20 | ---- rööbastee konstruktsioonelementide kinnitamiseks raudteel                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | ----- peata                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7318 15 30 | ----- roostevabast terasest                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud, tõmbetugevusega                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7318 15 41 | ----- alla 800 MPa                                                                                                                                      | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 15 49 | ----- vähemalt 800 MPa                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- peaga                                                                                                                                             |          |                      |             |
|            | ----- ühe soonega või ristuvate soontega kruvid                                                                                                         |          |                      |             |
| 7318 15 51 | ----- roostevabast terasest                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 15 59 | ----- muud                                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- kuuskantauguga kruvid                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7318 15 61 | ----- roostevabast terasest                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/949

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7318 15 69 | ----- muud                                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- kuuskantpeaga poldid                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 7318 15 70 | ----- roostevabast terasest                                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud, tõmbetugevusega                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7318 15 81 | ----- alla 800 MPa                                                                                                                                                                                 | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 15 89 | ----- vähemalt 800 MPa                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 15 90 | ----- muud                                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 16    | -- mutrid                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7318 16 10 | --- varb- või üarmaterjalist, profiilidest või traadist treitud, täisristlõikega, ava läbimõõduga kuni 6 mm                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 7318 16 30 | ---- roostevabast terasest                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7318 16 50 | ----- lukustuvad mutrid                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud, siseläbimõõduga                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7318 16 91 | ----- kuni 12 mm                                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 16 99 | ----- üle 12 mm                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
|            | - keermestamata tooted                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7318 21 00 | -- vedruseibid jm lukustusseibid                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 22 00 | -- muud seibid                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 23 00 | -- needid                                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 24 00 | -- tüüblid ja splindid                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 7318 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
| 7319       | Rauast või terasest õmblusnõelad, kudumisvardad, läbitõmbenõelad, heegelnõelad, tikkimisstiletid jms käsitööks vajalikud tooted; haaknõelad, nõõpnõelad jms, rauast või terasest, mujal nimetamata |          |                      |             |
| 7319 20 00 | - haaknõelad                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 7319 30 00 | - nõõpnõelad                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 7319 90    | - muud                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7319 90 10 | -- õmblusnõelad, sukanõelad ja tikkimisnõelad                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |

L 127/950

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7319 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 7320       | Rauast või terasest vedrud ja vedrulehed                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 7320 10    | – lehtvedrud ja nende lehed                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | -- kuumtöödeldud                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 7320 10 11 | --- lehtkandvedrud ja nende lehed                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 20    | – keerdvedrud                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7320 20 20 | -- kuumtöödeldud                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7320 20 81 | --- silindrilised survevedrud                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 20 85 | --- silindrilised tõmbevedrud                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 20 89 | --- muud                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 90    | – muud                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 7320 90 10 | -- lamedad spiraalvedrud                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 90 30 | -- taldrikvedrud                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 7320 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 7321       | Rauast või terasest pliigid (k.a sisseehitatud keskkütte-kuuma-veekatlaga), ahjud, kaminad, sõepannid, gaasipõletid, soojendusplaadid jm mitteelektrilised kütteseadmed, nende osad |          |                      |             |
|            | – kütteseadmed toidu valmistamiseks ja soojendamiseks                                                                                                                               |          |                      |             |
| 7321 11    | -- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel                                                                                                                              |          |                      |             |
| 7321 11 10 | --- praeahjuga, k.a eraldi praeahjudega                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 12 00 | -- vedelkütusel                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 19 00 | -- muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud seadmed                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 7321 81    | -- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel                                                                                                                              |          |                      |             |
| 7321 81 10 | --- suitsulõõriga                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 81 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/951

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7321 82    | -- vedelkütusel                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7321 82 10 | --- suitsulõõriga                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 82 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 89 00 | -- muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 7321 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 7322       | Mitteelektrilised keskkütteradiaatorid, ja nende osad, rauast või terasest; rauast või terasest õhukuumendid ning kuuma õhu jaotusseadmed (sh ka värske või konditsioneeritud õhu jaotamiseks), mitteelektrilise kuumendusega, elektrimootorilt käitatavate ventilaatorite või õhupuhuritega, nende seadmete osad |          |                      |             |
|            | - radiaatorid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7322 11 00 | -- malmist                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,2      | 0                    |             |
| 7322 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3,2      | 0                    |             |
| 7322 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,2      | 0                    |             |
| 7323       | Rauast või terasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms, rauast või terasest                                                                                                                               |          |                      |             |
| 7323 10 00 | - raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                                                                                                                                                        | 3,2      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 7323 91 00 | -- malmist, emailimata                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 92 00 | -- malmist, emailitud                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 93    | -- roostevabast terasest                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7323 93 10 | --- lauatarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 93 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 94    | -- rauast (v.a malmist) või terasest, emailitud                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7323 94 10 | --- lauatarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 94 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 7323 99 10 | --- lauatarbed                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7323 99 91 | ---- lakitud või värvitud                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,2      | 0                    |             |
| 7323 99 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,2      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7324       | Rauast või terasest sanitaartehnikatooted ja nende osad                                                |          |                      |             |
| 7324 10 00 | – roostevabast terasest valamud ja kraanikausid                                                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | – vannid                                                                                               |          |                      |             |
| 7324 21 00 | -- malmist, emailitud või emailimata                                                                   | 3,2      | 0                    |             |
| 7324 29 00 | -- muud                                                                                                | 3,2      | 0                    |             |
| 7324 90 00 | – muud, sh osad                                                                                        | 3,2      | 0                    |             |
| 7325       | Muud rauast või terasest valatud tooted                                                                |          |                      |             |
| 7325 10    | – mittetemperalmist                                                                                    |          |                      |             |
| 7325 10 50 | -- vaatlus- ja ventiilikaevude kaaned                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                |          |                      |             |
| 7325 10 92 | --- kanalisatsiooni-, veevarustus- jms süsteemidele                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 7325 10 99 | --- muud                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                 |          |                      |             |
| 7325 91 00 | -- jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 7325 99    | -- muud                                                                                                |          |                      |             |
| 7325 99 10 | --- temperalmist                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 7325 99 90 | --- muud                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 7326       | Muud raud- ja terastooted                                                                              |          |                      |             |
|            | – sepiatud või stantsitud, kuid edasi töötlemata                                                       |          |                      |             |
| 7326 11 00 | -- jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 19    | -- muud                                                                                                |          |                      |             |
| 7326 19 10 | --- sepiatud                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 19 90 | --- muud                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 20    | – raud- või terastraadist tooted                                                                       |          |                      |             |
| 7326 20 30 | -- väikesed linnu- ja loomapuud                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 20 50 | -- traatkorvid                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 20 80 | -- muud                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 7326 90    | – muud                                                                                                 |          |                      |             |
| 7326 90 10 | -- nuuskubakatoosid, sigaretkarbid, kosmeetikavahendite karbid, puudritoosid jms kaasaskantavad tooted | 2,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/953

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7326 90 30 | -- redelid ja trepid                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 40 | -- alused jms platvormid kaupade transpordiks                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 50 | -- trumlid kaablite, torude jms jaoks                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 60 | -- mittemehaanilised ventilaatorid, rennid, konksud ja muud ehitustööstuses kasutatavad tooted                           | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 70 | -- augustatud sõelad jms õhukesest lehest tooted, mida kasutatakse vee filtreerimiseks drenaažisüsteemidesse sisenemisel | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- muud raud- ja terastooted                                                                                             |                |                      |             |
| 7326 90 91 | --- sepiatunud                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 93 | --- stantsitud                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 95 | --- paagutatud                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 7326 90 98 | --- muud                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 74         | GRUPP 74 – PLASTID JA PLASTTOOTED                                                                                        |                |                      |             |
| 7401 00 00 | Vasekivi; tsemenditud vask (sadestatud vask)                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7402 00 00 | Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403       | Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata                                                                        |                |                      |             |
|            | – rafineeritud vask                                                                                                      |                |                      |             |
| 7403 11 00 | -- katooidid ning katooidide sektsioonid                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403 12 00 | -- traaditoorikud                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403 13 00 | -- valtstoorikud                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403 19 00 | -- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – vasesulamid                                                                                                            |                |                      |             |
| 7403 21 00 | -- vasetsingisulamid (messing)                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403 22 00 | -- vasetinasulamid (pronks)                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7403 29 00 | -- muud vasesulamid (v.a rubriigi 7405 ligatuurid)                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7404 00    | Vasejäätmel ja -jäägid                                                                                                   |                |                      |             |
| 7404 00 10 | – rafineeritud vasest                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – vasesulamitest                                                                                                         |                |                      |             |
| 7404 00 91 | -- vasetsingisulamitest (messing)                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7404 00 99 | -- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/954

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7405 00 00 | Vaseligatuurid                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7406       | Vasepulbrid ja -helbed                                                        |                |                      |             |
| 7406 10 00 | – mittekihilise struktuuriga pulbrid                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7406 20 00 | – kihilise struktuuriga pulbrid; helbed                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7407       | Vaskvardad, -latid ja -profiilid                                              |                |                      |             |
| 7407 10 00 | – rafineeritud vasest                                                         | 4,8            | 0                    |             |
|            | – vasesulamitest                                                              |                |                      |             |
| 7407 21    | -- vasetsingisulamitest (messing)                                             |                |                      |             |
| 7407 21 10 | --- vardad ja latid                                                           | 4,8            | 0                    |             |
| 7407 21 90 | --- profiilid                                                                 | 4,8            | 0                    |             |
| 7407 29    | -- muud                                                                       |                |                      |             |
| 7407 29 10 | --- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe) | 4,8            | 0                    |             |
| 7407 29 90 | --- muud                                                                      | 4,8            | 0                    |             |
| 7408       | Vasktraat                                                                     |                |                      |             |
|            | – rafineeritud vasest                                                         |                |                      |             |
| 7408 11 00 | -- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 6 mm                                       | 4,8            | 0                    |             |
| 7408 19    | -- muud                                                                       |                |                      |             |
| 7408 19 10 | --- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 0,5 mm                                    | 4,8            | 0                    |             |
| 7408 19 90 | --- ristlõike maksimaalmõõtmega kuni 0,5 mm                                   | 4,8            | 0                    |             |
|            | – vasesulamitest                                                              |                |                      |             |
| 7408 21 00 | -- vasetsingisulamitest (messing)                                             | 4,8            | 0                    |             |
| 7408 22 00 | -- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)  | 4,8            | 0                    |             |
| 7408 29 00 | -- muud                                                                       | 4,8            | 0                    |             |
| 7409       | Vasest plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,15 mm                         |                |                      |             |
|            | – rafineeritud vasest                                                         |                |                      |             |
| 7409 11 00 | -- rullides                                                                   | 4,8            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/955

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7409 19 00 | -- muud                                                                                                                                               | 4,8      | 0                    |             |
|            | - vasetsingisulamitest (messing)                                                                                                                      |          |                      |             |
| 7409 21 00 | -- rullides                                                                                                                                           | 4,8      | 0                    |             |
| 7409 29 00 | -- muud                                                                                                                                               | 4,8      | 0                    |             |
|            | - vasetinasulamitest (pronks)                                                                                                                         |          |                      |             |
| 7409 31 00 | -- rullides                                                                                                                                           | 4,8      | 0                    |             |
| 7409 39 00 | -- muud                                                                                                                                               | 4,8      | 0                    |             |
| 7409 40    | - vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)                                                                           |          |                      |             |
| 7409 40 10 | -- vaseniklisulamitest (kupronikkel)                                                                                                                  | 4,8      | 0                    |             |
| 7409 40 90 | -- vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)                                                                                                                | 4,8      | 0                    |             |
| 7409 90 00 | - muudest vasesulamitest                                                                                                                              | 4,8      | 0                    |             |
| 7410       | Vaskfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,15 mm (aluskihti arvestamata) |          |                      |             |
|            | - aluskihita                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 7410 11 00 | -- rafineeritud vasest                                                                                                                                | 5,2      | 0                    |             |
| 7410 12 00 | -- vasesulamitest                                                                                                                                     | 5,2      | 0                    |             |
|            | - aluskihil                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 7410 21 00 | -- rafineeritud vasest                                                                                                                                | 5,2      | 3                    |             |
| 7410 22 00 | -- vasesulamitest                                                                                                                                     | 5,2      | 0                    |             |
| 7411       | Vasktorud                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7411 10    | - rafineeritud vasest                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | -- sirged, seinapaksusega                                                                                                                             |          |                      |             |
| 7411 10 11 | --- üle 0,6 mm massist                                                                                                                                | 4,8      | 3                    |             |
| 7411 10 19 | --- kuni 0,6 mm massist                                                                                                                               | 4,8      | 0                    |             |
| 7411 10 90 | -- muud                                                                                                                                               | 4,8      | 0                    |             |
|            | - vasesulamitest                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 7411 21    | -- vasetsingisulamitest (messing)                                                                                                                     |          |                      |             |
| 7411 21 10 | --- sirged                                                                                                                                            | 4,8      | 0                    |             |
| 7411 21 90 | --- muud                                                                                                                                              | 4,8      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7411 22 00 | -- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)                                                                                                                                                              | 4,8      | 0                    |             |
| 7411 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 4,8      | 0                    |             |
| 7412       | Vasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 7412 10 00 | – rafineeritud vasest                                                                                                                                                                                                                     | 5,2      | 0                    |             |
| 7412 20 00 | – vasesulamitest                                                                                                                                                                                                                          | 5,2      | 0                    |             |
| 7413 00    | Trossikee, trossid, punutud linnid jms vasktooted, elektriisolatsioonita                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7413 00 20 | – rafineeritud vasest                                                                                                                                                                                                                     | 5,2      | 0                    |             |
| 7413 00 80 | – vasesulamitest                                                                                                                                                                                                                          | 5,2      | 0                    |             |
| 7415       | Naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms vasest tooted või vaskpeadega raud- ja teras- tooted; kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms vasest tooted |          |                      |             |
| 7415 10 00 | – naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid jms                                                                                                                                                                                               | 4        | 0                    |             |
|            | – muud keermestamata tooted                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 7415 21 00 | -- seibid (k.a vedruseibid)                                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 7415 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 3        | 0                    |             |
|            | – muud keermestatud tooted                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 7415 33 00 | -- kruvid; poldid ja mutrid                                                                                                                                                                                                               | 3        | 0                    |             |
| 7415 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 3        | 0                    |             |
| 7418       | Vasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms; vasest sanitaartehnikatooted                                                                                |          |                      |             |
|            | – laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7418 11 00 | -- nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                                                                                                    | 3        | 0                    |             |
| 7418 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7418 19 10 | --- kodumajapidamises kasutatavad vasest toiduvalmistamis- ja toidusoojendusseadmed (mitteelektrilised) ning nende osad                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 7418 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 3        | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/957

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7418 20 00 | – sanitaartehnikatooted ja nende osad                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 7419       | Muud vasktooted                                                                                                 |                |                      |             |
| 7419 10 00 | – ketid ja nende osad                                                                                           | 3              | 3                    |             |
|            | – muud                                                                                                          |                |                      |             |
| 7419 91 00 | -- valatud, vormitud, stantsitud või sepistatud, edasi töötlemata                                               | 3              | 3                    |             |
| 7419 99    | -- muud                                                                                                         |                |                      |             |
| 7419 99 10 | --- riie (sh lõputu lint), võred ja võrk vasktraadist, mille ristlõige on kuni 6 mm; laialivenitatav metallvõrk | 4,3            | 0                    |             |
| 7419 99 30 | --- vedrud                                                                                                      | 4              | 0                    |             |
| 7419 99 90 | --- muud                                                                                                        | 3              | 0                    |             |
| 75         | GRUPP 75 – NIKKEL JA NIKKELTOOTED                                                                               |                |                      |             |
| 7501       | Niklikivi, nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vahesaadused                                                  |                |                      |             |
| 7501 10 00 | – niklikivi                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7501 20 00 | – nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vahesaadused                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7502       | Survetöötlemata nikkel                                                                                          |                |                      |             |
| 7502 10 00 | – legerimata nikkel                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7502 20 00 | – niklisulamid                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7503 00    | Niklijäätmel ja -jäägid                                                                                         |                |                      |             |
| 7503 00 10 | – legerimata niklist                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7503 00 90 | – niklisulamitest                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7504 00 00 | Niklipulbrid ja -helbed                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7505       | Nikkelvardad, -latid, -profiilid ja -traat                                                                      |                |                      |             |
|            | – varbmaterjal ja profiilid                                                                                     |                |                      |             |
| 7505 11 00 | -- legerimata niklist                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7505 12 00 | -- niklisulamitest                                                                                              | 2,9            | 0                    |             |
|            | – traat                                                                                                         |                |                      |             |
| 7505 21 00 | -- legerimata niklist                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7505 22 00 | -- niklisulamitest                                                                                              | 2,9            | 0                    |             |
| 7506       | Nikkelplaadid, -lehed, -ribad ja -foolium                                                                       |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7506 10 00 | – legeerimata niklist                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7506 20 00 | – niklisulamitest                                                                                                                                                                 | 3,3            | 0                    |             |
| 7507       | Niklist torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | – torud                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 7507 11 00 | -- legeerimata niklist                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7507 12 00 | -- niklisulamitest                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7507 20 00 | – toruliitmikud                                                                                                                                                                   | 2,5            | 0                    |             |
| 7508       | Muud nikkeltooted                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7508 10 00 | – nikkeltraadist riie, võred ja võrgud                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7508 90 00 | – muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 76         | GRUPP 76 – ALUMIINIUM JA ALUMIINIUMTOOTED                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7601       | Survetöötlemata alumiinium                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 7601 10 00 | – legeerimata alumiinium                                                                                                                                                          | 6              | 0                    |             |
| 7601 20    | – alumiiniumisulam                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 7601 20 10 | -- primaarsed                                                                                                                                                                     | 6              | 0                    |             |
|            | -- sekundaarsed                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7601 20 91 | --- valuplokkides või vedelal kujul                                                                                                                                               | 6              | 0                    |             |
| 7601 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                          | 6              | 0                    |             |
| 7602 00    | Alumiiniumijäätmed ja -jäägid                                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | – jäätmed                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 7602 00 11 | -- trei-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru ja viilmed; värvitud, kaetud või ühendatud lehtede ja fooliumi jäätmed, paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7602 00 19 | -- muud (k.a tööstusjäätmed)                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7602 00 90 | – jäägid (vanametall)                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7603       | Alumiiniumipulbrid ja -helbed                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 7603 10 00 | – mittekihilise struktuuriga pulbrid                                                                                                                                              | 5              | 0                    |             |
| 7603 20 00 | – kihilise struktuuriga pulbrid; helbed                                                                                                                                           | 5              | 0                    |             |
| 7604       | Alumiiniumvardad, -latid ja -profiilid                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7604 10    | – legeerimata alumiiniumist                                                                                                                                                       |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/959

| CN2007     | Kirjeldus                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7604 10 10 | -- varbmaterjal                                            | 7,5      | 0                    |             |
| 7604 10 90 | -- profiilid                                               | 7,5      | 0                    |             |
|            | - alumiiniumisulamitest                                    |          |                      |             |
| 7604 21 00 | -- õõnesprofiilid                                          | 7,5      | 0                    |             |
| 7604 29    | -- muud                                                    |          |                      |             |
| 7604 29 10 | --- varbmaterjal                                           | 7,5      | 0                    |             |
| 7604 29 90 | --- profiilid                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 7605       | Alumiiniumtraat                                            |          |                      |             |
|            | - legeerimata alumiiniumist                                |          |                      |             |
| 7605 11 00 | -- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm                    | 7,5      | 0                    |             |
| 7605 19 00 | -- muud                                                    | 7,5      | 0                    |             |
|            | - alumiiniumisulamitest                                    |          |                      |             |
| 7605 21 00 | -- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm                    | 7,5      | 0                    |             |
| 7605 29 00 | -- muud                                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 7606       | Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm |          |                      |             |
|            | - täisnurksed (sh ruudukujulised)                          |          |                      |             |
| 7606 11    | -- legeerimata alumiiniumist                               |          |                      |             |
| 7606 11 10 | --- värvitud, lakitud või plastiga kaetud                  | 7,5      | 0                    |             |
|            | --- muud, paksusega                                        |          |                      |             |
| 7606 11 91 | ---- laiusega alla 3 mm                                    | 7,5      | 0                    |             |
| 7606 11 93 | ---- vähemalt 3 mm, kuid alla 6 mm                         | 7,5      | 0                    |             |
| 7606 11 99 | ---- vähemalt 6 mm                                         | 7,5      | 0                    |             |
| 7606 12    | -- alumiiniumisulamitest                                   |          |                      |             |
| 7606 12 10 | --- ribakardinate ribad                                    | 7,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                   |          |                      |             |
| 7606 12 50 | ---- värvitud, lakitud või plastiga kaetud                 | 7,5      | 0                    |             |
|            | ---- muud, paksusega                                       |          |                      |             |
| 7606 12 91 | ----- alla 3 mm                                            | 7,5      | 0                    |             |

L 127/960

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7606 12 93 | ----- vähemalt 3 mm, kuid alla 6 mm                                                                                                                           | 7,5      | 0                    |             |
| 7606 12 99 | ----- vähemalt 6 mm                                                                                                                                           | 7,5      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 7606 91 00 | -- legeerimata alumiiniumist                                                                                                                                  | 7,5      | 0                    |             |
| 7606 92 00 | -- alumiiniumisulamitest                                                                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 7607       | Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalidest aluskihiga või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata) |          |                      |             |
|            | - aluskihita                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 7607 11    | -- valtsitud, kuid edasi töötlemata                                                                                                                           |          |                      |             |
| 7607 11 10 | --- paksusega alla 0,021 mm                                                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
| 7607 11 90 | --- paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm                                                                                                        | 7,5      | 0                    |             |
| 7607 19    | -- muud                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7607 19 10 | --- paksusega alla 0,021 mm                                                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
|            | --- paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm                                                                                                        |          |                      |             |
| 7607 19 91 | ---- isekleepuvad                                                                                                                                             | 7,5      | 0                    |             |
| 7607 19 99 | ---- muud                                                                                                                                                     | 7,5      | 0                    |             |
| 7607 20    | - aluskihil                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7607 20 10 | -- paksusega (aluskihti arvestamata) alla 0,021 mm                                                                                                            | 10       | 0                    |             |
|            | -- paksusega (aluskihti arvestamata) vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm                                                                                 |          |                      |             |
| 7607 20 91 | --- isekleepuvad                                                                                                                                              | 7,5      | 0                    |             |
| 7607 20 99 | --- muud                                                                                                                                                      | 7,5      | 0                    |             |
| 7608       | Alumiiniumtorud                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 7608 10 00 | - legeerimata alumiiniumist                                                                                                                                   | 7,5      | 0                    |             |
| 7608 20    | - alumiiniumisulamitest                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7608 20 20 | -- keevitatud                                                                                                                                                 | 7,5      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 7608 20 81 | --- pärast pressimist edasi töötlemata                                                                                                                        | 7,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/961

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 7608 20 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 7,5      | 0                    |             |
| 7609 00 00 | Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,9      | 0                    |             |
| 7610       | Alumiiniumist konstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupan-davad ehitised), nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukseid ja aknad, nende raamid, lävepakud, balustraadid, piilarid ja sambad); alumiiniumist plaadid, vardad, profiilid, torud jms alumiinium-tooted ehituskonstruktsioonides kasutamiseks |          |                      |             |
| 7610 10 00 | – ukseid, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6        | 0                    |             |
| 7610 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 7610 90 10 | -- sillad ja sillasektsioonid, tornid ja sõrestikmastid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7        | 0                    |             |
| 7610 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6        | 0                    |             |
| 7611 00 00 | Alumiiniumist reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta                                                                                                                            | 6        | 0                    |             |
| 7612       | Alumiiniumist vaadid, trumlid, plekknõud, toosid jms mahutid (sh jäigad ja kokkupressitavad silindrilised mahutid) mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta                                                                  |          |                      |             |
| 7612 10 00 | – kokkupressitavad silindrilised mahutid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6        | 0                    |             |
| 7612 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 7612 90 10 | -- jäigad silindrilised mahutid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6        | 0                    |             |
| 7612 90 20 | -- anumad, mida kasutatakse aerosoolide jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6        | 0                    |             |
|            | -- muud, mahuga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 7612 90 91 | --- 50 l ja rohkem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6        | 0                    |             |
| 7612 90 98 | --- alla 50 l                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6        | 0                    |             |
| 7613 00 00 | Alumiiniumist suru- ja vedelgaasimahutid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6        | 0                    |             |
| 7614       | Trossikee, trossid, punutud lindid jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 7614 10 00 | – terassüdamikuga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6        | 0                    |             |
| 7614 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6        | 0                    |             |

L 127/962

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7615       | Alumiiniumist laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms alumiiniumist tooted; alumiiniumist sanitaartechnikatooted, nende osad |                |                      |             |
|            | - laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                  |                |                      |             |
| 7615 11 00 | -- nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms                                                                                                                                   | 6              | 0                    |             |
| 7615 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7615 19 10 | --- valatud                                                                                                                                                                                              | 6              | 0                    |             |
| 7615 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 6              | 0                    |             |
| 7615 20 00 | - sanitaartechnikatooted ja nende osad                                                                                                                                                                   | 6              | 0                    |             |
| 7616       | Muud alumiiniumtooted                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 7616 10 00 | - naelad, tihvtid, rõhknaelad (v.a rubriigis 8305 nimetatud), kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid jms                                                                | 6              | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7616 91 00 | -- alumiiniumtraadist riie, võred, võrgud ja tarad                                                                                                                                                       | 6              | 0                    |             |
| 7616 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7616 99 10 | --- valatud                                                                                                                                                                                              | 6              | 0                    |             |
| 7616 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 6              | 0                    |             |
| 78         | GRUPP 78 – PLII JA PLIITOOTED                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 7801       | Survetöötlemta plii                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 7801 10 00 | - rafineeritud plii                                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 7801 91 00 | -- muudest elementidest massilt valdavana antimoni sisaldav                                                                                                                                              | 2,5            | 0                    |             |
| 7801 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 7801 99 10 | --- rafineerimiseks, hõbedasisaldusega vähemalt 0,02 % massist (toorplii)                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 7801 99 91 | ---- pliisulamid                                                                                                                                                                                         | 2,5            | 0                    |             |
| 7801 99 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 2,5            | 0                    |             |
| 7802 00 00 | Pliijäätmed ja -jägid                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/963

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7804       | Pliiplaadid, -lehed, -ribad ja -foolium; pliipulber ja -helbed                               |                |                      |             |
|            | – plaadid, lehed, ribad ja foolium                                                           |                |                      |             |
| 7804 11 00 | -- lehed, ribad ja foolium paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)                     | 5              | 0                    |             |
| 7804 19 00 | -- muud                                                                                      | 5              | 0                    |             |
| 7804 20 00 | – pulbrid ja helbed                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7806 00    | Muud pliitooted                                                                              |                |                      |             |
| 7806 00 10 | – pliist kiirguskaitsekihiga mahutid radioaktiivsete ainete veoks ja säilitamiseks (Euratom) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7806 00 30 | – varbmaterjal, profiilid ja traat                                                           | 5              | 0                    |             |
| 7806 00 50 | – torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                   | 5              | 0                    |             |
| 7806 00 90 | – muud                                                                                       | 5              | 0                    |             |
| 79         | GRUPP 79 – TSINK JA TSINKTOOTED                                                              |                |                      |             |
| 7901       | Survetöötlemata tsink                                                                        |                |                      |             |
|            | – legeerimata tsink                                                                          |                |                      |             |
| 7901 11 00 | -- tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist                                                | 2,5            | 0                    |             |
| 7901 12    | -- tsingisisaldusega alla 99,99 % massist                                                    |                |                      |             |
| 7901 12 10 | --- tsingisisaldusega vähemalt 99,95 %, kuid alla 99,99 % massist                            | 2,5            | 0                    |             |
| 7901 12 30 | --- tsingisisaldusega vähemalt 98,5 %, kuid alla 99,95 % massist                             | 2,5            | 0                    |             |
| 7901 12 90 | --- tsingisisaldusega vähemalt 97,5 %, kuid alla 98,5 % massist                              | 2,5            | 0                    |             |
| 7901 20 00 | – tsingisulamid                                                                              | 2,5            | 0                    |             |
| 7902 00 00 | Tsingijäätmed ja -jäägid                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 7903       | Tsingipulber ja -helbed                                                                      |                |                      |             |
| 7903 10 00 | – tsingitolm                                                                                 | 2,5            | 0                    |             |
| 7903 90 00 | – muud                                                                                       | 2,5            | 0                    |             |
| 7904 00 00 | Tsingist varbmaterjal, profiilid ja traat                                                    | 5              | 0                    |             |
| 7905 00 00 | Tsingist plaadid, lehed, ribad ja foolium                                                    | 5              | 0                    |             |
| 7907 00    | Muud tsinktooted                                                                             |                |                      |             |

L 127/964

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 7907 00 10 | – torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                         | 5              | 0                    |             |
| 7907 00 90 | – muud                                                                                                                                                             | 5              | 0                    |             |
| 80         | GRUPP 80 – TINA JA TINATOOTED                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8001       | Survetöötlemata tina                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8001 10 00 | – legeerimata tina                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8001 20 00 | – tinasulamid                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8002 00 00 | tinajäätmed ja -jäägid                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8003 00 00 | Tinavardad, -latid, -profiilid ja -traat                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8007 00    | Muud tinatooted                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8007 00 10 | – plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,2 mm                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8007 00 30 | – foolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist alusel või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata); pulbrid ja helbed | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8007 00 50 | – torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8007 00 90 | – muud                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 81         | GRUPP 81 – MUUD MITTEVÄÄRISMETALLID; METALLKE-RAAMIKA; TOOTED NENDEST                                                                                              |                |                      |             |
| 8101       | Volfram ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8101 10 00 | – pulbrid                                                                                                                                                          | 5              | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8101 94 00 | -- survetöötlemata volfram, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid                                                                                               | 5              | 0                    |             |
| 8101 96 00 | -- traat                                                                                                                                                           | 6              | 0                    |             |
| 8101 97 00 | -- jäätmed ja jäägid                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8101 99    | -- muud                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8101 99 10 | --- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, plaadid, lehed, ribad ja foolium                                                                     | 6              | 0                    |             |
| 8101 99 90 | --- muud                                                                                                                                                           | 7              | 0                    |             |
| 8102       | Molübdeen ja tooted sellest, sh jäätmed ja -jäägid                                                                                                                 |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/965

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8102 10 00 | – pulbrid                                                                                            | 4              | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                               |                |                      |             |
| 8102 94 00 | -- survetöötlemata molübdeen, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid                               | 3              | 0                    |             |
| 8102 95 00 | -- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, plaadid, lehed, ribad ja foolium        | 5              | 0                    |             |
| 8102 96 00 | -- traat                                                                                             | 6,1            | 0                    |             |
| 8102 97 00 | -- jäätmed ja jäägid                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8102 99 00 | -- muud                                                                                              | 7              | 0                    |             |
| 8103       | Tantaal ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                      |                |                      |             |
| 8103 20 00 | – survetöötlemata tantaal, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid; pulbrid                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8103 30 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8103 90    | – muud                                                                                               |                |                      |             |
| 8103 90 10 | -- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, traat, plaadid, lehed, ribad ja foolium | 3              | 0                    |             |
| 8103 90 90 | -- muud                                                                                              | 4              | 0                    |             |
| 8104       | Magneesium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                   |                |                      |             |
|            | – survetöötlemata magneesium                                                                         |                |                      |             |
| 8104 11 00 | -- magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist                                                    | 5,3            | 0                    |             |
| 8104 19 00 | -- muud                                                                                              | 4              | 0                    |             |
| 8104 20 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8104 30 00 | – jämeduse järgi sorteeritud magneesiumipuru ja -laastud; pulbrid                                    | 4              | 0                    |             |
| 8104 90 00 | – muud                                                                                               | 4              | 0                    |             |
| 8105       | Koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused; koobalt ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid       |                |                      |             |
| 8105 20 00 | – koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused; survetöötlemata koobalt; pulbrid                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8105 30 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8105 90 00 | – muud                                                                                               | 3              | 0                    |             |
| 8106 00    | Vismut ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                       |                |                      |             |
| 8106 00 10 | – survetöötlemata vismut; jäätmed ja jäägid; pulbrid                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8106 00 90 | – muud                                                                                                                                   | 2              | 0                    |             |
| 8107       | Kaadmium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                         |                |                      |             |
| 8107 20 00 | – survetöötlemata kaadmium; pulbrid                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
| 8107 30 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8107 90 00 | – muud                                                                                                                                   | 4              | 0                    |             |
| 8108       | Titaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                           |                |                      |             |
| 8108 20 00 | – survetöötlemata titaan; pulbrid                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 8108 30 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                                                      | 5              | 0                    |             |
| 8108 90    | – muud                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8108 90 30 | -- varbmaterjal, profiilid ja traat                                                                                                      | 7              | 0                    |             |
| 8108 90 50 | -- plaadid, lehed, ribad ja foolium                                                                                                      | 7              | 0                    |             |
| 8108 90 60 | -- torud                                                                                                                                 | 7              | 0                    |             |
| 8108 90 90 | -- muud                                                                                                                                  | 7              | 0                    |             |
| 8109       | Tsirkoonium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                      |                |                      |             |
| 8109 20 00 | – survetöötlemata tsirkoonium; pulbrid                                                                                                   | 5              | 0                    |             |
| 8109 30 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8109 90 00 | – muud                                                                                                                                   | 9              | 0                    |             |
| 8110       | Antimon ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                          |                |                      |             |
| 8110 10 00 | – survetöötlemata antimon; pulbrid                                                                                                       | 7              | 0                    |             |
| 8110 20 00 | – jäätmed ja jäägid                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8110 90 00 | – muud                                                                                                                                   | 7              | 0                    |             |
| 8111 00    | Mangaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid                                                                                          |                |                      |             |
|            | – survetöötlemata mangaan; jäätmed ja jäägid; pulbrid                                                                                    |                |                      |             |
| 8111 00 11 | -- survetöötlemata mangaan; pulbrid                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8111 00 19 | -- jäätmed ja jäägid                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8111 00 90 | – muud                                                                                                                                   | 5              | 0                    |             |
| 8112       | Berüllium, kroom, gurmaanium, vanaadium, gllium, hafnium, indium, nioobium, reenium ja tallium ning tooted nendest, sh jäätmed ja jäägid |                |                      |             |
|            | – berüllium                                                                                                                              |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/967

| CN2007     | Kirjeldus                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8112 12 00 | -- survetöötlemata; pulbrid                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 13 00 | -- jäätmed ja jäägid                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 19 00 | -- muud                                                         | 3              | 0                    |             |
|            | - kroom                                                         |                |                      |             |
| 8112 21    | -- survetöötlemata; pulbrid                                     |                |                      |             |
| 8112 21 10 | --- sulamid, mis sisaldavad üle 10 % massist niklit             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 21 90 | --- muud                                                        | 3              | 0                    |             |
| 8112 22 00 | -- jäätmed ja jäägid                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 29 00 | -- muud                                                         | 5              | 0                    |             |
|            | - tallium                                                       |                |                      |             |
| 8112 51 00 | -- survetöötlemata; pulbrid                                     | 1,5            | 0                    |             |
| 8112 52 00 | -- jäätmed ja jäägid                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 59 00 | -- muud                                                         | 3              | 0                    |             |
|            | - muud                                                          |                |                      |             |
| 8112 92    | -- survetöötlemata; jäätmed ja jäägid; pulbrid                  |                |                      |             |
| 8112 92 10 | --- hafnium                                                     | 3              | 0                    |             |
|            | --- nioobium; reenum; gallium; indium;<br>vanaadium; germaanium |                |                      |             |
| 8112 92 21 | ---- jäätmed ja jäägid                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                       |                |                      |             |
| 8112 92 31 | ----- nioobium; reenum                                          | 3              | 0                    |             |
| 8112 92 81 | ----- indium                                                    | 2              | 0                    |             |
| 8112 92 89 | ----- gallium                                                   | 1,5            | 0                    |             |
| 8112 92 91 | ----- vanaadium                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8112 92 95 | ----- germaanium                                                | 4,5            | 0                    |             |
| 8112 99    | -- muud                                                         |                |                      |             |
| 8112 99 20 | --- hafnium; germaanium                                         | 7              | 0                    |             |
| 8112 99 30 | --- nioobium; reenum                                            | 9              | 0                    |             |
| 8112 99 70 | --- gallium; indium; vanaadium                                  | 3              | 0                    |             |
| 8113 00    | Metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid         |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8113 00 20 | – survetöötlemata                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 8113 00 40 | – jäätmed ja jäägid                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8113 00 90 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5              | 0                    |             |
| 82         | GRUPP 82 – MITTEVÄÄRISMETALLIST TÖÖRIISTAD, TERA-RIISTAD, LUSIKAD JA KAHVLID; NENDE MITTEVÄÄRISMETALLIST OSAD                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8201       | Käsi-tööriistad: labidad, kühvlid, köplad, kirkad, hangud, hargid, rehad; kirved, kiinid, raiehaamid jm raieriistad; igat liiki aia- ja oksakäärid; vikatid, sirbid, lõikenoad heinaniidumasinat jaoks, aia- ja hekikäärid, puulõhkumiskilud jm käsi-tööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks |                |                      |             |
| 8201 10 00 | – labidad ja kühvlid                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 20 00 | – hangud, hargid                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 30 00 | – köplad, kirkad ja rehad                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 40 00 | – kirved, kiinid, raiehaamid jms raieriistad                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 50 00 | – aia- ja oksakäärid jms ühekäekäärid (sh linnukäärid)                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 60 00 | – hekikäärid, kahekäeoksakäärid jms kahekäekäärid                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 8201 90 00 | – muud käsi-tööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 8202       | Käsisaed; mitmesugused saelehed (sh saelehed pikisaagimiseks, soonelõikamiseks ja hammastamata saelehed)                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8202 10 00 | – käsisaed                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8202 20 00 | – saelehed                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
|            | – saekettad (sh pikisaagimiseks ja soonelõikamiseks)                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8202 31 00 | -- terasest töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 8202 39 00 | -- muud, sh osad                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 8202 40 00 | – kettsaelabad                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
|            | – muud saelehed                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8202 91 00 | -- otsehammastusega saelehed metalli töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 8202 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | --- terasest töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8202 99 11 | ---- metalli töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/969

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8202 99 19 | ---- muude materjalide töötlemiseks                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8202 99 90 | --- muust materjalist töötava osaga                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8203       | Viilid, rasplid, tangid (sh lõiketangid), näpitsad, pihid, metallikäärid, torulõikurid, polditangid, augurauad jms käsi-tööriistad                                                                                        |          |                      |             |
| 8203 10 00 | - viilid, rasplid jms tööriistad                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8203 20    | - tangid (sh lõiketangid), näpitsad, pihid jms tööriistad                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8203 20 10 | -- näpitsad                                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8203 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8203 30 00 | - metallikäärid jms tööriistad                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8203 40 00 | - torulõikurid, polditangid, augurauad jms tööriistad                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8204       | Käsimutrivõtmed (sh dünamomeetrilised võtmed); mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemetega või ilma                                                                                                                   |          |                      |             |
|            | - mutrivõtmed                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8204 11 00 | -- mittetellitavad                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8204 12 00 | -- tellitavad                                                                                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8204 20 00 | - mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemega või ilma                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8205       | Mujal nimetamata käsi-tööriistad (sh klaasilõiketeemandid); leeklambid; kruustangid, pitskruvid jms tooted, v.a tööpinkide osad ja tarvikud; alased; teiseldatavad ääsid; raamidega lihvketad (käsiajamiga või pedaaliga) |          |                      |             |
| 8205 10 00 | - tööriistad puurimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8205 20 00 | - vasarad ja haamrid                                                                                                                                                                                                      | 3,7      | 0                    |             |
| 8205 30 00 | - hõõvlid, meislid, peitlid jms puidulõikeriistad                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 8205 40 00 | - kruvikeerajad                                                                                                                                                                                                           | 3,7      | 0                    |             |
|            | - muud käsi-tööriistad (k.a klaasilõiketeemandid)                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8205 51 00 | -- majapidamistööriistad                                                                                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 8205 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8205 59 10 | --- tööriistad müürsepa-, vormimis-, tsemendi-, krohvi- ja maalritööde tegemiseks                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |

L 127/970

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8205 59 30 | --- needi-, naela- ja tüüblipüstolid jms tööriistad                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8205 59 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8205 60 00 | - leeklambid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8205 70 00 | - kruustangid, pitskruvid jms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,7      | 0                    |             |
| 8205 80 00 | - alased; teisaldatavad ääsid; raamidega lihvkettad (käsi ajamiga või pedaaliga)                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8205 90 00 | - komplektid kahe või enama eelneva alamrubriigi toodetest                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 8206 00 00 | Jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 8207       | Vahetatavad tööinstrumendid mehaaniliste või mittemehaaniliste käsitööriistade ja tööpinkide jaoks (näiteks pressimiseks, lehtstantsimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks) sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks |          |                      |             |
|            | - tööriistad kivi- või pinnasepuuride jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8207 13 00 | -- metallkeraamikast töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 19    | -- muud, sh osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8207 19 10 | --- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 20    | - tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8207 20 10 | -- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 20 90 | -- muust materjalist töötava osaga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 30    | - tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8207 30 10 | -- metalli töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 40    | - tööriistad sise- või väliskeermestamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | -- metalli töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8207 40 10 | --- tööriistad sisekeermestamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 40 30 | --- tööriistad väliskeermestamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 50    | - tööriistad puurimiseks (v.a kivi puurimiseks)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/971

| CN2007     | Kirjeldus                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8207 50 10 | -- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist töötava osaga                      |          |                      |             |
| 8207 50 30 | --- müüripuurid                                         | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                |          |                      |             |
|            | ---- metalli töötlemiseks, töötava osaga                |          |                      |             |
| 8207 50 50 | ----- metallkeraamikast                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 50 60 | ----- kiirlõiketerasest                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 50 70 | ----- muust materjalist                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 50 90 | ----- muud                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 60    | - tööriistad sisetreimiseks ja kammlõikamiseks          |          |                      |             |
| 8207 60 10 | -- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist töötava osaga                      |          |                      |             |
|            | --- tööriistad sisetreimiseks                           |          |                      |             |
| 8207 60 30 | ---- metalli töötlemiseks                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 60 50 | ---- muud                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- tööriistad kammlõikamiseks                          |          |                      |             |
| 8207 60 70 | ---- metalli töötlemiseks                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 60 90 | ---- muud                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 70    | - tööriistad freesimiseks                               |          |                      |             |
|            | -- metalli töötlemiseks                                 |          |                      |             |
| 8207 70 10 | --- metallkeraamikast töötava osaga                     | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muust materjalist töötava osaga                     |          |                      |             |
| 8207 70 31 | ---- sabaga frees                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 70 35 | ---- tigufrees                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 70 38 | ---- muud                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 70 90 | -- muud                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 80    | - tööriistad treimiseks                                 |          |                      |             |
|            | -- metalli töötlemiseks                                 |          |                      |             |
| 8207 80 11 | --- metallkeraamikast töötava osaga                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 80 19 | --- muust materjalist töötava osaga                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 80 90 | -- muud                                                 | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8207 90    | – muud vahetatavad tööinstrumendid                                                                  |          |                      |             |
| 8207 90 10 | -- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga                                             | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist töötava osaga                                                                  |          |                      |             |
| 8207 90 30 | --- kruvikeeraja otsikud                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 90 50 | --- hambalõikeriistad                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                            |          |                      |             |
|            | ---- metallkeraamikast töötava osaga                                                                |          |                      |             |
| 8207 90 71 | ----- metalli töötlemiseks                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 90 78 | ----- muud                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
|            | ---- muust materjalist töötava osaga                                                                |          |                      |             |
| 8207 90 91 | ----- metalli töötlemiseks                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8207 90 99 | ----- muud                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8208       | Noad ja lõiketerad masinate või mehaaniliste seadmete jaoks                                         |          |                      |             |
| 8208 10 00 | – metalli töötlemiseks                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8208 20 00 | – puidu töötlemiseks                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8208 30    | – köögiriistade ning toiduainetööstuse seadmete jaoks                                               |          |                      |             |
| 8208 30 10 | -- ketasnoad                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8208 30 90 | -- muud                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8208 40 00 | – põllu-, aia- ja metsatööseadmete jaoks                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8208 90 00 | – muud                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8209 00    | Tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteeri-mata, metallkeraamikast             |          |                      |             |
| 8209 00 20 | – vahetatavad plaadid                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8209 00 80 | – muud                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8210 00 00 | Käsitöömehaanilised seadmed toidu ja jookide valmistamiseks ning serveerimiseks, massiga kuni 10 kg | 2,7      | 0                    |             |
| 8211       | Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad, nende lõiketerad    |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/973

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8211 10 00 | – nugade komplektid                                                                                                                                                           | 8,5      | 3                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8211 91    | -- lauanoad, fikseeritud teraga                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8211 91 30 | --- roostevabast terasest tera ja peaga lauanoad                                                                                                                              | 8,5      | 0                    |             |
| 8211 91 80 | --- muud                                                                                                                                                                      | 8,5      | 3                    |             |
| 8211 92 00 | -- muud fikseeritud teraga noad                                                                                                                                               | 8,5      | 3                    |             |
| 8211 93 00 | -- fikseerimata teraga noad                                                                                                                                                   | 8,5      | 3                    |             |
| 8211 94 00 | -- terad                                                                                                                                                                      | 6,7      | 0                    |             |
| 8211 95 00 | -- mitteväärismetallist noapead                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8212       | Habemenoad, terapardlid ja nende terad (k.a terade toorikud lintidena)                                                                                                        |          |                      |             |
| 8212 10    | – habemenoad                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8212 10 10 | -- mittevahetatavate teradega terapardlid                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8212 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8212 20 00 | – pardliterad (žiletiterad), sh terade toorikud lintidena                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8212 90 00 | – muud osad                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8213 00 00 | Käärid, rätsepakäärid jms käärid, nende terad                                                                                                                                 | 4,2      | 0                    |             |
| 8214       | Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihunik- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid) |          |                      |             |
| 8214 10 00 | – paberinoad, noad kirjaümbrike lahtilõikamiseks, kaapenoad, pliatsiteritajad, nende terad                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8214 20 00 | – maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8214 90 00 | – muud                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8215       | Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed                                                                   |          |                      |             |
| 8215 10    | – köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset                                                                                 |          |                      |             |
| 8215 10 20 | -- komplektid, mis sisaldavad ainult väärismetalliga pinnatud tooteid                                                                                                         | 4,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8215 10 30 | --- roostevabast terasest                                                                                                                                                     | 8,5      | 3                    |             |
| 8215 10 80 | --- muud                                                                                                                                                                      | 4,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8215 20    | – muud köögi- ja lauatarvete komplektid                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8215 20 10 | -- roostevabast terasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8,5      | 0                    |             |
| 8215 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8215 91 00 | -- pinnatud väärismetalliga                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 8215 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8215 99 10 | --- roostevabast terasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8,5      | 0                    |             |
| 8215 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,7      | 0                    |             |
| 83         | GRUPP 83 – MITMESUGUSED MITTEVÄÄRISMETALLIST TOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8301       | Tabalukud ja lukud (võtmega, koodiga või elektrilised), mitteväärismetallist; kremoonid ja kremoonidega raamid, lukkudega, mitteväärismetallist; võtmed eelnimetatud toodete jaoks, mitteväärismetallist                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8301 10 00 | – tabalukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 20 00 | – mootorsõidukite lukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 30 00 | – mööblilukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 40    | – muud lukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | -- hoonete ukسلukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8301 40 11 | --- snepperlukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 40 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 40 90 | -- muud lukud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 50 00 | – kremoonid ja kremoonidega raamid, lukkudega                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 60 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8301 70 00 | – võtmed (ilma lukuta)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8302       | Mitteväärismetallist kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mööbli, uste, treppide, akende, ruloode, sadulsepatoodete, kohvrite, kastide, karpide jm jaoks; mitteväärismetallist kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad; pöörd- või rullrattad mitteväärismetallist kinnitusdetailidega; mitteväärismetallist uste automaatsulgurid |          |                      |             |
| 8302 10 00 | – hinged                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8302 20 00 | – pöörd- või rullrattad                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/975

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8302 30 00 | - muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mootorsõidukite jaoks                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
|            | - muud kinnitusdetailid, furnituurid jms                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8302 41 00 | -- ehitiste jaoks                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 8302 42 00 | -- mööbli jaoks                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 8302 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 8302 50 00 | - kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad                                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 8302 60 00 | - uste automaatsulgurid                                                                                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 8303 00    | Soomustatud või armeeritud seifid, teraskapid ja ukсед, üüriseifid, raha- ja dokumendikastid jms tooted, mitteväärismetallist                                                                                                              |                |                      |             |
| 8303 00 10 | - soomustatud või tugevdatud seifid ja teraskapid                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 8303 00 30 | - soomustatud või tugevdatud ukсед ja üüriseifid                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 8303 00 90 | - raha- ja dokumendikastid jms                                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 8304 00 00 | Mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliiatsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigi 9403 kontorimööbel)                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 8305       | Kiirkõitjate ja mappide detailid ning furnituur, kirjaklambrid ja -nurgad, kaardiratsurid jms kontoritarbed, mitteväärismetallist; klambrid plokkidena (näiteks kasutamiseks kontoris, polsterdamisel, pakendamisel), mitteväärismetallist |                |                      |             |
| 8305 10 00 | - kiirkõitjate või dokumendikaustade manused                                                                                                                                                                                               | 2,7            | 0                    |             |
| 8305 20 00 | - klambrid plokkidena                                                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 8305 90 00 | - muud, sh osad                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 8306       | Mitteväärismetallist kellukesed, kellad ja g.ngid jms tooted, mitte-elektrilised; mitteväärismetallist kujukesed jm kaunistused; foto-, pildiraamid jms raamid, mitteväärismetallist; peeglid, mitteväärismetallist                        |                |                      |             |
| 8306 10 00 | - kellukesed, kellad, g.ngid jms                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kujukesed jm dekoratiivesemed                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8306 21 00 | -- pinnatud väärismetalliga                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8306 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8306 29 10 | --- vasest                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8306 29 90 | --- muust mitteväärismetallist                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8306 30 00 | – foto-, pildiraamid jms raamid; peeglid                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8307       | Mitteväärismetallist painduvad torud, furnituuriga või ilma                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8307 10 00 | – rauast või terasest                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8307 90 00 | – muust mitteväärismetallist                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8308       | Mitteväärismetallist haagid, klambriid, pandlad, aasad, öösid jms rõivaste, jalatsite, varikatuste, käekottide, reisitarvete jm valmistoodete juures kasutatavad detailid, toru- või harkneedid, mitteväärismetallist; mitteväärismetallist helmed ja litrid                                                |          |                      |             |
| 8308 10 00 | – haagid, aasad ja öösid                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8308 20 00 | – toru- või harkneedid                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8308 90 00 | – muud, sh osad                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8309       | Mitteväärismetallist korgid, punnid ja kaaned (k.a kroonkorgid, pealekeeratavad korgid ja kaaned, valamisavaga korgid), pudelite korgikapslid, prundid, plommid, keermestatud korgid jm pakkimis- ning sulgemisvahendid                                                                                     |          |                      |             |
| 8309 10 00 | – kroonkorgid                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8309 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8309 90 10 | -- pliist korgikapslid; alumiiniumist korgikapslid läbimõõduga üle 21 mm                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 8309 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8310 00 00 | Mitteväärismetallist viidad, nimesildid, aadress-sildid jms plaadid, numbrid, tähed, sümbolid, v.a rubriigi 9405 tooted                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8311       | Metallide ja metallikarbiidide jootmisel, keevitamisel jne kasutatav traat, latid, torud, plaadid, elektroodid jms tooted (mitteväärismetallist või metallikarbiidist, rübustiga kaetud või rübustist südamikuga); mitteväärismetallipulbrist traadid ja latid metallikihi pealekandmiseks pihustamise teel |          |                      |             |
| 8311 10    | – kattekihiiga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8311 10 10 | -- keevituselektroodid rauast või terasest südamiku ja tulekindlast materjalist kattega                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8311 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8311 20 00 | – südamikuga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8311 30 00 | – mitteväärismetallist vardad ja traadid, kattekihi või südamikuga, jootmiseks või gaskeevituseks                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8311 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/977

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 84         | GRUPP 84 – TUUMAREAKTORID, KATLAD, MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; NENDE OSAD                                                                                      |          |                      |             |
| 8401       | Tuumareaktorid; tuumareaktorite kütteelemendid (kassetid), kiiritamata; seadmed ja aparaadid isotoopide eraldamiseks                                                |          |                      |             |
| 8401 10 00 | – tuumareaktorid (Euratom)                                                                                                                                          | 5,7      | 0                    |             |
| 8401 20 00 | – seadmed isotoopide eraldamiseks; nende osad (Euratom)                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 8401 30 00 | – tuumareaktorite kütteelemendid (kassetid), kiiritamata (Euratom)                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 8401 40 00 | – tuumareaktorite osad (Euratom)                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 8402       | Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); ülekuumendatud vee katlad                               |          |                      |             |
|            | – vee või muu vedeliku auru tootvad katlad                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8402 11 00 | -- veetorukatlad jõudlusega üle 45 t tunnis                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8402 12 00 | -- veetorukatlad, jõudlusega alla 45 t tunnis                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8402 19    | -- muud, k.a kombineeritud ehitusega katlad                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8402 19 10 | --- leektorukatlad                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8402 19 90 | --- muud                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8402 20 00 | – ülekuumendatud vee katlad                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8402 90 00 | – osad                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8403       | Keskküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad)                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8403 10    | – katlad                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8403 10 10 | -- malmist                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8403 10 90 | -- muud                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8403 90    | – osad                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8403 90 10 | -- malmist                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8403 90 90 | -- muud                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8404       | Rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed (näiteks eelsoojendid (ökonomaiserid), ülekuumendid, tahmaemaldid, g.asi rekuperaatorid); aurujõuseadmete kondensaatorid |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8404 10 00 | – rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8404 20 00 | – aurujõuseadmete kondensaatorid                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8404 90 00 | – osad                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8405       | Generaatorgaasi või vesigaasi generaatorid, puhastitega või puhastiteta; atsetüleenigeneraatorid ning samalaadsed vesimeetlusega gaasigeneraatorid, puhastitega või puhastiteta   |          |                      |             |
| 8405 10 00 | – generaatorgaasi või vesigaasi generaatorid, puhastitega või puhastiteta; atsetüleenigeneraatorid ning samalaadsed vesimeetlusega gaasigeneraatorid, puhastitega või puhastiteta | 1,7      | 0                    |             |
| 8405 90 00 | – osad                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8406       | Auruturbiinid                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8406 10 00 | – ujuvvhendite jõuseadmeteks                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud turbiinid                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8406 81    | -- võimsusega üle 40 MW                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8406 81 10 | --- elektrigeneraatorite veeauruturbiinid                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 81 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 82    | -- võimsusega kuni 40 MW                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | --- elektrigeneraatorite auruturbiinid, võimsusega                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8406 82 11 | ---- kuni 10 MW                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 82 19 | ---- üle 10 MW                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 82 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 90    | – osad                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8406 90 10 | -- staatori labad, rootorid ja nende labad                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8406 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8407       | Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja -rootormootorid                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8407 10 00 | – õhusõidukite mootorid                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | – ujuvvhendite käiturid                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8407 21    | -- päramootorid                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8407 21 10 | --- silindrite töömahuga kuni 325 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                 | 6,2      | 0                    |             |
|            | --- silindrite töömahuga üle 325 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                  |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/979

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8407 21 91 | ---- võimsusega kuni 30 kW                                                                                                                                                                                                           | 4,2      | 0                    |             |
| 8407 21 99 | ---- võimsusega üle 30 kW                                                                                                                                                                                                            | 4,2      | 0                    |             |
| 8407 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8407 29 20 | --- võimsusega kuni 200 kW                                                                                                                                                                                                           | 4,2      | 0                    |             |
| 8407 29 80 | --- võimsusega üle 200 kW                                                                                                                                                                                                            | 4,2      | 0                    |             |
|            | - grupi 87 sõidukite sadesüütega kolbmootorid                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8407 31 00 | -- silindrite töömahuga kuni 50 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8407 32    | -- silindrite töömahuga üle 50 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8407 32 10 | --- silindrite töömahuga üle 50 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 125 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8407 32 90 | --- silindrite töömahuga üle 125 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8407 33    | -- silindrite töömahuga üle 250 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 1 000 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8407 33 10 | --- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriikide 8703, 8704 ja 8705 mootorsõidukitele                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8407 33 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8407 34    | -- silindrite töömahuga üle 1 000 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8407 34 10 | --- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8407 34 30 | ---- kasutatud                                                                                                                                                                                                                       | 4,2      | 0                    |             |
|            | ---- uued, silindrite töömahuga                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8407 34 91 | ----- kuni 1 500 cm <sup>3</sup> massist                                                                                                                                                                                             | 4,2      | 0                    |             |
| 8407 34 99 | ----- üle 1 500 cm <sup>3</sup> massist                                                                                                                                                                                              | 4,2      | 0                    |             |
| 8407 90    | - muud mootorid                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8407 90 10 | -- silindrite töömahuga kuni 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- silindrite töömahuga üle 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |

L 127/980

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8407 90 50 | --- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8407 90 80 | ---- võimsusega kuni 10 kW                                                                                                                                                                                                           | 4,2            | 0                    |             |
| 8407 90 90 | ---- võimsusega üle 10 kW                                                                                                                                                                                                            | 4,2            | 0                    |             |
| 8408       | Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diiselmootorid või pooldiiselmootorid)                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8408 10    | - ujuvvahendite käiturid                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | -- kasutatud                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8408 10 11 | --- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- uued, võimsusega                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- kuni 15 kW                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8408 10 22 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 24 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 15 kW, kuid mitte üle 50 kW                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8408 10 26 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 28 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8408 10 31 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8408 10 41 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 49 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 200 kW, kuid mitte üle 300 kW                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/981

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8408 10 51 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 59 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 300 kW, kuid mitte üle 500 kW                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8408 10 61 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 69 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 500 kW, kuid mitte üle 1 000 kW                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8408 10 71 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 79 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 1 000 kW, kuid mitte üle 5 000 kW                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8408 10 81 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 89 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- üle 5 000 kW                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8408 10 91 | ---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8408 10 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 8408 20    | – gruppi 87 kuuluvate liiklusvahendite mootorid                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8408 20 10 | -- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | --- põllu- või metsamajanduslikele ratastraktoritele, võimsusega                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8408 20 31 | ---- kuni 50 kW                                                                                                                                                                                                                     | 4,2            | 0                    |             |
| 8408 20 35 | ---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW                                                                                                                                                                                               | 4,2            | 0                    |             |
| 8408 20 37 | ---- üle 100 kW                                                                                                                                                                                                                     | 4,2            | 0                    |             |
|            | --- muudele g.upi 87 transpordivahenditele, võimsusega                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8408 20 51 | ---- kuni 50 kW                                                                                                                                                                                                                     | 4,2            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8408 20 55 | ---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW                                          | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 20 57 | ---- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW                                         | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 20 99 | ---- üle 200 kW                                                                | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90    | - muud mootorid                                                                |          |                      |             |
| 8408 90 21 | -- rööbastranspordile                                                          | 4,2      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                        |          |                      |             |
| 8408 90 27 | --- kasutatud                                                                  | 4,2      | 0                    |             |
|            | --- uued, võimsusega                                                           |          |                      |             |
| 8408 90 41 | ---- kuni 15 kW                                                                | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 43 | ---- üle 15 kW, kuid mitte üle 30 kW                                           | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 45 | ---- üle 30 kW, kuid mitte üle 50 kW                                           | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 47 | ---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW                                          | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 61 | ---- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW                                         | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 65 | ---- üle 200 kW, kuid mitte üle 300 kW                                         | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 67 | ---- üle 300 kW, kuid mitte üle 500 kW                                         | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 81 | ---- üle 500 kW, kuid mitte üle 1 000 kW                                       | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 85 | ---- üle 1 000 kW, kuid mitte üle 5 000 kW                                     | 4,2      | 0                    |             |
| 8408 90 89 | ---- üle 5 000 kW                                                              | 4,2      | 0                    |             |
| 8409       | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8407 ja 8408 mootorites |          |                      |             |
| 8409 10 00 | - õhusõidukite mootoritele                                                     | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                         |          |                      |             |
| 8409 91 00 | -- üksnes või peamiselt sadesüütega kolbmootoritele                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8409 99 00 | -- muud                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8410       | Hüdroturbiinid, vesirattad ja nende regulaatorid                               |          |                      |             |
|            | - veeturbiinid ja vesirattad                                                   |          |                      |             |
| 8410 11 00 | -- võimsusega kuni 1 000 kW                                                    | 4,5      | 0                    |             |
| 8410 12 00 | -- võimsusega üle 1 000 kW, kuid mitte üle 10 000 kW                           | 4,5      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/983

| CN2007     | Kirjeldus                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8410 13 00 | -- võimsusega üle 10 000 kW                                            | 4,5      | 0                    |             |
| 8410 90    | - osad, k.a regulaatorid                                               |          |                      |             |
| 8410 90 10 | -- malmist või valuterasest                                            | 4,5      | 0                    |             |
| 8410 90 90 | -- muud                                                                | 4,5      | 0                    |             |
| 8411       | Turboreaktiivmootorid, turbopropellermootorid ning muud gaasiturbiinid |          |                      |             |
|            | - turboreaktiivmootorid                                                |          |                      |             |
| 8411 11 00 | -- veojõuga kuni 25 kN                                                 | 3,2      | 0                    |             |
| 8411 12    | -- veojõuga üle 25 kN                                                  |          |                      |             |
| 8411 12 10 | --- veojõuga üle 25 kN, kuid mitte üle 44 kN                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8411 12 30 | --- veojõuga üle 44 kN, kuid mitte üle 132 kN                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8411 12 80 | --- veojõuga üle 132 kN                                                | 2,7      | 0                    |             |
|            | - turbopropellermootorid                                               |          |                      |             |
| 8411 21 00 | -- võimsusega kuni 1 100 kW                                            | 3,6      | 0                    |             |
| 8411 22    | -- võimsusega üle 1 100 kW                                             |          |                      |             |
| 8411 22 20 | --- võimsusega üle 1 100 kW, kuid mitte üle 3 730 kW                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8411 22 80 | --- võimsusega üle 3 730 kW                                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud gaasiturbiinid                                                  |          |                      |             |
| 8411 81 00 | -- võimsusega kuni 5 000 kW                                            | 4,1      | 0                    |             |
| 8411 82    | -- võimsusega üle 5 000 kW                                             |          |                      |             |
| 8411 82 20 | --- võimsusega üle 5 000 kW, kuid mitte üle 20 000 kW                  | 4,1      | 0                    |             |
| 8411 82 60 | --- võimsusega üle 20 000 kW, kuid mitte üle 50 000 kW                 | 4,1      | 0                    |             |
| 8411 82 80 | --- võimsusega üle 50 000 kW                                           | 4,1      | 0                    |             |
|            | - osad                                                                 |          |                      |             |
| 8411 91 00 | -- turboreaktiivmootoritele ja turbopropellermootoritele               | 2,7      | 0                    |             |
| 8411 99 00 | -- muud                                                                | 4,1      | 0                    |             |
| 8412       | Muud mootorid ja jõuseadmed                                            |          |                      |             |
| 8412 10 00 | - reaktiivmootorid, v.a turboreaktiivmootorid                          | 2,2      | 0                    |             |
|            | - hüdraulilised masinad ja jõuseadmed                                  |          |                      |             |

L 127/984

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8412 21    | -- lineaarsed (silindrid)                                                                          |          |                      |             |
| 8412 21 20 | --- hüdraulilised süsteemid                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8412 21 80 | --- muud                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8412 29    | -- muud                                                                                            |          |                      |             |
| 8412 29 20 | --- hüdraulilised süsteemid                                                                        | 4,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                           |          |                      |             |
| 8412 29 81 | ---- hüdraulilised mootorid                                                                        | 4,2      | 0                    |             |
| 8412 29 89 | ---- muud                                                                                          | 4,2      | 0                    |             |
|            | - pneumaatilised masinad ja jõuseadmed                                                             |          |                      |             |
| 8412 31 00 | -- lineaarsed (silindrid)                                                                          | 4,2      | 0                    |             |
| 8412 39 00 | -- muud                                                                                            | 4,2      | 0                    |             |
| 8412 80    | - muud                                                                                             |          |                      |             |
| 8412 80 10 | -- aurumasinad (veeaaurul või muul aurul)                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8412 80 80 | -- muud                                                                                            | 4,2      | 0                    |             |
| 8412 90    | - osad                                                                                             |          |                      |             |
| 8412 90 20 | -- reaktiivmootoritele, v.a turboreaktiivmootoritele                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8412 90 40 | -- hüdraulilistele jõuseadmetele                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8412 90 80 | -- muud                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8413       | Vedelikupumbad, vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma nendeta; vedelikutõstukid (-elevaatorid) |          |                      |             |
|            | - paigaldatud mõõteseadmega või konstruktsiooniga, mis näeb ette mõõteseadme paigaldamise          |          |                      |             |
| 8413 11 00 | -- kütuse- ja määrideõlipumbad tanklate ja g.raažide jaoks                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 19 00 | -- muud                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 20 00 | - käsipumbad, v.a alamrubriikidesse 8413 11 ja 8413 19 kuuluvad                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 30    | - kütusepumbad, määrideõlipumbad, jahutusvedelikupumbad sisepõlemiskolbmootorite jaoks             |          |                      |             |
| 8413 30 20 | -- pritsepumbad                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 30 80 | -- muud                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 40 00 | - betoonipumbad                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 50    | - muud tööorgani vahelduvsuunalise liikumisega pumbad                                              |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/985

| CN2007     | Kirjeldus                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8413 50 20 | -- hüdraulilised agregaadid                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 50 40 | --- doseerivad või segustavad pumbad                                       | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                    |          |                      |             |
|            | --- kolbpumbad                                                             |          |                      |             |
| 8413 50 61 | ---- hüdraulilised mootorid                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 50 69 | ---- muud                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 50 80 | --- muud                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 60    | - muud rootorpumbad                                                        |          |                      |             |
| 8413 60 20 | -- hüdraulilised agregaadid                                                | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                    |          |                      |             |
|            | --- hammasrataspumbad                                                      |          |                      |             |
| 8413 60 31 | ---- hüdraulilised mootorid                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 60 39 | ---- muud                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- siiberpumbad                                                           |          |                      |             |
| 8413 60 61 | ---- hüdraulilised mootorid                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 60 69 | ---- muud                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 60 70 | --- kruvipumbad                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 60 80 | --- muud                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70    | - muud tsentrifugaalpumbad                                                 |          |                      |             |
|            | -- sukelpumbad                                                             |          |                      |             |
| 8413 70 21 | --- üheastmelised                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 29 | --- mitmeastmelised                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 30 | -- küttesüsteemide ja soojaveearustuse tihendikarbita tsirkulatsioonpumbad | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud, väljalaskeotsaku läbimõõduga                                      |          |                      |             |
| 8413 70 35 | --- kuni 15 mm                                                             | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- üle 15 mm                                                              |          |                      |             |
| 8413 70 45 | ---- kanal-tsentrifugaal- ja keerispumbad (külkanalitega)                  | 1,7      | 0                    |             |
|            | ---- radiaalvooga                                                          |          |                      |             |
|            | ----- üheastmelised                                                        |          |                      |             |
|            | ----- ühe sisend-töörattaga                                                |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8413 70 51 | ----- monoplakk                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 59 | ----- muud                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 65 | ----- rohkem kui ühe sisend-töörattaga                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 75 | ----- mitmeastmelised                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud tsentrifugaalpumbad                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8413 70 81 | ----- üheastmelised                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 70 89 | ----- mitmeastmelised                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud pumbad; vedelikutõstukid (-elevaatorid)                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8413 81 00 | -- pumbad                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 82 00 | -- vedelikutõstukid (-elevaatorid)                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8413 91 00 | -- pumpadele                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8413 92 00 | -- vedelikutõstukitele (-elevaatoritele)                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8414       | Vaakumpumbad ja õhupumbad, õhu- ja gaasikompressorid, ventilaatorid; ventilaatoritega ventilatsiooni ja retsirkulatsiooni varikatted, filtritega või filtriteta |          |                      |             |
| 8414 10    | - vaakumpumbad                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8414 10 20 | -- kasutamiseks pooljuhtide tootmises                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8414 10 25 | --- kolbrootorpumbad, liugsiibritega rootorpumbad, molekulaar-vaakumpumbad ja Rootsli pumbad                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8414 10 81 | ---- difusioon-, krüogeen- ja adsorptsioonpumbad                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8414 10 89 | ---- muud                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8414 20    | - käsi- ja jalgõhupumbad                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8414 20 20 | -- jalgrataste käsipumbad                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8414 20 80 | -- muud                                                                                                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 30    | - külmutusseadmetes kasutatavad kompressorid                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8414 30 20 | -- võimsusega kuni 0,4 kW                                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- võimsusega üle 0,4 kW                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8414 30 81 | --- hermetiseeritud või poolhermetiseeritud                                                                                                                     | 2,2      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/987

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8414 30 89 | --- muud                                                                                                                | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 40    | - pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid                                                         |          |                      |             |
| 8414 40 10 | -- tootlikkusega kuni 2 m <sup>3</sup> minutis                                                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 40 90 | -- tootlikkusega üle 2 m <sup>3</sup> minutis                                                                           | 2,2      | 0                    |             |
|            | - ventilaatorid                                                                                                         |          |                      |             |
| 8414 51 00 | -- laua-, põranda-, seina-, akna-, lae- ning katuseventilaatorid, mille iseseisva elektrimootori võimsus ei ületa 125 W | 3,2      | 0                    |             |
| 8414 59    | -- muud                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8414 59 20 | --- telgventilaatorid                                                                                                   | 2,3      | 0                    |             |
| 8414 59 40 | --- telgventilaatorid                                                                                                   | 2,3      | 0                    |             |
| 8414 59 80 | --- muud                                                                                                                | 2,3      | 0                    |             |
| 8414 60 00 | - varikatted, mille maksimaalne horisontaalmõõde ei ületa 120 cm                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8414 80    | - muud                                                                                                                  |          |                      |             |
|            | -- turbokompressorid                                                                                                    |          |                      |             |
| 8414 80 11 | --- üheastmelised                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 80 19 | --- mitmeastmelised                                                                                                     | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- tööorgani vahelduvsuunalise liikumisega mahtkompressorid, ülerõhuga                                                  |          |                      |             |
|            | --- kuni 15 baari, tunnitootlikkusega                                                                                   |          |                      |             |
| 8414 80 22 | ---- kuni 60 m <sup>3</sup>                                                                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 80 28 | ---- üle 60 m <sup>3</sup>                                                                                              | 2,2      | 0                    |             |
|            | --- üle 15 baari, tunnitootlikkusega                                                                                    |          |                      |             |
| 8414 80 51 | ---- kuni 120 m <sup>3</sup>                                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 80 59 | ---- üle 120 m <sup>3</sup>                                                                                             | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- rootor-mahtkompressorid                                                                                              |          |                      |             |
| 8414 80 73 | --- ühe võlliga                                                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
|            | --- mitme võlliga                                                                                                       |          |                      |             |
| 8414 80 75 | ---- kruvikompressorid                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 80 78 | ---- muud                                                                                                               | 2,2      | 0                    |             |
| 8414 80 80 | -- muud                                                                                                                 | 2,2      | 0                    |             |

L 127/988

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8414 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                    | 2,2      | 0                    |             |
| 8415       | Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning seadmetest õhutemperatuuri ja õhuniiskuse reguleerimiseks, k.a seadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida |          |                      |             |
| 8415 10    | – seintele ja akendele kinnitatavad, kompaktsed või mitmeosalised (split)                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8415 10 10 | -- kompaktsed                                                                                                                                                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8415 10 90 | -- mitmeosalised                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8415 20 00 | – mootorsõidukites kasutatavad, inimeste jaoks                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8415 81 00 | -- jahutusseadmega ning jahutus- ja kütterežiimi vahelise ümberlülitamise reguleerivventiiliga (reverseeritavad soojuspumbad)                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8415 82 00 | -- muud, jahutusseadmega                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8415 83 00 | -- jahutusseadmeta                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8415 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8416       | Vedelkütuse-, peenestatud tahkekütuse ning gaaskütusepõletid; mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed                                |          |                      |             |
| 8416 10    | – vedelkütusepõletid                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8416 10 10 | -- varustatud automaatsuhtimisega                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8416 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8416 20    | – muud põletid, k.a kombineeritud                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8416 20 10 | -- ainult gaasile, monoplokk, sisaldab ventilaatorit ja juhtseadet                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8416 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8416 30 00 | – mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8416 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8417       | Mitte-elektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks, k.a jäätmepõletusahjud                                                                           |          |                      |             |
| 8417 10 00 | – ahjud ja kambrid metallimaakide ning püritmaakide sardamiseks, sulatamiseks jms kuumtöötuseks                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8417 20    | – pagariahjud                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8417 20 10 | -- tunnelahjud                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/989

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8417 20 90 | -- muud                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8417 80    | - muud                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8417 80 10 | -- ahjud ja kambrid jäätmete põletamiseks                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8417 80 20 | -- tunnelahjud ja muhvelahjud keraamikatoodete põletamiseks                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8417 80 80 | -- muud                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8417 90 00 | - osad                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8418       | Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed |          |                      |             |
| 8418 10    | - kombineeritud ehitusega külmikud-sügavkülmikud, eraldi välisustega                                                        |          |                      |             |
| 8418 10 20 | -- mahuga üle 340 liitri                                                                                                    | 1,9      | 0                    |             |
| 8418 10 80 | -- muud                                                                                                                     | 1,9      | 0                    |             |
|            | - olmekülmikud                                                                                                              |          |                      |             |
| 8418 21    | -- kompressoriga                                                                                                            |          |                      |             |
| 8418 21 10 | --- mahuga üle 340 liitri                                                                                                   | 1,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8418 21 51 | ---- lauamudelid                                                                                                            | 2,5      | 0                    |             |
| 8418 21 59 | ---- sissehitatavad külmikud                                                                                                | 1,9      | 0                    |             |
|            | ---- muud, mahuga                                                                                                           |          |                      |             |
| 8418 21 91 | ----- kuni 250 liitrit                                                                                                      | 2,5      | 0                    |             |
| 8418 21 99 | ----- üle 250 liitri, kuid mitte üle 340 liitri                                                                             | 1,9      | 0                    |             |
| 8418 29 00 | -- muud                                                                                                                     | 2,2      | 0                    |             |
| 8418 30    | - kastikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 800 liitrit                                                                      |          |                      |             |
| 8418 30 20 | -- mahuga kuni 400 liitrit                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8418 30 80 | -- mahuga üle 400 liitri, kuid mitte üle 800 liitri                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8418 40    | - kapikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 900 liitrit                                                                       |          |                      |             |
| 8418 40 20 | -- mahuga kuni 250 liitrit                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8418 40 80 | -- mahuga üle 250 liitri, kuid mitte üle 900 liitri                                                                         | 2,2      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8418 50    | - muu mööbel (kambrid, kapid, vitriinid, letid jmt) toodete säilitamiseks ja väljapanekuks ning millesse kuuluvad jahutus- või külmutusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | -- külmletid ja -vitriinid (külmutusseadme või aurustiga)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8418 50 11 | --- külmutatud toidukaupade hoidmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,2            | 0                    |             |
| 8418 50 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
|            | -- muud külmseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8418 50 91 | --- sügavkülmutamiseks, peale alamrubriikides 8418 30 ja 8418 40 nimetatute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,2            | 0                    |             |
| 8418 50 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
|            | - muud külmutus- ja sügavkülmutusseadmed; soojuspumbad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8418 61 00 | -- soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,2            | 0                    |             |
| 8418 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8418 91 00 | -- mööbel, millesse paigaldatakse külmutus- ja sügavkülmutusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 8418 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8418 99 10 | --- aurustid ja kondensaatorid, v.a olmekülmikutes kasutatavad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,2            | 0                    |             |
| 8418 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |
| 8419       | Masinad, tööstusotstarbelised ja laboratoorsed seadmed materjalide termiliseks töötamiseks (kuumutamine, keetmine, röstimine, destilleerimine, rektifikatsioon, steriliseerimine, pastöriseerimine, aurutamine, kuivatamine, aurustamine, kondenseerimine, jahutamine jne), v.a kodumajapidamises kasutatavad, elektriliselt või muul viisil köetavad (v.a ahjud jm rubriigi 8514 seadmed); mitte-elektrilised kiirboilerid või mahtboilerid |                |                      |             |
|            | - mitte-elektrilised kiirboilerid ja mahtboilerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8419 11 00 | -- gaaskütusel kiirboilerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,6            | 0                    |             |
| 8419 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,6            | 0                    |             |
| 8419 20 00 | - meditsiinilised, kirurgilised või laboratoorsed sterilisaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - kuivatid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8419 31 00 | -- põllumajandustoodangu jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 32 00 | -- puidu, paberimassi, paberi ja papi jaoks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/991

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8419 39    | -- muud                                                                                                      |                |                      |             |
| 8419 39 10 | --- keraamikatoodete jaoks                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 39 90 | --- muud                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 40 00 | - destilleerimis- või rektifikatsiooniseadmed                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 50 00 | - soojusvahetid                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 60 00 | - seadmed g.aside ja õhu veeldamiseks                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
|            | - muud seadmed                                                                                               |                |                      |             |
| 8419 81    | -- kuumade jookide valmistamiseks, toidu keetmiseks ja kuumutamiseks                                         |                |                      |             |
| 8419 81 20 | --- perkolaatorid ja muud seadmed kohvi vm kuumade jookide valmistamiseks                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 8419 81 80 | --- muud                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 89    | -- muud                                                                                                      |                |                      |             |
| 8419 89 10 | --- jahutustornid (gradiirid) ja samalaadsed seadmed otseseks (vaheseinata) jahutamiseks tsirkuleeriva veega | 1,7            | 0                    |             |
| 8419 89 30 | --- vaakum-auruseadmed metallide sadestamiseks                                                               | 2,4            | 0                    |             |
| 8419 89 98 | --- muud                                                                                                     | 2,4            | 0                    |             |
| 8419 90    | - osad                                                                                                       |                |                      |             |
| 8419 90 15 | -- alamrubriigi 8419 20 00 sterilisaatoritele                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8419 90 85 | -- muud                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 8420       | Kalandrid jm rullimisseadmed (valtsimisseadmed), v.a seadmed metallide ning klaasi valtsimiseks              |                |                      |             |
| 8420 10    | - kalandrid ja muud rullimisseadmed (valtsimisseadmed)                                                       |                |                      |             |
| 8420 10 10 | -- tekstiilitööstuses kasutatavad                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8420 10 30 | -- paberitööstuses kasutatavad                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 8420 10 50 | -- kautšuki- ja plastitööstuses kasutatavad                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8420 10 90 | -- muud                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                       |                |                      |             |
| 8420 91    | -- valtsid, rullid                                                                                           |                |                      |             |
| 8420 91 10 | --- malmist                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8420 91 80 | --- muud                                                                                                     | 2,2            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8420 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,2            | 0                    |             |
| 8421       | Tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid; seadmed vedelike või g.aside filtreerimiseks või puhastamiseks                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | - tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8421 11 00 | -- koorelahutid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 8421 12 00 | -- riidekuivatid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 8421 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8421 19 20 | --- laboratoorset tüüpi tsentrifuugid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,5            | 0                    |             |
| 8421 19 70 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - seadmed vedelike puhastamiseks või filtreerimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8421 21 00 | -- vee puhastamiseks või filtreerimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 22 00 | -- jookide (v.a vee) filtreerimiseks või puhastamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 23 00 | -- sisepõlemismootorite õli- ja kütusefiltrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
|            | - seadmed g.aside filtreerimiseks või puhastamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8421 31 00 | -- sisepõlemismootorite õhufiltrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8421 39 20 | --- õhu puhastamiseks või filtreerimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
|            | --- muude g.aside puhastamiseks või filtreerimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8421 39 40 | ---- vedelike abil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 39 60 | ---- katalüütilise protsessi abil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 39 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8421 91 00 | -- tsentrifuugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8421 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8422       | Nõudepesumasinad; seadmed pudelite ning muude mahutite pesuks ja kuivatamiseks; seadmed pudelite, purkide, karpide, kottide jms mahutite täitmiseks, korkimiseks, sulgemiseks, kaanetamiseks ja sildistamiseks; seadmed pudelite, purkide, tuubide jms mahutite kapseldamiseks; muud pakendamise- või pakkimisseadmed; seadmed jookide g.seerimiseks |                |                      |             |
|            | - nõudepesumasinad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/993

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8422 11 00 | -- olmemasinad                                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8422 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8422 20 00 | - seadmed pudelite vm mahutite pesuks ja kuivatamiseks                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8422 30 00 | - seadmed pudelite, purkide, karpide, kottide jms mahutite täitmiseks, korkimiseks, sulgemiseks, kaanetamiseks ja sildistamiseks; seadmed pudelite, purkide, tuubide jms mahutite kapseldamiseks; seadmed jookide g.seerimiseks | 1,7      | 0                    |             |
| 8422 40 00 | - muud pakendamis- või pakkimisseadmed (k.a kuumkahanevasse kilesse pakkimise seadmed)                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8422 90    | - osad                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8422 90 10 | -- nõudepesumasinatele                                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8422 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8423       | Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid                                                                                               |          |                      |             |
| 8423 10    | - kaalud inimeste kaalumiseks, k.a imikukaalud; majapidamiskaalud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8423 10 10 | -- majapidamiskaalud                                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 20 00 | - kaalud kaupade pidevkaalumiseks konveierliinidel;                                                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 30 00 | - teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud kaalud ja seadmed                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8423 81    | -- maksimummassile kuni 30 kg                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8423 81 10 | --- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 81 30 | --- seadmed eelnevalt pakitud kaupade kaalumiseks ja markeerimiseks                                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 81 50 | --- poekaalud                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 81 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 82    | -- maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8423 82 10 | --- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 82 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |

L 127/994

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8423 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8423 90 00 | - igat tüüpi kaaluvihid; kaalude ja kaalumisseedmete osad                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8424       | Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite pritsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; liivapritsid, aurujoapritsid jms seadmed |          |                      |             |
| 8424 10    | - tulekustutid (laetud ja laadimata)                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8424 10 20 | -- massiga kuni 21 kg                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 20 00 | - pihustuspüstolid jms seadmed                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 30    | - aurujoapritsid, liivapritsid jms seadmed                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
|            | -- seadmed veega pesemiseks, sisseehitatud mootoriga                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8424 30 01 | --- kütteseadmega                                                                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud, mootori võimsusega                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8424 30 05 | ---- kuni 7,5 kW                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 30 09 | ---- üle 7,5 kW                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud seadmed                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8424 30 10 | --- suruõhul töötavad                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 30 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud seadmed                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8424 81    | -- põllumajanduses või aianduses kasutamiseks                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8424 81 10 | --- kastmisseedmed                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8424 81 30 | ---- kantavad seadmed                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8424 81 91 | ----- pihustid ja puisturid, mis on ette nähtud monteerimiseks põllumajandustraktoritele või nendega pukseerimiseks                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 81 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8424 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/995

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8425       | Talid ja tõstukid, v.a skipptõstukid; vintsid ja pelid (kepslid); tungrauad                                              |                |                      |             |
|            | – talid ja tõstukid (v.a skipptõstukid ning tõstukid transpordivahendite tõstmiseks)                                     |                |                      |             |
| 8425 11 00 | -- elektrimootoriga                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 19    | -- muud                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8425 19 20 | --- käsiajamiga kett-tõstukid                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 19 80 | --- muud                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud vintsid; kepslid                                                                                                  |                |                      |             |
| 8425 31 00 | -- elektrimootoriga                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 39    | -- muud                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8425 39 30 | --- sisepõlemis-kolbmootoriga käitatavad                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 39 90 | --- muud                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – tungrauad; transpordivahendite tõstukid                                                                                |                |                      |             |
| 8425 41 00 | -- statsionaarsed autogaraažide tõstukid                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 42 00 | -- muud hüdraulilised tungrauad ja tõstukid                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8425 49 00 | -- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426       | Laevade mastnoolkraanad; kraanad, k.a kaabelkraanad; mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid ning kraanaga varustatud veokid |                |                      |             |
|            | – sildkraanad, laadimissillad, pukk-kraanad, mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid                                         |                |                      |             |
| 8426 11 00 | -- sildkraanad liikumatutel tugedel                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 12 00 | -- mobiilsed pneumorastõsteraamid ning kärutõstukid                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 19 00 | -- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 20 00 | – tornkraanad                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 30 00 | – portaal- ja sammastnoolkraanad                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud iseliikuvad masinad ja mehhanismid                                                                                |                |                      |             |
| 8426 41 00 | -- ratasalusel                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 49 00 | -- muud                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud masinad                                                                                                           |                |                      |             |
| 8426 91    | -- monteerimiseks maanteeõidukitele                                                                                      |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8426 91 10 | --- hüdraulilised kraanad transpordivahenditele kaupade peale- ja mahalaadimiseks                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 91 90 | --- muud                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8426 99 00 | -- muud                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8427       | Kahvellaadurid; muud tõste- või teisaldusmehhanismiga varustatud veokid                             |                |                      |             |
| 8427 10    | - iseliikuvad elektrimootoriga autolaadurid                                                         |                |                      |             |
| 8427 10 10 | -- tõstekõrgusega vähemalt 1 m                                                                      | 4,5            | 3                    |             |
| 8427 10 90 | -- muud                                                                                             | 4,5            | 3                    |             |
| 8427 20    | - muud iseliikuvad autolaadurid                                                                     |                |                      |             |
|            | -- tõstekõrgusega vähemalt 1 m                                                                      |                |                      |             |
| 8427 20 11 | --- murdmaal kulgevad kahveltõstukid ja muud virnastamismasinad                                     | 4,5            | 3                    |             |
| 8427 20 19 | --- muud                                                                                            | 4,5            | 3                    |             |
| 8427 20 90 | -- muud                                                                                             | 4,5            | 0                    |             |
| 8427 90 00 | - muud laadurid                                                                                     | 4              | 0                    |             |
| 8428       | Muud tõste-, siirde- ning teisaldusmehhanismid (näiteks liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed) |                |                      |             |
| 8428 10    | - liftid ning skipptõstukid                                                                         |                |                      |             |
| 8428 10 20 | -- elektriga töötavad                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 10 80 | -- muud                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 20    | - pneumaatilised elevaatorid ning konveierid                                                        |                |                      |             |
| 8428 20 30 | -- spetsiaalselt põllumajanduses kasutamiseks                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                             |                |                      |             |
| 8428 20 91 | --- puistematerjalidele                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 20 98 | --- muud                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud pidevtoimega elevaatorid ning konveierid kaupadele ja materjalidele                          |                |                      |             |
| 8428 31 00 | -- spetsiaalselt allmaatranspordiks                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 32 00 | -- muud koppelevaatorid ja -konveierid                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 33 00 | -- muud lintelevaatorid ja lintkonveierid                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 39    | -- muud                                                                                             |                |                      |             |
| 8428 39 20 | --- rullkonveierid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/997

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8428 39 90 | --- muud                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 40 00 | - eskalaatorid ja liikuvad kõnniteed                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 60 00 | - köisteed, isteliftid, suusatõstukid; köisraudteede (funikulööride) veomehhanismid                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 90    | - muud masinad                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8428 90 30 | -- valtspinkide liseseadmed; rullteed toodangu etteandmiseks ja eemaldamiseks; kaadurid ja manipulaatorid valuplokkide, kuulide, varbade ja släabide jaoks           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | --- spetsiaalselt põllumajanduses kasutamiseks                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8428 90 71 | ----- põllumajandustraktoritele kinnitamiseks                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 90 79 | ----- muud                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8428 90 91 | ----- mehaanilised puistematerjalide laadurid                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8428 90 95 | ----- muud                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429       | Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid; teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid |                |                      |             |
|            | - buldooserid ja planeerimisbuldooserid                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8429 11 00 | -- roomikutel                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 19 00 | -- muud                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 20 00 | - teehöövliid ja planeerijad                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 30 00 | - skreeperid                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 40    | - tampimismasinad ja teerullid                                                                                                                                       |                |                      |             |
|            | -- teerullid                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8429 40 10 | --- vibratsioon-teerullid                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 40 30 | --- muud                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 40 90 | -- tampimismasinad                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mehaanilised kopad, ekskavaatorid ja kopplaadurid                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8429 51    | -- frontaalkopplaadurid                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8429 51 10 | --- spetsiaalselt allmaatranspordiks                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                             |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8429 51 91 | ---- roomikutel kopplaadurid                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 51 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 52    | -- 360-kraadise pöördeulatusega masinad                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8429 52 10 | --- roomikekskavaatorid                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 52 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8429 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430       | Muud pinnase teisaldamis-, profileerimis-, planeerimis-, tasandus-, kaevamis-, tampimis-, puurimis- ning lõikemehhanismid mullatööde tegemiseks ning maakide ja mineraalide kaevandamiseks; vaiarammid ja -tõmburid; lumesahad ja -puhurid |                |                      |             |
| 8430 10 00 | – vaiarammid ja vaiatõmburid                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430 20 00 | – lumesahad ja lumepuhurid                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – soonimismasinad sõe ja kivimite kaevandamiseks; läbindusmehhanismid                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8430 31 00 | -- iseliikuvad                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – puurimismasinad ja muud pinnaseläbindusmehhanismid                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8430 41 00 | -- iseliikuvad                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430 50 00 | – muud iseliikuvad masinad ja mehhanismid                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud mitte-iseliikuvad masinad ja mehhanismid                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8430 61 00 | -- tampimismasinad ja pinnasetihendusmehhanismid                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8430 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431       | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8425–8430 masinates                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8431 10 00 | – rubriigi 8425 masinatele                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 20 00 | – rubriigi 8427 masinatele                                                                                                                                                                                                                 | 4              | 0                    |             |
|            | – rubriigi 8428 masinatele                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8431 31 00 | -- liftidele, skipptõstukitele ja eskalaatoritele                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8431 39 10 | --- alamrubriigi 8428 90 30 valtspinkide lisaseadmetele                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 39 70 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – rubriikide 8426, 8429 ja 8430 masinatele                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/999

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8431 41 00 | -- kopad, kühlvid, geiferid ja haaratsid                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 42 00 | -- buldoosrite ja planeerimisbuldoosrite sahad                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 43 00 | -- alamrubriikide 8430 41 või 8430 49 puurimis- ja pinnase-läbindusmasinate osad                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 49    | -- muud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8431 49 20 | --- malmist või valuterasest                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8431 49 80 | --- muud                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432       | Põllu-, aia- ja metsatöömasinad maa ettevalmistamiseks ning kultiveerimiseks; rullid spordiväljakute ja muruplatside korrashoiuks |                |                      |             |
| 8432 10    | - adrad                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8432 10 10 | -- hõlmadrad                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 10 90 | -- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - äkked, kobestid, kultivaatorid, rohimis- ja kõrrekoorimismasinad                                                                |                |                      |             |
| 8432 21 00 | -- ketasäkked                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 29    | -- muud                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8432 29 10 | --- kobestid ja kultivaatorid                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 29 30 | --- äkked                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 29 50 | --- mullafreesid                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 29 90 | --- muud                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 30    | - külvikud, istutus- ja ümberistutusmasinad                                                                                       |                |                      |             |
|            | -- külvikud                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8432 30 11 | --- tsentraalamiga täppiskülvikud                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 30 19 | --- muud                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 30 90 | -- istutus- ja ümberistutusmasinad                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 40    | - sõnnikulaoturid ja väetisekülvikud                                                                                              |                |                      |             |
| 8432 40 10 | -- keemiliste ja mineraalväetiste külvikud                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 40 90 | -- muud                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 80 00 | - muud masinad                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8432 90 00 | - osad                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8433       | Masinad põllukultuuride koristuseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressid; muru- ja heinaniidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed |                |                      |             |
|            | - niidukid muruplatside, parkide ning spordiväljakute korrashoiuks                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8433 11    | -- mootorniidukid horisontaaltasandis pöörleva löiketeraga                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8433 11 10 | --- elektrilised                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | ---- iseliikuvad                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8433 11 51 | ----- istmega                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 11 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 11 90 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | --- mootoriga                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8433 19 10 | ---- elektrilised                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
|            | ----- iseliikuvad                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8433 19 51 | ----- istmega                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 19 59 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 19 70 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 19 90 | --- mootorita                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 20    | - muud niiduagregaadid, k.a traktoritele monteeritavad                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8433 20 10 | -- mootoriga                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | --- traktorite ripp- või haakeriistad                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8433 20 51 | ---- horisontaaltasandis pöörleva vikatiga                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 20 59 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 20 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 30    | - muud heinatöömasinad                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8433 30 10 | -- kaarutid ja külgvaalutid                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1001

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8433 40    | – põhu- ning heinapressid, k.a presskogurid                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8433 40 10 | -- presskoristid                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud saagikoristusmasinad; viljapeksumasinad                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8433 51 00 | -- teraviljakombainid                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 52 00 | -- muud viljapeksumasinad                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 53    | -- juur- ja mugulviljakoristid                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8433 53 10 | --- kartulikoristusmasinad                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 53 30 | --- peedipealselõikusmasinad ja peedikoristusmasinad                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 53 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- silokombainid                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8433 59 11 | ---- iseliikuvad                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 59 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 59 30 | --- viinamarjakoristusmasinad                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 59 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 60 00 | – seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8433 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8434       | Lüpsimasinad ja piimandusmasinad                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8434 10 00 | – lüpsimasinad                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8434 20 00 | – piimandusmasinad                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8434 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8435       | Pressid, peenestid jm seadmed veini, siidri, puuviljamahlade jms jookide valmistamiseks                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8435 10 00 | – masinad                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8435 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8436       | Muud põlluharimises, aiapidamises, metsanduses, kodulinnukasvatustes ja mesinduses kasutatavad masinad, k.a idandajad (mehaaniliste või soojendusseadmetega); inkubaatorid ja tibu-soojendid (bruuderid) |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8436 10 00 | – masinad ja seadmed loomasööda valmistamiseks                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
|            | – linnukasvatusseadmed; inkubaatorid ja tibusoojendid (bruuderid)                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8436 21 00 | -- kodulindude inkubaatorid ja tibusoojendid                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8436 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8436 80    | – muud masinad                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8436 80 10 | -- metsandusmasinad                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8436 80 91 | --- automaatjootjad                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8436 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
|            | – osad                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8436 91 00 | -- linnukasvatusseadmetele ja masinatele                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8436 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8437       | Seadmed seemne-, tera- ja kaunviljade puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks; jahu valmistamisel ning tera- ja kuivatatud kaunviljade töötlemisel kasutatavad mehhanismid, v.a farmides kasutatavad seadmed |          |                      |             |
| 8437 10 00 | – seemne, teravilja ja kuivatatud kaunvilja puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8437 80 00 | – muud masinad                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8437 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8438       | Mujal käesolevas g.upis nimetamata seadmed, mida kasutatakse toiduainetööstuses ning toitude ja jookide valmistamisel, v.a seadmed loomsete ja taimsete rasvade või õlide ekstraheerimiseks ning puhastamiseks        |          |                      |             |
| 8438 10    | – pagariseadmed ning seadmed makaronide, spagettide jms toiduainete valmistamiseks                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8438 10 10 | -- pagariseadmed                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 10 90 | -- seadmed makaronide, spagettide jms valmistamiseks                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 20 00 | – kondiitritööstuses, kakaopulbri ja šokolaadi valmistamisel kasutatavad seadmed                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 30 00 | – suhkrutööstuse seadmed                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 40 00 | – õllepruulimisseadmed                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 50 00 | – lihatöötlemisseadmed                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1003

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8438 60 00 | – puuviljade, pählite ning aedviljade töötlemise seadmed                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 80    | – muud masinad                                                                                        |          |                      |             |
| 8438 80 10 | -- tee ja kohvi valmistamiseks                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 8438 80 91 | --- jookide valmistamiseks                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 80 99 | --- muud                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8438 90 00 | – osad                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8439       | Masinad kiulise tselluloosimassi valmistamiseks või paberi ja papi valmistamiseks või viimistlemiseks |          |                      |             |
| 8439 10 00 | – paberi- või tselluloosiumassi valmistamiseks                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8439 20 00 | – paberi ja papi tootmiseks                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8439 30 00 | – paberi ning papi viimistlemiseks                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
|            | – osad                                                                                                |          |                      |             |
| 8439 91    | -- paberi- või tselluloosiumassi valmistamise seadmetele                                              |          |                      |             |
| 8439 91 10 | --- malmist või valuterasest                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8439 91 90 | --- muud                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8439 99    | -- muud                                                                                               |          |                      |             |
| 8439 99 10 | --- malmist või valuterasest                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8439 99 90 | --- muud                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8440       | Raamatute köitmiseseadmed, k.a niitõmblusmasinad                                                      |          |                      |             |
| 8440 10    | – seadmed                                                                                             |          |                      |             |
| 8440 10 10 | -- voltimismasinad                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8440 10 20 | -- poognakokkuvõtmismasinad                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8440 10 30 | -- niitõmblusmasinad, traatimis- ja klammerdusmasinad                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8440 10 40 | -- õmbluseta (perfekt-) köitemasinad                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8440 10 90 | -- muud                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8440 90 00 | – osad                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8441       | Muud seadmed paberimassi, paberi või papi valmistamiseks, sh mitmesugused lõikemasinad                |          |                      |             |
| 8441 10    | – lõikamismasinad                                                                                     |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8441 10 10 | -- kombineeritud pingid rullide pikutilõikamiseks ja ümberkerimiseks                                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 10 20 | -- muud pikuti- ja ristilõikamispingid                                                                                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 10 30 | -- giljotiinkäärid                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 10 40 | -- kolme noaga äärelõikamismasinad                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 20 00 | - seadmed kottide ja ümbrike valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 30 00 | - seadmed karpide, kastide, torude, trumlite jms mahutite valmistamiseks mis tahes menetlusel peale vormimise                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 40 00 | - seadmed esemete vormimiseks paberimassist, paberist ja papist                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 80 00 | - muud masinad                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 90    | - osad                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8441 90 10 | -- lõikamismasinale                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8441 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8442       | Seadmed (v.a rubriikides 8456–8465 nimetatud tööpingid) trükiplaatide, -silindrite jm trükivormide valmistamiseks; trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud) |                |                      |             |
| 8442 30    | - masinad ja seadmed                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8442 30 10 | -- fotoladumismasinad ja muud fotolaoseadmed                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8442 30 91 | --- seadmed kirja valamiseks ja ladumiseks (nt linotüüp-, monotüüp-, intertüüpmasinad), valuseadmega või valuseadmata                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8442 30 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8442 40 00 | - eelnimetatud masinate ja seadmete osad                                                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8442 50    | - trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud)                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | -- trükikujutisega                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8442 50 21 | --- kõrgtrüki jaoks                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8442 50 23 | --- lametrüki jaoks                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8442 50 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8442 50 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1005

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8443       | Trükkimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme; muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud |          |                      |             |
|            | - trükkimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme;                                                                                                         |          |                      |             |
| 8443 11 00 | -- ofsettrükkimasinad, rullmaterjalile                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 12 00 | -- büroo ofsettrükkimasinad, lehtedele, mille ühe külje pikkus kokkuvoltimata on kuni 22 cm ja teise külje pikkus kuni 36 cm                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 13    | -- muud ofsettrükkimasinad                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | --- lehtedele                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8443 13 10 | ---- kasutatud                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
|            | ---- uued, lehtedele mõõdetmetega                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8443 13 31 | ----- kuni 52 × 74 cm                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 13 35 | ----- üle 52 × 74 cm, kuid mitte üle 74 × 107 cm                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 13 39 | ----- üle 74 × 107 cm                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 13 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 14 00 | -- kõrgtrükkimasinad, rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 15 00 | -- kõrgtrükkimasinad, muule kui rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 16 00 | -- fleksotrukiseadmed                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 17 00 | -- sügavtrükiseadmed (ülekandepessid)                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8443 19 20 | --- tekstiili trükkimiseks                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 19 40 | --- kasutamiseks pooljuhtide tootmises                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8443 19 70 | --- muud                                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8443 31    | -- kahte või enam printimise, kopeerimise, paljundamise või faksimise funktsiooni täitvad seadmed, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku                                               |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8443 31 10 | --- kopeerimis- ja faksifunktsiooniga seadmed, trükifunktsiooniga või trükifunktsioonita, kopeerimiskiirusega kuni 12 monokroomset lehekülge minutis | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8443 31 91 | ---- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga                                                   | 6              | 0                    |             |
| 8443 31 99 | ---- muud                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8443 32    | -- muud, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku                                                                          |                |                      |             |
| 8443 32 10 | --- printerid                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8443 32 30 | --- faksid                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8443 32 91 | ---- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga                                                   | 6              | 0                    |             |
| 8443 32 93 | ---- muud kopeerimisfunktsiooni ja optilise süsteemiga seadmed                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8443 32 99 | ---- muud                                                                                                                                            | 2,2            | 0                    |             |
| 8443 39    | -- muud                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8443 39 10 | --- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga                                                    | 6              | 0                    |             |
|            | --- muud kopeerseadmed                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8443 39 31 | ---- optilise süsteemiga                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8443 39 39 | ---- muud                                                                                                                                            | 3              | 0                    |             |
| 8443 39 90 | --- muud                                                                                                                                             | 2,2            | 0                    |             |
|            | - osad ja tarvikud                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8443 91    | -- osad ja tarvikud trükimasinatele, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme                       |                |                      |             |
| 8443 91 10 | --- alamrubriigi 8443 19 40 seadmetele                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8443 91 91 | ---- malmist või valuterasest                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8443 91 99 | ---- muud                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1007

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8443 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8443 99 10 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8443 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8444 00    | Seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks, tõmbamiseks, tekstureerimiseks või lõikamiseks                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8444 00 10 | - ekstruuderid                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8444 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8445       | Seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks; ketrus-, dubleerimis- ja korrutusmasinad ning muud seadmed tekstiilõnga tootmiseks; haspeldamis- ja poolimis- (k.a koekerimis-) masinad, rubriikidesse 8446 ja 8447 kuuluvatele masinatele tekstiilõnga valmistavad seadmed |                |                      |             |
|            | - seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8445 11 00 | -- kraasmasinad                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 12 00 | -- kamm-masinad                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 13 00 | -- heidemasinad (eelketrusmasinad)                                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 20 00 | - ketrusmasinad                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 30    | - dubleerimis- või korrutusmasinad                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8445 30 10 | -- dubleerimismasinad                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 30 90 | -- korrutusmasinad                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 40 00 | - poolimismasinad (k.a koekerimismasinad) ning haspeldamismasinad                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8445 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8446       | Kangakudumismasinad (kangasteljed)                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8446 10 00 | - kuni 30 cm laiuse kanga kudumiseks                                                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
|            | - üle 30 cm laiuse kanga kudumiseks, süstikuga                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8446 21 00 | -- mehaanilised                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8446 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8446 30 00 | - üle 30 cm laiuse kanga kudumiseks, süstikuta                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8447       | Silmkudumis-, keteldusmasinad, seadmed mähitud lõnga, tülli, pitsi, tikandi, punutud paelte, posamentide või võrgu valmistamiseks, seadmed taftingtöötluks                                                                                                        |                |                      |             |
|            | - ringkudumismasinad                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8447 11    | -- silindri läbimõõduga kuni 165 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8447 11 10 | --- töötab keelnõeltega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 12    | -- silindri läbimõõduga üle 165 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8447 12 10 | --- töötab keelnõeltega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 12 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 20    | - lamekoemasinad; keteldusmasinad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8447 20 20 | -- lõimsilmkoemasinad (k.a Rascheli tüüpi); keteldusmasinad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 20 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8447 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8448       | Rubriikide 8444–8447 masinate lisaseadmed (näiteks žakaar-masinad, niidetõste-, süstikuvahetus- ja automaatpidurdusmehhanismid); osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt selle rubriigi või rubriikide 8444–8447 masinates (näiteks värtnad, värtnahargid, kraasid, kammid, ekstrusioon-niplid, süstikud, soad, niied ja niieraamid, silmkoemasina nõelad jm) |          |                      |             |
|            | - rubriikide 8444–8447 masinate lisaseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8448 11 00 | -- niidetõstemehhanismid ja žakaarmasinad; nende juurde kuuluvad kopeerimis-, perforeerimis- või koostemasinad                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 20 00 | - rubriigi 8444 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
|            | - rubriigi 8445 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8448 31 00 | -- kraaslindid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 32 00 | -- muud osad tekstiilkiudude ettevalmistusseadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 33    | -- värtnad, värtnahargid, ketrusrõngad ning jagajad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8448 33 10 | --- värtnad ja värtnahargid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 33 90 | --- ketrusrõngad ja jagajad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
|            | - kangastelgede ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1009

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8448 42 00 | -- soad, niied ning niieraamid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 49 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
|            | - rubriigi 8447 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8448 51    | -- kiilud, nõelad jm detailid koosilmade või muu siduse moodustamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8448 51 10 | --- kiilud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 51 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8448 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8449 00 00 | Seadmed vildi ja lausriide (k.a vormitud kujul) tootmiseks ja viimistlemiseks, k.a seadmed vildist peakatete valmistamiseks; vormimispakud peakatete valmistamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8450       | Pesumasinad, kodumajapidamises või pesulates kasutatavad, k.a kuivatusseadmega pesumasinad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | - mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8450 11    | -- täisautomaatsed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8450 11 11 | ---- eestlaaditavad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3        | 0                    |             |
| 8450 11 19 | ---- pealtlaaditavad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3        | 0                    |             |
| 8450 11 90 | --- mahutavusega üle 6 kg, kuid mitte üle 10 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,6      | 0                    |             |
| 8450 12 00 | -- muud, sisseehitatud tsentrifugaalkuivatiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8450 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8450 20 00 | - mahutavusega üle 10 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,2      | 0                    |             |
| 8450 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8451       | Seadmed (v.a rubriiki 8450 kuuluvad pesumasinad) tekstiil-lõnga, riide, valmis tekstiiltoodete pesuks, puhastamiseks, kuivatamiseks, triikimiseks, pressimiseks (sh materjale kokkusulatavad pressid), pleegitamiseks, värvimiseks, apreteerimiseks, viimistlemiseks jne, seadmed põrandakatete (nagu lino-leum) valmistamisel kasutatavale tekstiilalusele pasta kandmiseks; seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilõõmiseks |          |                      |             |
| 8451 10 00 | - kuivpuhastusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
|            | - pesukuivatid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8451 21    | -- mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8451 21 10 | --- mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 21 90 | --- mahutavusega üle 6 kg, kuid mitte üle 10 kg kuiva pesu                                                                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 30    | - triikimismasinad ja pressid (k.a riiet kokku sulatavad pressid)                                                                                                                                                                |          |                      |             |
|            | -- elekterküttega, võimsusega                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8451 30 10 | --- kuni 2 500 W                                                                                                                                                                                                                 | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 30 30 | --- üle 2 500 W                                                                                                                                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 30 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 40 00 | - pesemis-, pleegitus- ja värvimisseadmed                                                                                                                                                                                        | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 50 00 | - seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilöömiseks                                                                                                                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 80    | - muud masinad                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8451 80 10 | -- masinad pasta pealekandmiseks riidele või muule alusele linoleumi ja muude põrandakatete valmistamisel                                                                                                                        | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 80 30 | -- masinad apreteerimiseks ja viimistlemiseks                                                                                                                                                                                    | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 80 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8451 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                           | 2,2      | 0                    |             |
| 8452       | Õmblusmasinad (v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmblusmasinad raamatute õmblemiseks); õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad                                                                     |          |                      |             |
| 8452 10    | - olme-õmblusmasinad                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
|            | -- õmblusmasinad (ainult tepp-pistega) mehhanismi massiga kuni 16 kg ilma mootorita või kuni 17 kg koos mootoriga; õmblusmasinamehhanismid (ainult tepp-pistega) massiga kuni 16 kg ilma mootorita või kuni 17 kg koos mootoriga |          |                      |             |
| 8452 10 11 | --- õmblusmasinad (ilma raami, laua või kapita) väärtusega üle 65 EURO                                                                                                                                                           | 5,7      | 0                    |             |
| 8452 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 9,7      | 0                    |             |
| 8452 10 90 | -- muud õmblusmasinad ja õmblusmasinamehhanismid                                                                                                                                                                                 | 3,7      | 0                    |             |
|            | - muud õmblusmasinad (tööstusotstarbelised)                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8452 21 00 | -- automaatõmblusmasinad                                                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 8452 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8452 30    | – õmblusmasinanõelad                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8452 30 10 | -- ühelt poolt lameda kinnitusotsaga                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8452 30 90 | -- muud                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8452 40 00 | – mööbel, alused ja katted õmblusmasinatele ning nende osad                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8452 90 00 | – muud õmblusmasinate osad                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8453       | Seadmed naha ja toornaha eeltöötamiseks, parkimiseks ja töötlemiseks, jalatsite jm nahast või toornahast toodete valmistamiseks ja parandamiseks, v.a õmblusmasinad |          |                      |             |
| 8453 10 00 | – seadmed naha või toornaha eeltöötamiseks, parkimiseks ja töötlemiseks                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8453 20 00 | – seadmed jalatsite valmistamiseks või parandamiseks                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8453 80 00 | – muud seadmed                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8453 90 00 | – osad                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8454       | Metallurgias ja valutööstuses kasutatavad konverterid, valukopad, metallvaluvormid ja valamismasinad                                                                |          |                      |             |
| 8454 10 00 | – konverterid                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8454 20 00 | – valuvormid ja valukopad                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8454 30    | – valamismasinad                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8454 30 10 | -- survevaluks                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8454 30 90 | -- muud                                                                                                                                                             | 1,7      | 0                    |             |
| 8454 90 00 | – osad                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8455       | Valtspingid, nende valtsid                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8455 10 00 | – toruvaltspingid                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud valtspingid                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8455 21 00 | -- kuumvaltspingid ning kombineeritud kuum- ja külmtvaltspingid                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8455 22 00 | -- külmtvaltspingid                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8455 30    | – metallurgiamasinate osad                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8455 30 10 | -- malmist                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- terasest sepietatud                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8455 30 31 | --- kuumvaltsimise töövaltsid; kuum- ja külmtvaltsimise tugivaltsid                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8455 30 39 | --- külmvaltsimise töövaltsid                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8455 30 90 | -- terasest valatud või stantsitud                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8455 90 00 | - muud osad                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8456       | Seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel laser- või muu valgus- või kvantkiirguse, ultraheli, elektrilahenduse, elektrokeemiliste menetluste, elektron-, ionikiirguse või plasmakaare toimel |          |                      |             |
| 8456 10 00 | - laserkiire või muu valgus- või kvantkiirguse toimel töötavad                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
| 8456 20 00 | - ultraheliga töötavad                                                                                                                                                                                                           | 3,5      | 0                    |             |
| 8456 30    | - elektroerosioonpingid                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8456 30 11 | --- traadilõikaja                                                                                                                                                                                                                | 3,5      | 0                    |             |
| 8456 30 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                         | 3,5      | 0                    |             |
| 8456 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 3,5      | 0                    |             |
| 8456 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                           | 3,5      | 0                    |             |
| 8457       | Töötluskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8457 10    | - töötluskeskused                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8457 10 10 | -- horisontaalsed                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8457 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8457 20 00 | - ühepositsioonilised automaattööpingid                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8457 30    | - mitmepositsioonilised automaattööpingid                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8457 30 10 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8457 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8458       | Metallitreipingid (k.a treikeskused)                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
|            | - horisontaaltreipingid                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8458 11    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8458 11 20 | --- treikeskused                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- automaat-treipingid                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8458 11 41 | ---- ühe spindliga                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 11 49 | ---- mitme spindliga                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1013

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8458 11 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8458 19 20 | --- tsenter-treipingid (mootoriga või jõuvõllilt käitatavad)                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 19 40 | --- automaat-treipingid                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud treipingid                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8458 91    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8458 91 20 | --- treikeskused                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 91 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8458 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8459       | Metallilõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaattööpingid) puurimiseks, sisetreimiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermete lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treipingid (treikeskused) |          |                      |             |
| 8459 10 00 | - järjestikuse protsessiga agregaattööpingid                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud puurpingid                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8459 21 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8459 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud freesimis-sisetreipingid                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8459 31 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8459 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8459 40    | - muud sisetreipingid                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8459 40 10 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8459 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
|            | - konsoolfreespingid                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8459 51 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8459 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud freespingid                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8459 61    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8459 61 10 | --- universaalfreespingid                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8459 61 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8459 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8459 69 10 | --- universaalfreespingid                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8459 69 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8459 70 00 | - muud keermelõikepingid                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8460       | Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelodus-, poleerpingid jm tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihvkiivide, abrasiivide ning poleerimisvahendite abil, v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspingid |          |                      |             |
|            | - tasalihvpingid, millele saab töötlusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mis tahes telje suunas                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8460 11 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud lihvpingid, millele saab töötlusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mis tahes telje suunas                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8460 21    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
|            | --- ümarlihvpingid                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8460 21 11 | ---- silinderpindade siselihvpingid                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 21 15 | ---- tsentriteta lihvpingid                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 21 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | --- ümarlihvpingid                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8460 29 11 | ---- silinderpindade siselihvpingid                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 29 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
|            | - terituspingid (teralihvimispingid)                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8460 31 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8460 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8460 40    | - hoon- ja soveloduspingid                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8460 40 10 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 8460 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8460 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1015

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8460 90 10 | -- varustatud mikromeetrilise reguleerimisega, mis tagab detaili paigaldamise täpsusega vähemalt 0,01 mm iga telje suhtes                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8460 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8461       | Pikihöövel-, risthöövel-, püsthöövel-, kammlõike-, hambalõike- ja hambalihvpingid ning hambaviimistlus-, mahalõike-, saagpingid jm mujal nimetamata tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks |          |                      |             |
| 8461 20 00 | - risthöövel- ja püsthöövelpingid                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 30    | - kammlõikepingid                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8461 30 10 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 40    | - hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspingid                                                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | -- hambalõikepingid (k.a abrasiiv-hambalõikepingid)                                                                                                                                                      |          |                      |             |
|            | --- silindrilistele hammasratastele                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8461 40 11 | ---- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8461 40 19 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muudele hammasratastele                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8461 40 31 | ---- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 40 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- hambaviimistluspingid                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | --- varustatud mikromeetrilise reguleerimisega, mis tagab detaili paigaldamise täpsusega vähemalt 0,01 mm iga telje suhtes                                                                               |          |                      |             |
| 8461 40 71 | ---- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8461 40 79 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8461 40 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 50    | - mahalõike- ning saagpingid                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
|            | -- saagpingid                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8461 50 11 | --- ketassaed                                                                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 50 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 50 90 | -- lõikamismasinad                                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8461 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8462       | Tööpingid (k.a pressid) metallide sepistamiseks, pressimiseks ja stantsimiseks; tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks, lõikamiseks, mulgustamiseks ja salkamiseks; pressid metallide, paagutatud metallikarbiidide või kernetite töötamiseks, mujal nimetatata |          |                      |             |
| 8462 10    | – sepistamis- ja stantsimispingid ning -seadmed (k.a pressid) ning vasarad                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8462 10 10 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | – painutus-, kantimis-, õgvendamis- ja lamestamismasinad (k.a pressid)                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8462 21    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8462 21 10 | --- tasapinnaliste toodete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 21 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8462 29 10 | --- tasapinnaliste toodete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8462 29 91 | ---- hüdraulilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8462 29 98 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
|            | – mehaanilised käärid (k.a lõikepressid), v.a kombineeritud ehitusega lehtmetsa mulgustus-lõikeseadmed                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8462 31 00 | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8462 39 10 | --- tasapinnaliste toodete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8462 39 91 | ---- hüdraulilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8462 39 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
|            | – mulgustamismasinad (augustantsid) ning salkamismasinad (k.a väljaraiepressid) metallitöödeks, k.a kombineeritud ehitusega lehtmetsa mulgustus-lõikeseadmed                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8462 41    | -- arvjuhtimisega                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8462 41 10 | --- tasapinnaliste toodete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 41 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8462 49 10 | --- tasapinnaliste toodete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1017

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8462 49 90 | --- muud                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                            |          |                      |             |
| 8462 91    | -- hüdraulilised pressid                                                                                          |          |                      |             |
| 8462 91 10 | --- pressid metallipulbri paagutamisega vormimiseks ja vana-metalli brikettimispressid                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                          |          |                      |             |
| 8462 91 50 | ---- arvjuhtimisega                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 91 90 | ---- muud                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 99    | -- muud                                                                                                           |          |                      |             |
| 8462 99 10 | --- pressid metallipulbri paagutamisega vormimiseks ja vana-metalli brikettimispressid                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                          |          |                      |             |
| 8462 99 50 | ---- arvjuhtimisega                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8462 99 90 | ---- muud                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8463       | Muud tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks materjali eraldamiseks                                  |          |                      |             |
| 8463 10    | - tõmbepingid varbade, torude, metallprofiilide, traadi jms valmistamiseks                                        |          |                      |             |
| 8463 10 10 | -- traaditõmbamispingid                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8463 10 90 | -- muud                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8463 20 00 | - keermerullimiseadmed                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8463 30 00 | - seadmed traadist toodete valmistamiseks                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8463 90 00 | - muud                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8464       | Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbesttsemendi jms materjalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmütöötlemiseks |          |                      |             |
| 8464 10 00 | - saagpingid                                                                                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 20    | - lihv- ja poleerpingid                                                                                           |          |                      |             |
|            | -- klaasi töötlemiseks                                                                                            |          |                      |             |
| 8464 20 11 | --- optilise klaasi töötlemiseks                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 20 19 | --- muud                                                                                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 20 20 | -- keraamika töötlemiseks                                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 20 95 | -- muud                                                                                                           | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 90    | - muud                                                                                                            |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8464 90 20 | -- keraamika töötlemiseks                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8464 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8465       | Tööpingid puidu, korgi, luu, kõvakummi, tugevate plastide jms kõvade materjalide töötlemiseks (k.a seadmed naelutamiseks, klammerdamiseks, liimimiseks ning muudeks ühendustöödeks):                                                                                            |          |                      |             |
| 8465 10    | - tööpingid, mis võimaldavad teha erinevaid mehaanilise töötlemise operatsioone nende vahel tööseadist vahetamata                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8465 10 10 | -- töödeldava toote käsitsi ümberpaigaldamisega operatsioonide vahel                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 10 90 | -- töödeldava toote automaatse ümberpaigaldamisega operatsioonide vahel                                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8465 91    | -- saagpingid                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8465 91 10 | --- lintsaed                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 91 20 | --- ketassaed                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 92 00 | -- höövel-, frees- ja profiilhöövelpingid                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 93 00 | -- lihv-, smirgel- ja poleerpingid                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 94 00 | -- painutusmasinad ja montaažipid                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 95 00 | -- puur- ja püsthöövelpingid                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 96 00 | -- raiepingid, peenestuspingid ja ringspoonimispingid                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8465 99 10 | --- treipid                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8465 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8466       | Osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8456–8465 masinate juures, sh tööriista ja töödeldava detaili kinnitid, jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused; töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead |          |                      |             |
| 8466 10    | - töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
|            | -- tööriistade kinnitusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8466 10 20 | --- raamid, pihtpadrunid, kinnituspuksid                                                                                                                                                                                                                                        | 1,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8466 10 31 | ---- treipinkidele                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 10 38 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,2      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1019

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8466 10 80 | -- iseavanevad keermostuspead                                                                             | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 20    | - seadmed töödeldava materjali või detaili kinnitamiseks tööpingile                                       |          |                      |             |
| 8466 20 20 | -- kinnitusseadmed ja eriotstarbeline armatuur; standardsete kinnitusseadmete ja armatuuri komplektid     | 1,2      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                   |          |                      |             |
| 8466 20 91 | --- treipinkidele                                                                                         | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 20 98 | --- muud                                                                                                  | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 30 00 | - jagamispead jm spetsiaalmanused tööpinkidele                                                            | 1,2      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                    |          |                      |             |
| 8466 91    | -- rubriigi 8464 seadmetele                                                                               |          |                      |             |
| 8466 91 20 | --- malmist või valuterasest                                                                              | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 91 95 | --- muud                                                                                                  | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 92    | -- rubriigi 8465 seadmetele                                                                               |          |                      |             |
| 8466 92 20 | --- malmist või valuterasest                                                                              | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 92 80 | --- muud                                                                                                  | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 93 00 | -- rubriikide 8456–8461 seadmetele                                                                        | 1,2      | 0                    |             |
| 8466 94 00 | -- rubriikide 8462 ja 8463 seadmetele                                                                     | 1,2      | 0                    |             |
| 8467       | Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitte-elektrilise ajamiga |          |                      |             |
|            | - pneumoajamiga                                                                                           |          |                      |             |
| 8467 11    | -- tööorgani pöörleva (k.a kombineeritud löök-pöörleva) liikumisega                                       |          |                      |             |
| 8467 11 10 | --- metallitööks                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8467 11 90 | --- muud                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8467 19 00 | -- muud                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
|            | - sisseehitatud elektrimootoriga                                                                          |          |                      |             |
| 8467 21    | -- mitmesugused trellpuurid                                                                               |          |                      |             |
| 8467 21 10 | --- välistest toiteallikatest sõltumatud                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                  |          |                      |             |
| 8467 21 91 | ---- elektropneumaatilised                                                                                | 2,7      | 0                    |             |

L 127/1020

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8467 21 99 | ---- muud                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 22    | -- saed                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8467 22 10 | --- kettsaed                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 22 30 | --- ketassaed                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 22 90 | --- muud                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29    | -- muud                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8467 29 10 | --- tööks tekstiilmaterjalidega                                                                                                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8467 29 30 | ---- välistest toiteallikatest sõltumatud                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | ----- teritus- ja lihvimisaparaadid                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8467 29 51 | ----- nurga all teritamiseks                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29 53 | ----- lintlihvaparaadid                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29 59 | ----- muud                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29 70 | ----- hõõvelmasinad                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29 80 | ----- hekipügamismasinad ja muruservalõikurid                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8467 29 90 | ----- muud                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud tööriistad                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8467 81 00 | -- kettsaed                                                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8467 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8467 91 00 | -- kettsaagidele                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8467 92 00 | -- pneumoajamiga instrumentidele                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8467 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8468       | Seadmed ja aparaadid pehme- ja kõvajoodisega jootmiseks või keevitamiseks, lõikevõimelised või mitte, v.a rubriigi 8515 seadmed; g.asiseadmed ja -aparaadid pindade termotöötluks |          |                      |             |
| 8468 10 00 | - käsi-gaasipõletid                                                                                                                                                               | 2,2      | 0                    |             |
| 8468 20 00 | - muud g.asil töötavad seadmed                                                                                                                                                    | 2,2      | 0                    |             |
| 8468 80 00 | - muud seadmed                                                                                                                                                                    | 2,2      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1021

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8468 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                        | 2,2            | 0                    |             |
| 8469 00    | Kirjutusmasinad, v.a rubriigi 8443 printerid; mälu- ja reproduktsiooniseadmetega varustatud kirjutusmasinad tekstitöötlusmasinad                                                                                              |                |                      |             |
| 8469 00 10 | – tekstitöötlusmasinad                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8469 00 91 | -- elektrilised                                                                                                                                                                                                               | 2,3            | 0                    |             |
| 8469 00 99 | -- muud                                                                                                                                                                                                                       | 2,5            | 0                    |             |
| 8470       | Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad; raamatupidamismasinad, postifrankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadmega masinad; kassaaparaadid |                |                      |             |
| 8470 10 00 | – elektronkalkulaatorid, mida saab kasutada välise toiteallikata, ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud elektronkalkulaatorid                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8470 21 00 | -- trükiseadmega                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8470 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8470 30 00 | – muud kalkulaatorid                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8470 50 00 | – kassaaparaadid                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8470 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471       | Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriiderid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetatud seadmed nende andmete töötlemiseks                                                            |                |                      |             |
| 8471 30 00 | – kantavad arvutid massiga kuni 10 kg, mis sisaldavad vähemalt kesktötlusseadme, klavvistiku ja kuvari                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud arvutid                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8471 41 00 | -- mis sisaldavad ühes korpuses vähemalt kesktötlusseadme ning ühildatud või ühildamata sisend- ja väljundseadmed                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 49 00 | -- muud, esitatud tollile süsteemina                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 50 00 | – digitaaltötlusseadmed peale alamrubriigis 8471 41 või 8471 49 nimetatute, mis sisaldavad või ei sisalda ühes ja samas korpuses ühte või kahte järgmistest seadmetest: salvestusseade, sisendseade, väljundseade             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8471 60    | – sisend- või väljundseadmed, mis sisaldavad või ei sisalda ühes ja samas korpuses mäluseadmeid                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8471 60 60 | -- klahvistikud                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 60 70 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 70    | – hoiu- või säilitusüksus                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8471 70 20 | -- keskmäluseadmed                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- ketasmäluseadmed                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8471 70 30 | ---- optilised, k.a magnetoptilised                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8471 70 50 | ----- kõvakettaseadmed                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 70 70 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 70 80 | --- magnetlindi mäluseadmed                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 70 98 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 80 00 | – muud automaatsete andmetöötlusmasinate seadmed                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8471 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8472       | Muud kontoriseadmed (näiteks hektograafid ja trafarettpaljundusaparaadid, aadressimasinad, pangatähtede jagamise automaadid, seadmed raha sorteerimiseks, lugemiseks ja pakendamiseks, pliätsiteritajad, mulgustid ja klammerdusmasinad) |                |                      |             |
| 8472 10 00 | – paljundusmasinad                                                                                                                                                                                                                       | 2              | 0                    |             |
| 8472 30 00 | – seadmed postisaadetiste sorteerimiseks, kokkuvoltimiseks, ümbrikesse paigutamiseks, kokkusidumiseks, saadetiste avamiseks, sulgemiseks ja pitseerimiseks, postmarkide liimimiseks ja tembeldamiseks                                    | 2,2            | 0                    |             |
| 8472 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8472 90 10 | -- müntide sorteerimise, ülelugemise ja pakkimise seadmed                                                                                                                                                                                | 2,2            | 0                    |             |
| 8472 90 30 | -- pangaautomaadid                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8472 90 70 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 2,2            | 0                    |             |
| 8473       | Osad ja tarvikud (v.a katted, kandekastid jms), mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8469–8472 seadmete juures                                                                                                               |                |                      |             |
| 8473 10    | – osad ja tarvikud rubriigi 8469 seadmetele                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
|            | -- elektronilülitused                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8473 10 11 | --- alamrubriigi 8469 10 00 seadmetele                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1023

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8473 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 8473 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - osad ja tarvikud rubriigi 8470 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8473 21    | -- elektronlülitused alamrubriikide 8470 10, 8470 21 ja 8470 29 elektronkalkulaatoritele                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8473 21 10 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8473 29 10 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 30    | - osad ja tarvikud rubriigi 8471 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8473 30 20 | -- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 30 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 40    | - osad ja tarvikud rubriigi 8472 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | -- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8473 40 11 | --- alamrubriigi 8472 90 30 seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 40 18 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 8473 40 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 50    | - osad ja tarvikud, mis on võrdselt kasutatavad vähemalt kahe eri rubriigi seadmetes rubriikidest 8469–8472                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8473 50 20 | -- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8473 50 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474       | Seadmed pinnase, kivide, maakide jm tahkemineraalide (sh pulbri- või pastalaadsete) sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks, purustamiseks, peenestamiseks, segamiseks või sõtkumiseks; tahkete mineraalkütuste, keraamiliste segude jm pulbri- ning pastalaadsete mineraalide aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks; liivvaluvormide valmistamise seadmed |                |                      |             |
| 8474 10 00 | - seadmed sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks ja uhtmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 20    | - purustamis- ja peenestamiseseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8474 20 10 | -- mineraalainetele, kasutatavad keraamikatööstuses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - segistid (läbi- või kokkusegamiseks)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8474 31 00 | -- betooni või bituumeni segumikserid                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 32 00 | -- mineraalainete segamiseks bituumeniga                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 39    | -- muud                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8474 39 10 | --- keraamikatööstuses kasutatavad seadmed mineraalainete segamiseks või sõtkumiseks                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 39 90 | --- muud                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 80    | - muud masinad                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8474 80 10 | -- seadmed keraamikasegude aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 80 90 | -- muud                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 90    | - osad                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8474 90 10 | -- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8474 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8475       | Seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja gaaslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse; seadmed klaasi ja klaasesemete valmistamiseks ning klaasi kuumtöötamiseks |                |                      |             |
| 8475 10 00 | - seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja gaaslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
|            | - seadmed klaasi ja klaasesemete valmistamiseks või kuumtöötamiseks                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8475 21 00 | -- masinad optiliste kiudude ja nendest pooltoodete valmistamiseks                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8475 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8475 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8476       | Müügiautomaadid (näiteks postmarkide, sigarettide, toidu või joogi müügiks), k.a rahavahetusautomaadid                                                                                             |                |                      |             |
|            | - jookide müügiautomaadid                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8476 21 00 | -- soojendus- või jahutusseadmetega                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8476 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
|            | - muud seadmed                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8476 81 00 | -- soojendus- või jahutusseadmetega                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8476 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8476 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1025

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8477       | Käesolevas g.upis mujal nimetamata seadmed kummi või plasti töötlemiseks, kummi- ja plasttoodete valmistamiseks |          |                      |             |
| 8477 10 00 | – jugavalumasinad                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 20 00 | – ekstruuderid                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 30 00 | – õhkvalumasinad                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 40 00 | – vaakumvormimiseseadmed ning muud termo-vormimiseseadmed                                                       | 1,7      | 0                    |             |
|            | – muud valu- ja vormimiseseadmed                                                                                |          |                      |             |
| 8477 51 00 | -- seadmed kummirehvide valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks       | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 59    | -- muud                                                                                                         |          |                      |             |
| 8477 59 10 | --- pressid                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 59 80 | --- muud                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 80    | – muud seadmed                                                                                                  |          |                      |             |
|            | -- poorsetest materjalidest toodete valmistamise masinad                                                        |          |                      |             |
| 8477 80 11 | --- masinad reaktiivvaikude töötlemiseks                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 80 19 | --- muud                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                         |          |                      |             |
| 8477 80 91 | --- kahandamiseseadmed                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 80 93 | --- segamis-, loksutamis- ja sõtkumismasinad                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 80 95 | --- lõikamis-, lõhestamis- ja koorimismasinad                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 80 99 | --- muud                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 90    | – osad                                                                                                          |          |                      |             |
| 8477 90 10 | -- malmist või valuterasest                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8477 90 80 | -- muud                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8478       | Käesolevas g.upis mujal nimetamata seadmed tubakataimede eeltötluseks ning tubakatoodete valmistamiseks         |          |                      |             |
| 8478 10 00 | – seadmed                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8478 90 00 | – osad                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8479       | Käesolevas g.upis mujal nimetamata eriotstarbelised seadmed ning mehhanismid                                    |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8479 10 00 | – kommunaal- ja ehitustöödeks                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8479 20 00 | – taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimiseks ning töötlemiseks                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 30    | – pressid puitlaast- ja puitkiudplaatide või muust kiudmaterjalist plaatide valmistamiseks, muud seadmed puidu või korgi töötlemiseks                                                   |                |                      |             |
| 8479 30 10 | -- pressid                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 40 00 | – seadmed köie, trossi, nõõri või kaabli valmistamiseks                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 50 00 | – tööstusrobotid, mujal nimetatata                                                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 60 00 | – aurustusega õhujahutid                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
|            | – muud seadmed ja mehhanismid                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8479 81 00 | -- metallide töötlemiseks, k.a elektritraati poolidele kerivad mehhanismid                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 82 00 | -- seadmed segamiseks, sõtkumiseks, purustamiseks, peenestamiseks, sõelumiseks, difusioonlõõmutuseks ja emulgeerimiseks                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 89    | -- muud                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8479 89 30 | --- hüdraulilise ajamiga liikuv kaevandustoestik                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 89 60 | --- tsentraalõlitsüsteemid                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 89 91 | --- seadmed keraamikatoodete g.asuurimiseks ja kaunistamiseks                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 89 97 | --- muud                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 90    | – osad                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8479 90 20 | -- malmist või valuterasest                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8479 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8480       | Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; mudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti valamiseks |                |                      |             |
| 8480 10 00 | – metallivalu vormikastid                                                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 8480 20 00 | – vormialused                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8480 30    | – valumudelid                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8480 30 10 | -- puidust                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8480 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
|            | – valuvormid metallide ja metallikarbiidide valuks                                                                                                                                      |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1027

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8480 41 00 | -- survevaluks                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8480 49 00 | -- muud                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8480 50 00 | - klaasivormid                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8480 60    | - mineraalainete valuvormid                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8480 60 10 | -- survevaluks                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8480 60 90 | -- muud                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
|            | - kummi ja plasti valuvormid                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8480 71 00 | -- survevaluks                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8480 79 00 | -- muud                                                                                                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8481       | Kraanid, klapid, ventiilid jms armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jms jaoks, k.a reduktsiooni- ning termo-reguleeriventiilid |          |                      |             |
| 8481 10    | - reduktsiooniventiilid rõhu reguleerimiseks                                                                                                  |          |                      |             |
| 8481 10 05 | -- kombineeritud filtrite või lubrikaatoritega                                                                                                | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8481 10 19 | --- malmist või terasest                                                                                                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 10 99 | --- muud                                                                                                                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 20    | - õlihüdrauliliste ning pneumoülekannete ventiilid                                                                                            |          |                      |             |
| 8481 20 10 | -- õlihüdrauliliste jõuülekannete ventiilid                                                                                                   | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 20 90 | -- pneumoülekannete ventiilid                                                                                                                 | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 30    | - tagasilöögiklapid                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8481 30 91 | -- malmist või terasest                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 30 99 | -- muud                                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 40    | - ohutusklapid ja -ventiilid                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8481 40 10 | -- malmist või terasest                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 40 90 | -- muud                                                                                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80    | - muud seadmed                                                                                                                                |          |                      |             |
|            | -- kraanid, klapid ja ventiilid valamute, vannide, istevannide, paakide jms jaoks                                                             |          |                      |             |
| 8481 80 11 | --- segistid                                                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8481 80 19 | --- muud                                            | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- keskkütteradiaatorite ventiilid                  |          |                      |             |
| 8481 80 31 | --- termostaatilised                                | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 39 | --- muud                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 40 | -- õhkrehvide ja sisekummide ventiilid              | 2,2      | 0                    |             |
|            | -- muud                                             |          |                      |             |
|            | --- protsesside juhtklapid                          |          |                      |             |
| 8481 80 51 | ----- termoregulaatorid                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 59 | ----- muud                                          | 2,2      | 0                    |             |
|            | --- muud                                            |          |                      |             |
|            | ----- sulgeventiilid                                |          |                      |             |
| 8481 80 61 | ----- malmist                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 63 | ----- terasest                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 69 | ----- muud                                          | 2,2      | 0                    |             |
|            | ----- kuulventiilid                                 |          |                      |             |
| 8481 80 71 | ----- malmist                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 73 | ----- terasest                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 79 | ----- muud                                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 81 | ---- kuul- ja koonusklapid                          | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 85 | ---- drosselklapid                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 87 | ---- membraanklapid                                 | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 80 99 | ---- muud                                           | 2,2      | 0                    |             |
| 8481 90 00 | - osad                                              | 2,2      | 0                    |             |
| 8482       | Veerelaagrid                                        |          |                      |             |
| 8482 10    | - kuullaagrid                                       |          |                      |             |
| 8482 10 10 | -- välisläbimõõduga kuni 30 mm                      | 8        | 3                    |             |
| 8482 10 90 | -- muud                                             | 8        | 3                    |             |
| 8482 20 00 | - koonusrull-laagrid, k.a koonusrull-laagrite võrud | 8        | 3                    |             |
| 8482 30 00 | - sfäärilised rull-laagrid                          | 8        | 3                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1029

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8482 40 00 | – nõellaagrid                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8        | 3                    |             |
| 8482 50 00 | – muud silindriliste rullidega rull-laagrid                                                                                                                                                                                                                                                | 8        | 3                    |             |
| 8482 80 00 | – muud laagrid, k.a. kombineeritud kuul-rull-laagrid                                                                                                                                                                                                                                       | 8        | 3                    |             |
|            | – osad                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8482 91    | -- kuulid, rullid, nõelad                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8482 91 10 | --- koonilised rullid                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8        | 3                    |             |
| 8482 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7,7      | 3                    |             |
| 8482 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8        | 3                    |             |
| 8483       | Ülekandevõllid (k.a. nukk- ja väntvõllid), vändad; laagrikered ja liugelaagrid; ajamid ja hammasülekanded; kuul- või rullkäigu-kruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a. hüdrotransformaatorid; hoo- ning rihmarattad, k.a. liitplokid; ühendusmuhvid, liigendühendused (k.a. universaalsed) |          |                      |             |
| 8483 10    | – ülekandevõllid (k.a. nukk- ja väntvõllid) ning vändad                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
|            | -- vändad ja väntvõllid                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8483 10 21 | --- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                                                               | 4        | 0                    |             |
| 8483 10 25 | --- terasest sepietatud                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 8483 10 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4        | 0                    |             |
| 8483 10 50 | -- liigendvõllid                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4        | 0                    |             |
| 8483 10 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4        | 0                    |             |
| 8483 20    | – laagrikered sisseehitatud kuul- või rull-laagritega                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8483 20 10 | -- õhusõidukites ja kosmoselaevades kasutatavat tüüpi                                                                                                                                                                                                                                      | 6        | 0                    |             |
| 8483 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6        | 0                    |             |
| 8483 30    | – laagrikered sisseehitatud veerelaagriteta; liugelaagrid                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
|            | -- laagrikered                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8483 30 32 | --- kuul- või rull-laagritele                                                                                                                                                                                                                                                              | 5,7      | 0                    |             |
| 8483 30 38 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,4      | 0                    |             |
| 8483 30 80 | -- liugelaagrid                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,4      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8483 40    | - ajamid ja hammasülekanded, v.a eraldi hammas- või ketirattad ning muud ülekandeelemendid; kuul- või rullkäigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid                                           |          |                      |             |
|            | -- ajamid ja hammasülekanded (v.a hõõrdülekanded)                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8483 40 21 | --- silindrilised otse- või kaldhammastusega                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 23 | --- koonilised otse- või kaldhammastusega                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 25 | --- tiguajamid ja -ülekanded                                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 30 | -- kuul- või rull-käigukruvid                                                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | -- käigukastid jm reduktorid                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8483 40 51 | --- käigukastid                                                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 59 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 8483 50    | - hoo-, rihma- ja plokirattad, k.a liitplokid                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8483 50 20 | -- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8483 50 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8483 60    | - ühendusmuhvid ning liigendühendused (k.a universaalliigendid)                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8483 60 20 | -- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8483 60 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8483 90    | - eraldi hammas- või ketirattad ning muud ülekandeelemendid; osad                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8483 90 20 | -- laagrikerede osad                                                                                                                                                                                                  | 5,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8483 90 81 | --- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8483 90 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8484       | Mitmekihilised seibid jms tihendid (kihid vähemalt kahest metallist või kombineeritud muude materjalidega); kotti, karpi vms pakendisse pakitud komplektid kõikvõimalikke seibe ning tihendeid; mehaanilised tihendid |          |                      |             |
| 8484 10 00 | - mitmekihilised seibid, tihendid jms (kihid ainult metallidest või kombineeritud muude materjalidega)                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8484 20 00 | - mehaanilised tihendid                                                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1031

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8484 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8486       | Masinaid ja seadmeid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt pooljuhtkristallide (buulid) või -plaatide (vahvlid), pooljuhtseadiste, elektrooniliste integraallülituste ja lamekuvarite tootmiseks; käesoleva g.upi märkuses 9 C nimetatud masinaid ja seadmeid; osad ja tarvikud |                |                      |             |
| 8486 10 00 | – masinaid ja seadmeid pooljuhtkristallide (buulid) või plaatide (vahvlid) tootmiseks                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8486 20    | – masinaid ja seadmeid pooljuhtseadiste või elektrooniliste integraallülituste tootmiseks                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8486 20 10 | -- ultraheliga töötavad seadmed                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,5            | 0                    |             |
| 8486 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8486 30    | – masinaid ja seadmeid lamekuvarite tootmiseks                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8486 30 10 | -- seadmed keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele                                                                                                                                                                                                             | 2,4            | 0                    |             |
| 8486 30 30 | -- seadmed mustrite kuivsoõvitamiseks vedelkristallkuvari alustele                                                                                                                                                                                                               | 3,5            | 0                    |             |
| 8486 30 50 | -- seadmed vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega                                                                                                                                                                                                  | 3,7            | 0                    |             |
| 8486 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8486 40 00 | – käesoleva g.upi märkuses 9 C nimetatud masinaid ja seadmeid                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8486 90    | – osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8486 90 10 | -- töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead; seadmed töödeldava materjali või detaili kinnitamiseks tööpingile                                                                                                                   | 1,2            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8486 90 20 | --- osad tsentrifuugidele vedelkristallkuvari aluste fotoemulsiooniga katmiseks                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8486 90 30 | --- osad aurustuspuhastitele pooljuhtseadiste metallist sisseviikude puhastamiseks enne g.lvaanilist katmist                                                                                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 8486 90 40 | --- osad seadmetele vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega                                                                                                                                                                                         | 3,7            | 0                    |             |
| 8486 90 50 | --- osad ja tarvikud seadmetele mustrite kuivsoõvitamiseks vedelkristallkuvari alustele                                                                                                                                                                                          | 1,2            | 0                    |             |
| 8486 90 60 | --- osad ja tarvikud seadmetele keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8486 90 70 | --- osad ja tarvikud ultraheliga töötavatele seadmetele                                                                                                                                                                                                                          | 1,2            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8486 90 90 | --- muud                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8487       | Mujal käesolevas g.upis nimetatata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostiselemente, isolaatoreid, poole, kontakte, juhtmeid jms                |                |                      |             |
| 8487 10    | - laevakruvid ja laevakruvide labad                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8487 10 10 | -- pronksist                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90    | - muud                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8487 90 10 | -- mittetempermalmist                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90 30 | -- tempermalmist                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
|            | -- rauast või terasest                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8487 90 51 | --- valuterasest                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90 53 | --- sepiatud mustmetallidest                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90 55 | --- stantsitud mustmetallidest                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90 59 | --- muud                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8487 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 85         | GRUPP 85 - ELEKTRIMASINAD JA -SEADMED, NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTAMISE JA TAASESITAMISE SEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD |                |                      |             |
| 8501       | Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a g.neraatoragregaadid)                                                                                                              |                |                      |             |
| 8501 10    | - elektrimootorid võimsusega kuni 37,5 W                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8501 10 10 | -- sünkroonmootorid väljundvõimsusega mitte üle 18 W                                                                                                                     | 4,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8501 10 91 | --- universaalsed alalis- ja vahelduvvoolumootorid                                                                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
| 8501 10 93 | --- vahelduvvoolumootorid                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 8501 10 99 | --- alalisvoolumootorid                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8501 20 00 | - universaalsed vahelduv- ja alalisvoolumootorid võimsusega üle 37,5 W                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
|            | - muud alalisvoolumootorid; alalisvoolugeneraatorid                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8501 31 00 | -- võimsusega kuni 750 W                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 8501 32    | -- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW                                                                                                                            |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1033

| CN2007     | Kirjeldus                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8501 32 20 | --- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 7,5 kW   | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 32 80 | --- võimsusega üle 7,5 kW, kuid mitte üle 75 kW   | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 33 00 | -- võimsusega üle 75 kW, kuid mitte üle 375 kW    | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 34    | -- võimsusega üle 375 kW                          |          |                      |             |
| 8501 34 50 | --- veomootorid                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud, võimsusega                              |          |                      |             |
| 8501 34 92 | ---- üle 375 kW, kuid mitte üle 750 kW            | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 34 98 | ---- üle 750 kW                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 40    | - muud ühefaasilised vahelduvvoolumootorid        |          |                      |             |
| 8501 40 20 | -- võimsusega kuni 750 W                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 40 80 | -- võimsusega üle 750 W                           | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud mitmefaasilised vahelduvvoolumootorid      |          |                      |             |
| 8501 51 00 | -- võimsusega kuni 750 W                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 52    | -- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW     |          |                      |             |
| 8501 52 20 | --- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 7,5 kW   | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 52 30 | --- võimsusega üle 7,5 kW, kuid mitte üle 37 kW   | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 52 90 | --- võimsusega üle 37 kW, kuid mitte üle 75 kW    | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 53    | -- võimsusega üle 75 kW                           |          |                      |             |
| 8501 53 50 | --- veomootorid                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud, võimsusega                              |          |                      |             |
| 8501 53 81 | ---- üle 75 kW, kuid mitte üle 375 kW             | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 53 94 | ---- üle 375 kW, kuid mitte üle 750 kW            | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 53 99 | ---- üle 750 kW                                   | 2,7      | 0                    |             |
|            | - vahelduvvoolugeneraatorid                       |          |                      |             |
| 8501 61    | -- võimsusega kuni 75 kVA                         |          |                      |             |
| 8501 61 20 | --- võimsusega kuni 7,5 kVA                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 61 80 | --- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 75 kVA | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8501 62 00 | -- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 63 00 | -- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8501 64 00 | -- võimsusega üle 750 kVA                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8502       | Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid                                                     |          |                      |             |
|            | - voolugeneraatorseadmed survesüütega sisepõlemismootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga) |          |                      |             |
| 8502 11    | -- võimsusega kuni 75 kVA                                                                    |          |                      |             |
| 8502 11 20 | --- võimsusega kuni 7,5 kVA                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 11 80 | --- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 75 kVA                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 12 00 | -- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 13    | -- võimsusega üle 375 kVA                                                                    |          |                      |             |
| 8502 13 20 | --- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 13 40 | --- võimsusega üle 750 kVA, kuid mitte üle 2 000 kVA                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 13 80 | --- võimsusega üle 2 000 kVA                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 20    | - voolugeneraatorseadmed sadesüütel töötavate sise-põlemismootoriga                          |          |                      |             |
| 8502 20 20 | -- võimsusega kuni 7,5 kVA                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 20 40 | -- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 375 kVA                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 20 60 | -- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 20 80 | -- võimsusega üle 750 kVA                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud voolugeneraatorseadmed                                                                |          |                      |             |
| 8502 31 00 | -- tuulegeneraatorid                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 39    | -- muud                                                                                      |          |                      |             |
| 8502 39 20 | --- turbogeneraatorid                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 39 80 | --- muud                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8502 40 00 | - pöörlevad elektrimuundurid                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8503 00    | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8501 ja 8502 seadmete juures          |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1035

| CN2007     | Kirjeldus                                                                        | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8503 00 10 | - mittemagnetilised lukustusrõngad                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                           |          |                      |             |
| 8503 00 91 | -- malmist või valuterasest                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8503 00 99 | -- muud                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8504       | Trafod, staatilised muundurid (näiteks alaldid) ja induktiivpoolid ehk drosselid |          |                      |             |
| 8504 10    | - gaaslahenduslampide drosselid                                                  |          |                      |             |
| 8504 10 20 | -- induktiivpoolid ehk drosselid, kondensaatoriga ühendatud või ühendamata       | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 10 80 | -- muud                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
|            | - vedela dielektrikuga täidetud trafod                                           |          |                      |             |
| 8504 21 00 | -- võimsusega kuni 650 kVA                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 22    | -- võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA                             |          |                      |             |
| 8504 22 10 | --- võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 1 600 kVA                             | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 22 90 | --- võimsusega üle 1 600 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA                          | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 23 00 | -- võimsusega üle 10 000 kVA                                                     | 3,7      | 0                    |             |
|            | - muud trafod                                                                    |          |                      |             |
| 8504 31    | -- võimsusega kuni 1 kVA                                                         |          |                      |             |
|            | --- mõõtetrafod                                                                  |          |                      |             |
| 8504 31 21 | ---- pinge mõõtmiseks                                                            | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 31 29 | ---- muud                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 31 80 | --- muud                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 32    | -- võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 16 kVA                                   |          |                      |             |
| 8504 32 20 | --- mõõtetrafod                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 32 80 | --- muud                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 33 00 | -- võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 500 kVA                                 | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 34 00 | -- võimsusega üle 500 kVA                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 8504 40    | - staatilised muundurid                                                          |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8504 40 30 | -- kasutatavad telekommunikatsiooniseadmetes, arvutites ja nende plokkides                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8504 40 40 | --- polükristallilised pooljuhtalaldid                                                                                                                                                                                                                                     | 3,3            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8504 40 55 | ---- akulaadimisseadmed                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,3            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8504 40 81 | ----- alaldid                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,3            | 0                    |             |
|            | ----- inverterid                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8504 40 84 | ----- võimsusega kuni 7,5 kVA                                                                                                                                                                                                                                              | 3,3            | 0                    |             |
| 8504 40 88 | ----- võimsusega üle 7,5 kVA                                                                                                                                                                                                                                               | 3,3            | 0                    |             |
| 8504 40 90 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,3            | 0                    |             |
| 8504 50    | - muud induktiivpoolid ja drosselid                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8504 50 20 | -- kasutatavad telekommunikatsiooniseadmetes ja arvutite toiteseadmetes ning nende plokkides                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8504 50 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7            | 0                    |             |
| 8504 90    | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | -- trafodele ja induktiivpoolidele                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8504 90 05 | --- elektronlülitused alamrubriigi 8504 50 20 seadmetele                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8504 90 11 | ---- ferriitsüdamikud                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 8504 90 18 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,2            | 0                    |             |
|            | -- staatilistele muunduritele                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8504 90 91 | --- elektronlülitused alamrubriigi 8504 40 30 seadmetele                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8504 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,2            | 0                    |             |
| 8505       | Elektromagnetid; püsomagnetid, pärast magneetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised ühendusmuhvid, sidurid, kiirusregulaatorid, pidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed |                |                      |             |
|            | - püsomagnetid, pärast magneetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1037

| CN2007     | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8505 11 00 | -- metallist                                                                       | 2,2      | 0                    |             |
| 8505 19    | -- muud                                                                            |          |                      |             |
| 8505 19 10 | --- püsimagnetid paagutatud ferriidist                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8505 19 90 | --- muud                                                                           | 2,2      | 0                    |             |
| 8505 20 00 | - elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid | 2,2      | 0                    |             |
| 8505 90    | - muud, sh osad                                                                    |          |                      |             |
| 8505 90 10 | -- elektromagnetid                                                                 | 1,8      | 0                    |             |
| 8505 90 30 | -- elektromagnetilised ja püsimagnetitega padrunid, klambrid jms kinnituseadised   | 1,8      | 0                    |             |
| 8505 90 50 | -- elektromagnetilised tõsteseadmed                                                | 2,2      | 0                    |             |
| 8505 90 90 | -- osad                                                                            | 1,8      | 0                    |             |
| 8506       | Primaarelemendid ja primaarpatareid                                                |          |                      |             |
| 8506 10    | - mangaandioksiidelemendid ja -patareid                                            |          |                      |             |
|            | -- leeliselised                                                                    |          |                      |             |
| 8506 10 11 | --- silindrilised elemendid                                                        | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 10 15 | --- nõõpelemendid                                                                  | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 10 19 | --- muud                                                                           | 4,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                            |          |                      |             |
| 8506 10 91 | --- silindrilised elemendid                                                        | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 10 95 | --- nõõpelemendid                                                                  | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 10 99 | --- muud                                                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 30    | - elavhõbeoksiidelemendid ja -patareid                                             |          |                      |             |
| 8506 30 10 | -- silindrilised elemendid                                                         | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 30 30 | -- nõõpelemendid                                                                   | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 30 90 | -- muud                                                                            | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 40    | - hõbeoksiidelemendid ja -patareid                                                 |          |                      |             |
| 8506 40 10 | -- silindrilised elemendid                                                         | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 40 30 | -- nõõpelemendid                                                                   | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 40 90 | -- muud                                                                            | 4,7      | 0                    |             |
| 8506 50    | - liitiumelemendid ja -patareid                                                    |          |                      |             |

L 127/1038

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8506 50 10 | -- silindrilised elemendid                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 50 30 | -- nõõpelemendid                                              | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 50 90 | -- muud                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 60    | - õhk-tsinkelemendid ja -patareid                             |                |                      |             |
| 8506 60 10 | -- silindrilised elemendid                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 60 30 | -- nõõpelemendid                                              | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 60 90 | -- muud                                                       | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 80    | - muud primaarelemendid ja primaarpatareid                    |                |                      |             |
| 8506 80 05 | -- tsink-süsi-kuivpatareid pingele 5,5–6,5 V                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                       |                |                      |             |
| 8506 80 11 | --- silindrilised elemendid                                   | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 80 15 | --- nõõpelemendid                                             | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 80 90 | --- muud                                                      | 4,7            | 0                    |             |
| 8506 90 00 | - osad                                                        | 4,7            | 0                    |             |
| 8507       | Akud, sh nende separaatorid, nii täisnurksed kui muukujulised |                |                      |             |
| 8507 10    | - pliiakud, mida kasutatakse kolbmootorite käivitamisel       |                |                      |             |
|            | -- massiga kuni 5 kg                                          |                |                      |             |
| 8507 10 41 | --- vedela elektrolüüdiga                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 8507 10 49 | --- muud                                                      | 3,7            | 0                    |             |
|            | -- massiga üle 5 kg                                           |                |                      |             |
| 8507 10 92 | --- vedela elektrolüüdiga                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 8507 10 98 | --- muud                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 8507 20    | - muud pliiakud                                               |                |                      |             |
|            | -- veoakud                                                    |                |                      |             |
| 8507 20 41 | --- vedela elektrolüüdiga                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 8507 20 49 | --- muud                                                      | 3,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                       |                |                      |             |
| 8507 20 92 | --- vedela elektrolüüdiga                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 8507 20 98 | --- muud                                                      | 3,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1039

| CN2007     | Kirjeldus                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8507 30    | – kaadmiumnikkelakud                                                              |          |                      |             |
| 8507 30 20 | -- hermeetilised                                                                  | 2,6      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                           |          |                      |             |
| 8507 30 81 | --- veoakud                                                                       | 2,6      | 0                    |             |
| 8507 30 89 | --- muud                                                                          | 2,6      | 0                    |             |
| 8507 40 00 | – raudnikkelakud                                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 80    | – muud akud                                                                       |          |                      |             |
| 8507 80 20 | -- nikkelhüdriidakud                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 80 30 | -- liitium-ioonakud                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 80 80 | -- muud                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 90    | – osad                                                                            |          |                      |             |
| 8507 90 20 | -- akuplaadid                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 90 30 | -- separaatorid                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8507 90 90 | -- muud                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8508       | Tolmuimejad                                                                       |          |                      |             |
|            | – sisseehitatud elektrimootoriga                                                  |          |                      |             |
| 8508 11 00 | -- võimsusega kuni 1 500 W ning kuni 20 l tolmu koti või muu mahutiga             | 2,2      | 0                    |             |
| 8508 19 00 | -- muud                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8508 60 00 | – muud tolmuimejad                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8508 70 00 | – osad                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
| 8509       | Sisseehitatud elektrimootoriga kodumasinad, v.a rubriigi 8508 tolmuimejad         |          |                      |             |
| 8509 40 00 | – toiduainete jahvatusseadmed ja mikserid; puuviljade ja juurviljade mahlapressid | 2,2      | 0                    |             |
| 8509 80 00 | – muud seadmed                                                                    | 2,2      | 0                    |             |
| 8509 90 00 | – osad                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 8510       | Sisseehitatud elektrimootoriga pardlid, juukselõikusmasinad ja epilaatorid        |          |                      |             |
| 8510 10 00 | – pardlid                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8510 20 00 | – juukselõikusmasinad                                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 8510 30 00 | – epilaatorid                                                                     | 2,2      | 0                    |             |

L 127/1040

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                     | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8510 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,2      | 0                    |             |
| 8511       | Elektrilised süüte- ja käivitusseadised säde- või survesüütega sisepõlemismootorite jaoks (näiteks süütemagneetod, magnetodünamod, süütepoolid, süüteküünlad, starterid); neis mootoris kasutatavad alalis- ja vahelduvvoolugeneraatorid ja tagasivoolureleed |          |                      |             |
| 8511 10 00 | – süüteküünlad                                                                                                                                                                                                                                                | 3,2      | 0                    |             |
| 8511 20 00 | – süütemagneetod; magnetodünamod; magnetilised hoorattad                                                                                                                                                                                                      | 3,2      | 0                    |             |
| 8511 30 00 | – süütejagajad; süütepoolid                                                                                                                                                                                                                                   | 3,2      | 3                    |             |
| 8511 40 00 | – starterid (käivitid) ja kombineeritud startergeneraatorid                                                                                                                                                                                                   | 3,2      | 3                    |             |
| 8511 50 00 | – muud g.neraatorid                                                                                                                                                                                                                                           | 3,2      | 3                    |             |
| 8511 80 00 | – muud seadmed                                                                                                                                                                                                                                                | 3,2      | 0                    |             |
| 8511 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,2      | 3                    |             |
| 8512       | Jalgrataste ja mootorsõidukite elektrilised valgustus- ja signaalsatsiooniseadmed (v.a rubriiki 8539 kuuluvad), klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed                                                                             |          |                      |             |
| 8512 10 00 | – jalgratastel kasutatavad laternad ja visuaalsignaaliseadmed                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8512 20 00 | – muud valgustusseadmed ja visuaalsignaaliseadmed                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8512 30    | – helisignaaliseadmed                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8512 30 10 | -- kasutamiseks mootorsõidukites                                                                                                                                                                                                                              | 2,2      | 0                    |             |
| 8512 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8512 40 00 | – klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8512 90    | – osad                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8512 90 10 | -- alamrubriigi 8512 30 10 seadmetele                                                                                                                                                                                                                         | 2,2      | 0                    |             |
| 8512 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8513       | Kantavad elektrivalgustid oma vooluallikaga (näiteks patarei, aku, magneeto), v.a rubriiki 8512 kuuluvad                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8513 10 00 | – valgustid                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,7      | 5                    |             |
| 8513 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,7      | 0                    |             |
| 8514       | Elektrilised tööstus- ja laboriahjud (sh dielektrilised ja induktiooniahjud); muud tööstus- või laboriseadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil                                                                         |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1041

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8514 10    | - takistusahjud                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8514 10 10 | -- pagari- ja kondiitriahjud                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 20    | - dielektrilised ja induktsoonahjud                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8514 20 10 | -- induktsoonahjud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 20 80 | -- dielektrilised (kondensaator)ahjud                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 30    | - muud ahjud                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8514 30 19 | -- infrapunase kiirguse ahjud                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 30 99 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 40 00 | - muud seadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil                                                                                                                                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8514 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 8515       | Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud g.asil töötavad), laser-, valgus-, foton- või elektronikiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, lõikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks |          |                      |             |
|            | - seadmed ja aparaadid jootmiseks kõva või pehme joodisega                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8515 11 00 | -- jootekolvid ja jootepüstolid                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
|            | - seadmed metallide takistuskeevitamiseks                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8515 21 00 | -- automaatsed või poolautomaatsed                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8515 29 10 | --- põkk-keevitusmasinad                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
|            | - seadmed metallide kaarkeevitamiseks (sh plasmakaarkeevituseks)                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8515 31 00 | -- automaatsed või poolautomaatsed                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | --- käsitsi keevitamiseks kaetud elektroodidega, komplekteeritud keevitamise- ja lõikamisrakistega ning                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8515 39 13 | ---- transformaatoriga                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8515 39 18 | ----generaatori, pöörleva või staatilise muunduri, alaldi või alaldiseadmega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 39 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 80    | - muud seadmed ja aparaadid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
|            | -- metallitööks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8515 80 11 | --- külgekeevitamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 80 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8515 80 91 | --- plastide takistuskeevitamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8515 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8516       | Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid); elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparaadid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamisseadmed; elektriküt-teelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad) |          |                      |             |
| 8516 10    | - elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
|            | -- boilerid (veesoojendid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8516 10 11 | --- kiirboilerid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 10 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 10 90 | -- sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | - elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8516 21 00 | -- soojusakumulaator-radiaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8516 29 10 | --- vedeliktäitega (õli)radiaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 29 50 | --- konvektsioon-kütteseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8516 29 91 | ---- ventilaatoriga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 29 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
|            | - elektrotermilised juuksuriseadmed, elektrikätekuivatid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1043

| CN2007     | Kirjeldus                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8516 31    | -- juuksekuivatid (föönid)                                                        |          |                      |             |
| 8516 31 10 | --- juuksuriföönid                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 31 90 | --- muud                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 32 00 | -- muud juuksuriseadmed                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 33 00 | -- elektrikätekuivatid                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 40    | - elektritriikrauad                                                               |          |                      |             |
| 8516 40 10 | -- aurustiga                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 40 90 | -- muud                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 50 00 | - mikrolaineahjud                                                                 | 5        | 3                    |             |
| 8516 60    | - muud elektriahjud; elektripliidid ja -keeduplaadid; elektrigrillid ja -rösterid |          |                      |             |
| 8516 60 10 | -- elektripliidid (millel on vähemalt üks keeduplaat ja praeahi)                  | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- keeduplaadid                                                                   |          |                      |             |
| 8516 60 51 | --- sisseehitamiseks                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 60 59 | --- muud                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 60 70 | -- grillid ja rösterid                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 60 80 | -- sisseehitatavad elektriahjud                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 60 90 | -- muud                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud elektrotermilised seadmed                                                  |          |                      |             |
| 8516 71 00 | -- kohvi- ja teekannud ja -keetjad                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 72 00 | -- leivaröstrid                                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 79    | -- muud                                                                           |          |                      |             |
| 8516 79 20 | --- fritöösid (rasvaspraadijad)                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 79 70 | --- muud                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 80    | - elektrikütte regulaatorid                                                       |          |                      |             |
| 8516 80 20 | -- isoleeritud kandjal                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 80 80 | -- muud                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8516 90 00 | - osad                                                                            | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8517       | Telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadio-võrgu) telefonid; muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed, v.a rubriikide 8443, 8525, 8527 ja 8528 ülekande-, saate- ja vastuvõtuseadmed |                |                      |             |
|            | – telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadio-võrgu) telefonid                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8517 11 00 | -- traadita tavatelefonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 12 00 | -- mobiiltelefonid jm traadita telefonid                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 18 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8517 61 00 | -- tugijaamad                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 62 00 | -- seadmed kõne, pildi või muude andmete vastuvõtmiseks, muundamiseks, edastamiseks või regenereerimiseks, sh kommutatsiooni- ja marsruutimiseseadmed                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8517 69 10 | --- videofonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 69 20 | --- uksetelefonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- raadiotelefoniside ja raadiotelegraafi vastuvõtuaparaadid                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8517 69 31 | ---- kantavad vastuvõtjad väljakutse- või häiresignaalide vastuvõtuks või otsinguks                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 69 39 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9,3            | 3                    |             |
| 8517 69 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 70    | – osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | -- antennid ja igat tüüpi antennireflektorid; neis kasutatavad osad                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8517 70 11 | --- raadiotelegraafi- või raadiotelefoniseadmetele                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8517 70 15 | --- teleskoop- ja varbantenid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele                                                                                                                                                                                                                                                  | 5              | 0                    |             |
| 8517 70 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,6            | 0                    |             |
| 8517 70 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1045

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8518       | Mikrofonid ja nende alused; valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteermata; kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofoni ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid; elektrilised helisagedusvõimendid; elektriline helivõimendusaparatuur |                |                      |             |
| 8518 10    | – mikrofonid ja nende alused                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8518 10 30 | -- mikrofonid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 10 mm ja paksusega mitte üle 3 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8518 10 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5            | 0                    |             |
|            | – valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteermata                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8518 21 00 | -- valjuhääldid, ühekaupa korpuses                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,5            | 0                    |             |
| 8518 22 00 | -- valjuhääldid, mitmekaupa korpuses                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,5            | 0                    |             |
| 8518 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8518 29 30 | --- valjuhääldid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 50 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8518 29 95 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3              | 0                    |             |
| 8518 30    | – kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofoni ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8518 30 20 | -- tavatelefoni telefonitorud                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8518 30 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2              | 0                    |             |
| 8518 40    | – elektrilised helisagedusvõimendid                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8518 40 30 | -- telefoni- ja mõõtevõimendid                                                                                                                                                                                                                                                               | 3              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8518 40 81 | --- ühekanalilised                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,5            | 0                    |             |
| 8518 40 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,5            | 0                    |             |
| 8518 50 00 | – elektriline helivõimendusaparatuur                                                                                                                                                                                                                                                         | 2              | 0                    |             |
| 8518 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2              | 0                    |             |
| 8519       | Helisalvestus- ja -taasesitusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8519 20    | – müntide, paberraha, pangakaartide, žetoonide või muude maksevahenditega käitatavad seadmed                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8519 20 10 | -- müntide või žetooniga käivituvad plaadimängijad                                                                                                                                                                                                                                           | 6              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8519 20 91 | --- laserlugemisseadmega                                                     | 9,5            | 0                    |             |
| 8519 20 99 | --- muud                                                                     | 4,5            | 0                    |             |
| 8519 30 00 | - plaadimängijad, ilma võimendita                                            | 2              | 0                    |             |
| 8519 50 00 | - telefonide automaatvastajad                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud seadmed                                                               |                |                      |             |
| 8519 81    | -- mis kasutavad optilisi, magnet-, või pooljuhtkandjaid                     |                |                      |             |
|            | --- heli taasesitusseadmed (sh kassettpleierid) ilma helisalvestusseadmeta   |                |                      |             |
| 8519 81 11 | ---- transkriptormasinad                                                     | 5              | 0                    |             |
|            | ---- muud heli taasesitusseadmed                                             |                |                      |             |
| 8519 81 15 | ----- kassettpleierid                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud, kassett-tüüpi                                                    |                |                      |             |
| 8519 81 21 | ----- analoog- ja digitaalsüsteemiga                                         | 9              | 0                    |             |
| 8519 81 25 | ----- muud                                                                   | 2              | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                   |                |                      |             |
|            | ----- laserlugemisseadmega                                                   |                |                      |             |
| 8519 81 31 | ----- kasutatavad mootorsõidukites, laserplaatidele läbi-mööduga kuni 6,5 cm | 9              | 0                    |             |
| 8519 81 35 | ----- muud                                                                   | 9,5            | 0                    |             |
| 8519 81 45 | ----- muud                                                                   | 4,5            | 0                    |             |
|            | --- muud seadmed                                                             |                |                      |             |
| 8519 81 51 | ---- diktofonid, mida saab kasutada ainult koos välise energiaallikaga       | 4              | 0                    |             |
|            | ---- muud magnetlindiseadmed helisalvestuseks ja helitaasesituseks           |                |                      |             |
|            | ----- kassett-tüüpi                                                          |                |                      |             |
|            | ----- sisseehitatud võimendi ja ühe või enama sisseehitatud valjuhääldiga    |                |                      |             |
| 8519 81 55 | ----- kasutatavad ilma välise toiteallikata                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8519 81 61 | ----- muud                                                                   | 2              | 0                    |             |
| 8519 81 65 | ----- taskuformaadis magnetofonid                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1047

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8519 81 75 | ----- muud                                                                                                                                                     | 2              | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8519 81 81 | ----- magnetlindiga ketastel, salvestuse või taasesitusega kas ühel kiirusel 19 cm/s või mitmel kiirusel, mille hulgas on ainult kiirused 19 cm/s ja väiksemad | 2              | 0                    |             |
| 8519 81 85 | ----- muud                                                                                                                                                     | 7              | 0                    |             |
| 8519 81 95 | ----- muud                                                                                                                                                     | 2              | 0                    |             |
| 8519 89    | -- muud                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- heli taasesitusseadmed ilma helisalvestusseadmeta                                                                                                          |                |                      |             |
| 8519 89 11 | ----- plaadimängijad v.a alamrubriiki 8519 20 kuuluvad                                                                                                         | 2              | 0                    |             |
| 8519 89 15 | ----- transkriptormasinad                                                                                                                                      | 5              | 0                    |             |
| 8519 89 19 | ----- muud                                                                                                                                                     | 4,5            | 0                    |             |
| 8519 89 90 | --- muud                                                                                                                                                       | 2              | 0                    |             |
| 8521       | Videosignaali salvestus- või taasesitusaparatuur, sisaldab või ei sisalda videotuunerit                                                                        |                |                      |             |
| 8521 10    | - magnetlindiga                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8521 10 20 | -- lindi laiusega kuni 1,3 cm, lindi kiirusega salvestusel või taasesitusel kuni 50 mm/s                                                                       | 14             | 0                    |             |
| 8521 10 95 | -- muud                                                                                                                                                        | 8              | 0                    |             |
| 8521 90 00 | - muud                                                                                                                                                         | 13,9           | 5                    |             |
| 8522       | Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8519–8521 kuuluvatele seadmetele sobivad osad ja tarvikud                                                                   |                |                      |             |
| 8522 10 00 | - nõelhelipead                                                                                                                                                 | 4              | 0                    |             |
| 8522 90    | - muud                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8522 90 30 | -- teemandist, safiirist või muudest vääris- või poolvääriskividest (looduslikest, tehnilikest või taastatud) nõelad, koostatud või koostamata                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | --- elektronlülitused                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8522 90 41 | ----- alamrubriigi 8519 50 00 seadmetele                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8522 90 49 | ----- muud                                                                                                                                                     | 4              | 0                    |             |

L 127/1048

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8522 90 70 | --- üksikkasseti veosõlmed kogupaksusega mitte üle 53 mm, mida kasutatakse helisalvestus- ja -taasesitusseadmete tootmisel                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8522 90 80 | --- muud                                                                                                                                                                                | 4              | 0                    |             |
| 8523       | Plaadid, linnid, pooljuht-säilmäluseadmed, kiipkaardid või muud heli- jms infokandjad, kas salvestistega või ilma, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a g.upi 37 tooted |                |                      |             |
|            | - magnetkandjad                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8523 21 00 | -- magnetribaga kaardid                                                                                                                                                                 | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 29    | -- muud                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | --- magnetlinnid; magnetplaadid                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8523 29 15 | ---- salvestuseta                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8523 29 31 | ----- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 29 33 | ----- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 29 39 | ----- muud                                                                                                                                                                              | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 40    | - optilised kandjad                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
|            | -- salvestuseta                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8523 40 11 | --- laserplaadid salvestusmahuga kuni 900 megabaiti, v.a kustutatavad                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 40 13 | --- laserplaadid salvestusmahuga üle 900 megabaidi, kuid mitte üle 18 g.gabaidi, v.a kustutatavad                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 40 19 | --- muud                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
|            | --- laserplaadid (CDd)                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8523 40 25 | ---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- ainult heli taasesitamiseks                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8523 40 31 | ----- läbimõõduga kuni 6,5 cm                                                                                                                                                           | 3,5            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1049

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8523 40 39 | ----- läbimõõduga üle 6,5 cm                                                                                                                                                          | 3,5            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8523 40 45 | ----- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8523 40 51 | ----- digitaaluniversaalplaat (DVD)                                                                                                                                                   | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 40 59 | ----- muud                                                                                                                                                                            | 3,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8523 40 91 | ---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 40 93 | ---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 40 99 | ---- muud                                                                                                                                                                             | 3,5            | 0                    |             |
|            | - pooljuhtkandjad                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8523 51    | -- pooljuht-püsisalvestid                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8523 51 10 | --- salvestuseta                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8523 51 91 | ---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 51 93 | ---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 51 99 | ---- muud                                                                                                                                                                             | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 52    | -- kiipkaardid                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8523 52 10 | --- kahe või enama elektroonilise integraallülitusega                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 8523 52 90 | --- muud                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 59    | -- muud                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8523 59 10 | --- salvestuseta                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8523 59 91 | ---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8523 59 93 | ---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 59 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                | 3,5            | 0                    |             |
| 8523 80    | - muud                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8523 80 10 | -- salvestuseta                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8523 80 91 | --- muu kui heli või pildi taasesitamiseks                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 80 93 | --- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8523 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 3,5            | 0                    |             |
| 8525       | Ringhäälingu ja televisiooni saateparaadid, vastuvõtuseadmetega või vastuvõtuseadmeteta, helisalvestus või -taasesitusaparatuuriga või ilma; telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad |                |                      |             |
| 8525 50 00 | - saateaparatuur                                                                                                                                                                                         | 3,6            | 0                    |             |
| 8525 60 00 | - vastuvõtuseadmega varustatud saateaparatuur                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8525 80    | - telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | -- telekaamerad                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8525 80 11 | --- kolme ja enama saatetoriga                                                                                                                                                                           | 3              | 0                    |             |
| 8525 80 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 4,9            | 0                    |             |
| 8525 80 30 | -- digitaalkaamerad                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud salvestavad videokaamerad                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8525 80 91 | --- võimelised salvestama üksnes telekaamerast tulevat heli ja pilti                                                                                                                                     | 4,9            | 0                    |             |
| 8525 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                 | 14             | 0                    |             |
| 8526       | Radarseadmed, raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadio-kaugjuhtimisseadmed                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8526 10 00 | - radarseadmed (raadiolokatsiooniseadmed)                                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1051

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8526 91    | -- raadionavigatsiooni abiparatuur                                                                                         |                |                      |             |
| 8526 91 20 | --- raadionavigatsiooni vastuvõtuaparatuur                                                                                 | 3,7            | 3                    |             |
| 8526 91 80 | --- muud                                                                                                                   | 3,7            | 3                    |             |
| 8526 92 00 | -- kaugjuhtimise raadioseadmed                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 8527       | Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või taasesitusseadmete või kellaga või ilma |                |                      |             |
|            | - ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis on võimelised töötama välise energiaallikata                                         |                |                      |             |
| 8527 12    | -- taskuformaadis raadiovastuvõtjaga kassettpleierid                                                                       |                |                      |             |
| 8527 12 10 | --- analoog- ja digitaalsüsteemiga                                                                                         | 14             | 0                    |             |
| 8527 12 90 | --- muud                                                                                                                   | 10             | 0                    |             |
| 8527 13    | -- muud aparaadid, ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega                                                         |                |                      |             |
| 8527 13 10 | --- laserlugemisseadmega                                                                                                   | 12             | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8527 13 91 | ---- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga                                                              | 14             | 0                    |             |
| 8527 13 99 | ---- muud                                                                                                                  | 10             | 0                    |             |
| 8527 19 00 | -- muud                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mootorsõidukites kasutatavad ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis töötavad üksnes välisel energiaallikal                  |                |                      |             |
| 8527 21    | -- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega                                                                         |                |                      |             |
|            | --- võimelised vastu võtma ja dekodeerima digitaalse Radio Data System'i signaale                                          |                |                      |             |
| 8527 21 20 | ---- laserlugemisseadmega                                                                                                  | 14             | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8527 21 52 | ----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga                                                             | 14             | 0                    |             |
| 8527 21 59 | ----- muud                                                                                                                 | 10             | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8527 21 70 | ---- laserlugemisseadmega                                                                                                  | 14             | 5                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                  |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8527 21 92 | ----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga                                                                                                                                                              | 14             | 0                    |             |
| 8527 21 98 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                  | 10             | 0                    |             |
| 8527 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                     | 12             | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8527 91    | -- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | --- ühe või enama valjuhääldiga samas korpuses                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8527 91 11 | ----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga                                                                                                                                                              | 14             | 0                    |             |
| 8527 91 19 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                  | 10             | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8527 91 35 | ----- laserlugemisseadmega                                                                                                                                                                                                  | 12             | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8527 91 91 | ----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga                                                                                                                                                              | 14             | 0                    |             |
| 8527 91 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                  | 10             | 0                    |             |
| 8527 92    | -- helisalvestus- või -taasesitusseadmeta, ühitatud ajanäitajaga (kellaga)                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8527 92 10 | --- äratuskellaga                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8527 92 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                    | 9              | 0                    |             |
| 8527 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                     | 9              | 0                    |             |
| 8528       | Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid |                |                      |             |
|            | - elektronkiiretoruga monitorid                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8528 41 00 | -- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetöötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8528 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8528 49 10 | --- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                                                                                                                                              | 14             | 5                    |             |
|            | --- värvipildiga                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8528 49 35 | ----- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5                                                                                                                                                                               | 14             | 5                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8528 49 91 | ----- laotusega kuni 625 rida                                                                                                                                                                                               | 14             | 5                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1053

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8528 49 99 | ----- laotusega rohkem kui 625 rida                                                                                                                                                                                                                 | 14             | 5                    |             |
|            | - muud monitorid                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8528 51 00 | -- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andme-<br>töötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8528 59    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8528 59 10 | --- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                                                                                                                                                                      | 14             | 5                    |             |
| 8528 59 90 | --- värvipildiga                                                                                                                                                                                                                                    | 14             | 5                    |             |
|            | - projektorid                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8528 61 00 | -- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andme-<br>töötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8528 69    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8528 69 10 | --- lameekraaniga (näiteks vedelkristallekraaniga), võimalised<br>kuvama arvutis digitaalkujul genereeritud informatsiooni                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8528 69 91 | ----- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                                                                                                                                                                    | 2              | 0                    |             |
| 8528 69 99 | ----- värvipildiga                                                                                                                                                                                                                                  | 14             | 5                    |             |
|            | - televisiooni vastuvõtuseadmed, sisseehitatud ringhäälinguvas-<br>tuvõtja, heli- või videosalvestus- või -taasesitusseadmega või<br>ilma                                                                                                           |                |                      |             |
| 8528 71    | -- ei sisalda kuvarit ega ekraani                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | --- videotuunerid                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8528 71 11 | ----- elektronlülitused arvutitesse paigaldamiseks                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8528 71 13 | ----- mikroprotsessoripõhised seadmed, mis sisaldavad<br>modemit Interneti-ühenduseks ja millel on interaktiivse<br>infovahetuse funktsioon, võimalised vastu võtma televi-<br>sioonisignaali (sidefunktsiooniga teleriboksid („set-top<br>boxes”)) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8528 71 19 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                          | 14             | 5                    |             |
| 8528 71 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                            | 14             | 5                    |             |
| 8528 72    | -- muud, värvipildiga                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8528 72 10 | --- televisiooniprojektorid                                                                                                                                                                                                                         | 14             | 5                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8528 72 20 | --- videosalvestus- või -taasesitusseadmetega ühitatud aparatuur               | 14       | 5                    |             |
|            | --- muud                                                                       |          |                      |             |
|            | ---- kineskoobiga ühes korpuses                                                |          |                      |             |
|            | ----- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5 ja diagonaaliga                  |          |                      |             |
| 8528 72 31 | ----- kuni 42 cm                                                               | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 33 | ----- üle 42 cm, kuid mitte üle 52 cm                                          | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 35 | ----- üle 52 cm, kuid mitte üle 72 cm                                          | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 39 | ----- üle 72 cm                                                                | 14       | 5                    |             |
|            | ----- muud                                                                     |          |                      |             |
|            | ----- laotusega kuni 625 rida, ekraani diagonaaliga                            |          |                      |             |
| 8528 72 51 | ----- kuni 75 cm                                                               | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 59 | ----- üle 75 cm                                                                | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 75 | ----- laotusega rohkem kui 625 rida                                            | 14       | 5                    |             |
|            | ---- muud                                                                      |          |                      |             |
| 8528 72 91 | ----- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5                                  | 14       | 5                    |             |
| 8528 72 99 | ----- muud                                                                     | 14       | 5                    |             |
| 8528 73 00 | -- muud mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                             | 2        | 0                    |             |
| 8529       | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 aparatuurides |          |                      |             |
| 8529 10    | – antennid ja igat tüüpi antennireflektorid; neis kasutatavad osad             |          |                      |             |
|            | -- antennid                                                                    |          |                      |             |
| 8529 10 11 | --- teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele       | 5        | 0                    |             |
|            | --- välisantennid raadio- ja televisioonivastuvõtjate jaoks                    |          |                      |             |
| 8529 10 31 | ---- satelliittranslatsiooni vastuvõtuks                                       | 3,6      | 0                    |             |
| 8529 10 39 | ---- muud                                                                      | 3,6      | 0                    |             |
| 8529 10 65 | --- raadio- ja televisioonivastuvõtjate toaantennid ja sisseehitatud antennid  | 4        | 0                    |             |
| 8529 10 69 | --- muud                                                                       | 3,6      | 0                    |             |
| 8529 10 80 | -- antennifiltrid ja lahutusseadmed                                            | 3,6      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1055

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8529 10 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                    | 3,6            | 0                    |             |
| 8529 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8529 90 20 | -- alamrubriikide 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 ja 8528 61 00 aparatuuri varuosad                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | --- mööbel ja korpused                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8529 90 41 | ---- puidust                                                                                                                                                                                                               | 2              | 0                    |             |
| 8529 90 49 | ---- muust materjalist                                                                                                                                                                                                     | 3              | 0                    |             |
| 8529 90 65 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                      | 3              | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8529 90 92 | ---- alamrubriikide 8525 80 11 ja 8525 80 19 telekaamera-tele ja rubriikide 8527 ja 8528 seadmetele                                                                                                                        | 5              | 0                    |             |
| 8529 90 97 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                  | 3              | 0                    |             |
| 8530       | Elektrisignalisatsiooniseadmed, elektrilised ohutuskontrolliseadmed ja liikluskorraldusseadmed raudteede, trammiteede, maantee, siseveeteede, parkimisplatside, sadamate ja lennuväljade jaoks (v.a rubriigi 8608 seadmed) |                |                      |             |
| 8530 10 00 | - raudteede ja trammiteede seadmed                                                                                                                                                                                         | 1,7            | 0                    |             |
| 8530 80 00 | - muud seadmed                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8530 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                     | 1,7            | 0                    |             |
| 8531       | Elektrilised heli- ja visuaalsignalisatsiooniseadmed (näiteks kellad, sireenid, näitpaneelid, valve- või tuletõrjesignalisatsiooniseadmed), v.a rubriikide 8512 ja 8530 seadmed                                            |                |                      |             |
| 8531 10    | - valve- või tuletõrjesignalisatsioonid jms seadmed                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8531 10 30 | -- kasutamiseks ehitistes                                                                                                                                                                                                  | 2,2            | 0                    |             |
| 8531 10 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                    | 2,2            | 0                    |             |
| 8531 20    | - vedelkristalle (LCD) või valgusdioode (LED) sisaldavad näitpaneelid                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8531 20 20 | -- valgusdiodidel (LED) töötavate seadmetega                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- vedelkristallseadmetega (LCD)                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8531 20 40 | --- aktiivmaatriks-vedelkristallseadmetega (LCD)                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8531 20 95 | --- muud                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8531 80    | - muud seadmed                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8531 80 20 | -- lameekraankuvarid                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8531 80 95 | -- muud                                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 8531 90    | - osad                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8531 90 20 | -- alamrubriikide 8531 20 ja 8531 80 20 seadmetele                                                                                               | Free           | 0                    |             |
| 8531 90 85 | -- muud                                                                                                                                          | 2,2            | 0                    |             |
| 8532       | Elektrikondensaatorid, fikseeritud või muudetava mahtuvusega                                                                                     |                |                      |             |
| 8532 10 00 | - fikseeritud mahtuvusega elektrikondensaatorid, kasutamiseks sagedustel 50/60 Hz ning reaktiivvõimsusel üle 0,5 kVAR (tugevvoolukondensaatorid) | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud püsimahtuvusega kondensaatorid                                                                                                            |                |                      |             |
| 8532 21 00 | -- tantaalkondensaatorid                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 22 00 | -- alumiinium-elektrolüütikondensaatorid                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 23 00 | -- ühekihilised keraamilised kondensaatorid                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 24 00 | -- mitmekihilised keraamilised kondensaatorid                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 25 00 | -- paberkondensaatorid ja plastkondensaatorid                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 29 00 | -- muud                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 30 00 | - reguleeritava või muudetava mahutavusega kondensaatorid (pöördkondensaatorid ja seadekondensaatorid)                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8532 90 00 | - osad                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8533       | Elektritakistid (resistorid), sh reostaadid ja potentsiomeetrid, v.a soojustakistid                                                              |                |                      |             |
| 8533 10 00 | - süsinik-püsitakistid (mass- või pindtakistid)                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud püsitakistid                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8533 21 00 | -- võimsusega kuni 20 W                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8533 29 00 | -- muud                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muudetava takistusega traattakistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid)                                                                        |                |                      |             |
| 8533 31 00 | -- võimsusega kuni 20 W                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8533 39 00 | -- muud                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8533 40    | - muud muudetavad takistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid)                                                                                   |                |                      |             |
| 8533 40 10 | -- võimsusega kuni 20 W                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8533 40 90 | -- muud                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1057

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8533 90 00 | – osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8534 00    | Trükilülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
|            | – ainult juhtivatest elementidest ja kontaktidest koosnevad                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8534 00 11 | -- mitmekihilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8534 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8534 00 90 | – muid passiivelemente sisaldavad                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8535       | Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrikatkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, sulavkaitsmed, piksepingelahendid, pingepiirikud, liigpingepiirikud, pistikud ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele üle 1 000 V                                                                   |                |                      |             |
| 8535 10 00 | – sulavkaitsmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
|            | – automaatsed voolukatkestid                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8535 21 00 | -- pingele alla 72,5 kV                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8535 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8535 30    | – lahklülitid ja sisselülitus-katkestuslülitid                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8535 30 10 | -- pingele alla 72,5 kV                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8535 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8535 40 00 | – piksepingelahendid, pingepiirikud ja liigpingepiirikud                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 8535 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 8536       | Elektrilised lülitusseadmed, katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirikud, pistikud, pistikupesad, lambipesad ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele kuni 1 000 V; optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused |                |                      |             |
| 8536 10    | – sulavkaitsmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8536 10 10 | -- voolutugevusele kuni 10 A                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 10 50 | -- voolutugevusele üle 10 A, kuid mitte üle 63 A                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 10 90 | -- voolutugevusele üle 63 A                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 20    | – automaatsed voolukatkestid                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8536 20 10 | -- voolutugevusele kuni 63 A                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 20 90 | -- voolutugevusele üle 63 A                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 30    | – muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8536 30 10 | -- voolutugevusele kuni 16 A                                                                                                          | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 30 30 | -- voolutugevusele üle 16 A, kuid mitte üle 125 A                                                                                     | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 30 90 | -- voolutugevusele üle 125 A                                                                                                          | 2,3            | 0                    |             |
|            | - releed                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8536 41    | -- pingele kuni 60 V                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8536 41 10 | --- voolutugevusele kuni 2 A                                                                                                          | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 41 90 | --- voolutugevusele üle 2 A                                                                                                           | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 49 00 | -- muud                                                                                                                               | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 50    | - muud lülitid (voolukatkestid, lahk- ja ümberlülitid)                                                                                |                |                      |             |
| 8536 50 03 | -- elektroonsed vahelduvvoolulülitid optiliselt seotud sisend- ja väljundahelatele (vahelduvvoolu isoleeritud transistorlülitid)      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 50 05 | -- elektroonsed transistorist ja loogikakiibist koosnevad (kiip-kiibil tehnoloogia) lülitid, k.a temperatuurikaitsega elektronlülitid | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 50 07 | -- elektromehaanilised hetklülitid voolutugevusele kuni 11 A                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | --- pingele kuni 60 V                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8536 50 11 | ---- surunuppudega                                                                                                                    | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 50 15 | ---- pöördlülitid                                                                                                                     | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 50 19 | ---- muud                                                                                                                             | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 50 80 | --- muud                                                                                                                              | 2,3            | 0                    |             |
|            | - lambipesad, pistikud ja pistikupesad                                                                                                |                |                      |             |
| 8536 61    | -- lambipesad                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8536 61 10 | --- hõõglampidele                                                                                                                     | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 61 90 | --- muud                                                                                                                              | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 69    | -- muud                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8536 69 10 | --- koaksiaalkaablitele                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 69 30 | --- trükilülitustele                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 69 90 | --- muud                                                                                                                              | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 70 00 | - optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused                                              | 3              | 0                    |             |
| 8536 90    | - muud seadmed                                                                                                                        |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1059

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8536 90 01 | -- elektriahelate osaliselt kokkupandud elemendid                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,3            | 0                    |             |
| 8536 90 10 | -- ühendused ja kontaktelemendid juhtmetele ja kaablitele                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 90 20 | -- plaadisonidid                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8536 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,3            | 0                    |             |
| 8537       | Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat voolulülitus- või jaotusseadet, kaasa arvatud komplektid, milles on g.uppi 90 kuuluvaid aparate ja instrumente, ning arvjuhtimisseadmed, v.a rubriiki kuuluvad 8517 kommutatsiooniseadmed |                |                      |             |
| 8537 10    | - pingele kuni 1 000 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8537 10 10 | -- sisseehitatud arvutiga arvjuhtimispaneelid                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,1            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8537 10 91 | --- mäluseadmete programmeeritavad juhtseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,1            | 0                    |             |
| 8537 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,1            | 0                    |             |
| 8537 20    | - pingele üle 1 000 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8537 20 91 | -- üle 1 000 V, kuid mitte üle 72,5 kV                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,1            | 0                    |             |
| 8537 20 99 | -- pingele üle 72,5 kV                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,1            | 0                    |             |
| 8538       | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8538 10 00 | - puldid, paneelid, konsoolid, lauad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata                                                                                                                                                                                           | 2,2            | 0                    |             |
| 8538 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | -- alamrubriigi 8536 90 20 plaadisonidele                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8538 90 11 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3,2            | 0                    |             |
| 8538 90 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8538 90 91 | --- elektronlülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3,2            | 0                    |             |
| 8538 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8539       | Elektrihõõglambid ja g.aslahenduslambid (sh hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid); kaarlambid                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                       | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8539 10 00 | - suundvalguslambid                                             | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud hõõglambid, v.a ultraviolettlambid ja infrapunalambid    |          |                      |             |
| 8539 21    | -- volfram-halogeennlambid                                      |          |                      |             |
| 8539 21 30 | --- mootorratastele jm mootorsõidukitele                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud, pingele                                               |          |                      |             |
| 8539 21 92 | ---- üle 100 V                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 21 98 | ---- kuni 100 V                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 22    | -- muud, võimsusega kuni 200 W, pingele üle 100 V               |          |                      |             |
| 8539 22 10 | --- reflektoriga                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 22 90 | --- muud                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 29    | -- muud                                                         |          |                      |             |
| 8539 29 30 | --- mootorratastele jm mootorsõidukitele                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud, pingele                                               |          |                      |             |
| 8539 29 92 | ---- üle 100 V                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 29 98 | ---- kuni 100 V                                                 | 2,7      | 0                    |             |
|            | - gaaslahenduslambid (v.a ultraviolettlambid)                   |          |                      |             |
| 8539 31    | -- termokatoodiga fluorestsentslambid                           |          |                      |             |
| 8539 31 10 | --- kahe sokliga                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 31 90 | --- muud                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 32    | -- elavhõbe-kvartslambid või naatriumlambid; metallhaliidlambid |          |                      |             |
| 8539 32 10 | --- elavhõbe-kvartslambid                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 32 50 | --- naatriumlambid                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 32 90 | --- metallhaliidlambid                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 39 00 | -- muud                                                         | 2,7      | 0                    |             |
|            | - ultraviolettlambid ja infrapunased lambid; kaarlambid         |          |                      |             |
| 8539 41 00 | -- kaarlambid                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 49    | -- muud                                                         |          |                      |             |
| 8539 49 10 | --- ultraviolettlambid                                          | 2,7      | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1061

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8539 49 30 | --- infrapunalambid                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 90    | - osad                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8539 90 10 | -- lambisoklid                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8539 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8540       | Termokatoodiga, külmkatoodiga või fotokatoodiga elektron-lambid ja elektronkiiretorud (näiteks vaakumlambid, aur-või g.a.stäitega lambid ja torud, elavhõbealaldid, elektronkiire-torud, telekaamerate kineskoobid) |          |                      |             |
|            | - kineskoobid, sh videomonitoridele                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8540 11    | -- värvipildiga                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
|            | --- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5 ja diagonaaliga                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8540 11 11 | ---- kuni 42 cm                                                                                                                                                                                                     | 14       | 0                    |             |
| 8540 11 13 | ---- üle 42 cm, kuid mitte üle 52 cm                                                                                                                                                                                | 14       | 0                    |             |
| 8540 11 15 | ---- üle 52 cm, kuid mitte üle 72 cm                                                                                                                                                                                | 14       | 0                    |             |
| 8540 11 19 | ---- üle 72 cm                                                                                                                                                                                                      | 14       | 0                    |             |
|            | --- muud, ekraani diagonaaliga                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8540 11 91 | ---- kuni 75 cm                                                                                                                                                                                                     | 14       | 0                    |             |
| 8540 11 99 | ---- üle 75 cm                                                                                                                                                                                                      | 14       | 0                    |             |
| 8540 12 00 | -- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga                                                                                                                                                                       | 7,5      | 0                    |             |
| 8540 20    | - telekaamerate kineskoobid; muundurtorud ja võimendus-torud (fotokordistid); muud fotokatoodtorud                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8540 20 10 | -- telekaamerate kineskoobid                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8540 20 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8540 40 00 | - andme/graaafikakuvarite torud, värvipildiga, helenduva ekraa-nipunkti mõõdmetega alla 0,4 mm                                                                                                                      | 2,6      | 0                    |             |
| 8540 50 00 | - andme/graaafikakuvarite torud, mustvalge või muu monokro-maatilise pildiga                                                                                                                                        | 2,6      | 0                    |             |
| 8540 60 00 | - muud elektronkiiretorud                                                                                                                                                                                           | 2,6      | 0                    |             |
|            | - ülikõrgsageduslikud elektronlambid (kulg- ja vastulaine-lambid, magnetronid, klüstronid jms), v.a võrega tüüritavad lambid                                                                                        |          |                      |             |
| 8540 71 00 | -- magnetronid                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8540 72 00 | -- klüstronid                                                                                                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8540 79 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
|            | - muud elektronlambid ning -torud                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8540 81 00 | -- vastuvõtjate või võimendajate elektronlambid                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8540 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
|            | - osad                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8540 91 00 | -- elektronkiiretorudele                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 8540 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 8541       | Diodid, transistorid jms pooljuhtseadised; valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelideks monteeritud või monteermata); valguskiirgusdiodid; kokku monteeritud piesoelektrilised kristallid |                |                      |             |
| 8541 10 00 | - diodid (v.a fotodiodid ja valgusdiodid)                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - transistorid (v.a fototransistorid)                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8541 21 00 | -- kaovõimsusega kuni 1 W                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 30 00 | - türistorid, diiakid ja triiakid, v.a valgustundlikud                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 40    | - valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelidele monteeritud või monteermata); valgusdiodid                                                                                                 |                |                      |             |
| 8541 40 10 | -- valgusdiodid, sh laserdiodid                                                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 50 00 | - muud pooljuhtseadised                                                                                                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 60 00 | - sisse paigaldatud piesoelektrilised kristallid                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8541 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542       | Elektroonsed integraallülitused                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | - elektroonsed integraallülitused                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8542 31    | -- protsessorid ja juhtseadmed, mis on või ei ole ühendatud mälude, muundurite, loogikalülituste, võimendite, taktigeneraatorite, ajastuse- või muude lülitustega                                                                                                |                |                      |             |
| 8542 31 10 | --- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 31 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32    | -- mälud                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1063

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8542 32 10 | --- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | ---- dünaamilised muutmälud (D-RAM)                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8542 32 31 | ----- mälumahuga kuni 512 Mbit                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 39 | ----- mälumahuga üle 512 Mbit                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 45 | ---- staatilised muutmälud (S-RAM), sh vahemuutmälud (vahe-RAMid)                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 55 | ---- ultraviolettkiirgusega kustutatavad programmeeritavad püsिमälud (EPROMid)                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | ---- programmeeritavad elekterkustutusega püsिमälud (E <sup>2</sup> PROM), sh programmeeritavad elekterkustutusega välpüsिमälud (FLASH E <sup>2</sup> PROM) |                |                      |             |
|            | ----- välpüsिमälud (FLASH E <sup>2</sup> PROM)                                                                                                              |                |                      |             |
| 8542 32 61 | ----- mälumahuga kuni 512 Mbit                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 69 | ----- mälumahuga üle 512 Mbit                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 75 | ----- muud                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 32 90 | ---- muud mälud                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 33 00 | -- võimendid                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 39    | -- muud                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8542 39 10 | --- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 39 90 | --- muud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8542 90 00 | - osad                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8543       | Mujal selles g.upis nimetatata elektriseadmed, mis täidavad iseseisvaid tööoperatsioone                                                                     |                |                      |             |
| 8543 10 00 | - elementaarosakeste kiirendid                                                                                                                              | 4              | 0                    |             |
| 8543 20 00 | - signaaligeneraatorid                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 30 00 | - seadmed ja aparatuur g.lvaankatmiseks, elektrolüüsiks või elektrofooresiks                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 70    | - muud seadmed ja aparaadid                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 8543 70 10 | -- elektrilised tõlkimismasinad ja sõnastikustruktuuriga masinad                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8543 70 30 | -- antennivõimendid                                                                                                                                         | 3,7            | 0                    |             |
|            | -- solaariumid, päevituslambid jms päevitusseadmed                                                                                                          |                |                      |             |
|            | --- ultraviolet A-kiirtega fluorestsentsstorudega                                                                                                           |                |                      |             |

L 127/1064

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8543 70 51 | ---- toru maksimaalse pikkusega 100 cm                                                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 70 55 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 70 59 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 70 60 | -- elektrikarjuste toiteseadmed                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 70 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,7            | 0                    |             |
| 8543 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 8544       | Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta) |                |                      |             |
|            | - mähisetraat                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8544 11    | -- vasest                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 8544 11 10 | --- lakk- või emailisolatsiooniga                                                                                                                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8544 19 10 | --- lakk- või emailisolatsiooniga                                                                                                                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 20 00 | - koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed                                                                                                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 30 00 | - juhtmekomplektid süüteküünalatele ja muud sõidukites, õhusõidukites ja laevades kasutatavad juhtmekomplektid                                                                                                                                                                  | 3,7            | 0                    |             |
|            | - muud elektrijuhtmed, pingele kuni 1 000 V                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 8544 42    | -- pistikühendustega                                                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8544 42 10 | --- kasutatavad telekommunikatsioonis                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8544 42 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,3            | 0                    |             |
| 8544 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8544 49 20 | --- kasutatavad telekommunikatsioonis pingele kuni 80 V                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8544 49 91 | ---- voolu juhtivate isoleeritud soonte läbimõõduga üle 0,51 mm                                                                                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1065

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8544 49 93 | -----pingele kuni 80 V                                                                                                                                    | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 49 95 | -----pingele üle 80 V, kuid alla 1 000 V                                                                                                                  | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 49 99 | -----pingele 1 000 V                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 60    | - muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 1 000 V                                                                                                     |                |                      |             |
| 8544 60 10 | -- vasest                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 60 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 3,7            | 0                    |             |
| 8544 70 00 | - kiudoptilised kaablid (kiudvalgusjuhtmed)                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8545       | Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelelemendisööd jms elektrotehnikatooted g.afiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta |                |                      |             |
|            | - elektroodid                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8545 11 00 | -- ahjudele                                                                                                                                               | 2,7            | 0                    |             |
| 8545 19    | -- muud                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 8545 19 10 | --- elektrolüüsiseadmetele                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 8545 19 90 | --- muud                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 8545 20 00 | - süsiharjad                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 8545 90    | - muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8545 90 10 | -- kütteresistorid (kütteleemendid)                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8545 90 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 8546       | Elektriisolaatorid mis tahes materjalist                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8546 10 00 | - klaasist                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 8546 20    | - keraamilised                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8546 20 10 | -- metallosadeta                                                                                                                                          | 4,7            | 0                    |             |
|            | -- metallosadega                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 8546 20 91 | --- elektri-õhuliinidele või kontaktvõrgule                                                                                                               | 4,7            | 0                    |             |
| 8546 20 99 | --- muud                                                                                                                                                  | 4,7            | 0                    |             |
| 8546 90    | - muud                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8546 90 10 | -- plastist                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 8546 90 90 | -- muud                                                                                                                                                   | 3,7            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8547       | Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriigi 8546 isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud elektrijuhtmete torud ning nende ühendusdetailid |                |                      |             |
| 8547 10    | – keraamilised isolatsioonivahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8547 10 10 | -- milles metallioksiidid moodustavad vähemalt 80 % massist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4,7            | 0                    |             |
| 8547 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 4,7            | 0                    |             |
| 8547 20 00 | – plastist isolatsioonivahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7            | 0                    |             |
| 8547 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3,7            | 0                    |             |
| 8548       | Primaarelementide, -patareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, primaarpatareid ja akud; mujal selles g.upis nimetamata elektrilised osad ja manused seadmetele ja aparaatidele                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8548 10    | – primaarelementide, primaarpatareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, -patareid ja akud                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8548 10 10 | -- kasutatud primaarelemendid, kasutatud primaarpatareid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,7            | 0                    |             |
|            | -- kasutatud akud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 8548 10 21 | --- plii-happeakud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,6            | 0                    |             |
| 8548 10 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,6            | 0                    |             |
|            | -- primaarelementide, -patareide ja akude jäätmed ja jäägid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8548 10 91 | --- pliisisaldusega                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8548 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8548 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 8548 90 20 | -- mälud multikombinatsioonilisel kujul nagu pinu-D-RAMid ja -moodulid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8548 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 86         | GRUPP 86 - RAUDTEE- VÕI TRAMMIVEDURID JA -VEEREMID NING NENDE OSAD; RAUDTEE- VÕI TRAMMI-TEESEADMED JA -TARVIKUD NING NENDE OSAD; MITMESUGUSED MEHAANILISED (SH ELEKTROMEHAANILISED) LIIKLUSKORRALDUSSEADMED                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 8601       | Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektrilialikalt või akudelt                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1067

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8601 10 00 | – toitega väliselt elektriallikalt                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8601 20 00 | – toitega akudelt                                                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8602       | Muud raudteevedurid; veduritendrid                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8602 10 00 | – diiselelektrivedurid                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8602 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8603       | Iseliikuvad raudtee- ning trammivagunid, dresiinid ja mootor-platvormid, v.a rubriigi 8604 vagunid                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8603 10 00 | – toitega väliselt elektriallikalt                                                                                                                                                                                         | 1,7      | 0                    |             |
| 8603 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8604 00 00 | Raudtee- või trammivagunid, mis on ette nähtud tehniliseks teenindamiseks või hooldustöödeks, ka iseliikuvad (näiteks töökojad, kraanad, liipritoppimismasinad, teerihimismasinad, kontrollvagunid ja teekontrolli veerem) | 1,7      | 0                    |             |
| 8605 00 00 | Raudtee ja trammi järelveetavad reisivagunid; pagasivagunid, postivagunid jm eriotstarbelised järelveetavad raudtee- ja trammivagunid (v.a rubriigis 8604 nimetatud)                                                       | 1,7      | 0                    |             |
| 8606       | Raudtee ja trammi järelveetavad kaubavagunid ja platvormvagunid                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8606 10 00 | – tsisternvagunid jms                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8606 30 00 | – isetühjenevad vagunid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8606 91    | -- kinnised                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8606 91 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                                                                                                               | 1,7      | 0                    |             |
| 8606 91 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8606 92 00 | -- lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 8606 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8607       | Raudtee- ja trammivedurite ning veeremi osad                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | – pöördvankrid, bisset-tüüpi pöördvankrid, teljed, rattad, nende osad                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8607 11 00 | -- vedavad pöördvankrid                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 12 00 | -- muud pöördvankrid ja bisset-tüüpi pöördvankrid                                                                                                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 19    | -- muud, sh osad                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
|            | --- teljed, ka kokkupandud; rattad ja nende osad                                                                                                                                                                           |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8607 19 01 | ---- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8607 19 11 | ---- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8607 19 18 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- pöördvankrite ja bisser-tüüpi pöördvankrite osad                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8607 19 91 | ---- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 19 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
|            | - pidurid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8607 21    | -- õhkpidurid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8607 21 10 | --- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8607 29 10 | --- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 30    | - konksud jm haakeseadmed, puhvrid ja nende osad                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8607 30 01 | -- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 30 99 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8607 91    | -- veduritele                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8607 91 10 | --- puksid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8607 91 91 | ---- malmist või valuterasest                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 91 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8607 99 10 | --- puksid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 8607 99 30 | --- vagunikered ja nende osad                                                                                                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 99 50 | --- šassiid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8607 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                     | 1,7      | 0                    |             |
| 8608 00    | Raudtee- ja trammiteeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammitteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (kaasa arvatud elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorralduseseadmed; nende osad |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1069

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8608 00 10 | – raudteede ja trammiteede seadmed                                                                                                   | 1,7            | 0                    |             |
| 8608 00 30 | – muud seadmed                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8608 00 90 | – osad                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
| 8609 00    | Mahutid (k.a mahutid vedelike transpordiks), mis on spetsiaalselt konstrueeritud ning varustatud ühe või mitme transpordiliigi jaoks |                |                      |             |
| 8609 00 10 | – pliist radiatsioonikaitsekattega mahutid radioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8609 00 90 | – muud                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 87         | GRUPP 87 - SÕIDUKID, V. A RAUDTEE- JA TRAMMITEE-VEEREM, NING NENDE OSAD JA TARVIKUD                                                  |                |                      |             |
| 8701       | Traktorid (v.a rubriigi 8709 traktorid)                                                                                              |                |                      |             |
| 8701 10 00 | – üheteljelised aiatraktorid                                                                                                         | 3              | 0                    |             |
| 8701 20    | – sadulvedukid poolhaagistele                                                                                                        |                |                      |             |
| 8701 20 10 | -- uued                                                                                                                              | 16             | 5                    |             |
| 8701 20 90 | -- kasutatud                                                                                                                         | 16             | 5                    |             |
| 8701 30    | – roomiktraktorid                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8701 30 10 | -- lumerajatraktorid                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 30 90 | -- muud                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90    | – muud                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | -- põllumajandustraktorid (v.a üheteljelised aiatraktorid) ja metsatraktorid, ratastega                                              |                |                      |             |
|            | --- uued, mootori võimsusega                                                                                                         |                |                      |             |
| 8701 90 11 | ---- kuni 18 kW                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 20 | ---- üle 18 kW, kuid mitte üle 37 kW                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 25 | ---- üle 37 kW, kuid mitte üle 59 kW                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 31 | ---- üle 59 kW, kuid mitte üle 75 kW                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 35 | ---- üle 75 kW, kuid mitte üle 90 kW                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 39 | ---- üle 90 kW                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 50 | --- kasutatud                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8701 90 90 | -- muud                                                                                                                              | 7              | 0                    |             |

L 127/1070

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                              | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8702       | Mootorsõidukid vähemalt 10 inimese veoks, k.a juht                                                                                                     |          |                      |             |
| 8702 10    | – survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)                                                                             |          |                      |             |
|            | -- silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup>                                                                                                      |          |                      |             |
| 8702 10 11 | --- uued                                                                                                                                               | 16       | 0                    |             |
| 8702 10 19 | --- kasutatud                                                                                                                                          | 16       | 0                    |             |
|            | -- silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup>                                                                                                     |          |                      |             |
| 8702 10 91 | --- uued                                                                                                                                               | 10       | 0                    |             |
| 8702 10 99 | --- kasutatud                                                                                                                                          | 10       | 0                    |             |
| 8702 90    | – muud                                                                                                                                                 |          |                      |             |
|            | -- sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- silindrite töömahuga üle 2 800 cm <sup>3</sup>                                                                                                     |          |                      |             |
| 8702 90 11 | ---- uued                                                                                                                                              | 16       | 0                    |             |
| 8702 90 19 | ---- kasutatud                                                                                                                                         | 16       | 0                    |             |
|            | --- silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup>                                                                                                    |          |                      |             |
| 8702 90 31 | ---- uued                                                                                                                                              | 10       | 0                    |             |
| 8702 90 39 | ---- kasutatud                                                                                                                                         | 10       | 0                    |             |
| 8702 90 90 | -- muud tüüpi mootoriga                                                                                                                                | 10       | 0                    |             |
| 8703       | Sõiduaudod ja muud mootorsõidukid peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a universaalid ja võidusõiduaudod                         |          |                      |             |
| 8703 10    | – mootorsõidukid lumel sõitmiseks; g.lfiaudod jms sõidukid                                                                                             |          |                      |             |
| 8703 10 11 | -- mootorsõidukid lumel sõitmiseks, survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga) või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga | 5        | 0                    |             |
| 8703 10 18 | -- muud                                                                                                                                                | 10       | 0                    |             |
|            | – muud sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga sõidukid                                                                                                  |          |                      |             |
| 8703 21    | -- silindrite töömahuga kuni 1 000 cm <sup>3</sup>                                                                                                     |          |                      |             |
| 8703 21 10 | --- uued                                                                                                                                               | 10       | 5                    |             |
| 8703 21 90 | --- kasutatud                                                                                                                                          | 10       | 5                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1071

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8703 22    | -- silindrite töömahuga üle 1 000 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 1 500 cm <sup>3</sup> |          |                      |             |
| 8703 22 10 | --- uued                                                                                 | 10       | 5                    |             |
| 8703 22 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 5                    |             |
| 8703 23    | -- silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 3 000 cm <sup>3</sup> |          |                      |             |
|            | --- uued                                                                                 |          |                      |             |
| 8703 23 11 | ---- sõidukelamud                                                                        | 10       | 3                    |             |
| 8703 23 19 | ---- muud                                                                                | 10       | 3                    |             |
| 8703 23 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 3                    |             |
| 8703 24    | -- silindrite töömahuga üle 3 000 cm <sup>3</sup>                                        |          |                      |             |
| 8703 24 10 | --- uued                                                                                 | 10       | 3                    |             |
| 8703 24 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 3                    |             |
|            | - muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- ja pooldiiselmootoriga) sõidukid  |          |                      |             |
| 8703 31    | -- silindrite töömahuga kuni 1 500 cm <sup>3</sup>                                       |          |                      |             |
| 8703 31 10 | --- uued                                                                                 | 10       | 5                    |             |
| 8703 31 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 5                    |             |
| 8703 32    | -- silindrite töömahuga üle 1 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 2 500 cm <sup>3</sup> |          |                      |             |
|            | --- uued                                                                                 |          |                      |             |
| 8703 32 11 | ---- sõidukelamud                                                                        | 10       | 3                    |             |
| 8703 32 19 | ---- muud                                                                                | 10       | 3                    |             |
| 8703 32 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 3                    |             |
| 8703 33    | -- silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup>                                        |          |                      |             |
|            | --- uued                                                                                 |          |                      |             |
| 8703 33 11 | ---- sõidukelamud                                                                        | 10       | 3                    |             |
| 8703 33 19 | ---- muud                                                                                | 10       | 3                    |             |
| 8703 33 90 | --- kasutatud                                                                            | 10       | 3                    |             |
| 8703 90    | - muud                                                                                   |          |                      |             |
| 8703 90 10 | -- elektrimootoriga                                                                      | 10       | 5                    |             |
| 8703 90 90 | -- muud                                                                                  | 10       | 5                    |             |

L 127/1072

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8704       | Mootorsõidukid kaubaveoks                                                                                             |                |                      |             |
| 8704 10    | – kallurautod kasutamiseks väljaspool teedevõrku                                                                      |                |                      |             |
| 8704 10 10 | -- survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga) või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8704 10 90 | -- muud                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)                                       |                |                      |             |
| 8704 21    | -- täismassiga kuni 5 t                                                                                               |                |                      |             |
| 8704 21 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                          | 3,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                              |                |                      |             |
|            | ---- mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 500 cm <sup>3</sup>                                                 |                |                      |             |
| 8704 21 31 | ----- uued                                                                                                            | 22             | 5                    |             |
| 8704 21 39 | ----- kasutatud                                                                                                       | 22             | 5                    |             |
|            | ---- mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 500 cm <sup>3</sup>                                                |                |                      |             |
| 8704 21 91 | ----- uued                                                                                                            | 10             | 5                    |             |
| 8704 21 99 | ----- kasutatud                                                                                                       | 10             | 5                    |             |
| 8704 22    | -- täismassiga üle 5 t, kuid mitte üle 20 t                                                                           |                |                      |             |
| 8704 22 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                          | 3,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                              |                |                      |             |
| 8704 22 91 | ---- uued                                                                                                             | 22             | 3                    |             |
| 8704 22 99 | ---- kasutatud                                                                                                        | 22             | 3                    |             |
| 8704 23    | -- täismassiga üle 20 t                                                                                               |                |                      |             |
| 8704 23 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                          | 3,5            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                              |                |                      |             |
| 8704 23 91 | ---- uued                                                                                                             | 22             | 5                    |             |
| 8704 23 99 | ---- kasutatud                                                                                                        | 22             | 5                    |             |
|            | – muud sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga                                                                          |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1073

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                         | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8704 31    | -- täismassiga kuni 5 t                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8704 31 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                                                                                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
|            | ---- mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 800 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8704 31 31 | ----- uued                                                                                                                                                                                                                                        | 22       | 3                    |             |
| 8704 31 39 | ----- kasutatud                                                                                                                                                                                                                                   | 22       | 3                    |             |
|            | ---- mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 800 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8704 31 91 | ----- uued                                                                                                                                                                                                                                        | 10       | 3                    |             |
| 8704 31 99 | ----- kasutatud                                                                                                                                                                                                                                   | 10       | 3                    |             |
| 8704 32    | -- täismassiga üle 5 t                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8704 32 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                                                                                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8704 32 91 | ---- uued                                                                                                                                                                                                                                         | 22       | 3                    |             |
| 8704 32 99 | ---- kasutatud                                                                                                                                                                                                                                    | 22       | 3                    |             |
| 8704 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                            | 10       | 0                    |             |
| 8705       | Eriotstarbelised mootorsõidukid, v.a sõidukid peamiselt reisi-<br>jate- või kaubaveoks (näiteks tehnobiautod, autokraanad,<br>tuletõrjeautod, betoonisegamisautod, tänavapühkimis- ja täna-<br>vakastamisautod, liikuvad töökojad, röntgeniautod) |          |                      |             |
| 8705 10 00 | - autokraanad                                                                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 20 00 | - mobiilsed puurimismasinad                                                                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 30 00 | - tuletõrjeautod                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 40 00 | - betoonisegamisautod                                                                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8705 90 10 | -- tehnobiautod                                                                                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 90 30 | -- autod betoonisegu ümberpumpamiseks                                                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 8705 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                           | 3,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8706 00    | Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite šassiid koos mootoriga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
|            | – rubriigi 8701 traktorite šassiid; rubriikide 8702, 8703 ja 8704 mootorsõidukite šassiid, survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga üle 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 2 800 cm <sup>3</sup>                                                                                          |          |                      |             |
| 8706 00 11 | -- rubriigi 8702 või 8704 sõidukitele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 19       | 3                    |             |
| 8706 00 19 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6        | 3                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8706 00 91 | -- rubriigi 8703 sõidukitele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,5      | 3                    |             |
| 8706 00 99 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10       | 3                    |             |
| 8707       | Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered (k.a kabiinid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8707 10    | – rubriigi 8703 sõidukitele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8707 10 10 | -- tööstuslikuks kokkumonteerimiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,5      | 0                    |             |
| 8707 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5      | 3                    |             |
| 8707 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8707 90 10 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 eriotstarbelised mootorsõidukid | 4,5      | 3                    |             |
| 8707 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5      | 3                    |             |
| 8708       | Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 10    | – kaitserauad ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8708 10 10 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid                                                 | 3        | 0                    |             |
| 8708 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5      | 0                    |             |
|            | – muud kerede (sh kabiinide) osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8708 21    | -- turvavööd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1075

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8708 21 10 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid                                                  | 3        | 0                    |             |
| 8708 21 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 29 10 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
| 8708 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 30    | - pidurid ja võimendpidurid; nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 30 10 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid  | 3        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 30 91 | --- ketaspiduritele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 30 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 40    | - käigukastid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8708 40 20 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid  | 3        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 40 50 | --- käigukastid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,5      | 0                    |             |
|            | --- osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8708 40 91 | ---- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 40 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,5      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8708 50    | – diferentsiaaliga veosillad, ka koos muude jõuülekande detailidega ning vabasillad; nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8708 50 20 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid                                                  | 3        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8708 50 35 | --- diferentsiaaliga veosillad, ka koos muude jõuülekande detailidega ning vabasillad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,5      | 0                    |             |
|            | --- osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 8708 50 55 | ---- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5      | 0                    |             |
|            | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8708 50 91 | ----- vabasildadele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 50 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,5      | 0                    |             |
| 8708 70    | – rattad, nende osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 8708 70 10 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8708 70 50 | --- alumiiniumrattad; rataste alumiiniumist osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 70 91 | --- kodarrumud, ühes tükis valatud, rauast või terasest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3        | 0                    |             |
| 8708 70 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 80    | – vedrustussüsteemid ja nende osad (sh amortisaatorid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8708 80 20 | -- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid                                                  | 3        | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1077

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8708 80 35 | --- amortisaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 80 55 | --- põikstabilisaatorid; muud väändevedrud (torsioonid)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8708 80 91 | ----- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 80 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,5      | 0                    |             |
|            | - muud osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8708 91    | -- radiaatorid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8708 91 20 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8708 91 35 | ----- radiaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,5      | 0                    |             |
|            | ----- osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8708 91 91 | ----- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 91 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,5      | 0                    |             |
| 8708 92    | -- summutid ja väljalasketorud; nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8708 92 20 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sadesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8708 92 35 | ----- summutid ja väljalasketorud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4,5      | 0                    |             |
|            | --- osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 8708 92 91 | ----- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 92 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,5      | 0                    |             |
| 8708 93    | -- sidurid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8708 93 10 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
| 8708 93 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 94    | -- roolirattad, roolisambad ja roolikarbid; nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                      |             |
| 8708 94 20 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüü- tega sise- põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmoo- toriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või säde- süütega sise- põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid                                            | 3        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8708 94 35 | ---- roolirattad, roolisambad ja roolikarbid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4,5      | 0                    |             |
|            | ---- osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8708 94 91 | ----- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 94 99 | ----- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3,5      | 0                    |             |
| 8708 95    | -- täispuhumissüsteemiga turvapadjad; nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 8708 95 10 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 8708 95 91 | ---- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 95 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,5      | 0                    |             |
| 8708 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8708 99 10 | --- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm <sup>3</sup> , või sädesüütega sise- põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm <sup>3</sup> ; rubriigi 8705 sõidukid | 3        | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1079

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                            | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8708 99 93 | ---- terasest stantsitud                                                                                                                                                                                             | 4,5      | 0                    |             |
| 8708 99 97 | ---- muud                                                                                                                                                                                                            | 3,5      | 0                    |             |
| 8709       | Tõste- ja teisaldusseadmeta iseliikuvad veokäru, mida kasutatakse tehastes, ladudes, sadamates ja lennujaamades lühikeseks kaubavedudeks; raudteejaama platvormil kasutatavad traktorid; eelnimetatud sõidukite osad |          |                      |             |
|            | - veokäru                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8709 11    | -- elektrilised                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 8709 11 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                                                                                                         | 2        | 0                    |             |
| 8709 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 4        | 0                    |             |
| 8709 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 8709 19 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                                                                                                         | 2        | 0                    |             |
| 8709 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                             | 4        | 0                    |             |
| 8709 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                               | 3,5      | 0                    |             |
| 8710 00 00 | Tankid jm soomusmasinad, ka relvadega varustatud, ning nende osad                                                                                                                                                    | 1,7      | 0                    |             |
| 8711       | Mootorrattad (k.a mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, küljekorviga või ilma; küljekorvid                                                                                                                           |          |                      |             |
| 8711 10 00 | - sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                            | 8        | 0                    |             |
| 8711 20    | - sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                       |          |                      |             |
| 8711 20 10 | -- motorollerid                                                                                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
|            | -- muud, silindrite töömahuga                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
| 8711 20 91 | --- üle 50 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 80 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                       | 8        | 0                    |             |
| 8711 20 93 | --- üle 80 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 125 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                      | 8        | 0                    |             |
| 8711 20 98 | --- üle 125 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 250 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                                     | 8        | 0                    |             |
| 8711 30    | - sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 250 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 500 cm <sup>3</sup>                                                                                                      |          |                      |             |
| 8711 30 10 | -- silindrite töömahuga üle 250 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 380 cm <sup>3</sup>                                                                                                                                 | 6        | 0                    |             |

L 127/1080

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8711 30 90 | -- silindrite töömahuga üle 380 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 500 cm <sup>3</sup>                            | 6              | 0                    |             |
| 8711 40 00 | - sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 500 cm <sup>3</sup> , kuid mitte üle 800 cm <sup>3</sup> | 6              | 0                    |             |
| 8711 50 00 | - sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 800 cm <sup>3</sup>                                       | 6              | 0                    |             |
| 8711 90 00 | - muud                                                                                                          | 6              | 0                    |             |
| 8712 00    | Jalgrattad jm rattad (k.a velorikšad ja kolmerattalised veoalgrattad), mootorita                                |                |                      |             |
| 8712 00 10 | - kuullaagriteta                                                                                                | 15             | 3                    |             |
|            | - muud                                                                                                          |                |                      |             |
| 8712 00 30 | -- jalgrattad                                                                                                   | 14             | 3                    |             |
| 8712 00 80 | -- muud                                                                                                         | 15             | 3                    |             |
| 8713       | Puudega inimestele mõeldud sõidukid, ka mootoriga või muu mehaanilise jõuallikaga                               |                |                      |             |
| 8713 10 00 | - mehaanilise jõuallikata                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8713 90 00 | - muud                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8714       | Osad ja tarvikud rubriikide 8711–8713 sõidukitele                                                               |                |                      |             |
|            | - mootorratastele (k.a moopedidele)                                                                             |                |                      |             |
| 8714 11 00 | -- sadulad                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 8714 19 00 | -- muud                                                                                                         | 3,7            | 3                    |             |
| 8714 20 00 | - puudega inimestele mõeldud sõidukitele                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                          |                |                      |             |
| 8714 91    | -- raamid ja kahvlid ning nende osad                                                                            |                |                      |             |
| 8714 91 10 | --- raamid                                                                                                      | 4,7            | 3                    |             |
| 8714 91 30 | --- esikahvlid                                                                                                  | 4,7            | 0                    |             |
| 8714 91 90 | --- osad                                                                                                        | 4,7            | 0                    |             |
| 8714 92    | -- rattaveljed ja kodarad                                                                                       |                |                      |             |
| 8714 92 10 | --- veljed                                                                                                      | 4,7            | 3                    |             |
| 8714 92 90 | --- kodarad                                                                                                     | 4,7            | 0                    |             |
| 8714 93    | -- rummud (v.a vabajooksud ja trummelpidurid) ning vabajooksu ketirattad                                        |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1081

| CN2007     | Kirjeldus                                                                   | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8714 93 10 | --- rummud, millel ei ole vabajooksu ega pidurimehhanismi                   | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 93 90 | --- vabajooksu ketirattad                                                   | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 94    | -- pidurid, k.a vabajooksud ja trummelpidurid, nende osad                   |          |                      |             |
| 8714 94 10 | --- vabajooksud ja trummelpidurid                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 94 30 | --- muud pidurid                                                            | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 94 90 | --- osad                                                                    | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 95 00 | -- sadulad                                                                  | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 96    | -- pedaalid ja väntmehhanism ning nende osad                                |          |                      |             |
| 8714 96 10 | --- pedaalid                                                                | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 96 30 | --- väntmehhanism                                                           | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 96 90 | --- osad                                                                    | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 99    | -- muud                                                                     |          |                      |             |
| 8714 99 10 | --- juhtraud                                                                | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 99 30 | --- pakiraamid                                                              | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 99 50 | --- käiguvahetusmehhanismid                                                 | 4,7      | 0                    |             |
| 8714 99 90 | --- muud; osad                                                              | 4,7      | 0                    |             |
| 8715 00    | Lapsevankrid ja nende osad                                                  |          |                      |             |
| 8715 00 10 | - lapsevankrid                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 8715 00 90 | - osad                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8716       | Haagised ja poolhaagised; muud mehaanilise jõuallikata sõidukid; nende osad |          |                      |             |
| 8716 10    | - furgoonhaagised ja poolhaagised pidevaks elamiseks või turismiks          |          |                      |             |
| 8716 10 10 | -- kokkupandavad                                                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muud, massiga                                                            |          |                      |             |
| 8716 10 91 | --- kuni 750 kg                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 10 94 | --- üle 750 kg, kuid mitte üle 1 600 kg                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 10 96 | --- üle 1 600 kg, kuid mitte üle 3 500 kg                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 10 99 | --- üle 3 500 kg                                                            | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                 | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8716 20 00 | – peale- või mahalaadimisseadmega järelkärud põllumajanduslikuks otstarbeks                                                               | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud haagised ja poolhaagised kaupade transpordiks                                                                                      |          |                      |             |
| 8716 31 00 | -- tsisternhaagised ja -poolhaagised                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 39    | -- muud                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 8716 39 10 | --- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                  |          |                      |             |
|            | ---- uued                                                                                                                                 |          |                      |             |
| 8716 39 30 | ----- poolhaagised                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
|            | ----- muud                                                                                                                                |          |                      |             |
| 8716 39 51 | ----- üheteljelised                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 39 59 | ----- muud                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 39 80 | ---- kasutatud                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 40 00 | – muud haagised ja poolhaagised                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8716 80 00 | – muud sõidukid                                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8716 90    | – osad                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 8716 90 10 | -- šassiid                                                                                                                                | 1,7      | 0                    |             |
| 8716 90 30 | -- kered                                                                                                                                  | 1,7      | 0                    |             |
| 8716 90 50 | -- teljed                                                                                                                                 | 1,7      | 0                    |             |
| 8716 90 90 | -- muud osad                                                                                                                              | 1,7      | 0                    |             |
| 88         | GRUPP 88 - ÕHUSÕIDUKID, KOSMOSEAPARAADID JA NENDE OSAD                                                                                    |          |                      |             |
| 8801 00    | Õhupallid ja dirižaablid; purilennukid, deltaplaanid jm mootorita õhusõidukid                                                             |          |                      |             |
| 8801 00 10 | – õhupallid ja dirižaablid; purilennukid, deltaplaanid                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 8801 00 90 | – muud                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 8802       | Muud õhusõidukid (näiteks helikopterid, lennukid); kosmoseaparaadid (sh satelliidid) ja ballistilised ning kosmoseaparaatide kanderaketid |          |                      |             |
|            | – helikopterid                                                                                                                            |          |                      |             |
| 8802 11 00 | -- tühimagiga kuni 2 000 kg                                                                                                               | 7,5      | 3                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1083

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                          | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 8802 12 00 | -- tühihmassiga üle 2 000 kg                                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 8802 20 00 | – lennukid jm õhusõidukid tühihmassiga kuni 2 000 kg                                                                                               | 7,7      | 3                    |             |
| 8802 30 00 | – lennukid jm õhusõidukid tühihmassiga üle 2 000 kg, kuid mitte üle 15 000 kg                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 8802 40 00 | – lennukid jm õhusõidukid tühihmassiga üle 15 000 kg                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 8802 60    | – kosmoseaparaadid (sh satelliidid) ja ballistilised ning kosmoseaparaatide kanderaketid                                                           |          |                      |             |
| 8802 60 10 | -- kosmoseaparaadid (k.a satelliidid)                                                                                                              | 4,2      | 0                    |             |
| 8802 60 90 | -- ballistilised või kosmoseaparaatide kanderaketid                                                                                                | 4,2      | 0                    |             |
| 8803       | Rubriikide 8801 ja 8802 kaupade osad                                                                                                               |          |                      |             |
| 8803 10 00 | – propellerid ja tiivikud ning nende osad                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8803 20 00 | – telikud ja nende osad                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8803 30 00 | – muud lennukite ning helikopterite osad                                                                                                           | 2,7      | 0                    |             |
| 8803 90    | – muud                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 8803 90 10 | -- tuulelohedele                                                                                                                                   | 1,7      | 0                    |             |
| 8803 90 20 | -- kosmoseaparaatidele (k.a satelliitidele)                                                                                                        | 1,7      | 0                    |             |
| 8803 90 30 | -- ballistilistele või kosmoseaparaatide kanderakettidele                                                                                          | 1,7      | 0                    |             |
| 8803 90 90 | -- muud                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 8804 00 00 | Langevarjud (sh juhitud langevarjud ja laugurid) ning roto-varjud; nende osad ja tarvikud                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 8805       | Õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms seadmed; maapealsed lennutreeningu seadmed; eelnimetatud toodete osad |          |                      |             |
| 8805 10    | – õhusõidukite stardiseadmed ja nende osad; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms seadmed ning nende osad                               |          |                      |             |
| 8805 10 10 | -- õhusõidukite stardiseadmed ja nende osad                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 8805 10 90 | -- muud                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |
|            | – maapealse lennutreeningu seadmed ja nende osad                                                                                                   |          |                      |             |
| 8805 21 00 | -- õhulahingu simulaatorid ja nende osad                                                                                                           | 1,7      | 0                    |             |
| 8805 29 00 | -- muud                                                                                                                                            | 1,7      | 0                    |             |

L 127/1084

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 89         | GRUPP 89 - LAEVAD, PAADID JA UJUVKONSTRUKTSIOONID                                                       |                |                      |             |
| 8901       | Reisilaevad, ekskursioonilaevad, parvlaevad, kaubalaevad, pargased jms laevad reisijate- või kaubaveoks |                |                      |             |
| 8901 10    | - reisilaevad, ekskursioonilaevad jms laevad, peamiselt reisijateveoks; igat liiki parvlaevad           |                |                      |             |
| 8901 10 10 | -- meresõiduks                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8901 10 90 | -- muud                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8901 20    | - tankerid                                                                                              |                |                      |             |
| 8901 20 10 | -- meresõiduks                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8901 20 90 | -- muud                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8901 30    | - külmutuslaevad, v.a alamrubriigis 8901 20 nimetatud                                                   |                |                      |             |
| 8901 30 10 | -- meresõiduks                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8901 30 90 | -- muud                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 8901 90    | - muud kaubalaevad ja muud reisi-kaubalaevad                                                            |                |                      |             |
| 8901 90 10 | -- meresõiduks                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                 |                |                      |             |
| 8901 90 91 | --- mehaanilise jõuallikata                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8901 90 99 | --- mehaanilise jõuallikaga                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8902 00    | Kalapüügilaevad; kalatöötlemislaevad jm alused kalatoodete töötlemiseks ja säilitamiseks                |                |                      |             |
|            | - meresõiduks                                                                                           |                |                      |             |
| 8902 00 12 | -- kogumahutavusega üle 250 t                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8902 00 18 | -- kogumahutavusega kuni 250 t                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8902 00 90 | - muud                                                                                                  | 1,7            | 0                    |             |
| 8903       | Jahid jm lõbusõidu- ja sportpaadid; sõudepaadid ja kanuud                                               |                |                      |             |
| 8903 10    | - täispuhutavad                                                                                         |                |                      |             |
| 8903 10 10 | -- massiga kuni 100 kg                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1085

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                            | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8903 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 8903 91    | -- purjepaadid, abimootoriga või abimootorita                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8903 91 10 | --- meresõiduks                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8903 91 92 | ---- pikkusega kuni 7,5 m                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8903 91 99 | ---- pikkusega üle 7,5 m                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8903 92    | -- mootorpaadid, v.a päramootoriga paadid                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8903 92 10 | --- meresõiduks                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8903 92 91 | ---- pikkusega kuni 7,5 m                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8903 92 99 | ---- pikkusega üle 7,5 m                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8903 99    | -- muud                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8903 99 10 | --- massiga kuni 100 kg                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 8903 99 91 | ---- pikkusega kuni 7,5 m                                                                                                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 8903 99 99 | ---- pikkusega üle 7,5 m                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 8904 00    | Vedurpuksiirid ja tõukurpuksiirid                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8904 00 10 | - vedurpuksiirid                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - tõukurpuksiirid                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 8904 00 91 | -- meresõiduks                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8904 00 99 | -- muud                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8905       | Tulelaevad, tuletõrjelaevad, bagerid, ujukraanad jm eriotstarbelised alused, mille navigeerimine on allutatud nende põhi-funktsioonile; ujvdokid; ujuvad või sukeldatavad puur- ja tootmisplatvormid |                |                      |             |
| 8905 10    | - bagerid                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 8905 10 10 | -- meresõiduks                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8905 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                              | 1,7            | 0                    |             |
| 8905 20 00 | - ujuvad või sukeldatavad puur- ja tootmisplatvormid                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8905 90    | - muud                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 8905 90 10 | -- meresõiduks                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8905 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,7            | 0                    |             |
| 8906       | Muud laevad, k.a sõjalaevad ja päästepaadid (v.a sõudepaadid)                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 8906 10 00 | - sõjalaevad                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 8906 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 8906 90 10 | -- meresõiduks                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 8906 90 91 | --- massiga kuni 100 kg                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 8906 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,7            | 0                    |             |
| 8907       | Muud ujukonstruksioonid (näiteks parved, paagid, kohverdamid, maabumissillad, poid ja tulepaagid)                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 8907 10 00 | - täispuhutavad parved                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 8907 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 8908 00 00 | Lammutamisele määratud laevad jm ujukonstruksioonid                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 90         | GRUPP 90 - OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÕTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; NENDE OSAD JA TARVIKUD                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9001       | Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid; mis tahes materjalist läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a optiliselt töötlemata klaasist) |                |                      |             |
| 9001 10    | - optilised kiud, optiliste kiudude kimbud ja kiudoptilised kaablid                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9001 10 10 | -- kaablid kujutise ülekandmiseks                                                                                                                                                                                                                                              | 2,9            | 0                    |             |
| 9001 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,9            | 0                    |             |
| 9001 20 00 | - polariseerivast materjalist lehed ja plaadid                                                                                                                                                                                                                                 | 2,9            | 0                    |             |
| 9001 30 00 | - kontaktläätsed                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,9            | 0                    |             |
| 9001 40    | - klaasist prilliläätsed                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9001 40 20 | -- nägemist mittekorrigeerivad                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,9            | 0                    |             |
|            | -- nägemist korrigeerivad                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | --- mõlemalt poolt töödeldud                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1087

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                               | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9001 40 41 | ---- monofokaalsed                                                                                                                                                      | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 40 49 | ---- muud                                                                                                                                                               | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 40 80 | --- muud                                                                                                                                                                | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 50    | - muust materjalist prilliläätsed                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 9001 50 20 | -- nägemist mittekorrigeerivad                                                                                                                                          | 2,9      | 0                    |             |
|            | -- nägemist korrigeerivad                                                                                                                                               |          |                      |             |
|            | --- mõlemalt poolt töödeldud                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9001 50 41 | ---- monofokaalsed                                                                                                                                                      | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 50 49 | ---- muud                                                                                                                                                               | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 50 80 | --- muud                                                                                                                                                                | 2,9      | 0                    |             |
| 9001 90 00 | - muud                                                                                                                                                                  | 2,9      | 0                    |             |
| 9002       | Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokkumonteeritud (v.a optiliselt töötlemata klaasist) |          |                      |             |
|            | - objektiivid                                                                                                                                                           |          |                      |             |
| 9002 11 00 | -- kaameratele, projektoritele ning fotosuurendus- ja -vähendusaparaatidele                                                                                             | 6,7      | 0                    |             |
| 9002 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                 | 6,7      | 0                    |             |
| 9002 20 00 | - filtrid                                                                                                                                                               | 6,7      | 5                    |             |
| 9002 90 00 | - muud                                                                                                                                                                  | 6,7      | 0                    |             |
| 9003       | Prillide, kaitseprillide jms raamid ja nende osad                                                                                                                       |          |                      |             |
|            | - raamid                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 9003 11 00 | -- plastist                                                                                                                                                             | 2,2      | 0                    |             |
| 9003 19    | -- muust materjalist                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 9003 19 10 | --- väärismetallist või valtsväärismetallist                                                                                                                            | 2,2      | 0                    |             |
| 9003 19 30 | --- mitteväärismetallist                                                                                                                                                | 2,2      | 0                    |             |
| 9003 19 90 | --- muust materjalist                                                                                                                                                   | 2,2      | 0                    |             |
| 9003 90 00 | - osad                                                                                                                                                                  | 2,2      | 0                    |             |
| 9004       | Nägemist korrigeeriva, silmi kaitsva vm otstarbega prillid, kaitseprillid jms                                                                                           |          |                      |             |
| 9004 10    | - päikesepillid                                                                                                                                                         |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9004 10 10 | -- optiliselt töödeldud läätsedega                                                                                                                                    | 2,9      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                               |          |                      |             |
| 9004 10 91 | --- plastist läätsedega                                                                                                                                               | 2,9      | 0                    |             |
| 9004 10 99 | --- muud                                                                                                                                                              | 2,9      | 0                    |             |
| 9004 90    | - muud                                                                                                                                                                |          |                      |             |
| 9004 90 10 | -- plastist läätsedega                                                                                                                                                | 2,9      | 0                    |             |
| 9004 90 90 | -- muud                                                                                                                                                               | 2,9      | 0                    |             |
| 9005       | Binoklid, pikksilmad, muud optilised teleskoobid ja nende statiivid; muud astronoomilised instrumendid ja nende statiivid (v.a raadioastronoomilised instrumendid)    |          |                      |             |
| 9005 10 00 | - binoklid                                                                                                                                                            | 4,2      | 0                    |             |
| 9005 80 00 | - muud instrumendid                                                                                                                                                   | 4,2      | 0                    |             |
| 9005 90 00 | - osad ja tarvikud (sh statiivid)                                                                                                                                     | 4,2      | 0                    |             |
| 9006       | Fotokaamerad (v.a kinokaamerad); fotovälklambid ja plahvatusimpulsslambid (v.a rubriigi 8539 g.aslahenduslambid)                                                      |          |                      |             |
| 9006 10 00 | - kaamerad triikiplaatide või -silindrite valmistamiseks                                                                                                              | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 30 00 | - kaamerad allvee- ja aerofotograafiaks või siseorganite meditsiiniliseks või kirurgiliseks läbivaatuseks; võrdluskaamerad kohtumediitsiini ja kriminalistika tarbeks | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 40 00 | - kiirfotokaamerad                                                                                                                                                    | 3,2      | 0                    |             |
|            | - muud kaamerad                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 9006 51 00 | -- peegelkaamerad, rullfilmile laiussega kuni 35 mm                                                                                                                   | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 52 00 | -- muud, rullfilmile laiussega alla 35 mm                                                                                                                             | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 53    | -- muud, rullfilmile laiussega 35 mm                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 9006 53 10 | --- ühekordse kasutusega kaamerad                                                                                                                                     | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 53 80 | --- muud                                                                                                                                                              | 4,2      | 0                    |             |
| 9006 59 00 | -- muud                                                                                                                                                               | 4,2      | 0                    |             |
|            | - fotovälklambid ja plahvatusimpulsslambid                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9006 61 00 | -- gaaslahenduslampidega (elektroonilised) välklambid                                                                                                                 | 3,2      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1089

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                             | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9006 69 00 | -- muud                                                                                                                                                               | 3,2      | 0                    |             |
|            | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 9006 91 00 | -- kaameratele                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9006 99 00 | -- muud                                                                                                                                                               | 3,2      | 0                    |             |
| 9007       | Kinokaamerad ja -projektorid, helisalvestus- või -taasesitus-seadmega või ilma                                                                                        |          |                      |             |
|            | - kaamerad                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9007 11 00 | -- filmile laiuslega alla 16 mm või filmile 2 × 8 mm                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 9007 19 00 | -- muud                                                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 9007 20 00 | - projektorid                                                                                                                                                         | 3,7      | 0                    |             |
|            | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 9007 91 00 | -- kaameratele                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9007 92 00 | -- projektoritele                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 9008       | Kujutise projektorid (v.a kinematograafias kasutatavad projektorid); fotosuurendus- ja -vähendusseadmed (v.a kinematograafias kasutatavad)                            |          |                      |             |
| 9008 10 00 | - diapjektorid                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9008 20 00 | - mikrofilmi, mikrofiši jm mikrovormide lugejad, kopeerimis-seadmega või kopeerimis-seadmeta                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 9008 30 00 | - muud kujutiste projektorid                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 9008 40 00 | - fotosuurendus- ja -vähendusseadmed (v.a kinematograafias kasutatavad)                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 9008 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 9010       | Foto- ja kinolaborite aparatuur ja seadmed, mujal käesolevas -g.upis nimetamata; negatoskoobid; projektsiooniekraanid                                                 |          |                      |             |
| 9010 10 00 | - aparatuur ja seadmed fotofilmi (sh kinofilmi) ning rullides fotopaberi automaatilmutamiseks või ilmutatud filmide automaatseks eksponeerimiseks fotopaberirullidele | 2,7      | 0                    |             |
| 9010 50 00 | - muu foto- ja kinolaborite aparatuur ja seadmed; negatoskoobid                                                                                                       | 2,7      | 0                    |             |
| 9010 60 00 | - projektsiooniekraanid                                                                                                                                               | 2,7      | 0                    |             |
| 9010 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 9011       | Optilised kombineeritud mikroskoobid, sh mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid                                    |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9011 10    | – stereomikroskoobid                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9011 10 10 | -- varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9011 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                        | 6,7            | 0                    |             |
| 9011 20    | – muud mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid                                                                               |                |                      |             |
| 9011 20 10 | -- mikrofotode tegemiseks kasutatavad mikroskoobid, varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9011 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                        | 6,7            | 0                    |             |
| 9011 80 00 | – muud mikroskoobid                                                                                                                                                            | 6,7            | 0                    |             |
| 9011 90    | – osad ja tarvikud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9011 90 10 | -- alamrubriikide 9011 10 10 ja 9011 20 10 seadmetele                                                                                                                          | Free           | 0                    |             |
| 9011 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                        | 6,7            | 0                    |             |
| 9012       | mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed                                                                                                                |                |                      |             |
| 9012 10    | – mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed                                                                                                              |                |                      |             |
| 9012 10 10 | -- elektronmikroskoobid, varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9012 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9012 90    | – osad ja tarvikud                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9012 90 10 | -- alamrubriigi 9012 10 10 seadmetele                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9012 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9013       | Vedelkristallseadmed (v.a muudes rubriikides täpsemalt kirjeldatud seadmed); laserid, (v.a laserdiodid); mujal käesolevas grupis nimetamata optilised seadmed ja instrumendid  |                |                      |             |
| 9013 10 00 | – relvade teleskoopsihikud; periskoobid; teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas g-upis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde | 4,7            | 0                    |             |
| 9013 20 00 | – laserid (v.a laserdiodid)                                                                                                                                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 9013 80    | – muud seadmed, aparaadid ja instrumendid                                                                                                                                      |                |                      |             |
|            | -- vedelkristallseadmed                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9013 80 20 | --- aktiivmaatriks-vedelkristallseadmed                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1091

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9013 80 30 | --- muud                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9013 80 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 4,7            | 0                    |             |
| 9013 90    | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9013 90 10 | -- vedelkristallseadmetele (LCD)                                                                                                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9013 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 4,7            | 0                    |             |
| 9014       | Suundkompassid; muud navigatsiooninstrumendid ja -seadmed                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9014 10 00 | - suundkompassid                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 9014 20    | - lennu- või kosmosenavigatsiooninstrumendid ja -seadmed (v. a kompassid)                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9014 20 20 | -- inertsiaalnavigatsioonisüsteemid                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 9014 20 80 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 3,7            | 0                    |             |
| 9014 80 00 | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 9014 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9015       | Geodeetilised (k.a fotogramm-meetrilised) instrumendid, hüdrograafia-, okeanograafia-, hüdroloogia-, meteoroloogia- ja g. ofüüsikainstrumendid ja -seadmed, v.a kompassid; kaugusmõõturid |                |                      |             |
| 9015 10    | - kaugusmõõturid                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9015 10 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9015 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 20    | - teodoliidid ja tahhümeetrid                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9015 20 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9015 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 30    | - nivelliirid                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9015 30 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9015 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 40    | - fotogramm-meetrilised instrumendid ja seadmed                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9015 40 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9015 40 90 | -- muud                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 80    | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | -- elektroonilised                                                                                                                                                                        |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9015 80 11 | --- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja g.ofüüsikainstrumendid ja -seadmed                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
| 9015 80 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9015 80 91 | --- geodeesias, topograafias, maamõõtmisel või nivelleerimisel kasutatavad instrumendid ja seadmed; hüdrograafiainstrumendid                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 80 93 | --- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja g.ofüüsikainstrumendid ja -seadmed                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9015 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9016 00    | Kaalud, mille tundlikkus on vähemalt 5 cg, vihtidega või ilma                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9016 00 10 | - kaalud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9016 00 90 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 9017       | Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumendid (näiteks joonestusmasinad, pantograafid, mallid, joonestuskomplektid, arvutuslülakatid, arvutuskettad); mujal käesolevas g.upis nimetatata käsiinstrumendid pikkuse mõõtmiseks (näiteks mõõdulatid ja -lindid, kruvikud, nihikud) |                |                      |             |
| 9017 10    | - joonestuslauad ja -masinad, ka automaatsed                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9017 10 10 | -- plotterid                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9017 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 20    | - muud joonestus-, tähistus- ning arvutusinstrumendid                                                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9017 20 05 | -- plotterid                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud joonestusinstrumendid                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9017 20 11 | --- joonestuskomplektid                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 20 19 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 20 39 | -- tähistusinstrumendid                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 20 90 | -- arvutusinstrumendid (k.a arvutuslülakatid, arvutuskettad jms)                                                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 30    | - kruvikud, nihikud ja mõõdikud                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9017 30 10 | -- kruvikud ja nihikud                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1093

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9017 30 90 | -- muud (v.a rubriigi 9031 reguleerimiseseadmeteta mõõdikud)                                                                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 80    | - muud instrumendid                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9017 80 10 | -- mõõduladid, -lindid, jaotistega joonlauad                                                                                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 80 90 | -- muud                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 9017 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 9018       | Meditasiini-, kirurgia-, hambaravi- ja veterinaariainstrumendid ja -seadmed, sh stsintigraafiaseadmed, muu elektromeditasiini-line aparatuur ning seadmed nägemise kontrollimiseks |                |                      |             |
|            | - elektrodiagnostiline aparatuur (sh aparatuur organismi funktsionaalseks uurimiseks ja füsioloogiliste parameetrite kontrolliks)                                                  |                |                      |             |
| 9018 11 00 | -- elektrokardiograafid                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 12 00 | -- skaneerivad ultraheliaparaadid                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 13 00 | -- magnetresonantstomograaf                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 14 00 | -- stsintigraafiaseadmed                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 19    | -- muud                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9018 19 10 | --- aparatuur kahe või enama parameetri samaaegseks jälgimiseks                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 19 90 | --- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 20 00 | - ultraviolet- või infrapunaaparatuur                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - süstlad, nõelad, kateetrid, kanüülid jms instrumendid                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9018 31    | -- süstlad, nõeltega või ilma                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9018 31 10 | --- plastist                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 31 90 | --- muud                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 32    | -- torujad metallnõelad ja kirurgilised õmblusnõelad                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9018 32 10 | --- torujad metallnõelad                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 32 90 | --- kirurgilised õmblusnõelad                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 39 00 | -- muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud hambaravi- ja kirurgiliste -instrumendid                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9018 41 00 | -- hambaravi puurmasinad, ka muude hambaraviseadmetega samale alusele ühitatud                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

L 127/1094

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9018 49    | -- muud                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9018 49 10 | --- puurid, kettad ja harjad kasutamiseks hambaravi puurmasinates                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 49 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 50    | - muud oftalmoloogilised instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9018 50 10 | -- mitteoptilised                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 50 90 | -- optilised                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90    | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9018 90 10 | -- vererõhu mõõtmise instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 20 | -- endoskoobid                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 30 | -- hemodialüüsideadmed (tehisneerud, nende abiseadmed, dialüsaatorid)                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- diatermiaseadmed                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9018 90 41 | --- ultraheliseadmed                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 49 | --- muud                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 50 | -- vereülekandeseadmed                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 60 | -- anesteesiaseadmed ja -instrumendid                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 70 | -- ultrahelilitotripsia seadmed                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 75 | -- närvistimulatsiooniseadmed                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9018 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9019       | Mehhanoteraapilised seadmed; massaažiparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks; seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks; kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks |                |                      |             |
| 9019 10    | - mehhanoteraapilised seadmed; massaažiparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks                                                                                                               |                |                      |             |
| 9019 10 10 | -- elektriline vibromassaažiparatuur                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9019 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9019 20 00 | - seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks; kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9020 00 00 | Muud hingamisaparaadid ja g.asimaskid (v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid)                                                                                                                      | 1,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1095

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9021       | Ortopeedilised abivahendid (sh kargud, kirurgilised vööd ja songavööd); lahased ja muud abivahendid luumurdude raviks; proteesid; kuuldeaparaadid jms kaasaskantavad või kehasse implanteeritud füüsilisi puudeid kompenseerivad abivahendid                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9021 10    | – ortopeedilised abivahendid ja vahendid luumurdude raviks                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9021 10 10 | -- ortopeedilised abivahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 10 90 | -- lahased ja muud abivahendid luumurdude raviks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – hambaproteesid, muud hammaste toetus- või asendusvahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9021 21    | -- hambaproteesid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9021 21 10 | --- plastist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 21 90 | --- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud proteesid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9021 31 00 | -- tehisliigesed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9021 39 10 | --- silmaproteesid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 39 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 40 00 | – kuuldeaparaadid (v.a nende osad ning tarvikud)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 50 00 | – südamerütmurid südamelihaste stimuleerimiseks (v.a nende osad ja tarvikud)                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9021 90 10 | -- kuuldeaparaatide osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9021 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9022       | Röntgeni-, alfa-, beeta- ja gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias, sh radiograafia- ja radioteraapiaaparatuur, röntgenikiiretorud jm röntgenikiirguse generaatorid, kõrgepingegeneraatorid, juhtimispuldid ja -kilbid, ekraanid, lauad, toolid jm vahendid uuringuteks ja raviks |                |                      |             |
|            | – röntgenikiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias (sh radiograafia- ja radioteraapiaaparatuur)                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9022 12 00 | -- kompuutertomograafid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9022 13 00 | -- muud, kasutamiseks hambaravis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                       | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9022 14 00 | -- muud, kasutamiseks meditsiinis, kirurgias või veterinaarias                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9022 19 00 | -- muuks kasutuseks                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- alfa-, beeta- või gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias (sh radiograafia- ja radio-teraapiaaparatuur) |                |                      |             |
| 9022 21 00 | -- kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9022 29 00 | -- muuks kasutuseks                                                                                                                                                                             | 2,1            | 0                    |             |
| 9022 30 00 | -- röntgenikiiretorud                                                                                                                                                                           | 2,1            | 0                    |             |
| 9022 90    | -- muud, sh osad ja tarvikud                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9022 90 10 | -- fluorestseeruvad röntgeniekraanid ja võimendavad röntgeniekraanid; hajumisekraanid ja -võrgud                                                                                                | 2,1            | 0                    |             |
| 9022 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                         | 2,1            | 0                    |             |
| 9023 00    | Instrumentid, seadmed ning mudelid, mida kasutatakse vaid demonstrotsiooni otstarbel (näiteks koolitundides ja näitustel)                                                                       |                |                      |             |
| 9023 00 10 | -- kasutamiseks füüsika, keemia või tehniliste õppeainete õpetamisel                                                                                                                            | 1,4            | 0                    |             |
| 9023 00 80 | -- muud                                                                                                                                                                                         | 1,4            | 0                    |             |
| 9024       | Masinaid ja seadmed materjalide (nt metall, puit, tekstiil, paber, plast) kõvaduse, tõmbetugevuse, survetugevuse, elastsuse jm mehaaniliste omaduste määramiseks                                |                |                      |             |
| 9024 10    | -- masinaid ja seadmed metallide mehaaniliste omaduste määramiseks                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9024 10 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                              | 3,2            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9024 10 91 | --- universaalsed või tõmbetugevuse määramiseks                                                                                                                                                 | 2,1            | 0                    |             |
| 9024 10 93 | --- kõvaduse määramiseks                                                                                                                                                                        | 2,1            | 0                    |             |
| 9024 10 99 | --- muud                                                                                                                                                                                        | 2,1            | 0                    |             |
| 9024 80    | -- muud masinaid ja seadmed                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9024 80 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                              | 3,2            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9024 80 91 | --- tekstiili, paberi või papi mehaaniliste omaduste määramiseks                                                                                                                                | 2,1            | 0                    |             |
| 9024 80 99 | --- muud                                                                                                                                                                                        | 2,1            | 0                    |             |
| 9024 90 00 | -- osad ja tarvikud                                                                                                                                                                             | 2,1            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1097

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9025       | Areomeetrid jm vedelikesse asetatavad mõõteriistad, termomeetrid, püromeetrid, baromeetrid, hügromeetrid ja psühromeetrid, salvestusseadmega või ilma, nende instrumentide mis tahes kombinatsioonid                                                       |                |                      |             |
|            | – termomeetrid ja püromeetrid, muude instrumentidega kombineerimata                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9025 11    | -- vahetu lugemiga vedeliktäitega termomeetrid                                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9025 11 20 | --- meditsiinilised või veterinaarsed termomeetrid                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9025 11 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,8            | 0                    |             |
| 9025 19    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9025 19 20 | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                        | 3,2            | 0                    |             |
| 9025 19 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,1            | 0                    |             |
| 9025 80    | – muud instrumendid                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9025 80 20 | -- baromeetrid, muude instrumentidega kombineerimata                                                                                                                                                                                                       | 2,1            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9025 80 40 | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                        | 3,2            | 0                    |             |
| 9025 80 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | 2,1            | 0                    |             |
| 9025 90 00 | – osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                         | 3,2            | 0                    |             |
| 9026       | Instrumendid ja seadmed vedeliku või g.asi kulu, taseme, rõhu jms parameetrite mõõtmiseks või kontrollimiseks (nt kulumõõturid, tasemenäitajad, manomeetrid, soojusemõõturid), v.a rubriikidesse 9014, 9015, 9028 ja 9032 kuuluvad instrumendid ja seadmed |                |                      |             |
| 9026 10    | – vedeliku kulu või taseme mõõtmiseks või kontrollimiseks                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | -- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9026 10 21 | --- kulumõõturid                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 10 29 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9026 10 81 | --- kulumõõturid                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 10 89 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 20    | – rõhu mõõtmiseks või kontrollimiseks                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9026 20 20 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9026 20 40 | --- toru- ja metallmembraanmanomeetrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 20 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 80    | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9026 80 20 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 80 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9026 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027       | Instrumendid ja seadmed füüsiliseks või keemiliseks analüüsiks (näiteks polari-, refrakto- ja spektromeetrid, g.asi- ja suitsuanalüsaatorid); instrumendid ja seadmed viskoossuse, pooruse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh eksponomeetrid); mikrotoomid |                |                      |             |
| 9027 10    | - gaasi- ja suitsuanalüsaatorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9027 10 10 | -- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,5            | 0                    |             |
| 9027 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,5            | 0                    |             |
| 9027 20 00 | - kromatograafid ja elektroforeesiaparatuur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 30 00 | - spektromeetrid, spektrofotomeetrid ja spektrograafid, mis kasutavad optilist kiirgust (ultraviolettkiirgus, nähtav valgus, infrapunane kiirgus)                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 50 00 | - muud instrumendid ja seadmed, mis kasutavad optilist kiirgust (ultraviolettkiirgus, nähtav valgus, infrapunane kiirgus)                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 80    | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9027 80 05 | -- eksponomeetrid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,5            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9027 80 11 | ---- pH-meetrid, rH-meetrid ja muu aparatuur elektrijuhtivuse mõõtmiseks                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 80 13 | ---- seadmed pooljuhtmaterjalide, vedelkristallaluste ja nendega seotud isolatsiooni- või juhtivate kihtide füüsiliste omaduste määramiseks pooljuhtplaatide või vedelkristallseadmete valmistamise käigus                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 80 17 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9027 80 91 | ---- viskosimeetrid, poorsusmõõturid ja paisumismõõturid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1099

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                  | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9027 80 93 | ---- seadmed pooljuhtmaterjalide, vedelkristallaluste ja nendega seotud isolatsiooni- või juhtivate kihtide füüsiliste omaduste määramiseks pooljuhtplaatide või vedelkristallseadmete valmistamise käigus | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 80 97 | ---- muud                                                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 90    | - mikrotoomid; osad ja tarvikud                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9027 90 10 | -- mikrotoomid                                                                                                                                                                                             | 2,5            | 0                    |             |
|            | -- osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9027 90 50 | --- alamrubriikide 9027 20–9027 80 seadmetele                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9027 90 80 | --- mikrotoomidele või g.asi- või suitsuanalüsaatoritele                                                                                                                                                   | 2,5            | 0                    |             |
| 9028       | Seadmed g.asi, vedeliku või elektri kulu või tootmismahu mõõtmiseks, sh nende kalibreerimisseadmed                                                                                                         |                |                      |             |
| 9028 10 00 | - gaasiarvestid                                                                                                                                                                                            | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 20 00 | - vedelikumõõturid                                                                                                                                                                                         | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 30    | - elektriarvestid                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
|            | -- vahelduvvoolule                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9028 30 11 | --- ühefaasilised                                                                                                                                                                                          | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 30 19 | --- mitmefaasilised                                                                                                                                                                                        | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                    | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 90    | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9028 90 10 | -- elektriarvestitele                                                                                                                                                                                      | 2,1            | 0                    |             |
| 9028 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                    | 2,1            | 0                    |             |
| 9029       | Pöördeleendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms; kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid (v.a rubriiki 9014 või 9015 kuuluvad mõõteriistad); stroboskoobid                |                |                      |             |
| 9029 10 00 | - pöördeleendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms                                                                                                                | 1,9            | 0                    |             |
| 9029 20    | - kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid; stroboskoobid                                                                                                                                                            |                |                      |             |
|            | -- kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9029 20 31 | --- sõidukite kiirusmõõdikud                                                                                                                                                                               | 2,6            | 0                    |             |
| 9029 20 38 | --- muud                                                                                                                                                                                                   | 2,6            | 0                    |             |
| 9029 20 90 | -- stroboskoobid                                                                                                                                                                                           | 2,6            | 0                    |             |

L 127/1100

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                               | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9029 90 00 | – osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,2            | 0                    |             |
| 9030       | Ostsilloskoobid, spektraalanalüsaatorid jm instrumendid ja seadmed elektriliste suuruste mõõtmiseks või kontrollimiseks (v.a rubriiki 9028 kuuluvad arvestid); instrumendid ja seadmed alfa-, beeta-, g.mma-, röntgeni-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks |                |                      |             |
| 9030 10 00 | – instrumendid ja seadmed ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks                                                                                                                                                                                                             | 4,2            | 0                    |             |
| 9030 20    | – ostsilloskoobid ja ostsillograafid                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9030 20 10 | -- elektron                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,2            | 0                    |             |
| 9030 20 30 | -- muud, salvestusseadmega                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9030 20 91 | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 20 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,1            | 0                    |             |
|            | – muud instrumendid ja seadmed pinge, voolutugevuse, takistuse või võimsuse mõõtmiseks või kontrollimiseks                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9030 31 00 | -- multimeetrid, salvestusseadmeta                                                                                                                                                                                                                                                      | 4,2            | 0                    |             |
| 9030 32 00 | -- multimeetrid, salvestusseadmega                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 33    | -- muud, salvestusseadmeta                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9030 33 10 | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,2            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9030 33 91 | ---- voltmeetrid                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,1            | 0                    |             |
| 9030 33 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,1            | 0                    |             |
| 9030 39 00 | -- muud, salvestusseadmega                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 40 00 | – muud elektersideinstrumendid ja -seadmed (näiteks ülekostemõõturid, võimendusmõõturid, moonutusmõõturid, psfomeetrid)                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud instrumendid ja seadmed                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9030 82 00 | -- pooljuhtplaatide või -seadmete mõõtmiseks või kontrollimiseks                                                                                                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 84 00 | -- muud, salvestusseadmega                                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 89    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9030 89 30 | --- elektroonilised                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1101

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                           | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9030 89 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | 2,1            | 0                    |             |
| 9030 90    | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9030 90 20 | -- alamrubriigi 9030 82 00 seadmetele                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9030 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                             | 2,5            | 0                    |             |
| 9031       | Mõõte- või kontrollinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas g.upis nimetamata; profiilprojektorid                                                                                 |                |                      |             |
| 9031 10 00 | - mehaaniliste osade balansseerimismasinad                                                                                                                                          | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 20 00 | - katsestendid                                                                                                                                                                      | 2,8            | 0                    |             |
|            | - muud optikariistad ja -instrumendid                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9031 41 00 | -- pooljuhtplaatide või -seadmete kontrollimiseks või pooljuhtseadmete tootmisel kasutatavate fotomaskide või võrgustike kontrollimiseks                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9031 49    | -- muud                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9031 49 10 | --- profiilprojektorid                                                                                                                                                              | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 49 90 | --- muud                                                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9031 80    | - muud instrumendid, seadmed ja masinad                                                                                                                                             |                |                      |             |
|            | -- elektroonilised                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
|            | --- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9031 80 32 | ---- pooljuhtplaatide või -seadmete kontrollimiseks või pooljuhtseadmete tootmisel kasutatavate fotomaskide või võrgustike kontrollimiseks                                          | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 80 34 | ---- muud                                                                                                                                                                           | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 80 38 | --- muud                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9031 80 91 | --- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks                                                                                                                           | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 80 98 | --- muud                                                                                                                                                                            | 4              | 0                    |             |
| 9031 90    | - osad ja tarvikud                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9031 90 20 | -- alamrubriigi 9031 41 00 seadmetele või optikariistadele ja -instrumentidele, mida kasutatakse alamrubriigi 9031 49 90 pooljuhtplaatide pinnal olevate osakeste saaste mõõtmiseks | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9031 90 30 | -- alamrubriigi 9031 80 32 seadmetele                                                                                                                                               | 2,8            | 0                    |             |
| 9031 90 85 | -- muud                                                                                                                                                                             | 2,8            | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                             | Baasmäär                                    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 9032       | Automaatregulatsiooni- ja automaatkontroll-instrumendid ning -seadmed                                                 |                                             |                      |             |
| 9032 10    | - termostaadid                                                                                                        |                                             |                      |             |
| 9032 10 20 | -- elektroonilised                                                                                                    | 2,8                                         | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                               |                                             |                      |             |
| 9032 10 81 | --- elektrilise lülitusseadmega                                                                                       | 2,1                                         | 0                    |             |
| 9032 10 89 | --- muud                                                                                                              | 2,1                                         | 0                    |             |
| 9032 20 00 | - manostaadid                                                                                                         | 2,8                                         | 0                    |             |
|            | - muud instrumendid ja seadmed                                                                                        |                                             |                      |             |
| 9032 81 00 | -- hüdraulilised või pneumaatilised                                                                                   | 2,8                                         | 0                    |             |
| 9032 89 00 | -- muud                                                                                                               | 2,8                                         | 0                    |             |
| 9032 90 00 | - osad ja tarvikud                                                                                                    | 2,8                                         | 0                    |             |
| 9033 00 00 | Gruppi 90 kuuluvate seadmete, seadiste, instrumentide ja aparatuuri mujal nimetamata osad ja lisaseadmed              | 3,7                                         | 0                    |             |
| 91         | GRUPP 91 - KELLAD JA NENDE OSAD                                                                                       |                                             |                      |             |
| 9101       | Väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpussega käekellad, taskukellad jms kellad, k.a stopperid |                                             |                      |             |
|            | - elektriga töötavad käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta                                                   |                                             |                      |             |
| 9101 11 00 | -- ainult mehaanilise näidikuga                                                                                       | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9101 19 00 | -- muud                                                                                                               | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
|            | - muud käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta                                                                 |                                             |                      |             |
| 9101 21 00 | -- automaatselt üleskeeratavad                                                                                        | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9101 29 00 | -- muud                                                                                                               | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                |                                             |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1103

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                        | Baasmäär                                    | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------|-------------|
| 9101 91 00 | -- elektriga töötavad                                                                            | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9101 99 00 | -- muud                                                                                          | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9102       | Käekellad, taskukellad jms kellad, k.a stopperid, v.a rubriiki 9101 kuuluvad                     |                                             |                      |             |
|            | - elektriga töötavad käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta                              |                                             |                      |             |
| 9102 11 00 | -- ainult mehaanilise näidikuga                                                                  | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9102 12 00 | -- ainult optoelektronilise näidikuga                                                            | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9102 19 00 | -- muud                                                                                          | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
|            | - muud käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta                                            |                                             |                      |             |
| 9102 21 00 | -- automaatselt üleskeeratavad                                                                   | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9102 29 00 | -- muud                                                                                          | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                           |                                             |                      |             |
| 9102 91 00 | -- elektriga töötavad                                                                            | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9102 99 00 | -- muud                                                                                          | 4,5 MIN 0,3 EUR<br>p/st MAX 0,8 EUR<br>p/st | 0                    |             |
| 9103       | Käekellamehhanismiga kellad, v.a rubriigi 9104 kellad                                            |                                             |                      |             |
| 9103 10 00 | - elektriga töötavad                                                                             | 4,7                                         | 0                    |             |
| 9103 90 00 | - muud                                                                                           | 4,7                                         | 0                    |             |
| 9104 00 00 | Armatuurilaua kellad jms kellad mootorsõidukite, õhusõidukite, kosmosesõidukite ja laevade jaoks | 3,7                                         | 0                    |             |
| 9105       | Muud kellad                                                                                      |                                             |                      |             |
|            | - äratuskellad                                                                                   |                                             |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär               | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------|
| 9105 11 00 | -- elektriga töötavad                                                                                                                                                                                        | 4,7                    | 0                    |             |
| 9105 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 3,7                    | 0                    |             |
|            | - seinakellad                                                                                                                                                                                                |                        |                      |             |
| 9105 21 00 | -- elektriga töötavad                                                                                                                                                                                        | 4,7                    | 0                    |             |
| 9105 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 3,7                    | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                       |                        |                      |             |
| 9105 91 00 | -- elektriga töötavad                                                                                                                                                                                        | 4,7                    | 0                    |             |
| 9105 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                      |                        |                      |             |
| 9105 99 10 | --- laua- või kaminakellad                                                                                                                                                                                   | 3,7                    | 0                    |             |
| 9105 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 3,7                    | 0                    |             |
| 9106       | Kellaaja registreerimise seadmed ning seadmed ajavahemike mõõtmiseks või registreerimiseks või muud ajanäitamiseadmed kellamehhanismi või sünkroonmootoriga (näiteks ajaregistraatorid, ajasalvestusseadmed) |                        |                      |             |
| 9106 10 00 | - ajaregistraatorid; ajasalvestusseadmed                                                                                                                                                                     | 4,7                    | 0                    |             |
| 9106 90    | - muud                                                                                                                                                                                                       |                        |                      |             |
| 9106 90 10 | -- protsessitaimerid, stopperid jms                                                                                                                                                                          | 4,7                    | 0                    |             |
| 9106 90 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 4,7                    | 0                    |             |
| 9107 00 00 | Kellamehhanismi või sünkroonmootoriga aeglülitid                                                                                                                                                             | 4,7                    | 0                    |             |
| 9108       | Komplektsed ja kokku pandud käekellamehhanismid                                                                                                                                                              |                        |                      |             |
|            | - elektriga töötavad                                                                                                                                                                                         |                        |                      |             |
| 9108 11 00 | -- ainult mehaanilise näidikuga või seadmega, mis võimaldab mehaanilise näidiku paigaldamist                                                                                                                 | 4,7                    | 0                    |             |
| 9108 12 00 | -- ainult optoelektronilise näidikuga                                                                                                                                                                        | 4,7                    | 0                    |             |
| 9108 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 4,7                    | 0                    |             |
| 9108 20 00 | - automaatselt üleskeeratavad                                                                                                                                                                                | 5 MIN 0,17<br>EUR p/st | 0                    |             |
| 9108 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                       | 5 MIN 0,17<br>EUR p/st | 0                    |             |
| 9109       | Komplektsed ja kokkupandud kellamehhanismid                                                                                                                                                                  |                        |                      |             |
|            | - elektriga töötavad                                                                                                                                                                                         |                        |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1105

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                              | Baasmäär                        | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------------|
| 9109 11 00 | -- äratuskellamehhanismid                                                                                                                                                                              | 4,7                             | 0                    |             |
| 9109 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                | 4,7                             | 0                    |             |
| 9109 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                 | 4,7                             | 0                    |             |
| 9110       | Komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid |                                 |                      |             |
|            | - käe-, tasku- vms kelladele                                                                                                                                                                           |                                 |                      |             |
| 9110 11    | -- komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid)                                                                                                   |                                 |                      |             |
| 9110 11 10 | --- ankruratta ja juusvedruga                                                                                                                                                                          | 5 MIN 0,17<br>EUR p/st          | 0                    |             |
| 9110 11 90 | --- muud                                                                                                                                                                                               | 4,7                             | 0                    |             |
| 9110 12 00 | -- kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid                                                                                                                                                       | 3,7                             | 0                    |             |
| 9110 19 00 | -- esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid                                                                                                                                                | 4,7                             | 0                    |             |
| 9110 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                 | 3,7                             | 0                    |             |
| 9111       | Käe-, tasku- jms kaasaskantavate kellade korpused ja nende osad                                                                                                                                        |                                 |                      |             |
| 9111 10 00 | - väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpused                                                                                                                                   | 0,5 EUR p/st MIN<br>2,7 MAX 4,6 | 0                    |             |
| 9111 20 00 | - mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud                                                                                                                                             | 0,5 EUR p/st MIN<br>2,7 MAX 4,6 | 0                    |             |
| 9111 80 00 | - muud korpused                                                                                                                                                                                        | 0,5 EUR p/st MIN<br>2,7 MAX 4,6 | 0                    |             |
| 9111 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                 | 0,5 EUR p/st MIN<br>2,7 MAX 4,6 | 0                    |             |
| 9112       | Kellakorpused jms käesolevasse g.uppi kuuluvate toodete korpused ja nende osad                                                                                                                         |                                 |                      |             |
| 9112 20 00 | - korpused                                                                                                                                                                                             | 2,7                             | 0                    |             |
| 9112 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                 | 2,7                             | 0                    |             |
| 9113       | Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad                                                                                                                                                              |                                 |                      |             |
| 9113 10    | - väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist                                                                                                                                            |                                 |                      |             |
| 9113 10 10 | -- väärismetallist                                                                                                                                                                                     | 2,7                             | 0                    |             |
| 9113 10 90 | -- väärismetalliga plakeeritud metallist                                                                                                                                                               | 3,7                             | 0                    |             |
| 9113 20 00 | - mitteväärismetallist, ka kullatud või hõbetatud                                                                                                                                                      | 6                               | 0                    |             |

L 127/1106

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                      | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9113 90    | – muud                                                         |          |                      |             |
| 9113 90 10 | -- nahast või plastnahast                                      | 6        | 0                    |             |
| 9113 90 80 | -- muud                                                        | 6        | 0                    |             |
| 9114       | Muud kellade osad                                              |          |                      |             |
| 9114 10 00 | – vedrud, sh juusvedrud                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9114 20 00 | – kellakivid                                                   | 2,7      | 0                    |             |
| 9114 30 00 | – numbrilauad                                                  | 2,7      | 0                    |             |
| 9114 40 00 | – plaadid ja sillad                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 9114 90 00 | – muud                                                         | 2,7      | 0                    |             |
| 92         | GRUPP 92 - MUUSIKARIISTAD; NENDE OSAD JA TARVIKUD              |          |                      |             |
| 9201       | Klaverid, sh automaatklaverid; klavessiinid jt klahvkeelpillid |          |                      |             |
| 9201 10    | – pianiinod                                                    |          |                      |             |
| 9201 10 10 | -- uued                                                        | 4        | 0                    |             |
| 9201 10 90 | -- kasutatud                                                   | 4        | 0                    |             |
| 9201 20 00 | – tiibklaverid                                                 | 4        | 0                    |             |
| 9201 90 00 | – muud                                                         | 4        | 0                    |             |
| 9202       | Muud keelpillid (näiteks kitarrid, viiulid, harfid)            |          |                      |             |
| 9202 10    | – poognaga mängitavad                                          |          |                      |             |
| 9202 10 10 | -- viiulid                                                     | 3,2      | 0                    |             |
| 9202 10 90 | -- muud                                                        | 3,2      | 0                    |             |
| 9202 90    | – muud                                                         |          |                      |             |
| 9202 90 30 | -- kitarrid                                                    | 3,2      | 0                    |             |
| 9202 90 80 | -- muud                                                        | 3,2      | 0                    |             |
| 9205       | Muud puhkpillid (näiteks klarnetid, trompetid, torupillid)     |          |                      |             |
| 9205 10 00 | – vaskpuhkpillid                                               | 3,2      | 0                    |             |
| 9205 90    | – muud                                                         |          |                      |             |
| 9205 90 10 | -- akordionid jms muusikariistad                               | 3,7      | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1107

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9205 90 30 | -- suupillid                                                                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 9205 90 50 | -- viledega klahvorelid; harmooniumid jms lahtiste metallkeeltega klahvpillid                                                                                                                                                            | 3,2      | 0                    |             |
| 9205 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 3,2      | 0                    |             |
| 9206 00 00 | Löökpillid (näiteks trummid, ksülofonid, taldrikud, kastanjetid, marakaad)                                                                                                                                                               | 3,2      | 0                    |             |
| 9207       | Muusikariistad, mille heli tekitatakse või võimendatakse elektriliselt (näiteks orelid, kitarrid, akordionid)                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9207 10    | - klahvpillid, v.a akordionid                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9207 10 10 | -- orelid                                                                                                                                                                                                                                | 3,2      | 0                    |             |
| 9207 10 30 | -- elektriklaverid                                                                                                                                                                                                                       | 3,2      | 0                    |             |
| 9207 10 50 | -- süntesaatorid                                                                                                                                                                                                                         | 3,2      | 0                    |             |
| 9207 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 3,2      | 0                    |             |
| 9207 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 9207 90 10 | -- kitarrid                                                                                                                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 9207 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 9208       | Mängutoosid, laadaorelid, leierkastid, mehaanilised laululinnud, muusikalised saed jm muusikariistad, mis ei kuulu käesoleva g.upi ühtegi teise rubriiki; igat liiki peibutusviled; viled, sarved jm suuga puhutavad signaalinstrumentid |          |                      |             |
| 9208 10 00 | - mängutoosid                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 9208 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                   | 3,2      | 0                    |             |
| 9209       | Muusikariistade osad (näiteks mängutooside mehhanismid) ja tarvikud (näiteks kaardid, kettad ja rullid mehaanilistele muusikariistadele); igat liiki metronoomid, helihargid ja kammertonid                                              |          |                      |             |
| 9209 30 00 | - muusikariistade keeled                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                                                                   |          |                      |             |
| 9209 91 00 | -- klaveriosad ja -tarvikud                                                                                                                                                                                                              | 2,7      | 0                    |             |
| 9209 92 00 | -- rubriigi 9202 muusikariistade osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 9209 94 00 | -- rubriigi 9207 muusikariistade osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                        | 2,7      | 0                    |             |
| 9209 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9209 99 20 | --- rubriigi 9205 muusikariistade osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9209 99 40 | ---- metronoomid, helihargid ja kammertonid                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,2            | 0                    |             |
| 9209 99 50 | ---- mängutooside mehhanismid                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,7            | 0                    |             |
| 9209 99 70 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 93         | GRUPP 93 - RELVAD JA LASKEMOON; NENDE OSAD JA TARVIKUD                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9301       | Sõjaväerelvad, v.a revolvrid, püstolid ja rubriigi 9307 relvad                                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
|            | - suurtükiväerelvad (nt suurtükid, haubitsad ja mortiid)                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9301 11 00 | -- iseliikuvad                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9301 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9301 20 00 | - raketilennetusseadmed; leegiheitjad; g.anaadiheitjad; torpeedoaparaadid jm heitjad                                                                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9301 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9302 00 00 | Revolvrid ja püstolid, v.a rubriikide 9303 ja 9304                                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 9303       | Muud tulirelvad ja samalaadsed seadmed, milles kasutatakse lõhkelaengut (näiteks sportlikud haavli- ja vintpüssid, eestlaetavad tulirelvad, raketipüstolid jm ainult signaalvalguse tekitamise vahendid, püstolid ja revolvrid paukpadrunitega tulistamiseks, loomade humanse tapmise seadmed, liiniheitjad) |                |                      |             |
| 9303 10 00 | - eestlaetavad tulirelvad                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,2            | 0                    |             |
| 9303 20    | - spordi-, jahi- või märkilaskmishaavlipüssid, k.a haavli- ja vintpüssi kombinatsioonid                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9303 20 10 | -- siledade raudadega, üheraudsed                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,2            | 0                    |             |
| 9303 20 95 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,2            | 0                    |             |
| 9303 30 00 | - spordi-, jahi- ja märkilaskmisvintpüssid                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,2            | 0                    |             |
| 9303 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,2            | 0                    |             |
| 9304 00 00 | Muud relvad (näiteks vedru-, õhu- või g.asipüssid ja -püstolid, kumminuiad), v.a rubriigis 9307 nimetatud                                                                                                                                                                                                    | 3,2            | 0                    |             |
| 9305       | Rubriikidesse 9301–9304 kuuluvate relvade osad ja lisaseadmed                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9305 10 00 | - revolvritele ja püstolitele                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,2            | 0                    |             |
|            | - rubriigi 9303 haavli- ja vintpüssidele                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1109

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9305 21 00 | -- haavlipüssitorud                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9305 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9305 91 00 | -- rubriigi 9301 sõjaväerelvadele                                                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9305 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 9306       | Pommid, g.anaadid, torpeedod, miinid, raketid jms sõjamooni, nende osad; padrunid, kuulid jm laskemooni, nende osad, k.a haavlid, kuuli- ja padrunitropid                                          |                |                      |             |
|            | - haavlipüssipadrunid ja nende osad; õhupüssikuulid                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9306 21 00 | -- padrunid                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 29    | -- muud                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9306 29 40 | --- padrunikestad                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 29 70 | --- muud                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 30    | - muud padrunid, nende osad                                                                                                                                                                        |                |                      |             |
| 9306 30 10 | -- rubriigi 9302 revolvritele ja püstolitele ning rubriigi 9301 püstolkuulipildujatele                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9306 30 30 | --- sõjaväerelvadele                                                                                                                                                                               | 1,7            | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9306 30 91 | ---- kesktulepadrunid                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 30 93 | ---- ääretulepadrunid                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 30 97 | ---- muud                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |
| 9306 90    | - muud                                                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9306 90 10 | -- sõjaliseks otstarbeks                                                                                                                                                                           | 1,7            | 0                    |             |
| 9306 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 9307 00 00 | Mõõgad, pistodad, täägid, odad jms külmrelvad, nende osad ja tüpad                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 94         | GRUPP 94 - MÖÖBEL; MADRATSID, MADRATSIALUSED, PADJAD JA MUUD TÄISTOPITUD MÖÖBLILISANDID; MUJAL NIMETAMATA LAMBID JA VALGUSTID; SISEVALGUSTUSEGA SILDID, VALGUSTABLOOD JMS; KOKKUPAN-DAVAD EHITISED |                |                      |             |
| 9401       | Istmed (v.a rubriigis 9402 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad                                                                                                              |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9401 10 00 | – lennukites kasutatavad istmed                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 20 00 | – mootorsõidukite istmed                                                                                                                                                                                                                                     | 3,7            | 0                    |             |
| 9401 30    | – muudetava kõrgusega pöördtoolid                                                                                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9401 30 10 | -- polsterdatud, seljatoega, ratastel või rullidel                                                                                                                                                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 30 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 40 00 | – voodiks teisendatavad istmed, v.a aiatoolid ja matkavarustus                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – pilliroost, vitstest, bambusest jms materjalist istmed                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9401 51 00 | -- bambusest või rotangist                                                                                                                                                                                                                                   | 5,6            | 0                    |             |
| 9401 59 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,6            | 0                    |             |
|            | – muud puitkarkassiga istmed                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9401 61 00 | -- polsterdatud                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 69 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muud metallkarkassiga istmed                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9401 71 00 | -- polsterdatud                                                                                                                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 79 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 80 00 | – muud istmed                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9401 90    | – osad                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9401 90 10 | -- õhusõidukites kasutatavatele istmetele                                                                                                                                                                                                                    | 1,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9401 90 30 | --- puidust                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 9401 90 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 9402       | Meditšiini-, kirurgia-, hambaravi- või veterinaariamööbel (näiteks lõikus- ja läbivaatuslauad, mehaaniliste seadistega varustatud haiglavoodid, hambaravitoolid); juuksuritoolid jms reguleeritava kõrguse ja kaldega pöördtoolid; eelnimetatud toodete osad |                |                      |             |
| 9402 10 00 | – hambaravi-, juuksuri- jms toolid, nende osad                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9402 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                                                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403       | Muu mööbel ja selle osad                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9403 10    | – metallist kontorimööbel                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1111

| CN2007     | Kirjeldus                                                                          | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9403 10 10 | -- joonestuslauad (v.a rubriigis 9017 nimetatud)                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                            |                |                      |             |
|            | --- kõrgusega kuni 80 cm                                                           |                |                      |             |
| 9403 10 51 | ---- kirjutuslauad                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 10 59 | ---- muud                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | --- kõrgusega üle 80 cm                                                            |                |                      |             |
| 9403 10 91 | ---- uste, klappuste või ruloodega suletavad kapid                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 10 93 | ---- kausta- ja kartoteegikapid jms                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 10 99 | ---- muud                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 20    | - muu metallist mööbel                                                             |                |                      |             |
| 9403 20 20 | -- voodid                                                                          | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 20 80 | -- muud                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 30    | - puidust kontorimööbel                                                            |                |                      |             |
|            | -- kõrgusega kuni 80 cm                                                            |                |                      |             |
| 9403 30 11 | --- kirjutuslauad                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 30 19 | --- muud                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- kõrgusega üle 80 cm                                                             |                |                      |             |
| 9403 30 91 | ---- uste, klappuste või ruloodega suletavad kapid; kausta- ja kartoteegikapid jms | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 30 99 | --- muud                                                                           | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 40    | - puidust köögmööbel                                                               |                |                      |             |
| 9403 40 10 | -- sisseehtitav                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 9403 40 90 | -- muud                                                                            | 2,7            | 0                    |             |
| 9403 50 00 | - puidust magamistoamööbel                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 60    | - muu puitmööbel                                                                   |                |                      |             |
| 9403 60 10 | -- söögitoa- ja elutoamööbel                                                       | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 60 30 | -- kauplusemööbel                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9403 60 90 | -- muu puitmööbel                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                 | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9403 70 00 | – plaströöbel                                                                                                                                                                                                                             | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – muust materjalist mööbel (nt roost, pajust või bambusest)                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9403 81 00 | -- bambusest või rotangist                                                                                                                                                                                                                | 5,6            | 0                    |             |
| 9403 89 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 5,6            | 0                    |             |
| 9403 90    | – osad                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9403 90 10 | -- metallist                                                                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9403 90 30 | -- puidust                                                                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9403 90 90 | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 9404       | Madratsialused; magamistoa- jms mööbli juurde kuuluvad lisandid (näiteks madratsid, vatt- ja sulgtekid, mitmesugused padjad ja pufid), vedrustatud, mis tahes materjaliga täidetud, vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta |                |                      |             |
| 9404 10 00 | – madratsialused                                                                                                                                                                                                                          | 3,7            | 0                    |             |
|            | – madratsid                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9404 21    | -- vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9404 21 10 | --- kummist                                                                                                                                                                                                                               | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 21 90 | --- plastist                                                                                                                                                                                                                              | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 29    | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9404 29 10 | --- vedrumadratsid                                                                                                                                                                                                                        | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 29 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 30 00 | – magamiskotid                                                                                                                                                                                                                            | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 90    | – muud                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
| 9404 90 10 | -- sulgedest või udusulgedest                                                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 9404 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                   | 3,7            | 0                    |             |
| 9405       | Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms, külgeühendatud valgusallikaga, ja nende detailid                                                      |                |                      |             |
| 9405 10    | – lühtrid jm elektrilised lae- ja seinavalgustid, v.a valgustid avalike kohtade või magistraalteede valgustamiseks                                                                                                                        |                |                      |             |
|            | -- plastist                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1113

| CN2007     | Kirjeldus                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9405 10 21 | --- milles kasutatakse hõõglampe             | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 10 28 | --- muud                                     | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 10 30 | -- keraamikast                               | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 10 50 | -- klaasist                                  | 3,7      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist                         |          |                      |             |
| 9405 10 91 | --- milles kasutatakse hõõglampe             | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 10 98 | --- muud                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 20    | - elektrilised laua-, öö- ja põrandalambid   |          |                      |             |
|            | -- plastist                                  |          |                      |             |
| 9405 20 11 | --- milles kasutatakse hõõglampe             | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 20 19 | --- muud                                     | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 20 30 | -- keraamikast                               | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 20 50 | -- klaasist                                  | 3,7      | 0                    |             |
|            | -- muust materjalist                         |          |                      |             |
| 9405 20 91 | --- milles kasutatakse hõõglampe             | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 20 99 | --- muud                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 30 00 | - elektrilised jõuluküünlad                  | 3,7      | 0                    |             |
| 9405 40    | - muud elektrilambid ja -valgustid           |          |                      |             |
| 9405 40 10 | -- helgiheitjad ja prožektorid               | 3,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                      |          |                      |             |
|            | --- plastist                                 |          |                      |             |
| 9405 40 31 | ---- milles kasutatakse hõõglampe            | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 40 35 | ---- milles kasutatakse luminofoor-torulampe | 4,7      | 0                    |             |
| 9405 40 39 | ---- muud                                    | 4,7      | 0                    |             |
|            | --- muust materjalist                        |          |                      |             |
| 9405 40 91 | ---- milles kasutatakse hõõglampe            | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 40 95 | ---- milles kasutatakse luminofoor-torulampe | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 40 99 | ---- muud                                    | 2,7      | 0                    |             |
| 9405 50 00 | - mitteelektrilised lambid ja valgustid      | 2,7      | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9405 60    | – sisevalgustusega sildid, valgustablood jms                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9405 60 20 | -- plastist                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 9405 60 80 | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | – osad                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9405 91    | -- klaasist                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                      |             |
|            | --- elektrivalgustitele (v.a helgiheitjad ja prožektorid)                                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9405 91 11 | ---- lihvitud klaas, plaadid, kuulid, tilga- ja lillekujulised kaunistused, ripatsid jm kroonlühtrite kaunistusdetailid                                                                                                                                        | 5,7            | 0                    |             |
| 9405 91 19 | ---- muud (näiteks hajutid, plafoonid, lambikuplid, -varjud jms tooted)                                                                                                                                                                                        | 5,7            | 0                    |             |
| 9405 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7            | 0                    |             |
| 9405 92 00 | -- plastist                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,7            | 0                    |             |
| 9405 99 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9406 00    | Kokkupandavad ehitised                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9406 00 11 | – vagunelamud                                                                                                                                                                                                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9406 00 20 | -- puidust                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- rauast või terasest                                                                                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9406 00 31 | --- kasvuhooned                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9406 00 38 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
| 9406 00 80 | -- muust materjalist                                                                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 95         | GRUPP 95 - MÄNGUASJAD, MÄNGUD JA SPORDIIN-VENTAR; NENDE OSAD JA TARVIKUD                                                                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9503 00    | Kolmerattalised jalgrattad, tõukerattad, pedaalidega autod jms ratastel mänguasjad; nukuvankrid ja -kärud; nukud; muud mänguasjad; vähendatud suurusega („mõõtkavas”) mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või liikumatud; igasugused mosaiikpildid |                |                      |             |
| 9503 00 10 | – kolmerattalised jalgrattad, tõukerattad, pedaalidega autod jms ratastel mänguasjad; nukuvankrid ja -kärud                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | – inimesekujulised nukud ja osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9503 00 21 | -- nukud                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1115

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                             | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9503 00 29 | -- osad ja tarvikud                                                                                                                                   | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9503 00 30 | - elektrilised rongimudelid, k.a relsid, semaforid jm lisadetailid; vähendatud suurusega („mõõtkavas”) kokkupandavad mudelid, liikuvad või liikumatud | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud mängukonstruktorid ja kokkupandavad mänguasjad                                                                                                 |                |                      |             |
| 9503 00 35 | -- plastist                                                                                                                                           | 4,7            | 0                    |             |
| 9503 00 39 | -- muust materjalist                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mänguasjad, mis kujutavad loomi või muid olendeid peale inimeste                                                                                    |                |                      |             |
| 9503 00 41 | -- topitud                                                                                                                                            | 4,7            | 0                    |             |
| 9503 00 49 | -- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9503 00 55 | - mängumuusikariistad, muusikalised mänguasjad                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - mosaiikpildid                                                                                                                                       |                |                      |             |
| 9503 00 61 | -- puidust                                                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9503 00 69 | -- muud                                                                                                                                               | 4,7            | 0                    |             |
| 9503 00 70 | - muud mänguasjad komplektide või valikutena                                                                                                          | 4,7            | 0                    |             |
|            | - muud motoriseeritud mänguasjad ning mudelid                                                                                                         |                |                      |             |
| 9503 00 75 | -- plastist                                                                                                                                           | 4,7            | 0                    |             |
| 9503 00 79 | -- muust materjalist                                                                                                                                  | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | - muud                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9503 00 81 | -- mängurelvad                                                                                                                                        | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9503 00 85 | -- metallist valatud minimudelid                                                                                                                      | 4,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9503 00 95 | --- plastist                                                                                                                                          | 4,7            | 0                    |             |
| 9503 00 99 | --- muud                                                                                                                                              | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504       | Vahendid laua- jm meelelahutusmängudeks, mida mängitakse kinnistes ruumides, k.a piljardilauad, kasiinode mängulauad, keegliradade automaatseadmed    |                |                      |             |
| 9504 10 00 | - videomängud, mida kasutatakse koos televiisoriga                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 20    | - igasugune piljardivarustus                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9504 20 10 | -- piljardilauad (jalgadega või jalgadeta)                                                                                                            | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 20 90 | -- muud                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                   | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9504 30    | – müntide, pangatähtede, pangakaartide, žetoonide vm maksevahenditega käitatavad muud mängud, v.a keegliradade automaatseadmed                                                              |                |                      |             |
| 9504 30 10 | -- ekraaniga mängud                                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
|            | -- muud mängud                                                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9504 30 30 | --- flipper                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 30 50 | --- muud                                                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 30 90 | -- osad                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 40 00 | – mängukaardid                                                                                                                                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9504 90    | – muud                                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9504 90 10 | -- elektriliste võidusõiduautode komplektid võistlusmängudeks                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9504 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9505       | Pühade-, karnevali- jm lõbustusesemed, sh vigur- ja üllatusesemed                                                                                                                           |                |                      |             |
| 9505 10    | – jõulu- ja uusaastakaubad                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9505 10 10 | -- klaasist                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9505 10 90 | -- muust materjalist                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9505 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 9506       | Muud käesolevas g.upis nimetamata tooted ja inventar kehaliste harjutuste, võimlemise, kergejõustiku jm spordialade (k.a lauatennis) ning vabaõhumängude tarbeks; ujumis- ja lastebasseinid |                |                      |             |
|            | – suusad jm suusaspordiinventar                                                                                                                                                             |                |                      |             |
| 9506 11    | -- suusad                                                                                                                                                                                   |                |                      |             |
| 9506 11 10 | --- murdmaasuusad                                                                                                                                                                           | 3,7            | 0                    |             |
|            | --- mäesuusad                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9506 11 21 | ---- monosuusad ja lumelauad                                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 9506 11 29 | ---- muud                                                                                                                                                                                   | 3,7            | 0                    |             |
| 9506 11 80 | --- muud suusad                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 9506 12 00 | -- suusasidemed                                                                                                                                                                             | 3,7            | 0                    |             |
| 9506 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                     | 2,7            | 0                    |             |
|            | – veesuusad, lainelauad, purjelauad jm veespordiinventar                                                                                                                                    |                |                      |             |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1117

| CN2007     | Kirjeldus                                                                     | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9506 21 00 | -- purjelauad                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 29 00 | -- muud                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- golfikepid ja muu golfivarustus                                            |                |                      |             |
| 9506 31 00 | -- golfikepid, komplektis                                                     | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 32 00 | -- golfipallid                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 39    | -- muud                                                                       |                |                      |             |
| 9506 39 10 | --- golfikeppide osad                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 39 90 | --- muud                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 40    | -- lauatenisetaarbed ja -varustus                                             |                |                      |             |
| 9506 40 10 | -- reketid, pallid ja võrgud                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 40 90 | -- muud                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- tennis-, sulgpalli- jm reketid, keelestatud või keelestatamata             |                |                      |             |
| 9506 51 00 | -- tennisereketid, keelestatud või keelestatamata                             | 4,7            | 0                    |             |
| 9506 59 00 | -- muud                                                                       | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- pallid ja kuulid, v.a golfi- ja lauatenisepallid                           |                |                      |             |
| 9506 61 00 | -- tennisepallid                                                              | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 62    | -- täispuhutavad                                                              |                |                      |             |
| 9506 62 10 | --- nahast                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 62 90 | --- muud                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 69    | -- muud                                                                       |                |                      |             |
| 9506 69 10 | --- kriketi- ja polopallid                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9506 69 90 | --- muud                                                                      | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 70    | -- uisud ja rulluisud, k.a külgekinnitatud uiskudega uisusaapad               |                |                      |             |
| 9506 70 10 | -- uisud                                                                      | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9506 70 30 | -- rulluisud                                                                  | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 70 90 | -- osad ja tarvikud                                                           | 2,7            | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                       |                |                      |             |
| 9506 91    | -- üldkehaliste harjutuste, võimlemis- ning kergejõustiku-tarbed ja -inventar |                |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9506 91 10 | --- muutsammuga takistusmehhanismiga aparatuur harjutuste sooritamiseks                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 91 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7            | 0                    |             |
| 9506 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                      |             |
| 9506 99 10 | --- kriketi- ja poloinventar, v.a pallid                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9506 99 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,7            | 0                    |             |
| 9507       | Õngeridvad, -konksud jm varustus õngepüügiks; kahvad, liblikavõrgud jms võrgud; peibutuslinnud (mulaazid) (v.a rubriikides 9208 ja 9705 nimetatud) jms jahitarbed                                                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9507 10 00 | - õngeridvad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3,7            | 0                    |             |
| 9507 20    | - õngekonksud, lipsuga või lipsuta                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9507 20 10 | -- lipsuta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,7            | 0                    |             |
| 9507 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3,7            | 0                    |             |
| 9507 30 00 | - spinningurullid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,7            | 0                    |             |
| 9507 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,7            | 0                    |             |
| 9508       | Karussellid, kiiged, lasketiirud jm lõbustuspargiattraksioonid; rändtsirkused ja -loomaaiad; rändteatrid                                                                                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9508 10 00 | - rändtsirkused ja -loomaaiad                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,7            | 0                    |             |
| 9508 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,7            | 0                    |             |
| 96         | GRUPP 96 - MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                      |             |
| 9601       | Töödeldud elevandiluu, luu, kilpkonnaluu, sarv, hirvesarv, korallid, pärlmutter jms loomse päritoluga nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest (sh voolitud tooted)                                                                                                                                                            |                |                      |             |
| 9601 10 00 | - töödeldud elevandiluu, tooted sellest                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9601 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                      |             |
| 9601 90 10 | -- töödeldud korallid (looduslikud või aglomeeritud) ja tooted nendest                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9601 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9602 00 00 | Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest; vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja modelleerimisplastidest voolitud või nikerdatud tooted, mujal nimetamata voolitud või nikerdatud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata (v.a želatiin rubriigist 3503), tooted sellest | 2,2            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1119

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9603       | Luuad, pintsliid, harjad (k.a harjad seadmete, mehhanismide ja sõidukite osadena), mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, mopid ja sulgedest tolmutühkijad; eeltöödeldud köitesõlmed ja harjasekimbud luudade ja harjade valmistamiseks; maalirullid ja -tampoonid; kuivatuskaabitsad (v.a kuivatusrullid) |          |                      |             |
| 9603 10 00 | - luuad ja harjad, vitstest vm kimpu seotud looduslikust materjalist, vartega või varteta                                                                                                                                                                                                                           | 3,7      | 0                    |             |
|            | - hambaharjad, vahupintsliid, juukseharjad, küüneharjad, ripsmeharjad jm tualettharjad ja -pintsliid, k.a harjad tualett-tarvete osadena                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9603 21 00 | -- hambaharjad, k.a harjad hambaproteesidele                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 29    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 9603 29 30 | --- juukseharjad                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 29 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 30    | - kunstnikupintsliid, kirjutuspintsliid ja samalaadsed kosmeetikapintsliid                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |
| 9603 30 10 | -- kunstniku- ja kirjutuspintsliid                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 30 90 | -- kosmeetikapintsliid                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 40    | - maalri-, liimi-, laki- jms pintsliid (v.a alamrubriigis 9603 30 nimetatud); maalirullid ja -tampoonid                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 9603 40 10 | -- maalri-, liimi-, laki- jms pintsliid                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 40 90 | -- maalirullid ja -tampoonid                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 50 00 | - muud harjad ja pintsliid, mis kuuluvad osadena masinate, seadmete või sõidukite juurde                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
| 9603 90    | - muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                      |             |
| 9603 90 10 | -- mehaanilised põrandaharjad, mootorita                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 9603 90 91 | --- tänavapuhastusharjad; kodumajapidamises kasutatavad harjad ja luuad, k.a kinga- ja riideharjad; harjad loomade sugemiseks                                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 9603 90 99 | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
| 9604 00 00 | Käsisõelad                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 9605 00 00 | Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid                                                                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 9606       | Nööbid, rõhknööbid, nöövivormid, nende osad; nöövitoorikud                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                      |             |

L 127/1120

ET

Euroopa Liidu Teataja

14.5.2011

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9606 10 00 | - rõhknööbid ja nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
|            | - nööbid                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 9606 21 00 | -- plastist, tekstiilümbriseta                                                                                                                                                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
| 9606 22 00 | -- mitteväärismetallist, tekstiilümbriseta                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
| 9606 29 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,7      | 0                    |             |
| 9606 30 00 | - nööbivormid jm nööpide osad; nööbitoorikud                                                                                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 9607       | Tõmblukud, nende osad                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                      |             |
|            | - tõmblukud                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |             |
| 9607 11 00 | -- mitteväärismetallist hammastikuga                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,7      | 0                    |             |
| 9607 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,7      | 3                    |             |
| 9607 20    | - osad                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 9607 20 10 | -- mitteväärismetallist, k.a mitteväärismetallist hammastikuga lukupoolmed                                                                                                                                                                                                                   | 6,7      | 0                    |             |
| 9607 20 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,7      | 3                    |             |
| 9608       | Pastapliiatsid; vildist vms urbsest materjalist otstega pliatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliatsid; sulepea-, pliatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjatavete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad |          |                      |             |
| 9608 10    | - pastapliiatsid                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |             |
| 9608 10 10 | -- vedela tindiga (tindipliatsid)                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,7      | 0                    |             |
|            | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 9608 10 30 | --- väärismetallist või väärismetalliga kaetud korpuse või otsikuga                                                                                                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
|            | --- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |
| 9608 10 91 | ---- vahetatava südamikuga                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 10 99 | ---- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 20 00 | - vildist vms urbsest materjalist otstega pliatsid ja markerid                                                                                                                                                                                                                               | 3,7      | 0                    |             |
|            | - täitesulepead, stilograafid jms                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                      |             |
| 9608 31 00 | -- tušiga täidetavad joonestussulepead                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 39    | -- muud                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1121

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                    | Baasmäär | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------|
| 9608 39 10 | --- väärismetallist või väärismetalliga kaetud korpuse või otsikuga                                                                                                                                          | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 39 90 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 40 00 | – liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid                                                                                                                                                                       | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 50 00 | – kirjutustarvete komplektid, mis koosnevad vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest                                                                                                        | 3,7      | 0                    |             |
| 9608 60    | – pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 9608 60 10 | -- vedela tindiga tindipliiatsitele                                                                                                                                                                          | 2,7      | 0                    |             |
| 9608 60 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 9608 91 00 | -- suled ja suleotsikud                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 9608 99    | -- muud                                                                                                                                                                                                      |          |                      |             |
| 9608 99 20 | --- metallist                                                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 9608 99 80 | --- muud                                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 9609       | Pliiatsid (v.a rubriigis 9608 nimetatud), värvipliiatsid, pliiatsisüdamikud, pastellid, söepliiatsid, kirjutus- ja joonistuskriidid, rätsepakriidid                                                          |          |                      |             |
| 9609 10    | – pliiatsid ja värvipliiatsid, jäigas ümbrises südamikega                                                                                                                                                    |          |                      |             |
| 9609 10 10 | -- grafiidist südamikuga                                                                                                                                                                                     | 2,7      | 0                    |             |
| 9609 10 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 2,7      | 0                    |             |
| 9609 20 00 | – pliiatsisüdamikud, harilikud või värvilised                                                                                                                                                                | 2,7      | 0                    |             |
| 9609 90    | – muud                                                                                                                                                                                                       |          |                      |             |
| 9609 90 10 | -- pastellid ja söepliiatsid                                                                                                                                                                                 | 2,7      | 0                    |             |
| 9609 90 90 | -- muud                                                                                                                                                                                                      | 1,7      | 0                    |             |
| 9610 00 00 | Tahvlid kirjutamiseks või joonistamiseks, raamitud või raamimata                                                                                                                                             | 2,7      | 0                    |             |
| 9611 00 00 | Kuupäeva-, pitseerimis- või nummerdamistemplid jms (sh seadmed siltide trükkimiseks või pressimiseks), käsitsi kasutamiseks; käsitrükkirivikud ning käsitrükiseadmed, mille juurde kuuluvad rivikud          | 2,7      | 0                    |             |
| 9612       | Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel, kassetides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, karbiga või ilma |          |                      |             |
| 9612 10    | – lindid                                                                                                                                                                                                     |          |                      |             |

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                      | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9612 10 10 | -- plastist                                                                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 9612 10 20 | -- sünteetilisest kiududest, laiusega alla 30 mm, püsivalt plast- või metallkassetidesse asetatud, seda tüüpi, nagu kasutatakse automaatkirjutusmasinate, automaatsete andmetöötlusmasinate jm masinate juures | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9612 10 80 | -- muud                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9612 20 00 | - templipadjad                                                                                                                                                                                                 | 2,7            | 0                    |             |
| 9613       | Välgumihklid jm süütajad (v.a rubriigi 3603 süütajad), mehaanilised või elektrilised; nende osad, v.a tulekivid ja taht                                                                                        |                |                      |             |
| 9613 10 00 | - mittetäidetavad g.askütusel taskuvälgumihklid                                                                                                                                                                | 2,7            | 0                    |             |
| 9613 20    | - korduvtäidetavad g.askütusel taskuvälgumihklid                                                                                                                                                               |                |                      |             |
| 9613 20 10 | -- elektrilise süüteseadmega                                                                                                                                                                                   | 2,7            | 0                    |             |
| 9613 20 90 | -- muu süüteseadmega                                                                                                                                                                                           | 2,7            | 0                    |             |
| 9613 80 00 | - muud välgumihklid ja tulemasinad                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 9613 90 00 | - osad                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9614 00    | Piibud (k.a piibukahad) ja sigari- või sigaretipitsid, nende osad                                                                                                                                              |                |                      |             |
| 9614 00 10 | - piibutoorikud puust või juurtest, jämedalt töödeldud                                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9614 00 90 | - muud                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9615       | Kammid, juukseklambrid, -pandlad jms; juuksenõelad, lokirullinõelad, lokirullid, lokitangid jms, v.a rubriigis 8516 nimetatud; nende osad                                                                      |                |                      |             |
|            | - kammid, juukseklambrid, -pandlad jms                                                                                                                                                                         |                |                      |             |
| 9615 11 00 | -- kõvakummist või plastist                                                                                                                                                                                    | 2,7            | 0                    |             |
| 9615 19 00 | -- muud                                                                                                                                                                                                        | 2,7            | 0                    |             |
| 9615 90 00 | - muud                                                                                                                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9616       | Lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid; puudritupsud ja tampoonid kosmeetika- ning tualett-tarvete nahale kandmiseks                                                         |                |                      |             |
| 9616 10    | - lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid                                                                                                                                     |                |                      |             |
| 9616 10 10 | -- pulverisaatorid                                                                                                                                                                                             | 2,7            | 0                    |             |
| 9616 10 90 | -- pumbad ja pihustid                                                                                                                                                                                          | 2,7            | 0                    |             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1123

| CN2007     | Kirjeldus                                                                                                                                                                              | Baasmäär       | Ülemineku-kategooria | Hind piiril |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|-------------|
| 9616 20 00 | – puudritupsud ja tampoonid kosmeetika- ning tualett-tarvete nahale kandmiseks                                                                                                         | 2,7            | 0                    |             |
| 9617 00    | Termosed jm vaakumanumad koos ümbrisega; nende osad, v.a klaaskolvid                                                                                                                   |                |                      |             |
|            | – termosid jm vaakumanumad koos ümbrisega, mahuga                                                                                                                                      |                |                      |             |
| 9617 00 11 | -- kuni 0,75 liitrit                                                                                                                                                                   | 6,7            | 0                    |             |
| 9617 00 19 | -- üle 0,75 liitri                                                                                                                                                                     | 6,7            | 0                    |             |
| 9617 00 90 | – osad (v.a klaaskolvid)                                                                                                                                                               | 6,7            | 0                    |             |
| 9618 00 00 | Mannekeenid jms tooted; automaatmannekeenid jm liikuvad kujunduselemendid vaateakende jaoks                                                                                            | 1,7            | 0                    |             |
| 97         | GRUPP 97 - KUNSTITEOSED, KOLLEKTSIOONIOBJEKTID JA ANTIKESEMED                                                                                                                          |                |                      |             |
| 9701       | Maalid, joonistused ning pastellmaalid, täielikult käsitsi teostatud (v.a rubriiki 4906 kuuluvad joonised ning käsitsi kaunistatud ja maalitud kaubad); kollaažid jm dekoratiivpannood |                |                      |             |
| 9701 10 00 | – maalid, joonistused ja pastellmaalid                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9701 90 00 | – muud                                                                                                                                                                                 | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9702 00 00 | Originaalgravüürid, -estambid ja -litograafiad                                                                                                                                         | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9703 00 00 | Originaalskulptuurid ja kujud mis tahes materjalist                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9704 00 00 | Postmargid, maksumärgid, tempelmargid, esimese päeva ümbrikud, tervikasjad (tempelpaber) jms, kasutatud või kasutamata, v.a rubriiki 4907 kuuluvad                                     | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9705 00 00 | Kollektsioonid ja kollektsiooniobjektid zoologia, botaanika, mineraloogia, anatoomia, ajaloo, arheoloogia, paleontoloogia, etnograafia või numismaatika valdkonnast                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |
| 9706 00 00 | Üle saja aasta vanused antiikesemed                                                                                                                                                    | Tollimaksuvaba | 0                    |             |

## 2-A-1. LIIDE

## KOREA

1. Käesolevat liidet kohaldatakse käesoleva lepinguga ette nähtud tariifikvootide suhtes ja selles on sätestatud Korea Harmoneeritud Tollitariifistiku (edaspidi „HSK”) muudatused, mis käsitlevad tariifikvoote, mida Korea kohaldab teatavate käesoleva lepinguga hõlmatud päritolustaatusiga kaupade suhtes. Eelkõige kohaldatakse käesoleva liitega hõlmatud Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupade suhtes HSK gruppides 1–97 nimetatud tollimaksumäärade asemel käesolevas liites sätestatud tollimaksumäärasid. Olenemata muudest HSK sätetest, imporditakse Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupu käesolevas liites nimetatud kogustes Korea territooriumile käesoleva liitega ette nähtud korras. Lisaks sellele ei arvestata käesolevas liites sätestatud tariifikvoodi alusel Euroopa Liidust imporditud päritolustaatusiga kauba kogust selle kauba suhtes muudes HSK osades sätestatud mis tahes tariifikvoodi mahu hulka.

Teatavate käesolevas lepingus sätestatud tariifikvootide enampakkumise süsteem

2. Korea võib kasutada enampakkumissüsteemi, mille tingimused kehtestatakse lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel kaubavahetuskomitee otsusega, et hallata ja rakendada punktides 6, 8, 10 ja 11 sätestatud tariifikvoote, kui on täidetud alapunkti a tingimused <sup>(1)</sup>:

- a) i) kui kahel kolmest järjestikusest aastast kasutatakse alla 95 % enampakkumise teel jaotatud tariifikvootide mahust, konsulteerivad lepinguosalised Euroopa Liidu kirjalikul taotlusel kaubavahetuskomitees enampakkumissüsteemi toimimise küsimuses, et selgitada välja tariifikvootide mittetäieliku kasutamise põhjused ja need kõrvaldada. Lepinguosalised võtavad konsultatsioonidel arvesse valitsevaid turutingimusi;

- ii) lepinguosalised peavad konsultatsioone 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva;

- iii) Korea täidab kaubavahetuskomitee mis tahes otsuse, mille lepinguosalised teevad, et hõlbustada enampakkumise teel jaotatud tariifikvootide täielikku ärakasutamist 60 päeva jooksul pärast otsuse tegemist või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalised kokku lepivad, ning

- iv) Korea lubab Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupadel siseneda asjaomaste tariifikvootide alusel vastavate taotluste esitamise järjekorras, kui:

- A) Korea ei täida otsust alapunkti a alapunkti iii kohaselt või

- B) alapunkti a alapunktis i osutatud konsultatsioonidel ei jõuta otsuseni 90 päeva jooksul pärast konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäeva või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalised kokku lepivad.

- b) Lepinguosalised peavad kummagi lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsultatsioone mis tahes küsimuses, mis on seotud käesoleva alapunkti kohaldamise või rakendamisega. Konsultatsioone alustatakse 15 tööpäeva jooksul pärast kuupäeva, mil lepinguosaline saab konsultatsioonitaotluse, või muul kuupäeval, milles lepinguosalised kokku lepivad.

Teatavate käesolevas lepingus sätestatud tariifikvootide litsentsisüsteem

3. Korea võib kasutada punktides 7, 9, 11, 12, 13, 14 ja 15 sätestatud tariifikvootide haldamiseks ja rakendamiseks litsentsisüsteemi, kui alapunktis a sätestatud tingimused on täidetud. Lepinguosalised lepivad kaubavahetuskomitees kokku litsentsisüsteemi toimimispõhimõtted ja menetlused, sealhulgas tariifikvootide saamise tingimused, ning nende muudatused:

- a) i) kui kahel kolmest järjestikusest aastast kasutatakse alla 95 % tariifikvoodi mahust, peavad lepinguosalised Euroopa Liidu kirjaliku taotluse korral kaubavahetuskomitees konsultatsioone jaotussüsteemi toimimise üle, et selgitada välja kvoodimahtude mittetäieliku kasutamise põhjused ja need kõrvaldada. Lepinguosalised võtavad konsultatsioonidel arvesse valitsevaid turutingimusi;

- ii) lepinguosalised peavad konsultatsioone 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva;

<sup>(1)</sup> Enampakkumissüsteemi tingimused peavad sisaldama sätteid kasutamata litsentside õigeaegse loovutamise ja ümberjaotamise kohta ning nägema ette karistused (sh imporditagatistest ilmajätmine) kasutamata litsentside ärakasutamata või tagastamata jätmise eest.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1125

iii) Korea täidab kaubavahetuskomitee mis tahes otsuse, mille lepinguosalised teevad konsultatsioonide käigus, et hõlbustada tariifikvootide täielikku ärakasutamist 60 päeva jooksul pärast otsuse tegemist või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalised kokku lepivad, ning

iv) Korea lubab Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupadel siseneda asjaomaste tariifikvootide alusel vastavate taotluste esitamise järjekorras, kui:

A) Korea ei täida otsust alapunkti a alapunkti iii kohaselt või

B) alapunkti a alapunkti i osutatud konsultatsioonidel ei jõuta otsuseni 90 päeva jooksul pärast konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäeva või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalised kokku lepivad.

b) Lepinguosalised peavad kummagi lepinguosalise kirjalikul taotlusel konsultatsioone mis tahes küsimuses, mis on seotud käesoleva alapunkti kohaldamise või rakendamisega. Konsultatsioone alustatakse 15 tööpäeva jooksul pärast kuupäeva, mil lepinguosaline saab konsultatsioonitaotluse, või muul kuupäeval, milles lepinguosalised kokku lepivad.

#### Riiklikud kaubandusettevõtted

4. Korea võib nõuda, et Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupa impordiks, ostaks või turustaks tema territooriumil riiklik kaubandusettevõtte üksnes siis, kui lepinguosalised selles kokku lepivad ja nende poolt kokkulepitud tingimustel.

#### Lestalised

5. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusiga kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 800                 |
| 2     | 800                 |
| 3     | 864                 |
| 4     | 933                 |
| 5     | 1 008               |
| 6     | 1 088               |
| 7     | 1 175               |
| 8     | 1 269               |
| 9     | 1 371               |
| 10    | 1 481               |
| 11    | 1 599               |
| 12    | 1 727               |
| 13    | piiramata           |

Koguste sisenemine toimub asjaomaste taotluste esitamise järjekorras.

b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12-A” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis o.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0303390000 suhtes.

Piima- või koorepulber, rasvasisaldusega alla 1,5 %, ja petipiim

Piima- ja koorepulber, magustatud või magustamata, rasvasisaldusega üle 1,5 % (täispiimapulber)

Piim ja rõõsk koor (kondenseeritud), magustatud või magustamata ja/või kontsentreerimata

6. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatussega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 1 000               |
| 2     | 1 000               |
| 3     | 1 030               |
| 4     | 1 060               |
| 5     | 1 092               |
| 6     | 1 125               |
| 7     | 1 159               |
| 8     | 1 194               |
| 9     | 1 229               |
| 10    | 1 266               |
| 11    | 1 304               |
| 12    | 1 343               |
| 13    | 1 384               |
| 14    | 1 425               |
| 15    | 1 468               |
| 16    | 1 512               |

Pärast kuueteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kuueteistkümnendal aastal. Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu kord kvartalis (detsembris, märtsis, juunis ja septembris) korraldatava enampakkumise teel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „E” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis s.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0402101010, 0402101090, 0402109000, 0402211000, 0402219000, 0402290000, 0402911000, 0402919000, 0402991000, 0402999000 ja 0403901000 suhtes.

Toiduks ettenähtud vadak

7. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatussega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 3 350               |
| 2     | 3 350               |
| 3     | 3 450               |
| 4     | 3 554               |
| 5     | 3 660               |
| 6     | 3 770               |
| 7     | 3 883               |
| 8     | 4 000               |
| 9     | 4 120               |
| 10    | 4 243               |
| 11    | piiramata           |

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10-B” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis n.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1127

- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0404101010, 0404101090, 0404102110, 0404102120, 0404102130, 0404102190 ja 0404102900 suhtes.

Või ja muud piimast saadud rasvad ja õlid

8. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusesega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 350                 |
| 2     | 350                 |
| 3     | 360                 |
| 4     | 371                 |
| 5     | 382                 |
| 6     | 393                 |
| 7     | 405                 |
| 8     | 417                 |
| 9     | 430                 |
| 10    | 443                 |
| 11    | piiramata           |

Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu enampakkumise teel nii, et kogu päritolustaatusesega kauba kvoodimaht tehakse kättesaadavaks aasta esimesel enampakkumisel, mis toimub iga aasta esimesel kuul. Esimesel enampakkumisel jaotamata kogus tehakse kättesaadavaks järgmisel enampakkumisel, mis toimub kolmanda kuu 15. päeval või enne seda, ja sellele järgnevatel enampakkumistel, mis toimuvad 45 päeva jooksul pärast eelmise enampakkumise kuupäeva.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis g.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0405100000 ja 0405900000 suhtes.

Värske juust, kohupiim, riivitud juust või juustupulber, sulatatud juust ja kõik muud juustud

9. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusesega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 4 560               |
| 2     | 4 560               |
| 3     | 4 696               |
| 4     | 4 837               |
| 5     | 4 982               |
| 6     | 5 132               |
| 7     | 5 286               |
| 8     | 5 444               |
| 9     | 5 608               |
| 10    | 5 776               |
| 11    | 5 949               |
| 12    | 6 128               |
| 13    | 6 312               |
| 14    | 6 501               |
| 15    | 6 696               |
| 16    | piiramata           |

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „15” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis j.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0406101000, 0406200000, 0406300000 ja 0406900000 suhtes (0406900000 hõlmab Cheddari juustu). Alates üheteistkümnendast aastast ei kohaldata Cheddari juustu suhtes tollimakse ega tariifikvoote.

Naturaalne mesi

- 10. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 50                  |
| 2     | 50                  |
| 3     | 51                  |
| 4     | 53                  |
| 5     | 54                  |
| 6     | 56                  |
| 7     | 57                  |
| 8     | 59                  |
| 9     | 61                  |
| 10    | 63                  |
| 11    | 65                  |
| 12    | 67                  |
| 13    | 69                  |
| 14    | 71                  |
| 15    | 73                  |
| 16    | 75                  |

Pärast kuueteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kuueteistkümnendal aastal. Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu kord kvartalis (detsembris, märtsis, juunis ja septembris) korraldatava enampakkumise teel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „E” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis s.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0409000000 suhtes.

Apelsinid

- 11. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 20                  |
| 2     | 20                  |
| 3     | 20                  |
| 4     | 20                  |
| 5     | 20                  |
| 6     | 20                  |
| 7     | 40                  |
| 8     | 40                  |
| 9     | 40                  |
| 10    | 40                  |
| 11    | 40                  |
| 12    | 60                  |

Pärast kaheteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kaheteistkümnendal aastal.

Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab esimese kuni üheteistkümnenda aasta kvoodimahu iga-aastase enampakkumise teel ning alates kaheteistkümnendast aastast viimase kolme aasta kaubakogustel põhineva litsentsisüsteemi alusel. Nimetatud ettevõtte korraldab enampakkumisi ja jaotab impordilitsentse iga aasta augustis ja importijatel on lubatud importida tollimaksust vabastatud koguseid 1. septembrist kuni veebruari viimase päevani. Tollimaksuvabade koguste saamiseks võib taotluse esitada iga isik või üksus, sealhulgas tootjate kontsern, kes on registreeritud importijana Korea väliskaubanduseaduse alusel.

b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „S-B” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis r.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0805100000 suhtes.

Linnased ja õlleoder

12. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatuses kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 10 000              |
| 2     | 10 000              |
| 3     | 10 800              |
| 4     | 11 600              |
| 5     | 12 400              |
| 6     | 12 772              |
| 7     | 13 155              |
| 8     | 13 549              |
| 9     | 13 956              |
| 10    | 14 375              |
| 11    | 14 806              |
| 12    | 15 250              |
| 13    | 15 707              |
| 14    | 16 179              |
| 15    | 16 664              |
| 16    | piiramata           |

Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon annab nende tariifikvootide litsentse välja kirjalike taotluste alusel alates iga aasta esimese kuu esimesest tööpäevast asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Kui esimese kuu esimesest tööpäevast kuni kuu viimase päevani taotletud tariifikvootide üldkogus ületab asjaomase aasta tariifikvootide üldkoguse, jaotab nimetatud ettevõtte tariifikvootide kogused taotlejate vahel proportsionaalselt.

Kui esimese kuu jooksul taotletud tariifikvootide kogus on väiksem kui aasta tariifikvootide üldkogus, jätkab põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioon tariifikvootide jaotamist asjaomaste taotluste esitamise järjekorras kuni aasta lõpuni. Litsents, mille nimetatud ettevõtte taotlejale väljastab, kehtib 90 päeva alates selle väljastamise kuupäevast, ja kasutamata jäänud litsentsid tagastatakse põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioonile pärast 90 päeva möödumist ning nimetatud ettevõtte jaotab kasutamata kogused taotlejate vahel ümber asjaomaste taotluste esitamise järjekorras 45 päeva jooksul pärast litsentside tagastamise kuupäeva.

b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „15” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis j.

c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 1003001000 ja 1107100000 suhtes.

Valmispiimapulber jms

13. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusga kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 450                 |
| 2     | 450                 |
| 3     | 463                 |
| 4     | 477                 |
| 5     | 491                 |
| 6     | 506                 |
| 7     | 521                 |
| 8     | 537                 |
| 9     | 553                 |
| 10    | 570                 |
| 11    | piiramata           |

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis g.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 1901101010 ja 1901101090 suhtes.

Lisasööt

14. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusga kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 5 500               |
| 2     | 5 500               |
| 3     | 5 665               |
| 4     | 5 834               |
| 5     | 6 009               |
| 6     | 6 190               |
| 7     | 6 376               |
| 8     | 6 567               |
| 9     | 6 764               |
| 10    | 6 967               |
| 11    | 7 176               |
| 12    | 7 391               |
| 13    | piiramata           |

Neid tariifikvoote haldavad Korea Söödakomponentide Tootjate Liit ja Korea Söödapiimaasendajate Tootjate Liit, kes jaotavad kvoodimahu litsentsisüsteemi alusel. Tariifikvoote jaotatakse selle põhjal, kui suure koguse alapunktis c nimetatud päritolustaatusga kaupa on taotleja importinud litsentsi kehtivusaastale vahetult eelnenud 24 kuu jooksul ja kui suurt päritolustaatusga kauba kogust taotleja aastaks soovib.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1131

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis h.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 2309902010, 2309902020, 2309902099 ja 2309909000 suhtes.

## Dekstriinid

15. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusesega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

| Aasta | Kogus<br>(tonnides) |
|-------|---------------------|
| 1     | 28 000              |
| 2     | 28 000              |
| 3     | 30 500              |
| 4     | 33 000              |
| 5     | 35 000              |
| 6     | 36 050              |
| 7     | 37 131              |
| 8     | 38 245              |
| 9     | 39 392              |
| 10    | 40 574              |
| 11    | 41 791              |
| 12    | 43 045              |
| 13    | piiramata           |

Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon annab nende tariifikvootide litsentse välja kirjalike taotluste alusel alates iga aasta esimese kuu esimesest tööpäevast asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Kui esimese kuu esimesest tööpäevast kuni kuu viimase päevani taotletud tariifikvootide üldkogus ületab asjaomase aasta tariifikvootide üldkoguse, jaotatakse tariifikvootide kogused taotlejate vahel proportsionaalselt.

Kui esimese kuu jooksul taotletud tariifikvootide kogus on väiksem kui aasta tariifikvootide üldkogus, jätkab nimetatud ettevõtte tariifikvootide jaotamist asjaomaste taotluste esitamise järjekorras kuni aasta lõpuni. Litsents, mille põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioon taotlejale väljastab, kehtib 90 päeva alates selle väljastamise kuupäevast, ja kasutamata jäänud litsentsid tagastatakse põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioonile pärast 90 päeva möödumist ning nimetatud ettevõtte jaotab kasutamata jäänud kogused taotlejate vahel ümber asjaomaste taotluste esitamise järjekorras 45 päeva jooksul pärast litsentside tagastamise kuupäeva.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis h.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 3505104010, 3505104090, 3505105010 ja 3505105090 suhtes.

## 2-A-2. LIIDE

## EUROOPA LIIT

1. Käesolevas liites on sätestatud selle piiril kehtivate hindade süsteemi muudatused, mida EL kohaldab teatavate puu- ja köögiviljade suhtes vastavalt ühisele tollitariifistikule, mis on sätestatud komisjoni 19. septembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1031/2008 (ja järgnevas õigusaktides), ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendile. Eelkõige kohaldatakse käesoleva liitega hõlmatud Korea päritolustaatusiga kaupade suhtes komisjoni 19. septembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1031/2008 (ja järgnevas õigusaktides) sätestatud ühise tollitariifistiku ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendiga ette nähtud piiril kehtivate hindade süsteemi asemel käesolevas liites sätestatud piiril kehtivate hindade süsteemi.
2. Nende Korea päritolustaatusiga kaupade väärtuseline tollimaks, mille suhtes Euroopa Liit kohaldab piiril kehtivate hindade süsteemi vastavalt komisjoni 19. septembri 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 1031/2008 ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendile, kaotatakse 2-A lisas esitatud Euroopa Liitu käsitlevas tabelis sätestatud üleminekukategooriate kohaselt.
3. Komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1549/2006 ette nähtud eritollimakse, mida kohaldatakse punktiga 2 hõlmatud kaupade suhtes, ei kaotata 2-A lisas esitatud Euroopa Liitu käsitlevas tabelis sätestatud üleminekukategooriate kohaselt. Need tollimaksud:
  - a) kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel täielikult järgmiste kaupade puhul:

| CN-kood    | Kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0707 00 05 | kurgid, värsked või jahutatud                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 0808 20 50 | värsked pirnid (v.a siidripirnid, lahtiselt, 1. augustist kuni 31. detsembrini)                                                                                                                                                                                                              |
| 0809 20 05 | värsked hapukirsid ( <i>Prunus cerasus</i> )                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 0809 20 95 | värsked kirsid (v.a hapukirsid ( <i>Prunus cerasus</i> ))                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2009 61 10 | kääritamata, piirituselisandita viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga kuni 30, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                                                          |
| 2009 69 19 | kääritamata, piirituselisandita viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 22 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                                                           |
| 2009 69 51 | kääritamata, piirituselisandita kontsentreeritud viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid alla 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                            |
| 2009 69 59 | kääritamata, piirituselisandita ja kontsentreerimata viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid alla 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                        |
| 2204 30 92 | kääritamata viinamarjavirre, kontsentreeritud grupi 22 lisamärkuse 7 tähenduses, temperatuuril 20 °C tihedusega kuni 1,33 g/cm <sup>3</sup> ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega) |
| 2204 30 94 | kääritamata, kontsentreerimata viinamarjavirre, temperatuuril 20 °C tihedusega kuni 1,33 g/cm <sup>3</sup> ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)                                  |
| 2204 30 96 | kääritamata viinamarjavirre, kontsentreeritud grupi 22 lisamärkuse 7 tähenduses, temperatuuril 20 °C tihedusega üle 1,33 g/cm <sup>3</sup> ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)  |
| 2204 30 98 | kääritamata, kontsentreerimata viinamarjavirre, temperatuuril 20 °C tihedusega üle 1,33 g/cm <sup>3</sup> ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)                                   |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1133

b) kaotatakse järgmiste kaupade puhul järgmise tabeli kohaselt:

| CN-kood    | Kirjeldus                                                                                                                                                   | Kaotamise aeg                                 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 0709 90 70 | värsked või jahutatud kabatšokid                                                                                                                            | 5. aasta esimene päev                         |
| 0709 90 80 | värsked või jahutatud artišokid                                                                                                                             | 10. aasta esimene päev                        |
| 0805 20 10 | värsked või kuivatatud klementiinid                                                                                                                         | 15. aasta esimene päev                        |
| 0805 20 50 | värsked või kuivatatud mandariinid ja vilkingid                                                                                                             | 15. aasta esimene päev                        |
| 0805 20 70 | värsked või kuivatatud tangeriinid                                                                                                                          | 15. aasta esimene päev                        |
| 0805 20 90 | värsked või kuivatatud tangelod, ortanikiid, malakiinid jms tsitrushübriidid (v.a klementiinid, monrealid, satsumad, mandariinid, vilkingid ja tangeriinid) | 15. aasta esimene päev                        |
| 0805 50 10 | värsked või kuivatatud sidrunid ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> )                                                                             | 2. aasta esimene päev                         |
| 0806 10 10 | värsked lauaviinamarjad                                                                                                                                     | 17. aasta esimene päev                        |
| 0808 10 80 | värsked õunad (v.a siidriõunad, lahtiselt, 16. septembrist kuni 15. detsembrini)                                                                            | 10. või 20. aasta esimene päev <sup>(1)</sup> |
| 0809 10 00 | värsked aprikoosid                                                                                                                                          | 7. aasta esimene päev                         |
| 0809 30 10 | värsked nektariinid                                                                                                                                         | 10. aasta esimene päev                        |
| 0809 30 90 | värsked virsikud (v.a nektariinid)                                                                                                                          | 10. aasta esimene päev                        |
| 0809 40 05 | värsked ploomid                                                                                                                                             | 10. aasta esimene päev                        |

<sup>(1)</sup> „Fuji” sordi puhul 20. aasta esimene päev.

c) säilitatakse järgmiste kaupade suhtes:

| CN-kood    | Kirjeldus                                    |
|------------|----------------------------------------------|
| 0702 00 00 | värsked või jahutatud tomatid                |
| 0805 10 20 | värsked magusad apelsinid                    |
| 0805 20 30 | värsked või kuivatatud monrealid ja satsumad |

4. Punkti 3 kohane eritollimaks ei tohi ületada enamsoodustusrežiimi alusel valdavalt kohaldatavat madalamat eritollimaksumäära või enamsoodustusrežiimi alusel kohaldatavat tollimaksumäära, mis kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale vahetult eelneval päeval.

## 2-B LISA

## ELEKTROONIKA

## Artikkel 1

## Üldsätted

1. Tuletades meelde lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingust, eelkõige tehniliste kaubandustõkete lepingust, ja tunnistades elektroonika olulisust kummagi lepinguosalise majanduskasvu, tööhõive ja kaubanduse jaoks, kinnitavad lepinguosalised, et nad jagavad järgmisi eesmärgid ja põhimõtteid:

- a) kahepoolse kaubanduse tariifsete ja mittetariifsete takistuste järkjärgulise ja samaaegse kaotamine;
- b) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõttest;
- c) siseriiklike eeskirjade järkjärguline vastavusse viimine kehtivate rahvusvaheliste standarditega;
- d) ühe katse ja võimaluse korral tarnija vastavusdeklaratsiooni edendamine dubleerivate ja tarbetult koormavate vastavushindamismenetluste kaotamise teel;
- e) tootevastutuse ja turujärelevalvega seotud asjakohaste reguleerimis- ja õiguslike täitemehhanismide rakendamine ning
- f) koostöö tõhustamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist ning parandada toodete kvaliteeti, pidades silmas rahvatervise kaitse ja tooteohutuse tagamist.

2. Käesolevat lisa kohaldatakse mis tahes standardite, tehniliste eeskirjade ja vastavushindamismenetluste suhtes, mille kumbki lepinguosaline võib kehtestada või säilitada seoses 2-B-1. liites määratletud elektri- ja elektroonikaseadmete, professionaalsete elektrotehniliste seadmete, elektriliste kodumasinate ja tarbeelektroonika (edaspidi „hõlmatud tooted“) ohutuse ja elektromagnetilise ühilduvusega.

## Artikkel 2

## Rahvusvahelised standardid ja standardimisasutused

1. Lepinguosalised tunnistavad, et hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse ja ohutuse seisukohast asjakohased rahvusvahelised standardimisasutused on Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon (edaspidi „ISO“), Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (edaspidi „IEC“) ja Rahvusvaheline Telekommunikatsiooni Liit (edaspidi „ITU“) <sup>(1)</sup>.

2. Lepinguosalised kasutavad mis tahes standardi, tehnilise eeskirja või vastavushindamismenetluse alusena olemasolu korral ISO, IEC ja ITU kehtestatud asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid või nende asjakohaseid osi <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Lepinguosalised võivad tulevikus kaubanduskomitee otsusega kokku leppida mis tahes uutes rahvusvahelistes standardimisasutustes, mida nad peavad käesoleva artikli rakendamise seisukohast asjakohaseks.

<sup>(2)</sup> Kui selliseid rahvusvahelisi standardeid ei eksisteeri või kui lepinguosaline on vastu võtnud mis tahes standardi, tehnilise eeskirja või vastavushindamismenetluse, mis erineb rahvusvaheliste standarditega ettenähtust, piirab lepinguosaline oma standardit, tehnilist eeskirja või vastavushindamismenetlust seadusjärgsete ohutusala eesmärkide saavutamiseks ja muude avalikku huvi käsitlevate nõuete täitmiseks vajalikuga, ning võtab võimaluse korral nende aluseks toote kasutusomadused, mitte toodet kirjeldavad omadused, järgides neljandat peatükki („Tehnilised kaubandustõkked“).

3. Lepinguosalised tagavad, et nende standardimisasutused osalevad rahvusvaheliste standardite väljatöötamisel ISO-s, IEC-s ja ITU-s, ning kohustuvad pidama konsultatsioone, et kujundada välja ühised lähenemisviisid.

## Artikkel 3

## Vastavushindamismenetlus

Kui lepinguosaline nõuab tõendust toote vastavuse kohta hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele, kohaldatakse järgmisi eeskirju <sup>(3)</sup>:

- a) vastavushindamismenetlusi ei valmistata ette, võeta vastu ega kohaldata, kui need tekitavad või võivad tekitada tarbetuid takistusi kauplemisele teise lepinguosalisega;
- b) kui käesolevas lisas, sealhulgas artikliga 4 ettenähtud üleminekurra korras, ei ole sätestatud teisiti, lubavad lepinguosalised tooteid oma turule <sup>(4)</sup> ühe või mitme järgmise menetluse alusel, mis on tõenduseks hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta:
  - i) tarnija vastavusdeklaratsioon, mille puhul ei ole nõutav mis tahes vastavushindamisasutuse sekkumine või toote katsetamine tunnustatud katselaborites;
  - ii) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb katsearuandel, mille on väljastanud teise lepinguosalise territooriumil asuv katselabor, millest lepinguosaline on teatanud käesoleva lepingu jõustumisel või pärast seda. Teavitav lepinguosaline on ainuvastutav neist laboritest teatamise eest, mis on pädevad <sup>(5)</sup> tegema tema territooriumil asjakohaseid katseid, ilma et oleks nõutav importiva lepinguosalise eelnev heakskiit või kontroll. Importiv lepinguosaline võib nõuda, et tarnija esitaks vastavusdeklaratsiooni enne, kui toode tema turule lastakse, ja et deklaratsioon sisaldaks katsearuande väljaandnud katselabori nime ja katsearuande väljaandmise kuupäeva. Importiv lepinguosaline võib nõuda ka katsearuande koopiat, sealhulgas loendit olulistest elementidest, mis tõendavad vastavust toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, ja toote üldist kirjeldust, või
  - iii) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb katsearuandel, mille on väljastanud:
    - A) teise lepinguosalise mis tahes katselabor, mis on sõlminud importiva lepinguosalise määratud vastavushindamisasutusega või -asutustega vabatahtliku kokkuleppe katsearuannete vastastikuse tunnustamise kohta, või

<sup>(3)</sup> Lepinguosalised jätaavad endale õiguse nõuda tulevikus tõendust mis tahes toote vastavuse kohta, mille suhtes praegu vastavuse tõendamist ei kohaldata, ja peavad sel juhul täitma käesolevast lisast tulenevaid kohustusi.

<sup>(4)</sup> Käesoleva punkti kohane toote turulelaskmise luba hõlmab luba lisada mis tahes kohustuslikud märgistused, mis on nõutavad sellise toote turulelaskmiseks.

<sup>(5)</sup> Käesoleva lisaga ettenähtud ülesande täitmise jaoks pädevateks katselaboriteks peetakse katselaboreid, mis on pädevad teavitava lepinguosalise õigusaktide kohaselt, mis saavad akrediteerimisasutusest akrediteeringu (nt ISO/IEC 17025 alusel) või on pädevad teostama teavitava lepinguosalise riigis turustamisjärgset järelevalvet.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1135

- B) teise lepinguosalise sertifitseerimisasutuse katselabor, mis on saanud akrediteeringu IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, ja millele on lisatud kehtiv sertifitseerimisasutuse katsetunnistus vastavalt IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava eeskirjadele ja menetlustele ning lepinguosaliste neist tulenevatele kohustustele.

Importiv lepinguosaline võib nõuda, et enne toote laskmist tema turule esitatakse kontrolliks vastavusdeklaratsioon, mis sisaldab katsearuande koopiat, sealhulgas loendit olulistest elementidest, mis tõendavad vastavust toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, ja toote üldist kirjeldust.

Kumbki lepinguosaline valib käesolevas punktis sätestatud menetluste hulgst välja sobiva, võttes arvesse 2-B-2. liites sätestatud piiranguid;

- c) lepinguosalised aktsepteerivad, et tarnija on ainuvastutav vastavusdeklaratsiooni väljaandmise, muutmise või tühistamise eest. Lepinguosalised võivad nõuda, et vastavusdeklaratsioonile oleks märgitud väljaandmiskuupäev, tarnija või tema volitatud esindaja nimi, tootja või tema volitatud esindaja poolt deklaratsioonile alla kirjutama volitatud isiku nimi, deklaratsiooniga hõlmatud tooted ning kohaldatavad tehnilised eeskirjad, millele vastavust deklareeritakse. Kui tarnija vastavusdeklaratsioon on koostatud tootepartii kohta, hõlmab see igat partiisse kuuluvat toodet. Katsete tegemise korral valib katselabori tarnija; ning
- d) lepinguosaline ei nõua lisaks käesolevas artiklis sätestatud toodete mis tahes registreerimist, mis võib lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele vastavate toodete turulelaskmist takistada või muul viisil aeglustada. Kui lepinguosaline kontrollib tarnija vastavusdeklaratsiooni kooskõlas punkti b alapunktiga iii, kontrollitakse esitatud dokumentide põhjal üksnes seda, kas katse on tehtud lepinguosalise asjakohaste tehniliste eeskirjade kohaselt ja kas dokumentides esitatud teave on täielik. Selline kontroll ei tohi toodete laskmist lepinguosalise turule põhjendamatult aeglustada ja deklaratsioon tunnistatakse erandeid tegemata vastuvõetavaks, kui tooted vastavad lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele ja kui esitatud dokumendid on täielikud. Kui deklaratsioon lükatakse tagasi, teatab lepinguosaline oma otsusest viivitamata tarnijale, selgitades üksikasjalikult tagasilükkamise põhjusi ja nende kõrvaldamise viise ning tutvustades otsuse edasikaebamise võimalusi.

#### Artikkel 4

##### Üleminekukord

1. Euroopa Liit hakkab täitma käesoleva lisa artikli 3 punkti b alates käesoleva lepingu jõustumisest, samal ajal kui Korea hakkab kõnealust punkti täitma kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi jooksul võib Korea, kui ta kohaldab käesoleva lepingu jõustumise ajal toote suhtes, mis kuulub käesoleva lisa kohaldamisalasse, hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohustuslikku tõendamist, sealhulgas kolmandate isikute tehtavaid katseid, nõuda selle toote oma turul müümise lubamiseks<sup>(1)</sup>:

<sup>(1)</sup> Käesoleva artikli kohane toote turulelaskmise luba hõlmab luba lisada mis tahes kohustuslikud märgistused, mis on nõutavad asjaomase toote turulelaskmiseks.

- a) sertifikaati, mille on välja andnud Euroopa Liidu õigusaktide kohaselt teavitatud asutuseks määratud Euroopa Liidu vastavushindamisasutus. Euroopa Liit on ainuvastutav vastavushindamisasutuste valimise eest oma territooriumil, ilma et oleks nõutav Korea eelnev heakskiit või kontroll, ning teeb Koreale teatavaks oma asjakohaste asutuste loetelu käesoleva lepingu jõustumisel ja loetelu muudatused selle järel, või

- b) oma tehnilistele eeskirjadele vastavuse sertifikaati, mille on välja andnud Korea menetluste kohaselt määratud vastavushindamisasutus. Korea aktsepteerib neid sertifikaate katsearuande põhjal, mille on koostanud:

- i) Euroopa Liidu mis tahes katselabor, mis on sõlminud Korea määratud vastavushindamisasutusega või -asutustega katsearuannete vastastikuse tunnustamise vabatahtliku kokkuleppe, või

- ii) Euroopa Liidu sertifitseerimisasutuse katselabor, mis on saanud akrediteeringu IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, ja millele on lisatud kehtiv sertifitseerimisasutuse katsetunnistus vastavalt IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava eeskirjadele ja menetlustele ning Euroopa Liidu ja Korea neist tulenevatele kohustustele.

Korea valib käesoleva punkti kohaste menetluste seast sobiva, võttes arvesse 2-B-2. liites sätestatud piiranguid.

3. 2-B-3. liites loetletud toodete puhul võib Korea pärast lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõppu jätkata hõlmatud toodete ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta käesoleva lisa artikli 4 lõike 2 punkti b kohaselt sertifikaadil põhineva tõenduse nõudmist. Iga 2-B-3. liites loetletud toote puhul kontrollitakse lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõpuks, kas selle toote puhul kujutaks käesoleva lisa artikli 3 punkti b kohase tõenduse aktsepteerimine hõlmatud toodete ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta riski inimeste tervisele ja ohutusele. Selliste turulelastud toodete riskihindamise tegemisel tuginetakse kättesaadavale teaduslikule ja tehnilisele teabele, nagu tarbijate teated õnnetusjuhtumite kohta ja eeskirjadele mittevastavuse määr toodete kontrollimisel. Arvesse võetakse ka seda, kas tooteid kasutatakse otstarbekohaselt ning piisava ja tavapärase ettevaatusega. Kui riskihindamise tulemused näitavad, et käesoleva lisa artikli 3 punkti b täitmine kujutaks endast asjaomaste toodete puhul riski inimeste tervisele ja ohutusele, või kui rakendatav turujärgse järelevalve süsteem ei suuda selliseid ohte tõhusalt vältida, võib säilitada käesoleva lisa artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud tõenduse nõudmise eeskirjadele vastavuse kohta. Lepinguosalised vaatavad riskihinnangu pärast üleminekuperioodi lõppu iga kolme aasta tagant kaubavahetuskomitees läbi, et 2-B-3. liites loetletud toodete arvu veelgi vähendada.

#### Artikkel 5

##### Konsolideerimine ja nõuete järkjärguline vähendamine

1. Lepinguosalised ei säilita ega kehtesta hõlmatud toodete suhtes nõudeid, mis on kaubandust piiravamad või muul viisil turulepääsu aeglustavamad kui need, mis on sätestatud käesolevas lisa hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust hõlmavate vastavushindamismenetluste või katsearuannete heakskiitmise või läbivaatamise seotud haldusmenetluste suhtes.

2. Hiljemalt viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist võtab Korea mõne käesoleva lisa kohaldamiselasse kuuluva toote turuleaskmiseks kasutusele käesoleva lisa artikli 3 punkti b alapunkti i kohase tarnija vastavusdeklaratsiooni. Lepinguosalistel kaaluvad iga viie aasta tagant pärast tarnija vastavusdeklaratsiooni kasutuselevõtmist võimalust kaotada järk-järgult tehnilised ja haldusnõuded, sealhulgas kolmandate isikute tehtavad kohustuslikud katsed, laiendades käesoleva lisa artikli 3 punkti b lõike i kohase tarnija vastavusdeklaratsiooni kasutuselevõtmist ja luues selle süsteemi nõuetekohaseks toimimiseks tõhusa turujärelevalve.

#### Artikkel 6

##### Erandid ja erakorralised meetmed

1. Olenemata käesoleva lisa artiklitest 3 kuni 5, võib lepinguosaline kehtestada hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse või ohutusega seoses nõudeid kolmandate isikute tehtavate kohustuslike katsete või sertifitseerimise kohta või kehtestada teatavate käesoleva lisa kohaldamiselasse kuuluvate toodete suhtes katsearuannete heakskiitmise või kontrollimisega seotud haldusmenetlusi, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) selliste nõuete või menetluste kehtestamist õigustavad inimeste tervise kaitse ja ohutuse tagamisega seotud kiireloomulised ja mõjuvad põhjused;
- b) selliste nõuete või menetluste kehtestamiseks annab alust põhjendatud tehniline või teaduslik teave kõnealuste toodete omaduste kohta;
- c) ükski neist nõuetest või menetlustest ei ole kaubandust piiravam kui lepinguosalise õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik, võttes arvesse ohte, mida eesmärgi saavutamata jätmise kaasa tooks, ning
- d) lepinguosaline ei saanud selliste nõuete või menetluste kehtestamise vajadust käesoleva lepingu jõustumise ajal ette näha.

Lepinguosaline teavitab enne nõuete või menetluste kehtestamist teist lepinguosalist ja võtab pärast omavahelist konsulteerimist nende nõuete ja menetluste väljatöötamisel võimalikult suurel määral arvesse teise lepinguosalise märkusi. Kõik kehtestatud nõuded peavad olema võimalikult suurel määral kooskõlas käesoleva lisaga. Iga kehtestatud nõue või meede vaadatakse läbi iga kolme aasta tagant pärast selle vastuvõtmist ja tunnistatakse kehtetuks, kui selle kehtestamise põhjused on ära langenud.

2. Kui lepinguosalisel on alust arvata, et hõlmatud toode kujutab endast riski inimeste tervisele ja ohutusele, eelkõige seetõttu, et see ei vasta toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, võib lepinguosaline nõuda kõnealuse toote kõrvaldamist oma turult. Sellistest ajutistest erakorralis-

test meetmetest teavitatakse teist lepinguosalist, esitades objektiivse ja põhjendatud selgituse, miks sellised meetmed on võetud, ning märkides, kas nende meetmete põhjus on:

- a) mittevastavus kehtivatele standarditele või tehnilistele eeskirjadele;
- b) standardite või tehniliste nõuete väär kohaldamine või
- c) puudused standardites või tehnilistes nõuetes endis.

#### Artikkel 7

##### Rakendamine ja koostöö

1. Lepinguosalistel teevad tihedalt koostööd, et edendada ühise seisukoha kujundamist reguleerimisküsimustes, sealhulgas raadiosagedusseadmetega seotud küsimustes, ning kaaluda teise lepinguosalise kõiki nõudeid, mis on seotud käesoleva lisa rakendamisega.

2. Lepinguosalistel teevad koostööd katsearuannete vastastikuse tunnustamise vabatahtlike kokkulepete rakendamise ja laiendamise eesmärgil.

3. Kui Korea nõuab käesoleva lisa artikli 3 punkti b alapunktis iii ja artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud menetluste kohast vastavuse tõendust käesoleva lisa kohaldamiselasse kuuluva toote kohta, tagab ta, et tema sertifitseerimisasutused on sõlminud Euroopa Liidu katselaboritega vastastikuse mõistmise memorandumid või tegutsevad kõnealuse toote puhul riiklikud sertifitseerimisasutused IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, välja arvatud juhul, kui tema tehnilised eeskirjad erinevad kõnealuse toote puhul oluliselt asjakohastest IEC standarditest. Käesolevat lõiget kohaldatakse alates käesoleva lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõppemisest.

4. Kui lepinguosaline muudab kehtivaid hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvusega või ohutusega seotud tehnilisi eeskirju või töötab välja uusi sellealaseid eeskirju, teavitab ta teist lepinguosalist ette, esitab taotluse korral kättesaadavat lisateavet või vastab kirjalikult teise lepinguosalise märkustele ning võtab võimaluse korral arvesse teise lepinguosalise seisukohti.

5. Lepinguosalistel on nõus viivitamata konsulteerima mis tahes küsimuses, mis võib käesoleva lisa rakendamisega seoses tekkida, ja tegema koostööd, et hõlmatud toodetega kauplemist veelgi enam soodustada, tehes seda vajaduse korral ka rahvusvaheliste standardite edendamise teel.

6. Lepinguosalistel kaitsevad konfidentsiaalset äriteavet, mille nad on saanud käesolevas lisas osutatud menetlustes.

*2-B-1. liide*

1. 2-B lisa hõlmab neid 2-B lisa artikli 1 lõikes 2 loetletud tooteid, mis:

- a) Euroopa Liidu kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/95/EÜ teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (kodifitseeritud versioon), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/108/EÜ, mis käsitleb elektromagnetilise ühilduvuse alaste liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 89/336/EMÜ, või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta kohaldamisalasse, ning
- b) Korea kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval raadiolainete seaduse (seadus nr 8867, 29.02.2008), telekommunikatsiooni raamseaduse (seadus nr 8974, 21.03.2008) või elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse <sup>(1)</sup> (seadus nr 8852, 29.02.2008) kohaldamisalasse.

2. Lepinguosalised mõistavad, et käesolevas liites loetletud siseriiklike õigusaktidega hõlmatud tooted, mille hulka kuuluvad kõik tooted, mille suhtes kohaldatakse 2-B lisa, on mõeldud katma kogu elektroonikatoodete sektorit. Juhul kui 2-B lisa ei hõlma teatavat toodet ühe lepinguosalise puhul, kuid hõlmab seda teise lepinguosalise puhul, või kui selle toote suhtes kohaldatakse käesoleva lepingu allakirjutamise ajal või hiljem <sup>(2)</sup> kohustuslikku kolmanda isiku sertifitseerimist ühe lepinguosalise poolt, kuid mitte teise lepinguosalise poolt, võib teine lepinguosaline kohaldada selle toote suhtes samasugust kohtlemist, mis võib olla vajalik tervise kaitsmiseks ja ohutuse tagamiseks. Meetmeid kehtestada sooviv lepinguosaline teavitab enne nende rakendamist teist lepinguosalist oma kavatsustest ja näeb ette kolme kuu pikkuse konsulteerimisperioodi.

<sup>(1)</sup> Olenemata käesolevast alapunktist võib Korea vajaduse korral kehtestada alalisvoolul töötavate elektriseadmete suhtes elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse alusel käesoleva artikliga kooskõlas olevaid vastavushindamismenetlusi.

<sup>(2)</sup> Näiteks 2-B lisa artikli 6 kohaselt või kui elektromagnetilist ühilduvust käsitleva direktiivi 2004/108/EÜ artikli 1 lõike 4 kohaselt kehtestatakse erioigusakte.

*2-B-2. liide*

1. Euroopa Liit aktsepteerib 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i sätestatud menetlust tõendusena tema tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta kõigi hõlmatud toodete puhul.
2. Korea aktsepteerib tõendusena tema tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta:
  - a) toodete puhul, mis kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval raadiolainete seaduse või telekommunikatsiooni raamseaduse kohaldamisalasse:
    - i) 2-B lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodil 2-B lisa artikli 4 lõike 2 punktis a määratletud menetlust ning
    - ii) pärast üleminekuperioodi 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i või ii määratletud menetlust, kusjuures valiku nende kahe menetluse vahel teeb Korea;
  - b) toodete puhul, mis kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse kohaldamisalasse:
    - i) 2-B lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodil 2-B lisa artikli 4 lõike 2 punktis a määratletud menetlust ning
    - ii) pärast üleminekuperioodi 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i, ii või iii määratletud menetlust, kusjuures valiku nende kolme menetluse vahel teeb Korea.
3. Kui tooted kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval rohkem kui ühe käesoleva liite punktis 2 nimetatud seaduse kohaldamisalasse, võib tarnija esitada elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele vastavuse kohta tõenduse vastavalt menetlusele, mille Korea on valinud kooskõlas käesoleva liite punkti 2 alapunktiga a või b. Kui toode kuulub tulevikus rohkem kui ühe käesoleva liite punktis 2 nimetatud seaduse kohaldamisalasse, kohaldatakse nii hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse kui ka ohutuse puhul sama eeskirja.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1139

## 2-B-3. liide

| Nr | Tooted                                                                | HS kood                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Kaablid ja juhtmekomplektid                                           | 854442, 854449, 854459, 854460                                                         |
| 2  | Lülitid                                                               | 853590, 853650                                                                         |
| 3  | Elektriseadmete kaitselülitid                                         | 853521, 853529, 853620, 853630, 853650                                                 |
| 4  | Magnetlülitid                                                         | 853650                                                                                 |
| 5  | Kondensaatorid ja mürafiltrid                                         | 853210, 853221, 853222, 853223, 853224, 853225, 853229, 853230, 853540                 |
| 6  | Paigaldustarvikud ja ühendusseadmed                                   | 853650, 853669                                                                         |
| 7  | Sulavkaitsmed ja sulavkaitsmete garnituurid, soojuslingid             | 853510, 853610, 853630                                                                 |
| 8  | Jõutrafod ja pingeregulaatorid                                        | 850421, 850422, 850431, 850432, 850433, 850434, 850440                                 |
| 9  | Tolmuimejad, põrandaholdusmasinad, aurupuhastid, pinnapuhastusseadmed | 842430, 850811, 850819, 850860                                                         |
| 10 | Elektritriikmasinad ja -pressid                                       | 851640, 845130                                                                         |
| 11 | Nõudepesumasinad ja -kuivatid                                         | 842211, 842219, 842220, 845140, 842240                                                 |
| 12 | Elektrotermilised köögiseadmed                                        | 841989, 841990, 851410, 851650, 851660, 851672                                         |
| 13 | Pesumasinad ja pöörlevad tõmbeventilaatorid                           | 842112, 845011, 845012, 845019, 845020                                                 |
| 14 | Juuksuriseadmed                                                       | 851631, 851632                                                                         |
| 15 | Soojendusplaadid ja elektrilised kuumkapid                            | 851660, 851679, 851680                                                                 |
| 16 | Mootorajamiga köögiseadmed                                            | 821490, 843510, 846722, 850940, 850980                                                 |
| 17 | Elektrilised vedeliku kuumutamise seadmed                             | 841981, 841989, 851660, 851671, 851679, 851680                                         |
| 18 | Elektritekid ja -matid, elektrilised voodid                           | 630110                                                                                 |
| 19 | Kauteriseerimismasinad ja jalasoojendid                               | 392210, 630110, 851680                                                                 |
| 20 | Maht- ja kiirboilerid                                                 | 851610, 851660, 851679, 851680                                                         |
| 21 | Elektrilised külmikud ja jäävalmistajad                               | 841490, 841581, 841582, 841810, 841821, 841829, 841830, 841840, 841850, 841869, 841899 |
| 22 | Mikrolaineahjud (mis töötavad kiirusel sagedusega 300 MHz–30 GHz)     | 851650                                                                                 |
| 23 | Olmeõmblusmasinad                                                     | 845210, 845229                                                                         |
| 24 | Akulaadijad                                                           | 850440                                                                                 |
| 25 | Elektrikuivatid                                                       | 845121, 851629, 851679, 845129, 851632, 851633                                         |
| 26 | Soojendid                                                             | 851610, 851621, 851629, 851679, 851680, 940210                                         |

| Nr | Tooted                                                                                        | HS kood                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 | Massaažiaparatuur                                                                             | 901910                                                                                 |
| 28 | Kliimaseadmed ja õhukuivatid                                                                  | 841510, 841581, 841582, 841583                                                         |
| 29 | Pumbad ja elektrilised veepihustid                                                            | 841350, 841360, 841370, 841381, 841810, 961610                                         |
| 30 | Kuumutamisseadmed                                                                             | 841989, 841990, 842240, 842290, 851511, 851519, 851521, 851580                         |
| 31 | Elektrilised saunaseadmed                                                                     | 851629, 851679                                                                         |
| 32 | Akvaariumisoojendid, õhupumbad, ümmargused akvaariumid                                        | 841350, 841360, 841370, 841381, 841480, 842139, 851629, 851660                         |
| 33 | Elektrilised õhupumbad                                                                        | 841480, 842139                                                                         |
| 34 | Seadmed putukate tapmiseks või peletamiseks                                                   | 851660, 851679, 851680                                                                 |
| 35 | Elektrilised vannid                                                                           | 392210, 392290, 691010, 691090                                                         |
| 36 | Õhupuhastusseadmed                                                                            | 841410, 841430, 841451, 841459, 841480                                                 |
| 37 | Väljastus- ja müügiautomaadid (soojendus- või jahutus-seadme, lahenduslambi või seadumisega)  | 847621, 847629, 847681, 847689                                                         |
| 38 | Elektriventilaatorid, tõmbekapid                                                              | 630319, 841410, 841451, 841459, 841460, 841480, 841490, 841510, 854089                 |
| 39 | Elektrilised tualetiseadmed ja elektrilised õhufiltrid                                        | 392290, 850819                                                                         |
| 40 | Niisutid                                                                                      | 851580                                                                                 |
| 41 | Pulverisaatorid                                                                               | 961610                                                                                 |
| 42 | Elektrilised desinfitseerimisvahendid (ainult steriliseerimislambiga)                         | 841989                                                                                 |
| 43 | Toidujäätmete töötlemise masinad                                                              | 850980                                                                                 |
| 44 | Niisutatud rättide pakkimise seadmed                                                          | 820890, 842240                                                                         |
| 45 | Mootoriga elektritööriistad                                                                   | 820750, 843311, 843319, 843320, 846711, 846719, 846721, 846722, 846781, 846789, 850980 |
| 46 | Kopeermasinad                                                                                 | 844331                                                                                 |
| 47 | Alalisvooluallikad (nimivõimsusega kuni 1 kVA, sh kasutatavad kombineerituna vahelduvvooluga) | 850440                                                                                 |
| 48 | Katkematud toiteallikad                                                                       | 850440                                                                                 |
| 49 | Lamineerimispressid                                                                           | 847989                                                                                 |
| 50 | Lambipesad                                                                                    | 853661, 853669                                                                         |
| 51 | Valgustid (üldotstarbelised valgustid)                                                        | 940510, 940520, 940540, 940560, 940591, 940592, 940599                                 |
| 52 | Liiteseadised (lambid, juhtimisseadmestik)                                                    | 850410, 853661, 853669                                                                 |
| 53 | Sisseehitatud liiteseadisega lambid                                                           | 853990                                                                                 |



## 2-B-4. liide

2-B lisas kasutatakse järgmisi mõisteid <sup>(1)</sup>:

„elektriseadmete ohutus” – heade ohutushoiutavade kohaselt ehitatud seadmed ei ole nõuetekohase paigalduse ja hoolduse ning otstarbekohase kasutamise korral ohtlikud inimestele, koduloomadele või varale;

„elektromagnetiline ühilduvus” – seadmestiku või süsteemi võime toimida rahuldavalt elektromagnetilises keskkonnas, tekitamata vastuvõetamatuid elektromagnetilisi häireid teistele selles keskkonnas asuvatele seadmestikele;

„vastavusdeklaratsioon” – kontrollitulemuste põhjal välja antud kinnitus, et teatavate nõuete täitmine on tõendatud;

„standard” – dokument, mille on heaks kiitnud tunnustatud asutus ja millega nähakse ette toodete või nendega seotud protsesside ja tootmismeetodite üldiseks ja korduvaks kasutamiseks eeskirjad, juhtnöörid või omadused, mille järgimine ei ole kohustuslik. Samuti võidakse selles hõlmata või käsitleda üksnes toote, protsessi või tootmismeetodi suhtes kohaldatavaid termineid, sümboleid, pakendamise-, märgistamise- või etiketistamisnõudeid;

„tehniline eeskiri” – dokument, millega nähakse ette toote omadused või nendega seotud protsessid ja tootmismeetodid, sealhulgas kohaldatavad haldussätted, mille järgimine on kohustuslik. Samuti võidakse selles hõlmata või käsitleda üksnes toote, protsessi või tootmismeetodi suhtes kohaldatavaid termineid, sümboleid, pakendamise-, märgistamise- või etiketistamisnõudeid;

„tarnija” – tootja või tema volitatud esindaja importiva lepinguosalise territooriumil. Kui kumbki ei asu importiva lepinguosalise territooriumil, vastutab tarnija vastavusdeklaratsiooni esitamise eest importija;

„vastavushindamine” – menetlus, mille käigus tõendatakse, et toote, protsessi, süsteemi, isiku või asutusega seotud erinõuded on täidetud. Vastavushindamist võib teostada esimene või teine lepinguosaline või kolmas isik ja see hõlmab katsetamist, kontrollimist ja sertifitseerimist, ning

„katselabor” – vastavushindamisasutus, mis osutab teimimisteenuseid ja on saanud pädevuskinnituse, mis tõendab, et ta on pädev neid konkreetseid ülesandeid täitma.

---

<sup>(1)</sup> ISO/IEC 17000:2004 ja tehniliste kaubandustõkete lepingu põhjal.

## 2-C LISA

## MOOTORSÕIDUKID JA NENDE OSAD

## Artikkel 1

## Üldsätted

1. Tunnistades mootorsõidukite ja nende osade olulisust kummagi lepinguosalise majanduskasvu, tööhõive ja kaubanduse jaoks, kinnitavad lepinguosalised, et nad jagavad nende toodete puhul järgmisi eesmärke ja põhimõtteid:

- a) täieliku vastastikuse turulepääsu tagamine tariifsete ja mittetariifsete takistuste kaotamisega käesoleva lepingu kohase kaubanduse teel;
- b) rahvusvahelistel standarditel põhinevate eeskirjade ühilduvuse edendamine;
- c) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõttest;
- d) inimeste tervise ja ohutuse ning keskkonna kaitse tagamine ning
- e) koostöö edendamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist.

2. Käesolevat lisa kohaldatakse kõigi mootorsõidukite, nende süsteemide ja osade suhtes, mis kuuluvad harmoneeritud süsteemi gruppidesse 40, 84, 85, 87 ja 94, välja arvatud 2-C-1. liites sätestatud toodete suhtes.

## Artikkel 2

## Õigusnormide lähendamine

1. Lepinguosalised tunnistavad, et käesoleva lisaga hõlmatud toodete puhul on asjakohaseks rahvusvaheliseks standardimisasutuseks Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni (edaspidi „UN/ECE“) raames tegutsev sõidukeid käsitlevate eeskirjade ühtlustamise ülemaailmne foorum (edaspidi „WP.29“).

2. Lepinguosalised nõustuvad aktiivselt osalema eeskirjade väljatöötamisel WP.29-l ja teevad koostööd, et WP.29 uued eeskirjad põhjendamatult viivitusega vastu võtaks.

## Artikkel 3

## Turulepääs

Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise territooriumilt pärit tooted oma turule käesoleva artikli kohaselt:

- a) i) Euroopa Liidu pädevad tunnustusasutused peavad ELi tüübibikinnituse puhul mis tahes toodet, mis vastab 2-C-2. liites esitatud tabelis 1 loetletud nõuetele, vastavaks kohaldatavate ELi tehniliste eeskirjade asjakohastele sätetele <sup>(1)</sup>;
- ii) Korea peab mis tahes toodet, mis vastab 2-C-3. liites esitatud tabelis 1 loetletud nõuetele, vastavaks kohaldatavate Korea tehniliste eeskirjade asjakohastele sätetele <sup>(1)</sup>;

<sup>(1)</sup> Toodete klassifitseerimine artikli 3 punkti a alapunkti i-iii kohaldamiseks ja kohaldatavate õigusnormide kindlaksmääramiseks toimub importiva lepinguosalise õigusaktide kohaselt.

iii) lepinguosalised ühtlustavad Euroopa Liidu puhul 2-C-2. liites esitatud tabelis 2 loetletud eeskirjad ja Korea puhul 2-C-3. liites esitatud tabelis 2 loetletud eeskirjad UN/ECE eeskirjade või ülemaailmsete tehniliste eeskirjadega viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline tõendab põhjendatud teaduslikule või tehnilisele teabele tuginedes, et konkreetne UN/ECE eeskiri või ülemaailmne tehniline eeskiri oleks seatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhus või ebasobiv <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup>, ning

iv) kui ühtlustamisel tekib mis tahes kaubandusküsimus, mis on seotud tehniliste eeskirjadega, mida punkti a alapunktid i ja ii ei hõlma, või tehniliste eeskirjadega, mida hõlmab punkti a alapunkt iii, alustavad lepinguosalised ükskõik kumba lepinguosalise taotluse korral konsultatsioone vastastikku rahuldava lahenduse leidmiseks. Kõnealuste konsultatsioonide käigus esitab lepinguosaline, kes kavatseb kehtestada turulepääsutingimusi oluliselt mõjutava meetme, teisele lepinguosalisele kavandatud otsuse põhjused, sealhulgas asjakohase teadusliku või tehnilise teabe üksikasjaliku kirjelduse <sup>(2)</sup>.

b) Lepinguosalised tagavad, et nende vastavad menetlused viiakse lõpule ilma käesoleva lisaga hõlmatud toodete turustamist põhjendamatult aeglustamata.

c) Lepinguosaline teavitab asjaomaseid ettevõtjaid vastavushindamisega seotud taotluste kohta tehtud otsustest viivitamata, esitades ka otsuse põhjused ja teabe kättesaadavate õiguskaitsevahendite kohta.

d) Lepinguosalised vaatavad käesoleva lisa 2-C-2. ja 2-C-3. liited läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, et edendada toodete tunnustamist käesoleva artikli punkti a kohaselt, võttes arvesse mis tahes rahvusvahelisi või lepinguosaliste regulatiivseid muutusi. Nimetatud liidete muudatused otsustab kaubanduskomitee.

## Artikkel 4

## Õigusnormide lähendamise tugevdamine

1. Lepinguosalised:

a) hoiduvad mis tahes ajal kehtestamast uusi siseriiklikke tehnilisi eeskirju, mis erinevad UN/ECE või ülemaailmsetest tehnilistest eeskirjadest valdkondades, mida need eeskirjad hõlmavad või kus sellised eeskirjad on koostamisel, Euroopa Liidu puhul eelkõige 2-C-2. liitega hõlmatud valdkondades ja Korea puhul 2-C-3. liitega hõlmatud valdkondades, ning

b) kohtlevad esimesel võimalusel pärast seda, kui UN/ECE on kehtivate siseriiklike tehniliste eeskirjadega hõlmatud valdkonnas vastu võtnud mis tahes uued UN/ECE või ülemaailmsed tehnilised eeskirjad, teise lepinguosalise tooteid, mis vastavad käesoleva lisa artikli 3 kohaselt UN/ECE või ülemaailmsetele tehnilistele eeskirjadele, *mutatis mutandis*,

<sup>(2)</sup> Lepinguosalised mõistavad, et käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kehtivad punkti a alapunktiga iii ja iv hõlmatud eeskirjad ei ole tekitanud olulisi turulepääsuprobleeme ja nimetatud alapunktide sätete alusel ei too need kaasa turulepääsutingimuste halvenemist, võrreldes kõnealusel ajal valitseva olukorraga.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1143

kui ei ole teaduslikule või tehnilisele teabele tuginevaid põhjusi, miks konkreetne UN/ECE või ülemaailmne eeskiri on maanteeohutuse tagamiseks või keskkonna või rahvatervise kaitseks ebatõhus või ebasobiv. Sel juhul teavitatakse neist põhjustest teist lepinguosalist ja avalikustatakse need.

2. Kui lepinguosaline kehtestab või säilitab tehnilised eeskirjad, mis erinevad kehtivatest UN/ECE eeskirjadest valdkondades, mida need UN/ECE eeskirjad hõlmavad, vaatab kõnealune lepinguosaline need tehnilised eeskirjad läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, et hinnata, kas asjaomaste tehniliste eeskirjade kehtestamise põhjused püsivad. Läbivaatamiste tulemused ning nende aluseks olnud tehniline ja teaduslik teave avalikustatakse ja tehakse teisele lepinguosalisele taotluse korral teatavaks.

3. Kui lepinguosaline kehtestab või säilitab tehnilise eeskirja valdkonnas, milles UN/ECE või ülemaailmseid tehnilisi eeskirju ei ole kehtestatud, peavad lepinguosalisel konsultatsioone võimaluse üle töötada välja neid valdkondi hõlmavad rahvusvahelised standardid. Kui selliste rahvusvaheliste standardite väljatöötamine ei ole võimalik või oleks asjakohatu ja kui lepinguosalisel kehtestavad või säilitavad neis valdkondades siseriiklikud tehnilised eeskirjad, kohustuvad lepinguosalisel pidama konsultatsioone võimaluse üle oma vastavad eeskirjad ühtlustada.

#### Artikkel 5

##### Enamsoodustusrežiim

Lepinguosaline ei kohtle teise lepinguosalise territooriumilt pärit tooteid käesoleva lisaga hõlmatud toodete suhtes kohaldatavate siseriiklike maksude ja heite-eeskirjadega seoses vähem soodsalt kui samasuguseid tooteid, mis on pärit mis tahes kolmandast riigist, mis ei ole käesoleva lepingu osaline, nagu on ette nähtud ka kõnealuste kolmandate riikidega sõlmitud vabakaubanduslepingutes.

#### Artikkel 6

##### Uue tehnoloogiaga toodetud või uute omadustega tooted

1. Lepinguosaline ei takista ega aeglusta põhjendamatult toote turulelaskmist seetõttu, et selle valmistamisel on kasutatud uut tehnoloogiat või see on uue omadusega, mida ei ole veel reguleeritud, kui ta ei suuda teaduslikele või tehnilistele andmetele tuginedes tõendada, et see uus tehnoloogia või omadus kujutab endast riski inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale.

2. Kui lepinguosaline otsustab toote turulelaskmise keelata või nõuda toote turult kõrvaldamist seetõttu, et selle valmistamisel on kasutatud uut tehnoloogiat või see on uue omadusega, mis kujutab endast riski inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale, teavitab ta sellest otsusest viivitamata teist lepinguosalist ja asjaomaseid ettevõtjaid. Teade peab sisaldama kogu asjakohast teaduslikku või tehnilist teavet.

#### Artikkel 7

##### Muud kaubandust piiravad meetmed

Lepinguosaline ei kaota ega vähenda teise lepinguosalise turulepääsusoodustusi, mis tulenevad käesolevast lisast, muude õiguslike meetmete rakendamise teel käesoleva lisaga hõlmatud sektoris. See ei piira õigust võtta vastu meetmeid, mis on vajalikud maanteeohutuse tagamiseks, keskkonna või rahvatervise kaitseks ja pettuste ennetamiseks, kui need meetmed tuginevad põhjendatud teaduslikul või tehnilisel teabel.

#### Artikkel 8

##### Eeskirjade kohaldamine

1. Kui lepinguosaline nõustub järgima UN/ECE eeskirju või ühtlustama oma eeskirjad nimetatud eeskirjadega käesoleva lisa artikli 3 kohaselt, käsitatakse pädevate asutuste välja antud UN/ECE tüübikinnitustunnistusi vastavuse tõendusena. Kui lepinguosaline leiab, et teatud toode, millele on antud tüübikinnitustunnistus, ei vasta heakskiidetud tüübile, teavitab ta sellest teist lepinguosalist. Käesolev lõige ei piira lepinguosaliste õigust võtta sobivaid meetmeid, nagu on sätestatud lõigetes 2 ja 3.

2. Lepinguosalise pädevad haldusasutused võivad juhusliku valimi meetodil oma siseriiklike õigusaktide alusel kontrollida, kas tooted, sealhulgas need tooted, mille kohta on sertifikaadi esitanud tootjad ise, vastavad nõuetekohaselt:

a) kõigile kõnealuse lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele või

b) siseriiklikele tehnilistele eeskirjadele ja muudele nõuetele, nagu on sätestatud käesoleva lisa artikli 3 punktis a.

Lepinguosaline võib nõuda, et tarnija kõrvaldaks toote tema turult, kui asjaomane toode ei vasta kõnealustele eeskirjadele või nõuetele.

3. Tüübikinnituse andmisest võib keelduda, kui dokumendid on puudulikud, kui ei järgita asjakohaseid toodangu nõuetele vastavuse kontrolli menetlusi või kui asjaomased tooted ei vasta nõuetekohaselt:

a) kõigile lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele või

b) lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele ja muudele nõuetele, nagu on sätestatud käesoleva lisa artikli 3 punktis a.

4. Olenemata tehnilistele eeskirjadele või käesoleva lisa artikli 3 punktis a osutatud nõuetele vastavusest võib lepinguosaline erandkorras keelata tarnijal toote turulelaskmise või nõuda tarnijalt toote turult kõrvaldamist, kui põhjendatud teaduslikule või tehnilisele teabele tuginedes on olemas kiireloomuline ja mõjuv risk maanteeohutusele, rahvatervisele või keskkonnale. Keelamine ei tohi endast kujutada teise lepinguosalise toodete meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist või kaubanduse varjatud piiramist. Enne selle rakendamist, tuleb teist lepinguosalist ja tarnijat igast sellisest ajutisest erakorralisest meetmest teavitada ning esitada objektiivne, põhjendatud ja piisavalt üksikasjalik selgitus meetme põhjuste kohta.

#### Artikkel 9

##### Mootorsõidukite ja nende osade töörihm

1. Selleks et mootorsõidukite ja nende osadega kauplemist veelgi enam soodustada ja käsitleda turulepääsuprobleeme enne nende tõusemist, on lepinguosalisel nõus tegema koostööd ja konsulteerima üksteisega viivitamata kõigis käesoleva lisa kohaldamisega seotud küsimustes. Nad nõustuvad teavitama üksteist mis tahes meetmest, mis võib mõjutada käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluvate toodetega kauplemist vastavalt neljandale peatükile („Tehnilised kaubandustõkked”). Lepinguosaline vastab taotluse korral kirjalikult nende meetmetega seoses tekkivate probleemidega seotud märkustele ja küsimustele ning on valmis alustama konsultatsioone nende meetmete üle, et jõuda vastastikkü rahuldava tulemuseni.

2. Artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel loodud mootorsõidukite ja nende osade töörühm vastutab käesoleva lisa tõhusa rakendamise eest ja võib käsitleda mis tahes küsimust, mis on seotud käesoleva lisaga. Töörühm vastutab eelkõige järgmise eest:

- a) ettevalmistuste tegemine lepinguosaliste koostöös seoses WP.29 tööga vastavalt käesoleva lisa artiklile 2;
- b) järelevalve käesoleva lisa artiklis 3 sätestatud kohustuste täieliku täitmise üle, sealhulgas:
  - i) artikli 3 punkti a alapunktis iii sätestatud ühtlustamisprotsessi käigus tehtud edusammude arutamine;
  - ii) foorumi loomine artikli 3 punkti a alapunktiga iv ettenähtud konsultatsioonide pidamiseks ning
  - iii) artikli 3 punktis d sätestatud kaubanduskomitee otsuste ettevalmistamine;
- c) käesoleva lisa artikli 4 lõikes 2 kirjeldatud läbivaatamiste arutamine ja käesoleva lisa artikli 4 lõikes 3 sätestatud konsultatsioonide pidamine;
- d) vajaduse korral käesoleva lisa artiklitega 6 ja 8 ettenähtud teadete arutamine;
- e) arutlemine tehniliste eeskirjade kohaldamise üle eri kanaleid pidi imporditud mootorsõidukite suhtes ja vajaduse korral soovitude esitamine ning
- f) vajaduse korral mis tahes küsimused, mis on seotud üleminekukorra rakendamisega pardadiagnostikasüsteemi (edaspidi „OBD”) suhtes ja 2-C-3. liite tabelis 1 sätestatud heidetega.

3. Töörühm tuleb kokku vähemalt kord aastas, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Töörühma kohtumised peetakse tavaliselt koos WP.29 või mis tahes muu mootorsõidukitega seotud küsimusi käsitleva foorumi kohtumistega. Töörühm võib oma tööd teha ka e-posti ja tele- või videokonverentsi teel või mis tahes muu sobiva sidekanali vahendusel.

#### Artikkel 10

##### Täitmine

1. Neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”) kohaldatakse käesoleva lisa suhtes järgmiste muudatustega:

- a) käesoleva lisa tõlgendamise või kohaldamisega seotud vaidlust käsitatakse kiireloomulise küsimusena;
  - b) artikli 14.3 („Konsultatsioonid”) kohast konsulteerimise tähtaega lühendatakse 30 päevalt 15 päevani;
  - c) artikli 14.6 („Vahekohtu vahearuanne”) kohast vahekohtu vahearuande esitamise tähtaega lühendatakse 90 päevalt 60 päevani;
  - d) artikli 14.7 („Vahekohtu otsus”) kohast vahekohtu otsuse teatavaks tegemise tähtaega lühendatakse 120 päevalt 75 päevani ning
  - e) artiklile 14.9 („Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg”) peetakse lisatuks järgmised laused: „Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, täidab vahekohtu otsuse viivitamata. Kui otsuse kohene täitmine ei ole võimalik, ei tohiks mõistlik tähtaeg tavaliselt ületada 90 päeva ja juhtudel, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab võtma otsuse täitmiseks üldkohaldatava meetme, mis ei nõua õigusakti vastuvõtmist, ei tohi see mingil juhul ületada 150 päeva alates vahekohtu otsuse teatavastegemisest.”
2. Lepinguosalised võivad kokku leppida teatavate käesoleva artikli sätete kohaldamata jätmises.

*2-C-1. liide*

2-C lisa ei hõlma:

- a) traktoreid (harmoneeritud süsteemi alamrubriigid 870110, 870120, 870911, 870919 ja 870990);
- b) mootorsõidukeid lumel sõitmiseks ja golfiautosid (harmoneeritud süsteemi alamrubriik 870310) ning
- c) ehitusmasinaid (harmoneeritud süsteemi alamrubriigid 84134000, 84251100, 84251920, 84251980, 84253100, 84253930, 84253990, 84254100, 84254200, 84254900, 84261100, 84261200, 84261900, 84262000, 84263000, 84264100, 84264900, 84269110, 84269190, 84269900, 84272010, 84272090, 84281020, 84281080, 84282030, 84282091, 84282098, 84283100, 84283200, 84283300, 84283920, 84283990, 84284000, 84286000, 84289030, 84289071, 84289079, 84289091, 84289095, 84291100, 84291900, 84292000, 84293000, 84294010, 84294030, 84294090, 84295110, 84295191, 84295199, 84295210, 84295290, 84295900, 84301000, 84302000, 84303100, 84303900, 84304100, 84304900, 84305000, 84306100, 84306900, 84311000, 84313100, 84313910, 84313970, 84314100, 84314200, 84314300, 84314920, 84314980, 84741000, 84742010, 84742090, 84743100, 84743200, 84743910, 84743990, 84748010, 84748090, 84749010, 84749090, 84791000, 87013010, 87013090, 87041010, 87041090, 87051000, 87052000, 87054000 ja 87059030).
-

## 2-C-2. liide

Tabel 1

## 2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis i osutatud loetelu

| Teema                                       | Nõuded                                        | Asjakohane ELi tehniline eeskiri |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| Lubatud müratase                            | UN/ECE eeskiri nr 51                          | Direktiiv 70/157/EMÜ             |
| Varusummutisüsteemid                        | UN/ECE eeskiri nr 59                          | Direktiiv 70/157/EMÜ             |
| Heited                                      | UN/ECE eeskiri nr 83                          | Direktiiv 70/220/EMÜ             |
| Vahetatavad katalüüsmuundurid               | UN/ECE eeskiri nr 103                         | Direktiiv 70/220/EMÜ             |
| Kütusepaagid                                | UN/ECE eeskiri nr 34                          | Direktiiv 70/221/EMÜ             |
| Vedeldatud naftagaasi paagid                | UN/ECE eeskiri nr 67                          | Direktiiv 70/221/EMÜ             |
| Surumaagaasi paagid                         | UN/ECE eeskiri nr 110                         | Direktiiv 70/221/EMÜ             |
| Tagumised allasõidutõkked                   | UN/ECE eeskiri nr 58                          | Direktiiv 70/221/EMÜ             |
| Juhtajami koormusjõud                       | UN/ECE eeskiri nr 79                          | Direktiiv 70/311/EMÜ             |
| Uksesulgurid ja -hinged                     | UN/ECE eeskiri nr 11                          | Direktiiv 70/387/EMÜ             |
| Helisignalisatsioon                         | UN/ECE eeskiri nr 28                          | Direktiiv 70/388/EMÜ             |
| Kaudse nähtavuse seadmed                    | UN/ECE eeskiri nr 46                          | Direktiiv 2003/97/EÜ             |
| Pidurdusseadmed                             | UN/ECE eeskiri nr 13                          | Direktiiv 71/320/EMÜ             |
| Pidurdusseadmed                             | UN/ECE eeskiri nr 13H                         | Direktiiv 71/320/EMÜ             |
| Piduri hõõrdkatted                          | UN/ECE eeskiri nr 90                          | Direktiiv 71/320/EMÜ             |
| Raadiohäired (elektromagnetiline ühilduvus) | UN/ECE eeskiri nr 10                          | Direktiiv 72/245/EMÜ             |
| Diislisuits                                 | UN/ECE eeskiri nr 24                          | Direktiiv 72/306/EMÜ             |
| Sisustus                                    | UN/ECE eeskiri nr 21                          | Direktiiv 74/60/EMÜ              |
| Kasutustõkis                                | UN/ECE eeskiri nr 18                          | Direktiiv 74/61/EMÜ              |
| Kasutus- ja käivitustõkis                   | UN/ECE eeskiri nr 116                         | Direktiiv 74/61/EMÜ              |
| Sõiduki alarmsüsteemid                      | UN/ECE eeskiri nr 97<br>UN/ECE eeskiri nr 116 | Direktiiv 74/61/EMÜ              |
| Rooliseadme käitumine kokkupõrke korral     | UN/ECE eeskiri nr 12                          | Direktiiv 74/297/EMÜ             |
| Istmete tugevus                             | UN/ECE eeskiri nr 17                          | Direktiiv 74/408/EMÜ             |
| Istmete tugevus (bussides)                  | UN/ECE eeskiri nr 80                          | Direktiiv 74/408/EMÜ             |
| Välispinnast väljaulatuvad osad             | UN/ECE eeskiri nr 26                          | Direktiiv 74/483/EMÜ             |
| Kiirusmõõdik                                | UN/ECE eeskiri nr 39                          | Direktiiv 75/443/EMÜ             |
| Turvavööde kinnituskohad                    | UN/ECE eeskiri nr 14                          | Direktiiv 76/115/EMÜ             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1147

| Teema                                                                                                                                                                                             | Nõuded                | Asjakohane ELi tehniline eeskiri |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine                                                                                                                                                  | UN/ECE eeskiri nr 48  | Direktiiv 76/756/EMÜ             |
| Helkurid                                                                                                                                                                                          | UN/ECE eeskiri nr 3   | Direktiiv 76/757/EMÜ             |
| Ülemised ääretulelaternad, eesmised ääretulelaternad, tagumised ääretulelaternad ja piduritulelaternad                                                                                            | UN/ECE eeskiri nr 7   | Direktiiv 76/758/EMÜ             |
| Päevatulelaternad                                                                                                                                                                                 | UN/ECE eeskiri nr 87  | Direktiiv 76/758/EMÜ             |
| Küljeääretulelaternad                                                                                                                                                                             | UN/ECE eeskiri nr 91  | Direktiiv 76/758/EMÜ             |
| Suunatulelaternad                                                                                                                                                                                 | UN/ECE eeskiri nr 6   | Direktiiv 76/759/EMÜ             |
| Tagumised numbritulelaternad                                                                                                                                                                      | UN/ECE eeskiri nr 4   | Direktiiv 76/760/EMÜ             |
| Esilaternad (R <sub>2</sub> ja HS <sub>1</sub> )                                                                                                                                                  | UN/ECE eeskiri nr 1   | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Esilaternad (lamplaternad)                                                                                                                                                                        | UN/ECE eeskiri nr 5   | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Esilaternad (H <sub>1</sub> , H <sub>2</sub> , H <sub>3</sub> , HB <sub>3</sub> , HB <sub>4</sub> , H <sub>7</sub> , ja/või H <sub>8</sub> , H <sub>9</sub> , HIR1, HIR2 ja/või H <sub>11</sub> ) | UN/ECE eeskiri nr 8   | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Esilaternad (H <sub>4</sub> )                                                                                                                                                                     | UN/ECE eeskiri nr 20  | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Esilaternad (halogeenlamplaternad)                                                                                                                                                                | UN/ECE eeskiri nr 31  | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Tüübikinnitusega laternates kasutatavad hõõglambid                                                                                                                                                | UN/ECE eeskiri nr 37  | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Gaaslahendusvalgusallikaga esilaternad                                                                                                                                                            | UN/ECE eeskiri nr 98  | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Tüübikinnitusega gaaslahenduslamplaternates kasutatavad gaaslahendusvalgusallikad                                                                                                                 | UN/ECE eeskiri nr 99  | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Esilaternad (asümmeetriline lähituli)                                                                                                                                                             | UN/ECE eeskiri nr 112 | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Kohanduvad esitulede süsteemid                                                                                                                                                                    | UN/ECE eeskiri nr 123 | Direktiiv 76/761/EMÜ             |
| Eesmised udutulelaternad                                                                                                                                                                          | UN/ECE eeskiri nr 19  | Direktiiv 76/762/EMÜ             |
| Tagumised udutulelaternad                                                                                                                                                                         | UN/ECE eeskiri nr 38  | Direktiiv 77/538/EMÜ             |
| Tagurdustulelaternad                                                                                                                                                                              | UN/ECE eeskiri nr 23  | Direktiiv 77/539/EMÜ             |
| Seisutulelaternad                                                                                                                                                                                 | UN/ECE eeskiri nr 77  | Direktiiv 77/540/EMÜ             |
| Turvavööd ja turvasüsteemid                                                                                                                                                                       | UN/ECE eeskiri nr 16  | Direktiiv 77/541/EMÜ             |
| Lapse turvasüsteemid                                                                                                                                                                              | UN/ECE eeskiri nr 44  | Direktiiv 77/541/EMÜ             |
| Ettepoole jääv vaateväli                                                                                                                                                                          | UN/ECE eeskiri nr 125 | Direktiiv 77/649/EMÜ             |
| Juhtseadiste, märgutulede ja näidikute tähised                                                                                                                                                    | UN/ECE eeskiri nr 121 | Direktiiv 78/316/EMÜ             |
| Kütteseadmed                                                                                                                                                                                      | UN/ECE eeskiri nr 122 | Direktiiv 2001/56/EÜ             |
| Peatoed (koos istmetega)                                                                                                                                                                          | UN/ECE eeskiri nr 17  | Direktiiv 78/932/EMÜ             |
| Peatoed                                                                                                                                                                                           | UN/ECE eeskiri nr 25  | Direktiiv 78/932/EMÜ             |

| Teema                                             | Nõuded                | Asjakohane ELi tehniline eeskiri |
|---------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu              | UN/ECE eeskiri nr 101 | Direktiiv 80/1268/EMÜ            |
| Mootori võimsus                                   | UN/ECE eeskiri nr 85  | Direktiiv 80/1269/EMÜ            |
| Raskeveokite (Euro IV ja V) heited                | UN/ECE eeskiri nr 49  | Direktiiv 2005/55/EÜ             |
| Külgmised allasõidutõkked                         | UN/ECE eeskiri nr 73  | Direktiiv 89/297/EMÜ             |
| Turvaklaasid                                      | UN/ECE eeskiri nr 43  | Direktiiv 92/22/EMÜ              |
| Mootorsõidukite ja nende haagiste rehvid          | UN/ECE eeskiri nr 30  | Direktiiv 92/23/EMÜ              |
| Kommertssõidukite ja nende haagiste rehvid        | UN/ECE eeskiri nr 54  | Direktiiv 92/23/EMÜ              |
| Ajutiseks kasutamiseks mõeldud varuveljed/-rehvid | UN/ECE eeskiri nr 64  | Direktiiv 92/23/EMÜ              |
| Veeremismüra                                      | UN/ECE eeskiri nr 117 | Direktiiv 92/23/EMÜ              |
| Kiiruspiirikud                                    | UN/ECE eeskiri nr 89  | Direktiiv 92/24/EMÜ              |
| Haakeseadised                                     | UN/ECE eeskiri nr 55  | Direktiiv 94/20/EÜ               |
| Automaatse reguleerimisega haakesead              | UN/ECE eeskiri nr 102 | Direktiiv 94/20/EÜ               |
| Süttivus                                          | UN/ECE eeskiri nr 118 | Direktiiv 95/28/EÜ               |
| Bussid                                            | UN/ECE eeskiri nr 107 | Direktiiv 2001/85/EÜ             |
| Pealisehituse tugevus (bussidel)                  | UN/ECE eeskiri nr 66  | Direktiiv 2001/85/EÜ             |
| Laupkokkupõrge                                    | UN/ECE eeskiri nr 94  | Direktiiv 96/79/EÜ               |
| Külgkokkupõrge                                    | UN/ECE eeskiri nr 95  | Direktiiv 96/27/EÜ               |
| Ohtlike kaupade veoks ettenähtud sõidukid         | UN/ECE eeskiri nr 105 | Direktiiv 98/91/EÜ               |
| Eesmised allasõidutõkked                          | UN/ECE eeskiri nr 93  | Direktiiv 2000/40/EÜ             |

Tabel 2

**2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis iii osutatud loetelu**

| Teema                        | ELi tehniline eeskiri | Asjakohane UN/ECE eeskiri |
|------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Kabiinist väljaulatuvad osad | Direktiiv 92/114/EMÜ  | 61                        |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1149

## 2-C-3. liide

Tabel 1

## 2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis ii osutatud loetelu

| Teema                                          |                       | Nõuded                                                                          | Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad        |
|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Sõitjate kaitse kokkupõrke korral              | Laupkokkupõrke korral | UN/ECE eeskiri nr 94                                                            | KMSOS <sup>(1)</sup> § 102                    |
|                                                | Külgkokkupõrke korral | UN/ECE eeskiri nr 95                                                            | KMSOS § 102                                   |
| Rooliseadme tahapoole nihkumine                |                       | UN/ECE eeskiri nr 12                                                            | KMSOS § 89 lg 1 p 2                           |
| Juhi kaitse rooliseadme eest kokkupõrke korral |                       | UN/ECE eeskiri nr 12                                                            | KMSOS § 89 lg 1 p 1                           |
| Istmesüsteemid                                 |                       | UN/ECE eeskiri nr 17                                                            | KMSOS § 97                                    |
| Peatoed                                        |                       | UN/ECE eeskiri nr 17,<br>UN/ECE eeskiri nr 25,<br>üldine tehniline eeskiri nr 7 | KMSOS §§ 26 ja 99                             |
| Ukselukud ja ukse kinnitusosad                 |                       | UN/ECE eeskiri nr 11,<br>üldine tehniline eeskiri nr 1                          | KMSOS § 104 lg 2                              |
| Kokkupõrge armatuurlauaga                      |                       | UN/ECE eeskiri nr 21                                                            | KMSOS § 88                                    |
| Kokkupõrge seljatoega                          |                       | UN/ECE eeskiri nr 21                                                            | KMSOS § 98                                    |
| Kokkupõrge käetoega                            |                       | UN/ECE eeskiri nr 21                                                            | KMSOS § 100                                   |
| Kokkupõrge päikesesirmiga                      |                       | UN/ECE eeskiri nr 21                                                            | KMSOS § 101                                   |
| Kokkupõrge sisemise tahavaatepeegli            |                       | UN/ECE eeskiri nr 46                                                            | KMSOS § 108                                   |
| Veokonks                                       |                       | 77/389/EMÜ                                                                      | KMSOS § 20 p 1, 2 ja 4                        |
| Tagumised allasõidutõkked                      |                       | UN/ECE eeskiri nr 58                                                            | KMSOS § 19 lg 4 ja § 96                       |
| Valgustus- ja signaalsüsteem                   | Paigaldamine          | UN/ECE eeskiri nr 48                                                            | KMSOS §§ 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ja 47 |
|                                                | Esilatern             | UN/ECE eeskirjad nr 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, 98, 99, 112, 113, 123               | KMSOS § 38, § 48 lg 3, § 106 p 1              |
|                                                | Eesmine udutulelatern | UN/ECE eeskiri nr 19                                                            | KMSOS § 38-2 lg 1, § 106 p 2                  |
|                                                | Tagurdustulelatern    | UN/ECE eeskiri nr 23                                                            | KMSOS § 39, § 106 p 3                         |
|                                                | Gabariiditulelatern   | UN/ECE eeskiri nr 7                                                             | KMSOS § 40, § 106 p 4                         |
|                                                | Numbritulelatern      | UN/ECE eeskiri nr 4                                                             | KMSOS § 41, § 106 p 5                         |
|                                                | Tagatulelatern        | UN/ECE eeskiri nr 7                                                             | KMSOS § 42, § 106 p 6                         |

| Teema                                             |                                             | Nõuded                                    | Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                   | Piduritulelatern                            | UN/ECE eeskiri nr 7                       | KMSOS § 43 lg 1, § 106 p 7             |
|                                                   | Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern | UN/ECE eeskiri nr 7                       | KMSOS § 43 lõiked 2 ja 3, § 106 p 8    |
|                                                   | Suunatuli                                   | UN/ECE eeskiri nr 6                       | KMSOS § 44, §106 p 9                   |
|                                                   | Lisasuunatuli                               | UN/ECE eeskiri nr 7                       | KMSOS § 44, § 106 p 10                 |
|                                                   | Tagumine udutulelatern                      | UN/ECE eeskiri nr 38                      | KMSOS § 38-2 lg 2, § 106 p 2           |
|                                                   | Helkurseadmed                               | UN/ECE eeskiri nr 70, UN/ECE eeskiri nr 3 | KMSOS § 49 lõiked 1 ja 2, § 107        |
| Nähtavus                                          |                                             | UN/ECE eeskiri nr 46                      | KMSOS § 50, § 94                       |
| Mootori võimsus                                   |                                             | UN/ECE eeskiri nr 85                      | KMSOS § 11 lg 1 p 2, § 111             |
| Nähtavuse tagamise seade                          | Esiklaasi puhastamise süsteem               | 78/318/EMÜ                                | KMSOS § 51 lg 2, § 109 p 1             |
|                                                   | Jäite eemaldamise süsteem                   | 78/317/EMÜ                                | KMSOS § 109 p 2                        |
|                                                   | Niiskuse eemaldamise süsteem                | 78/317/EMÜ                                | KMSOS § 109 p 3                        |
|                                                   | Esiklaasi pesemise süsteem                  | 78/318/EMÜ                                | KMSOS § 109 p 4                        |
| Sõiduautode pidurid                               |                                             | UN/ECE eeskiri nr 13H                     | KMSOS § 15, § 90 p 1                   |
| Piduriseadmed (v.a sõiduautodel ja haagistel)     |                                             | UN/ECE eeskiri nr 13                      | KMSOS § 15, § 90 p 2                   |
| Haagiste piduriseadmed                            |                                             | UN/ECE eeskiri nr 13                      | KMSOS § 15, § 90 p 3                   |
| Blokeerumisvastane pidurdussüsteem, v.a haagistel |                                             | UN/ECE eeskiri nr 13                      | KMSOS § 15, § 90 p 4                   |
| Haagiste blokeerumisvastane pidurdussüsteem       |                                             | UN/ECE eeskiri nr 13                      | KMSOS § 15, § 90 p 5                   |
| Juhtajami koormusjõud                             |                                             | UN/ECE eeskiri nr 79                      | KMSOS § 14, § 89 lg 2                  |
| Kiiruspiirik                                      |                                             | UN/ECE eeskiri nr 89                      | KMSOS § 110-2                          |
| Kiirusmõõdik                                      |                                             | UN/ECE eeskiri nr 39                      | KMSOS § 110                            |
| Elektromagnetiline ühilduvus                      |                                             | UN/ECE eeskiri nr 10                      | KMSOS § 111-2                          |
| Kütuseleke kokkupõrke korral                      |                                             | UN/ECE eeskirjad nr 34, nr 94 ja nr 95    | KMSOS § 91                             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1151

| Teema                                                                                |                     | Nõuded                                                                                                                   | Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kokkupõrge kaitserauaga                                                              |                     | UN/ECE eeskiri nr 42                                                                                                     | KMSOS § 93                                                                                                                                               |
| Turvavööde kinnituskohad                                                             |                     | UN/ECE eeskiri nr 14,<br>UN/ECE eeskiri nr 16                                                                            | KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4 ja 5; § 103 lõiked 1, 2 ja 3                                                                                                |
| Lapse turvatooli kinnituskohad                                                       |                     | UN/ECE eeskiri nr 14                                                                                                     | KMSOS § 27-2, § 103-2                                                                                                                                    |
| Sõidukite (neljarattaliste) helisignaalseadme müra, püsimuma ja summuti              |                     | UN/ECE eeskiri nr 28<br>UN/ECE eeskiri nr 51                                                                             | KMSOS §-d 35 ja 53, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 29                                         |
| Mootorrataste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra) |                     | UN/ECE eeskirjad nr 40, nr 41 ja nr 47<br>direktiivid 2002/51/EÜ ja 2003/77/EÜ ning direktiivi 97/24/EÜ 5. ja 9. peatükk | CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 62, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 29 |
| Diisliheited (k.a OBD)                                                               | alla 3,5 t sõidukid | UN/ECE eeskirjad nr 83 ja nr 24<br>määrus (EÜ) nr 692/2008                                                               | CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 62                                                                                               |
|                                                                                      | üle 3,5 t sõidukid  | UN/ECE eeskiri nr 49<br>määrus (EÜ) nr 692/2008                                                                          |                                                                                                                                                          |
| Rehvid                                                                               |                     | UN/ECE eeskirjad nr 30, 54, 75, 106, 117, 108 ja 109                                                                     | Tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seaduse §-d 19, 20 ja 21; selle rakendamise eeskirjade § 2 lg 2 ja § 19.                        |

(1) Korea mootorsõidukite ohutusnõuded.

## Bensiinimootoriga sõidukite pardadiagnostikasüsteem (OBD)

Euro 6 OBD nõuetele vastavaid bensiinimootoriga sõidukeid käsitatakse Korea LEV (*low emission vehicle* „vähesaastav sõiduk”) ja ULEV (*ultra low emission vehicle* „ülilvähese saastav sõiduk”) OBD nõuetele vastavatena.

## Bensiinimootoriga sõidukite OBD ja heidetega seotud üleminekukord

## 1. OBD

Kuni 2013. aasta lõpuni või kuni Euro 6 OBD kasutuselevõtmiseni, kui viimane toimub enne:

- a) igal ELi autotootjal (1), kes müüs 2008. aastal Koreas üle 800 Euro OBD-ga sõiduki, on lubatud müüa Koreas järgmises koguses Euro 5 OBD-ga sõidukeid aasta ja margi kohta:

2010. aastal 1 200, 2011. aastal 1 500, 2012. aastal 1 800 ja 2013. aastal 1 800;

- b) igal ELi autotootjal, kes müüs aastatel 2005–2008 Koreas keskmiselt üle 750 Euro OBD-ga sõiduki aastas, on lubatud müüa Koreas 1 000 Euro 5 OBD-ga sõidukit aasta ja margi kohta, ning

- c) ELi autotootjatel, keda punktid a ja b ei hõlma, on lubatud müüa Koreas kokku 1 500 Euro 5 OBD-ga sõidukit aastas. Nimetatud kogus jaotatakse kõnealuste tootjate vahel mootorsõidukite ja nende osade töörihma määratud põhimõtete kohaselt.

## 2. Heited

Kuni selle ajani, mil tootjate suhtes, kes müüvad Korea territooriumil aastas kuni 10 000 bensiinimootoriga sõidukit, hakatakse kohaldama uut korda (2), näeb Korea ette järgmist:

(1) Lepinguosalised märgivad, et käesoleva lõike kohaldamisel tõlgendatakse mõistet „tootja” vastavalt Koreas käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kehtivale tavale.

(2) Lepinguosalised mõistavad, et Korea Vabariigi ja Ameerika Ühendriikide vahelise vabakaubanduslepingu jõustumisel kehtestatakse uus kord.

- a) bensiinimootoriga sõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 250 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,047 g/km;
- b) bensiinimootoriga mootorsõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 4 000 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,039 g/km, ning
- c) bensiinimootoriga mootorsõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 10 000 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,030 g/km.

### 3. Üleminekukorra kohaldamine <sup>(1)</sup>

Lepinguosalised näevad ette eeltoodud OBD ja heidetega seotud üleminekukorra kohaldamise alates kalendriaastast, mil käesolev leping jõustub.

Tabel 2

#### 2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis iii osutatud loetelu

| Teema                                            | Korea tehnilised eeskirjad | Asjakohased UN/ECE eeskirjad      |
|--------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| Suurim stabiilne kaldenurk                       | KMSOS § 8                  | 107                               |
| Vähim pöörderaadius                              | KMSOS § 9                  | 107                               |
| Veermik                                          | KMSOS § 12                 | 30, 54                            |
| Juhtimisseadised ja näidikud                     | KMSOS § 13                 | 121                               |
| Šassii ja kere                                   | KMSOS § 19                 | 58, 73                            |
| Haakesead                                        | KMSOS § 20 punktid 3 ja 5  | 55                                |
| Kasutustõkis                                     | KMSOS § 22                 | 18                                |
| Sõidukohad (sh iste-, seisu- ja ratastoolikohad) | KMSOS § 23                 | 107                               |
| Juhiiste                                         | KMSOS § 24                 | 107                               |
| Reisijaiste                                      | KMSOS § 25                 | 107                               |
| Turvavöö                                         | KMSOS § 27                 | 16                                |
| Seisuala                                         | KMSOS § 28                 | 107                               |
| Sissepääs                                        | KMSOS § 29                 | 107                               |
| Avariiväljapääs                                  | KMSOS § 30                 | 107                               |
| Vahekäik                                         | KMSOS § 31                 | 107                               |
| Turvaklaasid                                     | KMSOS § 34                 | 43, üldine tehniline eeskiri nr 6 |
| Ohutulelatern                                    | KMSOS § 45                 | 48                                |
| Kiirusmõõdik ja läbisõidumõõdik                  | KMSOS § 54                 | 39                                |
| Tulekustuti                                      | KMSOS § 57                 | 36                                |
| Veermik                                          | KMSOS § 64                 | 75                                |
| Sõidupiduriseade                                 | KMSOS § 67                 | 78, üldine tehniline eeskiri nr 3 |

<sup>(1)</sup> Olles vastastikku arusaamisel, et käesolev leping jõustub 2010. aastal, jõustab Korea Euro 5 OBD-ga mootorsõidukite turustamisega seotud vajalikud meetmed 1. jaanuaril 2010.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1153

| Teema            | Korea tehnilised eeskirjad | Asjakohased UN/ECE eeskirjad |
|------------------|----------------------------|------------------------------|
| Esilatern        | KMSOS § 75                 | 53, 56, 57, 72, 74, 76, 82   |
| Numbritulelatern | KMSOS § 76                 | 50, 53                       |
| Tagatulelatern   | KMSOS § 77                 | 50, 53                       |
| Piduritulelatern | KMSOS § 78                 | 50, 53                       |
| Suunatulelatern  | KMSOS § 79                 | 50, 53                       |
| Tagumine helkur  | KMSOS § 80                 | 3, 53                        |
| Tahavaatepeegel  | KMSOS § 84                 | 81                           |
| Kiirusmõõdik     | KMSOS § 85                 | 39                           |

## 2-D LISA

## RAVIMID JA MEDITSIIINISEADMED

## Artikkel 1

## Üldsätted

Tunnistades, et kuigi lepinguosaliste tervishoiusüsteemid on erinevad, on mõlemad lepinguosalised pühendunud kvaliteetsete patenteeritud ja geneeriliste ravimite ning meditsiiniseadmete kui oma elanikkonna tervise parandamise vahendite väljatöötamise edendamisele ja nende kättesaadavamaks muutmisele. Nende eesmärkide poole püüeldes kinnitavad lepinguosalised, et nad jagavad järgmisi olulisi põhimõtteid:

- a) piisav juurdepääs ravimitele ja meditsiiniseadmetele ning kvaliteetse tervishoiuteenuse osutamine;
- b) mõjuvad majanduslikud stiimulid ja konkurentsiturud ravimite ja meditsiiniseadmete tõhusaks väljatöötamiseks ja neile juurdepääsu tagamiseks;
- c) asjakohane valitsuse toetus akadeemilisele ja kaubanduslikule teadus- ja arendustegevusele, intellektuaalomandi kaitsele ja muudele ravimite ja meditsiiniseadmete alases teadus- ja arendustegevuses innovatsiooni soodustavatele vahenditele;
- d) ohutute ja tõhusate ravimite ja meditsiiniseadmete alase innovatsiooni ning neile õigeaegse ja taskukohase juurdepääsu edendamine läbipaistvate ja kontrollitavate menetluste abil, ilma et kahjustataks lepinguosalise suutlikkust kohaldada rangeid ohutus-, tõhusus- ja kvaliteedinõudeid;
- e) üldine eetiliste tavade järgimine ravimite ja meditsiiniseadmete tootjate ja tarnijate ning tervishoiuteenuste osutajate poolt, et saavutada avatud, läbipaistev, kontrollile allutatud ja mittediskrimineeriv tervishoiualaste otsuste tegemine, ning
- f) lepinguosaliste vaheline koostöö õigusküsimustes ja rahvusvaheliste tavade kujundamisel rahvusvahelistes organisatsioonides, nagu Maailma Terviseorganisatsioon (edaspidi „WHO“), Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (edaspidi „OECD“), rahvusvaheline ravimitealase ühtlustamise konverents (edaspidi „ICH“) ja ülemaailmne meditsiiniseadmetealase ühtlustamise töökond (edaspidi „GHTF“), et parandada ravimite ja meditsiiniseadmete ohutust, tõhusust ja kvaliteeti.

## Artikkel 2

## Juurdepääs innovatsioonile

Kui lepinguosalise tervishoiu ametiasutused rakendavad või säilitavad oma tervishoiuprogrammide raames menetlusi, mis hõlmavad ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamist, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramist, hüvitise suuruse kehtestamist või mis tahes meetmeid, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujundusega <sup>(1)</sup>, peab kõnealune lepinguosaline:

<sup>(1)</sup> Käesolevas lisas esitatud viited hindade kujundamisele on asjakohased üksnes juhul, kui hindade kujundamine on kummagi lepinguosalise õigusaktide alusel kohaldatav.

- a) tagama, et menetlused, eeskirjad, kriteeriumid ja rakendamissuunised, mida kohaldatakse ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamise, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramise, hüvitise suuruse kehtestamise ja mis tahes meetmete suhtes, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamise, hinna kujundamise ja/või hüvitamisega, oleksid õiglasel, läbipaistval, mõistlikul ja mittediskrimineerival, <sup>(2)</sup> ning
- b) tagama, et asjakohase reguleeriva asutuse poolt ohutuks, tõhusaks ja kvaliteetseks tunnistatud ravimi või meditsiiniseadme hinna või hüvitise riigiasutuste või poolriiklike asutuste osalusel kindlaks määravad tervishoiu ametiasutused:
  - i) võtaksid hinna ja hüvitise kindlaksmääramisel asjakohaselt arvesse patenteeritud ravimite või meditsiiniseadme väärtust;
  - ii) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal ohutust, tõhusust, kvaliteeti ja kasu käsitlevate teaduslike tõendite alusel taotleda kõrgemat hinna ja suuremat hüvitist, võrreldes sellega, mida kohaldatakse hüvitise suuruse kindlaksmääramisel kasutatavate võrreldavate toodete (kui need on olemas) puhul;
  - iii) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal pärast hinna või hüvitise kindlaksmääramist taotleda hüvitise suurendamist tootja esitatud toote ohutust, tõhusust, kvaliteeti ja kasu käsitlevate teaduslike tõendite alusel;
  - iv) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal toote ohutust, tõhusust, kvaliteeti ja kasu käsitlevate teaduslike tõendite alusel taotleda toote hinna ja hüvitise kindlaksmääramist ning hinna kohandamist täiendavate meditsiiniliste näidustuste korral ning
  - v) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal juhul, kui lepinguosaline kohandab *ex officio* ravimite või meditsiiniseadmete hinna või hüvitist välistel põhjustel, mida tingivad erandlikud asjaolud, sealhulgas majandusnäitajate olulised muutused, esitada kohandamise kohta oma arvamus enne kohanduse vastuvõtmist.

## Artikkel 3

## Läbipaistvus

1. Lepinguosaline tagab, et tema õigusnormid, menetlused, haldusotsused ja üldkohaldatavad rakendussuunised (edaspidi „eeskirjad“), mis käsitlevad mis tahes küsimust, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise või reguleerimisega, avaldatakse viivitamata või tehakse muul viisil asjakohases varases etapis kättesaadavaks, et huvitatud isikud ja teine lepinguosaline saaksid nendega tutvuda.

<sup>(2)</sup> Lepinguosalised mõistavad, et vastavalt käesolevale punktile, millega ei kehtestata teatava hinnaga toodete hüvitamise kohustust ega määrata kindlaks hinna-läbiraakimiste tulemust, peavad hüvitiste ja hindade kohta tehtavate otsuste aluseks olevad kriteeriumid (suunised, avalike teadete, „arvesse võetavate küsimuste“ vms kujul) olema objektiivsed ja selged, et nende otsuste põhjendused oleksid arusaadavad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1155

## 2. Lepinguosaline peab võimaluse korral:

a) asjakohastes kõigile juurdepääsetavates kohtades eelnevalt avaldama mis tahes eeskirjad, mida ta kavatseb vastu võtta või märkimisväärselt muuta, koos selgitusega nende eeskirjade eesmärgi kohta;

b) andma huvitatud isikutele ja teisele lepinguosalisele piisavalt võimalusi kõnealuste kavandatud eeskirjade kohta märkuste esitamiseks, jättes eelkõige piisavalt aega konsultatsioonide pidamiseks, ning

c) vastama kirjalikult olulistele ja sisulistele küsimustele, mille huvitatud isikud ja teine lepinguosaline on märkuste esitamise ajal saadetud märkustes tõstatanud, ja selgitama kõnealustes kavandatud eeskirjades tehtud olulisi parandusi hiljemalt siis, kui lepinguosaline need vastu võtab.

3. Lepinguosaline peab võimaluse korral tagama, et ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise ja reguleerimisega seotud küsimusi käsitlevate eeskirjade avaldamise ja jõustumise vahele jääks mõistlik aeg.

4. Kui kummagi lepinguosalise tervishoiu ametiasutused rakendavad või säilitavad tervishoiuprogrammide raames menetlusi, mis hõlmavad ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamist, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramist, hüvitise suuruse kehtestamist, sealhulgas mis tahes meetmeid, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamise läbivaatamisega, peab kõnealune lepinguosaline:

a) tagama, et kõigi ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse või hüvitatavaks tunnistamisega seotud ametlike taotluste suhtes langeataks otsus ja tehtaks see teatavaks mõistliku ja kindlaksmääratud tähtaja jooksul pärast taotluse kättesaamise kuupäeva. Kui taotleja esitatud teave ei ole nõuetekohane või piisav, mistõttu menetlus peatatakse, teatavad lepinguosalise pädevad asutused taotlejale, millist üksikasjalikku lisateavet vajatakse, ja jätkavad algset otsustusprotsessi pärast kõnealuse lisateabe saamist;

b) avalikustama taotlejatele mõistliku ja kindlaksmääratud aja jooksul kõik menetlused, meetodid, põhimõtted, kriteeriumid, sealhulgas need, mis kasutatakse võrreldavate toodete (kui need on olemas) kindlaksmääramiseks, ja suunised, mida kasutatakse ravimite ja meditsiiniseadmete hindade ja hüvitiste kindlaksmääramiseks;

c) pakkuma taotlejatele õigeaegseid ja mõistlikke võimalusi esitada ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamisega seotud otsustusprotsessi ajal märkusi;

d) esitama taotlejatele mõistliku ja kindlaksmääratud aja jooksul olulist ja üksikasjalikku kirjalikku teavet ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujundust ja hüvitamist käsitlevate soovitude ja otsuste aluste kohta, sealhulgas viited eksperdiarvamustele või akadeemilistele uuringutele, millele nende soovitude või otsuste tegemisel tugineb. Kui loetelusse kandmise, hindade ja/või hüvitamise kohta tehakse negatiivne otsus või kui otsuseid tegev asutus keeldub taotletud hinnatõusust täielikult või osaliselt, esitab otsuseid tegev asutus otsuse põhjuste, sealhulgas kohaldatud kriteeriumide mõistmiseks piisavalt üksikasjaliku põhjenduse ning vajaduse korral eksperdiarvamused või soovited, millele otsus tugineb;

e) tegema kättesaadavaks kohtu- või kohtulaadset asutused või halduskohtud või sõltumatu läbivaatamisprotsessi<sup>(1)</sup>, mida võidakse kasutada soovitusel või otsusel otseselt puudutatud taotleja initsiatiivil ning teavitama taotlejat hinda ja hüvitist käsitlevate otsuste teatavaks tegemisel, millised on tema lepinguosalise õigusnormidest tulenevad õigused ning milline on nende õiguskaitsevahendite kasutamise kord ja tähtajad;

f) avama kõik hüvitistega seotud otsuseid tegevad asutused sidusrühmadele, sealhulgas innovatiivseid ja geneerilisi tooteid valmistavatele äriühingutele;

g) avalikustama ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamisega seotud keskasutuste loetelu ning

h) tegema kättesaadavaks kummagi lepinguosalise riikliku hinnakujundus- ja hüvitamiskorra, sealhulgas vastavate riiklike tervisekindlustuskavadega hõlmatud toodete loetelu, mis tuleb igal aastal avaldada õiguspärase äriühvidega sidusrühmade jaoks. Väljajäetud toodete loetelu avaldatakse olemasolu korral iga kuue kuu tagant.

5. Lepinguosaline tagab, et kõiki ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise või reguleerimisega seotud küsimusi käsitlevaid üldkohaldatavaid meetmeid hallatakse järjekindlalt, objektiivselt ja erapooletult.

## Artikkel 4

## Eetilised äritavad

1. Lepinguosaline võtab vastu või rakendab asjakohaseid meetmeid, et keelata ravimite või meditsiiniseadmete tootjatel ja tarnijatel pakkuda tervishoiutöötajatele ja -asutustele ebasobivaid soodustusi tervishoiuprogrammide raames hüvitatavate ravimite ja meditsiiniseadmete loetellu lisamise, ostmise või väljakirjutamise eest.

2. Lepinguosaline võtab vastu või säilitab asjakohased karistused ja menetlused, et rakendada meetmeid, mille ta võtab vastu või säilitab lõike 1 kohaselt.

3. Lepinguosaline juhib teise lepinguosalise tähelepanu ebasobivatele soodustustele, mida tema ravimite ja meditsiiniseadmete tootjad pakuvad. Lepinguosalsed tulevad meelde oma kohustusi, mis tulenevad 15. veebruaril 1999 jõustunud OECD rahvusvahelistes äritehingutes välisriigi ametiisikutele altkäemaksu andmise vastu võitlemise konventsioonist.

## Artikkel 5

## Regulatiivne koostöö

1. Lepinguosalsed võtavad vajaduse korral arvesse ravimeid ja meditsiiniseadmeid käsitlevaid rahvusvahelisi õigusnorme, tavaid ja suuniseid, sealhulgas neid, mille on välja töötanud WHO, OECD, ICH, GHF ning ravimite kontrolli konventsiooni ja ravimite kontrolli alase koostöö kava (PIC/S). Lepinguosalsed tunnistavad, et nende täielik osalemine neis asjakohastes rahvusvahelistes organites soodustab nende vahelist regulatiivset koostööd.

<sup>(1)</sup> Lisaks käesolevas punktis sätestatule peavad taotlejate käsutuses olema tõhusad õiguskaitsevahendid. Neil peab olema võimalus pöörduda otsuse edasikaebamiseks kohtusse.

2. Lepinguosalisel kaaluvad teise lepinguosalise taotlust tunnustada selle lepinguosalise vastavushindamisi, <sup>(1)</sup> kui neid tehakse ravimite ja meditsiiniseadmete heade laboritavade ja heade tootmistavade kohaselt ning kui mõlema lepinguosalise vastavad tavad on kooskõlas rahvusvaheliste tavadega.

3. Lepinguosalisel tagavad tervishoiu või muude käesoleva lisaga hõlmatud küsimuste ja õigusnormide eest vastutavate asutuste või organite ametnike piisava osaluse artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel loodud ravimite ja meditsiiniseadmete töörühmas.

4. Töörühm:

- a) teostab järelevalvet käesoleva lisa rakendamise üle ja toetab selle rakendamist;
- b) edendab arutelusid ja ühise seisukoha kujundamist käesoleva lisaga seotud küsimustes ning
- c) edendab lepinguosaliste vahelist koostööd käesolevas lisas sätestatud eesmärkide saavutamise nimel.

5. Töörühm tuleb kokku vähemalt kord aastas, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Töörühm võib teha oma tööd ka e-posti või tele- või videokonverentsi teel või mis tahes muu sobiva sidekanali abil.

#### Artikkel 6

##### Mõisted

1. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

„ravim“ – aine või ainete kombinatsioon, mida võib manustada inimestele meditsiiniliseks diagnoosimiseks, haiguste ravimiseks või ärahoidmiseks või füsioloogilise talitluse või organismi struktuuri taastamiseks,

parandamiseks või muutmiseks. Ravimite hulka kuuluvad näiteks keemilised ravimid, bioloogilised ravimid (vaktsiinid, (anti)toksiinid, veri, verekomponendid, verest valmistatud ravimid), taimsed ravimid, radiofarmatseutilised ravimid, rekombinantset ravimid, geeniteraapia ravimid, rakuteraapia ravimid ja koetehnoloogilised tooted;

„meditsiiniseade“ – vahend, seade, aparaat, materjal või muu toode, mida kasutatakse eraldi või kombineerituna ja mille tootja on ette näinud kasutamiseks inimese haiguste diagnoosimiseks, ärahoidmiseks, seireks, raviks või leevendamiseks <sup>(2)</sup>. Meditsiiniseade hõlmab selle tootja poolt seadmesse lisatud tarkvara, mis on vajalik seadme nõuetekohaseks toimimiseks;

lepinguosalise „tervishoiu ametiasutused“ – üksused, mille lepinguosaline on loonud oma tervishoiuprogrammide juhtimiseks või haldamiseks või mis võtavad sellest osa, kui ei ole sätestatud teisiti;

lepinguosalise „tervishoiuprogrammid“ – tervishoiuprogrammid, mille raames teevad lepinguosaliste tervishoiu ametiasutused otsuseid käesoleva lisaga hõlmatud küsimustes;

„tootja“ – tootega seotud seaduslike õiguste omanik vastava lepinguosalise territooriumil;

„väljajäetud toodete loetelu“ – loetelu ravimitest ja meditsiiniseadmetest, mis on lepinguosalise riikliku tervishoiuprogrammi või riiklike tervishoiuprogrammide raames väljakirjutatavate ja/või hüvitatavate toodete hulgast välja jäetud, ning

„hõlmatud toodete loetelu“ – ammendav loetelu ravimitest ja meditsiiniseadmetest, mida saab riikliku tervishoiuprogrammi või riiklike tervishoiuprogrammide raames välja kirjutada ja/või hüvitada.

2. Lõikes 1 sätestatud ravimite ja meditsiiniseadmete määratlused ei piira kummagi lepinguosalise õigust klassifitseerida tooteid oma õigusaktides ravimiteks või meditsiiniseadmeteks.

<sup>(1)</sup> Ravimite puhul tähendab vastavushindamine toodetele müügiloo andmist ning järelevalvet selle üle, kas tootja või importija järgib tehnilisi norme ja tavasid.

<sup>(2)</sup> Suurema selguse huvides olgu öeldud, et meditsiiniseade ei avalda oma peamist ettenähtud toimet inimkehas või -kehale farmakoloogilisel, immunoloogilisel või ainevahetuslikul teel, kuid mille toimele võib nimetatud viiside kasutamine kaasa aidata.



## 2-E LISA

**KEMIKAALID**

1. Tuletades meelde lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingust, eelkõige tehniliste kaubandustõkete lepingust, ja tunnistades säästva arengu ja kaubanduse olulisust lepinguosaliste jaoks, kinnitavad lepinguosalised, et nad jagavad järgmisi eesmärgi ja põhimõtteid:
  - a) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõttest;
  - b) koostöö tõhustamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist;
  - c) kõrgetasemelise rahvatervise ja keskkonna kaitse tagamine;
  - d) ainetest tulenevate ohtude hindamise alternatiivsete meetodite edendamine ja loomkatsete vähendamine;
  - e) asjakohaste reguleerimismehhanismide rakendamine ja konfidentsiaalse teabe kaitse;
  - f) kemikaalide rahvusvahelise kasutamise strateegilise lähenemisviisi rakendamisele kaasaaitamine ning
  - g) kemikaalide hindamise ja kasutamise parimate tavade väljatöötamine ja edendamine rahvusvahelisel tasandil.
2. Lepinguosalised tunnistavad, et lõikes 1 nimetatud eesmärkidele ja põhimõtetele tuginedes ning kaubanduse edendamiseks on oluline:
  - a) kemikaalidealaste õigusnormide ja muude üldkohaldatavate meetmete sisu läbipaistvuse tagamine;
  - b) läbipaistvuse ja nõuetekohase menetluse tagamine kemikaalide kasutamise korra reguleerimisel ja kasutamisel;
  - c) võimaluse korral parimate tavade kohaldamine õigusaktide vastuvõtmisel ja rakendamisel, riskide hindamisel ja registreerimisel, lubade andmisel, teavitamisel ja konfidentsiaalse äriteabega ümberkäimisel ning
  - d) koostöö heade laboritavade ja katsesuuniste valdkonnas, et leida ühtsem lähenemisviis kemikaalide hindamisele ja käitlemisele, eesmärgiga saavutada nende lähenemisviiside rahvusvaheline ühtlustamine.
3. Lepinguosalised on nõus arutama heas usus mis tahes probleeme, mis tulenevad nende lepinguosalise kemikaalidealaste eeskirjade kohaldamisest, millel on oluline mõju teise lepinguosalisega kauplemisele.
4. Et edendada koostööd käesoleva lisaga hõlmatud valdkondades ja luua foorum lõikega 3 ettenähtud arutelude jaoks, moodustatakse artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel kemikaalide töörühm. See tuleb kokku vähemalt kord kahe aasta jooksul, kui ei ole kokku lepitud teisiti või kui ei teki lõikes 3 osutatud probleeme.

## 3. LISA

## PÕLLUMAJANDUSE KAITSEMEETMED

Korea ajakava

Asjaomased kaubad, käivituslaved ja kaitsetollimaksude ülemmäär

1. Käesolevas lisas sätestatakse need päritolustaatusega kaubad, mille suhtes võidakse kohaldada artikli 3.6 kohaseid põllumajanduse kaitsemeetmeid, käivituslaved selliste meetmete kohaldamiseks ja kaitsetollimaksude ülemmäärad, mida võidakse selliste kaupade suhtes kohaldada igal aastal.
2. Põllumajanduse kaitsemeetmeid ei või kohaldada ega säilitada pärast kuupäeva, millal allpool esitatud kaitsetollimaksude määr on null.

## a) Veiseliha

Katvus: värske, jahutatud ja külmutatud veiseliha – HSK sätted 0201.10.0000, 0201.20.0000, 0201.30.0000, 0202.10.0000, 0202.20.0000 ja 0202.30.0000

| Aasta                   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5            | 6      |
|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|
| Käivituslävi (tonnides) | 9 900  | 9 900  | 10 098 | 10 299 | 10 505       | 10 716 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 40,0   | 40,0   | 40,0   | 40,0   | 40,0         | 40,0   |
| Aasta                   | 7      | 8      | 9      | 10     | 11           | 12     |
| Käivituslävi (tonnides) | 10 930 | 11 149 | 11 371 | 11 599 | 11 831       | 12 068 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 30,0   | 30,0   | 30,0   | 30,0   | 30,0         | 24,0   |
| Aasta                   | 13     | 14     | 15     | 16     | 17           |        |
| Käivituslävi (tonnides) | 12 309 | 12 555 | 12 806 | 13 062 | Ei kohaldata |        |
| Kaitsetollimaks (%)     | 24,0   | 24,0   | 24,0   | 24,0   | 0            |        |

## b) Sealihha

Katvus: HSK sätted 0203.19.1000 ja 0203.19.9000

| Aasta                   | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6            |
|-------------------------|------|------|------|------|------|--------------|
| Käivituslävi (tonnides) | 163  | 163  | 166  | 169  | 172  | 176          |
| Kaitsetollimaks (%)     | 22,5 | 22,5 | 22,5 | 22,5 | 22,5 | 22,5         |
| Aasta                   | 7    | 8    | 9    | 10   | 11   | 12           |
| Käivituslävi (tonnides) | 179  | 183  | 187  | 190  | 194  | Ei kohaldata |
| Kaitsetollimaks (%)     | 15,8 | 14,6 | 13,5 | 12,4 | 11,3 | 0            |

## c) Öunad

Katvus: HSK säte 0808.10.0000

| Aasta                   | 1     | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Käivituslävi (tonnides) | 7 500 | 7 500 | 7 650 | 7 803 | 7 959 | 8 118 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 45,0  | 45,0  | 45,0  | 45,0  | 45,0  | 45,0  |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1159

| Aasta                   | 7            | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     |
|-------------------------|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Käivituslävi (tonnides) | 8 280        | 8 446  | 8 615  | 8 787  | 8 963  | 9 142  |
| Kaitsetollimaks (%)     | 33,8         | 33,8   | 33,8   | 33,8   | 33,8   | 27     |
| Aasta                   | 13           | 14     | 15     | 16     | 17     | 18     |
| Käivituslävi (tonnides) | 9 325        | 9 511  | 9 702  | 9 896  | 10 094 | 10 295 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 27           | 27     | 27     | 27     | 22,5   | 22,5   |
| Aasta                   | 19           | 20     | 21     | 22     | 23     | 24     |
| Käivituslävi (tonnides) | 10 501       | 10 711 | 10 926 | 11 144 | 11 367 | 11 594 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 22,5         | 22,5   | 22,5   | 22,5   | 22,5   | 22,5   |
| Aasta                   | 25           |        |        |        |        |        |
| Käivituslävi (tonnides) | Ei kohaldata |        |        |        |        |        |
| Kaitsetollimaks (%)     | 0            |        |        |        |        |        |

Käivitusläve kohaldatakse igat sorti imporditud õunte üldkogusele.

12. aastal ja igal sellele järgneval aastal kuni 24. aastani võib kaitsetollimaksu kohaldada ainult Fuji õunasordi suhtes.

d) Linnaseekstrakt ja õlleoder

Katvus: HSK sätted 1003.00.1000 ja 1107.10.0000

| Aasta                   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5            | 6      |
|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|
| Käivituslävi (tonnides) | 14 000 | 14 000 | 14 280 | 14 565 | 14 856       | 15 154 |
| Kaitsetollimaks (%)     |        |        |        |        |              |        |
| 1003.00.1000            | 502,0  | 502,0  | 479,0  | 455,0  | 432,0        | 408,0  |
| 1107.10.0000            | 263,0  | 263,0  | 258,0  | 252,0  | 246,0        | 240,0  |
| Aasta                   | 7      | 8      | 9      | 10     | 11           | 12     |
| Käivituslävi (tonnides) | 15 457 | 15 766 | 16 081 | 16 403 | 16 731       | 17 065 |
| Kaitsetollimaks (%)     |        |        |        |        |              |        |
| 1003.00.1000            | 385,0  | 361,0  | 338,0  | 315,0  | 291,0        | 268,0  |
| 1107.10.0000            | 216,0  | 207,0  | 199,0  | 190,0  | 181,0        | 139,0  |
| Aasta                   | 13     | 14     | 15     | 16     | 17           |        |
| Käivituslävi (tonnides) | 17 407 | 17 755 | 18 110 | 18 472 | Ei kohaldata |        |
| Kaitsetollimaks (%)     |        |        |        |        |              |        |
| 1003.00.1000            | 244,0  | 221,0  | 197,0  | 174,0  | 0            |        |
| 1107.10.0000            | 127,0  | 115,0  | 103,0  | 91,5   | 0            |        |

Käivituslável või sellest allapoole jäävate imporditud koguste kohta vaata 2-A-1. liite punkti 12.

e) Kartulitärklis

Katvus: HSK säte 1108.13.0000

| Aasta                   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5            | 6      |
|-------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------|--------|
| Käivituslävi (tonnides) | 37 900 | 37 900 | 38 658 | 39 431 | 40 219       | 41 024 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 455,0  | 455,0  | 436,0  | 426,0  | 416,0        | 406,0  |
| Aasta                   | 7      | 8      | 9      | 10     | 11           | 12     |
| Käivituslävi (tonnides) | 41 844 | 42 681 | 43 535 | 44 405 | 45 294       | 46 199 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 366,0  | 351,0  | 336,0  | 321,0  | 306,0        | 235,0  |
| Aasta                   | 13     | 14     | 15     | 16     | 17           |        |
| Käivituslävi (tonnides) | 47 123 | 48 066 | 49 027 | 50 008 | Ei kohaldata |        |
| Kaitsetollimaks (%)     | 215,0  | 195,0  | 175,0  | 155,0  | 0            |        |

f) Žensenn

Katvus: HSK sätted 1211.20.2210, 1211.20.2220, 1211.20.2290, 1302.19.1210, 1302.19.1220 ja 1302.19.1290

| Aasta                   | 1     | 2            | 3     | 4     | 5     | 6     |
|-------------------------|-------|--------------|-------|-------|-------|-------|
| Käivituslävi (tonnides) | 300   | 300          | 306   | 312   | 318   | 324   |
| Kaitsetollimaks (%)     | 754,3 | 754,3        | 754,3 | 754,3 | 754,3 | 754,3 |
| Aasta                   | 7     | 8            | 9     | 10    | 11    | 12    |
| Käivituslävi (tonnides) | 331   | 337          | 344   | 351   | 358   | 365   |
| Kaitsetollimaks (%)     | 754,3 | 754,3        | 754,3 | 754,3 | 754,3 | 754,3 |
| Aasta                   | 13    | 14           | 15    | 16    | 17    | 18    |
| Käivituslävi (tonnides) | 373   | 380          | 388   | 395   | 403   | 411   |
| Kaitsetollimaks (%)     | 754,3 | 754,3        | 754,3 | 754,3 | 566,0 | 566,0 |
| Aasta                   | 19    | 20           |       |       |       |       |
| Käivituslävi (tonnides) | 420   | Ei kohaldata |       |       |       |       |
| Kaitsetollimaks (%)     | 566,0 | 0            |       |       |       |       |

g) Suhkur

Katvus: HSK säte 1701.99.0000

| Aasta                   | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    |
|-------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Käivituslävi (tonnides) | 220  | 220  | 224  | 228  | 233  | 238  |
| Kaitsetollimaks (%)     | 50,0 | 50,0 | 50,0 | 50,0 | 50,0 | 50,0 |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1161

| Aasta                   | 7    | 8    | 9    | 10           | 11   | 12   |
|-------------------------|------|------|------|--------------|------|------|
| Käivituslävi (tonnides) | 242  | 247  | 252  | 257          | 262  | 268  |
| Kaitsetollimaks (%)     | 50,0 | 50,0 | 50,0 | 50,0         | 50,0 | 50,0 |
| Aasta                   | 13   | 14   | 15   | 16           | 17   | 18   |
| Käivituslävi (tonnides) | 273  | 279  | 284  | 290          | 296  | 302  |
| Kaitsetollimaks (%)     | 50,0 | 50,0 | 50,0 | 50,0         | 37,5 | 37,5 |
| Aasta                   | 19   | 20   | 21   | 22           |      |      |
| Käivituslävi (tonnides) | 308  | 314  | 320  | Ei kohaldata |      |      |
| Kaitsetollimaks (%)     | 37,5 | 37,5 | 37,5 | 0            |      |      |

## h) Alkohol

Katvus: HSK säte 2207.10.9010

| Aasta                   | 1     | 2     | 3     | 4     | 5            | 6     |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|
| Käivituslävi (tonnides) | 95    | 95    | 96    | 98    | 100          | 102   |
| Kaitsetollimaks (%)     | 264,0 | 264,0 | 258,0 | 253,0 | 247,0        | 241,0 |
| Aasta                   | 7     | 8     | 9     | 10    | 11           | 12    |
| Käivituslävi (tonnides) | 104   | 106   | 109   | 111   | 113          | 115   |
| Kaitsetollimaks (%)     | 217,0 | 208,0 | 199,0 | 191,0 | 182,0        | 139,0 |
| Aasta                   | 13    | 14    | 15    | 16    | 17           |       |
| Käivituslävi (tonnides) | 118   | 120   | 122   | 125   | Ei kohaldata |       |
| Kaitsetollimaks (%)     | 127,0 | 116,0 | 104,0 | 91,8  | 0            |       |

## i) Dekstriinid

Katvus: HSK sätted 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 ja 3505.10.5090

| Aasta                   | 1      | 2            | 3      | 4      | 5      | 6      |
|-------------------------|--------|--------------|--------|--------|--------|--------|
| Käivituslävi (tonnides) | 37 900 | 37 900       | 38 658 | 39 431 | 40 219 | 41 024 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 375,0  | 375,0        | 365,0  | 355,0  | 345,0  | 334,0  |
| Aasta                   | 7      | 8            | 9      | 10     | 11     | 12     |
| Käivituslävi (tonnides) | 41 844 | 42 681       | 43 535 | 44 405 | 45 294 | 46 199 |
| Kaitsetollimaks (%)     | 291,0  | 275,0        | 260,0  | 244,0  | 228,0  | 152,0  |
| Aasta                   | 13     | 14           |        |        |        |        |
| Käivituslävi (tonnides) | 47 123 | Ei kohaldata |        |        |        |        |
| Kaitsetollimaks (%)     | 131,0  | 0            |        |        |        |        |

Käivitustasel või sellest allapoole jäävate imporditud koguste kohta vaata 2-A-1. liite punkti 15.

3. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumisest;
- b) „teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise esimesest aastapäevast;
- c) „kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise teisest aastapäevast;
- d) „neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmandast aastapäevast;
- e) „viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljandast aastapäevast;
- f) „kuues aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viiendast aastapäevast;
- g) „seitsmes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuuendast aastapäevast;
- h) „kaheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmendast aastapäevast;
- i) „üheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksandast aastapäevast;
- j) „kümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksandast aastapäevast;
- k) „üheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kümnendast aastapäevast;
- l) „kaheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheteistkümnendast aastapäevast;
- m) „kolmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheteistkümnendast aastapäevast;
- n) „neljateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmeteistkümnendast aastapäevast;
- o) „viieteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljateistkümnendast aastapäevast;
- p) „kuueteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viieteistkümnendast aastapäevast;
- q) „seitsmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuueteistkümnendast aastapäevast;
- r) „kaheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmeteistkümnendast aastapäevast;
- s) „üheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksateistkümnendast aastapäevast;
- t) „kahekümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksateistkümnendast aastapäevast;
- u) „kahekümne esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümnest aastapäevast;
- v) „kahekümne teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne esimesest aastapäevast;
- w) „kahekümne kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne teisest aastapäevast;
- x) „kahekümne neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne kolmandast aastapäevast ning
- y) „kahekümne viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne neljandast aastapäevast.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1163

## 4. LISA

**TEHNILISTE KAUBANDUSTÖKETE KOORDINAATOR**

1. Korea puhul on tehniliste kaubandustökete koordinaator Korea tehnoloogia- ja standardiagentuur või selle õigusjärglane.
2. Euroopa Liidu puhul nimetatakse tehniliste kaubandustökete koordinaator Euroopa Liidu poolt ja tehakse Koreale teatavaks hiljemalt ühe kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

---

## 5. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

---

## 6. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud.

---

## 7-A LISA

**KOHUSTUSTE LOETELUD**

## Euroopa Liit

1. Artikli 7.7 kohaste kohustuste loetelu (teenuste piiriülene osutamine)
2. Artikli 7.13 kohaste kohustuste loetelu (ettevõtlus)
3. Artikli 7.18 („Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid”) ja artikli 7.19 („Äriteenuse osutajad”) kohaste erandite loetelu

## Korea

4. Artiklite 7.7, 7.13, 7.18 ja 7.19 kohaste erikohustuste loetelu
  - A. Teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu
  - B. Ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu



## 7-A-1. LISA

## EUROOPA LIIT

## ARTIKLI 7.7 KOHASTE KOHUSTUSTE LOETELU

## (TEENUSTE PIIRIÜLENE OSUTAMINE)

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus on nimetatud artikli 7.7 kohaselt liberaliseeritud teenustesektorid ning neis sektorites Korea teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:
  - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles EL on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse, ning
  - b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid erandeid.Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole alljärgnevas loetelus nimetatud, ei ole teenuste piiriülese osutamise kohustust võetud.
2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:
  - a) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja
  - b) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 77, CPC ver 1.0, 1998).
3. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.5 ja 7.6 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites ja nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid) kohaldatakse Korea teenuste ja teenuseosutajate suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
4. Alljärgnev loetelu ei piira artikli 7.4 lõike 3 punktis i sätestatud teenuste piiriülese osutamise teostatavust teatud teenustesektorites ja allsektorites ega ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus kirjeldatud riigimonopolide ja ainuõiguste olemasolu.
5. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsidiumidega seotud meetmeid.
6. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.
7. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros

CZ Tšehhi Vabariik

DE Saksamaa

DK Taani

EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid

ES Hispaania

EE Eesti

FI Soome

FR Prantsusmaa

GR Kreeka

HU Ungari

IE Iirimaa

IT Itaalia

LV Läti

LT Leedu

LU Luksemburg

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SK Slovakkia

SI Sloveenia

SE Rootsi

UK Ühendkuningriik

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1167

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KÕIK SEKTORID        | <p>Kinnisvara</p> <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, DK, GR, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Puuduvad.</p> <p>AT: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud peavad kinnisvara omandamiseks, ostmiseks või rentimiseks saada loa pädevatelt piirkondlikelt asutustelt (<i>Länder</i>), kes otsustavad, kas mõjutatakse olulisi majandus-, sotsiaal- või kultuurihuve või mitte.</p> <p>BG: Välisriigi juriidilised isikud ja välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välisriigis, võivad omandada hooneid ja saada kinnisvara piiratud omandiõigusi <sup>(1)</sup> rahandusministeeriumi loal. Bulgaariasse investeerinud isikutelt luba ei nõuta.</p> <p>Välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välisriigis, välisriigi juriidilised isikud ning äriühingud, milles välisosalus tagab häälteenamuse otsuste vastuvõtmisel või tagasilükkamisel, võivad saada kinnisvara omandiõiguse ministrite nõukogu määratud piirkondades vastava loa alusel.</p> <p>CY: Piiranguteta.</p> <p>CZ: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Tšehhi juriidilisi isikuid või osaledes ühisettevõtetes. Välisriigi isikutel peab olema luba maa omandamiseks.</p> <p>DK: Mitteresidentidest füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara ostmisel piirangud. Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on põllumajandusmaa ostmisel piirangud.</p> <p>GR: Vastavalt seadusele nr 1892/90 on kodanikel maa omandamiseks piiräärsetes piirkondades vaja kaitseministri luba. Haldustavade kohaselt on luba lihtne saada otseinvesteeringute jaoks.</p> <p>FI: (Ahvenamaa): Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel omandada ja omada kinnisvara Ahvenamaal ilma saarestiku pädevate asutuste loata. Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja mis tahes juriidilistel isikutel kasutada asutamisoigust ja teenuste osutamise õigust ilma Ahvenamaa pädevate asutuste loata.</p> <p>HU: Välisinvestoritel on maa ja kinnisvara ostmisel piirangud <sup>(2)</sup>.</p> <p>IE: Omamaistel või välisriigi äriühingutel või välisriigi kodanikel peab maa ostmiseks lirmaal olema maakomisjoni eelnev kirjalik nõusolek. Kui maa on tööstusotstarbeline (v.a põllumajanduslik tootmine), tehakse erand sellest nõudest ettevõtlus-, kaubandus- ja tööministri tõendi alusel. Kõnealust seadust ei kohaldata linnade ja asulate piiridesse jääva maa suhtes.</p> <p>IT: Välisriigi füüsiliste ja juriidiliste isikute kinnisvaraostude suhtes kohaldatakse vastastikkuse nõuet.</p> <p>LT: Piiranguteta maa ostmise korral <sup>(3)</sup>.</p> <p>MT: Maltal kohaldatakse jätkuvalt kinnisvara omandamise suhtes Malta õigusnormidest tulenevaid nõudeid.</p> |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                    | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                         | <p>PL: Välismaalastel (välisriigi füüsilistel või juriidilistel isikutel) peab olema luba kinnisvara otseseks või kaudseks omandamiseks. Piiranguteta riigile kuuluva kinnisvara omandamise korral (st erastamiseeskirjad).</p> <p>RO: Füüsilised isikud, kes ei ole Rumeenia kodanikud ega residendid, samuti juriidilised isikud, kes ei ole Rumeenias registreeritud ega oma Rumeenias peakontorit, ei või omandada mis tahes liiki maad elavate isikute vaheliste tehingute kaudu.</p> <p>SI: Sloveenias asutatud välisosalusega juriidilised isikud võivad omandada kinnisvara Sloveenia territooriumil. Välisriigi isikute poolt Sloveenias asutatud filiaalid <sup>(4)</sup> võivad omandada üksnes sellist kinnisvara, välja arvatud maa, mis on vajalik majandustegevuseks, mille jaoks need filiaalid on asutatud. Äriühingutel, kus kapitali- või häälteenus kuulub otseselt või kaudselt teise lepinguosalise juriidilistele isikutele või kodanikele, peab kuni 10 km kaugusel piirist paikneva kinnisvara omamiseks olema eriluba.</p> <p>SK: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Slovakkias juriidilise isiku või osaledes ühissettevõttes. Maa omandamise korral piiranguteta.</p> |
| 1. ÄRITEENUSED                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A. Kutseteenused                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) õigusteenused                                                                                                                                                                                                                        | 1. ja 2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (CPC 861) <sup>(5)</sup>                                                                                                                                                                                                                | AT, CY, ES, GR, LT, MT, SK: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse siseriikliku (EL ja liikmesriigi) õiguse praktiseerimiseks, kohaldatakse kodakondsusnõuet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| v.a õigusabi- ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenused, mida osutavad avalikke ülesandeid täitvad õiguspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i> | <p>BE, FI: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse esindusteenuste puhul, kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Belgias kohaldatakse tsiviilasja arutamisel kassatsioonikohtus (<i>Cour de cassation</i>) esindamise kvoote.</p> <p>BG: Korea advokaadid võivad esindada üksnes Korea kodanikku vastastikkuse põhimõtte alusel ja koostöös Bulgaaria advokaadiga. Vahendusteenuste puhul on nõutav alaline elukoht.</p> <p>FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote ja kodakondsusnõuet.</p> <p>HU: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Välisriigi advokaatide õigusteenused on piiratud õigusabi osutamisega.</p> <p>LV: Vandeadvokaatide suhtes, kellel on kriminaalasjades esindamise ainuõigus, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>DK: Õigusabiteenuste turustamise õigus on Taanis tegevusluba omavatel juristidel ja Taanis registrijärgset asukohta omavatel õigusbüroodel. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta.</p> <p>SE: Advokatuuri vastuvõtmise suhtes, mis on vajalik Rootsi kutsenimetuse „advokat” kasutamiseks, kohaldatakse elukohanõuet.</p>   |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1169

| Sektor või allsektor                                                                                                              | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 1) majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused<br><br>(CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220) | 1. viisi korral<br><br>FR, HU, IT, MT, RO, SI: Piiranguteta.<br><br>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| b) 2) auditeerimisteenused<br><br>(CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)                                              | 1. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Piiranguteta.<br><br>AT: Pädevates asutustes esindamise ja konkreetsete Austria seadustega (nt kapitaliühingute seadus, väärtpaberibörsi seadus, pangandusseadus jne) ette nähtud auditite tegemise korral kehtib kodakondsusnõue.<br><br>SE: Üksnes Rootsis tunnustatud audiitoritel on õigus osutada õiguslikel alustel auditeerimisteenuseid teatavate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Üksnes kõnealused isikud võivad olla aktsionärid või moodustada osaühingu, mis praktiseerib nõuetele vastavat auditeerimist (ametlikel eesmärkidel). Tunnustamiseks on vajalik alaline elukoht.<br><br>LT: Audiitori aruanne peab valmima koostöös audiitoriga, kellel on Leedus tegutsemise luba.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| c) maksualase nõustamise teenused<br><br>(CPC 863) <sup>(6)</sup>                                                                 | 1. viisi korral<br><br>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise korral.<br><br>CY: Maksunõunikel peab olema rahandusministri luba. Loa andmisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Kohaldatakse samu kriteeriume nagu välisinvesteeringutele antavate lubade puhul (loetletud horisontaaljaotises). Kuna kõnealuseid kriteeriume kohaldatakse käesoleva allsektori suhtes, võetakse alati arvesse tööhõive olukorda käesolevas allsektoris.<br><br>BG, MT, RO, SI: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| d) arhitektiteenused<br><br>ning                                                                                                  | 1. viisi korralAT: Piiranguteta, v.a planeerimisteenuste puhul.<br><br>BE, BG, CY, GR, IT, MT, PL, PT, SI: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Sektor või allsektor                                                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused<br><br>(CPC 8671 ja CPC 8674)                 | DE: Kõigi välisriigist osutatavate teenuste tasustamise suhtes kohaldatakse siseriiklikke eeskirju.<br><br>HU, RO: Piiranguteta maastikuarhitektiteenuste puhul.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                  |
| f) inseneriteenused ning<br><br>g) integreeritud inseneriteenused<br><br>(CPC 8672 ja CPC 8673) | 1. viisi korral<br><br>AT, SI: Piiranguteta, v.a planeerimisteenuste puhul.<br><br>BG, CY, GR, IT, MT, PT: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                          |
| h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused<br><br>(CPC 9312 ja CPC 85201 osa)       | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Piiranguteta.<br><br>SI: Piiranguteta sotsiaalmeditsiini-, sanitaar-, epidemioloogiliste, meditsiini-/ökoloogiliste teenuste, vere, verepreparaatide ja siirdatavate organite tarnimise ning lahangute puhul.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                              |
| i) veterinaariateenused<br><br>(CPC 932)                                                        | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Piiranguteta.<br><br>UK: Piiranguteta, v.a veterinaararstidele osutatavate veterinaarlabori- ja veterinaartechniliste teenuste ning üldnõustamise, juhiste ja teabe (nt toitumise, käitumise ja loomade hoolduse kohta) andmise puhul.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| j) ämmaemandateenused<br><br>(CPC 93191 osa)                                                    | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                      |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1171

| Sektor või allsektor                                                                                                                     | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused<br><br>(CPC 93191 osa)                                                 | FI, PL: Piiranguteta, v.a õdede puhul.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                              |
| k) ravimite jaemüük ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük<br><br>(CPC 63211)<br><br>ja muud apteekriteenused <sup>(7)</sup>      | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Piiranguteta.<br><br>CZ, LV, LT: Piiranguteta, v.a postimüügi korral.<br><br>HU: Piiranguteta, v.a CPC 63211 korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| B. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused<br><br>(CPC 84)                                                                             | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                      |
| C. Uurimis- ja arendusteenused                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused<br><br>(CPC 852, v.a psühholoogiteenused) <sup>(8)</sup>                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused<br><br>(CPC 851)<br><br>Interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused<br><br>(CPC 853) | EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste puhul võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.                                                    |
| D. Kinnisvarateenused <sup>(9)</sup>                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) oma või renditud varaga seotud<br><br>(CPC 821)                                                                                       | 1. viisi korral<br><br>BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                    |

| Sektor või allsektor                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              | 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b) tasu eest või lepingu alusel<br>(CPC 822)                                 | 1. viisi korral<br>BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) laevadega seotud<br>(CPC 83103)                                           | 1. viisi korral<br>BG, CY, DE, HU, MT, RO: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| b) õhusõidukitega seotud<br>(CPC 83104)                                      | 1. viisi korral<br>BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.<br>AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutatavad õhusõidukid peavad olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või mujal Euroopa Liidus. Lühiajaliste rendilepingute või eriolukordade korral võib saada vabastuse. |
| c) muude transpordivahenditega seotud<br>(CPC 83101, CPC 83102 ja CPC 83105) | 1. viisi korral<br>BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1173

| Sektor või allsektor                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) muude masinate ja seadmetega seotud<br><br>(CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ja CPC 83109) | 1. viisi korral<br><br>BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                      |
| e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud<br><br>(CPC 832)                                  | 1. ja 2. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta.<br><br>EE: Piiranguteta, v.a eelnevalt lindistatud videokassettide koduseadmetes kasutamiseks laenutamise teenuste korral. |
| f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine<br><br>(CPC 7541)                                  | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                            |
| F. Muud äriteenused                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| a) reklaamiteenused<br><br>(CPC 871)                                                         | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                            |
| b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused<br><br>(CPC 864)                             | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                            |
| c) juhtimisalase nõustamise teenused<br><br>(CPC 865)                                        | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                            |
| d) juhtimisalase nõustamisega seotud teenused<br><br>(CPC 866)                               | 1. ja 2. viisi korral<br><br>HU: Piiranguteta vahekohtu- ja lepitusteenuste korral (CPC 86602).                                                                                                                                                                   |
| e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused<br><br>(CPC 8676)                          | 1. viisi korral<br><br>IT: Piiranguteta bioloogi ja keemiaanalüütiku kutseala puhul.<br><br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Piiranguteta.                                                                                                                         |

| Sektor või allsektor                                                                           | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                | 2. viisi korral<br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Piiranguteta.                                                                                                                                                                 |
| f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused<br><br>(CPC 881 osa) | 1. viisi korral<br>IT: Piiranguteta agronoomi ja <i>periti agrari</i> tegevusvaldkondade puhul.<br>EE, MT, RO, SI: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                 |
| g) kalandusega seotud nõustamisteenused<br><br>(CPC 882 osa)                                   | 1. viisi korral<br>LV, MT, RO, SI: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                 |
| h) tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenused<br><br>(CPC 884 osa ja CPC 885 osa)         | 1. ja 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                               |
| i) personali töölerakendamise ja värbamise teenused                                            |                                                                                                                                                                                                                                  |
| i) 1) juhtide otsimise teenused<br><br>(CPC 87201)                                             | 1. viisi korral<br>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.                                 |
| i) 2) töölerakendamisteenused<br><br>(CPC 87202)                                               | 1. viisi korral<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, GR, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta. |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1175

| Sektor või allsektor                                                                                                                                    | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) 3) kontori abipersonali värbamise teenused<br><br>(CPC 87203)                                                                                        | 1. viisi korral<br><br>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.                                                                                           |
| i) 4) koduabiliste, muude kaubandus- või tööstustööliste, õendus-<br>töötajate jm töötajate värbamise teenused<br><br>(CPCd 87204, 87205, 87206, 87209) | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Kõik liikmesriigid, v.a HU: Piiranguteta.<br><br>HU: Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                    |
| j) 1) juurdlusteenused<br><br>(CPC 87301)                                                                                                               | 1. ja 2. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                 |
| j) 2) turvateenused<br><br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)                                                                               | 1. viisi korral<br><br>HU: Piiranguteta CPC 87304 ja CPC 87305 korral.<br><br>BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>HU: Piiranguteta CPC 87304 ja CPC 87305 korral.<br><br>BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta. |
| k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused<br><br>(CPC 8675)                                                                            | 1. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Piiranguteta uurimisteenuste korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                    |
| l) 1) laevade hooldus ja remont<br><br>(CPC 8868 osa)                                                                                                   | 1. viisi korral<br><br>Merelaevade korral: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Piiranguteta.<br><br>Siseveelaevade korral: EL, v.a EE, HU, LV: Piiranguteta.                                                                                                       |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                         |
| l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                         | 1. viisi korral<br>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad. |
| l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maantee-<br>transpordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)                                                                                                                                               | 1. ja 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                   |
| l) 4) õhusõidukite ja nende osade hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                        | 1. viisi korral<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.             |
| l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui<br>transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja<br>remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete<br>hooldus- ja parandusteenused <sup>(10)</sup><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864,<br>CPC 8865 ja CPC 8866) | 1. ja 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                   |
| m) hoonete puhastusteenused<br>(CPC 874)                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1. viisi korral<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad. |
| n) fotograafiateenused<br>(CPC 875)                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1. viisi korral<br>BG, EE, MT, PL: Piiranguteta aerofotograafiateenuste osutamise korral.                                                                            |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1177

| Sektor või allsektor                                                           | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                | LV: Piiranguteta erifotograafiateenuste puhul. (CPC 87504)<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                   |
| o) pakendamisteenused<br><br>(CPC 876)                                         | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                               |
| p) trükkimine ja kirjastamine<br><br>(CPC 88442)                               | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                               |
| q) konverentsiteenused<br><br>(CPC 87909 osa)                                  | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                               |
| r) 1) tõlketeenused<br><br>(CPC 87905)                                         | 1. viisi korral<br><br>PL: Piiranguteta vandetõlkide teenuste korral.<br><br>HU, SK: Piiranguteta ametliku tõlkimise korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| r) 2) sisekujundus- ja tellimustoodete kujundamise teenused<br><br>(CPC 87907) | 1. viisi korral<br><br>DE: Kõikide välisriigist osutatavate teenuste tasustamise suhtes kohaldatakse siseriiklikke eeskirju.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| r) 3) inkassoteenused<br><br>(CPC 87902)                                       | 1. ja 2. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.                       |
| r) 4) krediidiinfoteenused<br><br>(CPC 87901)                                  | 1. ja 2. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.                       |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 5) paljundusteenused<br><br>(CPC 87904) <sup>(11)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| r) 6) telekommunikatsioonialase nõustamise teenused<br><br>(CPC 7544)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                              |
| r) 7) telefonivastamisteenused<br><br>(CPC 87903)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                              |
| 2. SIDETEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                     |
| A. Posti- ja kulleriteenused<br><br>(Riigisestesse või välisriigi sihtkohtadesse suunatud postisaadetiste <sup>(12)</sup> käitlemisega <sup>(13)</sup> seotud teenused vastavalt järgmisele allsektorite loetelule: i) mis tahes liiki füüsilisel kandjal <sup>(14)</sup> olevate adresseeritud kirjalike teadete käitlemine, sealhulgas hübriidpostiteenus ja otsepostitus, ii) adresseeritud saadetiste ja pakside käitlemine, <sup>(15)</sup> iii) adresseeritud ajakirjandustoodete käitlemine, <sup>(16)</sup> iv) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste käitlemine registreeritud või kindlustatud postisaadetistena,<br><br>v) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste kättetoimetamise kiirkulleriteenused, <sup>(17)</sup> vi) adresseerimata postisaadetiste käitlemine, vii) dokumendivahetus <sup>(18)</sup> .<br><br>Allsektorid i, iv ja v võib siiski välja jätta, kui need kuuluvad teenuste hulka, mille võib reserveerida kirisaadetiste jaoks kuni viiekordse avaliku põhitariifi hinnaga, kui nende kaal on alla 350 grammi, <sup>(19)</sup> ning kohtu- või haldusmenetluse käigus kasutatava tähtitud posti teenuse jaoks.)<br><br>(CPC 751 osa, CPC 71235 <sup>(20)</sup> osa ja CPC 73210 <sup>(21)</sup> osa) | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                              |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1179

| Sektor või allsektor                                                                                                                                | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Telekommunikatsiooniteenused                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Kõnealusel teenused ei hõlma majandustegevust, mis seisneb telekommunikatsiooniteenuste kaudu edastatava sisu tootmises.                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| a) kõik elektromagnetiliste vahendite abil signaalide edastamist ja vastuvõtmist hõlmavad teenused, <sup>(22)</sup> v.a ringhääling <sup>(23)</sup> | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| b) satelliitlevi edastamise teenused <sup>(24)</sup>                                                                                                | 1. ja 2. viisi korral<br><br>EL: Puuduvad, v.a see, et käesoleva sektori teenuseosutajate suhtes võidakse kohaldada kohustust kaitsta nende võrgu kaudu sisu edastamisega seotud üldist huvi pakkuvaid eesmärgi kooskõlas ELi elektrooniliste sideteenuste õigusliku raamistikuga.<br><br>BE: Piiranguteta.                                                                                                                                                          |
| 3. EBITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518)                     | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4. TURUSTUSTEENUSED                                                                                                                                 | 1. ja 2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine)                                                                             | EL, välja arvatud AT, SI, SE, FI: Piiranguteta kemikaalide ja väärismetallide (ja -kivide) turustamise korral.<br>AT: Piiranguteta pürotehniliste kaupade, süttivate kaupade ja lõhkeseadeldiste ning toksiliste ainete turustamise korral.                                                                                                                                                                                                                          |
| A. Komisjonimüügiagentide teenused                                                                                                                  | AT, BG: Piiranguteta meditsiini- ja kirurgiaseadmete, meditsiini- ja kirurgiaseadmete, meditsiini- ja kirurgiaseadmete ainete ja esemete turustamise korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute komisjonimüügi tegevate agentide teenused                      | 1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)                                                                                                       | AT, BG, FR, PL, RO: Piiranguteta tubaka ja tubakatoodete turustamise korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| b) muude komisjonimüügiagentide teenused                                                                                                            | IT: Hulgimüügiagentide teenuste puhul tubaka riigimonopol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (CPC 621)                                                                                                                                           | BG, FI, PL, RO, SE: Piiranguteta alkohoolsete jookide turustamise korral.<br><br>AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Piiranguteta ravimite turustamise korral.<br><br>BG, HU, PL: Piiranguteta kaubamaakleri teenuste puhul.<br><br>FR: Komisjonimüügiagentide teenuste puhul piiranguteta, kui teenuseid osutavad riiklike huvidega seotud seitsmeteistkümnelt (17) värskete toiduainete turul tegutsevad ettevõtjad ja maaklerid. Piiranguteta ravimite hulgimüügi korral. |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Hulgimüügiteenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | MT: Piiranguteta komisjonimüügiagentide teenuste korral.                                                                |
| a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)<br><br>b) telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 7542 osa)<br><br>c) muud hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 622, v.a energiatoodete hulgimüügiteenused <sup>(25)</sup> )                                                                                                               | BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Piiranguteta jaemüügiteenuste puhul, v.a postimüük. |
| C. Jaemüügiteenused <sup>(26)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                         |
| Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute jaemüügiteenused<br><br>(CPC 61112, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)<br><br>Telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete jaemüügiteenused<br><br>(CPC 7542 osa)<br><br>Toiduainete jaemüügiteenused<br><br>(CPC 631)<br><br>Muude (mitteenergeetiliste) kaupade jaemüügiteenused, v.a ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük <sup>(27)</sup><br><br>(CPC 632, v.a CPC 63211 ja 63297) |                                                                                                                         |
| D. Frantsiis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                         |
| (CPC 8929)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                         |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1181

| Sektor või allsektor                             | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenused)          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A. Esimese taseme hariduse teenused<br>(CPC 921) | 1. viisi korral<br>BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>CY, FI, MT, RO, SE, SI: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B. Teise taseme hariduse teenused<br>(CPC 922)   | 1. viisi korral<br>BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Piiranguteta.<br>2. viisi korral<br>CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.<br>1. ja 2. viisi korral<br>LV: Piiranguteta puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise korral (CPC 9224).                                                                                                                                                                                                                                      |
| C. Kõrgharidusteenused<br>(CPC 923)              | 1. viisi korral<br>AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.<br>FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustelt loa asutada ja juhtida haridusasutusi ning õpetada.<br>IT: Tunnustatud riiklike diplomite väljastamise loa saamiseks peavad teenuseosutajad täitma kodakondsusnõude.<br>2. viisi korral<br>AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.<br>1. ja 2. viisi korral<br>CZ, SK: Piiranguteta kõrgharidusteenuste puhul, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused (CPC 92310). |
| D. Täiskasvanuharidusteenused<br>(CPC 924)       | 1. ja 2. viisi korral<br>CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.<br>1. viisi korral<br>AT: Piiranguteta raadio- ja telesaadete vahendusel osutatavate täiskasvanuharidusteenuste puhul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E. Muud haridusteenused<br>(CPC 929)             | 1. ja 2. viisi korral<br>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. KESKKONNATEENUSED</p> <p>A. Reoveeteenused<br/>(CPC 9401) <sup>(28)</sup></p> <p>B. Tahkete/ohtlike jäätmete käitlemine, v.a ohtlike jäätmete piiriülene transport</p> <p>a) jäätmekäitlusteenused<br/>(CPC 9402)</p> <p>b) kanalisatsiooni- jms teenused<br/>(CPC 9403)</p> <p>C. Välisõhu ja kliima kaitse<br/>(CPC 9404) <sup>(29)</sup></p> <p>D. Pinnase ja vee parandamine ja puhastamine</p> <p>a) saastatud/reostatud pinnase ja vee puhastamine, parandamine<br/>(CPC 94060 osa) <sup>(30)</sup></p> <p>E. Müra ja vibratsiooni vähendamine<br/>(CPC 9405)</p> <p>F. Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse</p> <p>a) loodus- ja maastikukaitseteenused<br/>(CPC 9406 osa)</p> <p>G. Muud keskkonnateenused ja nendega seotud teenused<br/>(CPC 94090)</p> | <p>1. viisi korral</p> <p>EL: Piiranguteta, v.a nõustamisteenuste korral.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>Puuduvad.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7. FINANTSTEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:</p> <p>Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p> |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1183

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | <p>AT: Reklaami- ja vahendustegevus tütaretevõtja nimel, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, või filiaali nimel, mis ei ole asutatud Austrias (välja arvatud edasikindlustus ja retrosessioon), on keelatud. Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid, v.a rahvusvahelise kommertsõhutranspordi lepingud, võib sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud tütaretevõtja või Austrias asutatud filiaal. Kindlustuslepingute pealt (välja arvatud edasikindlustus- või retrosessioonilepingud), mille sõlmib tütaretevõtja, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, või filiaal, mis ei ole asutatud Austrias, tuleb tasuda kõrgemat kindlustuspreemia maksu. Kõrgemast maksust võib teha erandeid.</p> <p>DK: Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud ettevõtjad. Ükski isik ega äriühing (sh kindlustusseltsid) peale Taani seaduste kohaselt või Taani pädevatelt asutustelt tegevusloa saanud kindlustusseltside ei või Taanis ärilistel eesmärkidel kaasa aidata Taanis elavate isikute, Taani laevade või Taanis asuva vara otsekindlustuslepingute sõlmimisele.</p> <p>DE: Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid võib sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud tütaretevõtja või Saksamaal asutatud filiaal. Kui välisriigi kindlustusselts on asutanud Saksamaal filiaali, võib see sõlmida Saksamaal rahvusvahelise transpordiga seotud kindlustuslepinguid üksnes Saksamaal asutatud filiaali kaudu.</p> <p>FR: Maismaatranspordiga seotud riskide kindlustamise lepinguid võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid.</p> <p>PL: Piiranguteta, välja arvatud edasikindlustuse, retrosessiooni ja kaupade kindlustamise puhul rahvusvahelises kaubanduses.</p> <p>PT: Õhu- ja meretranspordikindlustuse lepinguid, mis katavad kaupu, õhusõidukeid, laevu ja vastutust, võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud ettevõtjad. Portugalis võivad sellise kindlustusäri vahendajana tegutseda üksnes Euroopa Liidus asutatud isikud või äriühingud.</p> <p>RO: Edasikindlustus rahvusvahelisel turul on lubatud vaid juhul, kui riski ei saa edasi kindlustada siseturul.</p> <p>1. viisi korral</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Piiranguteta otsekindlustuse vahendamise teenuste puhul, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p> <p>BG: Piiranguteta otsekindlustuse korral, välja arvatud teenuste puhul, mida osutavad välisriigi teenuseosutajad välisriigi isikutele Bulgaaria territooriumil. Välisriigi kindlustusseltsid ei või sõlmida otse kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ega vastutuskindlustuslepinguid seoses Bulgaarias asuvate riskidega. Välisriigi kindlustusselts võib sõlmida kindlustuslepinguid üksnes Euroopa Liidus asuva filiaali kaudu. Piiranguteta hoiusekindlustuse ja samalaadsete tagatissüsteemide ning kohustuslike kindlustusskeemide puhul.</p> <p>CY, LV, MT: Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> |

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p> <p>LT: Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga, v.a maismaatranspordi puhul, kui risk asub Leedus.</p> <p>LV, LT, PL: Piiranguteta kindlustusvahenduse korral.</p> <p>FI: Otsekindlustuse (sh kaaskindlustuse) teenuseid võivad pakkuda üksnes kindlustusandjad, kelle peakontor asub Euroopa Liidus või kellel on filiaal Soomes. Kindlustusmaakleriteenuste osutamise tingimuseks on alaline tegevuskoht Euroopa Liidus.</p> <p>HU: Kindlustusseltsid, kes ei ole asutatud Euroopa Liidus, võivad osutada Ungari territooriumil otsekindlustusteenuseid üksnes Ungaris registreeritud filiaali kaudu.</p> <p>IT: Piiranguteta aktoaride puhul. Kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ja vastutuskindlustuslepinguid seoses Itaalias asuvate riskidega võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid. Seda erandit ei kohaldata rahvusvahelise transpordi puhul, mis on seotud kauba importimisega Itaaliasse.</p> <p>SE: Otsekindlustusteenuste osutamine on lubatud üksnes Rootsis tegevusluba omava kindlustusteenuse osutaja kaudu, kui välisriigi teenuseosutaja ja Rootsi kindlustusselts kuuluvad samasse kontserni või kui nad on sõlminud omavahelise koostöö lepingu.</p> <p>ES: Aktoariteenuste puhul kohaldatakse elukohanõuet ja kolmeaastase kogemuse nõuet.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Piiranguteta vahendusteenuste puhul.</p> <p>BG: Otsekindlustuse korral võivad Bulgaaria füüsilised ja juriidilised isikud ning välisriigi isikud, kes tegutsevad ärivaldkonnas Bulgaaria territooriumil, sõlmida oma ärivaldkonnaga seotud kindlustuslepinguid üksnes Bulgaarias kindlustegevuse luba omavate teenuseosutajatega. Nendest lepingutest tulenev kindlustushüvitis makstakse välja Bulgaarias. Piiranguteta hoiusekindlustuse ning samalaadsete tagatissüsteemide ning kohustuslike kindlustusskeemide korral.</p> |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1185

| Sektor või allsektor                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | IT: Kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ja vastutuskindlustuslepinguid seoses Itaalias asuvate riskidega võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid. Seda erandit ei kohaldata rahvusvaheliste transpordi puhul, mis on seotud kauba importimisega Itaaliasse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus) | 1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Kõik allpool nimetatud allsektorid                              | <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Piiranguteta, v.a finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>BE: Investeerimisalase nõustamise teenuse osutamiseks on nõutav äriühingu asutamine Belgias.</p> <p>BG: Kohaldada võib telekommunikatsioonivõrgu kasutamisega seotud piiranguid ja tingimusi.</p> <p>CY: Piiranguteta, v.a vabalt võõrandatavate väärtpaberitega kauplemise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>EE: Hoiuste vastuvõtmiseks on nõutav Finantsinspektsiooni luba ja registreerimine aktsiaseltsi, tütarettevõtja või filiaalina vastavalt Eesti õigusele.</p> <p>EE: Investeerimisfondide juhtimiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine; investeerimisfondide vara võivad hoiustada üksnes ettevõtjad, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus.</p> <p>LT: Avatud investeerimisfondide ja investeerimisettevõtete juhtimiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine; investeerimisfondide vara võivad hoiustada üksnes ettevõtjad, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus.</p> <p>IE: Investeerimisteenuste osutamise või investeerimisalase nõustamise korral on nõutav kas a) lirimaa tegevusluba, mille puhul on tavaliselt nõutav, et üksus oleks asutatud ühingu, seltsi või füüsilisest isikust ettevõtjana, mille peakontor/registrijärgne asukoht on Iirimaa (mõnel juhul tegevusluba ei nõuta, näiteks kui Korea teenuseosutaja ei oma Iirimaa kaubanduslikku kohalolekut ja teenust ei osutata eraisikutele), või b) muu Euroopa Liidu liikmesriigi tegevusluba kooskõlas Euroopa Liidu investeerimisteenuste direktiiviga.</p> <p>IT: Piiranguteta <i>promotori di servizi finanziari</i> (finantsteenuste osutaja) puhul.</p> <p>LV: Piiranguteta, v.a igat liiki väärtpaberite emiteerimises osalemise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>LT: Pensionifondide haldamiseks on nõutav kaubanduslik kohalolek.</p> |

| Sektor või allsektor                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | <p>MT: Piiranguteta, v.a hoiuste vastuvõtmise, igat liiki laenamise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>PL: Finantsteabe esitamiseks ja edastamiseks, finantsandmete töötlemiseks ning sellega seotud tarkvara jaoks on nõutav riikliku telekommunikatsioonivõrgu või muu volitatud operaatori võrgu kasutamine.</p> <p>RO: Piiranguteta kapitalirendi, rahaturu instrumentidega, välisvaluutaga, tuletisinstrumentidega, vahetuskursi ja intressimäära instrumentidega, vabalt võõrandatavate väärt-paberitega ning muude vabalt võõrandatavate instrumentide ja finantsvaradega kauplemise, igat liiki väärt-paberite emiteerimises osalemise, varahalduse ning finantsvarade arveldus- ja kliiringuteenuste korral. Makse- ja arveldusteenuseid on lubatud osutada üksnes Rumeenias asutatud panga kaudu.</p> <p>SI:</p> <p>a) osalemine riigi võlakirjade emiteerimises, pensionifondide haldamine: piiranguteta;</p> <p>b) kõik muud allsektorid, v.a osalemine riigi võlakirjade emiteerimises, pensionifondide haldamine, finantsteabe esitamine ja edastamine ning nõustamis- ja muud abiteenused: piiranguteta, v.a krediidi vastuvõtmine (igat liiki laenamine) ning tagatiste ja kohustuste vastuvõtmine välisriigi krediitiasutustelt omamaiste juriidiliste isikute ja füüsilisest isikust ettevõtjate poolt. Välisriigi isikud tohivad välismaiseid väärt-pabereid pakkuda üksnes omamaiste pankade ja börsimaaklerifirma kaudu. Sloveenia börsi liikmed peavad olema asutatud Sloveenias või olema välismaiste investeerimisühingute või pankade filiaalid.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>BG: Kohaldada võib telekommunikatsioonivõrgu kasutamisega seotud piiranguid ja tingimusi.</p> <p>PL: Finantsteabe esitamiseks ja edastamiseks, finantsandmete töötlemiseks ning sellega seotud tarkvara jaoks on nõutav üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu või muu volitatud operaatori võrgu kasutamine.</p> |
| 8. Tervishoiu- ja sotsiaalteenused           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (üksnes erateenused)                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A. Haiglateenused                            | 1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (CPC 9311)                                   | AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C. Raviasutuste teenused, v.a haiglateenused | 2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (CPC 93193)                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1187

| Sektor või allsektor                                                                                                                          | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Sotsiaalteenused<br><br>(CPC 933)                                                                                                          | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, GR, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>BE: Piiranguteta, v.a sanatooriumide, puhkekodude ja vanadekodude puhul. |
| 9. TURISMI- JA REISITEENUSED                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                             |
| A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine<br><br>(CPC 641, CPC 642 ja CPC 643)<br><br>v.a õhusõidukites toitlustamise teenused <sup>(31)</sup> | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta, v.a toitlustamise korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                      |
| B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused<br><br>(sh reisijuhid)<br><br>(CPC 7471)                                                        | 1. viisi korral<br><br>BG, HU: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                        |
| C. Giiditeenused<br><br>(CPC 7472)                                                                                                            | 1. viisi korral<br><br>BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                        |
| 10. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED (v.a audiovisuaalteenused)                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                             |
| A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja disko-<br>teekide teenused)<br><br>(CPC 9619)                                  | 1. viisi korral<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.                        |

| Sektor või allsektor                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            | <p>BG: Piiranguteta, v.a teatrilavastajate, laulukollektiivide, ansamblite ja orkestrite pakutavad meelelahutusteenused (CPC 96191); kirjanike, heliloojate, skulptorite, estraadikunstnike ja muude üksikartistide pakutavad teenused (CPC 96192) ning teatrite lisateenused (CPC 96193).</p> <p>EE: Piiranguteta muude meelelahutusteenuste korral (CPC 96199), v.a kinoteenused.</p> <p>LT, LV: Piiranguteta, v.a kinoteenuste puhul (CPC 96199 osa).</p> |
| <p>B. Uudiste ja meediaagentuuri teenused</p> <p>(CPC 962)</p>                                                             | <p>1. viisi korral</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Piiranguteta.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>C. Raamatukogud, arhiivid, muuseumid ja muud kultuuriteenused</p> <p>(CPC 963)</p>                                      | <p>1. viisi korral</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                          |
| <p>D. Sporditeenused</p> <p>(CPC 9641)</p>                                                                                 | <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>AT: Piiranguteta suusakooliteenuste ja mäeinstruktoriteenuste korral.</p> <p>BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.</p> <p>1. viisi korral</p> <p>CY, EE: Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>E. Puhkeparkide ja supelrandade teenused</p> <p>(CPC 96491)</p>                                                         | <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>Puuduvad.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11. TRANSPORDITEENUSED                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>A. Meretransport</p> <p>a) rahvusvaheline reisijatevedu</p> <p>(CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(32)</sup>)</p> | <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>Puuduvad.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teatja

L 127/1189

| Sektor või allsektor                                                                                   | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) rahvusvaheline kaubavedu<br><br>(CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(33)</sup> )               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| B. Siseveetransport                                                                                    | 1. ja 2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) reisijatevedu<br><br>(CPC 7221, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(34)</sup> )                          | EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomaste riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärust.                                 |
| b) kaubavedu<br><br>(CPC 7222, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(35)</sup> )                              | AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolt laevandusettevõtte asutamiseks. Juriidilise isikuna asutamise korral peab enamik tegevdirektore, juhatus ja nõukogu liikmetest vastama kodakondsusnõudele. Nõutavad on registreeritud äriühing või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiastest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele.<br><br>BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta. |
| C. Raudteetransport                                                                                    | 1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| a) reisijatevedu<br><br>(CPC 7111)                                                                     | EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b) kaubavedu<br><br>(CPC 7112)                                                                         | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| D. Maanteetransport                                                                                    | 1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| a) reisijatevedu<br><br>(CPC 7121 ja CPC 7122)                                                         | EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b) kaubavedu<br><br>(CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks <sup>(36)</sup> ) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Sektor või allsektor                                                   | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Kaupade (v.a kütus) torutransport <sup>(37)</sup><br><br>(CPC 7139) | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. |
| 12. TRANSPORDI ABITEENUSED <sup>(38)</sup>                             |                                                                                                                                                                                          |
| A. Meretranspordi abiteenused                                          | 1. viisi korral                                                                                                                                                                          |
| a) mereveose käitlemise teenused                                       | EL: Piiranguteta (*) mereveose käitlemise teenuste ning puksiirteenuste korral.                                                                                                          |
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br><br>(CPC 742 osa)              | AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta laevade rentimisel koos meeskonnaga.<br><br>2. viisi korral                                                         |
| c) tollivormistusteenused                                              | Puuduvad.                                                                                                                                                                                |
| d) konteinerjaama- ja depooteenused                                    |                                                                                                                                                                                          |
| e) mereagentuuriteenused                                               |                                                                                                                                                                                          |
| f) meretranspordi ekspedeerimise teenused                              |                                                                                                                                                                                          |
| g) laevade rentimine koos meeskonnaga<br><br>(CPC 7213)                |                                                                                                                                                                                          |
| h) puksiirteenused<br><br>(CPC 7214)                                   |                                                                                                                                                                                          |
| i) meretranspordi tugiteenused<br><br>(CPC 745 osa)                    |                                                                                                                                                                                          |
| j) muud tugi- ja abiteenused<br><br>(CPC 749 osa)                      |                                                                                                                                                                                          |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1191

| Sektor või allsektor                                  | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Siseveetranspordi abiteenused                      | 1. ja 2. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) veosekäitlemisteenused<br>(CPC 741 osa)            | EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomaste riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärust. |
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa) | EL: Piiranguteta puksiirteenuste korral.<br>1. viisi korral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| c) kaubaveoagentuuri teenused<br>(CPC 748 osa)        | AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta laevade rentimisel koos meeskonnaga.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| d) laevade rentimine koos meeskonnaga<br>(CPC 7223)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| e) puksiirteenused<br>(CPC 7224)                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| f) siseveetranspordi tugiteenused<br>(CPC 745 osa)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| g) muud tugi- ja abiteenused<br>(CPC 749 osa)         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| C. Raudteetranspordi abiteenused                      | 1. viisi korral<br>EL: Piiranguteta puksiirteenuste korral.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) veosekäitlemisteenused<br>(CPC 741 osa)            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| c) kaubaveoagentuuri teenused<br>(CPC 748 osa)        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Erandite kirjeldus                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) puksiirteenused<br>(CPC 7113)<br>e) raudteetranspordi tugiteenused<br>(CPC 743)<br>f) muud tugi- ja abiteenused<br>(CPC 749 osa)                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                 |
| D. Maanteetranspordi abiteenused<br>a) veosekäitlemisteenused<br>(CPC 741 osa)<br>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa)<br>c) kaubaveoagentuuri teenused<br>(CPC 748 osa)<br>d) kommertsveokite rent koos juhiga<br>(CPC 7124)<br>e) maanteetranspordi tugiteenused<br>(CPC 744)<br>f) muud tugi- ja abiteenused<br>(CPC 749 osa) | 1. viisi korral<br>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta kommertsveokite rentimisel koos juhiga.<br>2. viisi korral<br>Puuduvad. |
| E. Õhutranspordi abiteenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                 |
| a) lendude maapealne teenindus (sh toitlustamine)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1. viisi korral<br>EL: Piiranguteta, v.a toitlustamise korral.<br>2. viisi korral<br>BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK SI: Piiranguteta.                           |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1193

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                    | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa)                                                                                                                   | 1. ja 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| c) kaubaveoagentuuri teenused<br>(CPC 748 osa)                                                                                                                          | 1. ja 2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| d) õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga<br>(CPC 734)                                                                                                                 | 1. ja 2. viisi korral<br><br>EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või litsentsinud liikmesriigi loal mujal Euroopa Liidus.<br><br>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.<br><br>Erandjuhul võib Korea lennuettevõtja rentida Koreas registreeritud õhusõiduki Euroopa Liidu lennuettevõtjale eritingimustel Euroopa Liidu lennuettevõtja erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt saavutada Euroopa Liidus registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Euroopa Liidu lennuettevõtja litsentseerinud Euroopa Liidu liikmesriigilt piiratud kestusega heakskiit. |
| e) müük ja turustamine<br>f) arvutipõhine ettetellimissüsteem                                                                                                           | 1. ja 2. viisi korral<br><br>EL: Kui Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad ei võimalda Euroopa Liidu lennuettevõtjatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist <sup>(39)</sup> või kui Korea lennuettevõtjad ei võimalda Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist, võib rakendada meetmeid tagamaks, et Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad võimaldavad Korea lennuettevõtjatele või Euroopa Liidu lennuettevõtjad võimaldavad Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele võrdväärset kohtlemist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| F. Kaupade (v.a kütus) torutranspordi abiteenused <sup>(40)</sup><br>a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamise ja ladustamise teenused<br>(CPC 742 osa) | 1. viisi korral<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Sektor või allsektor                                                                                                                        | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. MUUD TRANSPORDITEENUSED                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kombineeritud transporditeenuse osutamine                                                                                                   | Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Puuduvad, ilma et see piiraks käesolevas kohustuste loetelus nimetatud ja konkreetset transpordiliiki mõjutavate piirangute kohaldamist.<br><br>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta. |
| 14. ENERGIATEENUSED                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Kaevandamisega seotud teenused<br><br>(CPC 883) <sup>(41)</sup>                                                                          | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| B. Kütuste torutransport<br><br>(CPC 7131)                                                                                                  | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.                                                                                                              |
| C. Torude kaudu veetavate kütuste hoiustamis- ja ladustamisteenused<br><br>(CPC 742 osa)                                                    | 1. viisi korral<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                          |
| D. Tahke-, vedel- ja gaaskütuse jms toodete hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 62271)<br><br>ning elektri, auru ja kuuma vee hulgimüügiteenused | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta elektri, auru ja kuuma vee hulgimüügiteenuste korral.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                 |
| E. Mootorikütuse jaemüügiteenused<br><br>(CPC 613)                                                                                          | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                      |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1195

| Sektor või allsektor                                                                                                                                           | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F. Kütteõli, balloongaasi, kivisöe ja küttepuidu jaemüük<br><br>(CPC 63297)<br><br>ning elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenused | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenuste korral.<br><br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Piiranguteta kütteõli, balloongaasi, kivisöe ja küttepuude jaemüügi korral, v.a postimüük (postimüügi korral puuduvad).<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| G. Energiajaotusega seotud teenused<br><br>(CPC 887)                                                                                                           | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta, v.a nõustamisteenused (nõustamisteenuste korral puuduvad).<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                           |
| 15. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused<br><br>(CPC 9701)                                                                                                   | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| b) juuksuriteenused<br><br>(CPC 97021)                                                                                                                         | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| c) iluravi-, maniküüri- ja pediküüriteenused<br><br>(CPC 97022)                                                                                                | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                             | Erandite kirjeldus                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| d) muud mujal liigitamata iluraviteenused<br><br>(CPC 97029)                                                                                                                                     | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| e) spaateenused ja mitteravimassaaž, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud lõõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil <sup>(42)</sup><br><br>(CPC ver. 1.0 97230) | 1. viisi korral<br><br>EL: Piiranguteta.<br><br>2. viisi korral<br><br>Puuduvad. |
| g) sidevõrguteenused<br><br>(CPC 7543)                                                                                                                                                           | 1. ja 2. viisi korral<br><br>Puuduvad.                                           |

<sup>(1)</sup> Bulgaaria asjaõiguse kohaselt tunnistatakse järgmisi kinnisvara piiratud omandiõigusi: õigus kasutada, õigus ehitada, õigus püstitada pealisehitisi ja õigus kehtestada servituute.

<sup>(2)</sup> Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

<sup>(3)</sup> Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

<sup>(4)</sup> Vastavalt äriühingute seadusele ei käsitata Sloveenias asutatud filiaali juriidilise isikuna, ent tegevuse poolest koheldakse neid samaväärselt tütarettevõtjaga, mis on kooskõlas GATSi XXVIII artikli punktiga g.

<sup>(5)</sup> See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuseid võib osutada üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELi õiguse ja iga sellise jurisdiktsiooni õigusega, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima, ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike eetikanormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELi ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.

<sup>(6)</sup> Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 1.A.a (õigusteenused).

<sup>(7)</sup> Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise korral Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.

<sup>(8)</sup> CPC 85201 osa, mis on esitatud punktis 1.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused).

<sup>(9)</sup> Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.

<sup>(10)</sup> Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 1.F.1.1–1.F.1.4.

Kontorimasinate ja -seadmete, sh arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 1.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

<sup>(11)</sup> Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 8442 alla ja on esitatud punktis 1.F.p.

<sup>(12)</sup> „Postisaadetus” – saadetised, mida käitlevad kas avalik-õiguslikud või eraettevõtjad.

<sup>(13)</sup> „Käitlemine” – sellised tegevused nagu kogumine, sortimine, vedu ja kättetoimetamine.

<sup>(14)</sup> Nt kirjad, postkaardid.

<sup>(15)</sup> Siia alla kuuluvad raamatud ja kataloogid.

<sup>(16)</sup> Ajakirjad, ajalehed ja perioodikaväljaanded.

<sup>(17)</sup> Kiirkulleriteenus võib sisaldada peale suurema kiiruse ja usaldusväärsuse lisaväärtuselemente, nagu kogumine lähetuskohast, adressaadile kättetoimetamine, asukoha kindlakstegemine ja jälgimine, sihtkoha ja adressaadi muutmine teel oleva saadete puhul ning vastuvõtukinnitus.



14.5.2011

Europa Liidu Teatja

L 127/1197

ET

- <sup>(18)</sup> Vahenditega, sh ajutiste ruumide ja transpordiga varustamine kolmanda isiku poolt, millega võimaldatakse kõnealuse teenuse kasutajatel postisaadetisi omavahel vahetades neid ise kätte toimetada. „Postisaadetis” – saadetised, mida käitlevad kas avalik-õiguslikud või eraettevõttjad.
- <sup>(19)</sup> „Kirisaadetis” – mis tahes liiki füüsilisel kandjal olev kirjalik teade, mis edastatakse ja toimetatakse aadressil, mille saatja on märkinud saadetisele või selle ümbrisele. Raamatuid, katalooge, ajalehti ja perioodikaväljaandeid ei käsitata kirisaadetistena.
- <sup>(20)</sup> Posti- ja kullerpostisaadetiste maanteevedu enda tarbeks.
- <sup>(21)</sup> Posti õhuvedu enda tarbeks.
- <sup>(22)</sup> Kõnealused teenused ei hõlma sidusinfo- ja/või andmetöötlust (sh tehingute töötlust) (CPC 843 osa), mis on esitatud punktis 1.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).
- <sup>(23)</sup> Ringhäälingut määratletakse katkematu ülekandevoona, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammide signaalide edastamiseks üldsusele, kuid mis ei hõlma operaatoritevahelisi ühenduskanaleid.
- <sup>(24)</sup> Kõnealused teenused hõlmavad telekommunikatsiooniteenuseid, mis seisnevad raadio- ja telesaadete edastamises ja vastuvõtmises satelliidi vahendusel (satelliidi kaudu edastamise katkematu ahel, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammi signaalide levitamiseks üldsusele). See hõlmab satelliitsidevõrkude müüki, kuid ei hõlma teleprogrammide pakettide müüki majapidamistele. Kõnealused teenused ei hõlma riigisiseid ühendusi (kõnealuste signaalide edastamist riigi territooriumilt riigi territooriumile satelliidi kaudu).
- <sup>(25)</sup> Kõnealused teenused, mis hõlmavad CPC 62271, on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.D.
- <sup>(26)</sup> Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 1.B ja 1.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügitenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 14.E ja 14.F.
- <sup>(27)</sup> Ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük on esitatud KUTSETEENUSTE all punktis 1.A.k.
- <sup>(28)</sup> Vastab reoveekäitlusteenustele.
- <sup>(29)</sup> Vastab heitgaaside puhastusteenustele.
- <sup>(30)</sup> Vastab loodus- ja maastikukaitseteenuste osadele.
- <sup>(31)</sup> Õhusõidukites tootlustamise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 12.E.a (lendude maapealne teenindus).
- <sup>(32)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(33)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(34)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(35)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(36)</sup> CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 2.A (posti- ja kulleriteenused).
- <sup>(37)</sup> Kütuste torutransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.B.
- <sup>(38)</sup> Ei hõlma transpordivahendite hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 1.F.I.1–1.F.I.4.
- <sup>(\*)</sup> Piiranguteta, kuna see ei ole tehniliselt teostatav.
- <sup>(39)</sup> „Võrdväärne kohtlemine” – Euroopa Liidu lennuettevõtjate ja Euroopa Liidu arvutipõhise ettevõtteid hõlmavate teenuste osutajate mittediskrimineeriv kohtlemine.
- <sup>(40)</sup> Kütuste torutranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.C.
- <sup>(41)</sup> Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hiivatehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimisseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuurangu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamiku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgamine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 3 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).
- <sup>(42)</sup> Ravimassaažid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 1.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 1.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (8.A ja 8.C).

7-A-2. LISA

**EUROOPA LIIT****ARTIKLI 7.13 KOHASTE KOHUSTUSTE LOETELU****(ETTEVÕTLUS)**

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus on esitatud artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad ning nende tegevusalade raames Korea ettevõtete ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:

a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Euroopa Liit on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse, ning

b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid erandeid.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole alljärgnevas loetelus nimetatud, ei ole ettevõtluse suhtes kohustusi võetud.

2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:

a) „ISIC rev 3.1” – rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 4, ISIC REV 3.1, 2002);

b) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja

c) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 77, CPC ver 1.0, 1998).

3. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.11 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teostada keskkonnakaitsealadel või ajaloo- ja kunstiväärtusega piirkondades) kohaldatakse Korea ettevõtete ja investorite suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.

4. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsiidiumidega seotud meetmeid.

5. Olenemata artiklist 7.11 ei tule ettevõtete õigusliku vormiga seotud mittediskrimineerivaid nõudeid alljärgnevas ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus esitada, et tagada nende vastuvõtmine või järgimine ELi poolt.

6. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.

7. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros

CZ Tšehhi Vabariik

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1199

DE Saksamaa  
DK Taani  
EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid  
ES Hispaania  
EE Eesti  
FI Soome  
FR Prantsusmaa  
GR Kreeka  
HU Ungari  
IE Iirimaa  
IT Itaalia  
LV Läti  
LT Leedu  
LU Luksemburg  
MT Malta  
NL Madalmaad  
PL Poola  
PT Portugal  
RO Rumeenia  
SK Slovakkia  
SI Sloveenia  
SE Rootsi  
UK Ühendkuningriik

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KÕIK SEKTORID        | <p>Kinnisvara</p> <p>Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, DK, EE, GR, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Puuduvad.</p> <p>AT: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud peavad kinnisvara omandamiseks, ostmiseks või rentimiseks saada loa pädevatelt piirkondlikelt asutustelt (<i>Länder</i>), kes otsustavad, kas mõjutatakse olulisi majandus-, sotsiaal- või kultuurihuve või mitte.</p> <p>BG: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud ei või omandada maad (sh filiaali kaudu). Välisosalusega Bulgaaria juriidilised isikud ei või omandada põllumajandusmaad.</p> <p>Välisriigi juriidilised isikud ja välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välismaal, võivad omandada hooneid ja saada kinnisvara piiratud omandiõigusi <sup>(1)</sup> rahandusministeeriumi loal. Bulgaariasse investeerinud isikute puhul luba ei nõuta.</p> <p>Välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välismaal, välisriigi juriidilised isikud ning äriühingud, milles välisosalus tagab hääleteenamuse otsuste vastuvõtmisel või tagasilükkamisel, võivad saada kinnisvara omandiõiguse ministrite nõukogu määratud piirkondades vastava loa alusel.</p> <p>CY: Piiranguteta.</p> <p>CZ: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Tšehhi juriidilisi isikuid või osaledes ühissetevõtetes. Välisriigi isikutel peab olema luba maa omandamiseks.</p> <p>DK: Mitteresidentidest füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara ostmisel piirangud. Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on põllumajandusmaa ostmisel piirangud.</p> <p>EE: Piiranguteta põllumajandus- ja metsamaa omandamise korral <sup>(2)</sup>.</p> <p>GR: Vastavalt seadusele nr 1892/90 on kodanikel maa omandamiseks piiräärsetes piirkondades vaja kaitseministri luba. Haldustava kohaselt on luba lihtne saada otseinvesteeringute jaoks.</p> <p>FI: (Ahvenamaa): Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel omandada ja omada kinnisvara Ahvenamaal ilma saarestiku pädevate asutuste loata. Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel kasutada asutamisoigust ja teenuste osutamise õigust ilma Ahvenamaa pädevate asutuste loata.</p> <p>HU: Välisinvestoritel on maa ja kinnisvara ostmisel piirangud <sup>(3)</sup>.</p> <p>IE: Kodu- või välismaistel äriühingutel või välisriigi kodanikel peab maa ostmiseks lirmaal olema maakomisjoni eelnev kirjalik nõusolek. Kui maa on tööstusotstarbeline (v.a põllumajanduslik tootmine), tehakse erand sellest nõudest ettevõtlus-, kaubandus- ja tööministri tõendi alusel. Kõnealust seadust ei kohaldata linnade ja asulate piiridesse jääva maa suhtes.</p> <p>IT: Välisriigi füüsiliste ja juriidiliste isikute kinnisvaraostude suhtes kohaldatakse vastastikkuse nõuet.</p> <p>LV: Piiranguteta seoses maa omandamisega; lubatud on maa rentimine kuni 99 aastaks.</p> <p>LT: Piiranguteta maa ostmise korral <sup>(4)</sup>.</p> |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teatja

L 127/1201

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | <p>MT: Maltal kohaldatakse jätkuvalt kinnisvara omandamise suhtes Malta õigusaktidest tulenevaid nõudeid.</p> <p>PL: Välismaalastel (välisriigi füüsilistel või juriidilistel isikutel) peab olema luba kinnisvara otseseks või kaudseks omandamiseks.</p> <p>Piiranguteta riigile kuuluva kinnisvara omandamise korral (st erastamiseskirjad).</p> <p>RO: Füüsilised isikud, kes ei ole Rumeenia kodanikud ega residendid, samuti juriidilised isikud, kes ei ole Rumeenias registreeritud ega oma Rumeenias peakontorit, ei või omandada mis tahes liiki maad elavate isikute vaheliste tehingute kaudu.</p> <p>SI: Sloveenias asutatud välisosalusega juriidilised isikud võivad omandada kinnisvara Sloveenia territooriumil. Välisriigi isikute poolt Sloveenias asutatud filiaalid <sup>(5)</sup> võivad omandada üksnes sellist kinnisvara, välja arvatud maa, mis on vajalik majandustegevuseks, mille jaoks need filiaalid on asutatud. Äriühingutel, kus kapitali- või häälteenamus kuulub otseselt või kaudselt teise lepinguosalise juriidilistele isikutele või kodanikele, peab kuni 10 km kaugusel piirist paikneva kinnisvara omamiseks olema eriluba.</p> <p>SK: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Slovakkias juriidilise isiku või osaledes ühissettevõttes. Maa omandamise korral piiranguteta.</p>                                                                              |
| KÕIK SEKTORID        | <p>Kommunaalteenused</p> <p>EL: Riiklikul või kohalikul tasandil kommunaalteenusteks peetavate majandustegevusalade suhtes võib kohaldada riiklikke monopole või eraettevõtjatele antavaid ainuõigusi <sup>(6)</sup>, <sup>(7)</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| KÕIK SEKTORID        | <p>Ettevõtluse liigid</p> <p>EL: Kohtlemine, mis saab osaks Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud (Korea äriühingute) tütarettevõtjatele, kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on ühenduses, ei laiene Euroopa Liidu liikmesriikides asutatud Korea äriühingu filiaalidele või esindustele <sup>(8)</sup>.</p> <p>BG: Filiaali asutamiseks peab olema vastav luba.</p> <p>EE: Vähemalt poolte juhatuse liikmete elukoht peab olema Euroopa Liidus.</p> <p>FI: Korealasel, kes tegeleb kaubandusega osanikuna Soome usaldus- või täisühingus, peab olema kauplemisluba ning tema alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus. Kõikide sektorite puhul, v.a telekommunikatsiooniteenused, kohaldatakse vähemalt poolte juhatuse tava- ja asendusliikmete suhtes kodakondsus- ja elukohanõuet; teatavatele äriühingutele võib siiski teha erandeid. Telekommunikatsiooniteenuste puhul kohaldatakse poolte asutajate ja juhatuse liikmete suhtes alalise elukoha nõuet. Kui asutaja on juriidiline isik, kohaldatakse ka kõnealuse juriidilise isiku suhtes elukohanõuet. Kui Korea organisatsioon kavatses tegeleda äritegevuse või kaubandusega Soome filiaali asutamise kaudu, on nõutav kauplemisluba. Usaldusühingu asutajana tegutsemise luba nõutakse Korea organisatsioonilt või füüsiliselt isikult, kes ei ole Euroopa Liidu kodanik.</p> <p>IT: Tööstuse, kaubanduse ja käsitööstusega tegelemiseks peab olema elamisluba ja tegevuse jaoks eriluba.</p> |

| Sektor või allsektor | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      | <p>BG, PL: Esinduse majandustegevus võib hõlmata üksnes välismaise emaettevõtja reklaamimist ja edendamist.</p> <p>PL: Filiaalide puhul piiranguteta, välja arvatud finantsteenuste korral. Korea investorid võivad tegeleda majandustegevusega üksnes usaldusühingu, piiratud vastutusega kapitaliühingu, piiratud vastutusega äriühingu ning kapitaliühingu vormis (õigusteenuste puhul üksnes registreeritud ühingu ja usaldusühingu vormis).</p> <p>RO: Äriühingu ainuke juhataja või juhatuse esimees ning pooled juhatuse liikmed peavad olema Rumeenia kodanikud, kui asutamislepingus või põhikirjas ei ole sätestatud teisiti. Enamik äriühingu audiitoreid ja nende asetäitjaid peavad olema Rumeenia kodanikud.</p> <p>SE: Korea äriühing (mis ei ole asutanud juriidilist isikut Rootsis) peab tegelema äritegevusega Rootsis asutatud filiaali kaudu, millel on iseseisev juhtkond ja eraldi raamatupidamine. Ehitusprojektid, mis kestavad vähem kui aasta, on vabastatud filiaali asutamise või residendist esindaja nimetamise kohustusest. Piiratud vastutusega äriühingul (kapitaliühingul) võib olla üks või mitu asutajat. Asutajaliige (või asutajaliikmed) peab (peavad) elama Rootsis või olema Rootsi juriidiline isik (juriidilised isikud). Täisühing võib olla asutajaliige üksnes juhul, kui kõik osanikud elavad Rootsis. Vastavad tingimused kehtivad kõigi muud liiki juriidiliste isikute asutamise suhtes. Vähemalt 50 % juhatuse liikmetest peavad elama Rootsis. Välismaalased või väljaspool Rootsit elavad Rootsi kodanikud, kes soovivad alustada äritegevust Rootsis, peavad nimetama ja registreerima kohalikus asutuses residendist esindaja, kes vastutab kõnealuse tegevuse eest. Elukohanõudest võib loobuda, kui on võimalik tõendada, et see ei ole konkreetsel juhul vajalik.</p> <p>SI: Korea äriühingute filiaalide asutamiseks peab emaettevõtja olema eelnevalt olnud vähemalt ühe aasta registreeritud päritoluriigi kohturegistris.</p> <p>SK: Korea füüsiline isik, kes kantakse äriregistrisse ettevõtja esindajana, peab esitama Slovakkia elamisloa.</p> |
| KÕIK SEKTORID        | <p>Investeeringud</p> <p>ES: Selleks et välisriikide valitsused ja avalik-õiguslikud üksused saaksid Hispaanias investeerida <sup>(9)</sup> otse või äriühingute või muude üksuste kaudu, mis on välisriikide valitsuste otsese või kaudse kontrolli all, on vaja valitsuse eelnevat luba.</p> <p>BG: Ettevõtetes, kus riiklik (riigi või kohaliku omavalitsuse) osalus aktsiakapitalis on üle 30 %, on kõnealuste aktsiate üleandmiseks kolmandatele isikutele vaja luba. Teatavate riigi või avaliku vara kasutamisega seotud majandustegevusalade puhul on nõutav kontsessiooniseaduse alusel antud kontsessiooni olemasolu. Välisinvestorid ei saa osaleda erastamises. Välisinvestorid ja Korea kontrollosalusega Bulgaaria juriidilised isikud vajavad luba a) loodusvarade geoloogilisteks uuringuteks, arendamiseks või kaevandamiseks territoriaalvetes, mandrilaval või majandusvööndis ja b) punktis a nimetatud valdkondades tegutsevates äriühingutes kontrollosaluse omandamiseks.</p> <p>FR: Korea ostude suhtes, mis ületavad 33,3 % aktsiakapitalist või hääleõigustest olemasolevas Prantsusmaa ettevõttes või 20 % börsil noteeritud Prantsusmaa äriühingutes, kohaldatakse järgmisi eeskirju:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kuni 7,6 miljoni euro suuruseid investeeringuid Prantsusmaa äriühingutesse käibega kuni 76 miljonit eurot võib teha, kui etteteatamisest ja kõnealuste summade järgmise kontrollimisest on möödunud 15 päeva;</li> <li>— muudeks investeeringuteks antakse luba automaatselt üks kuu pärast etteteatamist, kui majandusminister ei ole erandlike asjaolude korral kasutanud oma õigust investeering edasi lükata.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1203

| Sektor või allsektor                                                                                                   | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        | <p>Välisosalust hiljuti erastatud äriühingutes võib piirata üldsusele pakutavate aktsiate muutuva kogusega, mille Prantsusmaa valitsus kehtestab iga juhtumi puhul eraldi. Teatavates kaubandus-, tööstus- või käsitöövaldkondades on vaja asutamise eriluba, kui tegevdirektoril ei ole alalist elamisluba.</p> <p>FI: Kui Koreast pärit omanikud omandavad aktsiaid, mis annavad rohkem kui ühe kolmandiku hääleõigustest Soome olulises äriühingus või ettevõttes (üle 1 000 töötaja või käive üle 168 miljoni euro või bilansimaht <sup>(10)</sup> üle 168 miljoni euro), peab selleks olema Soome ametiasutuste heakskiit. Heakskiidu andmisest võib keelduda üksnes juhul, kui see ohustaks olulisi riiklikke huve. Kõnealuseid piiranguid ei kohaldata telekommunikatsiooniteenuste suhtes.</p> <p>HU: Piiranguteta Korea osaluse korral hiljuti erastatud äriühingutes.</p> <p>IT: Hiljuti erastatud äriühingutele võib anda ainuõigused või neid pikendada. Mõnel juhul võib piirata hääleõigusi hiljuti erastatud äriühingutes. Viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva võib kaitse, transporditeenuste, telekommunikatsiooni ja energeetika valdkonnas tegutsevates äriühingutes suurte aktsiapakkide omandamiseks nõuda pädevate asutuste heakskiitu.</p> |
| KÕIK SEKTORID                                                                                                          | <p>Geograafilised vööndid</p> <p>FI: Ahvenamaa saarestikus piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel või mis tahes juriidilistel isikutel kasutada asutamisõigust ilma saarestiku pädevate asutuste loata.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1. PÕLLUMAJANDUS, JAHINDUS, METSAMAJANDUS                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>A. Põllumajandus, jahindus</p> <p>(ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) v.a nõustamisteenused <sup>(11)</sup></p> | <p>AT, HU, MT, RO: Piiranguteta põllumajandustegevuse korral.</p> <p>CY: Korea investorite osaluse suurus võib olla vaid kuni 49 %.</p> <p>FR: Põllumajandusettevõtete asutamiseks Korea kodanike poolt ja viinamarjaistanduste omandamiseks Korea investorite poolt on vaja luba.</p> <p>IE: Korea residentidelt nõutakse jahutootmise alustamiseks luba.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>B. Metsamajandus ja metsaraie</p> <p>(ISIC rev 3.1: 020) v.a nõustamisteenused <sup>(12)</sup></p>                  | <p>BG: Piiranguteta metsaraie korral.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>2. KALANDUS JA VESIVILJELUS</p> <p>(ISIC rev.3.1: 0501, 0502) v.a nõustamisteenused <sup>(13)</sup></p>             | <p>Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. MÄETÖÖSTUS <sup>(14)</sup></p> <p>A. Kivi- ja pruunsöe kaevandamine; turba kaevandamine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 10)</p> <p>B. Toornafta ja maagaasi tootmine <sup>(15)</sup></p> <p>(ISIC rev 3.1: 1110)</p> <p>C. Metallimaakide kaevandamine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 13)</p> <p>D. Muu kaevandamine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 14)</p> | <p>EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli <sup>(16)</sup> all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise puhul (nõutav on asutamine). Piiranguteta toornafta ja maagaasi tootmise korral.</p> |
| 4. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE <sup>(17)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>A. Toiduainete ja jookide tootmine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 15)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>B. Tubakatoodete tootmine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 16)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>C. Tekstiilitootmine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 17)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>D. Rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 18)</p>                                                                                                                                                                                                                                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1205

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Naha parkimine ja töötlemine; kohvrite, käekottide, sadulsepatoodete, rakmete ja jalatsite tootmine<br><br>(ISIC rev 3.1: 19)                                             | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F. Puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalidest toodete tootmine<br><br>(ISIC rev 3.1: 20)                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| G. Paberi ja paberitoodete tootmine<br><br>(ISIC rev 3.1: 21)                                                                                                                | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| H. Kirjastamine, trükkimine ja salvestiste paljundus <sup>(18)</sup><br><br>(ISIC rev 3.1: 22, v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel <sup>(19)</sup> ) | IT: Kirjastuste ja trükikodade omanikel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                           |
| I. Koksi tootmine<br><br>(ISIC rev 3.1: 231)                                                                                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| J. Puhastatud naftatoodete tootmine <sup>(20)</sup><br><br>(ISIC rev 3.1: 232)                                                                                               | EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli <sup>(21)</sup> all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine). |
| K. Kemikaalide ja keemiatoodete tootmine, v.a lõhkeained<br><br>(ISIC rev 3.1: 24, v.a lõhkeainete tootmine)                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L. Kummi- ja plasttoodete tootmine<br><br>(ISIC rev 3.1: 25)                                                                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                                         | Erandite kirjeldus |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| M. Muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 26)                              | Puuduvad.          |
| N. Metallitootmine<br>(ISIC rev 3.1: 27)                                                                     | Puuduvad.          |
| O. Metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed<br>(ISIC rev 3.1: 28)                                      | Puuduvad.          |
| P. Masinate tootmine                                                                                         |                    |
| a) üldmasinate tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 291)                                                               | Puuduvad.          |
| b) erimasinate tootmine, v.a relvad ja laskemoon<br>(ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929) | Puuduvad.          |
| c) mujal liigitamata kodumasinate tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 293)                                            | Puuduvad.          |
| d) kontori- ja raamatupidamismasinate ning arvutite tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 30)                           | Puuduvad.          |
| e) mujal liigitamata elektrimasinate ja -seadmete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 31)                             | Puuduvad.          |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1207

| Sektor või allsektor                                                                                                                                      | Erandite kirjeldus |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| f) raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 32)                                                                 | Puuduvad.          |
| Q. Meditsiinitehnika, täppisinstrumentide, optikariistade ja kellade tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 33)                                                       | Puuduvad.          |
| R. Mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 34)                                                                               | Puuduvad.          |
| S. Muude (mittesõjaliste) transpordivahendite tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 35, v.a sõjalaevade, -lennukite ja muude sõjaliste transpordivahendite tootmine) | Puuduvad.          |
| T. Mööblitootmine; mujal liigitamata tööstuslik tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 361, 369)                                                                      | Puuduvad.          |
| U. Ringlussevõtt<br>(ISIC rev 3.1: 37)                                                                                                                    | Puuduvad.          |
| 5. ELEKTRIENERGIA, GAASI, AURU JA KUUMA VEE TOOTMINE, ÜLEKANNE JA JAOTUS ENDA TARBEKS <sup>(22)</sup><br><br>(V.A TUUMAENERGIAPÕHINE ELEKTRITOOTMINE)     |                    |
| A. Elektritootmine; elektri ülekanne ja jaotus enda tarbeks<br>(ISIC rev 3.1: 4010 osa) <sup>(23)</sup>                                                   | EL: Piiranguteta.  |
| B. Gaasitootmine; gaaskütuste jaotus magistraalvõrkude kaudu enda tarbeks<br>(ISIC rev 3.1: 4020 osa) <sup>(24)</sup>                                     | EL: Piiranguteta.  |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                     | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Auru ja kuuma vee tootmine; aurude ja kuuma vee jaotus enda tarbeks<br><br>(ISIC rev 3.1: 4030 osa) <sup>(25)</sup>                                                                                                                   | EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli <sup>(26)</sup> all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6. ÄRITEENUSED                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Kutseteenused                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| a) õigusteenused<br><br>(CPC 861) <sup>(27)</sup>                                                                                                                                                                                        | AT: Korea advokaatide (kes peavad olema saanud Koreas täieliku erialase väljaõppe) osalus mis tahes õigusbüroo aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %. Neil ei tohi olla otsustavat mõju otsuste tegemisel.<br><br>BE: Kassatsioonikohtus ( <i>Cour de cassation</i> ) tsiviil- või haldusmenetluses esindamise suhtes kohaldatakse kvoote.<br><br>FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| v.a õigusabi- ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenused, mida osutavad avalikke ülesandeid täitvad õigusspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i> | DK: Taani õigusbüroo aktsiaid võivad omada üksnes Taanis tegevusloa omavad juristid ja Taanis registreeritud õigusbürood. Taani õigusbüroo juhatusse või juhtkonda võivad kuuluda üksnes Taanis tegevusloa omavad juristid. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta.<br><br>FR: Mõned õigusliku vormi liigid ( <i>association d'avocats</i> ja <i>société en participation d'avocat</i> ) reserveeritakse advokaatidele, kes on Prantsusmaal täielikult advokatuuri vastu võetud. Prantsusmaal või ELi õigusega seotud teenuseid osutavas õigusbüroos peavad vähemalt 75 % partneritest, kellele kuulub 75 % aktsiatest, olema Prantsusmaal advokatuuri täielikult vastu võetud advokaadid.<br><br>HU: Kaubanduslik kohalolek partnerluse kujul koos Ungari advokaadi ( <i>ügyvéd</i> ) või õigusbürooga ( <i>ügyvédi iroda</i> ) või esindusena.<br><br>PL: Kui ELi advokaatide jaoks on kättesaadavad muud õigusliku vormi liigid, on välisriigi advokaatidel juurdepääs üksnes registreeritud ühingu ja usaldusühingu õiguslikule vormile. |
| b) 1) Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused<br><br>(CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)                                                                                                        | AT: Korea raamatupidajate (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %, kui nad ei ole Austria kutseorgani liikmed.<br><br>CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.<br><br>DK: Partnerettevõtte loomiseks Taani volitatud raamatupidajatega peavad välisriigi raamatupidajad hankima loa Taani kaubandus- ja ettevõtlusametilt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1209

| Sektor või allsektor                                                                                                    | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2) auditeerimisteenused<br><br>(CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)                                    | <p>AT: Korea audiitorite (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemuses ei või ületada 25 %, kui nad ei ole Austria kutseorgani liikmed.</p> <p>CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p> <p>CZ ja SK: Vähemalt 60 % aktsiakapitalist või hääleõigustest on reserveeritud kodanikele.</p> <p>DK: Partnerettevõtte loomiseks Taani volitatud raamatupidajatega peavad välisriigi raamatupidajad hankima loa Taani kaubandus- ja ettevõtlusametilt.</p> <p>FI: Vähemalt üks Soome piiratud vastutusega äriühingu audiitoritest peab vastama elukohanõudele.</p> <p>LV: Vannutatud audiitorite äriühingus peab üle 50 % hääleõiguslikest aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu vannutatud audiitoritele või vannutatud audiitorite äriühingutele.</p> <p>LT: Vähemalt 75 % aktsiatest peaks kuuluma Euroopa Liidu audiitoritele või audiitorfirmadele.</p> <p>SE: Üksnes Rootsis kinnitatud audiitoritel on õigus osutada auditeerimisteenuseid õiguslikel alustel teatavate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Üksnes kõnealused isikud võivad olla aktsiate omanikud või moodustada partnerettevõtte, mis praktiseerib nõuetele vastavat auditeerimist (ametlikel eesmärkidel). Heakskiitmiseks on nõutav alaline elukoht.</p> <p>SI: Välisriigi isikute osalus audiitorfirmades ei tohi ületada 49 % aktsiakapitalist.</p> |
| c) maksualase nõustamise teenused<br><br>(CPC 863) <sup>(28)</sup>                                                      | <p>AT: Korea maksunõustajate (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemuses ei või ületada 25 %. Kõnealune piirang kehtib üksnes nende isikute suhtes, kes ei ole Austria kutseorgani liikmed.</p> <p>CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| d) arhitektiteenused<br><br>ning<br><br>e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused<br><br>(CPC 8671 ja CPC 8674) | <p>BG: Riikliku või piirkondliku tähtsusega projektide korral peavad Korea investorid tegutsema koostöös kohalike investoritega või nende alltöövõtjatena.</p> <p>LV: Arhitektiteenuste puhul on nõutav kolmeaastane kogemus Lätis projekteerimise valdkonnas ja ülikoolikraad, et saada tegevusluba, mis võimaldaks tegutseda ärialal koos täieliku õigusliku vastutuse ja projekti allkirjaõigusega.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| f) inseneriteenused<br><br>ja<br><br>g) integreeritud inseneriteenused<br><br>(CPC 8672 ja CPC 8673)                    | <p>BG: Riikliku või piirkondliku tähtsusega projektide korral peavad Korea investorid tegutsema koostöös kohalike investoritega või nende alltöövõtjatena.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                      | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused<br><br>(CPC 9312 ja CPC 85201 osa) | <p>CY, EE, FI, MT: Piiranguteta.</p> <p>AT: Piiranguteta, välja arvatud hambaraviteenuste ning psühholoogide ja psühhoteraapeutide puhul, ja puuduvad hambaraviteenuste ning psühholoogide ja psühhoteraapeutide puhul.</p> <p>DE: Majandusvajaduste test arstidele ja hambaarstidele, kes on volitatud ravima riiklike kindlustuskeemide liikmeid. Põhikriteeriumid: arstide ja hambaarstide nappus asjaomases piirkonnas.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LV: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: arstide ja hambaarstide nappus asjaomases piirkonnas.</p> <p>BG, LT: Teenuse osutamiseks on nõutav luba, mille väljastamisel lähtutakse tervishoiuteenuste kavast, mis põhineb vajadustel ning milles võetakse arvesse rahvastikku ja olemasolevaid meditsiini- ja hambaraviteenuseid.</p> <p>SI: Piiranguteta sotsiaalmeditsiini, sanitaar-, epidemioloogiliste, meditsiini-/ökoloogiliste teenuste, vere, verepreparaatide ja siirdatavate organite tarnimise ning lahangu te puhul.</p> <p>UK: Arstide registreerimine riikliku tervishoiuteenistuse juures kuulub meditsiinilise tööjõu planeerimise alla.</p> |
| i) veterinaariateenused<br><br>(CPC 932)                                                  | <p>AT, CY, EE, MT, SI: Piiranguteta.</p> <p>BG: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.</p> <p>HU: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: sektoris valitsevad tööturutingimused.</p> <p>FR: Teenuste osutamine üksnes selliste õiguslike vormide nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i> kaudu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| j) 1) ämmaemandateenused<br><br>(CPC 93191 osa)                                           | <p>BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Piiranguteta.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LT: Võib rakendada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused<br><br>(CPC 93191 osa)  | <p>AT: Välisinvestoritel on lubatud tegutseda üksnes järgmistel tegevusaladel: meditsiiniõded, füsioterapidid, töötervishoiu terapidid, logopeedid, dieedi- ja toitumisnõustajad.</p> <p>BG, MT: Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1211

| Sektor või allsektor                                                                                                                | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     | <p>FI, SI: Piiranguteta füsioterapeutide ja parameedikute puhul.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LT: Võib rakendada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p> <p>LV: Majandusvajaduste test välisriigi füsioterapeutidele ja parameedikutele. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord asjaomases piirkonnas.</p> |
| <p>k) ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük</p> <p>(CPC 63211)</p> <p>ja muud apteekriteenused <sup>(29)</sup></p> | <p>AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Piiranguteta.</p> <p>BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Loa andmisel lähtutakse majandusvajaduste testist. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate apteekide geograafilise paiknemise tihedus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>B. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused</p> <p>(CPC 84)</p>                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>C. Uurimis- ja arendusteenused <sup>(30)</sup></p>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>a) loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 851)</p>                                                            | <p>EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste korral võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>b) sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 852, v.a psühholoogiteenused) <sup>(31)</sup></p>  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>c) interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 853)</p>                                                        | <p>EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste korral võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Sektor või allsektor                                                                     | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Kinnisvarateenused <sup>(32)</sup>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) oma või renditud varaga seotud<br>(CPC 821)                                           | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| b) tasu eest või lepingu alusel<br>(CPC 822)                                             | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) laevadega seotud<br>(CPC 83103)                                                       | <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisriigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>LT: Laevad peavad kuuluma Leedu füüsilistele isikutele või Leedus asutatud äriühingutele.</p> <p>SE: Korea osaluse korral laevas tuleb Rootsi lipu all sõitmiseks tõendada Rootsi domineerivat tegevusmõju.</p>                                |
| b) õhusõidukitega seotud<br>(CPC 83104)                                                  | <p>EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutatav õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või mujal Euroopa Liidus. Õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele (sealhulgas juhatuse liikmete kodakondsus) vastav juriidiline isik. Vabastusi võib anda lühiajaliste rendilepingute puhul või erakorralistel asjaoludel.</p> |
| c) muude transpordivahenditega seotud<br>(CPC 83101, CPC 83102 and CPC 83105)            | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| d) muude masinate ja seadmetega seotud<br>(CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ja CPC 83109) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud<br>(CPC 832)                                  | Puuduvad, kuid BE ja FR puhul piiranguteta CPC 83202 korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1213

| Sektor või allsektor                                                                       | Erandite kirjeldus                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine<br>(CPC 7541)                                    | Puuduvad.                                                          |
| F. Muud äriteenused                                                                        |                                                                    |
| a) reklaamiteenused<br>(CPC 871)                                                           | Puuduvad.                                                          |
| b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused<br>(CPC 864)                               | Puuduvad.                                                          |
| c) juhtimisalase nõustamise teenused<br>(CPC 865)                                          | Puuduvad.                                                          |
| d) juhtimisalase nõustamisega seotud teenused<br>(CPC 866)                                 | HU: Piiranguteta vahekohtu- ja lepitusteenuste korral (CPC 86602). |
| e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused <sup>(33)</sup><br>(CPC 8676)            | Puuduvad.                                                          |
| f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused<br>(CPC 881 osa) | Puuduvad.                                                          |
| g) kalandusega seotud nõustamisteenused<br>(CPC 882 osa)                                   | Puuduvad.                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                          | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h) tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenused<br>(CPC 884 osa ja CPC 885 osa)                                                                            | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| i) personali töölerakendamise ja värbamise teenused                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| i) 1) juhtide otsimise teenused<br>(CPC 87201)                                                                                                                | BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta.<br><br>ES: Riigimonopol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| i) 2) töölerakendamisteenused<br>(CPC 87202)                                                                                                                  | AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Piiranguteta.<br><br>BE, ES, FR, IT: Riigimonopol.<br><br>DE: Loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööturu olukord ja areng.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| i) 3) kontori abipersonali värbamise teenused<br>(CPC 87203)                                                                                                  | AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta.<br><br>IT: Riigimonopol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| i) 4) modelliagentuuriteenused<br>(CPC 87209 osa)                                                                                                             | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| i) 5) koduabiliste, muude kaubandus- ja tööstustöölise, õendus-<br>töötajate jmi töötajate värbamise teenused<br>(CPC 87204, CPC 87205, CPC 87206, CPC 87209) | Kõik liikmesriigid, v.a HU: Piiranguteta.<br><br>HU: Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| j) 1) juurdlusteenused<br>(CPC 87301)                                                                                                                         | BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| j) 2) turvateenused<br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)                                                                                         | DK: Juhatuse liikmete suhtes kohaldatakse kodakondsus- ja elukohanõuet. Piiranguteta lennujaama valveteenuste puhul.<br><br>BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Tegevusloa võib anda üksnes kodanikele või riiklikele registreeritud organisatsioonidele.<br><br>ES: Juurdepääsuks peab olema eelnev luba. Loa andmisel võtab ministrite nõukogu arvesse selliseid tingimusi nagu pädevus, erialane usaldusväärsus ja sõltumatus ning elanikkonna turvalisuse ja avaliku korra kaitse piisavus. |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1215

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused <sup>(34)</sup><br>(CPC 8675)                                                                                                                                                                                                                     | FR: Välisinvestoritel peab uurimis- ja geoloogilise luure teenuste osutamiseks olema eriluba.                                                                                                |
| l) 1) laevade hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                                                                                                                                                                    |
| l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                         | LV: Riigimonopol.<br><br>SE: Majandusvajaduste testi kohaldatakse siis, kui investor kavatseb rajada omale terminali infrastruktuurirajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud. |
| l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maantee-<br>transpordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)                                                                                                                                               | SE: Majandusvajaduste testi kohaldatakse siis, kui investor kavatseb rajada omale terminali infrastruktuurirajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud.                          |
| l) 4) õhusõidukite ja nende osade hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                        | Puuduvad.                                                                                                                                                                                    |
| l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui<br>transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja<br>remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete<br>hooldus- ja parandusteenused <sup>(35)</sup><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864,<br>CPC 8865 ja CPC 8866) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                    |
| m) hoonete puhastusteenused<br>(CPC 874)                                                                                                                                                                                                                                                                     | Puuduvad                                                                                                                                                                                     |
| n) fotograafiateenused<br>(CPC 875)                                                                                                                                                                                                                                                                          | Puuduvad.                                                                                                                                                                                    |

| Sektor või allsektor                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| o) pakendamisteenused<br>(CPC 876)                                         | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| p) trükkimine ja kirjastamine<br>(CPC 88442)                               | LT, LV: Kirjastamissektoris antakse asutamisõigus üksnes riigis asutatud juriidilistele isikutele (mitte filiaalidele).<br>PL: Ajalehtede ja ajakirjade peatoimetajatel kodakondsusnõue.<br>SE: Kirjastajate ning kirjastuste ja trükikodade omanikel elukohanõue. |
| q) konverentsiteenused<br>(CPC 87909 osa)                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| r) 1) tõlketeenused<br>(CPC 87905)                                         | DK: Volitatud tõlkijate ja tõlkide tegevusloal võidakse tegevuse ulatust piirata.<br>PL: Piiranguteta vandetõlkide teenuste osutamise korral.<br>BG, HU, SK: Piiranguteta ametliku tõlkimise korral.                                                               |
| r) 2) sisekujundus- ja tellimustoodete kujundamise teenused<br>(CPC 87907) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| r) 3) inkassoteenused<br>(CPC 87902)                                       | IT, PT: Investorite suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.                                                                                                                                                                                                          |
| r) 4) krediidiinfoteenused<br>(CPC 87901)                                  | BE: Tarbijakrediidi andmepankade korral investoritel kodakondsusnõue.<br>IT, PT: Investoritel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                     |
| r) 5) paljundusteenused<br>(CPC 87904) <sup>(36)</sup>                     | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                          |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1217

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Erandite kirjeldus |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| r) 6) telekommunikatsioonialase nõustamise teenused<br>(CPC 7544)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Puuduvad.          |
| r) 7) telefonivastamisteenused<br>(CPC 87903)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.          |
| 7. SIDETEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |
| A. Posti- ja kulleriteenused<br><br>(Riigisisestesse või välisriigi sihtkohtadesse suunatud postisaadetiste <sup>(37)</sup> käitlemisega <sup>(38)</sup> seotud teenused vastavalt järgmisele allsektorite loetelule:<br><br>i) mis tahes liiki füüsilisel kandjal <sup>(39)</sup> olevate adresseeritud kirjalike teadete käitlemine, sealhulgas hübriidpostiteenus ja otsepostitus,<br><br>ii) adresseeritud saadetiste ja pakside käitlemine, <sup>(40)</sup><br><br>iii) adresseeritud ajakirjandustoodete käitlemine, <sup>(41)</sup><br><br>iv) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste käitlemine registreeritud või kindlustatud postisaadetistena,<br><br>v) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste kättetoimetamise kiirkulleriteenused, <sup>(42)</sup><br><br>vi) adresseerimata postisaadetiste käitlemine, vii) dokumendivahetus <sup>(43)</sup> .<br><br>Allsektorid i, iv ja v võib välja jätta, kui need kuuluvad teenuste hulka, mille võib reserveerida kirisaadetiste jaoks hinnaga kuni viiekordne avalik põhitariif, kui nende kaal on alla 350 grammi, <sup>(44)</sup> ning kohtu- või haldusmenetluse käigus kasutatava tähtitud posti teenuse jaoks.)<br><br>(CPC 751 osa, CPC 71235 <sup>(45)</sup> osa ja CPC 73210 <sup>(46)</sup> osa) | Puuduvad.          |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Telekommunikatsiooniteenused                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kõnealusel teenusel ei hõlma majandustegevust, mis seisneb telekommunikatsiooniteenuste kaudu edastatava sisu tootmises.                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) kõik elektromagnetiliste vahendite abil signaalide edastamist ja vastuvõtmist hõlmavad teenused, <sup>(47)</sup> v.a ringhääling <sup>(48)</sup>                                        | Puuduvad <sup>(49)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b) satelliitlevi edastamise teenused <sup>(50)</sup>                                                                                                                                       | EL: Kõnealusel sektori teenuseosutajate suhtes võidakse kohaldada kohustust kaitsta nende võrgu kaudu sisu edastamisega seotud üldist huvi pakkuvaid eesmärgi kooskõlas ELi elektrooniliste sideteenuste õigusliku raamistikuga.<br><br>BE: Piiranguteta.                                                                                                                                  |
| 8. EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518)                                                            | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9. TURUSTUSTEENUSED<br><br>(v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine)<br><br>Kõik allpool nimetatud allsektorid <sup>(51)</sup>                               | AT: Piiranguteta, kui turustatakse pürotehnilisi kaupu, süttivaid kaupu ja lõhkeseadeldisi ning toksilisi aineid. Ravimite ja tubakatoote turustamisel antakse ainuõigused ja/või -volitused üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.<br><br>FI: Piiranguteta alkohoolsete jookide turustamise korral. |
| A. Komisjonimüügiagentide teenused                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaaniahude ning nende varuosade ja tarvikute komisjonimüügiga tegelevate agentide teenused<br><br>(CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| b) muude komisjonimüügiagentide teenused<br><br>(CPC 621)                                                                                                                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1219

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Hulgimüügiteenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute hulgimüügiteenused<br>(CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| b) telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete hulgimüügiteenused<br>(CPC 7542 osa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| c) muud hulgimüügiteenused<br>(CPC 622, v.a energiatoodete hulgimüügiteenused <sup>(52)</sup> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FR, IT: Tubaka riigimonopol.<br><br>FR: Hulgimüügiga tegelevatele apteekidele loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate apteekide geograafilise paiknemise tihedus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C. Jaemüügiteenused <sup>(53)</sup><br><br>Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute jaemüügiteenused<br>(CPC 61112, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)<br><br>Telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete jaemüügiteenused<br>(CPC 7542 osa)<br><br>Toiduainete jaemüügiteenused<br>(CPC 631)<br><br>muude (mitteenergeetiliste) kaupade jaemüügiteenused, v.a ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük <sup>(54)</sup><br>(CPC 632, v.a CPC 63211 ja 63297) | ES, FR, IT: Tubaka riigimonopol.<br><br>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Kaubamajadele (FR korral üksnes suurtele kauplustele) loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kaupluste arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.<br><br>IE, SE: Piiranguteta alkoholsete jookide jaemüügi korral.<br><br>SE: Loa väljastamisel abistamiseks kauplemiseks rõivaste, jalatsite ja toiduainetega, mida ei tarbita müügikohas, võib kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: mõju kõnealusel geograafilises piirkonnas olemasolevatele kauplustele. |
| D. Frantsiis<br>(CPC 8929)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Sektor või allsektor                                 | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenused)             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Esimese taseme hariduse teenused<br><br>(CPC 921) | EL: Eraettevõtjate haridusvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon.<br><br>AT: Piiranguteta kõrgharidusteenuste ning raadio- ja teleasaadete vahendusel toimuva täiskasvanuõppe puhul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| B. Teise taseme hariduse teenused<br><br>(CPC 922)   | BG: Piiranguteta esimese ja/või teise taseme hariduse teenuste osutamise korral välismaalastest füüsiliste isikute ja liitude poolt ning kõrgharidusteenuste osutamise korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| C. Kõrgharidusteenused<br><br>(CPC 923)              | CZ, SK: Enamik juhatusel liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele. Piiranguteta kõrgharidusteenuste osutamise korral, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused (CPC 92310).<br><br>CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| D. Täiskasvanuharidusteenused<br><br>(CPC 924)       | GR: Enamik põhi- ja keskkoolide juhatusel liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele. Piiranguteta kõrgkoolide puhul, mis annavad välja tunnustatud riiklikke diplomeid.<br><br>ES, IT: Majandusvajaduste test selliste erälikoolide asutamiseks, millel on õigus anda tunnustatud diplomeid või teaduskraade. Asjaomane menetlus hõlmab parlamendilt nõuande saamist. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate asutuste paiknemise tihedus.<br><br>HU, SK: Asutatavate koolide arvu võivad piirata tegevuslubade väljaandmise eest vastutavad kohalikud ametiasutused (või kõrgkoolide ja muude kõrgharidusasutuste korral keskvõimuorganid).<br><br>LV: Piiranguteta puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise korral (CPC 9224).<br><br>SI: Piiranguteta põhikoolide korral. Enamik kesk- ja kõrgkoolide juhatusel liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele. |
| E. Muud haridusteenused<br><br>(CPC 929)             | AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Piiranguteta.<br><br>CZ, SK: Eraettevõtjate haridusvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon. Enamik juhatusel liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11. KESKKONNATEENUSED <sup>(55)</sup>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Reoveeteenused<br><br>(CPC 9401) <sup>(56)</sup>  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1221

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Tahkete/ohlike jäätmete käitlemine, v.a ohtlike jäätmete piiriülene transport<br><br>a) jäätmekäitlusteenused<br><br>(CPC 9402)<br><br>b) kanalisatsiooni- jms teenused<br><br>(CPC 9403)<br><br>C. Välisõhu ja kliima kaitse<br><br>(CPC 9404) <sup>(57)</sup><br><br>D. Pinnase ja vee parandamine ja puhastamine<br><br>a) a) saastatud/reostatud pinnase ja vee puhastamine, parandamine<br><br>(CPC 9406 osa) <sup>(58)</sup><br><br>E. Müra ja vibratsiooni vähendamine<br><br>(CPC 9405)<br><br>F. Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse<br><br>a) loodus- ja maastikukaitseteenused<br><br>(CPC 9406 osa)<br><br>G. Muud keskkonnateenused ja nendega seotud teenused<br><br>(CPC 9409) |                                                                                                                                                                                     |
| 12. FINANTSTEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                     |
| A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | AT: Korea kindlustusandja filiaalile ei anta tegevusluba, kui kindlustusseltsi õiguslik vorm Koreas ei vasta või ei ole võrreldav aktsiaseltsi või vastastikuse kindlustusseltsiga. |

| Sektor või allsektor                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 | <p>BG, ES: Teatavat liiki kindlustuse pakkumise eesmärgil filiaali või agentuuri asutamiseks Bulgaarias või Hispaanias peab Korea kindlustusseltsil olema vähemalt viis aastat olnud luba seda liiki kindlustuse pakkumiseks Koreas.</p> <p>GR: Asutamisõigus ei hõlma esinduskontorite loomist ega muud kindlustusseltsi alalist kohalolekut, v.a juhul, kui sellised kontorid asutatakse agentuuride, filiaalide või peakontoritena.</p> <p>FI: Vähemalt pooled kindlustusseltsi projekti elluvijatest, juhatuse ja järelevalvenõukogu liikmetest peavad elama Euroopa Liidus, kui pädevad asutused ei ole teinud neile erandit. Korea kindlustusandjad ei saa Soomes filiaali litsentsi, et osutada kohustusliku pensionikindlustuse teenuseid.</p> <p>IT: Filiaalide asutamise luba antakse lõppkokkuvõttes järelevalveasutuste hinnangu alusel.</p> <p>BG, PL: Kindlustusvahendajad peavad olema kohalikud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p> <p>PT: Filiaali asutamiseks Portugalis peavad Korea kindlustusseltsid tõendama, et neil on vähemalt viie aasta pikkune tegutsemiskogemus. Otseste filiaalide avamine kindlustusvahenduse eesmärgil ei ole lubatud, sest kindlustusvahendusega võivad tegeleda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud äriühingud.</p> <p>SK: Korea kodanikud võivad asutada kindlustusseltsi aktsiaseltsina või tegeleda kindlustustegevusega tütarettevõtjate kaudu registrijärgse asukohaga Slovakkias (mitte filiaalina).</p> <p>SI: Välisinvestorid ei saa omada osalust erastatavates kindlustusseltsides. Vastastikustesse kindlustusseltsidesse võivad kuuluda üksnes Sloveenias asutatud äriühingud (mitte filiaalid) ja kohalikud füüsilised isikud. Nõustamis- ja nõute rahuldamise teenuste pakkumiseks on nõutav asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina).</p> <p>SE: Kindlustusmaakler, kes ei ole asutatud juriidilise isikuna Rootsis, võib osutada teenuseid üksnes filiaali kaudu.</p> |
| B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus) | <p>EL: Investeeringufondide vara tohivad hoiustada üksnes äriühingud, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus. Avatud investeeringufondide ja investeeringuettevõtete juhtimiseks tuleb asutada spetsialiseeritud fondivalitseja, mille peakontor ja registrijärgne asukoht on samas Euroopa Liidu liikmesriigis.</p> <p>BG: Pensionikindlustusteenust võib pakkuda osaluse kaudu juriidilise isikuna asutatud pensionikindlustusettevõtetes (mitte filiaalides). Juhatuse esimehe ja direktorite nõukogu esimehe puhul on nõutav alaline elukoht Bulgaarias.</p> <p>CY: Küprosel võivad väärtpaberite maaklerlusega tegeleda üksnes Küprose börsi liikmed (maaklerid). Maaklerfirma võib Küprose börsi liikmena registreerida üksnes siis, kui see on asutatud ja registreeritud vastavalt Küprose äriühinguõigusele (filiaalid ei ole lubatud).</p> <p>HU: Korea asutuste filiaalid ei tohi osutada varahaldusteenuseid erapensionifondidele ega riskikapitali haldust. Finantsasutuse juhatuses peaks olema vähemalt kaks liiget, kes on Ungari kodanikud ja riigi elanikud asjaomaste välisvaluutat käsitlevate määruste tähenduses ja kes on vähemalt ühe aasta elanud alaliselt Ungaris.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1223

| Sektor või allsektor                                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                 | <p>IE: Kollektiivsete investeerimisskeemide puhul, mis toimivad avatud investeerimisfondide ja muutuvkapitaliga äriühingutena (välja arvatud ettevõtted, mis tegelevad kollektiivse investeerimisega vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse (UCITS)), peavad usaldusisik/hoiulevõtja ja fondivalitseja olema asutatud lirmaal või mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis (mitte filiaalina). Investeerimise usaldusühingu korral peab vähemalt üks täisosanik olema asutatud lirmaal. Selleks et saada lirmaal börsi liikmeks, peab üksusel olema kas a) lirmaa tegevusluba, mis eeldab, et asutatud ühingu või seltsi peakontor/registrijärgne asukoht oleks lirmaal, või b) muu Euroopa Liidu liikmesriigi tegevusluba kooskõlas ühenduse investeerimisteenuste direktiiviga.</p> <p>IT: Selleks et saada luba Itaalias asutatud väärtpaberiarveldussüsteemi haldamiseks, peab äriühing olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Selleks et saada luba väärtpaberite keskodepositooriumi haldamiseks Itaalias, peab äriühing olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Kollektiivsete investeerimisskeemide puhul, välja arvatud Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustatud vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse kollektiivse investeerimisega tegelevad ettevõtted (UCITS), peab usaldusisik/hoiulevõtja olema asutatud Itaalias või Itaalia filiaalina mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis. Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustamata UCITSite fondivalitsejad peavad samuti olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Pensionifondide vara võivad hallata üksnes pangad, kindlustusseltsid, investeerimisäriühingud ning Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustatud UCITSite fondivalitsejad, mille peakontor on Euroopa Liidus, ning Itaalias juriidilise isikuna asutatud UCITSid. Rändmüügiteenuse osutamiseks peavad vahendajad kasutama volitatud finantsteenuste osutajaid, kelle elukoht on mõne Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil. Välisriigi vahendajate esinduskontorid ei või tegeleda tegevusega, mille eesmärk on osutada investeerimisteenusid.</p> <p>LT: Varahaldusteenuse osutamiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine (mitte filiaalina). Vara depositeerimiseks võivad tegutseda üksnes äriühingud, mille registrijärgne asukoht on Leedus.</p> <p>PT: Pensionifonde võivad hallata ainult Portugalis juriidilise isikuna asutatud spetsialiseeritud äriühingud ja Portugalis asutatud kindlustusseltsid, millel on luba tegutseda elukindlustuse valdkonnas, või üksused, millel on luba hallata pensionifonde teistes Euroopa Liidu liikmesriikides (piiranguteta kolmandate riikide otseste filiaalide puhul).</p> <p>RO: Välisriigi asutuste filiaalid ei või osutada varahaldusteenuseid.</p> <p>SK: Investeerimisteenusid võivad Slovakkias osutada pangad, investeerimisäriühingud, investeerimisfondid ja väärtpaberidilerid, mis on asutatud nõutava omakapitaliga aktsiaseltsina (mitte filiaalina).</p> <p>SI: Piiranguteta osaluse korral erastatavates pankades ja erapensionifondide korral (vabatahtlikud pensionifondid).</p> <p>SE: Hoiupanga asutaja peab olema Euroopa Liidus elav füüsiline isik.</p> |
| 13. TERVISHOIU- JA SOTSIAALTEENUSED <sup>(59)</sup><br><br>(üksnes erateenused) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| A. Haiglateenused<br><br>(CPC 9311)                                             | EL: Eraettevõtjate tervishoiu- ja sotsiaalvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon. Võib kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, transpordi infrastruktuur, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Sektor või allsektor                                                                                                                  | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Kiirabiteenused<br>(CPC 93192)                                                                                                     | AT, SI: Piiranguteta kiirabiteenuste korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| C. Raviastutuste teenused, v.a haiglateenused<br>(CPC 93193)                                                                          | BG: Piiranguteta haiglateenuste, kiirabiteenuste ja raviastutuste, v.a haiglateenused, korral.<br>CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| D. Sotsiaalteenused<br>(CPC 933)                                                                                                      | HU: Piiranguteta sotsiaalteenuste korral.<br>PL: Piiranguteta haiglateenuste, raviastutuste, v.a haiglateenused, ja sotsiaalteenuste korral.<br>BE, UK: Piiranguteta kiirabiteenuste, raviastutuste, v.a haiglateenused, ja sotsiaalteenuste korral, v.a sanatooriumid ja puhkekodud ning vanadekodud.                                                                                                                                                                          |
| 14. TURISMI- JA REISITEENUSED                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine<br>(CPC 641, CPC 642 ja CPC 643)<br>v.a õhusõidukites toitlustamise teenused <sup>(60)</sup> | BG: Nõutav on asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina).<br>IT: Baaride, kohvikute ja restoranide suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate asutuste paiknemise tihedus.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (sh reisijuhid)<br>(CPC 7471)                                                           | BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).<br>PT: Nõue moodustada äriühing, mille juriidiline asukoht on Portugalis (filiaalide korral piiranguteta).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| C. Giiditeenused<br>(CPC 7472)                                                                                                        | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED (v.a audiovisuaalteenused)                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused)<br>(CPC 9619)                                   | CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.<br>BG: Piiranguteta, v.a teatrilavastajate, laulukollektiivide, ansamblite ja orkestrite pakutavad meelelahutusteenused (CPC 96191); kirjanike, heliloojate, skulptorite, estraadikunstnike jt üksikartistide osutatavad teenused (CPC 96192) ning teatrite lisateenused (CPC 96193).<br>EE: Piiranguteta muude meelelahutusteenuste korral (CPC 96199), v.a kinoteenused.<br>LV: Piiranguteta, v.a kinoteenused (CPC 96199 osa). |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1225

| Sektor või allsektor                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Uudiste ja meediaagentuuri teenused<br>(CPC 962)                                        | <p>FR: Välisosalus prantsuskeelseid väljaandeid kirjastavates äriühingutes ei tohi olla suurem kui 20 % äriühingu kapitalist või hääleõigustest. Meediaagentuurid: piiranguteta, v.a see, et Korea meediaagentuurid võivad asutada Prantsusmaal filiaali või büroo üksnes uudiste kogumiseks. Selline filiaal või büroo ei või levitada uudiseid.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Piiranguteta.</p> <p>PT: Portugalis <i>Sociedade Anónima</i>na asutatud uudiste agentuuridel peab olema sotsiaalkapital nominaalkapitali vormis.</p> |
| C. Raamatukogud, arhiivid, muuseumid ja muud kultuuriteenused <sup>(61)</sup><br>(CPC 963) | <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.</p> <p>AT, LT: Eraettevõtjate osalemiseks raamatukogude, arhiivide, muuseumide jm kultuuriteenuste võrgus on nõutav kontsessioon või litsents.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| D. Sporditeenused<br>(CPC 9641)                                                            | <p>AT, SI: Piiranguteta suusakooliteenuste ja mäeinstruktoriteenuste korral.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E. Puhkeparkide ja supelrandade teenused<br>(CPC 96491)                                    | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 16. TRANSPORDITEENUSED                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| A. Meretransport <sup>(62)</sup>                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| a) rahvusvaheline reisijatevedu<br>(CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(63)</sup> )   | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral asutamisiigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| b) rahvusvaheline kaubavedu<br>(CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(64)</sup> )       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B. Siseveetransport                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| a) reisijatevedu<br>(CPC 7221, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(65)</sup> )                  | EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtivatel või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomastes riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärsi.                                                                                                                                                                       |
| b) kaubavedu<br>(CPC 7222, v.a riigisisene kabotaaž <sup>(66)</sup> )                      | <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisiigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolset laevandusettevõtte asutamisel. Juriidilise isikuna asutamise korral kohaldatakse juhatuse ja nõukogu suhtes kodakondsusnõuet. Nõutavad on äriühingu registreerimine või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele.</p>            |

| Sektor või allsektor                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            | <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>HU: Asutamisel võidakse nõuda riigi osalust.</p> <p>FI: Teenuseid saavad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>C. Raudteetransport <sup>(67)</sup></p> <p>a) reisijatevedu</p> <p>(CPC 7111)</p> <p>b) kaubavedu</p> <p>(CPC 7112)</p> | <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| D. Maanteetransport <sup>(68)</sup>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>a) reisijatevedu</p> <p>(CPC 7121 ja CPC 7122)</p>                                                                      | <p>EL: Välisinvestorid ei saa liikmesriigis transporditeenuseid osutada (kabotaaž), v.a mitteregulaarsete bussiteenuste (koos juhiga) rentimine.</p> <p>EL: Majandusvajaduste test taksoteenuste puhul. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>AT, BG: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>FI, LV: Nõutav on tegevusluba, ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele.</p> <p>LV ja SE: Asutatud üksustelt nõutakse riigis registreeritud sõidukite kasutamist.</p> <p>ES: Majandusvajaduste test CPC 7122 korral. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus.</p> <p>IT, PT: Majandusvajaduste test limusiiniteenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>ES, IE, IT: Majandusvajaduste test linnadevahelise bussiveo teenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>FR: Piiranguteta linnadevahelise bussiveo teenuste korral.</p> |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teatja

L 127/1227

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) kaubavedu <sup>(69)</sup><br>(CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks <sup>(70)</sup> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>AT, BG: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>FI, LV: Nõutav on tegevusluba, ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele.</p> <p>LV ja SE: Asutatud üksustelt nõutakse riigis registreeritud sõidukite kasutamist.</p> <p>IT, SK: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| E. Kaupade (v.a kütus) torutransport <sup>(71)</sup> , <sup>(72)</sup><br>(CPC 7139)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>AT: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 17. TRANSPORDI ABITEENUSED <sup>(73)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>A. Meretranspordi abiteenused <sup>(74)</sup></p> <p>a) mereveose käitlemise teenused</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br/>(CPC 742 osa)</p> <p>c) tollivormistusteenused</p> <p>d) konteinerjaama- ja depooteenused</p> <p>e) mereagentuuriteenused</p> <p>f) meretranspordi ekspedeerimise teenused</p> <p>g) laevade rentimine koos meeskonnaga<br/>(CPC 7213)</p> <p>h) püksiirteenused<br/>(CPC 7214)</p> <p>i) meretranspordi tugiteenused<br/>(CPC 745 osa)</p> <p>j) muud tugi- ja abiteenused (sh toitlustamine)<br/>(CPC 749 osa)</p> | <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamisel asutamisriigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>IT: Majandusvajaduste test <sup>(75)</sup> mereveose käitlemise teenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Mereagentuuriteenuste korral on Korea laevandusettevõtjatel õigus asutada filiaale, mis võivad tegutseda peakontori volitusel. Meretranspordi abiteenuseid, mis eeldavad laevade kasutamist, võivad osutada üksnes Bulgaaria lipu all sõitvad laevad.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p> <p>FI: Teenuseid võivad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.</p> |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Siseveetranspordi abiteenused <sup>(76)</sup></p> <p>a) veosekäitlemisteenused</p> <p>(CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused</p> <p>(CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused</p> <p>(CPC 748 osa)</p> <p>d) laevade rentimine koos meeskonnaga</p> <p>(CPC 7223)</p> <p>e) puksiirteenused</p> <p>(CPC 7224)</p> <p>f) siseveetranspordi tugiteenused</p> <p>(CPC 745 osa)</p> <p>g) muud tugi- ja abiteenused</p> <p>(CPC 749 osa)</p> | <p>EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomastes riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärsi.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisriigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolset laevandusettevõtte asutamisel. Juriidilise isikuna asutamise korral kohaldatakse juhatuse ja nõukogu suhtes kodakondsusnõuet. Nõutavad on äriühingu registreerimine või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele, v.a hoiustamis- ja ladustamisteenuste, kaubaveoagentuuri teenuste ning veoelse kontrolli korral.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %.</p> <p>HU: Asutamisel võidakse nõuda riigi osalust, v.a hoiustamis- ja ladustamisteenuste korral.</p> <p>FI: Teenuseid võivad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p> |
| <p>C. Raudteetranspordi abiteenused <sup>(77)</sup></p> <p>a) veosekäitlemisteenused</p> <p>(CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused</p> <p>(CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused</p> <p>(CPC 748 osa)</p>                                                                                                                                                                                                                                   | <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1229

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) puksiirteenused<br>(CPC 7113)<br>e) raudteetranspordi tugiteenused<br>(CPC 743)<br>f) muud tugi- ja abiteenused<br>(CPC 749 osa)                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| D. Maanteetranspordi abiteenused <sup>(78)</sup><br>a) veosekäitlemisteenused<br>(CPC 741 osa)<br>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa)<br>c) kaubaveoagentuuri teenused<br>(CPC 748 osa)<br>d) kommertsveokite rent (koos juhiga)<br>(CPC 7124)<br>e) maanteetranspordi tugiteenused<br>(CPC 744)<br>f) muud tugi- ja abiteenused<br>(CPC 749 osa) | AT: Kommertsveokite rentimiseks (koos juhiga) saab anda loa üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter asub Euroopa Liidus.<br>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %.<br>FI: Kommertsveokite rentimiseks (koos juhiga) on nõutav luba; ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele.<br>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid). |
| E. Õhutranspordi abiteenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| a) lendude maapealne teenindus (sh toitlustamine)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EL: Piiranguteta, v.a võrdne kohtlemine. Teenuseliigid sõltuvad lennujaama suurusest. Teenuseosutajate arvu lennujaamas võib piirata ruumi-<br>puuduse tõttu, kuid muudel põhjustel mitte vähem kui kahe teenuseosutajani.<br>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).                                                                                                                                                                                                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                          | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br><br>(CPC 742 osa)                                                                                                                                     | <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>PL: Külmutatud või jahutatud kaupade hoiustamise teenuste ning vedelike või gaaside mahtkaubana hoiustamise teenuste korral sõltuvad teenuseliigid lennujaama suurusest. Teenuseosutajate arvu lennujaamas võib piirata ruumipuuduse tõttu, kuid muudel põhjustel mitte vähem kui kahe teenuseosutajani.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| c) kaubaveoagentuuri teenused<br><br>(CPC 748 osa)                                                                                                                                            | <p>CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.</p> <p>BG: Välisriigi isikud võivad osutada teenuseid üksnes osaluse kaudu Bulgaaria äriühingus, mis ei tohi ületada 49 %, või filiaali kaudu.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| d) õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga<br><br>(CPC 734)                                                                                                                                   | <p>EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või litsentsinud liikmesriigi loal mujal Euroopa Liidus.</p> <p>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.</p> <p>Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.</p>                                                                                                  |
| e) müük ja turustamine<br><br>f) arvutipõhine ettetellimissüsteem                                                                                                                             | <p>EL: Kui Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad ei võimalda Euroopa Liidu lennuettevõtjatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist <sup>(79)</sup> või kui Korea lennuettevõtjad ei võimalda Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist, võib rakendada meetmeid tagamaks, et arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad Euroopa Liidus võimaldavad Korea lennuettevõtjatele või Euroopa Liidu lennuettevõtjad võimaldavad Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele võrdväärset kohtlemist.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> |
| F. Kaupade (v.a kütus) torutranspordi abiteenused <sup>(80)</sup><br><br>a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamis- ja ladustamisteenused <sup>(81)</sup><br><br>(CPC 742 osa) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1231

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                     | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18. MUUD TRANSPORDITEENUSED                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Kombineeritud transporditeenuse osutamine                                                                                                                                                | Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Puuduvad, ilma et see piiraks käesolevas kohustuste loetelus nimetatud ja konkreetset transpordiliiki mõjutavate piirangute kohaldamist.<br><br>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta.                                                                                |
| 19. ENERGIATEENUSED                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| A. Kaevandamisega seotud teenused <sup>(82)</sup><br><br>(CPC 883) <sup>(83)</sup>                                                                                                       | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| B. Kütuste torutransport <sup>(84)</sup><br><br>(CPC 7131)                                                                                                                               | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| C. Torude kaudu veetavate kütuste hoiustamis- ja ladustamisteenused <sup>(85)</sup><br><br>(CPC 742 osa)                                                                                 | PL: Energias tarnivatest riikidest pärit investoritel võib olla keelatud tegevuse üle kontrolli saavutamine. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).                                                                                                                                                                               |
| D. Tahke-, vedel- ja gaaskütuse jms toodete hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 62271)<br><br>ning elektri, auru ja kuuma vee hulgimüügiteenused <sup>(86)</sup>                              | EL: Piiranguteta elektri, auru ja kuuma vee hulgimüügiteenuste korral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E. Mootorikütuse jaemüügiteenused<br><br>(CPC 613)                                                                                                                                       | EL: Piiranguteta mootorikütuse, elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenuste korral.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| F. Kütteõli, ballooni- ja gaaskütuse kivisöe ja küttepuidu jaemüük<br><br>(CPC 63297)<br><br>ning elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenused <sup>(87)</sup> | BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Kütteõli, ballooni- ja gaaskütuse kivisöe ja küttepuidu jaemüügi korral kohaldatakse kaubamajadele (FR korral üksnes suurtele kauplustele) loa andmisel majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kaupluste arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine. |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                             | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| G. Energiajaotusega seotud teenused <sup>(88)</sup><br>(CPC 887)                                                                                                                                                 | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Piiranguteta, v.a nõustamisteenuste korral, ja puuduvad nõustamisteenuste korral.<br><br>SI: Piiranguteta, v.a gaasijaotusega seotud teenuste korral, ja puuduvad gaasijaotuse korral. |
| 20. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused<br>(CPC 9701)                                                                                                                                                         | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| b) juuksuriteenused (CPC 97021)                                                                                                                                                                                  | IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.                                                                     |
| c) iluravi, maniküüri- ja pediküüriteenused<br>(CPC 97022)                                                                                                                                                       | IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.                                                                     |
| d) muud mujal liigitamata iluraviteenused<br>(CPC 97029)                                                                                                                                                         | IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.                                                                     |
| e) spaateenused ja mitteravimassaažid, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud lõõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil <sup>(89)</sup> , <sup>(90)</sup><br>(CPC ver. 1.0 97230) | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| f) sidevõrguteenused<br>(CPC 7543)                                                                                                                                                                               | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Bulgaaria asjaõiguse kohaselt tunnistatakse järgmisi kinnisvara piiratud omandiõigusi: õigus kasutada, õigus ehitada, õigus püstitada pealisehitisi ja õigus kehtestada servituute.

<sup>(2)</sup> Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

<sup>(3)</sup> Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

<sup>(4)</sup> Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

<sup>(5)</sup> Vastavalt äriühingute seadusele ei käsitata Sloveenias asutatud filiaali juriidilise isikuna, ent tegevuse poolest koheldakse neid samaväärselt tütarettevõtjaga, mis on kooskõlas GATSi XXVIII artikli punktiga g.

<sup>(6)</sup> Kuna kommunaalteenuseid osutatakse sageli ka piirkondlikul tasemel, ei ole üksikasjalik ja ammendav sektoripõhine loetelu otstarbekohane. Arusaadavuse huvides nimetatakse kohustuste loetelu vastavates joonealustes märkustes illustreeritiivselt ja mittetäielikult need sektorid, kus kommunaalteenustel on tähtis roll.

<sup>(7)</sup> Kõnealust piirangut ei kohaldata telekommunikatsiooniteenuste ega arvutiteenuste ja sellega seotud teenuste suhtes.

<sup>(8)</sup> Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 54 kohaselt käsitatakse kõnealuseid tütarettevõtjaid Euroopa Liidu juriidiliste isikutena. Niivõrd kui neil on alaline ja toimiv seos Euroopa Liidu majandusega, saavad nad ELi siseturu toimimisest kasu, saades muu hulgas kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides kasutada asutamisevabadust ja teenuste osutamise vabadust.

<sup>(9)</sup> Sellised investeeringud kalduvad lisaks majandushuvidele viitama ka kõnealuste üksuste majandusväliste huvidele.

<sup>(10)</sup> Varade kogusumma või kohustuste ja kapitali kogusumma.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1233

- (<sup>11</sup>) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (<sup>12</sup>) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (<sup>13</sup>) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (<sup>14</sup>) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (<sup>15</sup>) Ei hõlma kaevandamisega seotud teenuste osutamist tasu eest või lepingu alusel nafta- ja gaasimaardlates, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.A.
- (<sup>16</sup>) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (<sup>17</sup>) Käesolev sektor ei hõlma tööstusliku toomisega seotud nõustamisteenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.h.
- (<sup>18</sup>) Sektor piirduv tööstusliku tootmisega. See ei hõlma tegevusalasid, mis on seotud audiovisuaalteenustega või annavad edasi kultuurilist sisu.
- (<sup>19</sup>) Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.p.
- (<sup>20</sup>) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (<sup>21</sup>) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (<sup>22</sup>) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (<sup>23</sup>) Ei hõlma elektri ülekande- ja jaotussüsteemide kasutamist tasu eest või lepingu alusel, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (<sup>24</sup>) Ei hõlma maagaasi ja gaaskütuste transpordi torujuhtmete kaudu, gaasi ülekannet ja jaotust tasu eest või lepingu alusel ning maagaasi ja gaaskütuste müüki, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (<sup>25</sup>) Ei hõlma auru ja kuuma vee ülekannet ja jaotust tasu eest või lepingu alusel ning auru ja kuuma vee müüki, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (<sup>26</sup>) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (<sup>27</sup>) See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuste osutamine on lubatud üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELI õiguse ja iga sellise jurisdiktsiooni õiguse puhul, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike eetikanoormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELI õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELI ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.
- (<sup>28</sup>) Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 1.A.a (õigusteenused).
- (<sup>29</sup>) Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise puhul Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.
- (<sup>30</sup>) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (<sup>31</sup>) CPC 85201 osa, mis on esitatud punktis 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused).
- (<sup>32</sup>) Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.
- (<sup>33</sup>) Kommunaalteenuste horisontaalseid piiranguid kohaldatakse tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenuste suhtes, mis on kohustuslikud müügiloo andmiseks või kasutuse lubamiseks (nt sõidukite tehniline ülevaatus, toiduainete kontroll).
- (<sup>34</sup>) Mõne kaevandamisega seotud tegevusala puhul (mineraalid, nafta, gaas jne) kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (<sup>35</sup>) Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 6.F.1.1–6.F.1.4. Kontorimasinate ja -seadmete, k.a arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).
- (<sup>36</sup>) Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 88442 alla ja on esitatud punktis 6.F.p.
- (<sup>37</sup>) „Postisaadetis” – saadetised, mida käitlevad kas riiklikud või eraettevõtjad.
- (<sup>38</sup>) „Käitlemine” – sellised tegevused nagu kogumine, sortimine, vedu ja kättetoimetamine.
- (<sup>39</sup>) Nt kirjad, postkaardid.
- (<sup>40</sup>) Siia alla kuuluvad raamatud ja kataloogid.
- (<sup>41</sup>) Ajakirjad, ajalehed ja perioodikaväljaanded.
- (<sup>42</sup>) Kiirkullriteenus võib sisaldada peale suurema kiiruse ja usaldusväärsuse lisaväärtuselemente, nagu kogumine lähetuskohast, aadressaadi kättetoimetamine, asukoha kindlakstegemine ja jälgimine, sihtpunkti ja aadressaadi muutmine teel oleva saadetise puhul, vastuvõtukinnitus.
- (<sup>43</sup>) Vahenditega, sh ajutiste ruumide ja transpordiga varustamine kolmanda isiku poolt, millega võimaldatakse kõnealuse teenuse tellijatel postisaadetisi omavahel vahetades neid ise kätte toimetada. „Postisaadetis” – saadetised, mida käitlevad kas riiklikud või eraettevõtjad.
- (<sup>44</sup>) „Kirisaadetis” – mis tahes liiki füüsilisel kandjal esitatud kirjalik teade, mis edastatakse ja toimetatakse aadressil, mille saatja on märkinud saadetisele või selle ümbrisele. Raamatuid, katalooge, ajalehti ja perioodikaväljaandeid ei käsitata kirisaadetistena.
- (<sup>45</sup>) Posti- ja kullerpostisaadetiste maanteevedu enda tarbeks.
- (<sup>46</sup>) Posti õhuvedu enda tarbeks.
- (<sup>47</sup>) Kõnealused teenused ei hõlma sidusinfo- ja/või andmetöötlust (sh tehingute töötlust) (CPC 843 osa), mis on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

- <sup>(48)</sup> Ringhäälingut määratletakse katkematu ülekandevoona, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammide signaalide edastamiseks üldsusele, kuid mis ei hõlma operaatoritevahelisi ühenduskanaleid.
- <sup>(49)</sup> Selguse huvides tuleb märkida, et mõned EL liikmesriigid jätavad teatud telekommunikatsioonoperaatorite puhul alles riigiosaluse. Need liikmesriigid jätavad endale õiguse säilitada selline riigiosalus tulevikus. See ei ole turulepääsu piirang. Belgias on riigi osalus ja hääleõigus Belgacomis vabalt määratud seadusandlike volituste alusel, nagu see on hetkel 21. märtsi 1991. aasta riigile kuuluvate majandusettevõtete reformi käsitleva seaduse alusel.
- <sup>(50)</sup> Kõnealused teenused hõlmavad telekommunikatsiooniteenuseid, mis seisnevad raadio- ja teleaadete edastamises ja vastuvõtmises satelliidi vahendusel (satelliidi kaudu edastamise katkematu ahel, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammi signaalide levitamiseks üldsusele). See hõlmab satelliitsideeennuste müüki, kuid ei sisalda teleprogrammide pakettide müüki majapidamistele.
- <sup>(51)</sup> Keemiakaupade, ravimite, meditsiiniotstarbeliste toodete, nagu meditsiini- ja kirurgiaseadmed, meditsiiniotstarbeliste ainete ja esemete, sõjavarustuse ja väärismetallide (ja -kivide) turustamise suhtes ning mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis ka tubaka ja tubakatoodete ning alkohoolsete jookide turustamise suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(52)</sup> Kõnealused teenused, mis hõlmavad CPC 62271, on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.D.
- <sup>(53)</sup> Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.B ja 6.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügiteenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 19.E ja 19.F.
- <sup>(54)</sup> Ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük on esitatud KUTSETEENUSTE all punktis 6.A.k.
- <sup>(55)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(56)</sup> Vastab reoveekäitlusteenustele.
- <sup>(57)</sup> Vastab heitgaaside puhastusteenustele.
- <sup>(58)</sup> Vastab loodus- ja maastikukaitse-teenuste osadele.
- <sup>(59)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(60)</sup> Õhusõidukites tootlustamise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 17.E.a (lendude maapealne teenindus).
- <sup>(61)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(62)</sup> Sadamateenuste ja muude meretransporditeenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(63)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(64)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(65)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(66)</sup> Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- <sup>(67)</sup> Raudteetransporditeenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(68)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(69)</sup> Mõnes liikmesriigis kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(70)</sup> CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 7.A (posti- ja kulleriteenused).
- <sup>(71)</sup> Kütuste torutransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.B.
- <sup>(72)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(73)</sup> Ei hõlma transpordivahendite hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.I.1–6.F.I.4.
- <sup>(74)</sup> Sadamateenuste, muude avaliku omandi kasutamist eeldavate abiteenuste ning puksiirte-teenuste suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(75)</sup> Kõnealust meedet kohaldatakse mittediskrimineerival viisil.
- <sup>(76)</sup> Sadamateenuste, muude avaliku omandi kasutamist eeldavate abiteenuste ning puksiirte-teenuste suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(77)</sup> Teenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(78)</sup> Teenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(79)</sup> „Võrdväärne kohtlemine” – Euroopa Liidu lennuettevõtjate ja Euroopa Liidu arvutipõhise ettellimissüsteemi teenuse osutajate mittediskrimineeriv kohtlemine.
- <sup>(80)</sup> Kütuste torutranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.C.
- <sup>(81)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(82)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- <sup>(83)</sup> Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hiivatehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimiseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuuraugu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamiku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgameine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 8 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1235

<sup>(84)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

<sup>(85)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

<sup>(86)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

<sup>(87)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

<sup>(88)</sup> Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut, v.a nõustamisteenuste korral.

<sup>(89)</sup> Ravimassaažid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 6.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (13.A ja 13.C).

<sup>(90)</sup> Kommunaalteenuste horisontaalseid piiranguid kohaldatakse spaateenuste ja mitteravimassaažide korral, mida osutatakse ühiskondlike paikade, nt teatavate veekogude juures.

## 7-A-3. LISA

## EUROOPA LIIT

## ARTIKLITE 7.18 JA 7.19 KOHASTE ERANDITE LOETELU

## (JUHTIVTÖÖTAJAD JA KÕRGHARIDUSEGA PRAKTIKANDID NING ÄRITEENUSE OSUTAJAD)

1. Alljärgnevas erandite loetelus on nimetatud artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad, mille puhul kohaldatakse juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantidega seotud piiranguid kooskõlas artiklitega 7.18 ja 7.19, ning määratletakse sellised piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:
  - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles piiranguid kohaldatakse, ning
  - b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid piiranguid.

Euroopa Liit ei võta ühtegi kohustust seoses juhtivtöötajatega sellistel majandustegevusaladel, mida ei ole artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud (jäävad piiranguteta).
2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:
  - a) „ISIC rev 3.1” – rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 4, ISIC REV 3.1, 2002);
  - b) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja
  - c) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 77, CPC ver 1.0, 1998).
3. Juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantidega seotud kohustusi ei kohaldata juhul, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.
4. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast piirangut artiklite 7.18 ja 7.19 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning seadusjärgse asukoha nõue territooriumil, kus majandustegevust teostatakse) kohaldatakse Korea juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantide suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
5. Jätkuvalt kohaldatakse kõiki ELi õigusnormidest tulenevaid riiki sisenemise, seal viibimise, töötamise ja sotsiaalkindlustusega seotud nõudeid, sealhulgas riigis viibimise aega, miinimumpalka ja kollektiivseid palgakokkuleppeid käsitlevaid eeskirju, isegi kui neid ei ole allpool nimetatud.
6. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsiidiumidega seotud meetmeid.
7. Alljärgnev loetelu ei piira ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus kirjeldatud riigimonopolide ja ainuõiguste olemasolu.
8. Sektorites, kus kohaldatakse majandusvajaduste testi, on põhikriteeriumiks selle Euroopa Liidu liikmesriigi või piirkonna turuolukorrale antud hinnang, kus teenust osutatakse, võttes sealhulgas arvesse olemasolevate teenuseosutajate arvu ja neile avalduvat mõju.
9. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusemõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.
10. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1237

---

CZ Tšehhi Vabariik

DE Saksamaa

DK Taani

EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid

ES Hispaania

EE Eesti

FI Soome

FR Prantsusmaa

GR Kreeka

HU Ungari

IE Iirimaa

IT Itaalia

LV Läti

LT Leedu

LU Luksemburg

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SK Slovakkia

SI Sloveenia

SE Rootsi

UK Ühendkuningriik

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KÕIK SEKTORID                                                                                                                                                       | <p>Majandusvajaduste test</p> <p>BG, HU: Kõrgharidusega praktikantide puhul on nõutav majandusvajaduste test <sup>(1)</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| KÕIK SEKTORID                                                                                                                                                       | <p>Äriühingusiseste üleviimiste ulatus</p> <p>BG: Äriühingusiselt üleviidavate isikute arv ei tohi ületada 10 % vastava Bulgaaria juriidilise isiku palgal olevate Euroopa Liidu kodanike keskmisest arvust aastas. Kui töötajate arv on alla 100, võib äriühingusiselt üleviidavate isikute arv olla vastava loa olemasolul üle 10 % töötajate koguarvust.</p> <p>HU: Piiranguteta füüsiliste isikute puhul, kes on olnud Korea juriidilise isiku osanikud.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| KÕIK SEKTORID                                                                                                                                                       | <p>Kõrgharidusega praktikandid</p> <p>AT, DE, ES, FR, HU: Väljaõpe peab olema seotud ülikoolis omandatud kraadiga.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| KÕIK SEKTORID                                                                                                                                                       | <p>Tegevdirektorid ja audiitorid</p> <p>AT: Juriidiliste isikute filiaalide tegevdirektorid peavad olema Austria residendid. Austria kaubandusseaduse subjektideks olevatel füüsilistel isikutel, kes pakuvad teenuseid juriidilise isiku või filiaali juures, peab olema alaline elukoht Austrias.</p> <p>FI: Välisriigi isikul, kes tegeleb kaubandusega eraettevõtjana, peab olema kauplemisluba ning tema alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus. Kõikides sektorites, v.a telekommunikatsiooniteenused, kohaldatakse aktsiaseltsi tegevdirektorite suhtes kodakondsus- ja elukohanõuet. Telekommunikatsiooniteenuste puhul kohaldatakse tegevdirektori suhtes alalise elukoha nõuet.</p> <p>FR: Tööstuse, kaubanduse ja käsitööstuse valdkonnas tegutsevatest tegevdirektoritelt, kellel puudub elamisluba, nõutakse eriluba.</p> <p>RO: Enamik äriühingu audiitoreid ja nende asetäitjaid peavad olema Rumeenia kodanikud.</p> <p>SE: Juriidilise isiku või filiaali tegevdirektor peab elama alaliselt Rootsis.</p> |
| KÕIK SEKTORID                                                                                                                                                       | <p>Tunnustamine</p> <p>EL: Diplomite vastastikust tunnustamist käsitlevaid Euroopa Liidu direktiive kohaldatakse üksnes Euroopa Liidu kodanike suhtes. Õigus osutada teenust seadusega reguleeritud kutsealal ühes Euroopa Liidu liikmesriigis ei anna õigust osutada kõnealust teenust teises liikmesriigis <sup>(2)</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE <sup>(3)</sup>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>H. Kirjastamine, trükkimine ja salvestite paljundamine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 22), v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel <sup>(4)</sup></p> | <p>IT: Kirjastajatel kodakondsusnõue.</p> <p>PL: Ajalehtede ja ajakirjade peatoimetajatel kodakondsusnõue.</p> <p>SE: Kirjastajatel ning kirjastuste ja trükkikodade omanikel elukohanõue.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1239

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                    | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. ÄRITEENUSED                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A. Kutseteenused                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| a) õigusteenused<br>(CPC 861) (5)                                                                                                                                                                                                       | <p>AT, CY, ES, GR, LT, MT, RO, SK: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse siseriikliku (ELi ja liikmesriigi) õiguse praktiseerimiseks, kohaldatakse kodakondsusnõuet. ES puhul võivad pädevad asutused teha erandeid.</p> <p>BE, FI: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse esindusteenuste puhul, kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. BE puhul kohaldatakse tsiviilasja arutamisel kassatsioonikohtus (<i>Cour de cassation</i>) esindamise kvoote.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| v.a õigusabi- ja juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenused, mida osutavad avalikke funktsioone täitvad õigusspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i> | <p>BG: Korea advokaadid võivad esindada üksnes Korea kodanikku ning nende suhtes kohaldatakse vastastikkuse põhimõtet ja nad peavad tegema koostööd Bulgaaria advokaadiga. Vahendusteenuste puhul on nõutav alaline elukoht.</p> <p>FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote ja kodakondsusnõuet.</p> <p>HU: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Välisriigi advokaatide õigusteenused on piiratud õigusabi osutamisega, mis peab toimuma Ungari advokaadi või õigusbürooga sõlmitud koostöölepingu alusel.</p> <p>LV: Vandeadvokaatide suhtes, kellel on kriminaalasjades esindamise ainuõigus, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>DK: Õigusabiteenuste turustamise õigus on üksnes Taanis tegutsemise luba omavatel juristidel. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta.</p> <p>LU: Kodakondsusnõue õigusteenuste osutamise puhul seoses Luksemburgi ja ELi õigusega.</p> <p>SE: Advokatuuri vastuvõtmise puhul, mis on vajalik Rootsi kutsenimetuse „advokat” kasutamiseks, kohaldatakse elukohanõuet.</p> |
| b) 1) majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused<br>(CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)                                                                                                           | FR: Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenuste osutamine sõltub majandus-, rahandus- ja tööstusministri otsusest kokkuleppel välisministriga. Elukohanõue ei või ületada viit aastat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b) 2) auditeerimisteenused<br>(CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)                                                                                                                                                        | <p>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise puhul ja konkreetsete Austria seadustega (nt kapitaliühingute seadus, väärtpapieribörsi seadus, pangandusseadus jne) ette nähtud auditite tegemise korral.</p> <p>DK: Elukohanõue.</p> <p>ES: Diplomeeritud audiitorite ning selliste äriühingute haldurite, direktorite ja osanike suhtes, mis ei kuulu kaheksanda EMÜ äriühinguõiguse direktiivi alla, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>FI: Vähemalt üks Soome piiratud vastutusega äriühingu audiitoritest peab olema alaline elanik.</p> <p>GR: Vannutatud audiitoritel kodakondsusnõue.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Sektor või allsektor                                                                                        | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             | <p>IT: Selliste äriühingute haldurite, direktorite ja osanike suhtes, mis ei kuulu kaheksanda EMÜ äriühinguõiguse direktiivi alla, kohaldatakse kodakondsusnõuet. Üksikute audiitoritel elukohanõue.</p> <p>SE: Üksnes Rootsist kinnitatud audiitoritel on õigus osutada auditeerimisteenuseid õiguslikel alustel kindlate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Heakskiitmiseks on nõutav alaline elukoht.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| c) maksualase nõustamise teenused<br>(CPC 863) <sup>(6)</sup>                                               | <p>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise puhul.</p> <p>BG, SI: Spetsialistidel kodakondsusnõue.</p> <p>HU: Elukohanõue.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| d) arhitektiteenused<br>ning<br>e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused<br>(CPC 8671 ja CPC 8674) | <p>EE: Vähemalt üks vastutav isik (projektijuht või konsultant) peab olema Eesti resident.</p> <p>BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas. Kodakondsusnõue linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenuste puhul.</p> <p>GR, HU, SK: Elukohanõue.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| f) inseneriteenused<br>ja<br>g) integreeritud inseneriteenused<br>(CPC 8672 ja CPC 8673)                    | <p>EE: Vähemalt üks vastutav isik (projektijuht või konsultant) peab olema Eesti resident.</p> <p>BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas.</p> <p>SK: Elukohanõue.</p> <p>GR, HU: Elukohanõue (CPC 8673 puhul kohaldatakse elukohanõuet üksnes kõrgharidusega praktikantide suhtes).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused<br>(CPC 9312 ja CPC 85201 osa)                       | <p>CZ, IT, SK: Elukohanõue.</p> <p>CZ, RO, SK: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>BE, LU: Kõrgharidusega praktikantide puhul nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>BG, MT: Kodakondsusnõue.</p> <p>DE: Kodakondsusnõue, millest võib erandkorras loobuda rahvatervishoiu huvides.</p> <p>DK: Eriülesande täitmiseks väljastatava piiratud tegevusloa võib anda kuni 18 kuuks ja nõutav on alaline elukoht.</p> <p>FR: Kodakondsusnõue. Juurdepääs on siiski võimalik igal aastal kehtestatavate kvootide alusel.</p> <p>LV: Välismaaastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema kohaliku tervishoiuasutuse luba, mille andmisel lähtutakse konkreetse piirkonna arstide ja hambaarstide majandusvajadustest.</p> |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1241

| Sektor või allsektor                                                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                 | <p>PL: Välismaalastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema luba. Välismaalastest arstidel on kutseala kodades piiratud valimisõigus.</p> <p>PT: Psühholoogide suhtes kohaldatakse elukohanõuet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>i) veterinaariateenused</p> <p>(CPC 932)</p>                                                 | <p>BG, DE, GR, FR, HU: Kodakondsusnõue.</p> <p>CZ ja SK: Kodakondsus- ja elukohanõue.</p> <p>IT: Elukohanõue.</p> <p>PL: Kodakondsusnõue. Välisriikide isikud võivad taotleda tegevusluba.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>j) 1) ämmaemandateenused</p> <p>(CPC 93191 osa)</p>                                          | <p>AT: Kutsealase praksise avamiseks Austrias peavad asjaomased isikud olema enne kõnealuse kutsealase praksise avamist vastaval kutsealal vähemalt kolm aastat töötanud.</p> <p>BE, LU: Kõrgharidusega praktikantide korral nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>CY, EE, RO: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>FR: Kodakondsusnõue. Juurdepääs on siiski võimalik igal aastal kehtestatavate kvootide alusel.</p> <p>IT: Elukohanõue.</p> <p>LV: Oleneb majandusvajadustest, mille määrab kohalikelt tervishoiuasutustelt loa saanud ämmaemandate koguarv asjaomases piirkonnas.</p> <p>PL: Kodakondsusnõue. Välisriikide isikud võivad taotleda tegevusluba.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused</p> <p>(CPC 93191 osa)</p> | <p>AT: Välisriikide teenuseosutajad võivad tegutseda üksnes järgmistel tegevusaladel: meditsiiniõded, füsioterapidid, töötervishoiu terapidid, logopeedid, dieedi- ja toitumisnõustajad. Austrias kutsealase praksise avamiseks peavad asjaomased isikud olema enne kõnealuse kutsealase praksise avamist vastaval kutsealal vähemalt kolm aastat töötanud.</p> <p>BE, FR, LU: Kõrgharidusega praktikantide puhul nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>HU: Kodakondsusnõue.</p> <p>DK: Eriülesande täitmiseks väljastatava piiratud tegevusloa võib anda kuni 18 kuuks ja nõutav on alaline elukoht.</p> <p>CY, CZ, GR, IT: Kohaldatakse majandusvajaduste testi: otsus sõltub vabadest töökohtadest ja tööjõupuudusest piirkonnas.</p> <p>LV: Oleneb majandusvajadustest, mille määrab kohalikelt tervishoiuasutustelt loa saanud õdede koguarv asjaomases piirkonnas.</p> |

| Sektor või allsektor                                                                                         | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük<br>(CPC 63211)<br><br>ja muud apteekriteenused (7) | FR: Kodakondsusnõue. Kehtestatud kvootide raames on Korea kodanike juurdepääs siiski võimalik, kui teenuseosutajale on antud Prantsusmaa ülikoolis kraad farmaatsia alal.<br><br>DE, GR, SK: Kodakondsusnõue.<br><br>HU: Kodakondsusnõue, v.a ravimite ning meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüügi korral (CPC 63211).<br><br>IT, PT: Elukohanõue. |
| D. Kinnisvarateenused (8)                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| a) oma või renditud varaga seotud<br>(CPC 821)                                                               | FR, HU, IT, PT: Elukohanõue.<br><br>LV, MT, SI: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| b) tasu eest või lepingu alusel<br>(CPC 822)                                                                 | DK: Elukohanõue, kui Taani Kaubandus- ja Ettevõtlusamet ei ole ette näinud teisiti.<br><br>FR, HU, IT, PT: Elukohanõue.<br><br>LV, MT, SI: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                |
| E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud<br>(CPC 832)                                                      | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine<br>(CPC 7541)                                                      | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| F. Muud äriteenused                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused<br>(CPC 8676)                                              | IT, PT: Bioloogidel ja keemiaanalüütikutel elukohanõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused<br>(CPC 881 osa)                   | IT: Agronoomidel ja <i>periti agrari</i> kutseala töötajatel elukohanõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1243

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 2) turvateenused<br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)                                                                                                                                                                                                                                       | BE: Juhtivtöötajatel kodakondsus- ja elukohanõue.<br>BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Kodakondsus- ja elukohanõue.<br>DK: Tegevjuhtidel ja lennujaama valveteenistuse töötajatel kodakondsus- ja elukohanõue..<br>ES, PT: Spetsialistidel kodakondsusnõue.<br>FR: Tegevjuhtidel ja direktoritel kodakondsusnõue.<br>IT: Kodakondsus- ja elukohanõue, et saada turvateenuste osutamiseks ja väärisesemete transpordiks vajalik luba. |
| k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused<br>(CPC 8675)                                                                                                                                                                                                                                    | BG: Spetsialistidel kodakondsusnõue.<br>DE: Riiklikult määratud mõõdistajatel kodakondsusnõue.<br>FR: Kodakondsusnõue mõõdistamisel seoses omandiõiguse seadmise ja maaõigusega.<br>IT, PT: Elukohanõue.                                                                                                                                                                                                                                       |
| l) 1) laevade hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                                           | MT: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 8868 osa)                                                                                                                                                                                                                                        | LV: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maantee-<br>transpordivahendite hooldus ja remont<br>(CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)                                                                                                                                              | EL: Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide hoolduse ja remondi korral on spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui<br>transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja<br>remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete<br>hooldus- ja parandusteenused <sup>(9)</sup><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864,<br>CPC 8865 ja CPC 8866) | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue, v.a:<br>BE, DE, DK, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK CPC 633, 8861, 8866 puhul;<br>BG: isiklike ja majapidamistarvete (v.a juveeltooted) parandamise teenuste puhul: CPC 63301, 63302, 63303 osa, 63304, 63309;<br>AT: CPC 633, 8861–8866 puhul;<br>EE, FI, LV, LT: CPC 633, 8861–8866 puhul;                                                      |

| Sektor või allsektor                                                                                                            | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                 | CZ, SK: CPC 633, 8861–8865 puhul ja<br>SI: CPC 633, 8861, 8866 puhul.                                                                                             |
| m) hoonete puhastusteenused<br>(CPC 874)                                                                                        | CY, EE, MT, PL, RO, SI: Spetsialistidel kodakondsusnõue.                                                                                                          |
| n) fotograafiateenused<br>(CPC 875)                                                                                             | LV: Erifotograafiateenuste puhul kodakondsusnõue.<br>PL: Aerofotograafiateenuste osutamise korral kohaldatakse kodakondsusnõuet.                                  |
| p) trükkimine ja kirjastamine<br>(CPC 88442)                                                                                    | SE: Kirjastajatel ning kirjastuste ja trükkikodade omanikel elukohanõue.                                                                                          |
| q) konverentsiteenused<br>(CPC 87909 osa)                                                                                       | SI: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                              |
| r) 1) tõlketeenused<br>(CPC 87905)                                                                                              | FI: Diplomeeritud tõlkijatel elukohanõue.<br>DK: Ametlikel tõlkijatel ja tõlkidel elukohanõue, kui Taani Kaubandus- ja Ettevõtlusamet ei ole ette näinud teisiti. |
| r) 3) inkassoteenused<br>(CPC 87902)                                                                                            | BE, GR, IT: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                      |
| r) 4) krediidiinfoteenused<br>(CPC 87901)                                                                                       | BE, GR, IT: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                      |
| r) 5) paljundusteenused<br>(CPC 87904) <sup>(10)</sup>                                                                          | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                             |
| 8. EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518) | BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas.                                                                          |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teatja

L 127/1245

| Sektor või allsektor                                                                               | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. TURUSTUSTEENUSED<br><br>(v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C. Jaemüügitteenused <sup>(11)</sup>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| c) toiduainete jaemüügitteenused<br><br>(CPC 631)                                                  | FR: Tubakamüüjatel (st buralistel) kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenused)                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Esimese taseme hariduse teenused<br><br>(CPC 921)                                               | FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks.<br>IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>GR: Õpetajatel kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                  |
| B. Teise taseme hariduse teenused<br><br>(CPC 922)                                                 | FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks.<br>IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>GR: Õpetajatel kodakondsusnõue.<br>LV: Puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise puhul kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 9224). |
| C. Kõrgharidusteenused<br><br>(CPC 923)                                                            | FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks.<br>CZ, SK: Kõrgharidusteenuste osutamise puhul, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused, kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 92310).<br>IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>DK: Professoritel kodakondsusnõue.        |
| 12. FINANTSTEENUSED                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused                                                     | AT: Filiaali juhatus peab koosnema kahest füüsilisest isikust, kelle alaline elukoht on Austrias.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                           | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                | <p>EE: Otsekindlustuse puhul võivad kindlustusalal tegutseva Korea osalusega aktsiaseltsi juhatusse kuuluda Korea kodanikud üksnes proportsionaalselt Korea osaluse suurusega, kuid nad ei tohi mingil juhul moodustada üle poole juhatuse liikmetest. Tütarettevõtja või iseseisva äriühingu juhatuse esimees peab alaliselt elama Eestis.</p> <p>ES: Aktuaaridel elukohanõue (või kaheaastase kogemuse nõue).</p> <p>IT: Aktuaaridel elukohanõue.</p> <p>FI: Kindlustusseltsi tegevdirektori ja vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus, kui pädevad asutused ei ole teinud erandit. Korea kindlustusseltsi peamaakleri alaline elukoht peab olema Soomes, kui äriühingu peakontor ei asu Euroopa Liidus.</p> |
| B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus)                                                                                                                                | <p>BG: Peadirektore ja juhataja puhul on nõutav alaline elukoht Bulgaarias.</p> <p>FI: Krediitiasutuste tegevjuhtide ja vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus, kui Finantsinspeksioon ei ole teinud erandit. Tuletisinstrumentide börsi maakler (üksikisik) peab olema Euroopa Liidu elanik.</p> <p>IT: <i>Promotori di servizi finanziari</i> (finantsteenuste osutaja) puhul on nõutav alaline elukoht Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil.</p> <p>LT: Vähemalt üks juhataja peab olema Euroopa Liidu kodanik.</p> <p>PL: Vähemalt üks panga tegevjuht peab vastama kodakondsusnõudele.</p>                                                                                                           |
| 13. TERVISHOIU- JA SOTSIAALTEENUSED<br>(üksnes erateenused)                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>A. Haiglateenused<br/>(CPC 9311)</p> <p>B. Kiirabiteenused<br/>(CPC 93192)</p> <p>C. Raviasutuste teenused, v.a haiglateenused<br/>(CPC 93193)</p> <p>E. Sotsiaalteenused<br/>(CPC 933)</p> | <p>FR: Juhtivale ametikohale saamiseks on nõutav luba. Loa väljastamisel võetakse arvesse kohalike juhtivtöötajate olemasolu.</p> <p>LV: Arstide, hambaarstide, ämmaemandate, õdede, füsioterapeutide ja parameedikute puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>PL: Välismaalastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema luba. Välismaalastest arstidel on piiratud valimisõigus kutseala kodades.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1247

| Sektor või allsektor                                                                                                                  | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. TURISMI- JA REISITEENUSED                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                     |
| A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine<br>(CPC 641, CPC 642 ja CPC 643)<br>v.a õhusõidukites toitlustamise teenused <sup>(12)</sup> | BG: Välisriigi päritolu juhtide arv ei tohi ületada Bulgaaria kodanikest juhtide arvu juhul, kui riigi (riigi ja/või kohaliku omavalitsuse) osalus Bulgaaria äriühingu aktsiakapitalis on üle 50 %. |
| B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (sh reisijuhid)<br>(CPC 7471)                                                           | BG: Välisriigi päritolu juhtide arv ei tohi ületada Bulgaaria kodanikest juhtide arvu juhul, kui riigi (riigi ja/või kohaliku omavalitsuse) osalus Bulgaaria äriühingu aktsiakapitalis on üle 50 %. |
| C. Giiditeenused<br>(CPC 7472)                                                                                                        | BG, CY, ES, FR, GR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                    |
| 15. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED<br>(v.a audiovisuaalteenused)                                                          |                                                                                                                                                                                                     |
| A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused)<br>(CPC 9619)                                   | FR: Juhtivale ametikohale saamiseks on nõutav luba. Kui luba on vaja rohkem kui kaheks aastaks, on loa väljastamise tingimuseks kodakondsusnõue.                                                    |
| 16. TRANSPORDITEENUSED                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                     |
| A. Meretransport                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                     |
| a) rahvusvaheline reisijatevedu<br>(CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž)                                                               | EL: Laeva meeskondadel kodakondsusnõue.<br>AT: Enamik tegevdirektoritest peavad olema kodanikud.                                                                                                    |

| Sektor või allsektor                                                                               | Erandite kirjeldus                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) rahvusvaheline kaubavedu<br>(CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž)                                |                                                                                                                                                                                                      |
| D. Maanteetransport                                                                                |                                                                                                                                                                                                      |
| a) reisijatevedu<br>(CPC 7121 ja CPC 7122)                                                         | AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>DK: Juhtidel kodakondsus- ja elukohanõue.<br>BG, MT: Kodakondsusnõue. |
| b) kaubavedu<br>(CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks <sup>(13)</sup> ) | AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>BG, MT: Kodakondsusnõue.                                              |
| E. Kaupade (v.a kütus) torustransport <sup>(14)</sup><br>(CPC 7139)                                | AT: Tegevdirektoritel kodakondsusnõue                                                                                                                                                                |
| 17. TRANSPORDI ABITEENUSED <sup>(15)</sup>                                                         |                                                                                                                                                                                                      |
| A. Meretranspordi abiteenused                                                                      | AT: Enamik tegevdirektoritest peavad olema kodanikud.                                                                                                                                                |
| a) mereveose käitlemise teenused                                                                   | BG, MT: Kodakondsusnõue.                                                                                                                                                                             |
| b) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa)                                              | DK: Tollivormistusteenuste puhul kohaldatakse elukohanõuet.<br>GR: Tollivormistusteenuste puhul kohaldatakse kodakondsusnõuet.                                                                       |
| c) tollivormistusteenused                                                                          | IT: <i>Raccomandatario marittimo</i> kutseala suhtes kohaldatakse elukohanõuet.                                                                                                                      |
| d) konteinerjaama- ja depooteenused                                                                |                                                                                                                                                                                                      |
| e) mereagentuuriteenused                                                                           |                                                                                                                                                                                                      |
| f) meretranspordi ekspedeerimise teenused                                                          |                                                                                                                                                                                                      |
| g) laevade rentimine koos meeskonnaga<br>(CPC 7213)                                                |                                                                                                                                                                                                      |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1249

| Sektor või allsektor                                                                             | Erandite kirjeldus                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h) puksiirteenused<br>(CPC 7214)                                                                 |                                                                                                                                                         |
| i) meretranspordi tugiteenused<br>(CPC 745 osa)                                                  |                                                                                                                                                         |
| j) muud tugi- ja abiteenused (v.a toitlustamine)<br>(CPC 749 osa)                                |                                                                                                                                                         |
| D. Maanteetranspordi abiteenused                                                                 | AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet.<br>BG, MT: Kodakondsusnõue. |
| d) kommertsveokite rent (koos juhiga)<br>(CPC 7124)                                              |                                                                                                                                                         |
| F. Kaupade (v.a kütus) torutranspordi abiteenused <sup>(16)</sup>                                | AT: Tegevdirektoritel kodakondsusnõue.                                                                                                                  |
| a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamis- ja ladustamisteenused<br>(CPC 742 osa) |                                                                                                                                                         |
| 19. ENERGIATEENUSED                                                                              |                                                                                                                                                         |
| A. Kaevandamisega seotud teenused<br>(CPC 883) <sup>(17)</sup>                                   | SK: Elukohanõue.                                                                                                                                        |
| 20. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED                                                               |                                                                                                                                                         |
| a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused<br>(CPC 9701)                                         | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                   |
| b) juuksuriteenused<br>(CPC 97021)                                                               | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.                                                                                   |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                           | Erandite kirjeldus                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| c) iluravi, manikööri- ja pediküüriteenused<br>(CPC 97022)                                                                                                                                     | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue. |
| d) muud mujal liigitamata iluraviteenused<br>(CPC 97029)                                                                                                                                       | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue. |
| e) spaateenused ja mitteravimassaažid, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud loõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil <sup>(18)</sup><br>(CPC ver. 1.0 97230) | EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue. |

<sup>(1)</sup> Teenustesektorite puhul piirduvad kõnealused piirangud olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangutega.

<sup>(2)</sup> Selleks et kolmanda riigi kodanike kvalifikatsioone tunnustataks kogu ühenduses, tuleb sõlmida vastastikuse tunnustamise kokkulepe, mille üle peeti läbirääkimisi artiklis 7.21 määratletud raamistiku raames.

<sup>(3)</sup> Käesolev sektor ei hõlma tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.h.

<sup>(4)</sup> Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.p.

<sup>(5)</sup> See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuste osutamine on lubatud üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELi õiguse ja iga jurisdiktsiooni õigusega, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima, ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike eetikanoormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELi ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.

<sup>(6)</sup> Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 6.A.a (õigusteenused).

<sup>(7)</sup> Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise suhtes Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.

<sup>(8)</sup> Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.

<sup>(9)</sup> Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 6.F.I.1–6.F.I.4. Kontorimasinate ja -seadmete, k.a arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

<sup>(10)</sup> Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 88442 alla ja on esitatud punktis 6.F.p.

<sup>(11)</sup> Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.B ja 6.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügiteenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 19.E ja 19.F.

<sup>(12)</sup> Õhusõidukite toilitamise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 17.E.a (lendude maapealne teenindus).

<sup>(13)</sup> CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 7.A (posti- ja kulleriteenused).

<sup>(14)</sup> Kütuste torutransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.B.

<sup>(15)</sup> Ei hõlma transpordivahendite hooldamise ja remondi teenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.I.1–6.F.I.4.

<sup>(16)</sup> Kütuste torutranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.C.

<sup>(17)</sup> Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hiivatehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimisseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuurangu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamiku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgamine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 8 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).

<sup>(18)</sup> Ravimassaažid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 6.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (13.A ja 13.C).

## 7-A-4. LISA

## KOREA

## ARTIKLITE 7.7, 7.13, 7.18 JA 7.19 KOHASTE ERIKOHUSTUSTE LOETELU

## A. Teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu

## SELGITAVAD MÄRKUSED

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus (edaspidi „käs olev loetelu“) on nimetatud artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud teenustesektorid ning neis sektorites ELi teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Käes olev loetelu koosneb järgmistest osadest:

- a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Korea on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse;
- b) teises veerus kirjeldatakse artiklite 7.5 ja 7.11 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris;
- c) kolmandas veerus kirjeldatakse artiklite 7.6 ja 7.12 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris ning
- d) neljandas veerus kirjeldatakse erikohustusi seoses meetmetega, mis mõjutavad teenuste piiriülest osutamist ja ettevõtlust teenustesektorites, mis ei kuulu artiklite 7.5 ja 7.11 ning artiklite 7.6 ja 7.12 kohaste loetelude alla.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole käesolevas loetelus nimetatud, ei ole teenuste osutamise suhtes kohustusi võetud.

2. Nii artiklitega 7.5 ja 7.11 kui ka artiklitega 7.6 ja 7.12 vastuolus olevad meetmed kantakse artiklitega 7.5 ja 7.11 seotud veergu. Sel juhul arvestatakse kõnealust sissekannet ka kui artiklitega 7.6 ja 7.12 seotud tingimust või reservatsiooni (<sup>1</sup>)

3. Käesolevas loetelus on nimetatud neli teenuste osutamise viisi. Neid tuleb mõista järgmiselt:

- a) teenuste osutamise viis „1) teenuste piiriülene osutamine“ on teenuse osutamine ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile vastavalt artikli 7.4 lõike 3 punkti a alapunktile i;
- b) teenuste osutamise viis „2) tarbimine välismaal“ on teenuse osutamine ühe lepinguosalise territooriumil teise lepinguosalise teenusetaarbijale vastavalt artikli 7.4 lõike 3 punkti a alapunktile ii;
- c) teenuste osutamise viis „3) kaubanduslik kohalolek“ on teenuse osutamine ettevõtluse kaudu vastavalt artikli 7.9 punktile a;
- d) teenuste osutamise viis „4) füüsiliste isikute kohalolek“ on teenuse osutamine füüsiliste isikute ärilisel eesmärgil ajutise kohaloleku kaudu vastavalt artiklile 7.17.

4. Olenemata artiklist 7.11 ei tule mittediskrimineerivaid nõudeid seoses ettevõtete õigusliku vormiga käesolevas loetelus täpsustada, et tagada selle vastuvõtmine või järgimine Korea poolt.

5. Korea ei võta artiklite 7.18 ja 7.19 alusel mingeid kohustusi seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega sellistel majandustegevusaladel, mis ei ole artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud.

Korea kohustusi, mis on võetud artiklite 7.18 ja 7.19 alusel seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega, ei kohaldata siis, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.

Korea võib rakendada meetmeid, mis mõjutavad Korea tööturule pääseda soovivaid füüsilisi isikuid, ning samuti kodakondsuse või alalise elu- või töökohaga seotud meetmeid.

Juhtivtöötajad, kõrgharidusega praktikandid ja äriteenuse osutajad, kelle riiki sisenemine ja seal ajutine viibimine on lubatud, peavad järgima Korea sisserände- ja tööalaseid õigusakte.

6. Üsikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel tähendab „CPC“ ühtset tooteklassifikaatorit, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25.

7. Käesolevas loetelus ei ole esitatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid juhul, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.5 ja 7.11 ning artiklite 7.6 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ja seadusjärgse asukoha nõue territooriumil, kus majandustegevust teostatakse) kohaldatakse ELi teenuste ja teenuseosutajate suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.

(<sup>1</sup>) Selle punkti kohaldamisel ei ole artiklitega 7.6 ja 7.12 ette nähtud kohtlemine vähem soodne kui selliste vabakaubanduslepingute alusel võimaldatud kohtlemine, mille osaline Korea on ja mis jõustuvad pärast käesoleva lepingu allkirjutamist.

8. Vastavalt artiklile 7.1 ei sisalda käesolev loetelu meetmeid seoses Korea antavate subsiidiumide või toetuste, sealhulgas riigi toetatud laenude, tagatiste ja kindlustusega.
9. Käesolevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.



| Teenuste osutamise viisid: | 1) teenuste piiriülene osutamine | 2) tarbimine välismaal | 3) kaubanduslik kohalolek   | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------|----------------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor       | Turulepääsu piirangud            |                        | Võrdse kohtlemise piirangud | Täiendavad märkused             |

## I. HORISONTAALSED KOHUSTUSED

„Piiranguteta\*” – tehniliste teostamatuse tõttu ei ole piiranguid kehtestatud.

„\*\*” – kaks täрни CPC numberkoodi järel viitavad sellele, et vastav teenuse allsektor käesolevas loetelus hõlmab üksnes üht või mõnda osa asjaomase CPC numberkoodi alla klassifitseeritud teenuse allsektorist.

|                                  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|----------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID | LOETELUGA | 3) Sellistes valdkondades nagu energia ja lennundus tegutsevate kohalike äriühingute aktsiate omandamine teise lepinguosalise füüsiliste või juriidiliste isikute poolt võib olla piiratud.<br><br>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud riigiettevõtete või -asutuste omanduses olevate aktsiate või vara üleandmise või võõrandamisega ning riigivõimu teostamisel osutatavate teenuste täieliku või osalise üleandmisega erasektorile <sup>(1)</sup> , <sup>(2)</sup> . | 1)2)3) Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainete sektoritega, sealhulgas tulirelvade, mõõkade või lõhkeainete tootmise, kasutamise, müügi, ladustamise, transpordi, impordi, ekspordi ja omamisega.<br><br>1)2) Seoses äriteenustega piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud reguleeritud kauba, tarkvara ja tehnoloogia ekspordi ning reeksportiga.                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID | LOETELUGA | Piiranguteta meetmete puhul, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele <sup>(3)</sup> .                                                                                                                                                                                                                   | 3) Maa omandamine on piiranguteta, v.a järgmistel juhtudel:<br>a) äriühingutel, mida ei peeta välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohaselt välisriigi äriühinguteks, on lubatud maad omandada ja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID | LOETELUGA | Piiranguteta meetmete puhul, mis mõjutavad sellise riigi omanduses oleva elektroonilise infosüsteemi haldamist ja toimimist, mis sisaldab kaitstud valitsusteavet või teavet, mis on saadud vastavalt valitsuse reguleerivatele ülesannetele ja volitustele. Kõnealust erandit ei kohaldata finantsteenustega seotud makse- ja arveldussüsteemide suhtes.                                                                                                                       | b) äriühingutel, mida peetakse välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohaselt välisriigi äriühinguteks, ja välisriigi äriühingute filiaalidel on pärast välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohase heakskiidu saamist või pärast kõnealuse seaduse kohast teatamist lubatud maad omandada mis tahes järgmisel õiguspärasel ärilisel eesmärgil:<br>— maa kasutamine teenuste osutamiseks tavapärase äritegevuse käigus;<br>— maa kasutamine äriühingu juhtivtöötajate majutamiseks vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele või<br>— maa kasutamine kohaldatavate õigusaktidega ette nähtud maaomandiga seotud nõuete täitmiseks. |  |

| Teenuste osutamise viisid:                    | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2) tarbimine välismaal                                                                | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                          | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Võrdse kohtlemise piirangud                                                           |                           | Täiendavad märkused             |
| KÕIK KÄESOLEVA LOETELUGA<br>HÕLMATUD SEKTORID | <p>4) <sup>(4)</sup> Juhtivtöötajad ja äriteenuse osutajad</p> <p>Piiranguteta, v.a D osa „Füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil” kohase kohustuse puhul.</p> <p>Kõrgharidusega praktikandid</p> <p>Piiranguteta järgmiste sektorite või allsektorite puhul:</p> <p>CPC 861, CPC 862, CPC 863, CPC 851, CPC 853, CPC 82201**, CPC 82202**, CPC 82203**, CPC 82204**, CPC 82205**, CPC 82206**, CPC 83104, CPC 832, CPC 86761**, CPC 86763**, CPC 86769**, CPC 633, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8863, CPC 8864, CPC 8865, CPC 8866, CPC 874**, CPC 7512**, telekommunikatsiooniteenused, turustusteenused, v.a CPC 8929**, haridusteenused, CPC 9401**, CPC 9402**, CPC 641, CPC 642, CPC 6431**, CPC 7471, CPC 87905, CPC 96191, CPC 96192, CPC 962, CPC 7472, CPC 7211, CPC 7212, CPC 7111, CPC 7112, CPC 71233**, CPC 9702, ISIC rev 3.1 <sup>(5)</sup>: 011, 012, 013, 015.</p> | <p>4) Maa omandamine on piiranguteta, v.a see, et maa rentimise õigus on lubatud.</p> |                           |                                 |

## II. SEKTORILE ERIOMASED KOHUSTUSED

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. ÄRITEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Kutseteenused                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>a) õigusteenused (CPC 861)</p> <p>v . a</p> <p>i) esindamine juriidilistes või erimeetlustes kohtutes ja muudes riigiasutustes ning juriidiliste dokumentide koostamine nende menetluste tarvis;</p> <p>ii) juriidiline esindamine notariaalakide koostamisel;</p> | <p>1)2)3) a) õigusteenuseid võib osutada üksnes Korea advokatuuris registreeritud <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat).</p> <p>Koreas praktiseeriv <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat) või <i>beop-mu-sa</i> (Koreas sertifitseeritud kohtukirjutaja) peab asutama büroo selle ringkonnakohtu piirkonnas, kus ta praktiseerib. <i>Gong-jeung-in</i> (Korea õigusnõustaja) peab asutama büroo selle ringkonnaprokuratuuri piirkonnas, kus ta praktiseerib.</p> | <p>1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b.</p> | <p>1. Esindamine rahvusvahelises kaubanduslikus vahekohtus on lubatud tingimusel, et vahekohtus kohaldatav menetlus- ja materiaa- lõigus on kas õigusnormid, millega seoses on välismaistel õigusnõustajatel lubatud Koreas praktiseerida, või rahvusvahelised normid.</p> |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1255

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2) tarbimine välismaal      | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Võrdse kohtlemise piirangud |                           | Täiendavad märkused                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>iii) tegevus, mis on seotud tööturualase nõustamise teenustega või kohtuasjaga, milles käsitletakse Koreas asuva kinnisvaraga seotud õiguste, intellektuaalomandiõiguste, kaevandamisõiguste või muude Korea riigiasutuses õiguste registreerimisel tekkivate õiguste omandamist, kaotamist või muutmist; ning</p> <p>iv) tegevus kohtuasjas, mis on seotud peresuhete või pärandiga ja mille üks menetluspool on Korea kodanik või millega seotud vara asub Koreas.</p> | <p>Üksnes <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat) võib asutada järgmisi juriidilisi üksusi: <i>beop-yool-sa-mu-so</i> (õigusbüroo), <i>beop-mu-beop-in</i> (osaiühingu omadustega õigusäriühing), <i>beop-mu-beop-in (yoo-han)</i> (piiratud vastutusega õigusäriühing) või <i>beop-mu-jo-hap</i> (usaldusühingu vormis õigusbüroo). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas tegevusluba omav advokaat, ei ole lubatud investeerida sellistesse juriidilistesse üksustesse.</p> <p>b) piiranguteta muude õigusteenuste puhul kui punktis a lubatud õigusteenused, <sup>(6)</sup> v.a järgmistel juhtudel:</p> <p>i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikide õigusbüroodel asutada Koreas esindusi (välismaise õigusnõustaja bürood) ja Euroopa Liidu liikmesriikides tegevusluba omavatel advokaatidel osutada Koreas välismaiste õigusnõustajatena õigusnõuandeteenuseid seoses selle jurisdiktsiooni õigusnormidega, kus nad omavad tegevusluba, ja rahvusvahelise avaliku õigusega; ning</p> <p>ii) hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama esindustel sõlmida Korea õigusbüroodega konkreetseid koostöölepinguid, et ühiselt käsitleda juhtumeid, milles käsitletakse nii oma riigi kui ka välisriigiga seotud õigusküsimusi, ja jagada sellest saadud tulu;</p> <p>iii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikide õigusbüroodel asutada Korea õigusbüroodega ühisettevõtteid. Korea võib kehtestada piiranguid ühisettevõtete hääleõiguslike aktsiate osakaalule või kapitaliosalusele. Selguse huvides tuleb märkida, et sellised ühisettevõtted võivad pärast teatavate nõuete täitmist värvata partnerite või osanikena Koreas tegevusluba omavaid advokaate.</p> |                             |                           | <p>2. Päritoluriigi ametinimetuse kasutamine oma emakeeles on lubatud tingimusel, et seda kasutatakse koos koreakeelse nimetusega „välismaine õigusnõustaja”.</p> <p>3. Firma nime kasutamine on lubatud tingimusel, et seda kasutatakse koos koreakeelse nimetusega „välismaise õigusnõustaja büroo”.</p> |

| Teenuste osutamise viisid: | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2) tarbimine välismaal                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor       | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Võrdse kohtlemise piirangud                                             |                           | Täiendavad märkused             |
|                            | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. Füüsiliste isikute liikumine on lubatud üksnes seoses kaubandusliku kohalolekuga.<br><br>Õigusnõuandeteenuseid on lubatud osutada üksnes seoses sellise jurisdiktsiooni õigusnormidega, kus välisriigi advokaadid omavad tegevusluba, ja rahvusvahelise avaliku õigusega. | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

Järgmine teave esitatakse üksnes läbipaistvuse huvides:

- Välisriigi advokaat, kes soovib praktiseerida õigusl alal Koreas välismaise õigusnõustajana, peab saama justiitsministri heakskiidu, registreeruma Korea advokatuuris, omama vähemalt kolmeaastast õigusl alal praktiseerimise kogemust jurisdiktsioonis, kus ta on omandanud advokaadi kvalifikatsiooni, ning tal peab olema hea õigusl alane maine selles jurisdiktsioonis.
- Koreas esinduse asutamiseks on nõutav justiitsministri luba ja registreerumine Korea advokatuuris. Esinduses tegutseb välismaine õigusnõustaja / tegutsevad välismaised õigusnõustajad, kes on saanud justiitsministri heakskiidu. Esindus peab olema usaldusväärne ja omama kogemust ning olema suuteline hüvitama võimalikke klientidele tekitatavaid kahjusid. Esinduse juht peab olema praktiseerinud õigusl alal vähemalt seitse aastat, sealhulgas kolm aastat jurisdiktsioonis, kus ta on omandanud oma kvalifikatsiooni.
- Esinduse tegevus võib olla kasumit taotlev, kui tema kohalolek Koreas põhineb nõuetekohastel äriplaanidel ja asjakohastel majanduslikel alustel.
- Käesolevas sektoris võetavate kohustustega seoses võib Koreas oma esinduse asutada üksnes õigusbüroo, mis on asutatud vastava Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse alusel ja mille peakorter asub Euroopa Liidu liikmesriigis. Mis tahes liiki alluv või sõltuv õiguslik üksus, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) muu riigi kui Euroopa Liidu liikmesriigi õigusbüroo filiaal, kohalik büroo, tütarettevõtte või ühissettevõtte, ei või asutada Koreas oma esindust.
- Välismaine õigusnõustaja peab viibima Koreas vähemalt 180 päeva aastas.

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) majandusarvestus, auditeerimis- ja raamatupidamisteenused (CPC 862) | 1)2)3) a) majandusarvestus- ja auditeerimisteenusid võib osutada üksnes <i>gae-in-sa-mu-so</i> (füüsilisest isikust ettevõtja), <i>gam-sa-ban</i> (auditeerimisfirma) või <i>hoe-gye-boep-in</i> (piiratud vastutusega raamatupidamisettevõtte), mille on Koreas asutanud atesteeritud riiklike raamatupidajate seaduse kohaselt registreeritud <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (Koreas atesteeritud riiklik raamatupidaja). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas registreeritud atesteeritud riiklik raamatupidaja, ei ole lubatud investeerida kõnealustesse juriidilistesse üksustesse.<br><br>Aktsiaseltside välisauditi seadusega reguleeritud auditeerimisteenusid võib osutada üksnes auditeerimisfirmas või piiratud vastutusega raamatupidamisettevõttes töötav <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (Koreas atesteeritud riiklik raamatupidaja).<br><br>b) piiranguteta muude majandusarvestus- ja auditeerimisteenusete puhul kui punkti a kohaselt lubatud majandusarvestus- ja auditeerimisteenused, (?) v.a järgmistel juhtudel:<br><br>i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama: | 1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b. | 1)2)3) Korea raamatupidamisfirma või -büroo võib iga-aastase liikmemaksu tasumisega saada ülemaailmsete äriühingustikega rahvusvaheliste raamatupidamisorganisatsioonide liikmeks.<br><br>Selliste organisatsioonide liikmed võivad osutada Korea raamatupidamisfirmale või -büroole järgmisi teenuseid:<br><br>i) välismaiste raamatupidamisstandardite ja auditeerimisalane nõustamine;<br><br>ii) atesteeritud riiklike raamatupidajate koolitamine; |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1257

| Teenuste osutamise viisid: | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2) tarbimine välismaal                                                         | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sektor või allsektor       | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                    |                           | Täiendavad märkused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                            | <p>a) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel või Euroopa Liidu liikmesriikide õiguse kohaselt asutatud raamatupidamisettevõtetel osutada Koreas asutatud büroode kaudu raamatupidamisalaseid nõustamisteenuseid seoses selle jurisdiktsiooni raamatupidamisalaste õigusaktidega, kus nad on registreeritud või rahvusvaheliste raamatupidamisalaste õigusaktide ja nõuetega; ning</p> <p>b) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel töötada <i>hoe-gye-beop-in</i>'ides (Korea raamatupidamisettevõtted);</p> <p>ii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel investeerida mis tahes <i>hoe-gye-beop-in</i>'i (Korea raamatupidamisettevõtte), tingimusel et:</p> <p>a) <i>gong-in-hoe-gye-sa</i>'le (Koreas registreeritud atesteeritud riiklik raamatupidaja) kuulub üle 50 % <i>hoe-gye-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiastest või osakutest ning</p> <p>b) igale üksikule Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud ELi liikmesriigi atesteeritud riiklikule raamatupidajale kuulub alla 10 % <i>hoe-gye-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiastest või osakutest.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                           | <p>iii) auditeerimismeetodite edasiandmine ja</p> <p>iv) teabevahetus.</p> <p>4) Lubatud on selliste füüsiliste isikute ajutine liikumine eespool nimetatud teenuste osutamise eesmärgil, kes on oma päritoluriigi õigusaktide kohaselt registreeritud atesteeritud riiklikud raamatupidajad ja töötavad rahvusvahelistes raamatupidamisfirmades.</p> <p>Selliste isikute riiki sisenemine ja seal viibimine on piiratud üheaastase perioodiga, mida võib vajaduse korral pikendada.</p> |

| Teenuste osutamise viisid:                     | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2) tarbimine välismaal                                                                     | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                           | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                |                           | Täiendavad märkused             |
| c) maksualase nõustamise teenused<br>(CPC 863) | <p>1)2)3) a) <i>se-mu-sa</i> (Korea atesteeritud maksuraamatupidaja) teenuseid, kaasa arvatud maksualased arvestus- ja esindusteenused, võib osutada üksnes <i>se-mu-sa-mu-so</i> (füüsilisest isikust ettevõtja), <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (maksualase lepitamisega tegelev ettevõtte) või <i>se-mu-beop-in</i> (piiratud vastutusega maksuettevõtte), mille on Koreas asutanud atesteeritud riiklike maksuraamatupidajate seaduse kohaselt registreeritud <i>se-mu-sa</i> (Koreas atesteeritud maksuraamatupidaja). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas registreeritud atesteeritud maksuraamatupidaja, ei ole lubatud investeerida kõnealustesse juriidilistesse üksustesse.</p> <p>Maksualase lepitamise teenuseid võib osutada üksnes <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (maksualase lepitamisega tegelev ettevõtte) või <i>se-mu-beop-in</i> (piiratud vastutusega maksuettevõtte).</p> <p>b) piiranguteta muude maksuteenuste puhul kui punkti a kohaselt lubatud maksuteenused, <sup>(8)</sup> v.a järgmistel juhtudel:</p> <p>i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama:</p> <p>a) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel või Euroopa Liidu liikmesriikide õigusnormide kohaselt asutatud maksuettevõtetel asutada Koreas büroosid, et osutada maksualase nõustamise teenuseid seoses selle jurisdiktsiooni maksuseadustega, kus nad on registreeritud, või rahvusvaheliste maksuseaduste ja -süsteemidega; ning</p> | <p>1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b.</p> |                           |                                 |
|                                                | <p>b) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel töötada <i>se-mu-beop-in</i>'ides (Korea maksuettevõtetted);</p> <p>ii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel investeerida mis tahes <i>se-mu-beop-in</i>'i (Korea maksuettevõtte), tingimusel et:</p> <p>a) <i>se-mu-sa</i>'le (Koreas atesteeritud maksuraamatupidaja) kuulub üle 50 % <i>se-mu-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiatest või osakutest ning</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>             |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1259

| Teenuste osutamise viisid:         | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                          | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                     | 3) kaubanduslik kohalolek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor               | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                    | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Täiendavad märkused             |
|                                    | <p>b) igale üksikule Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud ELi liikmesriigi atesteeritud maksuraamatupidajale kuulub alla 10 % <i>se-mu-beop-in'i</i> hääleõiguslikest aktsiatest või osakutest.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |
| d) arhitektiteenused<br>(CPC 8671) | <p>1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek <sup>(9)</sup>.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                        | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>1)2)4) Välisriigi arhitektidel on lubatud osutada teenuseid Korea õiguse kohaselt tegevusloa saanud arhitektidega sõlmitud ühislepingle kaudu.</p> <p>Oma päritoluriigi õiguse kohaselt tegevusloa saanud välisriigi arhitektid võivad saada Korea arhitekti tegevusloa, sooritades lihtsustatud eksami, mis hõlmab kuuest tavapärase eksami teemast üksnes kahte teemat:</p> <p>i) arhitektuurialased õigusnormid ja</p> <p>ii) arhitektuuriline projekteerimine.</p> |                                 |
| e) inseneriteenused<br>(CPC 8672)  | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                               | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                            | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                        | 2) tarbimine välismaal                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                  | Turulepääsu piirangud                                                                                                   | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
| f) integreeritud inseneriteenused<br>(CPC 8673)                                       | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| g) linnaplaneerimis- ja<br>maastikuarhitektiteenused<br>(CPC 8674)                    | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| i) veterinaariateenused<br>(CPC 932)<br>sh veeloomade haiguste inspektori<br>teenused | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| B. Arvutiteenused ja nendega seotud<br>teenused                                       |                                                                                                                         |                                                                                                                         |                           |                                 |
| a) arvuti riistvara paigaldamisega seotud<br>nõustamisteenused<br>(CPC 841)           | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.                                                                            | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.                                                                            |                           |                                 |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1261

| Teenuste osutamise viisid:               | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                    | 2) tarbimine välismaal | 3) kaubanduslik kohalolek                                                                                                           | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                               |                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                         | Täiendavad märkused             |
|                                          | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                             |                        | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                             |                                 |
| b) tarkvararakendusteenused<br>(CPC 842) | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                                 |
| c) andmetöötlusteenused<br>(CPC 843)     | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                                 |
| d) andmebaasiteenused<br>(CPC 844)       | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                                 |
| e) muud<br>(CPC 845, 849)                | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                            | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                               | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                  | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                          | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           | Täiendavad märkused             |
| C. Uurimis- ja arendusteenused                                                        |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                                 |
| a) loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused<br>(CPC 851)                         | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                        | 1) Teaduslike mereuuringute korral peab välisriigi isik, välisriigi valitsus või välisriigi isiku omandis või kontrolli all olev Korea ettevõtte, kes kavatseb teha teaduslikke mereuuringuid Korea territoriaalvetes või majandusvööndis, saada eelnevalt loa või nõusoleku maa-, transpordi- ja merendusministeeriumilt.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| b) sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused<br>(CPC 852)        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                            | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                                 |
| c) interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused<br>(CPC 853)                     | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                        | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                 |
| D. Kinnisvarateenused<br>Maakleriteenused<br>(CPC 82203**, 82204**, 82205**, 82206**) | 1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek.<br><br>2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Lindu Teatja

L 127/1263

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                 | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                             | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                       | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                       | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                  |                           | Täiendavad märkused             |
| Hindamisteenused<br>(CPC 82201**, 82202**)<br>v.a riigivõimu teostamisel osutatavate teenustega seotud hindamisteenused, nagu maahindade määramine ja sundvõõrandamise eest ette nähtud hüvitiste maksmine | 1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek.<br>2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                           | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                   |                           |                                 |
| E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                              |                           |                                 |
| a) laevadega seotud<br>(CPC 83103)                                                                                                                                                                         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| b) õhusõidukitega seotud<br>(CPC 83104)                                                                                                                                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Piiranguteta.<br>3) Lubatud on ühisettevõtte, milles väliskapitali osalus jääb alla 50 %.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                  | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Ühisettevõtete esindajad peavad olema Korea kodanikud.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                         |                           |                                 |
| c) muude transpordivahenditega seotud<br>(CPC 83101, 83105**) <sup>(10)</sup>                                                                                                                              | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                      |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                  | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                        | 2) tarbimine välismaal                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                        | Turulepääsu piirangud                                                                                                   | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
| d) muude masinate ja seadmetega seotud<br>(CPC 83106-83109)                                 | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| e) muud<br>isiklike või majapidamistarvete liisimise<br>või rentimise teenused<br>(CPC 832) | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| F. Muud äriteenused                                                                         |                                                                                                                         |                                                                                                                         |                           |                                 |
| a) reklaamiteenused<br>(CPC 871)                                                            | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse<br>küsitlused<br>(CPC 864)                             | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1265

| Teenuste osutamise viisid:                                                                   | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2) tarbimine välismaal                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                         | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
| c) juhtimisalase nõustamise teenused<br>(CPC 865)                                            | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                       | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| d) projektijuhtimis- ja muud juhtimisteenused<br>(CPC 86601, 86609)                          | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                       | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section    |                           |                                 |
| e) koostise ja puhtuse katsetamise ja analüüsimise teenused<br>(CPC 86761**) <sup>(11)</sup> | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Kaubandusliku kohaloleku vormistamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kohalike teenuseosutajate arv ja neile avalduv mõju, rahvatervise, julgeoleku ja keskkonna kaitse.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad<br>2) Puuduvad<br>3) Puuduvad<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.    |                           |                                 |
| Füüsiliste omaduste katsetamise ja analüüsimise teenused<br>(CPC 86762)                      | 1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek.<br>2) Puuduvad<br>3) Puuduvad<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                 | 1) Puuduvad<br>2) Puuduvad<br>3) Puuduvad<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.    |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                     | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                | 2) tarbimine välismaal                                                                                                              | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                           | Turulepääsu piirangud                                                                                                                           | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                         |                           | Täiendavad märkused             |
| Sõidukite tehnilise ülevaatuse teenused<br>(CPC 86764)                                                                         | 1) Puuduvad<br><br>2) Puuduvad<br><br>3) Puuduvad<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                | 1) Puuduvad<br><br>2) Puuduvad<br><br>3) Puuduvad<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.    |                           |                                 |
| Integreeritud mehaaniliste ja elektrisüsteemide katsetamise ja analüüsimise teenused<br>(CPC 86763**, 86769**) <sup>(12)</sup> | 1) Piiranguteta.<br><br>2) Piiranguteta.<br><br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| f) põllumajanduse ja loomakasvatusega seotud nõustamisteenused<br>(CPC 8811**, 8812**)                                         | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.             | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Kodulindude eristamise teenused<br>(CPC 8812**)                                                                                | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.             | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1267

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                              | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                        | 2) tarbimine välismaal                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                    | Turulepääsu piirangud                                                                                                   | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
| Metsamajandusega seotud teenused, v.a lennutuletõrje ja -desinfektsioon (CPC 8814**)                                                                                    | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| g) kalandusega seotud nõustamisteenused (CPC 882**)                                                                                                                     | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| h) kaevandamisega seotud teenused (CPC 883)                                                                                                                             | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| i) tööstusliku tootmisega seotud teenused: üksnes uute toodete tootmise tehnoloogiatega seotud nõustamisteenused (CPC 884** ja 885**, v.a 88411, 88450, 88442 ja 88493) | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                              | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                   | 2) tarbimine välismaal                                                                                               | 3) kaubanduslik kohalolek   | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                    | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                      | Võrdse kohtlemise piirangud | Täiendavad märkused             |
| k) personali töölerakendamise teenused<br>(CPC 87201**, 87202**)<br>v.a meremeeste seaduse alla kuuluvate meremeestega seotud töölerakendamise teenused | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Välisriigi teenuseosutajad võivad osutada teenuseid üksnes kaubandusseaduse kohase äriühingu vormis.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section |                             |                                 |

Märkused personali töölerakendamise teenuste kohta, esitatud läbipaistvuse huvides:

- Äriühingud peavad järgima tööministri määratud ja teatatud teenustasude eeskirju;
- Äriühingutesse sissemakstud asutamiskapital peab olema vähemalt 50 miljonit woni. Kui teenuseosutaja soovib avada täiendavaid filiaale, peab sissemakstud kogukapital suurenema 20 miljoni Korea woni võrra iga täiendavalt avatud filiaali kohta.

|                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                             |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| l. Juurdlus- ja turvateenused (CPC 873)                                                                                                                                                  | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Koreas võib turvateenuseid osutada üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud juriidiline isik.<br>Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et Koreas on lubatud osutada üksnes viit liiki turvateenuseid:<br>a) <i>shi-seol-gyung-bee</i> (hoonete ja rajatiste turvamine);<br>b) <i>ho-song-gyung-bee</i> (eskortimisteenus);<br>c) <i>shin-byun-bo-ho</i> (isikute turvamine);<br>d) <i>geegye-gyung-bee</i> (mehhaniseeritud turvamine) ja<br>e) <i>teuk-soo-gyung-bee</i> (eriturvateenus).<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |  |
| m) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused<br>Geoloogilised, geofüüsilised ja muud teaduslikud uuringuteenused<br>(CPC 86751)<br>Pinnaalused mõõtmisteenused (CPC 86752) | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     |  |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1269

| Teenuste osutamise viisid:                                                        | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                            | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                   | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                              | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                       | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                              |                           | Täiendavad märkused             |
| Pinnamõõdistusteenused<br>(CPC 86753**)<br>v.a katastermõõtmisega seotud teenused | 1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |
| Kaardistusteenused<br>(CPC 86754**)<br>v.a katastrikaartidega seotud teenused     | Nõutav on kaubanduslik kohalolek.<br><br>Puuduvad.<br><br>Puuduvad.<br><br>Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.             | Puuduvad.<br><br>Puuduvad.<br><br>Puuduvad.<br><br>Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                  |                           |                                 |
| n) seadmete hooldus ja remont<br>(CPC 633, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866)    | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                         | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |
| o) hoonete puhastusteenused<br>(CPC 874**, v.a 87409)                             | 1) Piiranguteta*.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                    | 1) Piiranguteta*.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                             | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                | 2) tarbimine välismaal                                                                                                      | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                   | Turulepääsu piirangud                                                                                                           | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                 |                           | Täiendavad märkused             |
| p) fotograafiateenused<br>(CPC 875)                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Piiranguteta.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     |                           |                                 |
| q) pakendamisteenused<br>(CPC 876)                                                     | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     |                           |                                 |
| r) 1) trükkimine<br>(CPC 88442**) <sup>(13)</sup>                                      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     |                           |                                 |
| r) 2) kirjastamine<br>(CPC 88442**) v.a ajalehtede ja ajakirjade kirjastamise teenused | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Lindu Teatja

L 127/1271

| Teenuste osutamise viisid:                          | 1) teenuste piiriilene osutamine                                                                                                    | 2) tarbimine välismaal                                                                                                              | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                | Turulepääsu piirangud                                                                                                               | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                         |                           | Täiendavad märkused             |
| s) konverentsiteenused<br>(CPC 87909**)             | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Stenograafiateenused<br>(CPC 87909**)               | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| t) tõlketeenused<br>(CPC 87905)                     | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Tellimustoodete kujundamise teenused<br>(CPC 87907) | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                 | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                            |                           | Täiendavad märkused             |
| 2. SIDETEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                        |                           |                                 |
| B. Kulleriteenused<br>Kulleriteenused, sh kiirkulleriteenused <sup>(14)</sup> (CPC 7512**)<br>Välja arvatud kirjade kogumise, töötlemise ja kättetoimetamise teenused, mille puhul antakse ainuõigused <sup>(15)</sup> postiteenuseseaduse kohaselt Korea Postiametile (KPA) <sup>(16)</sup> .<br>KPA ainuõigused hõlmavad oma postivõrgule juurdepääsu ja selle kasutamise õigust.<br>Kohustust ei tule mõista selliselt, et see hõlmab õigust osutada transporditeenuseid oma rendivastutuse alusel.<br>Kohustus ei hõlma mingil juhul lennuliiklusõiguste andmist kulleriteenuste osutajatele, kellel on oma lennuettevõtja sertifikaat ja õhusõidukipark. | 1) Teenuste osutamine on piiratud õhu- ja meretranspordiga.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Autovedudealase äritegevuse loa väljastamisel riigiseste kulleriteenuste osutamiseks kohaldatakse majandusvajaduste testi.<br>Isik, kes omandab olemasoleva kohaliku kulleriteenuste osutaja, ei pea taotlema uut autovedudealase äritegevuse luba, kui ta tegutseb samadel tingimustel kui on märgitud omandatud teenuseosutaja loal.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1) Teenuste osutamine on piiratud õhu- ja meretranspordiga.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| C. Telekommunikatsiooniteenused<br>a) telefonsideteenused<br>b) pakettkommuteeritud andmesideteenused<br>c) ahelkommuteeritud andmesideteenused<br>d) teleksiteenused<br>e) telegraafiteenused<br>f) faksiteenused<br>g) rendiliiniteenused<br>o) muud<br>Digitaalse mobiilside teenused<br>Kaugotsinguteenused<br>Individaalsideteenused<br>Magistraal-raadiosidesüsteemi teenused<br>Mobiilandmesideteenused                                                                                                                                                                                                                                                | 1) Kõigi teenuste osutamiseks tuleb sõlmida kaubanduslik kokkulepe Koreas tegevusluba omava teenuseosutajaga.<br>Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea lubama televisiooni- ja raadiosignaali edastamise teenuste osutamist satelliitseadmete <sup>(17)</sup> kaudu piiriüleselt ilma kaubandusliku kokkuleppeta.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Oma seadmetel põhinevate üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba antakse või muude üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste registreerimine võimaldatakse üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud juriidilisele isikule.<br><br>Välisriigi valitsus või selle esindaja või välisriigi isik ei või saada ega omada raadiojaama tegevusluba.<br><br>Oma seadmetel põhinevate üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba ei või saada ega omada | 1) Puuduvad.<br><br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.                                                                                                                               |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1273

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                                                    | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                     | 3) kaubanduslik kohalolek                                                                       | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                          | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                |                                                                                                 | Täiendavad märkused             |
| <p>Interneti-ühendusteenused</p> <p>VoIP (Interneti-telefon) teenused, mis on ühendatud üldkasutatavasse kommüteeritavasse telefonivõrku (PSTN)</p>                                                                                                                           | <p>Korea õiguse kohaselt asutatud juriidiline isik, mille hääleõiguslike aktsiate koguarvust üle 49 % kuulub välisriigi valitsusele, välisriigi isikule või välisriigi isikuks peetavale isikule <sup>(18)</sup>.</p> <p>Välisriigi valitsus, välisriigi isik või välisriigi isikuks peetav isik ei tohi omada üle 49 % oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja hääleõiguslike aktsiate koguarvust.</p> <p>Välisriigi valitsus, välisriigi isik või välisriigi isikuks peetav isik ei tohi olla KT Corporation'i (KT) suurim osanik, v.a kui talle kuulub alla 5 % KT hääleõiguslike aktsiate koguarvust.</p> <p>Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea võimaldama:</p> <p>a) välisriigi isikuks peetaval isikul omada kuni 100 % Korea õiguse kohaselt asutatud ja oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja <sup>(19)</sup> (v.a KT ja SK Telecom Co., Ltd.) hääleõiguslike aktsiate koguarvust ning</p> <p>b) Korea õiguse kohaselt asutatud ja oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajal, milles välisriigi isikuks peetav isik omab kuni 100 % hääleõiguslike aktsiate koguarvust, saada või omada tegevusluba üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamiseks oma seadmete kaudu.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                             |                                                                                                 |                                 |
| <p>Lisaväärtusteenused <sup>(20)</sup>:</p> <p>h) elektronpost</p> <p>i) kõnepost</p> <p>j) sidusinfo ja andmebaasiotsingud</p> <p>k) elektrooniline andmevahetus</p> <p>l) laiendatud/lisaväärtusega faksiteenused, sh vahehoidega edastus, salvestamisega väljaotsimine</p> | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>Lisaväärtusteenuste osutajatel on lubatud osutada andmeedastusteenuseid <sup>(22)</sup>.</p> |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                  | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                     | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                 | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                        | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                            |                           | Täiendavad märkused             |
| m) koodide ja protokollide teisendamine<br>n) teabe ja/või andmete sidustöötlemine (sh tehingute töötlemine)<br>o) muud<br>Sidusandmebaasi- ja eemalasuva arvutisüsteemi teenused <sup>(21)</sup><br>Telekommunikatsiooniga seotud teenused |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        |                           |                                 |
| a) seadmete renditeenused (CPC 7541)<br>b) telekommunikatsiooni lõppseadmete hulgi- ja jaemüügi teenused (CPC 7542**)                                                                                                                       | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                  | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                    |                           |                                 |
| 3. EHITUSTEENUSED (CPC 511–518)                                                                                                                                                                                                             | Piiranguteta,* v.a CPC 5111.<br><br>Puuduvad.<br><br>Puuduvad.<br><br>Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                           | 1) Piiranguteta,* v.a CPC 5111.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| 4. TURUSTUSTEENUSED <sup>(23)</sup>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        |                           |                                 |
| A. Komisjonimüügiagentide teenused (CPC 621, v.a 62111, 62112 ja komisjonimüügiagentide teenused, mis on seotud tulevaste lepingutega)                                                                                                      | Piiranguteta ravimite ja meditsiinivahendite puhul.<br><br>Puuduvad.<br><br>Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                    |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1275

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                          | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                     | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                |                           | Täiendavad märkused             |
| B. Hulgimüügiteenused<br><br>(CPC 61111, 622**, v.a 62211 kohane teravili, 62223 ja punane ženšenn) <sup>(24)</sup>                                 | <p>1) Piiranguteta ravimite ja meditsiinitoodete, funktsionaalse toidu ning selliste kaupade puhul, mille suhtes kohaldatakse 3. viisi kohaseid piiranguid.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Järgmiste teenuste puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi:</p> <p>a) kasutatud autode hulgimüük ja</p> <p>b) gaaskütuse ja sellega seotud toodete hulgimüük.</p> <p>Põhikriteeriumid: mõistlike hindade kujunemine, olemasolevate teenuseosutajate arv ja neile avaldub mõju nõudluse ja pakkumise tasakaalu tagamiseks, majandusharu igakülgne areng ning reeglipärase kaubanduse rajamine. Lisaks rahvastiku tihedus, liiklus, keskkonnareostus, kohalikud tingimused ning muud kohalikud iseärasused ja avalikud huvid.</p> <p>Alkohoolsete jookide hulgimüügiteenuseid osutav isik peab saama asjaomase maksuasutuse juhilt loa, mille väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Tervishoiu- ja heaoluminister kontrollib imporditud <i>han-yak-jae</i> (Aasia ravimtaimed) hulgimüügiteenuste pakku-mist ja nõudlust.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                           |                                 |
| C. Jaemüügiteenused<br><br>(CPC 61112, 61130, 61210, 613** (v.a LPGga seotud jaemüük ja tanklad), 631** (v.a tubakas, riis ja punane ženšenn), 632) | <p>1) Piiranguteta ravimite ja meditsiinitoodete, funktsionaalse toidu ning selliste kaupade puhul, mille suhtes kohaldatakse 3. viisi kohaseid piiranguid.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Kasutatud autode ja gaaskütuse jaemüügiteenuste puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Põhikriteeriumid: olemasolevate omamaiste teenuseosutajate arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, liiklus, keskkonnareostus, kohalikud tingimused ning muud kohalikud iseärasused ja avalikud huvid.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p>                                                                                |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                   | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                     | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                         | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                |                           | Täiendavad märkused             |
|                                              | <p>Alkohoolsete jookide müük telefoni teel või elektroonilise kaubanduse kaudu on keelatud.</p> <p>Optiku- või optomeetria teenuseid võib osutada üksnes Koreas büroo asutanud füüsiline isik, kellel on <i>an-gyung-sa</i> (optik või optometrist) tegevusluba.</p> <p>Büroo võib asutada üksnes tegevusluba omav <i>an-gyung-sa</i> (optik või optometrist) ja ühe <i>an-gyung-sa</i> kohta võib asutada ühe büroo.</p> <p>Isik, kes osutab ravimite jaemüügiteenuseid, sh <i>han-yak-jae</i> (Aasia ravimtaimed) jaemüügiteenuseid, ei või asutada rohkem kui ühe apteegi ja ei või asutada äriühingut.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                    |                           |                                 |
| LPGga seotud jaemüük ja tanklad              | <p>1) Piiranguteta.</p> <p>2) Piiranguteta.</p> <p>3) Piiranguteta.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                           |                                 |
| D. Frantsiis<br>(CPC 8929**) <sup>(25)</sup> | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                           |                                 |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1277

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3) kaubanduslik kohalolek   | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Võrdse kohtlemise piirangud | Täiendavad märkused             |
| 5. HARIDUSTEENUSED <sup>(26)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                             |                                 |
| C. Kõrgharidusteenused <sup>(27)</sup><br>(CPC 923**)<br><br>Kõrgharidusteenused teaduskraadide andmise eesmärgil, mida osutavad valitsusasutuste või riiklike atesteerimisorganite tunnustatud erakõrgkoolid, välja arvatud:<br><br>i) tervishoiu ja meditsiiniga seotud kõrgharidus;<br><br>ii) tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrgharidus;<br><br>iii) õiguslane kõrgharidus ja<br><br>iv) ringhäälingu ja sidevõrkude kaudu toimivad ülikoolid ning küberülikoolid. | 1) Piiranguteta.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Haridusasutusi võivad asutada üksnes haridus-, teadus- ja tehnoloogiaministri loal asutatud mittetulunduslikud juriidilised isikud ministri nõusolekul <sup>(28)</sup> . Ettevõttesisesed ülikoolid ei pea asutama kooli juriidilist isikut.<br><br>Lubatud on üksnes I liites nimetatud liiki haridusasutused.<br><br>Sõuli piirkonnas <sup>(30)</sup> võib muude haridusasutuste kui ettevõttesisesed ülikoolid asutamine, laiendamine või üleviimine olla piiratud.<br><br>Kohalikel kõrgkoolidel võib olla ühine õppekava üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud kõrgkoolidega või välisriigi valitsuste või volitatud atesteerimisorganite atesteeritud välisriigi kõrgkoolidega.<br><br>Haridus-, teadus- ja tehnoloogiaminister võib piirata üliõpilaste koguarvu aastas meditsiini, farmakoloogia, veterinaaria, traditsioonilise Aasia meditsiini, meditsiinitehnika ning tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrghariduse vallas, samuti Sõuli piirkonnas asuvate kõrgkoolide koguarvu.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Vähemalt 50 % eraõigusliku kõrgkooli nõukogu liikmetest peavad olema Korea kodanikud. Kui välisriigi isikule või välisriigi juriidilisele isikule kuulub vähemalt 50 % kõrgkooli põhivarast, <sup>(29)</sup> võivad välisriigi kodanikud moodustada vähem kui kaks kolmandikku sellise asutuse nõukogu liikmetest.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                             |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | Täiendavad märkused             |
| <p>D. Täiskasvanuharidusteenused <sup>(31)</sup><br/>(CPC 924**)</p> <p>Täiskasvanute eraharidusasutuste osutatavad täiskasvanuharidusteenused, välja arvatud:</p> <p>i) haridusteenused, mis tunnustavad kvalifikatsioone või annavad kohalikke või välismaised ainepunkte, teaduskraade või diplomeid või on nendega seotud;</p> <p>ii) kutseharidusteenused, mida rahaliselt toetab valitsus vastavalt töökindlustuseadusele, töötajate kutsepädevuse arendamise seadusele ja meremeeste seadusele;</p> <p>iii) haridusteenused ringhäälingu kaudu ning</p> <p>iv) kutseharidusteenused, mida asutused osutavad valitsuse antud volituste alusel.</p> | <p>1) Piiranguteta tervishoiu ja meditsiiniga seotud täiskasvanuharidusteenuste puhul.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Välisriigi isik võib Koreas asutada üksnes järgmist liiki täiskasvanuharidusasutusi:</p> <p>a) <i>hag-won</i> (täiskasvanute erainstituudid), <sup>(32)</sup> mis on seotud elukestva õppe ja kutseharidusega; ning</p> <p>b) täiskasvanute elukestva õppe asutused, mille tegutsemise eesmärk on muu kui kvalifikatsioonide tunnustamine või diplomite andmine ja mis:</p> <p>i) tegutsevad töökohtade, valitsusväliste organisatsioonide, koolide ja meediaorganisatsioonide juures;</p> <p>ii) on seotud teadmiste ja inimressursi arendamisega või</p> <p>iii) on veebipõhised elukestva õppe asutused,</p> <p>mis kõik on asutatud täiskasvanute jaoks.</p> <p>Sõuli piirkonnas võib 3 000 m<sup>2</sup> suuruse põrandapindalaga ja sellest suuremate täiskasvanuharidusasutuste asutamine, laiendamine või üleviimine olla piiratud.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>1) Piiranguteta tervishoiu ja meditsiiniga seotud täiskasvanuharidusteenuste puhul.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> <p>Välisriigi kodanikul, kelle <i>hag-won</i> värbab täiskasvanutele lektoriks, peab olema vähemalt bakalaureusekraad või sellega võrdväärne kraad ja ta peab elama Koreas.</p> |                           |                                 |
| 6. KESKKONNATEENUSED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |                                 |

Seoses CPC 9403 ja CPC 9406 alla klassifitseeritud teenustega, v.a teenused järgmistes valdkondlikes kohustustes nimetatud sektorites või allsektorites, kohaldatakse artiklite 7.6 ja 7.12 (võrdne kohtlemine) kohast kohustust kõnealuste teenuste 1.–3. osutamise viisile vastavalt eraõiguslike poolte vahelisele lepingule, niivõrd kui selliste teenuste osutamine eraõiguslike isikute poolt on asjaomaste õigusnormide kohaselt lubatud. Selguse huvides tuleb märkida, et selliste teenuste suhtes ei kohaldata artiklite 7.5 ja 7.11 (turulepääs) kohast kohustust.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1279

| Teenuste osutamise viisid:                                               | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                     | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                                | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           | Täiendavad märkused             |
| A. Reoveeteenused                                                        |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |
| Tööstusreovee kogumise ja puhastamise teenused<br>(CPC 9401**)           | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                                 |
| Mittetööstusliku reovee kogumise ja puhastamise teenused<br>(CPC 9401**) | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea võimaldama ELi teenuseosutajatele mittetööstusliku reovee teenustega seotud hoolduslepingute sõlmimiseks korraldatavate konkursside puhul mittediskrimineerivat kohtlemist.<br><br>Olenemata eelmisest lõigust võidakse teenuste osutamisel kesk- ja kohalikul tasandil kohaldada riigimonopoli või ainuõigusi, mis antakse eraettevõtjatele näiteks kontsessioonilepingute kaudu.<br><br>Riigiasutused jätavad endale võimaluse:<br>a) kohaldada ainuõigusi;<br>b) valida teenuste jaoks vabalt hoolduslepinguid;<br>c) valida ainuõiguste andmise viis (avalik või kinnine konkurss) ning<br>d) muuta hooldusviisi (näiteks pöörduda kontsessioonilepingu lõppemisel tagasi riigimonopoli juurde).<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| B. Jäätmeäritlusteenused                                                 |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                                 |
| Tööstusjäätmete käitlemise teenused<br>(CPC 9402**) <sup>(33)</sup>      | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                             | 2) tarbimine välismaal                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                      | Turulepääsu piirangud                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
| C. Muud                                                                                   |                                                                                                                              |                                                                                                                         |                           |                                 |
| Heitgaaside puhastamise ja müra vähendamise teenused<br>(CPC 9404, 9405)                  | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Keskonnaga seotud katsetamis- ja hindamisteenused<br>(CPC 9406**, 9409**) <sup>(34)</sup> | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Pinnase tervendustööd ja põhjavee puhastamine<br>(CPC 9406**)                             | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Keskkonnaalase nõustamise teenused<br>(CPC 9409**)                                        | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |

## 7. FINANTSTEENUSED

Märkused: kõigi finantsteenuste suhtes kohaldatakse järgmisi sätteid.

1. Selgitamaks Korea kohustust seoses artikliga 7.11 kohaldatakse selliste juriidiliste isikute õigusliku vormi suhtes, kes osutavad finantsteenuseid ja on asutatud Korea õiguse alusel, mittediskrimineerivaid piiranguid <sup>(35)</sup>.
2. Korea artiklite 7.11 ja 7.12 kohaste kohustuste suhtes kohaldatakse piirangut, mille kohaselt peab välisinvestor selleks, et asutada Koreas finantsteenuste osutaja või omandada kontrolliva osaluse Koreas asutatud finantsteenuste osutajas, omama või kontrollima finantsteenuste osutajat, kes osutab finantsteenuseid samas finantsteenuste allsektoris oma päritoluriigis.
3. Selguse huvides tuleb märkida, et ükski käesoleva lepingu säte ei piira Korea õigust nõuda, et tema õiguse alusel asutatud finantsteenuste osutaja tegevjuht elaks tema territooriumil.
4. Isegi kui Korea lubab oma territooriumil asuvatel isikutel ja oma kodanikel (olenemata asukohast) osta finantsteenuseid teise lepinguosalise finantsteenuste piiriülestelt osutajatelt, kes asuvad teise lepinguosalise territooriumil, ei tähenda selline luba, et Korea peab lubama sellistel teenuseosutajatel tegeleda äritegevusega või müügiedendusega Korea territooriumil. Korea võib asjaomase kohustuse täitmisel määratleda mõisted „tegelema äritegevusega” ja „tegelema müügiedendusega”, kui need määratlused ei ole vastuolus kohustustega, mille Korea võttis seoses finantsteenuste piiriülese osutamisega.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1281

| Teenuste osutamise viisid: | 1) teenuste piiriülene osutamine | 2) tarbimine välismaal | 3) kaubanduslik kohalolek   | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------|----------------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor       | Turulepääsu piirangud            |                        | Võrdse kohtlemise piirangud | Täiendavad märkused             |

5. Ilma et see piiraks muid usaldatavusnormatiive seoses finantsteenuste piiriülese osutamisega, võib Korea nõuda, et teise lepinguosalise finantsteenuste piiriülesed osutajad ja finantsinstrumendid tuleb registreerida või saada vastav luba. Korea võib nõuda teise lepinguosalise finantsteenuste piiriüleselt osutajalt, et see esitaks ainult informeerimiseks või statistilisel eesmärgil teavet finantsteenuste kohta, mida ta on osutanud Korea territooriumil. Korea kaitseb salajast äriteavet mis tahes avaldamise eest, mis kahjustaks teenuseosutaja konkurentsiseisundit.
6. Lepinguosalised kinnitavad, et järgmised üksused kuuluvad olemasoleval kujul seitsmenda peatüki kohaldamisalasse, kuid neid ei peeta finantsteenuste osutajaks kõnealuse peatüki tähenduses <sup>(36)</sup>: Korea hoiuste kindlustamise korporatsioon, varahaldus- ja finantskorporatsioon, Korea ekspordi-impordi pank, Korea ekspordikindlustuskorporatsioon, Korea tehnoloogiakrediidi tagamise fond, krediititagamise fond, Korea varahalduskorporatsioon, Korea investeerimiskorporatsioon, riiklik põllumajandusühistute liit ja riiklik kalandusühistute liit <sup>(37)</sup>.
7. Korea võib võimaldada
- a) ühele või mitmele järgmisele finantsteenuste osutajale (edaspidi koos „riigi rahastatavad asutused“):
- Korea arengupank;
  - Korea tööstuspank;
  - Korea eluasemerahastuskorporatsioon;
  - riiklik põllumajandusühistute liit ja
  - riiklik kalandusühistute liit.
- b) erikohtlemise, kaasa arvatud (loetelu ei ole ammendav):
- garantiid riigi rahastatavatele asutustele antud laenudele või nende emiteeritud võlakirjadele;
  - loa emiteerida rohkem võlakirju kapitali kohta, kui on lubatud samas olukorras olevatele asutustele, mis ei ole riigi rahastatavad asutused;
  - riigi rahastavatele asutustele tekkinud kahjude hüvitamise;
  - vabastamise teatavatest kapitali-, kasumi- või varamaksudest.
8. Korea eluasemerahastuskorporatsiooni ning riikliku põllumajandusühistute Liidu ja riikliku kalandusühistute Liidu tegevjuhid, nende asetäitjad ning kõik juhatuste liikmed peavad olema Korea kodanikud.
9. Korea jätab endale õiguse mitte võtta arvesse mis tahes kolmanda isiku „kohustuslikku” kindlustusteenust, mida on osutatud välisriigi territooriumil Korea füüsilisele isikule või seal asutatud juriidilisele isikule, kui ta teeb kindlaks, kas selline füüsiline või juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta selline kolmanda isiku „kohustuslik” kindlustusteenus, mida ei ole käesolevas loendis nimetatud. Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.
10. Finantsteenuseid osutavate ja riigi omanduses või kontrolli all olevate üksuste erastamise puhul jätab Korea endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet seoses kõnealuste üksuste kohustuste ja vastutuse jätkuva garanteerimise või ajaliselt piiratud täiendava garanteerimisega.
11. Korea jätab endale õiguse piirata välisinvestorite osalust Korea börsis ja Korea väärtpaberite depositeerimises. Korea börsi või Korea väärtpaberite depositeerimise aktsiate avaliku pakkumise korral jätab Korea endale õiguse piirata välisriigi isikute osalust asjaomastes asutustes, kuid Korea peab tagama, et:a) osalused, mis välisriigi isikutel on avaliku pakkumise hetkel, tuleb säilitada ja
- b) pärast avalikku pakkumist peab Korea börs või Korea väärtpaberite depositeerimise tagama juurdepääsu sellistele ühenduse finantsteenuste osutajatele, mis on asutatud Korea territooriumil või mille üle teostatakse järelevalvet Korea õiguse alusel.

| Teenuste osutamise viisid:                                     | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                           | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           | Täiendavad märkused             |
| A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused <sup>(38)</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |                                 |
|                                                                | <p>1) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrosessiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral ning</p> <p>d) punktides a ja b nimetatud teenustega seotud riskide kindlustamise vahendamise, näiteks maakleri- ja agenditeenuste korral.</p> <p>2) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrosessiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral.</p> <p>Kui tehakse kindlaks, kas Koreas elav füüsiline isik või Koreas asutatud juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta teatavaid kindlaksmääratud „kohustuslikke” teenuseid, ei võeta arvesse asjaomasele isikule välisriigi territooriumil osutatud teenuseid.</p> <p>Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.</p> | <p>1) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrosessiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral ning</p> <p>d) punktides a ja b nimetatud teenustega seotud riskide kindlustamise vahendamise, näiteks maakleri- ja agenditeenuste korral.</p> <p>2) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrosessiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral.</p> <p>Kui tehakse kindlaks, kas Koreas elav füüsiline isik või Koreas asutatud juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta teatavaid kindlaksmääratud „kohustuslikke” teenuseid, ei võeta arvesse asjaomasele isikule välisriigi territooriumil osutatud teenuseid.</p> <p>Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.</p> |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1283

| Teenuste osutamise viisid:           | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                 | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           | Täiendavad märkused             |
|                                      | <p>3) Mis tahes ajahetkel võivad ühes kohas kindlustustooteid müüa üksnes kaks kommertspanga, säästuihistu või väärtpaberifirma töötajat. Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et kindlustustoodete müügi viis, näiteks kindlustuse müügiga seotud võimaluste hulkühes pangakontoris, on piiratud ja piirangud kehtestatakse panga poolt müüdavale kindlustuse hulga, mille puhul võib kindlustusandjaks olla üksainus kindlustusselts.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |                                 |
| B. Pangandus ja muud finantsteenused |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                                 |
|                                      | <p>1) Piiranguteta, v.a:</p> <p>a) finantsteabe <sup>(39)</sup> andmise ja üleandmise korral ning</p> <p>b) panganduse ja muude finantsteenustega seotud finantsandmete töötlemise ja seonduva tarkvara korral, hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja mitte mingil juhul hiljem kui teistest vabakaubanduslepingutest tulenevate sarnaste kohustuste jõustumise kuupäeval;</p> <p>c) nõustamis- ja muude abiteenuste korral, v.a vahendus. Seda kohustust kohaldatakse krediidiireitingu andmise, krediidisoovituse ja -analüüsi, fondi üldise haldamise, kaudse investeerimisvahendi hindamise ja võlakirja hindamise suhtes seoses Koreas emiteeritud väärtpaberitega üksnes niivõrd, kui võrd Korea lubab selliseid teenuseid osutada. Seda kohustust ei kohaldata i) Korea ettevõtete krediidiireitingu suhtes või ii) krediidisoovituse ja -analüüsi suhtes, mille eesmärk on laenamine või muud finantstehingud Koreas seoses Koreas asuvate üksikisikute või äriühingutega. Kui Korea lubab osutada mõnda neist teenustest, ei või ta hiljem keelata või piirata selliste teenuste osutamist.</p> | <p>1) Piiranguteta, v.a:</p> <p>a) finantsteabe andmise ja üleandmise korral ning</p> <p>b) panganduse ja muude finantsteenustega seotud finantsandmete töötlemise ja seonduva tarkvara korral, hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja mitte mingil juhul hiljem kui teistest vabakaubanduslepingutest tulenevate sarnaste kohustuste jõustumise kuupäeval;</p> <p>c) nõustamis- ja muude abiteenuste korral, v.a vahendus. Seda kohustust kohaldatakse krediidiireitingu andmise, krediidisoovituse ja -analüüsi, fondi üldise haldamise, kaudse investeerimisvahendi hindamise ja võlakirja hindamise suhtes seoses Koreas emiteeritud väärtpaberitega üksnes niivõrd, kui võrd Korea lubab selliseid teenuseid osutada. Seda kohustust ei kohaldata i) Korea ettevõtete krediidiireitingu suhtes või ii) krediidisoovituse ja -analüüsi suhtes, mille eesmärk on laenamine või muud finantstehingud Koreas seoses Koreas asuvate üksikisikute või äriühingutega. Kui Korea lubab osutada mõnda neist teenustest, ei või ta hiljem keelata või piirata selliste teenuste osutamist.</p> |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid: | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor       | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | Täiendavad märkused             |
|                            | <p>2) Korea residendid, sh Koreas elavad füüsilised isikud, Korea õiguse alusel asutatud finantseerimisasutused ja välisriigi finantseerimisasutuste filiaalid võivad sõlmida <i>offshore</i>-futuurlepinguid, optsoonilepinguid ja teatavaid tähtpäevalepinguid üksnes Koreas tegevusluba omava, tähtpäevatehinguid tegeva äriühingu kaudu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>2) Korea residendid, sh Koreas elavad füüsilised isikud, Korea õiguse alusel asutatud finantseerimisasutused ja välisriigi finantseerimisasutuste filiaalid võivad sõlmida <i>offshore</i>-futuurlepinguid, optsoonilepinguid ja teatavaid tähtpäevalepinguid üksnes Koreas tegevusluba omava, tähtpäevatehinguid tegeva äriühingu kaudu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                                 |
|                            | <p>3) Muu riigi õiguse alusel asutatud finantsteenuste osutaja filiaal ei või tegeleda järgmist liiki äritegevusega:</p> <p>a) krediidiühistud;</p> <p>b) säästuihistud;</p> <p>c) spetsialiseerunud finantseerimisäriühingud;</p> <p>d) kaubanduspangad;</p> <p>e) välisvaluutas ja Korea wonides kapitali vahenduse firmad;</p> <p>f) krediidiinfo äriühingud;</p> <p>g) üldised fondihaldusettevõtted;</p> <p>h) kaudsete investeerimisvahendite hindamise äriühingud ja</p> <p>i) võlakirjade hindamise äriühingud.</p> <p>Koreas teatavaid elektroonilisi finantsteenuseid osutada sooviv muu asutus kui finantseerimisasutus võib end asutada üksnes tütarettevõtjana.</p> <p>Korea woni hetketehingute pankadevaheline vahendus on piiratud kahe tegutsuva maakleräriühinguga.</p> <p>Korea väärtpaberite või futuuri turul võib tegutseda üksnes Korea börs.</p> <p>Koreas emiteeritud ning börsinimekirja kantud või kandmata väärtpaberite depositooriumina või vahendajana nende väärtpaberite ülekandmisel ühelt Korea väärtpaberifirmalt teisele võib tegutseda üksnes Korea väärtpaberite depositoorium.</p> <p>Korea börsi nimekirja kantud või seal kaubeldavaid väärt-pabereid ja tuletisinstrumente võivad likvideerida või nendega võivad arveldada üksnes Korea väärtpaberite depositoorium ja Korea börs.</p> | <p>3) Muu riigi õiguse alusel asutatud finantseerimisasutus võib omada üle 10 % Korea õiguse alusel asutatud kommertsponga või finantsvaldusettevõtja aktsiatest üksnes siis, kui kõnealune asutus on „rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutus“ <sup>(40)</sup>.</p> <p>Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et:</p> <p>a) finantsteenuste komitee kohaldab rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutuste omandiõiguse kinnitamiseks täiendavaid kriteeriume, mis ei ole käesoleva lepinguga vastuolus;</p> <p>b) füüsiline isik ei või omada rohkem kui 10 % Korea õiguse alusel asutatud kommertsponga või finantsvaldusettevõtja aktsiatest;</p> <p>c) korporatiivne üksus, mis ei ole finantseerimisasutus ja mille põhitegevus ei ole finantsteenuste osutamine, ei või omada rohkem kui 4 % Korea õiguse alusel asutatud kommertsponga või finantsvaldusettevõtja aktsiatest. Osaluse protsenti võib suurendada 10 %-ni, kui korporatiivne üksus loobub oma õigusest kasutada oma hääleõigusi 4 % suurust piirmäära ületavate aktsiate puhul.</p> <p>Iga muu riigi õiguse alusel asutatud panga Koreas asuva filiaali jaoks on vaja eraldi tegevusluba. Sellist tegevusluba ei ole vaja pangandusega tegeleva tütarettevõtja, sh muu riigi investorite omanduses või kontrolli all oleva tütarettevõtja filiaali jaoks.</p> |                           |                                 |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1285

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                               | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                        | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                   | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           | Täiendavad märkused             |
|                                                                                                                          |                                                                                                                                                                         | <p>Muu riigi õiguse alusel asutatud panga või väärtpaberifirma Koreas asuv filiaal peab looma ja hoidma Koreas rakendusfonde, mida tuleb kasutada selleks, et määrata kindlaks sellise kohaliku filiaali kaasatava kapitali või võetavate laenude suurus. Pangandusseaduse ning väärtpaberi- ja valuutavahetusseaduse kohaldamisel käsitatakse sellist filiaali muu riigi õiguse alusel asutatud pangast või väärtpaberifirmast eraldi seisva juriidilise üksusena.</p> <p>Korea võib piirata selliste finantseerimisasutuste arvu, milles võib hoida eluasemetega seotud kontosid, näiteks eluasemete sissemaksete riiklikke hoiukontosid.</p> |                           |                                 |
|                                                                                                                          | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                 | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                                 |
| 9. TURISMI JA REISIGA SEOTUD TEENUSED                                                                                    |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                                 |
| A. Hotellid ja restoranid<br>(CPC 641, 6431**)<br>v.a CPC 6431 alla kuuluvad raudtee- ja õhutranspordiga seotud vahendid | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                            | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                                 |
| Toitlustusteenused<br>(CPC 642)                                                                                          | 1) Piiranguteta, v.a õhutranspordiga seotud vahendite puhul.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta, v.a õhutranspordiga seotud vahendite puhul.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                               | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2) tarbimine välismaal                                                                                                          | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                     |                           | Täiendavad märkused             |
| B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused<br>(CPC 7471)                                                                                                                              | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                             | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         |                           |                                 |
| C. Giiditeenused<br>(CPC 7472)                                                                                                                                                           | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                             | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.         |                           |                                 |
| 10. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                 |                           |                                 |
| A. Meelelahutusteenused<br>(CPC 96191, 96192)<br>Üksikartistide või kollektiivide osutatavad meelelahutusteenused, näiteks muusikalid, teatrietendused, kontserdid, ooperietendused jne. | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                         | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| B. Uudiste agentuuride teenused<br>(CPC 962)                                                                                                                                             | 1) Välisriigi õiguse alusel asutatud <i>news-tong-sin-sa</i> (uudiste agentuur) võib osutada Koreas <i>news-tong-sin</i> (uudiste edastamine) teenuseid üksnes lepingu alusel, mis on sõlmitud Korea õiguse alusel asutatud uudiste agentuuriga, millel on raadiojaama tegevusluba, nagu Yonhap'i uudiste agentuur. | 1) Puuduvad.                                                                                                                    |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1287

| Teenuste osutamise viisid:                                                             | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                   | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | Täiendavad märkused             |
|                                                                                        | <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Välisriigi uudiste agentuur võib asutada Koreas filiaali või büroo üksnes uudiste kogumiseks. Selguse huvides tuleb märkida, et selline filiaal või büroo ei tohi osutada Koreas <i>news-tong-sin</i> (uudiste edastamine) teenuseid.</p> <p>Uudiste agentuuride teenuseid ei või Koreas osutada järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi valitsus;</p> <p>b) välisriigi isik;</p> <p>c) Korea õiguse alusel asutatud ettevõtte, mille <i>dae-pyo-ja</i> (nt tegevjuht, president või muu sarnane juhtivtöötaja) ei ole Korea kodanik või on isik, kes ei ela Koreas; või</p> <p>d) Korea õiguse alusel asutatud ettevõtte, mille osakutest 25 % või rohkem kuulub välisriigi isikule.</p> <p>Raadiojaama tegevusluba ei või saada järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi kodanik;</p> <p>b) välisriigi valitsus või selle esindaja või</p> <p>c) välisriigi õiguse alusel asutatud ettevõtte.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> | <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Uudiste agentuuri <i>dae-pyo-ja</i>'na (nt tegevjuhi, presidendi või muu sarnase juhtivtöötajana) või toimetajana või Yonhap'i uudiste agentuur või uudiste agentuuri edendamise komitee <i>im-won</i>'ina (juhatuse liige) ei või tegutseda järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi kodanik või</p> <p>b) Korea kodanik, kes ei ela Koreas.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> |                           |                                 |
| E. Puhkeparkide teenused<br>(CPC 96491, v.a CPC 96191, 96192 ja supelrandade teenused) | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                        | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                 | 3) kaubanduslik kohalolek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                              | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Täiendavad märkused             |
| 11. TRANSPORDITEENUSED                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |
| A. Meretransporditeenused<br><br>Rahvusvaheline transport<br>(CPC 7211, 7212)<br><br>v.a kabotaaž | 1) a) liinilaevandus: puuduvad;<br>b) mahtlasti-, tramp- ja muud rahvusvahelised mereveod: puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) a) registreeritud äriühingu asutamine Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks:<br>i) rahvusvaheline reisijatevedu: piiranguteta;<br>ii) rahvusvaheline kaubavedu: puuduvad;<br><br>b) muud kaubandusliku kohaloleku vormid: puuduvad.<br><br>4) a) laevade meeskonnad: piiranguteta;<br>b) kaldapersonal: piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Puuduvad.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) a) puuduvad;<br>b) puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | Rahvusvaheliste mere-<br>transporditeenuste<br>osutajatele tehakse sada-<br>mates mõistlikel ja<br>mittediskrimineerivatel<br>tingimustel avalikult<br>kättesaadavaks järgmised<br>teenused:<br>1) lootsiteenused;<br>2) puksiirabi;<br>3) toiduainete, kütuse<br>ja veega varustamine;<br>4) prügi ja ballastvee<br>kõrvaldamine;<br>5) sadamakapteni<br>teenused;<br>6) navigeerimisabi;<br>7) laeva tööks vaja-<br>likud maismaa-tugitee-<br>nused, sealhulgas side-,<br>vee- ja elektrivarustus;<br>8) avariiremonditee-<br>nused;<br>9) ankurdamis-, kai-<br>ja sildumisteenused. |                                 |

Märkused: Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida asjaomaste siseriiklike õigusaktide kohaselt võib käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisese kabotaaži teenuseid, mille hulka peetakse reisijate või kauba vedu ühest Korea poolsaarel ja/või mis tahes Korea saarel asuvast sadamast või kohast teise Korea poolsaarel ja/või mis tahes Korea saarel asuvasse sadamasse või kohta, sh tema mandrilaval asuvasse sadamasse või kohta, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Korea poolsaarel ja mis tahes Korea saarel asuvast sadamast või kohast algavaid ja lõppevaid vedusid.

|                               |                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Meretranspordi abiteenused    |                                                                                                                                          |                                                                                                                                          |  |
| Mereveose käitlemise teenused | 1) Piiranguteta*.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta*.<br><br>2) Puuduvad.<br><br>3) Puuduvad.<br><br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |  |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1289

| Teenuste osutamise viisid:                                            | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                             | 2) tarbimine välismaal                                                                                                       | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                  | Turulepääsu piirangud                                                                                                        | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                  |                           | Täiendavad märkused             |
| Hoiustamis- ja ladustamisteenused sadamates<br>(CPC 742**)            | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Tollivormistusteenused                                                | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Mereagentuuriteenused                                                 | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |
| Konteinerjaama- ja depooteenused                                      | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Meretranspordi ekspedeerimise teenused<br>(CPC 748**) <sup>(41)</sup> | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |
| Laevamaakleriteenused<br>(CPC 748**, 749**) <sup>(42)</sup>           | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                               | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                         | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                   | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                     | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                    | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                              |                           | Täiendavad märkused             |
| Laevade hooldus ja remont <sup>(43)</sup><br>(CPC 8868)                  | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                             | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                             |                           |                                 |
| Laevade rentimine koos meekonnaga<br>(CPC 7213)                          | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.     |                           |                                 |
| Puksiirteenused<br>(CPC 7214)                                            | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Loendamis-, mõõtmis- ja ülevaatusteenused<br>(CPC 745**) <sup>(44)</sup> | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                             | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                             |                           |                                 |
| C. Õhutransport <sup>(45)</sup>                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                 |
| Arvutipõhise ettetellimissüsteemi<br>(CRS) teenused                      | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                  | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                  |                           |                                 |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1291

| Teenuste osutamise viisid:                                         | 1) teenuste piiriline osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                               | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           | Täiendavad märkused             |
| Õhutransporditeenuste müük ja turustamine                          | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |                                 |
| Õhusõidukite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)                      | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |                                 |
| Õhusõidukite rentimine koos meeskon-naga (CPC 734) <sup>(46)</sup> | 1)2) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas.<br>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.<br>Erandkorras võib Euroopa Liidu lennuettevõtja rentida Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud õhusõiduki Korea lennuettevõtjale kindlaksmääratud tingimustel Korea lennuettevõtja erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt rahuldada Koreas registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Korealt piiratud kestusega heakskiit.<br>3) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas.<br>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.<br>Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. | 1) 2) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas.<br>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.<br>Erandkorras võib Euroopa Liidu lennuettevõtja rentida Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud õhusõiduki Korea lennuettevõtjale kindlaksmääratud tingimustel Korea lennuettevõtja erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt rahuldada Koreas registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Korealt piiratud kestusega heakskiit.<br>3) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas.<br>Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. |                           |                                 |

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2) tarbimine välismaal                                                                                                                                                                                                                                                  | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                      | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                                                                                                                                                             |                           | Täiendavad märkused             |
|                                                                                                                                           | 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                                                                        | Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele koda-kondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kont-rollinõuetele vastav juriidiline isik.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| Lendude maapealne teenindus                                                                                                               | 1) Piiranguteta.<br>2) Piiranguteta.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                            | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                 |                           |                                 |
| E. Raudteetransport<br>a) reisijatevedu<br>(CPC 7111)<br>b) kaubavedu<br>(CPC 7112)                                                       | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta olemasolevate toimingute puhul.<br>Uute toimingute sisseseadmisel kohaldatakse majandusva-jaduste testi.<br>Põhikriteeriumid: korra ja distsipliini tagamine raudteetööstuses.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                        |                           |                                 |
| c) raudteede hooldus ja remont (CPC 8868 osa) <sup>(47)</sup><br>d) raudteetranspordi abiteenused (CPC 741 osa, CPC 7113) <sup>(48)</sup> | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                             |                           |                                 |
| F. Maanteetransport<br>a) konteinerveod, v.a kabotaaž<br>(CPC 71233**)                                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Tegevusluba antakse üksnes rahvusvahelistele veoettevõtjatele.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                               | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Veos on piiratud eksporditava või imporditava konteinerveosega.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                       |                           |                                 |
| b) mitteregulaarsete bussiteenuste renti-mine (koos juhiga)<br>(CPC 71223)                                                                | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                                                                                             |                           |                                 |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1293

| Teenuste osutamise viisid:                                                                                                                                                                       | 1) teenuste piiriülene osutamine                                                                                                                                                               | 2) tarbimine välismaal                                                                                                       | 3) kaubanduslik kohalolek | 4) füüsiliste isikute kohalolek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                             | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                          | Võrdse kohtlemise piirangud                                                                                                  |                           | Täiendavad märkused             |
| c) teeseadmete hooldus ja remont<br>(CPC 8867 osa, CPC 6112 osa)                                                                                                                                 | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Kaubandusliku kohaloleku vormistamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.  |                           |                                 |
| G. Torutransport<br>(CPC 7131**)<br>Üksnes naftasaaduste transport, v.a LPG transport <sup>(49)</sup>                                                                                            | 1) Piiranguteta.<br>2) Piiranguteta.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.      |                           |                                 |
| H. Kõikide transpordiliikide abiteenused<br>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused, v.a sadamates (CPC 742**)<br>Välja arvatud põllumajandus-, kalandus- ja loomakasvatustoodetega seotud teenused | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                   | 1) Piiranguteta*.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. |                           |                                 |
| I. Muud transporditeenused<br>KOMBINEERITUD<br>TRANSPORDITEENUSED                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                           |                                 |
| Raudteetranspordi ekspedeerimise teenused <sup>(50)</sup>                                                                                                                                        | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                    | 1) Piiranguteta.<br>2) Puuduvad.<br>3) Puuduvad.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.  |                           |                                 |
| 12. MUUD MUJAL NIMETAMATA<br>TEENUSED                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                           |                                 |
| b) juuksuri- ja muud iluteenused<br>(CPC 9702)                                                                                                                                                   | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.                                                                    | 1) Puuduvad.<br>2) Puuduvad.<br>3) Piiranguteta.<br>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.  |                           |                                 |

- (<sup>1</sup>) Kõnealust erandi ei kohaldata endiste eraettevõtete suhtes, mis on saneerimisprotsessi tulemusena läinud riigi omandisse.
- (<sup>2</sup>) Kõnealuse erandi kohaldamisel hõlmab „riigiettevõtte“ mis tahes ettevõtet, mille asutamise ainueesmärk on teiste riigiettevõtete või -asutuste aktsiate või vara müük või võõrandamine.
- (<sup>3</sup>) Ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele tööd andvate äriühingute suhtes kohaldatakse meetmeid mittediskrimineerival viisil.
- (<sup>4</sup>) Kõnealuseid piiranguid seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega kohaldatakse ka ettevõtvlusega seotud erikohustuste loetelu suhtes. Mis puutub kahe tärniga CPC koodidesse kõrgharidusega praktikantidega seotud piirangute puhul, siis „piiranguteta“ ulatus kattub kohustuste ulatusega vastavates punktis „II. Sektorile eriomased kohustused“ nimetatud sektorites või allsektorites.
- (<sup>5</sup>) Käesolevas loetelus nimetatud ISIC rev 3.1 on rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers“ (M seeria, nr° 4, ISIC REV 3.1, 2002).
- (<sup>6</sup>) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav)
- a) piiranguid ja muid nõudeid Koreas mis tahes liiki õigusteenuseid osutavate välisriigis tegevusluba omavate advokaatide või välismaiste õigusbüroode sertifitseerimisele, kinnitamisele, registreerimisele, tunnustamisele ja järelevalvele,
  - b) piiranguid välisriigis tegevusluba omavatele advokaatidele või välismaistele õigusbüroodele, kes asutavad usaldusühingu, tulundusühistu, sidusettevõtte või muu mis tahes õiguslikus vormis suhte *byeon-ho-sa* (Koreas tegevusluba omavad advokaadid), Korea õigusbüroode, *beop-mu-sa* (Korea kohtukirjutajad), *byeon-ri-sa* (Korea patendiadvokaadid), *gong-in-hoe-ge-sa* (atesteeritud riiklikud raamatupidajad), *se-mu-sa* (Korea atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gwan-se-sa* (Korea tollimaaklerid),
  - c) piiranguid välisriigis tegevusluba omavatele advokaatidele või välismaistele õigusbüroodele, kes võtavad tööle *byeon-ho-sa* (Koreas tegevusluba omavad advokaadid), *beop-mu-sa* (Korea kohtukirjutajad), *byeon-ri-sa* (Korea patendiadvokaadid), *gong-in-hoe-ge-sa* (atesteeritud riiklikud raamatupidajad), *se-mu-sa* (Korea atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gwan-se-sa* (Korea tollimaaklerid), ning
  - d) piiranguid välismaiseid õigusnõuandeteenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (<sup>7</sup>) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) a) piiranguid sellistele välisriigi õiguse alusel registreeritud atesteeritud riiklikele raamatupidajatele või raamatupidamissettevõtetele, mis võtavad tööle *gong-in-hoe-gye-sa* (Koreas atesteeritud riiklikud raamatupidajad), b) piiranguid Koreas auditeerimisteenuseid osutavatele välisriigis atesteeritud riiklikele raamatupidajatele ning c) piiranguid atesteeritud riikliku raamatupidaja teenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (<sup>8</sup>) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) a) piiranguid sellistele välisriigi õiguse alusel registreeritud atesteeritud maksuraamatupidajatele või maksuettevõtetele, mis võtavad tööle *se-mu-sa* (Koreas atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gong-in-hoe-gye-sa* (Koreas atesteeritud riiklikud raamatupidajad), b) piiranguid Koreas maksualase lepituse ja esinduse teenuseid osutavatele välisriigis atesteeritud maksuraamatupidajatele ning c) piiranguid atesteeritud maksuraamatupidaja teenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (<sup>9</sup>) Kaubanduslik kohalolek ei pea olema juriidilise isiku kujul.
- (<sup>10</sup>) 83105\*: üksnes kuni 15 reisi ja veoks ettenähtud sõidukid, mis kuuluvad CPC 83105 alla.
- (<sup>11</sup>) 86761: üksnes CPC 86761 alla kuuluvad õhu, vee, müra- ja vibratsioonitaseme kontrolli, katsetamise ja analüüsimise teenused.
- (<sup>12</sup>) 86763, 86769: üksnes CPC 86763 ja CPC 86769 alla kuuluvad elektritoodete katsetamise ja analüüsimise teenused.
- (<sup>13</sup>) 88442: siiditrükk, gravüüride trükkimine ja CPC 88442 alla kuuluva trükkimisega seotud teenused.
- (<sup>14</sup>) „Kiirkulleriteenus“ – dokumentide, trükiste, saatetiste, kauba või muude esemete kogumine, vedu ja kättetoimetamine kiirendatud korras, tagades samal ajal selliste esemete jälgimise ja kindlustades nende üle kontrolli kogu teenuse osutamise vältel.
- (<sup>15</sup>) Selguse huvides tuleb märkida, et Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet seoses:
- a) tugiteenuste osutamisega postiasutustele sõjaväe teeninduspersonalile või muu samaväärse staatusega personalile poolt ning
  - b) teadmistepõhise majanduse ministri otsusega, millega määratakse teadmistepõhise majanduse ministeeriumile kuuluda võivate sõidukite koguarv ja eraldatakse sõidukid postiasutustele, vajamata selleks maa-, transpordi- ja merendusministri luba.
- (<sup>16</sup>) Postiteenuste seaduse rakendusmääruse artikliga 3 lubatakse siiski eraõiguslikel kulleritel osutada dokumentidega seotud kommertsteenuseid, mis hõlmavad a) pitseerimata kaubaveodokumente või lähetusteateid, b) äritegevusega seotud dokumente, c) väliskapitali või -tehnoloogiaga seotud dokumente ning d) valuutavahetusdokumente või sellega seotud dokumente.
- (<sup>17</sup>) Kõnealused teenused on määratletud kui võrguteenused, mis loovad ringhäälinguettevõtjate vahel ühendusi, mis on vajalikud selleks, et edastada televisiooni- või raadiosignaale üksnes satelliidi vahendusel. Seepärast hõlmavad kõnealused teenused satelliidiseadmete kasutuse müüki, kuid ei hõlma televisiooni- või raadioprogrammide pakettide müüki satelliidi kaudu üldsusele. Teenused ei sisalda riigisiseseid ühendusi (kõnealuste signaalide edastamist satelliidi vahendusel riigi territooriumilt riigi territooriumile).
- (<sup>18</sup>) „Välisriigi isikuks peetav isik“ – Korea õiguse alusel asutatud juriidiline isik, milles välisriigi valitsus või välisriigi isik (sh „spetsiaalselt seotud isik“ Korea õiguse tähenduses) on suurim osanik ja omab vähemalt 15 % kõnealuse juriidilise isiku hääleõiguslikest aktsiastest, v.a juriidiline isik, kellele kuulub alla 1 % oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja hääleõiguslike aktsiate koguarvust.
- (<sup>19</sup>) „Oma seadmeid omav teenuseosutaja“ – teenuseosutaja, kes omab edastusseadmeid. „Oma seadmeid mitteomav teenuseosutaja“ – teenuseosutaja, kes ei oma edastusseadmeid (kuid võib omada kommutaatorit, marsruuterit või multiplekseri) ja osutab üldkasutatavaid telekommunikatsiooniteenuseid oma seadmeid omava tegevusloaga teenuseosutaja edastusseadmete kaudu. „Edastusseadmed“ – juhtmega või juhtmeta edastusseadmed (sh liinid), mis ühendavad saatjaid vastuvõtjatega.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1295

- <sup>(20)</sup> „Lisaväärtusteenused” – telekommunikatsiooniteenused, mida osutatakse oma seadmeid omavatel teenuseosutajatel renditud telekommunikatsioonivõrgu seadmete kaudu ning mis salvestavad ja edastavad või töötlevad ja edastavad klientide teavet.
- <sup>(21)</sup> Sidusandmebaasi- ja eemalasuva arvutisüsteemi teenused ei hõlma telekommunikatsiooniteenuseid, mis vahendavad kolmanda isiku sidet.
- <sup>(22)</sup> Telekommunikatsiooniteenused, mis edastavad ja/või vahetavad vormi või sisu muutmata klientide andmeid (v.a telefonside-, teleksi- ja faksiteenused ning püsiliinide lihtne edasimüük).
- <sup>(23)</sup> Välja arvatud järgmised teenused:
- a) kauplemine tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainetega;
  - b) kunstiteosed ja antiikesemed ning
  - c) turustusteenuste vormistamine ja osutamine järgmistes kohtades:
    - i) põllumajandus- ja kalandus- ning loomakasvatustoodete avalikel hulgimüügiturgudel, mille kohalikud ametivõimud on ametlikult määranud avalikeks hulgimüügiturgudeks;
    - ii) ühistel hulgimüügiturgudel, mille on asutanud ja mille tegevust juhivad tootjate organisatsioonid või avalikku huvi järgivad korporatiivsed ettevõtted, mis on sätestatud presidendi määrmises põllumajandus- ja kalandustoodete turustamise ja hinna stabiliseerimise seaduse kohta; ning
    - iii) kariloomade turgudel, mille on asutanud ja mille tegevust juhivad kariloomade kooperatiivid põllumajanduse ja kooperatiivide seaduse tähenduses.
- Selguse huvides tuleb märkida, et Korea jätab endale õiguse vastu võtta või rakendada mis tahes meedet seoses WTO tariifikvootide haldamisega.
- <sup>(24)</sup> Maagaasi hulgimüük on esitatud ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu punktis „Kõik sektorid – gaasitööstus”.
- <sup>(25)</sup> Frantsiisiteenused on piiratud artiklitega, mis on käesolevas loetelus esitatud hulgimüügitteenuste ja jaemüügitteenuste kohaselt lubatud.
- <sup>(26)</sup> Turulepääsu ja võrdse kohtlemise erikohustusi mis tahes teenuste osutamise viisi raames ei kohaldata ülikoolikraadide tunnustamise suhtes seoses loa saamise, registreerimise ja nõuetele vastavusega Koreas kutsetegevusega tegelemise eesmärgil.
- <sup>(27)</sup> Kõrgkoolide liigid on loetletud kõrgharidusteenuseid käsitlevas I liites.
- <sup>(28)</sup> „Kooli juriidiline isik” – mittetulunduslik juriidiline isik, mis on asutatud üksnes tavapärase haridusasutuse asutamise eesmärgil vastavalt kohaldatavatele haridusalastele õigusaktidele.
- <sup>(29)</sup> „Põhivara” – kinnisvara, põhikirjaga põhivaraks loetud vara, juhatusse otsustega põhivarasse kaasatud vara ja asutuse iga-aastase eelarve ülejäägi reserv.
- <sup>(30)</sup> „S&#x014F;uli piirkond” – S&#x014F;uli ja Incheoni linnad ning Gyeonggyi provintis.
- <sup>(31)</sup> Täiskasvanuharidusasutuste liigid on loetletud täiskasvanuharidusteenuseid käsitlevas II liites.
- <sup>(32)</sup> Kõnealusel piirangu kohaldamisel on „*hag-won* (täiskasvanute erainstituudid)” asutused, mis osutavad haridusteenuseid elukestva õppe või kutseharidusega seotud valdkondades vähemalt kümnele isikule vähemalt 30 päeva jooksul.
- <sup>(33)</sup> 9402\*\*: üksnes CPC 9402 kohased tööstusjäätmete kogumise, transpordi ja kõrvaldamise teenused.
- <sup>(34)</sup> 9406\*\*, 9409\*\*: üksnes CPC 9406 ja 9409 kohased keskkonnamõju hindamise teenused.
- <sup>(35)</sup> Selle märkuse eesmärk ei ole mõjutada või muul viisil piirata teise lepinguosalise finantsteenuste osutaja valikuvõimalust filiaali või tütarettevõtja vahel.
- <sup>(36)</sup> Selguse huvides tuleb märkida, et seitsmendat peatükki ei kohaldata meetmete suhtes, mille Korea võtab vastu või mida ta rakendab seoses käesolevas punktis nimetatud üksustega.
- <sup>(37)</sup> Selguse huvides tuleb märkida, et riiklikku põllumajandusühistute liitu ja riiklikku kalandusühistute liitu ei peeta käesoleva punkti kohaldamisel finantsteenuste, sh kindlustusteenuste osutajateks. Olenemata eespool esitatud märkusest peetakse riiklikku põllumajandusühistute liitu ja riiklikku kalandusühistute liitu seitsmenda peatüki kohaldamisalasse kuuluvateks finantsteenuste osutajateks seoses selliste panga- ja muude finantsteenuste osutamisega, mida reguleerib finantsteenuse komitee (FSC).
- <sup>(38)</sup> „Nõustamine” – ettevõtte-, turustus- või tootarendusstrateegia alane nõustamine. „Riskihindamine” – riski analüüs, riski vältimine või suurte või ebaharilike riskidega seotud eksperdinõuannete andmine.
- <sup>(39)</sup> Selguse huvides tuleb märkida, et käesolevas punktis nimetatud „finantsteave” ei hõlma üldist finants- ja äriteavet, mis avaldatakse üldiselt ringlevates trükistes või esitatakse üldsusele.
- <sup>(40)</sup> „Rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutus” – mis tahes finantseerimisasutus, mis on saanud asjaomase Korea seadusandja jaoks piisava reitingu rahvusvaheliselt reitinguorganisatsioonilt, või finantseerimisasutus, mis on muul Korea seadusandjale vastuvõetaval viisil tõendanud, et ta on piisava reitinguga võrdväärse seisundis.
- <sup>(41)</sup> CPC 748 kohased ekspedeerimisteenused laevadel ekspediitori nimel (sh välisriigi ekspediitori nimel vastavalt lepingule).
- <sup>(42)</sup> 748\*\*, 749\*\*: CPC 748 ja 749 kohased maakleriteenused seoses merekaubaveoga või laevade prahtimise, rentimise, ostmise või müümisega.
- <sup>(43)</sup> Sellised teenused nagu laevade remont ja haldamine, meeskonna haldamine ning merekindlustus, mida osutatakse meriitsi toimuva reisijateveo ettevõtte, merekaubaveo ettevõtte või laevade rentimise ettevõtte nimel.
- <sup>(44)</sup> Loendamise-, mõõtmise- ja ülevaatusteenuseid kohaldatakse üksnes meretranspordisektoris.
- <sup>(45)</sup> Nagu on määratletud GATSi lisas õhustransporditeenuste kohta.
- <sup>(46)</sup> Käesolev teenus on piiratud märgrenditeenusega.
- <sup>(47)</sup> Raudteede hooldus- ja remonditeenusega seotud kohustusi kohaldatakse üksnes eraomanduses olevate raudteerajatiste suhtes.
- <sup>(48)</sup> Raudteetranspordi abiteenustega seotud kohustusi kohaldatakse üksnes eraomanduses olevate raudteerajatiste suhtes.
- <sup>(49)</sup> Maagaasi torustransport on esitatud ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu punktis „Kõik sektorid – gaasitööstus”.
- <sup>(50)</sup> „Raudteetranspordi ekspedeerimise teenused” – lisateenused, mida osutatakse raudteetranspordi lõpp-punktides, sh konteinerlasti kogumine, Korea raudteeettevõttega lepingute sõlmimine kauba transportimiseks rongidega ning kauba pealelaadimine/mahalaadimine ja kättetoimetamine.

**I LIIDE**  
**(Kõrgharidusteenused)**

Kõrgkoolide liigid on järgmised:

1. kolledžid: 2–3-aastase õppekavaga kõrgkoolid, mille lõpetamisel saadakse diplom vastavalt kõrgharidusseadusele;
2. ülikoolid: 4–6-aastase õppekavaga kõrgkoolid, mille lõpetamisel saadakse bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
3. tööstusülikoolid: kõrgkoolid, mis pakuvad tööstuses vajalikke teadmisi ja oskusi ning mille lõpetamisel saadakse bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
4. tehnikakolledžid: 2-aastase õppekavaga kõrgkoolid, kus koolitatakse spetsialiste ja mille lõpetamisel saadakse diplom ja bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
5. ettevõttesisesed ülikoolid: kõrgkoolid, mille asutavad ja mille tegevust korraldavad ettevõtjad oma töötajate koolitamise eesmärgil ja mille lõpetamisel saadakse kolledži- või ülikoolikraadi või -diplomiga võrdväärne kraad või diplom vastavalt elukestva õppe seadusele.

## II LIIDE

## (Täiskasvanuharidusteenused)

Täiskasvanuharidusasutuste liigid on järgmised.

1. Hag-won (täiskasvanute erainstituudid) on asutused, mis osutavad koolitusteenuseid allpool nimetatud elukestva õppe või kutseharidusega seotud valdkondades vähemalt kümnele inimesele või vähemalt 30 päeva jooksul vastavalt erainstituutide ja programmiväliste kursuste loomise ja korraldamise seadusele. Siia alla ei kuulu koolid, raamatukogud, muuseumid, töökohtade juures asutused, mis osutavad töötajatele haridusteenuseid, elukestva õppe asutused vastavalt elukestva õppe seadusele ega autokoolid.
  - a) Tööstusliku infrastruktuuri tehnoloogia: masinad, autod, metallid, kemikaalid ja keraamika, elektrotehnika, sidevahendid, elektroonika, laevaehitus, lennundus, tsiviilehitus, tekstiil ja rõivad, maavarad, maaparandus, põllumajandus ja metsandus, ookeanide majandamine, energeetika, käsitööstus, keskkond, transport ja ohutuse korraldus;
  - b) rakenduslik tööstustehnoloogia: kujundus, juuksuriteenused ja iluravi, toiduained ja joogid, pakendamine, trükkimine, fotograafia ja klaverite häälestamine;
  - c) tööstuslikud teenused: stenograafia, arvutipõhine raamatupidamine, e-kaubandus, tööhõivealane nõustamine, sotsiaaluuringud, konverentside kavandamine, tarbijate nõustamine ja teleturustus;
  - d) üldteenused: lemmikloomade hooldus, matuseteenus, varjupaigateenus, lennuki meeskonnad ja haiglate koordineerimine;
  - e) arvutid: arvutid, mängud, robotid, andmetöötlus, sidevahendid, Internet ja tarkvara;
  - f) kultuur ja turism: kirjastamine, pildistamine ja salvestamine, film, ringhääling, tegelaskujudel põhinevad tooted ja turism;
  - g) õendustöötajate abilised: õendustöötajate abilised;
  - h) juhtimisalane ja kontoritöö: rahandus, kindlustus, turustamine, kinnisvara, sekretäriteenus, majandusarvestus, sulepeaga kirjutamine, raamatupidamine, arvelauaga arvutamine, peastarvutamine ja kiirlugemine;
  - i) rahvusvaheline: võõrkeeled täiskasvanutele, suuline ja kirjalik tõlkimine;
  - j) humanitaaralad: ühest kolledžist teise üleminek, avalik haldus, ärijuhtimine, arvestus, statistika ja avaliku teenistuse eksam;
  - k) kunst: traditsiooniline korea muusika, traditsiooniline tants, kalligraafia, lilleseade, lillekunst ja -käsitöö, joonisfilm, teatrikunst, modelleerimine, vestluskunst, maagia, muusikaõpetus, lauluõpetus, kaasaegne tants, baduk ja kõne;
  - l) lugemistuba<sup>(1)</sup>: lugemistoad, mis ei ole seotud erainstituutidega, kus õpetatakse tavapärase õppekava aineid.
2. Elukestva õppe asutused on asutused, mille on heaks kiitnud haridus-, teadus- ja tehnoloogiaministeerium, mis on selle juures registreeritud või millest on sellele teatatud vastavalt elukestva õppe seadusele. Täiskasvanute elukestva õppe asutused on töökohtade, valitsusväliste organisatsioonide, koolide ja meediaorganisatsioonide juures tegutsevad elukestva õppe asutused, teadmiste ja inimressursi arendamisega seotud elukestva õppe asutused ning veebipõhised elukestva õppe asutused, mis kõik on asutatud täiskasvanute jaoks.

B. Ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu<sup>(2)</sup>

## SELGITAVAD MÄRKUSED

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus (edaspidi „käesolev loetelu“) on nimetatud artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad ning neil tegevusaladel Euroopa Liidu ettevõtete ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Käesolev loetelu koosneb järgmistest osadest:
  - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Korea on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse;
  - b) teises veerus kirjeldatakse artikli 7.11 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris ning

<sup>(1)</sup> Koht, kuhu inimene läheb õppimise eesmärgil.

<sup>(2)</sup> Juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega seotud piiranguid, mida on nimetatud teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu punktis 1 (horisontaalsed piirangud), kohaldatakse vastavalt vajadusele ka ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu suhtes.

- c) kolmandas veerus kirjeldatakse artikli 7.12 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole käesolevas loetelus nimetatud, ei ole ettevõtluse suhtes kohustusi võetud.

2. Käesolev loetelu ei hõlma ettevõtlust teenustesektorites, mis on juba nimetatud Korea teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelus.
3. Nii artikliga 7.11 kui ka artikliga 7.12 vastuolus olevad meetmed kantakse artikliga 7.11 seotud veergu. Sel juhul arvestatakse kõnealust sisekannet ka kui artikliga 7.12 seotud tingimust või reservatsiooni<sup>(1)</sup>.
4. Olenemata artiklist 7.11 ei tule ettevõtete õigusliku vormiga seotud mittediskrimineerivaid nõudeid käesolevas loetelus nimetada, et tagada selle vastuvõtmist või järgimist Korea poolt.
5. Korea ei võta artiklite 7.18 ja 7.19 alusel mingeid kohustusi seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega sellistel majandustegevusaladel, mis ei ole artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud.

Korea kohustusi, mis on võetud artiklite 7.18 ja 7.19 alusel seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega, ei kohaldata juhul, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.

Korea võib rakendada meetmeid, mis mõjutavad Korea tööturule pääseda soovivaid füüsilisi isikuid, ning samuti kodakondsuse või alalise elu- või töökohaga seotud meetmeid.

Juhtivtöötajad, kõrgharidusega praktikandid ja äriteenuse osutajad, kelle riiki sisenemine ja seal ajutine viibimine on lubatud, peavad järgima Korea sisserände- ja tööalaseid õigusakte.

6. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel tähendab „ISIC rev 3.1” rahvusvahelist majandustegevusalade klassifikaatorit, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr<sup>o</sup> 4, ISIC REV 3.1, 2002).
7. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid juhul, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.11 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teostada keskkonnakaitsealadel või ajaloo- ja kunstiväärtusega piirkondades) kohaldatakse teise lepinguosalise ettevõtete ja investorite suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
8. Vastavalt artiklile 7.1 ei sisalda käesolev loetelu meetmeid seoses Korea antavate subsiidiumide või toetuste, sealhulgas riigi toetatud laenude, tagatiste ja kindlustusega.
9. Käesolevast loendist tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.

<sup>(1)</sup> Käesoleva punkti kohaldamisel ei ole artikliga 7.12 ette nähtud kohtlemine vähem soodne kui selliste vabakaubanduslepingutega võimaldatud kohtlemine, mille osaline Korea on ja mis jõustuvad pärast käesoleva lepingu allakirjutamist.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1299

| Sektor või allsektor                       | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Võrdse kohtlemise piirangud |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| KÕIK KÄESOLEVA LOETELUGA HÕLMATUD SEKTORID | <p>Maa omandamine</p> <p>Piiranguteta välisriigi isikute poolt maa omandamisega seotud meetmete korral, v.a see, et juriidilistel isikutel on jätkuvalt lubatud maad omandada, kui juriidilist isikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ei peeta välisriigi isikuks välisriigi isikute maaomandamise seaduse artikli 2 tähenduses ja</li> <li>2) peetakse välisriigi isikuks välisriigi isikute maaomandamise seaduse tähenduses või kui ta on välisriigi juriidilise isiku filiaal, mille suhtes kohaldatakse heakskiitmise või teavitamise nõuet vastavalt välisriigi isikute maaomandamise seadusele, kui maad kavatsetakse kasutada ühel järgmisel õiguspärasel ärilisel eesmärgil: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) tavapäraseks äritegevuseks;</li> <li>b) juhtivtöötajate majutamiseks või</li> <li>c) kohaldatavate seadustega ette nähtud maaomandinõuete täitmiseks.</li> </ol> </li> </ol> <p>Piiranguteta välisriigi isikute poolse põllumajandusmaa omandamisega seotud meetmete puhul.</p> <p>Investeeringud</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud riigiettevõtete või -asutuste omanduses olevate osakute või vara üleandmise või võõrandamisega <sup>(1)</sup>, <sup>(2)</sup>.</p> <p>Välisriigi isik, kes kavatseb teha välimaise otseinvesteeringu, peab sellest eelnevalt teavitama teadmistepõhise majanduse ministrit vastavalt teadmistepõhise majanduse ministri määrusele. Sama piirangut kohaldatakse mis tahes muudatustele, näiteks välismaise otseinvesteeringu summa või selle osakaalu muutmisele.</p> <p>Piiranguteta kaitsetööstusesse tehtavate investeeringutega seotud meetmete puhul. Välisriigi investorid, kes kavatsevad omandada kaitsetööstuse käibel olevaid aktsiaid, v.a värskest emiteeritud aktsiaid, peavad selleks eelnevalt saama teadmistepõhise majanduse ministri loa.</p> |                             |
|                                            | <p>Ebasoodsas olukorras olevad rühmad</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele <sup>(3)</sup>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |
|                                            | <p>Riigi omanduses olev riiklik elektrooniline/infosüsteem</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis mõjutavad sellise riigi omanduses oleva elektroonilise infosüsteemi haldamist ja käitamist, mis sisaldab kaitstud valitsusteavet või teavet, mis on saadud vastavalt valitsuse reguleerivatele funktsioonidele ja volitustele. Kõnealust erandit ei kohaldata finantsteenustega seotud makse- ja arveldussüsteemide suhtes.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |
|                                            | <p>Tulirelvad, mõõgad, lõhkeained jne</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainete sektoritega, sealhulgas tulirelvade, mõõkade või lõhkeainete tootmise, kasutamise, müügi, ladustamise, transpordi, impordi, ekspordi ja omamisega.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |
|                                            | <p>Aatomienergia</p> <p>Piiranguteta aatomienergiatööstusega seotud meetmete puhul.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |
|                                            | <p>Elektrienergiatööstus</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud elektrienergia tootmise, ülekande, jaotuse ja müügiga. Sellised meetmed ei tohi vähendada elektrienergiatööstuses lubatud välisomanduse kogusuurust, nagu on nimetatud sektori D.a.a all (ISIC rev 3.1: 401).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |

| Sektor või allsektor                                                                                             | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Võrdse kohtlemise piirangud                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                                                                  | <p>Gaasitööstus</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud maagaasi impordi ja hulgimüügi ning terminalide ja riiklike kõrgsurvetrasside võrgu käitamisega. Sellised meetmed ei tohi vähendada gaasitööstuses lubatud välisomanduse kogusuurust, nagu on nimetatud sektori D.a.b all (ISIC rev 3.1: 402).</p> |                                              |
| A. PÕLLUMAJANDUS, JAHINDUS, METSAMAJANDUS                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
| a) põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad<br>(ISIC rev 3.1: 011,012,013,015)                    | <p>Piiranguteta riisi- ja odrakasvatuse korral.</p> <p>Välisriigi investorid ei või omada 50 % või rohkem veisekasvatusega tegeleva ettevõtte osakutest.</p>                                                                                                                                                         | Piiranguteta riisi- ja odrakasvatuse korral. |
| b) metsamajandus ja metsaraie<br>(ISIC rev 3.1: 02)                                                              | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| B. MÄETÖÖSTUS                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
| a) kivi- ja pruunsöe kaevandamine; turba tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 10)                                          | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| b) toornafta ja maagaasi tootmine; nafta- ja gaasitootmisega seotud teenused, v.a uuringud<br>(ISIC rev 3.1: 11) | <p>Puuduvad järgmistel tingimustel:</p> <p>a) veetaluse nafta (*) tootmise õigus kuulub üksnes valitsusele ja</p> <p>b) kõnealuse õiguse võib piiratud ajavahemikuks üle anda vastava loa omanikule, kui taotleja vastab mittediskrimineerivatele ja objektiivselt hinnatud kvalifikatsiooninõuetele.</p>            | Puuduvad.                                    |
| d) metallimaakide kaevandamine<br>(ISIC rev 3.1: 13)                                                             | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| e) muu kaevandamine<br>(ISIC rev 3.1: 14)                                                                        | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| C. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
| a) toiduainete ja jookide tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 15, v.a terade poleerimine)                                 | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| b) tubakatoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 16)                                                                  | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |
| c) tekstiilitootmine<br>(ISIC rev 3.1: 17)                                                                       | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                                    |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1301

| Sektor või allsektor                                                                                                                                      | Turulepääsu piirangud | Võrdse kohtlemise piirangud |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| d) rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine<br>(ISIC rev 3.1: 18)                                                                                 | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| e) nahaparkimine ja -töötlemine; kohvrite, käekottide, sadulsepatoodete, rakmete ja jalatsite tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 19)                              | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| f) puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalidest toodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 20)                   | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| g) paberi ja paberitoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 21)                                                                                                 | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| h) kirjastamine, trükkimine ja salvestiste paljundamine<br>(ISIC rev 3.1: 22, v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel) <sup>(5)</sup> | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| i) koksitoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 231)                                                                                                           | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| j) puhastatud naftatoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 232)                                                                                                | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| l) kemikaalide ja keemiatoodete tootmine                                                                                                                  |                       |                             |
| a) põhikemikaalide tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 241, v.a radioaktiivsete isotoopide tootmine)                                                               | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| b) muude keemiatoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 242)                                                                                                    | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| c) keemiliste kiudude tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 243)                                                                                                     | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| m) kummi- ja plasttoodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 25)                                                                                                  | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| n) muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 26)                                                                           | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| o) metallitootmine<br>(ISIC rev 3.1: 27)                                                                                                                  | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |

| Sektor või allsektor                                                                                                                                      | Turulepääsu piirangud | Võrdse kohtlemise piirangud |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| p) metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed<br>(ISIC rev 3.1: 28, v.a tuumareaktorite tootmine)                                                     | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| q) mujal liigitamata transpordivahendite tootmine                                                                                                         |                       |                             |
| a) üldmasinate tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 291)                                                                                                            | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| b) erimasinate tootmine, v.a relvad ja laskemoon<br>(ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)                                              | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| c) mujal liigitamata kodumasinate tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 293)                                                                                         | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| r) kontori- ja raamatupidamismasinate ning arvutite tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 30)                                                                        | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| s) mujal liigitamata elektrimasinate ja -seadmete tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 31)                                                                          | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| t) raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 32)                                                                 | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| u) meditsiinitehnika, täppisinstrumentide, optikariistade ja kellade tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 33, v.a kiirgust tekitavate seadmete tootmine)            | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| v) mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 34)                                                                               | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| w) muude (mittesõjaliste) transpordivahendite tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 35, v.a sõjalaevade, -lennukite ja muude sõjaliste transpordivahendite tootmine) | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| x) mööblitootmine; mujal liigitamata tööstuslik tootmine<br>(ISIC rev 3.1: 36)                                                                            | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |
| y) ringlussevõtt<br>(ISIC rev 3.1: 37)                                                                                                                    | Puuduvad.             | Puuduvad.                   |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1303

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Turulepääsu piirangud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Võrdse kohtlemise piirangud |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| D. ELEKTRI-, GAASI- JA VEEVARUSTUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |
| a) elektri, gaasi, auru ja kuuma veega varustamine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Välisriigi isikute koguosalus KEPCO aktsiakapitalis ei tohi olla üle 40 %. Välisriigi isik ei või saada KEPCO suurimaks osanikuks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |
| a) energiatööstus – elektrienergia tootmine, v.a tuumaenergia tootmine; elektrienergia ülekanne, jaotus ja müük<br>(ISIC rev 3.1: 401)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Välisriigi isikutele kuuluvate elektrijaamade koguarv, sh teatud piirkonna küttesüsteemi kuuluvad soojus- ja elektrienergia koostootmis- jaamad, ei või moodustada üle 30 % Korea territooriumil paiknevate elektrijaamade koguarvust.<br>Välisriigi isikute osalus elektrienergia ülekande, jaotuse ja müügiga tegelevas ettevõttes peaks olema alla 50 %. Välisriigi isik ei või olla suurim osanik.<br>Ühe osaniku osalus KEPCO omakapitalis ei või olla üle 3 %. |                             |
| b) gaasitootmine; gaaskütuste jaotus magistraalvõrkude kaudu<br>(ISIC rev 3.1: 402)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Välisriigi isikute koguosalus KOGASi omakapitalis ei tohi olla üle 30 %.<br>Ühe osaniku osalus KOGASi omakapitalis ei või olla üle 15 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                             |
| c) auru ja kuuma veega varustamine (ISIC rev 3.1: 403)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Puuduvad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Puuduvad.                   |
| <sup>(1)</sup> Käesolevat erandit ei kohaldata endiste eraettevõtete suhtes, mis on saneerimisprotsessi tulemusena läinud riigi omandisse.<br><sup>(2)</sup> Käesoleva erandi kohaldamisel hõlmab „riigiettevõtte” mis tahes ettevõtet, mille asutamise ainueesmärk on teiste riigiettevõtete või riigiasutuste osakute või vara müük või võõrandamine.<br><sup>(3)</sup> Ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele tööd andvate äriühingute suhtes kohaldatakse meetmeid mittediskrimineerival viisil.<br><sup>(4)</sup> „Nafta” hõlmab looduslikku pigi ja kergestisüttivat maagaasi<br><sup>(5)</sup> Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis r (muud äriteenused). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |

## 7-B LISA

## ENAMSOODUSTUSREŽIIMI ERAND

1. Artikli 7.8 lõike 2 ja artikli 7.14 lõike 2 kohaldamisel peavad piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud kohustused, et olla oluliselt kõrgemal tasemel, kas looma teenuste ja ettevõtluse siseturu<sup>(1)</sup> või hõlmama nii asutamisõigust kui ka õigusaktide ühtlustamist. Kohustuste taset tuleb hinnata valdkondlike või horisontaalsete kohustuste alusel.
  - a) Käesolevas punktis viidatud asutamisõigus on kohustus kõrvaldada piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu jõustumise kuupäevaks põhimõtteliselt kõik ettevõtlust piiravad tõkked kõnealuse lepingu osaliste vahel. Asutamisõigus hõlmab piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste kodanike õigust asutada ja juhtida ettevõtjaid tingimustel, mis on kodanike jaoks sätestatud selle riigi õigusaktides, kus kõnealune ettevõtlus toimub.
  - b) Käesolevas punktis viidatud õigusaktide ühtlustamine on:
    - i) piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalise või osaliste õigusaktide ühtlustamine teise kõnealuse lepingu osalise või teiste kõnealuse lepingu osaliste õigusaktidega või
    - ii) ühiste õigusaktide lisamine piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste õiguskorda. Selline ühtlustamine või lisamine peab toimuma ja peetakse toimunuks üksnes hetkest, mil see on piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalise või osaliste siseriiklikku õiguskorda vastu võetud.
2. Lepinguosalised teatavad artiklis 7.3 osutatud komiteele igast piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust, mis vastab artikli 7.8 lõike 2 ja artikli 7.14 lõike 2 tingimustele. Teade esitatakse kirjalikult 60 päeva jooksul pärast piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu allakirjutamist.
3. Lepinguosalise taotluse korral ja tulenevalt käesoleva lisa punktis 2 nimetatud teatest arutavad lepinguosalised piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu kooskõla artikli 7.8 lõike 2, artikli 7.14 lõike 2 ning käesoleva lisa tingimustega ja vaatavad selle läbi kas komitees või eraldi konsultatsioonide raames.

---

<sup>(1)</sup> Teenuste ja ettevõtluse siseturg on sisepiirideta ala, kus on tagatud teenuste, kapitali ja inimeste vaba liikumine. Selguse huvides tuleb märkida, et käesoleva lepingu allakirjutamise ajal on Euroopa Majanduspiirkond (EMP) ainus kolmandate riikide ja Euroopa Liidu siseturg.

## ENAMSOODUSTUSREŽIIMI ERANDITE LOETELU

## EUROOPA LIIT

| Sektor või allsektor                      | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Kõik sektorid                          | Euroopa Liit jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist tulenevalt selliste majandusliku integratsiooni lepingute erisättest, mille osaline Euroopa Liit on ja mille kohaselt võib Euroopa Liit muuta mis tahes meetet üksnes niivõrd, et asjaomane muudatus ei vähenda meetme kooskõla, nagu see oli vahetult enne muutmist, kõnealustes majandusliku integratsiooni lepingutes seoses turulepääsu, võrdse kohtlemise ja enamsoodustusrežiimiga sätestatud kohustustega.      | Kõik riigid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Määramata.        | Et kaitsta sillaklauslitest tulenevat erinevat kohtlemist.                                                                                                                         |
| 2. Maanteetransport                       | Rumeenias on 3. veerus nimetatud riikides registreeritud sõidukitega kauba ja reisijate transportimise luba kooskõlas kehtivate või tulevaste kahepoolsete maanteelepingutega. Maanteekabotaaž on reserveeritud omamaistele registreeritud sõidukitele.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Austria, Albaania, Belgia, Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Küpros, Horvaatia, Taani, Šveits, Läti, Leedu, Prantsusmaa, Soome, Itaalia, Iraan, Saksamaa, Kreeka, Luksemburg, Suurbritannia, Norra, Madalmaad, Poola, Portugal, Hispaania, Rootsi, Slovakkia, Süüria, Sloveenia, Türgi, Ungari ja tulevikus võib-olla muud riigid. | Määramata.        | Erandi tegemise vajadus on seotud maanteetransporditeenuste piiriülese osutamise piirkondlike iseärasustega.                                                                       |
| 3. Raudteetransport<br>— reisijad ja veos | Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reguleeritakse liiklusõigusi ja käitamistingimusi ning transporditeenuste osutamist Bulgaaria, Tšehhi Vabariigi ja Slovakkia territooriumidel ning asjaomaste riikide vahel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                                                                                                                                                                                                                                                                 | Määramata.        | Et kaitsta raudteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Tšehhi Vabariigi ja Slovakkia territooriumil ning asjaomaste riikide vahel. |
| 4. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos | Ühenduse ja/või Euroopa Liidu või liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel sõlmitud ja rahvusvahelist maanteetransporti (sh kombineeritud maantee- ja raudteetransport) ning reisijatevedu käsitlevate kehtivate või tulevaste lepingute sätteid, millega:<br>a) reserveeritakse transporditeenuse osutamine lepinguosaliste vahel või läbi lepinguosaliste territooriumi kummagi lepinguosalise riigis registreeritud sõidukitele või piiratakse seda selliste sõidukitega <sup>(1)</sup> või<br>b) nähakse ette selliste sõidukite maksuvabastus. | Šveits, Kesk-, Ida- ja Kagu-Euroopa riigid ning kõik Sõltumatute Riikide Ühenduse liikmed, Albaania, Türgi, Liibanon, Iisrael, Süüria, Jordaania, Egiptus, Tuneesia, Alžeeria, Maroko, Iraan, Afganistan, Iraak ja Kuveit.                                                                                                   | Määramata.        | Erandi tegemise vajadus on seotud maanteetransporditeenuste piiriülese osutamise piirkondlike iseärasustega.                                                                       |

| Sektor või allsektor                                                   | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                                                                                       | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                              | Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse ja piiratakse transporditeenuste osutamist ning määratakse tegevustingimused, sh transiidiload ja/või soodustemaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Tšehhi Vabariiki, Tšehhi Vabariigis, läbi Tšehhi Vabariigi ja Tšehhi Vabariigist asjaomaste lepinguosaliste riikidesse.   | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                                                                                                   | Määramata.        | Et kaitsta maanteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Tšehhi Vabariigi territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.                                                                                               |
| 6. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                              | Rahvusvahelist maanteetransporti (sh kombineeritud maantee- ja raudteetransport) käsitlevate kehtivate või tulevaste kahe- ja mitmepoolsete lepingute sätted, millega reserveeritakse kabotaaž Soomes.                                                                                                                                                                             | Kõik riigid, kellega kehtivad kahe- või mitmepoolsed lepingud.                                                                                                 | Määramata.        | Maanteetranspordi piirkondlikud iseärasused.                                                                                                                                                                                                                      |
| 7. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                              | Käibemaksuvabastus Austrias on piiratud rahvusvahelise reisijateveoteenusega, mida osutavad välisriikide ettevõtjad 3. veerus nimetatud riikides registreeritud mootorsõidukitega.                                                                                                                                                                                                 | Endise Jugoslaavia riigi õigusjärglased riigid, Šveits ja endise NSVLi õigusjärglased riigid (v.a Balti riigid, Aserbaidžaan, Gruusia, Moldova ja Usbekistan). | Määramata.        | Vastastikkus ja rahvusvahelise turismi arengu soodustamine.                                                                                                                                                                                                       |
| 8. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                              | Sõidukimaksuvabastus Austrias teatud tingimustel ja <i>de facto</i> vastastikkuse põhimõtte alusel; piiratud 3. veerus nimetatud riikides registreeritud sõidukitega.                                                                                                                                                                                                              | Iisrael, Monaco, San Marino, Türgi, Vatikani Linnriik ja Ameerika Ühendriigid.                                                                                 | Määramata.        | Vastastikkus ning rahvusvahelise turismi arengu ja/või rahvusvahelise kaubaveo soodustamine.                                                                                                                                                                      |
| 9. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                              | Kahepoolsete lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega nähakse ette transporditeenuste sätted ja määratakse tegevustingimused, kaasa arvatud kahepoolse transiidi ja muud transpordiload seoses transporditeenustega Leedu territooriumile, läbi Leedu territooriumi ja Leedu territooriumilt teiste asjaomaste lepinguosaliste territooriumidele, ning teemaksud ja -lõivud. | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                                                                                                   | Määramata.        | Et kaitsta transpordiinfrastruktuuri ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Leedu territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.                                                                                                                                |
| 10. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                             | Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse ja/või piiratakse asjaomaste transporditeenuste osutamist ning määratakse teenuste osutamise tingimused, sh transiidiload ja/või soodustemaksud, Bulgaaria territooriumil või Bulgaaria piiri üleselt.                                                                                      | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                                                                                                   | Määramata.        | Transpordiinfrastruktuuri terviklikkuse ja keskkonna kaitse ning liiklusõiguste reguleerimine Bulgaaria territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.                                                                                                               |
| 11. Kõik reisijate ja kauba transportimise teenused, v.a meretransport | Poola: vastastikkuse nõue seoses transporditeenuste osutamisega asjaomaste riikide teenuseosutajate poolt nende riikide territooriumidel, nende riikide territooriumidele ja läbi nende riikide territooriumide.                                                                                                                                                                   | Kõik riigid.                                                                                                                                                   | Määramata.        | Olemasolevate ja tulevaste vastastikkuste transpordialase koostöö lepingute (või muude sarnaste lepingute) süsteem ning välisinvesteeringute edendamine ja kaitse, rakendades muu hulgas kahepoolselt kokkulepitud lubade süsteemist tulenevaid transpordikvoote. |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1307

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                           | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. Maanteetransport<br>— reisijad ja veos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse või piiratakse transporditeenuste osutamist ning määratakse tegevustingimused, sh transiidiload ja/või soodusteamaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Slovakkiasse, Slovakkias, läbi Slovakkia ja Slovakkiaast asjaomaste lepinguosaliste riikidesse.                                                                                                                                               | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                                       | Määramata.        | Et kaitsta maanteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Slovakkia territooriumil ja asjaomaste riikide vahel. |
| 13. Maanteetransport<br>— veos (CPC 7123)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Hispaanias kaubandusliku kohaloleku vormistamise loa taotluse võib tagasi lükata selliste teenuseosutajate puhul, kelle päritoluriik ei võimalda Hispaania teenuseosutajatele tõhusat turulepääsu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kõik riigid.                                                                                       | Määramata.        | Vajadus kaitsta Hispaania teenuseosutajate tõhusat turulepääsu ja võrdset kohtlemist.                                                                        |
| 14. Õhutranspordi abiteenused<br>a) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks lennuk liiklusest kõrvaldatakse;<br>b) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;<br>c) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja<br>d) muud õhutranspordi abiteenused, näiteks lendude maapealne teenindus, õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga ja lennujaama juhtimisteenused | Õigus vastu võtta või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist mis tahes kehtivate või pärast käesoleva lepingu jõustumist sõlmitavate rahvusvaheliste lepingute kohaselt.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kõik riigid.                                                                                       | Määramata.        | Et kaitsta olemasolevaid ja tulevasi rahvusvahelisi lepinguid.                                                                                               |
| 15. Arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ning õhutransporditeenuste müük ja turustamine                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Määruse (EMÜ) nr 2299/89 artikkel 7, mida on muudetud määrusega (EMÜ) nr 3089/93, mille kohaselt arvutipõhise ettetellimissüsteemi tarnija või emaettevõtjate ja osalevate lennuettevõtjate kohustused ei kehti sellise riigi ettetellimissüsteemi tarnija või emaettevõtjate ja osalevate lennuettevõtjate suhtes, kus ühenduse ettetellimissüsteemi tarnijale või emaettevõtjatele ja osalevatele lennuettevõtjatele ei võimaldata nimetatud määrusega ettenähtud kohtlemisega võrdväärset kohtlemist. | Kõik riigid, kus asub arvutipõhise ettetellimissüsteemi tarnija või lennuettevõtjast emaettevõtja. | Määramata.        | Erandi tegemise vajadus tuleneb arvutipõhise ettetellimissüsteemi toimimist käsitlevate mitmepoolselt kokkulepitud eeskirjade ebapiisavast arengust.         |

| Sektor või allsektor                                                                                                                          | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                          | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                   | Kavandatud kestus                                                                                                                 | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. Veosekäitlemis-teenused ning hoiustamis- ja ladustamisteenused mere- ja jõesadamates, sh konteinerite ja konteinerkaubaga seotud teenused | Bulgaaria annab õiguse osutada selliseid teenuseid vastastikkuse alusel ning asjaomaste riikidega sõlmitud kahepoolsete lepingute kohaselt.                                                                                                                                                          | Kõik riigid.                                                                               | Määramata.                                                                                                                        | Sellise meetme rakendamisega püütakse tagada Bulgaaria sellist liiki teenuste osutajatele võrdne juurdepääs teiste riikide turgudele. |
| 17. Siseveetransport                                                                                                                          | Siseveeteede juurdepääsu käsitlevate kehtivate või tulevaste lepingute (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped) alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse liiklusõigused asjaomastes riikides asuvatele ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. | Šveits, Kesk-, Ida- ja Kagu-Euroopa riigid ning kõik Sõltumatute Riikide Ühenduse liikmed. | Määramata. Erandid on teatavate riikide puhul vajalikud üksnes kuni majandusliku integratsiooni lepingu sõlmimise või täitmiseni. | Et reguleerida siseveeteede transpordivõimsust, võttes arvesse geograafilisi iseärasusi.                                              |
| 18. Siseveetransport                                                                                                                          | Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärused <sup>(2)</sup> .                                                                                                                                                                                                           | Šveits.                                                                                    | Määramata.                                                                                                                        | Et reguleerida siseveeteede transpordivõimsust, võttes arvesse geograafilisi iseärasusi.                                              |
| 19. Siseveetransport — reisijad ja last                                                                                                       | Austrias:<br>a) teatavad liiklusõigused on reserveeritud 3. veerus nimetatud riikide laevadele (omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõue) ja<br>b) tunnustatakse 3. veerus nimetatud riikide sertifikaate ja tegevuslube.                                                                      | Endise Jugoslaavia riigi õigusjärglased riigid ja endise NSVLi õigusjärglased riigid.      | Määramata; erandit kohaldatakse kehtivate ja uute meetmete suhtes.                                                                | Ajalooline areng ja piirkondlikud eriaspektid.                                                                                        |
| 20. Siseveetransport — reisijad ja last                                                                                                       | Kehtivate ja tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse juurdepääs Slovakkia siseveeteedele ja seal kohaldatavad liiklusõigused välisriikide ettevõtjatele.                                                                                                            | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.                               | Määramata.                                                                                                                        | Et kaitsta transpordinfrastruktuuri tõrgetuskindlusest ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Slovakkias.                        |
| 21. Meretransport                                                                                                                             | Meetmed seoses laevaettevõtjate asutamise ja tegevusega, mis ei kuulu 7-A lisas nimetatud Korea võetud kohustuste alla.                                                                                                                                                                              | Täpsustamata.                                                                              | Määramata.                                                                                                                        | Rahvusvahelised lepingud üldiste kaubandussuhete raames.                                                                              |
| 22. Meretransport — kabotaaž                                                                                                                  | Soomes rakendatavad olemasolevad või tulevased meetmed, millega vabastatakse teise riigi lipu alla registreeritud kindlaksmääratud laevad üldisest keelust tegeleda Soomes kabotaažiga.                                                                                                              | Kõik riigid.                                                                               | Määramata.                                                                                                                        | Meretranspordi kabotaaži piirkondlik eripära.                                                                                         |



14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1309

| Sektor või allsektor                                                                                                         | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                  | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23. Meretransport                                                                                                            | Rootsi poolt kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad vastastikused meetmed, millega vabastatakse 3. veerus nimetatud riigi lipu alla registreeritud laevad üldisest keelust tegeleda Rootsis kabotaažiga.                                                                      | Kõik riigid, kellega kehtivad kahe- või mitmepoolsed lepingud.          | Määramata.        | Et reguleerida kabotaaži vastastikuste lepingute alusel.                                                                                                                                                                                     |
| 24. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita, laevadega seotud (CPC 83103)<br>Laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7213, 7223) | Välisriigi laevade prahtimise suhtes Saksamaal elavate tarbijate poolt võidakse kohaldada vastastikkuse tingimust.                                                                                                                                                                           | Kõik riigid.                                                            | Määramata.        | Vajadus tagada Saksamaa teenuseosutajate tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.                                                                                                                                                              |
| 25. Kalandus                                                                                                                 | Euroopa Liit jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist kalandust käsitlevate rahvusvaheliste kahe- või mitmepoolsete lepingute alusel, mis kehtivad või mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva. | Kõik riigid.                                                            | Määramata.        | Et kaitsta kehtivaid ja tulevasi rahvusvahelisi kahe- ja mitmepoolseid lepinguid.                                                                                                                                                            |
| 26. Kalapüük ja kalapüügiga seotud teenused                                                                                  | Selliste riikide teenuste ja teenuseosutajate sooduskohtlemine – asjaomaste riikide kalanduse valdkonnas – kellega Poolal on soodsad kalandussuhted, vastavalt rahvusvahelistele kaitsetavadele ja -põhimõtetele või kalandusalastele lepingutele, eelkõige Läänemere vesikonnas.            | Kõik riigid.                                                            | Määramata.        | Tavadel ning kehtivatel ja tulevastel lepingutel põhinev kalanduse ja kalavarude kaitse ja kalandusalane koostöö eelkõige Läänemere vesikonnas.                                                                                              |
| 27. Õigusteenused                                                                                                            | Välisriikide advokaadid võivad tegutseda advokaadina Leedu kohtus üksnes vastavalt kahepoolsetele õigusabilepingutele.                                                                                                                                                                       | Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.            | Määramata.        | Vajadus tagada suutlikkus kontrollida õiguspärasust ja vastutust.                                                                                                                                                                            |
| 28. Õigusteenused                                                                                                            | Bulgaarias võib äriühingute asutamisel ja käitamisel ning teenuste osutamisel võimaldada täiesti võrdset kohtlemist üksnes 3. veerus nimetatud riikides asutatud äriühingutele ja kõnealuste riikide kodanikele.                                                                             | Riigid, kellega on lepitud või lepitakse kokku sooduskorra kohaldamine. | Määramata.        | Rahvusvaheliste lepingute kohased kohustused.                                                                                                                                                                                                |
| 29. Tervishoiuteenused                                                                                                       | Küprose kodanikele selliste raviteenuste osutamine, mida Küprosel ei pakuta, valitud riikides, kellega on sõlmitud või sõlmitakse tulevikus kahepoolsed lepingud.                                                                                                                            | Kõik riigid, kellega on soovitat teha meditsiinialast koostööd.         | Määramata.        | Meede on vajalik uute kahepoolsete lepingute olemasolu tõttu või nende võimaliku sõlmimise tõttu tulevikus Küprose ja selliste kolmandate riikide vahel, kelle geograafilises läheduses Küpros asub või kellega on tal muid erilisi seoseid. |

| Sektor või allsektor                         | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                                                                | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30. Meditsiini- ja hambaraviteenused         | Selliste riiklike ravikindlustusteenuste ning toetus- ja hüvituskavade ja -programmide kasutamist, mis katavad Bulgaaria territooriumil välisriikide kodanikele osutatud meditsiini- ja hambaraviteenuste maksumuse ja nendega seotud kulud, võimaldatakse vastastikkuse põhimõtte alusel kahepoolsete lepingute raames.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Riigid, kellega sellised kahepoolsed lepingud on sõlmitud või sõlmitakse.                                                               | Määramata.        | Rahvusvaheliste lepingute kohased kohustused.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 31. Riiklikud sotsiaalkindlustusteenused     | Küprose ja teatavate riikide vahel sõlmitud kahepoolsete sotsiaalkindlustuslepingute sätteid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Austraalia, Egiptus, Kanada, Quebeci provintsi ja mis tahes riik, kellega võidakse tulevikus sõlmida leping.                            | Määramata.        | Et võimaldada inimestel, kes kuuluvad või hakkavad kuuluma lepinguosaliste sotsiaalkindlustusalaste õigusaktide kohaldamisalasse, säilitada ühest riigist teise liikudes oma sotsiaalkindlustusõigused või võimaldada neil selliseid õigusi saada.<br>Kõnealused lepingud, milles on muu hulgas hüvitise saamise õiguse tagamise eesmärgil sätestatud lepinguosaliste riikides kindlustusperioodide või viibeaja liitmine, on sõlmitud Küprose ja selliste riikide vahel, kuhu või kust toimub tööjõu liikumine. |
| 32. Kirjastamine (CPC 88442 osa)             | Välisriigi isikute osaluse suhtes Itaalia äriühingutes, mis moodustab üle 49 % äriühingu kapitalist ja hääletusõigustest, kohaldatakse vastastikkuse tingimust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kõik riigid.                                                                                                                            | Määramata.        | Vajadus tagada Itaalia teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 33. Uudiste agentuuri teenused (CPC 962 osa) | Välisriigi isikute osaluse suhtes prantsuskeelseid trükiseid kirjastavates Prantsusmaa äriühingutes, mis moodustab üle 20 % äriühingu kapitalist ja hääletusõigustest, kohaldatakse vastastikkuse tingimust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kõik riigid.                                                                                                                            | Määramata.        | Vajadus tagada Prantsusmaa teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 34. Meediaagentuuri-teenused (CPC 962 osa)   | Turulepääs Prantsusmaal. Kohaldatakse vastastikkuse tingimust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kõik riigid.                                                                                                                            | Määramata.        | Vajadus tagada Prantsusmaa teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 35. Maa ostmine                              | Leedu Vabariigi põhiseaduse kohaselt on kohalikel omavalitsustel, muudel siseriiklikel üksustel ning 3. veerus nimetatud riikidest pärinevatel välisriigi üksustel, mis tegelevad Leedus põhiseadusega kindlaks määratud majandustegevusaladega kooskõlas Euroopa ja muu integratsiooni kriteeriumidega, mille elluviimisega on Leedu algust teinud, lubatud omandada mittepõllumajanduslikku maad, mis on vajalik nende otseseks tegevuseks vajalike hoonete ja rajatiste ehitamiseks ning kasutamiseks. Maatükkide omandamise menetlus, tingimused ja piirangud kehtestatakse põhiseadusega. | Kõik põhiseadusega määratud riigid: OECD liikmesriigid <sup>(3)</sup> , NATO liikmesriigid <sup>(3)</sup> ja ELi assotsieerunud riigid. | Määramata.        | Soov luua soodsamad tingimused suuremaks majanduslikuks koostööks Leedu ja asjaomaste riikide vahel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1311

| Sektor või allsektor | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse                                                                                             | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                                                               |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 36. Giiditeenused    | Leedus võivad välisriikidest pärit giidid osutada giiditeenuseid üksnes vastastikkuse põhimõtte alusel ja vastavalt giiditeenuste osutamist käsitlevatele kahepoolsetele kokkulepetele (lepingutele).                                                                                                                                                                                                                    | Kõik riigid, kellega kokkulepped (lepingud) kehtivad või hakkavad kehtima.                                                           | Määramata.        | Kultuurilise identiteedi kaitse ja edendamine.                                                                                                                                    |
| 37. Kõik sektorid    | Küpros:<br>3. veerus nimetatud riikide puhul turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangutest loobumine kaubandusliku kohaloleku, sh kapitali liikumise valdkonnas.                                                                                                                                                                                                                                                         | EFTA riigid.                                                                                                                         | Määramata.        | Kaubandusliku kohaloleku järkjärguline liberaliseerimine. Ettevalmistamisel on kahepoolsed lepingud mõne EFTA riigiga seoses investeringute vastastikkuse kaitse ja edendamisega. |
| 38. Kõik sektorid    | Taani, Rootsi ja Soome rakendatavad meetmed, millega püütakse edendada Põhjamaade koostööd, nagu:<br>a) rahaline toetus uurimis- ja arendusprojektidele (Põhjamaade Tööstusfond);<br>b) rahvusvaheliste projektide teostatavusuuringute rahastamine (Põhjamaade Projektifond) ja<br>c) rahaline abi keskkonnatehnoloogiat kasutavatele äriühingutele <sup>(4)</sup> (Põhjamaade Keskkonnainvesteeringute Korporatsioon). | Island ja Norra.                                                                                                                     | Määramata.        | Et säilitada ja arendada Põhjamaade koostööd.                                                                                                                                     |
| 39. Kõik sektorid    | Poola:<br>Kaubandusliku kohaloleku mõisted, mis ületavad 7-A lisas Poola suhtes nimetatud piiranguid ja mis on esitatud järgmistes lepingutes:<br>a) kaubandus- ja merenduslepingud;<br>b) äri- ja majandussuhteid käsitlevad lepingud ning<br>c) välisinvesteeringute edendamise ja kaitse lepingud.                                                                                                                    | Kõik riigid.                                                                                                                         | Määramata.        | Kehtivate ja tulevaste lepingute vastastikkuse põhimõtet käsitlevad sätted.                                                                                                       |
| 40. Kõik sektorid    | Poola on nõus selliste investori ja riigi vaheliste investeeringutealaste vaidluste puhul kohustusliku vahekohtumenetlusega, mille on esitanud selliste riikide teenuseosutajad või mis on esitatud selliste riikide teenuseosutajatega seoses, kellega Poola on sõlminud või sõlmib lepingud, millega nähakse ette kõnealune menetlus.                                                                                  | Kõik riigid.                                                                                                                         | Määramata.        | Välisinvesteeringute edendamine ja kaitse.                                                                                                                                        |
| 41. Kõik sektorid    | Välisriigi füüsilistele ja juriidilistele isikutele antakse Itaalias kinnisvara ostmiseks luba vastastikkuse põhimõtte alusel.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Kõik riigid.                                                                                                                         | Määramata.        | Vastastikkuse nõue on vajalik, et tagada itaallaste võrdne kohtlemine teistes riikides.                                                                                           |
| 42. Kõik sektorid    | Kodakondsusnõudest loobumine 3. veerus nimetatud riikidest teenuseid osutavate füüsiliste isikute poolt teatavate tegevuste ja kutsealadega tegelemiseks Portugalis.                                                                                                                                                                                                                                                     | Riigid, kus ametlik keel on portugali keel (Angola, Brasiilia, Roheneemesaared, Guinea-Bissau, Mosambiik ning São Tomé ja Príncipe). | Määramata.        | See meede kajastab Portugali ja asjaomaste riikide vahelisi ajaloolisi sidemeid.                                                                                                  |

| Sektor või allsektor | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14                                                                                                                                                               | Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse            | Kavandatud kestus | Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus                                                                                    |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 43. Kõik sektorid    | Teatavate Euroopa Liidu liikmesriikide <sup>(5)</sup> ja asjaomaste riikide vaheliste kehtivate või tulevaste kahepoolsete lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega nähakse ette füüsiliste ja juriidiliste isikute asutamiseõigus. | San Marino, Monaco, Andorra ning Vatikani Linnriik. | Määramata.        | Geograafiline asukoht ning Euroopa Liidu liikmesriikide ja asjaomaste riikide vahelised ajaloolised, majanduslikud ja kultuurisidemed. |

<sup>(1)</sup> Austrial puhul hõlmab liiklusõigustega seotud erand enamsoodustusrežiimi suhtes kõiki riike, kellega on sõlmitud või soovitakse sõlmida maanteetransporti käsitlevad kahepoolsed lepingud või muud maanteetranspordiga seotud kokkulepped.

<sup>(2)</sup> Selle enamsoodustusrežiimi vabastuse alla kuuluvad järgmised Euroopa Liidu liikmesriigid: Belgia, Taani, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Portugal, Hispaania ja Ühendkuningriik.

<sup>(3)</sup> Tingimusel et need riigid olid OECD ja NATO liikmed enne 20. juunit 1996.

<sup>(4)</sup> Kohaldatakse Ida-Euroopa riikide suhtes, mis teevad koostööd ühe või mitme Põhjamaade äriühinguga.

<sup>(5)</sup> Hõlmatud on järgmised liikmesriigid: Belgia, Taani, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Portugal, Hispaania ja Ühendkuningriik.

## KOREA

| Sektor või allsektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Kõik sektorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja milles käsitletakse:<br>a) kalandust või<br>b) merenduskuisimusi, sh päästmist.                                                                                                                                                                                                           |
| 2. Kõik sektorid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist tulenevalt selliste majandusliku integratsiooni lepingute erisättest, mille osaline Korea on ja mille kohaselt võib Korea muuta mis tahes meetet üksnes niivõrd, et asjaomane muudatus ei vähenda meetme kooskõla, nagu see oli vahetult enne muutmist, kõnealustes majandusliku integratsiooni lepingutes seoses turulepääsu, võrdse kohtlemise ja enamsoodustusrežiimiga sätestatud kohustustega. |
| 3. Õhutranspordi abiteenused<br>a) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks lennuk liidlusest kõrvaldatakse;<br>b) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;<br>c) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja<br>d) muud õhutranspordi abiteenused, näiteks lendude maapealne teenindus, õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga ja lennujaama juhtimisteenused | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste õhutranspordi abiteenuseid käsitlevate rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4. Ebasoodsas olukorras olevad rühmad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele.                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5. Sotsiaalteenused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses korrakaitse- ja korrektsiooniteenuste osutamisega ning järgmiste teenuste osutamisega niivõrd, kuivõrd need on avalikes huvides kehtestatud või rakendatavad sotsiaalteenused: sisetulekute kaitse või kindlustus, sotsiaalne turvalisus või sotsiaalkindlustus, sotsiaalhoolekanne, riiklik kooolitus, tervishoid ja lastehoid.                                              |

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teatja

L 127/1313

| Sektor või allsektor                                                                                                             | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. Sideteenused<br>— ringhäälinguteenused                                                                                        | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist vastastikkuse meetmete rakendamise või selliste rahvusvaheliste lepingute tõttu, milles käsitletakse raadiosagedusspektri jagamist, millega tagatakse turulepääs või võrdne kohtlemine seoses ühesuunalise satelliitülekandega otse koju ja otse ringhäälingusatelliidi televisiooniteenuste ning digitaalsete audioteenustega.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7. Transporditeenused<br>— raudteetransport                                                                                      | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste raudteetransporti käsitlevate rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8. Transporditeenused<br>— reisijate maanteetransport<br><br>(taksoteenused ja regulaarsed reisijate maanteetranspordi teenused) | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses taksoteenuste ja regulaarsete reisijate maanteetranspordi teenustega.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9. Transporditeenused<br>— maanteekaubaveo teenused<br><br>(v.a kulleriteenustega seotud maanteetranspordi teenused)             | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses maanteekaubaveo teenustega, v.a rahvusvaheliste veoettevõtjate osutatavad konteinerveose maanteetranspordi teenused (v.a kabotaaž) ja kulleriteenustega seotud maanteetranspordi teenused.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10. Transporditeenused<br>— siseveetranspordi teenused ja kosmosetranspordi teenused                                             | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses siseveetranspordi teenuste ja kosmosetranspordi teenustega.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 11. Haridusteenused<br>— eel-, esimese taseme, teise taseme, kõrg- ja muu haridus                                                | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses eel-, esimese ja teise taseme hariduse, tervishoiu- ja meditsiinilase kõrghariduse, tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrghariduse, õiguslase kõrghariduse, kõigil haridustasandil (v.a täiskasvanuharidusteenused, kui selliste teenustega ei anta ainepunkte, diplomeid või teaduskraade) kaugõppe ning muude haridusteenustega.<br>Käesolevat sätet ei kohaldata välismaalaste hariduslase testimise korraldamise suhtes. Selguse huvides tuleb märkida, et ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta Korea õigust valida ja kohaldada hariduslaseid teste või reguleerida koolide õppekavu vastavalt riigi hariduspoliitikale. |
| 12. Sotsiaalteenused<br>— tervishoiuteenused                                                                                     | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses tervishoiuteenustega.<br>Käesolevat sätet ei kohaldata soodusmeetmete suhtes, mis on sätestatud vabamajandustsoonide määramise ja haldamise seaduses (seadus nr 9216, 26. detsember 2008) ning Cheju autonoomse provintsi rajamise ja vaba rahvusvahelise linna asutamise eriseaduses (seadus nr 9526, 25. märts 2009) seoses meditsiiniastutuste, apteekide ja muude sarnaste asutuste rajamise ning meditsiinilaste kaugteenuste osutamisega kõnealustes seadustes kindlaksmääratud geograafilistes piirkondades.                                                                                                                       |

| Sektor või allsektor                                                                                              | Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. Meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused<br>— kinofilmide edendamis-, reklaami- või tootmisjärgsed teenused | Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses kinofilmide edendamis-, reklaami- või tootmisjärgsete teenustega.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14. Transporditeenused<br>— reisijate meretransport ja merekabotaaž                                               | <p>Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses rahvusvaheliste reisijate meretransporditeenuste osutamise, merekabotaaži ning Korea laevade käitamisega, sh järgmised meetmed:</p> <p>Rahvusvahelisi reisijate meretransporditeenuseid osutav isik peab saama loa maa-, transpordi- ja merendusministrilt ning loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Merekabotaaž on reserveeritud Korea laevadele. Merekabotaaž hõlmab meretransporti Korea poolsaarel ja selle lähedastel saartel asuvate sadamate vahel. Korea laev on:</p> <p>a) laev, mis on Korea valitsuse, riigiettevõtte või maa-, transpordi- ja merendusministeeriumi haldusalas oleva asutuse omanduses;</p> <p>b) laev, mis on Korea kodaniku omanduses;</p> <p>c) laev, mis on Korea äriseadustiku kohaselt asutatud ettevõtte omanduses;</p> <p>laev, mis on sellise välisriigi seaduste kohaselt asutatud ettevõtte omanduses, mille peakontor asub Koreas ja mille <i>dae-pyo-ja</i> (nt tegevjuht, president või muu sarnane juhtivtöötaja) on Korea kodanik. Juhul kui ettevõttel on mitu <i>dae-pyo-ja</i>'d, peavad nad kõik olema Korea kodanikud.</p> |

## 7-D LISA

**FINANTSTEENUSTEGA SEOTUD TÄIENDAV KOHUSTUS****Teabe edastamine**

1. Lepinguosalised tunnistavad finantsteenuste osutajate poolse teabe piiriülese edastamise olulisust. Korea on väljendanud oma kavatsust teha oma õiguskorras muudatusi, mille tulemusel võetakse vastu lähenemisviisid, mis võimaldavad finantsteabe piiriülest edastamist ja käsitlevad samal ajal selliseid valdkondi nagu tundliku klienditeabe kaitse, tundliku teabe omavolilise taaskasutamise keelamine, finantsjärelevalve töötajate võimalus pääseda ligi finantsteenuste osutajate andmetele, mis on seotud sellise teabe käsitlemisega, ning tehniliste seadmete asukohaga seotud nõuded (<sup>1</sup>).

**Ülesannete täitmine**

2. Lepinguosalised tunnistavad, kui oluline on lubada lepinguosalise territooriumil asuval finantsteenuste osutajal täita teatavaid ülesandeid oma peakontoris või sidusettevõtjates, mis asuvad lepinguosalise territooriumil või sellest väljaspool. Lepinguosalised peaksid lubama niivõrd kui see on võimalik täita peakontoril või sidusettevõtjal asjaomaseid ülesandeid, mis hõlmavad üldjuhul järgmisi tegevusi (loetelu ei ole ammendav):
  - a) äritegevuse ja tehingute töötlemisega seotud ülesanded, sealhulgas kinnituste ja teadete väljastamine;
  - b) tehnoloogiaga seotud ülesanded, nagu andmetöötlus (<sup>2</sup>), programmeerimine ja süsteemiarendus;
  - c) haldusteenused, sealhulgas hanked, reisikorraldus, postiteenused, füüsiline julgeolek, bürooruumide haldamine ja sekretäriteenused;
  - d) inimressurssidega seotud tegevus, sealhulgas koolitus ja haridus;
  - e) majandusarvestusega seotud ülesanded, sealhulgas pangakonto ja raamatupidamisarvestuse omavahelise vastavuse kontrollimine, eelarvestamine, palgaarvestus, maksud, kontode omavahelise vastavuse kontrollimine ning klientide ja varadega seotud raamatupidamisarvestus ning
  - f) õigusalsed ülesanded, sealhulgas nõustamine ja kohtuvaidluste strateegia.
3. Ükski punkti 2 säte ei takista lepinguosalist nõudmast tema territooriumil asuvalt finantsteenuste osutajalt teatavate ülesannete täitmist.
4. Lepinguosalise territooriumil asuval finantsteenuste osutajal lasub lõppvastutus tema peakontori või sidusettevõtja ülesannete suhtes kohaldatavate nõuete täitmise eest.

**Kindlustuse müük üldsusele postiteenuste kaudu**

5. Õigusaktidega, millega reguleeritakse lepinguosalise postiteenuste osutaja poolt üldsusele osutatavaid kindlustusteenuseid, ei tohiks anda lepinguosalise postiteenuste osutajale konkurentsieelist võrreldes lepinguosalise territooriumil sarnaseid kindlustusteenuseid osutavate eraõiguslike teenuseosutajatega.
6. Selleks peaks Korea niivõrd kui see on võimalik sätestama, et finantsteenuste komitee teostab regulatiivset järelevalvet Korea Postiameti poolt üldsusele osutatavate kindlustusteenuste üle ja et kõnealuste teenuste suhtes kohaldatakse samu eeskirju nagu eraõiguslike teenuseosutajate suhtes, kes osutavad tema territooriumil sarnaseid kindlustusteenuseid (<sup>3</sup>).

**Kindlustust müüvad valdkondlikud ühised**

7. Õigusaktidega, millega reguleeritakse valdkondlike ühistute osutatavaid kindlustusteenuseid, ei tohiks anda ühistutele konkurentsieelist võrreldes sarnaseid kindlustusteenuseid osutavate eraõiguslike kindlustusandjatega. Lepinguosaline peaks niivõrd kui see on võimalik kohaldama sellise ühistute osutatavate teenuste suhtes samu eeskirju kui eraõiguslike kindlustusandjate osutatavate teenuste suhtes.

(<sup>1</sup>) See hõlmab eelkõige teabe edastamist finantsteenuste osutajate läbipaistvus- ja aruandlusnõuete täitmise eesmärgil päritoluriigi finantsjärelevalve töötajatele.

(<sup>2</sup>) Niivõrd kui lepinguosaline on artikli 7.43 kohaselt kohustatud võimaldama teabe edastamist väljaspoole tema territooriumi, peab kõnealune lepinguosaline lubama ka sellise teabe töötlemist pärast edastamist.

(<sup>3</sup>) Kõnealust kohustust kohaldatakse ka Euroopa Liidu suhtes, juhul kui Euroopa Liidu liikmesriigi postiteenuse osutaja osutab liikmesriigi territooriumil kindlustusteenuseid.

8. Selleks peaks finantsteenuste komitee teostama regulatiivset järelevalvet valdkondlike ühistute osutatavate teenuste üle. Korea peaks vähemalt sätestama, et hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist allutatakse finantsteenuste komitee järelevalvele maksejõuetusküsimused, mis on seotud kindlustuse müügiga Riikliku Põllumajandusühistute Liidu, Riikliku Kalandusühistute Liidu, Korea Krediidiühistute Liidu ja Korea Siseriiklike Krediidiühingute Liidu poolt.

#### Isereguleeruvad organisatsioonid

9. Korea kindlustusarendusinstituudi suhtes kohaldatakse artiklis 7.40 sätestatud korda. See ei piira mis tahes muu organisatsiooni staatust kõnealuses või mis tahes muus finantsteenuste allsektoris.
10. Kui lepinguosalise finantsjärelevalveasutus delegerib kindlustusega seotud ülesannete täitmise isereguleeruvale organisatsioonile või muule valitsusvälisele organisatsioonile, peab asjaomane asutus võtma vajalikud meetmed, et tagada kooskõla artikliga 7.39 („Läbipaistvus”) ja artikli 7.23 („Riigisisised õigusnormid”) lõikega 2 seoses meetmetega, mida asjaomane organisatsioon või muu valitsusväline organisatsioon on delegeritud ülesande kohaselt rakendanud.

---

#### 8. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

---



## 9. LISA

## BOT-TÜÜPI LEPINGUD JA RIIKLIKE EHITUSTÖÖDE KONTSESSIOONID

## Artikkel 1

## Mõisted

## 1. Korea puhul:

„BOT-tüüpi leping“ – igasugune lepinguline kokkulepe, mille eesmärk on hankida füüsilise infrastruktuuri, tehase, hoonete, rajatiste või muude valitsuse omanduses olevate ehitusobjektide ehitamine või ennistamine, ning mille kohaselt annab hankeüksus tarnijale tasuta lepingulise kokkuleppe täitmise eest määratud ajaks selliste ehitusobjektide ajutise omandiõiguse või õiguse kontrollida, käitada ja nõuda tasu nende kasutamise eest lepingu kestvuse ajal. 2. **Euroopa Liidu puhul:**

„riiklike ehitustööde kontsessioon“ – sama liiki leping kui ehitustööde riigihankeleping, välja arvatud asjaolu, et tasuks teostatavate tööde eest antakse üksnes ehitise ekspluateerimise õigus või see õigus koos tasuga;

„ehitustööde riigihankelepingud“ – riigihankelepingud, mille objektiks on kas ühtse tooteklassifikaatori (CPC) jaotises 51 nimetatud tegevusega seotud ehitustööde teostamine või nii teostamine kui projekteerimine, või ehitustöö või mis tahes viisil teostatav ehitustöö, mis vastab tellija kindlaksmääratud nõuetele, ning

„töö“ – üld- või tsiviilehitustööde tulemus tervikuna, mis on iseenesest piisav majandusliku või tehnilise funktsiooni täitmiseks.

## Artikkel 2

## BOT-tüüpi lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide suhtes kohaldatavad eeskirjad

## Võrdne kohtlemine ja mittediskrimineerimine

1. Käesoleva lisa artikliga 3 hõlmatud BOT-tüüpi lepinguid või riiklike ehitustööde kontsessioone käsitlevate seaduste, eeskirjade, menetluste ja tavade raames kohtlevad mõlemad lepinguosaliselised ja nende hankeüksused teise lepinguosalise kaupu, teenuseid ja tarnijaid viivitamata ja tingimusteta vähemalt sama soodsalt, nagu see lepinguosaline ja tema hankeüksused kohtlevad kodumaiseid kaupu, teenuseid ja pakkujaid.

2. Käesoleva lisa artikliga 3 hõlmatud BOT-tüüpi lepinguid või riiklike ehitustööde kontsessioone käsitlevate seaduste, eeskirjade, menetluste ja tavade raames ei kohtle lepinguosaline ja tema hankeüksused teise lepinguosalise kohapealseid pakkujaid teistest kodumaistest pakkujatest halvemini nende välismaise kuuluvuse määra tõttu.

## Teatis kavandatava lepingu kohta

3. Mõlemad lepinguosaliselised tagavad, et hankeüksus avaldab teatised käesoleva lisa artiklis 3 käsitletud kavandatavate BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonide kohta asjakohases ametlikus ajalehes või elektroonilises keskkonnas, mis on loetletud käesoleva lisa artiklis 4. Teatised peavad olema huvitatud pakkujatele tasuta kättesaadavad võimaluse korral ühtse juurdepääsukoha kaudu, nii et huvitatud pakkujad saaksid esitada pakkumisi või osalemistaotlusi lepingus osalemiseks. Iga kavandatava lepingu teatis sisaldab järgmist teavet:

a) hankeüksuse nimi ja aadress ning muud andmed, mis on vajalikud hankeüksusega kontakteerumiseks ning kõikide lepinguga seotud dokumentide saamiseks;

b) lepingu kirjeldus;

c) aadress ja lõppkuupäev pakkumiste või osalemistaotluste esitamiseks;

d) keel või keeled, milles pakkumised ja osalemistaotlused tuleb esitada;

e) pakkujate osalemistingimuste loetelu ja lühikirjeldus ning

f) peamised lepingu sõlmimisel arvesse võetavad kriteeriumid.

## Lepingu sõlmimise teate avaldamine

4. Mõlemad lepinguosaliselised tagavad, et pärast käesoleva lisa artiklis 3 käsitletud lepingu sõlmimist tehakse lepingu sõlmimine mõistliku ajavahemiku jooksul avalikult teatavaks asjakohases ametlikus ajalehes või elektroonilises keskkonnas, mis on loetletud käesoleva lisa artiklis 4, ning et teates oleks nimetatud hankeüksuse ja edukaks osutunud tarnija nimi ja aadress.

## Läbivaatamine

5. Mõlemad lepinguosaliselised tagavad, et käesoleva lisaga hõlmatud pädevate asutuste otsuste läbivaatamiseks on olemas töhus süsteem. Selle kohustusega ei nõuta haldusliku või kohtuliku läbivaatamise erisüsteemi loomist.

## Muud eeskirjad ja menetlused

6. Kui lõigetest 1–5 ei tulene teisiti, ei piira käesolev lisa meetmeid, mis lepinguosaliselised on võtnud selleks, et ärgitada väikese ja keskmise suurusega ettevõtteid osalema BOT-tüüpi lepingutes või riiklike ehitustööde kontsessioonides vastavalt lepinguosaliste õigusaktidele.

## Julgeoleku- ja üldised erandid

7. Käesolevas lisas sätestatud ei tõlgendata viisil, mis võiks takistada lepinguosalisi mis tahes meetmete võtmisel või teabe avalikustamata jätmisel, mida ta peab vajalikuks, et kaitsta oma olulisi julgeolekuhuve, mis on seotud relvade, laskemoona või sõjavarustuse hankimise või riigi julgeoleku või riigikaitse seisukohalt hädavajalike hangetega.

8. Vastavalt nõudele, et selliseid meetmeid ei rakendata viisil, mis kujutaks endast meelevaldset või õigustamatut diskrimineerimist lepinguosaliste vahel, kui valitsevad ühed ja samad tingimused, või rahvusvahelise kaubanduse varjatud piiramist, ei tõlgendata ühtegi käesoleva lisa sätet nii, et see takistaks kumbagi lepinguosalist võtmast või rakendamast meetmeid, mis:

a) on vajalikud kõlbluse, avaliku korra ja julgeoleku kaitseks;

b) on vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks;

c) on vajalikud intellektuaalomandi kaitseks või

d) on seotud puuetega isikute, heategevusinstituutide või vangide tööga seotud kaupade ja teenustega.

## Artikkel 3

**Kehtivus- ja rakendusala**

1. Käesolevat lisa rakendatakse BOT-tüüpi lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide puhul, mille väärtus on üle 15 000 000 SDR.
2. Euroopa Liidu puhul hõlmab käesolev lisa nende üksuste riiklike ehitustööde kontsessioone, mis on loetletud Euroopa Liidu GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades, nendes sätestatud valdkondades.
3. Korea puhul hõlmab käesolev lisa nende üksuste BOT-tüüpi lepinguid, mis on loetletud Korea GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades, ning lisaks veel kõigi nende kohalike omavalitsuste<sup>(1)</sup> BOT-tüüpi lepinguid, mis asuvad S&#x014F;ulis, Busanis, Incheonis ja Gyeonggi-dos.

## Artikkel 4

**Avaldamise viisid****1. Korea puhul**

Korea GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades loetletud üksuste interneti kodulehed ning kõigi S&#x014F;ulis, Busanis, Incheonis ja Gyeonggi-dos asuvate kohalike omavalitsuste kodulehed ning ajakirjandus.

**2. Euroopa Liidu puhul**

Euroopa riigihangete infosüsteem:

[http://simap.europa.eu/index\\_en.html](http://simap.europa.eu/index_en.html)

*Euroopa Liidu Teataja.*

<sup>(1)</sup> Korea puhul on kohalik omavalitsus kohaliku autonoomia seaduses määratletud kohalik omavalitsus.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1319

## 10-A LISA

## PÕLLUMAJANDUSTOODETE JA TOIDUAINETE GEOGRAAFILISED TÄHISED

## A OSA

EUROOPA LIIDUST PÄRIT PÕLLUMAJANDUSTOOTED JA TOIDUAINED <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

(viidatud artikli 10.18 lõikes 4)

## AUSTRIA

| Kaitstav nimetus | Toode          | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------|----------------------------|
| Tiroler Speck    | sink           | 티롤러 슈페크                    |
| Steirischer Kren | mädarõika juur | 슈타이리셔 크렌                   |

## TŠEHHI VABARIIK

| Kaitstav nimetus          | Toode | Kirjapilt korea tähestikus             |
|---------------------------|-------|----------------------------------------|
| České pivo                | õlu   | 체스께 뵤보/체스케 피보                          |
| Budějovické pivo          | õlu   | 부데요비츠께<br>뵤보/부데요비츠케 피보                 |
| Budějovický měštanský var | õlu   | 부데요비츠끼 므네슈탄스키<br>바르/부데요비츠끼<br>므네스탄스키바르 |
| Českobudějovické pivo     | õlu   | 체스꼬부데요비츠께<br>뵤보/체스코부데요비츠케<br>피보        |
| Žatecký chmel             | humal | 자떼츠키 흐멜/자테츠키<br>흐멜                     |

## PRANTSUSMAA

| Kaitstav nimetus       | Toode | Kirjapilt korea tähestikus    |
|------------------------|-------|-------------------------------|
| Comté                  | juust | 콩떼/콩테                         |
| Reblochon              | juust | 르블로송/레블로송                     |
| Roquefort              | juust | 로끄포르/로크포르                     |
| Camembert de Normandie | juust | 까망베르 드<br>노르망디/카망베르 드<br>노르망디 |
| Brie de Meaux          | juust | 브리 드 모                        |

<sup>(1)</sup> Kalkkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähisest.<sup>(2)</sup> Kui geograafiline tähis on esitatud järgmiselt: „Szegedi télszalámi / Szegedi szalámi”, tähendab see, et mõlemat terminit võib kasutada koos või kumbagi terminit võib kasutada eraldi.

| Kaitstav nimetus                                                                            | Toode              | Kirjapilt korea tähestikus                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Emmental de Savoie                                                                          | juust              | 에멘탈 드 사부아/에멘탈 드<br>싸부아                                                                                  |
| Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen<br>mi-cuits                                               | kuivatatud ploomid | 프뤼노 다장/프뤼노 다쟁<br><br>프뤼노 다장 미뀌이/프뤼노<br>다쟁 미뀌이                                                           |
| Huîtres de Marennes-Oléron                                                                  | austrid            | 위트르 드 마렌느 올레롱<br>(마렌느 올레롱 굴)                                                                            |
| Canards à foie gras du Sud-Ouest<br>(Chalosse, Gascogne, Gers, Landes,<br>Périgord, Quercy) | pardimaks          | 까나르 아 푸아그라 뒤<br>쉬드우에스트 (샬로스,<br>가스콘/가스콘뉴, 제르스,<br>랑드/렝드,<br>페리고르/삐리고르,<br>케르시/께르시) (프랑스<br>남서부 푸아그라 오리) |
| Jambon de Bayonne                                                                           | sink               | 장봉 드 바이온 (바이온 햄)                                                                                        |
| Huile d'olive de Haute-Provence                                                             | oliiviõli          | 월돌리브 드 오프 프로방스<br>(오프 프로방스 올리브유)                                                                        |
| Huile essentielle de lavande de<br>Haute-Provence                                           | lavendliõli        | 월 에쌍시엘 드 라벵드 드<br>오프 프로방스 (오프<br>프로방스 라벤더 에센스<br>오일)                                                    |

## SAKSAMAA

| Kaitstav nimetus | Toode | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|-------|----------------------------|
| Bayerisches Bier | õlu   | 바이어리췌스 비어                  |
| Münchener Bier   | õlu   | 뮌헨어 비어                     |

## KREEKA

| Kaitstav nimetus                                                  | Toode   | Kirjapilt korea tähestikus |
|-------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------|
| Ελιά Καλαμάτας (kirjapilt ladina tähes-<br>tikus: Elia Kalamatas) | oliivid | 엘리아 깔라마따스                  |
| Μαστίχα Χίου (kirjapilt ladina tähes-<br>tikus: Masticha Chiou)   | kummi   | 마스티하 히우                    |
| Φέτα (kirjapilt ladina tähestikus: Feta)                          | juust   | 페따                         |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1321

## UNGARI

| Kaitstav nimetus                      | Toode   | Kirjapilt korea tähestikus |
|---------------------------------------|---------|----------------------------|
| Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi | salaami | 세계드 텔리살라미/세계드 살라미          |

## ITAALIA

| Kaitstav nimetus                       | Toode              | Kirjapilt korea tähestikus                    |
|----------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| Aceto balsamico Tradizionale di Modena | kaste – maitseaine | 아체토 발사미코<br>트라디치오날레 디 모데나<br>(모데나의 전통 발사믹 식초) |
| Cotechino Modena                       | sealihavorst       | 코테키노 모데나 (모데나의<br>코테키노 <소시지의 일종>)             |
| Zampone Modena                         | sealiha            | 잠포네 모데나 (모데나의<br>돼지 앞발)                       |
| Mortadella Bologna                     | suur sealihavorst  | 모르타델라 볼로냐<br>(볼로냐의 모르타델라<br><소시지의 일종>)        |
| Prosciutto di Parma                    | sink               | 프로슈토 디 파르마 (생햄)                               |
| Prosciutto di S. Daniele               | sink               | 프로슈토 디 산 다니엘레<br>(생햄)                         |
| Prosciutto Toscano                     | sink               | 프로슈토 토스카노 (생햄)                                |
| Provolone Valpadana                    | juust              | 프로볼로네 발파다나<br>(치즈의 일종)                        |
| Taleggio                               | juust              | 탈레조 (베르가모 산 치즈의<br>일종)                        |
| Asiago                                 | juust              | 아시아고                                          |
| Fontina                                | juust              | 폰티나 (발다오스타 지역의<br>치즈의 일종)                     |
| Gorgonzola                             | juust              | 고르곤졸라 (치즈의 일종)                                |

|                              |       |                                 |
|------------------------------|-------|---------------------------------|
| Grana Padano                 | juust | 그라나 파다노 (치즈의 일종)                |
| Mozzarella di Bufala Campana | juust | 모차렐라 디 부팔라 캄파나 (물소젖 치즈의 일종)     |
| Parmigiano Reggiano          | juust | 파르미자노 레자노 (치즈의 일종)              |
| Pecorino Romano              | juust | 페코리노 로마노 (로마의 페코리노 <양젖 치즈의 일종>) |

## PORTUGAL

| Kaitstav nimetus    | Toode | Kirjapilt korea tähestikus |
|---------------------|-------|----------------------------|
| Queijo de São Jorge | juust | 깨이주 드 썬 조르쥬                |

## HISPAANIA

| Kaitstav nimetus                                         | Toode     | Kirjapilt korea tähestikus                          |
|----------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| Baena                                                    | oliiviõli | 바에나                                                 |
| Sierra Mágina                                            | oliiviõli | 씨에라 마히나                                             |
| Aceite del Baix-Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsià | oliiviõli | 아쎄이떼 델<br>바제브라몬 시아/올리델<br>바제브라몬 시아<br>(바제브라몬 시아 오일) |
| Aceite del Bajo Aragón                                   | oliiviõli | 아쎄이떼 델 바호 아라곤<br>(바호 아라곤산 기름)                       |
| Antequera                                                | oliiviõli | 안테께라                                                |
| Priego de Córdoba                                        | oliiviõli | 쁘리에고 데 꼬르도바                                         |
| Sierra de Cádiz                                          | oliiviõli | 씨에라 데 까디스                                           |
| Sierra de Segura                                         | oliiviõli | 씨에라 데 세구라                                           |
| Guijuelo                                                 | sink      | 기후엘로                                                |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1323

| Kaitstav nimetus                          | Toode          | Kirjapilt korea tähestikus            |
|-------------------------------------------|----------------|---------------------------------------|
| Jamón de Huelva                           | sink           | 하몬 데 우엘바 (우엘바산 햄류)                    |
| Jamón de Teruel                           | sink           | 하몬 데 테루엘 (테루엘산 햄류)                    |
| Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic    | vorst          | 살치촌 데 빅 / 롱가니싸 데 빅 (빅산 살치촌, 육가공품의 일종) |
| Mahón-Menorca                             | juust          | 마온-메노르까                               |
| Queso Manchego                            | juust          | 께소 만체고 (라 만차산 치즈)                     |
| Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians | tsitrus        | 씨뜨리꼬스 발렌씨아노스 (발렌씨아산 감귤류)              |
| Jijona                                    | nugat          | 히호나                                   |
| Turrón de Alicante                        | kondiitritoode | 뚜론 데 알리칸떼 (알리칸떼산 설탕 과자류)              |
| Azafrán de la Mancha                      | safran         | 아싸프란 데 라 만차 (라 만차산 사프란)               |

B OSA

## KOREAST PÄRIT PÖLLUMAJANDUSTOOTED JA TOIDUAINED

(viidatud artikli 10.18 lõikes 3)

| Kaitstav nimetus                                | Toode        | Kirjapilt ladina tähestikus |
|-------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|
| <b>보성녹차</b><br>(Boseong Green Tea)              | roheline tee | Boseong Nokcha              |
| <b>하동녹차</b><br>(Hadong Green Tea)               | roheline tee | Hadong Nokcha               |
| <b>고창복분자주</b><br>(Gochang Black Raspberry Wine) | murakavein   | Gochang Bokbunjaju          |
| <b>서산마늘</b><br>(Seosan Garlic)                  | küüslauk     | Seosan Maneul               |

| Kaitstav nimetus                                   | Toode                                | Kirjapilt ladina tähestikus |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| <b>영양고춧가루</b><br>(Yeongyang Red Pepper Powder)     | punase pipra pulber                  | Yeongyang Gochutgaru        |
| <b>의성마늘</b><br>(Uiseong Garlic)                    | küüslauk                             | Uiseong Maneul              |
| <b>괴산고추</b><br>(Goesan Red Pepper Dried)           | punane pipar                         | Goesan Gochu                |
| <b>순창전통고추장</b><br>(Sunchang Traditional Gochujang) | <i>gochujang</i> (tšillipipra pasta) | Sunchang Jeontong Gochujang |
| <b>괴산고춧가루</b><br>(Goesan Red Pepper Powder)        | punase pipra pulber                  | Goesan Gochutgaru           |
| <b>성주참외</b><br>(Seongju Chamoe)                    | melon                                | Seongju Chamoe              |
| <b>해남겨울배추</b><br>(Haenam Winter Baechu)            | hiina kapsas                         | Haenam Gyeoul Baechu        |
| <b>이천쌀</b><br>(Icheon Rice)                        | riis                                 | Icheon Ssal                 |
| <b>철원쌀</b><br>(Cheorwon Rice)                      | riis                                 | Cheorwon Ssal               |
| <b>고흥유자</b><br>(Goheung Yuja)                      | sukaadisidrun                        | Goheung Yuja                |
| <b>홍천찰옥수수</b><br>(Hongcheon Waxy Corn)             | vahamais                             | Hongcheon Charoksusu        |
| <b>강화약쑥</b><br>(Ganghwa Mugwort)                   | puju                                 | Ganghwa Yakssuk             |
| <b>횡성한우고기</b><br>(Hoengseong Hanwoo Beef)          | veiseliha                            | Hoengseong Hanwoogogi       |
| <b>횡성한우고기</b><br>(Jeju Pork)                       | sealiha                              | Jeju Dwaejigogi             |
| <b>고려홍삼</b><br>(Korean Red Ginseng)                | punane ženšenn                       | Goryeo Hongsam              |
| <b>고려백삼</b><br>(Korean White Ginseng)              | valge ženšenn                        | Goryeo Baeksam              |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1325

| Kaitstav nimetus                            | Toode                 | Kirjapilt ladina tähestikus |
|---------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| <b>고려태극삼</b><br>(Korean Taekuk Ginseng)     | taekuki ženšenn       | Goryeo Taekuksam            |
| <b>충주사과</b><br>(Chungju Apple)              | õun                   | Chungju Sagwa               |
| <b>밀양얼음골사과</b><br>(Miryang Eoreumgol Apple) | õun                   | Miryang Eoreumgol Sagwa     |
| <b>정선헌기</b><br>(Jeongseon Hwanggi)          | hundihammas           | Jeongseon Hwanggi           |
| <b>남해마늘</b><br>(Namhae Garlic)              | küüslauk              | Namhae Maneul               |
| <b>단양마늘</b><br>(Danyang Garlic)             | küüslauk              | Danyang Maneul              |
| <b>창녕양파</b><br>(Changnyeong Onion)          | sibul                 | Changnyeong Yangpa          |
| <b>무안양파</b><br>(Muan Onion)                 | sibul                 | Muan Yangpa                 |
| <b>여주쌀</b><br>(Yeoju Rice)                  | riis                  | Yeoju Ssal                  |
| <b>무안백련차</b><br>(Muan White Lotus Tea)      | valge lootosetee      | Muan Baengnyeoncha          |
| <b>청송사과</b><br>(Cheongsong Apple)           | õun                   | Cheongsong Sagwa            |
| <b>고창복분자</b><br>(Gochang Black Raspberry)   | murakas               | Gochang Bokbunja            |
| <b>광양매실</b><br>(Gwangyang Maesil)           | aprikoos              | Gwangyang Maesil            |
| <b>정선찰옥수수</b><br>(Jeongseon Waxy Corn)      | vahamais              | Jeongseon Charoksusu        |
| <b>진부당귀</b><br>(Chinbu Dangui)              | korea kikkaputke juur | Chinbu Dangui               |
| <b>고려수삼</b><br>(Korean Fresh Ginseng)       | värske ženšenn        | Goryeo Susam                |

| Kaitstav nimetus                                  | Toode                             | Kirjapilt ladina tähestikus |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| <b>청양고추</b><br>(Cheongyang Hot Pepper)            | punane pipar                      | Cheongyang Gochu            |
| <b>청양고춧가루</b><br>(Cheongyang Powdered Hot Pepper) | punase pipra pulber               | Cheongyang Gochutgaru       |
| <b>해남고구마</b><br>(Haenam Sweet Potato)             | maguskartul                       | Haenam Goguma               |
| <b>영암무화과</b><br>(Yeongam Fig)                     | viigimari                         | Yeongam Muhwagwa            |
| <b>여주고구마</b><br>(Yeoju Sweet Potato)              | maguskartul                       | Yeoju Goguma                |
| <b>함안수박</b><br>(Haman Watermelon)                 | arbuus                            | Haman Subak                 |
| <b>고려인삼제품</b><br>(Korean Ginseng Products)        | valge või taekuki ženšenni tooted | Goryeo Insamjepum           |
| <b>고려홍삼제품</b><br>(Korean Red Ginseng Products)    | punase ženšenni tooted            | Goryeo Hongsamjepum         |
| <b>군산찰쌀보리쌀</b><br>(Gunsan Glutinous Barley)       | oder                              | Gunsan Chalssalborissal     |
| <b>제주녹차</b><br>(Jeju Green Tea)                   | roheline tee                      | Jeju Nokcha                 |
| <b>홍천한우</b><br>(Hongcheon Hanwoo)                 | veiseliha                         | Hongcheon Hanwoo            |
| <b>양양송이버섯</b><br>(Yangyang Pine-mushroom)         | männiriisikas                     | Yangyang Songibeoseot       |
| <b>장흥표고버섯</b><br>(Jangheung Oak-mushroom)         | tammeriisikas                     | Jangheung Pyogobeoseot      |
| <b>산청곶감</b><br>(Sancheong Persimmon Dried)        | kuivatatud diospüür               | Sancheong Gotgam            |
| <b>정안밤</b><br>(Jeongan Chestnut)                  | kastan                            | Jeongan Bam                 |
| <b>울릉도삼나물</b><br>(Ulleungdo Samnamul)             | harilik kitsenelas                | Ulleungdo Samnamul          |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1327

| Kaitstav nimetus                                    | Toode               | Kirjapilt ladina tähestikus |
|-----------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| <b>울릉도미역취</b><br>(Ulleungdo Miyeokchwi)             | kuldvits            | Ulleungdo Miyeokchwi        |
| <b>울릉도참고비</b><br>(Ulleungdo Chamgobi)               | sõnajalg            | Ulleungdo Chamgobi          |
| <b>울릉도부지갱이</b><br>(Ulleungdo Bujigaengi)            | aster               | Ulleungdo Bujigaengi        |
| <b>경산대추</b><br>(Gyeongsan Jujube)                   | jujuub              | Gyeongsan Daechu            |
| <b>봉화송이</b><br>(Bonghwa Pine-mushroom)              | männiriisikas       | Bonghwa Songi               |
| <b>청양구기자</b><br>(Cheongyang Gugija)                 | taralõng            | Cheongyang Gugija           |
| <b>상주곶감</b><br>(Sangju Persimmon Dried)             | kuivatatud diospüür | Sangju Gotgam               |
| <b>남해창선고사리</b><br>(Namhae Changsun Fern)            | sõnajalg            | Namhae Changsun Gosari      |
| <b>영덕송이</b><br>(Yeongdeok Pine-mushroom)            | männiriisikas       | Yeongdeok Songi             |
| <b>구례산수유</b><br>(Gurye Corni fructus)               | kontpuu marjad      | Gurye Sansuyu               |
| <b>광양백운산</b><br>(Gwangyang baekunsan Acer mono sap) | mahl                | Gwangyang baekunsan Gorosoe |

## 10-B LISA

**VEINIDE, AROMATISEERITUD VEINIDE JA KANGETE ALKOHOLSETE JOOKIDE GEOGRAAFILISED TÄHISED**

## A OSA

**EUROOPA LIIDUST PÄRIT VEINID, AROMATISEERITUD VEINID JA KANGED ALKOHOLSED JOOGID <sup>(1)</sup>**

(viidatud artikli 10.19 lõikes 1)

## 1. JAGU

**Euroopa Liidust pärit veinid**

## PRANTSUSMAA

| Kaitstav nimetus    | Kirjapilt korea tähestikus |
|---------------------|----------------------------|
| Beaujolais          | 보졸레                        |
| Bordeaux            | 보르도                        |
| Bourgogne           | 부르고뉴/버건디                   |
| Chablis             | 샤블리/샤블리스                   |
| Champagne           | 샹파뉴/샴페인/샹빠뉴                |
| Graves              | 그라브                        |
| Médoc               | 메독/매독                      |
| Moselle             | 모젤                         |
| Saint-Emilion       | 생떼밀리옹/생테밀리옹                |
| Sauternes           | 쏘테른/소테른                    |
| Haut-Médoc          | 오메독/오매독                    |
| Alsace              | 알자스                        |
| Côtes du Rhône      | 코뜨 뒤 론/코트 뒤 론              |
| Languedoc           | 랑그독                        |
| Côtes du Roussillon | 코뜨 뒤 루시옹/코트 뒤 루시옹          |
| Châteauneuf-du-Pape | 샤또 네프 뒤 빠쁘/샤토 네프 뒤 파프      |
| Côtes de Provence   | 코뜨 드 프로방스/코트 드 프로방스        |
| Margaux             | 마르고/마고                     |
| Touraine            | 투렌느/투렌                     |
| Anjou               | 앙주/양쥬                      |
| Val de Loire        | 발 드 루아르/발 드 르와르            |

<sup>(1)</sup> Kaldkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähisest.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1329

## SAKSAMAA

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Mittelrhein      | 미탈라인                       |
| Rhein Hessen     | 라인헤센                       |
| Rheingau         | 라인가우                       |
| Mosel            | 모젤                         |

## KREEKA

| Kaitstav nimetus                               | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------------------------------------|----------------------------|
| Ρετσίνα (kirjapilt ladina tähestikus: Retsina) | 레씨나                        |
| Σάμος (kirjapilt ladina tähestikus: Samos)     | 사모스                        |

## UNGARI

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Tokaj            | 토카이                        |

## ITAALIA

| Kaitstav nimetus                     | Kirjapilt korea tähestikus |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Chianti                              | 키안티                        |
| Marsala                              | 마르살라                       |
| Asti                                 | 아스티                        |
| Barbaresco                           | 바르바레스코                     |
| Bardolino                            | 바르도리노                      |
| Barolo                               | 바롤로                        |
| Brachetto d'Acqui                    | 브라케토 다퀴                    |
| Brunello di Montalcino               | 브루넬로 디 몬탈치노                |
| Vino nobile di Montepulciano         | 비노 노빌레 디 몬테 풀치아노           |
| Bolgheri Sassicaia                   | 볼게리 사씨카이아                  |
| Dolcetto d'Alba                      | 돌체토 달바                     |
| Franciacorta                         | 프란차코르타                     |
| Lambrusco di Sorbara                 | 람브루스코 디 소르바라               |
| Lambrusco Grasparossa di Castelvetro | 람브루스코 그라스파로사 디 카스텔 베토로     |
| Montepulciano d'Abruzzo              | 몬테풀치아노 다브루초                |
| Soave                                | 소아베                        |

| Kaitstav nimetus         | Kirjapilt korea tähestikus |
|--------------------------|----------------------------|
| Campania                 | 컴파니아                       |
| Sicilia                  | 시칠리아                       |
| Toscana                  | 토스카나                       |
| Veneto                   | 베네토                        |
| Conegliano Valdobbiadene | 코넬리아노 발도비아데네               |

## PORTUGAL

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Madeira          | 마데이라                       |
| Porto või Port   | 포르투                        |
| Douro            | 도우루                        |
| Dão              | 더웅                         |
| Bairrada         | 바이하다                       |
| Vinho Verde      | 비뉴 베르드                     |
| Alentejo         | 알렌테쥬                       |

## RUMEENIA

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Dealu Mare       | 데알루 마레                     |
| Murfatlar        | 무르파트라르                     |

## SLOVAKKIA

| Kaitstav nimetus                   | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------------------------|----------------------------|
| Tokajská või Tokajský või Tokajské | 토카이스카/토카이스키/토카이스케          |

## HISPAANIA

| Kaitstav nimetus                                      | Kirjapilt korea tähestikus     |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Málaga                                                | 말라가                            |
| Rioja                                                 | 리오하                            |
| Jerez – Xérès – Sherry või Jerez või Xérès või Sherry | 헤레스 – 헤레스 – 셰리, 헤레스, 헤레스 또는 셰리 |
| Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda                    | 만सान냐 – 산루까르 데 바라메다            |
| La Mancha                                             | 라 만차                           |
| Cava                                                  | 까바                             |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1331

| Kaitstav nimetus     | Kirjapilt korea tähestikus |
|----------------------|----------------------------|
| Navarra              | 나바라                        |
| Valencia             | 발렌시아                       |
| Somontano            | 소몬타노                       |
| Ribera del Duero     | 리베라 델 두에로                  |
| Penedés              | 페네데스                       |
| Bierzo               | 비에르소                       |
| Ampurdán-Costa Brava | 암뿌르단 – 꼬스타 브라바             |
| Priorato või Priorat | 쁘리오라또/쁘리오랄                 |
| Rueda                | 루에다                        |
| Rías Baixas          | 리아스 바이샤스                   |
| Jumilla              | 후미야                        |
| Toro                 | 도로                         |
| Valdepeñas           | 발데페냐스                      |
| Cataluña             | 까탈루냐                       |
| Alicante             | 알리칸테                       |

## 2. JAGU

**Euroopa Liidust pärit kanged alkohoolsed joogid <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>**

## AUSTRIA

| Kaitstav nimetus              | Kirjapilt korea tähestikus |
|-------------------------------|----------------------------|
| Jägersee/Jägersee/Jagater     | 예거테                        |
| Inländerrum                   | 인랜더룸                       |
| Korn/Kornbrand <sup>(1)</sup> | 코언/코언브랜드                   |

<sup>(1)</sup> Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.

## BELGIA

| Kaitstav nimetus              | Kirjapilt korea tähestikus |
|-------------------------------|----------------------------|
| Korn/Kornbrand <sup>(1)</sup> | 코언/코언브랜드                   |

<sup>(1)</sup> Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.<sup>(1)</sup> Kalkkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähistest.<sup>(2)</sup> Kui geograafiline tähis on esitatud järgmiselt: „Korn/Kornbrand”, tähendab see, et mõlemat terminit võib kasutada koos või kumbagi terminit võib kasutada eraldi.

## KÜPROS

| Kaitstav nimetus    | Kirjapilt korea tähestikus |
|---------------------|----------------------------|
| Ouzo <sup>(1)</sup> | 우조                         |

<sup>(1)</sup> Küprose või Kreeka toode.

## SOOME

| Kaitstav nimetus                              | Kirjapilt korea tähestikus |
|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Vodka of Finland                              | 보드카 오브 핀란드                 |
| Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur | 피니쉬 베리 리퀴/피니쉬 프루트 리퀴       |

## PRANTSUSMAA

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Cognac           | 코냑/코낙                      |
| Armagnac         | 아르마낙                       |
| Calvados         | 칼바도스/칼바도스                  |

## SAKSAMAA

| Kaitstav nimetus              | Kirjapilt korea tähestikus |
|-------------------------------|----------------------------|
| Korn/Kornbrand <sup>(1)</sup> | 코언/코언브랜드                   |

<sup>(1)</sup> Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.

## KREEKA

| Kaitstav nimetus    | Kirjapilt korea tähestikus |
|---------------------|----------------------------|
| Ouzo <sup>(1)</sup> | 우조                         |

<sup>(1)</sup> Küprose või Kreeka toode.

## UNGARI

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Törkölypálinka   | 퇴르코이팔린카                    |
| Pálinka          | 팔린카                        |

## IIRIMAA

| Kaitstav nimetus             | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------------------|----------------------------|
| Irish whiskey / Irish whisky | 아이리쉬 위스키 (양주의 일종)          |

## ITAALIA

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Grappa           | 그라파                        |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1333

## POOLA

| Kaitstav nimetus                                                                                                                                                             | Kirjapilt korea tähestikus                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Polska Wódka / Polish Vodka                                                                                                                                                  | 폴스카 부드카/폴리쉬 보드카                                                                                                                |
| Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass | 부드카 지오워바 조 니지느<br>푸노쯔노포들라스키에이 아로마티조바나<br>에크스트라크템 조 트라브 쥬브로베이/ 허발<br>보드카 프럼 더 놀스 포들라시에 로우랜드<br>아로마타이즈드 위드 언 익스트랙트 오브<br>바이슨 그라스 |
| Polska Wiśniówka / Polish Cherry                                                                                                                                             | 폴스카 비쉬니우브카/폴리쉬 체리                                                                                                              |

## HISPAANIA

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Brandy de Jerez  | 브랜드 데 헤레스 (헤레스산 브랜드)       |
| Pacharán         | 빠차란                        |

## ROOTSI

| Kaitstav nimetus                                  | Kirjapilt korea tähestikus                          |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Swedish Vodka                                     | 스웨디쉬 보드카 (스웨덴산 보드카)                                 |
| Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit | 스웬스크 아쿠아비트/스웬스크<br>아쿠아비트/스웨디쉬 아쿠아비트 (스웨덴산<br>아쿠아비트) |
| Svensk Punsch / Swedish Punch                     | 스웬스크 폰쉐/스웨디쉬 펀치                                     |

## ÜHENDKUNINGRIIK

| Kaitstav nimetus | Kirjapilt korea tähestikus |
|------------------|----------------------------|
| Scotch Whisky    | 스카치 위스키                    |

## B OSA

## KOREAST PÄRIT VEINID, AROMATISEERITUD VEINID JA KANGED ALKOHOLSESED JOOGID

(viidatud artikli 10.19 lõikes 2)

## KANGED ALKOHOLSESED JOOGID

| Kaitstav nimetus       | Kirjapilt ladina tähestikus |
|------------------------|-----------------------------|
| 진도홍주<br>(Jindo Hongju) | Jindo Hongju                |

*11. LISA*

Tahtlikult tühjaks jäetud.

---

*12. LISA*

Tahtlikult tühjaks jäetud

---

## 13. LISA

**KAUBANDUSE JA SÄÄSTVA ARENGU ALANE KOOSTÖÖ**

1. Selleks, et edendada kolmeteistkümnenda peatüki eesmärkide saavutamist ja aidata kaasa sellest peatükist tulenevate kohustuste täitmisele, on lepinguosaliselised koostanud järgmise soovitusliku koostöövaldkondade loetelu:

- a) arvamuste vahetamine selle üle, kuidas käesolev leping mõjutab positiivselt või negatiivselt säästvat arengut, ning viiside üle, kuidas seda mõju suurendada, ära hoida või leevendada, võttes arvesse lepinguosaliste läbiviidud säästva arengu mõjuhindanguid;
- b) koostöö rahvusvahelistel foorumitel, mis käsitlevad kaubanduse ja säästva arengu sotsiaalseid ja keskkonnaaspekte, eelkõige koostöö WTOs, ILOs, ÜRO keskkonnaprogrammi ja mitmepoolsete keskkonnavaldkondade kokkulepete raames;
- c) koostöö eesmärgiga edendada põhikonventsioonide ja muude ILO konventsioonide ning mitmepoolsete keskkonnavaldkondade kokkulepete ratifitseerimist, millel on mõju kaubandusele;
- d) teabe vahetamine ja koostöö ettevõtete sotsiaalse vastutuse valdkonnas, sealhulgas rahvusvaheliselt kokkulepitud juhiste tõhusa rakendamise ja nende järelmeetmete, õiglase ja eetilise kaubanduse, era- ja riikliku sertifitseerimise ja märgistamise kavade, sealhulgas ökomärgistamise ja roheliste riigihangete valdkonnas;
- e) arvamuste vahetamine keskkonnavaldkondade eeskirjade, normide ja standardite mõju üle kaubandusele;
- f) koostöö kliimamuutuse vastu võitlemise praeguste ja tulevaste rahvusvaheliste strateegiate kaubandusega seotud aspektide osas, sealhulgas ülemaailmsete süsinikuturgude, kaubanduse kahjuliku kliimamõju vähendamise ning samuti madala süsinikusisaldusega tehnoloogiate ja energiatõhususe edendamise küsimustes;
- g) koostöö bioloogilise mitmekesisuse (sealhulgas biokütuste) kaubandusega seotud aspektide osas;
- h) koostöö kaubandusega seotud meetmete valdkonnas, millega edendatakse säästvaid püügitavasid;
- i) koostöö kaubandusega seotud meetmete valdkonnas, millega püütakse võidelda metsade hävitamise, sealhulgas ebaseadusliku metsaraie vastu;
- j) koostöö mitmepoolsete keskkonnakokkulepete kaubandusega seotud aspektide osas, sealhulgas tollitöö;
- k) koostöö ILO inimväärse töö tegevuskava kaubandusega seotud aspektides, sealhulgas järgmistes valdkondades: kaubanduse ning täieliku ja tootliku tööhõive omavaheline seotus, tööturu kohandamine, põhilised töönormid, tööhõivestatistika, inimressursside areng ja elukestev õpe, sotsiaalne kaitse ja sotsiaalne kaasatus, sotsiaalne dialoog ja sugudevaheline võrdsus;
- l) arvamuste vahetamine mitmepoolsete keskkonnakokkulepete ja rahvusvaheliste kaubandusnormide seoste kohta või
- m) muud keskkonnavaldkondade koostöö vormid, mida lepinguosaliselised asjakohaseks peavad.

2. Lepinguosaliselised lepivad kokku, et on soovitatav, et koostööd tehtaks võimalikult laiaulatuslikult ja et see tooks võimalikult palju kasu.

## 14-A LISA

## MITTETARIIFSETE MEETMETE VAHENDUSMEHCHANISM

## Artikkel 1

## Eesmärk

Käesoleva lisa eesmärk on aidata leida põhjaliku ja kiire menetluse teel ning vahendaja abiga lepinguosalistel vahelist kaubandust kahjustavate mittetariifsete meetmete suhtes mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.

## Artikkel 2

## Reguleerimisala

Vahendusmehhanismi kohaldatakse kõikide meetmete puhul (v.a tollimaksud), mis võivad lepinguosalist arvates kahjustada lepinguosalistel vahelist kaubandust ja mis on seotud kaupade turulepääsu<sup>(1)</sup> käsitletavate mis tahes küsimustega, sealhulgas teises peatükis „Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs“) ja selle lisades käsitletud küsimustega.

## A JAOTIS

## VAHENDUSMEHCHANISMI RAAMES KOHALDATAV MENETLUS

## Artikkel 3

## Vahendusmenetluse algatamine

1. Lepinguosaline võib igal ajal nõuda teiselt lepinguosaliselt vahendusmenetluses osalemist. Selleks tuleb teisele lepinguosalisel esitada kirjalik taotlus. Taotlus peab olema piisavalt üksikasjalik, kajastama selgelt taotluse esitanud lepinguosalist probleeme ning:

- a) nimetama ära konkreetse kõne all oleva meetme;
- b) kirjeldama väidetavat kahjulikku mõju, mida meede avaldab taotluse esitanud lepinguosalist arvates lepinguosalistel vahelisele kaubandusele, ja
- c) selgitama, kuidas on taotluse esitanud lepinguosalist arvates kaubandust kahjustav mõju seotud selle meetmega.

2. Taotluse saanud lepinguosaline rahuldab taotluse ning esitab oma kirjaliku vastuse 15 päeva jooksul pärast taotluse kättesaamist.

## Artikkel 4

## Vahendaja valimine

1. Pärast vahendusmenetluse algatamist julgustatakse lepinguosalist kokku leppima vahendaja isikus hiljemalt 15 päeva jooksul pärast taotlusele antud vastuse kättesaamist. Kui lepinguosalist ei jõua vahendaja isikus kokkuleppele kindlaksmääratud aja jooksul, võib kumbki lepinguosaline nõuda vahendaja määramist loosi teel. Kumbki lepinguosaline koostab viie päeva jooksul pärast taotluse esitamist nimekirja vähemalt kolmest isikust, kes ei ole selle lepinguosalist riigi kodanikud, kes vastavad lõike 2 tingimustele ja kellel on õigus tegutseda vahendajana.

<sup>(1)</sup> Käesolevas lisas hõlmab kaupade turulepääs mittepõllumajandustoodete turulepääsu (Non-Agriculture-Market-Access/NAMA) ja sellega seotud kaubanduseeskirju, sealhulgas kaubanduse parandusmeetmeid, tehnilisi kaubandustõkkeid, sanitaar- ja fütosanitaarmedeid, kaubanduse soodustamist, päritolureegleid, kaitsemeetmeid ja teise peatüki „Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs“) sektoripõhiseid lisasid. See ei hõlma põllumajandustoodete kaubandust, teenus- tekaubandust ja ettevõtlust, kultuurialast koostööd, riigihankeid, konkurentsi, intellektuaalomandi õigusi, makseid ja kapitali liikumist ning kaubandust ja säästvat arengut.

Kumbki lepinguosaline valib viie päeva jooksul pärast nimekirja esitamist teise lepinguosalist nimekirjast vähemalt ühe isiku. Seejärel valib kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik väljavalitud isikute hulgast loosi teel vahendaja. Loosi teel valimine toimub lepinguosalistel esindajate juuresolekul ning 15 päeva jooksul pärast loosi teel määramise taotluse esitamist.

2. Vahendaja peab olema asjatundja kõnealuse meetmega seotud küsimustes<sup>(2)</sup>. Vahendaja aitab erapooletul ja läbipaistval viisil lepinguosalistel meetmes ja selle võimalikus kaubandusele avalduvas mõjus selgust saada ning jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

## Artikkel 5

## Vahendusmenetluse eeskirjad

1. Menetluse algetapis esitab vahendusmenetluse algatanud lepinguosaline 10 päeva jooksul pärast vahendaja määramist vahendajale ja teisele lepinguosalisel kirjalikult probleemi üksikasjaliku kirjelduse, mis sisaldab eelkõige teavet asjaomase meetme toimimise ja selle mõju kohta kaubandusele. Teine lepinguosaline võib esitada probleemi kirjelduse kohta oma märkused kirjalikult 20 päeva jooksul pärast kirjelduse kättesaamist kuupäeva. Kumbki lepinguosaline võib oma kirjeldusse või märkustesse lisada mis tahes teavet, mida ta peab vajalikuks.

2. Vahendajal on õigus määrata algetapi läbiviimise sobivaim viis, eelkõige otsustada, kas lepinguosalistega peetakse nõu ühiselt või eraldi ja kas kasutada asjaomaste ekspertide või sidusrühmade abi või nõu.

3. Pärast algetappi võib vahendaja esitada oma nõuandva arvamuse ning pakkuda lepinguosalistele kaalumiseks välja lahenduse. Vahendaja ei käsitlen üheski sellises arvamuses seda, kas asjaomane meede on käesoleva lepinguga kooskõlas või mitte; samuti ei sea vahendaja kahtluse alla meetme poliitiliste eesmärkide õiguspärasust. Vahendaja võib mõlemat poolt rahuldava lahenduseni jõudmiseks kohtuda lepinguosalistega eraldi või ühiselt. See menetluse etapp lõppeb tavaliselt 60 päeva jooksul pärast vahendaja määramise kuupäeva.

4. Menetlus on konfidentsiaalne ning see viiakse läbi selle lepinguosalist territooriumil, kellele taotlus esitati, või vastastikusel kokkuleppel mis tahes muus asukohas või muul viisil.

5. Menetlus lõpetatakse:

- a) lepinguosalistel vahelise kokkuleppe allkirjastamisega kokkuleppele allkirjutamise kuupäeval;
- b) lepinguosalistel vastastikusele kokkuleppele jõudmisega mis tahes menetlusetapis kokkuleppe sõlmimise kuupäeval;
- c) vahendaja kirjaliku avaldusega selle kohta, et vahendamistegevuse jätkamine ei ole õigustatud, olles eelnevalt pidanud nõu lepinguosalistega, või

<sup>(2)</sup> Näiteks standardeid ja tehnilisi nõudeid käsitlevate juhtumite puhul peaks vahendaja olema pädev asjaomaste rahvusvaheliste standardimisatustate alal.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1337

d) lepinguosalise kirjaliku avaldusega pärast mõlemat lepinguosalist rahuldavate lahenduste otsimist vahendusmenetluses ning vahendaja nõuandvate arvamuste ja ettepanekute kaalumist.

B JAOTIS

**RAKENDAMINE**

Artikkel 6

**Mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse rakendamine**

1. Kui lepinguosalised on lahenduses kokku leppinud, võtavad mõlemad lepinguosalised kõik vajalikud meetmed, et rakendada mõlemat lepinguosalist rahuldavat lahendust põhjendamatult viivitusega.

2. Rakendav lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist kirjalikult igast mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse rakendamiseks võetavast meetmest.

C JAOTIS

**ÜLDSÄTTED**

Artikkel 7

**Seos vaidluste lahendamisega**

1. Kõnealune vahendusmehhanismi raames kohaldatav menetlus ei ole mõeldud käesoleva lepingu või muu kokkuleppe kohase vaidluste lahendamise menetluse aluseks. Lepinguosaline ei tohi sellistes vaidluste lahendamise menetlustes võtta aluseks ega kasutada tõenditena:

- a) teise lepinguosalise poolt vahendusmenetluse käigus esitatud seisu-kohti;
- b) asjaolu, et teine lepinguosaline on näidanud üles oma valmisolekut kiita heaks vahendamismenetluses käsitletud mittetariifse meetme suhtes leitud lahendust, või
- c) vahendaja tehtud ettepanekuid.

2. Vahendusmehhanism ei piira lepinguosaliste neljateistkümnenda peatükiga („Vaidluste lahendamine“) sätestatud õigusi ja kohustusi.

Artikkel 8

**Tähtajad**

Kõiki käesolevas lisas viidatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

Artikkel 9

**Kulud**

1. Kumbki lepinguosaline kannab oma vahendusmenetluses osalemise kulud ise.

2. Korralduslike küsimustega seotud kulud, sealhulgas vahendaja kulud, kannavad lepinguosalised ühiselt.

Artikkel 10

**Läbivaatamine**

1. Lepinguosalised on nõus, et vahendusmenetlust rakendatakse kõikide küsimuste suhtes, mis ei kuulu artiklis 14.2 määratletud kohaldamisalasse, kui WTO liikmed otsustavad luua vastava kõnealust küsimust hõlmava mehhanismi<sup>(1)</sup>. Kohaldamisala laiendamine jõustub vastava kokkuleppe kohaldamise kuupäeval. See kehtib ka WTO vastava mehhanismi iga järgmise kohaldamisala laiendamise puhul.

2. Viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist konsulteerivad lepinguosalised omavahel vahendusmehhanismi muutmise vajaduse üle, võttes arvesse saadud kogemusi ja vastava mehhanismi arengut WTOs.

<sup>(1)</sup> Lepinguosalised mõistavad „vastava mehhanismi“ all mehhanismi, mille pakkuksid Aafrika rühm, Kanada, Euroopa Liit, vähim arenenud riikide rühm, NAMA-11 arenguriikide rühm, Uus Meremaa, Norra, Pakistan ja Šveits välja 23. juuli 2007. aasta dokumendis TN/MA/W/88 „Non Tariff Barriers – Proposal on Procedures for the Facilitation of Solutions to NTBs“ („Mittetariifsed tõkked – ettepanek mittetariifsete tõkete suhtes lahenduste leidmist soodustavate menetluste kohta“) või mis tahes muud sarnast mehhanismi, mis pakutakse välja 23. juuli 2007. aasta dokumenti TN/MA/W/88 asendavates dokumentides.

## 14-B LISA

## VAHEKOHTU TÖÖKORD

## Artikkel 1

## Üldsätted

1. Neljateistkümnendas peatükis ja käesolevas lisas on kasutatud järgmisi mõisteid:

„nõustaja” – isik, kelle lepinguosaline on palganud nõustamiseks või abistamiseks seoses vahekohtumenetlusega;

„vahekohtunik” – artikli 14.5 alusel moodustatud vahekohtu liige;

„assistent” – isik, kes vahekohtuniku ametissenimetamise tingimuste kohaselt teostab uurimisi või abistab;

„lepinguosalise esindaja” – lepinguosalise ministeeriumi või valitsusasutuse poolt oma riigi õiguse kohaselt ametisse nimetatud töötaja või isik;

„kaebuse esitanud lepinguosaline” – lepinguosaline, kes taotleb vahekohtu moodustamist lepingu artikli 14.4 alusel;

„lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati” – lepinguosaline, kes väidetavalt rikub artiklis 14.2 osutatud sätteid;

„vahekohus” – artikli 14.5 alusel moodustatud kohus ja

„päev” – kalendripäev.

2. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, vastutab vaidluse lahendamise menetluse logistilise korralduse eest, eelkõige istungite korraldamise eest, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Korralduslike küsimustega seotud kulud, sealhulgas vahekohtunike kulud, kannavad lepinguosalised ühiselt.

## Artikkel 2

## Teated

1. Lepinguosalised ja vahekohus edastavad kõik taotlused, teated, kirjalikud esildised ja muud dokumendid kättesaamistõendi vastu tähtsaadetisena, kulleriga, faksi, teleksi või telegrammi teel või muu sidevahendi abil, mis tagab kõnealuse saatmise registreerimise.

2. Lepinguosaline esitab iga oma kirjaliku esildise koopia teisele lepinguosalisele ja igale vahekohtunikule. Lepinguosaline esitab dokumendi ka elektroonilise koopia.

3. Kõik teated peavad olema adresseeritud vastavalt Korea välis- ja kaubandusministeeriumile või selle õigusjärglasele ja Euroopa Komisjoni kaubanduse peadirektoraadile.

4. Taotlustes, teadetes, kirjalikes esildistes või muudes vahekohtumenetlusega seotud dokumentides esinevaid kirjavigu võib parandada uue dokumendi esitamisega, milles on muudatused selgelt välja toodud.

5. Kui dokumendi kättetoimetamise tähtaja viimane päev langeb Korea või Euroopa Liidu ametlikule pühale, võib dokumendi kätte toimetada järgmisel tööpäeval.

## Artikkel 3

## Vahekohtumenetluse alustamine

1. a) Juhul kui vahekohtu liikmed valitakse artikli 14.5 kohaselt loosi teel, valib kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik vahekohtunikud välja viie päeva jooksul pärast artikli 14.5 lõikes 3 osutatud taotluse esitamist. Valimine toimub mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline esindajat ei määra.

b) Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, kohtuvad nad vahekohtuga seitsme päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist, et määrata kindlaks küsimused, mida lepinguosalised või vahekohus peavad asjakohaseks, sealhulgas vahekohtunikele makstav tasu ja kulude hüvitamine, mis peab vastama WTO normidele.

2. a) Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, määratakse viie tööpäeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist, vahekohtu pädevuseks:

„vaadata vahekohtu moodustamise taotluses nimetatud asi läbi, pidades silmas käesoleva lepingu asjaomaseid sätteid; otsustada, kas kõnealune meede on kooskõlas artiklis 14.2 osutatud sätetega; ja teha artikli 14.7 kohane otsus”.

b) Lepinguosalised peavad teatama vahekohtule selle kokkulepitud volitustest kahe päeva jooksul pärast nende suhtes kokkuleppele jõudmist.

## Artikkel 4

## Esmased esildised

Kaebuse esitanud lepinguosaline esitab oma esmase kirjaliku esildise hiljemalt 20 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitatakse, esitab oma kirjaliku vastuse hiljemalt 20 päeva jooksul pärast esmase kirjaliku esildise kättetoimetamise kuupäeva.

## Artikkel 5

## Vahekohtute töö

1. Vahekohtu eesistuja juhatab kõiki istungeid. Vahekohus võib eesistujale delegerida volitused teha haldus- ja menetlusotsuseid.

2. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, võib vahekohus kasutada mis tahes vahendeid, sealhulgas telefoni, faksi või arvutisidet.

3. Vahekohtu nõupidamistel võivad osaleda üksnes vahekohtunikud, kuid vahekohus võib lubada arutelu juures viibida oma assistentidel.

4. Kõikide otsuste koostamise eest vastutab üksnes vahekohus ja seda ülesannet ei tohi delegerida.

5. Kui tekib menetlusküsimus, mida käesoleva lepingu sätted ei hõlma, võib vahekohus võtta kasutusele sobiva menetluse, mis ei ole vastuolus kõnealuste sätetega.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1339

6. Kui vahekohtus peab vajalikuks muuta mis tahes menetluses rakendatavat tähtaega või teha muid menetluslikke või haldusmuudatusi, teavitab ta lepinguosalisi kirjalikult täienduste või muudatuste põhjustest, märkides ära vajaliku ajavahemiku või muudatuse. Artikli 14.7 lõikes 2 sätestatud tähtaegu ei muudeta.

#### Artikkel 6

##### Asendamine

1. Kui vahekohtunikul ei ole võimalik osaleda menetluses, kui ta end taandab või välja vahetatakse, valitakse talle asendaja kooskõlas artikli 14.5 lõikega 3.

2. Juhul kui lepinguosaline on arvamisel, et vahekohtunik ei vasta 14-C lisa nõuetele ja tuleks seetõttu asendada, teatab ta sellest teisele lepinguosalisele 15 päeva jooksul pärast seda, kui ta sai teada asjaoludest seoses vahekohtunikupoolse 14-C lisa olulise rikkumisega.

3. Juhul kui lepinguosaline on arvamisel, et vahekohtunik (välja arvatud vahekohtu eesistuja) ei vasta 14-C lisa nõuetele, konsulteerivad lepinguosalised omavahel ja juhul kui nad jõuavad kokkuleppele, vahetavad nad vahekohtuniku välja ja leiavad talle asendaja artikli 14.5 lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt.

Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtuniku väljavahetamise küsimuses kokkuleppele, võib ükskõik kumb lepinguosaline taotleda, et sellest teavitataks vahekohtu eesistujat, kes teeb lõpliku otsuse.

Juhul kui vahekohtu eesistuja leiab, et vahekohtunik ei vasta 14-C lisa nõuetele, valib ta loosi teel uue vahekohtuniku isikute seast, kes on kantud artikli 14.18 lõikes 1 osutatud nimekirja, kuhu kuulub ka algne vahekohtunik. Juhul kui lepinguosalised valisid algse vahekohtuniku vastavalt artikli 14.5 lõikele 2, valitakse tema asendaja loosi teel isikute seast, keda soovitas kaebuse esitanud lepinguosaline ja lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, vastavalt artikli 14.18 lõikele 1.

4. Juhul kui lepinguosaline on arvamisel, et vahekohtu eesistuja ei vasta 14-C lisa nõuetele, konsulteerivad lepinguosalised omavahel ja juhul, kui nad jõuavad kokkuleppele, vahetavad nad vahekohtu eesistuja välja ja leiavad talle asendaja artikli 14.5 lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt.

Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtu eesistuja väljavahetamise küsimuses kokkuleppele, võib ükskõik kumb lepinguosaline taotleda, et sellest teavitataks ühte ülejäänud isikutest, kes võivad tegutseda vahekohtu eesistujana vastavalt artikli 14.18 lõikele 1. Kõnealuse isiku valib loosi teel kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik. Kõnealuse isiku otsus vahekohtu eesistuja väljavahetamise küsimuses on lõplik.

Juhul kui kõnealune isik on arvamisel, et algne vahekohtu eesistuja ei vasta 14-C lisa nõuetele, valib ta loosi teel uue eesistuja ülejäänud vahekohtu eesistujana tegutseda võivate isikute seast, kes on kantud artikli 14.18 lõikes 1 osutatud nimekirja.

5. Kõik lõigetega 1, 3 ja 4 ette nähtud loosi teel tehtavad valimised peavad toimuma mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline ei ole esindajat määranud, ning viie päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

6. Vahekohtu töö peatatakse lõigetes 1–4 sätestatud menetluste teostamise ajaks.

#### Artikkel 7

##### Istungid

1. Eesistuja määrab kokkuleppel lepinguosaliste ja teiste vahekohtu liikmetega istungi kuupäeva ja kellaaja ning saadab selle kohta lepinguosalistele kirjaliku kinnituse. Selle teabe teeb avalikkusele kättesaadavaks menetluse logistilise korraldamise eest vastutav lepinguosaline, välja arvatud juhul, kui istung on üldsusele suletud. Vahekohus võib jätta istungi kokku kutsumata, välja arvatud juhul, kui lepinguosalised ei ole sellega nõus.

2. Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, toimub istung Brüsselis juhul, kui kaebuse esitanud lepinguosaline on Korea, ja Sõul's, kui kaebuse esitanud lepinguosaline on EL.

3. Vahekohus võib kokku kutsuda täiendava istungi, kui lepinguosalised selles kokku lepivad.

4. Kõik vahekohtunikud peavad kogu istungi ajal kohal olema.

5. Järgmised isikud võivad istungil osaleda olenemata sellest, kas istung on üldsusele suletud või mitte:

- a) lepinguosaliste esindajad;
- b) lepinguosaliste nõustajad;
- c) halduspersonal, tõlgid, tõlkijad ja protokollijad ja
- d) vahekohtunike assistendid.

Vahekohtu poole võivad pöörduda vaid lepinguosaliste esindajad ja nõustajad.

6. Iga lepinguosaline esitab hiljemalt viis päeva enne istungi kuupäeva vahekohtule nimekirja isikutest, kes esitavad istungil suulisi väiteid või selgitusi lepinguosalise nimel, ja teistest istungil osalevatest esindajatest ja nõustajatest.

7. Vahekohtu istungid on üldsusele avatud, välja arvatud juhul, kui lepinguosalise otsustavad, et need on osaliselt või tervikuna üldsusele suletud. Vahekohus peab kinnise istungi, kui lepinguosalise esildised ja väited sisaldavad konfidentsiaalset äriteavet.

8. Vahekohus korraldab istungi järgmisel viisil, tagades, et kaebuse esitanud lepinguosalisele ja lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, antakse võrdselt aega:

##### väited

- a) kaebuse esitanud lepinguosalise väited ja
- b) selle lepinguosalise väited, kelle vastu kaebus esitati;

##### vastuväited

- a) kaebuse esitanud lepinguosalise väited ja
- b) selle lepinguosalise vasturepliiik, kelle vastu kaebus esitati.

9. Vahekohus võib esitada mõlemale lepinguosalisele küsimusi mis tahes ajal istungi jooksul.

10. Vahekohus korraldab iga istungi protokolli koostamise ja selle võimalikult kiire edastamise lepinguosalistele.



11. Iga lepinguosalise võib 10 päeva jooksul pärast istungi kuupäeva esitada istungil tekkinud küsimuste kohta täiendavaid kirjalikke esildisi.

#### Artikkel 8

##### Kirjalikud küsimused

1. Vahekohus võib esitada menetluse käigus ühele või mõlemale lepinguosalisele mis tahes ajal kirjalikke küsimusi. Kummalegi lepinguosalisele saadetakse koopia vahekohtu esitatud küsimustest.

2. Lepinguosaline saadab teisele lepinguosalisele ka koopia oma kirjalikust vastusest vahekohtu küsimustele. Iga lepinguosaline võib esitada kirjalikke märkusi teise lepinguosalise vastuse kohta seitsme päeva jooksul pärast vastuse kättetoimetamist.

#### Artikkel 9

##### Konfidentsiaalsus

Kui vahekohtu istung on käesoleva lisa artikli 7 lõike 7 kohaselt kinnine, järgivad lepinguosalised ja nende nõustajad vahekohtu istungite konfidentsiaalsuse nõuet. Mõlemad lepinguosalised ja tema nõustajad käsitlevad teise lepinguosalise poolt vahekohtule esitatud ja konfidentsiaalsena märgitud teavet konfidentsiaalsena. Kui lepinguosaline esitab vahekohtule oma kirjalike esildiste konfidentsiaalse versiooni, esitab ta teise lepinguosalise taotluse korral hiljemalt 15 päeva pärast taotluse või esildise kuupäeva – sõltuvalt sellest, kumb on hilisem – väidetes sisalduva teabe mittekonfidentsiaalse ülevaate, mille võib üldsusele avaldada. Käesolev lisa ei keela lepinguosalisel avaldada üldsusele oma seisukohti sellises ulatuses, et teise lepinguosalise esitatud teabele viidates ei avalda ta teise lepinguosalise poolt konfidentsiaalsena märgitud teavet.

#### Artikkel 10

##### Ühepoolsed kontaktid

1. Vahekohus ei kohtu ega võta ühendust lepinguosalisega ilma teise lepinguosalise juuresolekuta.

2. Ükski vahekohtu liige ei või arutada menetlusobjekti mis tahes aspekti lepinguosalisega või mõlema lepinguosalisega teiste vahekohtunike juuresolekuta.

#### Artikkel 11

##### Amicus Curiae esildised

1. Kui lepinguosalised ei lepi kolme päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist kokku teisiti, võib vahekohus võtta vastu lepinguosaliste huvitatud füüsiliste või juriidiliste isikute poolt omal algatusel esitatud kirjalikke esildisi, tingimusel et need esitatakse 10 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva, et need on lühikesed ja mitte mingil juhul pikemad kui 15 trükilehekülge, sealhulgas lisad, ja et need on otseselt asjakohased vahekohtu käsitletavate faktiliste ja õiguslike küsimuste arutamisel.

2. Esildis sisaldab selle koostanud füüsilise või juriidilise isiku kirjelust, nimetades muu hulgas tema kodakondsuse või tegevuskoha, tege-

vuse laadi ja rahastamisallikad, ning täpsustab, millised on kõnealuse isiku huvid vahekohtumenetluses.

3. Vahekohus loetleb oma otsuses kõik esildised, mis ta on saanud ja mis vastavad lõigetele 1 ja 2. Vahekohus ei ole kohustatud oma otsuses käsitlema kõnealustes esildistes esitatud faktilisi või õiguslikke väiteid. Kõik käesoleva artikli kohaselt vahekohtule esitatud esildised esitatakse ka lepinguosalistele märkuste tegemiseks.

#### Artikkel 12

##### Kiireloomulised juhtumid

Artikli 14.7 lõikes 2 osutatud kiireloomuliste juhtumite korral kohandab vahekohus käesolevas lisas nimetatud tähtaegu vastavalt vajadusele.

#### Artikkel 13

##### Kirjalik ja suuline tõlge

1. Lepinguosalised püüavad vahekohtu menetluse ühises töökeeles kokku leppida artiklis 14.3 viidatud konsultatsioonide käigus ja mitte hiljem kui käesoleva lisa artikli 3 lõike 1 punktis b osutatud kohtumisel.

2. Kui lepinguosalised ei suuda kokku leppida ühises töökeeles, korraldab kumbki lepinguosaline kiirelt oma kirjalike esildiste tõlkimise teise lepinguosalise valitud keelde ja kannab selle kuld, ning lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, korraldab ütluste suulise tõlke lepinguosaliste valitud keeltesse.

3. Vahekohtu otsused edastatakse lepinguosaliste valitud keeles või keeltes.

4. Vahekohtu otsuse tõlkimise kuld kannavad lepinguosalised võrdselt.

5. Käesoleva artikli kohaselt koostatud dokumentide tõlgete kohta võivad märkusi esitada kõik lepinguosalised.

#### Artikkel 14

##### Tähtaegade arvutamine

Kui käesoleva lisa artikli 2 lõikes 5 osutatud asjaolude tõttu saab lepinguosaline dokumendi kätte muul kuupäeval kui see kuupäev, mil teine lepinguosaline sama dokumendi kätte saab, arvestatakse selle dokumendi kättesaamise kuupäevast arvestatavaid ajavahemikke alates selle dokumendi viimasest kättesaamise kuupäevast.

#### Artikkel 15

##### Muud menetlused

Käesolevat lisa kohaldatakse ka artiklis 14.9 lõikes 2, artikli 14.10 lõikes 2, artikli 14.11 lõikes 3 ja artikli 14.12 lõikes 2 sätestatud menetluste suhtes. Käesolevas lisas sätestatud tähtaegu kohandatakse konkreetsete tähtaegadega, mis on sätestatud kõnealustes menetlustes vahekohtu otsuse vastuvõtmiseks.



## 14-C LISA

## VAHEKOHTUTE LIIKMETE JA VAHENDAJATE TEGEVUSJUHEND

## Artikkel 1

## Mõisted

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „liige” või „vahekohtunik” – artikli 14.5 alusel moodustatud vahekohtu liige;
- b) „vahendaja” – isik, kes teostab vahendamismenetlust 14-A lisa alusel;
- c) „kandidaat” – üksikisik, kelle nimi on kantud artiklis 14.18 nimetatud vahekohtunike nimekirja ja kelle valimist vahekohtu liikmeks kaalutakse artikli 14.5 alusel;
- d) „assistent” – isik, kes vahekohtu liikme ametissenimetamise tingimuste kohaselt teostab uurimisi või abistab liiget;
- e) „menetlus” – vahekohtumenetlus käesoleva lepingu alusel, kui ei ole ette nähtud teisiti, ja
- f) „töötajad” – liikme puhul tema juhendamise ja kontrolli all olevad isikud, välja arvatud assistendid.

## Artikkel 2

## Menetlusega seotud kohustused

Iga kandidaat ja liige väldib ebasobivat või ebasobivana tunduvat käitumist, on sõltumatu ja erapooletu, väldib otseseid ja kaudseid huvide konflikte ning järgib kõrgeid käitumisnorme, et tagada vaidluste lahendamise menetluse usaldusväärsus ja erapooletus. Endised liikmed peavad täitma käesoleva lisa artiklites 6 ja 7 sätestatud kohustusi.

## Artikkel 3

## Avalikustamiskohustus

- 1. Enne enda kinnitamist vahekohtu liikmeks käesoleva lepingu alusel avalikustab kandidaat kõik huvid, suhted või küsimused, mis võivad mõjutada tema sõltumatust või erapooletust või põhjendatult tekitada menetluses ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje. Sel eesmärgil teeb kandidaat mõistlikes piirides kõik endast sõltuva, et selgitada välja kõik sellised huvid, suhted ja küsimused.
- 2. Kandidaat või liige avaldab käesoleva lisa tegelike või võimalike rikkumistega seotud teabe ainult kaubanduskomiteele, et lepinguosalised saaksid kõnealust teavet kaaluda.

- 3. Kui kandidaat on valitud, teeb ta jätkuvalt mõistlikes piirides kõik endast sõltuva, et selgitada välja kõik lõikes 1 viidatud huvid, suhted või küsimused, ja avalikustab need. Avalikustamiskohustus on pidev ülesanne ning nõuab liikmelt kõikide huvide, suhete või küsimuste

avalikustamist, mis võivad tekkida menetluse mis tahes etapis. Liige avalikustab sellised huvid, suhted ja küsimused, teavitades neist kirjalikult kaubanduskomiteed, et lepinguosalised saaksid neid kaaluda.

## Artikkel 4

## Liikmete ülesanded

- 1. Valituks osutunud liige täidab oma ülesandeid põhjalikult, kiiresti, ausalt ja hoolikalt kogu menetluse jooksul.
- 2. Liige käsitleb üksnes neid küsimusi, mis menetluses tõstatatakse ja mis on otsuse tegemisel vajalikud, ega delegeeri seda ülesannet mis tahes muule isikule.
- 3. Liige võtab kõik vajalikud meetmed tagamaks, et tema assistent ja töötajad on teadlikud käesoleva lisa artiklitest 2, 3 ja 7 ning täidavad neid.
- 4. Liige ei astu menetlusega seoses ühepoolsetesse kontaktidesse.

## Artikkel 5

## Liikmete sõltumatus ja erapooletus

- 1. Liige peab olema sõltumatu ja erapooletu, vältima ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje teket ega tohi lasta ennast mõjutada isiklikest huvidest, välisest survest, poliitilistest toeks pidamistest, avalikust kuulsusest, lojaalsusest lepinguosalisele ega kriitikakartusest.
- 2. Liige ei võta kaudselt ega otseselt ühtegi kohustust ega võta vastu ühtegi hüve, mis võiks takistada või tunduda takistavat liikme ülesannete nõuetekohast täitmist.
- 3. Liige ei kasuta oma ametiseisundit vahekohtus oma isiklike või erahuvide edendamiseks ning väldib tegevusi, mis võivad jätta mulje, et teised on liikme suhtes eriseisundis, mis võimaldab teda mõjutada.

- 4. Liige ei tohi lasta rahalistel, ärilistel, erialastel, perekondlikel ega sotsiaalsetel suhetel või kohustustel mõjutada oma käitumist ega otsuseid.

- 5. Liige väldib selliste suhete tekkimist või rahaliste huvide omandamist, mis võivad mõjutada tema erapooletust või mis võivad põhjendatult jätta ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje.

## Artikkel 6

## Endiste liikmete kohustused

Kõik endised liikmed peavad vältima tegevusi, mis võivad jätta mulje, et nad olid oma ülesannete täitmisel erapoolikud või said vahekohtu otsusest kasu.

*Artikkel 7***Konfidentsiaalsus**

1. Liige või endine liige ei avalda ega kasuta menetlusega seotud või menetluse käigus saadud mitteavalikku teavet, välja arvatud kõnealuse menetluse huvides, ning ta ei avalda ega kasuta mitte mingil juhul seda teavet isikliku kasu saamiseks või kasu hankimiseks teistele või teiste huvide kahjustamiseks.
2. Liige ei avalikusta vahekohtu otsust ega selle osa enne selle käesoleva lepingu kohast avalikustamist.
3. Liige või endine liige ei avalda kunagi teavet vahekohtu nõupidamiste ega ühegi liikme seisukohtade kohta.

*Artikkel 8***Vahendajad**

Käesolevas lisas kirjeldatud norme, mida kohaldatakse liikmete ja endiste liikmete suhtes, kohaldatakse *mutatis mutandis* vahendajate suhtes.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1343

---

*15. LISA*

Tahtlikult tühjaks jäetud

---

**Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust  
ja halduskoostöö meetodeid käsitlev  
PROTOKOLL**

SISUKORD

A JAGU

PÄRITOLUREEGLID

I JAOTIS ÜLDSÄTTED

Artikkel 1 Mõisted

II JAOTIS PÄRITOLUSTAATUSEGA TOODETE MÕISTE MÄÄRATLUS

Artikkel 2 Päritolustaatusega tooted

Artikkel 3 Päritolu kumulatsioon

Artikkel 4 Täielikult saadud või toodetud tooted

Artikkel 5 Piisava töö või töötamise läbinud tooted

Artikkel 6 Ebapiisav töö või töötamine

Artikkel 7 Kvalifikatsiooniühik

Artikkel 8 Tarvikud, varuosad ja tööriistad

Artikkel 9 Komplektid

Artikkel 10 Kõrvalised tegurid

Artikkel 11 Materjalide arvestuslik eraldamine

III JAOTIS TERRITORIAALSED NÕUDED

Artikkel 12 Territoriaalsuse põhimõte

Artikkel 13 Otsevedu

B JAGU

PÄRITOLUMENETLUSED

IV JAOTIS TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

Artikkel 14 Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

V JAOTIS PÄRITOLUTÕEND

Artikkel 15 Üldnõuded

Artikkel 16 Päritoludeklaratsiooni koostamise tingimused

Artikkel 17 Heakskiidetud eksportija

Artikkel 18 Päritolutõendi kehtivus

Artikkel 19 Tariifse sooduskohitlemise taotlemine ja päritolutõendi esitamine

Artikkel 20 Importimine osasaadetistena

Artikkel 21 Päritolutõendi esitamisest vabastamine

Artikkel 22 Tõendavad dokumendid

Artikkel 23 Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

Artikkel 24 Lahknevused ja vormistusvead

Artikkel 25 Eurodes väljendatud summad

VI JAOTIS HALDUSKOOSTÖÖ KORD

Artikkel 26 Aadresside vahetamine

Artikkel 27 Päritolutõendi õigsuse kontroll

Artikkel 28 Vaidluste lahendamine

Artikkel 29 Karistused

Artikkel 30 Vabatsoonid

C JAGU

CEUTA JA MELILLA

VII JAOTIS CEUTA JA MELILLA

Artikkel 31 Protokoli kohaldamine

Artikkel 32 Eritingimused

D JAGU

LÕPPSÄTTED

VIII JAOTIS LÕPPSÄTTED

Artikkel 33 Protokoli muudatused

Artikkel 34 Üleminekusätted transiit- ja ladustatud kauba kohta

LISADE LOETELU

I lisa Sissejuhatavad märkused II lisa loendi kohta

II lisa Loend päritolustaatuseta materjalidega tehtavast tööst või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse

Ila lisa Loendi päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest tööst või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatuse, *addendum*

III lisa Päritoludeklaratsiooni tekst

IV lisa Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee

ÜHISDEKLARATSIOONID

Andorra Vürstiriiki käsitlev ühisdeklaratsioon

San Marino Vabariiki käsitlev ühisdeklaratsioon

Käesolevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamist käsitlev ühisdeklaratsioon

Selgitavaid märkusi käsitlev ühisdeklaratsioon

## A JAGU

**PÄRITOLUREEGLID**

## I JAOTIS

**Üldsätted**

## Artikkel 1

**Mõisted**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „valmistamine” - igat liiki töö või töötlemine, sealhulgas taimekasvatus, kalapüük, loomakasvatus, jahipidamine, komplekteerimine või eritoimingud;
- b) „materjal” - koostisosa, tooraine, komponent, osa vms, mida on toote valmistamisel kasutatud;
- c) „toode” - valmistatav toode, isegi kui see on ette nähtud hiljem mõnes teises valmistamistoimingus materjalina kasutamiseks;
- d) „kaup” - materjalid, tooted või artiklid;
- e) „tolliväärtus” - tolliväärtuse määramise lepingu kohaselt määratud väärtus;
- f) „tehasehind” - hind, mida maksti või makstakse lepinguosalise riigis asuvas tehases toote eest tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötlus, tingimusel et hind sisaldab kõikide kasutatud materjalide väärtust ja sellest on maha arvatud kõik siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mis tuleks tagasi maksta saadud toote eksportimisel;
- g) „päritolustaatuseta materjalide väärtus” - kasutatud päritolustaatuseta materjalide tolliväärtus importimise ajal või, kui see ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest makstakse liidus või Koreas;
- h) „päritolustaatuseta materjalide väärtus” - selliste materjalide väärtus *mutatis mutandis* kohaldatava punkti g kohaselt;
- i) „grupid”, „rubriigid” ja „alamrubriigid” - kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (käesolevas protokollis edaspidi „harmoneeritud süsteem” või „HS”) moodustavas nomenklatuuris kasutatud grupid (kahekohalised koodid), rubriigid (neljakohalised koodid) ja alamrubriigid (kuuekohalised koodid);
- j) „klassifitseeritud” - osutab toote või materjali klassifitseerimisele teatud gruppi, rubriiki ja alamrubriiki;
- k) „kaubasaadetus” - tooted, mis saadetakse samaaegselt ühelt eksportijalt ühele kaubasaajale või mis saadetakse eksportijalt kaubasaajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumisel üheainsa kaubaarve alusel;

- l) „HS” - kehtiv kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteem, sealhulgas selle tõlgendamisreeglid ja õigusmärkused;

- m) „territooriumid” - hõlmab ka territoriaalmerd.

## II JAOTIS

**Päritolustaatuseta toodete mõiste määratlus**

## Artikkel 2

**Päritolustaatuseta tooted**

Tariifse sooduskohtlemise kohaldamisel käsitatakse lepinguosalise riigist pärinevate toodetena järgmisi tooteid:

- a) täielikult lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted artikli 4 tähenduses;
- b) lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult seal saadud või toodetud, tingimusel et need on läbinud lepinguosalise riigis piisava töö või töötluste artikli 5 tähenduses, või
- c) lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud üksnes selliseid materjale, mis on päritolustaatuseta käesoleva protokollis tähenduses.

## Artikkel 3

**Päritolu kumulatsioon**

Olenemata artiklist 2 käsitatakse tooteid lepinguosalise riigist pärinevana, kui need on seal saadud või toodetud ning neis on kasutatud teise lepinguosalise riigist pärit materjale, tingimusel et tehtud töö või töötlus on artiklis 6 nimetatud toimingutest ulatuslikum. Sellised materjalid ei pea olema läbinud piisavat tööd või töötlust.

## Artikkel 4

**Täielikult saadud või toodetud tooted**

1. Artikli 2 punkti a kohaldamisel käsitatakse täielikult lepinguosalise riigis saadud või toodetud toodetena järgmisi tooteid:

- a) lepinguosalise territooriumil maapinnast või merepõhjast kaevandatud mineraalsed maavarad;
- b) seal kasvatatud ja koristatud taimsed saadused;
- c) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;
- d) seal kasvatatud elusloomadelt saadud tooted;
- e) i) lepinguosalise maismaaterritooriumil toimunud jahi ning tema sisevetes või territoriaalmeres toimunud kalapüügi saadused;
- ii) vesiviljelustooted, tingimusel et kala, koorikloomad ja molluskid on seal sündinud ja kasvanud;

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1347

- f) merekalapüügisaadused ja muud väljaspool lepinguosalise territoriaalmerd tema laevade poolt püütud saadused;
- g) tema kalatöötlemislaevade pardal üksnes punktis f osutatud saadustest valmistatud tooted;
- h) väljaspool lepinguosalise territoriaalmerd merepõhjast või selle aluspinnasest kaevandatud saadused, kui lepinguosalisel on selle merepõhja või aluspinnase kasutamise õigus;
- i) seal kogutud kasutatud esemed, millest saab üksnes tooret või mis sobivad üksnes jäätmeteks;
- j) sealse tootmis- või töötlemistegevuse jäätmed ja jäägid;
- k) tooted, mis on lepinguosalise riigis valmistatud üksnes käesolevas lõikes nimetatud saadustest või toodetest.

2. Lõike 1 punktides f ja g kasutatud mõisteid „tema laevad” ja „tema kalatöötlemislaevad” kohaldatakse üksnes selliste laevade ja kalatöötlemislaevade suhtes, mis:

- a) on registreeritud Euroopa Liidu liikmesriigis või Koreas;
- b) sõidavad Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea lipu all ning
- c) vastavad ühele järgmistest tingimustest:
  - i) neist vähemalt 50 % kuulub Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanikele või
  - ii) nad kuuluvad äriühingutele:
    - A) mille peakontor ja peamine tegevuskoht asub Euroopa Liidu liikmesriigis või Koreas ning
    - B) millest vähemalt 50 % kuulub Euroopa Liidu liikmesriigile või Koreale, Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea avalik-õiguslikele üksustele või Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanikele.

#### Artikkel 5

##### Piisava töö või töötamise läbinud tooted

1. Artikli 2 punkti b kohaldamisel käsitatakse tooteid, mis ei ole täielikult saadud või toodetud, piisava töö või töötamise läbinuna, kui II lisa loendis või Ila lisas sätestatud tingimused on täidetud. Kõnealused tingimused näitavad, millist päritolustaatuseta materjalidega tehtavat tööd või töötlemist nõutakse kõigi käesoleva lepinguga hõlmatud toodete valmistamisel ning neid tingimusi kohaldatakse üksnes nende materjalide suhtes. Seega kui:

- a) päritolustaatuseta materjalid läbivad piisava töö või töötamise, mille tulemuseks on päritolustaatuseta toode, ja kui seda toodet kasutatakse teise toote valmistamisel, ei võeta selles sisalduvat päritolustaatuseta materjali arvesse;

- b) päritolustaatuseta ja päritolustaatuseta materjale töödeldakse selliselt, et tulemuseks on päritolustaatuseta toode, ja kui seda toodet kasutatakse teise toote valmistamisel, võetakse arvesse üksnes selles sisalduvat päritolustaatuseta materjali.

2. Olenemata lõikest 1 võib päritolustaatuseta materjale, mida ei tohi II lisas esitatud loendiga ette nähtud tingimuste kohaselt toote valmistamiseks kasutada, siiski kasutada, kui:

- a) nende koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast ning
- b) käesoleva lõike kohaldamisel ei ületata ühtki protsendimäära, mis on II lisa loendis seatud päritolustaatuseta materjalide suurimaks väärtuseks.

3. Lõiget 2 ei kohaldata harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete suhtes.

4. Lõikeid 1–3 kohaldatakse vastavalt artikli 6 sätetele.

#### Artikkel 6

##### Ebapiisav töö või töötamine

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, käsitatakse järgmisi toiminguid päritolustaatuseta omandamiseks ebapiisava töö või töötamena, olenemata sellest, kas artikli 5 tingimused on täidetud või mitte:

- a) toimingud, mis tagavad toodete seisundi säilimise nende transportimisel ja ladustamisel;
- b) pakendi muutmine, pakkeüksuste osadeks jagamine ja koondamine;
- c) pesemine, puhastamine; tolmu, oksiidi, õli, värvi ja muude katete eemaldamine;
- d) tekstiili triikimine või pressimine;
- e) lihtsad värvimis- ja poleerimistööd;
- f) teravilja ja riisi kestade eemaldamine, osaline või täielik pleegitamine, poleerimine ja glaseerimine;
- g) suhkru toonimine, lõhnastamine ja maitsestamine või tükki pressimine; kristallsuhkru osaline või täielik jahvatamine;
- h) puuviljade, pähklite ja köögiviljade koorimine, kividest või seemnetest puhastamine ja lüdimine;
- i) teritamine, lihtlihvimine või lihtlõikamine;
- j) tuulamine, sõelumine, sortimine, klassifitseerimine, liigitamine või sobitamine (sh kaupade komplekteerimine);
- k) lihtne klaas- või plastpudelitesse, plekkpurkidesse, kottidesse, karpidesse või kastidesse pakkimine, alustele jms kinnitamine ning igasugune muu lihtne pakendamine;

- l) märkide, etikettide, logode ja muude eristusmärkide kinnitamine või trükkimine tootele või selle pakendile;
- m) ühte või mitut sorti toodete segamine; suhkru segamine mis tahes ainega;
- n) toote osade lihtne kokkupanemine terviktoote saamiseks või toodete osadeks lammutamine;
- o) katsetamine või kalibreerimine;
- p) kaks või rohkem punktides a–o loetletud toimingut üheskoos;
- q) loomade tapmine.

2. Et määrata kindlaks, kas tootega tehtud töö või töötlus on lõike 1 tähenduses ebapiisav, vaadeldakse kõiki lepinguosalise riigis selle tootega tehtud toiminguid koos.

#### Artikkel 7

##### Kvalifikatsiooniühik

1. Käesoleva protokoll kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik see toode, mida käsitatakse harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri alusel klassifitseerimisel põhiüksusena. Seega:
- a) kui toode, mis koosneb esemete rühmast või kokkupanud esemetest, klassifitseeritakse harmoneeritud süsteemi järgi ühte rubriiki, moodustab tervik kvalifikatsiooniühiku, ja
  - b) kui kaubasaadeti koosneb mitmest identsest tootest, mis klassifitseeritakse samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, kohaldatakse käesolevat protokoll iga toote suhtes eraldi.
2. Kui harmoneeritud süsteemi 5. tõlgendamisreegli kohaselt peetakse klassifitseerimisel pakendit toote juurde kuuluvaks, tuleb seda ka toote päritolu kindlaksmääramisel pidada toote juurde kuuluvaks ja käsitada päritolustaatusega tootena, kui see toode on päritolustaatusega.

#### Artikkel 8

##### Tarvikud, varuosad ja tööriistad

Tootega kaasas olevaid tarvikuid, varuosi ja tööriistu, mis on tavalise varustuse osaks ja kuuluvad hinna sisse või mille eest ei esitata eraldi arvet, käsitatakse kõnealuse toote lahutamatu osana.

#### Artikkel 9

##### Komplektid

Harmoneeritud süsteemi 3. tõlgendamisreegliga määratletud komplekti peetakse päritolustaatusega komplektiks, kui kõik komplekti kuuluvad tooted on päritolustaatusega ja kui nii komplekt kui ka tooted vastavad kõigile muudele käesoleva protokoll kohaldatavatele nõuetele. Kui komplekt koosneb päritolustaatusega ja päritolustaatuseta toodetest, on komplekt

tervikuna siiski päritolustaatusega, kui päritolustaatuseta toodete väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast.

#### Artikkel 10

##### Kõrvalised tegurid

Selleks et teha kindlaks, kas toode on päritolustaatusega või mitte, ei ole vaja kindlaks määrata nende kaupade päritolu, mida võidakse kasutada selle valmistamisel, kuid mis ei kuulu ega ole ette nähtud kuuluma toote lõppkoosseisu.

#### Artikkel 11

##### Materjalide arvestuslik eraldamine

1. Kui toote valmistamisel kasutatakse ühesuguseid ja omavahel asendatavaid päritolustaatusega ja päritolustaatuseta materjale, tuleb need ladustamise ajaks päritolu järgi füüsiliselt eraldada.

2. Kui toote valmistamisel kasutavate ühesuguste ja omavahel asendatavate päritolustaatusega ja päritolustaatuseta materjalide varude eraldi hoidmine tooks kaasa märkimisväärseid kulusid või olulisi raskusi, võib tootja kasutada varude haldamiseks nn arvestusliku eraldamise meetodit.

3. Meetodi kasutamine registreeritakse ja seda rakendatakse üldiste raamatupidamispõhimõtete alusel, mida kohaldatakse lepinguosalise riigis, kus toode on valmistatud.

4. Meetodiga peab olema võimalik tagada, et teatava vaatlusperioodi jooksul ei saa päritolustaatus suurem hulk tooteid kui materjalide füüsilise eraldamise korral.

5. Lepinguosaline võib nõuda, et käesoleva artikliga ette nähtud varude haldamise meetodi kohaldamiseks taotletaks tolli eelnevat luba. Sellisel juhul võib toll esitada loa andmiseks tingimusi, mida ta peab vajalikuks; ta kontrollib loa kasutamist ja võib selle igal ajal ära võtta, kui loa saaja kasutab luba vääriti või ei täida mõnda muud käesolevas protokollis sätestatud tingimust.

#### III JAOTIS

##### Territoriaalsed nõuded

#### Artikkel 12

##### Territoriaalsuse põhimõte

1. Kui artiklis 3 ja käesoleva artikli lõikes 3 ei ole sätestatud teisiti, peavad II jaotises sätestatud päritolustaatuse saamise tingimused olema lepinguosalise riigis pidevalt täidetud.

2. Kui artiklis 3 ei ole sätestatud teisiti, tuleb juhul, kui lepinguosalise riigist muusse kui lepinguosalise riiki eksporditavad päritolustaatusega kaubad tagasi saadetakse, käsitada neid päritolustaatuseta kaupadena, kui tollile ei saa tõendada, et:

- a) tagasitoodud kaubad on samad kaubad, mis eksporditi, ning



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1349

- b) need ei ole kõnealuses kolmandas riigis või eksportimise ajal läbinud ühtegi muud toimingut peale nende, mis on vajalikud kaupade seisundi säilitamiseks.

3. Olenemata käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2 lepivad lepinguosalisel kokku, et teatavaid kaupu käsitletakse päritolustaatusse kaupadena isegi siis, kui need on läbinud töö või töötuluse väljaspool Koreat, kui tegemist on materjalidega, mis on Koreast eksporditud ja hiljem sinna reimporditud, tingimusel et töö või töötuluse tehakse piirkondades, mille lepinguosalisel on IV lisa kohaselt määratud.

#### Artikkel 13

##### Otsevedu

1. Käesoleva lepinguga ette nähtud sooduskohtlemist kohaldatakse üksnes käesoleva protokolliga nõuetele vastavate toodete suhtes, mille vedu toimub otse lepinguosalisel vahel. Ühe kaubasaadetise moodustavaid tooteid võib siiski vedada muude territooriumide kaudu, vajaduse korral neid kõnealustel territooriumidel ümber laadides või ajutiselt ladustades, tingimusel et neid ei lubata transiidi- või ladustamisriigis vabasse ringlusesse ning et need ei läbi muid toiminguid peale maha- või uuesti pealelaadimise või kauba seisundi säilitamiseks vajalike toimingute.

2. Tollile tõendatakse importiva lepinguosalisel riigis kohaldatavate menetluste kohaselt, et lõike 1 tingimused on täidetud, esitades:

- a) tõendid päritolustaatusse toodete ümberlaadimise või ladustamisega seotud asjaolude kohta kolmandates riikides;
- b) üheaainsa veodokumendi, mis hõlmab teekonda eksportiva lepinguosalisel riigist läbi transiidi-riigi, või
- c) transiidi-riigi tolli väljastatud tõendi:
- i) milles on toodete täpne kirjeldus;
- ii) kuhu on märgitud toodete maha- ja uuesti pealelaadimise kuupäevad ning vajaduse korral laevade nimed või muud kasutatud transpordivahendid ning
- iii) mis tõendab, millistel tingimustel tooted transiidi-riigis olid.

B JAGU

#### PÄRITOLUMENETLUSED

IV JAOTIS

#### Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

##### Artikkel 14

#### Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

1. Viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist vaatavad lepinguosalisel kummagi lepinguosalisel taotlusel ühiselt läbi

oma tollimaksude tagastamise ja seestöötlamise süsteemid. Üks aasta pärast lepingu jõustumist ja seejärel igal aastal vahetavad lepinguosalisel omavahel teavet oma tollimaksude tagastamise ja seestöötlamise süsteemide toimimise kohta ning järgmist üksikasjalikku statistikat.

1.1 Aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest hakatakse riikide kaupa esitama 8- või 10-numbrilisel tasemel impordistatistika HS 2007 rubriikidesse 8407, 8408, 8522, 8527, 8529, 8706, 8707 ja 8708 klassifitseeritud materjalide impordi kohta ning ekspordistatistika rubriikide 8703, 8519, 8521 ja 8525–8528 kohta. Taotluse korral esitatakse selline statistika ka muude materjalide või toodete kohta. Käesoleva artikli lõike 3 kohaselt kehtestatud tollimaksude tagastamise ja seestöötlamise süsteemide suhtes kehtestatud piirangute rakendamiseks võetud meetmete kohta vahetatakse korrapäraselt teavet.

2. Lepinguosaline võib mis tahes ajal pärast eespool nimetatud läbivaatamise algatamist taotleda konsultatsioonide pidamist teise lepinguosaliseliga, et arutada tollimaksude tagastamise ja seestöötlamise süsteemide võimalikke piiranguid teatud toote puhul, kui on tõendeid, et hankimismudelid on pärast käesoleva lepingu jõustumist muutunud viisil, mis võib mõjuda negatiivselt samasuguste või otseselt konkureerivate toodete omamaiste tootjate konkurentsile taotleva lepinguosalisel riigis.

2.1 Eespool nimetatud tingimused, mida hinnatakse konsultatsioone taotleva lepinguosalisel esitatud tõendite põhjal, on täidetud, kui:

- a) teatud tootes sisalduvate materjalide, mis pärinevad riikidest, millega ei ole sõlmitud vabakaubanduslepingut, maksustatava impordi kasvu määr on märkimisväärselt kõrgem kui selliseid materjale sisaldava toote ekspordi kasvu määr teise lepinguosalisel riiki, välja arvatud kui konsultatsioonitaotluse saanud lepinguosaline teeb kindlaks, et muu hulgas selline materjalide impordi kasv:

- i) on valdavalt tingitud neid materjale sisaldava toote omamaise tarbimise kasvust lepinguosalisel riigis;

- ii) on valdavalt tingitud imporditud materjalide kasutamisest muus kui lõikega 2 hõlmatud tootes;

- iii) on tingitud neid materjale sisaldava toote ekspordi kasvust muudesse riikidesse kui teise lepinguosalisel riiki või

- iv) piirdub kõrgtehnoloogiliste või kvaliteetsete komponentide impordiga, vähendamata lepinguosalisel eksporditoote hinda, ning

b) selliseid materjale sisaldava toote import lepinguosalise riigist teise lepinguosalise riiki on märkimisväärselt kasvanud absoluutnäitajate poolest või võrreldes omamaise toodanguga. Arvesse võetakse ka asjakohaseid tõendeid mõju kohta teise lepinguosalise samasuguste või otseselt konkureerivate toodete tootjate konkurentsitingimustele <sup>(1)</sup>.

3. Kui lõikes 2 nimetatud tingimustele vastavuse suhtes ollakse lahkarvamusel, lahendatakse küsimus kiireloomulise juhtumina neljateistkümnenda peatüki („Vaidluste lahendamine”) artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine”) kohaselt moodustatud vahekohtu siduva otsusega <sup>(2)</sup>. Kui vahekohus otsustab, et lõike 2 tingimused on täidetud ja juhul kui ei ole sätestatud teisiti, piiravad lepinguosalised tavaliselt 90 päeva jooksul ja igal juhul hiljemalt 150 päeva pärast otsuse teatavakstegemist kõnealuse toote päritolustaatuseta materjali suhtes kehtestatud tagastatava tollimaksu suurimat võimalikku määra 5 protsendini.

#### V JAOTIS

### Päritolutõend

#### Artikkel 15

#### Üldnõuded

1. Liidust pärit toodete importimisel Koreasse ja Koreast pärit toodete importimisel liitu kohaldatakse käesoleva lepinguga ette nähtud tariifset sooduskohtlemist sellise deklaratsiooni (edaspidi „päritoludeklaratsioon”) alusel, mille eksportija esitab kaubaarvel, saatelehel või muus äridokumendis, kus asjaomaseid tooteid on kirjeldatud piisavalt täpselt, et neid oleks võimalik identifitseerida. Päritoludeklaratsioonide tekstid on esitatud III lisas.

2. Olenemata lõikest 1 saavad käesoleva protokolli kohased päritolustaatuseta tooted artikliga 21 ette nähtud juhtudel käesoleva lepingu kohaseid tariifseid soodustusi, ilma et oleks vaja esitada lõikes 1 nimetatud dokumente.

#### Artikkel 16

### Päritoludeklaratsiooni koostamise tingimused

1. Käesoleva protokolli artikli 15 lõikes 1 nimetatud päritoludeklaratsiooni võib koostada:

a) artiklis 17 määratletud heakskiidetud eksportija või

<sup>(1)</sup> Käesoleva artikli kohaste statistiliste andmete hindamisel kasutatakse võrdlusaastana käesoleva lepingu jõustumisele vahetult eelnenud kolme aasta keskmist, kusjuures aastana käsitatakse jaanuarist kuni detsembrini kestvat finantsaastat. Tõendid võivad põhineda kõigi asjaomases tootes kasutatud päritolustaatuseta materjalide kogumil või teataval osal sellistest materjalidest. Viimasel juhul kohaldatakse tollimaksude tagastamise ja seestöötlamise piiranguid üksnes asjaomase osa suhtes.

<sup>(2)</sup> Selguse huvides olgu öeldud, et enne kui lepinguosaline võib taotleda vahekohtu moodustamist, ei pea toimuma muid konsultatsioone kui lõikega 2 ette nähtud konsultatsioonid, mille tähtajad on samad mis artikli 14.3 lõike 4 kohastel konsultatsioonidel. Tähtajad, mille jooksul vahekohus peab oma otsuse teatavaks tegema, on nimetatud artikli 14.7 lõikes 2.

b) iga eksportija iga kaubasaadetise kohta, mis koosneb ühest või mitmest päritolustaatuseta tooteid sisaldavast pakendist, mille koguväärtus ei ületa 6 000 eurot.

2. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, võib päritoludeklaratsiooni koostada, kui asjaomaseid tooteid võib pidada liidust või Koreast pärit toodeteks ja kui need vastavad muudele käesoleva protokolli nõuetele.

3. Eksportija, kes koostab päritoludeklaratsiooni, peab olema valmis igal ajal esitama eksportiva lepinguosalise tolli taotlusel kõik asjakohased dokumendid, mis tõendavad asjaomaste toodete päritolustaatuset, sealhulgas tarnijate või tootjate kinnitused vastavalt siseriiklikele õigusaktidele, ja muude käesoleva protokolli nõuete täitmist.

4. Eksportija koostab päritoludeklaratsiooni, trükkides trükkimasinal, tembeldades või printides arvele, saatelehele või mõnele muule äridokumendile deklaratsiooni, mille tekst on esitatud III lisas, kasutades üht nimetatud lisas esitatud keeleversiooni kooskõlas eksportiva lepinguosalise õigusega. Kui deklaratsioon täidetakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja kasutada trükitähti.

5. Päritoludeklaratsioonile kirjutab eksportija käsitsi oma originaalallkirja. Heakskiidetud eksportijalt artikli 17 tähenduses ei nõuta siiski sellistele deklaratsioonidele allakirjutamist, tingimusel et ta kinnitab eksportiva lepinguosalise tollile kirjalikult, et ta võtab endale täieliku vastutuse iga päritoludeklaratsiooni eest, mille alusel saab teda identifitseerida, nagu ta oleks sellele käsitsi alla kirjutanud.

6. Eksportija võib koostada päritoludeklaratsiooni sellega hõlmatud toodete eksportimise ajal või pärast eksportimist, tingimusel et see esitatakse importiva lepinguosalise riigis hiljemalt kaks aastat või importiva lepinguosalise riigi õigusaktidega ettenähtud ajavahemikul pärast sellega hõlmatud toodete importimist.

#### Artikkel 17

### Heakskiidetud eksportija

1. Eksportiva lepinguosalise toll võib anda igale eksportijale (edaspidi „heakskiidetud eksportija”), kes tegeleb käesoleva lepinguga hõlmatud kaupade eksportimisega, loa koostada ise päritoludeklaratsioone, olenemata asjaomaste toodete väärtusest, eksportiva lepinguosalise asjakohaste õigusnormidega ette nähtud tingimuste kohaselt. Eksportija, kes taotleb sellist luba, peab esitama tollile kõik tagatised, mis on vajalikud toodete päritolustaatuseta ja muude käesoleva protokolliga ette nähtud nõuete täitmise kontrollimiseks.

2. Toll võib anda heakskiidetud eksportija staatuse mis tahes tingimustel, mida ta peab asjakohaseks.

3. Toll annab heakskiidetud eksportijale tolliloa numbri, mis märgitakse päritoludeklaratsioonile.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1351

4. Toll kontrollib, kuidas heakskiidetud eksportija kõnealust luba kasutab.

5. Toll võib loa igal ajal kehtetuks tunnistada. Ta peab seda tegema siis, kui heakskiidetud eksportija ei esita enam lõikes 1 osutatud tagatist, ei täida lõikes 2 viidatud tingimusi või kasutab luba muul viisil vääriti.

#### Artikkel 18

##### Päritolutõendi kehtivus

1. Päritolutõend kehtib 12 kuud pärast selle väljaandmist eksportiva lepinguosalise riigis ja tariifset sooduskohtlemist tuleb importiva lepinguosalise tollilt taotleda nimetatud ajavahe- miku jooksul.

2. Päritolutõendeid, mis esitatakse importiva lepinguosalise tollile pärast lõikes 1 sätestatud esitamistähta- ja möödumist, võib vastavalt importiva lepinguosalise asjakohastele õigusnor- midele tariifse sooduskohtlemise kohaldamiseks aktsepteerida, kui need dokumendid jäid tähtaja jooksul esitamata erandlike asjaolude tõttu.

3. Kui esitamisega hilinetakse muudel kui lõikes 2 nimetatud põhjustel, võib importiva lepinguosalise toll päritolutõendeid lepinguosaliste menetluste kohaselt aktsepteerida juhul, kui tooted on neile esitatud enne kõnealuse tähtaja möödumist.

#### Artikkel 19

##### Tariifse sooduskohtlemise taotlemine ja päritolutõendi esitamine

Kui importiva lepinguosalise õigusnormid seda nõuavad, esita- takse tariifse sooduskohtlemise taotlemiseks importiva lepingu- osalise tollile päritolutõendid. Toll võib nõuda päritolutõendi tõlget ja samuti võib ta nõuda, et koos impordideklaratsiooniga esitatakse ka importija kinnitus selle kohta, et tooted vastavad käesoleva lepingu kohaldamiseks vajalikele tingimustele.

#### Artikkel 20

##### Importimine osasaadetistena

Kui importija taotluse korral ja importiva lepinguosalise tolli poolt ette nähtud tingimustel imporditakse harmoneeritud süsteemi XVI ja XVII jaotise või rubriikide 7308 ja 9406 alla kuuluvaid harmoneeritud süsteemi 2. tõlgendamisreegli punkti a tähenduses lahti võetud või kokku panemata tooteid eraldi saadetistena, esitatakse tollile selle toote kohta üksainus pärit- olutõend esimese osasaadetise importimisel.

#### Artikkel 21

##### Päritolutõendi esitamisest vabastamine

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele eraisikule väikepa- kendis või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse

päritolustaatusena toodetena ning päritolutõendit ei ole vaja esitada, kui nimetatud toodete import ei ole kaubanduslikku laadi ning tooted on deklareeritud käesoleva protokolliga nõuete kohaselt ja kui ei teki kahtlust nimetatud deklaratsiooni õigsuses. Kui tooted saadetakse posti teel, võib selle deklarati- siooni esitada postisaadetise tollideklaratsioonil või sellele doku- mendile lisatud paberilehel.

2. Importi, mis on juhuslik ja hõlmab eranditult tooteid, mis on ette nähtud toote saajate või reisijate või nende perekonna- liikmete isiklikuks kasutamiseks, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikel eesmärkidel.

3. Lisaks sellele ei tohi nende toodete koguväärtus ületada:

a) liitu importimisel 500 eurot väikepakendite puhul ja 1 200 eurot reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul;

b) Koreasse importimisel 1 000 USA dollarit nii väikepakendite kui ka reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul.

4. Juhul kui toodete kohta esitatakse arve muus vääringus kui euro või USA dollar, määratakse lõike 3 kohaldamiseks eurodes või USA dollarites väljendatud summadega samaväärsed summad lepinguosaliste omavääringus kindlaks importiva lepin- guosalise riigis kehtiva vahetuskursi alusel.

#### Artikkel 22

##### Tõendavad dokumendid

Artikli 16 lõikes 3 osutatud dokumendid, millega tõendatakse, et päritolutõendiga hõlmatud tooteid võib pidada liidust või Koreast pärinevateks toodeteks ning et need vastavad muudele käesoleva protokolliga tingimustele, võivad olla muu hulgas järg- mised:

a) otsesed tõendid eksportija, tarnija või tootja poolt kõnealuste kaupade saamiseks või tootmiseks tehtud toimingute kohta, mis sisalduvad näiteks tema raamatupidamisdokumentides või asutusesiseses raamatupidamises;

b) dokumendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolu- staatust ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis, kus neid dokumente kasutatakse siseriikliku õiguse kohaselt;

c) dokumendid, mis tõendavad, et materjalid on läbinud töö või töötamise lepinguosalise riigis, ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis, kus neid dokumente kasuta- takse siseriikliku õiguse kohaselt;

d) päritolutõendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis käesoleva protokoll kohaselt, ning

e) piisavad tõendid artikli 12 kohaselt väljaspool lepinguosaliste territooriumi toimunud töö või tööluse kohta, mis tõendavad, et kõnealuse artikli nõuded on täidetud.

#### Artikkel 23

##### Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

1. Päritoludeklaratsiooni koostanud eksportija säilitab päritoludeklaratsiooni koopiat ja artikli 16 lõikes 3 osutatud dokumente viis aastat.

2. Importija säilitab kõiki importimisega seotud dokumente importiva lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

3. Importiva lepinguosalise toll säilitab talle esitatud päritoludeklaratsioone viis aastat.

4. Lõigete 1–3 kohaselt säilitatavad dokumendid võivad hõlmata elektroonilisi dokumente.

#### Artikkel 24

##### Lahknevused ja vormistusvead

1. Kui päritolutõendil ja tollile toodete impordiga seotud formaalsuste täitmiseks esitatud dokumentides olevate andmete vahel avastatakse väikseid erinevusi, ei muuda see päritolutõendit iseenesest tühi, kui tõendatakse nõuetekohaselt, et see dokument vastab esitatud toodetele.

2. Päritolutõendit ei tohiks tagasi lükata ilmsete vormistusvigade, näiteks trükkivigade tõttu, kui need vead ei sea kahtluse alla selles dokumendis esitatud andmete õigsust.

#### Artikkel 25

##### Eurodes väljendatud summad

1. Juhul kui toodete kohta esitatakse arve muus vääringus kui euro, määrab liit artikli 16 lõike 1 punkti b kohaldamiseks igal aastal kindlaks eurodes väljendatud summadega samaväärsed summad Euroopa Liidu liikmesriikide omavääringus ja teatab need Koreale.

2. Kaubasaadetise suhtes kohaldatakse artikli 16 lõike 1 punkti b sätteid selle vääringu põhjal, milles arve on koostatud, kooskõlas liidu poolt fikseeritud summadega.

3. Euroopa Liidu liikmesriikide omavääringus kasutatavad summad on võrdväärsed eurodes väljendatud summadega

oktoobri esimese tööpäeva kursi alusel. Euroopa Komisjon teatab need summad Koreale 15. oktoobriks ja neid hakatakse kohaldama alates järgmise aasta 1. jaanuarist.

4. Euroopa Liidu liikmesriigid võivad eurodes väljendatud summa omavääringusse konverteerimise tulemusena saadud summa ümardada suuremaks või väiksemaks. Ümardatud summa ei tohi konverteerimise tulemusena saadud summast erineda rohkem kui 5 % võrra. Euroopa Liidu liikmesriigid võivad eurodes väljendatud summa väärtuse omavääringusse muutmata jätta, kui lõikes 3 sätestatud iga-aastase korrigeerimise ajal saadakse selle summa konverteerimise tulemusena enne ümardamist summa, mis on omavääringusse väljendatud summast vähem kui 15 % suurem. Omavääringusse väljendatud summa võib jätta muutmata, kui see summa konverteerimise tulemusena väheneks.

5. Tollikomitee vaatab lepinguosalise taotlusel eurodes väljendatud summad üle. Kõnealusel ülevaatamisel kaalub tollikomitee, kas tegelikkuses on asjaomaseid piiranguid soovitatav säilitada. Selleks võib ta otsustada muuta eurodes väljendatud summasid.

#### VI JAOTIS

##### Halduskoostöö kord

#### Artikkel 26

##### Aadresside vahetamine

Lepinguosaliste tolliasutused edastavad üksteisele Euroopa Komisjoni kaudu päritolutõendite õigsuse kontrollimise eest vastutavate tolliasutuste aadressid.

#### Artikkel 27

##### Päritolutõendi õigsuse kontroll

1. Käesoleva protokoll nõuetekohase kohaldamise tagamiseks abistavad lepinguosalised üksteist tolli kaudu päritolutõendite ehtsuse ja neis dokumentides esitatud teabe õigsuse kontrollimisel.

2. Järelkontrolli päritolutõendite üle tehakse pisteliselt või siis, kui importiva lepinguosalise tollil tekib põhjendatud kahtlus nende dokumentide ehtsuses, asjaomaste toodete päritolustaatuses või muude käesoleva protokoll nõuete täitmises.

3. Lõike 1 rakendamisel tagastab importiva lepinguosalise toll eksportiva lepinguosalise tollile päritolutõendid või nende dokumentide koopiad, esitades vajaduse korral järelkontrolli põhjused. Kõik saadud dokumendid ja teave, mille põhjal võib oletada, et päritolutõendis esitatud andmed on ebaõiged, saadetakse kontrollitaotluse tõendamiseks.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1353

4. Kontrolli teostab eksportiva lepinguosalise toll. Selleks on tal õigus nõuda mis tahes tõendeid ja kontrollida eksportija raamatupidamisdokumente ning teha muid kontrollimisi, mida ta peab asjakohaseks.

5. Kui importiva lepinguosalise toll otsustab kuni kontrollitulemuste saamiseni asjaomaste toodete sooduskohtlemise peatada, pakub ta importijale võimalust, et tooted vabastatakse, kui eelnevalt on kasutusele võetud kõik vajalikud ettevaatusmeetmed.

6. Kontrolli tulemustest, sealhulgas järeldustest ja asjaoludest, teatatakse kontrolli taotlenud tollile nii kiiresti kui võimalik. Tulemustest peab selgesti ilmnema, kas dokumendid on ehtsad ning kas asjaomaseid tooteid võib pidada lepinguosalise riigist pärinevateks toodeteks ja kas need vastavad muudele käesoleva protokolli nõuetele.

7. Kui põhjendatud kahtluse korral ei saada vastust 10 kuu jooksul pärast kontrollitaotluse esitamise kuupäeva või kui vastus ei sisalda piisavalt teavet, et otsustada, kas kõnealune dokument on ehtne, või määrata toodete tegelikku päritolu, keeldub kontrolli taotlenud toll soodustuste andmisest, välja arvatud erandlikel asjaoludel.

8. Olenemata tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolli artiklist 2, lähtuvad lepinguosalised päritolutõenditega seotud ühiste järelekontrollide puhul kõnealuse protokolli artiklist 7.

#### Artikkel 28

##### Vaidluste lahendamine

1. Kui seoses artiklis 27 nimetatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud toll ja kontrolli tegemise eest vastutav toll ei suuda lahendada, või kui tekib käesoleva protokolli tõlgendamisega seotud küsimusi, esitatakse need lahendamiseks tollikomiteele.

2. Importija ja importiva lepinguosalise pädevate asutuste vahelised vaidlused lahendatakse alati kõnealuse lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

#### Artikkel 29

##### Karistused

Igale isikule, kes toodete sooduskohtlemise saavutamiseks koostab või laseb koostada valeandmeid sisaldava dokumendi, määratakse lepinguosaliste õigusnormide kohaselt karistus.

#### Artikkel 30

##### Vabatsoonid

1. Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et päritolutõendi alusel kaubastatavaid tooteid, mida

transportimise ajal hoitakse nende territooriumil asuvates vabatsoonides, ei vahetata muude kaupade vastu ega tehta nendega muid toiminguid kui need, mis on ette nähtud toodete riknemise vältimiseks.

2. Kui lepinguosalise riigist pärit tooteid imporditakse vabatsooni päritolutõendi alusel ja need läbivad seal töö või töötluste, võidakse erandina lõikest 1 koostada uus päritolutõend, kui läbitud töö või töötlus on kooskõlas käesoleva protokolli sätetega.

C JAGU

**CEUTA JA MELILLA**

VII JAOTIS

**Ceuta ja Melilla**

Artikkel 31

##### Protokolli kohaldamine

1. Mõiste „liit“ ei hõlma Ceutat ja Melillat.

2. Ceutasse või Melillasse imporditavate Koreast pärit toodete suhtes kohaldatakse sama tolliprotseduuri, mida kohaldatakse Euroopa Liidu tolliterritooriumilt pärit toodete suhtes Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise akti protokolli nr 2 alusel. Korea kohaldab käesoleva lepinguga hõlmatud ning Ceutast ja Melillast pärit toodete impordimisel sama tolliprotseduuri nagu toodete suhtes, mida imporditakse liidust ja mis pärinevad liidust.

3. Lõike 2 kohaldamisel Ceutast ja Melillast pärit toodete suhtes kohaldatakse käesolevat protokolli *mutatis mutandis* vastavalt artiklis 32 sätestatud eritingimustele.

#### Artikkel 32

##### Eritingimused

1. Kui järgmisi tooteid on veetud otse vastavalt artiklile 13, peetakse:

a) Ceutast ja Melillast pärit toodeteks:

i) täielikult Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid või

ii) Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui alapunktis i osutatud tooteid, tingimusel et nimetatud tooted:

A) on läbinud piisava töö või töötluste artikli 5 tähenduses või

B) pärinevad lepinguosalise riigist, tingimusel et need on läbinud töö või töötluste, mis on artiklis 6 osutatud toimingutest ulatuslikum.



b) Koreast pärit toodeteks:

i) täielikult Koreas saadud või toodetud tooteid või

ii) Koreas saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui alapunktis i osutatud tooteid, tingimusel et nimetatud tooted:

A) on läbinud piisava töö või töötuse artikli 5 tähenduses või

B) pärinevad Ceutast ja Melillast või liidust, tingimusel et need on läbinud töö või töötuse, mis on artiklis 6 osutatud toimingutest ulatuslikum.

2. Ceutat ja Melillat käsitatakse ühtse territooriumina.

3. Eksportija või tema volitatud esindaja kirjutab päritoludeklaratsioonile „Korea” või „Ceuta ja Melilla”.

4. Hispaania toll vastutab käesoleva protokolliga kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

D JAGU

## LÕPPSÄTTED

VIII JAOTIS

## Lõppsätted

Artikkel 33

## Protokollide muudatused

Kaubanduskomitee võib otsustada muuta käesoleva protokolliga sätteid.

Artikkel 34

## Üleminekusätted transiit- ja ladustatud kauba kohta

Käesolevat lepingut võib kohaldada kaupade suhtes, mis vastavad käesolevale protokollile ja on lepingu jõustumise kuupäeval kas teel või ajutiselt ladustatud lepinguosalise riigi tollilaos või vabatsöönis, kui importiva lepinguosalise tollile esitatakse 12 kuu jooksul pärast kõnealust kuupäeva tagantjärele koostatud päritolutõend koos dokumentidega, millest nähtub, et kaupu on veetud otse vastavalt artiklile 13.

## I LISA

## SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED II LISA LOENDI KOHTA

## Märkus 1

Loendiga kehtestatakse kõikidele toodetele tingimused, millele nad peavad vastama, et neid saaks käsitada piisava töö või töötuluse läbinuna käesoleva protokolli artikli 5 tähenduses.

## Märkus 2

- 2.1. Loendi kahes esimeses veerus kirjeldatakse saadud toodet. Esimeses veerus on esitatud harmoneeritud süsteemis kasutatav alamrubriigi-, rubriigi- või grupinumber ja teises veerus selle süsteemi vastava alamrubriigi, rubriigi või grupi kaubakirjeldus. Kahe esimese veeru iga kande kohta on kolmandas või neljandas veerus reegel. Kui mõnel juhul on esimese veeru kande ees „ex”, tähendab see seda, et kolmanda või neljanda veeru reegel kehtib üksnes teises veerus kirjeldatud alamrubriigi või rubriigi osa suhtes.
- 2.2. Kui esimesse veergu on koondatud mitu alamrubriigi- või rubriiginumbrit või on esitatud grupinumber ning seetõttu on teises veerus toodet kirjeldatud üldiselt, kohaldatakse kolmanda või neljanda veeru vastavat reeglit kõikide toodete suhtes, mis on harmoneeritud süsteemis liigitatud kõnealuse grupi alamrubriikidesse või rubriikidesse või mis tahes esimesse veergu koondatud alamrubriiki või rubriiki.
- 2.3. Kui loendis on eri reeglid, mida kohaldatakse ühe alamrubriigi või rubriigi eri toodete suhtes, sisaldab iga taane alamrubriigi või rubriigi selle osa kirjeldust, mida hõlmab vastav kolmanda või neljanda veeru reegel.
- 2.4. Kui kahe esimese veeru kande vastab nii kolmanda kui ka neljanda veeru reegel, võib eksportija valida, kas ta kohaldab kolmandas või neljandas veerus sätestatud reeglit. Kui neljandas veerus ei ole päritolureeglit, tuleb kohaldada kolmandas veerus sätestatud reeglit.

## Märkus 3

- 3.1. Käesoleva protokolli artikli 5 sätteid toodete kohta, mis on saanud päritolustaatus ja mida kasutatakse muude toodete valmistamisel, kohaldatakse hoolimata sellest, kas päritolustaatus on saadud neid tooteid kasutavas tehases või mõnes muus lepinguosalise tehases.

## Näide

Rubriiki 8407 kuuluv mootor, mille puhul reegel näeb ette, et selles sisalduda võivate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei tohi ületada 50 % tehasehinnast, on valmistatud rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 või alamrubriigi 722410 materjalist.

Kui seda materjali on Euroopa Liidus töödeldud päritolustaatuseta valandist, on see juba omandanud päritolustaatus loendi alamrubriiki 722490 käsitleva reegli alusel. Mootori väärtuse arvutamisel võib materjali käsitada päritolustaatuseta omavana, olenemata sellest, kas see on toodetud samas tehases kus mootor või muus Euroopa Liidu tehases. Kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtuse arvutamisel ei võeta seega päritolustaatuseta valandi väärtust arvesse.

- 3.2. Loendi reeglina nähakse ette päritolustaatus saamiseks vajalik minimaalne töö või töötulus, millest ulatuslikum töö või töötulus annab samuti päritolustaatus; väiksem töö või töötulus päritolustaatus ei anna. Kui reeglina nähakse ette, et teatavas valmistamisetapis võib päritolustaatuseta materjali kasutada, on kõnealuse materjali kasutamine lubatud ka varasemas valmistamisetapis, kuid hilisemas etapis enam mitte.
- 3.3. Ilma et see piiraks märkuse 3 punkti 2 kohaldamist, kui reeglis kasutatakse väljendit „valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest”, tähendab see, et kasutada võib kõigi rubriikide materjale (ka tootega sama rubriigi ja kirjelduse alla kuuluvaid materjale), kui nimetatud reeglis sisalduvatest eripiirangutest ei tulene teisiti.

Väljend „valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sealhulgas muudest rubriiki ... kuuluvatest materjalidest” tähendab aga, et kasutada võib kõikidesse rubriikidesse klassifitseeritud materjale, välja arvatud materjale, mille kirjeldus on sama mis loendi teises veerus esitatud tootekirjelduses.

- 3.4. Kui loendi reeglina nähakse ette, et toodet võib valmistada mitmest materjalist, tähendab see, et kasutada võib üht või mitut materjali. Kõiki nimetatud materjale kasutama ei pea.

Näide

Rubriikidesse 5208–5212 kuuluvaid tekstiile käsitlev reegel näeb ette, et kasutada võib looduslikke kiude ja muu hulgas ka keemilisi materjale. See ei tähenda, et kasutama peab mõlemat; kasutada võib üht neist või mõlemat.

- 3.5. Kui loendi reeglina nähakse ette, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista nimetatud tingimus kasutamast muid materjale, mis oma iseloomulike omaduste tõttu reeglile ei vasta. (Vt ka märkuse 6 punkt 2 tekstiilide kohta.)

Näide

Rubriigi 1904 toiduaineid käsitlev reegel, mis sõnaselgelt keelab kasutada teravilja ja teraviljasaadusi, et takista selliste mineraaloolade, kemikaalide ja muude lisandite kasutamist, mis ei ole valmistatud teraviljast.

Seda reeglit ei kohaldata siiski toodete suhtes, mida võib toota sama laadi, kuid varasema tootmisetapi materjalist, kuigi neid ei või toota teatavatest loendis määratletud materjalidest.

Näide

Kui ex gruppi 62 kuuluva lausriidest valmistatud rõiva puhul on lubatud kasutada üksnes päritolustaatuseta lõnga, ei tohi valmistamist alustada lausriidest, isegi kui lausriiet lõngast tavaliselt valmistada ei saa. Sellisel juhul oleks lähtematerjal tavaliselt lõnga valmistamisele eelnevas järgus, see tähendab kiu kujul.

- 3.6. Kui loendi reeglis esitatakse kaks protsendimäära, mis tähistavad kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suurimat võimalikku väärtust, ei tohi nimetatud protsendimäärasid liita. Teisisõnu ei tohi kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suurim väärtus ületada suurimat määratud protsendimäära. Peale selle ei tohi ühegi materjali väärtus ületada selle suhtes kohaldatavat protsendimäära.

#### Märkus 4

- 4.1. Loendis kasutatud mõiste „looduslikud kiud” osutab muudele kiududele kui tehis- ja sünteeskiud. Mõiste hõlmab vaid ketruiseelses etapis olevaid kiude, sealhulgas jäätmeid, ning kui ei ole määratud teisiti, ka kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiude.
- 4.2. Mõiste „looduslikud kiud” hõlmab rubriiki 0503 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 5002 ja 5003 kuuluvat siidi, rubriikidesse 5101–5105 kuuluvaid villakiudusid, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 5201–5203 kuuluvaid puuvillakiudusid ning rubriikidesse 5301–5305 kuuluvaid muid taimseid kiudusid.
- 4.3. Loendis kasutatud mõistetega „tekstiilimass”, „keemilised materjalid” ja „paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid” kirjeldatakse neid materjale, mis ei kuulu gruppidesse 50–63 ning mida saab kasutada tehis-, süntees- või paberkiudude ja -lõngade valmistamiseks.
- 4.4. Loendis kasutatud mõiste „keemilised staapelkiud” tähendab rubriikidesse 5501–5507 kuuluvaid süntees- või tehis-filamentkõisikuid, -staapelkiudusid või nende jäätmeid.

#### Märkus 5

- 5.1. Kui teatava toote puhul viidatakse loendis käesolevale märkusele, ei kohaldata kolmandas veerus toodud tingimusi ühegi selle valmistamiseks kasutatud põhitekstiilmaterjali suhtes, kui need materjalid ei moodusta ühtekokku rohkem kui 10 % kõikide kasutatud põhitekstiilmaterjalide kogumassist. (Vt ka märkuse 5 punkte 3 ja 4.)
- 5.2. Märkuse 5 punktis 1 nimetatud piirmäära võib kohaldada siiski üksnes nende segatoodete suhtes, mis on valmistatud mitmest põhitekstiilmaterjalist.



Põhitekstiilmaterjalid on järgmised:

- siid,
- vill,
- loomakarv,
- loomavill,
- hobusejõhv,
- puuvill,
- paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber,
- lina,
- kanep,
- džuut ja muud niintekstiilkiud,
- sisal ja muud perekonna *Agave* taimede tekstiilkiud,
- kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud,
- sünteesfilamentkiud,
- tehisfilamentkiud,
- elektrit juhtiv filamentkiud,
- sünteesstaapelkiud,
- tehisstaapelkiud,
- mähitud või mähkimata polüuretaanlõng, mis sisaldab elastseid polüetetrilõike,
- mähitud või mähkimata polüuretaanlõng, mis sisaldab elastseid polüestrilõike,
- rubriiki 5605 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiinium-foolium- või kilesüdamikust,
- muud rubriiki 5605 kuuluvad tooted.

Näide

Rubriiki 5203 kuuluvast puuvillakiust ja rubriiki 5506 kuuluvast sünteesstaapelkiust valmistatud rubriiki 5205 kuuluv lõng on segalõng. Seetõttu võib päritolustaatuseta sünteesstaapelkiudu, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilisest materjalist või tekstiilimassist), kasutada tingimusel, et selle kogumass ei ületa 10 % lõnga massist.

Näide

Rubriiki 5112 kuuluv villane riie, mis on valmistatud rubriiki 5107 kuuluvast villasest lõngast ja rubriiki 5509 kuuluvast sünteesstaapelilõngast, on segariie. Seetõttu võib sünteeslõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilisest materjalist või tekstiilimassist) või villast lõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikust kiust) või nende segu kasutada tingimusel, et nende kogumass ei ületa 10 % riide massist.

Näide

Rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5210 kuuluvast puuvillasest riidest valmistatud rubriiki 5802 kuuluv taftingriie on segatoode üksnes siis, kui puuvillane riie ise on kahte eri rubriiki klassifitseeritud lõngast valmistatud segariie või kui puuvillane lõng ise on segatoode.

Näide

Kui kõnealune taftingriie on valmistatud rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5407 kuuluvast sünteesriidest, kujutavad kasutatud lõngad endast kahte eri põhitekstiilmaterjali ning kõnealune taftingriie on seega segatoode.

- 5.3. Toodete puhul, mis sisaldavad „mähitud või mähkimata polüuretaanlõnga, mis sisaldab elastseid polüetetrilõike” on piirmäär sellise lõnga puhul 20 %.

- 5.4. Toodete puhul, mis sisaldavad „kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumipulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust“, on piirmäär sellise riba kohta 30 %.

#### Märkus 6

- 6.1. Kui loendis viidatakse käesolevale märkusele, võib kasutada selliseid tekstiilmaterjale (välja arvatud vooder ja vahe-riie), mis ei vasta asjaomaste valmistoodete puhul loendi kolmanda veeru reeglitele, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.
- 6.2. Ilma et see piiraks märkuse 6 punkti 3 kohaldamist, võib tekstiiltoodete valmistamiseks vabalt kasutada gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjale, olenemata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

#### Näide

Kui loendi reeglina nähakse ette, et teatava tekstiileseme, näiteks pükste valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see metallesemete, näiteks nõövide kasutamist, kuna nõöpe ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samal põhjusel ei takista see tõmblukkude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

- 6.3. Protsendireegli kohaldamisel tuleb kaubas sisalduvate päritolustaatuseta materjalide väärtuse arvutamisel võtta arvesse gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjalide väärtust.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1359

## II LISA

**LOEND PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEGA TEHTAVATEST TÖÖDEST  
JA TÖÖTLEMISTOIMINGUTEST, MIS ANNAVAD TOOTELE PÄRITOLUSTAATUSE**

Käesolev leping ei pruugi hõlmata kõiki loendis nimetatud tooteid. Seetõttu on vaja vaadata käesoleva lepingu muid osi.

| HSi rubriik | Toote kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                  | Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse                                                                                                                                                                                                                                                     |     |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (4) |
| Grupp 1     | Elusloomad                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kõik gruppi 1 kuuluvad loomad on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| Grupp 2     | Liha ja söödav rups                                                                                                                                                                                                                                                              | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 1 ja 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| Grupp 3     | Kalad ja vähid, limused ja muud veeseligrootud                                                                                                                                                                                                                                   | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| ex grupp 4  | Piim ja piimatooted; linnunavad; naturaalne mesi; mujal nimetatamata loomse päritoluga toiduained; välja arvatud:                                                                                                                                                                | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| 0403        | Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir jm fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru või muu magusaineliseandiga või ilma, lõhna- ja maitseainetega või ilma, puuvilja-, marja-, pähkli- või kakaoisandiga või ilma) | Valmistamine, mille puhul:<br>- kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud,<br>- kõik kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuvilja- ja marjamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) on päritolustaatusega ja<br>- kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |     |
| Grupp 5     | Mujal nimetatamata loomsed tooted                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 5 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Grupp 6     | Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal                                                                                                                                                                                     | Valmistamine, mille puhul:<br>- kõik kasutatavad gruppi 6 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja<br>- kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                        |     |
| Grupp 7     | Köögiviljad ning söödavad juured ja mugulad                                                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Grupp 8     | Söödavad puuviljad, marjad ja pähkli-; tsitrusviljade ja melonite koor                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine, mille puhul:<br>- kõik kasutatavad gruppi 8 kuuluvad puuviljad, marjad ja pähkli- on täielikult saadud või toodetud ja<br>- kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                  |     |
| ex grupp 9  | Kohv, tee, mate ja maitseained; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                   | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 9 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                                                               |     |

| (1)                      | (2)                                                                                                                                                           | (3)                                                                                                                                                                                                        | või | (4) |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 0901                     | Kohv (rõstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohvikestad ja -koored; mis tahes vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                              |     |     |
| ex0902                   | Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma, välja arvatud:                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                              |     |     |
| 090210                   | Roheline tee (fermenteerimata), müügilpakendis massiga kuni 3 kg                                                                                              | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 9 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                  |     |     |
| 091091                   | Vürtsisegud                                                                                                                                                   | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                              |     |     |
| Grupp 10                 | Teraviljad                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 10 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                 |     |     |
| ex grupp 11              | Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen; välja arvatud:                                                                              | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7, 8, 10, 11 ja 23 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                 |     |     |
| 110610                   | Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest peen- ja jämejahu ning pulber                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                              |     |     |
| Grupp 12                 | Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt                                     | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 12 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                 |     |     |
| 1301                     | Šellak; vaigud, looduslikud kummi-vaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)                                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriiki 1301 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                 |     |     |
| ex1302                   | Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar jm taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata, välja arvatud | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                         |     |     |
| 130219                   | Taimemahlad ja -ekstraktid; muud                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a alamrubriigi 121120 materjalidest                                                                                                                       |     |     |
| 130231, 130232 ja 130239 | Taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                              |     |     |
| Grupp 14                 | Taimne punumismaterjal; mujal nimetatamata taimsed tooted                                                                                                     | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 14 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                 |     |     |
| ex grupp 15              | Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed või taimsed vahad; välja arvatud:                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                       |     |     |
| 1501                     | Searasv ja -rasvkude (sh seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv                                                          | Valmistamine rubriiki 0203 või 0206 kuuluvast sealihast või söödavast searupsist või rubriiki 0207 kuuluvast linnulihast või söödavast linnurupsist. Rubriiki 0506 kuuluvaid konte ei tohi siiski kasutada |     |     |
| 1502                     | Veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv                                                                                           | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid ja rubriiki 0506 kuuluvad kondid on täielikult saadud või toodetud                                                                 |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1361

| (1)          | (2)                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | või | (4) |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 1504         | Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
| 1505         | Villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)                                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
| 1506         | Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
| 1507–ex 1515 | Taimeõlid ja nende fraktsioonid, välja arvatud:                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
| 1509 ja 1510 | Oliiviõli ja selle fraktsioonid, muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid                                                                                                                                   | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                                                                                         |     |     |
| 1515 50      | Seesamiõli ja selle fraktsioonid                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a gruppi 12 kuuluvatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 1516         | Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata             | Valmistamine, mille puhul:<br>– kõik gruppi 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja<br>– kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8, 10, 15 ja 23 kuuluvad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud. Rubriikide 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada |     |     |
| 1517         | Margariin; toidusegud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi eri rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest või nende fraktsioonidest | Valmistamine, mille puhul:<br>– kõik gruppidesse 2 ja 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja<br>– kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8, 10, 15 ja 23 kuuluvad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud. Rubriikide 1507, 1508, 1511 ja 1513 materjale võib siiski kasutada |     |     |
| Grupp 16     | Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootustest                                                                                                                                            | Valmistamine:<br>– gruppi 1 kuuluvatest loomadest ja/või<br>– mille puhul kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud                                                                                                                                               |     |     |
| ex grupp 17  | Suhkur ja suhkrukondiitritooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
| 170191       | Roo- ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul, maitse- või värvainelisan-ditega                                                                                                                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 1702         | Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisan-diteta suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |     |

| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | või | (4) |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|            | – keemiliselt puhas maltoos ja fruktoos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 1702 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
|            | – muu suhkur tahkel kujul, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
|            | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad materjalid on päritolustaatusesega                                                                                                                                                                                                                                                             |     |     |
| ex1703     | Melass, mis on saadud suhkrust ekstraheerimisel või rafineerimisel, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
| 1704       | Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                              |     |     |
| Grupp 18   | Kakao ja kakaotooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                              |     |     |
| 1901       | Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetatud toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetatud toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest,<br>– mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4, rubriiki 1006 ja gruppi 11 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja<br>– mille puhul kasutatavate kõigi gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |     |     |
| ex1902     | Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , raviolid, <i>cannelloni</i> jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte, välja arvatud:                                                                                                  | Valmistamine, mille puhul:<br>– kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11 kuuluvad teraviljad ja teravilja-saadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) on täielikult saadud või toodetud ning<br>– kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud, kui need moodustavad üle 20 % toote massist      |     |     |
| ex 1902 19 | Nuudlid, kuumtöötlemata, kuivatatud ja täidiseta, valmistatud jahust, v.a kõva nisu jahust                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1363

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex 1902 30  | Ramen ☞, keetes või praadides kuumtöödeldud kiirnuudlid, pakendatud koos maitseaineseguga, mis sisaldab vürtsipaprikapulbrit, soola, küüslaugu-maitseainet ja muid põhimaitseaineid                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| 1903        | Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 kartulitärklisest                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
| 1904        | Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad; | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1806 materjalidest,<br>- mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11 kuuluvad teraviljad ja jahu (v.a kõva nisu, kõva mais ja nende saadused) on täielikult saadud või toodetud ja<br>- mille puhul kasutatavate kõigi gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |     |     |
| ex 1905     | Leiva-, saia- ja valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber jms, välja arvatud:                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a grupi 11 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
| ex 1905 90  | Riisist pagaritooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| ex grupp 20 | Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul:<br>- kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8 ja 12 kuuluvad puuviljad, marjad, pähklid või köögiviljad on täielikult saadud või toodetud ja<br>- kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                       |     |     |
| 2006        | Köögi- ja puuviljad, marjad, pähklid, puuviljakoores jm taimeosad suhkrus säilitatuna (kuivatatud, glasuuritud või suhkrustatud)                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                                                   |     |     |
| 2007        | Džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipüreed ja -pastad, saadud kuumutamisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                                                                                                         | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                             |     |     |

| (1)                         | (2)                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                           | või | (4) |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 2008 11                     | Puuviljad ja marjad, päHKlid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; maapähklid                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                          |     |     |
| 2008 19                     | Puuviljad ja marjad, päHKlid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; muud, sh segud                                          | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriikidesse 0801, 0802 ja 1202–1207 kuuluvate päritolustaatusga päHKlite ja õliseemnete väärtus ületab 60 % toote tehasehinnast                                                |     |     |
| 2008 91, 2008 92 ja 2008 99 | Puuviljad ja marjad, päHKlid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                  |     |     |
| 2009                        | Kääritamata, piirituselisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma                                                                                                   | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                  |     |     |
| ex grupp 21                 | Mitmesugused toiduained; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                          |     |     |
| ex 2103                     | Kastmed ning pooltooted kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud ja maitseainesegud; välja arvatud:                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Sinepulbrit või valmis-sinepit võib siiski kasutada.                                                                                    |     |     |
| 2103 30                     | Sinepikulber ja valmissinep                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 2103 90                     | Muud                                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 2104 10                     | Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikidesse 2002–2005 kuuluvatest töödeldud või konserveeritud köögiviljadest                                                                                            |     |     |
| 2105                        | Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul:<br>– kõigi kasutatavate gruppi 4 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast<br>– kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |     |     |
| 2106                        | Mujal nimetamata toiduained                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest,                                                                                                                                   |     |     |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1365

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | või | (4) |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|             |                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- mille puhul kõik kasutatavad rubriikidesse 1211 20 ja 1302 19 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja</li> <li>- mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 4 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast ja</li> <li>- mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</li> </ul>                                                                                                                                      |     |     |
| ex grupp 22 | Joogid, alkohol ja äädikas; välja arvatud:                                                                                                                                                                      | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja</li> <li>- mille puhul kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused on täielikult saadud või toodetud</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
| 2202        | Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisdiga või maitse- ja lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad marjamahlad ning puu- ja köögiviljamahlad | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest,</li> <li>- mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast,</li> <li>- mille puhul kõik kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuvilja- ja marjamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) on päritolustaatuses, ja</li> <li>- mille puhul kõik kasutatavad alamrubriikidesse 1211 20 ja 1302 19 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud</li> </ul> |     |     |
| 2207        | Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega                                                                          | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 2207 ja 2208 materjalidest, ja</li> <li>- mille puhul kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused on täielikult saadud või toodetud</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
| 2208        | Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid jm alkohoolsed joogid                                                                                               | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 2207 ja 2208 materjalidest, ja</li> <li>- mille puhul kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused on täielikult saadud või toodetud</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
| ex grupp 23 | Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad; välja arvatud:                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex 2301     | Vaalajahu; inimtoiduks kõlbmatu pulber, jahu ja graanulid kalast, vähki-dest, molluskitest vm veeseligrootutest                                                                                                           | Valmistamine, mille puhul kõik kasu-<br>tatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad mater-<br>jalid on täielikult saadud või toodetud                                                 |     |     |
| 2303 10     | Tärglise tootmisjäägid jms jäätmed                                                                                                                                                                                        | Valmistamine, mille puhul kogu kasu-<br>tatav mais on täielikult saadud või<br>toodetud                                                                                  |     |     |
| 2306 90     | Õlikoogid jm taimsete rasvade või<br>õlide (v.a rubriikides 2304 ja 2305<br>esitatute) ekstraheerimise tahked<br>jäätmed, peenestatud või peenesta-<br>mata, granuleeritud või granuleeri-<br>mata; muud                  | Valmistamine, mille puhul kõik kasu-<br>tatavad gruppi 7 kuuluvad oliivid on<br>täielikult saadud või toodetud                                                           |     |     |
| 2309        | Loomasöödana kasutatavad tooted                                                                                                                                                                                           | Valmistamine, mille puhul:<br>kõik gruppidesse 2, 3, 4, 10, 11 ja 17<br>kuuluvad materjalid on<br>päritolustaatusesega                                                   |     |     |
| ex grupp 24 | Tubakas ja tööstuslikud tubaka<br>aseained; välja arvatud:                                                                                                                                                                | Valmistamine, mille puhul kõik kasu-<br>tatavad gruppi 24 kuuluvad materjalid<br>on täielikult saadud või toodetud                                                       |     |     |
| 2402        | Tubakast või tubaka aseainetest<br>valmistatud sigarid, manilla sigarid,<br>sigarillod ja sigaretid                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul on vähe-<br>malt 70 massiprotsenti kasutatavast<br>rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata<br>tubakast või tubakajäätmetest<br>päritolustaatusesega |     |     |
| 2403 10     | Suitsetamistubakas                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine, mille puhul on vähe-<br>malt 70 massiprotsenti kasutatavast<br>rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata<br>tubakast või tubakajäätmetest<br>päritolustaatusesega |     |     |
| ex grupp 25 | Sool; väävel; mullad ja kivimid; kroh-<br>vimismaterjalid, lubi ja tsement; välja<br>arvatud:                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest, v.a toote enda rubriigi<br>materjalidest                                                                               |     |     |
| 2504 10     | Looduslik grafiit pulbri või helvestena                                                                                                                                                                                   | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest                                                                                                                         |     |     |
| 2515 12     | Marmor ja travertiin, ainult saetud või<br>muul viisil ristkülikukujulisteks (sh<br>ruudukujulisteks) plokkideks või tahv-<br>liteks tükeldatud                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest                                                                                                                         |     |     |
| 2516 12     | Graniit, ainult saetud või muul viisil<br>ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulis-<br>teks) plokkideks või tahvliteks<br>tükeldatud                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest                                                                                                                         |     |     |
| 2518 20     | Kaltsineeritud või paagutatud dolomiit                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest                                                                                                                         |     |     |
| ex 2519     | Purustatud looduslik magneesiumkar-<br>bonaat (magnesiit) hermeetiliselt<br>suletud mahutites ja puhas või lisandi-<br>tega magneesiumoksiid, v.a sulatatud<br>magneesiumoksiid ja ülepõletatud<br>(paagutatud) magneesia | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest, v.a toote enda rubriigi<br>materjalidest. Looduslikku magnee-<br>siumkarbonaati (magnesiiti) võib siiski<br>kasutada   |     |     |
| ex 2520 20  | Stomatoloogiline kips                                                                                                                                                                                                     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasu-<br>tatavate materjalide väärtus ei ületa<br>50 % toote tehasehinnast                                                               |     |     |
| 2525 20     | Vilgupulber                                                                                                                                                                                                               | Vilgu või vilgujäätmete jahvatamine                                                                                                                                      |     |     |
| ex 2530 90  | Kaltsineeritud või pulbrilised<br>värvimullad                                                                                                                                                                             | Värvimuldade kaltsineerimine või<br>jahvatamine                                                                                                                          |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1367

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grupp 26    | Maagid, räbu ja tuhk                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                               |                                                                                                    |
| Grupp 27    | Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mineraalvahad                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |
| Grupp 28    | Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide ja isotoopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid;               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 29 | Orgaanilised kemikaalid; välja arvatud:                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| ex 2905 19  | Käesolevasse rubriiki kuuluva alkoholi ja etanooli metallalkoholaadid                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriiki 2905 kuuluvatest materjalidest. Käesolevasse rubriiki kuuluvaid metallalkoholaate võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 2915        | Küllastunud atsüklilised monokarbonsüülhapped ja nende anhüdriidid, halogeniidid, peroksiidid ja peroksihapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 2932     | – Sise-eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriiki 2909 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
|             | – Tsüklilised atsetaalid ja sise-poolatsetaalid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 2933        | Heterotsüklilised ühendid, millel ei ole muid heteroatomid peale lämmastiku aatomi(te)                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2932 ja 2933 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 2934        | Kindla või muutuva keemilise koostisega nukleinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2932, 2933 ja 2934 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast                                                   | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 30 | Farmaatsiatooted; välja arvatud:                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                  |                                                                                                    |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | või | (4)                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3001        | Organoteraapias kasutatavad kuivatatud näärmad ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad näärmad, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetamata inim- või loomaorganismist pärinevad ained                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                                                                    |
| 3002        | Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid jm verefraktsioonid ning modifitseeritud immuunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiidid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                                                                    |
| 3006 91     | Stoomi korral kasutatavad vahendid                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                    |     |                                                                                                    |
| ex grupp 31 | Väetised; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 3105     | Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toimeainetest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg, v.a:<br>– naatriumnitraat<br>– kaltsiumtsüaanamiid<br>– kaaliumsulfaat<br>– magneesiumkaaliumsulfaat | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 32 | Park- ja värvainekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvaineid ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint; välja arvatud:                                                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 3201     | Tanniinid ja nende soolad, eetrid, estrid jm derivaadid                                                                                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine taimse päritoluga parkainekstraktidest                                                                                                                                                                                                                                                   |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1369

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                               | või | (4)                                                                                                        |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3204        | Kindla või muutuva keemilise koostisega orgaanilised sünteetsvärvid; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaaniliste sünteetsvärvainete baasil saadud valmistised; fluorestsentsvalgenditena või luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast         |
| 3205        | Lakkipigmentid; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised lakkipigmentide baasil <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3203, 3204 ja 3205 materjalidest. Rubriigi 3205 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                                             |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast         |
| 3206        | Muud värvid; käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad valmistised); luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast         |
| ex grupp 33 | Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                                                 |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast         |
| 3301        | Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked ja absoluutieritud valmistised; resinoidid; õlivai-<br>guekstraktid; eeterlike õlide kontsen-<br>traadid rasvades, mittelenduvates<br>õlides, vahades vms keskkonnas<br>(saadud anflöraaži või leotamise teel);<br>terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadu-<br>sena eeterlike õlide vabastamisel<br>terpeenidest; eeterlike õlide veeauru-<br>destillaadid ja vesilahused | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh käesoleva rubriigi mõnda muusse rühma <sup>(2)</sup> kuuluvatest materjalidest. Tootega samasse rühma kuuluvaid materjale võib siiski kasu-<br>tada, kui nende koguväärtus ei ületa<br>20 % toote tehasehinnast |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasuta-<br>tavate materjalide väärtus ei ületa 40 %<br>toote tehasehinnast |
| ex grupp 34 | Seep, orgaanilised pindaktiivsed ained, pesemisvahendid, määrdeained, tehisa-<br>vaha, vahavalmistised, poleerimis- ja<br>puhastusvahendid, küünlad jms<br>tooted, voolimispastad, stomatoloogil-<br>ine vaha ja hambaravis kasutatavad<br>kipsisegud; välja arvatud:                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast                                                                 |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasuta-<br>tavate materjalide väärtus ei ületa 40 %<br>toote tehasehinnast |
| ex 3404     | Tehisvaha ja vahavalmistised:<br>mis põhinevad parafiinil, naftavahal,<br>bituminoosetest mineraalidest saadud<br>vahal, toorparafiinil või õlivabal<br>parafiinil                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                 |     |                                                                                                            |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                       | või (4)                                                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex grupp 35 | Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid; välja arvatud:                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 3505        | Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:          |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                    |
|             | - eeterdatud ja esterdatud tärklis                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3505 materjalidest                                                                                                                     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
|             | - muud                                                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 materjalidest                                                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 3507     | Mujal nimetamata ensüümvalmistised                                                                                                                                                 | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                        |                                                                                                    |
| Grupp 36    | Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 37 | Foto- ja kinokaubad; välja arvatud:                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 3701        | Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlik kiirfotolamefilm pakendatud või pakendamata: |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                    |
|             | - pakendatud värvilised kiirfotofilmid                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalidest. Rubriigi 3702 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast           | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
|             | - muud                                                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalidest. Rubriikide 3701 ja 3702 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1371

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                               | või (4)                                                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3702        | Valgustamata valgustundlikud fotofilmid rullides, mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalid                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 3704        | Valgustatud, kuid ilmutamata fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil                                                                                                                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701–3704 materjalidest                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 38 | Mitmesugused keemiatooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 3803 00  | Rafineeritud tallõli                                                                                                                                                                                                                                                   | Toortallõli rafineerimine                                                                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 3805 10  | Puhastatud sulfaattärpentin                                                                                                                                                                                                                                            | Toorsulfaattärpentiini puhastamine destilleerimise või rafineerimise teel                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 3806 30     | Estervaigud                                                                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine vaikhapetest                                                                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 3808        | Insektitsiidid, rodentsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulatoorid, desinfektsioonivahendid jms jaemüügivormis või -pakendis valmististe või esemetena esitatavad tooted (nt väävlipael, -tahid ja -küünlad, kärbsepaber) | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3809        | Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiil-, paberi-, nahajms tööstuses kasutatavad mujal nime tamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid)                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3810        | Metallpindade dekapeerimissegud; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abained; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- jm pulbrid; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesevad                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |

| (1)        | (2)                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                               | või (4)                                                                                            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3811       | Antidetonatorid, oksüdatsioonihinhibiitorid, vaigutekeinhibiitorid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud naftasaaduste (k.a bensiin) ning naftasaadustega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmislisandid | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3812       | Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid; antioksidandid jm kummi- või plastikompaundi stabilisaatorid                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3813       | Valmistised ja laengud tulekustutite jaoks; laetud tulekustutusgranaadid                                                                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| 3814       | Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedeldid; värvi- ja lakieemaldusvahendid                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3818       | Elektroonikas kasutatavad legeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektroonikas kasutatavad legeritud keemilised ühendid                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| 3819       | Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist                                                              | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| 3820       | Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud                                                                                                                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| Ex 3821 00 | Valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks                                                                                                                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| 3822       | Diagnostilised ja laboratoorsed reaktiivid kandjal; diagnostilised ja laboratoorsed valmisreaktiivid kandjal või kandjata, v.a rubriikide 3002 ja 3006 tooted; sertifitseeritud etalonained                                          | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |                                                                                                    |
| 3823       | Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1373

| (1)                                               | (2)                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                               | või | (4)                                                                                                |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3823 11–3823 19                                   | – tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                              |     |                                                                                                    |
| 3823 70                                           | – tööstuslikud rasvalkoholid                                                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3823 materjalidest                                                                                                             |     |                                                                                                    |
| 3824                                              | Valuvormi- ja kärnisegutugevdiid; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tooted ja valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid) | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 3901–3921                                         | Plastid algkujul, plastijäätmed, -lõikmed ja -jäägid; plastist pool- ja valmistooted                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                              |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast |
| 3907 30 ja 3907 40                                | Epoksüvaigud; polükarbonaadid                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| 3907 20 ja 3907 91                                | Muud polüetrid; muud polüestrid                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| 3922–3926                                         | Plasttooted                                                                                                                                                                          | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                |     |                                                                                                    |
| ex grupp 40                                       | Kautšuk ja kummitooted; välja arvatud:                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                              |     |                                                                                                    |
| 4005                                              | Vulkaniseerimata täidisega kautšuk (toorkummi) algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena                                                                                           | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide, v.a loodusliku kautšuki väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                       |     |                                                                                                    |
| 4012                                              | Protekteeritud või kasutatud kummist õhkrehvid; kummist täis- või padjandrehtid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd:                                                        |                                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                    |
| Ex 4012 11, ex 4012 12, ex 4012 13 ja ex 4012 19. | – protekteeritud kummist õhk-, täis- või padjandrehtid                                                                                                                               | Kasutatud rehvide protekteerimine                                                                                                                                                                 |     |                                                                                                    |
|                                                   | – muud                                                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 4011 ja 4012 materjalidest                                                                                                          |     |                                                                                                    |
| ex 4017                                           | Kõvakummist tooted                                                                                                                                                                   | Valmistamine kõvakummist                                                                                                                                                                          |     |                                                                                                    |
| ex grupp 41                                       | Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk; välja arvatud:                                                                                                                                   | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                              |     |                                                                                                    |
| 4102 21 ja 4102 29                                | Lamba ja talle villata toornahad                                                                                                                                                     | Villa eemaldamine villaga kaetud lamba- või tallenahalt või valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                  |     |                                                                                                    |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                   | või | (4) |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 4104–4106   | Pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahad, villata või karvata, laustatud või lauskmata, kuid edasi töötlemata                                                                                                                                                             | Pargitud naha järelparkimine või valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest |     |     |
| Grupp 42    | Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                  |     |     |
| ex grupp 43 | Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                  |     |     |
| ex 4302 30  | Pargitud või töödeldud karusnahad, ühendatud:                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                       |     |     |
|             | – nelinurksete tükide, ristide ja muul samalaadsel kujul                                                                                                                                                                                                                           | Ühendamata pargitud või töödeldud karusnaha pleegitamine või värvimine lisaks lõikamisele ja ühendamisele             |     |     |
|             | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                             | Valmistamine ühendamata pargitud või töödeldud karusnahast                                                            |     |     |
| 4303        | Karusnahast rõivad, rõivamanused jm karusnahatooted                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine rubriiki 4302 kuuluvast ühendamata pargitud või töödeldud karusnahast                                    |     |     |
| ex grupp 44 | Puit ja puittooted; puusüsi; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                  |     |     |
| 4403        | Töötlemata puit, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kantitud                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                         |     |     |
| ex 4407     | Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spooni hõõveldatud või -kooritud puit paksusega üle 6 mm, mida on hõõveldatud, lihvitud või pikijätkatud                                                                                                                                        | Hõõveldamine, lihvimine või pikijätkamine                                                                             |     |     |
| ex 4408     | Spoon vineerimiseks (k.a spooni hõõveldatud kihtpuitmaterjal) ja vineeri valmistamiseks, servjätkatud, paksusega kuni 6 mm, ja muu pikikiudu saetud, spooni hõõveldatud või kooritud puit paksusega kuni 6 mm, hõõveldatud, lihvitud või pikijätkatud                              | Servjätkamine, hõõveldamine, lihvimine või pikijätkamine                                                              |     |     |
| 4409        | Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, v-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte: | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                         |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1375

| (1)             | (2)                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex 4410–ex 4413 | Profileeritud liistud, sh profileeritud põrandaliistud jm profileeritud laudad                                                                                                       | Profileerimine                                                                                                                                                                           |     |     |
| ex 4415 10      | Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid                                                                                                                        | Valmistamine mõõtu lõikamata laudadest                                                                                                                                                   |     |     |
| ex 4416 00      | Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad                                                                                                            | Valmistamine lõhestatud tünnilaudadest, mida ei ole rohkem töödeldud kui saetud mööda kahte põhipinda                                                                                    |     |     |
| ex 4418         | – Puidust tisleri- ja puusepatooted                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Puidust kärgpaneel, katusesindleid ja -laaste võib siiski kasutada                                 |     |     |
|                 | – Profileeritud liistud                                                                                                                                                              | Profileerimine                                                                                                                                                                           |     |     |
| ex 4421 90      | Tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tihvtid                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi puidust, v.a rubriiki 4409 kuuluvast pidevprofiiliga puidust                                                                                             |     |     |
| ex grupp 45     | Kork ja korgist tooted; välja arvatud:                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |     |
| 4503            | Looduslikust korgist tooted                                                                                                                                                          | Valmistamine rubriiki 4501 kuuluvast korgist                                                                                                                                             |     |     |
| Grupp 46        | Õlgedest, espartost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised                                                                                                   | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |     |
| Grupp 47        | Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmel ja -jäägid                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |     |
| ex grupp 48     | Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted; välja arvatud:                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |     |
| 4816            | Söepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriigis 4809 nimetatud), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt      | Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                    |     |     |
| 4817            | Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |     |
| 4818 10         | Tualett-paber                                                                                                                                                                        | Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                    |     |     |
| ex 4820 10      | Kirjaplokid                                                                                                                                                                          | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |     |

| (1)          | (2)                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | või | (4) |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex grupp 49  | Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstd ning plaanid ja joonised; välja arvatud:                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 4909         | Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või illustreerimata, ümbriku või kaunistustega või ilma | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 4909 ja 4911 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |     |
| ex grupp 50  | Siid; välja arvatud:                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriiki kuuluvad materjalid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| ex 5003      | Kraasitud või kammitud siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed)                                              | Siidijääkide kraasimine või kammimine                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 5004–ex 5006 | Siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng                                                                                                                        | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– muudest kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
| 5007         | Siidriie või siidijääkidest riie:                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – kumminiidisaldusega                                                                                                                                           | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – muu                                                                                                                                                           | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |
| ex grupp 51  | Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie; välja arvatud:                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1377

| (1)         | (2)                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | või | (4) |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 5106–5110   | Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist lõng  | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5111–5113   | Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist riie: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|             | – kumminiidisaldusega                                                       | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|             | – muu                                                                       | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |
| ex grupp 52 | Puuvill; välja arvatud:                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 5204–5207   | Puuvillane lõng ja niit                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5208–5212   | Puuvillane riie:                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|             | – kumminiidisaldusega                                                       | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|             | – muu                                                                       | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |

| (1)         | (2)                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | või | (4) |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|             |                                                                           | või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| ex grupp 53 | Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie; välja arvatud: | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |
| 5306–5308   | Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng; paberlõng                      | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |     |
| 5309–5311   | Muudest taimsetest tekstiilkiududest riie; paberlõngast riie:             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
|             | – kumminiidisaldusega                                                     | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
|             | – muu                                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– džuuatlõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1379

| (1)          | (2)                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | või | (4) |
|--------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 5401–5406    | Lõng, monofilament ja keemilistest filamentkiududest niit | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5407 ja 5408 | Keemilisest filamentlõngast riie:                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – kumminiidisisaldusega                                   | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – muu                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |
| 5501–5507    | Keemilised staapelkiud                                    | Valmistamine keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
| 5508–5511    | Keemilistest staapelkiududest lõng ja õmblusniit          | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5512–5516    | Keemilistest staapelkiududest riie:                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – kumminiidisisaldusega                                   | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|              | – muu                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | või | (4) |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|             |                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>– paberist</li> </ul> või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast                                                |     |     |
| ex grupp 56 | Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nõörid, paelad, köied ja trossid ning tooted nendest; välja arvatud:                                                            | Valmistamine <sup>(3)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 5602        | Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte:                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
|             | – nõeltöödeldud vilt                                                                                                                                               | Valmistamine <sup>(3)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest või</li> <li>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist</li> </ul> Kasutada võib siiski: <ul style="list-style-type: none"> <li>– rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti,</li> <li>– rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või</li> <li>– rubriiki 5501 kuuluvaid polüpropüleenfilamentkiisikuid,</li> </ul> milles iga filamenti või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |     |     |
|             | – muud                                                                                                                                                             | Valmistamine <sup>(3)</sup> : <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kaseiinist valmistatud keemilistest staapelkiududest või</li> <li>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |     |
| 5604        | Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiillõng ning rubriigi 5404 või 5405 ribad jms, impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 560410      | – tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael                                                                                                                            | Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1381

| (1)      | (2)                                                                                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | või | (4) |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 5604 90  | – muud                                                                                                                                                                              | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                      |     |     |
| 5605     | Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiil lõngast või rubriigi 5404 või 5405 ribast vms | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                            |     |     |
| 5606     | Mähitud lõng, rubriigi 5404 või 5405 mähitud ribad jms (v.a rubriiki 5605 kuuluv lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleelõng             | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või<br>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest                                                                                                                                                                                                            |     |     |
| Grupp 57 | Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted:                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
|          | – nõeltöödeldud vildist                                                                                                                                                             | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist<br>Kasutada võib siiski:<br>– rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti,<br>– rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või<br>– rubriiki 5501 kuuluvaid polüpropüleenfilamentkõisikuid,<br>milles iga filamenti või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast<br>Aluskihina võib kasutada džuuatriet |     |     |
|          | – muust vildist                                                                                                                                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
|          | – muud                                                                                                                                                                              | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookos- või džuuatlõngast,<br>– sünteetilisest või tehisfilamentlõngast,<br>– looduslikest kiududest või                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |     |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | või | (4) |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|             |                                                                                                                                                                                            | - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
|             |                                                                                                                                                                                            | Aluskihina võib kasutada džuuatriet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
| ex grupp 58 | Eiririe; taftingriie; pits; seinavaibad; posamendid; tikandid; välja arvatud:                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
|             | - kumminiiti sisaldavad tooted                                                                                                                                                             | Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
|             | - muud                                                                                                                                                                                     | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>- looduslikest kiududest,<br>- kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>- keemilistest materjalidest või tekstiilimassist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofitseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |
| 5805        | Gobeläänid, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi käsitelgedel valmistatud seinavaibad ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5810        | Tikandid meetrikauba, ribade või motiividena                                                                                                                                               | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |     |
| 5901        | Kummi või tärklisainetega pealistatud tekstiilriie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimisloüend; vaheriie jms jäik kübara alusriie                     | Valmistamine lõngast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
| 5902        | Rehvikoortriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast:                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
|             | - mis sisaldab kuni 90 massiprotsenti tekstiilmaterjale                                                                                                                                    | Valmistamine lõngast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |     |
|             | - muud                                                                                                                                                                                     | Valmistamine keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1383

| (1)  | (2)                                                                                                | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | või | (4) |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 5903 | Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv)      | Valmistamine lõngast või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
| 5904 | Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata | Valmistamine lõngast <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |     |
| 5905 | Tekstiilseinakatted:                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |     |
|      | – kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud                   | Valmistamine lõngast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |     |
|      | – muud                                                                                             | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist<br>või<br>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast |     |     |
| 5906 | Kummeeritud tekstiilriie, v.a rubriiki 5902 kuuluv:                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |     |
|      | – silmkoeline või heegeldatud kangas                                                               | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |     |
|      | – muu sünteesfilamentlõngast kangas tekstiilmaterjalisaldusega üle 90 massiprotsendi               | Valmistamine keemilistest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |     |
|      | – muud                                                                                             | Valmistamine lõngast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |     |

| (1)       | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 5907      | Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms                                                                                                                                                                                | Valmistamine lõngast või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
| 5908      | Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, välgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punutud või silmkoe- lised; hõõgsukad ja ringkootud hõõg- sukakangas selleks otstarbeks, impreg- neeritud või impregneerimata:                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|           | – impregneeritud hõõgsukad                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine ringkootud hõõgsukakangast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |     |
|           | – muud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| 5909–5911 | Tehnilise otstarbega tekstiiltooted:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|           | – poleerimiskettad ja -rõngad, v.a rubriiki 5911 kuuluvast vildist                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine lõngast või rubriiki 6310 kuuluvatest kangajäätmetest või kaltsudest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |     |
|           | – tavaliselt paberitööstuses vm tehni- lisel otstarbel kasutatav rubriiki 5911 kuuluv riie, vanutatud või vanutamata, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, ringkootud või lõputu lindina, ühe- või mitmekordse lõime ja/või koelõngaga või siledakoeline mitmekordse lõime ja/või koelõngaga | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– järgmistest materjalidest:<br>-- polütetrafluoroetüleenlõng <sup>(4)</sup> ,<br>-- mitmekordne polüamiidlõng, mida on immutatud või mis on kaetud fenoolvaikudega,<br>-- m-fenüleendiamiini ja isoftalaa- thappe polükondenseerimisel saadud aromaatses polüamiidist valmistatud sünteesskiududest lõng,<br>-- polütetrafluoroetüleenist valmis- tatud monofilament <sup>(4)</sup> ,<br>-- polü-p-fenüleentereftalamiidist valmistatud sünteesskiududest lõng,<br>-- fenoolvaiguga pealistatud ja akrüülilõngaga mähitud klaas- kiudlõng <sup>(4)</sup> ,<br>-- kopolüestermofilamendid polüestrist ja tereftaalhappe vaikudest ja 1,4-tsükloheksaan- dietanool- ja isoftaalhapest,<br>-- looduslikest kiududest, |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1385

| (1)         | (2)                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | või (4) |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|             |                                                                          | -- kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>-- keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
|             | – muud                                                                   | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– kookoslõngast,<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
| Grupp 60    | Silmkoelised ja heegeldatud kangad (trikookangad)                        | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |
| Grupp 61    | Silmkoelised ja heegeldatud rõivad ning rõivamanused (trikootooted)      | Looduslike ja/või keemiliste staapelkiudude ketramine või keemilistest kiududest filamentlõnga ekstrusioon, millega kaasneb kudumine (kudumine tootele kuju andmiseks) <sup>(5)</sup><br>või<br>silmkudumine ja kokku õmblemine, sealhulgas välja lõikamine (mitme kindlakujuliseks lõigatud või vastavalt kas kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkoelise või heegeldatud detaili ühendamine) <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>                                                                                                                                                                                                                   |         |
| ex grupp 62 | Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud; välja arvatud: | Kudumine, millega kaasneb kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine) <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup><br>või<br>tikkimine, millega kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine), kui kasutatava tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup><br>või<br>pealistamine, millega kaasneb kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine), kui kasutatava pealistamata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup><br>või<br>kokku õmblemine, millele eelneb trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, |         |

| (1)         | (2)                                                                                                                 | (3)                                                                                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
|             |                                                                                                                     | karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast <sup>(3)</sup> <sup>(6)</sup> |     |     |
| ex 6217     | Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriigi 6212 tooted:                                  |                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|             | Valmis lõigatud vaheriie kraedeks ja kätisteks                                                                      | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                 |     |     |
| ex grupp 63 | Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud; välja arvatud:       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                     |     |     |
| 6301–6304   | Tekid, reisivaibad, voodipesu jms; kardinad jms; muud sisustustarbed:                                               |                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|             | – vildist, lausriidest                                                                                              | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                                       |     |     |
|             | – muud:                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|             | – – tikitud                                                                                                         | Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup> või valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoeline ja heegeldatud kangas), kui kasutatava tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                         |     |     |
|             | – – muud                                                                                                            | Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup>                                                                                                                                                                              |     |     |
| 6305        | Kotid kaupade pakendamiseks                                                                                         | Valmistamine <sup>(3)</sup> :<br>– looduslikest kiududest,<br>– kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                |     |     |
| 6306        | Presentkatted, markiisid ja päikese-katted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed: |                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|             | – lausriidest                                                                                                       | Valmistamine <sup>(3)</sup> <sup>(6)</sup> :<br>– looduslikest kiududest või<br>– keemilistest materjalidest või tekstiilimassist                                                                                                                        |     |     |
|             | – muud                                                                                                              | Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(3)</sup> <sup>(6)</sup>                                                                                                                                                                              |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1387

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                             | või | (4)                                                                                                |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6307        | Muud valmistooteid, k.a rõivalõiked                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                                                                              |     |                                                                                                    |
| 6308        | Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud                                                                      | Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast |     |                                                                                                    |
| ex grupp 64 | Jalatsid, kedrid jms tooted; nende osad; välja arvatud:                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud rubriigi 6406 kokkupandud pealsetest                                                                                                  |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 6406        | Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmenedused jms; kedrid, säärised jms tooted ja nende osad                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                            |     |                                                                                                    |
| ex grupp 65 | Peakatted ja nende osad; välja arvatud                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid                                                                                                                                                    |     |                                                                                                    |
| 6505        | Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsi, vildi vm riide ühest või mitmest tükist (kuid mitte ribadest), voodri või kaunistustega või ilma; juuksevärgud mis tahes materjalist, ka voodri või kaunistustega | Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest <sup>(6)</sup>                                                                                                                                                                       |     |                                                                                                    |
| ex grupp 66 | Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad; välja arvatud:                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                            |     |                                                                                                    |
| 6601        | Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskeppvihmavarjud, aiavarjud jms)                                                                                                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                              |     |                                                                                                    |
| Grupp 67    | Töödeldud suled ja udusuled ja tooted nendest; tehislilled; tooted juustest                                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid                                                                                                                                                    |     |                                                                                                    |
| ex grupp 68 | Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalidest tooted; välja arvatud:                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid                                                                                                                                                    |     |                                                                                                    |
| ex 6803 00  | Looduslikust või aglomeeritud kiltkivist tooted                                                                                                                                                                                             | Valmistamine töödeldud kiltkivist                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                    |
| ex 6812     | Asbesttooted; tooted asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil segudest                                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                    |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex 6814     | Vilgust, sh aglomeeritud või regenereeritud vilgust tooted, paberist, papist vm materjalist alusel                                                                                                   | Valmistamine töödeldud vilgust (sh aglomeeritud või regenereeritud vilk)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| Grupp 69    | Keraamikatooted                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| ex grupp 70 | Klaas ja klaastooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |     |
| 7006        | Rubriikide 7003, 7004 ja 7005 klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud või muul viisil töödeldud, ent raamimata ning muudest materjalidest detailideta:              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |     |
|             | – dielektrilise kilega kaetud klaasplaat-alused, SEMII standardite <sup>(8)</sup> kohased pooljuhid                                                                                                  | Valmistamine rubriiki 7006 kuuluvatest katmata klaasplaat-alustest                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |     |
|             | – muud                                                                                                                                                                                               | Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 7007        | Karastatud või lamineeritud kildumatu klaas                                                                                                                                                          | Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 7008        | Mitmekihilised klaasisolaatorid                                                                                                                                                                      | Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 7009        | Klaaspeeglid, raamitud või raamimata (sh tahavaatepeeglid)                                                                                                                                           | Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |     |
| 7010        | Korvpudelid, pudelid, kolvid, purgid, kannud, rohpudelid, ampullid jm klaasanumad kaupade transpordiks või pakendamiseks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgemisvahendid | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või<br>klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                            |     |     |
| 7013        | Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduses vms otstarbel kasutatavad klaasesemed (v.a rubriikide 7010 ja 7018 tooted)                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või<br>klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast, või<br>käsitsi puhutud klaasesemete käsitsi kaunistamine (v.a siiditrukk), kui käsitsi puhutud klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |     |
| ex 7019     | Klaaskiust tooted, v.a lõng                                                                                                                                                                          | Valmistamine:<br>– värvimata kamm- või kraaslindest, heidest, lõngast või tükeldatud kiust või<br>– klaasvillast                                                                                                                                                                                                                                         |     |     |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1389

| (1)                | (2)                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | või | (4)                                                                                                |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex grupp 71        | Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid ja nendest valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid; välja arvatud:                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                    |
| 7101               | Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata ning raamistamata ja kinnitamata; looduslikud ja kultiveeritud pärlid, transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                   |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 7102, 7103 ja 7104 | Teemandid, muud vääris- või poolvääriskivid (looduslikud, tehiskivid või taastatud)                                                                                                                                                       | Valmistamine töötlemata vääris- või poolvääriskividest või valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                        |     |                                                                                                    |
| 7106, 7108 ja 7110 | Väärismetallid:                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |                                                                                                    |
|                    | – survetöötlemata                                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 7106, 7108 ja 7110 materjalidest, või rubriigi 7106, 7108 või 7110 väärismetallide elektrolyütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriigi 7106, 7108 või 7110 väärismetallide legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega |     |                                                                                                    |
|                    | – pooltöödeldud või pulbrina                                                                                                                                                                                                              | Valmistamine survetöötlemata väärismetallidest                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                                                                    |
| 7107, 7109 ja 7111 | Väärismetalliga plakeeritud metallid, pooltoodetena                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                                                                                    |
| 7116               | Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikest, tehiskividest või taastatud)                                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| 7117               | Juveeltoodete imitatsioonid                                                                                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või valmistamine väärismetalliga pindamata või katmata mitteväärismetallist osadest, kui kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                |     |                                                                                                    |
| ex grupp 72        | Raud ja teras; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                                                                    |
| 7207               | Pooltooted rauast või legeerimata terasest                                                                                                                                                                                                | Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 või 7206 materjalidest                                                                                                                                                                                                                              |     |                                                                                                    |

| (1)                | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                        | või | (4) |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 7208–7216          | Rauast või legerimata terasest lehtvaltstooted, varbmaterjal ja kujuprofiilid                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine rubriigi 7206 või 7207 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest                                                                                                                     |     |     |
| 7217               | Rauast või legerimata terasest traat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valmistamine rubriigi 7207 pooltoodetest                                                                                                                                                                   |     |     |
| 7218 91 ja 7218 99 | Pooltooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 või alamrubriigi 721810 materjalidest                                                                                                                |     |     |
| 7219–7222          | Lehtvaltstooted, varbmaterjal ja kujuprofiilid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine rubriigi 7218 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest                                                                                                                              |     |     |
| 7223               | Roostevabast terasest traat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine rubriigi 7218 pooltoodetest                                                                                                                                                                   |     |     |
| 7224 90            | Pooltooted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 või alamrubriigi 7224 10 materjalidest                                                                                                               |     |     |
| 7225–7228          | Lehtvaltstooted, kuumvaltsitud varbmaterjal, korrapäratult kokku keritud; muust legeerterasest kujuprofiilid; legeritud või legerimata terasest õõnsad puurtorud                                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine rubriigi 7206, 7207, 7218 või 7224 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest                                                                                                         |     |     |
| 7229               | Legeerterasest traat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valmistamine rubriigi 7224 pooltoodetest                                                                                                                                                                   |     |     |
| ex grupp 73        | Raud- või terastooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                       |     |     |
| 730110             | Sulundkonstruktsioonid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest                                                                                                                                                                   |     |     |
| 7302               | Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmeh, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapoldid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks                                                           | Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest                                                                                                                                                                   |     |     |
| 7304, 7305 ja 7306 | Rauast (v.a malmist) või terasest torud ja õõnesprofiilid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Valmistamine rubriigi 7206, 7207, 7218 või 7224 materjalidest                                                                                                                                              |     |     |
| 7307 21–7307 29    | Roostevabast terasest toruliitmikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sepistatud toorikute treimine, puurimine, hõõritsemine, väliskeermestamine, kraatide eemaldamine ja liivjugameetodil puhastamine, kui kasutatavate toorikute koguväärtus ei ületa 35 % toote tehasehinnast |     |     |
| 7308               | Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsisväravad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katuseferrnid, ukse, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balust-raadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofiilid, torud jms tarindes kasutatavad raud- või terastooted | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7301 keevitatud kujuprofiile ei tohi siiski kasutada                                                        |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1391

| (1)                         | (2)                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                      | või (4) |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 7315 20                     | Rehviketid                                                                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriigi 7315 materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                         |         |
| ex grupp 74                 | Vask ja vasktooted; välja arvatud:                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |         |
| 7403 21, 7403 22 ja 7403 29 | Vasesulamid                                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                            |         |
| 7407                        | Vasest varbmaterjal ja profiilid                                                                                                                      | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |         |
| 7408                        | Vasktraat                                                                                                                                             | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |         |
| 7409                        | Vasest plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm                                                                                                  | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |         |
| 7410                        | Vaskfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,15 mm (aluskihti arvestamata) | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |         |
| 7411                        | Vasktorud                                                                                                                                             | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |         |
| Grupp 75                    | Nikkel ja nikkeltooted                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |         |
| ex grupp 76                 | Alumiinium ja alumiiniumtooted; välja arvatud:                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |         |

| (1)      | (2)                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                                                                                                                                          | või | (4) |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 7601     | Survetöötlemata alumiinium                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest,<br>või<br>valmistamine legerimata alumiiniumist või alumiiniumijäätmetest ja -jääkidest termilise või elektrolüütilise töötlemise teel |     |     |
| 7604     | Alumiiniumist vardad, latid ja profiilid                                                                                                                   | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                     |     |     |
| 7605     | Alumiiniumtraat                                                                                                                                            | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                     |     |     |
| 7606     | Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm                                                                                                 | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                     |     |     |
| 7607     | Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata) | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi ja rubriigi 7606 materjalidest                                                                                                                        |     |     |
| 7608     | Alumiiniumtorud                                                                                                                                            | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                     |     |     |
| 7609     | Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)                                                                                              | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                     |     |     |
| 7616 99  | Muud alumiiniumtooted                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                |     |     |
| Grupp 77 | Reserveeritud võimalikuks tulevaseks kasutamiseks kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemis                                              |                                                                                                                                                                                                                              |     |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1393

| (1)                        | (2)                                                                                                                                                                                                                      | (3)                                                                                                                                                                                                            | või | (4) |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| ex grupp 78                | Plii ja pliitooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| 7801                       | Survetöötlemata plii                                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7802 jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada                                                                  |     |     |
| ex grupp 79                | Tsink ja tsinktooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| 7901                       | Survetöötlemata tsink                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7902 jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada                                                                  |     |     |
| Grupp 80                   | Tina ja tinatooted                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| Grupp 81                   | Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest                                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                  |     |     |
| ex grupp 82                | Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad; välja arvatud:                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| 8206                       | Jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 8202–8205 materjalidest. Komplektis võib siiski olla rubriikide 8202–8205 tööriistu, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast |     |     |
| 8207 13–8207 30            | Tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks; tõmbesilmad, ekstrudeerimisatriitsid; tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks                                                                            | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                       |     |     |
| 8207 40–8207 90            | Tööriistad sise- või väliskeermestamiseks; tööriistad puurimiseks (v.a kivi puurimiseks); tööriistad sisetreimiseks ja kammlõikamiseks; tööriistad freesimiseks; tööriistad treimiseks; muud vahetatavad tööinstrumendid | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| 8208                       | Noad ja lõiketerad masinate ja mehhaaniliste seadmete jaoks                                                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                           |     |     |
| 8211 10–8211 93 ja 8211 95 | Lõiketeraga noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist noateri ja noapäid võib siiski kasutada                                                             |     |     |

| (1)             | (2)                                                                                                                                                                          | (3)                                                                                                                                                                                              | või                                                                                                | (4) |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8214            | Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikumasinad, lihunik- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); manikööri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid) | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada                                                      |                                                                                                    |     |
| 8215            | Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkru- tangid jms köögi- ja lauatarbed                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada                                                      |                                                                                                    |     |
| ex grupp 83     | Mitmesugused mitteväärismetallist tooted; välja arvatud:                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                             |                                                                                                    |     |
| 8302 41         | Muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted ehituse jaoks                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8302 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 830260          | Uste automaatsulgurid                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8302 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8306 21–8306 29 | Mitteväärismetallist kujukesed jm kaunistused                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8306 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| ex grupp 84     | Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad; välja arvatud:                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |
| 8401            | Tuumareaktorid; tuumareaktorite kütteelemendid (kassetid), kiiritamata; seadmed ja aparaadid isotoopide eraldamiseks                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |     |
| 8404            | Rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed; aurujõuseadmete kondensaatorid                                                                                                   | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |     |
| 8407            | Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja rootormootorid                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                               |                                                                                                    |     |
| 8408            | Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diisel- või pooldiiselmootorid)                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                               |                                                                                                    |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1395

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8423 | Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8425 | Talid ja tõstukid, v.a skipptõstukid; vintsid ja pelid (kepslid); tungrauad                                                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8426 | Laevade mastnoolkraanad; kraanad, k.a kaabelkraanad; mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid ning kraanaga varustatud veokid                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8427 | Kahvellaadurid; muud tõste- või teisaldusmehhanismiga varustatud veokid                                                                                                                                                                                   | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |
| 8428 | Muud tõste- ja teisaldusmehhanismid (näiteks liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed)                                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8429 | Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid; teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid;                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8430 | Muud pinnase teisaldamis-, profileerimis-, planeerimis-, tasandus-, kaevamis-, tampimis-, tihendamise-, puurimis- ning lõikemehhanismid mullatööde tegemiseks ning maakide ja mineraalide kaevandamiseks; vaia-rammid ja -tõmburid; lumesahad ja -puhurid | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8432 | Põllu-, aia- ja metsatöömasinad maa ettevalmistamiseks ja kultiveerimiseks; rullid spordiväljakute ja muruplatside korrashoiuks                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8433 | Masinad põllukultuuride koristuseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressid; muru- ja heinaniidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8434 | Lüpsimasinad ja piimandusmasinad                                                                                                                                                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8443 | Trükimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaat, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme; muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)                                                                                  | või (4)                                                                                            |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8444 | Seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks, tõmbamiseks, tekstureerimiseks või lõikamiseks                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8445 | Seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks; ketrus-, dubleerimis- ja korrutusmasinad ning muud seadmed tekstiil- lõnga tootmiseks; haspeldamis- ja poolimis- (k.a koekerimis-) masinad, rubriikidesse 8446 ja 8447 kuuluvatele masinatele tekstiil- lõnga valmistavad seadmed | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8446 | Kangakudumismasinad (kangasteljed)                                                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8447 | Silmkudumis- ja keteldusmasinad, seadmed mähitud lõnga, tülli, pitsi, tikandi, punutud paelte, posamentide või võrgu valmistamiseks, seadmed taftingtöötluks                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8456 | Seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel laser- või muul valgus- või kvantkiirguse, ultraheli, elektrilahenduse, elektrokeemiliste menetluste, elektron-, ioonkiirguse või plasma- kaare toimel                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8457 | Tööstuskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8458 | Metallitreipingid (k.a treikeskused)                                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8459 | Metallilõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaatööpingid) puurimiseks, sisetremiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermeta lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treipingid (treikeskused)                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8460 | Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelodus-, poleerpingid ja muud tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihv kivide, abraasiivide ning poleerimisvahendite abil,                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1397

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                  | või (4)                                                                                            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspingid                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                    |
| 8461 | Pikihöövel-, risthöövel-, püsthöövel-, kammlõike- ja hambalõike-, hambalihv- ning hambaviimistluspingid, mahalõike-, saagpingid jm mujal nimetamata tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8462 | Tööpingid (k.a pressid) metallide sepiamiseks, pressimiseks ja stantsimiseks; tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks, lõikamiseks, mulgustamiseks ja sälkamiseks; pressid metallide, paagutatud metallkarbiidide või kermetite töötlemiseks, mujal nimetamata | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8463 | Muud tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks materjali eraldamiseks                                                                                                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8464 | Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbestsemendi jms materjalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmütöötlemiseks                                                                                                                                                                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8465 | Tööpingid puidu, korgi, luu, kõvakummi, tugevate plastide jms kõvade materjalide töötlemiseks (k.a seadmed naelutamiseks, klammerdamiseks, liimimiseks ning muudeks ühendustöödeks)                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8466 | Osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8456–8465 masinate juures, sh tööriista ja töödeldava detaili kinnitid, jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused; mis tahes käsiinstrumendi kinnitid                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8467 | Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitteelektrilise ajamisega                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8469 | Kirjutusmasinad, v.a rubriigi 8443 printerid, mälu- ja reproduktsiooni-seadmetega varustatud kirjutusmasinad                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (3)                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8470        | Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad, raamatupidamismasinad, posti-frankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadise masinad; kassa-aparaadid                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8471        | Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriidid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetamata seadmed nende andmete töötlemiseks                                                                                                                                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8474        | Seadmed pinnase, kivide, maakide jm tahkemineraalide (sh pulbri- või pasta-laadsete) sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks, pesemiseks, purustamiseks, peenestamiseks, segamiseks või sõtkumiseks; tahkete mineraalkütuste, keraamiliste segude jm pulbri- ning pastalaadsete mineraalide aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks; liivvaluvormide valmistamise seadmed | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8480        | Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; valumudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti valamiseks                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 85 | Elektrimasinad ja -seadmed, nende osad; helisalvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, nende osad ja tarvikud; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8504        | Trafod, staatilised muundurid (näiteks aladid), induktiivpoolid ja drosselid                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |
| 8505        | Elektromagnetid; püsimagnetid, pärast magneetimist püsimagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsimagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised ühendusmuhvid, sidurid, kiirusregulaatorid, pidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8508        | Tolmuimejad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8509        | Sisesehitatud elektrimootoriga kodumasinad, v.a rubriigi 8508 tolmuimejad                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1399

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8511 | Elektrilised süüte- ja käivitusseadised säde- või survesüütega sisepõlemismootorite jaoks; neis mootoreis kasutatavad alalis- ja vahelduvvoolugeneraatorid ja tagasivoolureleed                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8512 | Jalgrataste ja mootorsõidukite elektrilised valgustus- ja signalisatsiooniseadmed (v.a rubriiki 8539 kuuluvad), klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed                                                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8514 | Elektrilised tööstus- või laboriahjud (sh dielektrilised ja induktsoonahjud); muud tööstus- või laboriseadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil                                                                                                                      | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8515 | Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud gaasil töötavad), laser-, valgus-, footon- või elektronkiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, löikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8516 | Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid; elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed ja elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamisseadmed; elektrikütteelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad) | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8519 | Helisalvestus- ja taasesitusseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |
| 8521 | Videosignaali salvestus- või taasesitusaparatuur, sisaldab või ei sisalda videotuunerit                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |
| 8523 | Plaadid, linnid, pooljuht-säilmäluseadmed, kiipkaardid või muud helijms infokandjad, kas salvestisega või ilma, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a grupi 37 tooted                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                | või                                                                                                | (4) |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 8525 | Ringhäälingu ja televisiooni saateaparaadid, vastuvõtuseadmetega või ilma, helisalvestus- või -taasesitusaparatuuriga või ilma; telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad                                                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8526 | Radarseadmed (raadiolokatsiooni-seadmed), raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadio-kaugjuhtimisseadmed                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8527 | Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või taasesitusseadmete või ajanäitajaga või ilma nendeta                                                                                                                                                                                   | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8528 | Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8529 | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 aparaatides                                                                                                                                                                                                                                              | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |     |
| 8530 | Elektrisignalisatsiooniseadmed, elektrilised ohutuskontrolliseadmed ja liikluskorraldusseadmed raudteede, trammitööde, maanteed, siseveeteede, parkimisplatside, sadamate ja lennuväljade jaoks (v.a rubriigi 8608 seadmed)                                                                                               | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalid                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |
| 8531 | Elektrilised heli- ja visuaalsignalisatsiooniseadmed (näiteks kellad, sireenid, näitpaneelid, valve- või tule- tõrjesignalisatsiooni-seadmed), v.a rubriikide 8512 ja 8530 seadmed                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |
| 8536 | Elektrilised lülitusseadmed, katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirikud, pistikud, pistikupesad, lambipesad ja muud pistikuühendused, harukarbid) pingele kuni 1 000 V; optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikuühendused | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |
| 8538 | Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1401

| (1)                        | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8539                       | Elektrihoõglambid ja gaaslahenduslambid (sh hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid); kaarlambid                                                                                                                                                                                                                                         | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8540                       | Termokatoodega, külmkatoodega või fotokatoodega elektronlambid ja elektronkiiretorud                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |
| 8542 31–8542 33 ja 8542 39 | Monoliitsed integraallülitused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või difusioon (mille puhul integraallülitusi toodetakse pooljuhtmaterjalist alusel vastava dopandi valikulise lisamise teel), ka juhul, kui kokkupanek ja/või testimine toimub muudes riikides kui lepinguosalistes riikides | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |
| 8544                       | Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaal-kaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta)                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |
| 8545                       | Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelelementide jms elektro-tehnikatooted grafiidist või muust süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta                                                                                                                                                                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 8546                       | Elektriisolaatorid, kõikvõimalikest materjalidest                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |
| 8547                       | Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriigi 8546 isolaatorid, mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud torud juhtmetele ning nende ühendusdetailid | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |
| 8548                       | Primaarelelementide, -patareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelelementid, -patareid ja akud; mujal selles grupis nimetamata elektrilised osad ja manused seadmetele ja aparaatidele                                                                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |

| (1)                    | (2)                                                                                                                                                                                                                                                  | (3)                                                                                                                                                                                      | või | (4)                                                                                                |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex grupp 86            | Raudtee- või trammivedurid, -veerem ning nende osad; raudtee- või trammiseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed; välja arvatud:                                             | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| 8601 10                | Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektriallikalt                                                                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| 8603 10                | Iseliikuvad raudtee- ning trammivagunid, dresiinid ja mootorplatvormid, toitega väliselt elektriallikalt, v.a rubriigi 8604 vagunid                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| 8608                   | Raudteede ja trammiteede teeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (k.a elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nimetatud seadmete osad | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| 8701–8707 ja 8712      | Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem; rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered ja šassiid koos mootoriga; jalgrattad                                                                                                                          | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| 8708–8711 ja 8713–8716 | Rubriikide 8701–8705 ja 8711–8713 osad ja tarvikud; mootorrattad; veokärud ning nende osad; puudega inimestele mõeldud sõidukid; lapsevankrid ja nende osad; haagised ja poolhaagised ning nende osad                                                | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 88            | Õhusõidukid, kosmoseaparaadid ja nende osad; välja arvatud:                                                                                                                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex 8804 00             | Rotovarjud                                                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh teistest rubriigi 8804 materjalidest                                                                                                   |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 8805                   | Õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms; maapealse lennutreeningu seadmed; eelnimetatud toodete osad                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| Grupp 89               | Laevad, paadid ja ujukonstruksioonid                                                                                                                                                                                                                 | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriiki 8906 kuuluvaid laevakeresid ei tohi siiski kasutada                                       |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 90            | Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning -aparatuur; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1403

| (1)  | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                | või (4)                                                                                            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9001 | Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid; mis tahes materjalidest läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a samalaadsed tooted optiliselt töötlemata klaasist)                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9002 | Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokku monteeritud (v.a samalaadsed tooted optiliselt töötlemata klaasist)                                                                                                                                                                            | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast |                                                                                                    |
| 9012 | Mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9013 | Vedelkristallseadmed (v.a muudes rubriikides täpsemalt kirjeldatud seadmed); laserid (v.a laserdiodid); mujal käesolevas grupis nimetatud optilised seadmed ja instrumendid                                                                                                                                                                                            | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9020 | Muud hingamisaparaadid ja gaasimaskid, v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9022 | Röntgeni-, alfa-, beeta- ja gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias, sh radiograafia- ja radioterapiaaparatuur, röntgenikiiretorud jm röntgenikiirguse generaatorid, kõrgepingegeneraatorid, juhtimispuldid ja -kilbid, ekraanid, lauad, toolid jm vahendid uuringuteks ja raviks | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9027 | Instrumendid ja seadmed füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks; instrumendid ja seadmed viskoossuse, pooruse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh ekspanomeetrid); mikrotroomid                                                             | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9030 | Ostilloskoobid, spektraalanalüsaatorid jm instrumendid ja seadmed elektriliste suuruste mõõtmiseks või kontrollimiseks (v.a rubriigi 9028 arvestid); instrumendid ja seadmed alfa-, beeta-, gamma-, röntgeni-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |

| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | või (4)                                                                                            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9031        | Mõõte- või kontrolliinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas grupis nimetamata; profiilprojektorid                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| 9032        | Automaatregulatsiooni ja automaatkontrolliinstrumendid ning -seadmed                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |
| ex grupp 91 | Kellad ja nende osad; välja arvatud:                                                                                                                                                                  | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                    |
| 9105        | Muud kellad                                                                                                                                                                                           | Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kõigi kasutatavate päritolustaatusesega materjalide väärtust</li> </ul>      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| 9109        | Muud kompleksed ja kokkupandud kellamehhanismid                                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> <li>– kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kõigi kasutatavate päritolustaatusesega materjalide väärtust</li> </ul>         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| 9110        | Kompleksed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid | Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– eespool esitatud piirmäära ulatuses ei ületa kõigi kasutatavate rubriiki 9114 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast</li> </ul> | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| 9111        | Käe-, tasku- vms kellade korpused ja nende osad                                                                                                                                                       | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja</li> <li>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>                                                              | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |
| 9112        | Kellakorpused jms käesolevasse gruppi kuuluvate toodete korpused ja nende osad                                                                                                                        | Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> <li>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja</li> <li>– valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>                                                | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast |



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1405

| (1)                | (2)                                                                                                                                                                                                                                       | (3)                                                                                                                                                                                      | või | (4)                                                                                                |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9113               | Kellarihmad, -võrud ja -ketid; nende osad:                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |     |                                                                                                    |
| Ex911310 ja 911320 | - väärismetalliga plakeeritud metallist või mitteväärismetallist (kullatud või hõbetatud või mitte)                                                                                                                                       | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
|                    | - muud                                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| Grupp 92           | Muusikariistad; nende osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| Grupp 93           | Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud                                                                                                                                                                                               | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| ex grupp 94        | Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms sisseehtitud valgusallikaga tooted; kokkupandavad ehitised; välja arvatud: | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast |
| 9405               | Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms ja nende detailid                                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| 9406               | Kokkupandavad ehitised                                                                                                                                                                                                                    | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                       |     |                                                                                                    |
| ex grupp 95        | Mänguasjad, mängud ja spordiinventar; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:                                                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |                                                                                                    |
| ex9503             | Muud mänguasjad; vähendatud suurusega („möötkavas”) mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuva või liikumatud; igasugused mosaiikpildid                                                                                               | Valmistamine:<br>- mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>- mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |                                                                                                    |

| (1)              | (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (3)                                                                                                                                                                                                                             | või (4) |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 950631 ja 950639 | Golfikepid ja muu golfivarustus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Golfikepipeade valmistamiseks mõeldud toorikuid võib siiski kasutada                                                                      |         |
| ex grupp 96      | Mitmesugused tööstustooted; välja arvatud:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                                                            |         |
| 9601 ja 9602     | Töödeldud elevantiluu, luu, kilpkonnalu, sarved, hirvesarved, korallid, pärlmutterjms loomse päritoluga nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest(sh voolitud tooted).<br>Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest; vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja modelleerimisplastidest voolitud või nikerdatud tooted, mujal nimetamata voolitud või nikerdatud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata želatiin (v.a želatiin rubriigist 3503) ja selle tooted | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest                                                                                                                                                                                   |         |
| Ex960310         | Luuad, pintslid ja harjad (v.a vitsluuad jms tooted ning kärbi- või oravakarvade harjad), mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, maalirullid ja -tampoonid, kummiäärega kuivatuskaabitsad ja mopid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                                                                                                              |         |
| 9605             | Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast |         |
| 9606             | Nööbid, rõhknööbid, nööbivormid, nende osad; nööbitoorikud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast                                        |         |
| 9608             | Pastapliiatsid; vildist vms urbest materjalist otstega pliiatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; sulepea-, pliiatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjatarvete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad tooted                                                                                                                                                                                                                           | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Tootega samasse rubriiki kuuluvaid sulgi või suleotsikuid võib siiski kasutada                                                            |         |

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1407

| (1)      | (2)                                                                                                                                                                                                                    | (3)                                                                                                                                                                                      | või | (4) |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|
| 9612     | Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel või kassetides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, ümbrisega või ümbriseta | Valmistamine:<br>– mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja<br>– mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast |     |     |
| 9613 20  | Korduvtäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid                                                                                                                                                                         | Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriiki 9613 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast                                                               |     |     |
| ex 9614  | Piibud ja piibukahad                                                                                                                                                                                                   | Valmistamine toorikutest                                                                                                                                                                 |     |     |
| Grupp 97 | Kunstiteosed, kollektsiooniobjektid ja antiikesemed                                                                                                                                                                    | Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest                                                                                                     |     |     |

(<sup>1</sup>) Grupi 32 märkuses 3 täpsustatakse, et neid valmistisi kasutatakse mis tahes materjalide värvimiseks või komponentidena muude värvainete valmistamiseks, kui need ei ole klassifitseeritud mõnda muusse grupi 32 rubriiki.

(<sup>2</sup>) „Rühm“ tähendab rubriigi osa, mis on eraldatud semikooloniga.

(<sup>3</sup>) Tekstiilmaterjalide segust valmistatud tooteid käsitlevad eritingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 5.

(<sup>4</sup>) Seda materjali võib kasutada üksnes paberimasinates kasutatava riide valmistamiseks.

(<sup>5</sup>) Vt sissejuhatavat märkust 5.

(<sup>6</sup>) Vt sissejuhatavat märkust 6.

(<sup>7</sup>) Silmkoeliste või heegeldatud toodete puhul (v.a elastsed või kummeeritud), mis on saadud silmkoeliste või heegeldatud detailide (mõõtu lõigatud või mõõtu kootud) kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel, vt sissejuhatavat märkust 6.

(<sup>8</sup>) SEMII (*Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated*) – Pooljuhtide Tööstuse Seadmete ja Materjalide Instituut.

## II(a) lisa

**LOENDI PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEGA TEHTAVATEST TÖÖDEST VÕI TÖÖTLEMISTOIMINGUTEST, MIS ANNAVAD TOOTELE PÄRITOLUSTAATUSE, ADDENDUM**

## Ühissätted

1. Allpool kirjeldatud toodete suhtes võib II lisa sätetatud eeskirjade asemel kohaldada ka järgmisi eeskirju, kui asjaomased tooted on pärit Koreast, kuid üksnes aastakvoodi piires.
2. Käesoleva lisa kohaselt koostatud päritolutõend peab sisaldama järgmist ingliskeelset lauset: „Derogation – Annex II(a) of Protocol ... ”.
3. Tooteid võib nende erandite alusel ELi importida, kui esitatakse heakskiidetud eksportija allakirjutatud deklaratsioon, mis tõendab, et asjaomased tooted vastavad erandi tegemise tingimustele.
4. Kui surimivalmististe (rubriik ex160420) suhtes kohaldatava erandi jaoks koostatakse päritolutõend, tuleb sellele lisada dokumendid, mis tõendavad, et surimivalmistis sisaldab vähemalt 40 massiprotsenti kala ja et surimi põhikoostisosana on kasutatud vaigse ookeani mintaid (*Theragra chalcogramma*) <sup>(1)</sup>.
5. Kui päritolutõend koostatakse värvitud riide (rubriigid 540822 ja 540832) jaoks, tuleb sellele lisada dokumendid, mis tõendavad, et kasutatud värvimata riide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast.
6. ELis haldab käesolevas lisas osutatud koguseid Euroopa Komisjon, kes võtab kõik haldusmeetmed, mida ta peab vajalikuks nende tõhusaks haldamiseks ELis kohaldatavate õigusaktide kohaselt.
7. Euroopa Komisjon haldab järgmises tabelis osutatud kvoote asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Asjaomaste erandite alusel Koreast ELi eksporditud kogused arvutatakse ELi imporditud koguste põhjal.

| HSi rubriik | Toote kirjeldus                                                                                                                                                                                       | Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoi-<br>mingud, mis annavad<br>päritolustaatuse            | Aastakvoot ekspordi jaoks Koreast<br>Euroopa Liitu                                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1)         | (2)                                                                                                                                                                                                   | (3)                                                                                                                    | (4)                                                                                                                                  |
| ex1604 20   | Surimivalmistised, mis sisal-<br>davad vähemalt 40 massiprot-<br>senti kala ja mille põhikoostis-<br>osana on kasutatud vaigse<br>ookeani mintaid ( <i>Theragra<br/>chalcogramma</i> ) <sup>(1)</sup> | Valmistamine grupi 3<br>materjalidest                                                                                  | Esimese aasta kvoot: 2 000<br>tonni<br><br>Teise aasta kvoot: 2 500 tonni<br><br>Kolmanda ja järgmiste aastate<br>kvoot: 3 500 tonni |
| ex1905 90   | Küpsised                                                                                                                                                                                              | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest, v.a toote enda<br>rubriigi materjalidest                             | Aastakvoot 270 tonni                                                                                                                 |
| 2402 20     | Tubakat sisaldavad sigaretid                                                                                                                                                                          | Valmistamine mis tahes rubriigi<br>materjalidest, v.a toote enda<br>rubriigi materjalidest                             | Aastakvoot 250 tonni                                                                                                                 |
| 5204        | Puuvillane õmblusniit, jaemüü-<br>giks pakendatud või mitte                                                                                                                                           | Valmistamine kraasimata,<br>kammimata või muul viisil<br>ketramiseks ettevalmistamata<br>keemilistest staapelkiududest | Aastakvoot 86 tonni                                                                                                                  |

<sup>(1)</sup> Vajaduse korral tõlgendab tollikomitee põhikoostisosa mõistet käesoleva protokollis artikli 28 kohaselt.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1409

| (1)  | (2)                                                                                               | (3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (4)                                         |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 5205 | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasaldusega vähemalt 85 % massist, jaemüügiks pakendamata | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 2 310 tonni                      |
| 5206 | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasaldusega alla 85 % massist, jaemüügiks pakendamata     | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 377 tonni                        |
| 5207 | Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendatud                                           | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 92 tonni                         |
| 5408 | Keemilisest filamentlõngast riie                                                                  | Valmistamine keemilisest filamentlõngast või värvimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisevastane töötlemine, püsiviimistlemine, deka-teerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava värvimata kanga väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast | Aastakvoot 17 805 290 ruutmeetri ekvivalent |
| 5508 | Õmblusniit keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata                   | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 286 tonni                        |
| 5509 | Lõng (v.a õmblusniit) sünteesstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata                             | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 3 437 tonni                      |
| 5510 | Lõng (v.a õmblusniit) tehistaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata                                | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 1 718 tonni                      |
| 5511 | Lõng (v.a õmblusniit) keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud                        | Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Aastakvoot 203 tonni                        |

(1) Vt eelkõige ühissätete punkti 4.

## III LISA

## PÄRITOLUDEKLARATSIOONI TEKST

Päritoludeklaratsioon, mille tekst on toodud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole siiski vaja uuesti kirjutada.

## Bulgaariakeelne tekst

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход <sup>(2)</sup>.

## Hispaaniakeelne tekst

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... <sup>(2)</sup>.

## Tšehhi keelne tekst

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... <sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... <sup>(2)</sup>.

## Taanikeelne tekst

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... <sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... <sup>(2)</sup>.

## Saksakeelne tekst

Der Ausfühler (Ermächtigter Ausfühler; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Eestikeelne tekst

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... <sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ... <sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

## Kreekakeelne tekst

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... <sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... <sup>(2)</sup>.

## Ingliskeelne tekst

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

## Prantsuskeelne tekst

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

## Itaaliakeelne tekst

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

## Läti keelne tekst

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (mitas atļauja Nr. ... <sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... <sup>(2)</sup>.

## Leedukeelne tekst

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... <sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... <sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

## Ungarikeelne tekst

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... <sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... <sup>(2)</sup> származásúak.

## Maltakeelne tekst

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... <sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... <sup>(2)</sup>.

## Hollandikeelne tekst

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

## Poolakeelne tekst

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

## Portugaliikeelne tekst

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...<sup>(1)</sup>), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

## Rumeeniakeelne tekst

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

## Sloveenikeelne tekst

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...<sup>(1)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

## Slovakiikeelne tekst

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

## Soomakeelne tekst

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperäituotteita<sup>(2)</sup>.

## Rootsikeelne tekst

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(2)</sup>.

## Koreakeelne tekst

이 서류(세관인증번호...<sup>(1)</sup>)의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은...<sup>(2)</sup>의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

.....<sup>(3)</sup>

(Koht ja kuupäev)

.....<sup>(4)</sup>

(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida ka allakirjutaja nimi)

## Märkused

<sup>(1)</sup> Kui päritoludeklaratsiooni koostab heakskiidetud eksportija, tuleb siia kanda heakskiidetud eksportija loa number. Kui päritoludeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.

<sup>(2)</sup> Märkida toodete päritolu. Kui päritoludeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad Ceutast või Melillast, peab eksportija koostatavas deklaratsioonis need selgelt varustama tähisega „CM”.

<sup>(3)</sup> Need andmed võib välja jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

<sup>(4)</sup> Kui eksportija allkirja ei nõuta, jäetakse koos allkirjaga märkimata ka allakirjutaja nimi.

## IV LISA

**KOREA POOLSAARE VÄLISTÖÖTLEMISTSOONIDE KOMITEE**

1. Tunnistades Korea Vabariigi põhiseaduslikku mandaati ja julgeolekuhuve, mõlema lepinguosalise pühendumust rahu ja jõukuse edendamisele Korea poolsaarel ning Korea-sisese majandusliku koostöö olulisust selle eesmärgi saavutamiseks, luuakse vastavalt artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõikele 1 Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee. Komitee kontrollib, kas Korea poolsaarel valitsevad tingimused sobivad majanduse edasiarendamiseks välistöötlemistsoonide rajamise ja arendamise teel.
2. Komitee moodustatakse lepinguosaliste ametnikest. Komitee tuleb kokku käesoleva lepingu jõustumise esimesel aastapäeval ja pärast seda vähemalt kord aastas või mis tahes vastastikku kokku lepitud ajal.
3. Komitee teeb kindlaks geograafilised piirkonnad, mille võib määrata välistöötlemistsoonideks. Komitee otsustab, kas välistöötlemistsoon vastab komitee kehtestatud kriteeriumidele. Komitee määrab kindlaks ka selle, kui suure osa päritolustaatusega lõpptooted üldise sisendkoguse väärtusest saab lisada välistöötlemistsoonis.

---



**Andorra Vürstiriiki käsitlev ühisdeklaratsioon**

1. Korea aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärit kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25 kuni 97 kuuluvaid tooteid EList pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
  2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokoll kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määratlemiseks.
- 

**San Marino Vabariiki käsitlev ühisdeklaratsioon**

1. Korea aktsepteerib San Marino Vabariigist pärit tooteid EList pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
  2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokoll kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määratlemiseks.
- 

**Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamist käsitlev ühisdeklaratsioon**

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamine ja vajalike muudatuste arutamine toimub ühe lepinguosalise taotluse korral. Lepinguosalised võtavad päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokoll muudatuste arutamisel arvesse tehnoloogia arengut, tootmisprotsesse, hinnakõikumisi ja kõiki muid tegureid, mis võiksid õigustada päritolureeglite muutmist.
  2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokoll II lisa kohandatakse kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi perioodiliste muudatustega.
- 

**Selgitavaid märkusi käsitlev ühisdeklaratsioon**

Lepinguosalised nõustuvad vajadusega kehtestada käesolevat protokoll selgitavad märkused. Lepinguosalised rakendavad märkusi oma sisemenetluste kohaselt.

---

**SELGITAVAD MÄRKUSED**

1. Artikli 1 kohaldamisel hõlmab valmistamine põllukultuuride koristamist, jahti, tootmist, tõuaretust ja lahti monteerimist.
2. Artikli 1 punkti g kohaldamisel tähendab „tuvastatav” „kehtestatud vastavalt tolliväärtuste määramise lepingule”.
3. Artikli 5 lõike 1 punkti b kohaldamisel saadakse päritolustaatuseta materjali väärtus, arvates toote tehasehinnast maha päritolustaatuseta materjali väärtuse, sealhulgas saadud päritolustaatuseta materjali tootmisel kasutatud isevalmistatud päritolustaatuseta materjali väärtuse.
4. Isevalmistatud päritolustaatuseta materjali väärtus hõlmab kõiki materjali valmistamisel kantud kulusid ja tavapärase kaubandustegevuse käigus saadava kasumiga samaväärset kasumit.
5. Artikli 6 kohaldamisel käsitatakse „lihtsana” tegevusi, mis ei nõua erioskusi ega masinaid, aparate või seadmeid, mis on toodetud või paigaldatud spetsiaalselt asjaomase tegevuse jaoks. Lihtne segamine ei hõlma siiski keemilist reaktsiooni. Keemiline reaktsioon tähendab protsessi, sealhulgas biokeemilist protsessi, mille tulemusel tekib molekulisidest sidemete katkemise ja uute molekulisidest sidemete moodustumise või molekulis sisalduvate aatomite paigutuse muutumise teel uue struktuuriga molekul.
6. Artikli 10 kohaldamisel hõlmavad kõrvalised tegurid näiteks järgmist:
  - a) energia ja kütus,
  - b) sisseseade ja varustus,
  - c) masinad ja tööriistad ning
  - d) kaup, mis ei kuulu ega ole ette nähtud kuuluma toote lõppkoosseisu.
7. Artikli 11 kohaldamisel tähendavad ühesugused ja omavahel asendatavad materjalid samaliigilisi ja sama kaubandusliku kvaliteediga ning samade tehniliste ja füüsiliste omadustega materjale, mida ei saa pärast lõpptootes kasutamist üksteisest päritolu järgi eristada.
8. Artikli 11 kohaldamisel määratakse teatav periood kindlaks kummagi lepinguosalise asjakohaste siseriiklike haldus- ja õigusnormide kohaselt.
9. Sooduskohtlemisest võib päritolutõendit kontrollimata keelduda üksnes järgmistel põhjustel, sest päritolutõendit võib käsitada kohaldamatuna, kui:
  - a) artiklis 13 sätestatud otsevedu käsitlevad nõuded ei ole täidetud;
  - b) päritolutõend esitatakse tagantjärele kaupade kohta, mis imporditi algselt pettuse teel;
  - c) päritolutõendi on väljastanud sellise riigi eksportija, kes ei ole käesoleva lepingu osaline;
  - d) importija ei esita importiva lepinguosalise tollile päritolutõendit importiva lepinguosalise õigusaktidega ette nähtud ajavahemiku jooksul.
10. Andorra Vürstiriiki käsitleva ühisdeklaratsiooni kohaldamisel vastutab ühisdeklaratsiooni kohaldamise eest Andorra Vürstiriigis Andorra Vürstiriigi toll.
11. San Marino Vabariiki käsitleva ühisdeklaratsiooni kohaldamisel vastutab ühisdeklaratsiooni kohaldamise eest San Marino Vabariigis San Marino toll.

**Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev****PROTOKOLL****Artikkel 1****Mõisted**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „tollialased õigusaktid” – kõik lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade importi, ekspordi ja transiiti ning nende suunamist muudele tolliprotseduuridele, sealhulgas keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) „taotluse esitanud asutus” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes esitab käesoleva protokoli alusel abitaotluse;
- c) „taotluse saanud asutus” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab käesoleva protokoli alusel vastu abitaotluse;
- d) „isikuandmed” – igasugune teave, mis on seotud kindlaks tehtud või kindlaks tehtava üksikisikuga;
- e) „tollialaseid õigusakte rikkuv toiming” – igasugune tollialaste õigusaktide rikkumine või rikkumise katse.

**Artikkel 2****Kohaldamisala**

1. Lepinguosalised abistavad teineteist oma pädevuse piires käesolevas protokollis sätestatud viisil ja tingimustel, et tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamine, eelkõige neid õigusakte rikkuvate toimingute ennetamise, uurimise ja tõkestamise kaudu.

2. Käesolevas protokollis sätestatud abi tolliküsimustes hõlmab kõiki lepinguosaliste haldusasutusi, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokollit. See ei piira nende eeskirjade kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse haldusabi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saadud õigusasutuste taotlusel kasutatud volituste abil, välja arvatud juhul, kui nimetatud asutused on andnud loa sellise teabe edastamiseks.

3. Käesolev protokoll ei hõlma tollimaksude, maksude või rahatrahvide sissenõudmiseks antavat abi.

**Artikkel 3****Abistamine taotluse korral**

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamise, sealhulgas teabe, mis käsitleb täheldatud või kavandatavaid toiminguid, millega neid õigusakte rikutakse või võidakse rikkuda.

2. Taotluse esitanud asutuse palvel teatab taotluse saanud asutus talle:

a) kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumile imporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri;

b) kas ühe lepinguosalise territooriumile imporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumilt eksporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.

3. Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kehtivate õigusnormide raames vajalikke meetmeid, et tagada erijärelevalve:

a) füüsiliste ja juriidiliste isikute suhtes, kelle puhul on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;

b) paikade üle, kuhu on kogutud või võidakse koguda kaupu viisil, mille puhul on põhjust arvata, et nimetatud kaupu kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes;

c) kaupade üle, mida transporditakse või võidakse transportida viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes, ning

d) transpordivahendite üle, mida kasutatakse või võidakse kasutada viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes.

**Artikkel 4****Abistamine omal algatusel**

Lepinguosalised abistavad teineteist omal algatusel ja kooskõlas oma õigusnormidega, kui nad leiavad, et see on vajalik tollialaste õigusaktide õigeks kohaldamiseks, esitades eelkõige kogutud teavet:

a) toimingute kohta, mis rikuvad või tunduvad rikkuvat tollialaseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda;

b) tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingute uute viiside või meetodite kohta;

c) kaupade kohta, mis on teadaolevalt tollialaste õigusaktide rikkumise objektid;

d) füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta, kelle puhul on alust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;

e) transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes.

### Artikkel 5

#### Edastamine, teavitamine

Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kohaldatavate õigusnormide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et:

- a) edastada kõik dokumendid või
- b) teatada kõikidest otsustest,

mis pärinevad taotluse esitanud asutuselt ja kuuluvad käesoleva protokolliga kohaldamisalasse, taotluse saanud asutuse territooriumil tegutsevale või seal asuvalle adressaadile.

Taotlused dokumentide ja teadete edastamiseks või otsuste teatavakstegemiseks koostatakse kirjalikult taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

### Artikkel 6

#### Abitaotluse vorm ja sisu

1. Käesoleva protokolliga kohased taotlused koostatakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui tegemist on pakilise olukorraga, võib vastu võtta ka suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamata kirjalikult kinnitada.

2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:

- a) taotluse esitanud asutus;
- b) taotletav meede;
- c) taotluse eesmärk ja põhjus;
- d) asjakohased õigusnormid ja muud õiguslikud asjaolud;
- e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;
- f) asjakohaste faktide ja juba teostatud uurimise kokkuvõte.

3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

4. Kui taotlus ei vasta eespool loetletud vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; seni võib rakendada ettevaatusmeetmeid.

### Artikkel 7

#### Taotluste täitmine

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sama lepinguosalise muude asutuste taotlusel, esitades juba olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades

nende läbiviimist. Käesolevat sätet kohaldatakse ka kõigi muude asutuste suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse edastanud juhul, kui ta ei saa ise tegutseda.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida vastavalt lõikele 1 taotluse saanud asutuse või muu asjaomase asutuse ruumides, et hankida teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolliga kohaldamiseks.

4. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uurimiste juures.

### Artikkel 8

#### Teabe edastamise vorm

1. Taotluse saanud asutus teeb uurimiste tulemused taotluse esitanud asutusele teatavaks kirjalikult ning lisab asjaomased dokumendid, tõestatud koopiad või muud materjalid.

2. See teave võib olla elektroonilises vormis.

3. Originaaldokumendid esitatakse üksnes taotluse korral juhul, kui tõestatud koopiast ei piisa. Nimetatud originaaldokumendid tagastatakse esimesel võimalusel.

### Artikkel 9

#### Erandid abistamiskohustusest

1. Abi andmisest võib keelduda või selle andmise võib siduda teatud tingimuste ja nõuetega juhul, kui lepinguosaline leiab, et käesoleva protokolliga kohane abi:

- a) võib kahjustada käesoleva protokolliga kohase abitaotluse saanud Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea suveräänsust või
- b) võib ohustada avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eelkõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel, või
- c) rikub tööstus-, äri- või ametisadaladust.

2. Taotluse saanud asutus võib abi osutamise edasi lükata põhjendusel, et see takistab käimasolevat uurimist, kohtueelset või kohtumenetlust. Sel juhul konsulteerib taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutusega, et teha kindlaks, kas abi on võimalik anda selliste tingimuste ja nõuete alusel, mida taotluse saanud asutus vajalikuks peab.

3. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellele taotlusele vastata.

4. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud juhtudel tuleb taotluse saanud asutuse otsus ja selle põhjendused taotluse esitanud asutusele viivitamata teatavaks teha.

#### Artikkel 10

##### Teabevahetus ja konfidentsiaalsuse nõue

1. Igasugune käesoleva protokolli kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on salajane või piiratud kasutusega olenevalt kummagi lepinguosalise kohaldatavatest eeskirjadest. Selle teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele vastavalt vastuvõtva lepinguosalise asjakohastele õigusaktidele ja vastavatele Euroopa Liidu asutuste suhtes kohaldatavatele sätetele.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui neid andmeid vastu võttev lepinguosaline kohustub neid kaitsma vähemalt nii, nagu samal juhul teeks seda andmeid edastav lepinguosaline.

3. Käesoleva protokolli alusel saadud teabe kasutamist kohtu- või haldusmenetluses, mis on algatatud seoses tollialaste õigusaktide rikkumisega, peetakse käesoleva protokolli eesmärkide kohaseks. Seetõttu võivad lepinguosalised käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada kohtus tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning menetlustes ja kohtusse esitatud süüdistustes. Teabe esitanud või nimetatud dokumendid kättesaadavaks teinud pädevale asutusele teatatakse teabe ja dokumentide sellisest kasutamisest.

4. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosalistest soovib seda teavet kasutada muul otstarbel, peab tal selleks olema teabe andnud asutuse eelnev kirjalik nõusolek. Teabe sellisel kasutamisel tuleb arvesse võtta kõnealuse asutuse ette nähtud piiranguid.

#### Artikkel 11

##### Eksperdid ja tunnistajad

Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana kohtu- või haldusmenetluses, mis käsitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluse seisukohast olulisi esemeid, dokumente või dokumentide tõestatud koopiaid. Esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millises õigus- või haldusasutuses ametiisik peab esinema ning millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni tõttu seda ametiisikut küsitletakse.

#### Artikkel 12

##### Abistamiskulud

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteise vastu, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste

hüvitamisega, välja arvatud vajaduse korral kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

#### Artikkel 13

##### Rakendamine

1. Käesoleva protokolli rakendamise eest vastutab ühelt poolt Korea toll ja teiselt poolt Euroopa Komisjoni pädevad talitused ning vajaduse korral Euroopa Liidu liikmesriikide tollid. Nad otsustavad kõigi protokolli kohaldamiseks vajalike praktiliste meetmete ja menetluste üle, võttes eelkõige arvesse kehtivaid andmekaitse eeskirju. Nad võivad esitada pädevatele asutustele soovitusi muudatuste kohta, mida on nende arvates vaja käesolevasse protokollu teha.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teavitavad seejärel teineteist üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mille nad on käesoleva protokolli sätete kohaselt vastu võtnud.

#### Artikkel 14

##### Muud kokkulepped

1. Võttes arvesse Euroopa Liidu ja Euroopa Liidu liikmesriikide vastavat pädevust:

- a) ei mõjuta käesolev protokoll lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad muudest rahvusvahelistest lepingutest või konventsioonidest;
- b) on käesoleva protokolli eesmärk täiendada vastastikuse abi lepinguid, mis on sõlmitud või võidakse sõlmida Euroopa Liidu mõne liikmesriigi ja Korea vahel, ja
- c) ei mõjuta käesolev protokoll Euroopa Komisjoni pädevate talituste ja Euroopa Liidu liikmesriikide tollide vahelist teabevahetust käsitlevate liidu sätete kohaldamist mis tahes teabe puhul, mis on saadud käesoleva protokolli alusel ning mis võib Euroopa Liidule huvi pakkuda.

2. Olenemata lõikest 1 on käesolev protokoll ülimuslik mis tahes kahepoolsete vastastikuse abi lepingute suhtes, mis on sõlmitud või sõlmitakse mõne Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel, juhul kui need ei ole kooskõlas käesoleva protokolliga.

3. Käesoleva protokolli kohaldamisega seotud küsimused lahendatakse lepinguosaliste vaheliste konsultatsioonide käigus käesoleva lepingu artikli 6.16 („Tollikomitee”) alusel loodud tollikomitees.

**Kultuurikoostöö****PROTOKOLL**

Lepinguosalised,

OLLES RATIFITSEERINUD 20. oktoobril 2005 Pariisis vastu võetud UNESCO kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni (edaspidi „UNESCO konventsioon“), mis jõustus 18. märtsil 2007, järgides artikli 15.10 („Jõustumine“) lõikes 3 sätestatud menetlust, kavatsedes tõhusalt rakendada UNESCO konventsiooni ja teha selle rakendamisel koostööd ning tuginedes konventsiooni põhimõtetele ja töötades välja meetmeid kooskõlas selle sätetega;

TUNNISTADES kultuuritööstuse tähtsust ning kultuurikaupade ja -teenuste mitmetahulist olemust kultuurilise, majandusliku ja sotsiaalse väärtusega tegevustena;

TUNNISTADES, et käesoleva lepinguga toetatav protsess on osa ülemaailmsest strateegiast, mille eesmärk on edendada õiglast majanduskasvu ning süvendada lepinguosaliste vahelist majandus-, kaubandus- ja kultuurikoostööd;

MEENUTADES, et käesoleva protokolliga eesmärgi täiendavad ja toetavad olemasolevad ja tulevased poliitilised vahendid muudes raamistikes, mille eesmärk on:

- a) lepinguosaliste kultuuritööstuse suutlikkuse ja sõltumatuse tugevdamine;
- b) kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamine;
- c) kultuurilise mitmekesisuse kui eduka kultuuridevahelise dialoogi eeltingimuse tunnustamine, kaitsmine ja edendamine ning
- d) kultuuripärandi tunnustamine, kaitsmine ja edendamine, samuti sellele kohaliku elanikkonna suurema tunnustuse võitmine ja selle kui kultuurilise identiteedi väljendamise vahendi väärtuse tunnustamine;

RÕHUTADES lepinguosaliste vahelise kultuurikoostöö hõlbustamise tähtsust ja sel eesmärgil igal üksikjuhul muu hulgas nende kultuuritööstuse arengutaseme, kultuurivahetuse taseme ja sellealase struktuurilise tasakaalu puudumise ning kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade olemasolu arvessevõtmise tähtsust,

LEPIVAD KOKKU JÄRGMISES:

**Artikkel 1****Kohaldamisala, eesmärgid ja mõisted**

1. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, kehtestatakse käesoleva protokolliga raamistik, mille raames lepinguosalised teevad kultuuritegevuse, -kaupade ja -teenuste vahetamise hõlbustamiseks koostööd, sealhulgas audiovisuaalsektoris.

2. Audiovisuaalteenuste väljajätmine seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtetus ja elektrooniline kaubandus“) kohaldamisalast ei piira käesolevast protokollist tulenevaid õigusi ja kohustusi. Lepinguosalised järgivad kõigis käesoleva protokolliga rakendamise seotud küsimustes artiklites 3 ja 3bis sätestatud menetlusi.

3. Säilitades ja jätkuvalt arendades suutlikkust töötada välja ja rakendada kultuuripoliitikat, et kaitsta ja edendada kultuurilist mitmekesisust, teevad lepinguosalised koostööd, eesmärgiga parandada kultuuritegevuse, -kaupade ja -teenuste vahetamist reguleerivaid tingimusi ning korvata sellises vahetuses ilmnenud võivat struktuurilise tasakaalu puudumist ja asümmeetrisust.

4. Käesolevas protokollis:

on „kultuurilisel mitmekesisusel“, „kultuurilisel sisul“, „kultuuri väljendusvormidel“, „kultuuritegevusel“, -kaupadel ja -teenustel“ ning „kultuuritööstusel“ sama tähendus mis UNESCO konventsioonis;

tähendavad „loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid“ füüsilisi isikuid, kes tegelevad kultuuritegevusega, toodavad kultuurikaupu või osalevad kultuuriteenuste otseses pakkumises.

A JAGU

**HORISONTAALSED SÄTTED****Artikkel 2****Kultuurivahetus ja dialoog**

1. Lepinguosaliste eesmärk on edendada kultuuripoliitika määramise ja arendamise alast suutlikkust, arendada kultuuritööstust ning parandada lepinguosaliste pakutavate kultuurikaupade ja -teenuste vahetamise võimalusi, sealhulgas kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade kaudu.

2. Lepinguosalised teevad koostööd ühise seisukoha kujundamiseks ning kultuuri- ja audiovisuaalküsimusi ning intellektuaalomandi kaitse alaseid häid tavasid käsitleva teabe vahetamiseks. See dialoog toimub kultuurikoostöö komitees ja vajaduse korral muudel asjaomastel foorumitel.

**Artikkel 3****Kultuurikoostöö komitee**

1. Hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva protokolliga kohaldamise algust moodustatakse kultuurikoostöö komitee. Kultuurikoostöö komitee moodustatakse kummagi lepinguosalise ametiasutuste kõrgematest ametnikest, kellel on teadmised ja kogemused kultuuriküsimuste ja -tavade alal.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1419

2. Kultuurikoostöö komitee tuleb kokku esimese aasta jooksul pärast käesoleva protokolliga kohaldamise algust ja seejärel vastavalt vajadusele, kuid vähemalt kord aastas, et vaadata üle käesoleva protokolliga rakendamine.

3. Erandina viieteistkümnennda peatüki („Institutsioonilised, üld- ja lõppsätted“) institutsioonilistest sätetest ei kuulu käesoleva protokolliga kaubanduskomitee pädevusse ja kultuurikoostöö komitee täidab käesoleva protokolliga seoses kõiki kaubanduskomitee ülesandeid, kui need on käesoleva protokolliga rakendamisel asjakohased.

4. Lepinguosaline määrab oma haldusalas asutuse, kes tegutseb käesoleva lepingu rakendamisel teise lepinguosalise kontaktpunktina.

5. Lepinguosaline moodustab riikliku kultuurikoostöö nõuanderühma (riiklikud kultuurikoostöö nõuanderühmad), kuhu kuuluvad kultuuri- ja audiovisuaalala esindajad, kes tegutsevad käesoleva protokolliga hõlmatud valdkondades, kellega konsulteeritakse käesoleva protokolliga rakendamise seotud küsimustes.

6. Lepinguosaline võib taotleda kultuurikoostöö komitees teise lepinguosalisega konsultatsioonide pidamist seoses iga käesoleva protokolliga alusel tekkiva vastastikuse huvi pakkuva küsimusega. Kultuurikoostöö komitee tuleb pärast seda viivitamata kokku ja püüab leida sellele küsimusele mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse. Seda tehes võib kultuurikoostöö komitee küsida nõu ühe või mõlema lepinguosalise riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt) ja kumbki lepinguosaline võib küsida nõu oma riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt).

#### Artikkel 3bis

##### Vaidluste lahendamine

Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, kohaldatakse juhul, kui käesoleva protokolliga artikli 3 lõikes 6 osutatud küsimust ei ole selle sättega ette nähtud konsulteerimismenetluse käigus rahuldavalt lahendatud, käesoleva protokolliga suhtes neljateistkümnennda peatükki („Vaidluste lahendamine“), võttes arvesse järgmisi muudatusi:

- a) kõiki neljateistkümnennda peatükis („Vaidluste lahendamine“) sisalduvaid viiteid kaubanduskomiteele käsitatakse viidetena kultuurikoostöö komiteele;
- b) artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine“) kohaldamisel püüavad lepinguosalised jõuda kokkuleppele käesoleva protokolliga hõlmatud valdkonna eriteadmiste ja kogemustega vahekohtunike isikutes. Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtu koosseisus kokkuleppele, toimub artikli 14.5 lõike 3 kohane loosi teel valimine punkti c kohaselt koostatud nimekirjast, mitte aga artikli 14.18 („Vahekohtunike nimekiri“) alusel koostatud nimekirjast;

- c) kultuurikoostöö komitee koostab pärast moodustamist viivitamata nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunike nimekirja. Kumbki lepinguosaline nimetab viis isikut, keda ta vahekohtunike nimekirja näha soovib. Lisaks valivad lepinguosalised viis isikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid. Kultuurikoostöö komitee tagab nimekirja järjepideva vastavuse nimetatud tingimustele. Vahekohtunikel peavad olema käesoleva protokolliga hõlmatud valdkonna alased eriteadmised või kogemused. Nad peavad olema vahekohtunike nimekirja sõltumatud, täitma oma ülesandeid üksikisikuna ega tohi vastu võtta juhtnööre üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt seoses vaidluste küsimustega; nad peavad järgima 14-C lisa („Vahekohtu liikmete ja vahendajate tegevusjuhend“);

- d) kui käesoleva protokolliga seoses tekkiva vaidluse puhul otsustatakse selle üle, milliste kohustuste täitmine tuleb artikli 14.11 („Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral“) lõike 2 kohaselt peatada, võib kaebuse esitanud lepinguosaline peatada üksnes käesolevast protokollist tulenevate kohustuste täitmist, ning

- e) olenemata artikli 14.11 lõikest 2 ei või kaebuse esitanud lepinguosaline, kes otsustab selle üle, milliste kohustuste täitmine tuleb peatada muude kui käesoleva protokolliga seotud vaidluste puhul, peatada käesolevast protokollist tulenevate kohustuste täitmist.

#### Artikkel 4

##### Loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid

1. Lepinguosalised püüavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega hõlbustada selliste teise lepinguosalise riigist pärit loovisikute ning muude kultuuritöötajate ja spetsialistide sisenemist nende territooriumile ja seal ajutiselt viibimist, kes ei saa tugineda seitsmenda peatükki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus“) alusel võetud kohustustele ning on kas:

- a) teise lepinguosalise riigist pärit loovtöötajad, näitlejad, tehnikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid, kes osalevad kinofilmide või televisioonisaadete filmimisel, või
- b) teise lepinguosalise riigist pärit loovtöötajad ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid, nagu kujutava ja lavakunsti viljelejad ja juhendajad, heliloojad, kirjanikud ja meelelahutusteenuste osutajad ning teised sarnased töötajad ja spetsialistid, kes on seotud kultuuritegevusega, muu hulgas näiteks muusika salvestamise või aktiivse osalemisega kultuuriüritustel, nagu kirjandusmessidel ja festivalidel,

eeldusel, et nad ei tegele isiklikult oma teenuste müügi või osutamisega üldsusele, ei saa enda nimel mis tahes tasu selle lepinguosalise riigi allikatest, kus nad ajutiselt viibivad, ning ei osuta teenust lepingu alusel, mis on sõlmitud juriidilise isiku, kellel puudub kaubanduslik kohalolek lepinguosalise riigis, kus loovisik või muu kultuuritöötaja või spetsialist ajutiselt viibib, ja selle lepinguosalise riigi tarbija vahel.

2. Lõike 1 kohase lepinguosaliste territooriumile sisenemise ja ajutise viibimise kestus, kui see on lubatud, on kuni 90 päeva iga 12-kuulise ajavahemiku jooksul.

3. Lepinguosalised püüavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega hõlbustada järgmiste loovisikute ning muude kultuuritöötajate ja spetsialistide koolitamist ja tihedamaid kontakte:

- a) teatrilavastajad, laulukollektiivide, ansambelite ja orkestrite liikmed;
- b) kirjanikud, heliloojad, skulptorid, estraadikunstnikud jt üksikartistid;
- c) loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja -spetsialistid, kes osalevad tsirkuseteenuste, lõbustusparkide teenuste jms meelelahutusteenuste otseses osutamises, ning
- d) loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja -spetsialistid, kes osalevad peotantsu- ja diskoteegiteenuste otseses osutamises, ja tantsuõpetajad.

B JAGU

#### VALDKONDLIKUD SÄTTED

A ALAJAGU

#### *Audiovisuaalteostega seotud sätted*

##### Artikkel 5

#### **Audiovisuaalne ühistoodang**

1. Käesoleva protokolliga kohaldamisel tähendab „ühistoodang“ audiovisuaalteost, mille tootmisel on osalenud nii Korea kui ka liidu tootjad ja millesse need tootjad on investeerinud käesoleva protokolliga tingimuste kohaselt <sup>(1)</sup>.

2. Lepinguosalised toetavad läbirääkimiste pidamist uute ühistootmislepingute üle ja kehtivate ühistootmislepingute rakendamist ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel. Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et Euroopa Liidu liikmesriigid ja Korea võivad anda rahalist toetust ühiselt toodetavatele audiovisuaalteostele, nagu on määratletud asjaomastes ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel sõlmitud või sõlmitavates kahepoolsetes ühistootmislepingutes.

<sup>(1)</sup> Koreas on kehtestatud ühistoodangu tunnustamise menetlus, mida ringhäälinguprogrammide puhul juhib Korea Kommunikatsioonikomisjon ja filmide puhul Korea Filminõukogu. Tunnustamismenetlus piirneb tehnilise kontrolliga, mille käigus kontrollitakse, kas ühistoodang vastab lõikes 6 sätestatud kriteeriumidele. Tunnustus antakse ühistoodangule, mis vastab neile kriteeriumidele.

3. Lepinguosalised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega liidu ja Korea tootjate ühistoodangut, tehes seda muu hulgas asjaomaste kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade kohaldamise kaudu ühistoodangu suhtes.

4. Ühiselt toodetavate audiovisuaalteoste suhtes kohaldatakse lõikes 3 osutatud Euroopa Liidu kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kava, sest neid peetakse direktiivi 89/552/EMÜ, mida on muudetud direktiiviga 2007/65/EÜ või hilisemate muudatustega, artikli 1 punkti n alapunkti i kohaselt Euroopa päritolu toodeteks kõnealuse direktiivi artikli 3i lõikes 1 ja artikli 4 lõikes 1 sätestatud audiovisuaalteoste edendamise nõuete tähenduses <sup>(2)</sup>.

5. Ühiselt toodetavate audiovisuaalteoste suhtes kohaldatakse lõikes 3 osutatud Korea kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid, sest neid peetakse kinofilmide ja videotoodete edendamise seaduse (21. mai 2009. aasta seadus nr 9676) artikli 40 või selle hilisemate muudatuste, ringhäälinguseaduse (31. detsembri 2008. aasta seadus nr 9280) artikli 71 või selle hilisemate muudatuste ning programmide suhtarvu käsitleva teatise (Korea Kommunikatsioonikomisjoni 31. detsembri 2008. aasta teatis nr 2008-135) või selle hilisemate muudatuste kohaselt Korea päritolu toodeteks <sup>(3)</sup>.

6. Ühistoodangu suhtes kohaldatakse lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid järgmistel tingimustel:

- a) ühiselt toodetud audiovisuaalteoste tootjad on ettevõtted, mis on praegu ja ka edaspidi kas otseselt või enamusosaluse kaudu vastavalt Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea ja/või Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanike omandis;
- b) ühistootmises osalevate ettevõtete tegevdirektori(te)l või tegevjuhil (tegevjuhtidel) on vastavalt Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodakondsus ja see riik on tema alaliseks elukohaks;
- c) iga audiovisuaalteose, välja arvatud animateose, ühistootmises on nõutav kahe Euroopa Liidu liikmesriigi tootja osalus. Animateose ühistootmises on nõutav kolme Euroopa Liidu liikmesriigi tootja osalus. Ühegi Euroopa Liidu liikmesriigi tootja või tootjate rahaline osalus ei tohi olla väiksem kui 10 %;

<sup>(2)</sup> Õigusaktide muudatused ei piira lõike 10 kohaldamist.

<sup>(3)</sup> Ibidem.



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1421

d) ELi tootjate rahaline osalus (kokku) ja Korea tootjate rahaline osalus (kokku) audiovisuaalteose, välja arvatud animateose ühistootmises ei tohi olla väiksem kui 30 % audiovisuaalteose tootmise kogukuludest. Animateoste puhul ei tohi see osalus olla väiksem kui 35 % tootmise kogukuludest;

e) kummagi lepinguosalise tootjate osalus (kokku) hõlmab tõhusat tehnilist ja kunstilist osalust ja tagatakse lepinguosaliste osaluse tasakaal. Eelkõige ei tohi kummagi lepinguosalise tootjate tehniline ja kunstiline osalus (kokku) audiovisuaalteose, välja arvatud animateose ühistootmises erineda nende rahalisest osalusest rohkem kui 20 protsendipunkti võrra ega moodustada mingil juhul üle 70 % üldisest osalusest. Animateose puhul ei tohi kummagi lepinguosalise tootjate tehniline ja kunstiline osalus (kokku) erineda nende rahalisest osalusest rohkem kui 10 protsendipunkti võrra ega moodustada mingil juhul üle 65 % üldisest osalusest;

f) UNESCO konventsiooni ratifitseerinud kolmandate riikide tootjate osalus ühiselt toodetud audiovisuaalteose tootmises võib moodustada võimaluse korral kuni 20 % audiovisuaalteose tootmise kogukuludest ja/või tehnilisest ja kunstilisest osalusest audiovisuaalteose tootmises.

7. Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et ühistoodangu suhtes kohaldatavad lõigetes 4 ja 5 nimetatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade toovad vastastikust kasu ja et lõike 6 kriteeriumidele vastavale ühistoodangule antakse lõigetes 4 ja 5 osutatud Euroopast või Koreast pärit teose staatus ilma mingite muude tingimusteta peale lõikes 6 sätestatute.

8. a) Ühistoodangu suhtes kohaldatakse lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid kolme aasta jooksul pärast käesoleva protokolli kohaldamise algust. Kuus kuud enne selle tähtaja lõppu hindab kultuurikoostöö komitee riiklike nõuanderühmade nõuandel nimetatud kavade rakendamise tulemusi kultuurilise mitmekesisuse suurendamise ning ühistoodangualase vastastikku kasuliku koostöö seisukohast.

b) Kavade kohaldamist pikendatakse kolme aasta võrra ja seejärel automaatselt sama pikkade ajavahemike kaupa, kui lepinguosaline ei lõpeta kohaldamist, teatades sellest kirjalikult vähemalt kolm kuud enne esialgse või mis tahes järgmise ajavahemiku lõppu. Kuus kuud enne iga uue ajavahemiku lõppu teostab kultuurikoostöö komitee hindamise sarnastel tingimustel, nagu on kirjeldatud punktis a.

c) Kui lepinguosalised ei otsusta teisiti, ei takista kõnealuste kavade kohaldamise lõpetamine kohaldamast lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid lõikes 6 sätestatud tingimustel ühistoodangu suhtes, mille esmakordne edastamine ringhäälingus või linastamine vastaval territooriumil toimub enne mis tahes asjaomase ajavahemiku lõppu.

9. Ühistoodangu suhtes lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku sisu edendamise kavade kogu kohaldamise aja jooksul teostavad lepinguosalised eelkõige riiklike nõuanderühmade kaudu regulaarset järelevalvet lõike 6 rakendamise üle ning teavitavad kultuurikoostöö komiteed kõikidest sellega seoses tekkida võivatest probleemidest. Kultuurikoostöö komitee võib lepinguosalise taotluse korral läbi vaadata lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku sisu edendamise kavade kohaldamise ühistoodangu suhtes ja/või lõikes 6 nimetatud kriteeriumid.

10. Lepinguosaline võib lõikes 4 või 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kava(de) kohaldamise peatada, teatades sellest kaks kuud ette, kui teine lepinguosaline on muutnud neis lõigetes nimetatud asjakohaseid õigusakte, kahjustades seeläbi ühiselt toodetud teostele kõnealuste lõigetega tagatud õigusi. Enne kohaldamise peatamist arutavad sellest teatanud lepinguosaline ja teine lepinguosaline kultuurikoostöö komitees õigusakti muudatuste olemust ja mõju ning vaatavad need läbi.

#### Artikkel 6

##### Muu koostöö audiovisuaalvaldkonnas

1. Lepinguosalised püüavad edendada teise lepinguosalise audiovisuaalteoseid festivalide, seminaride ja sarnaste ürituste korraldamise teel.

2. Lisaks käesoleva protokolli artikli 2 lõikes 2 osutatud dialoogi pidamisele hõlbustavad lepinguosalised ringhäälingualast koostööd, et edendada kultuurivahetust selliste tegevuste kaudu nagu:

a) pädevate asutuste teabevahetuse ning ringhäälingupoliitika ja õigusraamistiku alaste seisukohtade vahetamise edendamine;

b) ringhäälingutööstuste koostöö ja vahetuse toetamine;

c) audiovisuaalteoste vahetuse toetamine ning

d) teise lepinguosalise territooriumil korraldatavate rahvusvaheliste ringhäälinguürituste külastamise ja neil osalemise toetamine.

3. Lepinguosaliselised püüavad hõlbustada rahvusvaheliste ja piirkondlike standardite järgimist, et tagada audiovisuaalsete tehnoloogiate ühilduvus ja koostalitlusvõime ning aidata seeläbi kaasa kultuurivahetuse süvendamisele. Nad teevad koostööd selle eesmärgi saavutamise nimel.

4. Lepinguosaliselised püüavad hõlbustada vajaliku tehnilise materjali ja seadmete, nagu raadio- ja televisiooniseadmete, muusikainstrumentide ja stuudiosalvestusseadmete rentimist ja liisimist audiovisuaalteoste loomiseks ja salvestamiseks.

5. Lepinguosaliselised püüavad hõlbustada audiovisuaalarhiivide digiteerimist.

#### Artikkel 7

### **Materjali ja seadmete ajutine import audiovisuaalteoste filmimiseks**

1. Lepinguosaline soodustab vajaduse korral kinofilmide ja televisioonisaadete filmimist oma territooriumil.

2. Olenemata käesoleva lepingu kaubavahetust käsitlevatest sätetest kaaluvad ja lubavad lepinguosaliselised kooskõlas oma vastavate õigusaktidega tehnilise materjali ja seadmete ajutist importi ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile kinofilmide ja televisioonisaadete filmimiseks kultuuritöötajate ja spetsialistide poolt.

#### B ALAJAGU

### **Muude kultuurisektorite kui audiovisuaalsektori toetamine**

#### Artikkel 8

### **Lavakunst**

1. Lepinguosaliselised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega asjakohaste programmide abil lavakunsti viljelejate tihedamaid kontakte sellistes valdkondades nagu töötajate vahetus ja koolitus, sealhulgas osalemine prooviesinemistel, võrgustike arendamine ja edendamine.

2. Lepinguosaliselised soodustavad Euroopa Liidu ühe või mitme liikmesriigi ja Korea tootjate ühistoodangut lavakunsti valdkonnas.

3. Lepinguosaliselised soodustavad rahvusvaheliste teatritehnoloogiaalaste standardite väljatöötamist ja teatrilaval kasutatavate märkide kasutamist, sealhulgas nõuetekohaste standardimisastutuste kaudu. Nad soodustavad koostöö tegemist selle eesmärgi saavutamise nimel.

#### Artikkel 9

### **Väljaanded**

Lepinguosaliselised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega vahetust teise lepinguosalise väljaannetega ja nende levitamist järgmiste valdkondade asjakohaste programmide kaudu:

- a) messide, seminaride, kirjandusürituste jms väljaannetega seotud ürituste korraldamine, sealhulgas avalike lugemiste jaoks teisaldatavate konstruktsioonide organiseerimine;
- b) ühiskirjastamise ja tõlgete soodustamine ning
- c) töötajate vahetamise ja koolitamise soodustamine raamatukogutöötajatele, kirjanikele, tõlkijatele, raamatukaupmeestele ja kirjastajatele.

#### Artikkel 10

### **Kultuuripärandi ja ajaloomälestiste kaitse**

Lepinguosaliselised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega ja ilma et see piiraks muude käesoleva lepinguga hõlmatud kohustustes sisalduvate reservatsioonide kohaldamist, asjakohaste programmide raames kultuuripärandi ja ajaloomälestiste kaitsega seotud teadmiste ja parimate tavade vahetamist, võttes arvesse UNESCO maailmapärandi missiooni, sealhulgas hõlbustades ekspertide vahetust, koostööd ametialase koolitamise alal, kohaliku elanikkonna teadlikkuse suurendamist ning nõustamist ajaloomälestiste ja kaitsealuste alade kaitse, samuti pärandit käsitlevate õigusaktide ja pärandiga seotud meetmete rakendamise küsimustes, eriti pärandi kohaliku eluga sidumise teemadel.

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM KINDLUSTUSTEENUSTE PIIRÜLESE OSUTAMISE KOHTA  
VASTAVALT 7-A LISA („KOHUSTUSTE LOETELU”) KOHUSTUSTE LOETELULE**

Seoses kindlustusteenuste piiriülese osutamisega vastavalt 7-A lisa („Kohustuste loetelu”) kohustuste loetelule, täpsemalt seoses järgmiste riskide kindlustamisega:

- a) merelaevandus ja ärilise eesmärgiga lennutegevus ning kosmoselennud ja -veod (sealhulgas satelliidid), mille puhul kindlustus katab riskid, mis on seotud mõne järgmise kindlustusobjektiga või kõigiga neist: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ning
- b) rahvusvahelises transiidis olevad kaubad,

kinnitavad lepinguosalisel, et kui Euroopa Liidu liikmesriik nõuab, et neid teenuseid osutaksid Euroopa Liidus asutatud teenuseosutajad, võib Korea finantsteenuste osutaja osutada neid teenuseid oma ettevõtte kaudu kõigile teistele Euroopa Liidu liikmesriikidele, ilma et ta oleks asutatud Euroopa Liidu liikmesriigis, kus teenust osutatakse. Kõnealune teenuste osutamine hõlmab täpsemalt finantsteenuste tootmist, jaotamist, turustamist, müümist ja kättetoimetamist.

Euroopa Komisjoni ja nende Euroopa Liidu liikmesriikide vahel, kes säilitavad Euroopa Liidus asutamise nõude, jätkuvad konsultatsioonid, et võtta täiendavaid meetmeid asjaomaste teenuste osutamise hõlbustamiseks nende territooriumil. EL toetab Korea ettepanekut pidada tulevikus konsultatsioone, et jõuda selles küsimuses kokkuleppele.

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.

\_\_\_\_\_

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM KOREA POSTITEENUSTE REFORMIMISE KAVA KOHTA <sup>(1)</sup>**

Käesoleva lepingu üle peetud läbirääkimiste käigus selgitas Korea delegatsioon Euroopa Liidu delegatsioonile Korea valitsuse kavatsusi seoses postiteenuste reformimise kavaga.

Sellega seoses on Korea juhtinud Euroopa Liidu delegatsiooni tähelepanu oma postiteenuste reformimise kava järgmistele aspektidele:

Korea kavatseb järk-järgult laiendada Korea Postiameti monopolist tehtavaid erandeid, et laiendada lubatud erakullerteenuste rakendusala. Selleks muudetakse postiteenuste seadust, sellega seotud õigusakte või nendega seotud teisese õiguse akte.

- a) Pärast kõnealuste muudatuste jõustamist muutub Korea Postiameti kirisaadetiste rakendusala selgemaks mõiste ümbermääratlemise teel ja kirisaadetiste monopolist tehtavaid erandeid laiendatakse objektiivsete standardite, nagu kaalu, hinna või nende kombinatsiooni põhjal.
- b) Korea arvestab nende muudatuste olemuse ja ulatuse kindlaksmääramisel eri tegureid, sealhulgas siseturutingimusi, teiste riikide kogemusi postituru liberaliseerimisel ja universaalteenuse tagamise vajadust. Korea kavatseb muudatused rakendada kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu allkirjutamise kuupäeva.

Reformitud kriteeriumide kohaldamisel tagab Korea kõikidele Korea posti- ja kiirkullerteenuse osutajatele mittediskrimineerivad võimalused.

Korea muudab ka postiteenuste seaduse rakendamise määruse artiklit 3, laiendades Korea Postiameti monopolist tehtavaid erandeid nii, et need hõlmaksid käesoleva lepingu jõustumise kuupäevaks kõiki rahvusvahelisi dokumentide kiirkullerteenuseid. Suurema kindluse huvides olgu öeldud, et Euroopa Liidu liikmesriikides ei kuulu kõik dokumentide rahvusvahelised ja riigisisised kiirkullerteenused postiteenuste monopolide alla.

---

<sup>(1)</sup> Käesolev memorandum ei ole siduv ja selle suhtes ei kohaldata neljateistkümmendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM TELEKOMMUNIKATSIOONITEENUSTEGA SEOTUD ERIKOHUSTUSTE KOHTA**

Korea ja Euroopa Liidu delegatsioonid jõudsid käesoleva lepinguga hõlmatud telekommunikatsiooniteenustega seotud erikohustuste üle peetud läbirääkimistel järgmisele seisukohale.

Kui lepinguosaline seab üldkasutatava telekommunikatsiooniteenuse osutamise loa andmise tingimuseks oma riigis asutatud isikule, milles on kapitaliosalus teise lepinguosalise riigis asutatud isikul, nõude, et kõnealuste teenuste osutamine oleks üldsuse huvides, peab lepinguosaline tagama, et: i) selles küsimuses tehakse otsus objektiivsete ja läbipaistvate kriteeriumide alusel; ii) lähtutakse eeldusest, et loa andmine lepinguosalise riigis asutatud isikule, milles teise lepinguosalise riigis asutatud isikul on kapitaliosalus, on üldsuse huvides ning iii) järgitavad menetlused oleksid kooskõlas artikliga 7.22 („Läbipaistvus ja konfidentsiaalne teave”), artikliga 7.23 („Siseriiklikud õigusnormid”) ja artikliga 7.36 („Telekommunikatsioonialaste vaidluste lahendamine”).

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.

---

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM MAAKASUTUSE PLANEERIMISE, LINNAPLANEERIMISE JA KESKKONNAKAITSE KOHTA**

Käesoleva lepingu seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus”) üle peetud läbirääkimiste käigus arutasid lepinguosaliselised Koreas ja Euroopa Liidus käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kohaldatavaid maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset käsitlevaid õigusnorme.

Lepinguosalised jagavad seisukohta, et kui õigusnormid, sealhulgas maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset käsitlevad õigusnormid, ei kujuta endast diskrimineerivaid ja kvantitatiivseid meetmeid, mis mõjutavad ettevõtlust, ei tule neid loetellu kanda.

Lepinguosalised kinnitavad eespool nimetatud ühisele seisukohale tuginedes, et erimeetmeid, mille Korea säilitab järgmistes seadustes, ei tule loetellu kanda:

- Sõuli piirkonna maakorralduse seadus,
- tööstusharude arendamise ja tehaste loomise seadus,
- Sõuli piirkonna välisõhu parandamise eriseadus.

Lepinguosalised kinnitavad oma õigust kehtestada uusi õigusnorme, mis reguleerivad maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset.

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.









**Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)**

|                                                                                                         |                                         |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal                               | ELi 22 ametlikus keeles                 | 1 100 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne                      | ELi 22 ametlikus keeles                 | 1 200 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal                                     | ELi 22 ametlikus keeles                 | 770 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l                          | ELi 22 ametlikus keeles                 | 400 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l | mitmekeelne:<br>ELi 23 ametlikus keeles | 300 eurot aastas   |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid                                               | konkursside keeled                      | 50 eurot aastas    |

*Euroopa Liidu Teatajat* saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

*Euroopa Liidu Teataja* lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

**Müük ja tellimused**

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_et.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm)

**EUR-Lexi** (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**ET**